



SOCIÉTÉ ASIATIQUE

COLLECTION D'OUVRAGES ORIENTAUX

SECONDE SÉRIE

3303

महावस्तु अवदानं

# LE MAHÂVASTU

TEXTE SANSKRIT

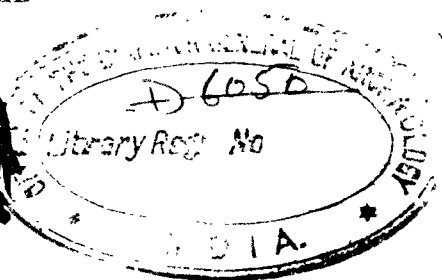
PUBLIÉ POUR LA PREMIÈRE FOIS

ET

ACCOMPAGNÉ D'INTRODUCTIONS ET D'UN COMMENTAIRE

PAR É. SENART

TOME DEUXIÈME



BSa2  
Mah/Sen

PARIS

IMPRIMÉ PAR AUTORISATION DU GARDE DES SCEAUX

À L'IMPRIMERIE NATIONALE

M DCCC XC

1882

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL  
LIBRARY, NEW DELHI.

Acc. No.....9203 .....

Date.....5-8-57 .....

Call No.....B. Sa. 2 .....

Mah / Sen

## PRÉFACE.

---

J'ai suivi dans la préparation de ce second volume les règles que j'ai exposées dans la préface du premier. Je n'ai rien de particulier à ajouter<sup>1</sup>.

Je tiens du moins à remercier M. le docteur F. Hartmann du concours si obligeant qu'il m'a prêté en reportant les variantes de ma copie originale sur le manuscrit destiné à l'impression. C'est une besogne pénible et fastidieuse dont il s'est acquitté avec un soin qui commande ma gratitude.

Quoique soulagé ainsi d'un rude labeur, je crains que mes mauvais yeux ne m'aient pas servi dans la correction des épreuves avec une sûreté invariable. Je réclame quelque indulgence pour les fautes d'impression que j'ai pu laisser passer. Si fort qu'un philologue doive toujours regretter les moindres inexactitudes, j'ai la confiance qu'elles ne portent, en tout cas, que sur des détails sans gravité.

Le retard qu'a subi la publication de ce volume mériterait davantage des explications et des excuses. Mais, à vrai dire, ce serait pour moi une récompense précieuse si j'osais penser que

<sup>1</sup> On me permettra seulement de consigner ici une observation que j'ai omise dans la préface du volume précédent. Elle se rapporte à la lettre ऋ. Il n'existe dans nos mss. qu'un seul cas où une différence soit faite entre ऋ et ॠ; l'orthographe ॠ est, en dehors de cette exception unique, seule usitée. Je me suis, dans le texte, conformé en général à l'usage classique. Mais je tiens à signaler le fait pour mettre le lecteur en garde contre certaines inconséquences qui auraient pu se glisser, à cet égard, dans la transcription des variantes.



ce retard eût été regretté par mes confrères en indianisme. Plusieurs circonstances y ont contribué et je n'en suis pas entièrement responsable.

Je ferai de mon mieux pour que le troisième volume vienne plus promptement compléter une publication à laquelle je remercie une fois de plus la Société asiatique d'avoir accordé son libéral patronage.

## INTRODUCTION.

---

Les quatre examens (*vilokita*) auxquels se livre le Bodhisattva avant de descendre sur la terre : examen du temps, du lieu, du dvîpa et de la famille où il convient qu'il naisse (p. 1, l. 1).

Les Bodhisattvas naissent soit dans une famille de kshattriyas, soit dans une famille de brâhmanes, suivant que, à l'époque donnée, les uns ou les autres ont la prépondérance (— 1, 5). Les quatre-vingts qualités propres à la famille dans laquelle naît un Bodhisattva (— 2, 6). Le Bodhisattva procède au « grand arrangement » (*mahâsaṃvidhāna*) en vertu duquel des milliers de devas descendent sur la terre pour renaître dans diverses familles, devenir ses contemporains dans sa dernière carrière, et par leur conversion favoriser sa mission et son apostolat (— 2, 17). Le Bodhisattva, après avoir reconnu que Çuddhodana est le père qu'il lui faut, cherche une mère convenablement douée et qui ne soit plus destinée à vivre que dix mois et sept jours (— 2, 20). La mère d'un Bodhisattva ne doit pas survivre plus de sept jours à la naissance de son fils. Pourquoi? C'est qu'il ne convient pas que, après lui avoir donné la vie, elle se livre jamais plus au plaisir (— 3, 16). Le Bodhisattva reconnaît que la première reine de Çuddhodana est bien la mère qu'il lui faut (— 3, 20).

Récit en vers. Le Bodhisattva, découvrant les qualités de Mâyâ, annonce aux devas que c'est d'elle qu'il va naître. Louanges des devas qui déclarent qu'ils l'accompagneront parmi les hommes et annoncent sa glorieuse mission (— 4, 19).

Mâyâ va déclarer à Çuddhodana son désir de passer la nuit seule sur la terrasse du palais Dhṛitarâshṭra, que le roi fait aussitôt orner

pour la circonstance (— 5, 18). Le soir venu, la reine annonce au roi le vœu qu'elle fait de respecter les onze préceptes<sup>1</sup>, puis, entourée de ses femmes, elle se rend au palais et s'étend sur la couche qui lui a été préparée (— 6, 19). Apercevant la reine, les devas et les filles des devas s'assemblent autour d'elle sur le haut du palais; ils font pleuvoir des fleurs et chantent sa beauté en prédisant sa maternité glorieuse (— 7, 18). Tous les génies font la garde autour de Mâyâ et le Bodhisattva s'apprête à descendre du ciel. C'est alors que la reine voit en songe un jeune éléphant blanc à six défenses entrer dans son sein (— 8, 18). C'est la nuit de la pleine lune en conjonction avec le nakshatra Pushya que naît le futur Buddha. Les qualités de sa mère (— 9, 6). Le Bodhisattva émet un jet de lumière qui étonne les devas et il proclame que le temps est arrivé de « renverser sous les coups de la sagesse la forteresse de la vieillesse et de la mort » (— 9, 19). Le Bodhisattva entre en pleine conscience dans le sein de sa mère. Strophes en son honneur (— 10, 8).

Sextuple tremblement de terre qui se produit à ce moment (— 10, 17). Tous les dieux et tous les génies s'empressent de venir veiller autour du nouveau-né; c'est le fruit des bonnes œuvres accumulées par lui (— 11, 17).

Au matin la reine raconte son rêve au roi, qui apprend des astrologues que le fils qui doit lui naître sera ou un roi Cakravartin ou un Buddha parfaitement accompli (— 12, 14). Mahâbrahmâ énumère quelques songes qui annoncent des naissances extraordinaires; la reine interrogée déclare que c'est un Cakravartin qu'elle porte dans son sein; mais les dieux prononcent le nom de Buddha et Mahâbrahmâ annonce la naissance d'un Buddha futur (— 14, 11).

<sup>1</sup> Les diverses énumérations de *çilas* sont très variées. Burnouf s'en est occupé dans le 11<sup>e</sup> appendice du *Lotus*. Ici nous avons : 1° Abiñsâ; 2° Charité; 3° Renoncement au vol; 4° aux liqueurs fermentées; 5° au mensonge (?); 6° au langage haineux (*अखिल* est, par une confusion amusante, employé comme antithèse de *सखिल*, quoique ce mot soit, en réalité, un dérivé de *सखि*); 7° à la calomnie; 8° au langage grossier; 9° à l'envie; 10° à toute violence à l'égard des êtres; 11° aux fausses doctrines.

Privilèges personnels, miracles, visites et hommages divins que la présence du Buddha et sa puissance (*tejas*) assurent à la reine (— 16, 19). Le Bodhisattva est assis, les jambes croisées, dans le côté droit de sa mère, sans être atteint par aucune impureté, et sa mère le voit, illuminant son sein comme s'il était d'or (— 16, 20). Les dieux viennent nuit et jour adorer le Bodhisattva qui les salue de la main, sans blesser sa mère; aucune conversation profane. Des milliers d'Apsaras entourent la mère du Buddha dans la veille et dans le sommeil. Développement partiel en vers (— 18, 6).

La mère d'un Buddha futur ne lui donne le jour que le dixième mois accompli (— 18, 8).

Préparatifs faits par l'ordre du roi et miracles accomplis par les devas pour orner le Lumbinîvana en vue de la visite de la reine (— 19, 14). Mâyâ arrive au jardin et saisit d'une main la branche d'un plaksha; les Apsaras, les quatre Lokapâlas et tous les devas viennent se mettre à ses ordres (— 20, 8). Le Bodhisattva apparaît sans le déchirer par le côté droit de sa mère, qui reste debout. « Les Tathâgatas apparaissent sous une forme spirituelle; c'est pourquoi le flanc de leur mère n'est point blessé et pourquoi elle ne souffre pas » (— 20, 17).

Le Bodhisattva en naissant fait sept pas et pousse un éclat de rire. Pourquoi? (— 22, 7.) Répétition partielle des miracles de la naissance; les deux fontaines d'eau froide et d'eau chaude qui apparaissent pour baigner le Bodhisattva (— 23, 7). Tronc d'açvattha qui, à la naissance du Buddha, surgit au centre des mondes. Devas et Apsaras accourent en récitant des strophes (— 24, 8). Récit des miracles continué dans le même mètre : parasol au ciel, éventail, les deux fontaines, pluie de fleurs et musique céleste (— 25, 10). Naissances qui accompagnent celle du Bodhisattva (— 25, 14).

Çuddhodana ordonne le retour de la reine. Le Bodhisattva revient sur un palanquin fabriqué par Viçvakarman, porté par les quatre Lokapâlas et escorté par Indra et Brahmâ (— 26, 2).

Le prince est conduit au temple de la déesse Abhayâ qui, loin d'ac-

cepter ses hommages, se prosterner devant lui. La prospérité de tous, produite par sa naissance, lui vaut le nom de Sarvārthasiddha (— 26, 15).

Le prince étant revenu au palais, Çuddhodana voudrait avoir son horoscope. De peur d'erreur, huit mille dieux, se donnant pour des astrologues habiles, se présentent pour parler au roi qui les accueille avec empressement. Ils demandent à voir l'enfant et signalent au roi les trente-deux signes qui le caractérisent comme Mahāpurusha (— 30, 6).

Asita est un ṛishi du Dakṣiṇāpatha, fils d'un brāhmane d'Ujjayinī et établi dans le Vindhya avec Nālaka et cinq cents autres disciples. Frappé des miracles qui se produisent, et en reconnaissant la cause, il arrive à travers les airs à Kapilavastu (— 31, 15). Mis en présence de l'enfant que les naimittikas (tireurs d'horoscope) ont déclaré devoir être un Cakravartin, il découvre leur erreur et pleure à la pensée que, quant à lui, destiné à mourir bientôt, il n'entendra pas la loi. Puis il rassure le roi sur la cause de ses larmes, lui annonçant que son fils sera un Buddha (— 33, 6).

Répétition en vers (— 43, 5).

Des quatre motifs sur lesquels Asita fonde sa prédiction, explication qui se rattache immédiatement à la fin du récit en prose, p. 33, l. 6 (— 43, 8). Les quatre-vingts signes secondaires (*anuvyañjana*) des Buddhas<sup>1</sup>. L'énumération est terminée par trois strophes d'intention édifiante (— 45, 3).

Le Bodhisattva, s'étant rendu au « jardin », voit un serpent et une grenouille soulevés par une charrue et pris par un des enfants du palais. Cette vue émeut sa pitié et éveille sa résolution d'arriver à l'extinction de l'existence (— 45, 12). Assis sous un djambou, il atteint au premier dhyāna, et quoique le soleil ait tourné, l'ombre ne cesse

<sup>1</sup> Cette énumération, qui ne se lie au récit par aucun essai de transition, est visiblement une addition secondaire destinée à donner satisfaction aux lecteurs que pourrait choquer l'absence, dans le texte, de toute mention des signes secondaires, à côté des *lakṣaṇas*.

pas de le protéger. Cinq rishis qui vont à travers les airs de l'Himàlaya au Vindhya se sentent soudain arrêtés en passant au-dessus de lui. Les devas leur expliquent que leurs pouvoirs magiques sont rompus par la présence du Bodhisattva, dont ils annoncent et glorifient la mission (— 47, 2). A l'heure du repas, on cherche le prince qu'on retrouve sous son arbre; témoin du miracle, Çuddhodana, frappé d'admiration, se prosterne devant son fils (— 47, 19). En voyant le goût du prince pour la méditation, Çuddhodana se prend à redouter que la prédiction d'Asita ne se réalise; pour le retenir au palais, il veut l'entourer d'un nombreux harem. Il fait convoquer au «jardin» toutes les filles des Çàkyas pour que Siddhârtha leur distribue des bijoux. Parmi elles, Yaçodharà, fille de Mahànâma, s'avance vers le prince d'un air plein de pudeur (— 48, 8). Ce n'est pas la première fois; même chose lui est déjà arrivée dans une circonstance antérieure.

*Mañjarījātaka.* — Un brâhmane du gotra Kauçika, originaire de Bénarès, menait jadis la vie de rishi dans l'Himàlaya. Malgré ses austérités, il n'était point porté à l'aumône. Un de ses parents, renaissant parmi les Gandharvas sous le nom de Pañçaçikha, s'en aperçoit et demande à Çakra, le roi des devas, son concours pour le convertir (— 49, 9). Le Gandharva (?<sup>1</sup>), Candra, Sûrya, Mâtali, le cocher de Çakra et Çakra lui-même se rendent tour à tour à l'ermitage vers l'heure du repas demandant au rishi l'aumône d'une partie de sa nourriture; repoussés par lui, ils peignent tour à tour devant lui les mérites de la charité et les châtiments de l'avarice. Le Kauçika, éclairé enfin, promet de changer de conduite : «Je ne voudrais pas boire, fût-ce l'amrita, sans en avoir donné auparavant une part» (— 53, 16). Les filles d'Indra vont du mont Gandhamâdana présenter leurs hommages au rishi en lui offrant une branche des arbres divins. Il la refuse et l'attribue «à la plus digne», et, comme elles le prient de la désigner, il

<sup>1</sup> Il semble qu'il apparaisse transformé en chien, ce qui est bien extraordinaire. Mais notre texte a deux lacunes qui obscurcissent la suite du récit, précisément aux deux passages où intervient l'ex-parent devenu Gandharva, p. 49, l. 12, et p. 52, l. 17.

les renvoie à Indra qui les renvoie au ṛishi (— 55, 5). Mātali, le cocher d'Indra, est dépêché près de lui, porteur d'ambroisie. Le ṛishi ne veut pas accepter; il proteste que l'ambroisie même tournerait à sa perte s'il ne commençait par en faire l'aumône (— 56, 10). Les quatre filles d'Indra sont à leur tour envoyées vers lui avec l'amṛita. Tour à tour il demande à Ḡṛī, à Ḡṛaddhā, à Âçā de se nommer; elles lui disent leur nom et lui demandent la faveur de l'amṛita; il refuse en raison de leurs œuvres funestes (de la prospérité qui fait dédaigner la vertu; de la confiance qui, mal placée, détruit la vertu; de l'espérance qui trompe tant d'efforts) (— 59, 13). Il donne finalement l'ambroisie à Hrī (la Pudeur) qui, elle, n'osait même pas la demander, et lui fait les honneurs de son ermitage (— 61, 12). La déesse retourne auprès des dieux pour leur annoncer sa victoire. Mātali est expédié près du ṛishi pour en connaître les motifs; le ṛishi les lui explique dans quelques strophes dont le texte est fort altéré. Un distique finit l'histoire en annonçant que, grâce à ses bonnes œuvres, le ṛishi, après sa mort, monta au ciel (— 63, 17). Déjà, dans cette circonstance, Yaçodharā, qui était alors Hrī, s'est approchée « avec modestie » (— 64, 6).

Une question des bhikshus qui est ici transposée (cf. p. 64, l. 8, note) indique au moins quelle conclusion recevait l'histoire ici tronquée de la distribution des bijoux: « Comment se fait-il que Yaçodharā n'ait pu être satisfaite par tous les présents que lui a faits le Bodhisattva? » Le Buddha répond que ce n'était pas la première circonstance où pareille chose arrivait (— 64, 13).

*Godhājātaka.* — Le roi Suprabha, de Bénarès, avait exilé son fils Sujatas dont il enviait et redoutait la popularité. Le prince et la princesse vivaient donc dans la forêt, quand un jour, en l'absence du prince, un chat apporta une *godhā* (sorte de lézard?) qu'il venait de tuer. A son retour, le prince apprend à sa femme que l'animal est comestible, et il le fait cuire; puis, profitant de l'absence de la princesse, il le mange tout entier, et quand elle revient, il l'assure contre toute vraisemblance que la bête s'est sauvée. D'où mécontentement de la princesse

(— 66, 2). Le roi Suprabha étant mort sur ces entrefaites, Sutejas devient roi; mais, quoi qu'il fasse, il ne réussit pas à satisfaire la reine; toujours elle garde au cœur sa rancune pour la godhâ qu'il n'a pas voulu partager avec elle (— 67, 7). Déjà, dans cette occasion, Yaçodharâ, qui alors était la femme de Sutejas, n'a pu être satisfaite (— 67, 13).

Ce n'était pas, dans le jardin, au moment de la distribution des bijoux, la première fois que le Bodhisattva faisait à Yaçodharâ de riches présents.

*Hârapradânjâtaka.* — Jadis, étant roi de Bénarès, il donna à la première reine, alors Yaçodharâ, en témoignage de son amour un collier précieux orné d'une pierre merveilleuse où se voyaient les quatre dvîpas et le mont Meru (— 68, 18).

Quand le Bodhisattva eut quitté le palais et sa famille, son cousin Devadatta demanda à Yaçodharâ de devenir sa femme. Elle refusa. Ce n'était pas la première fois qu'elle donnait au Bodhisattva ce témoignage de préférence et de fidélité (— 69, 10).

*Vyâghrjâtaka.* — Un jour les animaux à quatre pieds, s'étant réunis pour choisir un roi, décidèrent qu'ils reconnaîtraient pour chef celui qui, le septième jour, arriverait le premier à l'Himâlaya. Ce fut la tigresse qui arriva première. Désireux d'avoir un mâle pour chef, les animaux la mirent en demeure de choisir un époux qu'ils reconnaîtraient pour roi. Malgré les autres sollicitations, ce fut le lion qu'elle choisit (— 70, 11). — Rédaction en vers (— 72, 3). La tigresse était alors Yaçodharâ; le Bodhisattva le lion (— 72, 14).

Yaçodharâ arrivant la dernière, après que tous les bijoux étaient distribués, le prince lui donna son propre collier auquel il ajouta encore un précieux anneau (— 73, 2).

Instruit des marques de préférence données à Yaçodharâ par le prince, Çuddhodana la demanda pour lui en mariage à son père Mahânâma; celui-ci refusa par la raison que le prince n'avait pas reçu l'éducation virile qui convenait. Çuddhodana était désolé de cet affront;



son fils, ayant appris la cause de sa peine, le persuada de faire publier un défi : le prince se mesurerait dans sept jours avec tous les concurrents, dans tous les arts et tous les exercices (— 74, 7).

Au jour dit une grande foule accourt. Le Bodhisattva donne d'abord la mesure de sa force en jetant par dessus les sept murailles d'enceinte un éléphant gigantesque que Devadatta avait tué, mais sans pouvoir en débarrasser la porte de la ville, et que Sundarananda n'en avait pu écarter que de quelques pas (— 75, 16). Le roi et tous les Çākya étant présents, le Bodhisattva montra sa force dans tous les exercices et en particulier dans le tir à l'arc, étant parvenu seul à bander l'arc de son grand-père Siṃhahanu (— 76, 16).

*Histoire de Dharmapāla.* — Sous le règne de Brahmādatta à Bénarès, le purohita Brahmāyus ayant un fils le donna pour l'instruire à un savant brāhmane établi dans l'Himālaya. Près de l'ermitage était un étang hanté par un Rākshasa féroce contre lequel le maître avait mis l'enfant en garde. Il était aussi habité par un Nāga avec le fils duquel le jeune novice entretenait d'affectueuses et pieuses relations. Un jour qu'il était descendu dans la demeure souterraine de son ami, vint à passer un jeune novice de sa taille et de son air qui, s'étant baigné, fut à demi dévoré par le Rākshasa. Le brāhmane, en trouvant ces tristes restes, ne douta pas qu'ils ne fussent ceux de son élève de Bénarès; il lui rendit les derniers honneurs et porta les cendres à son père; mais celui-ci refusa de croire à ce malheur; sa famille était une famille vertueuse où il était sans exemple que l'on mourût si prématurément. En effet, au retour, le brāhmane retrouva l'enfant plein de santé l'attendant dans l'ermitage (— 81, 16).

Dans cette circonstance le Bodhisattva, alors Brahmāyus, « connu » que son fils n'était pas mort; de même, cette fois, il « connu <sup>1</sup> la poigne des Çākya dont la tradition s'était perdue » (— 82, 2).

<sup>1</sup> C'est-à-dire, je pense, il « retrouva ». Il est difficile d'imaginer entre deux histoires une liaison plus maladroite. Je ne vois pourtant pas qu'on puisse entendre l'explication autrement.

Ce n'était pas la première fois que le Bodhisattva lançait une flèche très loin.

*Histoire de la flèche merveilleuse.* — Étant jadis roi de Bénarès, il lança de Takshaçilâ, où il s'était provisoirement retiré, une flèche qui alla briser le tabouret d'un roi ennemi qui assiégeait dans Bénarès le frère qu'il y avait laissé en charge du pouvoir. Le roi éleva un sanctuaire en l'honneur de cette flèche, l'adora et leva le siège (— 83, 11).

Ce n'était pas la première fois que le Bodhisattva conquérait Yaçodharâ par son adresse.

*Histoire d'Amarâ, la fille du forgeron.* — Mahaushadha, fils d'un villageois de Yavakacchaka, rencontra Amarâ, la fille d'un forgeron d'un village voisin, et s'en éprit. Renseigné par elle, en une série d'énigmes, sur son nom, sa famille, etc., il la demanda en mariage à ses parents qui déclarèrent qu'ils ne la donneraient qu'à un forgeron (— 87, 10). Mahaushadha était un habile homme; il fit sept aiguilles combinées de telle sorte qu'elles entraient les unes dans les autres, et que toutes réunies en formaient une huitième; puis il vint annoncer sa marchandise dans le village d'Amarâ (alors Yaçodharâ) dont le père charmé de son chef-d'œuvre lui accorda aussitôt la main (— 89, 10).

Ce n'est pas la seule fois que le Bodhisattva conquist Yaçodharâ par son courage (89, 15).

*Histoire de la belle Çrî.* — Un marchand, accomplissant un sacrifice dans une ville maritime, réclama le concours d'un certain brâhmane ou d'un de ses élèves. L'un d'eux eut le courage de s'offrir pour traverser l'océan et aller gagner la récompense promise, à laquelle le brâhmane ajoutait la promesse de la main de sa fille Çrî. Il revenait à Vâravâli, quand en descendant de bateau il laissa tomber à la mer la bourse qui contenait la rétribution de sa peine. Il se mit aussitôt en devoir d'épuiser, s'il le fallait, l'océan pour retrouver son trésor

(— 91, 3). — Version en vers : le Bodhisattva étant étudiant brâhmanique avait perdu une pierre précieuse dans l'océan. Il menaça l'océan de le mettre à sec; voyant qu'il ne se laissait décourager ni par les difficultés de l'entreprise ni par ses représentations, la déesse de la mer lui rendit sa pierre précieuse (— 94, 3). A cette époque, Yaçodharà était Çrî, la fille du brâhmane, et le Bodhisattva, son élève (— 94, 13).

Ce n'est pas la seule fois que le Bodhisattva conquiert Yaçodharà au prix d'un grand labeur (— 94, 18).

*Histoire de la Kinnarî.* — Un roi Sucandrima de Siṃhapura avait entrepris de faire un sacrifice de tous les êtres. Toutes les victimes étaient déjà réunies quand les ṛishis lui firent remarquer qu'il y manquait une Kinnarî. Le plus habile des chasseurs fut aussitôt dépêché pour en capturer une; il partit pour l'Himâlaya (— 96, 14). Arrivé dans un ermitage, il entendit des chants harmonieux; il sut que c'était la voix des Kinnarîs, et innocemment, le ṛishi lui apprit qu'elles se réunissaient au nord de l'ermitage et qu'on ne pouvait se saisir d'une Kinnarî que grâce à un *satyavākya* (affirmation véridique d'un secret propre à l'intéressé). Il s'approcha sans être vu et fit prisonnière la Kinnarî Manoharà, en lui déclarant qu'elle était la fille de Druma, le roi des Kinnaras; il l'amena à Sucandrima qui, voyant tout prêt, invita au sacrifice son voisin et ami le roi Subâhu de Hastinâpura (— 98, 7). Son fils, le prince Sudhanu, se rend à Siṃhapura, où à première vue il éprouve pour la Kinnarî une passion partagée. Il détourne Sucandrima de l'exécution qu'il médite, et le détermine à relâcher toutes les victimes désignées en lui prêchant les dix préceptes (*daçaçîlāṃ*) dont l'*ahimsâ*, le respect de la vie (— 99, 18); puis il retourne à Hastinâpura avec Manoharà (— 100, 7).

Là, uniquement occupé de son amour, il néglige tous ses devoirs, malgré les objurgations de son père qui finalement le fait enfermer et chasse Manoharà. Celle-ci, après avoir renvoyé la foule qui lui fait cortège, se dirige au nord vers la capitale de son père. Rencontrant sur

les bords de la Çatadru les chasseurs Utpalaka et Mâlaka, elle leur donne son anneau à remettre comme signe de reconnaissance à son époux Sudhanu quand il va s'empresse à sa poursuite (— 103, 2).

En effet, malgré les caresses du roi et les séductions du harem, le prince ne songe qu'à se mettre en route avec son suivant Vasantaka (— 104, 2). Vers : Sudhanu se met en route pour l'Himâlaya : il rencontre les deux chasseurs qui lui rendent le message de Manoharâ, et, ne pouvant le décider à retourner, se déterminent à le suivre (— 105, 17). La prose reprend. Les compagnons suivent Manoharâ à la trace dans la montagne (— 106, 13). Ils arrivent à l'ermitage de Kàçyapa qui reçoit le prince avec bonté, et qui, n'ayant pas réussi par ses représentations à le détourner de son projet, le fait transporter avec ses compagnons par un singe dévoué à son service jusqu'au haut du Kailâsa, en vue de Niratî, la ville du roi des Kinnaras, à l'aspect charmant et aux sons mélodieux (— 109, 11). Arrêtés dans un jardin près de la ville, ils trouvent des préparatifs de fête en l'honneur du retour de l'absente. Sudhanu laisse tomber l'anneau dans des vases que l'on emporte pour le bain de Manoharâ. Celle-ci, en voyant l'anneau, reconnaît que le prince est arrivé; elle l'annonce à son père qui, instruit de sa fidélité envers Manoharâ, l'accueille comme son fils, au milieu des plus grands honneurs (— 111, 15). Cependant, au bout de bien des années, Sudhanu désire revoir ses parents. Les Yakshas appelés Yambhakas l'emportent en un moment avec Manoharâ et ses compagnons à Hastinâpura où il se réveille au matin. Sa présence est aussitôt signalée; son retour comble de joie le roi Subâhu, et il reprend avec la Kinnarî possession du palais (— 113, 15). Déjà, dans cette circonstance, le Bodhisattva, qui était alors Sudhanu, a conquis non sans peine Yaçodharâ qui était alors Manoharâ la Kinnarî (— 115, 4)<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Le récit qui commence ici est présenté comme un morceau spécial, précédé d'un *nidâna* particulier : Bhagavat étant à Çrâvastî, etc. La suite fera voir suffisamment que la narration ne suit point une marche normale et continue, mais qu'elle est coupée de morceaux mal assortis, déplacés ou faisant double emploi.

Énumération de toutes les douceurs et de tous les plaisirs que Cudhodana assurait à son fils dans les trois palais qu'il lui avait fait construire (— 117, 14). Malgré tout le Bodhisattva reconnut que la vie monastique seule était pure et parfaite, et sous cette impression il renonça, malgré les larmes des siens, à la perspective de devenir Cakravartin (— 117, 20). Quittant le palais, il se rendit d'abord à Vaiçâlî. Là il s'engage dans la confrérie d'Ārāḍa Kālāma. Mais, jugeant sa doctrine insuffisante, il se retire à Rājagṛiha (— 119, 7). Il s'y joint aux disciples de Udraka Rāmaputra; sa doctrine lui paraissant également inefficace, il se retire à Gayā (— 120, 18).

Sur le mont Gayāśrisha lui apparaissent les trois Analogies (*Upamā*) (— 123, 10). Il prend en conséquence la résolution d'arracher son corps et son esprit au désir, comme étant le moyen d'arriver à la connaissance, à la vue de la loi surhumaine (— 123, 15).

Il se rend alors à Uruvilvā, le village du Senāpati, sur la Nairāñjanā (— 123, 21). Là, dans un suprême effort, il tourmente et comprime son corps et son esprit de telle sorte que la sueur lui coule de tous les membres et se dégage en vapeur (— 124, 9). Il se livre à plusieurs reprises au dhyāna appelé *āsphānaka* (— 125, 7). Il se réduit à une si faible quantité d'aliments qu'il devient d'une maigreur affreuse, et que tout l'éclat de sa personne disparaît (— 129, 3). Il finit par se refuser toute nourriture (— 130, 6). Il reconnaît enfin que les austérités ne sont pas la voie qui mène à la connaissance, et il se demande si la vraie voie n'est pas celle qu'il a prise quand, avant de quitter le monde, il a atteint, à l'ombre du djambou, le premier *dhyāna*. Mais pour s'y engager il faut se nourrir et reprendre vigueur. Les devas s'offrent à lui introduire de la force sans qu'il ait besoin de manger. Il repousse cette hypocrisie et prend une nourriture fortifiante (— 131, 9).

Ayant retrouvé son énergie, ayant reçu le riz de Sujâtā, il va se baigner dans la Nairāñjanā, et s'assied au pied de l'arbre de bodhi, sur la touffe de kuça. Il atteint successivement les quatre degrés de l'extase (*dhyāna*). la vue divine qui lui découvre tous les êtres et toutes

les existences antérieures; enfin, dans la dernière veille de la nuit, à l'aurore, il obtient la connaissance parfaite : il est Buddha (— 133, 13)<sup>1</sup>.

Songes de Çuddhodana, de la tante du Bodhisattva et de Yaçodharâ, que les Lokapâlas, les chefs des devas et Brahmâ interprètent comme annonçant la mission du Bodhisattva (— 136, 12). Le Bodhisattva voit aussi cinq songes. Il les expose et les explique à ses bhikshus, à Çrâvastî, après qu'il a atteint l'illumination parfaite (— 139, 22).

Le Bodhisattva, réfléchissant que la perfection n'était pas possible dans le palais, prit la résolution de se vouer à la vie religieuse<sup>2</sup>. Il fait part de sa résolution au roi qui le supplie de lui épargner ce chagrin. Cinq cents Çâkyas joignent leurs instances (— 141, 3). Le Bodhisattva consentira à demeurer si le roi peut lui garantir, ou quatre choses : l'exemption de la vieillesse, de la maladie, de la mort et de l'adversité; ou trois : des plaisirs divins, un bonheur continu, un bonheur durable; ou deux : l'extinction de l'orgueil et de l'égoïsme, ou même une seule : la pleine maîtrise de son âme débarrassée des cinq nîvaraṇas, et comme naturellement Çuddhodana est impuissant à lui donner aucune de ces satisfactions, il se promet de les rechercher par la voie qu'il s'est tracée (— 144, 5). Çuddhodana, voyant les dispositions de son fils, cherche à l'en détourner par les plaisirs du harem. Mais le Bodhisattva continue sa méditation et ne voit que l'impermanence des choses humaines. Inquiet de son air triste, Çuddhodana lui en demande la cause (— 145, 14). Le prince expose à son père son sentiment de la fragilité des choses et de la misère de la vie périssable; toutes les excitations des sens sont impuissantes à le détourner de cette obsession, et le roi ne voit d'autre salut que s'il parvient

<sup>1</sup> La formule : « Ainsi parla Bhagavat, les bhikshus se réjouirent des paroles de Bhagavat » indique ici la fin du morceau commencé p. 115, l. 5.

<sup>2</sup> Le récit reprend ici, et dans des termes presque identiques, au point où il était p. 117, l. 15. Les parties intermédiaires se révèlent ainsi comme des additions secondaires.

à lui faire concevoir quelque vive passion pour une des filles des Cākya en les faisant défiler devant lui (— 149, 22)<sup>1</sup>.

Récit des quatre promenades au cours desquelles le Bodhisattva rencontre successivement un vieillard, un infirme, un mort et un religieux, dont la vue le confirme de plus en plus dans ses dispositions (— 157, 8). Mṛigī, la mère d'Ānanda, apercevant le Bodhisattva et l'admirant, se récrie sur le bonheur (*nirvṛti*) des parents qui ont un tel fils. L'expression, saisie par le prince, achève de tourner ses pensées vers le *nirvāṇa*, et il n'a ni un regard ni une parole pour son admiratrice (— 157, 18).

Cependant Āuddhodana le fait enfermer par une porte énorme et le fait sévèrement garder. Mais les devas rappellent à Siddhārtha que le moment est venu de quitter le palais, que, sinon, l'heure a sonné où il va entrer en possession des sept ratnas du Cakravartin (et que sa mission sera dès lors manquée) (— 159, 2).

Rāhula descend à minuit du ciel des Tushitas dans le sein de sa mère. Le Bodhisattva éveillé voit autour de lui les femmes du harem endormies dans des poses abandonnées, et ce spectacle éveille en lui l'idée d'un cimetière (— 159, 11). Il se lève et se fait amener par Chandaka, malgré ses représentations, son cheval Kaṇṭhaka. Ni les cris de Chandaka, ni les hennissements de Kaṇṭhaka ne réveillent le palais (— 160, 10).

Les devas entourent le Bodhisattva et le couvrent de fleurs. Les quatre Lokapālas soutiennent les pieds de Kaṇṭhaka, le Yaksha Supra-tishṭhita ouvre la porte qui devait emprisonner le Bodhisattva et en étouffe le bruit (— 161, 4).

Le Bodhisattva sort (*abhinishkramaṇa*) de la maison pour aller à la recherche de la voie qui délivre de la naissance, de la mort, de toutes les souffrances (— 162, 4). Miracles qui accompagnent le départ du Bodhisattva, lequel s'éloigne en faisant vœu de ne rentrer à aucun

<sup>1</sup> Cette conclusion semble annoncer quelque épisode analogue à celui de la distribution des bijoux, peut-être celui-là même; mais la suite n'apporte aucun incident de ce genre. C'est une des nombreuses incohérences si apparentes dans tout ce contexte.

prix avant d'avoir atteint « l'autre rive de la vieillesse et de la mort » (— 164, 16). Le Bodhisattva est accompagné par les devas jusqu'à la ville d'Anomiya, à douze yojanas au sud de Kapilavastu, non loin de l'ermitage de Kâcyapa; il renvoie Chandaka, le chargeant de saluer son père, sa mère nourricière et tous ses parents, et ne se laisse toucher ni par ses représentations, ni par la douleur de Kaṇṭhaka qui lui lèche les pieds. Il coupe sa mèche de cheveux qui ne convient pas à sa nouvelle profession et qui est emportée et adorée par les devas (— 166, 2). — Court aperçu en vers présenté comme introduction à un récit de l'Abhinishkramaṇa (— 166, 10).

En donnant ses instructions à Chandaka, le Bodhisattva ne le charge d'aucun message pour Yaçodharâ. Ce n'est pas la première fois qu'il agit de la sorte (— 166, 18).

*Histoire de Çyâmâ.* — Il y avait à Takshaçilâ un marchand du nom de Vajrasena. Il se rendait un jour à Bénarès avec un convoi de chevaux, quand sa caravane fut surprise et pillée par des brigands. S'étant échappé en se dérobant derrière un cadavre, il entra dans Bénarès par une conduite d'eau et se réfugia dans une maison abandonnée. Un vol ayant été commis cette nuit-là même au palais, les hommes de police en fouillant la ville le découvrirent endormi, encore couvert de sang, et, malgré ses protestations d'innocence, il fut considéré comme l'auteur du vol et condamné par le roi à être empalé (— 168, 8). On le menait au supplice quand une riche courtisane nommée Çyâmâ l'aperçut et se prit pour lui d'une violente passion. Elle envoya aussitôt une de ses servantes promettre aux bourreaux une grosse somme s'ils le délivraient et exécutaient à sa place l'homme qui se présenterait. Elle vivait depuis dix ans avec le fils unique d'un marchand qui avait acheté sa possession pour douze années. Marquant une vive pitié pour le condamné et feignant de vouloir lui porter quelque nourriture, elle amena son amant à insister pour le faire lui-même; saisi par les exécuteurs, il fut mis à mort tandis qu'une servante envoyée derrière lui ramenait en secret le vrai condamné rendu à la liberté (— 170, 10).



Recueilli et fêté, il apprit bientôt quel avait été le sort de celui dont il occupait la place, et, redoutant pour lui-même une fin semblable, il songea à y échapper. Il décida la courtisane à le mener dans un parc voisin de la ville, et profita de leurs jeux dans l'étang et de leur solitude pour l'étrangler et fuir sans être vu (— 172, 9). Cependant Çyâmâ n'était pas morte; ses servantes la rappelèrent à la vie et la ramenèrent chez elle (— 172, 17). Se procurant aussitôt un cadavre, Çyâmâ l'enveloppa d'un linceul et donna le spectacle d'une grande douleur. Elle fit avertir le marchand que son fils était mort, et non seulement elle eut l'adresse, en prétextant des instructions suprêmes, de l'empêcher de revoir les traits de son prétendu fils, mais elle le toucha tellement par le déploiement de son chagrin qu'il la recueillit chez lui et la traita comme sa propre enfant (— 175, 2). A quelque temps de là il vint à Bénarès des acteurs que, à leur langage, Çyâmâ reconnut pour originaires de Takshaçilâ; elle les chargea pour Vajrasena d'un distique lui apprenant à mots couverts que celle qu'il avait cru étrangler était toujours vivante. Mais quoique informé que Çyâmâ vivait et qu'elle n'aimait point d'autre homme, le marchand n'en persista pas moins dans sa prudence (et ne lui renvoya aucun message) (— 176, 14). C'est Yaçodharâ qui était alors Çyâmâ, et le Bodhisattva le marchand de chevaux (— 177, 2).

Ce ne fut pas la seule circonstance où Yaçodharâ sauva le Bodhisattva de la mort (— 177, 8).

*Histoire du Nâga Campaka.* — Il y eut jadis à Bénarès un roi des Nâgas appelé Campaka, plein de vertu, qui, les jours d'uposatha, se livrait au jeûne sur le bord des grandes routes. Il fut un jour pris ainsi par un charmeur et ne songea pas un instant à se prévaloir de ses forces surnaturelles. A ce moment tous les arbres et toutes les fleurs en se fanant dans son palais annoncèrent le malheur dont il était menacé. Aussitôt sa première reine vint réclamer la protection du roi Ūgrasena. Le charmeur fut bientôt retrouvé et dédommagé par des présents du roi pour la liberté rendue à Campaka (— 179, 16). Le

Nāga invita le roi Ugrasena qui, rassuré par ses protestations, finit par y consentir, à visiter son merveilleux palais. Les épouses du Nāga lui offrirent de riches présents, et le Nāga reconnaissant sauva plus tard le palais du roi d'un incendie qui allait le dévorer (—181, 2).

— Version partielle en vers, qui commence par la requête de la Nāgini venant demander au roi la délivrance du Nāga (—188, 8). Formule finale des jātakas versifiés (—188, 19). Déjà, dans cette circonstance, le Bodhisattva avait été sauvé par Yaçodharā qui était alors sa première reine (—188, 21).

Chandaka revient avec Kaṇṭhaka à Kapilavastu où il s'acquitte de son message et fait de ce qui s'est passé un récit<sup>1</sup> qui plonge tout le palais dans la douleur (—189, 16). Kaṇṭhaka refuse toute nourriture et verse des larmes abondantes; malgré tous les soins et toutes les caresses, il se laisse mourir de faim et renaît deva dans le ciel des Trāyastriṃśas (—190, 15). Plus tard Maudgalyāyana, faisant une tournée parmi les dieux, rencontra le deva Kaṇṭhaka (—190, 18). Admirant<sup>2</sup> le palais splendide où il vivait et toutes les merveilles dont il était environné, il lui demanda par quelles vertus il avait mérité de si grands avantages (—193, 10). Le deva lui répondit qu'il n'était autre que Kaṇṭhaka et que c'était pour avoir été le serviteur docile du Bodhisattva qu'il avait obtenu rang parmi les dieux (—195, 2).

Dans la forêt, les dieux font apparaître au Bodhisattva un chasseur avec lequel il échange contre des haillons rouges ses vêtements princiers (—195, 11).

Le Bodhisattva se rend à l'ermitage du ṛishi Vasishṭha, qu'il frappe d'admiration; les élèves s'empressent de lui rendre les devoirs de l'hospitalité (—195, 16). Version plus développée en vers; questionné

<sup>1</sup> Dans ce résumé, Chandaka signale l'échange par lequel le prince a troqué les vêtements royaux contre les vêtements jaunes d'un chasseur. L'épisode est bien connu, mais il manque dans le récit qui précède, et n'est placé ici qu'un peu plus bas, après le retour de Chandaka (p. 195).

<sup>2</sup> Après deux lignes de prose, Maudgalyāyana prend la parole en vers, et l'épisode se continue jusqu'à la fin sous la forme métrique.

par le rishi, le Bodhisattva lui annonce qu'il quitte le monde en quête de la délivrance. Le rishi l'assure que, sous une telle inspiration et avec les signes dont il est revêtu, il n'est rien à quoi il ne puisse prétendre (— 197, 21).

Le Bodhisattva se rend à Vaiçâlî, près d'Ārāḍa Kālāma; mais, jugeant que sa doctrine n'est pas efficace, il pousse jusqu'à Rājagriha (— 198, 2). Le récit se poursuit alors en vers. Le Bodhisattva est, à Rājagriha, aperçu par Çreṇiya, le roi de Magadha, qui, saisi d'admiration, va le visiter sur le Pāṇḍava où il s'est arrêté; apprenant ses projets, le roi lui demande, quand il sera entré en possession de la sagesse, de revenir la lui annoncer; ce que le Bodhisattva lui promet (— 200, 8).

Trois lignes de prose nous apprennent que le Bodhisattva, s'étant rendu auprès de Udraka Rāmaputra et n'ayant pas trouvé que son enseignement mène à la délivrance, se rend à Gayā. Là, sur le mont Gayāçīrsha, lui apparaissent les trois Upamās. Il se rend alors à Uruvilvā pour mendier sa nourriture. Kāçyapa Pūraṇa est de son côté venu à Uruvilvā pour mendier (— 200, 15).

Le récit reprend en vers. Il commence par une strophe d'introduction : « Écartant toute disposition mauvaise, écoutez tous avec attention comment l'illustre Bodhisattva s'engagea dans la voie parcourue avant lui par les Jinas antérieurs. Après avoir essayé sans en être satisfait de la discipline religieuse d'Ārāḍa et d'Udraka, il se dirigea au sud vers les lieux parcourus par les Jinas d'autrefois. » Le Bodhisattva se rend à Uruvilvā; Sujâtā, la fille d'un villageois, est saisie, en le voyant, de la plus tendre admiration et lui adresse des louanges et des protestations enthousiastes (— 202, 7). Description des merveilles de la forêt où entre le Bodhisattva (— 204, 3). C'est là que le Bodhisattva, dans son désir de sauver les créatures, se livre à la pénitence; puis, reconnaissant que cette voie est fausse et refusant l'intervention dissimulée des devas, il reprend de la nourriture et de la force (— 205, 2). Sujâtā, qui a été sa mère dans cinq cents naissances antérieures, vient à lui, le suppliant de prendre le riz qu'elle lui a pré-

paré<sup>1</sup>. Le Bodhisattva accepte et prédit à Sujâtâ qu'elle sera un Pratyekabuddha (— 206, 18).

Le Bodhisattva quitte le village du Senâpati à Uruvilvâ, son vase plein d'une nourriture délicate, tandis que Kâçyapa Pûraṇa se retire les mains vides (— 207, 9).

Après le départ du Bodhisattva, Çuddhodana avait dépêché des messagers qui lui avaient apporté de jour en jour de ses nouvelles. Quand ils le virent dans la méditation *âsphânaka*, ne respirant plus, émacié au dernier point, ils le crurent mort et annoncèrent sa fin à Çuddhodana; mais le roi refusa d'y croire, la naissance du prince et toutes les merveilles de sa jeunesse annonçant une autre destinée. Il renvoya les messagers qui furent tout surpris de retrouver le Bodhisattva vivant et sorti de l'extase (— 209, 3). Ce n'était pas la première fois que Çuddhodana refusait ainsi, malgré les apparences, d'admettre que son fils fût mort (— 209, 8).

*Histoire de Çyâma*. — Un brâhmane de Bénarès, ayant vécu quarante-huit ans dans la continence, se maria et engendra un fils. Ce devoir rempli, il se retira avec sa femme dans l'Himâlâya, près de l'ermitage du rishi Gautama, pour vivre l'un et l'autre dans les austérités. Là leur naquit un fils qu'ils appelèrent Çyâma (— 210, 13). L'enfant grandit dans la familiarité des animaux de la forêt; peu à peu il se mit à servir ses parents, en vaquant aux soins matériels de l'ermitage, et, quand ils furent vieux et aveugles, il fut tout leur soutien et se concilia par sa vertu l'admiration et la sympathie de tous les êtres (— 212, 13). Il était un jour allé puiser de l'eau au torrent quand le roi Peliyaksha lancé à la poursuite d'une gazelle, trompé par le bruit, tira une flèche empoisonnée qui le frappa au cœur. Les animaux de la forêt s'enfuirent pleins d'effroi, tandis qu'il tombait en gémissant. Le roi reconnut avec désolation son erreur, chercha à

<sup>1</sup> Il y a, dans cette partie du récit, des incohérences qu'il suffit d'avoir signalées dans les notes.

adoucir le jeune ermite et, comme celui-ci se lamentait sur le sort de ses parents, lui promit de tout abandonner pour venir les servir. Çyâmaka, après avoir chargé le roi d'aller faire connaître sa mort à ses parents et lui avoir recommandé de ne pas oublier sa promesse, rendit l'âme (— 215, 4).

Le roi se mit en route vers l'ermitage. Aussitôt tous les génies, tous les animaux de la forêt vinrent entourer le corps de Çyâmaka. Le bruit de leurs pleurs, joint à de tristes pressentiments, avait déjà mis en crainte les vieux ascètes quand Peliyaksha arriva près d'eux et, accueillant par des larmes leurs questions obligeantes sur lui et sur son royaume, leur raconta le malheur qui était advenu et comment il venait se mettre à leur service. Ils se firent conduire par lui auprès de leur fils mort (— 218, 7). La mère se désolait tout en couvrant le corps de caresses; le père l'assura qu'ils pouvaient par un *satyavacana* rappeler leur fils à la vie. Ce qui fut fait aussitôt par la formule : « S'il est vrai, ô mon fils, que tu aies toujours eu l'âme pleine de charité pour tous les êtres, que ce poison soit détruit! S'il est vrai que tu n'aies jamais pris de nourriture sans en avoir auparavant donné à tes parents, que ce poison soit détruit! » Le jeune rishi sembla aussitôt s'éveiller et se releva (— 219, 3). Déjà, dans cette circonstance, Çud-dhodana, qui était alors le père de Çyâmaka, refusa de croire à la mort de son fils (— 219, 16). Version métrique, ouverte par quelques vers d'introduction générale et d'une forme personnelle :

« Je dirai les vies antérieures du vertueux Bhagavat, le maître transcendant du monde, dont la gloire est infinie dans le monde. Il n'est possible à personne de dominer toutes les existences antérieures du Bodhisattva dans le monde, parmi les Devas, les Gandharvas et les hommes; le sage aux dix forces domine tout. Tout ce que peut embrasser la mémoire des Tathâgatas exerçant dans leurs existences successives la charité et la pitié à l'égard du monde, toutes ces bonnes œuvres de Bhagavat accumulant des mérites pendant des centaines de milliers de kalpas, je vais les exposer. Donnez-moi une attention respectueuse. »

Suit l'histoire de Çyâmakâ où je remarque ici seulement que le roi de Bénarès n'est pas désigné par le nom de Peliyaksha (— 231, 5).

Le Bodhisattva se livre à Uruvilvâ aux plus rudes austérités jusqu'à demeurer dix-huit mois sans prendre aucune nourriture (— 231, 10). Description en vers de ses pénitences et de l'état où elles le réduisent (— 232, 20). En apprenant les austérités du Bodhisattva, Yaçodharâ croit devoir les imiter en se condamnant à toutes sortes de privations (— 233, 9). Après la sambodhi, Chandaka et Kâlodâyin furent envoyés près du Buddha par Çuddhodana pour réclamer sa visite, avec l'ordre de faire tout ce qu'il leur commanderait. Le Buddha leur conféra l'*Upasampadâ* en leur procurant miraculeusement tous les accessoires nécessaires. Udâyin ayant alors raconté au Buddha les austérités par lesquelles Yaçodharâ avait cherché à imiter les siennes, le Buddha l'assura que ce n'était pas la première fois que Yaçodharâ lui marquait ainsi son attachement (— 234, 14).

*Histoire de Çiriprabha, le roi des gazelles.* — Il y eut une fois un daim du nom de Çiriprabha qui tomba dans les filets tendus par le chasseur Nîlaka. Tout le troupeau s'enfuit, excepté la femelle de Çiriprabha qui chercha d'abord à l'encourager, l'assurant de sa fidélité inviolable, puis, le chasseur étant survenu, alla au-devant de lui en l'invitant à la tuer avant de toucher à son époux. Le chasseur, touché d'une vertu qu'on ne trouverait point parmi les hommes, non seulement ne tua pas la gazelle, mais rendit la liberté à Çiriprabha (— 237, 4). Le récit se termine par la formule finale des jâtakas en vers (— 237, 15).

Tandis que le Bodhisattva pratiquait l'austérité à Uruvilvâ, Mâra, s'approchant de lui, vint l'engager à y renoncer pour devenir un Cakravartin et offrir les grands sacrifices qui lui assureraient les plaisirs du ciel. Le Bodhisattva lui répondit qu'il n'avait nul besoin d'accumuler des mérites (— 238, 4). Histoire versifiée de cette tentation de Namuci. Le Bodhisattva répond à Mâra qu'il n'a pas besoin d'accumuler des mérites, que sa résolution est prise et que rien ne saurait

y faire obstacle. Au pied de l'arbre de Bodhi il mettra en fuite toute l'armée de Mâra, composée des désirs, de la négligence, de la faim et de la soif, etc. Il la mettra en pièces et, malgré Mâra, il atteindra cet état où le malheur n'a plus de prise. Mâra s'éloigne plein de désespoir (— 240, 17).

Quand le Bodhisattva, en haine de l'hypocrisie et du mensonge, eut « refusé cette proposition des dieux »<sup>1</sup> et pris de la nourriture, les cinq (premiers) gramaṇas s'éloignèrent de lui en disant qu'il avait rompu son vœu et que c'était un relâché (— 241, 3).

Pendant les six ans de pénitence du Bodhisattva, Mâra ne cessa de s'attacher à ses pas pour trouver l'occasion de s'emparer de lui, mais sans succès. Ce n'était pas la première fois (— 241, 12).

*Histoire de l'oiseau.* — Jadis à Bénarès un oiseau fut pris par un oiseleur qui vendait les oiseaux après les avoir engraisés. L'oiseau, comprenant le danger, se laissa maigrir de façon qu'aucun acheteur ne voulût de lui, et, passant pour malade, il conquit peu à peu la confiance de l'oiseleur et la facilité d'aller et venir librement. Tout doucement alors il recommença à prendre un peu de nourriture et dès qu'il en eut la force, il s'échappa et retourna à la forêt (— 243, 12). A cette époque Mâra était l'oiseleur et le Bodhisattva l'oiseau avisé (— 243, 19).

Ce n'est pas la seule fois que le Bodhisattva sut, par son adresse, échapper à Mâra (— 244, 4).

*Histoire de la tortue.* — Un jour un jardinier de Bénarès, ayant cueilli des fleurs sur le bord de la Paripâtrikâ, aperçut une tortue sortie de l'eau et la prit pour la manger; mais celle-ci fit remarquer au jardinier que s'il la mettait avec les fleurs elle les salirait, qu'il

<sup>1</sup> Il est clair que cette entrée en matière se rapporte à un état du texte tout différent, où cette remarque suivait immédiatement cette proposition des dieux à laquelle il a été précédemment fait allusion. Nulle part d'ailleurs il n'a été question jusqu'ici des cinq gramaṇas dits भद्रवर्गीय. Cf. *Lal. Vist.*, p. 308, l. 11 et suiv.

fallait la bien laver auparavant, et profitant du moment elle prit la fuite, sans se laisser séduire aux belles promesses de son ennemi (— 245, 8). Le jardinier était alors Mâra et le Bodhisattva la tortue (— 245, 15).

Une autre fois encore le Bodhisattva échappa à Mâra (— 246, 2).

*Histoire du singe.* — Un singe vivait dans une forêt située sur le bord de l'océan. Il lia connaissance avec un dauphin (*çiçumâra*) qui s'approchait du rivage et auquel il jetait quelques-uns de ces fruits d'udumbara dont il aimait à se nourrir. Inquiète des absences de son époux, la *çiçumârî*, en apprenant la cause et voulant les faire cesser, fit la malade, déclara qu'elle ne pouvait guérir que si elle avait le cœur d'un singe à dévorer, et décida le dauphin, malgré ses scrupules, à lui sacrifier son ami en lui indiquant le moyen de se saisir de lui (— 248, 7). Le dauphin fit donc croire au singe que, sur l'autre rive de l'océan, il y avait des forêts pleines de fruits délicieux où il lui proposa de le transporter. Mais à peine le vit-il installé sur son dos qu'il jeta à l'eau son ami et lui révéla la vérité. Sans se déconcerter, le singe lui annonça qu'il avait laissé son cœur sur l'udumbara auquel il était si attaché. Le dauphin eut la sottise de le croire et de le ramener au rivage pour y prendre son cœur; le singe une fois en sûreté se mit à railler le dauphin de sa folie. Mâra était alors le dauphin et le Bodhisattva le singe (— 250, 12).

Une autre fois encore Mâra poursuivit longtemps en vain le Bodhisattva (— 250, 19).

*Histoire de l'oiseau.* — Jadis, dans le pays de Bénarès, il y avait un oiseau avisé qui conduisait une nombreuse troupe d'oiseaux et la faisait prospérer grâce à sa prudence. Un oiseleur voulut les prendre et tendit des filets en appâtant avec des graines de toute sorte. Les oiseaux voulaient y voler; mais leur chef leur fit comprendre que de pareilles graines ne poussaient pas dans la forêt et qu'il y avait là quelque ruse dont il fallait se défier. Malgré sa persévérance, malgré ses efforts,



l'oiseleur fatigué, exposé à la chaleur et au froid, ne pouvait réussir. Il inventa un autre stratagème et chercha à s'approcher des oiseaux en s'entourant de branchages; cette fois encore le prudent oiseau mit ses compagnons en garde contre cet arbre qui marchait; il n'avait jamais vu marcher les arbres de la forêt. L'oiseleur en fut pour sa peine. Mâra était alors l'oiseleur et le Bodhisattva le chef des oiseaux (— 255, 5).

« Les bhikshus dirent à Bhagavat : Bhagavat a donné sa chair et son sang pour une strophe édifiante. Bhagavat répondit : Ce n'est pas la seule circonstance où j'aie donné ma chair et mon sang pour obtenir une strophe édifiante<sup>1</sup>. »

*Histoire de Surûpa, le roi des antilopes.* — Jadis vivait dans l'Himâlaya Surûpa, le chef d'un troupeau d'antilopes qui, grâce à ses vertus, vivait heureux et à l'abri du danger. Un jour, pour l'éprouver, Çakra se déguisa en chasseur et lui offrit de lui dire une strophe s'il voulait lui abandonner son corps. A quoi Surûpa consentit joyeusement. Çakra satisfait disparut après lui avoir déclaré que : « la poussière des pieds des gens de bien vaut mieux qu'une montagne d'or, l'une chasse la peine, l'autre l'accroît »<sup>2</sup> (— 256, 11). Court résumé en vers (— 256, 18). Le Bodhisattva était alors Surûpa (— 257, 4).

*Avalokitasûtra*<sup>3</sup> (— 293, 15). — « Voici ce que j'ai entendu : Une

<sup>1</sup> Cette transition et le récit qu'elle amène sont complètement en l'air, n'ayant aucun point d'attache dans ce qui précède.

<sup>2</sup> Le petit résumé en vers contient seul la « gâthâ » annoncée. Ici, nous n'en avons qu'une sorte de glose. Il s'est fait une confusion entre la version en prose et la rédaction versifiée; la seconde se trouve ici fort réduite, tandis que la première a perdu la strophe même qui est le point capital du récit.

<sup>3</sup> Les deux Avalokitasûtras qui suivent jusqu'à la page 397, l. 7, amenés ici sans doute par l'affinité du sujet, interrompent en réalité la trame du récit. On peut se demander si la dénomination महावस्तुस्य परिवारं donnée au second (397, 7) ne le caractérise pas expressément comme une addition, une interpolation. On sait que le nom de *parivâra* désigne le dernier livre du vinaya singhalais, qui en forme comme la table des matières, et Childers traduisait le mot par « appendice ».

fois Bhagavat se trouvait sur le mont Grīdhrakūṭa avec cinq cents bhikshus. » Vers la fin de la nuit les devas Nanda, etc., vinrent lui demander de prêcher aux bhikshus l'Avalokīṭavyākaraṇa. Assurés de l'assentiment du Buddha, ils se retirèrent (— 258, 3). Le jour venu Bhagavat fit part de l'incident aux bhikshus et, à leur requête, il commença à leur communiquer l'Avalokīṭavyākaraṇa, ainsi que l'avaient fait les Buddhas antérieurs (— 259, 6).

Quand le Bodhisattva considère de ce bord l'autre rive et que se produisent les conditions qui accompagnent cet examen (*abhivilokanā*), les devas conçoivent les dix-huit *āmodanīyas dharmas* (causes ou conditions de joie); leur énumération (— 260, 4). Cependant, tant que les Bodhisattvas ne sont pas en possession de la force absolue du corps, de la parole et de l'esprit et de toutes les qualités, ils ne s'approchent pas du lieu, ils ne s'assoient pas dans le lieu où ils doivent acquérir l'illumination parfaite (— 261, 7). C'est quand ils sont en possession de la puissance absolue du corps, de la parole et de l'esprit, quand ils ont toutes les qualités, qu'ils se rendent dans ce lieu, qu'ils abattent le grand Yaksha, qu'ils triomphent de sa grande armée, etc. (— 262, 8).

Les seize privilèges du lieu où le Bodhisattva a atteint la bodhi (— 263, 14).

Après avoir reçu le riz de Sujātā, le Bodhisattva se baigne dans la Nairāñjanā, mange et considère la conduite à tenir (— 264, 2). Il se dirige vers l'arbre de bodhi et, en chemin, obtient de Svastika une poignée d'herbe. Māra, après un moment d'absence, est témoin de sa marche triomphale vers l'arbre, accompagnée d'oiseaux divers, de vases et de jeunes vierges. Le Bodhisattva prend conscience qu'il va atteindre la bodhi (— 265, 6).

Le Nāgarāja Kāla le voit en marche et lui annonce que, comme Krakucchanda et les autres Buddhas d'autrefois, il va obtenir la sagesse parfaite (— 265, 17). Strophes de Kāla en l'honneur du Bodhisattva (— 267, 15).

Le Bodhisattva, ayant exécuté vers l'arbre la marche triomphale, étend la poignée d'herbe, fait trois fois le tour de l'arbre en souve-

nir des Buddhas antérieurs, s'assied les jambes croisées, concentre sa pensée et se tient droit le visage tourné vers l'est (— 268, 5). Une fois assis le Bodhisattva conçoit cinq impressions : de sécurité, de bonheur, de vertu, d'utilité, la pensée de son illumination prochaine (— 268, 9).

Mâra, plein d'angoisse, « chante le grand chant » et « agite la grande écharpe » sans parvenir à attirer l'attention du Bodhisattva (— 268, 11); en proie à un profond chagrin il pousse les dix grands rires (— 269, 19). Le Bodhisattva, sans effroi, sans trouble, sans frémissement, tonne contre Mâra les quatorze menaces (— 270, 19).

Les bhikshus<sup>1</sup> demandèrent un jour à Bhagavat d'où venaient toutes ces bénédictions dont était comblée la maison du maître de maison Jyotishka (— 271, 3). Bhagavat leur répondit par l'histoire suivante :

*Histoire d'Anaṅgana.* — Jadis il y eut un roi du nom de Bandhuma dont le fils Vipacçyin obtint la bodhi. Le roi lui envoya des messagers pour réclamer sa visite, qu'il promit. Un riche marchand de Bandhumatī, apprenant la chose, prit les devants et invita le premier le Buddha et ses moines à prendre pendant trois mois leur nourriture chez lui. L'acquiescement du Docteur contrista le roi qui obtint finalement de recevoir le Buddha concurremment avec le marchand, lui un jour, le marchand l'autre.

Mais chaque fois le marchand, par la splendeur de sa réception, dépassait ce que le roi avait fait la veille. Il ne restait plus qu'un jour d'hospitalité à chacun. Le roi fit préparer dans le parc Munihata une fête merveilleuse, pour chaque bhikshu un siège valant cent mille pièces, quatre serviteurs avec des chasse-mouches, d'un côté des servantes préparant des parfums sans prix et par derrière des éléphants chargés d'ornements d'or et de parasols blancs. Interdiction de vendre ou acheter aucun bois, pour mieux paralyser les efforts possibles d'Ana-

<sup>1</sup> Rien n'explique ni ne justifie la question ni l'introduction à cette place de l'histoire d'Anaṅgana.

ṅana. Mais, grâce aux vertus du marchand, Çakra lui-même vint créer de toutes pièces un jardin plus splendide encore et préparer une réception plus brillante; le roi en demeura stupéfait; il ne put même obtenir d'un paysan pour cinq cents karshāpaṇas un vase de lait que le villageois préféra offrir lui-même au Buddha. Quand le Buddha eut pris son repas, Anaṅgana, en récompense de ses libéralités, émit le vœu d'obtenir des ressources merveilleuses pour en faire profiter un Buddha, de le connaître et d'être affranchi de toute souillure. C'est Jyotishka qui était alors Anaṅgana (— 276, 15)<sup>1</sup>.

Māra le mauvais pousse les « seize grands gémissements » (— 278, 20). Le Bodhisattva conçoit « les trente-deux orgueils de l'Ārya » (*āryamāna*) (— 280, 13). Le Bodhisattva manifeste le « quintuple sourire de l'Ārya », fondé sur la volonté, sur la force, sur la pensée, sur la méditation, sur la sagesse (— 280, 18). Le Bodhisattva lance les « quatre grands regards de lion de l'Ārya », le regard sans trouble, sans peur, sans terreur, sans effroi (— 281, 5). Le Bodhisattva bâille les « quatre grands bâillements de lion de l'Ārya », sans crainte, sans trouble, sans frayeur, effrayant pour Māra et son armée (— 281, 11). Le Bodhisattva tousse les « quatre grandes toux de lion », sans crainte, sans trouble, sans frayeur, sans effroi (— 281, 18).

Māra le méchant réunit sa grande armée et se présente devant le Bodhisattva en proférant des cris et des menaces épouvantables; mais le Bodhisattva étend la main droite, touche sa tête, puis son siège, puis la terre qui résonne profondément, et aussitôt toute l'armée de Māra se disperse, tombe à terre, s'évanouit. Māra désolé, tout en traçant sur le sol des lignes avec une flèche, se prend à penser : Gautama le çramaṇa va détruire mon empire (— 283, 4).

Le Bodhisattva atteint les quatre degrés du dhyāna (— 283, 12).

Dans la première veille de la nuit le Bodhisattva applique son esprit à la contemplation des connaissances révélées par l'œil divin, pur,

<sup>1</sup> On verra par les notes que, quoique rédigé en prose, le texte de ce conte est particulièrement déformé soit par des lacunes, soit par des incorrections qui en plus d'un endroit rendent fort incertaine l'interprétation du détail.

surhumain qui lui découvre toutes les existences dans leur variété et dans leurs causes (— 284, 5). Dans la veille du milieu de la nuit il applique son esprit au souvenir de ses existences passées (— 284, 14). Dans la dernière veille, au lever du soleil, il atteint l'illumination parfaite, la vue des quatre vérités, des douze causes connexes et de leur destruction (— 285, 31). *Uddāna* du Buddha affirmant son triomphe (— 286, 11).

Honneurs rendus au Buddha pendant sept jours par les dieux (— 287, 3). Les devas *Çuddhāvāsas* rendent hommage au Buddha et adressent à Māra les quatre-vingts rugissements (*abhigarjā*) (— 293, 14).

*Second Avalokitasūtra* (— 297, 7). — « Voici ce que j'ai entendu : Un jour Bhagavat était à Vaiçālī dans le jardin d'Āmrapālī avec une grande réunion de bhikshus, avec une grande troupe de bodhisattvas. » Le bhikshu Viçuddhamati demande à Bhagavat d'exposer pour le bien du monde ce qu'il a vu étant sous l'arbre de bodhi (— 294, 7). Répétition de la question en vers (— 294, 16). Louanges adressées au Buddha par Viçuddhamati (en prose — 296, 3; en vers — 296, 11; en prose — 297, 8). Le Buddha loue Viçuddhamati de sa question et des sentiments qui l'inspirent (— 298, 5).

Récit (vers) de la naissance du Buddha (— 299, 5). A vingt-neuf ans il entre dans la vie religieuse; son arrivée sur la Nairāñjanā, et offrande de Sujātā, la villageoise, fille du Senāpati, qui forme le vœu de devenir un Buddha. Elle adore le Saint, rappelle les Buddhas antérieurs qu'elle a de même honorés le jour de la bodhi, émet le vœu de voir ainsi tous les Buddhas du kalpa, et se souvient de ses existences antérieures (— 300, 13).

Le Bodhisattva (prose) s'arrête un instant sur le bord de la Nairāñjanā; description des tremblements de terre et des autres miracles qui se produisent alors (— 302, 5). Il traverse la Nairāñjanā, tandis que des parasols merveilleux apparaissent au ciel, et que des Nāgas innombrables viennent l'adorer (— 302, 13). Kāla, le roi des Nāgas,

sort de son palais pour le saluer et lui adresse des stances<sup>1</sup> (— 302, 16).

Le Bodhisattva (récit en vers) s'approche de l'arbre de bodhi au milieu des prodiges, des adorations des devas, des hommages de la divinité de l'arbre (— 304, 4). Attiré par le bruit, le Nâga Kâla sort de sa demeure et aperçoit le Bodhisattva. Il le salue et détaille les signes physiques qui annoncent sa mission (— 307, 7). Il lui prédit sa grandeur, et le Bodhisattva s'approche de l'arbre plein de joie (— 308, 3). Ici le récit reprend (toujours en vers) au point où il était p. 304, l. 5 : Kâla, averti par le bruit, sort de son palais, adore le Bodhisattva et lui déclare que tous les prodiges qui se manifestent annoncent qu'il va devenir Buddha (— 309, 4).

Le Bodhisattva en allant vers l'arbre trouve le bodhimaṇḍa, le trône de bodhi, merveilleusement orné; les dieux se pressent pour lui rendre hommage; suivant leurs dispositions intérieures, ils voient l'arbre sous les aspects les plus divers : les uns le voient en or, d'autres en argent, d'autres en lapis, et ainsi de suite (— 311, 7). Suivant leurs mérites, les ornements qui chargent l'arbre de bodhi et ses dimensions apparaissent aux dieux plus ou moins brillants et plus ou moins gigantesques. Quant aux êtres qui ont des inclinations grossières, ils voient le Bodhisattva simplement assis sur une poignée d'herbe et ils se disent : Le Bodhisattva va atteindre la bodhi assis sur une poignée d'herbe (— 313, 11).

Le Bodhisattva s'approche du pied de l'arbre et il en fait trois fois le tour avec respect, en souvenir des Buddhas antérieurs, puis il s'assied les jambes repliées, le corps droit et l'esprit concentré. Son visage resplendit au point d'éclipser tout autre éclat dans l'univers, et tous les dieux le contemplent (— 314, 13). Il déclare qu'il n'atteindra pas la bodhi avant d'avoir vaincu Mâra et son armée, de peur de diminuer sa victoire et l'admiration des êtres s'il ne triomphait qu'après la bodhi.

<sup>1</sup> La phrase semble annoncer des stances; peut-être sont-elles fondues dans le récit versifié qui suit.

Mâra amène son armée; il ne peut même pas soutenir le regard du Bodhisattva qui tient cependant à le vaincre parce que les merveilles de la victoire sont de nature à diriger vers la sagesse beaucoup des êtres qui composent son armée. Il prononce alors cette stance . . . . (— 315, 14).

Mais, au lieu de la stance annoncée, nous passons à un récit en vers. Quand le Bodhisattva fut établi au pied de l'arbre, une grande splendeur remplit tout l'espace; Mâra s'inquiète à tous les signes qui lui apparaissent. Il le voit sous l'arbre entouré des devas qui viennent l'adorer et chargent l'arbre d'ornements (— 319, 12). Plein d'épouvante, il rassemble son armée et se présente devant le Bodhisattva; mais, sentant son impuissance, il lui rend hommage et lui adresse des louanges; il l'engage à devenir un roi Cakravartin, à posséder ses ratnas et à jouir de ses privilèges (— 323, 13<sup>1</sup>). Le Bodhisattva lui répond que ses sept joyaux sont les sept bodhyaṅgas, qu'il est détaché de tous les désirs, et il termine un discours qui est un véritable sermon en déclarant que le jour même il atteindra la bodhi (— 327, 16).

Sârthavâha, un des fils de Mâra, cherche à changer les dispositions de son père; il lui représente que tous les miracles qui se sont manifestés indiquent que le Bodhisattva est invincible, qu'il faut s'incliner devant lui (— 330, 4). Repoussé par Mâra (— 330, 12), il insiste sur les malheurs qui ne peuvent manquer d'atteindre celui qui s'attaquera au Bodhisattva (— 333, 20). Un autre fils de Mâra, Janîsuta, cherche à lui faire comprendre la portée de sa conduite, et affirme la grandeur irrésistible du Bodhisattva auquel il offre des présents (— 337, 4). Un autre encore, Vidyutpratishṭha, apporte au Sage des vêtements précieux, et chante ses louanges (— 338, 9).

Mâra furieux lance son armée et commence la lutte contre le Bodhisattva en le sommant, sous les plus terribles menaces, de s'éloigner

<sup>1</sup> Les vv. 322, 8-323, 1, où Mâra fait voir au Bodhisattva ses filles qui l'entourent, lui apportent des parfums et jouent de divers instruments, coupent mal à propos l'exhortation de Mâra; c'est sans doute un souvenir transposé de la tentation essayée par les filles de Mâra après la défaite de leur père.

de l'arbre de bodhi (— 340, 9). Le Saint lui répond en affirmant le pouvoir qu'il tient de ses mérites et de son détachement (— 341, 23). Il touche la terre de sa main droite; elle rend un son qui frappe d'épouvante l'armée de Mâra qui se disperse, tombe, s'évanouit. Pendant sept jours Mâra et les siens demeurent paralysés, défigurés, aux pieds du Bodhisattva; le Saint resplendit comme mille soleils, reçoit les hommages des dieux et est environné de prodiges (— 345, 4).

Il entre en possession des quatre vérités et de l'évolution des douze causes. Un grand bruit se fait alors dans l'univers et tous les êtres sont remplis de joie (— 346, 14). Les dieux Çuddhâvâsas viennent lui chanter des louanges (— 348, 14).

Pendant sept jours après la bodhi (prose), le Tathâgata demeure assis immobile, et tous les dieux accourent pour le célébrer. A ce moment Bhagavat prononce cette stance . . . . . (— 349, 4)<sup>1</sup>.

Au lieu de la strophe annoncée, une description en vers détaille les prodiges qui pendant sept jours suivent l'acquisition de la bodhi, et comment tous les êtres ont les yeux uniquement tournés vers le Buddha (— 353, 13). A cette description sont immédiatement rattachées des stances qui exaltent le bonheur de ceux qui «entendent le sûtra excellent», qui pratiquent la loi du Buddha, qui honorent les Buddhas (— 356, 18).

Les quatre conditions par lesquelles le Bodhisattva obtient la connaissance parfaite<sup>2</sup> (— 357, 2).

<sup>1</sup> Les cas analogues étant assez fréquents (cf. encore p. 357, l. 4), on pourrait se demander si la locution एताये वेलाये se rapporte bien à la circonstance qui vient d'être mentionnée, si ce ne serait pas une formule générale sans signification précise, exactement analogue à la formule initiale des péripécies évangéliques *in illo tempore*, et par laquelle on aurait pris l'habitude d'introduire *ex abrupto* des récits mis dans la bouche du Buddha. Il n'y aurait pas une bien grande difficulté à admettre que इमां गाथां représentât le pluriel, et non le singulier. Mais nous avons ici tant d'exemples d'incohérences qui ne pourraient être atténuées par cet expédient (cf. par exemple p. 302, l. 16) qu'il ne me paraît pas se recommander.

<sup>2</sup> L'énumération est incomplète et douteuse; la première condition étant अचिद्वृत्त शीलस्कन्ध («un trésor de vertu sans défaut») fait penser au vers 30 de la page 353.



A ce moment Bhagavat prononça cette stance<sup>1</sup> (— 357, 4). Suit en vers un éloge de la vertu (*çîla*) qui est la vraie richesse, et une énumération de tous les avantages qu'elle assure (— 361, 3). C'est par la pratique de la vertu que le Buddha a mérité tous les privilèges de l'intelligence parfaite (— 362, 2).

Telle est la pureté du Tathâgata que tout hommage qui lui est rendu produit un mérite infini qui aboutit nécessairement au nirvâna par l'un des trois véhicules, *yâna* (— 362, 15).

A ce moment Bhagavat prononça cette stance<sup>2</sup>. Suit une énumération versifiée des avantages que l'on obtient en faisant le pradakshîna autour d'un stûpa (— 364, 23), en y apportant des fleurs (— 366, 3), en adorant un Buddha (— 368, 1); mérites infinis de celui qui se met en route pour la bodhi (— 369, 1); châtiments de ceux qui agissent mal à l'égard d'un bodhisattva (— 370, 11); avantages de ceux qui protègent et favorisent les « fils du Buddha » (— 370, 19); mérites éminents de celui qui soutient le dharma quand il est attaqué et compromis (— 373, 5). Nouveaux éloges et nouvelles promesses à ceux qui rendent les plus simples honneurs aux caityas (— 378, 20); mérites et récompenses de qui apporte seulement une lampe à un stûpa (— 381, 2), de qui y apporte un drapeau ou un parasol (— 382, 19), de celui qui y fait de la musique (— 384, 9), de celui qui orne un stûpa (— 386, 7), ou le nettoie (— 387, 20), ou y apporte des parfums (— 389, 6), qui l'orne de bijoux (— 391, 2), qui y suspend des ornements en filet (— 392, 20), qui en enlève des fleurs fanées (— 394, 2), qui y attache une fleur (— 395, 7), qui salue un stûpa (— 396, 24). Une dernière strophe termine inopinément la série par un *vyâkaraṇa*, la promesse de la bodhi à l'interlocuteur du Buddha. Rien, dans la manière dont Viçuddhamati a été présenté au début, ne semblait appeler cette conclusion.

Le Sûtra se termine en prose par une formule connue et consacrée

<sup>1</sup> Ou peut-être, à la rigueur, « ces stances »; cf. ci-dessus.

<sup>2</sup> Même observation qu'à la note précédente.

(— 397, 8) : « Ainsi parla Bhagavat, Viçuddhamati le bhikshu et l'univers entier se réjouirent des paroles de Bhagavat » (— 397, 6).

Au moment où le Bodhisattva s'approche de la Nairāṇjanā, le serpent Kāla, averti par les sons qui font tressaillir la terre, se rend compte de l'apparition prochaine d'un Buddha. Il sort de son palais et salue le Docteur; d'après tous les prodiges dont il est témoin, comme il l'a été sous des buddhas antérieurs, le Nāga annonce au Docteur que le jour même il va atteindre la bodhi (— 398, 16).

Les lignes 398, 17-399, 6, sont un fragment (auquel s'en rattachent deux autres, 402, 22-403, 3, et moins directement 403, 20-404, 14) d'un récit versifié qui représente le Bodhisattva, au sortir de la Nairāṇjanā, se dirigeant vers l'arbre de bodhi, se préparant un siège avec l'herbe qu'il reçoit de Svastika et s'asseyant au pied de l'arbre; puis assurant Kāla qu'il va atteindre à la bodhi suprême, qu'il ne saurait plus revenir en arrière, et qu'au lever du jour il détruira toutes les racines de l'existence<sup>1</sup>.

Le Bodhisattva se met en marche pour la conquête de l'Amṛita, épithètes laudatives de cette marche (399, 7-399, 15); cortège d'oiseaux et de jeunes filles qui l'accompagne (— 400, 9). Kāla le voit et l'encourage à suivre cette voie qui le mène à la bodhi comme elle y a mené les Buddhas, ses prédécesseurs. Il lui adresse des stances (— 400, 20).

Nouveau récit en vers. Kāla apercevant l'illustre Çākya lui déclare que toute sa manière d'être, tous les précédents, tous les présages annoncent que ce jour-là même il deviendra Buddha (— 402, 21)<sup>2</sup>.

Kāla adresse de nouvelles louanges et de nouvelles prédictions au Bodhisattva quand il s'est assis sur le trône de l'intelligence, et le Bodhisattva l'approuve (403, 4-403, 19).

<sup>1</sup> C'est probablement la suite partielle de la même version du récit qui reparait dans les vers de la p. 419, l. 18 et suiv., p. 416, l. 8 et suiv.

<sup>2</sup> A part les deux premières stances, ces vers, par l'allure même de la phrase, comme par le mètre et leur signification générale, se rattachent étroitement aux stances de la p. 398 avec lesquelles ils formaient certainement à l'origine un tout continu.

Une fois assis, le Bodhisattva conçoit cinq pensées : du passé, de la félicité, du bonheur, de l'impossible, de sa prochaine illumination (404, 17-404, 19).

A ce moment Mâra s'approche du Buddha dans l'espace en le saluant. Suit un dialogue versifié entre Mâra et le Bodhisattva qu'il invite à jouir de la vie et à offrir des sacrifices pour s'assurer le svarga, mais le Saint lui répond avec mépris en attestant, à la joie des dieux, son prochain triomphe (— 406, 11).

Suit une autre version équivalente de ce dialogue : Mâra s'annonce comme le maître des êtres, celui qui les délivre des liens de la mort. Le Bodhisattva raille sa prétendue souveraineté, montrant à quel abaissement et à quelle faiblesse mène l'amour, et l'avertit qu'au lever du soleil il deviendra Buddha (— 407, 17). Mâra le menace de sa puissante armée, que le Bodhisattva met au défi d'agiter un seul poil de son corps (— 408, 6).

Mâra rentre dans son palais et déclare à ses suivants qu'il faut à tout prix éloigner de l'arbre sous lequel il va conquérir la bodhi le Bodhisattva qui menace d'arracher les hommes à son empire. Un de ses fils, Janîsuta, en prose, puis en vers, cherche à le détourner d'une entreprise si insensée et si vaine, qui tournera à leur confusion. Le ministre Kâla lui répond en l'accusant de folie (— 410, 2).

Description de l'armée monstrueuse, aux formes hybrides, aux armes fantastiques que Mâra mène à l'assaut du Bodhisattva, sans réussir à agiter un seul poil de son corps (— 411, 7). Nouvelle description en vers (— 412, 4).

Le Bodhisattva touche la terre de la main; au son harmonieux qu'elle rend, toute l'armée de Mâra tombe inerte (— 412, 17). Suit une description versifiée de la défaite de l'armée de Mâra et de la joie des dieux qui célèbrent par des chants, des pluies de fleurs et une musique céleste, la victoire du Saint (— 414, 2).

Un deva se rend dans le monde des dieux et raconte (en vers) au milieu de quels prodiges le Bodhisattva s'est approché du trône, sa victoire sur l'armée de Mâra, et comment après avoir, dans la première

veille de la nuit, acquis la pureté de la vue, dans la seconde, acquis le souvenir de ses existences passées, il est, au lever du jour, entré en possession complète de la condition de Buddha (— 415, 17).

C'est en effet à la dernière veille de la nuit, à l'heure du lever du soleil, que le Bodhisattva obtint l'intelligence parfaite. Les dieux vinrent lui rendre hommage et reçurent de lui l'assurance qu'il était en possession de la doctrine qui met un terme au mal (— 416, 7).

Description en vers des hommages rendus par les dieux qui proclament que le Docteur a acquis la connaissance de la doctrine de l'enchaînement des causes (— 417, 5).

« Mâra le Méchant crée des êtres qui attaquent le trône du Bodhisattva. Au lever du soleil, tous sont dispersés<sup>1</sup> » (— 417, 7). A ce moment Bhagavat proclame dans une stance que, quand la vérité apparaît au Bodhisattva (appelé ici « le Brâhmane »), l'armée de Mâra est dispersée et le ciel inondé de la lumière du soleil (— 417, 12).

Bhagavat, dès qu'il a atteint la bodhi, prononce des stances où il exalte la puissance invincible des bonnes œuvres accumulées qui lui ont assuré la possession du nirvâna (— 418, 3).

Discours du Buddha. Il assimile sa méditation finale à la conquête du monde<sup>2</sup>. Le monde est attaché à l'existence; l'existence est la source du mal. C'est par la destruction de l'attachement à l'existence qu'est détruit tout retour à l'existence. « Mâra est vaincu, les ennemis sont vaincus, je suis débarrassé de tout lien avec l'existence » (— 418, 15).

Il suffit à Bhagavat de tousser pour rompre toute l'armée de Mâra. Un jour Bhagavat était à Râjagriha, orné de tous les privilèges qui appartiennent à la dignité du Buddha; les bhikshus, entendant ce récit, s'étonnèrent d'une si grande merveille. Bhagavat les assura que

<sup>1</sup> Cette ligne et la strophe qui suit sont absolument inutiles et rompent, comme il arrive si souvent dans tout ce passage, la suite du récit. Comme résumé de la formule mythique qui est à l'arrière-plan de la légende, elles sont expressives et curieuses.

<sup>2</sup> Ce लोकविजिते est en quelque sorte le दिग्विजय du Buddha-Cakravartin.

ce n'était pas la première fois qu'il lui arrivait de disperser. rien qu'en toussant, Mâra et son armée (— 420, 5).

*Histoire de Kuça.* — Jadis régnait à Bénarès un roi Subandhu, riche et puissant (— 421, 1). Un jour se mit à pousser spontanément, dans sa chambre à coucher, une canne à sucre (*ikshu*) belle et faite à miracle. Surpris de ce prodige, le roi apprit des brâhmanes consultés qu'il avait tout lieu de se réjouir, que de cette canne sortirait un prince doué de toutes les vertus et de tous les avantages (— 421, 16). La plante se développa, et un matin, à l'aurore, tandis que le roi reposait près de la reine Surucirâ, sortit d'une tige plus belle que toutes les autres un jeune prince que la reine recueillit (— 422, 8). Les cérémonies de la naissance furent célébrées avec le plus grand éclat et, sur l'avis des brâhmanes, l'enfant reçut, à cause de son origine, le nom d'Ikshvâku; il grandit et se développa au milieu des soins les plus attentifs et reçut l'éducation la plus complète (— 424, 4); puis, quand, au bout de quatre-vingt-quatre mille ans, Subandhu mourut, comme il est dans la destinée de tous les êtres, Ikshvâku lui succéda (— 424, 12).

Pendant, dans toute sa prospérité, Ikshvâku était troublé par un chagrin : il n'avait pas d'enfant. Désireux d'assurer la perpétuité de sa race, il demanda avis à son purohita; sur son conseil, il donna licence aux milliers de femmes du palais, à la seule exception de la principale reine Alindâ (et elles s'empressèrent d'user de la permission), d'aller librement au dehors trois fois par quinzaine, en quête des amours qui leur plairaient (— 425, 8). Un membre de la famille de Subandhu, revenu à l'existence parmi les dieux, occupait le trône d'Indra; voyant ce qui se passait, il prit l'aspect d'un brâhmane vieux, cassé, accablé d'infirmités répugnantes, et se présentant au palais déclara au roi que, connaissant sa libéralité, il venait lui demander une femme. Envoyé dans les appartements intérieurs, il arrêta son choix sur Alindâ, au désespoir profond de la reine (— 426, 18). Malgré les protestations de la reine, malgré ses propres efforts pour le faire renoncer à cette prétention, le roi dut, lié par sa promesse, céder à l'insistance

du brâhmane qui emmena Alindâ au milieu des quolibets de toutes les autres femmes (— 429, 15). Il l'entraîna dans une hutte misérable où il passa la nuit, l'astreignant aux soins les plus humiliants et réclamant en vain de la reine un amour contre lequel tout en elle se soulevait. Quel ne fut pas son regret au matin quand le dieu se révéla à elle dans tout son éclat ! Sur sa requête, il lui laissa une drogue qui, délayée dans l'eau, devait lui assurer un fils qui serait fort et brave, mais qui, en punition des répugnances de sa mère, serait affligé d'une extrême laideur (— 431, 2).

Alindâ rentra au palais fraîche et riante; Subandhu, averti par elle de ce qui s'était passé, irrité de la perspective d'avoir un fils disgracié, fit distribuer aux quatre cent quatre-vingt-dix-neuf autres femmes la drogue qu'elle rapportait. Mais Alindâ humecta d'une goutte d'eau la pierre sur laquelle elle avait été pilée et en prit, elle aussi, sa part du bout d'un brin de *kuça*. En sorte que les cinq cents reines devinrent toutes enceintes (— 432, 12).

Le temps de leur délivrance venu, le roi fut informé de la naissance des cinq cents enfants, tous beaux et charmants sauf le fils d'Alindâ, laid, défiguré par des membres gros et difformes. Il apprit par quel artifice la reine avait contrevenu à son désir; mécontent, il n'accorda à son fils aucun des soins qu'il assurait à tous les autres. Tous reçurent des noms où le mot *kuça* entraît en composition; le fils d'Alindâ reçut le nom de *Kuça* tout court (— 433, 19). Privé de soins et d'éducation, *Kuça* sut aussi bien s'amuser des jouets de ses frères que se distinguer dans toutes les connaissances (— 434, 17).

Le roi se persuade à son grand regret par plusieurs épreuves que le fils disgracié de la nature est destiné à lui succéder : une fois, entre cinq cents gâteaux, *Kuça* tombe sur le seul de grande taille qui ait été mêlé au tas; une autre fois, il est le premier à prendre son repas après l'avoir déposé à terre (— 435, 18). Désireux de tenter une dernière chance, le roi cache en divers endroits des trésors et meurt en recommandant aux ministres de ne donner la couronne qu'à celui de ses fils qui saura les découvrir sur certaines désignations énigmatiques (— 436,

15). Kuça pénètre toutes les énigmes et déterre tous les trésors (— 439, 11). Sorti à son avantage d'une dernière épreuve, grâce au détour habile par lequel il remplit plus vite que ses frères la condition posée d'être le premier à s'asseoir sur le trône après avoir adoré tous les dieux, Kuça est proclamé roi (— 440, 3).

Il demande à sa mère Alindâ de lui trouver une femme et déclare qu'il ne l'acceptera que douée de tous les charmes (— 440, 21). Les brâhmanes et autres envoyés, dépêchés dans les seize royaumes à la recherche d'une fiancée, la découvrent dans la personne de Sudarçanâ, la fille du roi de Kanyakubja, Mahendra, dont ils s'assurent le consentement (— 442, 6). Ils rapportent la nouvelle et, tandis qu'ils sont renvoyés avec mission de ramener la princesse, Alindâ fait préparer aux amours du roi un asile obscur où la future reine ne puisse s'apercevoir de la laideur de son époux (— 443, 11). La fiancée arrive en brillant appareil, à la grande joie d'Alindâ (— 444, 8); Kuça ne la reçoit que dans l'obscurité; comme Sudarçanâ s'en étonne, elle est obligée de se contenter des explications de sa belle-mère, qui lui déclare qu'ils deviendraient fous s'ils pouvaient se voir l'un l'autre beaux comme ils sont; d'ailleurs elle a promis aux dieux que, suivant une règle de la famille, ils ne se verraient que douze ans après que Sudarçanâ aurait donné un héritier au roi (— 445, 18). Sur le désir répété de Sudarçanâ de voir le roi, Alindâ imagine une audience solennelle de la cour, en ayant soin de substituer à Kuça, dans le rôle royal, le plus beau de ses frères, Kuçadruma, tandis que lui remplit à ses côtés l'emploi de porte-étendard. La reine est charmée de celui qu'elle croit son époux, mais marque au roi et à sa mère toute l'horreur que lui inspire le porte-étendard dont elle réclame en vain l'éloignement (— 448, 8). Kuça désirant à son tour voir Sudarçanâ, sa mère arrange une promenade du harem aux jardins. Kuça, déguisé, se tient sur les marches d'un étang et, au moment où Sudarçanâ vient cueillir un lotus, il la saisit et l'embrasse à sa grande épouvante, tandis que les femmes ne reparaissent qu'après s'être pour un temps discrètement écartées. Le soir, la reine raconte à son époux comment elle a failli

être dévorée par un horrible rākshasa, tout semblable au porte-étendard, et se promet de ne plus retourner aux étangs (— 451, 2). Même aventure au jardin des Manguiers où la reine prend Kuça pour un piçâca (— 453, 8). Puis, comme Sudarçanâ souhaite d'aller voir les écuries des éléphants, une autre fois les écuries des chevaux, une autre encore les remises où sont rangés les chars, à chaque visite elle rencontre un cornac, un palefrenier, un gardien qui n'est autre que Kuça déguisé qui, au moment où elle sort, souille ses vêtements en lui jetant des ordures, sans que, naturellement, elle puisse jamais obtenir justice de ces outrages (— 457, 6).

Un jour le feu prend aux écuries des éléphants; en vain chacun s'empresse, quand le roi, rentrant en hâte de sa promenade, en un tour de main arrache tout ce qui est en flammes, détache les éléphants, les sauve jusqu'au dernier et éteint l'incendie. Aux exclamations admiratives des femmes du palais accourues en grande terreur, et surtout d'une bossue qui se distingue par son enthousiasme intéressé, Sudarçanâ reconnaît enfin la vérité sur son époux. Désolée, elle veut se faire mourir; mais à sa requête, Alindâ, voyant que c'est le seul moyen de sauver ses jours, lui donne loisir de reprendre le chemin de Kanyakubja (— 459, 18).

Accompagnée de la bossue, elle retourne près de ses parents. Kuça ne peut supporter la séparation. Il entend la rejoindre; malgré les efforts de sa mère, il s'éloigne après avoir remis le gouvernement aux mains de son frère Kuçadruma (— 461, 12). Il gagne sa vie en route de diverses façons, entre autres en jouant de la vîṇâ et en chantant, comme dans ce village où, profitant d'une fête, il a fait une recette abondante, et où il effraye sa vieille hôtesse par sa voracité (— 462, 19).

Arrivé à Kanyakubja, il prend successivement du travail chez un fleuriste, chez un potier, chez un charpentier, chez un blanchisseur, chez un teinturier, chez un fabricant de vases en métal, chez un orfèvre, chez un joaillier, chez un tabletier, chez un fabricant d'objets machinés, chez un fabricant d'objets en jonc; partout il se montre



également habile; les objets qui sortent de ses mains sont supérieurs à tous les autres; portés au palais, ils attirent d'abord l'admiration de tous et le choix de Sudarçanà; mais celle-ci y découvre bien vite la signature qu'y a mise Kuça, et aussitôt elle les repousse pour en prendre d'autres, sans jamais expliquer un apparent caprice qui surprend tous les témoins (— 478, 4).

Kuça finit par être employé dans les cuisines du roi dont son habileté lui concilie la faveur et qui lui donne libre entrée dans le palais (— 479, 12). Il y devient le jouet des femmes qui se font porter par lui. Sudarçanà est partagée entre l'irritation et la peur; elle continue d'accueillir son époux avec la même rudesse (— 480, 14). A toutes ses rebuffades, Kuça répond par sa résolution inébranlable de la posséder et de ne partir qu'avec elle (— 485, 2).

A ce moment sept rois voisins de Mahendraka, apprenant la fuite et le retour de Sudarçanà, vinrent demander sa main, et, sur le refus de son père, l'assiégèrent étroitement. Sudarçanà s'épouvanta des menaces du roi exaspéré par les dangers qu'attirait sur lui la conduite de sa fille; elle résolut de chercher un appui auprès de Kuça (— 486, 12). Elle cherchait à se le concilier par de douces paroles quand survint sa mère, à qui elle dut révéler que cet être disgracié n'était autre que le puissant roi Kuça son époux (— 488, 11). La reine s'empresse de faire connaître cette heureuse révélation à Mahendraka qui, effrayé d'abord des suites que pourrait avoir son manque involontaire d'égards pour son gendre, est bientôt rassuré par lui et l'entoure des plus grands honneurs (— 489, 11).

Après avoir fait soigneusement boucher les oreilles de la population entière, bêtes et gens, Kuça suivi d'une armée sort au-devant des assiégeants. Il fait retentir son cri de guerre; et aussitôt l'ennemi se disperse épouvanté; les sept rois se rendent prisonniers. Sur son conseil, pour s'en faire des alliés, Mahendraka leur donne à chacun en mariage une de ses nombreuses filles, et les renvoie satisfaits chacun dans ses possessions (— 490, 21). Kuça, lui aussi, malgré les efforts par lesquels Mahendraka essaye de le retenir, repart pour Bénarès

accompagné de Sudarçanâ à qui son père conseille de l'entourer de tendresse et de soins (— 491, 15).

S'étant arrêté dans un parc voisin de Bénarès où se trouvait un étang, Kuça en s'y baignant aperçut son image; désolé de sa laideur, il s'apprêtait à se tuer quand Indra, le roi des dieux, vint lui apporter un joyau divin; placé sur la tête du prince, il avait le privilège de le faire apparaître avec tous les agréments d'une beauté sans rivale; couvert, il lui laissait reprendre son premier aspect (— 492, 18). Après avoir éprouvé sur ses gardes, puis sur sa femme l'efficacité de son talisman, Kuça se remit en route (— 494, 9). Il rentra au palais où il se fit reconnaître par ses ministres, son armée, les princes ses frères et enfin par sa mère. Depuis lors, vainqueur de ses ennemis et de ses rivaux, il gouverna son royaume et vécut dans la prospérité, au milieu de tous les plaisirs (— 496, 4).

A cette époque Kuça n'était autre que le Bodhisattva, et Sudarçanâ Yaçodharâ. Le premier des sept rois réunis autour de Kanyakubja était Mâra en personne. Dès cette époque il avait suffi d'un cri du Bodhisattva pour le réduire et pour disperser son armée (— 496. 18).



## महावस्तु अवदानं

अथ बोधिसत्त्वो तुषितभवनातो च्यवनकालसमये चत्वारि महाविलोकितानि विलोकेति । तद्यथा कालविलोकितं । देशविलोकितं । द्वीपविलोकितं । कुल-विलोकितं ॥ द्वीहि कुलेहि बोधिसत्त्वा जायन्ति । चचियकुले वा ब्राह्मणकुले वा । यदा चचियाक्रान्ता पृथिवी भवति तदा चचियकुले जायन्ति । यदा ब्राह्मणाक्रान्ता पृथिवी भवति तदा ब्राह्मणकुले जायन्ति ॥ यस्मिं च भिच्चवः कुले बोधिसत्त्वा 5 जायन्ति तं कुलं षटीहि अङ्गेहि समन्वागतं भवति । कतमेहि षटीहि । अमि-च्छातं च भवति । अक्षुद्रावचरं च जातिसम्पन्नं च गोचसंपन्नं च पुण्ययुगसम्पन्नं च अमिच्छातपूर्वपुण्ययुगसंपन्नं च बज्रस्त्रीकं च बज्रपुरुषं च अलोलं च अगूनं च अनीचं च अदीनं च प्रज्ञावन्तं च शीलवन्तं च अमान्यप्रेक्षितं च तं कुलं भोगां भुञ्जति दृढमित्रं च तं कुलं भवति । कृतज्ञं च विधिज्ञं च अच्छन्दगामि च तं कुलं 10 भवति । अदोषगामि च अमोहगामि च अभयगामि च अनव[106<sup>a</sup>]द्यमीर च स्थूलमित्रं च पुरुषकारमतिं च दृढविक्रमं च वरविक्रमं च श्रेष्ठविक्रमं च चेतियपू-जकं च देवतापूजकं च पूर्वमित्रपूजकं च क्रियाधिमुक्तं च त्यागाधिमुक्तं च आ-त्मपूर्वापरं च तं कुलं भवति । अभिघोषघुष्टं च अभिदेवादिघोषघुष्टं च कुलज्येष्ठं

1. C °bhavanāgā cyava° BC °maye khecari ma° B °hāvilokāni° BC °kenti | . — 2<sup>1</sup>. B °kālavilovilokitaṃ | . — 3<sup>1</sup>. C °kule bo° BC °satvo jā° . — 3<sup>2</sup>. BC °ṇakule vā yadā° . — 4<sup>1</sup>. C °dā ksheyaākrā° BC °vati | ta° . — 4<sup>2</sup>. B °hmanakrāntā° . — 5. C °kshavo kule jāya° B °satvo jāyanti | taṃ ku° BC °shashṭhihi° C °samatvāgataṃ° .

6<sup>1</sup>. BC °shashṭhihi abhi° . — 7. BC akshudrāṇiva° C °trasaṃpannaṃ ca pu °yugasāṃpannaṃ ca abhijñātapūrvapurushayugasāṃpannaṃ ca bahustri° BC °laṃ ca anuceaṃ(C °nunaṃ) ca anī° C °jñāvantaṃ ca cī° BC cīlavanta amātyapre° C °preshtaṃ kulaṃ° B °pre-shitaṃ ca kulaṃ° . — 10. BC °ndagāmi ca taṃ° .

11. BC °shagāmi ca amohagāmi ca abhayagāmi ca atudya(C °abhavya)bhīru ca sthūla-bhikṣhaṃ° C °shakāmaratiṃ ca dri° BC °dṛidha(C °dha)vikramaṃ ca balavikram°(C °kra-maṃ) ca creshṭhivikramaṃ cetiyaṃpūja(C °ji)kaṃ ca de° kriyārthayuktaṃ° B °taṃ kule bha° . — 14. C °devābhighosha° B °vādighoghosha° B °ghushtaṃ ca kulaṃ° C °craṃaparaṃ ca anu °vāraṃ kulaṃ° C °prāptāṃ ca mahe° BC °hāparivāraṃ ca ārama° C °craṃaparaṃ ca anu °vāraṃ abhe° C °jyeshtopacārakaṃ° C °dhānyaṃ ca prabhūtadhanadhadhānyaṃ ca prabhūtako-shṭhakoshlāgā° B °cakoshlāgāraṃ ca | prabhūtaka° C °paurisheyaṃ° C °dharshaṃ ca taṃ° BC °vati | pare °kehi paramitrehi | .

- च कुलश्रेष्ठं च कुलं कुलप्रवरं च कुलवशिष्टां च महेशाखं च महापरिवारं च  
 अश्रमपरिवारं च अनुरक्तपरिवारं च अभेद्यपरिवारं च मातृक्षं च पितृक्षं च  
 ग्रामस्थं च ब्राह्मस्थं च कुलज्येष्ठापचायकं च प्रभूतधनधान्यश्च प्रभूतकोशकोष्ठागारं  
 च प्रभूतहस्त्यस्वाजैडकं च प्रभूतदासीदासकर्मकरपौडषेयं च अप्रधर्ष्यं च तं कुलं  
 5 भवति परेहि प्रत्यर्थिकेहि प्रत्यभिचेहि । यस्मिं कुले बोधिसत्त्वा जायन्ति तं कुलं  
 इमेहि षष्टेहि अङ्गेहि समन्वागतं भवति ॥ ये ते सत्त्वा कुलसम्पन्ना भवन्ति एवं-  
 क्त्वा सत्त्वा महाकल्याणं प्रतिलभन्ति । बोधिसत्त्वो महासंविधानं करोति च्यवन-  
 कालस्मिं तुषितमवनातो । देवसहस्रियो चातुर्महाराजिकानुपादाय सर्वे कामा-  
 वचरा तुषितमवने संनिपतिता बोधिसत्त्वस्य च्यवनकाले ॥ विम्बिसारप्रभृतिका  
 10 उक्ता । त्वं राजगृहे उपपद्यहि । त्वयि विनीते महाजनकायो विनयमार्गं गमि-  
 ष्यतीति । एवं सहस्रोद्गतो अमयो सार्धंवाहो तथान्वे पि गृहपतिमहाशालाः ब्रा-  
 ह्मणमहाशालाः ॥ उदयनो वत्सराजा बुध्यति । कौशान्त्यां उपपद्यहि ।  
 त्वयि विनीते महाजनकायो विनयमार्गं गमिष्यति । घोषिलो गृहपतिः तथान्वे  
 पि चन्त्रियमहाशालाः गृहपतिमहाशालाः । एताये विधीये देवपुत्रसहस्राणि येन  
 15 भगवतो संसारे संस्तरन्तस्व सहचरितं जम्बूद्वीपे षोडशहि महाजनपदेहि उपपद्यन्ति  
 चन्त्रियमहाशालकुलेहि ब्राह्मणमहाशालकुलेहि गृहपतिमहाशालकुलेहि । निःसं-  
 दिग्धं तुफेहि विनीतेहि महाजनकायो विनयमार्गं गमिष्यतीति ॥ बोधिसत्त्वो अ-  
 वलोक्येति कहिं उपपद्यामि । अयं राजा शुद्धोद्भवो मम योग्यो पिता ॥ मातरं  
 भवेति या प्रासादिका च भवेय कुलीना च शुचिमात्रा च मन्दरागा च अत्या-  
 20 युक्ता च यस्या ससप्तरात्रा दश मासा आयुष्प्रमाणतो अवशिष्टा भवेत्सुः ॥

5. BC °satvo jāyanti | tañ° C °tañ kule sha° BC °shashthibi a°.

6. C °lasaṃpannā° BC °vanti | e°. — 7. C °hāsannidhā° B °saṃvividhā° BC °karonti |  
 cya° C °kālesmiñ° BC °nato de°. — 8. BC °hasrāyo cā° B °hārājakan u° C °kām upā° ne  
 sannipati° BC °titā | bo° kāle bimbi°. — 9. C °sāropra° BC °uktā tvañ°. — 10<sup>1</sup>. C °pa-  
 dyanti | . — 10<sup>2</sup>. BC °vinītena ma° C °kāyena vina° B °kāyo ninayam āgami° BC °gami-  
 shyāmti ॥ .

11. BC °patiḥmahā° hācālāḥ uda°. — 12<sup>1</sup>. BC °cyati kau°. — 12<sup>2</sup>. C °upapadyati tva°. —  
 13<sup>1</sup>. C °kāye vina° B °vinayam āgami° C °mārga gamishyāmti (?). — 13<sup>2</sup>. C °ghoshilā  
 grī° BC °pi kshetri° C °triyaçālāḥ mahāçālāḥ brāhmaṇamahāçālāḥ etā°. — 14. C °re san-  
 saraṇitasya° BC °carite jambū° C °ḍaçehi° BC °dehi ksha(C kshe)triya° BC °lehi niḥ-  
 sañ°.

16. BC °gdhañ tusphehi mahā° C °kāye vina° B °vinayam āgami° C °mishyātīti | . —  
 17. C °kahim upapa° BC °pedyemi | . — 18<sup>1</sup>. BC °pitā mātā°. — 18<sup>2</sup>. BC °rañ gava-  
 shanto yā° linā ca çucitā(C °nā) ca çucigā° C °çucigā ca mandarogā ca a° B °manderāgā ca  
 a° C °yasya sapta° B °yasyā sapta° BC °bhavetsuh sarve°.

सर्वेषां बोधिसत्वानां जनेत्वा पुद्गलोत्तमं ।  
 चरमे सप्तमे दिवसे माता जहति जीवितं ॥  
 अत्र किं कारणं भवति यदि सर्वज्ञमातरः ।  
 जनेत्वा पुद्गलश्रेष्ठं ग्रीध्रं जहन्ति जीवितं ॥  
 वसन्तो तुषिते काये बोधिसत्वो इमां स्मृतिं ।  
 लभते शुभकर्मिणः परीक्षन्तो जनेचियो ॥  
 यस्मिन् परिशेषं स्या नारीयो जीवितं भवेत् ।  
 दिवसानि सप्त मासा च दश तस्मात्तरमोतरे ॥  
 [106<sup>b</sup>] किं कारणं अयुक्तं हि अस्मद्विधमनुत्तरं ।  
 धारेत्वा उत्तरे काले मैथुनं प्रतिसेवितुं ॥  
 अथापि प्रतिसेवेयुः कामा सुगतमातरि ।  
 न पिता देवसंघानां भिन्नवृत्तो ति तद्भवेत् ॥  
 भगवां च नाम कामानां दोषं सततं भाषति ।  
 अथ च लोकनाथस्य माता कामां भिक्षति ॥  
 ये च नृपतिवैरमेषु भोक्ति रत्नकरण्डकाः ।  
 रतनं पुद्गलश्रेष्ठा भाजनं बोधिमातरो ॥

5

10

15

अल्पायुक्तां भुवि समन्वेषन्तो बोधिसत्वो अद्राक्षीत्कपिलवसुसिं शुद्धोदनस्य अय-  
 महिषीं प्रासादिकां च कुलीनां च शुचिगात्रां च मन्दरागां च अल्पायुक्तां । सस-  
 त्तरात्रा चास्मा दश मासा आयुष्प्रमाणतो अवशिष्टा ॥ बोधिसत्वस्त्वैतदभवत् ॥  
 एषा मे माता योग्या ॥

20

पश्यति विलोकयन्तो लोकं शुद्धोदनस्य ओरोधे ।

1. BC °ttamañ cara°. — 2. C °ti jivitañ | B °vitañ atra°. — 3. BC °tarañ ja°. — 4. BC °creshtañ cī°. — 5. C °tushito kāye° BC °smṛitiñ la°.

6. C labhyate cūbhakarmmañ ca pa° B °cūbhañ karma pa° C °kshante janetṛiyañ | B °netṛiya yasye°. — 7. BC °syān nārīyo°. — 8. C °māsāni daça° BC °tasya u° C °m ata-  
 rañ | kiñ°.

12. BC °vṛtite ti° C °tad bhavān | . — 13. C °nām satatañ doṣa bhā°. — 15. BC °pativañceshu°.

16. BC ratanañ (C ratna) tiṣṭhate tatra bhā(C bhām)janañ bodhi(B °dhisatva)mā-  
 taro || bhavanti ratnā puruṣaḥcreshtā bhavanti alpā°. — 17. B °yushkāñ || bhuvi || sa° C °yusha bhuviñ | samaveshanto° B °kshñ kapi° C °mahitūñ pra° BC °sādikānām ca kul°  
 yushkāñ sasa°. — 18. BC °trā cāsa da° C °ça mā āyushpramānato° C °ṣiṣṭo bo° B °shtā  
 bo°. — 20. BC esho me° BC °yogyā pa°.

21. BC °orodho nārīñ°.

- नारीं अमरवधुनिभां विबुल्लतानिभां विय मायां ॥  
 सो तां निशाम्य जननीं आमन्त्रयते मरुणां चविश्यामि ।  
 अन्तिममुपेत्य वासं गर्भे मरुमानुषसुखार्थं ॥  
 तं अवच देवसंघः कृताञ्जलिपुटो वराभरणधारी ।  
 5 अर्धतु उत्तमपुङ्गव तव प्रणिधिं अहीनगुणरूप ॥  
 वयमपि लोकहिता वङ्ग मनोरमां ओशिरित्वा कामरतिं ।  
 पूजार्थं तव अनिन्दित मनुष्यलोके वसिष्ठामः ॥  
 ते विपुलवचिरवर्षं मन्दारवपुष्पवर्षमाकाशे ।  
 प्रमुचिन्सु उदयचित्ता स्तवता मधुराहि वाचाहि ॥  
 10 यममरवसना प्रश्नमनमनोरमां शोकदुःखविमिश्रान् ।  
 ईक्षसि न च निषेवसि कामां इदमङ्गुतं तुह्यं ॥  
 यं पि अभिभूय मरुगणं जम्बूनदपर्वतोपमप्रकाशे ।  
 उद्योतयसि दश दिशो सुरर्षभ इदं पि आश्चर्यं ॥  
 अभिमवसि देवसंघा समहेत्स्वरदानवां समारगणां ।  
 15 तारागणां खगचरां अमितमति इदं पि आश्चर्यं ॥  
 किञ्चापि विप्रयोगं त्वया न इच्छाम भूतसंघगुह ।  
 अपि च अरविन्दनयन मविष्यसि गतिर्नरमरुणां ॥  
 अथ च्यवनकालसमये विशुद्धशतपत्रपद्मनयनस्य ।  
 आनन्दिता मरुगणा घोषन्ति दिशाहि सर्वाहि ॥  
 20 एषा च वर्तति कथा तुषितपुरे सा च अप्रतिरूपा माया ।  
 शुद्धोदनस्य महिषी राजानमुपेत्य इदमाह ॥

1. B °ravandhunibhām vidullā° BC °llatām nibhām° BC °yām so tām°. — 2. BC °nīm | ā° B °maruna cavi° C °marumanujāna cavi° BC °shyāmi a°. — 3. BC abhisamupetya vāsa-  
 garbham antām marumanu(C °ntām manu)jāna sukhārtham | . — 4. BC °saṁghāh | kṛi°  
 puṭādhara nidhyatu°. — 5. B °mapuṁgala° C °mapuṁgava taka pra °rūpā vaya°.

6. C °m ayi lo° BC °bitāya bahu° BC °mām okiri°. — 7. C °manushyāloke° C °shyāma |  
 tam vipu°. — 8. B tā vipu° BC °ruciramaṇā mandārapushpa°çe pra°. — 9. BC °muñ-  
 citsuh | uda° B °stavantā ma° C °stavatā ma°. — 10. BC yaṁ amaravasana-prathamata(C  
 °to)mano° B °micṛārikshasi | na ca° C °micṛām ichasi | na ca°.

11. B °dbhutan tuhyaṁ pi abhi° C °tubhyaṁ yaṁ api abhi°. — 12. C °marūgaṇa jāñ-  
 buna° B °gaṇa jambuna° BC °parvatam ākāçe | . — 13. BC °sunarshabha°. — 15. BC  
 °ṇām vanacarām a° C °amṛitam api i°.

17. BC api cā ara° C °nayanā bha° BC °maruṇām | . — 18. BC °patranayanasya | ā°.  
 — 19. C °marūgaṇā° nti sarvāhi diṇāhi | . — 20. C eshām ca° BC °rūpā cūddho°.

21. BC °mahīshī° B °rājanam °idaṁ āha ॥ .

सा हरिणवत्सनयना विशुद्धनन्धर्ववधुनिमा श्यामा ।  
 सहितं इदं सुमधुरं शुद्धोदनमम्रवीत्माया ॥  
 आभरणस्तन्निभमुजा प्रवरवसनधारिणी सखीहि सह ।  
 त्वया विना शास्त्रनन्दन रजनीमिमां चपयितुं क्वन्दो ॥  
 धृतराष्ट्रस्य नरवर प्रासादवरस्य उत्तमां भूमीं ।  
 शयनप्रवरं आरुहि यत्र कुमुदवसनसंनिभं विमलं ॥  
 तेन वचनेन तुष्टो देविये शुद्धोदनो मनापेन ।  
 आमन्त्रयति नरवरो परिवारमुदयसंकल्पो ॥  
 प्रतिवेदयन्तु मि लघुं धृतराष्ट्रं प्रवरकुसुमसं[107']क्षत्रं ।  
 मुक्तकुसुमाभिकीर्णं करोथ दिवि देवभवनं वा ॥  
 ओसृष्टा पट्टदामं धृतराष्ट्रं च शोभतां चपलमेव ।  
 वरहेमजालच्छत्रं सुमेधवरशृंगसंकाशं ॥  
 चतुरङ्गिनी च सेना सशूलनाराचतोमरविचित्रा ।  
 परिपालयतां चपलं धृतराष्ट्रं मनोव्रतसंघातं ॥  
 ओसृष्टा येवाज्ञा नरपतिना सज्जं एव च सर्वं ।  
 कृत्वा तत्र सकुशलं राजानमुपेत्य इदमाहुः ॥  
 वर्षसहस्रमनूनं प्रजा परिपालयतु भो महिपालो ।  
 सज्जं ति विमानवरं शोभति तव हर्षसंजननं ॥  
 अथ सा अमरवधूनिमा माया उत्थाय आसनवरातो ।

5

10

15

1. BC °harivatsa° B °vadhūnibhā ॥ c̣yāma sahi° C °vadhūnibhāḥ syāmā mahitaṁ°. — 2. BC °taṁ imaṁ sūryyadhūraṁ cū°. — 3. B °ṇastabhita° C °sakhīhi | saha tva° B °hi | sahā tva°. — 4. B °vinā sākiyana° C °çākiyana° BC °rajanim i° C °mām kshepayatuṁ° B °kshapayatuṁ chanto | . — 5. BC °vara prasā° B °rasya sastritāṁ mām bhūmīm | C °rasya saṁstritā mām bhūmīm | .

6. BC c̣ayanavaram āruhi° C °sanaṁ saṁ° BC °saṁvibhavamalaṁ | . — 7. C tena ca vaca° BC °deviye cū° nāpe | . — 8. BC °varo ghanavaram udagrācīto saṁkalpo prati°. — 9. BC °mi ragh(?)uṁ° B °shṭraṁ kusuma° C °sumāṁ saṁ°. — 10. BC °vā oçakta°.

11. BC oçakta° mām | dhṛi° B °rāshṭro ca so° C °shṭo ca so° BC °so tatra caparam eva(C °vaṁ) va°. — 12. C vadarahemajālaṁsaṁcha° B °jālasaṁcha° BC °channo su°. — 13. BC varagrīṁgakaço catu(C °kāça chatu)rago (C °radgo) vīra senā sajjano(C °no vara)rocato° citro pari°. — 14. C °pārayituṁ caparaṁ dhṛi° B °layatuṁ capa° BC °rāshṭra mano° ghāt ॥ oṣṭi°. — 15. BC °shṭāye ca ājña° B °ājña napatinā° BC °sajjam eva°.

16. B °kuçalāṁ rā° C °kuçalāṁ najāna°. — 17. BC °hasraṁ annapānaṁ yādā(C °nna-pādā) pārentu | te mahipā° B °pālajjanti vi° C °pāla rakshanti | vi°. — 18. C °çobhanti ha° BC °saṁjānanaṁ | . — 19. BC atha vā a °rāto a°.



- अब्रवीत्प्रहीपतिसुतं आदित्ये अस्तमितमात्रे ॥  
 एषा समादियामि प्राणेष्वविहिंसं ब्रह्मचर्यं च  
 विरमामि चाप्यदिज्ञास्रद्यादनिबद्धवचनाञ्च ॥  
 अखिलवचनाञ्च नरवर विरमामि तथैव पेशुन्याञ्च ।  
 5 परवचनञ्च नरपति विरमामि अयं मम हृन्दो ॥  
 परकामेषु च ईर्ष्या नो संजानेत्थं नाप्यभिद्रोहं ।  
 भूतेषु उपजनेत्थं विपरीतमतिं च विवर्हामि ॥  
 एकादशप्रकारं शीलं सेवाम्यहं पृथिविपाल ।  
 रजनीमिमां अनूनां एवं मम जायते हृन्दो ॥  
 10 मा सुदं खु भूमिपाल कामवितर्को मा मयि प्रतिकांषि ।  
 प्रेषय मा ति अपृच्छं भवेया मयि ब्रह्मचारिण्ये ॥  
 सर्वे तव संकल्पां परिपूरेमीति पार्थिवो अवध ।  
 अभिरम भवनवरगता अहं च राज्यं च तव वशं ॥  
 सा स्त्रीसहस्रसमया अनन्तरं गृह्य तं विमानवरं ।  
 15 अभिरुहिय अभिनिषीदे मनापपरिपूर्णसंकल्पा ॥  
 सा कंचिदेव कालं तस्मिं हिमकुमुदपुण्डरीकनिभे ।  
 शयने प्रथमदमरता तूष्णीमावेन चेषयति ॥  
 सा दानि दक्षिणेन पार्श्वेन परिव्यासि शरीरवरं ।  
 कुसुमलता व क्रुमवरं शयनं परिवेक्षियाश्रयिता ॥  
 20 अथ तां निशाम्य शयनीपगतां देवीं दिव्यप्रमदारूपनिमां ।  
 तुषितालया च्यविय देवगणा प्रासादमूर्ध्नि प्रतिष्ठिहिन्सु ॥

1. BC °sutañ | ā° C °ditya a° BC °tre eshā°. — 2. BC °neshvahiñ C °hiñsa brahma-  
 caryyañ vira° B °caryañ | . — 3. BC °māmi ca adinnamadyā° B °bandhava° C °band-  
 dhanavaca°. — 4. BC °vara kiramāmi | tathaiva(C °vañ) paicūnyāt paru°. — 5. BC °mā-  
 mi | ayañ chando mama para°.

6. B °ca irshyañ sañjāneryañ | nā° C °ca irshyā sañjānaryyañ | nā° BC °hañ bhū°. — 7. BC °upaneshyañ(C °nershyañ) viparimā(C °rima)ntañ ca | ekāda°. — 8. B °lañ  
 sañdhāryahañ C °lañ sañdhāryyam ahañ BC °thivipāla ra°. — 9. B rājanim i° nām |  
 e°. — 10. M mākuda sa bhū° B °sudha khu° BC °tarkā mayi pritikiñcit(M °cin) pre°.

11. BM °tū | a° M °nya bha° cāriñye sa° B °ñye sa°. — 12. M sarvate ta° rthiva  
 avaca a°. — 13. BM °vanagatā° BM °ca bhava tathyañ | (M °tha | ). — 14. BM °hasram  
 ananta° hyantañ° varam a°. — 15. BM °ruhya abhinivi(M °ci)ksha pari° kalpe | .

17. M °praṇama° BM °damalatā tūshñihā° kshapa°. — 18. BM °dāni da° na pratyasi  
 ça°. — 19. BM °mavale(M °le ca) ça° lliya ça°. — 20. BM °tām devā divi pramadard°.

21. BM °laja cya° B °mūrdhni pra° hitsu | M °mūrdhna pratisṭhīhinsu te°.

ते मूर्धना अभिगता सर्वे हृष्टा कृताञ्जलिपुटा चमरा ।  
 वन्दन्ति तां विपुलपुष्पधरां मायां जिनस्त्र जननीं श्यने ॥  
 अथ कीतूहलपरं संजनिया वज्रदेवकन्या शुचिमास्त्रधरा ।  
 जिनमातुरुपगता द्रष्टुमना प्रासादमूर्ध्नि प्रतिष्ठिहिन्सु ॥  
 उपसंक्रमित्व श्यनोपगतां मायां निशाम्य वरविबुनिमां ।  
 प्रीतिसुखं विपुलं संजनिया अथ संप्रवर्षि दिविजं कुसुमं ॥  
 मानुष्यकं पि किल एदृशकं रूपं सुजातमिदमाश्चर्यं ।  
 कक्षित्कालं स्थिहियन्तरतो नायं समा मरवधूहि भवे ॥  
 लीलां निशामयथ हे सखिका प्रमदायिमस्त्र यथ औपयिकां ।  
 श्यने विरोचति मनः हरति विधाजते क्लृप्तकरीतिरिव ॥  
 अयन्तु धरेष्यति महापुरुषं अत्यन्तादानदमशीलरतं ।  
 सर्वाश्रवास्तकरणं विरजं किं हायते तव नरेन्द्रवधू ॥  
 चापोदरे करत[107<sup>b</sup>]सप्रमिते वररोमराश्रिविचित्रे वचिरे ।  
 इह सो भविष्यति अनन्तमतिः सततं क्षितिज असुमेन शुचिः ॥  
 वज्रदीर्घराचनिधितं कुशलं प्रमदायिमस्त्र विपुलं परमं ।  
 या तं धरेष्यति अनन्तगुणं चिरराचसन्निचितपुष्पबलं ॥  
 अनुरूपा त्वं प्रमदा प्रवरा माता स चैव पुरुषप्रवरो ।  
 पुत्रो प्रहीनवनयो विरजो किं हायते तव नरेन्द्रवधू ॥  
 अथ राक्षसा विविधरूपधरा आणत्ता दिवि परितो चपलं ।  
 तिष्ठन्तु भो प्रवरशस्त्रधरा सर्वदिशां कुबध असंवरणां ॥

5

10

15

20

1. BM °mūrdhnā a° B °jaliṃputā ayaṛā va° M °rve krishya kṛi° tā aparā va°. — 2. BM °tām | vi°. — 3. BM °saṃjānitā ba° M °rājī°. — 4. B °damuttami pra° M °shṭhi-hansuḥ | . — 5. BM °mitvā ṣa° gataṃ(M °tām) | yāmāṃ ni° bhām prī°.

6. BM °pula saṃjaniyā(M °yo) | a° BM °va(M °ha)rshe divijā ku° BM °suma mā° — 7. M manu° edriṣaṃ B °rūpaṃ | su° BM °ryyaṃ kaṃ°. — 8. BM °laṃ sthapiya antarato tāyaṃ B °dhūbhi bhave ni° M °maruvahubhi bhave gi°. — 9. B nilā niṣā° M girāni ni° BM °tha | he sakhika pramadāyinasya yathā° kāyi(M °di) kaṃ ṣa°. — 10. B M °ti | ma° M °nakamari° BM °rti ca | .

11. M °dharishyati | ma° lavantaṃ | B °ḥḥanataṃ | . — 12. M °vadhūḥ | . — 13. B chātodare° M chātore° prāṇite° B °rājini | jite rucire i° M °jini | jineru°. — 14. B °ti | ana° M °shyatiti | a° B °bhena açuciḥ ba°. — 15. B °niritaṃ M °niritakaṃku° B °pa-rama yā° M °la marama yā°.

16. BM °laṃ care(M °ri)shyati | a° M °nyavaraṃ | . — 17. B anujāyā tvaṃ va pra° M anuyānāma tvaṃ ca pra° BM °rushavarā | . — 18. M °navarātho vi° B °yate narendra° M °ndrabandhuḥ. — 19. BM °dharā ānantu deva pratirājabalaṃ | ti° (M °javarantu ti°). — 20. BM °dharāṃ sarvaṃ di° ranāṃ te°.

- तेषामनन्तरं द्विजिह्मणा आरब्धहेतु दिशतासु स्थिता ।  
 वातं पि येष चलितं श्रुण्वि क्रोधा समुत्पतन्ति अप्रिसमा ॥  
 तेषामनन्तरगता थपिता यच्चा प्रदीप्तशिखरा विकृता ।  
 ये दुष्टचित्तं विनिवारयथा मा च वधं कुरुथ कस्य चापि ॥  
 5 तेषामनन्तरस्थिता बह्वी गन्धर्वसंघ शुभरूपधरा ।  
 आरब्धहेतु शुभचापधरा च्यवनक्षणे विमलबुद्धिमतो ॥  
 चत्वारि लोकपतिनो पि स्थिता गगने स्वक्षपारिवारेण सह ।  
 अथ च्यविष्यति किल भगवां लोकस्य अर्थसुखवृद्धिकरो ॥  
 चिदशेहि सार्धं चिदशप्रवरो स्थित अन्तरीक्षे वरचक्रधरो ।  
 10 अचिरा च्यविष्यति च्युतिं चरिमां आकांक्षमाणो सुखमप्रतिमं ॥  
 मायाय मूलि बद्धदेवगणा कृत्वा दशांगुलं नताभिमुखा ।  
 समुदीरयन्ति मधुरं वचनं उल्लोकयन्ति तुषितेषु जिनं ॥  
 व्यवदानसन्निचितपुण्यबला समयो ति अन्तिममुपेहि भवं ।  
 सञ्जा ताव भवति ते जननी अनुकंप दानि दुःखितां जनतां ॥  
 15 एषो च्यवामि इति मुंचि गिरां शुभं वचनं उदीरयि . . . . ।  
 अथ सुपिनं जननी जिनस्य तस्मिं क्षणे पञ्चति वरविपाकफलं ॥  
 हिमरजतनिमो मे षड्विषाणो सुचरणचारुभुजो सुरक्तशीर्षो ।  
 उदरमुपगतो गजप्रधानो ललितगतिः अनवबगच्चसन्धिः ॥

न खलु बोधिसत्वा कालपक्षे मातु कुचिं ओक्रामन्ति ॥ अथ खलु पूर्णायां पू-  
 20 र्णमास्यां पुण्यनक्षत्रयोगयुक्तायां रात्र्यां बोधिसत्वा मातुः कुचिमवक्रामन्ति ॥ उ-

1. B °ntara dvi° M °shām anta dvi° BM °gaṇāṁ | ā° su | sthitā vā°. — 2. M °caritaṁ B °dhāt samu° M °dhāt samunpatanti ° mā te°. — 3. BM °ntaratā tha° M °pitā yayakshā° BM °çirajā(M °çijā) vikṛitā ye | du°. — 4. BM °raya māla(M °ra) va° B °kasya va(?)le° M °kasya vi bata te°. — 5. BM °gha surūpa°.

6. BM °to ca°. — 7. M °gagane sva° BM °svayaṁ pari° ha a°. — 8. BM °kasya su-khavṛiddha karo tri° (M °rotha tri°). — 9. B °kshacara varavakra° M °sthitāntarikshe varavajadharo | . — 10. BM °kshamānā(M °ṇā) su° timāṁ | .

11. M māyāye mu° gaṇāṁ kri° BM °gula nabhimukhā udi°. — 12. BM udira° yanta (M °ntu) tu°. — 13. BM cyavana sannici° bala (M °ca) sa° M °upeti bha°. — 14. BM sajjā bhavatu ja° kām̐pa(M °pā)ya dā° janitāṁ | . — 15. BM esho yācāmi i° rām vaca-naṁ udiraya(M °ye) | a°.

16. M atha khalu sāmpare jana° B °pine ja° M °ti caripā° B °phalāṁ hi°. — 17. B °me vaḍvi° BM °rsho u°. — 18. B °gati ana°. — 19<sup>1</sup>. M atha khalu bo° BM °satvo kā° M °kārapaksha mā° BM °kukshi o°. — 19<sup>2</sup>. M °pūrṇṇamāyāṁ pū° BM °nakshatre yo° satva mātuh mava (M °turava°). — 20. B °māyāni bodhisatvo sana° abhilakshi° M °abhilakshi°

पोषधिकायां प्रमदोत्तमायां सनन्दितायां अविलक्षितायां अशुद्रावचरायां प्रा-  
सादिकायां शुचिगात्रायां मन्दरागायां जातिसंपन्नायां कुलसंपन्नायां रूपसम्पन्नायां  
वर्णसम्पन्नायां नामसम्पन्नायां आरोहसम्पन्नायां परिणाहसम्पन्नायां व्यक्तायां अय-  
यौवनमण्डप्राप्तायां विश्रुतायां पण्डितायां स्मृतायां संप्रजानायां प्रदक्षिणचि- 5  
त्तायां सर्वाकारसम्पन्नायां सर्वाकारपरिपूर्णायां प्रमदोत्तमायां बोधिसत्त्वा मातुः  
कुक्षिमवक्रामन्ति ॥ बोधिसत्त्वेन प्रभा ओसृष्टा याये प्रभाये सर्व बुद्धबैचं अवभा-  
सितं । देवपुत्रो देवपुत्रं [108<sup>a</sup>] पृच्छति ॥

किं कारणं सुरवरेण प्रभा प्रमुक्ता  
चन्द्रांशुशीतलतरा कनकावदाता ।  
येनासुरेश्वरगणा मनुजेश्वराश्च 10  
प्रह्लादिता च नरका ज्वलनाभिकल्पाः ॥

सो दानि आह ॥

ये तत्ततच जनतां प्रतिपालयन्ति  
संसारपञ्जरगतां मदनाभिभूतां ।  
तेषां विमोक्षकरणेन महायज्ञेन 15  
आमन्त्रणार्थमनघेन प्रभा प्रमुक्ता ॥

बोधिसत्त्व आह ॥

मुञ्च्य अमरा पुराणि न किल प्रामोदस्य अयं कालो ।  
जरामरणपुरं भेत्तुं कालो ज्ञानप्रहारेण ॥

बोधिसत्त्वो स्मृतो संप्रजानो प्रदक्षिणचित्तो मातुः कुक्षिं ओक्रान्तो ॥ 20

इति स नदिय सिंहनादं नरसिंहो च्यवनकालसमयर्षिं ।  
अन्तरहितो चण्डेन नरेन्द्रभवने समुपपद्यि ॥

C °rohasañpannā ° nāhasañpannāyāñ vyaktasampannāyāñ agra ° ptāyāñ vinitāyāñ viçru°  
BC °prajātāyāñ° C °kārasañpannā° BC °salvo mātuh°.

6. BC °osriṣṭā sarvañ(C °rva) bu° C °buddhetrañ°. — 8. C °muktāḥ cañdrāñ° kâ-  
vahaḍatā | . — 10. BC yenasure°.

13. BC ye tatra jana° C °nti mañsāra° BC °gatā mada° C °bhūtāḥ to° B °tāñ te°. —

15. BC °ṇena āmantrañārthañ(B °rthañm) anarghena° B °bhā prayuktā || C °muktāḥ | .

18. BC °amarapurāṇi ni kila pramodasya abhūyañ kâlo | . — 20. B bodhi smṛi° C °sa-  
tva smṛi° B °nto iti° C °nto iti°.

21. B iti nadiya° C iti | yadi na siñ ° mayesmiñ a° B °smiñ a°. — 22. C antaragato |  
ksha° B °samupadyi yo so°.

यो सो तुषितं कायं ओभासेति शुभेन वर्णेन ।  
 देवपुराश्चवमानो तं अनतिवरं जिनं वन्दे ॥  
 सत्रह्यकं च लोकं सत्रमणब्राह्मणीं प्रजां सर्वां ।  
 वर्णेनोभासयति अनतिवरो लोकप्रद्योतो ॥  
 आश्चर्यमद्भुतमिदं पञ्चथ यावत्सहर्षिकः शास्ता ।  
 स्मृतिमां सुसंप्रजानो मातुः कुक्षिं ओक्रान्तो ॥  
 यावच्च नरप्रवरो उत्तमलक्षणसमङ्गि अस्थासि ।  
 माताये कुक्षिं स्मृतिमतिमां संप्रजानो च ॥

समनन्तरोक्रान्ते च बोधिसत्वे इयं महापृथिवी अतीव षड्विकारं कम्मे संकम्मे  
 10 प्रकम्मे संहर्षणीयं च कम्पयति मोदनीयं च प्रह्लादितं च निर्वर्णनीयं च उल्लोक-  
 नीयं च आसेचनकं च अप्रतिकूलं च प्रामोदिकं च प्रसादनीयं च निरुद्वेगं च  
 निरुत्तलं च । कम्पमाना च पुनर्न कंचित्सत्वं व्यापादयति यमिदं चलं वा  
 स्थावरं वा ॥

ततो अयं सागरमेवमण्डला  
 15 प्रकम्पिता षड्भिधमासि मेदिनी ।  
 कृता लोका विमला मनोरमा  
 महाश्वकारापनुदस्य तेजसा ॥

यावत्तका नागराजानो नागाधिपतयो रक्षावरणगुप्तये औत्सुक्यं समापयेन्सु ।

चतुरो पि लोकपाला रक्षामकरेन्सु लोकनाथस्य ।  
 20 मा कोची अहितेषी नमुचिबलनुदं विहिंसेया ॥

1. BC °tushitakāyaṃ° BC °rṇṇena de°. — 2. C °c cyaviyamāno tam abhivaraṃ° B °mā-  
 no | taṃ anabhicaraṃ ji° BC °nde sabra°. — 3. C °craṇaṇabrahmaṇiṃ saprajāṃ° BC  
 °rvāṃ va°. — 4. BC °bhāsayanti anabhicaro lokasya pradyoto | . — 5. C °ccaryyāṃ  
 adbhūtaṃ idam° BC °tha yāca maha ° stā smṛi°.

6. BC °timāṃ saṃpra°. — 7. BC °naravarottamappravara ° lakṣaṇa ° samaṅgi (C  
 °maṅgi) asthāsi mā°. — 8. BC mātuḥ ku° B °smṛitimāṃ saṃ° C °smṛitimā samprajānāṃ  
 ca sa° B °no ca sa°. — 9. B °ntarakrānte° C °ntara okrānte bodhisatvo iyaṃ° C °kāraṃ  
 kampe pra° nīyaṃ ca kampaṇiyati saṃmoda° hlādaniyaṃ ca vivaraṇa° B °taṃ ca vivaraṇa-  
 niyaṃ ca | ullokaniyaṃ ca ase° C °kaniyaṃ ca amecaniyaṃ ca apratikūlaṃ ca prasādikaṃ  
 ca prasādikaṃ ca nirudvegāṃ ca niruṣṭatā ca ka° B °gaṃ ca niruṣṭatā ca ka°.

12. B °r na kiñcit sa° C °r na kañcit sa° BC °yati || yam idam° valaṃ vā sthāva(C °sthā-  
 mava)ṃ vā | . — 14. C talah ayaṃ° C °medini kri° B °ni kri°.

16. BC °kāraṇanuda°. — 18. BC °ttakā nagarā° B °padyatsu | C °dyetsuḥ | . — 19.  
 BC catvāro pi° BC °karetsuḥ lo° sya mā°. — 20. BC mā kvacid ahiteshi nanu balanudaṃ  
 vihaṃseyāṃ(C °yā) | .

शक्रोपि देवानामिन्द्रो सुयामो पि देवपुत्रो संतुषितो पि देवपुत्रो सुनिर्मितो पि देवपुत्रो वशवर्ती पि देवपुत्रो महाब्रह्मा पि शुद्धावासा पि देवा बोधिसत्वस्व मातुः कुचिगतस्य रक्षावरणगुप्तये औत्सुक्यं समापयेन्सुः ॥

ततो कोटिसहस्राणि देवानां कपिलाद्वयं ।

उपगतानि तुष्टानि आरचं वरबुद्धिनो ॥

5

देवनगरं इव कपिलपुरमुत्तमं कृतमनुविशन्तेहि ।

मनोमयविक्रमगतेहि अमरगणेहि अभिविरोचति ॥

मायां परिवारेत्वा महेश्वरगणानां किल सहस्राणि ।

आशु विगतमलमखिला आकाशगता अभिनिषष्टाः ॥

तेषां दानिं पृष्ठतो इन्द्रसहस्राणि विमलशिखराणि ।

10

सुवह्नि बह्वगुणस्व आरचार्थं निषण्णानि ॥

तेषां दानिं पृष्ठतो देवेन्द्राणां सहस्रनयुतानि ।

कामावचरा देवा निषण्णा गगने निरास्रज्ये ॥

देवगणानां पृष्ठतो असुरा असुराणां च द्विज[108<sup>b</sup>]ह्वयः ।

यत्नाच्च विकृतरूपाः राक्षससंघाच्च संनिषष्टाः ॥

15

एताये विधिये गगनममरशतसहस्रसंकुलं श्रीमद् ।

अत्यन्तसुपरिशुद्धं कुशलमुपचितं हि वरदेन ॥

सो यं महानुभावो स्मृतिमां तुषितभवना च्यवित्त्वान ।

पाण्डुरवराहकनिभो भवित्त्व गजरूपि षड्भुतो ॥

वीरशयने शयन्ति ये पोषधिकाये विशुद्धवसनाये ।

20

स्मृतसंप्रजानकशलो मातुः कुचिस्थिं ओक्रान्तो ॥

1. B °vartti pi de° C °varttāpi de° C °brahmapi devaputro çu° C °pi devaputro bo° BC °dyetsuh tato°. — 4. BC °hvayañ upa°.

6. BC devanagaram iva manoramañ kapilapu(C °lava)ram uttamañ kṛitañ | anuvāsanti mano°. — 7. B °krame ama° C °krama amarāga° BC °ñehi viro°. — 8. B °gaṇāna ki° C °gaṇān kila° BC °srāṇi āçu°. — 9. B °çagatam abhi° C °çagatām abhi° B °sharṇṇaḥ | C °sharṇṇo | . — 10. BC teshāñ paripriṣṭhato° B °çisharāṇi su°.

11. BC subahu(C °hū)ṃ iva guṇa °kshārthe nisharṇṇāni | . — 12. C °nayutoni kāmā° B °tāni kā°. — 13. B °sharṇṇā ga° C °sharṇṇāni | teshāñ dāni priṣṭhato gagaṇe ni° BC °nilālaṃbe (B | ). — 14. BC °shṭhato asurāṇāñ ca°. — 15. C °yakshā ca vi° sasaṃghā sannisha° BC °sharṇṇāḥ | .

16. BC °vidhi(B °dhi)ye ama° hasrañ kulāñ çṛimad atya°. — 18. C °vanāc cyavi° B °tvāna pā°. — 19. C pāṇḍulava° B pāṇḍalava° BC °rūpashaḍdanto | . — 20. BC °ne çe-yantikāye upoṣha ° nāye smṛi°.

21. B smṛitisam° C smṛitiñ sam° B °nakulo mā° BC °okṛāmati | sā°.

- सा च रजनीप्रभाते आख्यासि भर्तुनो मनापस्य ।  
 राजवर पाण्डरो मे गजराजो कुचिमोक्रान्तो ॥  
 तं च श्रुण्वित्वा राजा वैपंचनिकां समागतां अवच ।  
 सुपिनसिं अस्व सर्वे मणाय भूतं फलविपाकं ॥  
 5 ते तत्र चावचिंसू नैमित्तिका पृच्छिता स्वयं राज्ञा ।  
 द्वाविंशलक्षणधरो कुचिं देवीये ओक्रान्तो ॥  
 हृष्टो भवाहि नरवर यस्य तव कुलसिं प्रत्युत्पन्नो ।  
 पृथिवीधर वीरगर्भो अनोपमसत्त्वो महासत्त्वो ॥  
 यथ मय पौराणानामाचार्याणां स्वयं समुपाहृतं ।  
 10 द्वे स्त्र गतयो अनन्या भवन्ति नरवीरशार्दूल ॥  
 यदि आसिष्यति अगारे महिपति होति सरतनो महर्षिको ।  
 नित्यानुबद्धविजयो राजशतसहस्रपरिवारो ॥  
 अथ खलु प्रव्रजिष्यति चातुर्दीपां महीं विजहियान ।  
 होहिति अनन्यनेयो बुद्धो नेता नरमरुणां ॥  
 15 [सुपिनं पि शाकियानी आख्यासि भर्तुनो मनापस्य ।  
 श्वेतो गजनाथो मे कुचिं भेत्त्वा न ओक्रान्तो ॥  
 एतं श्रुण्वित्वा राजा वैपंचनिकां समागतां अवच ।  
 सुपिनसिं अस्व सर्वे मणाय भूतं फलविपाकं ॥  
 ते तत्र चावचिंसू नैमित्तिका पृच्छिता स्वयं राज्ञा ।  
 20 द्वाविंशलक्षणधरो कुचिं देवीये ओक्रान्तो ॥  
 यदि पुनरगारमध्ये वसति पृथिवीं अभिजेष्यते सर्वा ।

1. BC °prabhāsā ā °rtunā ma° B °pasyā(?) | rá°. — 2. C °pāṇduro° BC °ro ma gajarāja kukshiṁ okrá°. — 3. BC elam(C °vaṁ) ca ṣṛuṇibhūtaṁ rájā° B °já vipaṁcatikāṁ° C °já vishaṁcatitā samā°. — 4. C °sarva bhaṇā°. — 5. BC °tra avaciṁsu nai° B °ttikaṁ pri° C °ttikaṁ prichati sva° BC °jñā dvā°.

6. BC °ṣallakshaṇa° nto hrī°. — 7. C °vara sya tava kulesmiṁ° BC °smiṁ prithi°. — 8. B °dhara viragato ano° C °dhara virāṣayanopagato ano° BC °satvo ya°. — 9. BC yathā mayā paurāṇāṁnam āca° C °svarya samu° BC °pābitaṁ dve°. — 10. BC °vanti | na° C °rdūlo cadī°.

11. BC yadi(C cadī) adhyāvasishyati mahīpati ho(C hohi)ti saptaratna(B °ratanā) mahar-ddhiko ni°. — 12. BC °rājāṣata°. — 13. BC °shyati | cá° mahī vi° na ho°. — 14. C hobhiti anamnyane° B °ti anyane° BC °ddho ne(C me)yo naramarunāṁ | . — 15. C °kiyā-nyapi ākhyā° B °kiyāni pi ākhyā°.

16. BC °gajānātho kukshiṁ bhetvāna°. — 17. BC taṁ ṣṛuṇitu nu(C na) rájā° gatām avoca(C °cat) | . — 19. BC °tra avaciṁsu nai° B °mittaṁ pri° C °mittikaṁ pri° BC °jñā dvā°. — 20. BC °ṣallaksha° deviṁ ca okrá°.

21. BC °madhyā vasa° C °thivi bheshyate° B °thiviṁ jeshya° C °sarvān | .

शूरां पुत्रसहस्रं लभेत एतादृशां वीरां ॥  
अथ रतनञ्जनन्ताकरं पूर्णां महीमुष्कृत्यान् प्रव्रजति ।  
बुद्धो होहिति लोके सर्वज्ञो सर्वदर्शावी ॥]

महाब्रह्मा आह ॥

स्वप्नान्तरे या प्रमदा अदर्शि 5  
सूर्यं नभा कुचिमनुप्रविष्टं ।  
प्रसूयति स्त्रीरतनं सुभागं  
भतीस्व भोति नृपो चक्रवर्ती ॥  
स्वप्नान्तरे या प्रमदा अदर्शि  
चन्द्रं नभा कुचिमनुप्रविष्टं । 10  
प्रसूयते सा नरदेवगर्भं  
सो भवति राजा बलचक्रवर्ती ॥  
स्वप्नान्तरे या प्रमदा अदर्शि  
सूर्यं नभा कुचिमनुप्रविष्टं ।  
प्रसूयते सा वरलचितांगं 15  
सो भवति राजा बलचक्रवर्ती ॥  
स्वप्नान्तरे या प्रमदा अदर्शि  
श्वेतं गजं कुचिमनुप्रविष्टं ।  
प्रसूयते सा गजसत्त्वसारं  
सो भवति बुद्धो बोधितार्थधर्मो ॥ 20

देवी पृच्छीयति ॥ किं धरेसि ॥ सा आह ॥ चक्रवर्तिन्ति ॥

1. C çûrân putra° B çûrañ putra° B °labhati etâ° C °labhyati etâ° BC °driçam vîram ॥ .  
— 2. BC °nantaram tatra pûrṇam mahim u°. — 3. C °hohiti lo°. — 4. BC mahâ-brâhmana(C °ṇo) âha ॥ . — 5. BC °dâ addaçi(C °rçi) sù °shtañ pra°.

7. C °striratnām su° B °ratanām subhāgām | bha° BC °nṛipa cakra° C °varttiḥ | . —  
9. B °re yâ addarçi° BC °shtañ pra°.

11. C °sâ nasara deva° B °bham | so° C °râjâ naradevagarbham so bhavati râjâ baracakra°.  
— 13. BC °shtañ pra°. — 15. BC °sûyati sâ° BC °baracakravartti (C °rtti |) svapnântare  
yâ pramadâ ada(B adda)rçi sūryam(C °ryyam) nabhâ kukshim anupravishta(C °shto) pra-  
sûyate sâ varalakshanāgam | so bhavati râjâ bala(C °ra)cakravartti (C °rttiḥ) ॥ .

17. B °addarçi BC °shtañ pra°. — 19. B °sâ ga(?)ja° BC °satvasāram° C °tārthādha° BC °dharmā ॥ .

21<sup>1</sup>. BC devīm prichiyati kiñ°. — 21<sup>2</sup>. C °varttinti ku° R °nti ku°.



कुषिं प्रभासयन्तं कनकवपुं प्रवरलक्षणसमंगिं ।  
धारेमि चक्रवर्तिं वरपुरुषं राजशार्दूलं ॥

देवा [108<sup>bis</sup>] नमे भगवतो घोषमुदीरयेन्तुः । बुद्धो भविष्यति न राजा च-  
क्रवर्ती ॥ महाब्रह्मा गाथां भाषति ॥

5 गजं रत्नश्रेष्ठं मदनबलवेगापनयनं  
प्रदीपं लोकस्य तमतिभिरमोहापनयनं ।  
गुणानां कोषं त्वं अपरिमितरत्नाकरधरं  
धरेसि राजर्षिं अप्रतिहतचक्रं समद्विचिं ॥

देवी आह ॥

10 यथा मम न रागदोषा प्रसहन्ति नरेन्द्रगर्भमुपलभ्य ।  
निःसंशयं भविष्यति समद्विचि यच्च निश्चरति वाचा ॥

बोधिसत्वे खलु पुनर्मातुः कुचिगते मातुः सुखं गच्छति पि तिष्ठति पि सुखं निषी-  
दति पि श्रद्धां कल्पयति बोधिसत्त्वस्यैव तेजेन ॥ बोधिसत्वे खलु पुनः मातुः कु-  
चिगते बोधिसत्त्वमातुः काये शस्त्रं न क्रामति । न विषं नापि न अशनी प्रसहति  
15 बोधिसत्त्वस्यैव तेजेन ॥ बोधिसत्वे खलु पुन मातुः कुचिगते बोधिसत्त्वमातरं देव-  
कन्या दिव्येहि उच्छादनपरिमर्दनपरिश्रितेहि परिचागरति बोधिसत्त्वस्यैव तेजेन ॥  
बोधिसत्वे खलु पुनर्मातुः कुचिगते बोधिसत्त्वमाता दिव्यवस्त्रसंवृतशरीरा भवति  
दिव्यामरलधारिणी बोधिसत्त्वस्यैव तेजेन ॥ बोधिसत्वे खलु पुनः मातुः कुचिगते  
माता लामिनी भवति दिव्यानां गन्धानां दिव्यानां मान्दानां दिव्यानां विलेपनानां  
20 दिव्यानामोजानां बोधिसत्त्वस्यैव तेजेन ॥ बोधिसत्वे खलु पुनर्महामौद्गल्यायन

1. BC °sayanto ka° C° puṁtravara° BC° samaṅgi dhā(B° dha)°. — 2. BC dhā(C dha)remi |  
ca° B° varṭti va° C° varṭti va° BC° laṁ de°. — 3<sup>1</sup>. BC devāna(C° nām) bhaga° B° vatā gho° BC  
°yetsuḥ bu°. — 3<sup>2</sup>. BC °shyati rā° C° varṭtiḥ |. — 4. BC° brahmām gā° C° gāthā bhā°. — 5. BC  
gajo ratnagreshṭhām(C° shtaṁ) sadanavadanavegā° nām | pradīpo lo° mirasahāyanayano gu°.

7. B° nām kācyadhivām | (?) apa° C° nām kācāpyām | apa° BC° rām | dhareti rājārshi  
apra°. — 10. B° dosho pra° C° dosha pra° BC° prahasanti na° bhya niḥ°.

11. B° ti cāmaru° BC° yathā ni°. — 12. B° satvo kha° C° datī gayyām ka°. — 13. B  
C bodhisatvo(C° tvah) mātuh khalu punah(C° nar) bodhisatvo mātuh kaye°. — 14. BC  
°nāgmiṁ na a(B° ā)ṇamiṁ pra° C° prahasati bo° syaivām te°. — 15. BC° satvo kha° C°  
°punar mātuh° B° devakāṁnyā° C° ucchodana° B° ckehi°.

17. C bodhisatvo khalu punah mātuh kukshi° BC° gate | bo° C° satvomatā divyavastā-  
sāṁprāvṛita° BC° cārīro bha° C° syaivām te°. — 18. C° punar mātuh kukshi° B° vati | di°  
lyā divyā° panāṁ ojanāṁ ojanāṁ bo° C° vyanām ājanām bo°.

20. BC° mauṅgalyāna° C° gate mātuh° B° satvamatā khalu punah ye yesya abhya° C°  
°punan ye yasya abhya° BC° vāro sese a° C° manyati bo°.

मातुः कुचिगते बोधिसत्वमातुः खलु पुनः यो अस्मा अभ्यन्तरपरिवारो सो से  
 अतीव श्रोतव्यं श्रद्धातव्यं मन्यन्ति बोधिसत्वस्त्रैव तेजेन । किंकरणीयकप्रतिसंयु-  
 क्तेहि निमन्तेन्ति बोधिसत्वस्त्रैव तेजेन ॥ बोधिसत्वे खलु पुनर्मातुः कुचिगते बो-  
 धिसत्वमातरं बोधिसत्वो पश्यति ॥ बोधिसत्वे खलु पुनर्मातुः कुचिगते बोधिसत्व-  
 मातुर्न कोचिदुपरिसेन गच्छति अन्तसो पथी पि । अस्याबाधा भवति अस्यातंका । 5  
 समाये विपाकनीयग्रहणीये समन्वागता । नाप्यतिशीताये नाप्यतिउष्णाये अतु-  
 परिणामाये बोधिसत्वस्त्रैव तेजेन ॥ बोधिसत्वे खलु पुनर्मातुः कुचिगते बोधिसत्व-  
 माता लामिणी भवति प्रणीतानां खादनीयभोजनीयाणां अग्ररसानां उत्तमरसानां  
 अधिगतरसानां प्रत्यग्ररसानां बोधिसत्वस्त्रैव तेजेन ॥ बोधिसत्वे खलु पुनर्मातुः  
 कुचिगते बोधिसत्वमाता विगतरागा भवति अखण्डमच्छिद्रमश्वत्थमकल्पायं परि- 10  
 शुद्धं परिपूर्णं ब्रह्मचर्यं चरति । मनसापि ताये प्रमदोत्तमाये रागो न उत्पद्यति  
 सर्वपुरुषेहि अन्तमसतो राक्षापि शुद्धोदनेन बोधिसत्वस्त्रैव तेजेन ॥ बोधिसत्वे खलु  
 पुन मातुः कुचिगते बोधिसत्व[108 bis b]माता पंच शिक्षापदानि समादाय वर्तति  
 तानि च सपूर्वसमादिज्ञानि भवन्ति बोधिसत्वस्त्रैव तेजेन ॥ बोधिसत्वे खलु पुन-  
 र्मातुः कुचिगते यावत्ता नागराजानो नागाधिपतयो अस्वजा वा जरायुजा वा 15  
 संखेदजा वा औपपादुका वा ते सर्वे निवेशनमुपसंक्रमित्वा दिव्यानि चन्दनचूर्णानि  
 दिव्यानि तमालपत्रचूर्णानि प्रकिरन्ति अगुरुचूर्णानि प्रकिरन्ति दिव्यानि केशरचू-  
 र्णानि प्रकिरन्ति दिव्यानि कुसुमानि प्रकिरन्ति । समाप्ताये च नं अर्चनाये  
 अर्चयन्ति परिपूर्णाये च नं अर्चनाये अर्चयेन्तुः ॥ ते दिव्यानि चन्दनचूर्णानि च  
 प्रकिरित्वा दिव्यानि अगुरुचूर्णानि प्रकिरन्ति दिव्यानि च केशरचूर्णानि दिव्यानि च 20  
 तमालचूर्णानि प्रकिरन्ति ॥ दिव्यानि मुक्तकुसुमानि प्रकिरित्वा समाप्ताये च नं

2. BC kiṃkiṇīyaka° C °mantremi bo°. — 3. BC °punah mātur kukshi° C °raññ bo-  
 dhisatvañ pa°. — 4. C bodhisatvo khalu punah mātur kukshi° B °te bodhisatvo mātu°  
 BC °tur na kvacid upariñ upa° chati | antaso makshi°. — 5. BC °taññā ye vipā°.

6<sup>1</sup>. BC °ye vipācāṇīye grabhāṇīye sa° B °samatvāgatā | . — 6<sup>2</sup>. BC nābhyāti(C °nti)citāye  
 nābhyāni(C °ti)uśṇā°. — 7. B °vati pra° BC °satvaisyaiṇa°. — 9. C bodhisatva khalu  
 punah mātur kukshi° pūrṇa bra° BC °carati mana°.

11. C °rāgam utpa° B °rāgañ utpadyati | sa° C °antamaçato rājño pi çu°. — 12. C  
 °punar mātuh° B °tāni ca pūrva° C °tāni ca samādi°. — 14. BC °yāvattāñ nāga° C °ga-  
 rāno nāga° B °layo | aṇḍarā vā° C °dukā vā sarve° C °tvā divyehi caññacūṛṇṇehi divyehi  
 tamā° BC °tracūṛṇṇāni prakīla(C °ca)nti a° C °gurūcūṛṇṇāni prakīcanti divyāni kusu° B  
 °keçalacū° kilānti di° kilānti | .

18. B °paripūrāye ca nañ° C °rṇāye ca nāye arvayetsuḥ te° B °ye arccayetsuḥ te°. —  
 19. C °ni ca agurūcū° B °gurucūṛṇṇāni divyāni keçalacūṛṇṇāni divyāni tamā° C °keçala-  
 cūṛṇṇāni prakīranti divyāni ca tamālapatracūṛṇṇāni prakīranti | .

21. C °sumāni prakīri praki° B °māptāye ca nañ° arcanāye arccayetvā paripūrāye ca nañ°

- अर्चनाये अर्चयित्वा परिपूर्णाये च न अर्चनाये अर्चयित्वा बोधिसत्वमातरं त्रि-  
 ष्कृत्यो प्रदक्षिणीकृत्वा येनकामं प्रक्रमेन्सुः बोधिसत्वस्यैव तेजेन ॥ बोधिसत्वे पुन-  
 र्मातुः कुचिगते यावन्तो सुवर्णराजानो सुवर्णाधिपतयो एवं चतुर्भहाराजकायिका  
 देवास्त्रायस्त्रिंशं यामा तुषिता निर्माणरतिनो परनिर्मितवसवर्तिनो ब्रह्मकायिका  
 5 देवा ते सर्वे निवेशनं उपसंक्रमित्वा दिव्यानि चन्दनचूर्णानि प्रकिरित्वा दिव्यानि  
 अगुरुचूर्णानि प्रकिरन्ति । दिव्यानि तमालपत्रचूर्णानि दिव्यानि मुक्तकुसुमानि  
 प्रकिरित्वा समाप्ताये च न अर्चनाये अर्चयित्वा परिपूर्णाये च न अर्चनाये अर्च-  
 यित्वा परिशुद्धाये च न अर्चनाये अर्चयित्वा बोधिसत्वमातरं त्रिष्कृत्यो प्रदक्षि-  
 णीकृत्वा येनकामं प्रक्रमेन्सुः बोधिसत्वस्यैव तेजेन ॥  
 10 बोधिसत्वो खलु पुनर्मातुः कुचिगतो न चातिनीचं तिष्ठति न चातिउच्चं तिष्ठति  
 न चावकुञ्चको न ओत्तानको न वामेन पार्श्वेन तिष्ठति न उत्कुटुको ॥ अथ खलु  
 दक्षिणे पार्श्वे पर्यकमाभुञ्जित्वा तिष्ठति ॥ बोधिसत्वो खलु पुनर्मातुः कुचिगतो न  
 पिप्तेन न श्लेष्मेण वा न रुधिरेण वा अन्येन वा केनचिदशुचिना उपलिप्तो ऽवि-  
 शुद्धो तिष्ठति ॥ अथ खलु उक्छादितस्नापितविशदगावो बोधिसत्वो मातुः कुचि-  
 15 क्षिं तिष्ठति ॥ बोधिसत्वो खलु पुनर्मातुः कुचिगतो मातरं पश्यति बोधिसत्वमा-  
 तापि तं कुचिगतं बोधिसत्वं पश्यति विग्रहमिव जातरूपस्य दृष्ट्वा च भोति आत्तमना  
 [कुचिं ओभासेनं विग्रहमिव जातरूपस्य] ।

यथ वैदूर्यस्य मणि स्फाटिकसमुन्ने कटिउत्संगक्षिं ।

निहितो स्या एवमेव बोधिसत्वं पश्यति माता ।

- 20 कुचिं ओभासेनं विग्रहं इव जातरूपस्य ॥

arcanāye arcayetvā bo° C°ptāye ca nañ arcanāyetvā paripūrṇāye ca nañ arcanāyetvā bo°  
 shkritya pra° BC°metsuḥ bo°.

2. C°satvo punaḥ mātur kukshi° B°devās traya° C°rmāṇacatino pa° C°sarvañ nive°  
 ritvā divyādi agurucandanāni prāki° B°rucūrṇāni prākiranāni di°.

6. C°cūrṇā mukta° B°ptāya vayañ arcanā° BC°nāye arcayetsuḥ paripā° B°pūrāye  
 ca nañ arcayetsuḥ pariṇ° C°rṇāyer ca nañ arca° rcayetsuḥ pariṇ° BC°nāye arcayetva  
 bo° krametsuḥ bo°. — 10. C°satve kha° BC°punaḥ mātur kukshigato na cātivīciṃ(C°ti-  
 riñci) tishṭhati na cāvakubjañ | (C°kukshiṃ) na o°.

11. C°bhujitvā°. — 12. C°satve khalu punaḥ mātuh° C°gato na ḡleshmeṇa ca na  
 rūdhire° B°shmeṇa cā na° BC°cinā anopalipto viṇ°. — 14. BC°pitavishadagā° C°satva  
 mā°. — 15. BC°satvo | kha° C°punaḥ mātuh° B°pasya | dri° C°pasya | yathā vai° B°  
 manā kukshiṃ obhāsantañ vīgraham iva jātarūpasya | yathā vai°.

18. BC°yathā vai° B°vaidūrya° BC°mudgākatīsamāṅga(C°ge)smiñ ni°. — 19. BC°ni-  
 hite | asyā sarvam eva(C°vañ) bo° B°mātuh° ku° C°mātur kukshi o°. — 20. B°kukshi  
 obhāsetuñ vīgra°.

बोधिसत्त्वं देवसंघाः सुखरात्रिं सुखदिवसं पृच्छन् आगच्छन्ति प्रीतमनसो तां च दे-  
वसंघां तथा पृच्छमानां बोधिसत्त्वो प्रत्यभिनन्दति दक्षिणं करमुत्तिष्ठन् मा[108<sup>ter</sup>]-  
तरं च न बाधति ॥ बोधिसत्त्वं मातुः कुक्षिगतं देवा नागा यक्षा माहता राक्षसा  
पिशाचा न जहन्ति दिवा च रात्रौ च न चात्र आसंगकथा कथीयति कामोपसंहिता  
वा अन्या वा असत्या कथा । नान्यत्र बोधिसत्त्ववर्णमेव भाषन्ति रूपतः सत्त्वतः 5  
तेजतः वर्णतः यशतः कुशलमूलातो ॥ बोधिसत्त्वस्य मातुः कुक्षिगतस्य प्रतिपूजा  
नोपरमति । दिव्यानि तूर्याणि दिव्यानि अगुरुधूपानि दिव्यं पुष्पवर्षं दिव्यं चूर्ण-  
वर्षं ॥ अप्सरसहस्राणि च उपगायन्ति उपनृत्यन्ति ॥ बोधिसत्त्वमातां देवकन्या-  
सहस्रेहि सार्धं अभ्याभवति हास्यं च कथा च । प्रसुप्तां च बोधिसत्त्वमातरं देव-  
कन्या मन्दारवदामेन चपला परिवीजेन्ति बोधिसत्त्वस्यैव तेजेन ॥ अयं च पुनः 10  
त्रिसाहस्रमहासाहस्रायां लोकधातूयं अनुत्तरा गर्भावक्रान्तिपारमिता ॥

अयं च दानि पश्यथ आसुर्यं तस्य देवपर्षाये ।  
ताव विपुलाये या कथा अभूत्परमहर्षसंजननी ॥  
न पि कामकथा तेषां न पि अप्सरसां कथा न भीतकथा ।  
न पि वाद्यकथा तेषां न पि भक्षकथा न पानकथा ॥ 15  
नाभरणकथा तेषां न पि वस्त्रकथा प्रवर्तति काचित् ।  
यानोद्यानकथा वा मनसापि न जायते तेषां ॥  
साधू पुष्पबलवतो द्युति . . . . सा सदेवकं लोकं ।  
अभिभवति नायकस्य विकसति एषा कथा तत्र ॥

1. BC °sañ pricchékā á° C °sañghān ta°. — 3. C °satvo mā° BC° rātrau vara cātra  
anyañ ca kathāñ kathiyati(C°nti) | kā° B °nyā vā anyo vā asa° C °nyā vā anye vā satyā°. — 5. BC °satvo varṇṇam e° C °m evañ bhā° B °shanti | rü° BC °satvataḥ° C °tejanah  
varṇṇa ° çalamulataḥ bo°.

6. C °satva mā° BC °tipūrṇṇā nopa° C °nopamara° BC °ramati di°. — 7. C °agurūdhū°  
B °pāni divyapu° BC °shpavarshañ divyañ pushpavarshañ divyañ cū° rshañ a°. — 8<sup>1</sup>.  
BC °tyanti bo°. — 8<sup>2</sup>. B °satvo mā° BC °mātā deva° C °devakaññyāsahasrañi sārddha hā-  
syañ B °sārddhañ hāsyāñ BC °ca kathāñ pra°. — 9. B °nyā mandena ca dāmena capanā  
pari° C °ndāravena ca dāmene capano pari°. — 10. B ayañ na pu° C °naḥ trīmśāha-  
srañ mahā° srāyāñ anutta° B °srāñāñ anutta° C °krānto pāramiñ gatā | a°.

12. BC anyā ca tāni BC °rshaye tā°. — 13. C tāvad vipulāye yāvat ka° BC °abhūt ॥  
para° rshamanujanani nā°. — 14. BC nāpi kā° shāñ nāpi a° C °psarañsāñ BC °takathā  
nāpi°. — 15. BC nāpi vādyakathā | teshāñ nāpi bhakshakathā na phalakathā na yāna-  
kathā nā°.

16. BC °nakathā | teshāñ nāpi vastra° B °varttakācit yānādyāna°. — 17. BC °shāñ  
sā°. — 18. BC sādhu pu° lavatāñ cātra sā sadevake loka abhi°. — 19. C °sati | teshāñ  
kathāñ ta° BC °tatra sā°.

साधुं गर्भोक्रमणं कर्मण अनुरूपं पारमिगतस्य ।  
इति विकसति बज्रविधा कथा परिषामध्ये एतस्मिं ॥  
साधूति निरामिषेहि संज्ञापदेहि क्षपेति तत्कालं ।  
वरबुद्धिनो अयं अपि कथा विकसति परिषामध्ये ॥  
एवं बज्रप्रकारां कथां कथयन्ता रमन्ति देवगणाः ।  
रूपं वर्णं तेजं वरं च वीरचर्यं कथयन्ता ॥

सर्वेषां बोधिसत्त्वानां माता प्रतिपूर्णे दशमे मासे प्रजायति ॥ सुभूतिना शास्त्रेन  
प्रेषितं राज्ञो । आगच्छतु देवी इह प्रजायिष्यति ॥ राजा प्रतिबोधयति ॥ आ-  
गमिष्यति सालभञ्जकं च करिष्यति ॥

- 10 लुम्बिनिवनं सुचपलं अपगततृणखण्डपत्रसंस्वारं ।  
वरसुरभिकुसुमनिकरं करोथ गन्धोदकसुगन्धं ॥  
लुम्बिनिवने च वाता तमालपत्रगन्धवासितशरीरा ।  
वायन्तु अमृतगन्धां मदजनना च पलायन्तु ॥  
अगरुवरधूपगन्धा समोनमन्तु नमतो जलधरा तं ।  
15 लुम्बिनिवनं हृदेतुं वरचूर्णरसाकुलं क्षिप्तं ॥  
एकैकं चक्रमवरं दुकूलपट्टोर्णाकोशिकारेहि ।  
कल्पयथ कल्पवृक्षां यथ दिवि देवप्रधानस्य ॥

देवा च देवकन्या च गन्धमाल्यं गृह्य लुम्बिनीवनमागच्छन्ति ॥

1. BC sādhu garbhokramaṇaṁ(C °ṇa) anurūpo pārami(C °miñ)gate karmaṇam anurū-  
papārami(C °miñ)gatasya i°. — 2. BC °paripūrṇaṇaṁ etasmiñ sā°. — 3. B sādhu nirāmi-  
pesti sañjñotpādehi° C sādhu nilāmiyesti sajñotpādehi kshayenti° BC °laṁ vara°. — 4. BC  
°ddhino ॥ ayam aparā kathā° BC °dhya e°. — 5. BC °kāraṁ kathā kathya(C °thaya)ntāṁ  
ra °ṇāḥ rū°. —

6. C °varṇa tejaṁ valāṁ ca vi° B °ca vira° BC °caryaṁ(C °ryyaṁ) kathā sarve°. — 7<sup>1</sup>.  
B °māto pratipū° C °tā paripū° BC °pūrṇada°. — 7<sup>2</sup>. BC °jño ā°. — 8<sup>1</sup>. BC °gachatu |  
de°. — 10. BC lumbiniva° C °vanasuca° BC °caparaṁ apa° B °trasaṁkara vara° C °tra-  
saṁkara vaṁilasura°.

11. BC °mavikaraṁ° BC °tha | gandho° B °ndhaṁ lu°. — 12. BC lumbi(C lumbi)ni-  
va° patrāṁ(C °traṁ) gavāsitaçariro vā°. — 13. B vāyetsu | a° C vāyetsuḥ amṛitarandhā  
madamadaṁ janānāṁ ca palāyatuṁ | a° B °gandhā madamadajanānāṁ ca palāyetuṁ | a°. — 14. BC °pagandha samo(C °ma)rasaṁitu na °dharā tāṁ | . — 15. BC lumbi(C lumbi)-  
niva° rṇṇarasakulaṁ | kshipraṁ e°

16. B °lapatrollakoṣi° C °lapatrollasaṁ kauçikā° BC °rehi ka°. — 17. BC kalpayama  
kalpavṛkṣhā | yathā divi pradhānasya devā°. — 18. BC °kanyā gandha°.

स्फटिकमणिकुण्डलधरा विगलितवसना प्रलम्बमल्लिहारा ।

आदाय गन्धमाब्धं गगनपथगता प्रडीयन्ति ॥

मन्दारवान भरिता काचित् शङ्गेरियो गृहीत्वान् ।

हरिचन्दनस्य काचित्काचि पुनः कल्प[108<sup>ter b</sup>]दुष्यासां ॥

स्थलजजलजं च माब्धं गृहीत्वा अप्सरा मुदितचित्ताः ।

5

रतना आभरणानि च जम्बुद्वीपे अभिमुखीयो ॥

चतुराशीतिमनूना क्वचसहस्राणि देवकन्यायो ।

कनकरतनामयानि आदाय नभे प्रडीयन्ति ॥

कूटागारसमेहि च स्फटिकमणिमुसागल्लेहि चिचेहि ।

भरितमपि अन्तरीचं दुष्यशतसमुच्छ्रितपताकं ॥

10

गजश्वसनसन्निकाशा शारदमेघा खगपथे विरोचन्ति ।

वरसुरभिकुसुमगन्धा कमलोत्पलचम्पकविमिश्राः ॥

भुजगपतिनो प्रमुदिता मेघेहि सुगन्धतोयभरितेहि ।

अभ्योकिरन्ति नगरं अन्धानि च अमृतशतानि ॥

अवगाह्य तं वनवरं माया सखिसंवृता जिनजनेवी ।

15

विचरति चित्तरथे देवि अमरवधू यथ रतिविधिज्ञा ॥

सा क्रीडार्थमुपगता पिलचशाखां भुजाय अवलम्ब्य ।

प्रविजृम्भिता सलीला तस्य यशवतो जननकाले ॥

अथ वा नवति सहस्रा मरुकन्या आशुरेव सन्निपतिता ।

मायां कृताञ्जलिपुटा इदमवच प्रसन्नसंकल्पा ॥

20

1. BC sphāṭi ° ṇḍalavarā(C ° rāṇi) niga ° labdhamañihārā ā°. — 2. BC °pathe gatā praliyanti | . — 3. BC °ravān abhiratā kāci ṣaṁ(C ° cit saṁ)geri ° tvāna ha°. — 4. C °kā-cit kaṁcit punaḥ° B °t kācit punaḥ° C °lpayadushyā° BC °nām stha°. — 5. B °jaṁ va mā°. — 6. C ratnābhara° B °nā bhara° C °ca jaṁbudvipē° BC °khiyo catu°. — 7. BC caturaçi ° nūnaṁ chatra° C °vakaṁnyā vo kana° B °nyā vo kana°. — 8. C °ratnāmaya° B °ya naṁbhe° BC °praliyanti kú(B °ku)lāgā°. — 9. B °ca sphāṭika° C °lvehi va citre° BC °trehi bha°. — 10. C °m aṣhi antarikṣhe du° BC °tākaṁ ga°.

11. BC gajāṣvanasandhikā° C °kāçā sārada° BC °maghā ca kha° C °rocayaṁti vara° B °nti vara°. — 12. B °rasulabhi° BC °sumasugandhā°. — 13. BC °tino vipramu° tehi abhyo°. — 14. B °kilanti | na° C °garam anyā° B °tāni ava°. — 15. BC avagrīhaya va(C °ta vava)canāṁ vāraṁ ° khisaṁghato jina° ° tri vi°.

16. BC °ttarathe viya a° yathā rati° jñā sā°. — 17. C °dārthaṁ upa° BC °lakṣhaṇa-çākḥā bhujā° C °lambā pra° B °mbya pra°. — 18. C prabhijumbhi° B pravidimbhi° BC °mbhitaçalilā° to janena kālaṁ | . — 19. B °vatibhiḥ saha° C °vatibhi saha° BC °maru-kaṁnyā° B °āçuneva sa° C °āçunaivaṁ sa° ° titāh mā° B °tā mā°. — 20. B °pute i° C °puto idam avocaṇ pra° kalpo | .

अथ जराव्याधिमथनं जनयिष्यसि अमरगर्भसुकुमारं ।

देवी दिवि भुवि महितं हितं हितकरं नरमरूपां ॥

मा खलु जनय विषादं परिकर्म वयं तवं करिष्यामः ।

यं कर्तव्यमुदीरय दृश्नुतु कृतमेव तत्सर्वं ॥

5

अथ चतुरि लोकपाला सपरिवारा आशुरेव सन्निपतिता ।

दिव्यप्रवेणिहस्ता देविमुपगता प्रदक्षिणतो ॥

सर्वे पि देवसंघा मायां परिचारयित्वा आकाशे ।

स्थिता मातृगन्धहस्ता स्वपरिवारेणोपशोभन्ति ॥

न खलु पुनर्बोधिसत्वमाता बोधिसत्वं जनेति शयाना निषत्तिका वा यथान्याः  
10 स्त्रियो ॥ अथ खलु बोधिसत्वमाता स्थितिका एव बोधिसत्वं संजनेति ॥ बोधि-  
सत्वो भूतो संप्रजानो मातरमबाध्यमानो दक्षिणपार्श्वेन प्रादुर्भवति ॥

दक्षिणेन हि पार्श्वेन जायन्ते पुद्गलोत्तमाः ।

सर्वे पुद्गलशार्दूला भवन्त्यवविहारिणः ॥

किं तन्न भिद्यते पार्श्वे वेदना च न जायते ।

15

तस्मा जिनजनेचीये जनेत्वा पुद्गलोत्तमं ॥

मनोमयेन रूपेण प्रादुर्भोति तथागता ।

एवं न भिद्यते पार्श्वे वेदना न च जायति ॥

बोधिसत्वो गर्भावासपरिश्रान्तो सप्त पदानि क्रमति ॥

जातमात्रो च विक्रमे सप्त विक्रमते भुवि ।

20

दिशां च प्रविशोक्तेति महाहासं च ऊहति ॥

1. BC °shyasi | a °rbhakusumā de°. — 2. BC °bhuvī ma(C sa)hitañ hitakarañ°. —

3. BC mā jana ° yañ tava(C °ca) kari°. — 4. B kañpañ(?) karttavya° C kañ yañ kartta-  
vya° BC °cyatuñ kri° C °tam evañ tat sañrva | a°. — 5. BC atha khalu catu° C °pālo  
saparivāro āçu° BC °āçu evañ sannipatitā di°.

6. BC °hastā vāyam upa° C °kshināto sa° B °ṇato sa°. — 7. C °parivāra° BC °rayitvā |  
ākāṣe sthi°. — 8. C °lyagamāndha° BC °hastā pari° C °vāreno yaṣo bhavañti | na°. — 9.  
C °punah bodhisatvoma° BC °janeti(C °tvi) nisha°. — 10°. C °sthitiko evañ bodhisatva  
sañ°. — 10°. C °kshipeṇa pāṣvona.

12. C pārcvena° B °nti narotta° C °nti ca narotta°. — 13. C °rdūlo bha° BC °travihāri°  
C °riṇo kiñ tañ na bhi°. — 14. BC °dyate pārcvo(C °rṣve) tasyā janajanetriye | naraṣre-  
shtañ vedanā ca na jāyati(C °nti narottamañ) na ca tañ bhidyate pārcvañ°. — 15. BC  
tasyā janajane°.

16. C °yena prādu° BC °nti tapogatā | . — 18. C °padā nishkramati | . — 19. C  
°bhuvih | .

अत्र किं कारणं उक्तं यं सप्त क्रमते क्रमान् ।  
 न च अष्ट न च षष्टि अत्र आगमनं शृणु ॥  
 गर्भावासपरिग्रहो सर्वलोकहितो मुनिः ।  
 पश्चिमो गर्भावासो यं अथ वेगेन प्रक्रमि ॥  
 तं तु सप्तपदे न्यस्ते देवसंघाभिलीयत ।  
 सहसा लोकपालेभ्यो अकेन धारिये मुनिः ॥  
 अथ वर्षो समुत्पद्ये दि[108<sup>quat. a</sup>]व्यकुसुमशीकरो ।  
 मन्दारवरजाकीर्णो दिव्यचन्दनसंकुलो ॥  
 दीर्घकालमुदयाश्च सुरमुख्याग्रधूपनं ।  
 प्रमुंचिषु विभूषार्थं तस्य उत्तमबुद्धिनो ॥  
 यदर्थं च विलोकेति दिशां अप्रतिपुङ्गवो ।  
 तत्रापि आगमं वक्ष्ये उपदेशं मनोरमं ॥  
 न सो विद्यते सत्त्वानां देवेषु मनुजेषु वा ।  
 यस्यैवं संभवो भवति गर्भोक्रमणमेव च ॥  
 खयोतकनकनिर्भासं पार्श्वं जिनजनेचिये ।  
 जायते यदा सर्वज्ञः जायते चरमे भवे ॥  
 जातमात्रस्य तच्चित्तं आसि प्रवरवादिनो ।  
 अस्ति कश्चित्समबुद्धि मे इदं तर्कं निवर्तितुं ॥  
 केचित्संसारचारेण अतीयन्ति यथा अहं ।  
 इत्यर्थं पुरुषादित्यः दिशां सर्वां निरीक्षति ॥  
 अथ दिशां विलोकेनो दृष्टति वदतां वरः ।

5

10

15

20

1. C °kāraṇam uktaṁ BC °te kramāṁ | . — 2. BC °shashṭhi a° B °āgamaṁ ṛuti | ga° C °naṁ ṛuti | ga°. — 3. C °muni | . — 4. B °yaṁ || atha° C °yaṁ arthavege° BC °mi taṁ°. — 5. BC taṁ saptapadaṁ nya° BC °liyathā | sa°.

6. B °pālobhio° C °pālābhyāṁ āṅgena dhā° BC °dhāraye bhuvi(C °vih) || a°. — 7. BC atha harsha samu° C °samudye(?)hi di° B °tpadyehi di° BC °divyākusu° B °masikaro | C °masitalo | . — 8. C °vajākīrṇo° BC °kule | di°. — 9. B °kāla udagrā°. — 10. BC tena muñci vibhū°.

11. C °rthaṁ ca vibhūshārthaṁ diçā° BC °çām agrapataṁgalo | . — 13. BC °so bhi-dyate° C °jeshu ca | . — 14. BC °garbhakrama°. — 15. BC khadyotake kanakanirbhāso pārçvaṁ tu (C °rçvan tu) jina° B °netri | ye jāya° C °netriyo ye ca jāya°.

16. BC jāyate sarva(B sava)jñah° B °caramaṁ te bhavē | C °carama bhavet | jā°. — 17. C °āsin pravara°. — 18. BC °buddhino idaṁ vacana(C °na ni)vartitūṁ ke°. — 19. B °sāracaṛo na arttiyanti || ya° C °yanti narottamaḥ | yathā° BC °yathā āha || i°. — 20. B C °tyartha pu° C °sarvān niri°.

21. C °diçā vilo° BC °çyatāṁ va° B °varatāṁ varo | de°.



देवकोटिसहस्राणि तस्मिन् हासं प्रमुञ्चति ॥

जातमात्रस्य मे चाङ्गः देवता मारकायिकाः ।

चातुर्वर्षीपो महाकोशो चक्रवर्ती भविष्यति ॥

अथास्य हासो संभवति न मे सत्त्वा विज्ञानाय ।

5

सर्वज्ञो सर्वदर्शावी भविष्यं पुरुषोत्तमः ॥

एवमेतं प्रशंसन्ति विपाकमुपदेशकाः ।

तथा हि नरसिंहानां शासनं सुप्रकाशितं ॥

यं तिष्ठन्ती जनये वीरं संकुसुमितेहि शालेहि ।

शरीरमवलम्ब्यमाना तं अनतिवरं जिनं वन्दे ॥

10

संप्रतिजातो सुगतो समेहि पादेहि धरणिमवतिष्ठे ।

सप्त च पदानि अगमा सर्वा च दिशां विलोकेति ॥

तं चास्य चक्रमन्तं अन्वागमि वीजनं च च्छ्वं च ।

मा वरविदुनो काये दंशा मशका च निपतेन्सुः ॥

संप्रतिजाते सुगते देवा प्रथमं जिनं प्रतिगृह्णे ।

15

पञ्चाक्षैनं मनुष्या अनतिवरं अङ्गे धारेन्सुः ॥

प्रत्यग्रहेन्सु देवा सुगतं द्वाचिंशलक्षणसमंनि ।

2. Toute la partie qui suit, jusque 26, 14, se trouve écrite deux fois dans B et A. Nous notons la répétition dans B par la marque «b». — b °me bāhuḥ° b °kāyikā | C °kāyikā | yathā hi narasiṃh°, etc. (1. 7) B °yikāḥ cā°. — 3. C cātudvīpe mahā° B °rdvīpe mahā° BbC °shyasi | atha diṣāṃ vilokento(C °kyanto) dṛiṣyatām(b °te) vada(B °vara)tām varah | devakoti(B °ti)sahasraṇi(C °ṇi deva kanyāsātāni ca)(b °ṇi tasmīn hāsye pramuñcati) | athā(C °tha)sya°. — 4. b °na se satvā°. — 5. b °ttamaṃ | .

6. C °prasaṃcanti° b °cāmsati vi° BbC °vipākāṃ ca upa° b °çakā | C °çakāḥ | tāṃ cāsya°, etc. (1. 12). — 7. BbC yathā hi° C °çāsane suprakāçaye | yaṃ ti°. — 8. b yan tishṭha° Bb °shṭhanti yāmaye dhi . . . (b °dhimaṃ) saṃku° C °shṭhati mā maye dhiraṃ saṃkusumatehi mālehi ca | sada° Bb °lehi sada°. — 9. C sadaliṃ alambyamā° Bb sadaliṃ avalaṃbyamānā ana° C °mānā vande ana° jinaṃ | saṃpra° b °jina vande | . — 10. BbC °jāte su gate sa° C °samayehi ca pādapehi ca | dharanīm avatishṭhemaḥ sapta° b °dharanīm ava° Bb °shṭhe sapta°.

11. BbC °pta padā° b °dāni | aga° C °ni asaṃgamāḥ || sarvāṃ diṣāṃ vilokyanti dṛiṣyatām puruṣottama | cātudvīpe mahā°, etc. (1. 3) Bb °diṣā vilo°. — 12. C °sya cakrama° BbC °ntaṃ anvaḡāmi° C °mi nijanaṃ BbC °traṃ ca mā°. — 13. BC māravara° b °varabuddhino kāye° BC °viduro ca maye(C °mame) daṃ° B °çā sasakā ca ni° C °çā sanatā ca ni° b °masakā sani° BC °tetsuḥ | b °tetsuḥ saṃ°. — 14. b °jāta suga° thama saṃjinaṃ. — 15. Bb °çcāccenaṃ BC °shyāti ana° C °ticaraṃ aṅge dhā° Bb °aṅkena dhā° B °yetsu pra° b °yetsuḥ pra° C °yetsuḥ | .

16. B °hetsu de° bC °hetsuḥ de° BbC° trimṣallakṣaṇadharaṃ(b °ra) sa° C °samanvāgi pa°.

पञ्चाक्षैनं मनुष्या अनतिवरं अंके धारेन्सुः ॥  
 निर्वायेन्सु प्रदीपा मानुषका ओमासितमूक्षोक्तं ।  
 संप्रतिजाते सुगते उक्ताधारे नरमरूपां ॥  
 संप्रतिजाते सुगते ज्ञाती उदकार्थिका विधावेन्सुः ।  
 अथ पुरतो उदुपाना पूरा मुखतो विष्यन्हेन्सुः ॥  
 दुवे वारिधारा उन्नमि एका शीतस्य एका उष्णस्य ।  
 यत्र क्षपयेन्सु सुगतं विग्रहं इव जातरूपस्य ॥

5

संप्रतिजाते खलु पुनः सुगते बोधिसत्वमाता अचता चैव अभूषि अत्रणा च बो-  
 धिसत्वस्यैव तेजेन । बोधिसत्वमातुः कुचि प्रतिपूर्णा एव अभूषि अनोनद्धा च ॥  
 संप्रतिजाते खलु पुनर्बोधिसत्वे चतुर्णां द्वीपकोटिशतानां मध्ये पृथिवीमण्डप्रधाना 10  
 अश्वत्थयष्टि प्रादुर्भवेत् । अन्तरद्वीपे चन्दनवनं प्रादुर्भवेत् । बोधिसत्वस्य उप-  
 भोगपरिभोगमागच्छे बोधिसत्वस्यैव तेजेन ॥ तत्र देवपुत्रसहस्राणि अप्सरसह-  
 स्राणि गन्धमाल्यमादाय आगच्छन्ति बोधिसत्वस्य पूजार्थं ॥ देवपुत्रो देवपुत्रं पृ-  
 च्छति ॥ कहिं गमिष्यसि ॥ सो आह ॥

एषा प्रसूयति नरेन्द्रवधूत्तमं तं  
 वत्सं विबुधवरपुष्करगौरगर्भं ।  
 यो प्राप्स्यति धरणिमण्डगतोत्तमार्थं  
 मारं निहत्य सबलं तमुपेमि वीरं ॥

10

1. Bb °çcaccenañ° b °nati añkena dhā° C °rañ aṅge dhā° BbC °yetsuñ ni°. — 2. B °yetsu pra° bC °yetsuñ pra° BbC °dipo mānusho(B °numo b °nusham o)bhāsino abhūllōke | sañ°. — 3. C °ulkāñ dhārāñ nara° Bb °dhārān naramaruṇāñ | b °ṇāñ sañ°. — 4. BbC °jñāti uda° b °dakorthikā vi° BbC °dhāyetsuñ | . — 5. BbC °pānañ pū(C pu)rañ mukhato kari(b °vi)shyante du°.

6. B °ridharā udgametsu || e° b °dgametsuñ | e° C °dgatetsuñ ekārçitasya° BbC °shṇasya jātau snāpaye°. — 7. BbC °yetsuñ | su° graham iva°. — 8. C °jāte sugata-sya kha° BbC °punar bodhisatvo mātā° C °caivam abhū° BC °shi | avra° C °vratā ca ho°. — 9. C °kshi paripūrṇā evañ cābhū° b °kshirvrate(?)mūrṇo evañ ca abhū°. — 10. b °punar bodhi-satva catu° BC °satvo catu° C °turnṇā dvi° bC °koṭiça° BC °vimante pra° b °vimañte pra-dhāne aṣvatthayashīlīh prā° BC °çvatthah ya asṭi prā° C °vet | ho°.

11. B anantara°. — 13. b devaputrā devaputrañ°. — 14. BC sā āha || . — 15. B esho pra° bC eshāñ pra° Bb °prasoshyā C °praçroshyā BbC °dhūtta(b °tte)mavatsañ° C °ragabhañ yo prā° Bb °rbhañ yo prā°.

17. BbC °psyate jagati bodhimaṇḍa° C °ttamārtha | mārāñ ni° B °rthañ | mārāñ° Bb °hatyañ sa° b °sabarañ tam upeçvi vi° BC °pesi vi° BbC °virañ a°.

- अम्रजिता गर्भमलेन गात्रा  
जातं जले पंकजमुत्तमं वा ।  
वपुष्मन्तो बालरविप्रकाशो  
सत्रह्यकानमरानभिर्भो[108<sup>quat.b</sup>]ति ॥
- 5 ततो जातमात्रो कुले शाकियानां  
अतिक्रम्य धीरो पदानीह सप्त ।  
समोल्लोकयित्वा दिशा ऊहसासि  
अयं दानिमेको भवो पश्चिमो त्ति ॥
- 10 नमे तु च्छत्रमेव विभ्राजमानं  
मणिमुक्तिश्रेष्ठं परामाविधाजं ।  
विधूतदामेन मन्दारवानां  
बद्ध देवपुत्रा नमे धारयेन्सुः ॥
- सबालाकेशखप्रतीकाशवर्ण  
वरं हेमच्छत्रं नमे धारयेन्सुः ।  
15 ततो वीजनीयो विसृष्टा भमेन्सुः  
करेण ग्रहेत्वा जिनं वीजयेन्सुः ॥  
ततः पुण्यगन्धा सुखोष्णा प्रभूता  
लघुप्रेमणीया हिता मानुषाणां ।  
शिवा नन्दनीया तुषारानुबद्धा  
20 दुवे वारिधारा नमे उन्नमेन्सुः ॥  
ततो मेरुशृङ्गादनेकप्रकारा  
प्रमुक्तोत्तरीया समन्तोर्मिजाता ।

1. *b amrajito ga° BC °kshito ga° BbC °na gātro jā °mañ vā (b °vā | ) ca°*. — 3. *BbC capu° b °pushpato bā° BC °pushpato valaratiprakā° C °bhibho |*. — 5. *b tatah jāta° BC °mya dharepa dā° C °dāni iha° BbC °pta avaloka°*.

7. *C °çān ūhasasi | a° Bb °hasari | a° C °dāni eko° BbC °bhava paçcimonti na°*. — 9. *BbC °tram eva vi° Bb °vibhāja° BC °jamāmāne | ma° b °māne | ma° ktikaçreshṭam pa° BbC °paramaṁ vibhājāṁ vidhū°*.

11. *BbC vidhūtena dā° mandara° b °ravāṇāṁ ba° BbC °bahu devaputrā(C °tro)n adhā-rayetsuh(B °tsu) bālā°*. — 13. *B °lārkaṁ(?) çamkhaṇapraditakā° C °pradiptakāça° Bb °rṇṇaṁ nayaṁ hemacitraṁ C °rṇṇaṁ nayaṁ hemaṁ vibhraṁ nabhe° BC °yetsuh ta°*. — 15. *BbC °metsuh kareṇa gṛihitvā° bC °yetsuh | B °yetsuh ta°*.

17. *C tatā pu° BbC °nyaskandho su° BC °khoshṇa pra° b °ṇaṁ çivā°*. — 19. *C çivā vandaniyās tushā° B °vālidhārā° B °metsu | b °metsuh | C °metsuh ta°*.

21. *Bb °çṛimṅganeka° C °çṛimṅge aneka° BbC °ktottamaniyaṁ | sa° jātā(C °to) bhṛi°*.

भृशं विश्वगन्धाधिवासानुवाता  
 दृढां षड्विधानं महीं कंपयेन्सुः ॥  
 सुवर्णस्य रूप्यमणीनां शुभाना  
 विमानेषु देवा सतूया विघुष्टा ।  
 सुजातेन जातं जिहं प्रेषमाणा  
 सचन्द्रार्कतारं नमं शोभयेन्सु ॥  
 अयं सो सदेवं सनागं सयसं  
 महोद्यं महर्षी जगं उत्तरित्वा ।  
 ततः चेममेकां दिशं प्राप्स्यतीति  
 प्रहृष्टा स्य देवा नमे व्याहरेन्सुः ॥

5

10

संप्रतिजाते बोधिसत्वे शास्त्राणां पंच कुमारशतानि सुन्दरगन्दप्रमुखानि । पंच  
 कन्याशतानि यशोधराप्रमुखानि । पंच दासकशतानि चन्द्रकप्रमुखानि । पंच  
 अश्वशतानि कच्छकप्रमुखानि । पंच हस्तिपोतशतानि चन्द्रनहस्तिपोतकप्रमुखानि ।  
 पंच निधिशतानि प्रादुर्भूतानि ॥ पंचहि रावशतेहि जयसंकृदये प्रेषिता ॥

राजा शुद्धोदनो आणयेति ॥ इतो एव देवीं निवर्तयष ॥ केनचिद्वोधिसत्त्वो 15  
 अभिवहिष्यतीति ॥ विश्वकर्मेण देवपुत्रेण रत्नामयी शिविका निर्मिता ॥ कोद्मां  
 शिविकां वहिष्यतीति ॥ चत्वारो महाराजा उपस्थिता । वयं सत्त्वसारं वहि-

1. BbC °vātā | dri° BC °driḍhā sha° b °driḍhā sha° BbC °mahī kaṁpa(C kampa)yetsuḥ  
 BC °yetsuḥ su°. — 3. C °rūpyasya maṇi° BbC °cukānām vimā° B °sabhūryā° Bb °ryāni  
 ghushtetsuḥ | C °ryāni vighushthetsuḥ | . — 5. BbC jāte° b °jinaprekshamānām saca° BC  
 °kshamānā | saca° bC °ndrārkkatā° C °tārām nabhaṁ cōbhatetsuḥ | b °yetsuḥ | B °ye-  
 tsu a°.

7. C °so made° BbC °devā sanāgām sayakshām samahoragām(C °gām sa)maharshinām  
 (b °ṇā) ja° B °janam(?) uddhari° b °jagam uddhari° C °uddhari° BbC °ritvā kshema°. —  
 9. BbC kshema° C °diḍā prā° BbC °titi(b °ti | ) sadriṣhtvāsyā(C °sya) de(B °d de)vo na°  
 retsuḥ | .

11<sup>1</sup>. C °jāte sugate bodhisatvaçākya° b °tāni jātāni | sunda°. — 11<sup>2</sup>. BC pañca hi  
 kaṁnyā° b pañca bi ka°. — 12<sup>1</sup>. b °dāçatā° C °dāsaçatāni° b °ni chandikāpra°. —  
 12<sup>2</sup>. b °kanthaka° BbC °khāni pañca ha°. — 13. C °ndanahastipramu° b °ndanaha-  
 stipotaçatāni pramu°. — 14<sup>1</sup>. BC °çatāni | paṁ° b °çatāni paṁ°. — 14<sup>2</sup>. BbC °cahi  
 rijātejātehi saṁvridhah(C °ddho) preshitā rājā°. — 15<sup>1</sup>. Bb °āṇayati | C °āṇayatti | .  
 — 15<sup>2</sup>. BbC ito evaṁ devi(B °vi) niva° b °varttetha ke° BC °tha ke°. — 15<sup>3</sup>. BbC °abhi  
 bhavishya°.

16<sup>1</sup>. b °ratanāmaya° b °rmitām imām° BC °rmitā imām°. — 17<sup>1</sup>. B °rājām upa° BbC  
 °sthitā va°. — 17<sup>2</sup>. BC °raṁ vāhishyā°.

ध्यामः । बोधिसत्त्वो च मायाय मातुः सार्धं शिविकासमाकूढो । शक्रो देवाना-  
मिन्द्रो महाब्रह्मा च उत्सारणं करोन्ति ॥

राज्ञा शुद्धोदनेन अमात्या आणत्ता । इत एव कुमारं शाक्यवर्धनं देवकुलं नेष्य  
अभयाये देवीये पादवन्दनं ॥ तेहि अमात्येहि राज्ञो वचनेन कुमारी ततो एव  
5 शाक्यवर्धनो देवकुलं नीतो अभयाय देवीये पादवन्दे ॥ ते दानि अभयाये दे-  
वीये मूर्धेन पादा वन्दापयिष्यामो ति । येन चामया देवी तेन कुमारस्व पादा  
प्रादुर्भूता । अभया देवी कुमारस्व मूर्धेन पादेषु प्रणता ॥

नरो चेतियेषु प्रविष्टो अकामो महालोकनाथो नरेन्द्राण शास्ता ।  
यदा उत्तमाग्नेन वन्दापयेन्सुः ततो तस्य पादानि प्रादुर्भवेन्सु ॥  
10 ततो देवता चामया इत्यवोचत् न एषो नुरूपो ममं वन्दामो ।  
प्रणामं च एषो यदन्यस्य कुर्याद्वृढं सप्तधा अस्य मूर्धं स्फुटेयाति ॥

जातमात्रे कुमारे र्षसिद्धी सुखी सर्वसत्त्वा अभू यावदवीचिं । प्रणामं च कुर्वी  
देवा अभया च तस्य देवी प्रहृष्टा प्रणामं करोति ॥ उत्थापनीया गाथा ॥

जाति जगप्रधाने सर्वे अर्था प्रदक्षिणा राज्ञो ।  
15 तेन नरलम्बकस्व नामं सर्वार्थसिद्ध इति ॥

1<sup>1</sup>. BbC °māyā ca | mātuh °rūḍhāḥ ṣa°. — 1<sup>2</sup>. C °utpāraṇa ka° Bb °tsāraṇa ka°. — 3<sup>1</sup>.  
b rājño ṣu° C °ṇattāḥ i° Bb °ṇattā i°. — 3<sup>2</sup>. C ito evaṃ ku° BC °māraṃ | ṣākyavanaṃ de°  
tha | abha°. — 4. C °kumārasya mūrddhena pā° (1. 7) b °tataḥ evaṃ ṣa° B °kyavaddhana°  
b °rddhanaṃ de° B °nito | abha°. — 5. B °pāda vaṃḍanātay(?)ishyāmeti ye° b °ndāmāyī°.

6. Bb °rasya prādurbhūto(b °tā) | . — 7. b °mūrddhena pā° BC °ṇatā na°. — 8. C nara  
ceti° B °ceṭiyeshu prahṛitā akā° bC °prahṛiṣṭā akā° BbC °kāmo vandāyetsu(C °tsuḥ) lokanā-  
tha nare° B °ndrāṇāṃ nuṣā° b °ndrāṇāṃ nuṣāstāyaṃ | C °ndrāṇāṃ ṣa° BC °stā maṃ°. —  
9. BC mañicatha utta° b yathottamāṃ B °na vadāyetsuḥ ato'sya pā° C °ndāmetsuḥ ato'sya  
pā° b °ndāyetsuḥ || ato asya pā° B °vetsu | bC °vetsuḥ | . — 10. BC °vatā bhayā itya(B  
°tye)vocat | esho° b °vocat esho° BbC °po mama pādavandamāno pra°.

11. C °yandanya° b °kushā(?) dṛidhaṃ | sa° BC °dhaṃ | sa° Bb °ptadhāsyā mū° C °pta-  
dhāryya mū° BbC °mūrddhā sphā(b °sphū)teyā iti sa jāta°. — 12<sup>1</sup>. C °re °rtha° b °re °rthesi°  
BbC °siddhiḥ su° BC °sukhaṃ sarva° C °abhūt yāvad acivīm | . — 12<sup>2</sup>. BbC prañāmaṃ ca  
kurvi(b °rvit | ) abha° C °sṭhā prathamāṃ prañāmaṃ karonti | B °sṭhā prañāmmaṃ karoti  
u° b °ronti || . — 13. BbC °niye gā° BC °thā jāte ja°. — 14. B °dhāna sa jātamātrasya  
me bā° . . . (ici B reprend tout le passage depuis p. 22, 2; cf. ci-dessus. A, qui, lui aussi, a  
cette répétition, la rattache de la manière suivante : jagapradhāna sa hrīṣṭhā praṇāṃ karoti  
utthāpaniye gāthā jāte jaga pradhānetsuḥ jātamātrasya me cāhuḥ . . .) C °artha pra °ṇā |  
rājñā te° B °jño tena°. — 15. C °na nalaramba° B °ralam̐baka° BC °nāma sarvā°.

राजकुलं कुमारसिं प्रविष्टे अवचत्परोहितं नृपतिः ।  
 लक्षणविधिगुणकुशलां विप्रां परिचेष्ट शीघ्रं ॥  
 तं विज्ञाय च देवा महेश्वरा नाम चित्तवसवर्त्ति ।  
 मा लक्षणा अकुशला विकल्पयिष्यन्ति द्विजसंघा ॥  
 विगतमदमानदर्पा अष्ट सहस्रा महेश्वरवराणां ।  
 देवनरगुहं कृताञ्जली संप्रतिजातं उपगमेन्सुः ॥  
 ते राजकुलद्वारे शुचिवस्त्राम्बरस्थिता स्तिमितशब्दाः ।  
 प्रतिहाररक्षमब्रवीत् सुमधुरकरविकृतघोषाः ॥  
 शुद्धोदनं उपगम्य ब्रूवीहि इमे लक्षणगुणविधिज्ञा ।  
 तिष्ठन्ति अष्ट सहस्रा प्रविशेन्सुः यदि अनुमतन्ते ॥  
 साधूति प्रतिश्रुत्वा प्रतिहाररक्षो प्रविश्व राजकुलं ।  
 अब्रवीत्कृताञ्जलिपुटो प्रीतमनसो पृथिवीपालं ॥  
 अतुलवरदीप्तयशसा कारय राज्यं चिरं निहतशत्रु ।  
 द्वारे ते ऽमरसदृशा तिष्ठन्ति प्रवेष्टुमिच्छन्ति ॥  
 प्रतिपूर्णविमलनयना मधुरस्वर मत्तवारणविचारी ।  
 भवति मम तेषु शंका न ते मनुजा देवपुत्रास्ते ॥  
 परित्यक्तमतां तेषां धरणीरजो क्रमवरां न स्पृशति ।  
 न च सानं पश्यति पदं पृथिव्यां इदं अपि आश्चर्यं ॥  
 गम्भीरस्तिमितचेष्टा आर्याकारा प्रशान्तदृष्टि यथा ।  
 विपुलां जनेन्ति प्रीतिं जनस्य समुदीचमाणस्य ॥

5

10

15

20

1. BC rājakumāre pra° C°vishto° ava° B°vaca puro°. — 2. C°ṇalipiguṇa° prām° paryesha° B°prām° paryesha°. — 3. C°varttiḥ | mā°. — 4. BC°kshaṇa kuṇa° C°vikapaṇi° BC°dvijlvasiṃhā | . — 5. BC°heṇvarāṇām | .

6. C°kṛitāmjaliṃ saṃ° BC°metsuḥ | . — 7. B°dvāle ṇucivastravarasthi° C°vastravarasthi° BC°bdāḥ prati°. — 8. C°hāralakṣaṃ abravita° susvarakaraviṃ° B°hārarakṣaṃ abravat° sumarakaraviṃ° C°ghosho ṇu° B°shāḥ ṇu°. — 9. BC°danam upagamy kruhi i° jñā ti°. — 10. BC°nti | a° hasraṃ praviṇ(C°se)ṣuḥ ya°.

11. C°sādhu pratiṇu° hāralakṣo° B°kulaṃ a°. — 12. B°lipūto pri° BC°naso | pri° pāla atu°. — 13. C°tulabala dipta° B°pṭaṇa yaṇa° BC°kāraye rājyaṃ° C°jyaṃ virāṃ ni°. — 14. BC°te amara° C°shṭhati pra° B°m ichanti prati°. — 15. C°paripūrṇaṃ vi° B°pūrṇa vi° C°nayanāṃ madhu°.

16. C°teshu saṃkā° B°devatrāste | . — 17. B°paricakra° BC°kramanto teshāṃ dhaṇaṇi° spricanti | . — 18. C°na ca sātaṃ paṇyami padaṃ° B°sānaṃ paṇyati yad edaṃ pri° BC°idaṃ pi āccaryaṃ ga°. — 19. B°mitareshtā° C°shṭā āccaryakārā° B°yathā vi°. — 20. B°vipulāṃ janeti pri° C°vipulā janetri priti jana°.

- अन्यं च दानि अद्भुतं शरीरच्छाया न दृश्यते तेषां ।  
 तेषां च सन्धिश्चन्दो चक्रमतां न श्रुयते कश्चित् ॥  
 निःसंशयं उपगता पुत्रवरं नरवराधिप द्रष्टुं ।  
 अभिनन्दं अभिवादय पश्चाहि अयोनिजां देवां ॥  
 5 वरमाख्यगन्धहस्तां लीलाचेष्टां मनोरमशरीरां ।  
 दीप्यन्तां इव शिरीषे असंशयं प्रवरमस्तस्ये ॥  
 शुद्धोदनो निशाम्य वचनमिदं हर्षकम्पितशरीरो ।  
 अग्रवीत् मणहि सुचपलं प्रविशन्तु निवेशन[110<sup>b</sup>]मुदारं ॥  
 किंकारणं न एदृशा प्राकृतपुरुषाण मोन्ति आकाराः ।  
 10 न पि मानुषाण ईदृशी अङ्घ्रि भवति यादृशीं मणसि ॥  
 अथ सो प्रतिहाररञ्जो उपगम्य महेश्वरां इदमवोचत् ।  
 प्रह्लो कृताञ्जलिपुटो प्रणम्य हृष्टो मुदितचित्तो ॥  
 अभिनन्दते नरपतिः प्रविशन्तु भवन्तो दिव्यपुरकल्पं ।  
 राजवृषभस्य वेश्मं नराधिपतिना अनुज्ञाताः ॥  
 15 एतं श्रुत्वा वचनं अष्टसहस्रं महेश्वरवराणां ।  
 प्रविशन्ति पार्श्विकुलं अनिहतकुलवंशमुख्यस्य ॥  
 शुद्धोदनो पि राजा महेश्वरां दूरतो निशामेत्वा ।  
 प्रत्युत्थितो सपरिवारो गौरवबलभावितशरीरो ॥  
 तां अवच राजवृषभो स्वागतमनुरागं भवि सर्वेषां ।  
 20 प्रीता स्म दृग्नेन प्रशमदमबलेन च भवतां ॥

1. B *ayañ ca* ° C *anyañ vadāmi adbhu ° rirañ chāyā* ° BC ° *cyate | teshāñ sandhi* °. —  
 2. BC *sandhi ° kramantām na ° cit niḥ sañ* °. — 3. C ° *sañcashañ drupaga* ° B ° *dhipan*  
*drashṭuñ abhi* °. — 4. C ° *nande abhivādayañ paçyā* ° B ° *jāñ dedevām |* . — 5. C ° *mā-*  
*lyañgandha* ° B ° *rirañ di* ° C ° *rirañ dipya* °.

6. C *dipyantām iva çayañ* ° B *dipyantām iva* ° BC ° *çayañ vara* ° C ° *rutām çuddho* ° B  
 ° *rule | çuddho* °. — 7. C ° *rshakañpita* ° BC ° *riro abra* °. — 8. BC ° *t bhaṇa suca ° viçituñ*  
*nive* °. — 9. C ° *raṇaṃ sacet sadriçā B ° ṇaṃ na ceddriçā prā* ° C ° *shāṇa bhavanti ā* °. —  
 10. BC *nāpi mā* ° B ° *shāṇaṃ idriçī vidhi bhava* ° C ° *shāṇaṃ idri vidhi bhava* ° BC ° *yādriçī*  
*bhaṇasi || a* °.

11. C ° *hārelaksho u ° çvaram idam a* °. — 12. BC ° *tañjaliñpūto ° citto abhi* °. — 13.  
 BC ° *pati pravi* ° B ° *viçante bhavatu devapura* ° C ° *viçanto bhavati devapurakalpa rāja* °. —  
 14. C ° *patino anu* °. — 15. BC *evañ çru ° canam ashta ° çvarāṇa* (C ° *ṇām* ) *varāṇaṃ prā* °.

16. BC ° *viçañti* (C ° *çanti |* ) *rājakulāñ* . — 17. B *suddhoda* ° C ° *çamyatva* ° pra ° B ° *me-*  
*tvā prā* °. — 19. B *tam avaca* ° C *tañ avaca* ° BC ° *bhava sarveshāñ pri* °. — 20. C *prita-*  
*tmada* ° ç *amada* ç *abareṇa ca* ° B ° *çamadaçaba* ° BC ° *bhavantānām |* .

संविद्यन्ते इमानि अस्माकं आसनप्रधानानि ।  
 आस्तां ताव भवन्तो अस्माकमनुग्रहार्थाये ॥  
 अथ ते तेषासनेषु बज्ररत्नविशुद्धचित्रपादेषु ।  
 विगतमदमानदर्पो निषीदि अनवद्यकर्मन्ताः ॥  
 ते कंचिदेव कालं आगमयित्वा नराधिपमवोचत् ।  
 शृण्वतु भवान्प्रयोजनं यं अस्माकमिह गमनाये ॥  
 सर्वमनवद्यगात्रो उत्पन्नो लोकसुन्दरो तुह्यं ।  
 पुत्रो किल मनुजपते लक्षणगुणपारमीप्राप्तो ॥  
 वयमपि लक्षणकुशलास्समर्था गुणदोषलक्षणं ज्ञातुं ।  
 यदि न गुरुत्वं भवतो पञ्चम महापुरुषरूपं ॥  
 सो अवच हन्त पञ्चस्य सुव्यपदेशचेमं मम पुत्रं ।  
 मममनुग्रहवर्षजननं लक्षणगुणपारमीप्राप्तं ॥  
 अथ स मृदुकाचलिन्दिकप्रवेष्टिये गुरुधरं ग्रहेत्यन ।  
 चक्रेण वादिषङ्गं उपनामयति सुरचराणां ॥  
 आलोकयित्वा दूरा महेश्वरा पराक्रमं दृश्यलक्ष्य ।  
 मूर्धनि विगलितमकुटा निपतन्ति महीतले हृष्टाः ॥

5

10

15

ते दानि राजानमारोचेति । लाभो ते महाराज सुलब्धो यस्य ते यं महापुरुषो  
 कुले उत्पन्नो द्वात्रिंशतीहि महापुरुषलक्षणेहि समन्वागतो ॥ तद्यथा ॥

समा हेष्टा च दीर्घा च आयता उत्संगपंचमा ।

1. BC sañvi(C savi)dyanti imā ° smākam āsane pra ° ni āstām°. — 2. BC °tāvad bhava-  
 nto°. — 3. C atha te āsane° B atha te āpraviṇaṇeshu ° tnavicitre viṇu° BC °cuddhe citra°.  
 — 4. BC °karmantāḥ te°. — 5. BC °d evaṃ kālām°.

6. BC ṣṛinu vayanāṃ prajojanāṃ asmākam ihāgama°. — 7. B °tṛannā lo° C °tṛannāḥ  
 lo° tubhyaṃ pu° B °tubhyaṃ(?) putro | kila°. — 8. B °pālamiprāptā | va° C °pāramiprāpte  
 vaya°. — 9. C °ṣālāḥ samartho gu° kṣhaṇa jñā°. — 10. BC °guru bhava° C °to puṇyama  
 mahā ° pañ so°.

11. BC °vaca paṇya°. — 12. BC marumarujaha ° guṇaparimiprā°. — 13. BC atha  
 mṛidu° C °caliṃdikapraveṣṭiya gu° B °pravenīya gu° BC °nadhara grahe° B °tvāna aṃke°  
 C °tvāna aṅgena°. — 14. C aṅgena ° vāricandraṃ upaṇāma°. — 15. BC °yitvā durā° B  
 °cvaro parā° C °cvara varā° BC °kramāṃ daṇa° C °ṣabarasya |.

16. B mūrdhdhāni vi° C mūrdhdhni vi° BC °nipatanti | mahī ° sṛtāḥ te dā°. — 17°.  
 B °jānaṃ saṃrādhenti | C °jānaṃ saṃrādhanti | . — 17°. B °sya teshāṃ ma° C °sya te  
 vayanāṃ ma° tṛannāḥ dvā° B °tṛannāṃ dvātrīṃṣatehi mahāpururakṣaṇehi° C °samatvā-  
 gato || . — 18. BC °thā samā°. — 19. BC °āyato upasaṃkṣhapaṃ° C °camālḥ |.



एणि बृहत्प्रतिष्ठितो कोश न्ययोध ते दश ॥  
 मृदुजाला च प्रतिपूर्णा एका ऊर्ध्वाग्रपंचमाः ।  
 स्रक्खणच्छवि हंसान्तरा च उत्सदा च ते दश ॥  
 रसं सुवर्णसीहो च समा शुक्ला च पंचमा ।  
 समा प्रभूता ब्रह्मा च नीलगोपच ते दश ।  
 ऊर्णा उष्णीषशीर्ष च नाथो द्वाविंशलक्षणो ॥

5

दक्षिणापथे अपरो ब्राह्मणकुमारो [111<sup>1</sup>] उज्जेनीयं ब्राह्मणमहाशालस्य पुत्रो  
 भ्रामो असितो वर्णेन पण्डितो निपुणो मेधावी । तेन गुरुकुलातो वेदा च मन्त्रा च  
 शास्त्रा च अधीता ॥ सो दानि अधीतवेदाध्ययनो गृहातो निष्क्रम्य विन्ध्यपर्वतं गत्वा  
 10 ऋषिप्रव्रज्यां प्रव्रजितो मूलफलपत्रमक्षो ब्रह्मवृत्तिः ॥ तेन तर्हि विन्ध्यपर्वते आश्रमं  
 मापयित्वा वाहितकेन मार्गेण युञ्जन्तेन घटन्तेन व्यायामन्तेन चत्वारि ध्यानानि नि-  
 ष्यादितानि पंचाभिज्ञा च साक्षात्कृता ॥ सो चतुर्थानलामी पंचाभिज्ञो ब्रह्मश्रुतो  
 वेदपारगो असितो ऋषि समतिन अभिज्ञातो परिज्ञातो । असितो ऋषि दिवि परि-  
 घुष्टो अन्तरीचचरो महर्षिको च महानुभावो पंचमात्रेहि शिष्यशतेहि सार्धं नालकेन  
 15 च तर्हि आश्रमे प्रतिवसति ॥ सो तं बोधिसत्वस्य जातमात्रस्य पृथिवीचालं च दृष्ट्वा  
 महान्तं च ओमासं दृष्ट्वा मनोज्ञानि च अमानुषाणि च गीतवाद्यशब्दानि श्रुत्वा  
 दिव्यानि पुष्पवर्षाणि पतन्तानि दृष्ट्वा देवकोटीसहस्राणि च अप्सरसहस्राणि च दि-  
 व्यमाख्यगन्धहस्राणि खगपथेन पूर्वामुखमभिपतन्तानि अन्यानि च अमृतशतानि दृष्ट्वा  
 उद्धर्षितरोमसंजातो ॥ किमिदं अब्रुवन्नुदीपस्य । इयं अब्रुवन् कस्यानुभावेन पृथिवी च

1. BC eṇi (B eṇi) vṛihapa(C °hava)tiṣṭhato° C °to kroçam̐ nya ° daçaḥ mṛi° B °daça mṛi°. — 2. C °dujōli ca paripūrṇo ekā urddhaṁ ca pañcamāḥ | B °jāli ca pratipanno ekā urddhaṁgapaṁ°. — 3. BC çlakṣhṇāyi(C °ci)tā ca(C °va) haṁsako naddha te(C °ddha) da-çarama(C °radama)savarṇa°. — 4. C °rṇṇasiṁho caṁdramā çu° B °çukrā ca pañcamā samā°. — 5. BC °bhūtabra° C °hmā va ni° BC °gopakṣmato da° B °daçaḥ | .

6. BC ūrṇo u° B °uṣṇiṣhaṣṭiddau ca nā° C °shayaṣṭidhā(?) ca nā° B °dvātriçāla-kṣhaṇo da° C °çallakṣhaṇadhara da°. — 7. B °hmaṇo ku° C °tro syāmo a° BC °puno me-dhāvi te°. — 8. BC °kule(C °li)to ve° B °çāstrato adhito || . — 9. C °dhyavanā grī° B °grihato° B °rvate ga° kṣho uccavṛittim̐ | C °kṣho uccavṛittih̐ | . — 10. C tena gatiṁ vi° C °çrama mā° B °çrame mā° C °ṇa pūjyante° C °pañca cabhi° sākṣhikṛito | B °tkṛito | .

12. B °shi saṁmatena a° C °to astito riṣhi° B °rijjāto asi°. — 13. BC °divi riḡhushta(B °shṭho) anta° C °rikshe carā ma°. — 15. BC °amanuṣhyā° C °koṭi saha° B °divyamālya° C °khagathena pūrvābhimukha° B °mukha abhipa° BC °arddharshi° jāto kim i°.

19<sup>1</sup>. B kim idaṁ kim idam adya° C °dya jambudvi°. — 19<sup>2</sup>. B imaṁ adya° C ime ayaṁ kasyā°.

कम्पति अद्भुतशतानि च प्रादुर्भूतानि ॥ सो दानि ऋषिः दिव्येन चक्षुषा सर्वजंबु-  
द्वीपं प्रत्यवेक्षति कस्य इमं तेजानुभाव एवृक्षं मनोज्ञानि च गीतवादितशब्दा निश्च-  
रन्ति दिव्यानि तूर्यशतानि श्रुयन्ति देवाश्च देवकन्याश्च दृश्मन्ति दिव्यानि च पुष्पव-  
र्षाणि प्रवर्षन्ति चन्द्रादित्यसहस्राणि च दृश्मन्ति नरकसहस्रेषु नाभिः प्रज्वलति ।  
एकान्तसुखसमर्पिता च सत्त्वा संजाता ॥ सो तथा दिव्येन चक्षुषा अद्राक्षीत् ॥ 5  
पुरस्तिमेन कपिलवस्तुक्षिं नगरे राज्ञो शुद्धोदनस्य पुत्रो जातो कृतपुण्यो महेशाख्यो  
महानुभावो यस्य तेजानुभावेन जम्बुद्वीपे एव रूपपाणि अद्भुतशतानि प्रादुर्भूतानि ।  
देशकालेन कुमारं द्रष्टव्यमि ॥ सो दानि कालं च समयं च ज्ञात्वा कुमारस्य दर्श-  
नाय संबद्धलेहि शिष्येहि संपरिवृतो वैहायसेन ऋद्धये कपिलवस्तुमनुप्राप्तो राज्ञो  
शुद्धोदनस्य अन्तःपुरद्वारे ॥ अमात्या च प्रतिहारो च ऋ[111<sup>b</sup>]षिं दृष्ट्वा प्रत्यु- 10  
त्थिता । किमाश्नपेति भगवां केनार्थं किमागमनप्रयोजनं ॥ ऋषि आह ॥ शु-  
द्धोदनस्य प्रतिहारेण असितो ऋषि दर्शनकामो ॥ प्रतिहारेण राज्ञो निवेदितं ॥  
असितो ऋषि दर्शनकामः ॥ राजा शुद्धोदनो असितस्य ऋषिस्य आगमनं श्रुत्वा  
अभिज्ञातस्य विभुतस्य महाभागस्य प्रतिहाररचमाह ॥ प्रविशतु ऋषीति ॥ प्रति-  
हाररेण निर्धाविय ऋषिस्य निवेदितं । प्रविशतु भवां ॥ 15  
ऋषि प्रविष्टो । राजा सान्तःपुरो ऋषिं दृष्ट्वा प्रत्युत्थितो ॥ अमिवादेम भग-  
वन्तं निषीदतु भगवां ॥ ऋषि राज्ञो जयेन वर्धापयित्वा निषसी ॥ राजा  
पृच्छति ॥ किं भगवं आगमनप्रयोजनं ॥ ऋषि आह ॥ कुमारान्ते द्रष्टुकामो ॥  
तस्मिंश्च काले कुमारो अन्यतरं शान्तसमाधिं समापन्नो ॥ तेषामेतदभवत् । प्र-  
सुप्तो कुमारो ॥ ततो राजा ऋषिं आह ॥ भगवं आगमेहि मुहूर्तं कुमारो संप्रति 20  
ओसुप्तो ॥ ऋषि आह ॥ महाराज न कुमारो ओसोपति ॥ राजा कुमारस्य

1. C sarvañ jambudvīñ pra° C °nubhāvante e° B °vañ | edri° C °tūryaṣabdāni ṣru°  
BC °vakaṁnyācca °nti devyāni° B °rshati candrā° B °ṣyanti karaka° C °nāgnināḥ pra°. —  
5<sup>1</sup>. BC °satvānāñ sañ°. — 5<sup>2</sup>. BC °kshusho adrā°.

8<sup>1</sup>. BC °kshyāmaḥ | . — 8<sup>2</sup>. B °ṣishyahi sañ° BC °vṛito | vai° C °sena hiriye ka° B  
°sena rihīye ka° B °rājā cūddho° B °dvāre a°. — 10. C °mātyo ca pra° BC °tthitā ki°.

11<sup>1</sup>. B kim ājñepeti | bha° C °jñāpteti bhagavān kenā° C °m āgate pra°. — 11<sup>2</sup>. BC  
°retha | a° BC °kāmo pra°. — 12<sup>1</sup>. C °nakāmo | rā° B °kāmaḥ rā°. — 13. B °hāra-  
ksha°. — 14<sup>1</sup>. C °viṣānti pishiti pra°. — 15. BC °ditañ pra° C °bhavān pishi pra° B  
°vāñ pi°.

16<sup>2</sup>. BC °tthito a°. — 16<sup>3</sup>. B °vādēna bhagavāñ nishi° C °shade bha°. — 17<sup>1</sup>. B  
°rddhāpitvā nishannā | C °nisharṇṇo rā°. — 18<sup>1</sup>. BC °bhagavān āgama° C °naprāyoja°.  
— 18<sup>2</sup>. C °kāmas tasmīñ°. — 19<sup>1</sup>. C tasmīñ ca kā° cāntañ samā° BC °panno te°.  
— 19<sup>2</sup>. C teshāñ evañ eta°. — 19<sup>3</sup>. BC °māro ta°. — 20<sup>1</sup>. BC °rājā pishi ā°. — 20<sup>2</sup>.  
BC bhagavāñ ā° sampra osupto pi°.

21<sup>2</sup>. C °osāyati rā°. — 21<sup>3</sup>. B rājakumā° rañ jāgratūñ || C °rañ jāgratūñ | .

- मूलं अस्मीनो पञ्चत च कुमारं जायितं ॥ राजा अविस्त्र विस्त्रितो । महामानो  
अविः ॥ राज्ञा आणत्तं । उपनामेव कुमारं अविस्त्र ॥ कुमारो सूक्ष्मायां अ-  
जिनप्रवेणियं गृह्य अविस्त्र उपनामितो ॥ अवि कुमारस्त्र दूरतो एव कायेन  
महापुरुषलक्षणानि दृष्ट्वा अंजलिं मूर्धनि कृत्वा प्रत्युपस्थितो ॥ नमस्कृत्वा कुमारो  
5 अविष्ठा प्रतिगृहीतो ॥ अविः कुमारस्त्र द्वाविंशत्तहापुरुषलक्षणानि प्रत्यवेष्टति ॥  
अविस्त्र तत्र राजकुले कुमारस्त्र चक्रवर्तिशब्दं शृणोति । नैमित्तिकेहि कुमारो  
व्याकृतः राजा चक्रवर्ती भविष्यति ॥ अविस्त्र भवति ॥ नायं चक्रवर्ती भविष्यति ।  
बुद्धो अयं लोके भविष्यति ॥ अविस्त्रानि लक्षणानि दृष्ट्वा न एदृशानि राज्ञो च-  
क्रवर्तिस्त्र लक्षणानि बुद्धानामेदृशानि लक्षणानि भवन्ति । बुद्धो अयं लोके भवि-  
10 ष्यति । अहं च नचिरेण कालेन कालक्रियां करिष्यामि । इदं च रत्नं न द्रक्ष्यामि ।  
इमस्त्र धर्मे न श्रोष्यामि गणोत्तमं च न द्रक्ष्यामि ॥ अवि प्ररोदी अश्रूणि च प्रव-  
र्तयति ॥ राजा बुद्धोदनो असितं अविं रुदनं दृष्ट्वा सान्तःपुरो उद्विग्नो जातो ॥  
किं भगवन्तं कुमारं दृष्ट्वा रोदसि । मा कुमारस्त्र कांचिद्विपत्तिं पञ्चसि ॥ कुमा-  
रस्त्र जातमावस्त्र पृथिवी कम्पिता षड्ङ्कारं ओभासः लोके प्रादुर्भूतः देवसहस्रेहि  
15 पूजितो दिव्यानि कुसुमवर्षाणि दिव्यानि च तूर्यसहस्राणि संप्रवादितानि शब्दा नि-  
श्चरेन्सुः ॥ कुमारे जातमात्रे कपिलवसुस्थिं पंच कुमारशतानि जातानि पंच कम्बा-  
शतानि पंच दास[112] शतानि पंच दासीशतानि संजातानि पंच हस्तिपोतशतानि  
पंच अश्वशतानि पंच निधानशतानि प्रादुर्भूतानि पंचहि राजशतेहि जयवृद्धीचे प्रे-  
षितायो अन्वानि पि च आश्चर्यान्नुतानि । भगवां च कुमारं दृष्ट्वा रोदिति । एवं  
20 मे भगवं आस्त्राहि मा कुमारस्त्र कांचिद्विपत्तिं पञ्चसि ॥ अविराह ॥ महाराज

1<sup>1</sup>. C °smitaḥ ma° B °smito ma°. — 1<sup>2</sup>. BC °shih rā°. — 2<sup>1</sup>. BC °ttañ upa°. — 2<sup>2</sup>. B C °sūksmehi ajita(C °tra)praveṇiyañ°. — 3. BC °to evañ kā° B °mūrdhdhane kri° C °mūrdhdhane kri° BC °sthito na°. — 4. BC °mārañ ṛi° B °hīto ṛi°. — 5. C ṛishi kumā° trīmṣaṇmahā°.

6<sup>1</sup>. B °varttiḥabdañ°. — 6<sup>2</sup>. B nemitti° C °vyākrito rājāc cakra° sḥyati buddho a°. — 7<sup>1</sup>. B °ti nāyañ°. — 8<sup>2</sup>. C ṛishih tāni° C °sḥtvānaidṛiḥa° B °varttiḥya la° C °rttiḥya la° m edṛiḥāni bhava°.

11<sup>1</sup>. B imaṇsya dha° C imañ ca dharma na ḥro°. — 11<sup>2</sup>. BC °aḥruṇi ca°. — 12. C °ntahpure u° B °jāto kiñ°. — 13<sup>1</sup>. C °gavan kumā° B °dasi mā° C °dasi ma°. — 13<sup>2</sup>. B mā | ku° C ma ku° BC °sya kācid vi°. — 13<sup>3</sup>. C kumāro jātasya tasya prithivi kañpitā° obhāso loka prādurbhāvaḥ deva° ditāni ḡitavāditaḥabddā° BC °ḥcaretsuḥ ku°.

16. C kumāro jā° kumārasatāni° BC °ca kañṇyāḥatāni pañca dā° C °hastiḥatāni pota° B °tehi jāyevriddhiye bodhaye preshitā vo anyān api ca ā° C °tehi jātāye vṛiddhibodhaye preshitāto anyān api ca ā° BC °dbhutāni bha°. — 19<sup>1</sup>. C °gavāñ ca ku° BC °rodishi ||. — 19<sup>2</sup>. B °gavāñ ā° C °gavāñ ākhyā° BC °rasya kiñci° ḥyati || — 20<sup>2</sup>. C °na kāñcid vi°.

कुमारस्य न कांचिद्विपत्तिं पश्यामि । एदृशानां महाराज महापुरुषाणां कदाचि-  
त्कहिंचिल्लोके प्रादुर्भावो भवति । अयं महापुरुषो प्रादुर्मृतः बुद्धो लोके भविष्यति ।  
अहं च वृद्धो न द्रक्ष्यामि । धर्मं च देशयिष्यति औपसमिकं चार्थं च निर्वाणिकं च  
तं च न श्रोष्यामि । गणवरं चास्य न द्रक्ष्यामि बुद्धविकुर्वितानि न द्रक्ष्यामि ।  
तदेतां महाराज आत्मनो महाविपत्तिं दृष्ट्वा रोदामि ॥ ऋषिः बोधिसत्त्वं चतुर्हि 5  
कारणेहि एकांशेन व्याकरित्वा बुद्धो यं लोके भविष्यतीति प्रक्रान्तो ॥

नीवरणानि विजहित्व एकाग्रेण मनसा मम शृणोथ ।  
यथा असितो परिदेवे उत्पन्ने शाकियकुमारे ॥  
असितो नाम महर्षिः अभूषि यो वसति विंध्यविषयसि ।  
नियतनिचयो महात्मा महाकपिलउत्तमांगरुहः ॥ 10  
आरख्यशास्त्रकुशलो लाभो यंचान सो अभिज्ञान ।  
कैलासशिखरवासी धनपतिरिव गुह्यकाधिपति ॥  
सो वसति काननमूर्ध्नि मूलफलमकृष्टं वृक्षां वृत्तिं ।  
शिष्येण नालकेन सार्धं अन्येहि च बह्वहि ॥  
दशकुशलकर्मसेवी प्रशमदभरतो परे च ओवदति । 15  
देवगुणपारमिगतो ऋषिः परमशीलसंपन्नो ॥  
ओभासो च सुविपुलो प्रीती लोकोत्तर असमुह्यन्ती ।  
सत्या चैकान्तसुखी अभुन्सु पृथिवी च कम्पेसि ॥  
सो तत्र संनिषष्ठो पश्यति मन्दारवाणि कुसुमानि ।  
धरणीतले पतितानि दिव्यानि च कल्पपुष्पाणि ॥ 20

1. C °purushañāṃ°. — 2. C °durbhāvaḥ bu°. — 3<sup>1</sup>. C °kshyāma dha° B °kshyāmi dha°. — 3<sup>2</sup>. BC °shyati | au° B °cāryāni nirvā° C °cāryā nirvā° BC °shyāmi ga°. — 4. BC ganavarāṃ° BC °buddhanikūrvitā°. — 5<sup>1</sup>. C °tmano vipa°. — 5<sup>2</sup>. BC °ṇehi | ekāṃ° B °bhaviṣhyāntānti pra°.

7. B nivara° BC °hītvā e°. — 8. C asito° tpanno cākyaṃ kumāro asi° B °cākya°.  
— 9. BC °nāma abhū° C °sati vindhyavi° yasmiṃ ni° C °shayesmiṃ ni°. — 10. C nica-  
yatayo ma° B niyatacayo° pilavastu utta° C °ttamāṅgaruho ā° B °ruhaḥ ā°.

11. B °ṇyaçāstuku° BC °jñāna kai°. — 12. BC °lāçāçikharavāsi dhanapater iva°. —  
13. B °kṛiṣṭha draṃcha vṛi° C °kṛiṣṭhe uccavṛi°. — 14. BC so çishye° B °rddham aṃ-  
nyehi° BC °bahūni daça°. — 15. B °dame rato°.

16. BC °ṛishi para° C °çilosampanno o° B °nno obhā°. — 17. C obhāse ca° B °so ca  
vipulo° BC °priti lokottarā a° C °asamuhyā° BC °hyanto satvā°. — 18. C °kānte sukhem  
abhutsuḥ pṛi° B °kānte sukha abhunsuḥ pṛi° C °vi ca kaṃpesu so ta°. — 19. BC  
°tatra nisharṇo pa° B °ravāni ku° BC °māni dha°. — 20. BC °raṇitale° C °vyāni  
kalpa°.

- पश्यति असितो च नभे आभरणशतानि विप्रकीर्णानि ।  
 सहस्रा प्रधावितानां गगनतले देवकन्यानां ॥  
 मधुरं च किंनरीणां शृणोति गीतस्वरं गिरिगुहासु ।  
 गिरिनदियो कूलवहां श्रमयति कुसुमाकुलजलोघां ॥  
 5 ओमासं पि च विपुलं समन्ततो पश्यति दशदिशासु ।  
 सहसा समुत्पतन्तं रवितक्षणमरीचिसंकाशं ॥  
 एतानि च अन्यानि च बह्वनि आश्चर्यकानि दृष्ट्वान् ।  
 उद्धर्षितरोमकूपो असितो चिन्तामनो आसि ॥  
 किन्तु खु मही प्रचलिता गगनतले दुन्दुभिर्नो च नदन्ति ।  
 10 ओमासितो च [112<sup>b</sup>] लोको प्रवर्षति च पुष्पवर्षाणि ॥  
 न विभान्ति चन्द्रसूर्या लवणजलो बुभ्यते असिततोयो ।  
 पद्मोत्तरीयपटला दृक्षन्ति कुसुमाकुलजलोघा ॥  
 सर्वे चिमे द्रुमवरा अकालकुसुमेहि . . . . च्छादिता ।  
 अथ फलकुसुमभरिता सुरभी गन्धा प्रवायन्ति ॥  
 15 न च प्रज्वलते अपिः निरयसहस्रेषु अथ दिवसेन ।  
 न च वेदयन्ति दुःखं लोकान्तरिका विपद्यमाना ॥  
 न चापि बुधापिपासा यथा पुरे जायते शरीरस्थिं ।  
 इदं च मे प्रमुदितं किन्तु खलु भविष्यति अथ ॥  
 अतिबलमुदीर्णहासा किं तु खलु पुरस्तिमे दिशामागे ।  
 20 धावन्ति देवकन्या चन्दनचूर्णं ग्रहेत्वान् ॥

1. BC paçyati ca asita nāmā(C °ma ā)bha° B °bharanāça° BC °tāni ca prakī°. —  
 2. C sahasā pra° C °gaganatale B °gagane tale° BC °vakañnyānām ma°. — 3. C °ca kinnari°  
 BC °tasvarānitiguhāsu girina°. — 4. B °nadiyo kula° C °nadikulava° BC °hām gamyati | ku-  
 su °lajaloghām o°. — 5. BC °bhāsañ ca vi° C °pula sama° BC °çyati | da° B °çāsi saha°.

6. B °tpatāñti ravi°. — 7. BC °shtvá u°. — 8. BC urddhashitaro° C °to cittāmano°. —  
 9. BC kin (C kiñ) tu khalu mahi° C °pracaritā gaganatale dundubhi nandati o° B  
 °ndubhi nandanti o°. — 10. C obhāsato ca loke ca varsha° B °ko ca varsha° BC °rshati  
 pushpa°.

11. B navañ yatiñ candrasūryo la° C naga patiñ candrasūryyā lava° BC °kshubhya  
 asitatoyo ghotta° L °kshubhya asitota(ou te?) podyo°. — 12. BC ghottari° çyantī | ku° B  
 °lajaloghā sarve°. — 13. B °rve vise (?) dru° C sarve ca me drumavalā akāraku°. —  
 14. BC °sumabhārabbhari° C °rito surabhi gandhā°. — 15. C °hasre dya diva° BC °vase  
 na ca°.

16. C °duhkhām lo° BC °rikā ca vinayamāna cāpi kshu°. — 17. C °jāyate yerī° BC  
 °riresmiñ hri°. — 18. BC °yañ ca se pra° ntu khalu bhavi° C °ti | adya ati°. — 19. B  
 atibale utīrṇa° C atibale utīrṇa° diçobhāge | .

को नु खलु महानुभावो उत्पन्नो अथ जंबुद्वीपसिं ।  
 कस्य यशेन यशवतो अयमेदृशको महानुभावो ॥  
 तहिमेदृशं निमित्तं लोकसिं यस्य कस्यचिन्नोति ।  
 बुद्धानामुत्पादे एदृशका भोन्ति आकाराः ॥  
 पृथिवीय पतन्तानां शृणोति आकाशे अमरसंधानां । 5  
 उत्पन्नो लोकनाथो बुद्धो होहिष्यति अनेयो ॥  
 सो दानि प्रमुदितमनो गगनतले श्रुणिय देवसंधानां ।  
 अथ नरवीरगर्भो बुद्धो लोकसिं उत्पन्नो ॥  
 सो सर्वं जम्बुद्वीपं ओलोकयि दिव्यलोचनेहि ऋषि ।  
 अद्भ्यः शाक्यान् कुले जातो बुद्धोदनसुतो यं ॥ 10  
 तस्यापि एवं दृष्ट्वा जातो दिशसु बोधिय कौलीनो ।  
 तत्रैव बुद्धशब्दो चरति द्रष्टव्यमि तं काले ॥  
 ते चापि कुठारिहस्ता कृष्णाजिनसुकृतउत्तरासंभा ।  
 वल्कलचोरांबरधरा आदाय फलोदकमागमि ॥  
 आकाशे निरालम्बे वायुपथे . . . . प्रक्रामि ऋषिः । 15  
 ऋद्धिं संजनयित्वा क्षणेन आगमि कपिलवस्तुं ॥  
 हिमवतमूले अदर्शि नगरं रम्यं आदित्यबन्धुगुप्तं ।  
 दुर्धर्षं परशुभिः तं च सुरमणीयं त्रिदशान इव ।  
 देवानां प्रविशे ऋषि पुरं शाक्यदर्शनार्थाये ॥  
 सुसन्निभन्तं प्रविशे आपणपण्यक्रयप्रसक्तं पूर्णं । 20

1. B kho nu kha° C °dvipeśmīm ka° B °smīm ka°. — 2. C °sya yaçe yaçava° BC °ma-  
 hānubhāvo ॥ . — 3. B tabhiñ edṛi°. — 4. B °tpādo edṛi° C °tpādā edṛiçañkā bho°. —  
 5. BC atha vi(B °vithi)ya pata ° gḥānām u°.

6. C °tparo lo° BC °ddho bodhishyati | aneyo so dā°. — 7. C gagaṇatale ° saṃghāñ-  
 nām | . — 8. BC °garbho(C °rbho) durgō bu° C °buddhe lokesmīm°. — 9. C °olokeyā  
 di° B °lokayā di° BC °nehi ॥ ॥ ṛishi(C °shir) a°. — 10. BC adya sehi çākyañām kule° B  
 °suto | yan tasyā° C °suto | yañ ta°.

11. BC °jāto pañcasu bo° B °dhiya kulino | C °dhiya kulāñno | . — 12. C °kshyāmi  
 nañ kā°. — 13. B °kṛiṣṇajina° C °kṛiṣṇāñjina° BC °sukṛitām u° C °saṃgō valka° B  
 °saṃgā valka°. — 14. C valkaravitrāmbaṛadha° B °lavirām° BC °lodakām āgami | . —  
 15. BC °the prakrami ṛiddhiñ sañ°.

16. B °āgamo kapi°. — 17. C °mavantapādamūle° B °vatapādamūle addarçi° BC  
 °ndhuguptaṃ gupta du(C °dū)ṛddha°. — 18. C dūrddharshapara° BC °daçānā(C °na)m  
 iva devā°. — 19. B °viçe dṛiçi ṛishi purañ ṛishi sakadarça° C °viçe edṛiçi ṛishiñ antaḥ-  
 purañ ṛishi sakadarça°. — 20. BC susaṃnibha° B °āpaṇyapaṇyakrayaprasaptaṃ hṛi° C  
 °prasaptaṃ hṛi°.

हृष्टजनेहि प्रमुदितहयगजरथपत्तिसंधेहि ॥  
 सो मनसा उपगच्छन्तो द्वारे प्रविष्टो शुद्धान्ते . . . . ।  
 शुद्धोदनस्य निलयं निलयं यथा देवराजस्य ॥  
 प्रासादहर्मियं तं गवाक्षवरशरणपंजरविबुद्धं ।  
 5 गिरिकूटं इव गलितं पश्यति गगने विरोचेतं ॥  
 तस्मिं विमानमुख्ये कूटागाराणि रजतश्रीमाणि ।  
 शोभन्ति कर्णिकायो ऊताशनऊतार्चिसंकाशा ॥  
 गर्भगृहाणि शुभानि च सन्ति विशदशंखहारकसंनिभा ।  
 विमलरविसंप्रकाशा द्योतन्ति कृता व च[13<sup>1</sup>]न्द्राणि ॥  
 10 दृश्यन्ति तत्र उप्ता वेरुलियस्य सुकृतेहि फलकेहि ।  
 गृहसूचीकावलीहि विबुधनप्रसेकवर्णानि ॥  
 पश्यन्ति तोरणानि कनकमया अप्रिज्वालसदृशानि ।  
 विमलरविसंप्रकाशा द्योतन्ति कृता व चन्द्राणि ॥  
 क्वचित्क्वचित्कालभेदसदृशसमदा पि सृजन्ति विय तोयं ।  
 15 क्वचित् निश्चितार्कसदृश सतारका निश्चरन्ति क्वचित् ॥  
 मार्जारपोतका पि च क्वचित्क्वचित्सहसावपतन्ति तर्हिं ।  
 वस्यन्ति च वर्हिण्येहि क्वचित्क्वचित्संपतन्तेहि ॥  
 मधुरं च पंजरगता क्वचित्क्वचित्कोकिला निकूजन्ति ।  
 शुकसारिका क्वचित्क्वचिदामरणनिदानविधान्ता ॥

1. C hrishtañja°. — 2. C sa mana° BC °pagato dvāre° C °ddhānto cūddho° B °ddhānte °u°. — 3. BC °jasya prā°. — 4. BC °daharmiye gavā° C °pañjalavibu°. — 5. BC °kūṭam iva ga° C °ti gagaṇa vilokayantañ ta° B °centaṃ ta°.

6. C °namukhe kūtāgarāṇi rajani cṛimāṇa śobha° B °rajanaṣṛimāṇi °o°. — 7. BC °nti | karuṇi° C °rṇikoyo hutāsanahutārvisaṃkācā | . — 8. B °bhāni tasaṃti vishaṣaṃkhabhā-rakaṃnibhā nirmalara° C °bhāni taṃ santi vishasaṃkhabhāmakanibhā nirmalara°. — 9. B C °kācā dyutiratha kṛitā° C °vaṣcandrāṇi dṛi° B °va caṃdrāṇi dṛi°. — 10. B °cyanti | tatra candrabhiwerulitayasya° C °cyanti | tatraivaṃ ubhā velulitayasya° C °phaleshāṃ hi gṛi° B °phalakhihi gṛi°.

11. B gṛihastūpikāva° C gṛihastūlikāva° BC °rṇāṇi pa°. — 12. C °mayāni a° B °gñi-jāla° C °jvālāsa° B °cāni vi° C °cāni mala°. — 13. BC °laratisaṃpra° nti ca kṛitā ca candrāṇi(C °ni) | . — 14. BC kva(B ka)cit kālame °ṣasamayāni sṛi° yaṃ kva°. — 15. B °ni-sṛitāñkasadṛi° C °ni-sṛitābhasadṛi° B °ranti | mā°.

16. B mājanāpatākā pi ca kacit saha° C °rjālapo° ca kvacit saha° BC °hasā opatanti tahiṃ sa°. — 17. BC santehi ca° C °ca vahirgaṇehi° BC °ṇehi ca kva° B °padantehi ma°. — 18. C °raṃ pañjalagatāḥ kvacit koki° B °tā kvacit koki°. — 19. B °kasārakāṃ kvacit | ābha° C °kasālikāṃ kvacit | ābha° BC °bhrāntacittā °u°.

शुद्धं दशसु विदिशसु चतुरस्रं निर्मितं मुआविद्धं ।  
 दुर्धर्षियं अरीभिः सूत्रयहस्य समुपचीर्णं ॥  
 बद्धविधरत्नसंचयायं अनेकविचित्रसंघातभूमियां ।  
 सीहो निषद्यति विष्टं चसति च उदेन्तमादित्यं ॥  
 तं युग्ययानकविगतं चेटीवेलासिकाहि च उपेतं ।  
 काषायकर्बुरवर्णं वर्षवरसमाकुलं प्रविशे ॥  
 प्रेक्ष्यशतयानकलिलं आर्यजनसमाकुलं शुचिसुगन्धं ।  
 प्रविशे भवनदुवारं प्राप्नो जटिलो न्यसरोर्धं ॥  
 ओसरणे च भरिता अद्दशि प्रमदा स्थितसंधानेन ।  
 प्रगृहीतखड्गहस्ता अतिरिव प्रियदर्शनप्रलापा ॥  
 असितो चासौ व्यक्तो गम्भीरो सर्वशास्त्रसुविधिज्ञो ।  
 प्रतिहाररक्षमवोच निवेदये शाक्यराजस्य ॥  
 कालो स्मि विख्यातो भारद्वाजो हमस्मि गोत्रेण ।  
 जातो स्मि आर्यं ति विषये सिखरे विन्ध्यस्मिं विह्वरामि ॥  
 साध्वार्यं त्ति श्रुतधरो प्रतिश्रुणिय प्रापये महीपतिनो ।  
 तद्वचनं अनवशेषं श्रुत्वा च प्रवेशयित्वा च ॥  
 प्रतिभाणितो प्रविष्टो सिंहहनुस्य स्वर्गसदृशनिलयं ।  
 इन्द्र इव नन्दनं गतो संकीर्णं अप्सरगणेहि ॥

5

10

15

1. BC *çuddha daça vidi° C° turasranirmi°* BC *°tañ suavidhhañ du°*. — 2. B *durddha-*  
*paryañ aribhih | sùtre grahasasyam upacirññañ bahu° C° aribhih sutragrahasañpannasya*  
*upatirññañ bahu°*. — 3. BC *bahuviddha° C° cayayañ aneka° B° cayañ aneka° sañgha-*  
*tabbhūmyañ si° C° sañghatabbhūmyañ siñha nisha°*. — 4. B *siba nisha° shtañ grasati ca*  
*udetum ādityañ tañ C° shtañ bhagrasati ca uddetum āditya tañ yu°*. — 5. B *°kaviga(?)*-  
*ta cetive° C° gata cetivailā° BC° sikāyehi ca°*.

6. BC *°yakañbudharañ varsha° B° rshavanasamā° C° ishavarañ sa° BC° viçe pre°*. —  
 7. B *preshyañata° C° naka salilañ āryyaja° B° ryyajinasa° C° lañ sucisugandha pra° B°*  
*ndhañ pra°*. — 8. C *°çe bhuvana° B° duvānañ prā° C° ñilo 'nya° B° nyasarodhañ osa°*.  
 — 9. BC *osakañ ca bhañito a° L° bharitā a° C° adarçi pra° B° pramado sthitā sañ BC°*  
*sthitāh sambhrajantena |*. — 10. C *°khadgahastā° BC° darçanāpalāpini osi°*.

11. BC *ositā ca vyaktā gambhīrā sa° jūo prati°*. — 12. BC *°hārarakshe avo(C° vā)ca ni°*  
*C° vedañye çākarañjakā° B° jasya kā°*. — 13. B *kālesmiñ vi° C° kālosmiñ vi° radvojo ha°*  
*BC° m asmiñ gotreña ja°*. — 14. B *°smi ādhya ti vi° C° smi ādya ti vishaye çikha° B°*  
*°khaye vindhya°*. — 15. BC *°dhvārya(C° ryya) nti çru° tadharā pra° C° payet mahi° BC°*  
*tino ta°*.

16. BC *°d vacanam ana° BC° yitvā ca prati°*. — 17. C *°tibhañito° B° bhāñito° C° shto*  
*sibahanu° BC° nusya sulasadriço virajañ indra°*. — 18. BC *indram iva nandanagatañ |*  
*sani(C° tañ sañni)kirñnam apsara° hi varddhā°*.



- वर्धापये जयेन फलानि उपनामये असितनामो ।  
 प्रत्यग्रहेसि राजा स्वागतं भगवतो ति च अबोचत् ॥  
 अथ कनकमष्टपादं सुविचित्रकिलञ्जकं मणिविचित्रं ।  
 प्रज्ञप्तमासनवरं तच्च निषीदे अनुज्ञातो ॥  
 5 पर्येकस्त्रिं निषल्लो पंचाभिञ्जो ऋषी महर्षीको ।  
 भक्तेन निमन्त्रेति स्वामं शुद्धोदनो राजा ॥  
 भक्तं कृतं प्रभूतं प्रतिश्रृणु तं अनामयन्तु ते भगवन् ।  
 इच्छाम ते कुमारं द्रष्टुं यदि ते अनुमतं स्यात् ॥  
 स्वागतमनुरागतं ते सुप्तो तावत्प्रियदर्शि कुमारो ।  
 10 द्रक्ष्यसि त्वं प्रतिविबुद्धं विग्रहं इव जातरूपस्थ ॥  
 प्रतिबुद्धं च कुमारं प्रवेणियं अष्टमंगलकृतायं ।  
 उपनामयि मातुस्मा घनविवरकृतं व आदित्यं ॥  
 दृष्ट्वान तं ऋषिवरो कुण्डलमिव पटुकम्बलन्यस्तं ।  
 अभ्युत्थित्व त्वरितं अंकेन प्रतीच्छति कुमारं ॥  
 15 अङ्गेन गृह्य निशाम्य [113<sup>b</sup>] द्वात्रिंशत्क्षत्रेणोप उपागतं ।  
 तथा अनुव्यंजनेहि प्ररोदि आखण्डलसमानो ॥  
 तं अश्रुपूर्णनयनं राजा शुद्धोदनो इदमवोचत् ।  
 किं दानि ते कुमारं दृष्ट्वा दौर्भनस्त्रमुत्पन्नं ॥  
 यो तदहो जातमाचो सप्त पदानुत्तरामुखो अगमि ।  
 20 तं तुवं ब्राह्मण दृष्ट्वा किं रोदिषि श्रोतुमिच्छामि ॥

1. C °jayena saphalā | upa° B °lāni | upa° C °sita řishi nā° B °nāmo pra°. — 2. BC °hesi | rā° C °vatonti ca° B °cat | kiñ dāni te kumārañ atha°. — 3. BC °shtapādā suvici-  
 travici(C°travicitra)kalantakāñ mañivicitro(C°tra) prajñā°. — 4. BC °jñapta āsanava(B°na-  
 dha)rā tatra nishide anujñā pa°. — 5. C paryyañkesmiñ° BC °nisharñño pañ° B °řishi  
 ma° C °řishiñ maha° BC °řddhiko bha°.

6. BC °treti | svāyañ cu° BC °rājā bhotu°. — 7. BC bhotu kṛitañ° C°ñu anā° BC °yantu  
 bhagavān ichā°. — 8. C °anugatañ°. — 9. B °nugatañ te suko tāva° C°rāgatan te su° BC  
 °darçano ku° C°kumārañ dra° B °māro u.jasi tvañ°. — 10. BC °graham iva jā° sya pra°.

11. B °budhañ ca ku° BC °praveçiyañ°. — 12. C°mātus tasmād ghana° BC °tañ ca  
 ādityañ dri°. — 13. BC °shtvā řishivarañ kuñda° C°patrañ kambalañ nya° B °patra-  
 kañbala°. — 14. BC abhyusthañ C°hitvañ tva° prati kumā°. — 15. B °grihya viçā°  
 C°trīñçalaksha° BC °upagatañ | anuvyañ°.

16. BC anuvyañ° B °hi prārodi ashañdarasamāno tañ a° C°ñdarasamā°. — 17. BC  
 °nayano rā° ddhadanam idam a°. — 18. C°daumana° BC °nasya utpa°. — 19. B so  
 tadaho mātāmātrañ sapta° C°dahañ jotamātre sapta padā anutta° BC °ttaromu° B °kho  
 gami tañ°. — 20. BC tam(C tuñ) bhuvāñ hrā° C°hmane dri° B °shtvā rodi°.

यस्मिं तदहो जाते क्वचं च बीजनीं च ग्रहेत्वान् ।  
 अस्थान्नु अन्तरीचे दृष्ट्वा किं रोदिषि ब्रह्म ॥  
 यस्मिं तदहो जाते सर्वो ओभासितो अभून्नोको ।  
 तं तुवं ब्राह्मण दृष्ट्वा किं रोदिषि श्रोतुमिच्छामि ॥  
 यस्मिं तदहो जाते उदुपाना दुवे नभे उद्गच्छेन्नुः ।  
 तं तुवं ब्राह्मण दृष्ट्वा किं रोदिषि श्रोतुमिच्छामि ॥  
 यस्मिं तदहो जाते देवा क्वचं नभस्मि धारेन्नुः ।  
 तं तुवं ब्राह्मण दृष्ट्वा किं रोदिषि श्रोतुमिच्छामि ॥  
 यस्मिं तदहो जाते देवा मन्दारवाणि प्रकिरेन्नुः ।  
 तं तुवं ब्राह्मण दृष्ट्वा किं रोदिषि श्रोतुमिच्छामि ॥  
 यस्मिं तदहो जाते अचेतना संप्रकम्पिता वसुधा ।  
 तं तुवं ब्राह्मण दृष्ट्वा किं रोदिषि श्रोतुमिच्छामि ॥  
 यस्मिं तदहो जाते लवणजलो बोभितो असिततोयो ।  
 तं तुवं ब्राह्मण दृष्ट्वा किं रोदिषि श्रोतुमिच्छामि ॥  
 यस्मिं तदहो जाते नभसि गता दुन्दुभियो वाद्यन्ति ।  
 तं तुवं ब्राह्मण दृष्ट्वा किं रोदिषि श्रोतुमिच्छामि ॥  
 यस्मिं तदहो जाते पंच शता जाता शाक्यपुत्राणां ।  
 तं तुवं ब्राह्मण दृष्ट्वा किं रोदिषि श्रोतुमिच्छामि ॥  
 यस्मिं तदहो जाते पंच शता जाता शाक्यकन्यानां ।  
 तं तुवं ब्राह्मण दृष्ट्वा किं रोदिषि श्रोतुमिच्छामि ॥  
 यस्मिं तदहो जाते पंच शता जाता मह्य दासानां ।  
 तं तुवं ब्राह्मण दृष्ट्वा किं रोदिषि श्रोतुमिच्छामि ॥

5

10

15

20

1. B °vijani gra° C °vijani grahe° BC °tvāna a°. — 2. C asthātsuḥ anta° B asthānsuḥ anta° BC °kshe taṁ dṛi° shi brāhme | . — 3. C °sarve obhā° B °bhāsato abhū loko taṁ° C °loke tan°. — 4. B taṁ | tu° C tan tu° brāhmaṇaṁ dṛi°. — 5. BC °pānā udvāhe-  
tsuḥ taṁ (C °tsu tan)°.

6. BC taṁ (C tan) tuvaṁ dṛi°. — 7. C °yasmīn jāta de° BC °traṁ nabhe dhārayetsuḥ taṁ tu°. — 8. C °hmaṇaṁ dṛi°. — 9. C °kiretsuḥ taṁ tu° B °kiretsuḥ tuvaṁ°. — 10. B tuvaṁ° C °hmaṇaṁ dṛi°.

11. C °aceshānā° BC °nā kaṁpi° dhā taṁ tu°. — 12. C °hmaṇaṁ dṛi°. — 13. B °to aṇitatoyo taṁ tu° C °sītatoṇā taṁ°. — 14. C taṁ tuvo brāhmaṇaṁ dṛi°. — 15. C °na-  
gasi° BC °gatāṁ du° nti taṁ tu°.

16. C taṁ tuvo brāhmaṇaṁ dṛi°. — 17. BC °trāṇāṁ taṁ tu°. — 18. C °hmaṇo dṛi°. — 19. BC °ṇākyaḥ kaṁyānāṁ taṁ tu° — 20. C °hmaṇaṁ dṛi°.

21. BC °yasmīn tada° C °ṇātānāṁ mahyaṁ dā° B °sānāṁ taṁ tu°. — 22. C tan tuva  
brāhmaṇaṁ dṛi°.

- यस्मिं तदहो जाते पंच शता जाता मह्य दासीनां ।  
तं तुवं ब्राह्मण दृष्ट्वा किं रोदिषि श्रोतुमिच्छामि ॥  
यस्मिं तदहो जाते मह्य तुरगाणां पंच शता जाता ।  
तं तुवं ब्राह्मण दृष्ट्वा किं रोदिषि श्रोतुमिच्छामि ॥  
5 यस्मिं तदहो जाते पंच शता गजपोतानां जाता ।  
तं तुवं ब्राह्मण दृष्ट्वा किं रोदिषि श्रोतुमिच्छामि ॥  
यस्मिं तदहो जाते पंच निधिशता मुखानि दर्शेन्ति ।  
तं तुवं ब्राह्मण दृष्ट्वा किं रोदिषि श्रोतुमिच्छामि ॥  
यस्मिं तदहो जाते मण्डलिनो राजानो प्रणत मह्य ।  
10 तं तुवं ब्राह्मण दृष्ट्वा किं रोदिषि श्रोतुमिच्छामि ॥  
यस्य राजाचार्या ब्राह्मण संदर्शनाय उपयान्ति ।  
तं तुवं ब्राह्मण दृष्ट्वा किं रोदिषि श्रोतुमिच्छामि ॥  
यं पश्चिन्वा मनुजा भवन्ति हृष्टा सुखी उदया च ।  
तं तुवं ब्राह्मण दृष्ट्वा किं रो[११४]दिषि श्रोतुमिच्छामि ॥  
15 व्यपनय ब्राह्मण शोकं भव मुदितमनो सुखं प्रतिलभाहि ।  
एषो भविष्यति नृपो सप्तरतनवा पृथिविपालो ॥  
एवं उक्ते अवची असितो सितसाङ्ग्यं इदमवोचत् ।  
अश्रूणि प्रमार्जन्तो . . . . . व्याकृतो ऋषिभिः ॥  
आनन्दऊतासनवङ्गतर्षणार्कनिभो न सो पुरुषसिंहो ।  
20 होहिति नरपति राजा होहिति शास्ता अनभिभूतो ॥  
एषो हि चीहि क्रमेहि त्रैधातुकं लघिया अनवशेष ।

1. BC yasmin tada° C °çatā mahya dā°. — 2. C °hmanāṁ dṛi°. — 3. C °jāte pañca çatā jāta mahyaṁ turagānāṁ taṁ tu° B °çatā jāta taṁ tu°. — 4. C °vaṁ dṛiṣṭvā brāhmaṇāṁ kiṁ ro°. — 5. B yasmin tada° BC °potā jāta | .

6. BC °hmanāṁ dṛi°. — 7. C °jātaṁ pañca° BC °çatāni mu° C °darçayanti taṁ tu°. — 8. C °vaṁ dṛiṣṭvā brāhmaṇāṁ kiṁ ro°. — 9. C yasmiṁ jāte tadaho maṇḍa° ñatā mahyaṁ | , — 10. BC °hmanāṁ dṛi° B °m ichati || .

11. B °rājacaryā brā° BC °ṇa darça° C °upajāyanti taṁ tu° B °upajānti | . — 12. B °hmano dṛi° C °hmanāṁ dṛi°. — 13. B °paççiyā ma° C °paççitva ma° BC °bhavaṁ ḥṛi-  
shṭa sukhā uda°. — 14. BC °hmanāṁ dṛi°. — 15. C vyupana° hmanāṁ ço° labhāmi bhavi° B °bhāhi bhavi°.

16. BC °shyati | nṛi° B °nṛipaṁ saptaratnaṁ pṛi° C °nṛipā saptaratnavā pṛi° BC °thivī-  
pālo || . — 17. B evam ukte° C evaṁmukte° BC °avaci asi° C °asito sito sitasā°. — 18. BC açruṇi° nto vyā° B °bhiḥ nanda°. — 19. BC °ṇārkanibhā na so° sīṁho ho°. — 20. C hohiti na° B °pati na rājā hohati çā° C °jā dehiti çā°.

21. BC °gḥiya anavaçeshaṁ çi°.

शिवममरं निरन्तरायं अधिगमिष्यति उत्तमं धर्मं ॥  
 जीर्णो अहं गतवयो दहरो च नरोत्तमो अचिरजातो ।  
 कालगतो भविष्यं अहं यद् बोधिं प्राप्स्यति कुमारो ॥  
 बुद्धो अयं भविष्यति सर्वज्ञो सर्वधर्मवशवर्ती ।  
 स्वाख्यातधर्मविनये अहं च जीर्णो ति रोदामि ॥ 5  
 नापि मह्यं मरणमयं कहिं तु जातो न स्त्रीयते मनुजो ।  
 बुद्धं तु अप्रतिसमं न द्रक्ष्यन्तेन रोदामि ॥  
 न खु मह्यं मरणमयं कहिं तु जातो न स्त्रीयते मनुजः ।  
 धर्मं तु ओपसमिकं न श्रोष्यं तेन रोदामि ॥  
 न खु मह्यं मरणमयं कहिं तु जातो न स्त्रीयते मर्त्यो । 10  
 संघं गुणसागरमहं न द्रक्ष्यन्तेन रोदामि ॥  
 यो बुद्धो बोधयिष्यति प्रजामिमां भोगेहि चिरप्रसुप्तां ।  
 सो यं प्रादुर्भूतो अहन्तु जीर्णो ति रोदामि ॥  
 यो मुक्तो मोचयिष्यति प्रजामिमां रागबन्धनेर्बद्धां ।  
 सो यं प्रादुर्भूतो अहं तु जीर्णो ति रोदामि ॥ 15  
 यो मुक्तो मोचयिष्यति प्रजामिमां मोहबन्धनेर्बद्धां ।  
 सो यं प्रादुर्भूतो अहन्तु जीर्णो ति रोदामि ॥  
 यो मुक्तो मोचयिष्यति प्रजामिमां रागदोषमोहेषु ।  
 सो यं प्रादुर्भूतो अहन्तु जीर्णो ति रोदामि ॥  
 यो आत्मना अरोगो भूत्वा अन्यां अपि काहिति अरोगां । 20  
 सो यं प्रादुर्भूतो अहन्तु जीर्णो ति रोदामि ॥

1. C °vam amararūpātārāyaḥ madhigamasitīm utta° B °nirupatara° gamasitīm utta°.  
 — 2. BC °jāto kāla°. — 3. BC °gato haneshyaṃ || atha bo° C °prāpya ku° BC °māro  
 ayaṃ buddho bha°. — 4. BC °shyati | sa° C °çavatti svā° B °rtti svā°. — 5. C °khyāta  
 dhavina° BC °naye | ahaṃ°.

6. C °raṇaṃ bha° BC °bhayaṃ | kahin tu jāto na mriyate° jo bu°. — 7. C buddhan  
 tu a°. — 8. BC taṃ khu ma° kahin tu jāto na mriyate° C °manujo dha° B °jaḥ dha°. —  
 9. C dharma aupasami° B °rmaṃ opa° C °çroshyan tena ro°. — 10. BC °khu mahya ma°  
 kahin tu jāto na mriyate° B °marttyā | C °marttyena saṃ°.

11. BC saṃghan tu sāga°. — 12. BC °māṃ bhagavati cira° B °suptā so yaṃ° C °suptoḥ  
 so yaṃ°. — 13. B °rbhūta | aha°. — 14. C °yishya prajā° ndhanai baddhāṃ | . —  
 15. B °rbhūtaḥ ahaṃ jirṇo° C °ahan tu jirṇo°.

16. C °yishyaṃ prajā° BC °mohaprabandha° C °ndhanaiḥ baddhāṃ | . — 17. C °ahaṃ  
 tu ji°. — 18. B °yishyāmi prajā° C °yishyaṃ prajā° rāgadveshamo°. — 19. C °ahaṃ tu  
 ji°. — 20. BC ātmanā° B °anyampi kā° C °anye pi kā° rogaṃ prādu° B °rogaṃ | .

21. B °rbhūta aha° C °rbhūtaḥ ahaṃ ji°.

- यो आत्मना अशोको भूत्वा अन्यां अपि काहिति अशोकां ।  
 सो यं प्रादुर्भूतो अहन्तु जीर्णो ति रोदामि ॥  
 यो आत्मना विशब्धो भूत्वा अन्यां अपि काहिति विशब्धां ।  
 सो यं प्रादुर्भूतो अहन्तु जीर्णो ति रोदामि ॥  
 5 सुखिता इमे नरमरु काशिपुरे धर्मराजं द्रव्यन्ति ।  
 चक्रं प्रवर्तयन्तं अहन्तु जीर्णो ति रोदामि ॥  
 सुखिता इमे नरमरु द्रव्यन्ते गणवरस्य मध्यगतं ।  
 अमृतं प्रतिभजमानं अहन्तु जीर्णो ति रोदामि ॥  
 व्याधि जरा च मरणं अंतरायकरा बह्व मनुष्याणां ।  
 10 आश्वास्ता उत्पन्नो अहं अनाश्वस्तो रोदामि ॥  
 तथा अघि आलपित्वा बह्वनि कुरुणायन्तो वेपित्वा ।  
 अनुशसि वाचाये नरव[114<sup>b</sup>] रदमकं तदा दृष्ट्वा ॥  
 प्राचीनदिशं अवोच इहागतो नरुत्तमं गवेषन्तो ।  
 न हि सुलभो उत्पादो बुद्धान अदान्तदमकानां ॥  
 15 सो दानि बोधिसत्त्वं ब्रह्मशो अभिप्रदक्षिणं चरित्वान् ।  
 आमन्त्रये नरपतिं गच्छामि स्निग्धवतीं भवान्देतु ॥  
 बुद्धनिर्घोषं श्रुत्वा गच्छेसि विनायकोत्तमसकाशं ।  
 चरयेसि ब्रह्मचर्यं वचनपरिकरो च तस्मै स्थात् ॥  
 साधु इति प्रतिश्रुत्वा असितस्म नारदो इदं वचनं ।

1. B °açoka bhùtvā | aṁnyāhi pitikāhi açokā so yam° C °tvā anyāpi kām̐hiti açoko so yaṁ°. — 2. BC °rbhūto | a° C °ahaṁ tu ji°. — 3. B °çalyāṁ bhū° BC °anyā pi kām̐hi(C °hi)ti viçalyāṁ so°. — 4. B so haṁ prādurbhūtaḥ a° C °ahaṁ tu ji°. — 5. BC °imaṁ naramaruṁ kâ° B °dharmaṁ rājaṁ° BC °nti cakraṁ°.

6. BC °ntaṁ | aha° C °jirṇo rodā°. — 7. BC °maru drakshya° gataṁ a°. — 8. C °mr̥itaṁ pr̥itabha° BC °mānaṁ | a° C °ahaṁ tu ji°. — 9. BC °yakaraṁ bahū amanu° B °nushyāṁ edṛi° C °nushyā edṛi°. — 10. BC edṛiça(B °çaṁ)kaṁ āçvasto(B °çvanto) utpanno ahaṁ a° sto ti rodāmi | .

11. BC řishi(C °shilṣ) alipitvā bahuni karuṇāni(B °ṇāti) santi ve° C °vepayitvā° BC °tvā a°. — 12. BC anuçāsa vācāya na° C °damaṁkaṁ ta° shtvā pr̥itina° B °shtvā prā°. — 13. BC °naram evaca ihā(B °ha)gato naru(C naram u)ttamaṁ° shanto na hi°. — 14. C °surabho u° ddhānāṁ adā° B °ddhānām adā° BC °dāntamadakānāṁ | . — 15. *Cette strophe et la suivante se suivent en ordre inverse dans les mss.* — BC °tvāna ā°.

16. BC °ntraya nara° B °chāmi | snigdhavatim bhavān detu sâ° C °chāmi niçya(ou gdha)-vati bhavāna detu sâ° A °gdhapatim̐ bha°. — 17. BC gaccheçi vinā° ttamaṁ sakāçaṁ varayesi°. — 18. C °tasyāsyāt | . — 19. B sādhviti pra° C sādhviti pra° BC °canaṁ pra°.

प्रव्रजिय गणज्येष्ठो अभूषि अरहा विधुतक्लेशो ॥  
 कात्वायनस्स सगोचं नामेन नारदं जिनस्स सुतं ।  
 वनेवासिनं . . . . वन्द्य परिनिर्वृतं स्थविरं ॥  
 तं निर्वृतं समशान्तं निरुपधिं सर्वोपधिच्चयविमुक्तं ।  
 सर्वप्रपञ्चातीतं वन्द्य परिनिर्वृतं स्थविरं ॥

5

चतुर्हि कारणेहि असितेन बोधिसत्त्वो एकांशेन व्याकृतो बुद्धो भविष्यतीति ॥  
 कतमेहि चतुर्हि ॥ लक्षणाणां व्यक्ततायै सुविभक्ततायै गम्भीरतायै अखण्डश्रेष्ठ-  
 तायै ॥ बुद्धानां भगवतामशीत्यनुव्यंजनानि आसि ॥ बुद्धानां भगवतां तुङ्गनखा  
 ताम्रनखा स्निग्धनखा वृत्तांगुली च चित्रांगुली च अनुपूर्वचित्रांगुली च । निर्य-  
 न्थिशिरा च गूढशिरा च गूढगुल्फा घनसन्धी च अविषमसमपादा च । बुद्धा 10  
 भगवन्तो प्रतिपूर्णाव्यंजना च समन्तप्रभा च मृदुगात्रा च विसदगात्रा च अदीन-  
 गात्रा च । अनुसन्धिगात्रा च । सुसंहतगात्रा च । सुविभक्तांगप्रत्यंगा च । नि-  
 खिलादुष्टशरीरा च । अपगततिलकालकगात्रा च पुनर्बुद्धा भगवन्तो तूलमृदुपा-  
 णयश्च । गम्भीरपाणिलेखा अभ्रमपाणिलेखा च अक्षिन्नपाणिलेखा च । अनुपूर्-  
 वपाणिलेखा च । बिम्बोष्ठा च । नाभ्यायतनवचना च । मृदुतनुकरत्तजिह्वा 15  
 च । गजगर्जितस्तनितस्वरा च । सुस्वरवरगिरा मञ्जुघोषा च बुद्धा भगवन्तो ।  
 नागविक्रान्तगामी च । ऋषभविक्रान्तगामी च । सिंहविक्रान्तगामी च । अ-

1. C °vrajiganajyeshto a° B °bhūshi | a° C °araho vi° B °vidhūta° BC °kleṣo kā°. —  
 2. BC kātyāyanagotro nāmnā nāla(C °ra)dañ ji°. — 3. BC vanenaivasi vanda(C °naivāsi  
 candrā)tha° C °rinivṛitañ°. — 4. BC °ntañ niropadhiñ upadhi° L °dhiñ samopa°. —  
 5. C sarvañ prapañcātitañ° BC °ndatha | pa°.

6. B °ekāṣena°. — 7°. B °ratāyahi a° shtatāyair buddhā°. — 8°. C °vatān aṣṭya° BC  
 °tyavyaṃja° C °ni āsīd buddhā° B °si buddhā°. — 8°. BC °bhagavatāñ(C °tā) nugaṇā(C  
 °gatā) vācatā asukhā asnigdha° B °nakho varttañ vāguli ca ci° C °nakho ca vṛittañ vām-  
 guliñ ca vinigranthaṣṭirā cā(C °ṣṭirā ca) gūḍhasirā(C °ṣṭirā)  
 ca gūḍhāñ oledhū(C °ladhu)nakasatvānāñ ca avi(B °abhi)prasasama(B °saya)pā° C °pādā  
 ca bhaga°. — 10. BC °pratirūpañ vyaṃja(C vyaṃja)nā° B °ntavaharo ca mṛi° C °ntaba-  
 havo ca mṛi°.

12°. BC anusantagātrā ca | . — 12°. BC susaṃghata(C °ta)gā°. — 12°. B °bha-  
 kshāṃgapa° C °bhakshāpratyaṅga gātrā ca | ni°. — 12°. BC nikilā a° C °shtagātrā ca  
 vya°. — 13. BC °trā ca | punar buddho bha° C °pānayaṇṇa | . — 14°. B °gnapāñileśā ca  
 achinnapāñileśā ca | C °nnapāñilekhā anupū°. — 15°. C bimbo ca nābhya°. — 15°. BC  
 °dutanaka(C °taruka)bahujiḥvā ca | .

16°. C °nitasusvarā ca su°. — 16°. C °giriamañjughoshāṇṇa buddho bha° B °giriamañ-  
 jughoshā ca || bu° nto nā°. — 17°. C °krānto gā°. — 17°. C °krānto gā°. — 17°. C  
 °krānto gā°. — 17°. C °abhiprada°.

- भिदक्षिणामी च । उत्सदसमा च समन्तप्रासादिका च । शुचिसमाचारा च ।  
परमशुचिविशुद्धलोमा च । वितिमिरसमन्तप्रभा च । बुद्धा भगवन्तो ऋजुगात्रा  
च । मृदुगात्रा च अनुपूर्वगात्रा च । चापोदरा चारूचामपोदरा च । गम्भी-  
रनामी च । अभयनामी च । अच्छिन्ननामी च । अभिदक्षिणावर्तनामी च ।  
5 परिणतजानुमण्डला च । बुद्धा भगवन्तो वट्टितदाठा च । तीक्ष्णदाठा च ।  
अ[115']भपदाठा च । अच्छिन्नदाठा च । अविषमदाठा च । तुंगनासा च ।  
नात्यायतनासा च । असितनयना च । असितसितकमलसदृशनयना च । बुद्धा  
भगवन्तो असितधमू च स्निग्धलोमधमू च । अपरीक्षकर्णा च । अविषमकर्णा  
च । व्यपगतकर्णदोषा च । अनुपहृता अनुपक्लिष्टा शान्तेन्द्रिया च उत्तमश्रेष्ठसं-  
10 मितमुखललाटा च बुद्धा भगवन्तो ॥ असितकेशा च । सहितकेशा च । चित्र-  
केशा च । विवृत्तकेशा च अभयकेशा च । अच्छिन्नकेशा च अपरुषकेशा च ।  
स्निग्धकेशा च सुरभिकेशा च । वल्लिताग्रकेशा सुशिरसो स्वस्तिकनन्धावतमुक्ति-  
कश्रेष्ठसंनिकासा च बुद्धानां भगवन्तानां केशा ॥

- एतानि बुद्धस्य अमेयबुद्धिनो  
15 काये अशीतिं अनुव्यञ्जनानि ।  
येहि स्ख कायो सततं अलंकृतो  
देवातिदेवस्ख नरोत्तमस्ख ॥  
प्रशस्तानि यस्ख दुवे चिंशतिं च  
अशीतिं च काये अनुव्यञ्जनानि ।  
20 समन्ता च व्यामप्रभा निखरेन्सुः

2<sup>1</sup>. C °ddharomā ca vi°. — 2<sup>3</sup>. C buddho riju°. — 3<sup>2</sup>. BC chādo(C chāto)radā cāru-  
kshā abhagnodaro ca |. — 3<sup>3</sup>. C gaṃbbhica abhida°. — 5<sup>2</sup>. C °nto varttitadātā ca ti°  
B °dātā ca |. — 5<sup>3</sup>. B atikshṇadātā ca | C °kshṇadāmītā ca abha°.

6<sup>1</sup>. C abhayadantā ca B °dātā ca |. — 6<sup>2</sup>. C °nnadantā ca B °dātā ca |. — 6<sup>3</sup>. C  
°madantā ca B °dātā ca |. — 6<sup>4</sup>. C °nācā ca. — 6<sup>5</sup>. BC nāyatīyāyata° C °nācā  
ca. — 7<sup>2</sup>. BC arcitacitakama°. — 7<sup>3</sup>. C buddho bha° sitatomū ca sahitabhrumū ca  
anilomabhruvaṇca snigdhalomabhruva | aparī° B °mabhramū ca a°. — 8<sup>1</sup>. BC °pa-  
ritakarnṇā ca |. — 8<sup>2</sup>. B avishakarnṇā ca |. — 9<sup>2</sup>. C °hatā anupakṛishṭā° BC  
°ṇreshṭam ami(C °mṛi)tanu°. — 10<sup>2</sup>. BC abasitake°. — 10<sup>3</sup>. BC cita(C vivitra)ke-  
cā°.

11<sup>1</sup>. BC vitarka(C °rkka)kecā ca abha°. — 12<sup>2</sup>. BC vellitā °cā saṇṇira° kanandāvarttā-  
nuttariya ṇreshṭhasaṃni(C °shtasanni)bhāsā ca | bu°. — 14. B °sya aneyabu° C °sya ane-  
kabuddhi° kāye kāye cīti vyaṃja° B °kāye cītim anu°.

16. BC °ttamasya pra°. — 18. BC °triṃcāti ca a° nāni sama°. — 20. BC °ṇcaretsuh |  
ka° C °thaṃ noma vi° BC °vijjā ji° C °prapride ṇa° B °side ṇata°.

कथं नाम विद्धु जिने न प्रसीदे ॥

शतखुत्तो समादाय यं पुण्यं सर्वसत्त्वनां ।  
तेनास्य लक्षणवरं काये एकं निवर्तये ॥

राजा शुद्धोदनो सान्तःपुरो सार्धं कुमारेण उद्यानभूमिं निर्धावितो ॥ बोधि-  
सत्त्वो उद्यानभूमीये अनुचक्रमन्तो कृषिग्राममनुप्राप्तो ॥ तत्र पश्यति हलानि वह- 5  
न्तानि । तेहि हलेहि दीर्घको च मंडूको च उत्तिष्ठता । मंडूको गृहीतो भोज-  
नार्थं । सोऽपि दीर्घको कुमारेण चिह्नो ॥ तं च बोधिसत्त्वेन दृष्टं । दृष्ट्वा च  
बोधिसत्त्वस्य महान्तं संवेगमुत्पन्नं ॥

कामं शरीरं समं तप्यति जीवितं च  
प्राप्स्यामि अथ अमृतं भवविप्रमोक्षं ।  
वीर्यं मया हि प्रतिसंहरितुं न शक्यं  
वेलाय व सलिलवेगं यथाशर्वस्य ॥

10

जम्बुच्छायायां बोधिसत्त्वो निषण्णो पूर्वाह्णे परिवृत्ते दिवसकरे छाया बोधिसत्त्व  
न जहाति । सवितर्कं सविचारं प्रथमं ध्यानमुपसंपद्य विहरति ॥ हिमवन्तपार्श्वतो  
पंच ऋषयो वैहायसेन विन्ध्यं गच्छन्ति । ते तत्र बोधिसत्त्वस्य न शक्नोन्ति उप- 15  
रिगन्तुं ॥

वयमिह मणिवज्रकूटं गिरिं मेरुमभ्युन्नतं तिर्यगत्यर्थविस्तारिकं ।

2. C °dāya puṇyaṃ° BC °satvānāṃ B °nāṃ nāṣya la°. — 3. BC °kāye niva° B °va-  
rttate ekaṃ ॥ C °rttaye | evaṃ cūddho°. — 4<sup>1</sup>. C °rddhaṃ umāre° C °rddhāvirdhā-  
vito | B °vitā | . — 4<sup>2</sup>. BC °kramante kṛi° C °grāma nuprāptaḥ ta°. — 5. C °cyati  
phalāni° B °ntāni tehi° C °ntāni phale°.

6<sup>1</sup>. C °rghako ca mandū ca u° B °maṇḍū ca u° BC °kslipta dirghako maṇḍū°. —  
6<sup>2</sup>. BC °nārthe so pi°. — 7<sup>1</sup>. BC °pto taṃ ca°. — 7<sup>2</sup>. C °tvena dṛiṣṭvā B °dṛiṣṭvāṃ  
dṛi°. — 7<sup>3</sup>. B °sṭtvā ho° BC °ntaṃ vega° nnaṃ kāmāṃ°. — 9. B °samāntasyati ji° C °sa-  
mantasya ji° BC °psyāmi | a° B °kshaṃ vi° C °kshaṃ viryya ma°.

11. C °maye hi pratisaṃhati | taṃ na ca° B °haritaṃ na ca° BC °cakya velā iva salī°. —  
13. B jaṃbuchāyā° C jaṃbunadachāyā° satva ni° BC °sharṇṇo pū° C °rinirvṛtte di°  
tvaṃ ca ja°. — 14<sup>1</sup>. C °tarkka savicā° BC °thama dhyā° C °dhyānaṃ upasaṃ°. —  
14<sup>2</sup>. BC °pārce toyaṃ ca(C°va) ri° hāyena viṃdhyāṃ(C°vindhyaṃ) ga°. — 15. BC °ca-  
knoti u° ntum va°.

17. C vadāmiyaṃ anyakuṭi mirimeru° B vāyam iva anyakuṭiṃ giriṃ meru° dgataṃ te-  
nekaçotre sasthāvarā jaṃgama i..ha kāra° C °dgataṃ tenaikaçrotasaṃsthāvarā jaṃgam  
evaṃ saha°.



गज इव सहकारशाखाकुलां वृक्षवृन्दां प्रदारेत्स निर्धाविता नैकशः ॥  
वयममरपुरे पि शक्ता गता देवगन्धर्ववेशमानि चोर्ध्वं नभे निश्रिताः ।  
वयमपि वनषण्डमासाद्य सीदाम भो क<sup>[115<sup>b</sup>]</sup>स्य लक्ष्मी निर्वर्तेति ऋद्धेर्बलं ॥

देवा गाथां भाषन्ति ॥

5 नृपतिपतिकुलोदितो शाक्यराजात्मजो बालसूर्यप्रकाशो विदू ।  
रवितरुणप्रभातिरेकेहि वर्णप्रभैः लक्ष्णैर्लक्षितांगो वरैः ॥  
अयमिह वनमाश्रितो ध्यानचिन्तापरः ..... पार्थिवः ।  
गुणशतसमकोटिसंवर्धितस्तस्य लक्ष्मी निर्वर्तेति ऋद्धेर्बलं ॥

10 सो हि तिमिरान्धकारे प्रादुर्भूतो प्रदीपकः ।  
अयं तं प्राप्स्यते धर्मं यज्जगं श्वासयिष्यति ॥  
लोके क्लेशाभिसंतप्ते प्रादुर्भूतः महामुनिः ।  
अयन्तं प्राप्स्यते धर्मं यज्जगं ह्लादयिष्यति ॥  
शोकसागरकान्तारे यानश्रेष्ठमुपस्थितं ।  
अयं तं प्राप्स्यते धर्मं यज्जगं तारयिष्यति ॥  
15 महासन्सारकान्तारे विप्रनष्टं जगन्नयं ।  
अयं मार्गवरं श्रेष्ठं देशयिष्यति चचुमान् ॥  
संसारचारके बद्धा दीर्घरात्रमियं प्रजा ।  
अयं बन्धनमोक्षं च धर्मराजा करिष्यति ॥

1. B jaṁgama i..ha kâra° C jaṁgam evaṁ saha° BC °khâkulaṁ vṛikshāṁ vṛindā(C °vṛimā) pradā° B °pradâlôkâ ni° C °pradârôntâ nirddhāvayitvā nai° B °rddhāvitvā nai-kaçali va°. — 2. C vayaṁm amapure° BC °pureshva çaktâ° BC °ndharvāvegma(B °rvave-çâ)ni niḥçritāḥ | . — 3. B °m api maṁsamāsādyā C °m api samāsādyā prasidā° BC °kasya cil lakshmi° C °varttani ṛiddhiḥ° BC °laṁ de°. — 4. B deva gā° C devaṁ gā° BC °shati || . — 5. BC nṛpati yathā kulo° C °jo bārasuryapra° BC °kâço viṁ(C vi)duravitaru-ṇaḥ ravitaruṇaprasupta(C °ṇavraçakta)r ekavarṇa°.

6. B °r lakshitāṁ gauravaiḥ aya° C °kshitāṅgauravarṇo | aya°. — 7. BC °vanasha(C °kha)ṇdam āsṛitya dhyā° B °paraḥ pārthi° C °paramapārthi° BC °vaḥ guṇa°. — 8. B °çataḥ samakotisamvarddhi°. — 9. B so ha timi° C so haṁ timi° BC °timilāndha° pradīpo yaṁ āyataṁ prā°. — 10. B °rmaṁ | ya° C °jjaga svāsai°.

11. C °saṁpapte prādubhūtaḥ°. — 12. C ayaṁ taṁ prā° dharma yaj jataṁ hlā°. — 13. C °kāntore yā° BC °çreshtam u°. — 14. BC ayaṁ prā°. — 15. B °jagad ayaṁ | C jagatayaṁ.

16. B ayaṁ ya mā° C ayaṁ ca mā° BC °çreshtāṁ de°. — 17. C °cālake ba° rgharā-shṭraṁm iyaṁ prā° B °rātram iyaṁ prā°. — 18. B °kshaṁ dha°.

आकृष्टे शूरमिच्छन्ति मन्त्रेषु कुशलं सदा ।  
सहायं अर्चयन्ते खु अन्नपानेन सुप्रियं ॥

राजा भक्तवेलयां कुमारं पृच्छति । कहिं कुमारो आहारं करिष्यति ॥ राज्ञो  
श्रुत्वा कंचुकीया च वर्षवरा च किराता च वामनका च समन्तेन प्रधाविता कुमारं  
मार्गन्ता ॥ कुमारो जम्बुच्छायायां ध्यायन्तो कंचुकीयेन दृष्टो परिवृत्ते दिवसकरे 5  
जम्बुच्छाया कुमारं न जहाति ॥ कंचुकीयो दृष्ट्वा विस्मितो महाभागो कुमारो  
यस्य अचेतना छाया न जहाति ॥ कंचुकीयेन राज्ञो शुद्धोदनस्य निवेदितं ॥

व्यावृत्ते तिमिरनुदस्य मण्डलस्त्रिं  
ध्यामामं शुभवरलक्षणाधरिं ।  
ध्यायन्तं गिरिमिव निश्चलं नरेन्द्र 10  
सिद्धार्थं न जहति जम्बुच्छाया ॥

राजा कंचुकीयस्य श्रुत्वा येन कुमारस्तेनोपसंक्रमन्तो पश्यति जम्बुच्छायानां ।  
राजा विस्मितो आह ॥

ऊतासनो वा गिरिभूर्धनस्त्रिं  
शशीव नक्षत्रगणवकीर्णो । 15  
ह्लादेति गात्राणि निरीक्ष्यमाणो  
ध्यानस्थितो तैलप्रदीपकल्यो ॥

राजा आह ॥ महाभागो अयं यस्य अचेतनवन्ता पि तावा संनमन्ति ॥ राज्ञा  
शुद्धोदनेन बोधिसत्वस्य जम्बुच्छायागतस्य पादा वन्दिता ॥

1. BC °shte sūra° C °nti yenteshu kuvalayañ sahaḥ arca° B °shu ku lavañ sahā° L  
°calañ sahā°. — 2. B saḥāyañ | a° BC °arcayanāte shu a°. — 3<sup>1</sup>. BC °chatī ka°. — 3<sup>2</sup>.  
B °kiyā ca kukra ca varsha° BC °varā ca virā° B °rāgā ca vā° samañtēna pi dhāvi° BC  
°vito kumā° C °rganto ku° B °ntā ku°. — 5. BC °mārañ jambu °driṣṭvā pari° C °pari-  
nirvṛitte° C °chāyāñ ku°.

7. BC °ditañ vyāha°. — 8. BC vyāharante(C °ntañ) timi° B °raudayama° C °ra uda-  
yarkkamaṇḍalāsmiñ dhāmāñ dhuvarala° B °dhyāmāñ bhavadhūvarala° BC °riñ dhyā°. — 10. BC °ntañparam iva bale(C °la) narendrañ si° BC °jahāti jañbuchāyā | .

12. C rājāñ kañ° BC °yāntañ || . — 14. B °sane vā gi° BC °rddhanismiñ° B °ki-  
rṇṇaṇ hlā°.

16. C °gātrāni niri° BC °nirikshamaṇo° BC °tailadipakalpo || . — 18<sup>1</sup>. C °tāvā sa-  
nama°. — 18<sup>2</sup>. C rājā cu° BC °sya jañbuchā° C °chāyāñ ga°.

राज्ञो शुद्धोदनस्य एतदभूषि ॥ यथा कुमारस्य शान्तेषु ध्यानेषु चित्तं रमति  
सो खल्वेव असितस्य ऋषिस्य सत्यो व्याकरणो भविष्यति ॥ तेन राज्ञा कुमारस्य  
विस्तीर्णमन्तःपुरमुपस्थापितं यथा कुमारो गृहे अभिरमे[116<sup>a</sup>]य ॥ राज्ञा कन्या-  
नामर्थाय विविधं नानाप्रकारं अशोकभाण्डं कारापितं । कपिलवस्तुस्थिं च नगरे  
घोषणा कारापिता । सर्वाहि कन्याहि राजक्यं उद्यानं निर्धावितव्यं सर्वार्थसिद्धौ  
कुमारो कन्यानामाभरणानि विश्राण्येति ॥ तर्हि उद्याने राजाणत्तीये कपिलव-  
स्तुतो बह्विनि कन्यासहस्राणि निर्धावितानि ॥ महानामस्य शाक्यस्य यशोधरा  
नाम धीता महतीये समृद्धीये निर्धाविता द्वियायन्ती कुमारमल्लीना ॥ यदा  
भगवानभिनिष्क्रान्तो अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबुद्धो प्रवृत्तप्रवरधर्मचक्रो तं  
भिचुहि श्रुतं ॥ भगवतो कुमारभूतस्य उद्यानवनगतस्य कन्यानामाभरणानि वि-  
श्राण्येन्तस्य यशोधरा द्वियायन्ती कुमारस्य अल्लीना ॥ भिचु भगवन्तं पृच्छति ॥  
कथं भगवं यशोधरा भगवतो कुमारभूतस्य द्वियायन्ती अल्लीना ॥ भगवानाह ॥  
न हि भिचवः इदानीमेव यशोधरा मम द्वियायन्ती अल्लीना । अन्यदापि एषा  
मम द्वियायन्ती अल्लीना ॥ भिचू आहन्तुः ॥ अन्यदापि भगवं ॥ भगवानाह ॥  
अन्यदापि भिचवो ॥

भूतपूर्वं भिचवो ऽतीतमध्वानं नगरे वाराणसी काशिजनपदे ब्राह्मणो कौशिक-  
सगोत्रो । सो कामेषु आदीनवं दृष्ट्वा अनुहिमवन्तं ऋषिप्रब्रज्यां प्रब्रजितो ॥ तेन  
तर्हि अनुहिमवन्ते गंगाकुले आश्रमं मापेत्वा पूर्वरात्रापररात्रं जागरिकायोगमनु-  
युक्तेन विहरन्तेन वाहितकेन मार्गेण चत्वारि ध्यानान्युत्पादितानि पंचामिद्या सा-

1. C rājā ṣu ° nasyaitad a°. — 12. B °cittaṃ namati | sā kha° C °cittaṃ na ramati | sā kha°. — 2. BC °pitaṃ | ya° B °mārā gri° ramaya | C °rameyā kaṃṇyā°. — 3. C °prakāre aṣo° B °kabhaṇḍaṃ kā°. — 4. BC °pitā sa°. — 5. BC °rvāhi kaṃṇyāhi° C °rājaṇa kyaṃ u° BC °māro kaṃṇyā° B °viṣṇāneshyati | .

6. C tahiṃ udyā° BC °stuno bahūni kaṃṇyāsa°. — 7. B °tīya samṛi° C °vitā hṛīyā-  
yaṃti ku° B °yāyanti | ku° līna ya° C °līno cā ya°. — 8. BC °n abhikrānto° C °k saṃ-  
buddham abhisambuddhaḥ pra° B °vṛitto prava° cakraṃ | taṃ° C °cakraṃ bhikṣu° B  
°grutaṃ bha°. — 10. C °kaṃṇyā° BC °cṛāmantā° C °yāyanti ku° B °nti | kumārasya  
sallīnā bhi°.

12<sup>1</sup>. C °tham̐ bhagavan yaçodharâm̐ bhaga ° sya hriyâ ° B °yâyanti allinâ || . —  
13<sup>1</sup>. C °kshavo idânim̐ evam̐ yaço ° B °dânim̐ eva ° BC °dharâ nâ mama ° C °ma hriyâ °  
B °yâyantri a°. — 13<sup>2</sup>. C °ma hriyâ ° B °yâyantri a°. — 14<sup>1</sup>. C °âhatsuh̐ | . —  
14<sup>2</sup>. C °gavân̐ | . — 14<sup>3</sup>. C °n âha || na bhikshavah bhûta°.

16. BC °m adhvāne naga° C °no kaundinyasagrotro° BC °tro so kā°. — 17°. C °hīm .  
amuhima °crama mā° C °pūrvāparātrapa° B °rātrapararātraṁ | jā° yuktaṁ na vi° C °ke-  
nargeṇa ca° pañcabhi° tkrito candra° B °tkritā candra°.

चात्कृता । चन्द्रमसूर्यपरिमार्जको महर्षिको महानुभावो ऋषि संवृत्तो न च सं-  
विभागशीलो ॥ तस्य दानि ज्ञातिको कायस्य भेदाङ्गन्धर्वकायिकेषु देवेषूपपन्नो  
पंचशिखो नाम गन्धर्वपुत्रो ॥ सो देवभूतो तं कौशिकं स्मरति । कहिं कौशिक  
आकाशे प्रवृत्तजीवो ति मृतो ति ॥ सो समन्वाहरति । पश्यति तं कौशिकं ऋ-  
षिप्रव्रज्यां प्रव्रजितं । अनुहिमवन्ते गंगाकूले स आश्रमे प्रतिवसति असंविभाग- 5  
शीलो ॥ तेन शक्रस्य देवानामिन्द्रस्य आरीक्षितं ॥ यो मम मनुष्यभूतस्य ज्ञाति  
प्रियो मनापो सो ऋषिप्रव्रज्यां प्रव्रजितो अनुहिमवन्ते गंगाकूले आश्रमपदे प्रति-  
वसति सो च असंविभागशीलो । तस्य अनुग्रहार्थाय उपसंक्रमेम संविभागं  
नियोजेम ॥

शक्रो दानि कौशिकस्य ऋषिस्य अनुग्रहार्थं आहारदेशकाले [ 116<sup>b</sup> ] चन्द्रम- 10  
सूर्येहि सार्धं मातलिना च संयाहकेन पंचशिखेन च देवपुत्रेण ब्राह्मणवेशमभिनि-  
र्मिणित्वा . . . . . कौशिकस्य ऋषिस्य आश्रमं आहारदेशकाले एकमेको उपसं-  
क्रान्तो । स च सुनखो नानाप्रकाराणि उच्चावचानि वर्णानि उपदर्शति ॥  
कौशिक आह ॥

नाहं क्रिणामि नापि विक्रिणामि 15  
न चापि मे सन्निधि अस्ति किंचित् ।  
परीक्षरूपं मम भोजनं इमं  
स्यामाकप्रस्थं नलमेधो दुविन्नं ॥

शुनख आह ॥

अल्पातो अल्पकं दद्यात् अनुमध्यातो मध्यमं । 20

1. C °mārjanto maha° BC °çilo tasya°. — 2. C °ko koyasya ble °rvakāyeshu de°  
B °pañcāçisho nā° C °pañcāçishyo nā° BC °tro so de°. — 3<sup>1</sup>. C °çika smara°. —  
3<sup>2</sup>. B °kauçikañ ā° C °çikam ākāçe pravishṭaṃ jiva° B °vṛittaṃ jiva°. — 4<sup>1</sup>. C °sama-  
tvāha° BC °rati pa°. — 4<sup>2</sup>. BC °jitaṃ anu°. — 5. B °kūle śaçra° sati | a °çilo tena° C  
°çilo tasya anugrahārtha tena°.

6<sup>2</sup>. C °yo ma manushya° C °jitaḥ | anu° B °jito | anu° BC °sati | so ca° C °ca ahañvi-  
bhā° BC °çilo tasya°. — 8. C °rthāya śaṃkrāmo sañvibhā° yojemaḥ | . — 10. B °sūryeḥ  
ca sārddhañ | mā° C °mātarinā ca sañ °ca çishyena ca de° treṇa veçmabhini° BC °ñitva  
kauçi° C °shisya āhārañ āçrāmañ deçañkāle e° krāntaḥ tasya ca suna°.

13. C tasya ca su °ccāvaccāni va°. — 15. C nāhañ kriyāmi nāpi me sa° B nāhañ kri-  
nāmi nāpi vikriṇāmi° C °sti kiñcit paritarū°.

17. C paritarū °ima syamāka° BC °sthañ nālam e° C °m eko dubhinnañ ॥ . —  
19. C sunakho āha ॥ . — 20. C °dadyād anuma° B °dyaṭ | a° C °dhyāto paçci-  
nañ | .

वज्रकातो वज्रकं दद्यात् अदानं नोपपद्यति ॥  
नत्वाहं कौशिक ब्रूमि भुंजाहि च ददाहि च ।  
आर्यमार्गसमापन्नो एकांशं विन्दते सुखं ॥

चन्द्रोऽपि उपसंक्रान्तो ॥ कौशिको आह ॥

5 नाहं क्रिणामि नापि विक्रिणामि  
न चापि मे सन्निधि अस्ति किञ्चित् ।  
परीत्तरूपं मम भोजनं इमं  
स्यामाकप्रस्थं नलमेषो त्रयाणां ॥

चन्द्र आह ॥

10 वडिशं सो संगिलति दीर्घसूत्रं अयोमयं ।  
यो अतिथिस्त्रिं आसीने अदत्त्वा भुंजति भोजनं ॥  
नत्वाहं कौशिक ब्रूमि भुंजाहि च ददाहि च ।  
आर्यमार्गसमापन्नो एकांशं विन्दते सुखं ॥

सूर्योऽपि उपसंक्रान्तो ॥ कौशिक आह ॥

15 नाहं क्रिणामि नापि विक्रिणामि  
न चापि मे सन्निधि अस्ति किञ्चित् ।  
परीत्तरूपं मम भोजनं इमं  
स्यामाकप्रस्थं नलमेषो चतुर्णां ॥

सूर्य आह ॥

20 मोघं तस्य ऊतं भोति मोघं चापि समाहितं ।

1. BC °dyāt ādānaṁ vo(C °co)papadyati | . — 2. B °naitvarhaṁ kau° C °na tvahaṁ kau° BC °çika krumi bhuṁ° B °jāhi dadā°. — 3. B °rgasampannā e° C °kāṁça vi°. — 4<sup>1</sup>. C °krānto ekāçaṁ vindate suta | kau° B °nto kau°. — 4<sup>2</sup>. C kauçika āha || . — 5. B nāhaṁ viçramināpi vi° C nāhaṁ vikriṇāmi napi kriṇāmi na cāpi saṁnidhi a° B °cāpi sanni° cit pari°.

8. C °syāmāshaprasthaṁ BC °sthaṁ nālam e° B °ṇāṁ ca°. — 10. BC vadiçaṁ so gila(C °ra)ti° C °yaṁ ati° B °yaṁ yo ati°.

11. BC °smiṁ | ā° B °āçinenānudanatvā° C °āsīd anenānudanatvā°. — 12. BC natva- haṁ kau° B °çika kruhi bhuṁ° C °çika krumi bhuṁ°. — 13. BC °nno evaṁ saṁvin(C °viṁ)date su°. — 14<sup>1</sup>. C sūryo pi tu upasaṁpanno evaṁ saṁvidyate sukhaṁ || B °nto kau°. — 15. BC °vikriṇāmi na° B °me | saṁni° C °me sannidhi° BC °cit pari°.

17. BC °janaṁ | i° C °syāmāshapra° B °kapasthaṁ BC °sthaṁ nālam e° rṇāṁ || 20. BC sohaṁ ta° ti mohaṁ cā°.

यो अतिथिर्हिं आसीने अदत्त्वा भुञ्जति भोजनं ।  
नत्वाहं कौशिक ब्रूमि भुञ्जाहि च ददाहि च ।  
आर्यमार्गसमापन्नो एकांशं विन्दते सुखं ॥

मातलि पि उपसंक्रान्तो ॥ कौशिक आह ॥

नाहं क्रिणामि नापि विक्रिणामि  
न चापि मे संनिधि अस्ति किंचि ।  
परीत्तरूपं मम भोजनं इमं  
स्वामाकप्रस्थं नलमेषो पंचानां ॥

5

मातलि आह ॥

सत्यं तस्य ऊतं भोति सत्यं चापि समाहितं ।  
यो अतिथिर्हिं आसीने दत्त्वा भुञ्जति भोजनं ।  
नत्वाहं कौशिक ब्रूमि भुञ्जाहि च ददाहि च ।  
आर्यमार्गसमापन्नो एकांशं विन्दते सुखं ॥

10

शक्रो पि उपसंक्रान्तो ॥ कौशिक आह ॥

नाहं क्रिणामि नापि विक्रिणामि  
न चापि मे सन्निधि अस्ति किंचित् ।  
परीत्तरूपं मम भोजनं इमं  
स्वामाकप्रस्थं नलमेषो षष्ठां ॥

15

शक्रो आह ॥

सरस्वतीं सो जुहोति चाऊतां गमये अपि ।

20

1. C yā ati°. — 2. C natvaha kau° BC °çika krumi bhuñ°. — 3. C °rgasya sañpanno ekāñça vi°. — 4. BC mātari pi° B °krāntau kau° C °krānto evaṁ samvimśate sukhaṁ | kau°. — 5. C °vikriṇāmi° C °me sannidhi asti kiñcit | pa°.

7. C °ima syāmāshapra° BC °sthañ nālam e° C °sho pañcānāñ || . — 9. C mātari ā°. 10. B satyañ satya hutañ bho° C satyañ satyañ hutañ bho°.

11. B °āçine da° C °āçine da°. — 12. BC natvahañ° B °ka kruhi bhuñ° C °ka krumi bhuñ° BC °dāhi ca ā°. — 13. C °rgasañpanno eshāñçañ vi°. — 14. C °nto evaṁ saviñdate sukhaṁ | kau°. — 15. BC na cāpi san (C °sañ)nidhi a°.

17. BC °janañ | i° C °syāmāshapra° BC °sthañ nālam eshā(C °shāñ) shaṇṇāñ || . — 20. BC °svati so ju° B °juhāti cāhadāñ gama° C °cāhu āgama° L °cāhutāñ sama° BCL °mayām api | .

यो अतिथिभिः आसीने दत्त्वा भुञ्जति भोजनं ॥  
नत्वाहं कौशिक ब्रू[117°]मि भुञ्जाहि च ददाहि च ।  
आर्यमार्गसमापन्नो एकांशं विन्दते सुखं ॥

कौशिक आह ॥

5 उदारवर्णा इति ब्राह्मणा इमे  
अयं च वो सुगन्धो किञ्च हेतु ।  
उच्चावचां वर्षनिमां निदर्शये  
आख्याय मे को नु भवे भवन्तो ॥

शक्र आह ॥

10 चन्द्रो च सूर्यो च दहागता ते  
अयं च सो मातलि देवसारथिः ।  
अहं च शक्रो चिदज्ञान ईश्वरो  
अयं च सो पंचशिखो . . . . . ति ॥  
यस्यैष प्रतिगृह्णाति अन्नं च पानं च कौशिक ।  
15 पाणिस्वरं कुम्भयूनं मृदंगानां स्वराणि च ।  
सुप्तं न प्रतिबोधेन्ति प्रतिबुद्धो च नन्दति ॥

तुवं नो ज्ञाती पुरिमासु जातिषु  
त्वं कौशिका मत्सरिपापधर्मः ।

20 तुह्यानुकंपाय दहागता स  
मा पापधर्मो निरयं व्रजेसि ॥  
ये मत्सरी रोषकपापधर्मा

1. B ye tithi° C yā tithismiñ açine da° B °açine adatvá°. — 2. BC natvahañ kauçika krumi bhuñ°. — 3. C °rgasya sañpanno°. — 5. B °hmaṇa i °kho kimasya hetuḥ | C °kho kima hetuḥ | .

7. B °ccācavo varṇṇa° C °ccāvaco varṇṇa° bhāñ darçaye na ākhyā° B °rçaye nanu ākhā- tamesho nu bha° C °ko anubha°. — 10. C °ihogatau ayañ° B °hāgato ayañ° C °mātari de°.

12. C °çānam içva° B °çāna içva° BC °ro | ayañ° C °yañ ca pañcaçirshoti | yasyai° B °pañcaçirshoti || yasyai°. — 14. B °kauçikaḥ pāṇi° C °çika pāṇi°. — 15. B °mbhabhūyañ mṛi° C °mbhatūṇikañ mṛi° BC °dañgāhañ varāṇi su°.

16. BC suptānām pra° nti | pratibu°. — 18. BC °jñāti pu° B °purimosu jātishu | tvañ° BC °çiko matsa° B °tsariyāpadharmah tu° C °tsarirashakapāpadharmā tu° — 20. B C °sma | mā°.

22. B °dharma pra° C °çravaṇābrā° BC °ṇānām pā°.

प्रद्वेषका श्रमणब्राह्मणानां ।  
पापानि कर्माणि समाचरित्वा  
इतो च्युताः ते निरयं व्रजन्ति ॥  
ये चेह दानानि ददन्ति पण्डिता  
प्रसन्नचित्ताः श्रमणब्राह्मणेषु ।  
पुण्यानि कृत्वा इह जीवन्लोके  
इतो च्युतास्ते सुगतिं व्रजन्ति ॥

5

कौशिक आह ॥

एषो अद्वैवं करिष्यामि पुंश्च  
दास्यामि दानं श्रमणब्राह्मणेषु ।  
एतेहि दद्यादहमन्नपानं  
नाहं अदत्त्वा अमृतं पि पास्वे ॥  
एवं च मे ददतो सर्वकालं  
भोगा च मे व सर्वा क्षिपिहन्ति ।  
ततो अहं सुगतिं प्रव्रजिष्यं  
प्रहाय कामानि तथाधिकानि ॥

10

15

नगोत्तमे गिरिवरगन्धमादने  
मोदेन्ति देववराधिपात्मजा ।  
उपागता ऋषिवर सर्वि पूजितुं  
सुपुष्पितां द्रुमवरशाखां गृह्णीय ॥  
शुचिं सुगन्धां चिदग्नेहि सत्कृतां  
सुपुष्पितां अमरवरेहि सेवितां ।

20

2. C pápaṇi dharmaṇi° B °rmaṇi sa° C °ito cuto te nilayaṃ° BC °janti yad iha dá°. —  
4. C °ni dadāti pa° C °raṇaṇabrā° B °brāhmaṇabrāhma°.

6. C °ita cyu°. — 9. B °dyaiva karishye pu° C °rishya pu° °raṇaṇabrā°.

11. C °hi ete dānaṃ dadyā nāhaṃ° L °hi ete dadayehi dānaṃ ná° B °dyād dānaṃ nāhaṃ°  
BC °adatvá amṛi° C °pipásā | . — 13. C °bhogāya ca me° BC °me vá sarvá kshipi-  
(C °pri)hanti | L °me vá sarva kshipihanti | . — 15. BC °ahaṃ pravrajishyāmi prahā°  
C °dhikāmaṇi nago°.

17. BC °ragaṃdhamā° B °dane | mo° C °modanti deva amaraḍhi°. — 19. B upāgamā  
ri° C °game ri° sarvapū° grihniya °cu° B °grihniya °cu°.

21. BC °cūciṃ | sugandhā trida° °kṛitā supuṣpitā ama° B °sevitā tāṃ° C °sevitāḥ  
tāṃ°.



शाखां ददेन्सुर्नम अस्तु मारिष  
 यथैव मो शक्र तथैव सो तुवं ॥  
 तां याचमानां अनुद्रुचि ब्राह्मण  
 इत्यग्रीषि कलहं उदीरये ।  
 5 न मह्यं पुष्येहि इहार्थं विव्यति  
 या येव वो अयेतरा (गृह्णातु) ॥  
 तदियं त्वं एव समीच ब्राह्मण  
 जानाहि मो मारिष या नु अयेया ।  
 यस्मैव नो मारिष तां दयिष्यसि  
 10 सा एव नो अयेतरा भविष्यति ॥  
 अकार्यमेतं वचनं सुगात्रिका  
 स ब्राह्मणो क्रोधशब्दं वियाहरे ।  
 गत्वान भूताधिपतिं हि पृच्छथ  
 सो एव वो ज्ञास्यति या नु अयेया ॥  
 15 तदापि तायो परमार्थदर्शिर्नो  
 उदारिका वर्णवरेण अर्थिका ।  
 गत्वान वोचन्निदशाधिपस्य  
 जानाहि मो मारिष का नु अयेया ॥  
 तान्दृष्ट्वा अ[117<sup>b</sup>]नात्तमना पुरंदरो  
 इत्यब्रवीत् आत्तमनो सर्वेषु ।  
 20 ..... युष्मे सदृशा सुगात्रिका

1. B *tām hi çākhañ dadet sarvañgamāsi mā° C tām hi çākhañ dada sarvādgamāsi mā° C °thaivañ mo ça°*. — 3. B *tām pācamā° C °mānām anu° BC °hmanā | i° C °bra-vimi kalaham udi°*. — 5. B *°hyañ pujañ pushpe° C °hyañ punyañ pushpe° BC °yā yeca bodha çreyatara sopi ta°*.

7. BC *°yañ tvāñ eva° B °mīkshe brā° C °hmanā jā° BC °nāhi mārsha jānu çreyā ya°*. — 9. C *yasya evañ naḥ mārisha tvadadishyasi° B °syaiva ro mārisha tvāñ dayi° BC °shyasi | sā° C °evañ no çre°*.

11. BC *°triko brāhma° C °hmanāñ kroḍhaça° BC °bdañ vyākare tvāna°*. — 13. C *°pa-tiñ hi pri° B °patiñ hi mricha° BC °tha | so eva(C °vañ) vo jñātisya(C °sye)ti yā tu çre-yatara pi tā°*. — 15. B *°rika varṇṇabalena° arthiko tā gatvā° C °varṇṇabalena° arthiko āgatvā°*.

17. C *°tvānaivam avo° BC °vocat | tri° hi māñ mārsha kā°*. — 19. C *°purandaro° BC °vit | ā° rveshu yushme°*.

21. B *°driço su° BC °sugātreko rtheḥa pūrve ka° C °rayet |*.

को चेहपूर्व कलहं उदीरये ॥  
 यो सर्वलोके चरति महामुनिः  
 नामेन सो नारदो सत्यविक्रमो ।  
 सो अब्रवीत्पर्वते गन्धमादने  
 गत्वान भूताधिपतिं हि पृच्छथ ॥  
 इतो सो उत्तरतो दिशायां  
 गंगाय कूले हिमवन्तपार्श्वे ।  
 सो कौशिको दुल्लभपानभोजनो  
 तस्य सुधां प्रेषयि देवसारथिः ॥  
 अपि जुहन्तस्य प्रतिष्ठतो मम  
 प्रभं करो लोकतमोनुदो यथा ।  
 आदित्यलोकसिं तथेव ईर्यसि  
 का देवता किस्व इहानतो सि ॥  
 शंखोपमं श्वेतचतुस्सन्निभं  
 मनोज्ञगन्धं प्रियरूपदर्शनं ।  
 न दृष्टपूर्वं मय चक्षुषेदृशं  
 का देवता किन्तु ददासिदं मम ॥  
 अहं महेन्द्रेण महर्षि प्रेषितो  
 सुधाहरिं त्वां त्वरितं उपागमि ।  
 जानाहि मां मातस्मिं देवसारथिं  
 भुंजाहिमां कांक्षिषु भोगमुत्तमं ॥  
 भुक्त्वा हिमां द्वादश . . . . हि पापका  
 बुधापिपासां अरतिं ज्वरं क्रमा ।

5

10

15

20

३. BC °niḥ māmena °kramo so a°. — 4. BC °vit || parvate° C °rvate andha°.  
 6. C °uttarāto° C °gaṇḍakūle°. — 8. BC °jano | ta° C °rathi a° B °rathih a°. —  
 10. B agniḥ uha° C agnihutaṁ tasya pratisthato° B °tishtato°. —  
 12. C °yathaivam ishyasi kā° B °smiṁ yatheva iryasi C °vatā kasya ibagatā si | . —  
 14. BC °khopamāṁ ṣeta° C °tamatulyasaṁnibhā mangandhāṁ pri° B °saṁnibhāṁ mano-  
 gyagandhāṁ pri° BC °rṣṇāṁ na dṛi°. —  
 16. BC °pūrve ma° C °mayam cakshuḥ edriṣakā de° BC °vate kin tu adā° C °dāsidaṁ°. —  
 18. C °ndreṇa mārsha preshitāḥ su° BC °sudhātari māṁ(C °mā) tvari°. — 20. C  
 °mātari de° B °tali deva° C °hi mā kām° B °bhojam u° C °bhojanam uttam | .  
 22. BC °dvādaṣeḥi pa° C °pakam kshu° B °pakāt kshudhā° BC °pipācam ara° kramā  
 kro°.

क्रीधोपनाहं च विवादपैशून्यं  
 शीतोष्णतन्त्रीतरसं च उत्तमं ॥  
 न मातले कल्पति मह्य भुञ्जितुं  
 पूर्वं अदत्त्वा इति क्रुवन् अनुत्तमं ।  
 न चापि एकस्त्र न मह्य वर्णितं  
 असंविभागो हि सुखं न विन्दति ॥  
 मित्रं ओपायिकं पारिपन्थिका  
 स्त्रीघातका ये पहरन्ति अर्थं ।  
 सर्वे पि ते मत्सरिणे समा मता  
 प्राप्तं अदत्त्वा अमृतं पि नासे ॥  
 ता प्रेषिता देवराजेन आत्मजा  
 कन्या चतस्रो तपनीयसन्निभा ।  
 सुधां पि आदाय प्रतियहार्हा  
 तं आश्रमं यत्र अभूषि कौशिकः ॥  
 दृष्ट्वा तु ताः अर्घदर्शी मतीमां  
 प्रभासयन्तीयो अनन्तराश्रिताः ।  
 स्थिता चतस्रो प्रमदा चतुर्दिशं  
 सो दानि कौशिक अध्यमाषिथ ॥  
 पुरिमां दिशन्तिष्ठसि देवते त्वं  
 अलंकृता तारवरा व ओषधी ।  
 पृच्छामि ते कांचनवेदिविश्वे

1. B °vivādupai° C °vivādan paicunya ci° B °nyam̐ citoshnatantivarasañ° C °ndrivarasañ°. — 3. B na pātale° C °ngātare kalpayati mahyam̐ bhum̐° B °iti kruvan° C °iti dhruvan̐ nuttaman̐ cāpi°. — 5. C °mahyam̐ va° BC °vallitam̐ | asañ° C °bhāgañ hi su° BC °ndati mi°.

7. B mitram̐ ohi pārisham̐ rthikā strighā° C mitra oparipattikā strighātakā° BC °kā ye svapanti artham̐ (C °rtha) te sa°. — 9. B °matsarite pañcame samanta prā° C °matsari pañcame samatā prā° BC °prāptām̐ (C °ptā) ādatvā amritam̐ pi no ase | .

11. B tām pre° C tām devatā pre° B °tapanipasañnibhām̐ | C °nnibhām̐ | . — 13. BC sudhāpi ā° C °grahantām̐ āgra° B °rham̐ tām ā° shi kojikām̐ || . — 15. B °shṭvāntu tāḥ° C °shṭvāntu tām athadarṣo matimām̐ B °rṣo patimām̐ pratibhāsayanti pañcānam̐tare cṛitāḥ sthi° C °pratibhāsayati pañcānam̐tare cito sthi°.

17. C sthitāḥ ca° BC °pramudā° rdiçam̐ | so° C °ciko adhyabhāshito | B °shitha pu°. — 19. C °diçam̐ tishṭhasi devata tvam̐° BC °tvam̐ | a° B °kṛito gātravarā ca auṣarā pri° C °kṛito tāravelā ca osarā pri°.

21. C prichati te kām̐canadevadi° B °he || ā° C °khyāsi me tvam̐° B °vatā ci°.

आस्थाहि मे त्वं कतमासि देवता ॥  
 शिरी ह्रमस्मि मनुजेषु संमता  
 अचुद्रसत्त्वा परिसेविनी सदा ।  
 सुखेषिणी तुह्य सकाशमागता  
 तं मां सुधाये वरप्रज्ञ भागय ॥  
 शीलेनुपेतं चरणेन बुद्धिये  
 उपेतसत्त्वं प्रगुणेन कर्मणा ।  
 त्वया उपेतो शिरिजातिमन्त्रिया  
 प्रेषेति दासं विद्य भोगवां सुखी ॥  
 अथो पि दासो अलसो अशित्यको  
 सुदुर्गतो वापि नरो अरूपवां ।  
 त्वया उपेतो शिरिजातिमन्त्रिया  
 तदिदमसाधु यदिदं त्वया कृतं ॥  
 प्रभा[११८]सयन्ती यशसा यशस्विनी  
 मनोरमेशाङ्गयनां दिशां प्रति ।  
 पृच्छामि त्वां कांचनवेदिविग्रहे  
 आचिच्च मे त्वं कतमासि देवता ॥  
 अज्ञाह्रमस्मि मनुजेषु सम्मता  
 अचुद्रसत्त्वा प्रतिसेविनी सदा ।  
 सुखेषिणी तुह्य सकाशमागता  
 तं मां सुधाये वरप्रज्ञ भागय ॥  
 भार्यापि मे खो सदृशा हि सत्कृता

5

10

15

20

2. BC °m asmiñ ma° C °shu sammatāḥ a° B °tā | a° C °satvo parise° B °satva pari-  
 satvaparise° BC °sadā su°. — 4. BC °kāṇa āga° B °tā | tāñ mā su° C °tāñ sā su°  
 B °sudhāya vara° gāya ṇi° C °gāyah ṇi°.

6. C ṇicenu° B ṇilemupe° BC °petāñ ca° B °buddhiḥ | ye u° C °ye | upete sa° BC  
 °salvá pra° C °rmanāḥ tva° B °nā tva°. — 8. C tvayopetañ giriyañtimāntiyañ preshitā  
 sañ viya° B °manti || ya preshati dá° C °sukhiñ | B °khi atho°. — 10. BC °ṇilpa | tāñ  
 sudugatā vāpi° C °narā anupavāñ | B °naro rūpavāñ tva°.

12. B °pete jāti° C °petāñ yātimanteya ta° BC °tad idañ susādhu | ya° C °idañ tvāyā°.  
 — 14. B °sayanti yaṇa° C °sayanti yad idañ yaṇasā° BC °manomayā sāhvayanā diṇāñ°.

16. C °ciksha ma tvañ°. — 18. C ṇuddhāha° B ṇarddbāha° BC °m asmiñ ma° C °shu  
 sañmatā | a° B °tā | a° C °tivediya sa° BC °sadā su°. — 20. BC °kāṇa āga° B °tāñ māñ  
 sudhāya vara° C °tāñ sa suddhāya ca prajñāñ varabhogaya | .

22. B °me sho sa° C °driṇābhi satkṛi° BC °tkṛito kālyā° rmāya pa(B°pra)tivratāya | .

- कल्याणधर्मा च पतिव्रता च ।  
 प्रहाय स्वकुलं धीतरा च  
 करोति अङ्गां पुन कुम्भकाश्रिते ॥  
 शीलं श्रुतं चापि अद्यापि संयमं  
 5 अङ्गा सती यच्च . . . . एकदा ।  
 नैषा सावद्येन विधातदर्शना  
 तदिदमसाधु यदिदं त्वया कृतं ॥  
 सा मे व सन्तिके अपि च वद्यसे  
 विज्ञाने मूढासि धूर्तानुवर्तिनी ।  
 10 न एदृशी अर्हति आसनोदकं  
 कुतो सुधां गच्छ न मे त्वं रोचसि ॥  
 अहाति रात्री अद्यक्षिं उन्नते  
 सा तिष्ठसे तारवरा व ओषधी ।  
 पृच्छामि ते कांचनवेदिविग्रहे  
 15 आचिच्च मे त्वं कतमासि देवता ॥  
 मृगीव भान्ता सरभाय वर्जिता  
 निराकृता मन्दं मम अवेक्षसे ।  
 का ते सहाया मृदुगात्रि लक्षते  
 न मायसे एकिका तुवं देवता ॥  
 20 न मे सहाया इह आगता कौशिक  
 . . . . . प्रवराक्षि देवता ।  
 आशा सुधाये इह आगतासि

३. BC °ya sukula dbitarāya ka° BC °punaḥ ku° B °mbhakā | ṣiye | . — 4. B °sañca-  
 mañ | ṣra°.

6. C °darṣinā BC °tad idaṁ asādhu yad itaṁ tva°. — 8. C tameva° B mane va° BC  
 °api vādyase vivarja(C °rjī)nā madhurānuvarttanā(C °no) | . — 10. B °edṛiṣau arha° BC  
 °daka kuto | sudhāga(C °ṅga)cha na°.

12. B °rāḍi a° C °rātri aruṇesmiṁ° BC °smiṁ ūhate sa ti° C °ravanā ca osari | B °varā  
 ca oṣari(?) | . — 14. C °vedavi° B °ksha se tvaṁ°.

16. C °ntā sarvāṁ pravrajitā° B °saravāya va° C °kṛitā vandāmi ave° B °manda mi ave°.  
 — 18. B kānte sahāye mṛi° C kām te sahāyo mṛi° B °tri rakshita na bhā° C °lakshati na  
 bhā° BC °kā tu deva°. — 20. BC °ṣika masakka(C °satku°) sārāpra° B °varasmi de° C  
 °varasmiṁ de°.

२२. C āsā su° BC °dhāya iha° C °tāsmiṁ taṁ sudhā° B °jñā bhākaya (corr. en bhāgaya°)  
 | C °bhāgayā | .

तन्मे सुधाये वरप्रद्व भागय ॥  
 आशाय चेचाणि कृषन्ति कर्षका  
 सपुत्रदारा संघटन्ति एकतो ।  
 नं वर्ष हरति असनी च उत्थिता  
 तदिदमसाधु यदिदं त्वया कृतं ॥  
 आशाये एके मनुजा धनार्थिका  
 नावां समाबुध्य तरन्ति (सागरं) ।  
 आलम्बने तत्र सीदन्ति अथापि च  
 दुःखं निगच्छन्ति विनष्टपुण्याः ॥  
 सा मे व सन्तिके अपि च वक्षसे  
 विजाने मूढासि धूर्तानुवर्तिनी ।  
 न एदृशी अर्हति आसन्नोदकं  
 कुतो मुधां गच्छ न मे त्वं रोषसि ॥  
 का दृष्टासि . . . . . पिण्डमञ्जरी  
 सीहांगदा कांचिप्रमृष्टधारणी ।  
 कुशायरक्ता सुपिण्डकुण्डला  
 उशीरवर्णा प्रतिभाय शोभसि ॥  
 गते यथा प्रावृषि अत्र सारदे  
 अलंकृता लोहितमालिनी . . . . ।  
 पृच्छामि त्वां कांचनवेदिविग्रहे  
 आचिच्च मे त्वं कतमासि देवता ॥  
 हिरीयमस्मि मनुजान सम्मता  
 अशुद्रसत्त्वप्रतिसेविनी सदा ।

5

10

15

20

2. B °ya kshatrā° BC °rshakā | sa ° darā pi sañ ° ekadā nam°. — 4. BC nam esha harati | asa° BC °tvayā na kri°.

6. B açayise ke ma° C āsāyike ma° BC °taranti ālamba(C °bhya)°. — 8. C ālāmbhyate ta° B °mbate ta° nti | athā° BC °pi ca evaṁ duḥkhaṁ° C °gachati vi° B °nti | vi° BC °shṭaprapunyah(C °nyā) sa me°. — 10. BC sa me va santi api° BC °vijānāmi mūḍho si dhū° B °varttini | .

12. BC na etādrīṇi arha°. — 14. B kā drashtṛāsu pi° C kā na draṁshṭṛāsu pi° C °ddhamañjali siṁhaṁ° BC °gadā(C °jā)kāṁcupramṛi(C °sṛi)shṭa°.

16. C °ṇḍalāḥ udinavapraṭi° B °bhati | . — 18. BC kāle yathā° C °tra çārade° B °mālini | C °lini prichā°. — 20. B °kāṁcavedi° C °vatāḥ hi°.

22. C °m asmiñ ma° na sañmatā° B °mmato a° BC °drasatva(B °tvo)parise°.

- सुखेपिणी तुह्य सकाशमागता  
न तु त्वां शक्नोमि महर्षि याचितुं ॥  
कावर्णधातु इह स्त्री न विद्यति  
जानामि धर्मेण सुगाचि लक्ष्मे ।  
5 ते तां अयाचन्ति प्रसवाम्यहं  
सुधाम[118<sup>b</sup>]हं जीवितं तं ददामि ते ॥  
त्वामेवहं कांचनवेदिविग्रहे  
आमन्त्रयित्वा प्रवेष्टि आश्रमं ।  
त्वामेवहं सर्वगुणेन पूजये  
10 तव अदत्त्वा अमृतं पि नो अलं ॥  
तं आश्रमं पुष्पविचित्रसंस्तृतं  
द्विजेहि घृष्टं रुचिरस्वरेहि ।  
सा सुच्छवी तं च प्रविष्टा आश्रम  
उदकुपेतं फलमूलशोभितं ॥  
15 वृक्षायणीनां बहवो मुपुष्यिता  
साला पिथाला पनसा च तिन्दुका ।  
शोभांजना लोघ्न . . . . पाटला  
सुपुष्पगन्धा मुचिलिन्दका च ॥  
कुवला तमाला बहवो नुवेशनं  
20 अश्वत्थन्ययोध तथैतुदुम्बरा ।  
तिलका कदम्बा च तथैव चम्पका  
प्रसातिका श्लामक तच तण्डुला ॥

1. C °kheshi tuhya° B °kāṣa āgatā° C °gātāḥ na° BC °na tvaṃ ṣakno° C °knoti ma° yāvi° BC °tuṃ kāva°. — 3. BC °striya vidya° B °dya vidyati | jā° C °lakṣaṇe ta tvaṃ ajācanti°. — 5. B te tvaṃ ayācānti pravasa mahyaṃ su° C tatvaṃ ajācanti prasava mahyaṃ su° BC °mi te tvam e°.

7. B tvam eva° C tvam ehaṃ° BC °vekshya ācramaṃ tvam e°. — 9. BC tvam eva° BC °tvā amṛito pi no°.

11. C tam ācra° B °ghuṭaṃ ru° rehi sā°. — 13. C so su° B sā suchāvi° BC °pravishṭa ācramaṃ | udakenupe° bhitāṃ vṛi°. — 15. C °kshāgramānāṃ ca ba° B °kshāgrānāṃ ca ba° BC °śpītāṃ | sā° C °sārā piyaṣa pana° BC °ndukā sohaṃja°.

17. C °janodhramṛiduyashṭhipātālā su° B °dhramaka pātālā || su° BC °supanya° ciliṃ-dakena kovālā ta(C °vā ta)molā ba°. — 19. B kovālā tamolā ba° C kovā tamolā ba° B °nu-veṇanan || aṣva° C °ṇanan aṣva° grodhra tathai° BC °thaiṣvādumbaro tila°.

21. C tilako kaṇādāya tathai° B °kadapyāya tathai° mpakā | prasādita syāmoka°.

तत्रापिनङ्गप्रावृत्तो कुशामयो  
 सुपुष्पगन्धो अजिनोपसेवितो ।  
 आशीतकुर्वी हरते निषण्णो  
 निषीद् कल्याणमुखेन आसने ॥  
 तस्येतवाये कुषिचाय कौशिकः  
 जयेत्तमानये जटायन्तं धनेन ।  
 नेहि पात्रेहि सुधां स्वयं ददे  
 सा अर्धमांशि त्वरिता महामुनिं ॥  
 तं संप्रति गृह्णाण प्रीतमानसा  
 इत्यब्रवी आत्तमना जटाधरं ।  
 कृता त्वया कौशिक मह्य पूजा  
 गच्छामि दानि त्रिदशान सेवितुं ॥  
 सा कौशिकेनानुमता बुतीमता  
 जिगीषमाणा त्रिदशां उपागमि ।  
 गत्वान सा अवच सहस्रदर्शनं  
 इयं सुधा वासव यो हि मे जयो ॥  
 सो तत्र यो प्रेषित एव मातलि  
 परिवृत्तो देवसमाय अग्रतो ।  
 हिरी सुधां केनभिलब्धे हेतुना  
 इत्यब्रवी त्वं पुनरेवमाह्वय ॥  
 तं सो वताराद्विनिवर्तयेद्भ्रं

5

10

15

20

1. BC tat-rāṇinadha° C °mpakāḥ prāsādita syāmoka ta° C °ṇḍulo ta° B °ṇḍulā ta° B °ku-sāmāyo° C °noyasevi° BC °sevino | . — 3. B °kurvvi ha° B °sharṇṇo nashida° C °sha-rṇṇo ni° BC °āsanañ | . — 5. C °vāyeshu pi ca° çiko jaye temāna°.

7. C nehi yautrehi su° B °yañ daye (?) || so a° C °dadeyañ | sā adhvabhā° BC °tvari-tāñ ma°. — 9. BC °grihya pri° B °mānaso i° C mānasya ity abravīt | ātta° BC °dharañ kri°.

11. BC kṛitvā tvayā° C °gachāmi dadāmi | tridaçāyañ jayañ sevi so kau° B °dāmi ti tridaçājañ yasevi || . — 13. B °kauçikīnānu° C so kauçikīno numa° BC °dyutimatā(C °to) jayeshamā° C °mānās tridaçām upā°. — 15. C °na sāvaca° vāsamayehi° B °vāsa ca yehi° BC °jaye | .

17. BC °tra preshitam eva mātaliñ pari° C °vṛito de° B °tto | devasahāya° C °ya amrato hi° B °grato hiri°. — 19. BC °kenātīla° C °labdha he° BC °hvayañ || .

21. C tañ ca so vadānād vini° B °so vadānād vini° thañ | jā° dañ samanta° BC °ya-saṃnibhañ pra°.



जाम्बूनदं सन्तपनीयसन्निभं ।  
 प्रज्वाल्यमानं रविकरसंनिभं  
 अलंकृतं सुवर्णबिम्बविचित्रं ॥  
 गताश्च हस्तिकपिव्याघ्रद्वीपियो  
 मृगा च वैडूर्यमया उपागता ।  
 तं पुष्कला ज्योतीरसमया शुभा  
 मणीवैडूर्यमया च ईदृशा ॥  
 हेष्टा मनेसी उपरि च कुप्सरं  
 सुवर्णचन्द्रा च रथे उपागता ।  
 तं यानश्रेष्ठं अभिरुह्य मातलि  
 दश दिशायो अभिनन्दयेत् महीं ॥  
 नगांसु शैलांसु वनस्पतीं च  
 ससागरां कम्पमानां वसुन्धरां ।  
 सो बिप्रमेव त्वरितं उपागमि  
 तमाश्रमं यच्च अभूषि कौशिको ॥  
 सो मातलि . . . . .  
 दूतो अहं पृच्छति ते पुरंदरो ।  
 शिरीय अज्ञाय च आशयापि च  
 हिरी श्रेया केन गुणेन मन्यसि ॥  
 . . . . .  
 . . . शिरी मे प्रतिभाति मातलि ।  
 अज्ञा अनित्या पुन देवसारथि

२. B °ravikāra° C °ravikāçasannibhañ° B °rṇṇavicitramaṇḍalañ | . — 4. C °hastika-vyāghra° BC °mṛigāta vai° C °gaṭāñ | B °gaṭā tañ pu°.

6. BC °shkarā jyotirasamayā subhā ma° C °shkarā jyotirasamayā çubhāḥ ma° BC °mantravaiḍū °yā tva (C °tvam) idṛṣṭa he°. — 8. B °manesi u° C °pariñ ca° B °kupserañ° BC °rañ savarṇnacandrāvarathe° C °gaṭāḥ | . — 10. BC °çreshtaṁ abhi° C °bhirūhya mātari da° ndaye mahiñ || .

12. B °spatññ sāsā° BC °garāñ prathamāni ca va° C °vasuñdharāñ so° B °ndharāñ so°. — 14. B °tvaritañ āçramañ° C °yabha abhū° çikaḥ | B °çiko so°.

16. BC so mātali(C °ri) dūto B °dūto hañ pri° C °ahañ ca pri° BC °purandaro ç°. — 18. C °riya çuddhā° BC °ddhāya āçā° C °çāyam api ca° BC hiriçriyāñge(C °yāñge) na gu° C °guṇe ca manyase | .

21. C çiri me °mātari çra° B °tali çra°. — 22. C °ddhā atityā yana deva° B °punar deva° BC °sārathiḥ āsāñ visañ° B °vādidikasayantāñ mama hiri° C °vādidicāñ samantā mama hiri°.

आशा विसंवादिकसंयता मम ॥  
 हिरी मनापा परिशुद्धकेवला  
 संयामशीर्षे न रता प्रवर्जिता ।  
 विपश्चमाना सुर[११९]भी उपद्रुता  
 हिरिर्निवारेति स्वचित्तमात्मनो ॥  
 हिरीह श्रेष्ठा मनुजेषु मातलि  
 दहरे कांच्यति महल्लिके च ।  
 प्रियं च भ्रातृत्वं करोति चण्डं  
 हिरिर्निवारेति स्वचित्तमात्मनो ॥  
 को ते इमां कौशिक दृष्टम् . . . .  
 उयो हि इन्द्रो अथवा सहांपति ।  
 इन्द्रो तव इन्द्रसगोच कांचति  
 तस्मैव भावसहव्रतानुज ॥  
 स कौशिकः तं अहियान उच्छ्रयं  
 शीलोपपेतो असधुर्यभूतो ।  
 पुण्यानि कृत्वा विपुल्यानि आश्रमे  
 कायस्य भेदात्स्वर्गेषु मोदति ॥

5

10

15

स्यात्खलु पुनः भिच्चो युष्माकमेवं अन्यो सो तेन कालेन तेव समयेन नारदो  
 नाम ऋषि अभूषि कौशिकसगोचो । न खल्वेतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । अहं

३. BC °manâpām pa° BC °kevalām sañ° C °çirshyeṇa rato pravrajitāḥ vi° B °çirshyeṇa  
 rato pravrajitā | . — 4. BC vipuṇyamā° B °rabhi u° C °rabhir upadrutāḥ hiri nivāre° B °hi-  
 rir nirvāre° tmane hiri° C °tmano ko te imām kauçika dṛiṣṭam ugrāhi indro athavā sahā-  
 myati indro tava indrasagotrikā hirir nivāreti svacittam ātmane hiriha çreshtā°.

6. C hiriha° BC °çreshtā ma° C °mātari dahareti kām° B °mātaliḥ da° BC °kām̐kshati ma°  
 C °maharddhikāya pri° B °likāya pri°. — 8. BC priya bhrātari striya(C °yañ) karoti cha-  
 ndam purushā hi(C °di) durgatā hi nivā° B °ttam ānmanoh || . — 10. BC °kauçikah dṛi°  
 C °dṛiṣṭvam ugra hi° B °ugrā hi° thavā mahānyati indro° C °sahāpati indro° sagotri  
 kām̐kshati | tasyaiva°.

12. C indro tavendro sagotri kām° B °sagotri kām° BC °bhāvāsahavratānuksha sa° (C  
 °nuja ṣa)°. — 14. B °tañ kāhiyaṣam u° C °tañ jāhiyaṣam uchayañ | ṣi° B °yañ | çilāpa°  
 BC °bhūto puṇyā° B °petam asadhrijjubhū° C °petam asadhurjjabhū°.

16. BC °çrame | kā° C °rgeshu vadati syā°. — 18. C °puna bhikshavaḥ yu° m eva  
 sa syād anyah sa tena° B °m evam anya sa tena° C °abhūmi kauçikago° BC °tro na°. —  
 19¹. C °khalvevañ drashtām | . — 19². C °hetor aham° B °toḥ aham°. — 19³. C aham  
 sa bhikshavo tena kā° yena nālado nāma° C °çikasagrotro | .

सो भिच्चवस्तेन कालेन तेन समयेन नारदो नाम ऋषिरभूषि कौशिकगोत्रो ॥  
 स्वात्खलु पुनर्भिच्चवो एवमस्या अन्या सा तेन कालेन तेन समयेन शक्रस्य देवाना-  
 मिन्द्रस्य हिरी नाम धीता आसि । न खल्लेतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोर्भिच्चवो ।  
 एषा एव यशोधरा तेन कालेन तेन समयेन शक्रस्य देवानामिन्द्रस्य हिरी नाम  
 5 धीता अभूषि । तदापि एषा मम ह्रीयायन्ती अस्तीना । एतरहिं पि मम एषा  
 ह्रीयायन्ती अस्तीना ॥

### समाप्तं मंजरीजातकं ॥

भिच्चू भगवन्तमाहन्तुः । कथं भगवं यशोधरा न शक्नोति तोषयितुं ॥ भगवता  
 कुमारभूतेन कन्यानामलंकारां पि विश्राणयन्तेन यशोधरायै शतसहस्रमूल्यं हारं  
 10 दिन्नं । सा च आह । एतत्कमाचं अर्हामि ॥ कुमारेण भूयो शतसहस्रमूल्यं अं-  
 गुलीयकं दिन्नं तथापि न सन्तुष्यति ॥ कथं यशोधरा अतृप्ता न शक्नोति राधयितुं ॥  
 भगवानाह ॥ एषा भिच्चवो यशोधरा न इदानीमेव अतृप्ता अन्यदापि एषा  
 अतृप्ता ॥

भूतपूर्वं भिच्चवो अतीतमध्वाने नगरे वाराणसी काशिवनपदे राजा सुप्रभो  
 15 नाम राज्यं कारयेसि । तस्य कुमारी सुतेजो नाम कृतपुष्पो महेशास्त्रो निवातो  
 सुखसंस्पर्शो पूर्वालापी प्रियभाषी अमात्मानां भट्टबलायस्य श्रेष्ठस्य नेगमस्त्रानां  
 सर्वस्य इष्टो बद्धमतश्च ॥ राज्ञो उत्पन्नो । इमो सर्वजनकायो कुमारस्य गुणगृ-  
 हीतो कदाचिदेते मम जीविताद्वपरोपयित्वा कुमारं राज्ये प्रतिष्ठापयेन्तुः । तेन  
 रा[119<sup>b</sup>]ज्ञा सो कुमारी विप्रवासितो ॥ सो दानि कुमारी भार्याय सार्धं अनु-

१. C °kshavaḥ evam asyād anyā° C °ndrasya hiri nā°. — 3<sup>1</sup>. C °d evaṁ tad drashta°  
 BC °vyaṁ tat ka°. — 3<sup>2</sup>. BC °kshavo e°. — 4. BC eshām eva(C °vaṁ) yaço° C °ndrasya  
 hiri°. — 5<sup>1</sup>. C °ma hriyāyanti° B °yantri alli°. — 5<sup>2</sup>. BC etahiṁ pi° C °eshāṁ hriyā-  
 yanti alli° B °shā hriyāyantri allinā ॥ .

7. C iti ṣṛimahāvastuavadāne mañjalijātakaṁ samāptaṁ ॥ . — 8<sup>1</sup>. C bhikshu bha° B  
 bhikshūr bhaga° C °hatsuh ॥ B °nsuh ka°. — 8<sup>2</sup>. C °gavan yaço°. — 8<sup>3</sup>. C °tena kaṁnyānā°  
 B °nāma tvaṁ kālā pi vi° C °kārāṇi viṣṇānamante° dharāya ṣṭa°. — 10<sup>2</sup>. C ettakāmātraṁ  
 arhāpi ku° B °rhāmi ku°. — 10<sup>3</sup>. B °dinna° tathā° C °na saṁtushyati ॥ .

11. B °kyati rodhayituṁ ॥ C °kyati bodhayituṁ ॥ . — 12<sup>2</sup>. B esho bhi° C esho hi bhi°  
 BC °dharā idāntiṁ(C °ni) atriṣṭa a(C ° ॥ a) nya° C °pi ca eshā° B °esho a°. — 14. C °rvaṁ  
 hi bhi° titem a° BC °vārāṇasi kā° C kārayasi ॥ . — 15. C °sujāto nāma° C °vāto mu-  
 khasaṁ BC °bhāshiṇo amā° B °bhaṭavalā° C °ṭṭavalāgrāsyā ṣre° BC °ishto ॥ ba° taṣca  
 rā°.

17<sup>1</sup>. BC °nno i°. — 17<sup>2</sup>. C °mārasya sarvagūṇa° BC °d vyavaropa° payetsuh ॥ . —  
 18. C °rājño so°. — 19. B °rddhaṁ ॥ anu° C °anyatasmim° C °trīṇakutti ca parṇaku-  
 ttiṁ kṛi° B °vasati ॥ mu° C °kena pāyanto su° rāhamātsāni° B °paribhujanto ॥ .

हिमवन्ते अन्यतरसिं वनखण्डे तृणकुटिं च पर्णकुटिं च कृत्वा प्रतिवसति मूलपत्र-  
फलोदकेन यापिन्तो सुखोपपन्नानि च मृगवराहमान्सानि परिभुञ्जन्तो ॥ तस्य  
दानि आश्रमातो [निर्गतस्य] मार्जारैण वठरां गोधां मारेत्वा तस्य भार्याये अग्रतो  
निक्षिपित्वा गतं ॥ सा तां गोधां पाणिनापि च न स्पृशति ॥ कुमारो मूलपत्र-  
फलानि आदाय आश्रमं गतो पश्यति च आश्रमे तां गोधां रौद्रां वठरां । सो तां 5  
राजधीतां पृच्छति कुतो इमा गोधा ॥ सा आह ॥ एषा मार्जारैण आनीता ॥  
कुमारो आह ॥ किं दानि एषा गोधा सिद्धा ॥ सा न आह ॥ गोमयो ति कृत्वा  
न सिद्धा ॥ कुमारो आह ॥ न एषा गोधा अभ्यक्षा भक्ष्या एषा मनुष्याणां ॥  
सा दानि गोधा तेन कुमारेण निर्ह्विकृत्वा पक्का । पचित्वा द्रुमशाखायामोक्ष-  
विता ॥ सा चास्य भार्या घटमादाय उदकहारिं गता । गच्छामि अहं उदक- 10  
माहरिष्यामि । ततः आहारं करिष्यामि ॥

ताये तां गोधां पक्कां समानां दृष्ट्वा वर्णसंपन्नां च गन्धसंपन्नां च अलूहां च प्रत्यक्षां  
च अभिलाषमुत्पन्नं । कुमारस्यापि ताये भार्याये एतदमूषि । एषा राजधीता  
इमां गोधां असिद्धां हस्तेनापि न इच्छति स्पृशयितुं । यच्च च वेलां पक्का ततः अ-  
भिनन्दति भोक्तुं । यदि एताय मम मूले प्रेमा भवे तद्देवा गोधा मया फलहार- 15  
गतेन सिद्धा भवेया । नास्या अतो गोधाये किंचित्संविभविष्यं गोधां परिभुञ्जि-  
ष्यामि ॥ तेन सा गोधा ताये राजधीतरे उदकहारिं गताये खादिता राजधीता  
च उदकघटमादाय आगता ॥ सा दानि कुमारस्याह ॥ आर्यपुत्र कहिं सा  
गोधा ॥ कुमार आह ॥ पलायिता ॥ सा चिन्तेति । कथं पक्का गोधा वृचशा-

३. BC °māto mārjā° C °reṇa jāṭharā go° B °vaṭharo go° BC °godhā māre° kshipetvā  
gatah(C°to) ॥ . — 4<sup>1</sup>. C °nāpi na sprī°. — 4<sup>2</sup>. C °gatā paçyati ca āsamanto go° BC °drām  
japarām | . — 5. BC °imām godhā ॥ .

6<sup>1</sup>. C sā āha ॥ kiṃ dāni°. — 6<sup>2</sup>. B eshām mā°. — 7<sup>2</sup>. BC °dāni teshām go° B °go-  
dhām siddhā sā naṃ°. — 7<sup>3</sup>. C sā taṃ āha ॥ . — 7<sup>4</sup>. BC gometi kri° C °siddhāh ॥ . —  
8<sup>2</sup>. C °esho godhā abha° kshyā na mānushāṇām | . — 9<sup>1</sup>. BC °ṇa nicchavi(C°vi)kṛitvā°  
C °paktā paci° B °kvā paci°. — 9<sup>2</sup>. BC °çākhāyam olaṃvitā | (C°tāh). — 10<sup>1</sup>. C °gatāh  
ga°. — 10<sup>2</sup>. C gachāmyaham° C °shyāmah | .

11. C tato āhā°. — 12. C °paktām samā° gandhasaṃpannā ca rūhām° B °gandhasaṃ-  
pannām ca ruhām° C °pratyagr(ou grā?)hām ca° BC °tpannaṃ ku°. — 13<sup>2</sup>. B °icchatī |  
na sprīçayituṃ | . — 14. B °pakvām tatah° C °pakvām taṃto abhi° B °bhoktuṃ yadi°.  
— 15. C °premnā bhavet tad e° BC °premnā bhaved etām go° B °godhām ma°  
veyā nā°.

16. B nāsyā ato° C nāsyā gato godhāye kicit saṃ° bhuñjishyā | . — 17. C °go tāye rā-  
jadhitāye° C °khādito | rā°. — 18<sup>2</sup>. C °kahim sā dho ॥ . — 19<sup>2</sup>. C °yito sā° B °yitā sā°.  
— 19<sup>4</sup>. B °çākhāyam ā° C °çākhāyam ā°.

खाद्यामाख्यया पलायिता ति ॥ तस्या राजधीताये एतद्भूषि । नाहं कुमारस्य  
इष्टा ॥ तस्या तं दौर्मनस्सं हृदयं प्रविष्टं ॥

सर्वसत्त्वा मरिष्यन्ति मरणान्तं हि जीवितं ।

यथाकर्म करिष्यन्ति पुण्यपापफलोपगा ॥

5

नरकं च पापकर्माणो कृतपुण्या च स्वर्गतिं ।

अपरे च मार्गं भावेत्वा निर्वाह्यन्ति अनाश्रवाः ॥

सो दानि राजा सुप्रभो कालधर्मेण संयुक्तो । अमात्येहि सुतेजो कुमारो वनातो  
आनेत्वा राज्ये वाराणसीयं अभिषिक्तो ॥ [120<sup>१</sup>] राज्ञो सुतेजस्य देवीय मूले  
न किञ्चिदपरित्यक्तं । न किञ्चित्तत्र राज्ये रत्नसंमतं । सर्वं देवीये उपनामेति

10 यानि वस्त्राणि उदाराणि आभरणानि हारार्धहाराणि तानि देवीय उपनामयति  
न च शक्नोति आराधयितुं । ताये च नं गोधा हृदयं गता ॥ तस्य राज्ञो सुते-  
जस्य भवति । अहं देवीये न सा किञ्चिद्गुणजाती यां न करोमि न सा किञ्चित्प्रि-  
यता यां न दर्शेमि न च शक्नोमि तोषयितुं ॥ सो तामाह ॥ देवि अहं तव न  
किञ्चिद्गुणजाती यां न करोमि न सा च प्रियता यां न दर्शेमि न च शक्नोमि तो-  
15 षितुं न परिवृद्ध्यामि किमच अन्तरं । जल्पतु देवी ॥ सा दानि देवी तं सुतेजं  
राजानं गाधया वाध्यभाषति ॥

अद्यापि ते तं वनस्थिं अवबुद्ध्यामि च्चिच्या

यस्य ते धनुहस्तस्य सानुबद्धकलापिनो ।

ओलया द्रुमशाखायां पक्ता गोधा पलायिता ॥

20 राजा आह ॥

नमे नमन्तस्य भजे भजन्तं

1<sup>२</sup>. BC °rasya na ishtā ta°. — 2. B tasya tañ° C tasyaivañ daurmanasya hri°. — 3. B °shyanti paraçāntaṁ hi jivitaṁ | C °ñāntaṁ jivitaṁ | . — 4. C °shyati pu° BC °lopamā | . — 5. C narakam pāpa ° nyāçca sva°.

6. C °bhāvayitvā BC °tvā parinirvā°. — 7<sup>१</sup>. B °yukto amā°. — 7<sup>२</sup>. BC °tyehi sujāto ku°. — 9<sup>१</sup>. BC °mataṁ sa°. — 9<sup>२</sup>. C sarva de ° deviye upa° BC °upamayati°.

11<sup>१</sup>. B yāye ca° C yāyer ca nañ°. — 12. BC °jāti yañ na ka° C °romi mānasā kiñcin pri° BC °yatāyañ na° C °çaknoti tosha°. — 13<sup>१</sup>. BC so tam āha || . — 13<sup>२</sup>. BC devi ahañ° BC °jāti yañ na ka° B °romi | ritā ca priyatāmana darçe° C °romi iti tāñ ca priyatāmanañ darçe° C °paribadhyāmi kiñ atra anantarañ ja° B °ntarañ jalpa°. — 15<sup>२</sup>. B °gāthāya cādhyabhā°.

17. BC adyāpi me tañ° B °tañ tavasmiñ ca badhyasmi kshetriya yasya° C °tañ vāsmiñ ca badhyasmiñ kshetriya ya ° stasyā sānubaddhasya karāpito ola° B °ddhasya kalāpito ola°. — 19. C °dhā parāyitā || .

21. BC name nametasya bha° B °je bhajamtañ kṛitānukā | rtyasya ka° C °nukāriyasya kāreya°.

कृतानुकार्यस्य करेय अर्थ ।  
 असंभजन्तं च न संमजेय  
 नानर्थकामस्य करेय अर्थ ॥  
 त्यजे त्यजन्तं सततं न गच्छे  
 अपेतभावेन न संवसेया ।  
 द्विजो द्रुमं चीणफलं विंदित्वा  
 अन्यं परीक्षेय मह्यं हि लोको ॥

5

स्थात्खलु पुनर्भिचवः युष्माकमेवमस्यादन्यो सो तेन कालेन तेन समयेन सुतेजो  
 नाम राजा अभूषि । न खल्वेवं द्रष्टव्यं ॥ तत्कस्य हेतोः ॥ अहं सो तेन कालेन तेन  
 समयेन वाराणसीयं सुतेजो नाम राजा अभूषि ॥ अन्या सा राज्ञो सुतेजस्य देवी 10  
 अभूषि अग्रमहिषी । न खल्वेतदेवं द्रष्टव्यं । एषा सा भिचवः यशोधरा राज्ञो  
 सुतेजस्य देवी अग्रमहिषी अभूषि । तदापि एषा अतृप्ता न शक्नोति तोषयितुं ।  
 एतरहिं पि एषा अतृप्ता न शक्नोति तोषयितुं ॥

इति श्रीगोधाजातकं समाप्तं ॥

भिचू भगवन्तमाहन्सुः । भगवता कुमारभूतेन उदाने कन्यानामभरणानि वि- 15  
 ग्राहयन्तेन यशोधराये एव बह्वकं दिन्नं ॥ भगवानाह ॥ न भिचवो इदानीमेव  
 मया यशोधराये बह्वकं दिन्नं ॥ भिचू आहन्सुः ॥ अन्यदापि भगवन् ॥ भग-  
 वानाह ॥ अन्यदापि भिचवः ॥

भूतपूर्वं भिचवो अतीतमध्याने नगरे वाराणसी काशिजनपदे राजा राज्यं का-  
 रयति [120<sup>b</sup>] कृतपुण्यो महेशाख्यो संगृहीतपरिजनो दानसंविभागशीलो महाबलो 20  
 महाकोशो महाबाह्वो । तस्य तं राज्यं ऋद्धं च स्फीतं च चेमं च सुभिचं चाकी-

३. C tasmā bhajantasya na sañ° BC °na sañbhajeyāmānārtha°. — 4. B °ntam sa tam  
 na ga° C °sañvatsareyā | .

6. BC dvijā dru° B °anya parikshe° C °anye parikshe° BC °loke || . — 8. C °d anyah so  
 te° B °shi na° C °bhūshi | tadāpi na khalve dra°. — 9<sup>2</sup>. BC °hetor ahañ°. — 9<sup>3</sup>. C °hañ  
 sa tena° C °vārāṇasyām su°. — 10. BC °bhūshi || agra° C °mahishi na° B °hishi na kha°.

11<sup>2</sup>. BC °devi agra° C °mahishi°. — 12. BC °toshāyitum || . — 14. C iti ṣṛmahāva-  
 stuavadāne godhā°. — 15<sup>1</sup>. BC bhikshu bha°. — 15<sup>2</sup>. C °vatā rabhūte° ne kañnyānā°  
 ṣṛāmantena° BC °riye sarvañ bahukam°.

16<sup>2</sup>. B °idāniñ evam ayañ yaço° C °m evam maye yaço°. — 17<sup>2</sup>. BC bhikshu ā°  
 C °āhatsuh | . — 18. B °kshavañ bhū°. — 19. C °çākhyo susaṃgri° BC °vābano tasya°.

२१. C °rājyañ sphitañ B °bhikshañ ca cāki° C °cākīrṇajanamanushyañ ca praçānta-  
 janamanushyañ ca praçā° B °daṇḍabhamara suni° C °skaravyavahārasampannañ | .

- र्णजनमनुयं च सुखिवज्जनमनुयं च प्रशान्तदण्डभरं सुनिगृहीततस्करं व्यवहार-  
संपन्नं ॥ तस्य दानि राज्ञो पञ्चशतमन्तःपुरं । तस्य या अयमहिषी सा सर्व-  
स्वान्तःपुरस्थातीव प्रासादिका च दर्शनीया च पण्डिता च विधिज्ञा च सर्वकला-  
समन्वागता च ॥ सो राजा अमीच्छं अन्तःपुरस्य वस्त्राणि च आभरणानि च  
5 विश्राणिति । तस्यापि राज्ञो शतसहस्रमूल्यो हारो आवद्धको तस्य च हारस्य मध्ये  
मणिरत्नं यच्च चत्वारि महाद्वीपा दृक्षन्ति जम्बुद्वीपो पूर्वविदेहो अपरगोदानीयो  
उत्तरकुबः सुमेरुश्च पर्वतराजा । अनेकशतसहस्रमूल्यं तं मणिरत्नं तस्य महाहारस्य  
मध्ये ॥ तां देवीं पृच्छति आभरणानि विश्राणितो ॥ देवि अतीव त्वं मे मनं  
हरसि । को च उपायो येन देवी मे मनं हरति ॥ सा दानि हेवी तं राजानं  
10 गाथयाध्यभाषति ।

चेष्टालीलासमाचारा निमित्तस्य च ग्राहणं ।

कौतूहलेन चपलास्त्रिभिरारज्यन्ति पार्थिव ॥

- स्वात्खलु पुनर्भिचवः युष्माकमेवमस्मादन्यः स तेन कालेन तेन समयेन काशि-  
राजा अभूषि । न खल्वेतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । अहं स भिचवस्तेन कालेन  
15 तेन समयेन काशिराजा अभूषि । अन्या सा तेन कालेन तेन समयेन काशिराज-  
स्त्रायमहिषी । न खल्वेतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । एषा सा भगवती यशो-  
धरा तेन कालेन तेन समयेन काशिराजस्त्रायमहिषी अभूषि । तदापि एतस्या  
मया नङ्गं दिन्नं ॥

इति श्रीयशोधरायै हारप्रदानजातकं समाप्तं ॥

- 20 यदा बोधिसत्त्वो अकामकानां मातापितृणामश्रुकण्डानां रुदन्मुखानां हस्तोक्तं

२<sup>१</sup>. BC °hpurañ tasya°. — २<sup>२</sup>. C °gramahishyā sā sa °syātivañ prā° BC °nvāgatā ca so  
rā°. — 4. C °vastrāṇi cābha°. — 5. C °mūlyo āro āba° BC °sya ca hāramādhye° C °cyaṇti  
jaṃbūdvī °godāvali utta° B °godāvāri utta° C °kuru sume °rājo a° B °rājā ane°.

7. C °madhye rājā tāṃ B °madhye tāṃ°. — 8<sup>१</sup>. BC °pricchatī | ā° B °craṇanto de°.  
— 8<sup>२</sup>. BC devī atī C °tvañ mama manañ°. — 9<sup>१</sup>. C °devī mama mana harati | . —  
9<sup>२</sup>. B °gāthāyādhyā C °gāthayā bhā°.

11. B °ceshṭhālī BC °ca gūhanā | . — 12. B °lena ca harās tri° C °lena ca rājā sribhī°  
BC °bhīr ārajyanti pārthī(C °pāthī)vaḥ || . — 13. B °kshavaḥ || yu° C °d anyo sa te°. —  
14<sup>१</sup>. C °khalevañ dra°. — 14<sup>२</sup>. BC °hetor ahañ°. — 14<sup>३</sup>. C °kshavo tena kā° BC °sama-  
yena kācīrājasyāgra° C °mahishi abhūshi | na kha°.

16<sup>३</sup>. B °bhavati yaço° C °vatī yaço° rājasya °gramahishi°. — 17. C °bahu dinnañ || .  
— 19. C °iti śrīmahāvastuavadāne yaço°. — 20. BC °kravarttirā° C °rād anagāriyañ  
pra° B °cōḍhara de°.

च चक्रवर्तिराज्यमपहाय अलूहं च गृहवासमपहाय अगारादनगरिकां प्रव्रजितो  
तदा यशोधरा देवदत्तेनोच्यते ॥ मम भ्राता प्रव्रजितो आगच्छ मम अग्रमहिषी  
भविष्यति ॥ सा दानि न इच्छति बोधिसत्वमेव अभिकांचति । सुन्दरनन्देनापि  
वुञ्चति । मम भ्राता प्रव्रजितो आगच्छ मम अग्रमहिषी भविष्यति । तस्यापि  
न इच्छति बोधिसत्वमेवाभिकांचति ॥ यदा भगवां प्रवृत्तधर्मचक्रो तदाहिं 5  
ए[१२१<sup>३</sup>]तं भिच्चुमि श्रुतं । भिच्चू भगवन्तं पृच्छन्ति । कथं भगवं यशोधरा सुन्द-  
रनन्देन च देवदत्तेन च प्रार्थयन्ती न इच्छति भगवन्तमेव प्रार्थेति ॥ भगवानाह ॥  
न भिच्चवो इदानीमेव यशोधराये सुन्दरनन्देन च देवदत्तेन च प्रार्थयमाना न  
इच्छति मम एवाभिकांचति । अन्यदापि एषा एतेहि प्रार्थयन्ती न इच्छति मम  
एवाभिकांचति ॥

10

भूतपूर्वं भिच्चवो अतीतमध्वाने हिमवन्तपादमूले सर्वेषां चतुष्पदानां समागमो  
अभूषि ॥ अस्माकं राजा नास्ति चतुष्पदानां राजा स्खपीयतु ॥ तद्दिं तेषामुत्पन्नं  
खपीयतु चतुष्पदानां राजा न्ति प्रवरं ॥ ते आहन्तुः । को दानि चतुष्पदानां  
राजा स्खपीयतीति ॥ तेषां दानि उत्पन्नं । यो अस्माकमितो सप्तमं दिवसं सर्व-  
प्रथमं हिमवन्तं पर्वतराजं गमिष्यति सो चतुष्पदानां राजा भविष्यति ॥ ते एवं 15  
समयं कृत्वा ततो प्रदेशातो येन हिमवन्तो पर्वतराजा तेन प्रधाविता ॥ तेषां  
सर्वेषां पृष्ठतो कृत्वा व्याघ्री हिमवन्तं पर्वतराजानं अनुप्राप्ता ॥ व्याघ्री हिमवन्तं  
पर्वतराजानं गत्वा चतुष्पदानां प्रतिपालेति ॥ चतुष्पदा च सर्वे हिमवन्तं पर्वतरा-  
जमनुप्राप्ता । तत्र च तां व्याघ्रीं पश्यन्ति प्रतिपालेन्ती ॥ ते दानि चतुष्पदा तां

3<sup>1</sup>. BC so dāni° B °echati | bo° C °m evaṃ abhi°. — 3<sup>2</sup>. C °nāpi cūcyati B °ccati  
mama°. — 4<sup>1</sup>. BC °mahishi°. — 4<sup>2</sup>. C °icchasi bo° m evaṃ ākāṃ° B °m evākāṃ°. —  
5. C °gavān pravri° cakrah tadāhim etaṃ bhi° B °tadāhi etaṃ bhi° taṃ bhi°.

6<sup>1</sup>. B bhikshu bha° C bhikshur bhaga° cchati | . — 6<sup>2</sup>. C °gavan yaço ° ttena prā°  
BC °rthayanti na i° C °m evaṃ prā°. — 8. BC °idāniim e° C °m evaṃ yaço ° ttena prā°.  
— 9. B °prāyanti° C °prāpayanti na i°.

11. C °pūva bhikshavaḥ ati° bhūmi | . — 12<sup>1</sup>. B asmākaṃ rājā nāsti catuspadānāṃ  
samāgamo abhūshi || asma° C °sthāpishantu ta° B °sthāpiyantu tahiṃ°. — 12<sup>2</sup>. BC °te-  
shāni utpa° C °tpanaṃ thapiyantu tahiṃ teshāni utpannaṃ thapiyantu | catuspadānāṃ  
rājā sthāpishyati catu° B °piyantu catu° BC °rājānti pravaran te āha°. — 13<sup>1</sup>. C °āhatsūḥ  
ko dā° B °nsūḥ ko dā°. — 13<sup>2</sup>. C °sthāpayishyati | . — 14<sup>1</sup>. BC °nnaṃ yo°. — 14<sup>2</sup>. B  
°sarve pratha° C °sarvaṃ pratha° tarājānaṃ gāmi° BC °mishyati || so°. — 15. BC °hima-  
vantaṃ parva° C °dhāvitaḥ | B °dhāvita teshāṃ°.

16. BC °prishṭato kṛi° jānaṃ anuprāpto(C °ptah) vyā°. — 17. C °tipālayati | . —  
18. C °catuḥpadā° C °prāptaṃ | . — 19<sup>1</sup>. BC °pacyati pratipāleṃti te dā°. — 19<sup>2</sup>. B  
°shpadānāṃ tāṃ° C °shpadāṃ tāṃ° B °shṭvā cettasaṃjā° C °shṭvā catussaṃjā° B °rmana  
istī°.



व्याघ्रीं दृष्ट्वा आर्तसंजाता दुर्मना । इस्त्रिया स्म पराजिता न च कहिंचित् इस्त्रियो  
 राजा सर्वत्र पुरुषा राजा । यथा अस्माकं न अलिकं भवेय पुरुषो च राजा भवेय ॥  
 तेहि सा व्याघ्री उक्ता ॥ भद्रे यं तुवं पतिमिच्छसि सो चतुष्पदानां राजा भवि-  
 ष्यतीति ॥ तां व्याघ्रीं क्षुषमो अस्त्रीनो ॥ भद्रे मम पतिं वरेहि । अहं लोके  
 5 मंगलभूतो मम गोमयेन देवकुलानि उपलिप्यन्ति देवकार्याणि च क्रियन्ति ॥ सा  
 दानि व्याघ्री आह ॥ नाहं तव पतिं इच्छेय त्वं फालेहि च शकटेहि च नित्यमप-  
 प्रक्षपो ॥ इस्तिनागो पि तां व्याघ्रीं उपसंक्रान्तो आह ॥ भद्रे अहं बलवांश्च संवृ-  
 क्ष्वाद्यो च संयामेहि च अपराजितो मम गृह्णाहि ॥ व्याघ्री आह ॥ न हि त्वं  
 सिंहो न दमाने न उच्चारप्रसाव मुचमानो पलायसि ॥ सिंहो पि मृगराजो अ-  
 10 स्त्रीनो ॥ भद्रे मम पतिं [121<sup>b</sup>] वरेहि मम सर्वे मृगसंघा चसन्ति ॥ व्याघ्री  
 आह ॥ मृगराज मूर्ध्ने पि पतिता प्रतीक्षामि ॥

चतुष्पदानां सर्वेषां महा आसि समागमो ।  
 आराजकमिदमस्माकं को च राजा भविष्यति ॥  
 हिमवन्तं पर्वतराजं यो मो प्रथमो गमिष्यति ।  
 15 इतो सप्तमे दिवसे सो यं राजा भविष्यति ॥  
 सिंहो व्याघ्रा मृगा चैव हस्तिनो वृषभा वृका ।  
 न शक्नुवन्ति अन्वेतुं गता प्रथमा पर्वतं ॥  
 प्रासादिकं दर्शनीयं हिमवन्तं नगोत्तमं ।  
 गत्वा व्याघ्री प्रथमं प्रविचारति चतुष्पदां ॥  
 20 गत्वा चतुष्पदा सर्वे व्याघ्रीं पश्यन्ति ते तर्हि ।

1. C ishtiyāsyā | palāyitā na ca kahiñcid ishtiyā rājā sa °rusham asmā° B °rusho rājā purusham asmā°. — 2. BC °alikañ bhaveyo | puru°. — 3. C °dre yan tuvañ istri icha° B °tuvañ mañintri icchasi | so ca°. — 4<sup>1</sup>. C °vyāghrim ṛisha° BC °llino bha°. — 4<sup>2</sup>. C °pati vare°. — 4<sup>3</sup>. C aha loke maṅgala° B °maṅgalañ bhū° uparishyanti° C °upalishya-nti°. — 5. C so dāni°.

6. C °tvañ phareñi ca° B °tvañ phalebi° BC °bhagnañ pra° B °lago hasti°. — 7<sup>1</sup>. C °āha ca | . — 7<sup>2</sup>. B bhadre ca ahañ° C °balañvāñ° ddhakāye ca sañ° parāhitoma° BC °grihnābi | . — 8<sup>2</sup>. C °ne na ucrāvapraçrāvāñ°. — 9. BC °llino bha°.

11. R °mūrdhne pati praticchāmi catu° C °mūrdhnenā patati praticchāmi | . — 12. C °āsi samāgato ārā° B °game | . — 13. B °shyasi | . — 14. B °rājānañ yo° C °rājonañ yo me prathamāñ ga° B °shyati | siñha°. — 15. C °ptama diva°.

16. BC siñha vyā° B °vyāghro mṛi° BC °mṛigo vaihasti° shabho vṛikā na°. — 17. B na ca çakneti anyetum ga° C na ca çaknoti | anyetud gatā prathamāñ pa° B °thama parva°. — 19. C °mañ prativāleti | ca°. — 20. BC °vyāghri pa° hiñ dṛi°.

दृष्ट्वा च अर्हिता अभूषि इस्त्रिये स्म पराजिता ॥  
न अस्ति स्त्रियो राजानो न च मो अलिकं भवेत् ।  
यं व्याघ्री पतिमिच्छेय सो यं राजा भविष्यति ॥  
मम गोमयेन कल्पानि देवकार्याणि क्रियन्ति ।  
ऋषभो अवच तत्र मम भद्रे पतिं वरेत् ॥

5

व्याघ्री आह ॥

नित्युत्थितं सदा किलानं शकटेहि लांगलेहि च ।  
नो तादृशं पतिमिच्छे मनुष्ये यदि भवेत्लोके ॥

हस्तिनागो आह ॥

अहमनुचरोपेतो संयामे अपराजितो ।  
हस्तिनागो बली तत्र मम भद्रे पतिं वरेत् ॥

10

व्याघ्री आह ॥

सिंहसिं नदमानसिं तुवं भीतो पलायसि ।  
कर्दगूथमेव सृजं नेच्छेयं तादृशं पतिं ॥

सिंहो आह ॥

15

अनुपूर्वसुजातस्कन्धो  
सिंहो पर्वतगोचरो ह्रमसि ।  
मृगसंघा चसन्ति सर्वे  
त्वं भद्रे मम भर्तारं वरेहि ॥

1. B *drishtvāddhaditā abhū°* C *drishtvādvadhyaditā abhūshi | ishtiye parāyitā nāsti°* B *°striye parājītā nāsti°*. — 2. B *nāsti striya rā°* C *nāsti striye rā°* BC *°na ca māñ ali°*. — 3. C *°vyāghriñ pa°* B *°ghri pratim iccheya so māñ rā°* C *°shyasi |*. — 4. C *°ryāñi kriyanti |* B *°kriyanti risha°*. — 5. B *rishabhā a°* BC *°vacati tatra°* B *°patiñ caret ||* C *°patiñ careta |*.

7. BC *°tañ sandatilān(C °lām)tañ cakatehi laṅgalehi ca no tā°*. — 8. BC *°patir na icche°* C *°cchema manu°* BC *°nushyañ yadi°* B *°i loko ha°*. — 10. B *°m anyacaro°* C *°m anyacaro yato sañ °rāyito ha°* B *°jito ha°*.

11. BC *°nāgo baddhi || tatra°* BC *°patiñ caret ||*. — 13. BC *°yasi ccha°*. — 14. B *°chadamūrttam eva srijañ naccheva tādri° iñ ||* C *°chandamūrttem evañ saja nechevañ tādri°*.

16. C *°pūrvāñ sujātakaska°* B *°jātavaska°* C *°gocare aha°* BC *°m asmiñ mri°*. — 18. C *°trasaṃti sa°* BC *°dre bhartā mama va(B °ca)rehi ||*.

व्याघ्री आह ॥

सर्वाकारवरोपेतं गिरिं वा स्वयमागतं ।

एतादृशं पतिमिच्छे मूर्ध्नापि प्रतीच्छितं ॥

5 स्थात्खलु पुनर्भिचवो युष्माकमेवं स्यादन्यः स तेन कालेन तेन समयेन सिंहो  
मृगराजा अभूषि । नैतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । अहं सो भिचवो तेन कालेन  
तेन समयेन सिंहो मृगराजा अभूषि ॥ अन्यो सो तेन कालेन तेन समयेन ऋषभो  
अभूषि । न खल्वेतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । एष भिचवः सुन्दरनन्दो तेन  
कालेन तेन समयेन ऋषभो अभूषि ॥ स्थात्खलु पुनर्भिचवः युष्माकमेवमस्यादन्यः  
स तेन कालेन तेन समयेन हस्तिनागो अभूषि । न खल्वेतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य  
10 हेतोः । एष भिचवो देवदत्तो तेन कालेन तेन समयेन हस्तिनागो अभूषि ॥ स्था-  
त्खलु पुनर्भिचवः युष्माकमेवमस्यादन्या सा तेन कालेन तेन समयेन व्याघ्री अ-  
भूषि । एषा सा यशोधरा ॥ तदा<sup>[122]</sup>पि एषा एतेहि प्रार्थयन्ती न इच्छति  
मम एवामिकांचति । एतरहिं पि एषा एतेहि प्रार्थयन्ती न इच्छति मम एवा-  
मिकांचति ॥

15

इति त्रीयशोधराय व्याघ्रीभूतायै जातकं समाप्तं ॥

बोधिसत्त्वस्य उद्याने कन्यानां रत्ना विश्राणयन्तस्य यशोधरा सर्वपञ्चा आगता  
सर्वेहि अलंकारेहि विश्राणयन्तेहि ॥ [राज्ञा शुद्धीदनेन अमात्या आणत्ता । क-  
तमत्र कन्यायै कुमारस्य चक्षु निपतन्ति ॥] कुमारस्य यशोधरां दृष्ट्वा ताये चक्षु  
निपतितं । यो कुमारस्य हारो आबद्धको महारहो शतसहस्रमूख्यो सो हारो कु-  
20 मारेण ओमुञ्चिय यशोधरायै दिन्नो ॥ सार्धप्रहसन्ती आह ॥ इयमहं एतकं

3. C °giriñ vā sva°. — 3. BC °mūrdhnenāpi praticchitā ॥ . — 4. C °m evam asyād  
a ° samaye siñho°. — 5<sup>1</sup> BC °shi nai°. — 5<sup>2</sup>. C °hetor ahañ° B °toḥ ahañ°. — 5<sup>3</sup>. C  
°hañ sa bhi°.

6. B anyā sākā tena °bhūshi na°. — 7<sup>2</sup>. C °hetor esha° B °toḥ e°. — 8. B °bbūshi na  
kha°. — 9<sup>2</sup>. BC °hetor esha°. — 10<sup>1</sup>. C °kshavaḥ de°. — 10<sup>2</sup>. C °kshavo evam asyād anyo  
sā te° B °d anyāḥ sā te°.

12<sup>1</sup>. BC °dharā tadā°. — 12<sup>2</sup>. BC °eshā na prārthayanti(C °nti) na i° C °kshanti | . —  
15. C °ṛimahāvastuavadāne yaço°.

16. C °ne kaṁṇyānāñ ratnā viçrāṇantasya° B °sarve paçcā° BC °laṁkālehi C °viçrāma-  
ntehi BC °ntehi rā°. — 17<sup>1</sup>. C rājño çu° B °danona amātya ā° C °mātyāṇattā | B °utā ka°. — 17<sup>2</sup>. B °tra kaṁṇyāye° C °cakshuṇi patanti | B °tanti ku°. — 18. B °shtvā cakshu ni-  
patati tāyā cakshu ni° C °shtvā cakshuṇi patitāyā cakshu° BC °titā yo ku°. — 19. BC  
°ddhakā mahā° B °mūlyāñ so hā° B °dinno sā°. — 20<sup>1</sup>. BC sārddhañ prasahanti°. —  
20<sup>2</sup>. B imam ahañ° C imañ aham ekatvañ āuham iti ॥ B °kañ āṇaham iti ॥ .

अरहामीति ॥ कुमारेण प्रहसन्तेन शतसहस्रमूल्या अंगुलिका अंगुलीतो ओमु-  
चियान दिन्ना ॥ एवं कुमारो रतनानि कन्यानां विश्राणेत्या राजकुलं प्रविष्टो ॥

राजा अमात्यान्पृच्छति ॥ कतमायां कन्यायां कुमारस्य चक्षु निपतितं ॥ अ-  
मात्या आहन्तुः ॥ सा महाराज महानामस्य शाक्यस्य यशोधरा नाम धीता ।  
तत्र कुमारस्य चक्षु निपतितं ॥ राज्ञा महानामस्य प्रेषितं । यशोधरां धीतां मम 5  
पुत्रस्य देहि सर्वार्थसिद्धस्य कुमारस्य ॥ महानामो संदिशति राज्ञो शुद्धोदनस्य ॥  
न शक्यामि यशोधरां कुमारस्य दातुं । यत्कारणं कुमारो अन्तःपुरे संवृद्धो न  
कहिंचिदागतो शिल्पे वा इष्वस्त्रे वा हस्तिस्त्रिं वा धनुस्त्रिं वा राजशास्त्रेषु वा  
न कहिंचित्कुमारो गतिंगतः ॥ राज्ञो शुद्धोदनस्य श्रुत्वा दीर्घमनसं जातं । एवमेतं  
यथा महानामो जल्पति । न मया कुमारो कहिंचि शिल्पे श्रेषितो अतिप्रेम्णेन ॥ 10  
सो दानिं राजा दुर्मना गृहं प्रविष्टो । कुमारेण दृष्टो पिता ॥ कुमारो पितरं  
पृच्छति । किं तातो दुर्मना ॥ राजा आह । भवतु पुत्र किं तवैतेन ॥ कुमारो  
आह ॥ न हि तात अवशं आचिञ्चित्वं ॥ राज्ञा कुमारं गुरुकं प्रेक्ष्य तेन मूढो  
मूयः पृच्छमानेन आचिञ्चितं ॥ एवं चैवं च महानामेन शाक्येन आचिञ्चितो तव  
अर्थेन यशोधरां याचयमानेन । तव पुत्रो अन्तेपुरसंवृद्धो न कहिंचि श्रेषितो 15  
शिल्पे वा इष्वस्त्रज्ञाने वा हस्तिस्त्रिं वा रथस्त्रिं [122<sup>b</sup>] वा धनुस्त्रिं वा । नाहं  
तस्य धीतां ददोहं ॥ कुमारो पि श्रुत्वा पितरमाह ॥ मा तातो उत्कण्ठतु । नग-  
रजनपदे घोषणां कारापेहि कुमारो सप्तमं दिवसं दर्शनं दास्यतीति । यो तत्र

1. B °prasahantena° C °mūlyā aṅgulikā allīnye omu°. — 2. BC °nāni kaṁnyā° C °vi-  
cāraṇetvā rājakuraṁ pra° B °shīto rājā°. — 3<sup>1</sup>. B °amātya nirgacchati ॥ C °amātyā nirga-  
cchati | . — 3<sup>2</sup>. C katamāyaṁ kanyā°. — 3<sup>3</sup>. BC amātya āha° C °hatsuh | . — 4. BC sa  
mahā° BC °dhītā tatra°. — 5<sup>1</sup>. B °nipatantitaṁ | . — 5<sup>2</sup>. C rājño ma° BC °shītā yaço°.

6. B °rājñā çu° C °rājño suddho° BC °nasya na ça°. — 7<sup>1</sup>. BC °çakyāni ya°. — 7<sup>2</sup>. C  
°ṇaṁ kuro a° BC °hpuraṁ samṛiddho° B °gato silpe° B °dhanuorusmiṁ° C °dhanupi oru-  
smiṁ° B °t kumārasya gatiṁgataḥ rā° C °ro gatiṁgato | . — 9<sup>1</sup>. C rājā çu° B °rmanasya  
jātaṁ evaṁ e° C °jātaṁ yathā°. — 10. C °kahiṁvi çilpaṁ çishito° B °çilpaṁ çeshito |  
alipremnenā so dā°.

11<sup>2</sup>. C °drishtvo pitā ku° BC °pitā kumā°. — 11<sup>3</sup>. B °raṁ pripricchati | . — 12<sup>3</sup>. C  
bhagavanta kutra kiṁ tavetena ॥ B bhavanta putra°. — 13<sup>1</sup>. B °çyaṁ ācakshi°. — 13<sup>2</sup>.  
BC rājño kumāra(C°re)smiṁ guruco pre(B°pra)shya tena°. — 14. B °ācīkshipto | tava°  
B °yāciyamānena tava°. — 15. C °antahpure samṛiddho° B °pura samṛiddho° C °dhanu-  
shesmiṁ vā° B °nusmiṁ vā nāhaṁ°.

16. BC °dhītā da°. — 17<sup>2</sup>. B °utkaṇthātu | . — 17<sup>3</sup>. BC °ghoshanā kā° C °divase da°  
dāsyāmīti yo°. — 18. B °kshito | so ā° C °strajñāne vā yu° B °balāhu(?)kke vā ha° C °ba-  
lāhu(?)kke vā ha° B °dhanusmiṁ vā dupavittarkeshu vā | C °pavitarke vā | A °pacittake-  
shu vā | .

शिक्षितो सो आगच्छतु यदि शिल्पज्ञाने यदि इष्वस्त्रज्ञाने युद्धे वा नियुद्धे वा छेदे वा भेदे वा जवे वा बलाङ्गके वा हस्तिस्त्रिं वा अश्वस्त्रिं वा रथस्त्रिं वा धनुस्त्रिं वा बभ्रुस्त्रिं वा उपवितर्केषु वा ॥ राजा शुद्धोदनो श्रुत्वा प्रीतो संवृत्तो ॥ तेन नगरे कपिलवस्तुस्त्रिं जनपदे घोषणा कारापिता यथा कुमारो सप्तमं दिवसं दर्शनं दा-  
 5 खतीति । यो तत्र शिक्षितो सो आगच्छतु यदि शिल्पज्ञाने यदि इष्वस्त्रज्ञाने ॥  
 अन्वेहि पि अधिष्ठानेहि दूता प्रेषिता । शुद्धोदनस्य सर्वार्थसिद्धौ कुमारो सप्तमं दिवसं दर्शनं दास्यति । यो तत्र शिक्षितो सो आगच्छतु ॥

तर्हि कपिलवस्तुतो जनकायो निर्धावति जनपदेष्वपि जनो आगच्छति । अ-  
 न्वेहि पि अधिष्ठानेहि कौतूहलजातः आगच्छति । शाक्यकुमाराणां विभवं पश्चि-  
 10 ध्यामः बलपराक्रमं च कुमारस्य सर्वार्थसिद्धस्य पश्चिध्यामः ॥ तर्हि अनेकायो जनसहस्रियो समागतायो कुमारा कपिलवस्तुतो निर्धावन्ति च ॥ अपरो पि भ्रात्रो हस्तिनागो बहिनर्गरातो कपिलवस्तुं प्रविशति षष्टिहायनो परमेज्यस्थामेज्यं च समन्वागतो । देवदत्तो च कपिलवस्तुतो तं दर्शनस्थानं निर्धावति हस्तिनाग-  
 रगतो । तस्य सो हस्तिनागः भ्रात्रो अमिमुखो आपतितो । तेन वधितेन देव-  
 15 दत्तेन सो हस्तिनागो षष्टिहायनो तत्प्रहाराय एकाहर्षं कृत्वा तत्रैव नगरद्वारे निहतो । सो तं हस्तिनागं हत्वा निर्धावितो तं द्वारं ॥ तत्र महाजनकायस्य संपिष्टा सुन्दरन्दी च कुमारो अनुप्राप्तो ॥ सो पृच्छति भो भण्ये किंस्वेदं नगरद्वारे जनसंपिष्टा ॥ जनो आह ॥ देवदत्तेन निर्धावन्तेन एषो हस्तिनागो एकाये त-

3<sup>2</sup>. C °kapilasmim ja° B °ghoshanā kārāpitā yehi ku° C °pitā | ye ku°. — 5. BC °ccha-  
 tu | yadi ci° C °cipajñāne yadi cipajñāne yadi i°.

6<sup>1</sup>. C anyehim pi adhishthānehi dūtā B °shthāne dūtā preshitā cū°. — 6<sup>2</sup>. C °nasya putro  
 sarvā °syatiti | . — 7. C °chatu yo vā darṇanakāmo āgachatu | . — 8<sup>1</sup>. BC *intercalent le  
 passage suivant* : tahiim anekajanasāhasriyo sannipatitāyo(B °tā | yo) kapilavastusmim  
 lum̐biniye ca tatra kumāro darṇanām dāsyaṭi | ete daṇa kroṇām tatra sapta tālāḥ sapta tālā  
 kroṇāntareṇa nikhata (C °nisharṇnā) saptanām tā(C °stā)lānām purato bheri occhritā (C °bhe-  
 rim̐ oḍḍitāḥ) (cf. p. suiv. l. 20) BC °vastuno janakā° C °pade cāpi jano°. — 8<sup>2</sup>. BC anyehi  
 pi ashtānehi kautūbalena ja° C °jātā āga°. — 9. BC °vibhayaṃ paçyi(C °ci)shyāmaḥ bala-  
 (B °h | vara)parā° siddhasya parākramaṃ paçyi°. — 10. C °nekayojanasaha° B °hasrāyo  
 sa° C °gato kumā° BC °vastuno ni° B °rddhāvati ca | .

11. C °nto ca hastināgo varhir na° B °lavastu praviçati | sha° BC °shashthihāgato para°  
 C °paramena ca sama° B °nvāgato de°. — 13. BC °vastuno taṃ da° rddhāvati | ha° C  
 °ndhavarato B °gato tasya°. — 14<sup>1</sup>. C tasya ca so hastināgo bhāra° BC °āpattito | . — 14<sup>2</sup>.  
 C °prahāraye ekāhasto kri° B °ekāhatyo kri° C °tatreva na° BC °dvārehi hato so taṃ°.

16<sup>1</sup>. BC °dvāraṃ tatra°. — 16<sup>2</sup>. C °sāmpinḍo(?) su° prāpto pri° B °prāpto so pri°. —  
 17. BC °cchati ho bhāṇe ki(B kiṃ)syedam̐ C °pinḍāya janā ā° B °ṇḍā ja°. — 18<sup>1</sup>. C janā  
 āha | . — 18<sup>2</sup>. C °hārāye mahatā te° B °hato tena°.

लप्रहाराये हतो । तेन हस्तिनागेन एवं नगर[१२३']द्वारमोक्षं न च तं देवदत्तो  
 शक्नोति अतः नगरद्वारतो अपकर्षयितुं लंघयित्वा अतिक्रान्तो ॥ सो दानि  
 हस्तिनागो सुन्दरनन्देन यागातो अवतरित्वा ततो द्वारतो सप्त पदां कट्टितो ।  
 दृष्ट्वा महाजनकायेन हक्कारो मुक्तो । अहो कुमारस्य सुन्दरनन्दस्य उत्साहो ॥  
 सुन्दरनन्दोऽपि तं हस्तिनागं द्वारतो सप्त पदानि अपकर्षित्वा अतिक्रान्तो ॥ बो- 5  
 धिसत्त्वो महता समृद्धीये अनुप्राप्तः ॥ बोधिसत्त्वो पृच्छति । किं एष नगरद्वारे  
 मह्यं जनकायसमागमो ॥ ते आह्वसुः ॥ कुमार देवदत्तो च कपिलवस्तुतो निर्-  
 धावति भ्रान्तो च हस्तिनागो प्रविशति नगरद्वारं अभिमुखो देवदत्तस्य आपतितो ।  
 तेन वृषितेन सो हस्तिनागो एकाय तलप्रहाराये निहतो सो एषो हस्तिनागो न-  
 रद्वारं ओरुन्धित्वा पतितो च । देवदत्तो न शक्नोति अतः नगरद्वारातो अप- 10  
 र्षितुं लंघित्वा अतिक्रान्तो । सुन्दरनन्देन सप्त पदानि कट्टितो । तदेष जनकायो  
 संपिण्डाये कथं पि निर्धावति ॥ तेन कालेन तेन समयेन कपिलवस्तु सप्तहि प्रा-  
 कारिहि परिचिन्तो अभूषि । बोधिसत्त्वेन यागातो अवतरित्वा मातापितृकेन  
 बलेन तं हस्तिनागं अतो नगरातो तेषां सप्तानां प्राकाराणां परतरेण चिन्तो ॥  
 तं बोधिसत्त्वस्य उत्साहं दृष्ट्वा अनेकेहि देवमनुष्यसहस्रेहि हक्कारा मुक्ताः बोधिसत्त्वो 15  
 पि निर्धावितो ॥ राजापि शुद्धोदनो शाक्यमण्डलपरिवृतो महानामो पि शाक्यो  
 निर्धावितो ॥

तर्हि कुमारेण सर्वार्थसिद्धेन दर्शनो दिप्तः सर्वशिल्पकर्मायतनानि कुमारेण सं-  
 दर्शिता । सिद्धार्थकुमारस्य न कोचित्समसमो तथा युद्धे वा निर्युद्धे वा न कोचि-  
 त्कुमारस्य समसमो ॥ पश्चिमे निदर्शने बाणा विध्वन्ति ॥ एते दश क्रोशा तत्र 20  
 सप्त तालाः । सप्त ताला क्रोशान्तरेण निखता सप्तानां तालानां पुरतो भेरी ओ-

1. B °çaknoti atah° C °tvā atyabhihrānto | . — 2. C °ritvā talaḥ dvārāto sa °dām kṛtīto B °dām kṛtīto dṛi°. — 4<sup>1</sup>. BC °janakāye hakkā° B °mukkāro abo° C °muktaḥ abo°. — 4<sup>2</sup>. BC °tsāho sunda°. — 5<sup>1</sup>. C °sapta yadāni° B °dāni ayaṁkarshi° C °tvā atyabhihrānto | . — 5<sup>2</sup>. C °samriddhiye anuprāpto || .

6<sup>2</sup>. B kiṁsya e° C °janakāyo samā°. — 7<sup>1</sup>. C °āhatsuh || . — 7<sup>2</sup>. C kumāro deva° BC °vastuno nirdhā° B °nāgo ca pravi° BC °dvāre abhi° B °sya āyatīto tena°. — 9. BC °shi-tena taṁ hastināgam ekā° C °stināgo nāga° C °orūṁdhitvā° BC °tīto ca de°. — 10. BC °çaknoti | atah° C °laṁgayitvā atyabhihrānto | B °krānto sunda°.

11<sup>1</sup>. B °nandattena sapta° C °nandas tena sapta° BC °ni kṛtīto tad e°. — 11<sup>2</sup>. C °sha janapadāni janakā° B °kāyo sapīṇḍā° BC °kathaṁ vi ni°. — 13. C °yānāto atari° C °para-talena kshipto || . — 15. C bodhi° rā muktaḥ bo° BC °vito rāja°.

16. B °rivritā mahā°. — 18. C °dinno | sarva° B °rçitā si°. — 19. BC °sya na kvacit sa° C °niyuddhe° BC °ddhe vā na kvacit ku° samo pa°. — 20<sup>1</sup>. C pachime nidaryanaṁ vāṇā° BC °dhyanti | tatra° (p. suiv. l. 1).

च्छिता ॥ तत्र कोचित् एकतालस्कन्धं निस्ताडेति कोचि द्वे तालस्कन्धान्निस्ताडेति ।  
 देवदत्तस्य शरो द्वे तालस्कन्धा निस्ताडित्वा तृतीये तालस्कन्धे लभो । सुन्दरनन्दस्य  
 शरो त्रयस्तालस्कन्धां निस्ताडित्वा चतुर्थस्य तालस्कन्धस्य अन्तरभूम्यां निपतितो ॥  
 बोधिसत्त्वेन देवकुलातो पितामहस्य सिंहहनुष्य राज्ञो धनुस्तत्र आनापितं ॥ सो  
 5 धनु तत्र रंगमध्ये निबिभ्रो । यो शक्नोति एतं धनु पूरयितुं धारेतु ॥ [123<sup>b</sup>] तं  
 धनु हस्तातो जनकायेन जिज्ञासितो न च शक्नोति कोचित्पूरयितुं । शाक्यकुमा-  
 रेहि पि सर्वेहि जिज्ञासितं न कोचिशक्नोति पूरयितुं । कोलियकुमारेहि पि जि-  
 ज्ञासितं लिच्छविकुमारेहि पि जिज्ञासितं अन्येहि पि कुमारेहि जिज्ञासितं न कोचि  
 शक्नोति पूरयितुं ॥ पञ्चाद्वोभिसत्त्वेन गृहीतं । पितामहस्य गौरवेण तं धनु बो-  
 10 धिसत्त्वेन गन्धमाब्धेन पूजेत्वा पूरितं ॥ तस्य धनुष्य पूरयन्तस्य सर्वकपिलवस्तुं श-  
 ब्देन विज्ञापितं देवमनुष्येहि च हक्कारं मुक्तं ॥ एवं सप्ततालं बोधिसत्त्वेनैकशरेण  
 निस्ताडित्वा सापि भेरी निस्ताडिता भेरीं निस्ताडित्वा रसातलं प्रविष्टो ॥ देवम-  
 नुष्येहि हक्कारं मुक्तं । देवतानां सहस्रेहि च अन्तरीचातो दिव्यं कुसुमवर्षं ओसृष्टं ॥  
 कुमारस्य बलपराक्रमं बुद्धिबलं च दृष्ट्वा सर्वत्र गतिंगतो बलेन च ऋद्धीयेन च  
 15 ज्ञानेन च सर्वशाक्यराष्ट्रं तथान्ये पि राजानो प्रीता संवृताः । सुलब्धा लामा  
 शाक्यानां राज्ञो च शुद्धोदनस्य यस्य अयमेदृशो महापुरुषो उत्पन्नो ॥

यदा बोधिसत्त्वो अभिनिष्क्रान्तो अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबुद्धो प्रवृत्तप्रव-

1. B tatra kvacit eka° C tatra kvacid ekatālakandham nistādeti | deva° B °deti kvaci  
 dve°. — 2<sup>1</sup>. C °dve tālaskandho ni° B °tvā titṛiye tā° C °tālakandham lagna | . —  
 3<sup>2</sup>. C sundacarandasya° B °caros traya laskandhām nistā° C °caro tritālakam nistādetvā  
 ° patitah bo° B °tito bodhi° — 4<sup>3</sup>. C °pitāmahasimhabanu° BC °rājño tatra° B °ānāyitaṁ°  
 BC °taṁ sā dha°. — 4<sup>3</sup>. BC sā dhanu° C °tra laṁga nikshi° BC °pto yo ça°. — 5<sup>1</sup>. B  
 °knoti | evaṁ dha° C °knoti ca evaṁ dha° tuṁ sāretuṁ taṁ dha° B °tuṁ sāretu taṁ  
 dhanu°. — 5<sup>2</sup>. C °dhanuṁ ha° na vijñāpito na ca caknoti pūrayituṁ kvacit | B °na vijñāsi°  
 caknoti kvacit pū°.

6. B °hi vijñāsi° C °hi vijñāpitaṁ na keciṣṣa° B °na kvaciṣṣa°. — 7. B °hi vijñāsi° C  
 °sitaṁ lichavikumāre pi ji° B °hi pi vijñāsitaṁ || a° BC °anyepihi kumārehi vi(C °ji)jñā-  
 sitaṁ na koci ça(C °kecit ça)kno°. — 9<sup>1</sup>. BC °hitaṁ pitā°. — 9<sup>2</sup>. B °lyena pūretvā pu-  
 jitaṁ tasya° C °lyena pūjayitvā pūjitaṁ | . — 10. C °pūrayantasya sa° bdena jijñāsitaṁ de°  
 BC °muktaṁ cai°.

11. BC caiva(C °vaṁ) saptatālo bo° C °naikaṁçareṇa nistādetvā sāpi bheri nistāditā  
 bheri nistāditā | bheri nistādetvā rasā° B °ditā | bheri nistādetvā rasātaraṁ praviṣṭo deva°.  
 — 13. B °vyaṁ suku° C °vyaṁ kusumavarsha oṣṣiṣṭaṁ | B °sṣṭaṁ ku°. — 14. C taṁ  
 kumā° B °sya varaparā° tra gatiṁgato° C °ddhiyena jñānena sarveçakya° BC °vṛittāḥ  
 sula°. — 15. C °rājño çuddho° B °nasya | yasya a° C °ayaṁ sadṛi° tpano yadā° B °tpa-  
 nno yadā°.

17. C °tṭapraladhiarmacakras tadā || etaṁ°.

रधर्मचक्रो तदा एतं प्रकरणं भिच्चुमि श्रुतं ॥ भिच्चु भगवन्तमाहन्सुः । भगवता चिरप्रणष्टा शाक्यमुष्टिं ज्ञाता ॥ भगवानाह । न भिच्चो एतरहिं येव मये चिरप्रणष्टा शाक्यमुष्टिं ज्ञाता । अन्यदापि मये चिरप्रणष्टा शाक्यमुष्टिं ज्ञाता ॥ भगवानाह ॥

भूतपूर्वं भिच्चो अतीतमध्वाने नगरे वाराणसी काश्रिजनपदे ब्रह्मदत्तो नाम 5 राजा राज्यं कारयति । निहतप्रत्यर्थिको निहतप्रत्यभिचो सुनिगृहीतजनपदो दानसंविभागशीलो कृतपुण्यो महेशाख्यो महाबली महाकोशी महावाहनो । तस्य तं राज्यं ऋद्धं च स्कीतं च चेमं च सुभिक्षं च आकीर्णजनमनुष्यं च ॥ तस्य राज्ञो पुरोहितो ब्रह्मायुः नाम त्रयाणां वेदानां पारगो सनिर्घष्टकैटभानां इतिहासपंचमानां अक्षरपदत्वाकरणे अनल्पको । सो यमाचार्यः कुशलो ब्राह्मणवेदेषु पि शा- 10 स्त्रेषु दानसंविभागशीलो [124<sup>१</sup>] दश कुशलकर्मपथां समादाय वर्तति ॥ तस्य पुत्रो धर्मपालो नाम माणवको ॥ तस्य ब्रह्मायुस्स भवति । समयो मम पुत्रस्स धर्मपालस्स वेदानि अधीयितुं न चैष युक्तो मम सकाशातो वेदानि अधीतुं । पितृविश्र-क्षेणापि नाधीष्यति गुहकुले न दास्यामि ॥ अयमपि ब्राह्मणो वेदपारगो अनु-हिमवन्ते आश्रमे पंच वटुकशतानि वेदां वाचेति । तेन सो धर्मपालो तस्य 15 ब्राह्मणस्य अनुपरीक्षो वेदानध्यापेहीति ॥

तस्यापि दानि आश्रमस्य अविदूरे महानुदकह्रदो तत्र च उदकह्रदे उदकरा-क्षसो प्रतिवसति पुनर्पुनः जनं स्तपयन्तं मारेति ॥ सो धर्मपालो माणवको तर्हि उदकह्रदे पुनर्पुनः स्नापयति ॥ तस्य ब्राह्मणस्य भवति ॥ अत्र उदकह्रदे उदकरा-क्षसो प्रतिवसति पुनःपुनर्मुन्यां मारेति एषो च धर्मपालो पुरोहितपुत्रो तत्र उद- 20

1<sup>1</sup>. BC °m āhatsuh | . — 1<sup>2</sup>. C °pranashṭā°. — 2<sup>1</sup>. C °etarañhi evaṃ maye cirapranashtā cākya munimushṭi° B °pranashṭā° C °jñātāḥ anya°. — 2<sup>2</sup>. C °cirapranashtā° C °jñātāḥ || . — 5. BC °de tahiṃ bra°.

6. BC °hataprartyarthi° B °koṣa mahāvāhano tasya°. — 7. B °shyaṃ ca tasya°. — 8. BC °rājñā pu° C °hmāyur nāma° BC °rghanṭhakai° vyākaraṇa analpako sva°. — 10. BC svayam ācā° C °cāryo kuṣalo brāṇave° streshu pi dāna° kuṣalāṃ karma° B °vartteti | .

11. BC °vako tasya°. — 12<sup>1</sup>. BC °vati sama°. — 12<sup>2</sup>. C °pālo vedāni adhituṃ na cai° B °pāla vedāni adhiṃ° C °ṭato vaidāna a° BC °adhituṃ | . — 13. B °visṛimble° C °vijri-mbhenāpi (?)° BC °pi adhiṣhyati gurukulā nan dasyāmi(C °syāpi) aya°. — 14. C ayam āpi brā° BC °go atra hima° B °dāṃ vārenti | C °dāṃ vācyanti | . — 15. C °anupavitto vedāni dhyāyeti | B °vedānāṃ dhyāyehiti | .

17. BC °sya atidūre° B °mahārudakahrado tatra° de udakārāksha° BC °kshasa pra° C °jano snapa°. — 18. C °snāpayi | B °yati tasya°. — 19<sup>1</sup>. C °vati sarpunar agra udakahra°. — 19<sup>2</sup>. B °sati | punahpu° C °sati | sa punaḥ manushyā mā° BC °reti || esho° BC °tatra tatra u°.



कहदे स्नापयति । सचे दानि तच स्नायन्तो उदकराचसेन खज्जिय पुरोहितो  
अस्माकं अपरितुष्टो भवेय किं तुम्हेहि उदकहृदातो न वारितो ॥ सो दानि तेन  
उपाध्यायेन धर्मपालो माणवको शब्दापितो उच्यति ॥ मा अत्र उदकहृदे स्ना-  
याहि अत्र उदकहृदे राचसो दाहणो प्रतिवसति । मा तेन उदकराचसेन खज्जि-  
5 यसि ॥ तच च उदकहृदे महेशाख्यो नागो प्रतिवसति महापरिवारो तस्स च  
नागराजो पुत्रो धर्मपालेन माणवकेन सार्धं प्रीणयति कथासमुल्लापेन रमति ।  
तेन सो माणवको नागभवनात् तारितो ॥ तेन माणवकेन सार्धं सो नागकुमारो  
कथासमुल्लापेन रमति तच च नागभवने धर्मपालो माणवको दश कुशलां कर्मपथां  
देशयति ॥ अपरो च माणवको धर्मपालस्स समवयो सदृशो च यामान्तरं तेन  
10 मार्गेण गच्छन्तो तहिं उदकहृदे उदके स्नायते । सो तेन उदकराचसेन मारितो  
तहिं उदकहृदे अर्धखादितको भवन्तो अपरेण माणवकेन दृष्टो ॥ तेन आश्रमं  
गत्वा उपाध्यायस्स आरोचितं धर्मपालो उदकराचसेन स्नायितो ति ॥ सो ब्राह्मणो  
सर्वेहि तेहि पंचहि वटुकशतेहि सार्धं तं उदकहृदं गतो पश्नति च तं माणवकं उद-  
कराचसेन अर्धखादितकं भवन्तं । तेहि तं दृष्ट्वा सर्वेहि रावो मु<sup>[124<sup>b</sup>]</sup>क्तो ॥ तेहि  
15 ततो उदकातो उत्तिपित्वा काष्ठानि समावर्तयित्वा ध्यायितो ॥ तानि अस्त्रीनि  
घटके कृत्वा सपरिवारो वाराणसीं गतो ब्रह्मायुस्स मूले । अश्रुकण्ठो बद्धुखो  
ब्रह्मायुष्य उपसंक्रमित्वा आह ॥ स धर्मपालो उदकराचसेन मारितो । इमानि  
अस्त्रीनि ॥ ब्रह्मायु ब्राह्मणं आह ॥ नास्ति एतन्ति धर्मपालो दहरो कुमारो  
नापि अस्माकं कुले दहरो मृतपूर्वा ॥ सो दानि ब्रह्मायुर्ब्राह्मणो तं धर्मपालस्स  
20 उपाध्यायं गाथाय अद्यभाषसि ॥

1. BC so dāni tatra° BC °jjeya | puro° C °hitaputro asmā° veyā | kiṃ tudehi u° B °rito so°. — 2. B so dāni | tena° B °ṇabāpica u° C °ṇabāpiya u°. — 3. C °atra udakārā-kshaso°. — 4. C pādenodakārā° B °kharjijishyasi | . — 5. C °hāpativāro° C °sārdha pri-tayati | ka° B °rddham priyati | ka°.

7<sup>1</sup>. BC °gabhavanato tānito te(C °ni te)na mā°. — 7<sup>2</sup>. C °llāppena rapati ta° B °pena ramāṇi tatra°. — 9. BC °dhamapālasya° C °mavayaṇi sadṛi° B °grāmāntaraṇi° C °mānta-rau tena mārgena gacchanto || ta° B °de udakāyo snāyante | . — 10. C °plavato apareṇa vāṇava° BC °sṭho te°.

11. C tenācra° BC °sya aroci° C °sena khāditi | . — 12. C °tehi ye āhi vaṭu° B °ca-tehi sarvaṇi taṇi u° C °rdham te udakahradaṇi gato daṇṇati° C °vakaṇi udakahradena khā-yitaṇi plavantaṇi | B °takaṇi pravantaṇi | . — 14<sup>1</sup>. B °kto tehi°. — 14<sup>2</sup>. C tehiṃ ta° BC °kāto ukshipitvā° B °kāshṭāni° B °dhyāyito tāni°. — 15. BC °asthina gha° C °ṇasiṇi gaṭo | bra° BC °mūle a°.

16. B aṇṇi kaṇṭhā rudanmukhā bra° C °hmāyuh upa°. — 17<sup>2</sup>. C °asthina || . — 18<sup>2</sup>. BC °pālo ramati daharo kumā° C °le kvacid daharā mṛitapūrvāṇi | . — 19. B °upādhyā-yaṇi°.

प्राणं न हिसेय नदिन्नमादिचे  
 पापं च कर्म मनसापि न चरेत् ।  
 सर्वे अनार्ज परिवर्ज्यायः  
 तस्मा हि अस्माद्दहरो न मृष्यति ॥  
 न च मो कदाचिदस्ति क्रोधो  
 न चापि क्रुधाम वयं कदाचित् ।  
 क्रुधे पि नो चापि करोम कोपं  
 तस्मा हि अस्माद्दहरो न मृष्यति ॥  
 शृणोम धर्म असतां सतां च  
 नो चापि धर्म असतां रोचयाम ।  
 असतां हि त्वसतां रोचयामः  
 तस्मा हि अस्माद्दहरो न मृष्यति ॥  
 ददाम दाना बहुशो बहुनि  
 नो चापि नो अप्रियो याचमानो ।  
 दत्त्वा च दाना ननुतप्यमाणा  
 तस्मा हि अस्माद्दहरो न मृष्यति ॥  
 ये ब्राह्मणा अवशशीलवन्तो  
 घोषेयिणो याचनका उपेन्ति ।  
 प्रियं मो तेषां अवशदर्शनं च  
 तस्मा हि अस्माद्दहरो न मृष्यति ॥  
 ये ब्राह्मणा अवशशीलवन्तो

5

10

15

20

1. C °hiṃsaya mādinnaḥ mā pápaṃ B °seya nādinnaṃ ādiyeṇa | pañca karmakāṃ  
 mana°. — 3. B °yāmaḥ || tasmā hi asmākaṃ da° C °smā hi asyāṃ da° BC °mṛiyati | . —  
 5. C na ca to yadā asti° B °mo yadā asti° BC °dho na vāpi kru°.

7. B kruddho pi no cá C °ddhe pi na cá BC °karosi ko° B °koyāṃ(?) ta° BC °asmā-  
 kaṃ daharo na mṛiyati || . — 9. B çṛipoma dharmāṃ asatāṃ rocayāma asa° C °no cápi  
 dharmāṃ asatāṃ satām ārayāma | .

11. C asatāṃ hi tvasatāṃ ro° B asatīhitvasatāṃ rocayāmaḥ | ta° A asatībi tvasatāṃ  
 roca° BC °asmākaṃ dāha° BC °mṛiyati || . — 13. BC °ma dānaṃ bahuço(B °so) bahú°  
 B °no vácino apriyo vacamāno | C °no cápi vā cápi apri° mānaḥ | . — 15. BC datvá ca°  
 B °dānānuta° C °dānā upatapyamátā ta° BC °asmākaṃ daharā(C °ro) na mṛi° BC °mṛi-  
 yati || .

17. C °hmaṇo çra° vanto gho° BC °ghoshashīṇo° C °upenti | yavāpi ma yācanakā u°.  
 — 19. B priyaṃ so teshāṃ B °asmākaṃ daharo na mṛiyati | .

21. B °çramaṇaçi° caranti tam anna°.

घोषेषिणो याचनका चरन्ति ।

तानन्नपानैरमितर्पयामः

तस्मा हि अस्माद्दहरो न मृष्यते ॥

ये चापि मो याचनका उपेन्ति

5 अन्वा अनाथा कृपणा अनायकाः ।

तानन्नपानैरमितर्पयामः

तस्मा हि अस्माद्दहरो न मृष्यते ॥

वयं च भार्या अनतिक्रमामो

भार्या पि अस्मान्न अतिक्रमाति ।

10 ततो वयं धर्मचर्यं चरामः

तस्मा हि अस्माद्दहरो न मृष्यति ॥

यो जायते सो भवते सुशीलो

सुसंयतो सुव्रतो ऋजुभूतः ।

अध्यापको भोति समाप्तपादः

15 तस्मा हि अस्माद्दहरो न मृष्यति ॥

माता पिता भगिनी भ्रातरो च

ये चापि ज्ञातयो अनन्यपक्षिका ।

चराम धर्मं परलोकहेतोः

तस्मा हि अस्माद्दहरो न मृष्यति ॥

20 माता पिता भगिनी भ्रातरो च

ये च कुलप्रेष्यकरा भवन्ति ।

चराम धर्मं परलोकदर्शी

तस्मा हि अस्माद्दहरो न मृष्यति ॥

धर्मो हि वै रक्षति धर्मचारिं

4. B ye cāpi me yā° C yavāpi ma yāca° nā va yācakāḥ ॥ B °ṇa ca nāyakāḥ tāñn anna°.

6. C tāñn annapānaḥ abhi° smākañ daharo na mṛiyati | B °mriyate ॥ . — 8. C °ca bhā-  
ryā anatiḍgameya bhāryā pi asmān atikramāni | . — 10. C °yañ dhamacarehi loke tasmā hi  
asmākañ dāha° BC °mṛiyati ॥ .

12. C °vratato ṛijūbhūtaḥ | . — 14. C °ptashadaḥ ॥ asmā hi asmān dāha° B °ptapadaḥ  
asmā hi° BC °mṛiyati ॥ .

16. C °bhagini bhrātare ca ye° BC °yo anyapakshikāñ | . — 18. C °dharmāñ pa°  
hi asmān dāha° B °hi tasmād da° BC °mṛiyati ॥ . — 20. C °bhagini bhrā° prekshakarā°.

22. C °asmān dāha° BC °mṛiyati ॥ . — 24. B dharmā bhi vai ra° C dharmā hi vai ra°  
cāri cha° B °riñ cchatrañ mahantañ patha va°.

क्वचं महन्तं यथ वर्षकाले ।  
 एषो नृशंसो धर्मे सु[१२५]चीर्णे  
 न दुर्गतिं गच्छति धर्मचारी ॥  
 अधर्मचारी हि नरो प्रमत्तो  
 यां यां गतिं गच्छति अधर्मचारी ।  
 सो नं अधर्मो चरितो हनाति  
 सामं गृहीतो यथ कृष्णसर्पो ॥  
 न हि धर्मो अधर्मो च उभौ समविपाकिनौ ।  
 अधर्मो निरयं नेति धर्मो प्रापेति स्वर्गतिं ॥  
 धर्मो हि वै रक्षति धर्मचारिं  
 क्वचं महन्तं यथ वर्षकाले ।  
 धर्मेण गुप्तो मम धर्मपालो  
 अन्यस्य अस्त्रीनि सुखी कुमारो ॥

5

10

सो ब्राह्मणो सपरिवारो भोजयित्वा ब्रह्मायुना ब्राह्मणेन विसर्जितो सो च ब्रा-  
 ह्मणो आश्रमं गतो धर्मपालं च माणवकं तर्हि आश्रमे पश्यति । ते दानि सर्वे 15  
 विस्मिता सुष्टु पुरोहितेन ज्ञातं ॥

भगवानाह ॥ स्वात्खलु पुनर्भिचवः युष्माकमेवमस्यादन्यः स तेन कालेन तेन  
 समयेन ब्रह्मायुर्नाम ब्राह्मणो अभूषि । न खल्वेतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः ।  
 अहं भिचवः तेन कालेन तेन समयेन ब्रह्मायुर्नाम ब्राह्मणः ॥ स्वात्खलु पुनर्भिचवो  
 युष्माकमेवमस्यादन्यः स तेन कालेन तेन समयेन ब्रह्मायुस्य ब्राह्मणस्य धर्मपालो 20  
 नाम पुत्रो अभूषि । नैतदेवं द्रष्टव्यं । एष राज्ञो तेन कालेन तेन समयेन ब्र-

2. BC °nusañño dha° C °dhana me sukīrṇe° B °cīrṇa na du °cchanti° C °cārīṇ | .

— 4. C adharmacārīṇ naro pramatto yo yāṇ gachati | adharmacārīṇ | .

6. BC se nam a ° nāti so mañ grī° C °sarpān | . — 8. B °adhamo ca u° C °pākanau  
BC °nau a°. — 9. C °niraye neti dhamo popeti sva°. — 10. C °chatraṇ hi ma° B °ya-  
thā va°.

12. B °sya asthīni sakkhā kumāro so brā° C °sthīni sakkhā kumāro | . — 14. C °brahmā-  
yur nāma brā° B °vivarjito° C °visajjito | so ca° C °gataḥ dharmapāraṇ ca mā° BC °ṇa-  
vakaṇ ca tahiṇ° B °hiṇ | ā° C °ṇamaṇ pa° B °ṇyati te dā°. — 15. B °sarvo vismito su°  
C °sarva vi ° sṭu purahitena°.

17². BC °kshavaḥ eva°. — 18¹. C °drashtāṇ | B °drashtbhavyaṇ | . — 18². C tat vasya  
hetor ahaṇ°. — 19¹. C °brāhmaṇo abhūshi | . — 19². B khāt khalu C °t khalu bhiksha°  
B °shmakāṇ eva°.

21². C esho rā°.

ह्यायुख धर्मपालो नाम पुत्रो अभूषि । तदापि एषो मया ज्ञातो एतरहिं पि  
मया चिरप्रनष्टा शाकियमुष्टिः ज्ञाता ॥

इति श्रीधर्मपालस्य जातकं समाप्तं ॥

भिच्चू भगवन्तं आहन्सुः ॥ दूरं भगवतो इषु चिप्तं ॥ भगवानाह ॥ न भि-  
5 चवः एतरहिं एव मये दूरं इषु चिप्तं ॥ अन्यदापि भगवन् ॥ भगवानाह ॥  
अन्यदापि हि भिच्चवो ॥

भूतपूर्वं भिच्चवो अतीतमध्वानं नगरे वाराणसी काशिवनपदे राजा राज्यं का-  
रयति महाबलो महाकोशो महाबाह्वो कृतपुण्यो महेशाख्यो । तस्य दानि वि-  
स्तीर्णं राज्यं यावत्तच्चशिलां समाप्तापयति ॥ सो कनीयसं भ्रातरं राज्ये प्रतिष्ठा-  
10 पयित्वा वाराणस्या तच्चशिलायां आगतो ॥ सो दानि तच्चशिलायां वसति ।  
अन्येन च राज्ञा वाराणसेयो चतुरङ्गेन बलकायेन वेष्टितो ॥ तस्य तेन भ्रातरेण  
वाराणसीतो तच्चशिलां दूतो प्रेषितो । आगच्छाहि इमो हं परचक्रेण उपबद्धो ॥  
तेन राज्ञा तच्चशिलायां स्थितेन दूतानां [125<sup>b</sup>] सकाशातो श्रुत्वा भूर्जसिं तस्य  
राज्ञो येन वाराणसेयो वेष्टितो नामं लिखित्वा तं भूर्जं काण्डे परिवेष्टित्वा सूत्रेण  
15 सुनद्धं कृत्वा वाराणसीं चिप्तं ॥ सो काण्डो तस्य राज्ञो पादमूले स्थित्वा पाद-  
फलकं खण्डखण्डीकृतं । सो राजा तस्य पुरुषस्य च विस्मितो । अहो उत्साहो  
च मुष्टिसंभवो च यच्च नाम वाराणस्यां स्थितेन काण्डं चिप्तं । इमं एवं दूरमा-  
गतो मम पादमूले फलके निपतितो इत्थं तेन अहं न हतो ॥ तेन राज्ञा ततः का-  
ण्डातो मुंचित्वा तं भूर्जं वाचितं तच्च च भूर्जे एवं लिखितं ॥

1. BC °rahiṃ mayā(C °ye) cirapranashto cākiyamushtīḥ jñātā ॥ . — 3. C °çrimahā-  
vastuavadāne dharma°. — 4<sup>1</sup>. C bhikṣur bhaga° hatsuḥ | B °āhamānsuḥ ॥ . — 4<sup>2</sup>. C °vatā  
ishu°. — 4<sup>3</sup>. C °kshavo eta ° evaṃ maye° BC °dūre ishu° B °ptaṃ anya°. — 5<sup>1</sup>. B °ga-  
vān ॥ .

6. C °dāpi bhikṣavaḥ bhū°. — 7. C °dhvāne nagare° B °yati | mahāba ° cākhyo tasya°. — 8. BC °çilā samā° C °yati ço kani°. — 9. C ço kaniya° B so kanikasam bhrā° BC  
°nasyaṃ takṣa° C °kṣaṣilām āgato | .

11<sup>1</sup>. B °nasye catu° C °nasiṃ catu° shtitā | . — 11<sup>2</sup>. BC °shito āga°. — 12. C āga-  
chāmi | ime sbaraca° B °hi ime me para°. — 13. B °bhūjjasmiṃ° BC °smim likhitvā tasya  
rājño° BC °rānasye vethitā tasya nāmāṃ likhitvā° B °bhūjja kaṇṭho pari° C °bhūrjja  
kaṇṭho parivedhitvā sutreṇa çodhanaṃ kṛtvā vārāṇāsi kṣiptaṃ ॥ . — 15. BC so kaṇṭho  
tasya°.

16<sup>1</sup>. BC °smito aho°. — 16<sup>2</sup>. B °mushṭhisaṃ°. — 17. B imam eva dū° BC °phalako  
ni° C °tenāhaṃ°. — 18. B °rājño tataḥ kaṇḍāto° B °bhūjjaṃ vā° C °vacitraṃ | tatra° B  
°bhūjje evaṃ°.

एषो ते तच्चशिक्षायां स्थितो पादफलखण्डणो ।

यदि सि न मरितुकामो ओसक मम राज्यतो ॥

सो दानि भूयस्या माचया भीतो चसो । अहं जानामि वाराणसीतो अयं शरो  
आगतो ति । तेनाहं विस्मयं प्राप्तो । अयं च तच्चशिक्षायां स्थितेन चिप्तो ॥  
सो तच्चैव स्थाने देवशरस्य देवकुलं कृत्वा तं शरं देवकुले प्रतिष्ठापित्वा पूजासत्कारं 5  
कृत्वा सो प्रकान्तो ॥

भगवानाह ॥ स्यात्खलु पुनर्भिचवः युष्माकमेवमस्यादन्यः स तेन कालेन तेन  
समयेन काशिराजा अभूषि येन तच्चशिक्षायां स्थितेन वाराणसीं काण्डं चिप्तं ।  
न खल्वेतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । अहं सो भिचवो तेन कालेन तेन समयेन  
काशिराजा अभूषि । तदापि मया दूरं शरो चिप्तो एतरहिं पि मया शरो दूरं 10  
चिप्तो ॥

इति श्रीशरचेपयं जातकं समाप्तं ॥

भिचू भगवन्तमाह्वुः ॥ कथं भगवतो यशोधरा शिल्येन लब्धा ॥ भगवा-  
नाह ॥ न भिचवो इदानीं एव मया यशोधरा शिल्येन लब्धा अन्यदापि मया  
यशोधरा शिल्येन लब्धा ॥ भिचू आह्वुः ॥ अन्यदापि भगवन् ॥ भगवानाह ॥ 15  
अन्यदापि भिचवः ॥

भूतपूर्वं भिचवो अतीतमध्वावं मिथिलाया अर्धयोजनं यवकच्छकं नाम यामं ।  
तस्य यवकच्छकस्य वाह्येन एकं कर्मरयामं ॥ तर्हि कर्मरयामिकस्य धीता  
अमरा नाम प्रासादिका दर्शनीया च पण्डिता प्रतिमानसंपन्ना च ॥ यवकच्छक-  
यामिकस्य महौषधी नाम पुत्रो प्रासादिको दर्शनीयो कृतपुण्यो महेशाख्यो । तेन 20  
चेचारस्यं अखन्नेन अमरा कर्मरदारिका दृष्टा भक्तमादाय गच्छन्ती ॥ तां

1. C °pādamūle phalakhaṇḍāṁ kshiptaṁ imam evaṁ dūraṁ āgato | pādāmūlakhaṇḍā  
desi | yadi° B °khaṇḍāṁ demi ॥ . — 2. C °rituṁ kāmah | oçakta ma° B °osakta ma°.

— 3<sup>1</sup>. B °traya bhanto trasto ahaṁ°. — 3<sup>2</sup>. C °jānāmo vārāṇasīto a °gateti | . —

4<sup>1</sup>. B tenahaṁ vi °pto ayaṁ° C °vismīto prāptaḥ | . — 4<sup>2</sup>. BC °sthitvā tena kshipto so  
(C sā)°. — 5. C °sā tatraivaṁ sthāne takshaṇḍīlasya devaku° C °tākāraṁ kṛtvā prakānto ॥ .

7<sup>2</sup>. C °syād anyo sa te° B °bhūshi | yena° C °bhūshi | tadāpi mayā° B °ptaṁ na kha°.

— 10. C tadāpi mayā dūraṁ çaro kshiptaḥ etaraṁbhiṁ pi maye çaraṁ dūre kshiptaṁ ॥ .

12. C °ṣṛīmahāvastuavadāne çarakshepaṇajā°. — 13<sup>1</sup>. C bhikshur bha° hatsuḥ | B °nsuḥ  
ka°. — 14. C bhi° BC °niṁ evaṁ ma° C °dāpi ma° na labdhāḥ ॥ . — 15<sup>1</sup>. BC bhikshu ā°.

16. BC °vaḥ bhū°. — 17. C °dhvāne timilāyām arddha° B °lāyām arddha°. —

18<sup>1</sup>. B °sya bāhyena kaṁ karmā° C °hyena karmāarakagrā° BC °grāmaṁ ta°. — 18<sup>2</sup>. C °rmāarakagrāmi° BC °kasya amarā° B °paṇṭhipratihārasampannā°. — 19. BC °çākhyo tena°.

— 20. B tena kshatrā° C °nyam aṇvanto tena° karmāarakadārikā dṛṣṭvā bha° chati | .

21. BC °echati bha°.

महीषधो पृच्छति ॥ भद्रे का नाम त्वं किन्ते नाम ॥ अमरा आह ॥ येनत-  
थाग<sup>[126<sup>a</sup>]</sup>तं नाम ॥ महीषधो आह ॥ भद्रे केषां त्वं ॥ सा आह ॥ येहि  
ओषिणो तेषामहं ॥ महीषधो आह ॥ भद्रे केन गच्छसि ॥ सा आह ॥ यच्छं  
तन गच्छामि ॥ महीषधो आह ॥ भद्रे कहिं गमि ॥ अमरा आह ॥ संश्रिता-  
यांतं तहिं गमि ॥ अथ खलु महीषधो अग्रपण्डितो अमरां कर्मारदारिकां गाथया  
अध्यभाषे ॥

अमरा नूनं ते नाम कर्मारस्यासि दारिका ।

चित्तेन भूतं प्रजानासि चेवं वो दक्षिणादिशि ॥

तस्या दानि दारिकाये च चयो व शीर्षो अक्षी च अंजिता वस्त्रा च शुद्धा चुद्राये  
10 च ख्यागूये घटिका हस्ते ॥ अथ खलु महीषधो अग्रपण्डितो अमरां कर्मारदा-  
रिकां गाथाये अध्यभाषे ॥

केन ते अंजितं शीर्षं केन अक्षी अंजिता च ते ।

वस्त्रा च केन ते शुद्धा ख्यागू चुद्रा च केन ते ॥

अथ खलु अमरा कर्मारदारिका महीषधं महाप्राज्ञं गाथाये अध्यभाषे ॥

15 सुतेला . . . . . शीर्षं अभ्रंजनं च लासकं ।

वस्त्रवस्त्रता शुद्धा ख्यागू चुद्रा च नोदको ॥

अथ खलु मिचवो महीषधो महाप्राज्ञो अमरां कर्मारदारिकां गाथया अध्य-  
भाषति ॥

यदि तं नूनं ते तैलं अंजनं चापि खोलिका ।

20 वस्त्रा च उत्सविका ते अत्ये देवेन वर्षिता ॥

1<sup>2</sup>. C °rān āha ॥ . — 1<sup>3</sup>. C °gataṃ me nāmabau°. — 2<sup>1</sup>. C °shadhar āha ॥ . —  
3<sup>4</sup>. B yohi oshi°. — 3<sup>1</sup>. B maushado°. — 3<sup>3</sup>. B sā āha ya°. — 3<sup>4</sup>. C ye chatraṃ°. —  
4<sup>1</sup>. B mahoshadho°. — 4<sup>2</sup>. C °kahiṃ gamishyasi | . — 4<sup>4</sup>. B saṃcīritāyāntan tahiṃ ga-  
miṃ ॥ C saṃcīritāyāntaṃ tahiṃ gamishyati ॥ . — 5. BC °karmāradārīkāṃ°.

7. BC °karmāraṇci dārike citte°. — 8. B °taṃ prajāsi BC °kshatro vā dakṣiṇe diṇe  
(B °ṇo) | . — 9. B tasya dāni° C tasya dānikāye° BC °trayo ca ṇi° C °rsho aḥi ca° B °drāye  
va gṛāgūye° C °yṛāgūpe gha°. — 10. C °shadho °gra°.

12. B kenātra parvate ṇi° C kenātra pañca cīrshakena anyujitāṃ ca te B °kena anyāṃ  
jitāṃ ca te | . — 13. B vastrā ca ke te ṇu° C °kena tena ṇu° B °ddha yvā(?)gu°. — 14. C  
°gāthayā a°. — 15. BC sutailāta ṇi° B °rshaṃ | a° BC °abhyāñjinam alāsanāṃ(C °nām | )  
va°.

16. B °avastratāṃ ṇu° C °avastratāṃ | ṇu° B °ddhā yvāgū(?)° C °nodakāṃ | . — 17. B  
C °vo madhaushadho° C °kamāradā°. — 19. C yadīdāṃ nū° B °laṃ añjanāṃ cā(?)° BC  
°loliko va°. — 20. C °vikā anye deve° B °kā alpa te de° BC °rshite | .

सा दानि कर्मारदारिका भक्तस्य रसकुण्डं पाण्डुराये शाटिकाये ओक्त्रं वर्षेण  
आदाय गच्छति ॥ अथ खलु महौषधो महाप्राज्ञो अमरां कर्मारदारिकां गा-  
थाये अर्धभाषति ॥

तुवं यमेतं हिमपाण्डरेण  
क्वत्रं कुण्डं हरसि जीवनाये ।  
पृच्छामि ते अमरे एतमर्थं  
कस्य तं भक्तं हरसि मनोज्ञे ॥

5

अथ खलु भिच्चवो अमरा कर्मारदारिका महौषधं महाप्राज्ञं गाथाये प्रत्यभाषे ॥

. . . . .  
. . . . . भक्तं हरामि पादपे ॥

10

अथ खलु भिच्चवो महौषधो महाप्राज्ञो अमरां कर्मारदारिकां गाथया प्रत्यभाषे ॥

पिता ते वर्षचिंशत्को नेलायको पितामहो ।  
दशवर्षासि जातीये एवं धारेमि दारिके ॥

महौषधो आह ॥

यस्मिं प्रवृत्त्ये दुःखिता ते माता भवति दुर्मता ।  
ते तं माता च मार्गते कहिं सो अमरे गतो ॥

15

अथ खलु भिच्चवः अमरा कर्मारदारिका महौषधं महाप्रा[126<sup>b</sup>]ज्ञं गाथया  
प्रत्यभाषे ॥

यच्च मृतास्य श्वसन्ति दग्धो च पुन दह्यति ।  
ज्ञातिभिर्वध्यते ज्ञातिस्तच्च मह्यं पिता गतो ॥

20

1. C °rasakundapāṇḍurāye° B °kuṇḍapāṇḍa° C °kāye ochaṃ varshe°. — 2. C °rām  
kamāradā° B °karmadā° C °gāthayā adhyabhāshe | . — 4. BC yaṃ etaṃ hima ° ṇacha-  
nnaṃ kutaṃ(C °to) harasi | jivamāne pri°.

6. C °chāmi amare jivamartha kasya° B °re evam artha kasya°. — 8. C °amarāṃ ka-  
rmāradārikāṃ mahau° BC °gāthayā pra°. — 9. BC saṃvatsariyo ca me° B °memi atha  
pariçaratkāra° C °memi | arthaṃ parisaraktārako° BC °ko pitā(C °tā |) mahi(C °ho) ākhyāsi  
tavelaṃ(C °daṃ) grāmika esho(C °shā) bhaktaṃ°.

11. C °kamāradārikāṃ°. — 12. BC °rshatri(C °tri)tako nelāyako pitānā(C pinā)maho  
da°. — 13. B darçavarshāti jā° BC °dhārehi dā°. — 15. BC asmiṃ prabhu(C °bhū)ste  
duḥ ° durmanā ca | .

16. C te taṃ mānyate taṃ ca mārga° B °mātā te taṃ ca mārga° BC °rgate tushtā  
ka°. — 17. C °kshavo amarāṃ ka° B °karmadāri° C °rikāṃ mahau° BC °gāthayā°. —

19. C °mṛitoç ca° BC °ca santi dugdhâç(C °gdho)ca punar da° B °dahyanti | . —

20. C °jñātubhiḥ badhya° B °bhir badhya° C °jñāti tatra° C °ganto || .



अथ खलु भिचवो महौषधो महाप्राज्ञो अमरां कर्मरदारिकां गाथया प्रत्यभाषे ॥

कर्मरभस्त्राः श्वसन्ति अंगारं पुन दह्यति ।  
लोहं लोहेन पीडिति कर्मरशालां पिता गतो ॥  
मार्गं पृच्छिता आख्याहि चेमं अकुटिलं ऋजुं ।  
अकण्टकं च नो भद्रे गंसामि यवकच्छकं ॥

5

अथ खलु भिचवो कर्मरदारिका महौषधं महाप्राज्ञं गाथया प्रत्यभाषे ॥

येन सप्ताभिरंगा च द्विगुणपलाशा च पादपाः ।  
येन अशेशि न तेन व्रजेसि न तेन अशेशि ॥

एषो मार्गो यवकच्छकस्य यदि पण्डितो सि जानाहि ॥ अथ खलु भिचवो महौ-  
षधो महाप्राज्ञो अमरां कर्मरदारिकां गाथाये प्रत्यभाषे ॥

यतो यवा कदाख्या च कोविदारा च फुल्लिता ।  
वामं मार्गं ग्रहेत्वान गच्छामि यवकच्छकं ॥

अथ खलु भिचवो अमरा कर्मरदारिका महौषधं महाप्राज्ञं गाथया प्रत्यभाषति ॥

गच्छ ब्राह्मण मार्गेण भक्तो तं भक्षयिष्यसि ।  
पितृहि पुत्रा सिध्दन्ति तेषां मासेन भोक्ष्यसि ॥

15

अथ खलु भिचवो महौषधो महाप्राज्ञो अमरां कर्मरदारिकां गाथया प्रत्यभाषे ॥

शुष्कं इन्धनं वेणूहि करीरं तत्र सिध्यति ।  
तेषां मासेन भोक्ष्यामि एष गंसामि वो गृहं ॥

1. B °shado mahā ° kām gāthāyā°. — 2. B karmāratrastāṣa santi° C °ravastrā ca santi° BC °punar dahyati ॥. — 3. C °henāti karmārasāraṁ pi° B °na pitteti kamālaṣa-  
lām° BC °gato mā°. — 4. B mārga pri° BC °chitākhyāhi° C °akutīlām riḥu a° B °lām . . . | . — 5. C akāmthakām° B akāṇthakām° BC °kaṁ ca na bha° B °gaṁsāpi ya°  
C °mi yakacha°.

6. BC °gāthāyā°. — 7. BC °ca duguṇava(C °pa)lā°. — 8. B yena aṣoṣina ° asesi | . —  
9°. C °karmārakadārikām gāthayā pra° B °gāthāyā pra°.

11. C yato yaṁ vā kadāyā ca ko° A °vā kathāyā ca ko° B °vā ka . āyā ca kocidārā° B °llitā ca | C °llitā cāmām°. — 12. B yāmaṁ mārga gra° C °yavachakām ॥. — 13. C °karmārakadā°. — 14. C °hmaṇa bhakto°. — 15. B pitṛiḥi° C °siddhyanti B °nti | te°  
C °mānasena°.

16. C °shadbau mahā ° rmārakadā°. — 17. BC ṣushkendhinaṁ ve° B °veṇuḥi kali-  
maṁ ta° C °veṇubhi kalilām ta°. — 18. BC °māse bho° B °kshyāmi | esha gaṁ-  
sami°.

अथ खलु भिच्चवो अमरा कर्मारदारिका महौषधं महाप्राज्ञं गायथा प्रत्यभाषति ॥

वस ब्राह्मण मो गृहे यच्चो यमच भेष्यति ।

माता मे देवराजेन महायज्ञं यजिष्यति ॥

अथ खलु भिच्चवो महौषधो महाप्राज्ञो अमरां कर्मारदारिकां गायथा प्रत्यभाषति ॥

मातु ते देवराजस्य यं यजितं यजिष्यति ।

तं यज्ञमनुभेष्यामि एष गंसामि ते गृहं ॥

अथ खलु भिच्चवो महौषधो महाप्राज्ञो अमरां कर्मारदारिकां मातापितृणां सकाशातो भार्यार्थं याचयति ॥ ते अमराये मातापितरा आहंसु ॥ न वयं दारिकामर्मारस्य ददाम ॥

महौषधो च भिच्चवो महाप्राज्ञो सर्वशिल्लेहि चमिच्चो । तस्य भवति ॥ किं कर्माराणां सर्वचूर्णकर्म । सूचीयो । कर्मारो यो शक्नोति सूचीं पि कर्तुं सो आचरियो ॥ महौषधेन कोश<sup>[127]</sup> प्रक्षिप्ता सूची कृता एकच कोशके सप्त सूचीयो प्रक्षिप्यन्ति । ते सर्वे अष्ट सूचीयो एका सूची भवन्ति । सापि एका अष्ट सूचीयो भवति ॥ महौषधो तां सूचीमादाय तं कर्मारयामं गतो विक्रिणितुं ॥ कर्मार-  
ग्रामिकस्य पथा गत्वा घोषेति ॥ सूचीं विक्रीया यस्य कार्यं स क्रिणातु ॥

निक्कट्टकच्छा सुद्धता तीच्छणाया वट्टयासिका ।

सूचीं कर्मारयामसिं विक्रीणामि विक्रीय मे ॥

1. B °lu bhivo a° C °rikām mahau°. — 2. B °ṇa mām grahe° C °ṇa mārgehe yajño° B °jño tra yatra ble°. — 3. B mātām me de° C mātāye de° hājajnañ jaji° B °yayishyati ॥ . — 4. C °haudhadho° C °tyabhāshe | .

6. C mātaran te de° B mātun te de° C °sya ajātitañ yajishyati | B °sya ajāyitam yayishyati | . — 7. C °yajñañ anu°. — 8. B °rthañ yācayeti | C °rthañ yācāyati | . — 9<sup>1</sup>. B °tarā ahañsu na va° C °āhatsuh | . — 9<sup>2</sup>. BC °dārikānām aka° C °dadāmaḥ ॥ .

11<sup>1</sup>. B °shadhasya bhi° C °shadhā ca bhikshavaḥ mahā° bhijñā tasya° B °jño tasya°. — 11<sup>3</sup>. C °karmārakānām sarvañ cūṛṇaṇāñ karmañ | . — 12<sup>1</sup>. BC suciyo ka°. — 12<sup>2</sup>. B karmārā na ṇa° C karmāñāñ na ṇa° pi katuñ so ācariyo | B °rttuñ sā ācariyo | . — 13. B °dhena kānaprakshiptā sū° C °prasapto sūcikṛitāḥ | e° kshipenti | . — 14<sup>1</sup>. C °sarvañ a sūci° B °ashṭha sū° BC °bhavati | . — 14<sup>2</sup>. C so pi ekā° B °eko a° BC °sūciyo (C °vo) ekā sūci bha°. — 15<sup>1</sup>. C °vikrīṇitūñ | . — 15<sup>2</sup>. C °sya samutthā gatvā° B °sya panthā ga° sheti sū°.

16. C sūci vikrame pāpasya kā° B °ryaṇ sā kri°. — 17. B nikkatacchā sakṛitā° C nirkkacchā sakṛitā° B °tā maṭṭayā° C °tā varttayāsikāñ | . — 18. C sūci kamācagrā° B °mārāgāmasmiñ C °kriṇāpi vikri°.

सा दारिका महीषधस्व शब्दं श्रुत्वा निर्धाविता । सा महीषधं गायया अध्-  
भाषे ॥

- अत्र शक्तीयो क्रियन्ति नाराचा अथ तोमरा ।  
इहैव तानि क्रियन्ति सूचीयो वडिशानि च ॥  
5 उन्नतको सि पुरुष अथवासि विचित्तको ।  
यो त्वं कर्मारग्रामस्मिं सूची क्रिणितुमिच्छसि ॥

अथ खलु महीषधो महाप्राज्ञो अमरां कर्मारदारिकां गायया प्रत्यभाषि ॥

- सूची कर्मारग्रामस्मिं विक्रेतव्या प्रजानता ।  
आचार्या एव जानन्ति कर्म सुकरदुष्करं ॥  
10 सचेत्ते मद्दे जानेया पिता सूची मया कृता ।  
स्वयं व मे प्रवारेया प्रत्तं ते च पितु वरं ॥

अथ खलु भिच्चो अमरा कर्मारदारिका पितरं गायया अध्भाषति ॥

इमं तात निशामेहि शिल्पको यथ भाषति ।  
कर्मारपुत्रो निपुणो कुशलो सूचिकारको ॥

- 15 अथ खलु भिच्चो अमराये कर्मारधीताये पिता तां सूचिं दृष्ट्वा विस्मयमापन्नो ॥  
सो तां धीतरमादाय महीषधं महाप्राज्ञं गायया अध्भाषति ॥

न मे श्रुता वा दृष्टा वा सूची एतादृशा मया ।  
तुष्टो स्मि एतेन कर्मेण इमां कन्यां ददामि ते ॥

1. C °haushasya ça° BC °rddhāvitaṁ | . — 3. BC atha çakti(C °kti)yo kriyanti nā-  
rāca || (B °caya | ) atha toma°. — 4. C °haivaṁ tā° B °va kriyanti° C °ciyo catrisamāni  
ca unma°. — 5. B utmattako° B °vicitakāyo | tvaṁ° C °vicitrakāyo | . — 6. C tvaṁ ka-  
rmāragrāmamasmiṁ sūci ketum i° B °ci ketum i°.

7. C °prājñah a ° bhāṣati sū°. — 8. C °prajāmatā || . — 9. B °evaṁ jā ° rmaṁ su-  
natudushkaraṁ | C °rmaṁ sūnatudushkaraṁ | . — 10. C sacet tenaivaṁrā jāneya pitāṁ  
sū° B °t te vadra jā° B °kṛtvā | .

11. B svayā ca me° C tvayā ca me° BC °pravāretvā pañca te ca° C °pituṁ va°. —  
12. C °marāṁ ka ° rikāṁ pi ° bhāṣhe || . — 13. C iman tāta niçamyatvā çi°. — 15. C °dhi-  
tāyo shitaṁ | taṁ sūci dṛi° B °pitā taṁ sūciṁ°.

16. C °tāṁ dhātara ° prājña gā°. — 17. BC °çrutāṁ vā dṛiṣṭāṁ vā sū° B °tādṛiçaṁ  
mayā | C °tādṛiçi mayā | . — 18. BC tushṭo smiṁ e° C °dāmi yaṁ | .

भगवानाह ॥ स्वात्खलु पुनर्मिच्चवः युष्माकमेवं अस्मादन्यः स तेन कालेन तेन समयेन महौषधो महाप्राज्ञो । न खल्वेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । अहं सो मिच्चवः तेन कालेन तेन समयेन महौषधो नाम अभूषि ॥ स्वात्खलु पुनः मिच्चवो युष्माकमेवमस्मादन्यस्स तेन कालेन तेन समयेन कर्मरग्रामिको अभूषि । न खल्वेतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । एष मिच्चवः महानामशाक्यो तेन कालेन तेन समयेन सो कर्मरग्रामिको अभूषि ॥ स्वात्खलु पुनर्मिच्चवर्युष्माकमेवमस्मादस्या सा तेन कालेन तेन समयेन अमरा नाम कर्मरग्रामिकधीता अभूषि । न खल्वेतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । एषा सा मिच्चवो यशोधरा तेन कालेन तेन समयेन कर्मरधीता अभूषि ॥ तदापि एषा मया शिल्येन लब्धा एतरहिं पि मया शिल्येन लब्धा ॥

समाप्तं अमराये कर्मरधीताये जातकं ॥

मिच्चू भगवन्तमाहन्सुः ॥ [127<sup>b</sup>] वीर्येण भगवता यशोधरा लब्धा ॥ भगवानाह ॥ न मिच्चवो एतरहिं एव मया यशोधरा वीर्येण लब्धा अन्यदापि मया एषा वीर्येण लब्धा ॥ मिच्चू भगवन्तमाहन्सुः ॥ अन्यदापि भगवन् ॥ भगवानाह ॥ अन्यदापि मिच्चवः ॥

भूतपूर्वं मिच्चवः अतीतमध्वाने वारवालिनगरे ब्राह्मणः त्रयाणां वेदानां पारगो सनिर्घण्टकैठभानां इतिहासपंचमानां अक्षरपदव्याकरणे कुशलो सो यं आचार्यो ब्राह्मणवेदेषु पंच माणवकशतानि वेदां मन्त्रां वाचयति ॥ तस्य दानि ब्राह्मणस्य शिरिर्नाम धीता प्रासादिका दर्शनीया परमाये शुभाये वर्षपुष्करताये समन्वा-

1<sup>2</sup>. C °shmākāṁ evam a° B °shmākāṁ evam a° C °samayena amarā karmāragrāmikā abhūshi | tat ka° (l. 5, *jusqu'à* °yena sā karmā°, l. 6) B °jño na kha°. — 2<sup>3</sup>. C °lena tena samahaushadho nāma mahāyojñoh bhūshi | . — 3. BC °shmākāṁ eva° C °d anyah so tena kā° yena amarā karmā° B °yena amarā nāma karmā° BC °grāmakadhitā abhūshi na kha°. — 5<sup>1</sup>. C °toḥ | eśhā sā° (l. 8). — 5<sup>2</sup>. C °kshavo mahā° yena sā karmāragrāmikā abhūshi | tat kasya hetoh | sa tena kālena tena samayena mahau° (l. 2, *jusqu'à* tat kasya hetoh, l. 5).

6. B °d anyah sa tena kā° shi na kha°. — 8<sup>2</sup>. B eśhā so bhi° BC °bhūshi(C °shi | ) na khalvetad evaṁ drashtavyaṁ ॥ — 9. C tat kasya hetoh | tadā° shā mayā ḥilpena labdhāḥ eta°.

11. C iti ḥṛimahāvastuavadāne amarāye karmārakadhit° kām samāptam ॥ — 12<sup>1</sup>. C bhi-kshu bha° hatsuḥ | . — 12<sup>2</sup>. C °bdhāḥ | . — 13. C °evaṁ mayā yaśodharā viryeṇa labdhāḥ ॥ B °bdhā bhi°. — 14<sup>1</sup>. C bhikshu bha° hatsuḥ | . — 15. C °kshavo bhū° B °kshavaḥ bhū°.

16. C °kshavo ati° ne vāravarinagare brāhmaṇo tra° C °sanighaṇṭha° ḥalo svayaṁ anavaro brā° B °ḥalo svayaṁ abalo brā°. — 18. C °ḥiri nāma° C °shkatāye samatvāgato | B shkaratāye sa°.

मता ॥ तस्मैदानि ब्राह्मणस्य समुद्रपट्टने यच्च कारयन्तेन याज्येन तस्य उपाध्या-  
यस्य प्रेषितं । स्वयं वागच्छे कंचिद्वा प्रेषेहि अर्थमात्रं ते दास्यामि ॥ सो तेषां  
पंचानां वटुकशतानामाह ॥ को वो च उत्सहति समुद्रपट्टनं गन्तुं अमुकस्य सार्ध-  
वाहस्य मूलं । यो गमिष्यति तस्य शिरिकां माणविकां दास्यामि ॥ तत्र माण-  
वको पण्डितो च उत्थानवन्तो च वीरियवन्तो च । तस्य तर्हि शिरिये अधिमात्रं  
5 प्रेमं । सो उत्सहितो उपाध्याय अहं गमिष्यामि ॥ सो तेन उपाध्यायेन लेखं  
दत्त्वा यानपात्रमब्रूहि विस्जिती ॥

सो अनुपूर्वेण समुद्रपट्टनं गतः । तेन तं लेखं तस्य सार्धवाहस्य उपनामितं ॥  
तेन सार्धवाहेन तमुपाध्यायस्य लेखं वाचेत्वा रत्नानि च हिरण्यसुवर्णं दत्त्वा विस्-  
जिती ॥ सो ततो पि समुद्रपट्टनातो यत्र काले यानपात्रे वारवालिं प्रस्थितो सो  
तेन यानपात्रेण अनुपूर्वेण वारवालिं आगतो । सो दानि ततः यानपात्रातो प्रति-  
नावं आब्रूहितीति । संमर्दे च समाने सा पोडलिका समुद्रे पतिता ॥ तस्य  
माणवस्य भवति । इयं मया ईदृशेन यत्नेन समुद्रपट्टनातो आनेत्वा इह प्रतिनावं  
आब्रूहेनेन समुद्रे पतिता ति । को अत्र उपायो भवेय येन एतं धनं लभेयं । ना-  
स्ति अन्यो उपायो नान्यत्र एतं समुद्रं उत्सिञ्चामि ॥ सो लोहवज्रकं तत्तत्कं आदाय  
15 समुद्रकूलमागतः । सो समुद्रकूले वज्रकं निक्षिपित्वा कच्छां बन्धति । समुद्रदे-  
वता च ब्राह्मणवेष्टेण उपसंक्रमित्वा आहन्तुः ॥ किमिदं ॥ माणव आह ॥ उ-

1. C °drapattane yajñakālaṁ tena yājñena tasya u° B °ṭṭane yajñe tena yā rājñena tasya  
u° BC °shitaṁ sva°. — 2<sup>1</sup>. B °kañvid vā pre° C °d vā pramehi° BC °mātrāṁ te°. —  
3. BC °utsaheti sa° B °mudrepattā° C °drapattanaṁ° BC °mūlaṁ yo ga°. — 4<sup>1</sup>. BC  
°shyati | ta° B °civikāṁ° C °cīrikāṁ°. — 4<sup>2</sup>. C °ṇḍito catthānavanto ca tasya° B °nto ca  
ta°. — 5. C °cīriye a° B °adhimātraṁ premaṁ so u° C °premaṁ.

6<sup>1</sup>. C sotsahito°. — 6<sup>2</sup>. C °tram ārūhiya vi°. — 8<sup>1</sup>. C °drapattanaṁ gato. — 8<sup>2</sup>. C  
tena khaṁ tasya°. — 9. C °hena upā° khaṁ vedhatvā ra° B °khaṁ vādheta° ra° C °ni  
va hira° BC °sarjitaṁ | . — 10. BC °drapattanāto yatra kālena yānapātre vāravāliṁ (C  
°vāriṁ) pra° C °so tena yānapātre vāravāriṁ prasthito | so tena yānapātreṇa vāravāriṁ  
āgato | .

11. C °tato yā°. — 12<sup>1</sup>. B sanmade ca saramāṇiye so poṭṭalikā° L sannaddhe ca ṇa-  
māṇiye sāmpoṭṭalikā° C sañmarde (?) ca ṇaramāṇiye sā yottarikā samu° titāḥ B °titā tasya°. —  
12<sup>2</sup>. C °ṇavakasya bha°. — 13. BC imaṁ mayā° BC °ruhante samu° titāni | . —  
14<sup>1</sup>. C ko aya upāyo bhavena yena° B °bhaveyaṁ | yena° BC °bhayaṁ nā°. — 14<sup>2</sup>. B nā-  
sti | a° C °tra evaṁ samudraṁ utsicāmi | B °usmicāmi | . — 15. C °havariddhakaṁ ta°  
gato samu° B °gataḥ so sa°.

16<sup>1</sup>. C °mudre ete vaddha° B °kule taddha°. — 16<sup>2</sup>. C °devatāṁ ca brā°. — 17<sup>1</sup>. BC  
°m idaṁ (C °daṁ | ) brā°. — 17<sup>2</sup>. BC brāhmaṇa āha | . — 17<sup>3</sup>. B unsicāmi° C unsi-  
vāni ma°.

त्सिचामि महोद्धिं ॥ ब्राह्मण आह ॥ महोद्धको न शक्यति उत्सिचितुं ॥ मा-  
णवो आह ॥

दीर्घा ब्रह्मा अहोरात्रा लोहवर्धं च तत्तकं ।  
दक्षस्य अप्रमत्तस्य न शिरी भवति दुर्लभा ॥

शृणोथ वीर्यं पुरुषोत्तमस्य 5  
ब[128<sup>a</sup>]लं च स्थामं च पराक्रमं च ।  
यं माणवोऽपि पुरिमासु जातिषु  
एतस्य अर्थे अवतीर्णो सागरं ॥  
तदा मणिं तस्य प्रणष्टमासीत्  
सो व बभूवै क्षपयिष्य सागरं । 10  
करोष्य यत्नं यं मणिं लभेयं  
मा अनपेक्षी दुःखिता भविष्य ॥  
सुवर्णनागासुरयक्षराक्षसा  
क्ष्मा अभू चानि समुद्रमध्ये ।  
यथा च मेघानि समाकुलानि 15  
निनादनिर्घोषं विनिश्चरन्ति ॥  
अथ देवता उगमि सागरातो  
संचस्ता व्यवलोकयति चतुर्दिशं ।  
सा उद्दसासि माणवमुत्सहन्तं  
उत्सिञ्चितुं क्षपयितुं च सागरं ॥ 20  
सा उत्तरित्वा पुरतो तमब्रवीत्  
किं माणव मार्गसि सागरातो ।

12. BC mahāuda(C °du)ko na śikṣiṣya(C °kṣiṣhyi) unsicituṁ ॥ . — 3. BC °rghā  
brāhme a° C °rātro lo° B °taddhakam da° C °tadvadam da°. — 4. B dakṣiṣya | apra° C  
dakṣiṣya a ° ttasva na cī° B °vati | durlabhā cī° C °dullabhā°. — 5. C °virya puru°.

7. C °mānavādi pu° B °ṇavāpi purimāṁsu jātiṣu | etasyārtho° C °tasyadarthe° BC °ti-  
rṇṇa sāgarām | . — 9. B etasya maṇi° C etasya prañitasya pra° BC °so vā ca bhāshe °  
sāgarām | yā°.

11. BC yā(C pā)niyāmadhye karontu(C °nti) ya° C °yatnam maṇi labheyaṁ āpekṣi  
duḥ° B °maṇi labheyaṁ ma (ou mā) | āpekṣi°. — 13. C °bhū yām sa° BC °dhye me-  
ghāni°. — 15. C °kulām nirnādhagho° B °ccaramti | .

17. C °tā udgami sāgarānto sam° B °yati ca catu°. — 19. B sā uddasāsi mā° C sā  
ardaśāmi mā° BC °ṇavam utsahi kṣha° B °kṣhapituṁ sāgarām | .

21. BC so utta° C °va mārgemi sā°.

आस्वाहि अस्माकं वयं अपि अनु-  
 दास्याम मापद्य विहन्यमानः ॥  
 मणी मम देवते अत्र नष्टो  
 सो हं गवेषामि महासमुद्रे ।  
 आपं क्षपित्वान मणिं लभेयं  
 तत्सार्धमुत्तिं च महासमुद्रं ॥  
 बह्वनि बालानि चरन्ति लोके  
 अर्थे च धर्मेषु च विप्रमूढा ।  
 तुवं पि भो परमबुद्धि माणव  
 यं दुर्लभं लोकि तुवं गवेषसि ॥  
 अशीति पूगा चतुरो च वारिणो  
 निर्याति यस्यापि न तेन ज्ञायति ।  
 हेष्टा च तोयस्य अनन्तपाणी  
 कथं तुवं उत्सहसे क्षपेतुं ॥  
 उपेन्ति यत्र बहवो स्रवन्तियो  
 वृष्टि अनन्ता प्रपतन्ति सागरौ ।  
 आवासमूतो च महर्द्धिकानां  
 कथं तु उत्सर्यति धर्मशास्त्रं ॥  
 यस्त्वं अकर्म कुरुषे दुर्बुद्धिः  
 सखिन्नगात्रो नचिरेण भेषसि ।  
 तडागमात्रं न प्रभोसि शेषितुं  
 न एव तुह्यं प्रतिरूपं माणवा ॥

1. B °smāka va° BC °vayam api° B °syāma nopadyahi vi° C °nyamāno | B °naḥ maṇi ma°. — 3. B maṇi mama de° C maṇi maya de° C °nashṭam so haṁ gaveshyāmi°. —

5. BC āpam kshipitvā° B °unsici ma° C °unsiciṁ ma°.

7. C °vālāvi(?) ou °ni) cara° ke artha na dha° mūdho | B °loke ca dha° mūdhe | . —

9. B bhuvaṁ° C tuvaṁ vi bho pa° ṇavaḥ yaṁ dullabham loka bhavaṁ gave° B °loki bhuvaṁ ga°.

11. B asiti pūga ca° C aṇiti puṁgava catu° BC °ture ca vā° C °ryādhi pasyā° B °ryāyi(ou °pi?) ya° C °yati ha°. — 13. C hastauvatāryya ana° B heshṭova to° pāni katham bhuvaṁ° C °tham ca tvaṁ tam u° B °kshapitum | . — 15. C °vo ṇava° sṭi nantā ca pra°.

17. BC °sabbhūto(B °tā) ma° C °katham ca utsahati dha° B °dhamaçāstraṁ | . —

19. B °akarme ku° C °bheshyaṁti | .

21. BC bālāgramātraṁ° C °traṁ na bhesi çodhitum° BC °rūpa mā° C °ṇavaḥ | .

यं चोदयित्वा परिभाषि देवते  
तत्तार्थं पश्चामि ते क्षिप्तसागरं ।  
श्रोतं न खनेय न मूलमुद्धरेत्  
न त्वन्तरं यस्व न पारमुत्तरेत् ॥  
नाहं कुशीदो स्वमणिं त्वजेयं  
धनं हरित्वाहं श्मेयं वीर्यं ।  
करोन्तु भूता वचनं ममेह  
तथा भण्येयं न तथा भण्येयं ।  
ऊताशनं प्रज्वलितं न संनमे  
सचन्द्रतारां परिवर्तये महीं ॥  
[सा देवता तत्र विचिन्तयन्ति]  
दातव्यं मे तं मणिं माखवस्व  
यथा न एषो क्षपये समुद्रं ।  
एषो च गृह्यान् मणिं प्रणीतं  
गच्छे माखव सिद्धयानपात्रो ॥

5

10

15

सर्वत्र वीर्यवान्साधु कुशीदो दुःखं जीवति ।  
सो यं वीर्यप्रभावेन धनमादाय गच्छति ॥  
पूर्वेनिवासं भगवान्पूर्वेजातिमनुस्मरन् ।  
जातकमिदमाख्यासि शास्ता भिक्षुमन्तिके ॥  
ते स्तन्वा तानि धातूनि तानि आयतनानि च ।  
आत्मानं च अधिकृत्य भगवानन्तमर्थं व्याकरे ॥

20

1. B yan me coda° C yañ vādayitvā pa° B °vate etam arthañ paçyise sāgarañ cchinnañ çro° C °vate evañ ca tatārtha praviçe sã sāgarañ | chinnañ ca çro°. — 3. C çrotañ ca na tañ tvam evañ yasyena mūrā samuddhareya | na cātura yasya° B çrotañ na tañ khane° ddharet | na tvantare yasya° C °ttarenāhañ° B °ttaren nāhañ°. — 5. B °çido mañiñ° C °çido ca sa mañiñ° BC °jeyañ | dha° B °nañ hārayitvāhañ° C °ritvā aham eva viryyañ ka° B °ryañ ka°.

7. C °canañ samārakañ tañ pi bhañeyañ tathā bhāshineyañ hu° B °meha | tañ bhañeyañ na ta ° yañ tathā hu°. — 9. C hutāsanañ pra° C °sañna(ra?)so saca° BC °ndra-tārā pari° C °mahiñ. — 11. BC sã devatā tatra vicintayoti(C°yanti) dāta° C °tavyam etañ mañi° C °thā na caisho kshapañeya samudrañ e°. — 14. C esho ca vrajya mañino panitañ° B esho te brahme mañi panitañ° C °gacha tva māṇa° B °gachāmi hi tvañ māṇava siddhayātro.

16. B °viryyañ vā sã° C °viryyañ vā sādhuḥ ku° BC °duḥkha ji°. — 17. BC yasya vi-ryyañ prabhā°. — 18. BC °nivāsa bha° C °gavāna pūrve° B °smarañ | . — 20. B °tūni tāñ nyāyatanāni ca || C °tūni tānyāniyatanāni ca | .

21. B ātmānāñ ca° C ātmānam adhikṛityeva bha° BC °vān etam a° C °karet | .



अनवरायस्त्रिं संसारे य[128<sup>b</sup>]त्र मे उषितं पुरा ।  
माणवको तदा आसि शिरि आसी यशोधरा ।  
एतमर्थं विजानेत्वा एवं धारेय जातकं ॥

एवमिमं अपरिमितं बङ्गदुःखं उच्चनीचचरितं पुराणं विगतज्वरो विगतभयो अ-  
5 शोको स्वजातकं भगवां भाषति मिचुसंघमध्ये ॥ भगवानाह ॥ स्यात्खलु पुन  
मिचवो युष्माकमेवमस्यादन्यः स तेन कालेन तेन समयेन माणवको भवति यस्य  
तं महासमुद्रे धनं पतितं । न खल्वेतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । अहं सो  
मिचवो तेन कालेन तेन समयेन माणवको अभूषि ॥ स्यात्खलु पुनर्मिचवो यु-  
ष्माकमेवमस्यादन्या सा तेन कालेन तेन समयेन वारवालीनगरे ब्राह्मणस्य शिरि  
10 नाम सा माणवकधीता अभूषि । न खल्वेतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । एषा  
सा मिचवः यशोधरा तेन कालेन तेन समयेन वारवालिने नगरे ब्राह्मणस्य शिरि  
नाम धीता अभूषि । तदापि मया एषा वीर्येण लब्धा एतरहिं पि एषा मया  
वीर्येण लब्धा ॥

इति श्रीशिरिजातकं समाप्तं ॥

15 मिचू भगवन्तमाहन्तुः ॥ भगवता यशोधरा खेदेन लब्धा ॥ भगवानाह ॥ न  
मिचवो इदानीमेव यशोधरा खेदेन लब्धा अन्यदापि एषा मया महता खेदेन  
महता श्रेणेन महता वीर्येण लब्धा ॥ मिचू आहन्तुः ॥ अन्यदापि भगवन् ॥  
भगवानाह ॥ अन्यदापि मिचवो ॥

भूतपूर्वं मिचवो अतीतमध्वानं हस्तिनापुरे राजा सुबाहुर्नाम राज्यं कारयति  
20 कृतपुण्यो महेशाख्यो महाबल्लो महाकोशो महाबाहो यष्टिनगरसहस्राणामी-

1. C anuvārāgra°. — 2. C māṇavo ca tadā āsi cīrām āsi°. — 3. B °vijñānetvā°. —  
4. C evaṁ ca imaṁ BC °hduḥkha u° B °uccanīcaritaṁ C °taṁ pūrāṇaṁ | vigatajvaro°  
B °takaṁ | bha° C °gavān bhāṣa° B °sāmghadhye || C °madhyeh || . — 5°. B °vati | yasya°  
C °vati | yasyetaṁ ma ° naṁ pratihataṁ | B °titaṁ na kha°.

7<sup>2</sup>. C °hetor ahaṁ°. — 7<sup>3</sup>. C °kshavas tena kā ° ṇavo abhūshi | . — 8. BC °syād  
anyaḥ sa tena kā° C °vāravarīnāmāgarī brā° C °cīri nāma sa māṇa° B °nāma sa māṇa°. —  
10<sup>1</sup>. B °vyaṁ ta°. — 10<sup>2</sup>. C eṣā bhi ° ravāriye na ° sya cīri nā°.

12. C tadāpi mayā eṣā vīryeṇa labdhā | e°. — 14. C iti cīrmaḥāvastuavadāne cīrī-  
jātakāṁ. — 15<sup>1</sup>. BC bhikṣu bha° C °hatsuh | . — 15<sup>2</sup>. BC °nim evaṁ yaç° C °mayā  
mahatā pañcrameṇa° B °mayā mahatā khedena mahatā cīra° ryeṇa te labdhā || .

17<sup>1</sup>. B bhikṣum āha° C bhikṣu ā° BC °nsuh a°. — 18<sup>2</sup>. C °kshavah. — 19. C  
°kshavo °tītamadhvaṇe ba ° pure mahānāgare rājā° BC °yati | kṛi° B °śhṭīnāgasaha° C  
°shashṭīna ° ṇaṁ iṣvarah | .

श्वरो ॥ तस्य सुधनुर्नाम कुमारो एकपुत्रो प्रासादिको दर्शनीयो रूपवान्कृतपुण्यो  
महेशाख्यो गुणवान्मातृञ्चो पितृञ्चो पित्रा सुबाहुना युवराज्ये प्रतिष्ठापितो ॥ सो  
अमात्येहि सार्धं तानि पैतृकानि नगरसहस्राणि परिपालेति ॥ राजा सुबाहुः  
राजकृत्यतो ओधृतमारो राजकुले उपरिप्रासादवरगतो निर्वृतो आसति । तस्य  
दानि राज्ञो सुबाहुस्य आसन्नराजा सुचन्द्रिभो नाम वयस्यो सन्निकृष्टो सिंहपुरे 5  
नगरे राज्यं कारयति कृतपुण्यो महेशाख्यो महाबलो महाकोशो महाबाहो ॥  
तस्य दानि राज्ञो सुचन्द्रिमस्य [129<sup>a</sup>] महायज्ञो प्रत्युपस्थितो । सर्वभूतेहि यज्ञं  
यजिष्यामि । तेन यत्तका विजितवासिनो लुब्धकाः तेषामाणत्ती दिना । सर्वभूतेहि  
यज्ञं यजिष्यामि । ये ते खलचराः प्राणा अपदा वा द्विपदा वा चतुर्पदा वा  
वज्रपदा वा तानि सर्वाणि प्राणकजातीनि समानेव ॥ निषादा पि उद्दिष्टाः । 10  
ये केचिज्जलचरा प्राणाः तेन उपस्यपेय सर्वभूतेहि यज्ञं यजिष्यामि ॥

मनसा देवानां वचसा पार्थिवानां ।

नचिरेणाध्यानां कर्मणा हरिद्राणामिति ॥

राज्ञो वचनमात्रेण लुब्धकेहि च निषादेहि च जलचरा च खलचरा च प्राणकजा-  
तीयो समानीता महं च वाटं मपेत्वा तच्च तानि खलचराणि प्राणकजातीनि 15  
उपरुद्धानि । यानि पि जलचराणि तानि समानेत्वा पुष्करिणीयं ओरुद्धानि ।  
किन्नरीवर्जितं सर्वप्राणकजातीयो समानीताः ॥

अथ खलु राज्ञो सुचन्द्रिमस्य यं कालं यज्ञवाटो सर्वोपकरणेहि सज्जीकृतो  
ततो शीर्षस्नातो आहृतवस्त्रनिवस्त्रो उपरिप्रासादवरगतो गन्धपुष्पधूपैरर्चनं कृत्वा  
चतुर्दिशमञ्जलिं प्रणामेत्वा येन भगवन्तः पुरस्तिमदक्षिणपश्चिमोत्तराये दिशाये 20

1. B °sya dhanur nā° C °r nāma rājakumāro e° pitṛijño pitā subā° B °shtāpito so a°.

— 2. C °kāni garasa° B °parivāleti | . — 3. C °tyatām odhri° BC °prāsāde vara°. —

4. C °āsane rājā su° BC °yati | kṛi° vāhano tasya°.

7<sup>a</sup>. BC °jñām yājishyāmi tena°. — 8<sup>a</sup>. C °ttakāni vi° BC °bdhakāh | te° C °teshām  
ā° BC °nantī dinnā sarva°. — 8<sup>a</sup>. B °jishyati | . — 9. C °prāñām a° B °prāṇa apadā dvā  
dvi° C °dvipadā vā bahu° B °tāni sārvaajātiprāṇa°. — 10. B nipādāpi° C nishādāni u° BC  
°shtāh ye ke°.

11. BC °nāh tena upa° C °sthapetha | sa°. — 12. B °devānām ca sā pā° BC °rthivānām  
naci°. — 13. C °drāñām iti | . — 14. C °bdhakehi ca ja° nitā mahām ca vātām āpetvā°  
B °mahāccchavātām mapetvā° B °prāṇikajā° C °jātāni u°.

16. B jāni pi° C °ruddhani B °ddhāni ki°. — 17. C °sarvañ prā°. — 18. B °rājñah  
su° C °drima yañ° BC °yajñavāte sa° C °kṛitah || tato° B °kṛito || tato° C °cam añjaliñ  
pra° vanto pu° BC °stima dakṣiṇa° B °catudhyāna° C °cābhijño maharddhiko mahānu-  
bhāvo anta°.

- ऋषयो चतुर्थानलामिनो पंचामिन्ना महर्द्धिका महानुभावा अन्तरीचचरास्तानहं  
यज्ञवाटे निमन्त्रयामि ॥ तत्र दानि ये ऋषयो चतुर्थानलामिनः पंचामिन्ना  
महर्द्धिका महानुभावा ते समन्वाहरित्वा वैहायसेन ऋद्ध्या यज्ञवाटं गताः ॥ सो  
दानिं राजा सुचन्द्रिभो तानृषीं यज्ञवाटे आगतां दृष्ट्वा प्रमुदितो प्रीतिशीमनस्-  
5 जातो पादाभिवन्दनं कृत्वा एतदुवाच ॥ प्रत्यवेचन्तु भगवन्तो यज्ञवाटं किं परि-  
पूर्णं न वेति ॥ ते दानि ऋषयः प्रत्यवेचित्वा राजानं सुचन्द्रिभमेतदुवाच ॥  
महाराज सर्वो परिपूर्णो यज्ञवाटो एकेन अङ्गेन ऊनो ॥ राजा आह ॥ कतमेन  
अङ्गेन ऊनो ॥ ऋषयो आहु ॥ देव किन्नरीये ऊनो ॥ अथ खलु राजा सुच-  
न्द्रिभो बुध्यकानाह ॥ तेषामृषीणां भगवतां यज्ञवाटे किन्नरीये अर्थो तं गच्छथ  
10 यत्नं करोथ यथा मम किन्नरीं आनेथ ॥ तर्हि दानि यो तेषां बुध्यकसहस्राणां  
सर्वप्रधानो बुध्यको वीर्येण च बलेन च पौरुषेण च सो तेहि बुध्यकेहि सर्वगणेन  
उत्साहितो । त्वं प्रतिबलो किन्नरीं समर्थो आनयितुं ॥ स [129<sup>b</sup>] बुध्यको  
गणेन उत्साहितो समानो राज्ञा च सुचन्द्रिभेन धनुकलापमादाय अनुहिमवन्तं  
प्रविष्टः ॥  
15 तर्हि अन्यतरं हिमवन्ते पश्यति ऋषिस्व आश्रमं रमणीयं मूलपत्रफलोपेतं ॥ सो  
तं ऋषिमुपसंक्रान्तो ऋषिस्व पादवन्दनं कृत्वा स्थितः ऋषिणा एहि स्वागतवानिति  
आचष्टो स्वागतने एतां शिविकां निषीदाहि ॥ ऋषिणा तस्य बुध्यकस्य सारा-  
यणीयं कृतं । यथा ऋषिधर्मो फलोदकमुपनामितं ॥ सो दानि फलानि परि-  
मुञ्चिय पानीयं पिबित्वा तत्र आसति । तत्र च ऋषिस्व मूले अश्रुतपूर्वं च मधुरं  
20 गीतशब्दं शृणोति ॥ सो तं ऋषिं पृच्छति ॥ भगवं कस्य एतं एवं मनोज्ञं गीतशब्दं

2. C °lābhino pañ ° B °bhijña maha ° bhāvāḥ ॥ te ° C °samatvāhari ° sena ridhyāya ya-  
jña ° B °sena ridhyā yajñavātañ gatoḥ | . — 3. C so dāni rā ° drimas tān ṛishiñ yajñavāte  
āgatān dṛishṭvā°. — 5. C °bhavanto yajñavātañ kiñ ° B °ṛṇpañ na vedite | .

6. C °ṛishayo pra°. — 7<sup>1</sup>. C °sarvām pari ° BC °vāto eke ° C °ūno (?) ॥ B °ūnmo ॥ . —  
8<sup>1</sup>. C °āhuh | . — 8<sup>2</sup>. B °nnariyo ū°. — 8<sup>3</sup>. C °khalu rārā su ° BC °drimo teshā°. —  
9. B °gavato yajñavāte kinnariya arthā tañ ° C °gavanto yajñavāte kinnariya | artho ° BC  
°rotha | yathā mama kiñnariñ(C °ri) ā°. — 10. B °dāni ye te ° C °hasrāpi sarvepra°  
BC °ṛyena bale ° C °utsabito.

12<sup>1</sup>. B °lo kiñnariñ sa ° C °lo kiñnari sa ° B °ānayatuñ so lu°. — 12<sup>2</sup>. C °hitāḥ sa ° B  
°samāno rā ° C °drimeṇa dhanukarāpām ādā ° B °karāpam ādā ° C °vishṭo. — 15<sup>1</sup>. B °ñi-  
yañ | mu ° petañ so°. — 15<sup>2</sup>. B °pādavañdanāñ ° C °taḥ | ṛishināñ ehi ° B °n iti ṛishinā  
āca ° C °n iti ṛishināñ āgravāto svāgatante | eshā çivikā nishi ° B °gatante viçikā nishidāhi  
ṛishi°.

17. C °yañikañ kṛitañ | . — 18<sup>1</sup>. C °ṛishināñ ṛishidharma pha ° B °panāmināmitañ | .  
— 19. C °ṛishimūle a ° BC °dhura gi°. — 20<sup>2</sup>. C bhagavan kasyaitañ evañ ° B °nojñapitañ  
ca ° C °nojña gi ° devakañnyānāñ ॥ .

देवकन्यानां नागकन्यानां ॥ ऋषि आह ॥ न एतं देवकन्यानां गीतशब्दं न नाग-  
कन्यानां किन्नरीणां एतं गीतशब्दं ॥ सो दानि तमृषिं पृच्छति ॥ भगवन् इमं गी-  
तशब्दं श्रूयते न च दृश्यन्ति । कहिं वा गायन्ति ॥ ऋषि आह ॥ इमस्य आश्र-  
मस्य उत्तरे पार्श्वे महापद्मिनी तहिं सर्वार्तुकानि सर्वकालिकानि उत्पलकुमुदपद्म-  
पुण्डरीकसौगन्धिकानि । तत्र कैलासातो पर्वतातो द्रुमस्य किन्नरराज्ञो मनोहरा 5  
नाम धीता बह्वहि किन्नरेहि किन्नरीहि च परिवृता एतां पद्मिनीं क्रीडार्धमाग-  
च्छति ॥ सो पण्डितो लुब्धको तमृषिं उपायेन पृच्छति ॥ आह ॥ भगवं श्रुणी-  
यति अस्ति केचित् मनुष्या किन्नरीहि सार्धं क्रीडन्ति परिचारेन्ति । कथन्ते मनु-  
ष्याणां किन्नरीयो वशगता भवन्ति ॥ ऋषि आह ॥ सत्यवाक्येन एता बध्यन्ति न  
शक्नोन्ति अन्तरहायितुं ॥ माधुर्येण च ऋषिणा असमन्वाहरित्वा ऋजुभावेन 10  
आचक्षितं न जानाति किन्नरीये एतस्य अर्थो ति ॥

सो दानि लुब्धको तस्य ऋषिस्त्र्यभिवादनं कृत्वा तं पद्मसरं गतो यत्र सा द्रु-  
मस्य किन्नरराज्ञो धीता क्रीडति ॥ ता दानि किन्नरीयो गीतकृत्ये प्रमत्ता जल-  
दर्दरके च तं लुब्धकं न पश्यन्ति । सा च तत्र मनोहरा सर्वप्रधाना रूपेण च स्वरेण  
च । तेन लुब्धकेन श्रवणपथे स्थितेन सा मनोहरा सत्यवाक्येन बद्धा 15

धीता त्वं किन्नरराजस्य द्रुमराज्ञो यशस्विनी ।

एतेन सत्यवाक्येन तिष्ठ बद्धासि किन्नरी ॥

यथा त्वं द्रुमराजस्य [130°] धीता द्रुमेण राज्ञा संवृद्धा ।

सत्यवचनेन भद्रे मनोहरे मा पदं गच्छ ॥

सा दानि मनोहरा तेन लुब्धकेन सत्यवाक्येन बद्धा न शक्नोति अन्तरहायितुं । 20  
ते अन्ये हि किन्नरा च किन्नरी च सर्वे समन्तरहिता ॥

1<sup>2</sup>. C °gīlām̐ çabdam̐ na nāgakaṁnyā°. — 2<sup>1</sup>. B °m̐ ṛishi pri°. — 2<sup>2</sup>. BC bhagavān  
imaṁ°. — 3<sup>1</sup>. B kahiṁ ca gā°. — 3<sup>2</sup>. C iyaṁ asya āgra ° dminiṁ tabiṁ sarvārtukāni sa-  
rvāni kālīkāni utparaku ° B °ṇḍalikasau ° kāni tatra°. — 5. BC °kailāçato ° C °masya kiṁ-  
nara ° hūni kinnarehi kiṁnari ° B °hūhi kiṁnarehi kinnari ° vṛito | etāṁ ° C °vṛitāḥ | eṣhāṁ  
padmini kri°.

7<sup>2</sup>. B āha bha°. — 7<sup>3</sup>. C bhagavana çruṇiyati ° B °ketit mānu ° C °cit mānu ° B °parivā-  
renti | . — 8. C °mānushāṇām̐ BC °vasagatā°. — 9<sup>2</sup>. C °etāṁ bādhyanti na çaknoti a°  
B °knoti | a°. — 10. C °asamatvāha ° na ārakshi ° BC °jānati ki ° sya artheti | .

12. C °gataḥ | ya ° B °gato | ya ° C °nnarasya rā°. — 13. C °pramatto daladardalake°  
C °kaṁ tena paçyanti || ṛishi āha || sa° (l. 9). . . . lubdhakaṁ paçyanti | lubdhako  
sarvaṁ paçyati sa ca tatra°. — 14. B °svareṇa ca tena°. — 15. B °çramāṇe pathe°.

16. C °drumarājo yaçasvinah | B °svini | . — 18. BC °drumeṇa rājā drumeṇa saṁ ° B  
°vṛiddhā saīya°. — 19. C °gache | .

21. B °rā ca kiṁnari ° C °mantahitā | B °hitā |

सा दानि मनोहरा तेन लुब्धकेन सिंहपुरमानीता । तर्हि यच्चवाटं प्रवेशिता ॥  
 किन्नरीं दृष्ट्वा राजा सुचन्द्रिमो महान् च जनकायो तस्य लुब्धकस्य प्रीतो संवृत्तो ॥  
 लुब्धकेन विपुलो आच्छादो लब्धो ॥ सा बद्धा पार्श्वेहि आनीता सुचन्द्रिमस्य सिं-  
 हपुरं ब्राह्मणपुरं संवृत्तं यच्चवाटं सममिनीता ॥ राज्ञा सुचन्द्रिमेण यच्चस्य सम-  
 5 पकरणं सञ्चत्वा राज्ञो सुबाहुस्य हस्तिनापुरं दूतो प्रेषितो । सर्वभूतेहि महायज्ञं  
 यजिष्यामि आगच्छ । इह अनुमोदाहि ॥ राज्ञा सुबाहुना पुत्रो सुधनुकुमारो  
 विसर्जितो । गच्छ सिंहपुरं सुचन्द्रिमो राजा यज्ञं यजिष्यति तं अनुमोदाहि ॥  
 सुधनुकुमारो सिंहपुरमागतो अभ्यागपि बहूनि राजान शतानि । सर्वेषां च  
 सुधनुकुमारो सर्वप्रधानो रूपेणापि तेजेनापि परिवारेणापि गन्धेनापि ॥ सुधनु-  
 10 कुमारो तं यच्चवाटं प्रविष्टः बहूहि राजान शतेहि परिवृतो ॥ तेन तत्र यच्चवाटे  
 तानि बहूनि प्राणिसहस्राणि दृष्टानि स्खलचरजलचराणि । सापि किन्नरी दृष्टा ॥  
 पञ्चनास्य एव सुधनुस्य कुमारस्य किन्नरीचे उदारं प्रेमं निपतितं किन्नरीचे पि सु-  
 धनुस्य प्रेमं निपतितं ॥ यद्योक्तं भगवता सूत्रपदे ॥

पूर्वे वा संनिवासेन प्रत्युत्पन्ने हितेन वा ।

15 सर्वातं जायते प्रेमं उत्पन्नं वा यद्योदके ॥

एवन्तेषां परस्परं दर्शनमात्रेण प्रेमं संजातं ॥ सुधनुकुमारो राज्ञो सुचन्द्रिमस्य  
 पृच्छति ॥ किं इमे एतन्ना प्राणसहस्रियो यच्चवाटे उपरुद्धायो ॥ सो राजा  
 आह ॥ एतेहि यज्ञं यजिष्यामि एतेन च प्रभूतेन खादनीयभोजनीयेन ॥ कुमारो

1<sup>1</sup>. B so dāni ma ° purem ā° C °purañ mahānagarañ āntā | . — 1<sup>2</sup>. C °vāte pra°. — 2. C °nnari dṛi° B °tasya ca lubdhā°. — 3<sup>1</sup>. C °pulo chādo°. — 3<sup>2</sup>. C °rañ samvṛi-  
 ddham yajñavātañ sama° B °samabhinitā | . — 4. B rājā su° C °drimena yajñasya  
 sarvam upa° B °rañāñ sahve(?)tvā rā° BC °shito sarva°. — 5. B °yajñāñ jayi-  
 shyāmi°.

6<sup>1</sup>. C anumō BC °dāhi rā°. — 6<sup>2</sup>. B °rājño subāhu putro° C °dhanakumā° sejjito B  
 °rjito gaccha°. — 8<sup>1</sup>. BC °tāni sarve°. — 8<sup>2</sup>. C °ro sarvepradhā° B °dhānā rū° BC °pe-  
 nāpi te° B °vārenāpi°. — 9. C °yajñāñvātañ pravishṭo ba° B °hūni rā° C °ṣatāni pa°. —  
 10. C °drishṭvāni stha° B °shṭāni | stha°.

11. BC so pi kinnariñ drishṭvā pa°. — 12. BC °evañ su° B °dhanasya° C °dhanakumā°  
 BC °rasya kinnariya udārāñ premañ nipatitañ kinna(C °tañ | kiñna)riye pi sudhanasya  
 (C °sya kumārasya) pre°. — 13. BC °pade pū°. — 14. B °rve vāsanivāsena° C °rve  
 vāsanivāsana pra° BC °tena ca sa°. — 15. B sarvañ tañ jā° C sarvañ tañ jāyante na ca  
 pre°.

16<sup>1</sup>. C evañ teshāñ°. — 16<sup>2</sup>. BC sudhanakumā° B °rājñā su° cchati ki°. — 17<sup>1</sup>. B  
 kisma ime° C °hasrāye yajña° BC °ddhāye || . — 18<sup>1</sup>. BC °shyāmi | e° B °dantye bho° C  
 °daniyena bho° BC °janiyena kumā°.

पृच्छति ॥ एतस्य यज्ञस्य किं फलं किं गुणनिर्वृत्तिः । केदृशमेतेन यज्ञगुणं निर्वर्त-  
यिष्यति इमं एतत्कं प्राणवधं कृत्वा ॥ राजा आह ॥ एते यत्तका प्राणजाती अथ  
यज्ञे हनिष्यन्ति सर्वे स्वर्गं गमिष्यन्ति । अहं च यत्तका एते प्राणा एव य[130<sup>b</sup>]ज्ञे  
हनिष्यन्ति तत्तकां वारां स्वर्गे उपपद्यामि ॥ कुमारी आह ॥ महाराज न एवं  
एतं मिथ्यादृष्टि एषा अहिंसा परमं धर्मं ॥ प्राणातिपातो अधर्मो प्राणातिपातवे- 5  
रमणो धर्मो । अदिन्नादानो अधर्मो अदत्तादानवैरमणो धर्मो । कामेषु मि-  
थ्याचारो अधर्मो कामेषु मिथ्याचारवैरमणो धर्मो । सुरामैरेयमखपानं अधर्मो  
सुरामैरेयमखपानातो वैरमणो धर्मो । मृषावादो अधर्मो मृषावादातो वैरमणो  
धर्मो । पिशुनवाचा अधर्मो पिशुनवाचातो वैरमणो धर्मो । संमिन्नप्रलापो  
अधर्मो संमिन्नप्रलापातो वैरमणो धर्मो । अविद्या अधर्मो अविद्यातो वैरमणो 10  
धर्मो । व्यापादो अधर्मो व्यापादातो वैरमणो धर्मो । मिथ्यादृष्टि अधर्मो स-  
म्यग्दृष्टि धर्मो ॥ दश कुशला कर्मपथा धर्मो ॥ इदं महाराज अकुशलोहि  
कर्मपथेहि समन्वागताः सत्वा नरकेषूपपद्यन्ति । इदं कुशलोहि कर्मपथेहि सम-  
न्वागताः सत्वा स्वर्गेषूपपद्यन्ति ॥ तदेवं महाराजेन न एव स्वर्गाणां पथो गृहीतो  
नरकेषु गमनाय एव पथो गृहीतो ॥ एवं सुधनुस्व कुमारस्य धर्मदेशनां श्रुत्वा 15  
राजा सुचन्द्रिभो ते च सर्वे राजानो सर्वो महाजनकायो प्रीतो । तेन राज्ञा सु-  
चन्द्रिमेण सुधनुस्व कुमारस्य धर्मदेशनां श्रुत्वा ते सर्वे प्राणकजातीयो जलचरा च  
खलचरा च असृष्टा ॥

1<sup>1</sup>. B ettasya ya °guṇaṁ nivṛttiḥ || C °guṇaṁ kiṁ nivṛttiṁ | . — 1<sup>2</sup>. C kena sadṛiṣena  
tena ya° B kedṛiṣenam ete° BC °ṇaṁ nivarttayishyati | i°. — 2<sup>3</sup>. B °jāti atra° C °hanishya  
sarve° BC °rve sarga ga° C °mishyati | . — 3. B ahaṁ ca ettakā° C ahaṁ ca ete ettakā  
prā° BC °ṇā etthaṁ yajñe hanishyanti(C °shyati) | tatta° B °ttakā vārāṁ sva°. — 4<sup>2</sup>. B °rājā  
na° C °shṭi emā ahiṁ°. — 5. B °ṇo dharmo a°.

6<sup>1</sup>. BC adinnadāno° C °ṇo dharmah | B °rmo ká°. — 6<sup>2</sup>. BC kāmēshu mithyā(C  
°thyācā)ro adharmo(C °rmaḥ | ) vyāpādāto | (C °to) vaira° C °dharmah | mithyādrishṭi  
adharmo | mithyādrishṭivairamaṇo dharmah | B °dharmo mithyādrishṭi adharmo surā-  
maireyamadyapānāto vai°. — 7. C °adharmah su° C °dharmah | . — 8. C °adharmah  
mṛi° C °dharmah | . — 9<sup>1</sup>. C °adharmah pi° C °dharmah | . — 9<sup>2</sup>. C °adharmah saṁ°  
BC °ramano dha° C °dharmah | . — 10. C °adharmah a° BC °ramano dha° C °dharmah.

11<sup>1</sup>. C °adharmā vyā° B °ṇo armo | C °dharmah | . — 11<sup>2</sup>. BC °adharmo(C °rmaḥ)  
saṁmyagdarshṭi dha° C °dharmah | . — 12<sup>1</sup>. BC daṣa ku° C °pathā adharmah daṣa kuṣalā  
karmapathā dharmah | B °dharmā || . — 12<sup>2</sup>. B °tāḥ satvāṁ na°. — 13. B °pathe sa°.  
— 14. BC tad etaṁ ma° C °jena naisha svargānāṁ patha gri° patha gri° B °ṇāṁ pathā  
grihi° hito nalakeshu gamanāya esha patho grihito || . — 15. B °sudhanasya ku° nām  
ṣrutvā te sarve prāṇaka° C °no sarve mahāja°.

16. BC te ca rā° C °sudhanasya° B °sthalacarā ca dharmāṁ o° C °sthalacarā ca dharmo o°.

मनोहरा किन्नरी सुधनुस्य कुमारस्य अल्लीना । सर्वं च किन्नरभवनं मनसि न वर्तति सुधनुस्य प्रेमेन ॥ सुधनुस्यापि अन्या क्रीडारतीयो मनसि न वर्तन्ति मनोहराये प्रेमेन ॥ राज्ञापि सुचन्द्रिमेण यथा सुधनुना कुमारेण संदिष्टं तथा निर्गडं यज्ञं अनवद्यं ॥ अनेकानि श्रमणब्राह्मणकृपणवणीपकसहस्राणि अन्नपानेन सन्त-  
5 पिताः आच्छादनेहि आच्छादिताः ॥ वृत्ते यज्ञे सुधनुकुमारो मनोहराये सार्धं हस्तिस्कन्धवरगतो महता परिवारेण महता समृद्धीये महता समुदयेन महता वि-  
भूषाये सिंहपुरातो हस्तिनापुरं गतो ॥

कुमारस्य हस्तिनापुरं प्रविशन्तस्य नगरं [131<sup>a</sup>] हस्तिनापुरं अलंकृतं विततवि-  
तानं चित्रदुष्यपरिविप्तं ओसक्तपट्टदामकलापं सित्तसंमृष्टं धूपितधूपनं मुक्तपुष्पाव-  
10 कीर्णं देशेदेशेषु नटनर्तकच्छलमल्लपाणिस्वर्याकुम्भयूनिका ॥ एवं सुधनुकुमारो म-  
हता समृद्धीये महता समुदयेन मनोहराये सार्धं हस्तिस्कन्धवरगतो हस्तिनापुरं  
प्रविष्टो ॥ तेन कुमारेण सर्वा राजकन्या ओसृष्टा मनोहराये सार्धं क्रीडते व ॥  
राज्ञो सुबाहुस्य षष्ठीहि नगरसहस्रेहि कार्यसहस्राणि परिहायन्ति अनेकसहस्राणि  
निवर्तन्ति ॥ नैगमजानपदेहि राजा सुबाहु विज्ञप्तो । महाराज सुधनुकुमारो  
15 मनोहराये किन्नरीये प्रमत्तो अर्थार्थानि न समनुशासति राजकार्याणि परिहा-  
यन्ति षष्ठीहि नगरसहस्रेहि अनेकसहस्राणि निवर्तन्ति ॥ राज्ञा सुबाहुना सुध-  
नुकुमारो शब्दापितो ॥ पुत्र जानपदा ओरवन्ति । अर्थार्थानि न समनुशासति  
यथापूर्वं मनोहराये किन्नरीये प्रमत्तो विहरसि विसर्जेहि पुत्र एतां किन्नरीं अनु-

1<sup>1</sup>. C °rā kiṁnari° BC °sudhanasya ku°. — 1<sup>2</sup>. C °manasi varttati° B °varttati | su° BC °dhanasya pre°. — 2. BC sudhanasyā° C °kriḍyāramaṇiratiyo manasi varttanti° B °varttanti | mano° mena rājñā°. — 3. C °drimena ya° BC °saṁdriṣṭhañ | ta° C °thā nigadañ°. — 4. B °brāhmakṛipāṇavāṇiyakasa° C °chādita vṛi° B °ditaḥ vṛi°. — 5. BC °sudhano ku° C °ndhavalagato° BC °mṛiddhi(C °ddhi)ye mahatā parivāreṇa mahatā samu° B °dayena mahatā vibhū° C °bhūshāyena siṁdapurā° rañ gataḥ | .

8. B °sya hastipuram pra° C °nagarañ hastināpuram alaṁ° BC °oçaktapattādāma° C °lāpasiktasaṁśṛiṣṭhā dhūpi° lāpañ çiktam utsṛijya dhūpi° C °shu natanartta° B °tanarttavā ri° BC °mbhatūṇi° B °ṇikā evaṁ°. — 10. C °dhana kumā° rddhañ hastikandhavalagato° B °rddhañ hastikandham avagato° pravishṭho | .

12. B °sarva rāja° C °sarvāñ rājakāñ oṣri° C °sārdḍha kri° BC °date na rājño°. — 13. B °shasṭhi° C °srehi kāyañ saha° BC °yanti(C °nti | ) anye ca sahasrāṇi varttanti | L °yanti anena ca sahasrāṇi nivarttanti | . — 14<sup>1</sup>. C anekamanujānapadanegamānegamajānapidehi | rājā° B °hu vipto mahā°. — 14<sup>2</sup>. B °hārājā su° C °riye pravṛitto | athāthana sama° B °arthāthāni na sama° BC °hāyanti | sha° B °shasṭhi na° C °nagasa-  
hasre° B °aneyasahasrā niva° C °anekajanasahasrā niva°.

16. C °dhanakumā° BC °pito pu°. — 17<sup>1</sup>. BC putro jā°. — 17<sup>2</sup>. B arthāthāni° C C athāthāni° B °çāsati | ya° BC °tto viharesi visa° C °sajjehi | putra etāñ kinnarim anujā° BC °nāhi tañ ga°.

जानाहि तां गमनाये ॥ सो कुमारी मनोहराये तृष्णाजालेन बद्धको न तामनुजानाति । पितरे पुनःपुनरुच्चति । पुत्र विसर्जैहि एतां किन्नरीं अन्यानि ते रावकन्यानि यत्तकानि जल्यसि तत्तकानि आनयिष्यामि ॥ सो कुमारी पुनर्पुनः तेन पितुना उच्यन्तो न विसर्जयति ॥ अमात्या च पुनःपुनः राज्ञो सुबाहुस्य निवेदेन्ति ॥ महाराज सुधनुकुमारो मनोहराये किन्नरीये प्रमत्तो राजकार्याणि न करोति बहूनि राजकार्याणि परिहायन्ति ॥ राज्ञा च अमात्या आणत्ता उपरुन्धथ कुमारं ॥ सो अमात्येहि राजाणत्तीये उपरुद्धो ॥ उपरुद्धेन कुमारेण गृहं निःश्रेयं संवृत्तं सर्वा लक्ष्मी अन्तरहिता । मनोहरा स्वयं सुबाहुना अनुज्ञाता निरतिं किन्नरनगरं गमनाय । मनोहरे गच्छ अनुज्ञातासि येन सुखानि शीतलानि वनानि मातापितृणां सकाशं ॥

सा दानि सर्वालंकारविभूषिता ततः प्रासादतो ओतरिता । ताये ओतरन्तीये बहूनि स्त्रीसहस्राणि सुधनुस्य रोदन्ति मनोहराये शोकेन । हस्तिनापुरे जनपदस्य अन्तरं नास्ति वामदक्षिणेन हस्तेन मनोहराये हस्तिनापुरातो निष्क[131<sup>b</sup>]-मन्ति ॥ वामदक्षिणातो अञ्जलिसहस्राणि प्रतीक्षमाना गन्धमाख्येन पूजियमाना स्त्रीसहस्रेहि बहूना च जनकायेन अनुगच्छियमाना सा दानि हस्तिनापुरातो निर्यात्वा जनकायस्य विसर्जनं कृत्वा उत्तरामुखं येन हिमवां पर्वतराजा तेन प्रणता उपगच्छति च उत्तरामुखं येन च हस्तिनापुरं तेन सुधनुं अवलोकेति ॥ तर्हि च अनुहिमवन्ते शतद्रुनदीकूले दुवे लुब्धकपुत्रा मृगयां अश्वन्ति । एको लुब्धकपुत्रो

1. C °rāye strijālenabbarddhake | na te anujānati | B °lena varddhako na tañ anujānāti pi°. — 2<sup>1</sup>. C °re pūnarpunar ucyati B °ccati putra°. — 2<sup>2</sup>. C °nnarim anyā B °lpasi | ta-tta°. — 3. C °rpunas tenāpi pi°. — 4. C °punarpunaḥ rā BC °ḥ rājñā su°. — 5. C °dhanakumā ° jakāryyā pari° B °karonti bahuni rāja° C °riharañti | rājā°.

6. B rājñō ca a° C rājā ca a° B °rundha kumārañ || . — 7<sup>1</sup>. B °rājanattiye uruddho || C °rājā ānattiye uparūndhatbaḥ uparūndhena°. — 7<sup>2</sup>. C uparūndhena ku °hañ niṣreyañ sañ° B °hañ niṣreyañ sañ° C °sarvāñ lakshmi°. — 8. C °harā ayañ svayañ° C °nirati rāma kinna° B °nirati kinnarenagarañ°. — 9. B °jñātāñsi ye° BC °lāni varāni mā° B °pi-trināñ°.

11<sup>1</sup>. BC so dāni° C °bhūshitāḥ tato prā° B °taḥ prasā° BC °to otaritvā tā(B °to)°. — 11<sup>2</sup>. B toshe ota° C °otaranti | baḥu° B °bahuni stri °ñi | sudhanasya ro° C °dhanasyāntaḥpurasya ro° B °rāye | sokena hasti°. — 12. B °nishkrasantiye vā° C °manti | . — 14. C yena vāma° BC °añjalīñ saha° B °ndhamūlena pū° BC °pūjayaṁā ° mānā | sā dāni° C °janakāyesya vi ° tvā uttaramukhena hima° puran tena sudhanañ kumārañ avalo kenti | B °dhanāñ avalokenti tahiñ°.

17. C °nte satadru° B °nte sadrūpe kule dhuve° C °pntro mpi° B °yañ avati | C °anyati | . — 18. C °lako noma dvi° B °māṇavako°.





उत्पलको नाम द्वितीयो सुब्बकपुत्रो मालको नाम ॥ तेहि दृष्टा मनोहरा किन्नरी दूरतो आगच्छन्ती सर्वालंकारविभूषिता अबुद्धानुलेपना अमिस्मानगन्धमास्त्रा पुनर्पुनः पृष्ठतोमुखी अवलोकयन्ती आगच्छन्ती ॥ तेहि सा किन्नरी प्रत्यभिज्ञाता ॥ ते कृताञ्जलिपुटा प्रणिपतिता पृच्छन्ति ।

- 5 गच्छन्ति अवलोकिसि अवलोकन्ति गच्छसि ।  
किं मद्दे अवलोकिसि कहिं वा त्वं गमिष्यसि ॥

मनोहरा आह ॥

उभयं अभिप्रार्थेमि . . . . किंपुरुषनगरं ।  
सुधनुं चावलोक्येति निरतिं चाभिप्रार्थये ॥

- 10 ते दानि सुब्बकपुत्रा आहंसुः ॥

सुधनुस्व कुमारस्व कुरुपंचालेषु नारियो ।  
ताहि सार्धं रममाणो न सो तुभ्यं स्मरिष्यति ॥

मनोहरा आह ॥

- 15 स्नानयिष्याम्यहं सुधनुं प्रेषितेन क्षितेन च ।  
कोचिदुद्धो व मातंगो वग्ने एषो भविष्यति ॥

ताये तेषां सुब्बकपुत्राणां हस्ते शतसहस्रमूत्रा च चञ्चुलिका दिन्ना तालीसमाला च । यदि मम पृष्ठतो सुधनुकुमारो आगच्छेय मम मार्गमाणा इमं अभिज्ञानं दास्यथ मम वचना अभिवादनं पृच्छेयाथ । वक्तव्यो । इतो एवं निवर्ताहि दुर्गमो

1. BC °dṛishtvā ma° B °cehanti sarvālaṅkārabhūṣitā | adraṇule° C °shitāh a° B °ami-lānugaṁdhāmālyā° C °punah punah pri° khi acalokayanto āga°. — 3. C °jñātāḥ B °jñātā te kri°. — 4. B °jaliṁpūtā prani° C °pranipatitā prichanti ava° B °nti ga°. — 5. C avalokenti avaloke gachanti kiṁ° B gacchanti avaloke avalokenti gacchati | .

8. C ubhayem abbiprā° BC °rithemi(C°si) kiṁpurusha°. — 9. BC sudhanaṁ cāva° C °lokesi niratiṁ nāma nagara cābhiprārthayet | B °niratiṁ cābhiprārthayet || . — 10. C °putra āhatsuh | .

11. B sudhanasya kumārapañcā° C sudhanasya kurūpañcāreshu nātiyo°. — 12. B so tāhi° C so tāni sārhaṁ ramamāṇo tumhiyāṁ smarashyanti | B°smaranti || . — 14. C°shyām ahaṁ sudhanaṁ preshitenāsmiṁ tena ca kaṁcid vri° B°sudhanu prekshitena smiṁtena ca kaṁ°. — 15. B kaṁcid voca mātāṁgā vaṇam esho bha° C °ddho ca mātāṁgo vasam esho bha°.

16. C °mōlyāṅgulikā di° BC °dinnāḥ tāli° C °samārā ca | . — 17. BC °sudhanaku-māro° C °rgamāroḥhasya imaṁ BC °jñātāṁ dā° B °dāsyā mama va° C °pricheyatha. — 18<sup>1</sup>. C uklayo ito°. — 18<sup>2</sup>. B°evaṁ vivarttā° C °evaṁ vivatthehi durgame paratehi tena manu° B°paratena manu°.

परतरेण मनुष्याणां । निधतो मे मनुष्याणां विनाभावः ॥ एवं कुम्भकपुत्राणां  
संदिशित्वा मनोहरा असृशन्ती पादतलेहि उदकं शतद्रुनदीं तीर्था ॥

राज्ञा सुवाङ्मना यं कालं जानाति गता मनोहरा इति ततो सुधनुकुमारो आ-  
नापितो उत्संगे उपविसापितो पितरे पि मातरे पि ॥ मा पुत्र किन्नरीमनुस्मराहि  
विस्तीर्णो ते अन्तःपुरो बह्विनि कन्यासहस्राणि अपराणि ते आनापेथ्यं । ताहि 5  
सार्धं क्रीडाहि रमाहि परिचारेहि किन्तो किन्नरीये त्वं मानुषो ॥ राजा कुमारं  
चाश्वासयति अमात्या च आणत्ता । कुमारस्य गृहं अलंकारापेथ ॥ [132]  
अन्तःपुरस्य संदिष्टं । सुष्टु कुमारं अभिरमापेथ यथा कुमारो मनोहरां न समनु-  
स्मरेथ ॥ राज्ञो वचनमात्रेण कुमारस्य गृहं यथा दिव्यं विमानं तथा अलंकृतं  
सर्वसंज्ञितं ॥ सप्तसु द्वारशालासु सुचूर्णघटानि स्थापितानि अचतानि स्थापितानि 10  
यानि अन्यान्यपि लोकस्य मंगलसंमतानि सर्वाणि स्थापितानि ॥ ब्राह्मणसहस्रियो  
कुमारस्य द्वारे उपस्थापितानि तथान्यो पि जनकायो कुमारं प्रतिपालयन्तो ॥  
कुमारो पि पितरा समाश्वासित्वा विसर्जितो । गच्छ गृहं उपसेवेहि स्नाहि वि-  
लिम्पाहि आसक्तमात्मभरणो क्रीडाहि रमाहि प्रविचारेहि राजकार्याणि च सम-  
नुशासेहि ॥ एवं संदिशित्वा पितरे कुमारो सुधनु विसर्जितः ॥ 15

सो दानि राजकुलातो निर्यात्वा सार्धं वसन्तकेन एकिना परिचारकेन भावा-  
नुरक्तेन हस्तिनापुरातो नगरातो निर्यात्वा येन हिमवन्तपर्वतराजा तेन प्रणतो  
मनोहराये अर्थाये ॥ कुमारस्य तानि पैतृकानि षष्टिनगरसहस्राणि स्त्रीतानि

1<sup>1</sup>. C niyavo ma tena manu ° bhāvo | B °lo me mayāvinābhāvaḥ evaṁ°. — 1<sup>2</sup>. B °trā-  
nām saṁ BC °drunaditīrṇāṁ rājñā°. — 3. B °hunām yaṁ kà ° rā iti || tato° C °tataḥ su°  
B °ānāyito utsaṅge u° BC °tare pi mā pu°. — 4. C °nnare pi anusmare pi hi vistīrṇo  
antahpure bahū° B °antapuro° BC °hūni kaṁnyā° C °rāmi te anāpe° B °rāṇi te  
amāpe°. — 5. BC tehi sā° C °sārdha kri° B °parivārehi kiunnariye || tvaṁ° BC °mānu-  
shī rā°.

6. BC rāja kumārāṁ vā(C °cā)svāsati a ° natā ku°. — 7. B °lāmākārāye antah° C  
°lāmākāpethā. — 8<sup>1</sup>. C °hpurasvāpi saṁ BC °saṁdrishtaṁ su°. — 8<sup>2</sup>. BC °petha | yathā°. —  
9. C °divyavimā ° kṛitāṁ | antahpurikāpihi ātmanāṁ alāṁkṛitāṁ sarvasaṁgināṁ B  
°jīnāṁ sapta°. — 10. B °dvāḷaḷā° C °ḷāḷasu sauvarṇaghaṭāni sthāpitāni yāni akhātāni  
sthāpitāni anyāni lo° B °yāni anyān api lo° C °kasya maṅgalasamatāni sarvā° B °galasa-  
matāni sarvā° tāni brā°.

11. BC °pitāni || tathā° C °thānye pi janakāye ku° tipārayanto B °nto ku°. — 13<sup>1</sup>. BC  
°ro pi pitārāṁ samā° C °māsvāsi visa° B °māsvāsitvā jīsarjito ga°. — 13<sup>2</sup>. BC °haṁ || uvā-  
seve° C °ktamālyābharāṇo° C °rājakāryāni ca sa° B °ḷasohi || . — 15. B °sudhano visa° C  
°rjīto | .

16. C °parivārakena bhā° C °himavām parva°. — 18. B °shashṭīm na° C °shashṭhi na°  
stīrṇāntahpu° B °stīrṇam anta°.

सनिगमजनपदानि विस्तीर्णं च अन्तःपुरं मनसि न वर्तति । मनोहरामिव किन्नरीं  
शोचति समनुस्सरति ॥

राज्यं राजपरिदेववीक्षणकालेन तन्तदा सर्वं ।  
अपविष्क्तियान् प्रक्रमि अधीतमलिनं पटं गृह्य ॥  
अनुरक्तभक्तिभावं चैकं परिचारकं ग्रहेत्वान् ।  
पर्वतराजाभिमुखो सो हिमवन्तमभिप्रसरेसि ॥  
अचिरेण गतो सुधनू हिमवन्तं रम्यपर्वतनितम्बं ।  
तच्चाद्दशसि लुब्धकौ उप्पलकं मालकं चैव ॥  
पश्चति च शतद्रुनदीं शुचिविमलस्फटिकविकाशं सततं ।

शुभा सुशीतलतोया प्रस्यन्दमाना मृदुतरुणसुजाता ।  
सा शाद्वला प्रलुलिता वहन्ति अर्चौहिन्यो शतद्रू ॥  
सुधनू उवाच कांचिल्लुब्धका श्यामां अबुद्रानुलेपनां ।  
नारीं अमिलानगन्धमाख्यां विक्रमन्ति अपश्यथ ॥  
अवोच लुब्धकपुत्रा यादृशीं त्वं पृच्छसि सा इतो चिरं ।  
उत्तीर्य नदीं गता सा इमेन कालेन हिमवन्तं ॥  
प्रव्याहृतं हि ताये सुधनुर्नमेन पृष्ठतो मध्यं ।

1. C °m evañ ki° B °nnari ço°. — 3. B rājavidēvavīkṣaṇena kāle° C rājañ videva-  
vicakṣhuṇena kālena tañ tadā° BC °sarvañ apa°. — 4. B °krami | adhau° C aparī-  
jmi(?)yāna prakrami | adhautamalināñ pa° B °dhautamalināñ pa° hya anu°. — 5. BC  
°bhāvañ ca ekañ pa° C °parivārakañ grihitvāna B °tvāna parva°.

6. BC °kho hima°. — 7. C °ṇa gañito ābharaṇāni nānāpra° (p. 106. 5; *je remplace*  
*ici C par M*) B °sudhanu hi° M °dhanakumārañ hi° rvatañ nitambañ B °mbañ tatrā°.  
— 8. BM °ddarçasi lubdhako u° M °utpalakañ mārakañ caivañ° B °ppalako salakañ cai°  
BM °caiva(M °vañ) sudha° (B et M *placent ici la strophe des lignes 13-14*). — 9. BM °ça-  
radruñ nadiñ(M °diñ) çuci° kâçāñ viprasannā satatañ || çubha°.

11. BM çubhasu ° toyā syanda° B °mānāñ mṛidu° BM °sujātā sādva(M °du)lā pra°. —  
12. BM sādva(M °du)lā pra° B °lito vaha° M °lita vahati akshinyo ça° B °vahati akshonyo  
çatadrū devoca° (l. 15) M °çatadru nadiñ devoca° (l. 15). — 13. B sudhanu dve lubdha-  
keputrān uyāca kecillu° M sudhanakumāro dve lubdhakaputrān uvāca | kañcillu° BM °bdhaka  
syāmā akshidrā(B °adrā)nulepano(M °nā) nārī āmi°. — 14. BM nārī āmi° M °lānagañ-  
dhamālyā abhikrama° B °mālyā vi° BM °manti apacyathā | paçya°. — 15. M °putro  
yādṛiçi tvañ° B °cchasi | so ito cira çatātirṇṇo nadiñ | gātā° M °sā yito cira çatātirṇṇe  
nadiñ°.

16. BM °mavañtañ pra°. — 17. M pīatyāhri° B °tañ | hi° M °dhano kumāro nāmena  
pṛiṣṭhato° B °hyañ yaði°.

यदि एष्यति लुब्धकपुत्रा दास्याथ इमं अभिज्ञानं ॥  
 इममङ्गुलीयकं मम इमां च तालीसगन्धिकां मालां ।  
 दास्याथ लुब्धकपुत्रा भर्ता मम स्वामिकस्वा[13<sup>2b</sup>]मि ॥  
 अभिवादनं च लुब्धका मम वचना स्वामिकं भणैयाथ ।  
 प्रतिगच्छ हस्तिनापुरं नियतो नियमो विनाभावो ॥  
 प्रत्यग्रहेसि मालां आलम्बेसि मुद्रिकां प्रमोदन्तो ।  
 अपि मरणं अभ्युपेमि मनोहरायै व समागमं ॥  
 ते तं भणन्ति लुब्धका सुधनुं इतो एव त्वं निवर्तेहि ।  
 हस्तिनापुरस्मिं नगरे का तुह्यममुक्त वर्तेया ॥  
 तं तस्य नैव हृदये नापि च तेषां शृणोति सो वचनं ।  
 गन्तुं येवाध्ववसितो शतद्वं च महानदीं तीर्थो ॥  
 लुब्धका पि ते व्यवस्थिता राजामर्षो भवेया अस्माकं ।  
 यदि सुधनुमेव रूपे अत्ययस्मिं परित्यजेयामः ॥  
 अवतीर्णा ते पि नदिं व्याघ्रगणसिंहवारणसंधोषां ।  
 मृगविहंगमानुयातां मनोरमां च चक्रवाकरतां ॥  
 तान्तत्क्षणेन तीर्णा महानदीं हन्ससारसामिहतां ।  
 व्याडेहि किन्नरेहि च प्रपातजालां सुरमणीयां ॥

5

10

15

तत्र दानि कुमारो च वसन्तको च परिचारको उत्पलको च लुब्धकपुत्रो मालको  
 च लुब्धकपुत्रो एवंकृताध्वसाया मनोहरायै पदेहि हिमवत् पर्वतराजं प्रविशन्ति ॥

1. B yadi esha lu° M yadi evaṃ lu° trā aṣvatha i° B° trā danyathā i° naṃ imam a°.  
 — 2. B °ṅguleyakaṃ BM °mālāṃ dadyatha | lubdha°. — 3. M °bdhakoputro garttā  
 mama° B° trā gartto mama°. — 4. B anivādanaṃ BM °bdhakaputrā mama°. — 5. BM  
 °raṃ niryāto niyame vinā°.

6. M °lāṃ ālambya mu° B° mbeshu mu°. — 7. BM °raṇaṃ abhyu° B° pemi | ma°  
 BM °rāya vā samā° B° gaman te bhāṇa° M° gamaṃ tato nti bhāṇa°. — 8. BM te bhāṇa-  
 nti | lubdhako su° B° dhanu ito° M° dhanakumāraṃ ito evaṃ tvaṃ° BM °rttehi hasti°.  
 — 9. BM °puresmiṃ° B° tūhyarabhinnaṃ vartteyā taṃ ta° M° tūhyam abhinna vartteyā.  
 — 10. BM °ṣṣinoti vacanaṃ ॥ .

11. B °yevadhyāvasito° BM °sito sahasrā ca mahā° B° nadi ti° M° tīrṇah. — 12. BM  
 °kā pi vyava° B° vyavasitā rājā pathaṃ bha° M° jā pathaṃ bha° B° veyā | asmākaṃ yadi°.  
 — 13. M° sudhanakumāraṃ evaṃrūpe tyāyenasmiṃ pa° B° rūpe bhyāyenasmiṃ pa°. —  
 14. BM °tīrṇo pi te pi nadiṃ(M° di) vyā°. — 15. BM mṛgavigame so (M° sa) nuyātāṃ°.

16. B tāntakṣaṇena° M° diṃ hūṃsasāra°. — 17. B shvāde kinna° M° vyāḍe kinna° BM  
 °ca paripāta°. — 18. M° māro vasanta° BM °parivāra° u° BM °mā(B sā)lako(M° la-  
 vako) ca lubdhakaputro sarvakṛtyaca(M° va)sāyo mano° M° pravisanti | B° cānti mano°.

- मनोहरापि नानावर्णानि वरकुसुमानि ओलम्बमानानि आबन्धमाना गच्छति ॥  
ते दानि कुसुमानि पक्का दृष्ट्वा अनुगच्छन्ति । इह विप्रमित्वा श्लामा इतो गता ॥  
इह मुहूर्तमासि अयमस्या पुष्पनिकरं इह कृतानि शुभमाख्यानानि निर्माख्यानानि चाख्या  
वरकुसुमकर्णपूरधारिणीये देशेदेशे पश्यन्ति जानन्ति इतो गता श्लामा एवन्ते ग-  
5 च्छन्ति । आभरणानि नानाप्रकाराणि पन्थे पतितानि पश्यन्ति वनशाखेषु लपानि  
पश्यन्ति अन्यानि च चिह्नानि पश्यन्ति ॥ यथायथा च हिमवन्तं अनुप्रविशन्ति  
तथातथा बह्वि रत्नरत्नानि पश्यन्ति ॥ सुवर्णशृंगानि पर्वतानि पश्यन्ति रूप्यशृं-  
गानि पश्यन्ति लोहकाराणि पश्यन्ति ताम्रकाराणि पश्यन्ति आरकूटकाराणि प-  
श्यन्ति यशदशृंगानि पश्यन्ति अञ्जनपर्वतानि पश्यन्ति मन्मथपर्वतानि पश्यन्ति ।  
10 किन्नरमिथुनानि क्रीडनानि पश्यन्ति । अन्यानि बह्वि आश्चर्यान्नुत्तशतानि प-  
श्यन्ति । देशेदेशे किन्नरीगीतशब्दानि शृण्वन्ति सिंहनादशब्दानि च शृण्वन्ति शा-  
दूर्लभा[133']दशब्दानि च शृण्वन्ति । अक्षमक्षनादानि च शृण्वन्ति । मृगह-  
तानि च नानावर्णानि शृण्वन्ति । यक्षराक्षसहतानि च शृण्वन्ति । पिशाचकु-  
म्भाण्डहतानि शृण्वन्ति ॥ नानाप्रकाराणि च औषधीसहस्राणि पश्यन्ति विद्या-  
15 धराणि च पश्यन्ति ॥

तेहि गच्छन्तेहि काश्चपस्व ऋषिस्व आश्रमं दृष्टं बहुमूलपत्रपुष्पफलोपेतं वृक्षस-  
हस्रसंक्षप्तं पानीयसंपन्नं च ॥ ते दानि तर्हि आश्रमे प्रविष्टाः पश्यन्ति च तत्र आ-  
श्रमे काश्चपं ऋषिं वृक्षं महाभागं सपरिवारं आसन्नं ॥ ते दानि ऋषिस्व अग्नि-

1. B °rṇāni ca raktakusu° BM °olaṃbamā° M °ābaddhamānāni ga° B °ābandhamāni  
gacchanti | . — 2<sup>1</sup>. BM °pacche dṛi° B °nti iti viçra°. — 2<sup>2</sup>. M iti viçra° BM °tvā syāma  
ito gato gataḥ | (B °tā) iha°. — 3. B °hūrtta dāni aya° M °hūrttakam dāni aya° ha kṛitāye  
çu° B °kṛitāya çubhamālāni dālpakāni cā° M °lanirdālpakāni cā° BM °cāsyā vara° M °su-  
mākarnṇa° BM °rṇāpuradhāriṇi deçedeçe paçyati jā° B °cchante | M °cchantaṃ | . — 5.  
M °ṇāni nāpra° BC °gnāni lagna(C °gnaṃ) paçya° B °nti | anyāni vaçeciṃhnāni° C °nyāni  
va ciṃhnāni°.

6. C °vantaparvatam anupra°. — 7. C °çriṃgāni paçyanti loha° B °rvatāni paçyanti |  
rūpya° hakārāni paçyanti tāmra° BC °tāmraḥkārāni(C °kālāni) paçyanti barakūtākā(C °hāra-  
kūtākā)ṛāni paçyanti || ye gantuṃ çriṃgāni° (L °nti veçatuṃgaçriṃgāni° C °nti | uttadgaçriṃ-  
gāni) paçyanti aṃja(C °aṃja)nāparvatāni paçyanti manāçaila(C °nti | manāçilāçriṃga)-  
parvatāni paçyanti | . — 10<sup>1</sup>. B kiṃnara°. — 10<sup>2</sup>. B °bahū ācca°.

11. B °gitaçabdāni çriṇānti siṃhanādaçabdāni ca çriṇānti çārdūlanālaça° C °siṃhanā-  
daçabdāni va çri° lanādaçabdāni çri°. — 12<sup>1</sup>. C °bhallānādāni°. — 13<sup>2</sup>. BC piçaçcaku°. —  
14. B °dhārāni ca paçyanti ca tehi°.

16. B °pasya çriṣya āçra° C °vṛikshasahasasāṃcha° BC °pāniyasāṃpannaṃ ca te dā°. —  
17. BC °āçramaṃ pra° C °viṣṭoḥ praviçanti ca | ta° B °shtāḥ praviçyanti ca | ta° C °paṃ  
nāma ṛishiṃ BC °āsantaṃ | . — 18. C °sthitāḥ | B °sthitā ṛishisya°.

वादनं कृत्वा सपरिवारस्व अग्रतो खिता ॥ अक्षिस्व भवति ॥ महात्मना इमेन  
कुमारेण भवितव्यं कृतपुखेन पुखवन्तेन यो एषो इमं आश्रमं प्रविष्टः । प्रदेशो न  
चेमेषानुप्राप्तो ॥ तेन कुमारो अभिनन्दितो ॥ स्वागतं कुमारस्व निषीदाहि ।  
एतानि शिविकानि ॥ कुमारो निषण्णो सपरिवारो । अक्षिणा बुद्धमधुसङ्ग्रहानि  
फलानि अक्षीपितानि पानीयं च ॥ यत्र वेक्षां कुमारेण फला परिभुक्तानि पा- 5  
नीयं च पीतं ततो न सो अक्षि पृच्छति ॥ किं कुमारस्व सुखसंवृद्धस्व इमहिं आम-  
मनप्रयोजनं ॥ कुमारो आह ॥ काचित्ते भगवं एवंरूपा नारी अतिक्रमन्ती  
दृष्टेति ॥ अक्षि आह ॥ आम दृष्टा अक्षीणा सा इमं आश्रमं मम पादौ बन्दित्वा  
गिरिवरस्व अनुतटेहि गता । तत्कुमारो इतो एवं आश्रमातो निवर्ततु । दुष्करं  
कुमारेण कृतं इमं तावत्प्रदेशं गच्छन्तेन किं पुन अतो परतरेण गतेन अवमर्ग मनु- 10  
ष्याणां इतो एवं निवर्ताहि ॥ कुमारो आह ॥ न शक्यामि भगवन्निवर्तिनुं । सा  
तस्या मनोहराचे गति सा मय येनेव मार्गेण गता तेनेवाहं गमिष्यामि ॥ अक्षि  
आह ॥ अम्बा किन्नरीक्षां गतिः अम्बा मनुष्याणां । पथी पि किन्नराणां गतिं न  
संभुष्यति कुतो मनुष्या । पथी पि तं प्रदेशं कथं चित्रच्छति । किन्नरा यत्र न-  
च्छन्ति मोदमाना रतिविहारं समनुभोन्तो अनव्यन्तं कुमार मनुष्याणां पथेहि । 15  
इतो एवमाश्रमातो निवर्ताहि ॥ पिता ते घटीनां जगरसहस्राणां ईरवरो [133<sup>b</sup>]  
ननु उदरेहि परिभोगेहि कुमारेण क्रीडितव्यं रमितव्यं अनुभवितव्यं एतं अगम्यं  
देशं न शक्यसि गन्तुं ॥ कुमारो आह ॥ भगवं मरणं वा सा वा पश्चित्वा ॥

1<sup>2</sup>. B °punyona pu° C °ntena | ye esha imam ācramāñ prade° B °vishtāñ prade°. —  
2. BC pradeçañ kshe° C °menānuprāptāñ || . — 3<sup>1</sup>. BC °ndito svā°. — 3<sup>2</sup>. C °rasya anu-  
rāgañ kumārasya ni°. — 4<sup>1</sup>. B etāni viçikāni ku°. — 4<sup>2</sup>. B °sharṇṇo sa° C °sharṇṇā sa°  
B °vāro ri°. — 4<sup>3</sup>. C °dramadhumadri° B °phallāni a° C °allishitāni°. — 5. C °velā ku°  
tañ | tato tañ so riñi kumārāñ pricchati | B tato na so ri° cchati kiñ ku°.

6. B °imāhi ā° C °imañhi ā° BC °gamañ pra°. — 7<sup>2</sup>. C kāçcitte bhagavanaivañ ru°  
BC °rūpayā nā° C °nārim ati°. — 8<sup>2</sup>. C ātma dṛishṭvā allinā mā i° B °driṣṭhā a° C °çramañ  
ma pādā vandi° sya anunadāhi gatāñ B °sya anadhā(ou tā?)hi gatā tat ku°. — 9<sup>2</sup>. C °tāvan  
pradeçañ° B °cchante | kiñ C °cchantāñ | kiñ punar ato° BC °paratena gatena(B °na | )  
aga° C °itañ eva° B °evañ niva°.

11<sup>2</sup>. C °gavañ niva°. — 11<sup>3</sup>. BC °tasya ma° B °gati | sā° C °gatiñ sā mamayenaivañ  
mā° naivam ahañ°. — 12. C riñhir āha || . — 13<sup>1</sup>. C anyāni ki° BC °tiñ amanuṣhyāñāñ  
pa°. — 13<sup>2</sup>. C pakñhi pi ki° nāñ gatīñ na sañ° BC °nanti | ku° shyā pakñhi°. — 14<sup>1</sup>. B  
°praveçañ° C °dgachati ki°. — 14<sup>2</sup>. BC °rativirañ samanubhonto āgamante(C °nto) ku°  
shyāñām a(C °nāñ a)rtñhehi ito°.

16<sup>1</sup>. C °evañ āçra°. — 16<sup>2</sup>. C pitās te sha° BC °shashṭhināñ° B °parigogehi ku° ði-  
taramitavyañ a° BC °nubhajita° etañ āgamañ deçañ na çakyañi gantuñ || . — 18<sup>2</sup>. C  
bhagavan ma° tavyo.

- अपि महाभागो महामैत्रीविहारी कारुणिको । तस्य भवति ॥ से कुमारस्य  
अगन्धं देशं गच्छन्तस्य शरीरविनाशो भवेया ॥ सो अपि आह ॥ कुमार इमां  
रात्रिं इह आश्रमे वीतिनामेहि याव इह उद्देशे वानरा प्रतिवसन्ति । यो तेषां  
यूथपति सो मम अभिप्रसन्नो नित्यकालं मम पादवन्दो आगच्छति बुद्धमधुसूदृशानि  
5 फलानि आदाय । तमहं वानरराजं अध्वेषिष्यं । सो तव द्रुमस्य किन्नरराज्ञो  
निरतिं नाम किन्नरनगरं नेष्यति ॥ कुमारो अपिस्व वचनेन तर्हि आश्रमे तां रात्रिं  
स्थितो रात्रये च प्रभाताये कुमारो सिंहस्य व ओसरन्तस्य शब्दं शृण्वति । कु-  
मारो अपिकुमाराणां पृच्छति । कस्य एष ओसरणशब्दो ॥ अपिकुमारो आह ॥  
एवं वानराधिपतिस्व ओसरन्तस्य शब्दो नित्यं एषो इह वेलाये बुद्धमधुसूदृशानि  
10 फलानि आदाय तं ओसरन्तो द्रुमात् द्रुमं संक्रमन्तो अस्माकमुपाध्यायस्य पादवन्दो  
आगच्छति ॥ तदानि कौतूहलेव उत्थाय यतो तं वानरस्य ओसरन्तस्य शब्दं ततः  
निधायति । तेन सो वानरराजा दृष्टो द्रुमातो द्रुमं संक्रमन्तो आगच्छन्तो ॥ सो  
वानरराजा तं आश्रममागत्वा बुद्धमधुसूदृशानि फलानि अपिस्व पुरतो निबि-  
पित्वा निषस्यो ॥ अपि आह ॥ वानरराज करोहि मे व्यापारं ॥ वानरराजा  
15 आह ॥ भगवं करिष्यामि । आणपेहि ॥ अपि आह ॥ इमं कुमारं आत्मना  
चतुर्थं द्रुमस्य किन्नरराज्ञो निरतिं नाम किन्नरनगरं तर्हि नेहि ॥ वानरो आह ॥  
मनवन्नेमि ॥

सो दानि वानराधिपति ततो एव आश्रमातो आत्मना चतुर्थं कुमारं पृष्ठं आ-  
रोहयित्वा पर्वतानां शृङ्गतो शृङ्गं संक्रमन्तो द्रुमातो द्रुमं नचिरस्यैव द्रुमस्य किन्न-

1<sup>1</sup>. C °shi mähāhāgo° B °niko tasya°. — 1<sup>3</sup>. BC so kumā°. — 2<sup>2</sup>. B °me vināmeḥi | yā° C virā(ou nā?)meḥi | yā° C °iha udeṣe C °praviṣṇānti. — 3. C °so mamābhipra ° kāraṁ | mama° B °davanto āgacchati || kshu ° dāya tam a°. — 5<sup>1</sup>. C °rarājā adhye° B °rarāja adhya-  
shishyaṁ so tava°. — 5<sup>2</sup>. C °shyanti | .

6. C °sthitāḥ rātriṁ ca pra° B °sthi rātriṁ ca prabhātā ku° BC °māro ca sīmhasya ca  
osa° C °ṣṇinoti | . — 8<sup>1</sup>. BC kasya esha te saraṇa(C °ṣaraṇa)ṣabdo || . — 9. C °nityatato  
nidhyāyati | esho° C °ranto drumā drumāṁ saṁ° BC °manto | asmā° C °davandanto  
āga°.

11. B °utthitāye tato taṁ vā° C °utthitāya tato taṁ vā° BC °ṣabdo tataḥ°. — 12<sup>1</sup>. BC  
tehi so° C °dṛiṣṭvō drumā° B °cchanto so vā°. — 12<sup>2</sup>. C °purataḥ nikshipitvā pādā va-  
nditvā nisharṇṇo || B °sharṇṇo || . — 14<sup>3</sup>. BC °rājā karo°. — 15<sup>1</sup>. C bhagavan kari°. —  
15<sup>4</sup>. BC °tmanā ca catu° C °sya kiṁnararā° raṁ tarhiṁ neti | B °nehilḥ || .

17. C bhagavān nesi | . — 18. C °evam ācra° turtho ca kumārāṁ prishṭham āru-  
hyayitvā° B °shṭhām ānayayitvā° C °nām ṣṛiṅgāto ṣṛiṅgaṁ° C °māto drumanto na° B  
°maṁ to naci° C °syaivaṁ drumasya kiṁnara° B °nnarararājño° BC °kailāṣasya° B °mū-  
rddhnam anu° C °mūrdhnam anuprāptaḥ | B °pto paṣya°.

रराज्ञो नगरं कैलासस्य पर्वतस्य मूर्ध्ने अनुप्राप्तो । पश्यति च कैलासस्य पर्वतस्य  
मूर्ध्ने द्रुमस्य किन्नरराज्ञो निरतिं नाम नगरं सर्वसौव<sup>[134]</sup>र्णशुभकर्मनिर्मितं  
उद्यानसहस्रमण्डितं सर्वरत्नामयेहि पुष्करिणीतडागेहि मण्डितं सर्वरत्नामयेहि  
वैडूर्यफलकसोपानेहि सप्तरत्नवेदिकापरिचित्रेहि उत्पलपद्मकुमुदपुण्डरीकसौग-  
न्धिकसंक्लेहि रतनामयेहि तटकेहि आयुक्तेहि नानारत्नविचित्राहि नावाहि 5  
प्लवन्तीहि वसन्तचित्राहि अन्यमन्येहि च नानाप्रकारेहि प्लवेहि प्लवन्तेहि । ना-  
नाप्रकारेहि पुष्पपत्रफलोपेतेहि द्रुमसहस्रेहि संक्लृप्तं च अतिमुत्तकचम्पकवार्षिकम-  
ल्लिकासुमननवमालिकायूथिकोपशोभितं ॥ ते तर्हि तर्हि पश्यन्ति किन्नरमिथुनस-  
हस्राणि क्रीडन्तानि । काचिज्जलदर्दरकानि वादेन्ति काचित् नानाप्रकाराणि  
वाद्यानि वादेन्ति मधुरेण च स्वरेण मनोहरां परिगायन्ति ॥ अभ्यन्तरनगरे च 10  
तूर्यशतशब्दानि शृण्वन्ति मधुराणि च गीतशब्दानि शृण्वन्ति ॥

अथ नु दानि तर्हि किन्नरनगरस्य बाह्यतो उपवने स्थिता पश्यन्ति संबङ्गला  
किन्नरीयो प्रासादिका दर्शनीया अलंकृता आभूषिताः सौवर्णघटकहस्ता आग-  
च्छन्ति तां पुष्करिणीं यत्र सुधनुः स्थितो उदकहारिः ॥ सुधनुरेता पृच्छति ॥ किं  
अत्र नगरे पर्वो यं । सो ईदृशो आमोदो ॥ ता दानि आहन्सुः ॥ न अत्र 15  
किञ्चित्पर्वो न उत्सवो । अपि द्रुमस्य किन्नरराज्ञो मनोहरा नाम धीता मानुषेहि  
नीता आसी सा बह्वहि वर्षेहि आगता ताये आगताये द्रुमो च किन्नरराज्ञो सर्व

1. C paçyanti ca kai° B °ti ca | kai° BC °lāçasya pa° C °mûrdhni dru° B °karmanivri-  
ttañ | udyāna° C °hasrañi maṇḍitañ° BC °ṇitadāgamaṇḍitañ° B °vaidūyapha° C °phala-  
çakhasopāṇehi sapta° C °utparapadu° mayehi krandatehi ayukte° B °mayehi hya(ou jya ?)-  
ntakehi ayukte° C °vicitrehi nā° C °plavantohi savantaci° BC °citratāhi plavantehi anya°  
ntehi nā°.

6. C nānāprakālehi plavantehi nānaprakālehi plavantehi pu° phale dru° BC °druma-  
sāhasrehi saṁchannā ca a° C °ktakapaṁcakavarshi° BC °mālikayū° C °thikā upaṇbhito |  
ti° bhitā to tahiñ°. — 8. BC to tahiñ(B °tahiñhiñ) tahiñ pa° B °çyanto ki° BC  
°ntāni kā°. — 9. B °ladadarakāni° C °ladardelakāni° B °dyāni vādyanti ma° C °dhyāni  
vādayanti | madhureṇa sva° B °gāyanti abhya°. — 10. C °tūryyaçabdo çri° BC °ṇvanti |  
ma°.

12. C atha nūnañ dāni° BC °sthito paçyati sañ(C °ti | sañ)ba° B °riye prā° BC °sā-  
diko darça° C °kṛitā bhūṣaṇabhūṣitāh° B °kṛitā abhū° C °ghaṭahastā° BC °echanti tāñ  
pushkaraṇi ya° C °dhanāñ sthi° B °hāri su°. — 14<sup>1</sup>. BC °dhanunātho(C °tha) pri°. —  
14<sup>2</sup>. C bhadre kiñ a° re parto yañ | . — 15<sup>1</sup>. C so idṛiço ātmovo | B °do tā°. —  
15<sup>2</sup>. C tāñ dā° hatsuñ | B °nsuñ na°. — 15<sup>3</sup>. C na kiñcid adya pa° BC °parto na  
utsavo api°.

16. C °druma ki° B °sya kiñnara° C °mānushyehi nitā āsat sā ba° B °rshehi āgato tāye  
āgatā° C °rshehi āgato | tāye dru° B °driçañ āmodaḥ ॥ .



च नगरं प्रीतं तत्रैष एदृशो आमोदः ॥ सुधनु पृच्छति ॥ कहिं उदकं इमं नी-  
 ष्यति ॥ आहन्सु ॥ सा मनोहरा स्नापयिष्यति । तस्या मनुष्यगन्धमपनयिष्यति ॥  
 तेन कुमारेण अंगुलीयका पश्चिमे उदकघटे प्रचिन्ना यथा ताहि किन्नरीहि न  
 दृष्टा ॥ मनोहरा स्नायति च अंगुलीयका स्नायन्तीये ततो घटकातो उत्संगे प-  
 5 तिता ॥ मनोहराये सा अंगुलीयका दृष्ट्वा परिज्ञाता । ताये एतद्भूषि । सुधनु-  
 कुमारः आगतो मम अर्थाय । सुकुमारो राजपुत्रो कथं सो इमामगम्यां दि-  
 श्मागतो ॥ सा दानि त्वरितत्वरिता वस्त्राणि प्रावरित्वा अश्रुकण्ठा बद्ध्वा  
 मातापितृणां प्रणिपतित्वा आह ॥ [134<sup>b</sup>] यो मम जम्बुद्वीपे भर्ता सो आगतो  
 सुधनु नाम राजपुत्रो सुबाहुस्त्र राज्ञो एकपुत्रो ॥ क्रुमो किन्नरराजा न पत्नी-  
 10 यति । पुत्रि न शक्यं मानुषेहि इमां दिशामागन्तुं ॥ मनोहरा आह ॥ न हि  
 तात व्यक्तमागतो ॥ क्रुमो किन्नरराजा पृच्छति ॥ किं त्वया स्वयं दृष्टो उताहो  
 परतो श्रुतो ति ॥ सा आह ॥ न मे स्वयं दृष्टो नापि परतो श्रुतो अपि मे स्ना-  
 पयन्तीये सुधनुस्त्र अंगुलीयका उत्संगे पतिता ॥

क्रुमेण किन्नरराज्ञा उदकहारीयो शब्दापितायो । ता दानि शब्दापि पृ-  
 15 ष्ठीयन्ति ॥ क्वचिद्वो उदकहारिं गताहि पुत्रो दृष्टो ॥ ता आहन्सुः ॥ महा-  
 राज दृष्टो किन्नरकुमारः प्रासादिको दर्शनीयो आत्मना चतुर्धो पुष्करिणीये कूलं ॥  
 तस्य भवति ॥ सो एवमेवो कुमारो मनोहराये ति । कथं सो शक्यति इमां दि-  
 श्मागतन्तुं ॥ सो दानि तां धीतरं पृच्छति ॥ मनोहरे प्रविशतु सुधनु राजकु-  
 मारो इमं राजकुलं ॥ सा आह ॥ तात प्रविशतु ॥ सो इह मम प्रेमेन आगतो

1<sup>1</sup>. C sudhanakumáro pri°. — 2<sup>1</sup>. B ahansu sá ma° C áhatsuh sá°. — 2<sup>2</sup>. C tasya má°  
 B °ndham ayenayishyati | C °ndham ayenalipyati | . — 3. B °aṅguliya-ká paçyime° C  
 °līyēká paçyimaḥ u ° kshiptāḥ | ya° B °kshipto ya ° nnarina dṛi° BC °dṛiṣṭvā ma°. —  
 4. B °aṅguliya-ká snāyatiye | tato° C °līye snāyatiye | tataḥ gha ° utsaṅge pa° BC °litā  
 ma°. — 5<sup>1</sup>. C °rāye sá aṅguli° C °jñātāyaita° B °tā tāye°. — 5<sup>2</sup>. B °shi su°. — 5<sup>3</sup>. C  
 sudhanakumáro á° BC °rthāya su°.

6. B sudhanakumá° B °m āgato sá dá°. — 7. B °tatvaritvá va° C °ritaṁ va° BC °amu-  
 kbāṁ má°. — 8. C °dhana nāma rá° sya rājñāḥ e°. — 9. B °rarāja patipattīyati | . —  
 10<sup>1</sup>. B putra na ça° C putraṁ na ça ° nushyehi°.

11<sup>1</sup>. B °cchati kiṁ°. — 11<sup>2</sup>. B kiṁ taye sva° C kin teye svayaṁ dṛiṣṭvā u ° to çru-  
 teti || . — 12<sup>2</sup>. C tāta na me svayaṁ dṛiṣṭvā nāpi parate çru ° sya rājakumārasya aṅgulī-  
 yakā° B °aṅguleyikā°. — 14<sup>1</sup>. C °riyo kinnariyo ça° B °tāyo tā dá°. — 14<sup>2</sup>. B °yanti kva°. —  
 15<sup>1</sup>. BC kvacid vá u° C °hāriṁ ga°. — 15<sup>2</sup>. C °āhaṁsuh | B °neuh ma°. — 15<sup>3</sup>. C  
 °nnarakulo prā° BC °shkarinī taṁ ku(C °kū)le ta°.

17<sup>1</sup>. C °evam eyo ku° B °yeti ka°. — 17<sup>2</sup>. BC °kyato imāṁ°. — 18<sup>1</sup>. C °tāṁ rājadhī-  
 tāraṁ prichanti B °tāṁ dbataraṁ pricchati ma°. — 18<sup>2</sup>. C °dhano rá°. — 19<sup>1</sup>. B so āha || .  
 — 19<sup>2</sup>. BC °tu so i°. — 19<sup>3</sup>. C °mama prasna° BC °bahūni ca te ° tkāro taṁ ba°.

बहु च तेन मम निदानं पितृसकाशातो अप्रियो असत्कारो । तेन बन्धनबधदुःखो  
अनुभूतो न च तेन अहं कदाचित्परित्यक्ता । ततो सुधनु कुमारी पितरेण सुवा-  
ज्जना बन्धनागारे बन्धित्वा अहं विसर्जिता । सो एष मुक्तो समानो मम पृष्ठतो  
आगतो ॥ द्रुमेण किन्नरराज्ञा अमात्या आणत्ता ॥ शीघ्रं नगरं अलंकारपिष  
यावच्च राजकुलं यावच्च असुरका पुष्करिणी विततवितानं कारापिष चित्रपुष्पपरि- 5  
चित्रं अवसक्तपट्टदामकलापं सित्तसंमृष्टं मुक्तपुष्पावकीर्णं सर्वगन्धोदकसित्तं । ये  
मम नगरे प्रधानपुरुषाः चतुरंगबलकायो सर्वे ते मम जामातुः प्रत्युद्गच्छन्तु ह्यध्व-  
जपताकानि च आदाय ॥ अमात्येहि वचनमात्रेण सर्वं प्रतिवागृतं महता समुद्गीये  
प्रत्युद्गमनं कृतं ॥ मनोहरापि महारहेन अंशुकेन प्रावृता सर्वालंकारविभूषिता  
बह्वहि किन्नरसहस्रेहि परिवृता तूर्यसहस्रेहि वाद्यमानेहि प्रत्युद्गता ॥ सा दानि 10  
सुधनुं दृष्ट्वा मूर्ध्नेन पादेहि पतिता मुखेन च केशेन च पादानि संपरिमार्जति ॥ एवं  
सुधनु महता विमूषाये महता समुद्गीये द्रुमस्य किन्नरराज्ञो नगरं प्रवेशि[135]तो  
यावद्वाजकुलं द्रुमेण च किन्नरराज्ञा अभिनन्दितो उत्सङ्गे खिप्रितो आन्वासितो  
च ॥ एषो ते नगरो सर्वसौवर्ष्य उद्यानसहस्रमण्डितो अगम्यकक्षाशो इह मम धी-  
तराये मनोहराये सह क्रीडाहि रमाहि प्रविचारेहि ॥ 15

सुधनु दानि किन्नरनगरे बह्वनि वर्षाणि प्रतिवसित्वा क्रीडित्वा रमित्वा प्रवि-  
चारेत्वा सर्वोद्यानेषु संवर्तनीयं अनुभवित्वा मनोहरामामन्त्रेति ॥ मनोहरे जा-  
नसि त्वं यथा अहं मातापितृणां एकपुत्रको प्रियो मनापो । अहं तव प्रेमेन अना-

1. BC °bandharo vadha° B °anuttaro na ca tañ abañ° C °na ca tam abañ ka° tyak-  
tah | . — 2. C tatah sudhanaku° huno bandha° BC °nāgārañ ba° B °rjita so°. — 3. BC  
°mukta samā° C °mano prishtha°. — 4<sup>1</sup>. C °nattāh B °nattā ci°. — 4<sup>2</sup>. C °grigrañ na-  
garam alañ° B °kārāyetha° C °tha | yāva ca rā° tradushyapari° C °avaçakta° B °saktapa-  
tadā° B °siktasam̐sriktañ mu° C °siktasam̐srishtañ mu° B °ndhodakam̐ siktam̐ ye ma° C  
°ktañ yañ ma°.

6. BC ye (C yañ) mama° C °purushāç caturāṅgabalakāye sarve° B °catulañgavarakāyo  
sa° dgacchantuñ ccha°. — 8. C °vacanamātyehi vacanamātyena sa° BC °sarvapa° B °gri-  
hañ ma°. — 9. C °hara pi mahārasena añ° B °harāye pi mahārahena āñçu° C °prāvritāḥ  
sa° C °bahudbhi ki° dgato | . — 10. BC °sudhanam̐ dri° C °mārdhnehi pā° B °mā-  
rddhne pā° C °dāni saparimārjeti | .

11. C °dhanakumāro mahatā vi° rājñah naga° BC °çito | yā° C °yāvaca ca rāja° BC  
°dromena ca° C °rājño abhinandito usañge sarve vacito āçvā° B °tsañge sarvato ā° BC °to  
ca esho°. — 14. C eshonte na° B °ro savasau° BC °noharāye sarva kridā° cārehi sudha°.

16. C sudhanah dā° rshāñi praviçitvā kri° B °prataviçitvā kri° C °rvo pradhāneshu sam̐-  
vartantiyam anubhavetvā manoharam̐ āmantrayāsi | B °shu samvarttaniye a° rāyām āmantresi  
mano° — 17. B °tvañ | ya° yo manyaye hañ ta° C °nāpo hañ ta°. — 18. B °tava pre-  
myena a° C °premena anā° rvakāñi ujhi° B °rvakāci ujhitvā ātma° C °tmanāñ pari° B  
°gato iha me āgato iha me a° C °praviçantasya B °ntasya tato°.

- पृच्छित्वा मातापितृणां सर्वकानि उज्जित्वा आत्मना परित्यागं कृत्वा इह आगतो  
इह मे अद्य बह्वनि वर्षाणि प्रतिवसन्तस्य । ततो आमन्त्रेहि मातापितरं गमिष्यामि  
हस्तिनापुरं ॥ ताये मनोहराये मातापितृणां आरोचितं ॥ द्रुमेण किन्नरराज्ञा  
सुधनु पृच्छीयति ॥ कुमार गमिष्यसि मातापितृणां सकाशं ॥ कुमारो आह ॥  
5 यदि तात अभिप्रेतं ततो गमिष्यामि ॥ द्रुमो आह ॥ विसर्जयिष्यामि इति ॥  
यक्षका नाम यक्षा किन्नराणामाणत्तिकराः ॥ राज्ञा यक्षका यक्षा आणत्ता ॥  
मम जामातारं सपरिवारं मनोहरासहितं येन हस्तिनापुरं नेथ प्रभूतं च रत्नरतनं ॥  
तेहि सुधनु कुमारो सपरिवारो मनोहरा च किन्नरनगरातो शयनगता एवमुत्ति-  
पित्वा प्रभूतं च रत्नरतनं हस्तिनापुरमानेत्वा राजक्ये उद्याने स्थपिता ॥ प्रभाताये  
10 रात्रीये कुमारो सुधनु विबुद्धो हस्तिनापुरे व भेरीघोषं शृणोति जनशब्दं च ॥  
तस्य भवति ॥ कहिं अहं हस्तिनापुरं आनीतो ॥ इमं राजक्यं उद्यानं पश्यति ।  
तानि रत्नमयानि पर्यकानि यथा प्रज्ञप्ताति मनोहरां च तं त्रिवर्गं परिवारं प्रभूतं  
च रत्नं । कुमारो प्रीतो संवृत्तो यथाभिप्रेतं स्वकं नगरमागतो ॥  
कुमारस्य हस्तिनापुरा गतस्य राज्ञा सुबाहुना मार्गणा कारिता महता उ-  
15 द्योगेन । यं कालं राजा कुमारस्य प्रवृत्तिं न उपलभति तस्य भवति । मृतो  
मविष्यति कुमारो मनोहरां मार्गन्तो ॥ तेन राज्ञा कुमारस्य सुधनुस्य मृतस्य का-  
र्याणि कारितानि ॥ सर्वस्य अधिष्ठानस्य भवति । [135<sup>b</sup>] मृतो सुधनु ॥ तहिं  
दानि राजक्ये उद्याने अग्नद्वारेण उद्यानपाला निर्धाविता उद्याने पताकानुष्ठाप-

१. BC °tremi má ° shyāmi | ha ° rañ tā°. — 3<sup>1</sup>. C °trīṇām āro°. — 3<sup>2</sup>. C °ṇa kiñnara°  
BC °rājño su° C °dhanu kumáro prichiyeti | B °yati kumá°. — 4<sup>1</sup>. B kumáre ga ° pitri-  
ṇām sakācam || . — 4<sup>2</sup>. C yadi tota a°. — 5<sup>3</sup>. C °shyāmiti.

6<sup>1</sup>. C yāmbhakā° B yambhakáro ná° BC °yaksho ki°. — 6<sup>2</sup>. C °ká nāma yaksho āṇatto B  
°ṇattā mama°. — 7. BC °jāmátā sapariváro mano ° hitakā yera hasti ° tha | pra° C °tnara-  
tnām B °nañ tehi°. — 8. BC tehi kumáro ca(C °rocca) su° C °dhana sapari ° nnaragaráto°  
B °evam ucchipitvá° C °ca ratnañ hasti° B °ca ratnañ ratanañ° C °puram ānitvá rājanye  
udyānañ sthāpitāḥ B rājavye udyānañ sthapitvá pra°. — 9. BC °pure ca bheri° B °ripā-  
mañ ṣṛiñṇoti° C °ripāmañ ṣabdam ṣṛi ° bdam ca ṣṛiṇoti | .

11<sup>1</sup>. BC °vati kahiñ°. — 11<sup>2</sup>. B °hañ asti ° nitā | . — 11<sup>3</sup>. B °rājanyañ u° C °rá-  
janyam udyānām kumáro paçyati | . — 12. C °ratnāmayañi pa ° noharāye ca tañ° B °harā  
ca tañ° C °bhūtañ ratnañ° BC °tnañ kumá°. — 14. BC °puráto tasya rājño subāhunā  
mārgenā ka° B °yena yañ°. — 15<sup>1</sup>. B yañ karam rā° C °rājñā ku ° labhyati ta° B °bha-  
veli mṛi°. — 15<sup>2</sup>. BC °shyati | ku ° nto tena°.

16. B °tāni sarva°. — 17<sup>1</sup>. C °adhithānasya° BC °vati mṛi°. — 17<sup>2</sup>. C °dhana B  
°dhanu kahiñ dá°. — 17<sup>3</sup>. B kahiñ dá° B °rājavye udyāne a° C °patākā uyamanti āga°  
B °cchrayāpatonti āga° BC °çyati | tañ° C °dhanu kumáram mano ° varga pari ° shtvá va  
punar dhāva ° viçyah mahā° B °vishtā mahā°.

यन्ति आगता च उद्यानं पश्यन्ति तं च सुधनुं मनोहरां च तं च त्रिवर्ग परिवारं  
रत्नमयानि च पर्यंकानि महान्तं च रत्नराशिं दृष्ट्वा च पुनः धावन्तो हस्तिनापुरं  
प्रविष्टा ॥ महाजनकायो पृच्छति चेमं । ते आह्वसुः । चेमं सुधनुं कुमारो आ-  
गतो हि । सो एव प्रीतो भवति ॥ तेहि राजकुलं गत्वा उद्यानपालेहि राज्ञो  
सुबाहुस्य आरोचितं ॥ महाराज दिष्ट्वा वृद्धिं सुधनुं कुमारो आगतो ॥ राजा 5  
श्रवणमात्रेण प्रीतो संवृत्तो सर्वज्ञ राजकुलं । तेषां उद्यानपालानां विपुलो दायो  
दिष्टो ॥ राजा सुबाहु सामात्यपरिजनो देवी च सुधनुस्य माता सर्वं च अन्तःपुरं  
उद्यानं निर्धावितं कुमारं द्रष्टुं सर्वज्ञ नगरं कुमारस्य सुधनुस्य आगमनशब्दं श्रुत्वा  
मनोहराये च । अन्तरो जनस्य नास्ति हस्तिनापुरातो राजकुलं उद्यानं निर्धाव-  
न्तस्य कुमारं द्रष्टुं मनोहरां च ॥ सुधनु मातापितरं दृष्ट्वा मूर्ध्नेन निपतितो मनो- 10  
हरा च श्वश्रूश्च शुरं च दृष्ट्वा मूर्ध्नेन निपतिता ॥ कुमारो पितरेण सुबाहुना सार्धं  
सुवर्णालंकृतं हस्तिनागमकहित्वा हेमजालसंस्कृतं महता राजानुभावेन महता रा-  
जच्छडीये महतीये विद्युहाये महतीये विभूषाये हस्तिनापुरं प्रवेशितो ॥

एवं समेनु सत्वा सर्वेहि प्रियेहि अबोधिप्रहीणा ।

यथ तस्मिं समयस्मिं समागतः किन्नरिये सुधनुः ॥

15

भगवानाह ॥ स्यात्खलु पुनर्भिचवः युष्माकमेवमस्यादन्यः स तेन कालेन तेन समयेन  
सुधनु नाम कुमारो अभूषि । न एतदेवं द्रष्टव्यं ॥ तत्कस्य हेतोः ॥ अहं सो  
भिचवः तेन कालेन तेन समयेन सुधनुर्नाम कुमारो अभूषि । अन्यः स तेन कालेन  
तेन समयेन सुबाहुर्नाम राजा अभूषि । नैतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । एषो  
भिचवो राजा शुद्धोदनो तेन कालेन तेन समयेन सुबाहुर्नाम राजा अभूषि ॥ 20

3<sup>1</sup>. C °ti | kshaman te āha° B °ksheman te āha°. — 3<sup>2</sup>. BC °nsuḥ kshe°. — 3<sup>3</sup>. C °su-  
dhanakumāro āgato hi yo evaṁ ṣṛiṇoti sudhana āgatehi so e° B °hi so e°. — 4<sup>1</sup>. C so evaṁ  
pri° B °vati tehi°. — 4<sup>2</sup>. B °cītaṁ mahā°. — 5<sup>1</sup>. B °rāja dṛiṣṭhā vṛiddhi° C °rāja dṛi-  
ṣṭvā hi vṛiddhi sudhanakumā° BC °gato rā°. — 5<sup>2</sup>. B rāja ṣṛa° kulāṁ teshāṁ°.

6. C teshāṁ udyā° B °pālānāṁ vi°. — 7. C °devisya sudhanasya mā° ḥpuram udyā°  
BC °dhanasya° C °gamanāṁ ṣabdaṁ° BC °harāṁ ca anta°. — 9. C antahpuro ja° C °hā-  
stināpurato rā°. — 10. C sudhana mā° harāṣca ṣvasruṣvasuraṁ dṛi° B °harā ca svaṣṛā-  
svasuraṁ°.

11. C °ruhi hema° BC °cchannāṁ(C °nnāḥ) nagaraṁ cālāṁkṛitvā mahatā rājānu°  
ddhiye mahatā(B °tāye) viyū° B °purapraveṣito ॥. — 14. C evaṁ ṣamyantu samanvā sa-  
rve° BC °yehi ho° nā ya°. — 15. C yathā ta° B yathā tasmīṁ kāle tasmīṁ sama° BC  
°samaye samāgataḥ(C °to) kiṁnariye sudhanuḥ ॥.

16<sup>2</sup>. C °ḥu bhikṣha° dhanāṁ nāma ku° B °dhanuṁ nāma ku° B °shi na e°. — 17<sup>1</sup>. C  
naitad e°. — 17<sup>3</sup>. C °kshavas tena kā° dhananāma ku°. — 18. C anyo so tena kā°. —  
19<sup>1</sup>. B °vyaṁ tat ka°. — 19<sup>3</sup>. B eshā bhi°.

- अन्या सा तेन कालेन तेन समयेन सुधनुस्व माता अभूषि । न एतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्व हेतोः । एषा भि<sup>[136<sup>a</sup>]</sup>चवो माया देवी तेन कालेन तेन समयेन सुधनुस्व माता अभूषि ॥ स्यात्स्वल्ग पुनर्भिचवः युष्माकमेवं अस्यादन्यः स तेन कालेन तेन समयेन सुधनुस्व परिचारको वसन्तको नाम अभूषि । न एतदेवं द्रष्टव्यं ।
- 5 तत्कस्व हेतोः । एष भिचवः छन्दको तेन कालेन तेन समयेन सुधनुस्व परिचारको ॥ अन्यो सो तेन कालेन तेन समयेन उप्पलको नाम लुब्धकपुत्रो अभूषि । नैतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्व हेतोः । एष भिचवो राज्ञलो उप्पलको नाम लुब्धकपुत्रो अभूषि ॥ अन्यो सो तेन कालेन तेन समयेन मालको नाम लुब्धकपुत्रो अभूषि । नैतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्व हेतोः । एष भिचवो आनन्दस्वविरो तेन कालेन तेन
- 10 समयेन मालको नाम लुब्धकपुत्रो अभूषि ॥ अन्यो सो तेन कालेन तेन समयेन काशपो नाम ऋषि अभूषि । नैतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्व हेतोः । एष भिचवः महाकाशपः स्वविरो तेन कालेन तेन समयेन अनुहिमवन्ते काशपगोत्रो ऋषि अभूषि ॥ अन्यो स तेन कालेन तेन समयेन अनुहिमवन्ते वानरराजा अभूषि । नैतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्व हेतोः । एष भिचवो कण्ठको अश्वराजा तेन कालेन तेन
- 15 समयेन अनुहिमवन्ते वानरराजा अभूषि ॥ अन्यो स तेन कालेन तेन समयेन कैलासमूर्ध्नि द्रुमो नाम किन्नरराजा अभूषि । नैतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्व हेतोः । एष भिचवो महानामो शाक्यो तेन कालेन तेन समयेन द्रुमो किन्नरराजा अभूषि ॥ अन्या सा तेन कालेन तेन समयेन मनोहराये माता अभूषि । नैतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्व हेतोः । एषा भिचवः यशोधराये माता तेन कालेन तेन समयेन मनो-
- 20 हराये माता अभूषि ॥ अन्या सा तेन कालेन तेन समयेन मनोहरा किन्नरी अभूषि । नैतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्व हेतोः । एषा भिचवो यशोधरा तेन कालेन तेन समयेन मनोहरा किन्नरी अभूषि । तदापि एषा मया खेदेन लब्धा ॥

1<sup>1</sup>. BC anyo so tena° B °bbūshi na e°. — 1<sup>2</sup>. C naitad e°. — 2<sup>1</sup>. C °heto | . — 2<sup>2</sup>. C eshām bhikshavaḥ mā ° dhanasya°. — 3. C °shmākām evaṁm asyā ° dhanasya parivārako° B °parivārako° BC °abbūshi | tat kasya°. — 5<sup>1</sup>. C °hetor eshaḥ bhi°. — 5<sup>2</sup>. C °shaḥ bhikshavo chandakā tena kā ° dhanasya° BC °parivārako | .

6. C °lena samayena utpalako° B °shi nai°. — 7<sup>1</sup>. C °kshavaḥ rāhulo utpalako°. — 8. C anyo sa tena kā ° yena sārako nā° B °yena sālako nāma lubdhako putro abbūshi nai°. — 9<sup>2</sup>. C °hetor esha°. — 9<sup>3</sup>. C °yena sārako nā° B °yena sālako nā°. — 10. C °cyapagotro ṛishi a°.

11<sup>1</sup>. B °vyaṁ tat ka°. — 11<sup>3</sup>. C °cyapo sthavirus tena°. — 13. B °bbūshi nai°. — 14<sup>3</sup>. C °rājo tena°. — 15. C °sas tena kā° BC °kailācamūrdhni dru° B °shi nai°.

17. B evaṁ bhi° C °samayena samayena dru°. — 18<sup>1</sup>. BC anyo so tena kā° C °harāyena manoharāye mā° BC °shi nai°. — 19<sup>1</sup>. C °hetor esho°. — 19<sup>2</sup>. BC esho bhi°.

21<sup>1</sup>. BC °vyaṁ tat ka°. — 21<sup>2</sup>. C esho bhi°.

विचित्रगभीरकथो बद्धश्रुतो  
 किलेशघाती परवादिमर्दनो ।  
 स भिषु शोभेत स्वयंभुशसने  
 नमे व चन्द्रो परिपूर्ण[136<sup>b</sup>]मण्डलो ॥  
 इति श्रीकिन्नरीजातकं समाप्तं ॥

5

भगवान्सम्यक्संबुद्धो यदर्थं समुदागतो तदर्थं अभिसंभावयित्वा आवस्थानं वि-  
 हरति शास्ता देवानां मनुष्याणां च विस्तरेण निदानं कृत्वा भिषूनामन्त्रयति ॥  
 सुकुमारो हं भिषवो परमसुकुमारो । तस्य मे भिषवः सुकुमारस्य पिता शाक्वो  
 चयो प्रासादा कारयत् हेमन्तिकं ग्रीष्मिकं वार्षिकं मम त्रैव क्रीडार्थं रत्नार्थं परि-  
 चारणार्थं ॥ सुकुमारो हं भिषवः परमसुकुमारो । तस्य मे भिषवः सुकुमारस्य 10  
 परमसुकुमारस्य भिषवः पिता शाक्वो तेहि प्रासादेहि कूटानाराणि कारयेत् उ-  
 स्त्रिप्रावलिप्राणि वातास्यर्शान्द्वानि पिहितवातायनानि धूपनधूपितानि ओसत्तप-  
 ड्दामकलापानि मुक्तपुष्पावकीर्णानि मम एव क्रीडार्थं रत्नार्थं प्रविचारार्थं ॥ सु-  
 कुमारो हं भिषवः परमसुकुमारो । तस्य मे भिषवः सुकुमारस्य परमसुकुमारस्य  
 पिता शाक्वो तेहि कूटानारेहि पर्यंका कारयेत् सुवर्णमयानि रूष्यमयानि रतन- 15  
 मयानि षोडशगोणिकास्तृतां पत्तिकास्तरणां चित्रास्तरणां फलिकास्तरणां उभयतो  
 बिम्बोपधानां लोहितकोपधानां अवदातप्रत्यास्तरणां मम एव क्रीडार्थं रत्नार्थं प्र-  
 विचारार्थं ॥ सुकुमारो हं भिषवः परमसुकुमारो । तस्य मे भिषवः सुकुमारस्य

1. B °kathā ba° C °kathā ṣṛuto kileṣayāti paravādimarthano | B °vādima°. — 3. B °kshu sobheshā sva° C °ṣobhetha sva° B °maṇḍale ॥ — 5. C ṣṛimahāvastuvādāne kinna-  
 rijātaka sa°.

6. C °yadārtha samu° tadartham abhisabhlā° B °bhisamvādayitvā° C °vānām ca ma° C °bhi-  
 kshuṇāmantra° B °bhikṣhūṇāma°. — 8<sup>1</sup>. C °kshavaḥ pa° B °kshavo suku° C °māras tasya°. — 8<sup>2</sup>. C °kshavo suku° sya paramasukumārasya pi° B °prāsādi kārayat ॥ hamanti° C °prā-  
 sāda | kāmayet | hamanti° BC °rshikaṁ samaye ca kridā° B °dārthaṁ atyārthaṁ paricāra-  
 ṇārthaṁ suku°. — 10<sup>1</sup>. C °paramasukumārasya me° B °paramasukumāro ta°. — 10<sup>2</sup>. C  
 °kshavo su° B °paramasukumāro tasya me bhikṣhavaḥ pi° C °paramasukumārasya pitā° BC  
 °tehi prasā° B °kāyayet ॥ ulli° C °kārapayet | ulli° BC °ulliptā ca liptāni vātāni vātāspa° B  
 °ḍāni piḍitā vātāpanetāni dhūpa° C °ḍāni piḍitavātāyatanāni dhūpa° C °oṣaktapatta° C  
 °evaṁ kridārtha ratya°.

13. C °paramasukumāro haṁ bhikṣhavaḥ paramasukumāro B °paramasukumāro tasya°. — 14. BC °ryaṁkāṁ kārayeti | suva(C sva)ṛṇṇa° C °ratnamayāni sho° B °pratyastara-  
 ṇām | mama° C °evaṁ kri° tyārtha pra°.

18<sup>1</sup>. C °kshavo pa° B °māro ta°. — 18<sup>2</sup>. BC °tehi paryāṅkehi° C °vimānāni° B °payet |  
 rajoro(?)kramṇaṁ upaniyayā ma° C °ṣuklaṁ upaniyate yā ma° nārtha |.

- परमसुकुमारस्य पिता शाक्यो तेहि पर्येकेहि वितानानि कारापयेत् रजोशुक्रं उप-  
 नयिमे मम क्रीडार्थं रत्नार्थं परिचारणार्थं ॥ सुकुमारो हं भिच्चवः परमसुकु-  
 मारो । तस्य मे भिच्चवः सुकुमारस्य परमसुकुमारस्य पिता शाक्यो विविधमनुलेप-  
 नमुपस्थापये सख्यधीदं अगुरुचन्दनं कालानुसारिं तमालपत्रं मम एव क्रीडार्थं  
 5 रत्नार्थं परिचारणार्थं ॥ सुकुमारो हं भिच्चवो परमसुकुमारो । तस्य मे भिच्चवः  
 सुकुमारस्य परमसुकुमारस्य पिता शाक्यो विविधानि वस्त्राणि उपस्थापये । स-  
 ख्यधीदं काशिकसूक्ष्माणि कम्बलसूक्ष्माणि मम क्रीडार्थं रत्नार्थं परिचारणार्थं ॥  
 सुकुमारो हं भिच्चवः परमसुकु<sup>[137]</sup>मारो । तस्य मे भिच्चवो सुकुमारस्य परमसु-  
 कुमारस्य पिता शाक्यो विविधां मालां उपस्थापये । सख्यधीदं अतिमुक्तकचम्पक-  
 10 वार्षिकां वातुष्कारी इन्दीवरं दमनकं देवोपसंहितं मम एव क्रीडार्थं रत्नार्थं परि-  
 चारणार्थं ॥ सुकुमारो हं भिच्चवः परमसुकुमारो । तस्य मे भिच्चवः पिता शाक्यो  
 विविधं भोजनं उपस्थापये । शालिं विचित्रकालकं अनेकसूपरसव्यञ्जनं मम एव  
 क्रीडार्थं रत्नार्थं परिचारणार्थं ॥ सुकुमारो हं भिच्चवः परमसुकुमारो । तस्य मे  
 भिच्चवः सुकुमारस्य परमसुकुमारस्य पिता शाक्यो ममानन्तरेण भुक्ताविस्त्र चक्र-  
 15 वर्त्तियोग्यां मालामुपनामयेत् मम एव क्रीडार्थं रत्नार्थं परिचारणार्थं ॥ सुकुमारो  
 हं भिच्चवः परमसुकुमारो । तस्य मे भिच्चवः सुकुमारस्य परमसुकुमारस्य पिता  
 शाक्यो पञ्च कामगुणां उपस्थापयेत् । सख्यधीदं नाय्यं गीतं वादितं तूर्यं स्त्रियो च  
 मम एव क्रीडार्थं रत्नार्थं परिचारणार्थं ॥ सुकुमारो हं भिच्चवः परमसुकुमारो ।  
 तस्य मे भिच्चवः सुकुमारस्य परमसुकुमारस्य पिता शाक्यो विविधानि यानानि उ-  
 20 पस्थापयेत् । सख्यधीदं हस्तियानानि अश्वयानानि नावायानानि शिविकाया-  
 नानि मम एव क्रीडार्थं रत्नार्थं परिचारणार्थं ॥ सुकुमारो हं भिच्चवः परमसुकु-

2. B °masukumārasya tasya°. — 3. B °bhikṣha su° C °payet sayya ° nañ kārānuṇḍaliñ  
 tamā° B °kālonusāriñ° C °evañ kri° tyartha paricāraṇārtha | . — 5<sup>1</sup>. C °kṣhavaḥ pa° B  
 °kumārasya tasya°. — 5<sup>2</sup>. C °kṣhavo su° payet | .

6. C °thida kauṇikaṇḍukṣhmā° BC °kṣhmāni ka° C °laṇḍukṣhmā° ḍārtha ra° ṇārtha | . —  
 8<sup>1</sup>. C °paramasukumārasya tasya° B °māro tasya°. — 8<sup>2</sup>. C °kṣhavaḥ su° BC °vividhañ mālāñ  
 (C °lyañ) u° C °payet | . — 9. C sadyathi° B °muktikacampa° C °rshikacārukkārī i° B  
 °kāñ vānushkā° C °devoprasañ° BC °evañ kri° C °ṇārtha | .

11<sup>1</sup>. BC °māro tasya°. — 11<sup>2</sup>. C °bhojanam upasthāpayet | . — 12. C sadyathidañ  
 ḍālīñ vi° kārakañ a° vyañjana mama kri° B °evañ kri° C °ṇārtha || B °ṇārthañ suku°.  
 — 13<sup>1</sup>. BC °māro tasya°. — 13<sup>2</sup>. B °ḍākyo yañca kāmago° C °ntare bhu° yogyañ mālām  
 upanāmayet | ma° ḍārtha ratyartha pa° ṇārtha | . — 15. C °māro tasya°.

16. B °kyo yañca kāmagaṇām upa° C °guṇa añvasthā°. — 17. C sadyathi° didañ  
 tū° ḍārtha ratyartha pa° ṇārtha | . — 18. BC °māro tasya°. — 19. C °kṣhavo su°. —  
 20. B °aṇvajanī nāvā° C °aṇvayānāni vāyānāni ci°.

21. BC °māro tasya°.

मारो । तस्य मे भिच्चवः सुकुमारस्व परमसुकुमारस्व पिता शाक्को विचिचा कुधां  
उपस्थापयेत् सिंहचर्मपरिवाराणां व्याघ्रचर्मपरिवाराणां द्वीपिचर्मपरिवाराणां  
पाण्डुकम्बलप्रतिच्छन्नानां सनन्दिघोषाणां वैजयन्तिकानां मम एव क्रीडार्थं रत्थर्षं  
प्रविचारणार्थं ॥ सुकुमारो हं भिच्चवः परमसुकुमारो । तस्य मे भिच्चवः सुकुमा-  
रस्व परमसुकुमारस्व पिता शाक्को निर्यान्तस्व क्वचं धारापयेत् मा कुमारस्व कायं 5  
आतपो रजो शुक्रो वा परिदहे मम एव क्रीडार्थं रत्थर्षं प्रविचारणार्थं ॥ सुकु-  
मारो हं भिच्चवः परमसुकुमारो । तस्य मे भिच्चवः सुकुमारस्व परमसुकुमारस्व  
चतुर्दिशमुद्यानानि कारापयेत् मम एव क्रीडार्थं रत्थर्षं प्रविचारणार्थं ॥ सुकुमारो  
हं भिच्चवः परमसुकुमारो । तस्य मे भिच्चवः सुकुमारस्व परमसुकुमारस्व पिता  
शाक्को तेहि उ[137<sup>b</sup>]वानेहि चतुर्दिशं पुष्करिणीं कारापयेत् उत्पलपदुमनसि- 10  
नीसौगन्धिकप्रच्छन्नां मम एव क्रीडार्थं रत्थर्षं प्रविचारणार्थं ॥ सुकुमारो हं भि-  
च्चवः परमसुकुमारो । तस्य मे भिच्चवः सुकुमारस्व परमसुकुमारस्व पिता शाक्को  
तेहि उवानेहि चतुर्दिशं प्रासादां कारापये उच्चं महन्तां प्रगृहीतां मम एव क्रीडार्थं  
रत्थर्षं प्रविचारणार्थं ॥

सुकुमारो हं भिच्चवः परमसुकुमारो । तस्य मे भिच्चवः सुकुमारस्व परमसुकुमा- 15  
रस्व एतदभूय ॥ संबाधो पुनरयं गृहवासो अभवकाशं प्रव्रज्या तु । न शक्यं अगा-  
रमध्यावसता एकान्तसंलिखितं एकान्तानवद्यं परिशुद्धं पर्यवदातं ब्रह्मचर्यं चरितुं  
यं नूनाहं अगारस्थानगारियं प्रव्रजेयं । स खल्वहं भिच्चवः अकामकानां मातापि-  
तृणां अश्रुकण्ठानां रुदन्मुखानां अलूहं गृहवासं हसोक्तं चक्रवर्तिराज्यमपहाय  
अगारस्थानगारियं प्रव्रजितो पुनस्समानो येन वैशाली नगरी तदवसारि तदनुप्रा- 20

1. C °vicitrām ku °payet | sayyathidañ siñhacarmmacarmapa° B °yet | siñ° C °pāṇḍa-  
kambārapra °dārtha pra °nārtha | . — 4<sup>1</sup>. C °masukumārasya me lhi° B °māro tasya°.  
— 4<sup>2</sup>. C °payet || sayyathidañ kumāra° B °yet || mā ku° BC °kāye ā° B °cuku va pa° BC  
°paridehe ma° C °ratyārtha pra °nārtha | .

6. B °sukumāras tasya°. — 7. C tasya bhikshavo su° BC °payet | ma° C °evañ kriḍā-  
rtha ratyārtha pra °nārtha | . — 8. B °masukumāras tasya°. — 9. C °kshavo su° B  
°kyo hi udyā° C °shkaraṇiñ kārāpayet sadyathidañ utparamaralinisau° B °dumamanadīni-  
sau° cchannā ma° C °cchannāñ ma° tyārtha pra °nārtha | .

11. B °māro tasya°. — 12. C °prāsādañ kārāpayet | sayyathidañ uccāñ mahantiñ  
praggi° B °mahatāñ pra° C °tāñ mamaivāñ kri°. — 15<sup>1</sup>. B °māro tasya° C °māro me  
ta°. — 15<sup>2</sup>. C me tasya bhi°.

16<sup>1</sup>. B sañbōdho° C °vāso rajasāmāvāso abhya° BC °bhyavakācā pravrajyātum na ca°.  
— 16<sup>2</sup>. C °dhyāvasato | ekānta° BC °khitañ ekāntanava(C °vañ)dyañ° B °brahmacca-  
ritum° BC °pravrajyeyāñ || . — 18. C °khānāñ alūhañ° B °grihadāsāñ BC °hastokañ  
cakra° C °rājyañ apahā° BC °s samāno(C °no | ) evañ vai° B °vasārita tad anu° BC °prāpto  
(C °ptañ | ) vaiçālyāñ nagaryāñ || te°.



- हो ॥ तेन खलु पुनः समयेन वैशाखां महानगर्यां आराडो कालामो प्रतिवसति  
चयाणां आवकशतानां सत्कृतो गुरुकृतो मानितो पूजितो अर्चितो । सो जिन-  
आवकाणां आशंकितव्यसहस्रतायै धर्मं देशयति । सो जिनआवकाणामेवमाह ।  
पञ्चथ पञ्चथ प्रजहथ प्रजहथ ॥ ते पि तं आवका एवमाहन्तुः ॥ पञ्चामः पञ्चामः  
5 प्रजहामः प्रजहामः वयं चान्धे च ॥ तस्स मे भिच्चवो एतदभूषि ॥ यं नूनाहं आ-  
राडे ब्रह्मचर्यं चरेयं ॥ स खल्वहं भिच्चवः येन आराडो कालामो तेनोपसंक्रमित्वा  
आराडं कालाममेतदवोचत् ॥ इच्छेयमहं भगवतो आराडस्स ब्रह्मचर्यं चरितुं ॥  
एवमुक्ते भिच्चवः आराडो कालामो एतदवोचत् ॥ चर भो गौतम तथा रूपो अयं  
धर्मविनयो यच्च आडो कुलपुत्रो ब्रह्मचर्यं चरे चरं च पुनः आराधयेत्कुशलां धर्मां ॥  
10 तस्स मे भिच्चवः एतदभूषि ॥ मह्यं पि खलु अस्ति च्छन्दो अस्ति बलं अस्ति वीर्यं  
यं नूनाहं एतस्सैव धर्मस्स प्राप्तये साक्षात्क्रियायै । एको प्रमत्तो आतापी प्रहि-  
तात्मा व्यपकृष्टो विहरन्तो नचिरस्सैवं धर्मं अधिगमि सा[138]चाकरि ॥ स  
खल्वहं भिच्चवः येन आराडो कालामो तेनोपसंक्रमित्वा आराडं कालाममेतद-  
वोचत् ॥ एतको यं भगवता आराडेन धर्मो अधिगतो साक्षात्कृतः देशितो  
15 प्रश्नो ॥ एवमुक्ते भिच्चवः आराडो कालामो एतदवोचत् ॥ एवमेतं गौतम  
एतको यं मया धर्मो अधिगतो साक्षात्कृतः देशितो प्रश्नः ॥ एवमुक्ते हं भिच्चवः  
आराडं कालाममेतदवोचत् ॥ तेन हि भो आराड मयाप्ययं धर्मो अधिगतो सा-  
क्षात्कृतो ॥ एवमुक्ते मे भिच्चवः आराडो कालामो एतदवोचत् ॥ तेन भो गौतम

1. C °lyām naga° BC °sati | tra° BC °māṇito pu° rcito so ji°. — 2. BC °jinañ ṇāva-  
kāṇāñm ācañ(C °sa)kitavyāñ | saha°. — 3. BC °jinañṇā C °kāṇām eva° B °kāṇāñ  
eva°. — 4<sup>1</sup>. B °ṇyatha prahajatha prahajatha || C °ṇyatha prahajadhva prahajathañ | . —  
4<sup>2</sup>. C °ṇvākam āhatsuḥ | . — 4<sup>3</sup>. C paṇyāma paṇyāmaḥ pra° nye vañ | B °nye ca tasya°.  
— 5<sup>1</sup>. BC tasya bhi° C °kshavaḥ e°. — 5<sup>2</sup>. BC °hañ arātre bra°.

6. C °tvā āraḍo kālāmo eta°. — 7. C °āraḍo bra° B °ārātro bra°. — 8<sup>1</sup>. C °kshavo ā°.  
— 8<sup>2</sup>. C vasa bho gauttamas tathā° B °gauttama tathārupo° C °vinaye ya° hmacariya ca-  
ret | punaḥ āragayet kuṇa° B °āragamet || kuṇalāñ dharmāñ tasya° C °dharmān tasya°. —  
10<sup>1</sup>. C °kshavo e° B °shi ma°. — 10<sup>2</sup>. B °nūnāhañ || eta° C °nūnāha | etasyaivañ dha°  
B °rma adhigato sya pra° C °ptayet sākshā° B °kshātkriyāyāñ eko° C °yāyair eko°.

11. BC °ātāpi prahi° C °hitātmā vya° BC °syaivañ na dharme(C °rma) adhi° C °dhi-  
gadhigami sākshātkari || . — 12. B °tvā āraḍaṇṇā kā°. — 14. BC °tā arāḍena° C °dhamā-  
dhiga° tkrito de°. — 15<sup>1</sup>. C evañm ukte bhikkhavo āra° B °vaḥ arāḍo°. — 15<sup>2</sup>. B evañm  
me gau° C evañmetañ BC °gauttama etta° B °dharmādhigato° B °dhigamo sā° C °tkrito  
de° jñāpto | .

16. C evañm ukte bhikksha°. — 17. B °bho arā° C °bho arāḍā kālāmā yāppayañ dha°.  
— 18<sup>1</sup>. C evañm ukte bhi° B °vaḥ arāḍo° C °āraḍaṇṇā kālāmam etad a° B °mo me tad uvo-  
cat || . — 18<sup>2</sup>. C tena hi gauttama yañ ahañ dharma jānāsi yañ bhagavañ gauttamaḥ

यं धर्मं जानामि तं भवां गौतमः धर्मं जानाति यं भवां गौतमो धर्मं जानाति तन्नहं जानामि । तेन हि उभये एवं श्रावकसंघं परिहरावः ॥ इति तस्य मे भिक्षवः सो आराडो कालामो परमया पूजया पूजयेत्परमया च प्रशंसया प्रशंसे । एवं दर्शनं च समानं समानार्थताये स्थापयेत् ॥ तस्य मे भिक्षवः एतदमूषि । वाच्यं आराडस्य धर्मो निर्याति तत्करस्य सम्यग्दुःखक्षयाये । यन्नूनाहं उत्तरि धर्मे 5 षयेयं ॥ स खल्वेहं भिक्षवो तथादर्शनायेव समानो येन राजगृहं नगरं तद्वसारिं तदनुप्राप्तः तत्रैव विहरामि राजगृहे नगरे ॥ \*

तेन खलु पुनस्समयेन उद्दको रामपुत्रो राजगृहे प्रतिवसति । सप्तानां श्रावकशतानां सत्कृतो गुरुकृतो मानितो पूजितो ॥ सो जिनश्रावकाणां नेवसंज्ञानासंज्ञायतनसहस्रताये धर्मं देशयति ॥ सो जिनश्रावकाणामेवमाह ॥ पञ्चच पञ्चच 10 प्रजहस्य प्रजहस्य ॥ ते पि च श्रावका एवमाहन्तुः ॥ पञ्चाम पञ्चामः प्रजहाम प्रजहामः वयं चान्ये च ॥ तस्य मे भिक्षवः एतदमूषि । यं नूनाहं उद्दके रामपुत्रे प्रज्ज्ञचर्ये चरे ॥ स खल्वेहं भिक्षवो येन उद्दको रामपुत्रः तेनोपसंक्रमित्वा उद्दकं रामपुत्रमेतद्वोचत् ॥ इच्छेयमहं भो उद्दकं भवतो प्रज्ज्ञचर्ये चरेयं । स च मे भवां उद्दको अनुजानेया ॥ एवमुक्ते भिक्षवः उद्दको रामपुत्रो एतद्वोचत् ॥ तेन हि 15 चर भो गौतम वस भो गौतम तथा रूपो अयं धर्मविनयो यच्च आडो कुलपुत्रो

dharmam jānamī tam ahaṃ jānamī || B °bho gauttama yaṃ dha ° tam bhavam gauttamah dhamaṃ jānamī yaṃ bhavam gauttamo dhamaṃ jānāti tam ahaṃ jānamī || .

2<sup>1</sup>. C °ubhayo evaṃ imaṃ ṣṛā ° haramaḥ | . — 2<sup>2</sup>. B iti me tasya bhi° C °kshavo so BC °so arā ° jāyāṃ pūja° B °ca prasaṃcayā prasaṃce || . — 3. BC °ca samānaṃ sa samānārtha ° yet tasya° . — 4<sup>1</sup>. C °kshavo e° B °shi nā° . — 4<sup>2</sup>. B nāyam arāḍa° C °dharmaṃ ni° B °rmo nishyāti | tatka° BC °tkatarasya° C °sya saṃmya° . — 5. C °nnūnāṃhaṃ uttarim āparyam āpadyeyāṃ | B °uttariḥ paryam āśhadyeyāṃ || .

6. C °kshavas tathādarcanāya samānā evaṃ rāja° B °nāyai sasamāro evaṃ rāja° C °prāpto tatraivaṃ vi° — 8<sup>1</sup>. C °puna samayena uddako nāmapu° B °drako nāmapu° BC °tro prati° . — 8<sup>2</sup>. BC °jito so ji° . — 9. C °kānāṃ nai° B °naivasamjñānasajñāya° BC °yatenā sahavra° B °dharma de° . — 10<sup>1</sup>. B °ha paṇya° . — 10<sup>2</sup>. C paṇyathah paṇyathah prajahathah prajahathas te pi° .

11<sup>1</sup>. C °vakaṃ evam āhaṃsuḥ | . — 11<sup>2</sup>. C paṇyāmo pa ° hāmo pra° BC °nye ca tasya° . — 12<sup>1</sup>. C °kshavam etad a° B °shi yaṃ nū° . — 12<sup>2</sup>. C °uddako nāmaputro bra° B °drako nāmaputro bra° C °hmacariyya careyaṃ | B °ryaṃ care sa kha° . — 13. C °kshavah yena uddako nāmaputrom || tena hi cara bho° (1. 15) B °ko nāma ° kaṃ nāma° (et de même constamment dans les deux manuscrits). — 14<sup>1</sup>. B °drako bhavato° . — 15<sup>1</sup>. B °ko nāma° . — 15<sup>2</sup>. B °cara bho gauttama vasa bho gauttama ta° C °cara bho gauttamas tathā ° vinaya yatra° BC °ṛāddhā ku° C °hmacariyya careyaṃ | punaḥ ca āragayeyāṃ | kuṇa° B °ryaṃ caraṃ varaṃ ca punaḥ āragaye kuṇa° BC °dharmaṃ tasya° .

- ब्रह्मचर्यं चरे चरं च पुनः आराधये कुशलां धर्मान् ॥ [138<sup>b</sup>] तस्य मे भिचवः  
एतद्भूषि ॥ महां पि खलु अस्ति च्छन्दो अस्ति बलं अस्ति वीर्यं । यं नूनाहं  
एतस्मै धर्मस्य प्राप्तये साक्षात्क्रियायै एको अप्रमत्तो आतापी प्रहितात्मा व्यपकृष्टो  
विहरेयं ॥ स खल्वहं भिचवः तस्मै धर्मस्य प्राप्तये साक्षात्क्रियायै एको प्रमत्तो  
5 आतापी प्रहितात्मा व्यपकृष्टो विहरन्तो नचिरस्मैव तं धर्मं अधिगमि साचीकरि ॥  
स खल्वहं भिचवः येन उद्द्रको रामपुत्र एतद्वोचत् ॥ एतको यं भो उद्द्रकेन  
भवता रामेण धर्मो अधिगतो सत्त्वात्कृतो देशितो प्रज्ञप्तो यमिदं नैवसंज्ञानासं-  
ज्ञायतनं ॥ एवमुक्ते भिचवः उद्द्रको रामपुत्रो एतद्वोचत् ॥ एतकमिदं भो  
गौतम भवता रामेण अधिगतो साचीकृतो प्रज्ञप्तो यमिहैव संज्ञानासंज्ञायतनं ॥  
10 स खल्वहं भिचवः उद्द्रकं रामपुत्रमेतद्वोचत् ॥ तेन हि उद्द्रक मयापि अयं धर्मो  
धिगतो साक्षात्कृतो ॥ एवमुक्ते भिचवः उद्द्रको रामपुत्रो एतद्वोचत् ॥ तेन हि  
गौतम यं सो भवां रामो धर्मं जानाति तं भवां गौतमो धर्मं जानाति । तेन हि  
भवां एव दानि गौतमो आवकसंधं परिहरतु ॥ इति स खलु मे भिचवो उद्द्रको  
रामपुत्रो परमया पूजया पूजयति परमया प्रशंसया प्रशंसे तथादर्शनं च समा-  
15 नमाचार्यस्थाने स्थापये ॥ तस्य मे भिचव एतद्भूषि । न चायं तस्य रामस्य धर्मो  
निर्याति तत्करस्व सम्यग्दुःखचयाय । यन्नूनाहं उत्तरि पर्येष्टिमापवेहं । स  
चाहं भिचवो तथादर्शनतो एवं व समानो येन गयानगरं तद्वसाति । तदनु-  
प्राप्तः तत्रैव विहरामि ॥

1. BC °shi mahyañ. — 2<sup>1</sup>. C °viryya | . — 2<sup>2</sup>. B °hañ naitasyaiva° C °syaivañ  
dha° B °kshānkriyāyai° C °kriyāyāñ eko° BC °tto atāpi° C °prahītātmā°. — 4. C °ta-  
syaivañ dha° tāpi prahī° B °pi pratihātātmā° C °kṛishṭā vi° BC °nacirasyai° C °syaivañ  
dha° kshikrito | B °sākshi || .

6<sup>1</sup>. C °uddako nāmaputro e° B °ko nāmaputram etad a°. — 6<sup>2</sup>. C °ko'yañ uddakena°  
B °udrako tena bha° C °dharmādhiga° C °naivañsaññānā°. — 8<sup>1</sup>. C °kshavo uddako  
nāputro°. — 8<sup>2</sup>. C °gauttamaena bhavatā rāmena adhi° B °gauttamaena bhagavatā rāmo  
dharmañ jānāti | tena hi bhavān° (1. 13) C °baiva saññānā°. — 10<sup>1</sup>. C °udakañ nāmapu°. — 10<sup>2</sup>. C °uddako ma° C °dharmādhiga°.

11<sup>1</sup>. C °evañm ukte° C °ddako nāma°. — 11<sup>2</sup>. C °hi gauttamo yañ so bhavāñ ārāmo  
dharmañ jānāti | tena hi°. — 12. BC °evañ dā° sañgho pariharatu iti°. — 13. BC iti ||  
sa kha° C °uddako nāma° B °ko nāma° BC °tro paramayā pūjayā(C °ya) ti | paramayā  
prasaññāye tathā° C °darṇānañ ca me sa° BC °samānācā° ne sthāpaye tasya°. — 15<sup>1</sup>. C  
°kshavo e° BC °shi na cā°. — 15<sup>2</sup>. BC °tasya nāma° B °dharmā ni° C °ryāti taktenasya  
sa° B °hkhayāya | C °kshayāye | .

16<sup>1</sup>. B °paryashtim āpa° C °paryashtim āpa°. — 16<sup>2</sup>. C °bhikavo° C °evañ sa°  
C °gāryyanagaram° BC °sāri tad a°. — 17. BC °plah | ta° rāmi gayā°.

गयाशीर्षे पर्वते विहरन्तस्त्र तिस्रो उपमा प्रतिभायेभ्यः पूर्वे अश्रुता चैव अश्रु-  
तपूर्वा च अविज्ञाता चैवाविज्ञातपूर्वा च । कतमा तिस्रो ॥ ये हि केचिज्ज्वन्तो  
अमणा वा ब्राह्मणा वा कामेहि अव्यपकृष्टकाया विहरन्ति अव्यपकृष्टचित्ता ये पि  
चेमे कामवितर्का कामस्नेहा कामपरिदाघा कामाध्यवसाना ते पि सानं भवन्ति  
अप्रतिविनीता किंचापिमे भवन्तो अमणा वा ब्राह्मणा वा आत्मोपक्रमिकां शरी- 5  
रोपतापिकां दुःखां तीव्रां खरां कटुकान्ते वेदनां वेदयन्ति ॥ अथ खलु अभव्या  
एव ते उत्तरिमनुष्यधर्मस्य ज्ञानाये दर्शनाये संबोधाये ॥ सद्यथापि नाम इह  
पुरुषो आगच्छे ज्योतिर्अर्थिको ज्योतिग्वेषी ज्योतिं पर्येषमाणो सो आर्द्रं काष्ठे  
सस्नेहे आर्द्राये उत्तरारणीये अन्तोदके अभिमन्यन्तो अभव्या तेजस्य अभिनिर्व-  
र्तनाये ज्योतिस्त्र प्रादुर्कर्माय एवमेव भवन्तो [139] अमणा वा ब्राह्मणा वा आ- 10  
त्मोपक्रमिकां शरीरोपतापिकां दुःखां तीव्रां खरां कटुकां वेदनां वेदयन्ति ॥ अथ  
खलु अभव्या एव ते उत्तरिमनुष्यधर्मस्य ज्ञानाये दर्शनाये संबोधाये ॥ अयं खलु  
मे भिच्चवः गयाशीर्षे पर्वते विहरन्तस्त्र प्रथमा उपमा प्रतिभाति पूर्वे अश्रुता चैव  
अश्रुतपूर्वा च अविज्ञाता चैव अविज्ञातपूर्वा च ॥

तस्य मे भिच्चवः एतदभूषि ॥ ये हि केचिज्ज्वन्तो अमणा वा ब्राह्मणा वा का- 15  
मेहि व्यपकृष्टकाया विहरन्ति अव्यपकृष्टचित्ता एवमिमे कामवितर्का कामस्नेहा  
कामपरिदाघा कामाध्यवसाना ते पि सानं भवन्ति अप्रतिविनीता किं चापि ते

1. C °rvate tasya me blukshavo gayāṣīrṣhe parvate viha ° sropamā° BC °bhāyelsuḥ pū°  
C °pūrva aṣrutā purvā ca abhijñātā pūrva ca | B °va aṣrutapūrvā ca abhijñātā caivābhijñā-  
tapūrvā ca | . — 2<sup>1</sup>. B °mā triso ye hi°. — 2<sup>2</sup>. C °ṣraṇā vā brā° B °vihanti a° C °ye  
pi ca ime kāmavitakāmāspehā° BC °bhavati(B °ti | )apra ° nītā kiñ cā° G °ṣraṇā vā brā°  
BC °ātmopakra° C °kramitām ṣarīropatāyikāñ du° B °nte vedanā ve°.

6. BC °lu bhavyā° C °evan te uttarimanushye imasya jñā°. — 7. B °rthiko jyotiveshi°  
C °ṇo mo ādre kāshthe° B °so ādre kāshtē sasne° BC °sneho ādre utta° B °ṇīye anto devo  
atimanthā° BC °nirvanatāye jyotisya° C °dukarmāye evam evañ bhava° B °durkamāya evam  
evañ ye hi bha° C °ṣraṇā vā brā° B °ṣraṇabrā° C °kramikāñkāmēshu vya pakashtā-  
kāyā viharanti | avyapakṛṣṭacittā ra ye ca me | ima kāmavirtakāmāmasnehā kāmāpari-  
doshā kāmādhyaṣasānā te pi sānañ bhavati | aprativinitā kiñcāpi me bhavanto ṣraṇā vā  
brāhmaṇā vā ātmopakramikāñ ṣarī° C °duḥkhitāñ tīvāñ kha°.

11. BC °lu bhavyā° C °vyān avan te u° B °eva eva te u° dhamasya° C °jñānāye sambo-  
dhāye | . — 12. B °viharati tasya pra° C °viharañtasya pra° BC °bhāti | pū° C °rve  
aṣrutā pūrvaivañ aṣrutapūrvā ca abhijñātāpūrvā ca tasya° B °ṣrutapūrvā ca abhijñā caiva  
abhijñātāpūrvā ca tasya°. — 15<sup>1</sup>. C °kshavam etad a° BC °shi ye hi°. — 15<sup>2</sup>. C °ṣraṇe  
vā brā° hi vyapakṛṣṭasvakāyā° B °hi vyapakṛṣṭhasya kāyā vi° kṛṣṭhā cittā° BC °evañ  
me kāmavi° B °parināghā kāmā° vanti | apra° C °vanti | prati° nto ṣraṇā vā brāhmaṇā  
vā nā ātmo° B °ātmēprakra° C °krami ṣarī° vrāñ kaṭu°.

भवन्तो अमणा वा ब्राह्मणा वा आत्मोपक्रमिकां शरीरोपतापिकां दुःखां तीव्रां  
 खरां कटुकां वेदनां वेदयन्ति ॥ अथ खलु अमव्या एवन्ते उत्तरिमनुष्यधर्मस्य ज्ञा-  
 नाये दर्शनाये संबोधाये । सव्यथापि नाम इह पुरुषो आगच्छेया ज्योत्वर्थो ज्यो-  
 तिवेधी ज्योति पर्येषमाणो सो आर्द्रे काष्ठे सखेहे आर्द्राये उत्तरारणीये स्थले पि  
 5 अमिमध्यन्तो अमव्या तेजस्य अभिनिर्वर्तनाये ज्योतिप्रादुःकर्माये एवमेव ये हि  
 केचि अमणा वा ब्राह्मणा वा कामेहि व्यपकृष्टकाया विहरन्ति अव्यपकृष्टचित्ता ये  
 पि चिमे कामवितर्का कामखेहा कामपरिदाघा कामाध्यवसाना ते पि सानं भवन्ति  
 अप्रतिविनीता किंचापि ते भवन्तो अमणा वा ब्राह्मणा वा आत्मोपक्रमिकां शरी-  
 रोपतापिकां दुःखां तीव्रां खरां कटुकां वेदनां वेदयन्ति ॥ अथ खलु अमव्या एवं  
 10 उत्तरिमनुष्यधर्मस्य ज्ञानाये दर्शनाये संबोधाये ॥ अयं खलु भिच्चवो गयाशीर्षे  
 पर्वते विहरन्तस्य द्वितीया उपमा प्रतिभाये पूर्वं अश्रुता चैव अश्रुतपूर्वा च अवि-  
 ज्ञाता च अविज्ञातपूर्वा च ॥

तस्य मे भिच्चवः एतदभूषि ॥ ये केचिद्भवन्तो अमणा वा ब्राह्मणा वा कामेहि  
 व्यपकृष्टकाया विहरन्ति व्यपकृष्टचित्ता ये पि चिमे कामवितर्का कामखेहा काम-  
 15 परिदाघा कामाध्यवसाना ते पि सानं भवन्ति प्रतिविनीता किं चापि ते भवन्तो  
 अमणा वा ब्राह्मणा वा आत्मोपक्रमिकां शरीरोपतापिकां दुः[139<sup>b</sup>]खां तीव्रां  
 खरां कटुकां वेदनां वेदयन्ति ॥ अथ खलु मव्या एवन्ते उत्तरिमनुष्यधर्मस्य ज्ञा-  
 नाये दर्शनाये संबोधाये ॥ सव्यथापि नाम इह पुरुषो आगच्छे ज्योत्वर्थिको ज्यो-

2. BC °lu bhavyā° B °sañmodhāye | . — 3. C °ccheya jyotyartham jyotigaveshi jyoti-  
 paryyashamāno° B °tyarthā jyotigveshi jyotiparyāṅkamāne so ādre kāshte sa° C °kāshte sa-  
 sneha ārdra° B °he ārdra° ttarāyaṇiye° C °pi abhimanthanto abha° jasyābhinivartta° B °sya  
 abhinivartta° C °nāye pi tivrām duḥkhakarma || evam evaṁ ye hi° B °rmāyaṁ | evam eva  
 yaṁ hi ke° C °çravaṇā vā brā° BC °ttā ye pi ca me kāmavi° C °dhyavasana te pi sā° BC  
 °bhavaṁti | apra° C °çravaṇā vā brā° tmoprakra° ritopatā° °tukām vedayanti || .

9. BC °lu bha° C °evam anu° rṇāye | . — 10. C °kshavaḥ gayāçirshapa° °yā upā pra-  
 tibhāye açrutā caivaṁ açruta° BC °çrutapūrvā ca abhijñātā ca abhijñātapūrvā ca || .

13<sup>1</sup>. BC °shi ye ke°. — 13<sup>2</sup>. C °çravaṇā vā brā° meshu vyapa° B °ttā ye pi ca me vi-  
 tarkā° C °ttā ye pi ca me kāmavi° hā kāmepari° vasaṇā pi teshām sānaṁ° BC °nti | pra°  
 C °çravaṇā vā brā° °tukām vedanā vedayanti || .

17. B °evan te uttarima° B °sañbādhāye | . — 18. C °ccheye tirthiko jyotigave° B °pa-  
 ryashamāno so çushkāshte vigatesnehe° C °so çushkakāshte vigatosnehe çushkakāshte viga-  
 tesnehe çushkā bhavyā te° B °bhavyāṁte ja° BC °nivarttanāye° BC °evam evaṁ ye ke° C  
 °çravaṇā vā brāhma° B °shu vyapakrishthakā° krishthaci° BC °citte ye pi te me kāmavi° B  
 °snehā kāmavirttakā kāmapi° C °dhyavasana te pi° B °vasānām te pi sānaṁ bhavanti |  
 apra° nītā | kiṁ° C °naṁ bhavanti | apra° BC °te bhavanti çra° C °çravaṇā vā brāhmaṇā  
 vā ātmanopakāyikām duḥkhām tivrām kha° °tukām vedanā° B °tmopanāyikām çarīropatāyi-  
 kām duḥ°.

तिगवेषी ज्योति पर्येषमाणो सो शुष्ककाष्ठे विगतस्नेहे शुष्काये उत्तरारक्षीये खले  
अभिमन्यन्तो भव्या तेजस्य अभिनिर्वर्तनाये ज्योतिस्त्र प्रादुःकर्माये एवमेव ये केचि-  
द्भवन्तो श्रमणा वा ब्राह्मणा वा कामेषु व्यपकृष्टकाया विहरन्ति व्यपकृष्टचित्ता ये  
पि ते कामवितर्का कामस्नेहा कामपरिदाघा कामाध्यवसाना ते पि सानं भवन्ति  
प्रतिविनीता किंचापि ते भवन्तो श्रमणा वा ब्राह्मणा वा आत्मोपक्रमिकां शरीरोप- 5  
तापिकां दुःखां तीव्रां खरां कटुकां वेदना वेदयन्ति ॥ अथ खलु भव्या च ते उ-  
त्तरिमनुष्यधर्मस्य ज्ञानाये दर्शनाये संबोधाये ॥ अथ खलु भिचवो गयाशीर्षे  
पर्वते विहरन्तस्य तृतीया उपमा प्रतिभाये पूर्वं अश्रुता चैव अश्रुतपूर्वा च ॥ इमा  
खलु भिचवः गयाशीर्षे पर्वते विहरन्तस्य तिस्रो उपमा प्रतिभायेऽनुः पूर्वं अश्रुता  
चैव अश्रुतपूर्वा च अविज्ञाता चैव अविज्ञातपूर्वा च ॥ 10

तस्य मे भिचवः एतद्भूषि ॥ अहं खलु कामेहि व्यपकृष्टकायो विहरेयं व्यपकृ-  
ष्टचित्तो ये पि चिमे कामवितर्का कामस्नेहा कामपरिदाघा कामाध्यवसाना ते पि  
मह्यं प्रतिविनीता किंचाप्यहं आत्मोपक्रमिकां शरीरोपतापिकां दुःखां तीव्रां खरां  
कटुकां वेदनां वेदयामि । अथ खलु भव्या एवमहं उत्तरिमनुष्यधर्मस्य ज्ञानाये  
दर्शनाये संबोधाये ॥ 15

स खल्वहं भिचवः तथादर्शनसमानो येन उद्वित्त्वा सेनापतियामस्तदवसारिं  
तदनुप्राप्तः ॥ तवाद्राक्षीत् वृक्षमूलानि प्रासादिकानि दर्शनीयानि प्रान्तानि विवि-  
क्तानि विगतव्यसनानि विगतजनपदानि मनोज्ञहृदस्यकानि प्रतिसंलयने आरू-  
प्याणि । समन्तेन च गोचरग्रामाणि नातिदूराणि नात्यासन्नानि आगमनगमन-  
संपन्नानि समं च भूमिभागं नदीं च नैरंजनां समां सेतकां सम्पन्नार्थं शुचिसम्पन्नतोयां 20  
खल्व्दमानां दृष्ट्वा च पुनः मे अतीव मनः प्रसादे ॥ अलं पुनः मे अज्ञाय प्रव्रजितस्य

7. C °caivañ aṣṛutapūrvā cābhijñātā ca abhijñātāpūrvā ca | . — 8. BC imāñ kha° C °lu me bhi° C °upamā bhāye° BC °yetsuḥ pūrve aṣṛutā caiva(C °vañ) aṣṛutapūrvā ca abhi-  
jñāta(B °jñātā caiva abhijñāta)pūrvā ca | .

11<sup>1</sup>. BC °shi ahañ°. — 11<sup>2</sup>. BC °citto ye pi ca me kāmavitarkāḥ kāmāsne° C °snehāḥ  
kāmāparidāpā kāmādyavasana° B °parighāḍā kāmādhyā° BC °hyañ aprati° C °nitāḥ kiñ°  
tmopakāpikāñ ça° B °tmopānāyikāñ ça° BC °riropakāyikāñ duḥ° nām vedayanti || . —  
14. C alha bhavyā evaññ ahañ° B °dharmajñānā° C °dhāyañ | .

16. C °samānā yena u° sārī tad a° B °sārim anuprā° BC °ptaḥ ta°. — 17. C tatra adrākshid  
vri° B °kshīt | vri° C °ktāni vigatavyālāni vigataja° BC °dāni | manushahrada° C °sañla-  
yana ārupyāni | . — 19. C °ntena ca grocaragrā° BC °grāmāni tāni dūrāni nātā(B °bhya°)-  
sannāni° B °nnāni | ā° C °āgamanasañpa° C °nadi ca nai° BC °nairamñjanā samāñ siketāñ  
sāpanārthi(C °nirthi) ṣuci° B °mpanno tāyāñ sya° C °punar me ati°.

21. BC ālañ° C °me ṣṛayā pravra° trasya prahāṇārthikasya prahāṇāye | yañ nūnā° hai-  
vañ prahāṇāñ° BC °ṇaṃ hareyañ | .

- कुलपुत्रस्य [140°] प्रहाणायै यं नूनाहं इहैव प्रहाणं प्रहरेयं ॥ स खल्वहं भिच्च इदमेव कायं चेतसा एवं चेत अभिनिगृह्णते अभिनिपीडे ॥ तस्य मे भिच्चः इदमेव कायं चेतसा एवं चेत अभिनिगृह्णतो अभिनिपीडतो कच्छेहि खेदा मुक्ता भूम्यां निपतिता ऊष्मायेन्सु वाष्पायेन्सु मुखतो ललाटातो खेदा मुक्ता भूम्यां निपतिता
- 5 ऊष्मायेन्सु वाष्पायेन्सुः ॥ सद्यथापि नाम भिच्चो बलवां पुरुषो दुर्बलं पुरुषं ग्रीवायां गृहीत्वा अभिनिगृह्णते अभिनिपीडे एवमेव भिच्च इदमेव कायं चेतसा एवं चेत अभिनिगृह्णतो अभिनिपीडयतो कच्छेहि खेदा भूम्यां निपतिता ऊष्मायेन्सुः मुखललाटातो खेदा मुक्ता भूम्यां निपतिता ऊष्मायेन्सुः वाष्पायेन्सुः ॥
- तस्य मे भिच्च एतदभूषि । यं नूनाहं आस्फानकं ध्यायेयं ॥ स खल्वहं भि-
- 10 च्वो मुखतो नासिकाश्रोत्रेहि च आश्वासप्रश्वासा उपरुन्धि ॥ तस्य मे भिच्चः मुखतो च नासिकाश्रोत्रेहि च आश्वासप्रश्वासा उपरुद्धा उभयतो कर्णश्रोत्रविवरान्तरेहि उच्चशब्दो महाशब्दो वीतिसंचरेन्सुः । सद्यथापि कर्मारगर्गरी धम्यमाना उच्चशब्दमहाशब्दा भवति एवमेव भिच्चः मुखतो च नासिकाश्रोत्रेहि च आश्वासप्रश्वासेहि उपरुद्धेहि उभयतो कर्णश्रोत्रविवरान्तरेहि उच्चशब्दमहाशब्दा वीतिसं-
- 15 चरेन्सु ॥ तस्य मे भिच्चः एतदभूषि । यं नूनाहं भूयसा माचया आस्फानकं ध्यायेयं ॥ स खल्वहं भिच्चः मुखतो च नासिकाश्रोत्रेहि च उभयतो च कर्णश्रो-

1. C °kshave ihaivaṃ kāyaṃ ° B °m evaṃ kāyaṃ BC °yaṃ cetasa | evaṃ yena abhini- (C °nigri)hne abhinipide tasya°. — 2. C °kshavo idam evaṃ kāyaṃ cetasa | evaṃ cetasaḥ abhinigrihanto abhinipidito kacche° B °evame ceta abhinigrihanto abhinipiyato kacchehi svado mukto bhū° C °hi svedo mukto bhū° patito ū° BC °shmāyevā vā° B °vāshphāyetsu mukha° C °shpāyesu mukhalalā° BC °tāto svedo mukto bhū° C °titāḥ ushmāyesu vāshphāyetsuḥ | B °shmāyetsu vāshphāyetsuḥ sayya°. — 5. B °durbalāṃ pu° C °durbalo pu° BC °grihne abhinishide | eva° C °evam evaṃ bhikshavaḥ ida° B °idam evaṃ kāyaṃ cetaso evaṃ ceta ānigrihanto abhinipi° C °yaṃ cetaso eva cetaḥ abhinigrihne abhinipideto ka° B °cchehi | sve° BC °svedo mukto bhū° tito ushmā° B °shmāyetsuḥ mu° C °shmāyetsuḥ vāshphāyetsuḥ mu° tito svedaḥ muktaḥ bhūmyāṃ patito ushmāye vā° B °svedo mukto bhū° tito ushmāyetsuḥ vā° BC °vāshphāyetsuḥ | .

9°. BC yaṃ yannūnā° C °nakadhyānaṃ dhyāyeyaṃ ॥ . — 9°. B °kshava mu° C °kshavaḥ mu° BC °nācika° B °çrotrohi ca āsvāsapra° C °çrotehi ca āsvācaprasvāçā u° B °ndhi tasya°. — 10. C °nācikaçrote ca āçvācaprasvāçā upa° BC °ruddho ubha° C °karṇo çrotavivara-ntarehi° B °vivarantarehi° C °ccaçabdā mahāçabdā vithisaṃ° BC °caretsuḥ sayya°.

12. B °rmārarāgarḡari° C °rmāralāṅgarī dharmanāṃ ucca° çabdo bha° BC °vati | eva° B °nācikaçro° C °nācikato çrotehi ca āsvācapra° rṇṇaçotevivarantehi u° B °vivarantarehi° C °çabdo vithisaṃcaretsuḥ B °bdā vitisaṃcaretsu tasya°. — 15°. B °āspḥārakaṃ C °dhyānaṃ dhyāyeyaṃ ॥ .

16. C °khato ca nācikaçrotehi ubha° B °nācikaçrotrehi ubha° B °travivarantehi ā° C °āsvācaprasvāçān u° BC °n uruddhe tasya°.

चविवरान्तरेहि आश्वासप्रश्वासानुपबन्धे । तस्य मे भिच्चवः मुखतो च नासिकाश्रो-  
त्रेहि च उभयतो च कर्णश्रोत्रविवरान्तरेहि आश्वासप्रश्वासा ओरुद्धा ऊर्ध्वं शीर्ष-  
कपालं वाता प्रहरेन्सुः समुत्तरेन्सुः । सख्यथापि नाम भिच्चवः गोघातको वा  
गोघातकान्नेवासी वा तीक्ष्णेन गोविकर्तनेन गावीये शीर्षकपालं दालेय संप्रदासेव  
च्छिन्देय परिकर्तये संपरिकर्तये एवमेव मुखतो च नासिकाश्रोत्रेहि च उभयतो 5  
कर्णश्रोत्रविवरेहि आश्वासप्रश्वासा उपरुद्धा ऊर्ध्वं शीर्षकपालं वाता प्रहरेन्सु सम-  
हेन्सुः ॥ तस्य मे भिच्चवः एतदभूषि ॥ सन्ति इहैव केचि शुद्धिं प्रज्ञपयन्ति ते कोलं  
पि आहारमाहरन्ति कोलच्छलं पि आहारं आहरन्ति कोलोदकं पि पिबन्ति विवि-  
धाहि पि कोलविकृतीहि यापेन्ति । यं नूनाहं एकं कोलकमद्वितीयं आहारमा-  
हरेयं ॥ स खल्वहं [140<sup>b</sup>] भिच्चवः एकं कोलमद्वितीयमाहारं आहरे । तस्य मे 10  
अयं कायी अधिमाचकृशतामनुप्राप्तो अभूषि अधिमाचकृशतामनुप्राप्तो अभूषि ॥  
सख्यथापि नाम कालपर्वणि वा एवमेव मे अंगानि अभून्सुः सख्यथापि नाम अजपदं  
वा उज्जपदं वा एवमेव मे पशुका अभून्सुः । सख्यथापि नाम उभयतो पार्श्वे विवृ-  
तायां वाहनागारशालायां गोपानसीये अन्तराणि विवटानि वीतिलोकेन्सुः वी-  
तिकासेन्सु एवमेव पार्शुलिकानि पार्शुलिकान्तराणि विवज्जानि वीतिलोकेन्सुः वी- 15  
तिकासेन्सुः । सख्यथापि नाम वट्टनवेणी उन्नतावनता एवमेव पृष्ठकण्डकानि

1. BC °nāçikā° C °kāçroteli ca vivarantehi āsvācaprasvāca o° B °rññaçrotrevivarantarehi  
āçvā° ruddhā ū° C °ruddho ūrddha ÷i° BC °çirshañ kapā° C °haretsuñ | B °haretsuñ  
samnttaretsuñ sayya°. — 3. C °ko va goghātakantevāsi° B °kshñena govitakarttanena°  
C °kshñena govitarkena ca goviye ÷i° lañ dāreya sañpradāneya cchandeya parivarttaya |  
evaññm eva° B °pradāleya cchandeya parivarttaye sañparivarttaye | evaññm eva° BC °nā-  
çikā° B °rññaçrotrovi° C °rññaçrotavivarehi āsvācaprasvāca u° B °praçvāsa u° BC °ruddhā  
ū° C °ūrddha ÷i° haretsu samuttejetsuñ B °haretsu samūhelsuñ tasya°.

7<sup>1</sup>. C °kshavo e° BC °shi santi°. — 7<sup>2</sup>. C °haivañ kecid viçuddhiñ prajñāpa° BC °ram  
āhāreti ko° C °kolañ curnña pi āhārañ° B °hanti kolodakañ pi piyañ vi° C °vividhehi pi°  
BC °hi pi kolevikri° B °kṛitāñ peyāyenti | C °kṛitāya yāpenti | . — 9. B °hañ yam ekañ  
kolakarmā dviti° C °hañ yañ eke kolakarma dviti°. — 10<sup>1</sup>. C °tiye āhā° BC °hārañ tasya°.  
— 10<sup>2</sup>. BC °yo adhimātrakṛitā anuprāpto(C °ptañ) abhūsi a° C °dhikamātrañ kri°.

12. C °rvāñi vā aṣṭapavāñi vā | evaññm ekañ me añ° B °ñi vā evamevakañ me añ°  
japadañ vā urūpadañ vā e° BC °evam evā(B °m evañ me) anuṣṣidana abhūnsuñ | . —  
13. C °yayya° r̥ve vividdhāyāñ vā° B °r̥ve vibaddhāyāñ vā° pānaçide anta° C °side anta°  
B °vatāñi | vitiloketsuñ vitikā gati e° C °ni vitihlokyetsuñ vitihiko gati evam e paçulikānta-  
rāñi° B °va pām̐çu° ni pāruṇḍakāntarāñi° C °ñi vibarddhāñi vitihlokyetsuñ vitihikāmetasuñ  
B °ketsuñ vi° setsuñ sayya°.

16. B °ma vāhyānācali unna° C °ma vāhyānocālī unnatā | evam eva ppi° shtakāñṭhāni  
abbhū°.



अमूषि उन्नतावनतानि । सखथापि नाम ग्रीष्माणां पश्चिमे मासे उदुपाने उदक-  
 तारका दूरगता गभीरगता कृच्छदर्शनाय प्रकाशेन्ति एवमेव मे अक्षिषु अक्षिता-  
 रका अभून्सुः दूरगता गभीरगता कृच्छदर्शनाय प्रकाशेन्सुः । सखथापि नाम  
 सारदिकनिष्ठाणां हरितच्छिन्नं आमिलातं भवति संमिलातं संपुटजातं एवमेव  
 5 शीर्षकपालं अभूषि आमिलातं संमिलातं संपुटजातं ॥ स खल्वहं भिचवः पुरिमं  
 कायं परिगृह्णीष्यामीति पृष्ठिमकं अभिनिगृह्णे उच्छेष्टन्ति तत्रैव अपकुब्जको प्रप-  
 तामि ॥ स खल्वहं भिचवः साधु च सुष्टु च अभिसंस्कारेण उच्छेत्वा पांशुकृतानि  
 गात्राणि पाणिना परिमार्जेहं ॥ तस्य मे भिचवः पांशुकृतानि गात्राणि पाणिना  
 प्रमार्जतो पूतिमूलाणि रोमाणि काये शीर्यन्सुः ॥ अपि हि जितं जनपदयामेहि  
 10 स्त्रीयो पुष्या च एवमाहन्सुः ॥ कालको दानि अमणो गीतमो श्यामको दानि  
 अमणो गीतमो मङ्गुरच्छवि दानि अमणो गीतमो ॥ यापि चेष्टा शुभतनुवर्णनिभा  
 सापि मे अन्तर्हिता एतिना एवं लूहप्रहाणेन ॥

तस्य मे भिचवः एतदमूषि ॥ सन्ति एके भवन्तो अमणब्राह्मणाः तण्डुलाहार-  
 ताये शुद्धिं प्रश्नेपन्ति ते तण्डुलं पि आहारं आहरन्ति तण्डुलचूर्णं पि तण्डुलोदकं  
 15 पिबन्ति विविधाहि पि तण्डुलविकृतीहि यापेन्ति । यं नूनाहं एकं तण्डुलमद्विती-  
 यमाहारमाहरेयं ॥ स खल्वहं भिचवः एकं तण्डुलमद्वितीयं आहारं आहरन्तो  
 अयं मे कायो अधिमात्रं कृशतामनुप्राप्तः अभूषि ॥ [141] सखथापि नाम का-  
 लपर्वाणि वा अशीतकपर्वाणि एवंरूपाणि मे अंगप्रवर्तमानि अभून्सुः । सखथापि

1. B °shmnā paçci° BC °kricchro da° C °rçanāya saṁpra° BC °nti | eva(C °vañ)m evaṁ  
 me akshishu akshito abhū° B °kricchadarça° kâsetsuh | C °çetsuh | . — 3. C °sâdikan  
 tikkâlambu hari° B °ktâlāvū hari° BC °ti sammilātāṁ saṁpu(C °sampū)ṭājā° C °jātāṁ |  
 evaṁm evaṁ çī° B °shi | amilātāṁ sammilātāṁ sampūṭājātāṁ | C °shi amilātāṁ sampūṭā-  
 jātāṁ | . — 5. C °bhikṣaḥ pūrimaṁ kâmaṁ parigrihniṣhyā° BC °prishṭimakaṁ a° grihne  
 u(B | u)ccheshya° C °traivaṁ avaku° B °prayatāmi | .

7. B °sâdhū ca su° C °tvā paṇḍukri° ñi pāninā parimajjehaṁ | B °rjehaṁ tasya°. —  
 8. C °kshava pāṇḍukritāṇi gātrāṇi taṁ pā° B °pramokṣhato pū° C °rjato putimū° BC °ro-  
 māni kāye çirye(C °rshe)tsuh api°. — 9. C °jitaṁ ja° B °shā ca | evaṁm ā° C °evaṁm  
 āhatsuh || . — 10. BC kâlako dāni çravaṇo gauttamo vikāni çravano gauttamo° B kâlako  
 dāni çramaṇagauttamo° B °madgulacchavi dāni çramaṇagauttamo yaṇpi°.

11. C yaṁ pi ceshā° BC °tanuvallanibhā° BC °tā etino evaṁ lu(C °va lu)ḥa° C °pra-  
 bhāçena || B °prabhāçca | . — 13¹. C °kshava eta°. — 13². BC °eko bhava° C °çravaṇo  
 brāhmaṇo taṇḍulaāhārātāye° B °nāḥ taṇḍulāhārātāye° B °ranti | taṇḍulacūllaṁ pi taṇḍulo°  
 C °vividhehi pi taṇḍulavikṛitehi pi yāyenti || . — 15. C °ṇḍulaṁ me dvi° BC °tiyaṁm ā°.

16. B °kshavaḥ | ekaṁ° C °kshava ekataṇḍulam edvitiyaṁ āhāraṁ° BC °kriçāṁ anu°  
 C °prāptaṁ a°. — 17. C °asitaparvāni vā evaṁ° BC °aṁgāpra° nsuh sayya°. — 18. BC  
 °rçve vivatāyāṁ vā° C °gopāṇasīa° B °gopāṇaṇia° C °ñi vivatāni vithilokenti vithikāçe° B

नाम उभयतो पार्श्वे विवटायां बाह्यानां गणालायां गोपानसीञ्चनराणि विवटानि  
वीतिलोकेन्ति वीतिकाशेन्ति एवमेव च पार्श्वलिकानि पार्श्वलिकान्तराणि विवटानि  
वीतिलोकेन्तुः वीतिकाशेन्तुः । सख्यथापि नाम अजपदं वा उद्रपदं वा एवमेव  
कचवचा अभून्तुः सर्वासामनुत्तरं कार्कश्यं । सख्यथापि नाम वट्टनवेणी उन्नतावनता  
एवमेव मे पृष्ठिकष्टकास्थिकानि अभून्तुः । सख्यथापि नाम मीष्मालां पश्चिमे 5  
मासे उदुपानि उदकतारका दूरगता गभीरगता कृच्छदर्शनाये संप्रकाशेन्ति एवमेव  
अक्षपि अक्षितारका अभून्तुः दूरगता गभीरगता कृच्छदर्शनाये संप्रकाशेन्तुः ।  
सख्यथापि नाम तिलालानु शारदिकं हरितच्छिन्नं आमिल्लातं भवति संमिल्लातं स-  
पुटकजातं एवमेव शीर्षकपालं अभूषि आमिल्लातं संमिल्लातं संपुटकजातं ॥ स ख-  
ल्वहं भिषवः पुरिमं कायं निगृह्णीष्यामीति पृष्ठिकष्टकमेव परिगृह्णामि उच्छेद्यन्ति 10  
तत्रैव अवकुञ्चको प्रपतामि ॥ स खल्वहं भिषवः साधु च सुदु च अभिसंस्कारेण  
उच्छिहित्वा पांशुकृतानि गात्राणि पाणिना परिमार्जयं । तस्य मे भिषवः पांशु-  
कृतानि गात्राणि परिमार्जतो पूतिमूलानि काये रोमाणि शीर्षेन्तुः ॥ अपि हि  
जितं सामन्तेहि गोघरगामेहि स्त्रियो च पुष्या च एवमाहन्तुः । कालको दानि  
श्रमणो गौतमो श्रमणो दानि श्रमणो गौतमो मङ्गुरच्छवि दानि श्रमणो गौतमो । 15  
यापि मे सा शुभवर्णनिभा सापि अन्तर्हिता एतिना एवं लूहप्रहाणेन ॥

तस्य मे भिषव एतद्भूषि ॥ सन्ति हि इहेके भवन्तः श्रमणब्राह्मणा तिलाहार-

\*lokyanti vitikācanti e° ca pāmṇṇi° C° ca pāṇḍulikāntarāṇi vivatāni vithilokenti vitikāme-  
tsuḥ | B° kāni pāṇḍalikāntarā° lokyentsuḥ vitikāsetsuḥ | .

3. B° ma janapadaṃ vā ushtapathāṃ vā e° C° ushtapāṇḍipadaṃ vā evaṃ e° kakshavakshā  
a° B° m eva khavakshā a° rvaṇāṃ anuttara sakartavyaṃ | C° raṃ kartavyaṃ | . — 4. B  
C° nāma vadūnāmāli u° m evaṃ me pṛi° C° prishthakaṇṭhasthitāni abhūnsuḥ | . — 5. BC  
°katārako dū° to ga° to kri° B° prakāsanti | e° BC° m evaṃ akshi° C° tārako abhū° ce-  
tsuḥ | .

8. BC° ktālāmbu ṇa° B° ṇarādikaṃ BC° nnaṃ ami° ti samilātāṃ saṃpu° C° puṭajātāṃ  
e° BC° shi amilātāṃ samilātāṃ saṃpūṭa(B° pūṭaka)jātāṃ || . — 9. BC° prishṭikaṇṭha° C  
°m evaṃ pa° B° rigrihnāmi uccheshyanti | tatrai° C° grihnāmi ucchroṃshyati tatraivaṃ  
ava°.

11. C° sushṭhu ca a° C° tvā pāṇḍukri°. — 12. B tasya taṃ me bhi° C tasya taṃ bhi-  
kshavaḥ pāṇḍukṛitāni gotrā° māraṇto pūtiromaṇi kāye romaḥ gishatsu || B° pūtilomāni  
eromāni cīryetsuḥ api°. — 13. C abhi jinaṃ sā° B° sāmanteḥ | go° C° mehi strīyo°  
°rusho ca | e° C° hatsuḥ | B° nsuḥ kā°. — 14. C kārako dāni ṇavaṇo gauttamo syā-  
mako madgulacchaviṃ | dāri ṇavaṇo gauttamo yāpi° B° kārako dāni ṇramaṇo gauttagauta°  
dgulacchaviṃ dā° mo yo pi me°.

16. B yo pi me° C yāpi te sā° C° BC° varṇṇānibhā sāpi santa° C° vaṃ luprāṇenā | B  
°lūhaprāṇena | . — 17. C° vanto ṇavaṇo brāhmaṇo tilāhāyāṇe cūciṃ pra° B° tilābhāra°.

- ताये शुद्धिं प्रक्षपयन्ति । ते तिलं पि आहारं आहरन्ति तिलचूर्णं पि तिलोदकं पि पिबन्ति विविधाहि पि तिलविकृतीहि यपेन्ति । यं नूनाहं एकं तिलमद्वितीयमाहारमाहरेयं ॥ स खल्वहं भिचवः एकं तिलमद्वितीयमाहारमाहरेयं ॥ तस्य मे भिचवः एकं तिलमद्वितीयमाहारमाहरेतो अयं कायो अधिमात्रं कृशताप्राप्तो अ-
- 5 भू<sup>[141<sup>b</sup>]</sup>षि । सख्यथापि नाम कालपर्वणि अशीतकपर्वणि एवंरूपाणि मे अङ्ग-प्रत्यंगानि अभून्सुः । सख्यथापि नाम अजपदं वा उद्धपदं वा एवमेव मे हनुका अभूषि । सख्यथापि नाम उभयतो पार्श्वे विवटाये वा वाहनागारशालाया गो-पानसीअन्नराणि विवटानि वीतिलोकेन वीतिकाशेन्ति एवमेव मे पार्शुलिकानि पार्शुलिकान्तराणि विवटानि वीतिलोकेन्सुः । सख्यथापि नाम वट्टुनवेणी उन्नता-
- 10 वनता एवमेव मे पृष्ठिकण्डकानि अभून्सुः । सख्यथापि नाम ग्रीष्माणां पश्चिमे मासे उदुपाने उदकतारा दूरगता गम्भीरगता कृच्छदर्शनाये संप्रकाशेन्ति एवमेव मे अक्षिषु अचितारका अभून्सुः दूरगता गम्भीरगता कृच्छदर्शनाये संप्रकाशेन्सुः । सख्यथापि सारदिकं तित्तालावु हरितच्छिन्नं आमिलातं भवति संमिलातं संपुटजातं एवमेव मे शीर्षकपालं अभूषि आमिलातं संमिलातं संपुटजातं ॥ स खल्वहं भिचवः
- 15 पुरिमं कायं परिगृह्णीष्यामीति पृष्ठिकण्डकमेव परिगृह्णामि उच्छेष्टन्ति तत्रैव औ-कुञ्जको प्रपतामि ॥ स खल्वहं भिचवः साधु च सुष्टु च अभिसंस्कारेण उच्छिहत्वा पांशुकृतानि गात्राणि पाणिना परिमार्जेयं । तस्य मे भिचवः पांशुकृतानि गा-त्राणि पाणिना परिमार्जतो पूतिमूलानि काये रोमाणि शीर्यन्सुः । अपि हि

1. C te hi tilāpi āhā° BC °rati | tilacū° C °kañ pi pivañnti vividbehi pi ti ° hi jāyanti | .  
— 2. B °ekatila° BC °yam āhara°. — 3<sup>1</sup>. B °reyañ yasya°. — 3<sup>2</sup>. C yasya° BC °ekatila° C °hāra aharanto ayañ° B °haranto | ayañ° BC °kṛiçapra°. — 5. C °kālaparvāni evañ° B °açitaka° C °bhūtsuh | .

6. C °thā nāma° BC °evam evañ me ha°. — 7. B °rçve vivatāye° C °rçve vivarttāye vā vāhanāçālāçālāyāñ go° B °gopanasiantarāçi vivatāni vitilokyanti vitikāsanti | eva° C °vitihilokyanti vitihikāçanti evam eva me pañḍulikohi pañḍukānta° B °me pāmçulikāhi pāmçu-kānta° C °tāni loke vitihilokyetsuh | B °vitilokyensuh sayya°. — 9. BC °vaṭṭanamālī u° C °evañ eva me prishṭhikañṇṭha° B °evam evañ me prishṭhikañṇṭha° C °bhūtsuh. — 10. BC °çenti | eva° C °m evañ me bhikshavo akshishu° BC °nsuh | dū° B °sañkrāmetsuh | C °sañkrāmensuh | .

13. C tadayathā tālātiktāñ tiktā° BC °ktālāmbū hari° nnañ ami° B °ti sañmilātāñ sañ-pūtājātāñ || sa kha° C °ti samilātāñ sañpūtājātāñ | evam evañ me çī° shi | ami° pūtājā-tāñ | . — 14. BC °yañ parigrihniñishyāmīti | pri° B °eva parigrihñā u° C °eva parigrihne ucchroshyati tatrai° B °shyanti || tatrai°.

16. C °sādhū ca su° ña ucchipitvā pañḍukṛi° ucchrihi° B °rjeyañ tasya°. — 17. C °vañ pañḍukṛi° BC °rimārjento pā° C °pūtimulāni kā° BC °çirshetsuh api°. — 18. C api jināñ sāma° C °grāmehistriyo°.

जितं सामन्तेहि गोचरग्रामेहि स्त्रियो च पुष्पा च एवमाहन्सुः । कालको दानि  
श्रमणो गौतमो श्रामको दानि श्रमणो गौतमो मङ्गुरच्छवि दानि श्रमणो गौतमो ।  
यापि मे सा शुभवर्णनिमा सापि अन्तर्हिता एतिना एवंलूहप्रहाणेन ॥

तस्य मे भिचवः एतदभूषि ॥ सन्ति खलु इहैके भवन्तः श्रमणब्राह्मणाः सर्वशो  
अनाहारतायै शुद्धिं प्रपन्नयन्ति । यं नूनाहं सर्वशो अनाहारतायै प्रतिपद्ये ॥ 5  
तस्य मे भिचवः सर्वशो अनाहारतायै प्रतिपन्नस्य अयं काय अधिमात्रं कृशताप्राप्तः  
अभूषि । सद्यथापि नाम कालपर्वणि वा अशीतपर्वणि वा एवरूपाणि मे अंग-  
प्रत्यंगानि अभून्सुः । सद्यथापि नाम अजपदं वा उष्ट्रपदं वा एवमेव मे हनुका  
अभून्सुः । सद्यथापि नाम उभयतो पार्श्वे विवटायै वाहनागारशालायै गोपान-  
सीयै अन्तराणि विवटानि वीतिलोकेन्ति वीतिकासेन्ति एवमेव मे पार्श्व[142]लि- 10  
कानि पार्श्वलिकान्तराणि विवटानि वीतिलोकेन्सुः वीतिकासेन्सुः । सद्यथापि  
नाम वटुनवेणी उन्नतावनता एवमेव मे पृष्ठकण्ठका अभून्सुः । सद्यथापि नाम  
ग्रीष्माणं पश्चिमे मासे उदुपानि उदकतारका दूरगता गभीरगता कृच्छदर्शनायै  
संप्रकाशेन्ति एवमेव मे अक्षिषु अक्षितारका अभून्सुः दूरगता गभीरगता कृच्छदर्श-  
नायै संप्रकाशेन्सुः । सद्यथापि नाम शारदिकं तिक्तालावु हरितच्छिन्नं आमिलान्तं 15  
भवति संमिलान्तं संपुटजातं एवमेव मे शीर्षकपालमभूषि आमिलान्तं संमिलान्तं संपु-  
टकजातं ॥ स खल्वहं भिचवः पुरिमं कायं परिगृह्णीष्यामीति पृष्ठकण्ठकमेव परि-

1. C kâlako dâni çraṇaṇo gauttamo adgulacchaviṃ dâni çraṇaṇo gauttamo yâpi° B kâlako  
dâni çraṇaṇo gauttamo çyâ° ño gauttamo ma° ño gauttamo yâpi°. — 3. BC yâpi se sâ  
(C °râ) çubha° pi sa antarhi° C °eti evaṃlūhaprahāṇeno | . — 4<sup>1</sup>. C °kshavo e° BC °shi  
santi°. — 4<sup>2</sup>. C °bhavato sarvaço anāhāratayai çu° B °tāyai pratipadyeyāṃ | sa khalv abhāṃ°  
(6). — 5. C °tipadyanti | iyaṃ°.

6. C iyaṃ sa khalvahaṃ bhikshavo sa° B sa khalvahaṃ bhi° C °ratāye prati° yaṃ kāye  
adhi° B °kāyaṃ adhimā° BC °kṛiçaprá° C °prāpto cābhūshi | . — 7. C °asitaparvāni vā  
evaṃrū° B °nsuḥ sayya°. — 8. C sadyathā°. — 9. C (a une interversion et intercale ici la  
phrase de la l. 15) sadya° B °rçve trivargayevā vāhanā° C °rçve trivatāye vā vāhanāgālaça-  
lāyāṃ gopāṇasi° varttāni vīthilokyenti vīthikāçenti || evaṃ me pāṇḍukāhi pāṇḍulikārāptāni  
vivatāni vīthiloketsuḥ | B °lokyanti vi° m eva me pāṃṛçukāhi pāṃṛçupakāntarāni vi° lo-  
kyensu vitikāmetsuḥ | .

11. C sadyathā° ma yattamāsi unna° B °tānāmāliṃ unna° C °m evaṃ me° BC °kanṭha-  
kaṃ a°. — 12. C sadya° B °paçyime° nti | evaṃ e° C °nti | etam evaṃ me° B °kāse-  
tsuḥ | C °kāçetsuḥ | . — 15. C sadya° B °çāladikaṃ° BC °tiktalāmbū hari° nnaṃ amilā°  
°ti samilātāṃ saṃpūtājātāṃ C °m evaṃ me çī° shi amilā° B °shi | amilā° BC °taṃ sa-  
milātāṃ saṃpūtā(B °tāka)jātāṃ | .

17. BC °yaṃ parigrihnishyā° B °priṣṭhika° C °sbṭhikaṃṇṭhakaṃ evaṃ parigrihnāti  
ucchreshaṃ ucchriṣhyanti | ta° B °grihnāmi uccheshyaṃ uccheshyanti | ta° BC °traiva ca  
kubja° tāpi | .

- गृह्णामि उच्छेद्यन्ति तत्रैव अवकुञ्जको प्रपतामि ॥ स खल्वहं भिषवः साधु च सुष्ठु च अमिसंस्कारेण उच्छिहित्वा पांशुकृतानि गात्राणि पाणिना परिमार्जयं । तस्य मे भिषवः पांशुकृतानि गात्राणि परिमार्जतो पूतिमूलानि रोमाणि शीर्यन्सुः । अपि हि जितं सामन्तोहि गोचरग्रामेहि स्त्रीयो च पुरुषा च एवमाहन्सुः । कालको
- 5 दानि अमणो गौतमो ज्ञामको दानि अमणो गौतमो मद्गुरच्छविको दानि अमणो गौतमो । यापि मे सा शुमवर्णनिमा सापि मे अन्तर्हिता एतिना एवंलूहप्रहाणेन ॥
- तस्य मे भिषवः एतद्मूषि ॥ ये केचिज्जवन्तः अमणा वा ब्राह्मणा वा आत्मी-  
पक्रमिकां शरीरोपतापिकां दुःखां तीव्रां खरां कटुकां वेदना वेदयन्ति एत्तावत्पा-  
रमिते इमं पि न केनापि संमुणन्ति ॥ अतीतं भिषवः अध्वानं एतरहिं पि भिषवः
- 10 प्रलुप्ये ये केचिज्जवन्तो अमणा वा ब्राह्मणा वा आत्मीपक्रमिकां शरीरोपतापिकां दुःखां तीव्रां खरां कटुकां वेदना वेदयन्ति एत्तावत्पारमिते इमं पि न केनापि संमुणन्ति ॥ न खो पुनरहं अमिजानामि इमाये दुष्करचारिकाये कंचिदुत्तरिम-  
नुष्यधर्मं अलमार्थं ज्ञानदर्शनं विशेषाधिगमं साक्षात्कर्तुं नायं मार्गं बोधाय ॥  
अमिजानामि खलु पुनरहं पूर्वं प्रव्रज्याये अप्रव्रजितो पितुः शाक्यस्य उद्यानभूमिीये
- 15 शीतलायां जम्बुच्छायायां पर्येकेन निषण्णो विविक्तं कामैः विविक्तं पापकैरकुश-  
लेर्धर्मैः सवितर्कं सविचारं विवेकजं प्रीतिसुखं प्रथमं ध्यानमुपसंपद्य विहरामि ॥  
स्वा[142<sup>b</sup>]खलु पुनः सो मार्गो बोधाय ॥ तस्य मे भिषवो वसतो तदनुसारि  
विज्ञानमुदपासि । स एव मार्गो बोधायै । न खलु पुन सो मार्गो लभ्यो कृशेण  
वा दुर्बलेन वाक्कान्तकायेन वा सर्वशो वा अनाहारताये प्रतिपन्नेन । यं नूनाहं

1. C °ucchrihitvā paṇḍukri ° trāni pā ° mārjayāṃ. — 3. C °vah paṇḍukri° B °romaṇi piyeyuḥ | C °romaṇi yesu api°. — 4<sup>1</sup>. C °mehi striyo° BC °puruṣho ca e° B °nsuḥ kāla°. — 4<sup>2</sup>. C kālako dāni ṇavaṇo gautamo adgulaccha° B °dgulaccha° C °ṇavaṇo° B °tamo yo pi°.

6. B yo pi se sā ṇubhā varṇṇa° C yāṃ pi so ṇubhatanuvarṇṇa° BC °rhitā | eti° B °eva lūhāṇena || C °evaṃ luhano | . — 7<sup>1</sup>. C °kshavo e° B °shi ye ke°. — 7<sup>2</sup>. C °ṇavaṇo vā brā ° kramikāṃ duḥ ° ṭukāṃ vedanāṃ vedaya° BC °nti | tat tāvat pā° C °mito imaṃ pi kecit nāpi sastuvaṃti || B °imaṃ pi kecit nātisaṃbhūṇanti || . — 9. C °taṃ bhikshavo adhvā ° hiṃ bhi ° tpannehi ye ke° B °nne ye hi keci° C °vanto brāhmaṇo vā ṇavaṇo vā ātmopakra° B °maṇo vā brāhmaṇo vā ā° C °ṇariro duḥ° BC °yanti | ettā(C °ttakā) ca pāramite(C °tā) imaṃ C °saṃstuvanti | .

12. C na khalvahaṃ punar bhikshavaḥ abhi ° d uttarimanu°. — 14. BC sa tasya abhi-jānā° B °mi || khalu° C °pūrvapravra° BC °jyāyair pravraji° B °nisharṇṇo viviktaṃ C °ni-sharṇṇo | vivikta kāmair vivikta pāpa° BC °ṇālaṃ vive ° dya viharanti || .

17<sup>1</sup>. C °bodhāye B °dhāya tasya°. — 17<sup>2</sup>. C °kshavo santo tadanuvāsāri° BC °udupāsi (C °si | ) sa e°. — 18<sup>1</sup>. B °dhāye na kha°. — 18<sup>2</sup>. C °rgo sabhye(ou tye) va kṛishena vā du° B °lakhye kṛishena vā du° C °ṇo vā anye āraṇyetāye pra°. — 19. BC °audārika(C

औदरिकमाहारमाहरेयं . . . . . मम प्रतिचारे (?) तेन लूह-  
प्रहाणेन . . . . . सचेतनो यापयिष्यसि । यद्यन्ते रोमकूपविवरा-  
न्तरेषु दिव्यामोजामधोहरिष्यामः ॥ तस्य मे भिचव एतदभूषि ॥ अहं खलु सर्वशो  
अनाहारं प्रतिजानामि सामन्तकेहि पि मे गोचरयामेहि स्त्रियो च पुष्पा च एवं  
संजानन्ति अनाहारो अमणो गौतमो इमा च देवता लूहाधिमुक्ता लूहाभिप्रसन्ना 5  
रोमकूपविवरेहि दिव्यामोजामधोकिरेन्सुः सो मम स्वात्संप्रजानमृषवादो ॥ स  
खल्वहं भिचवः संप्रजानमृषावादभयभीतो संप्रजानमृषावादं परिवर्जये जुगुप्सुमानो  
अलं मेति तां देवतां प्रतिक्षिपित्वा अनुसुखमौदरिकमाहारमाहरेयं ॥ स खल्वहं  
भिचवो मुन्नयूषविकृतं भुंजेहं कुलच्छयूषं पि हरेणुकायूषं पि ॥

स खल्वहं भिचवः अनुपूर्वेण कायबलस्थामं जानयित्वा सुजाताये ग्रामिकाये 10  
मधुपायसं गृहीत्वा नागनन्दीकालसमये येन नदी नैरञ्जना तेनुपसंक्रमित्वा नद्यां  
नैरञ्जनायां आचायि शीतलीकृत्वा येन स्वस्तिको यावसिकः तेनोपसंक्रमित्वा स्व-  
स्तिकं यावसिकं तृष्टमुष्टिं याचित्वा येन बोधियष्टि तेनुपसंक्रमित्वा बोधियष्टि  
पुरतो अन्यतराग्रतृणसंस्तरं प्रक्षपयित्वा बोधियष्टिं चिच्छित्वा प्रदक्षिणीकृत्वा नि-  
षीदि पर्यंकमामुञ्जित्वा अञ्जु प्राचीनाभिमुखो पुरिमं कायं प्रणिधाय प्रतिमुखां 15  
स्मृतिमुपस्थापयित्वा स खल्वहं भिचवः विविक्तमेव कामैर्विविक्तं पापकैरकुशले-  
र्धर्मैः सवितर्कं सविचारं विवेकजं प्रीतिसुखं प्रथमध्यानमुपसंपद्य विहरामि ॥  
सवितर्कविचारानां व्युपसमादध्यात्मसंप्रसादाञ्जेतसो एकोतिभावा अवितर्कं अवि-

°kā)m āhā ° reyañ ma(C °ta)ma praticā(C °vā)re tena lū(C °lu)haprahāṇena(C °hāreṇa)  
saceta ° B °celanā yā ° C °celanā nāyāparishyasi | .

2. B vayanto ro° BC °kūpe viva° C °jām adhyehari°. — 3<sup>1</sup>. BC °shi a°. — 3<sup>2</sup>. C °rvaṣo  
anāhāratāye pratipannena | yañ nūnāhañ sarvaṣo a ° mi | sāmantehi° BC °purusho ca e°  
C °ṣravaṇo gauttamo imāñ ca me de° B °imāñ ca devadeṭā ° C °lā luhā ° ktā luhābhi ° m  
adhyaki° BC °kiretsuḥ so° C °so yama syāñ sañ ° B °mṛīkhāvādo ॥ .

6. C °kshava sañyadāna mṛishāvādabha° B °vaḥ sañprajānā mṛishāvādabha ° jānā mṛi-  
shādañ ° C °parivarje ju° B °alameli° C °devatā pra ° kham odāri° B °kham audāri°. —  
8. BC °lvayañ bhi° C °mudgapūrshavikṛi° B °mudgayūshañ pi kṛitañ ° C °chapaūshañ  
pi ha° B °chayūsha pi hareṇakā° C °reṇḍapaūsha pi | . — 10. C °ṇa kāye varasthā°  
B °kāyavarasthāmañ yānayitvā su° BC °grāmītāye madhupāye sañgrihi(B °hi)tvā nāga-  
(C °gama)nadikāla° B °mayena nadi° C °maye yana nadi nairañjanān tenopa° B °likṛitā  
yena° BC °ko yāvaṇikaḥ teno° C °stiko yāvaṇikañ tṛi° B °stikañ yāvaṇikañ tṛiṇamushṭhi-  
kañ yāci° C °yācitvā yena bodhiyashṭiye pu° B °tenanupa° C °anyatarāgrañ tṛi° B °tṛi-  
ṇasastarañ ° C °trishkṛitya pra ° di paryyāmñkam ā ° ju prācinā° rināñ kāye praṇi° B °kāye  
praṇi° BC °nidhāye prati° C °m evañ kāmai° BC °kāmai viviktañ pa° C °tarka saviā°.

18. B so vitarka° C °tarkkasavicārañ vyu° B °dāc caitaso° C °ekotibhāvā° C °jāñ pra-  
tisū° B °rāmi sa prī°.

- चारं समाधिजं प्रीतिसुखं द्वितीयं ध्यानमुपसंपद्य विहरामि ॥ स प्रीतिर्विरागादु-  
पेक्षकश्च विहरामि स्मृतश्च संप्रजानं सुखं च कायेन प्रतिस्वेदया[143<sup>a</sup>]मि यच्च  
आर्या आचिन्तन्ति उपेक्षकः स्मृतिमां सुखविहारी तृतीयं ध्यानमुपसंपद्य विहरामि ॥  
स सुखस्य च प्रहाणा दुःखस्य च प्रहाणात्पूर्वं च सौमनस्यदौर्मनस्ययोरसंगमाद-  
5 दुःखासुखमुपेक्षास्मृतिपरिशुद्धं चतुर्थं ध्यानमुपसंपद्य विहरामि ॥ स खल्वहं भिच्चवः  
तथा समाहितेन चित्तेन . . . . . अभिनिर्नामयामि । स दिव्येन चक्षुषा  
विशुद्धेनातिक्रान्तमानुष्यकेन सत्त्वां पञ्चामि च्यवन्तां उपपद्यन्तां सुवर्णां दुर्वर्णां सु-  
गतां दुर्गतां हीनां प्रणीतां यथाकर्मोपमां ॥ सत्त्वां प्रजानामि इमे भवन्तः सत्त्वाः  
कायदुश्चरितेन समन्वागता आर्याणामपवादकाः मिथ्यादृष्टिकाः ते मिथ्यादृष्टिक-  
10 र्मसमादानहेतोः तद्धेतोः तत्प्रत्ययात्कायस्य भेदात्परं मरणादपायदुर्गतिविनिपातं  
नरक्षेपपन्ना ॥ इमे पुनर्भवन्तः सत्त्वा कायसुचरितेन समन्वागताः मनःसुचरितेन  
समन्वागता आर्याणामनपवादकाः सम्यग्दृष्टिका ते सम्यग्दृष्टिकर्मसमादानहेतोः  
तद्धेतोः तत्प्रत्ययात्कायस्य भेदात्परं मरणात्सुगतिं स्वर्गं कार्यं देवेषूपपन्नाः ॥ स  
खल्वहं भिच्चवः तथा समाहितेन चित्तेन परिशुद्धेन पर्यवदत्तेन अनङ्गणेन विगत-  
15 क्लेशेन मृदुना कर्मस्थेन स्थितेनानिञ्चप्राप्तेन रात्र्या मध्यमे यामे पूर्वनिवासानुसू-  
तिज्ञानदर्शनप्रतिष्ठाभाये चित्तमभिनिर्हरामि अभिनिर्नामयामि अनेकविधं पूर्व-  
निवासं समनुस्मरामि । सख्यधीदं एकां पि जातिं दुवे पि जाती चयो पि जाती  
चत्वारो पि जातीं पञ्चापि जातीं दशापि जातीं विंशति जातीं विंशति जातीं

1. B °prito virā° C °prite virāgād uvaikaṣca° BC °smṛititaṣ ca ° jāna su° C °āryya aci-  
kshanti u° B °upakshakah°. — 4. C sa mukhasya prahāṇān pūvaṃ ca sau° B °saumana-  
syayor a° C °staṃgamā duḥkhā° ddaṃ cartha dhyā°. — 5. C °kshavas tathā° BC °cittena  
abhi° C °rñāmayomi | B °rñāmayena sa di°.

6. C °krāntāmānu° B °shyantena sa° C °satvā pa° B °paṣyati cya° BC °cyavantāṃ upapa-  
dyantāṃ(C °ntā) suvarṇāṃ duvarṇāṃ suga° B °rga hināṃ° C °hīnāṃ praṇi° BC °gāṃ sa°.  
— 8. C °bhavanto satvā kāyo duṣṣa° B °kāye duṣṣa° na samatvāgatā° C °āryyenām apa°  
B °ṇāṃ avāda° C °dakā mithyādrishṭikāto saṃmyagdrishṭikarma° heto taddhetoh tanpra-  
tya° durgatiṃ vini° C °shūpāpannāḥ | B °nnā ime°.

11. BC °r bhagavantaḥ° B °kāye suca° C °āryyāṇāṃ ana° BC °kāḥ saṃmyagdrishṭikā  
te sa(C °saṃ)myagdrishṭikarma° ddhetoh tanpratya° C °devaṃśhūpāpannoḥ || . — 13. C  
°kshavas tathā° C °anaṅgaṇena vigatopakleṣṇa mṛi° B °anaṃgatena vigatena kle° duka-  
rma° C °karmaṇyena sthitenānījyaprá° nekavidhi pūvaṃ nivā°.

17. B °ekam pi jātiṃ duve pi jātiṃ tra° C °ekam api jātiṃ dvayam api jātiṃ tra° BC °yo  
pi jātiṃ catvā° C °ro pi jātiṃ pacam api jātiṃ daṣam api jātiṃ viṃṣam api jātiṃ triṃṣam api  
jātiṃ catvāriṃṣad vā jāti pañcācaṃ vā jātiṃ jātiṃṣataṃ° B °pañcācaṃ vā jātiḥ jātiṃṣataṃ°  
C °taṃ vā jātiṃśasasraṃ vā jātiṃ anekā pi saṃvarttakalpā vā saṃvarttavivarttakalpā vā ane-  
kā pi saṃvarttakalpā anekāpi vivarttakalpā amutrāham āsit | evaṃnā° B °ayutrāham āsi |  
evaṃnā° C °ro evaṃmāyuh° B °saṃvedesi so ta°.

चत्वारिंशद्वा जातीः पंचाशं वा जातीः जातीशतं वा जातीसहस्रं वा अनेका पि संव-  
 र्तकल्या वा अनेका पि संवर्ता अनेका पि विवर्ता अनेका पि संवर्तविवर्तकल्या अमु-  
 चाहमासी एवंनामा एवंगोत्रो एवंजात्यो एवमाहारो एवमायुःपर्यन्तो एवंसुख-  
 दुःखप्रतिसंवेदी । सो ततो च्युतो अमुच उपपद्ये ततो च्युतः इच्छत्वमागच्छसि  
 इति साकारं सोद्देशं अनेकविधं पूर्वनिवासमनुस्मरामि ॥ स खल्वहं भिचवः तथ 5  
 समाहितेन चित्तेन परिशुद्धे[143<sup>b</sup>]न पर्यवदातेन अनंगणेन विगतोपक्षेपेन मृदुना  
 कर्मस्थेन स्थितेनानिज्यप्राप्तेन रात्र्याः पश्चिमे यामे अरुणोद्घाटकालसमये नन्दीमु-  
 खायां रजन्त्यां यत्किंचित्पुरुषनागेन पुरुषसिंहेन पुरुषर्षभेण पुरुषधौरेण पुरुषजा-  
 नेयेन पुरुषपद्मेन पुरुषपुण्डरीकेन सत्पुरुषेण महापुरुषेण अनुत्तरेण पुरुषदम्य-  
 सारथिना गतिमेन स्मृतिमेन मतिमेन धृतिमेन द्रुतिमेन सर्वसो सर्वचताये ज्ञातव्यं 10  
 प्राप्तव्यं अभिसंबोद्धव्यं सर्वं तं एकचित्तचरणसमायुक्त्या प्रज्ञया अनुत्तरां सम्यक्सं-  
 बोधिमभिसंबुद्धो ॥ इदमवोचस्त्वगवानात्तमना ते भिचवो भगवतो भाषितमभ्य-  
 नन्देन्तुः ॥

अथ शुद्धोदनः स्वप्नं पश्यति ॥

पश्यामि पुत्र सुपिने रतनावगाढं  
 अभ्युत्थितं गजवरं मणिजालच्छत्रं ।  
 मध्ये पुरस्य अध्वनावस्थितो च राज्ञी  
 निर्धावते पुरवरा अभिकम्पमानः ॥  
 तं दृष्ट्वा मह्य सुपिने विपुलं च हास्यं  
 अभ्युत्थितं रुदितमेव च अप्रमेयं ।  
 कम्पे च मे संपरितप्तं शरीरमन्त-

15

20

4. C so tataḥ cyuto a ° padyate | tato° B °dye | tato cyutaḥ icchetvam á° B °iti sokāraṁ°  
 C °iti sākālaṁ so deçaṁ°. — 5. C °kshavas tathā° B °çuddhe paryavadātena cittena pari-  
 çuddhena° C °anaṅgaṇena vi ° duṇā karmaṇena sthi° nūṁjyena prāpte° B °me araṇodghā-  
 takāle sama° C °ruṇoghātakā° B °rajaṁnyāṁ ya° C °jānena purushapa° C °dhṛitimenā  
 dyūtimena sarvaço sarvatratāye jñātaṁnyāṁ prāptavyaṁ buddhavyaṁ sarvaṇ taṁ e° B °eka-  
 cittaṁ ksha° Utaṛāyāṁ samyaksaṁbudhi° C °Utaṛā saṁmyaksaṁ°.

12. C °Utaṁanā teça bhi° shitem abhyanandetsuḥ çuddho° B °detsuḥ ॥ . — 14. C °dana  
 sva° BC °ti paçyā°. — 15. B °tra çupine° BC °ratnāva° C °gajavaro maṇijālaṁ cchannaṁ°.

17. C °purusha adhya° BC °sthitā rā° B °rātre nirdhāvite | puravarā° C °rātrer ni-  
 rddhāvito | punaḥ varā abhishekaṁ pramāṇaḥ yaṁ dṛi°. — 19. BC taṁ(C yaṁ) dṛi-  
 shtvā mahya° C °ruditaṁ ruditaṁ evaṁ ca a° B °meyaṁ kampe°.

21. C °me sapari° riraṁ antadāhaṁ° B °haṁ | samuddhatāni kiṁ tur bhavi° C °ddha-  
 tāni kin tu bha°.



दाहं समुद्धनति किं तु भविष्यते य ॥  
 अथ लोकपाल अवचू मनुजप्रधानं  
 मा माय भूमिपति संजनयाहि हर्ष ।  
 हन्त शृणोहि फलं यं सुपिनस्व तत्त्वं  
 समुत्थितं बद्धजनस्व विबोधनार्थं ॥  
 एषो महागुणधरो विजहित्वा राज्यं  
 दुतियास्तथैव चतुरा स्वजनं च स्फीतं ।  
 निःसंशयं वरबलं अनपेक्षमाणो  
 निर्यास्यते पुरवरा विदितं स भोतु ॥  
 एतस्मिं निर्भते अनेकविधं ति दुःखं  
 जायिष्यते सुपिनि यं हसितं ति तत्त्वं ।  
 यं रोदसि सुपिनि दानि सुखं अनन्तं  
 श्रुत्वा भविष्यति जिनं जितशत्रुसंघं ॥

मातुःस्वसापि सुपिनं पञ्चति ॥

मातुःस्वसा अवच कांचनराशिर्वर्ण  
 पञ्चामि पुत्र सुपिने ऋषमं सुजातं ।  
 श्वेतं सुचाक्षकुमं अतिरिक्तशृंगं  
 शृङ्गारसंस्थितगतिं प्रतिपूर्णेदेहं ॥  
 सो गर्जति सुमधुरं कपिलाद्भयातो  
 निर्धावते हृदयदृष्टिपथं हरन्तः ।  
 न च कश्चि तं प्रसहते अभिगर्जमानं  
 प्रतिगर्जितुं कुमुद्राशिनिमं सुजातं ॥

2. C °avocat | manu° B °avaca anuja° BC °dhānam abhāya bhū° B °rshañ hanta°. —  
 4. C hañta° BC °phalayañ supi° C °nārtha | .  
 6. B °jyañ dvitīyās tathai° C °jyañ dvitīyañ ca tathai° BC °caturo sva° B °sphitañ niḥ°. —  
 8. B °çayam abalam anape° C °çayam avaram anupe° BC °puravarāḥ vi° B °viditañ  
 bhotu || C °bhontu || . — 10. C etañmiñca ni° pini mañ hasitañ ti satvañ | .  
 12. B °supinañ dāni sukham anantarañ çru° C °supiniñ ma yañi sukham arantañ  
 çru° B °shyati | jinañ C °trusañghān | . — 14. C °svaça avaca°. — 15. B °çyāmi || pu°  
 C °rishabha su° B °jātañ çve°. —  
 17. C °kudañ atiriktañ çriṅgañ çriṅgārasañsthitagatipūrṇa° B °ktaçriṅgañ °sthitañ  
 gatipratipūrṇa°. — 19. BC °ti madhu ° to niddhā° C °vate dṛishtipartha haranto |  
 B °ntaḥ na ca ka°. —  
 21. C na kaçcit prasa°.

ते देवराज अवचू कष्टं ददन्तं  
 मा रोद शाक्यकुलनन्दनजातराम ।  
 वक्ष्यामि ते अवितथावचनं विजालं  
 आनन्दजानि उपजानय त्वं सुखानि ॥  
 अत्यन्त[144] शुद्धचरणं कुशलोपपेतं  
 एषो नरर्षभ गतीमतिनां विधिज्ञः ।  
 हित्वा जनं पुरुषसिंहवरो पुरो च  
 निर्गम्य ते अभिलषे पुरुषर्षभत्वं ॥  
 सोऽपि अमृतं अचलमच्युतमप्रकम्प्यं  
 निर्वाणमप्रतिसमं प्रतिशुद्धचक्षुः ।  
 निर्दिश्व तं पुरुषसिंहवतं महर्षिः  
 यं श्रुत्वा तीर्थिकमया दिशतां व्रजन्ति ॥

5

10

यशोधरापि सुपिनं पश्यति ॥

अथ राजकुलस्य जननी इदमब्रवीत्पि  
 मैत्रोत्तरेण मदनेन निबद्धचित्ता ।  
 देव शृणोहि यथ अद्य मयापि दृष्टं  
 सुपिनं मनोरमं फलं च मे तद्भवेयात् ॥  
 शुद्धोदनस्य किल राजकुलं नरेन्द्र  
 मेघो समन्तं क्षणेन समाददन्तो ।  
 लोकत्रयं प्रबलतोयधरो सुघोषो  
 विद्युत्प्रदीप विप्रद्योतयन्तो बह्वनि ॥

15

20

1. C tañ de° BC °avaca ka° C °rudanto ārodanā° B °ntañ ārodanā° BC °kulānanda° C °rāgañ | B °rāga va°. — 3. C vakshāmi te° B °mi tañ avi° BC °tathavacanāñ vijāla (C °vijono) ānanda° C °pajāni ca tañ sukhā° B °pajānaya sukhāni atya°. — 5. C °lopaye-tañ | c °rshabha bhagavatināñ vidhijñā hi° B °gatināñ vidhijñāñ hi°.

7. B °tvā jānañ C °tvā jātañ ca puru° B °vara | pu° (ou °varā pu°) B °nirgamiya | te a° BC °abhilashāñ pururshashabhatvañ so°. — 9. B so pyatañ acala° C so py etam acala° prakampya nirvā° B °prakamyyāñ | nirvānaprati° kshuh° ni°.

11. BC °grutvā ti°. — 13. C °çyati sāpratañ | . — 14. B °rāhurasya ja° bravit || mai° nena mañiba° C °citto | .

16. BC °supinañ pi mano° C °bhaveyā | . — 18. B °kulā nare° C °kulo nare° C °me-gbañ sama° BC °manta kshañe° C °na ca samā° B °nto loka°. — 20. C °pravaratoya° BC °dharā sugho° C °dyanpradipa vilodayato ba° B °dipa vimalodayato bahūnāñ | ° C °hū-tāñ | .

सो शीतलं विमलमप्रतिमं प्रसन्नं  
 वारि प्रवृष्य मधुरं अभिगर्जमानो ।  
 वर्षेति सागरधरो श्यने निदार्धं  
 एषोऽपि अन्तःसुखितो स सहान्पतीको ॥  
 5 ब्रह्मा अथ उपगमित्व इदं अवोच  
 तां राज्ञस्त्व जननीं शृणु मा विषीद् ।  
 इष्टं फलं तव अयं सुपिनो महार्थो  
 संपूर्यते चपलमेव जनेहि प्रीतिं ॥  
 10 शुद्धोदनस्य अथमात्मजो चारुनेत्रो  
 लोकत्रयं जलधरो इव वर्षमाणो ।  
 प्रह्लादयिष्यति महापरितापतप्तान्  
 धर्मं ध्रुवं कर्णमप्रतिमं जनेत्वा ॥

बोधिसत्त्वोऽपि पंच महासुपिनां पश्यति । परमसंबोधिप्राप्तो आवस्त्वां भिच्छूणां  
 व्याकरोति ॥ तथागतो भिच्चवो पूर्वं संबोधिमनभिसंबुद्धो पंच महासुपिनानि अ-  
 15 द्राक्षीत् ॥ तथागतस्य कतमानि पंच ॥

तथागतस्य भिच्चवः पूर्वं सम्बोधिमनभिसंबुद्धस्य इयं महापृथिवी उच्चश्यनमहा-  
 श्यनमभूषि । सुमेरु पर्वतराजा बिम्बोपधानमभूषि । पुरस्तिमे महासमुद्रे वामा  
 बाहा ओहिता अभूषि पश्चिमे च महासमुद्रे दक्षिणा बाहा ओहिता अभूषि ।  
 दक्षिणेऽपि महासमुद्रे उभौ पादतलानि ओहितानि अभून्सुः । तथागतो भिच्चवः  
 20 पूर्वं संबोधिमनभिसंबुद्धो इमं प्रथमं महासुपिनमद्राक्षीत् ॥

1. BC sā ṣita° B °vimam aprati° C °vimalaṁ pratimaprasannaṁ° B °prasaṁinnaṁ vāri-  
 praviṣṭo madhu° C °praviṣṭamadhū° garjjamānaṁ | B °mānā vershe°. — 3. B ve-  
 rsheti sā° C varshati dharādharasāgaracāyananidāghaṁ esho° B °dāghaṁ dharmaṁ esho  
 pi tanta mukhito sa sukhāpatiko bra° C °esho pi to antasukhito sa mukhāyati | ko bra°. —  
 5. B brahmā | atha upāgami° C ko brahmātha upāgamitvam idaṁ avocat | tāṁ rā°  
 B °janani° ṣṛi° C °janani ṣṛiṇu māṁ nishide | B °shida i°.

7. C itthaṁ phalaṁ° BC °supine ma° B °rtho sampūrya° C °pūrvate° BC °ca phalaṁ°.  
 9. B buddhodanya a° BC °māṇo pra°.

11. C °shyati mamahā° B °taptān | dha° pratimajanetuṁ bo° C °pratimajjanetuṁ | .  
 — 13<sup>1</sup>. C °supinaṁ ca pa°. — 14. C °kshavaḥ pūrvāṁ saṁbodhi° B °pūrvasaṁbodhi°  
 saṁbodhi paṁca° C °supinā adra° B °drakshit | .

16. BC °pūrvasaṁbo° C °uccaṣāyanam abhū°. — 17<sup>1</sup>. C °bimbopamaṁ abhūshi | . —  
 17<sup>2</sup>. BC °mā vāho ohitā abhūshi || paṣci° C °kshiṇe vāhā o° B °nā vāhā oshitā a°. —  
 19<sup>1</sup>. BC dākṣiṇāni mahā° B °pādatatvāni o° bhūtsuḥ || . — 19<sup>2</sup>. C °gatehi bhikshavo pū°  
 BC °pūrvasaṁbodhi°.

तथागतस्त्व मिच्चवः पूर्वे संबोधिमनमिसंबुद्धस्त्व चीरिका नाम तृणजाति नामि-  
मण्डलादभ्युन्नम्य यावत्तममासद्य अस्थासि ॥ तथागतो मिच्चवः पूर्वे संबोधिमन-  
मिसं<sup>[144<sup>b</sup>]</sup>बुद्धो इमं द्वितीयं महासुपिनमद्राचीत् ॥

तथागतस्त्व मिच्चवो पूर्वे संबोधिमनमिसंबुद्धस्त्व लोहितका प्राणका कालशीर्षका  
पादतलेहि यावज्जानुमण्डलानि च्छादयित्वा अस्थान्तुः । तथागतो मिच्चवः पूर्वे  
सम्बोधिमनमिसंबुद्धो इमं तृतीयं महास्वप्नमद्राचीत् ॥

तथागतस्त्व मिच्चवः पूर्वे संबोधिमनमिसंबुद्धस्त्व चत्वारि शकुन्ता नानावर्णा अने-  
कवर्णा च चतुर्हि दिशाहि वैहायसं गत्वा तथागतस्त्व पादतलानि उपजिघ्रित्वा  
सर्वश्वेता अपविधन्तुः । तथागतो मिच्चवः पूर्वे संबोधिमनमिसंबुद्धो इमं चतुर्थं  
महासुपिनमद्राचीत् ॥

10

तथागतो मिच्चवः पूर्वे संबोधिमनमिसंबुद्धो महतो मीढपर्वतस्त्व उपरिमनुपलि-  
ष्यमानो चंक्रमं चंक्रमे । तथागतो मिच्चवः पूर्वे संबोधिमनमिसंबुद्धो इमं पंचमं  
महासुपिनमद्राचीत् ॥

तथागतस्त्व मिच्चवो पूर्वे संबोधिमनमिसंबुद्धस्त्व इयं महापृथिवी उत्तशयनमहा-  
शयनमभूषि । सुमेध पर्वतराजा बिम्बोपधानमभूषि । पुरस्त्रिमे महासमुद्रे वामा  
बाहा ओहिता अभूषि पश्चिमे महासमुद्रे दक्षिणा बाहा ओहिता अभूषि दक्षिणे  
महासमुद्रे उभौ पादतलानि ओहितानि अभूषि । यं पि मिच्चवः तथागतो अ-  
नुत्तरां सम्यक्संबोधिमिसंबुद्धो अयं तस्त्व महास्वप्नस्त्व विपाको ॥ यं मिच्चवः  
तथागतस्त्व पूर्वे संबोधिमनमिसंबुद्धस्त्व चीरिका नाम तृणजाति नामिमण्डलाद-  
भ्युन्नम्य यावत्तममासद्य अस्थासि । यं मिच्चवः तथागतेन इमं च लोकमभिज्ञाय 20

1. C °kshavo pú° BC °púrvasaṃbo° B °sya sthīnikā nāma tṛi° C °bhyutgāmya° B °bhyu-  
gāmya yāvannābha°. — 2. B °púrvasaṃbo° C °rve bodhi° sushimāṃ adrā°. — 4. C °ksha-  
vaḥ pú° BC °púrvasaṃbo° C °prāṇakakāla° BC °rshako pá° C °sthātsuḥ | . — 5. C °gatehi  
bhi° C °púrvabodhi° B °púrvasaṃbo°.

7. C °kshavo púrvasaṃbo° B °nānāvārṇṇo ane° tuhi diçā° C °çāhi caihāyasam āgatvā ta°  
C °pādetatalāni° B °upakshipitvā sa° C °upajighitvā sarveçveṇā apa° BC °aparādhyetsuḥ | .  
— 9. C °to hi bhi° rve bodhi° C °catur mahā°.

11. BC °púrvasaṃbo° C °buddhasya mahānto mi° B °māno cakramaṃ cakrame | C °maṃ  
cakrame | . — 12. C °imaṃ pañca mahā° drākshī | . — 14. C °kshavaḥ púrvasaṃbo°.  
— 15<sup>1</sup>. C °bimbopanam a°. — 15<sup>2</sup>. B °vānā vāho ohitā abhūshi || pa° kshiṇa vāhā ohi°  
C °kshiṇe vāhāṃ ohi° B °bhūshi | dakshi°.

17. C yaṃ pi me bhi° BC °gatena anu° C °ttarā saṃmyaksaṃbodhim anabhi° B °ddho |  
ayaṃ C °mahāsvasvapnasya°. — 18. B °thāgataḥ púrva saṃ C °thāgato pú° B °sya sthī-  
nikā nāma° BC °nābhīmaṇḍa° B °d abhudga° C °dgasya yā° B °yāvannābha° BC °bbam  
āśādyā° C °asthānsi | . — 20. C °kshavo ta° C °parāṃ ca lokāṃ sadevakaṃ lokāṃ samāra°

- परं च लोकमभिज्ञाय सदेवकं लोकं समारकं सत्रह्यकं सश्रमणब्राह्मणीं प्रजां सदेवम-  
नुष्यां वाराणस्यां ऋषिपतने मृगदावे अनुत्तरं धर्मचक्रं प्रवर्तितं त्रिप्परिवर्तं द्वादश-  
रमप्रवर्तितं श्रमणेन वा ब्राह्मणेन वा देवेन वा मारेण वा केनचिद्वा पुनः लोके सह  
धर्मेण यमिदं चत्वार्यार्यसत्त्वानि । सख्यधीदं दुःखं आर्यसत्त्वं दुःखसमुदयभार्यसत्त्वं  
5 दुःखनिरोध आर्यसत्त्वं दुःखनिरोधगामिनी प्रतिपदार्थसत्त्वं । इमां च पुनर्भिचवः  
तथागतस्य एवंरूपां धर्मदेशनां श्रु[145]त्वा भूम्या देवा घोषमुदीरयेन्सुः एष मा-  
रिष भगवता वाराणस्यां ऋषिपतने मृगदावे अनुत्तरं धर्मचक्रं प्रवर्तितं त्रिप्परिवर्तं  
द्वादशारं अप्रवर्तितं केनचि श्रमणेन वा ब्राह्मणेन वा देवेन वा ब्रह्मेण वा मारेण  
वा केनचिद्वा पुनर्लोके सह धर्मेण इदं दुःखमिति अयं दुःखसमुदयो अयं दुःख-  
10 निरोधो अयं दुःखनिरोधगामिनी प्रतिपदिति तं भविष्यति बह्वजनहिताय बह्व-  
जनसुखाय लोकानुकम्पाय महतो जनकायस्वार्थाय हिताय सुखाय देवानां च  
मनुष्याणां च । भूम्यानां देवानां घोषं श्रुत्वा अन्तरीचेचरा देवा चातुर्भार-  
जिका चायस्त्रिंशा यामा तुषिता निर्माणरतिपरनिर्मितवशवर्तिन इतो तत्त्वणं  
तत्सुहृत्तं यावब्रह्मलोकं घोषमभ्युद्गम्य एष मारिष भगवता वाराणस्यां ऋषिपतने  
15 मृगदावे त्रिपरिवर्तं द्वादशारं अनुत्तरं धर्मचक्रं प्रवर्तितं अप्रवर्तितं केनचित् श्रमणेन  
वा ब्राह्मणेन वा देवेन वा मारेण वा केनचिद्वा पुनर्लोके सह धर्मेण इदं दुःखं इति  
अयं दुःखसमुदयो अयं दुःखनिरोधः अयं दुःखनिरोधगामिनी प्रतिपदिति ।  
अयं तस्य महासुपिनस्य विपाको ॥ यं भिचवः तथागतस्य पूर्वं संबोधिमनमिसं-  
नुवस्य लोहितकप्राणका काक्षशीर्षा पादतलेहि यावज्जानुमण्डलानि च्छादयित्वा

BC °prajāñ sadevamānushā(C °shāñāñi)yāñ vārā° C °ṛishipattane° B °pravarttūñ | tri°  
C °pravarttūñ tripari° ṣākāra apra° B °ṣākāram apra° C °ṣravaṇena vā brā° B °ṣramaṇena  
brā° B °tyāni || sayya°.

4. BC °tyāñ duḥkhañsamuda° C °nirodhañ āryasatyāñ duḥkham āryasatyāñ duḥkha-  
samudayañ āryasatyāñ duḥkhanirodha āryasatyāñ duḥkhanirodhagāmīlī prati° BC °pratipa-  
dam ā° tyāñ i°. — 5. BC imañ ca pu° C °evarūpāñ dha° nām kṛtvā bhūmyāñ de°  
B °yetsuḥ e° C °yetsuḥ | eṣā mā° krañ pravarttūñ tripariva° BC °dvādaṣākārañ apra-  
varttikañ kenaci ṣrama(C °ṣṣṛava)ṇena° B °brābrāhmaṇena vā devena vā brāhmaṇena vā  
māreṇa° C °devena vā māreṇa° B °ni pratipaditi || tañ bha° BC °lokānukāmpāya(C °ye)  
ma° C °janakasyā° BC °nām ca bhū°.

12. C bhūmyāñ devānām gho° rikshavarā devāṣ cātu° B °kshecarāñ devā° C °rmitava-  
sava° BC °varttūlī ito° C °tmuhurta yāvadbrahma° gavato bāraṇa° BC °dvādaṣākāram a°  
C °krañ pravarttūñ kenaci ṣravaṇena° C °rmeṇa vā kenacit vā puna loka saha dharmeṇa  
idañ° C °rodho ayañ du° B °pratipraditi ||.

18<sup>1</sup>. BC °pāko yañ°. — 18<sup>2</sup>. BC °kshavaḥ te tathā° C °pūrva sañbo° ṣṛishakā pāda°  
B °ṣṛisha pāda° sthātsuḥ bahu etāhi bhi° C °nsuḥ | bahu etāñ bhi° tā yāvas tathā° BC °su-  
gatūñ svargakāyañ de°.

अस्थान्नुः बद्ध एतर्हि भिचवः जनता या तथागते अधिकारकर्मणि कृत्वा कायस्य मेदात्परं मरणात्सुगती स्वर्गकाये देवेषूपपद्यन्ति । अयं तस्य स्वप्नस्य विपाको ॥ यं भिचवः तथागतस्य पूर्वं संबोधिमनभिसंबुद्धस्य चत्वारि शकुन्ता नानावर्णा चतुर्हि दिशाहि वैहायसं समागत्वा तथागतस्य पादतलानि उपजिघ्रित्वा सर्वश्रेताः अप-  
 विक्तिन्तुः चत्वारिमे भिचवः वर्णाः कतमे चत्वारः चत्वारि ब्राह्मणा वैश्वा शूद्राः 5  
 ते तथागते ब्रह्मचर्यं चरित्वा अकोप्या चेतोविमुक्तिं प्रज्ञाविमुक्तिं साक्षात्कुर्वन्ति । अयं तस्य महास्वप्नस्य विपाको ॥ यं भिचवः तथागतो पूर्वं संबोधिमनभिसंबुद्धो महतो मीढपर्वतस्य उपरिमनुपलिप्यमानो चंक्रमं चंक्रमे पुरस्त्रिमायां पि च भिचवः दिशायां तथागतो विहरति तत्रापि च सत्कृतो गुरुकृतो [145<sup>b</sup>] मानितो पूजितो अपचायितो लामी चीवरपिण्डपात्रशयनासनग्लानप्रत्ययमेषज्यपरिष्काराणां 10  
 अनध्यवसितो अनधिमूर्क्षितो अनुपलिप्तचित्तो । दक्षिणायां पि च भिचवो दिशायां तथागतो विहरति तत्रापि च सत्कृतो गुरुकृतो मानितो पूजितो अपचायितो लामी चीवरपिण्डपात्रशयनासनग्लानप्रत्ययमेषज्यपरिष्काराणां अनध्यवसितो 15  
 अनधिमूर्क्षितः अनुपलिप्तचित्तः । पश्चिमायां पि च भिचवो दिशायां तथागतो विहरति तत्रापि च सत्कृतो गुरुकृतो मानितो पूजितो अपचितो लामी चीवरपि- 15  
 ण्डपात्रशयनासनग्लानप्रत्ययमेषज्यपरिष्काराणां अनध्यवसितो अनधिमूर्क्षितः अनुपलिप्तचित्तः । उत्तरायां पि भिचवः दिशायां तथागतो विहरति तत्रापि च सत्कृतो गुरुकृतो मानितो पूजितो अपचितो लामी चीवरपि- 15  
 ण्डपात्रशयनासनग्लानप्रत्ययमेषज्यपरिष्काराणां अनध्यवसितो अनधिमूर्क्षितः अनुपलिप्तचित्तो । अयं तस्य महास्वप्नस्य विपाको यं तथागतो भिचवः पूर्वं संबोधिमनभिसंबुद्धो इमां 20  
 पंच महास्वप्नां अद्राक्षीत् ॥ इदमवोचद्भगवानात्तमनास्ते च भगवतो भाषित-  
 मभ्यनन्दे ॥

2. BC °pāko yañ°. — 3. C °kshavo ta °sya pūrvasañbo ° rñṇā anekavarṇṇā catu ° C °samātatvā tathā ° tāḥ aparijhiṃsuḥ | catvāri° B °aparijhiṃsuḥ C °kshavaḥ katame catvāro kshetriyā° B °raḥ kshetri brā ° drāḥ ye tathāte bra° C °drāḥ ye tathā ° hmacariya cari ° sākshān kurvanti | .

7<sup>1</sup>. BC °pāko yañ°. — 7<sup>2</sup>. C °gale pūrvasañbo ° rvata upari° B °māno cakramañ cakrame pu° BC °rati | tatṛa° C °pi ca bhikshavaḥ satkṛito māni° B °mānito pū ° ṣayanāṇa-  
 glā° B °pratyaḥbhai° BC °shkārāmñāñ° B °mūrechiḥ anu ° uto dakṣi°.

11. C dakṣiṇayāñ pi ca bhikshavaḥ di° C °mānito pū° B °ñāñ anavadhyasito anadhi° C °mūcchitaḥ° B °nupalaptacittoḥ paṇci° C °citto | . — 14. C °kshavaḥ di° C °apacāyito lā pūjitaḥ apacāyito lābhi ci° sitaḥ anadhiṃmūrechito aupaliptacitto.

17. C uttarāyāñ pi ca bhikshavo di° BC °rati | tatṛa° C °apacāyito lābhi cīvaraṣaya° B °bhī cāvarapi° C °sitaḥ anadhi° B °nulipta° C °cito | — 20. C °pūrvasañbo° BC °sva-  
 pñam adra°.

21. B °ad bhagavān || .

इति श्रीमहावस्तुअवदाने शुद्धोदनस्य पंच महास्वप्ना समाप्ता ॥

बोधिसत्त्वस्य दानि एतदभूषि । दुष्करमिदं अगारमध्ये वसन्तेन एकान्तसंलि-  
खितं एकान्तमनवद्यं एकान्तपरिशुद्धं पर्यवदातं ब्रह्मचर्यं चरितुं । यं नूनाहं अगा-  
रस्थानगारियं प्रव्रजेयं ॥ बोधिसत्त्वो राजानमामन्त्रयति प्रव्रजिष्यामि ॥ राजा

5 आह ॥

मा दानि मा कमललोचन चारुरूप  
शोकं लभे सुविपुलं त्वय विप्रहीणी ।  
माता चहं असुलभं मरणं निगच्छेत्  
ततः कीदृचं सुखमेतं तथा विशिष्टं ।  
यस्य कृतेन मम च स्वजनं स्वराष्ट्रं  
सजिष्यसि बद्धदुःखो हि स विप्रयोगो ॥  
पर्याकुला मि दिशता प्रतिमान्ति सर्वे  
शीतोष्णदंशमशकाक्षतभूमिभागा ।  
चसो वनेषु मृगवारणघातिकेषु  
मेरुश्चमेरवक्षतेषु महद्भयेषु ॥  
निख्यान्तरेण मनसा कृतमोचबुद्धिः  
मार्गं व ताव मम पुत्र चर प्रसीद्  
जीवामि यावद्दहं याव च सा इहेव ।  
किंकारणं तव विनिर्गमनं निशाम्य  
त[146\*]त्वं विनाशमुपयास्यति मे शरीरं ॥

10

15

20

1. B iti cṛiṣuddhodanasya° C °svapnaṁ samāptaṁ ॥ B °svapnān samāptaṁ ॥ . — 3<sup>1</sup>. B °shi dushka°. — 2<sup>2</sup>. C °madhyāvasante ° hmcaryya carī°. — 3. B ya nūnā° C °riyaṁ vrajeyaṁ | B °jeyaṁ bo°. — 4<sup>1</sup>. C °jishyati ॥ . — 4<sup>2</sup>. C °āhaṁ ॥ .

6. B māṁ dā° BC °ni māṁ ka° C °rūpaṁ ṣo° B °labhetsuḥ vipulaṁ tvayā hi vipra°. — 8. BC mā mātaraṁ ca ahaṁ ca tvayā vihiṇo | C °no | asurabhi mara° BC °kidṛiṣam duḥkhaṁ sukhaṁ ita(C °to) yad viṣi°. — 10. BC °mama ca bandhu sva(C °tva)janaṁ C °naṁ sarāśhṭra ceyyashyasi abahu° B °shṭraṁ cṛajyāshyasi ॥ bahu° BC °duḥkhā(C °ḥkha) viya viprayogo paryā°.

12. C °kulāni dīṭātāṁ pratibhonti° BC °rve | ṣi° C °shṇadaṣama° B °bhāgā tro° C °bhāgā trā°. — 14. B trosau vane° C trāsau vane° BC °raṇaghaṭṭikeshu° B °keshu | bheraṇḍa-bhīrava° C °keshu bhairāṇḍabhiruvaru° B °raṇḍabbhira° BC °yeshu ni°.

16. B °buddhiḥ | āryaṁ(?) ca tāvat mama pu° C °buddhiḥ āryaṁ ca tāvat mama putra-vara prasidāḥ | ji° BC °yāvaccā ahaṁ tāvaccā(C °va ca) sā i° C °haivaṁ B °haiva kiṁ°. — 19. B °ṇaṁ | tava° C °mya | tasvaṁ vi°.

राज्ञा दानि पंचानां राजान शतानां प्रेषितं । आगच्छ कुमारो अमिनिष्कमि-  
तुकामो ॥ ते दानि आगता कुमारं बद्धप्रकारं याचन्ति । मा अमिनिष्कमाहि  
त्ति ॥ बोधिसत्त्वो दानि राजानं च ते च राजानो एतद्वोचत् ॥ सचेत् मम  
महाराजा चतुर्हि पदेहि प्रतिभुको भवति प्रतिजानामि ते राज न निष्कमिष्यं  
पुरवरातो ॥ राजा आह ॥ भवामि ते प्रतिभुको पदेषु चतुर्षु शीघ्रं पुत्र उदी- 5  
रेहि पुरा प्राणा जहन्ति ॥ कुमारो आह ॥

यौवने वर्तमानस्त्रिं जरा मे मा खु आगमे ।  
आरोम्ये वर्तमानस्त्रिं व्याधि मे मा खु आगमे ॥  
जीविते वर्तमानस्त्रिं मरणं मा खु आगमे ।  
संपत्तीषु रमियासु विपत्ति मा खु आगमे ॥ 10  
तदा हिक्कारहक्कारा देवसंघा प्रमुचिषु ।  
साधु साधु महासत्त्व साधु अप्रतिपुद्गल ॥  
सुमाषितान्ते एतस्त्रिं सत्रह्णा परिषा इयं ।  
दृष्टा आत्तमना सर्वे प्रीतिसुखसमर्पिता ॥  
ततो शुद्धोदनी राजा दुःखशस्त्रसमर्पितः ॥ 15  
अश्रुपूर्णेहि नेत्रेहि बोधिसत्त्वमिदमब्रवीत् ॥  
स्वयं हि पुत्र जानाहि कस्य एतं न विद्यति ।  
जरा व्याधि मरणं च विपत्तीर्वा न मे गतिः ॥

कुमारो आह ॥

हन्त त्रिषु महाराज पदेषु प्रतिभूर्भव ।  
ततो मया विनाभावो न ते जातु भविष्यति ॥

1<sup>1</sup>. B °preshitham āga° C °shitam āga°. — 1<sup>2</sup>. C °kāmaḥ | B °kāmo te dā°. — 2<sup>1</sup>. B °nti  
mām a° C °nti mām a°. — 2<sup>2</sup>. B mām abhi° C mām abhi° C °māhīti | B °māhīnti bo°. —  
3<sup>1</sup>. B °tvo | dā°. — 3<sup>2</sup>. BC °dehi prāti antako bhavati(C °ti | ) mama pratijā(C °jo)nāmi  
te rājānaṃ nishkra(C °shka)mi°. — 5<sup>2</sup>. C °te prātibhu ° turshu cī° B °putre udi°.

6. B kumāra ā°. — 7. C °mānesmiṃ° BC °me mām su āgame | . — 8. BC ārogya va°  
C °mānesmiṃ° vyādhiṃ me° BC °me matsu ā°. — 9. C °mānesmiṃ° BC °ṇaṃ me shu  
āgamaṃ | . — 10. BC °ramyāsu vi° C °vipattimaṃ su āgamaṃ | B °tti mām su ā°.

11. B yathā hīkvāraukvāraḥkilikilā karetsu ca | C yathā hi kālakilikilā karetsu devasaṃ°. —  
12. B mahāsādhū satvasādhū ca cīghrame apratipuṃgale yeshu || C °mahāsātvo sādhu  
cīghraṃ apratipuṃgavaḥ. — 13. B °shitan te eta° C °shitaṃ te eta° BC °parishad iyaṃ | .  
— 14. BC citto āttama° C °rpitāḥ | . — 15. C °rpito | .

16. C °rpṇebi na netre°. — 17. B °sya etena vi° C °sya etat na vi°. — 18. C °vipattiṃ  
vā°. — 20. BC hantā trishu° B °pratirbhū bhava | .



राजा आह ॥

ददामेषु पुत्र पदेषु प्रतिभुतामहं तव ।  
ततो निवर्तये चित्तं मूले उदाहरतो भव ॥

कुमारो आह ॥

- 5 दिव्या मे भोन्तु कामगुणा ते च भोन्तु सर्वदा सुखा ।  
ते च नित्या शुभा भोन्तु अत्र मे प्रतिभूर्भव ॥  
अप्सरा मधुरं गगने परिगायेन्तुः वरबुद्धिवरं प्रवरं ।  
मधुरं सलिलं सुखिनं सहितं वरनूपुरमण्डनआभरणा ॥  
न खु रज्यति सत्पुरुषस्य मनो मदनेषु यादृशमुदाहरति ।  
10 विजहिष्यति काञ्चनबिम्बनिमां वसुधामनेकलब्धार्थचितां ॥  
एवं च दुःखितो राजा कुमारमेतदब्रवीत् ।  
प्रसीद पुत्र कस्य सुखा कामगुणा तथा शुभाः ॥

कुमारो आह ॥

- हन्त अन्यानि वक्ष्यामि द्वे पदानि महीपते ।  
15 यदिच्छसि एवं समानं तेषु मे प्रतिभूर्भव ॥

राजा आह ॥

- दृढमभ्युपगच्छामि प्रतिमूर्धं अहं तव ।  
देहि पदेहि [146<sup>b</sup>] आख्याहि मा च विप्रजहाहि मे ॥  
अहंकारं ममकारं मा संजाये कदाचि नो ।  
20 महन्तो ल्यो वा महीपाल अत्र मे प्रतिभूर्भव ॥

2. BC na vāmishu pu° B °tibhūtām a° C °tibhūtām ahañ tataḥ | . — 3. C °rttaye-  
ccitrañ mamam udāharato bhavat | B °cittañ me mūle sudāharato bhava || . — 5. BC di-  
vyañ me bho° C °ca bhontu sadā sukha | .

6. B °bhonti a° C °pratirbhūr bhavaḥ | . — 7. C apsarañ ma° B °dhuraḥ gaga° C °ga-  
gaṇe pa° BC °parimāyetsuḥ° C °ddhipravarañ | B °ddhipravarañ varañ | . — 8. C  
madhurañ sukhinañ salilañ sahi° BC °varanu(C °nū)pūranatābharaṇa || . — 9. BC na  
khu rājyasyani(? C °rājyāni) sapu(B °tpu)ru° C °m udāhati B °ti vi°. — 10. BC vivahi°  
B °shyati | kā° nibho vasu° C °nibhau vasundharāñ ane° bdhāni tāñ | B °bdhārthañ ni-  
stāñ || .

11. B °hkhitañ rāja māmam abravīt | C °rājā māmam ca eta°. — 12. C °sukhakāma-  
nindā tathā° B °khākāmānindā tathā° C °ṣubhā | . — 14. C hante a° B °kshyāsi dve°. —  
15. C yadicchasi me sañmā° r bhavaḥ || .

18. C dvihi pa° hi mā ce vi°. — 19. C °mamākālañ ātmajāye° B °mā sma jāye°. —  
20. C °hanto vā ma° BC °pāla ahañ me pra° B °tirbhū bha° C °r bhavaḥ | .

ततो महेश्वरा वाचा व्याहरेत्सु जने स्थिताः ।  
 त्वं सु मेधसि संबुद्धो सर्वबन्धनसूदनो ॥  
 किंकारणं न तेषां हि वचनानां सदेवके ।  
 लोके अस्ति उदाहर्ता यानि भाषसि चक्षुमां ॥  
 ततो शुद्धोदनो राजा दुःखशस्त्रसमर्पितः ।  
 अश्रुपूर्णेहि नेत्रेहि बोधिसत्वमिदमब्रवीत् ॥  
 नामाप्यहं न जानामि एतेषां पुरुषोत्तम ।  
 पदानि यानि कीर्तसि नात्र प्रतिभुको अहं ॥

5

कुमारो आह ॥

अलं चिरेण एकस्मिं पदे प्रतिभुको मय ।  
 ततो इहैव निवसिष्यं रम्ये कपिलसाङ्गये ॥  
 मवे दानि अहं पुत्र एकस्मिं पदे तव मवे ।  
 प्रतिभुको शीघ्रं ब्रूहि उपगतं मया सह ॥

10

कुमारो आह ॥

इहैव वसतो मह्यं प्रासादवरलोकके ।  
 सर्वनीवारणापगतं चित्तं मे वर्ततां वशात् ॥  
 ततो देवा च यक्षा च गन्धर्वा च सदानवा ।  
 नागराक्षससंघाश्च अहो धर्म उदीरयन् ॥  
 अहो परमवादिस्व परमार्थामिकांच्छिणो ।  
 व्यक्तं परमवाक्यानि प्रभवन्ति मुहुर्मुहुः ॥  
 ततो दीनमनो राजा कुमारमेतदब्रवीत् ।  
 नाचावासो मह्यं पुत्र अश्रुवेगं प्रमुञ्चति ॥  
 ततो देवमनुष्याणां प्रामोदजननीं गिरां ।

15

20

1. B °çvaro vâ° BC °retsu nabhe sthitah ॥ . — 2. C °ndhanasudanah ॥ . — 3. C °na ca teshâm vaca° B °shâm ca vaca° . — 5. C °rpitah ॥ .

7. C °ttamañ | B °ttamah | . — 8. BC pādāni yā° C °si nāti prati° . — 10. C °de prātibhu° .

11. C °hvayañ | . — 12. BC °putro eka° C °de tadbhavet | bhavē prā° B °bhavē (? ou bhava) | . — 13. C prātibhu° BC °ghrañ kruhi u° C °mayā ॥ . — 15. C ihaivañ va° varalambake | .

16. C °varaṇopaga° . — 17. C °devavā ca ya° . — 18. BC °rayañ ॥ .

21. B °m etat abra° C °m etam abravīt | . — 22. BC nātravaso° . — 23. B °shyānāñ prā° nī girā | .

बोधिसत्त्वो उदीरेन्नो पितरं समध्यभाषति ॥

अहमजरमारोग्यममृतं पार्थिवोत्तम ।

विपत्तिमयनिर्मुक्तं अभिगंख्ये असंस्कृतं ॥

राज यन्नित्यं यत्सुखं यच्छुभं तत् मया स्वयं ।

प्राप्तव्यमिति न सन्देहः परित्यज्य धृतिं लभ ॥

5

अथ खलु राजा शुद्धोदनो यं कुमारो जम्बुच्छायायां ध्यायति तं दृष्ट्वा चिन्ता-  
सागरं प्रविष्टो ॥ यदि कुमारस्य शान्तेहि ध्यानेहि चित्तमभिरमति मा हव ता-  
वदसितस्य चक्षिष्य सत्यं व्याकरणं भविष्यति । यन्नूनाहं कुमारस्य विस्तीर्णम-  
न्तःपुरमुपस्थापयेयं विविधानि उद्यानानि कुर्यात् यत्र कुमारो क्रीडेय्या रमेय्या

10 प्रविचारेय्या न च अभिनिष्क्रमणे चित्तं करेय्या ॥

अथ खलु शुद्धोदनेन कुमारस्य विस्तीर्णो अन्तःपुरो उपस्थापितो बह्वनि स्त्री-  
सहस्राणि विविधानि च नानाप्रका[147<sup>०</sup>]राणि अशोकमण्डपकानि कारापितानि  
अवसत्तपट्टदामकलापानि मुक्तपुष्पावकीर्णानि यत्र कुमारो क्रीडिष्यति प्रविचार-  
यिष्यति न च नं अभिनिष्क्रमणे चित्तं करिष्यति ॥ राजा दानि शुद्धोदनो अन्तःपुरे

15 सन्दिशति ॥ सुष्ठु कुमारमभिरमापेथ नात्यगीतवादेन यथा कुमारो अभिनि-  
ष्क्रमणे चित्तं न करेय्या ॥ कुमारो पि दानि कामेषु आदीनवदर्शी अनर्थको  
सर्वकामभोगेहि । एदृशेषु च उद्यानेषु देवभवनसदृशेषु अन्तःपुरेषु अप्सरसदृशेषु  
रतिं न विन्दति । अभिनिष्क्रमणे चित्तं अभिरमति न च बोधिसत्त्वो केनचिच्चो-  
दयितव्यो दुःखो यं संसार इति । सर्वधर्मेषु वशवर्ती स्वयमेव सामतो विरक्तो

20 भवति उद्विग्नमानसो स्वयं चित्तमुद्वेजयति । अहो संसारो प्रकृतिदुःखमपरिमि-  
तमुपद्रवशतानि दर्शयति ॥

1. B °udāreto pi° C °udirato pi° mabbhāshati | . — 2. C aham ātmakumārōgyaṃ amṛi°  
B aham ajāram ā ° vottamaṃ | C °vottaṃ | . — 3. C °bhayaṃ nirmuktaṃ adhigamya  
asaskri° B °sye asaskritaṃ | . — 4. C rājā naya nityaṃ° B rājan naya nityaṃ° C °tat mayā  
prā°. — 5. C °tyajati dhṛiti labhā || B °dhṛitir labhā || .

6. C °kumāra jaṃ° BC °sāgaram apraviśho yadi°. — 7. BC °mati | mā hai° d aṇṭasya°  
C °lasya satyavyāka°. — 8. C °stirṇa anantaḥ° C °rameyā pravacāreyā na ca a° C °shkra-  
maṇaṃ cittaṃ° B °maṇa cittaṃ°.

11. C °khalu rājāñ cu° rṇṇo ntaḥpura u° C °bahuni stri° kārāñi ca aṇṭ° B °çokapanda°  
C °ṇḍapatākāni kā° BC °avaçakta° B °pravicarishyati° C °rayishyati | na cainaṃ abhi°. —  
14. BC °re saṃdicati sushṭu°. — 15. BC °petha | nātya° dyetha ya° B °kareyyā ku°.

16. C °ādinavaṃ darçāvi anarthikā saṃrvakāma° B °anarthikā sarvakā sarvakāma°. —  
17. B °psarasadriçe ratim°. — 18. C °shkramaṇe evaṃ cittaṃ° B °kenacicchoda(ou° cchāda)°  
C °cicchādāyi° B °iti sarva°. — 19. B °vaçavartti svayam eva syāmato° C °rtti svayam evaṃ  
syāmato°. — 20. BC °saṃsāra pra° BC °duḥkha apa° C °mita upadra°.

अथ खलु कुमारो उपरिप्रासादसिखरगतो उपविष्टो तमेव ध्यानं मनसा करोन्नो  
 आसति यं से जम्बुच्छायायं लब्धं । न गीतशब्दा न नृत्यरवशब्दा न प्रमदान्तां  
 रूपवन्तां स्वादीयति । तमेव चिन्तयन्नो आसति ॥ अथ खलु राजा शुद्धोदनो  
 अन्यतरं पुच्छं पृच्छति ॥ किमिदं भो पुच्छ कुमारस्य अन्नपुत्रे न गीतरवशब्दो  
 नृत्यमेरीमृदंगवीणावंशपणवरवशब्दः श्रूयते कुमारस्य किं चित्तस्य दीर्घमनसं ॥ 5  
 अथ खलु या लुम्बिनीवने देवता निवासिका सान्तरीचे स्थित्वा राजानं शुद्धोदन-  
 मब्रवीत् ॥ महाराज कुमारं वितर्कयाहि । विरक्तो तव पुत्रो सर्वकामगुणरतीहि  
 नचिरेण क्षिन्दिष्यति सर्वतृष्णाबन्धनां निरवशेषां यास्यति तपोवनं सुपरीत्तं मा-  
 वयिष्यति । इदानीं खलु नृपति सिद्धार्थो राजवंशो प्रासादवरगतो प्रमदान्ता-  
 परिवृतो अनित्यं दुःखं नैरात्म्यं परिभाषति शरीरे ॥ अथ खलु राजा शुद्धोदनो 10  
 तं देवतासकाशातो श्रुत्वा परिदीनमुखवर्णो शोकादितो कुमारस्य सकाशमुपसं-  
 क्रान्तः इदमब्रवीत् ॥ किमिदं पुत्र परिदीनवदनो शोकादितो उपविष्टो सि मा  
 किं<sup>[147<sup>b</sup>]</sup>चित् शरीरस्य प्रतिपीडां पश्चांसि मा धनचयं उपलब्धसि मा परचक्रमर्थं  
 उपस्थितं आख्याहि मे पुत्र शीघ्रं किमर्थं ॥

कुमारो आह ॥ अस्ति तात शरीरे प्रतिपीडां पश्चामि व्याधिरारोग्यमाक्रमति 15  
 मरणं जीवितमाक्रमति तं तात जीर्णं मृतान्तरं प्रत्यवेक्षामि ॥ क्षीयन्ति सर्वसंस्कारा  
 गिरिर्नदीजलचंचला परमायासधर्मा ऋतुसंवत्सरं आयुः क्षीयति मरणासन्नं भवति  
 इमां तात शरीरे प्रतिपीडां पश्चामि ॥ अस्ति तात धनचयं पश्चामि सर्वधर्मं  
 रिक्तं तुच्छं असारकं मायोपमं वंचनीयं विसंवादकं नास्ति धनस्य स्थिति तं

1. C °prāsādavaragato u °m evam adhyā° B °āsati | yañ° C °cchāyām la° BC °labdhe na  
 gi°. — 2. BC °gitaravaṣabdo(C °bde) na nṛtyaravaṣabdo(C °bde) na pramadān gaṇān rū-  
 pavantañ svā°. — 3<sup>1</sup>. C °m evaṁ cittaṁmano ā° B °cittamano ā°. — 4. C °antahpureṣa  
 gi° paṇavaravaṣabdo śrūyate | ku° B °bdaḥ śrūya° C °daumanasyaṁ jāyate | .

6. C °lu yañ lum̐bini° B °yā lum̐bini°. — 7<sup>1</sup>. C °tarkehi vira°. — 7<sup>2</sup>. C °gūperati°  
 B °suparitañ bhā°. — 9. BC jñānañ khalu° C °rājavaṇo prā° C °duḥkhaṇa° BC °cari-  
 rañ || . — 10. B °khavarṇṇā ṣo° C °krānto i°.

12. C °ṣokā ardito° B °śṣto si mām kiñcicit ṣa° C °si mām kiñcita ṣarirasya pra-  
 piḍāñ BC °paṣyati mā dha° C °dhanakayañ u° kimartha || . — 15<sup>2</sup>. BC °piḍā paśyā-  
 (C °ṣyā)mi vyā° C °kramati | tañ śhāta jṛṇṇo mrītā° B °tāte jṛṇṇaṁ BC °pratya-  
 kshyāmi | .

16. C °jivanti sa° B °rvasaskārā C °skāni giri° BC °calā prasamayāsādha° C °dharma-  
 samvatsa° B °tusamvatsa° BC °imañ tāta°. — 18. C °dhanam akshayañ dṛiṣyati sarva°  
 B °paṣyati sarvadharmāñ ṣaktakāñ tuccha° caniyāñ ca saṁvādakāñ C °saṁvādikañ nā°  
 B °sthiti tāñ saṁbā° C °ti tāñ bodhati vā saṁkrānti vā para° B °saṁkrāntir vā sparasparañ  
 iman tā°.

संवाधति वा संक्रामति वा परस्परं । इमन्तात धनक्षयं पश्यामि ॥ अस्ति पर-  
चक्रमयं दृश्यति धर्मसंस्कारदोषमयं हस्तच्छेदा कर्णच्छेदा शीर्षच्छेदा विविधा ना-  
नाप्रकारा अनेकपर्यायेण अस्मिं काये दुःखानि संक्रमन्ति । इमं तात परचक्रमयं  
पश्यामि ॥ राजा शुद्धोदयो आह ॥ अलं पुत्र मा मैतं चिन्तयाहि । सम्प्रति  
5 तद्वशो प्रथमयौवनगतो सि राजकृत्यमनुमवाहि विस्तीर्णस्ते अन्तःपुरो यौवनस-  
म्पन्नो ताहि सार्धं क्रीडाहि रमाहि प्रविचारेहि मा प्रव्रज्याये चित्तं करोहि ॥  
कुमारो आह ॥ यदि मे तात अष्ट वरां अनुप्रयच्छसि ततो अहं न भूयो एतमर्थं  
चिन्तयिष्ये ॥ राजा आह ॥ आस्वाहि मे पुत्र शीघ्रं कीदृशमे अष्ट वराणि  
याचीच्छसि यदि शक्तिर्वा बलं वा अस्ति ततो ते प्रदास्यामि । किं पुत्र मम राज्यं  
10 परिहायिष्यति यदहं तव पुत्र वरं न प्रदास्यामि ॥

कुमार आह ॥ इमानि मे तात अष्ट वराणि अनुप्रयच्छाहि । यदि मे यौवनं  
जरा नाक्रमेया । यदि आरोग्यं व्याधिर्नाक्रमेया । यदि मे जीवितं मरणं न  
हरेया । यदि मे त्वया सार्धं विप्रयोगो न भवे । एदृशमन्तःपुरमप्सरसादृशं  
विस्तीर्णं च ज्ञातिवर्गो न विप्रवेशेया राज्यातो च ऐश्वर्यातो च न विपरिणामा-  
15 न्वार्तीभावो भवेया । ये पि सत्त्वा मम जातमात्रेण अमृतमुखेन अभिनिमन्त्रिता  
तेषां पि [148<sup>a</sup>] सर्वेषां श्लेशप्रश्नो भवेया । ममापि जातिजरा मरणस्य अन्तो  
भवेया ॥ राजा शुद्धोदयो आह ॥ पुत्र कुतो मम एदृशं व शक्तिर्वा बलं वा अस्ति  
यदहं इमां एदृशां अष्ट वरा प्रयच्छेयं । ये पि ते पुत्र पूर्वा राजानो दीर्घायुष्का  
यथा महासम्मतो राजा महातेजो दृढधनुः शतधनुः निशान्तायु युगन्धरप्रभृतयः

1<sup>2</sup>. BC °hastacchedāṁ ka° C °rṇnacchedāṁ nācāchedāṁ ci° B °rṇnacchedāṁ ci° BC °rshacchedāṁ vivi° C °prakāraṇa ane °ryāyena | asmiṁ ká° kramati B °kramati | . — 4<sup>2</sup>. B °tra mām etaṁ ci° C alaṁ mām etaṁ ci° BC °yāhi saṁ°. — 4<sup>3</sup>. BC °stirṇās te a° C °yauvanesaṁpanno° BC °nno sahi sā° C °sārdha kriḍehi ramehi pra° B °kriḍahi ramahi pravi° C °cārehi pravrajyāya cittaṁ karoti || B °rohi kumā°.

7<sup>2</sup>. BC °śhṭa varām anu° si | tato° BC °ahaṁ ca bhū° C °m artha ci°. — 8<sup>2</sup>. C °putra kidri° B °śhṭa varāni prayacchasi° C °ṇi yad icchasi | ya° sti tato pra° BC °syāmi kiṁ°. — 9. BC °rāje pari° B °shyati tad ahaṁ° C °shyati | tad ahaṁ tevaṁ putra va°.

11<sup>1</sup>. C kumāro á°. — 11<sup>2</sup>. B °varāni a° C °cchāmi prathamayauva°. — 11<sup>3</sup>. B yadi me jauva°. — 12<sup>1</sup>. C yaṁ ārogyaṁ vyādhi nā°. — 13<sup>1</sup>. C °yoge na°. — 13<sup>2</sup>. B edriḥaṁ antāhpurarapsa° C °psarasa edri° B °jñātirvarga na vi° C °vargaṁ na vi° B °veçayā rá° çva-ryāyāto° BC °pāmānyarthibhā°. — 15. B °ntrito te° C °ntrito | teshāṁ pi sarvakleçapra° BC °praçamā bha°.

17<sup>2</sup>. BC °çaṁ vā ça° haṁ imām edriḥaṁ ashta° B °śhṭa va pra° C °praveçcheyaṁ | . — 18. B °tra yaurvānām rājā° C °pūrvānām rājā° BC °thā mahāsamanto rājā° C °çāntāyu-gandhanapra° B °yugandhanupra° C °sthāpito B °pitāḥ kuto°.

कुलराजवंशा ते पि च पुत्र सर्वे अनित्यताबलेन पर्यन्तोपनीता नाममात्रा च शेषाः  
स्थापिताः । कुतो पुत्र मे बलं शक्तिर्वा अस्ति तव इमे ईदृशानष्ट वराननुग्रह-  
च्छित्तुं ॥ कुमारो आह ॥ यदि तात न उत्सहसि त्वं मम इमानष्ट वराननुग्रह-  
च्छित्तुं अहं च ते निमन्त्रेमि जरामरणस्य अन्तो भवेया ॥ राजा आह ॥ जीर्णो  
वृद्धो गतयौवनश्च ततो मम मृतस्य पश्चात्प्रव्रज्याहि ॥ कुमार आह ॥ उदयं 5  
अनुमवाहि तात जीवन्तो पुनर्दृश्यसि मम इह सर्वगतिविमुक्तं सर्वतृष्णाक्षिप्तं सर्व-  
दुःखविगतं सर्वज्वलाल्लेशापरीतस्य सर्वबोध्यङ्कुरता भावयन्तस्य ॥

अथ नृपति तस्य प्रमदागणानुपदर्शयति । इमन्ते पुत्र उदारं वरविमलकमल-  
नयनमणिचिरपीनपयोधरा शुक्रनिर्भासगात्रा विचित्रामरणा कठिनशुभवासि-  
तकरशणा सुकुमारप्रवरभ्रमराञ्जनकेशा रक्तांशुकप्रावरणवल्लयमणिमुक्तिकहाराव- 10  
नद्धा तुलाकोटिवलयनूपुरपंचाङ्गिकतूर्यनिनादां कुर्वन्ति । एताहि पुत्र अभिरमाहि  
मा प्रव्रज्यामभिकांक्षाहि ॥ कुमार आह ॥ पञ्च तात स्त्रीसंज्ञो भवेय यो अत्र  
रज्येया कल्येया प्रमखेया ॥ राजा आह ॥ तव कीदृशी संज्ञा भवति ॥ कु-  
मारो आह ॥ ममात्र विपरीतसंज्ञा भवति ॥ राजा आह ॥ कीदृशी ते पुत्र  
विपरीतसंज्ञा भवति ॥ कुमारो आह ॥ एदृशी मे तात विपरीतसंज्ञा भवति । 15  
यथायं कायो यत्र युक्तो आगच्छति गच्छति यत्र स्थाति निधीदति यत्र भावयति  
तूष्णीं भवति यत्र बाहिरं शून्यं निरीहकं बलं दुर्बलं माया च विसंवादकं सर्वमेव  
धर्मकायं प्रवदन्ति ॥ राजा शुद्धीदो आह ॥ यदि पुत्र रूपेण न रज्यसि [148<sup>b</sup>]  
किमिदं निष्पुरुषेण रज्यसि कं त्वं दर्शनमुपलब्धयसि ॥ कुमारो आह ॥ यदिदं

2. C °putro me° BC °asti na ca ime idriçá°. — 3<sup>a</sup>. B °utsaha tvañ° C °imāñ ashta°. — 4<sup>a</sup>. C °yauvanasya tataḥ mama mṛitakasya° BC °paçcān pravra°. — 5<sup>a</sup> C °māro á°. — 5<sup>a</sup>. C udagrā anu ° r drakshasi° B °kshyasi | ma° C °jvarakleçá° bhāvayañtasya ॥ .

8<sup>a</sup>. B °gaṇā rūpada°. — 8<sup>a</sup>. C imañ me putrañ udá° kamalanayanāñ triaṇi ° yodharāñ  
çakra° B °dharāñ çakra° BC °gātrāñ vici° raṇāñ kathinaçubhavavāci(B °vāñi)akaraçaṇa-  
suku ° keçā rajañçuka(C °kra)prá° B °ktikaphāraravaddhá tilakāpilakanopulapañcá° C °hā-  
ravaraddhá tilakāpirakanopurañ pañcá°.

11. BC etehi pu ° kāmksheyāhi ॥ . — 12<sup>a</sup>. C yasya tāta° BC °sañjñā bhaveyā so a°  
B °tra rājye° C °dyeka ॥ . — 13<sup>a</sup>. C °sañjñā ॥ . — 14<sup>a</sup>. B °vati | yathá°. — 15<sup>a</sup> C °tāta  
mama vipa°.

16. B °yo yantrayukto á° C °yukta āga° yatra sthāsi nishi° B °āgacchati | yatra sthāhi  
nishi° C °cūnya nirhakañ balañ abalañ māyā ca visamvādikāñ sarvakāyadha° B °visa-  
mvādakañ savam evañ dha° BC °dharmakāyā pravadanti ॥ . — 18<sup>a</sup>. C °rūpeṣa na ra-  
kshasi | ki° B °jyasi | ki° C °m idañ purusha na nishpurushēṇa kena darça° B °shēṇa  
na rakshasi na kena darça° BC °rçaṇāñ nopala(C °ra)kshayāmi ॥ . — 19<sup>a</sup>. C °māra á°. — 19<sup>a</sup>. C °m uparantayā ॥ ya° BC °yantrañ vijñā°.

तात संसारनाटकमुपलक्षयामि यन्त्रविज्ञाननटवेदनविकारां जनयति । त्रैधातुकं  
रंगं स्थानं सत्वानां कृतविकृतिषु रंगं प्रविशति तृष्णास्नेहवरं च क्लेशशतानां  
गभीरता । एवं पुरिमा कोटि न प्रज्ञायति परस्परं नाटकं सत्वानां वंचनग्रह-  
णविपाटकं ॥ नास्ति सो सत्वो वा सत्वकायो वा यो संस्कारेषु न खलीकृतो  
5 न वंचितो अद्यापरं मुञ्चनेषु । ततो उदयमनुभवाहि तात संसारनाटकं विनिव-  
र्तयित्वा समघनिर्वाणपुरमनुप्रवेक्ष्यामि यत्र जरामरणं नाक्रामन्ति पूर्वमेव पदं  
परिमार्गयिष्ये यन्तं पुरिमकेहि तथागतेहि अर्हन्तेहि सम्यक्संबुद्धेहि परिमार्गितं ॥

राजा आह ॥ इमं ते पुत्र विमानं देवमवनसदृशं समृद्धं तव चान्तरपुरं त्वं पि  
पुत्र अभिरूपयां वरलक्षणपुष्पसहस्रचितो किमिदं पुत्र रतिं न विन्दसि अपि तु  
10 निष्क्रमणमेव अभिकांचसि विहाय नगरपुरं ॥ कुमारो आह ॥

गतिषु सन्तस्तमानसो मृणोहि  
मम तात मे येन न अस्ति रति ।  
जराव्याधि रिपुर्मरणं तृतीयं  
अभिमर्दति तेन मे नास्ति रतिः ॥

15 यदि नित्यसुखं आतुमनो भवे  
यदि वात्सलो दुःखबलं न भवे ।  
यदि संस्कृतप्रत्ययमिदं न भवे  
अथ किं ममातु रतिर्न भवे ॥

उपलभ्यति कायो करण्डसमो  
20 उपलभ्यति काये च सर्पसमा ।

1. C °kañ raṅgasthānañ sa °vikṛtiśadgati puragañ pra° B °vikṛtiśadgatāñ purañ-  
gañ pra° B °kleṣaṣatātañ gābhīratā evaṃ C °bhinatā | . — 3. C °tvānāñ vacana° pāka-  
tañ | B °pātamañ | . — 4. C °tvo satvo vā satvakāyo vā yo vā yena sañ° B °vā yo na  
sañ° C °shu narkhali° BC °neshu tato°. — 5. B tato ugram anu° B °sañsānāta° tvā sa-  
marthu ni° C °pravekshāmi | ya° BC °dañ parimāgayishye(C °gayeshyāñ | ) ye te pu° C  
°makehi arha° B °makehi gathāgathehi a° C °ntehi sañmya° māgatañ || .

8°. C °vimānāñnāñ devapurasadṛi° BC °ddhañ tena cā° C °cāntahpu° bhirupavāñ°  
B °rūpañ varalakṣhaṇapuñnya° C °hasraucitañ | ki° B °sracitañ ki° C °shkramanam  
evañ abhi° BC °nagarañpurañ || .

11. BC °ta yena me nāsti ratir jarā°. — 13. B °dhi riyur ma° C °ripu mara° BC °tena  
mama nāsti ratir ya°. — 15. B °khañ ātma bhava | yadi° vā ātma° C °khañ ātma bha-  
veyaṃ yadi vātma° hkhavarañ na bhavet | .

17. B yadi saskṛi° C °dañ na bhaved artha kasya ma° B °arthañ kasya ma° r na bhava  
upa° C °r na bhavet | . — 19. BC upalabhyati kāye kara° C °ṇḍasamā upalabhyati vāna  
ca sarpa° B °samo upalabhyati | amitra°.

उपलब्धातु स्तन्ध अमित्रसमा  
 अथ किं ममातु रतिर्न भवे ॥  
 यदि कायो करण्डसमो न भवेत्  
 यदि वा तच्च सर्पसमा न भवे ।  
 यदि स्तन्ध अमित्रसमा न भवे  
 अथ किं ममातु रतिर्न भवेत् ॥  
 यदि . . . . .  
 . . . . . दुःखक्रिया न भवेत् ।  
 यदि जातिजराभरणं न भवेत्  
 अथ किं संसाररतिर्न भवेत् ॥  
 यदि शून्ययामनिलयो न भवे  
 यदि तं विरागवधको न भवेत् ।  
 संस्कारधातु समयो न भवेत्  
 अथ किं ममातु रतिर्न भवेत् ॥  
 यदि शिष्यप्रतोदमिदं न भवेत्  
 यदि राजकुलस्य मयं न भवेत् ।  
 यदि सर्वभयं विभवे न भवेत्  
 अमिनिष्क्रमणे ममतो न रतिः ॥

5

10

15

अथ राजा शुद्धोदनो यदा सर्वोपायेन न शक्नोति कुमारस्य चित्तं विनिवर्त-  
 [149] चित्तं तदा राज्ञो एवं भवति ॥ यदि न केनचिदुपायेन शक्नोति कुमारस्य 20  
 चित्तं विनिवर्तयितुं यं गूणाहं यत्तिका कपिलवस्तुनगरे कन्या तां सर्वा कुमारस्य  
 उपदर्शयामि न क्वचिज्जनतायाः कन्यायाः कुमारस्य चित्तं अभिरमेत् ॥

1. B °amitraskandhasamā atha° C upalabhyati amitraskandhasamā | atha° B °ratir na bhavet yadi vā° C °ratir na bhavet | . — 3. C yadi kāryakaraṇḍasamā na bhavet | yadi vā° BC °vā tava sarpa° C °bhavet | . — 5. C °mā na bhavet | a° B °mā na bhavet | a°.

7. BC yadi sañ(C °sa)vacamānaduḥ° B °bhaved yadi°. — 9. C °ñam bhavet | a° B °ñam na bhavet | a°.

11. B °yo na bhaveyañ | yadi tañ° C °yo na bhavet | ya°. — 13. BC yadi sañskā° C °skāravadhātta sabhaya° BC °yo na bhavet | a° C °mamātra ra°. — 15. BC °pracolam idañ na bhavet | yadi rā° B °kulabhayañ° C °kulam bhayañ°.

17. B °tribhave na bhaved abhi° BC °nishkra(B °shkrama)ña evañ mama tāta amritañ || . — 19. C atha khalu rā°. — 20. BC yadi ca ke °yena na śakno °yitum | yañ nū °yāmi na kácij ja° C °j janakāyāḥ kañnyā° bhiramate | .



बोधिसत्त्वो पितरमभिमन्त्रयति उद्यानभूमिं निर्धास्यामीति ॥ राज्ञा शुद्धो-  
दनेन अमात्या आहूता ॥ यावद्वाजकुलं यावच्च उद्यानभूमिं अत्रान्तरे प्रतिजायथ  
सिक्तसंसृष्टं विततवितानं चित्रदुष्यपरिचित्रं ओसक्तपट्टदामकलापं धूपितधूपनं मुक्त-  
पुष्पावकीर्णं देशदेशेषु धूपयन्त्राणि मान्द्ययन्त्राणि नटनर्तकच्छलमल्लपाणिस्वर्याकु-  
5 ष्मत्खी मानापिकानि रूपशब्दगन्धानि उपस्थपेथ अमानापिकानि उद्वर्तपेथ ।  
यथा कुमारो उद्यानभूमीमभिनिष्क्रान्तो न किञ्चिदमनापं पश्येय ॥ एवं राज्ञो  
वचनमात्रेण अमात्रेहि यावच्च राजकुलं यावच्च तां कुमारस्य उद्यानभूमिं यथाणत्तं  
मार्गं प्रतिजायितं देशदेशेषु च पुरुषा स्थापिता यथा कुमारस्य पुरतो न किञ्चि-  
च्छीर्षो वृद्धो व्याधितो वा काणो वा खाडो वा दुर्दुरो वा कण्डूलो वा कच्छुलो  
10 वा विचर्षिको वा अन्यो वा किञ्चिदमनापं कुमारस्य उद्यानमभिनिष्क्रमन्तस्य पुरतो  
तिष्ठेया ॥ एवं कुमारो महर्हिण सप्तरत्नचित्रेण यानेन महता राजानुभावेन  
महता राजच्छद्दीये महतीये विभूषाये उद्यानभूमिं निर्धान्तस्य राजपुरुषा वामद-  
क्षिणेन उत्सारणां करोन्ता गच्छन्ति यथा कुमारो न किञ्चिदमनापं पश्येया ॥ एवं  
कुमारो मानापिकानि रूपाणि पश्यन्तो मानापिकानि शब्दानि शृण्वन्तो माना-  
15 पिकानि गन्धानि घ्रायन्तो उभयतो वामदक्षिणेन अञ्जलीश्रुतसहस्राणि प्रतीकन्तो  
विविधानि च चूर्णवर्षाणि प्रतीकन्तो कपिलवस्तुतो उद्यानभूमिं निर्धावन्तस्य घटि-  
कारेण कुम्भकारेण शुद्धावासदेवपुत्रभूतेषु तथात्रेहि च शुद्धावासकायिकेहि देवपु-  
त्रेहि वीर्षो पुरुषो पुरतो अभिनिर्मितो वीर्षो वृद्धो महङ्गको अध्वगतं वयमनुप्राप्तो  
चेतशिरो तिष्ठकाहतमात्रो भयो गोपानसीवक्रो पुरतोप्राग्मा[149<sup>b</sup>]रो दण्डमव-

12. B *rājño çu° BC °nattā yā°*. — 2. C *°atrāmītarām pratijāgrithā si ° ptañ oçakta° B °osaktapatradā° C °lāpañ dhupi° B °rññañ deçadeçeshu° C °kirññañ deçedeçeshyashu dhūpayantrāñi natā° B °mālyayantrāñi nañ narttakarī° C °svayāñ kumbhatūñt mānā° B °çabdegandhā ° sthāpetha amaranāyikāñi udvartāyetha | C °amanāpikāñi upasthā-patha |*.

61. C *°d amanāñpañ pa° BC °çyeyā evañ°*. — 63. C *°rājñā va° C °lañ yāvaccam tāñ° B °bhūmi yathānarttañ mā ° jāgratañ° C °sthāpitāñ ya ° dhito vā kāço vā khā° B °do vā dardaro vā kaṇḍūlo kacchulo° C °shkramatasya°*.

11. BC *°mahārham ca sapta° C °purusho vā ° tsāraṇaṇ karo° B °nāñ karentā gaccha-ni | ya°*. — 13. C *°ro nāmāpikāñi paçyanto nāmāyikāñi ça° B °ro māmāyikāñi nirūpāñi paçyanto māmāyikāñi ça ° nanto māmāyikāñi ga° C °nanto | nāmāyikāñi ga° C °amjalim-çata° B °rāñi pratichchanto vi ° rshāñi sañpratisanno kapi° C °rshāñi sapratichanno kapi° B °bhūmī nirdhā° C °tikāreṇa ca kumbhakāreṇa çuddhāvāsadevaputrahī jirñño puru ° ni-rmiñito jirñña vṛiddham mahallakāñi adhvagatavaya° B °rmito jirññañ vṛiddham mahalla-kañi adhva° BC °nuprāptañ çve° B °bhagnagopā° BC °kro purataprā° shtāvayamānai° C °nai gātrai° B °trai gaccha° BC °echantañ |*.

ष्टभ्यमानैर्गार्गैर्गच्छन्तो ॥ बोधिसत्त्वो तं दृष्ट्वा सारथिं पृच्छति । किमिमो पुद्गलो  
एवं प्रतिकूलो जीर्णो वृद्धो महद्भक्तो अध्वगतवधमनुप्राप्तः श्वेतशरीरो तिष्ठकाहत-  
गात्रो भयो गोपानसीवक्रो पुरतः प्राग्भारो दण्डमवष्टभ्य प्रखलमानैर्गार्गैः गच्छति ॥  
सारथि आह ॥ कुमारो किंच ते एतेन पृच्छितेन एष पुद्गलो जीर्णो नाम वयपरि-  
गतशरीरो । गच्छाम उद्यानभूमिं तर्हि देवकुमार पंचहि कामगुणोहि क्रीडाहि 5  
रमाहि प्रविचारेहि ॥ कुमारो आह ॥ भो भण्ये सारथि वयमपि जराधर्मा  
जराधर्मतायामनतीताः । यत्र नाम जातस्य जरा प्रज्ञायति अत्र पण्डितस्य का-  
रति ॥ कुमारो आह ॥ सारथि निवर्तेहि रथं अलं उद्यानगमनाये ॥

कुमारो पुनर्निवर्तित्वा गृहं प्रविष्टो ॥ राजा शुद्धोदनो अमात्यां पृच्छति ॥  
भो भण्ये किं कुमारो पुनर्निवृत्तो उद्यानभूमिं न निर्गतो ॥ अमात्या आहन्तुः ॥ 10  
महाराज कुमारो जीर्णं पुद्गलं दृष्ट्वा निर्यातो न भूयो उद्यानभूमिं निर्गतो ॥ राज्ञो  
भवति । मा ह्येव यथा असितेन क्षयिणा कुमारो व्याकृतो तथा भविष्यति ॥  
राज्ञा कुमारस्य अन्तःपुरं संदिष्टं । सुष्ठु कुमारं क्रीडापेक्ष रमापेक्ष प्रविचारापेक्ष  
नाख्येहि गीतेहि वादितेहि यथा कुमारो गृहे अभिरमेया ॥ यथा देवलोके एवं  
कुमारस्य एवंरूपा अन्तःपुरे संगीति वर्तन्ति । न च कुमारस्य संगीतिषु मर्गं 15  
गच्छति । तमेव जीर्णं पुद्गलं स्मरति ॥

अपरकालेन कुमारो आह ॥ उद्यानभूमिं निर्धाविष्यामीति ॥ राजा आह ॥  
मानापिकानि रूपशब्दानि उपस्थापेथ यथा कुमारो उद्यानभूमिं अभिनिष्क्रमन्तो  
न किंचिदमनापं पश्येथ ॥ एवं राज्ञो, वचनमात्रेण अमात्येहि याव च राजकुलं

1<sup>1</sup>. B °satvañ tañ BC °thiñ kim i°. — 1<sup>2</sup>. C °enañ pra° BC °kūlo pricchati(C °ti | )  
ji° C °çilo tila° sivatiro puratopra° BC °gghārā danḍa° sṭṭavyaḥ prakha° B °nai gātrañ°  
C °trañ || . — 4<sup>3</sup>. B kumāra kiñ ca° C kumāra kin te etena pri° na esho pu° BC °riro ga°.  
— 5. C °miñ tarhi de° BC °kumāro pañ°.

6<sup>3</sup>. B °m api janadharmā jarādharmatā° C °m api jarādharmatāyā° BC °titāḥ ya°. —  
7. C °ratiḥ | . — 8<sup>2</sup>. C sārathiñ niva° BC °nāye kumā°. — 9<sup>1</sup>. C °punaḥ nivartti° BC  
°visṭho || . — 9<sup>2</sup>. B °amātyañ pri° C °amātyañ pri°. — 10<sup>1</sup>. C bho bhāne° B °r nivritto  
u° C °r nivritte u°. — 10<sup>2</sup>. B amātya ā°.

11<sup>1</sup>. C °sṭṭvā niyanto° B °sṭṭvā niyanto° C °rgatau | . — 11<sup>2</sup>. BC °vati mā°. —  
12. C °haivañ ya° BC °thā aṭṭitena rishinā ku° shyati rā°. — 13<sup>1</sup>. C °hpure sañḍṛisṭhañ  
B °hpure ḍṛisṭhañ su°. — 13<sup>2</sup>. C °dāyetha rāmayetha pra° BC °cārayetha | nā° meya°  
(C °yā | ) evañ kumārasya yathā°. — 14. B yathā loke | (C °ke) evañ ku° C °ti va-  
rttenti | .

16. BC tam evañ ji° C °jirṇa pu° BC °rati apa°. — 17<sup>1</sup>. B aparañ kāreṇa ku°. —  
17<sup>2</sup>. C °bhūmi nirdhāvishyāmi || . — 18. B mānāyikāni rū° petha | yathā° BC °bhūmi  
abhi° C °shkramañtasya purato(p. suiv. l. 4)° B °cid anāpañ°. — 19. B °pratijāgratāñ°  
B °rushā sthānabhūmi nirvā° no vā khōḍo vā dradulo vā kaḍulo vā kacchu° pañ | ku°.

- यावच्च तां कुमारस्य उद्यानभूमिं यथाणत्तं मार्गं प्रतिप्रायितं देशेदेशेषु च पुरुषा  
स्थापिता यथा उद्यानभूमिं निर्यान्तस्य पुरतो न क्वचिज्जीर्णो वा वृद्धो वा व्याधितो  
वा काणो वा खाडो वा द्रुदुरो वा कंडूलो वा कच्छुलो वा विचर्चिको वा अन्यो वा  
किंचिदमनापं कुमारस्य उद्यानभूमिमभिनिष्क्रमन्तस्य पुरतो न तिष्ठेया ॥ एवं कु-  
5 मारो महा[150']रहेण सप्तरत्नचित्रेण यानेन महता राजानुभावेन महता राज-  
च्छब्दीये महतीये विभूषाये उद्यानभूमिं निर्यान्तस्य राजपुरुषा वामदक्षिणेन उत्सा-  
रणां कारयन्ता गच्छन्ति यथा कुमारो न केनचिदमनापं पश्येया ॥ एवं कुमारी  
मानापिकानि रूपाणि पश्यन्तो मानापिकानि शब्दानि शृण्वन्तो मानापिकानि  
गन्धानि घ्रायन्तो उभयतो वामदक्षिणेन अञ्जलिशतसहस्राणि प्रतीकन्तो विवि-  
10 धानि च पुष्पवर्षाणि संप्रतीकन्तो कपिलवस्तुतो उद्यानभूमिं निर्धावन्तस्य घटि-  
कारेण च कुम्भकारेण शुद्धावासदेवपुत्रभूतेन तथा अन्येहि च शुद्धावासकायिकेहि  
देवपुत्रेहि व्याधितो पुरुषो पुरतो अभिनिर्मितो शूनहस्तपादो शूनेन मुखेन पीत-  
पाण्डुवर्णो दकोदरिको नाभीये दकधाराये प्रवहन्तीये मच्चिकासहस्रेहि खाद्य-  
माना अद्राक्षणीयो संवेगकारको ॥ बोधिसत्त्वो तं दृष्ट्वा सारथिं पृच्छति । भो  
15 भग्वे सारथि किमिमो पुरुषो एवं प्रतिकूलो पीतपाण्डुकवर्णो शूनहस्तपादो भिन्न-  
मुखवर्णो नाभीये दकधाराये अवन्तीये मच्चिकासहस्रेहि खाद्यति ॥ सारथि  
आह ॥ कुमार किन्ते एतेन पृच्छितेन एषो पुरुषो व्याधिना परिगतशरीरो ग-  
च्छाम उद्यानभूमिन्तर्हि देव क्रीडाहि रमाहि प्रविचारेहि ॥ कुमारी आह ॥  
भो भग्वे सारथि वयमपि व्याधिधर्मा व्याधिधर्मतायामनतीता । यत्र नाम  
20 जातस्य जरा प्रज्ञायति व्याधि च प्रज्ञायति अत्र पण्डितस्य का रतिः । रूपस्य

4. BC °ro mähāraho(B °hona) sapta° C °ddhiye mahatāye vi °kshiṇe utsāharaṇā kāra°  
B °tsāraṇā kāra° BC °nti || ya°.

7. C °ro mānāyikāni rū° B °ro mānāyikāni rū° BC °ṣyanto mānāyikāni ṣa° B °ṇvanto  
mānāyikāni ga° C °ghrāyanti ubhayaṃ vāma° B °ubhaya vāma° C °jaliṃṣata° cchantaḥ vi-  
vidhāni pushpavarshāni cūrṇavarshāni saṃ° BC °reṇa ca cūddhāvāsade° kehi ca deva° C  
°rusho purusho purato abhinimīṇito cūnyahasto pādaḥ cūnyena mu° B °stapādaḥ cūne° rṇṇo  
dakodaliko lābhiyo dakavarāye pra° C °rṇṇo dakodalīṃ lābhiyo dakavātāye praharanti | ye  
ma° dyamāno ayakshāni shoḍaṣaḥ° B °dyamāno adrākshāni shoḍaṣaḥ° BC °rako bo°.

14<sup>1</sup>. B °cchati bho° C °cchati kiṃ ima puru°. — 14<sup>2</sup>. BC °pito paṇḍukavello ṣū° C °mu-  
kho varṇo nābhiyo da° BC °dakavarāye° C °khāvati ||.

17. C kumārāṃ kiṃ te etena pri° C °gacchā udyānabhūmiṃ taḥi devehi kri°. — 18. C  
kumāro ha ||. — 19<sup>1</sup>. B °pi vyādhidharma vyādhidharmatā° C °pi vyādhidharmmatāyā  
vyādhidharmam ana° B °tītā ya°. — 19<sup>2</sup>. B °nāma yātasya° C °nāma tāyātasya rā prajñāyati  
vyādhīṃ ca prajñāyati atra° B °dhi ca prajñāyati | atra ca paṇḍi° BC °ratih rū°. — 20. C °ba-  
lasya prathamāṃ sarvendriyāṃ vadhaḥ° B °ndriyāṃ vadhaḥ° C °vyupaṣramo ci° B °ṣrayānāṃ  
ni° trāṣṭitānāṃ gri° C °trāṣṭimīnāṃ gri° te vapuṇya gra° BC °vyādhishya kā rodvijet ||.

व्यसनं बलस्य मथनं सर्वेन्द्रियाणां बधः शोकानां प्रभवो रतिव्युपसमो चित्ताग्र-  
 याणां निधि धर्मस्वोपशमः गात्राश्रितानां गृहं यो लोकं पिवते वपुश्च यस्यसि व्या-  
 धिस्त्य को नोद्विजेत् ॥ कुमारो आह ॥ सारथि निर्वर्तेहि रथं अलं मे उद्यानग-  
 मनाये ॥ कुमारो पुनः निर्वर्तित्वा गृहं प्रविष्टः ॥ राजा शुद्धोदनो अमात्यां  
 पृच्छति ॥ भो मणे किं कुमारो निवृत्तो उद्यानभूमिं न निर्गतो ॥ अमात्या आ- 5  
 हन्सुः ॥ महाराज कुमारो व्याधितं पुरुषं दृष्ट्वा निवृत्तो न भूयो उद्यानभूमिं नि-  
 र्गतो ॥ राज्ञो भवति । मा हेवं यथा असितेन ऋषिणा कुमारो व्याकृतो तथा  
 भविष्यति ॥ राज्ञा [150<sup>b</sup>] कुमारस्य अन्तःपुरं संदिष्टं ॥ सुष्ठु कुमारं क्रीडापेक्ष  
 रमपेक्ष नाव्येहि गीतेहि वादितेहि यथा कुमारो गृहे अभिरमेया ॥ एवं कुमारस्य  
 यथा देवलोके एवंरूपा अन्तःपुरे संगीति वर्तन्ति । न च कुमारस्य संगीतिषु मनं 10  
 नच्छति तमेव जीर्णं च व्याधितं च पुरुषं समनुसरति ॥

अपरकालेन कुमारो भूयो पितरमापृच्छति । तात उद्यानभूमिं निर्यास्यामि  
 दर्शनाये ॥ राज्ञा अमात्यानामावृत्तिं दिन्ना । कुमारो उद्यानभूमिं निर्यास्यति  
 उद्यानभूमिमलंकारापेक्ष मार्गं प्रतिजानरेष नगरं च अलंकारापेक्ष यावच्च राजकुलं  
 यावच्च राजकुमारस्य उद्यानभूमिं सित्तसंसृष्टं विततवितानं चित्रदुष्यपरिषिप्तं ओ- 15  
 सत्तपट्टदामकलापं धूपितधूपनं मुक्तपुष्पावकीर्णं देशेदेशेषु च पुष्पयन्त्राणि नटनर्त-  
 कञ्चलमल्लाणि स्वर्थाकुम्भतूणिका मानापिकानि च रूपानि शब्दानि गन्धानि उप-  
 स्थापेथ यथा कुमारो उद्यानभूमिं निर्यान्तो न किञ्चिदमनापं पश्येया जीर्णं व्याधितं  
 वा काणं वा खोडं वा दद्गुरं वा कण्डूलं वा कच्छुलं वा अन्धं वा गिलानं वा ।  
 यथा कुमारो न किञ्चिदमनापं पश्येया तथा करोथ ॥ वचनमात्रेण च राज्ञो 20

3<sup>2</sup>. C sārathiṁ ni° BC °dyānaṁ gamanāye kumār°. — 4<sup>1</sup>. C °nirvarttayitvā grīhaṁ pra-  
 viśhto || B °pravishṭhaḥ | . — 5<sup>1</sup>. BC °ne hi kumār° B °nirvṛitto° BC °miṁ nirgato || . —  
 5<sup>2</sup>. B amātya ā°.

6. B °sṣṭvā nirvṛitto° C °sṣṭvā nirvṛito na° B °miṁ nigato rā°. — 7<sup>1</sup>. C mā haivam ya°  
 B mā heva ya° BC °thā acitena° C °shīṇā vyā° B °shyanti | . — 8<sup>1</sup>. BC rājño ku° hpure  
 sam̐drishṭam̐ su°. — 8<sup>2</sup>. C °nātyehi gitehi vādyehi ya° B °vāditehi | ya° meyā evam̐°. —  
 9. B °nti na ca°. — 10. C °gitishu° B °mana gaccha° C °cchati | tam evam̐ jirṇam̐ ca  
 vyādhiṁ ca tam̐ ca pu°.

12<sup>2</sup>. BC tato u° BC °rājā amā° nnā kumār°. — 13<sup>1</sup>. B °nagaraṁ ca a° tha yāvaca ra-  
 jakumārasya udyānabhūmi si° BC °pushpayāntrāni na° B °svayākumbhatūṇikā mānāyikāni ca  
 rū° C °rūpāṇi caḍdāni | yathā° B °gandhāni yathā ku° bhūmi niyānto na kañcid a° C °ni-  
 ryyāntasya na kañci° BC °jirṇo vyā° C °vyādhiṁ tam̐ C °khodām̐ vā dradulam̐ vā kaṇḍu-  
 lam̐ vā kacchu° B °dadrulam̐ vā kaṇḍulam̐ vā kacchu° C °girānam̐ vā° B °gilānas vā yathā°.

20<sup>1</sup>. B °cid anāpaṁ paçyati yā tathā° BC °thā karetha vaca°. — 20<sup>2</sup>. C °treṇa rājño°  
 BC °pattām̐ pra° C °jāgritam̐° B °jāgratām̐ C °dakṣiṇetā ca pu° B °ussāraṇām̐ karonti | ya°  
 C °niryyāto na kiṁ° B °cid anāpaṁ paçeyā evam̐°.

- अमाद्येहि यथाकृतं प्रतिजापितं वामदक्षिणतो च पुरुषाः स्थापिता ये जनस्य  
उत्सारणां करोन्ति यथा कुमारो उद्यानभूमिं निर्यान्तो न किञ्चिदमनापं पश्येया ॥  
एवं कुमारो सप्तरत्नचित्रेण यानेन विततवितानेन ओसक्तपट्टदामकलापेन हेमजा-  
लसंक्षेपेन सवैजयन्तेन सनन्दीघोषेण सखुरप्रवालेन उच्छ्रितध्वजपताकेन सामात्यप-  
5 रिजनी सहता राजानुभावेन महता राजच्छब्दीये महतीये विभूषाये महता समुदयेन  
उभयतो वामदक्षिणेन अञ्जलिशतसहस्राणि संप्रतीक्यन्तो कपिलवस्तुतो उद्यानभूमिं  
निर्याति । घटिकारेण च कुम्भकारेण शुद्धावासदेवपुत्रभूतेन अन्येहि च शुद्धावा-  
सकायिकेहि देवपुत्रेहि मृतको पुरुषो कुमारस्य पुरतो निर्मितो मञ्चके समारोपितो  
पुरुषेहि नीयते ज्ञातीहि अश्रुकण्ठेहि हृदयमुखेहि परिकीर्णकेशेहि उरं पीडेन्तेहि  
10 कर्णं प्रलपन्तेहि ॥ कुमारो तं दृष्ट्वा सारथिं पृच्छति ॥ भो मणे [151] सारथि  
किमिदं पुरुषो मञ्चकमारोपितो विनीयते ज्ञातीहि अश्रुकण्ठेहि हृदयमुखेहि प्रकी-  
र्णकेशेहि उरं पीडेन्तेहि ॥ सारथि आह ॥ कुमार एषो पुरुषो मृतो ज्ञातीहि  
मञ्चकमारोप्य अश्रुकण्ठेहि हृदयमुखेहि प्रकीर्णकेशेहि उरं पीडेन्तेहि रमशानं नी-  
यति ॥ कुमारो आह ॥ भो मणे एष सारथि भूयो पुरुषो पितरं वा मातरं वा  
15 भ्रातरं वा भगिनीं वा ज्ञातिमित्रसाक्षोहितं वा चित्रं वा जंबुद्वीपं पश्यति ॥ सा-  
रथि आह ॥ आम् कुमार न एष भूयो पुरुषो मातरं वा द्रुक्षति पितरं वा भ्रातरं  
वा भगिनीं वा मित्रसाक्षोहितं वा चित्रं वा जंबुद्वीपं ॥ कुमारो आह ॥

भरणं तव मम च तुल्यं नैव शत्रुः न बन्धु  
अतु यद्य परिवर्तते दुर्जयं दुर्विनीतं ।

3. B °vitatavitānaṁ vihārena osa° C °oçakta° sañcchena savaijamañtihi sanandigho° B °yantehi sanamañdigho° C °jano mahato rājaparivāreṇa mahatā rājānubhāvena mahato rājari-  
ddhiye° mahato samu° B °riddhiye vibhū° aṁjaliṁ çata° C °aṁjaliṁ çata° cchanto vivi-  
dhāni ca pushpavarshāni saṁpraticchanno | kapi°.

7. C °mbhakāreṇa çuddhovāsadevaputra° ddhāvāsakehi° B °rasya purusho nirmi° shehi  
niyato jñā° C °nicanto jñā° BC °paripūrṇa° C °uraṁ piḍyanto | sārathi° B °uraṁ piḍum-  
tehi karuṇaṁ pralaṁpatehi kumā°. — 10°. B °m āropim aviniya jñā° raṁ piṇḍantehi ||  
C °piḍante°.

12°. BC kumāro e° C °ñcakam anāropya ācrukañthehi radanmu° B °uraṁ piṇḍantehi  
smaçānaṁ niriyati || C °piḍyantehi°. — 14°. B °ne evaṁ sã° C °rusho mātaraṁ va pitaraṁ  
vã bhrã° giniṁ vã miyajnātisārohi° B °gini vã jñã° sãrohitam° C °traṁ vã jambudvi° B  
°jambudipaṁ° C °çyanti |.

16. C ātma ku° BC °kumāreṇa e° C °esho bhū° B °kshyati | piraṁ vã bhrã° C °mica-  
jnāti° B °sãrohitam vã° C °hitam vã mitram vã jambu° B °traṁ vã jãmbudviyam ||. —

18. BC maraṇaṁ khalu tava ca mama° C °naivaṁ çã° BC °truḥ na baṁdhu ritu pa(C°sha)ta  
pari° nitaṁ na ga°.

न गणयति कुक्षीनं न नीचं न नाद्यवन्तं  
दिनकर इव निर्भीतो अत्र मार्गेण याति ॥

सारथि आह ॥

कामां संपत्तिं राजलक्ष्मीं रतिं श्रीं  
एतां पृच्छाहि सर्वलोकप्रधानां ।  
किं तुह्यं रौद्रं रोगसंतापमूलं  
मृत्युं तं दृष्ट्वा यो विनाशो नराणां ॥

5

बोधिसत्त्वो आह ॥

जीर्णातुरं मृतं दृष्ट्वा यो नोद्विजति संसारे ।  
शोचेतव्यः स दुर्मेधा अन्वो ध्वनि यथा नष्टः ॥

10

कुमारो आह ॥ ओ मखे सारथि वयमपि मरणधर्मा मरणधर्मताये अनतीता ।  
यच्च नाम जातस्व व्याधि प्रज्ञायति वरा प्रज्ञायति मरणः प्रज्ञायति अत्र पण्डितस्व  
का रतिः । निर्वर्तेहि रथं अलं मे उद्यानभूमिगमनाये ॥ कुमारो ततो एवं प्रति-  
निवर्तित्वा पुनः गृहं गतो ॥ राजा शुद्धोदनो अमात्यानां पृच्छति । किं कुमारो  
भूयो प्रतिनिवर्तितः न उद्यानभूमिं निर्गतो ॥ अमात्या आहन्सुः ॥ देव कुमारेण 15  
मृतको पुरुषो मंचके समारोपितो ज्ञातीहि अश्रुकण्डेहि रुदन्मुखेहि प्रकीर्णकेशेहि  
उरं पीडेन्नेहि आर्तस्वरं रवन्नेहि श्मशानं नीयन्तो दृष्टो । तस्य तं दृष्ट्वा सविगो  
जातं । ततः एव प्रतिनिवृत्तो ॥ राज्ञो शुद्धोदनस्य एतदभूषि ॥ मा हेवं निमित्तकानां  
ब्राह्मणानां सत्यवचनं भविष्यति ये ते एवमाहन्सुः । प्रव्रजिष्यति [151<sup>b</sup>] कुमारो ॥  
राज्ञा दानि कुमारस्य अन्तःपुरं दूतो प्रेषितो । वर्षवरा कंचुकीया च सुष्टु कुमारं 20

1. B °ganacati ku° BC °linañ nicañ nātha° B °rbhitha atra° C °rbhitha atra°. — 4. C kāmā saṃpatti rā° C °rati cṛiḥ etaṃ pṛi° B °tiñ cṛiḥ etaṃ pṛi° C °lokepradhā°.

6. B kin te raudra ro° C kjñ te raudra rogaṃsatāpa° BC °mṛityuṃ dṛi°. — 9. BC jī-  
rṇṇo āturañ° C °shtvā yā no udvi° BC °re cō°. — 10. C cōcitāṃvyo | su durme° B °cō-  
citavyaḥ | sa du° C °nashto° ॥

11<sup>2</sup>. B °rmatāyair anatitā ya° C °rmatāyair anatī yatra°. — 12. C °vyādbhiṃ pra° jarāñ  
pra° maraṇaṃ pra° BC °ratih ni°. — 13<sup>1</sup>. BC °thañ | alaṃ BC °bhūmiṃ gamaṇāye kumā°. — 14<sup>1</sup>. C rā cū°. — 14<sup>2</sup>. C °rttito na u°. — 15<sup>1</sup>. B amātya āhansuḥ de° C °āhansuḥ ॥ .  
— 15<sup>2</sup>. C °cake cāsamāro jñā° B °ropitā jñā° rañ piṇḍantehi ā° C °pidyante ārtta° B °ra-  
vantehi smačānaṃ niriyanto dṛiṣṭo tasya° C °cmačāmaṃ niriyanto dṛiṣṭvā tashṭvā saṃve°.

17. B °vego taṃ ta°. — 18<sup>1</sup>. C tato evaṃ pra°. — 18<sup>2</sup>. BC rājā cū°. — 18<sup>3</sup>. B mā  
haiva ni° shyati ॥ ye° C °hatsuḥ | . — 19. B °shyati ॥ kumāro rā°. — 20<sup>1</sup>. BC °shito  
va°. — 20<sup>2</sup>. BC °kiyā ca | su° B °petha | nṛi° C °petha | amāpetha nṛi°.

क्रीडापेथ नृत्यगीतवादिनेन यथा कुमारो अभिरमेया ॥ ते दानि अन्नःपुरिका  
कुमारं सुधु अभिरमेन्ति नृत्येहि गीतेहि वादितेहि न च कुमारस्य अन्न चित्तं वा  
मनो वा नान्यत्र तां एव जीर्णानातुराभूतां स्मरति ॥

- कुमारो भूयः अपरकालेन पितरमापृच्छति । तात उद्यानभूम्यां निर्यास्वामि  
5 दर्शनाये ॥ राजा आह ॥ यस्य कुमार कालं मन्यसे ॥ राज्ञा अमात्यानामाणत्तं ।  
उद्यानस्य भूमिमलंकारापेथ नन्दनवनममिव देवराजस्य नगरं च अलंकारापेथ या-  
वच्च राजकुलं यावच्च राजकुमारस्य उद्यानभूमिं सित्तसन्सृष्टं कारापेथ विततवितानं  
चित्रदुष्यपरिचित्रं ओसत्तपट्टदामकलापं धूपितधूपनं मुक्तपुष्पावकीर्णं देशेदेशेषु च  
पुष्पयन्त्राणि धूपयन्त्राणि नटनर्तकच्छमलपाणिस्वर्याकुशतूणिकं प्रतिजागरापेथ  
10 मानापिका पि च रूपशब्दगन्धां यथा कुमारो कपिलवस्तुतो उद्यानभूमिं निर्यान्तो  
न किञ्चिदमनापं पश्येया जीर्णं वा व्याधितं वा मृतं वा अन्धं वा काणं वा खोडं  
वा द्दुरं वा कण्डूलं वा कक्कुलं वा विचर्चिकं वा तथा करोथ ॥ अमात्येहि आ-  
णत्तमाचेहि यथा राज्ञो सदृशो तथा सर्वं प्रतिजायितं देशेदेशेषु च पुण्या स्थापिताः  
यथा कुमारो कपिलवस्तुतो उद्यानभूमिं निर्यान्तो न किञ्चिदमनापं पश्येया ॥ कुमारो  
15 पि दानि सप्तरत्नचित्रेण यानेन हेमजालप्रतिच्छन्नेन खलंक्तेन सुविभूषितेन सवैज-  
यन्तीकेन सगन्धिघोषेण ससुरप्रवालेन उच्छ्रितध्वजपताकेन सामाख्यो सपरिजनो  
महता राजानुभावेन महता राजशङ्करीये महता विद्युहाये महता संवृद्धिye महता  
विमूषाये कपिलवस्तुतो उद्यानभूमिं निर्यातो ॥ निर्यान्तस्य षटिकारेण कुशकारेण  
शुद्धावासकायदेवपुत्रभूतेन अन्वेहि च शुद्धावासकायिकेहि देवपुत्रेहि कुमारस्य

1. C tā dāni a ° ramāpentī | nri ° tām vā manāñ vā nānyatra tānaivañ jirñnenātūrāñ  
mrītā smaranti | B ° tāñ evañ jirñnenātu°. — 4<sup>1</sup>. C tā udyā°. — 5<sup>1</sup>. C ° kumārasya kā°  
BC ° nyasi rā°. — 5<sup>2</sup>. B ° nām āṇaṇṭtañ udyā°.

6. C udyānabhūmim alaṁkārāpetha nandana° B ° mim alaṁkālāpetha | naṁda° C ° va-  
nam i devarā° kulañ yāvac ca rājakulodyānañ bhū° kṭasāñṣi° BC ° oçakta° C ° ṛṇṇaṁ  
deçedeshu ca pushpayantrāṇi dhupayañtrāṇi nata° B ° dhupayañtrāṇi nata° C ° tūṇikā pra°  
B ° tūṇikañ | pratijāgarāpetha | mānāyikā pi ca° BC ° bhūmi niryānto° C ° nto na kiñ° ḍaṁ  
vā rdulañ vā kaṇḍulañ vā kacchulañ vicitrañ vā tathā° B ° dadrulañ vā kaṇḍulañ vā ka-  
ccchulañ vā cidrañ vā tathā°.

12. B ° tāmātēhi ya ° jāgratañ C ° jāgritañ BC ° pitāḥ | yathā ku° C ° bhūmi niryā°.  
— 14. C ° vajjāyantikena sanandighena makhu° BC ° rapravāreṇa u° C ° bhāvena mahatā  
jari° vṛiddhiye mahatā vibhū° BC ° bhūmim niryā(C ° rryā)ntasya°.

18. C ° ghaṭikāreṇa ca kumbhakāreṇa çuddhāvāsadevaputrabhū° B ° mbhakāreṇa çu-  
ddhāvāsakedevaputrabhū° vāsāyikehi ca devaputre ku° C ° vāsakehi ca devaputrena ku-  
mā° vṛajito kāshāyāmbarā praçāntendri iryāpāthe sañpanna yuga° hasrehi kapi° B ° ka-  
pile rāja°.

पुरतो प्रव्रजितो निर्मितो काषायाम्बरधरो प्रशान्नेन्द्रियो हरिचापसंपन्नो युग-  
मात्रप्रेषमाणो जनसहस्रे कपिलराजमार्गे ॥ सो दानि प्रव्रजि[152]<sup>1</sup>तो कुमारैश्च  
दृष्टो दृष्ट्वा च पुनरस्य मनो प्रसीदे । अहो प्रव्रजितस्य प्रज्ञानं ॥ कुमारो तं प्र-  
व्रजितं दृष्ट्वा पृच्छति ॥ आर्य किमर्थं सो प्रव्रजितो ॥ प्रव्रजितो आह ॥ कुमार  
आत्मदमश्ममथपरिनिर्वाणार्थं प्रव्रजितो ॥ कुमारो तं प्रव्रजितस्य वचनं श्रुत्वा 5  
प्रीतो संवृत्तो ॥ कुमारो आह ॥ प्रव्रजितो खलु नाम

कषायपटावलम्बितप्रकर्षी वितीर्णो जनविकीर्णो ऐन्द्रमार्गे ।  
भूरिकमलरजावकीर्णगात्रो शरवणे यथ एकचक्रवाकः ॥

मृगी शाक्यकन्या आनन्दस्य माता । सा कुमारं तादृशीये लक्ष्मीये तादृशाये  
विभूषाये कपिलवस्तुतो निर्यान्तं दृष्ट्वा गाथाहि कुमारं अभिस्त्वति ॥ 10

निर्वृता खलु ते माता पिता पुनः ते निर्वृतो ।  
निर्वृता पुनः सा नारी यस्य भर्ता भविष्यति ॥

बोधिसत्त्वस्य निर्वाणशब्दं श्रुत्वा निर्वाणस्मिं एव मनं प्रसीदे तिष्ठे संप्रस्कन्दे ।

निर्वाणघोषं श्रुत्वा न निर्वाणे ओचमाददे ।  
निर्वाणमनुत्तरं दृष्ट्वा ध्यायते अकुतोभयं ॥ 15

कुमारेण तं निर्वाणं ध्यायन्तेन मृगी शाक्यकन्या नावलोकिता नाभाष्टा ॥ तस्या  
दानि मृगीशाक्यकन्याये दौर्मनस्यं संजातं । एतकस्य जनकायस्य मध्यतो मया  
कुमारो अभिस्तुतो न चानेन अहमवलोकितापि ॥

शुद्धोदनेन राजकुमारस्य षड्बालको नाम द्वारो कारापितो पंचपुष्पशतेहि

2. C °reṇa dṛiṣṭvā ca punaḥ mana pra° B °sya mana praside aho°. — 3<sup>1</sup>. BC °sya pra-  
jānaṁ ku°. — 4<sup>1</sup>. C āryaṁ ki° vrajitaḥ ॥ B °jito pravra°. — 4<sup>2</sup>. C kumāro ātma°.

6<sup>2</sup>. B °nāma kāśhāya° C °nāma kāyāya pa° BC °rshī vistīrṇṇo janakapilena(C °karitena)  
aindramārgēyaḥ | (C °yaḥ bhū°). — 8. C bhūlaka° B bhūrākama° BC °larājāvaki° çara-  
vare gata e° vākaḥ mṛi°. — 9<sup>1</sup>. C °kyakamñyā° BC °mâtâ sâ ku°. — 9<sup>2</sup>. C °kshmiye tâ-  
driçāye tâdriçāye vibhū° B °shtvā | gāthā° C °thābhir abhista° BC °vati nirvṛi°.

11. BC nirvṛitā(C °tāḥ ॥ ) punas te mâtâ pitā nirvṛi°. — 12. BC nirvṛitā(C °tāḥ) punaḥ  
sâ nârî nirvṛittā(C °tâ) yasya°. — 13. BC °sya virvāṇaça° C °bdaṁ çrutvā nivāṇasmiṁ evaṁ  
ma° B °sideti tishṭhe° BC °nde nirvā°. — 14. BC °tvāna ni(B vi)rvāṇaçrotam ādade ni°.

16<sup>1</sup>. C °kyakamñyā° B °lokito nābhāshṭho tasyo°. — 16<sup>2</sup>. B tasyo dāni° C °mṛigīye çā-  
kyakamñyāye daumanasya mañjātāṁ | . — 19. B °kāropito paṁ°.



अपावुरीयति ॥ तस्य अपावुरीयन्तस्य समन्तायोजनं शब्दो गच्छति ॥ पंच राजान शतानि नगरं परिवारेत्वा स्थिता ॥ राजा अभिषेके भाण्डा कारापेति । पुष्यनक्षत्रे कुमारमभिषिचिष्यं ॥ बोधिसत्वस्यापि एवं भवति । पुष्यनक्षत्रे अभिनिष्क्रमिष्यन्ति ॥ शुद्धावासा देवा बोधिसत्वमाहन्सुः ॥ काले सि महापुरुष तु 5 वितकायाऽभ्युतो काले सि मातुः कुचिं ओक्रान्तो काले सि जातो कालो च ते अभिनिष्क्रमितुं कालनिर्नामसम्पन्नो चासि महापुरुष । बह्वृत्त्वां जनता अभिकां चन्ति कर्षका विय उदकपरीचया महामेषां ॥ ईश्वरो देवपुत्रो गाथां भाषति ॥

सम्यग्भितर्क्य बोधिसत्व एवं वितर्कयन्ति विद्वांसः ।

उत्पन्न ते कुशलस्य मूला यथा वितर्कयसि सप्रज्ञ ॥

10 महेश्वरो गाथां [152<sup>b</sup>] भाषति ॥

अभिनिष्क्रम महावीर अभिनिष्क्रम महामुने ।

सर्वलोकस्य अर्थाये बुद्धाहि अमृतं पदं ॥

महाब्रह्मा आह ॥ सचे ख महापुरुष नाभिनिष्क्रमिष्यसि सप्तमे दिवसे सप्तरत्नानि प्रादुर्भवन्ति राजा त्वं भविष्यसि चक्रवर्ती चातुर्दीपो विजितावी धार्मिको धर्म- 15 राजा सप्तरत्नसमन्वागतो । नमतो इमानि सप्त रत्नमयानि प्रादुर्भवन्ति सव्यधीदं चक्ररत्नं हस्तिरत्नं अश्वरत्नं मणिरत्नं स्त्रीरत्नं गृहपतिरत्नं परिणायकरत्नं एवं सप्तमं । पूरं च ते भविष्यति सहस्रं पुत्राणां शूराणां वीराणां वराङ्गरूपिणां परसैन्यप्रमर्द-  
काणां वराणां ॥ सो इमां चत्वारि महादीपां सव्यधीदं जम्बुदीपं पूर्वविदेहं अप-

12. C °rājānañi ca° BC °ṣatānāñi na° BC °sthitā rā°. — 2. BC °shekañi bhā°. —

31. C pushyanakshetre° B °kumāra abhi° C °shiñcishyat | . — 32. C pushyanakshetre° B °kshatrena abhi° C °shyati | . — 42. C °okronto° B °jāto kālā ca te° BC °tuñ | kālāñi ni° B °mpanno ca se ma° C °rñāmasampannañi ca sa ma° BC °rusha bahu°.

6. BC bahu tvañ ja° C °kāmkshati | ka° BC °rshakā ciya udakaparikshayā° C °meghañi iṣva° B °meghāñi iṣva°. — 8. BC sañmyag vi(C °k vi)tarkayasi bo° C °tvasyaivañ vi° BC °rkayanti | vidvāñsah(C °dvānsañ) utpa°. — 9. BC °nnakuṣalamūlā(B °la) yathā vi° jñā mahe°.

11. C °shkramya ma° shkramya ma°. — 12. BC °buddhyāhi°. — 132. BC °mishyasi | saptame° C °rbhavishyati | rā° kravartti caturdvi° B °rtti caturdvīpo vijīto vijitāvi° BC °gato ne°. — 15. BC °neshyate | imāni sa° C °prārdurbha° BC °rbhavanti || sayya(C °dya)thi° C °cakraṣatnañi aṣva° B °ptamañi pūrañi°.

17. C purañi ca° B °shyati | saha° C °hasra putrā° B °ṣulāñāñi vi° C °rūpināñi pa° BC °rddakāñāñi balāñāñi vijitāvi | . — 18. B °dvipāñi | sa° C °pāñi | sadyathi° ttarañi ku° giriñpa° BC °khillāmañḍakām aḍaṇḍo° C °ṇḍena anu° BC °dhameṇa abhi°.

रगोदानिकं उत्तरकुब्जं सागरनिरिपर्यन्तां अखिलां अकष्टकां अदष्टेन अशस्त्रेण  
अनुत्पीडेन धर्मेण अभिविजिनित्वा अध्यावसिष्यसि ॥

राजलो तुषितमवनाश्रयित्वा मातुः कुक्षिमोक्षमे अर्धरात्रे समये ॥ बोधिसत्वो  
प्रतिबुद्धो पश्यति अन्नः पुरमोसुप्तं काचिदीणामुपगृह्य काचिद्वेषु काचिन्नकुलं काचि-  
त्सुघोषं काचिन्नूणकं काचिच्चन्दीसकं(?) काचित्सभारिकां काचित् महतीं काचि- 5  
द्विपक्षिकां काचिद् दृक्कपटहं काचिद्वल्लकिं काचित् मृदंगं काचित् मुकुन्दं काचि-  
त्यणवं काचिद् कर्त्तारकं काचिदालिंगं काचित्परिवादिनीं काचिन्नले हस्तं कृत्वा  
काचित् मृदंगं शीर्षं कृत्वा काचित्परस्परस्य उत्तंगे शीर्षं कृत्वा काचित्परस्परस्य  
अंशे बाह्यां कृत्वा काचित्परस्परस्य उपगृह्य काचिद्वामदक्षिणातो विचिन्तगात्रा का-  
साचित् मुखातो लाला श्रवति ॥ बोधिसत्वस्य एवं धरणीगतमन्नः पुरं प्रतिकष्टं 10  
वृद्धा अन्तेपुरे इमंशानसंज्ञा उत्पन्ना ॥ बोधिसत्वेन पर्यङ्कातो उत्तिहित्वा काशि-  
कसूक्ष्माणि प्रावृतानि करण्डकातो गृह्य छन्दको च न उपस्थापको उपस्थापितो ।  
उपनामेहि मे छन्दक अश्वं कष्टकं ॥ छन्दक आह ॥ कुमार अर्धरात्रे समयो  
किं इमं देशकाले अश्वकार्यं ॥ वैश्रवणमवनसदृशो वैरमो अभिरम किं ते  
अश्वकार्यं इमं देशकालं । अप्सर[153<sup>a</sup>]गणसन्निभं अन्नः पुरं अभिरम किन्ते 15  
अश्वकार्यं ॥ एवमिदानीं वज्रप्रकारं छन्दको आलपति । कुमार नायमश्वकालो

3<sup>1</sup>. B °nác cavitá° C °mátur kukshi °rátre sumaye | . — 3<sup>2</sup>. C °çyanti antahpurañ osu °  
m upagrihya kácid venum kácit nakulam ° C °t tñnakam kácic çabdisakam kácit sambhárit-  
kám kácit mahati kácid vevádakam kácit kuçatakam kácid vallakam kácit mṛidaṅga kácit  
makundañ ° B °tīm kácid vevádikañ kácid dhamkunaṭakam kácid vallikiñ kácit mṛidañ-  
gañ kácit makundañ ° B °vañ kácid darddarakam kácid āliṅgañ kácit pari ° C °vañ kácid  
dardulakam kácid aliñḍgañ(?) kácit pari ° B °d galle hastañ | kṛtvā kácit mṛi ° C °t  
mṛidañḍgañ çīrshe kṛtvā kácit parasparasya aññe báhañ kṛtvā kácit parasparasya upa-  
B °rasya aññe kṛtvā kácit parasparasyam upagri ° trā kāsāñcit sukhāto ° C °trā kāsāñcin  
mukhāto°.

10. B °satva evañ ° BC °evañ bhavati gantuñ antaḥ ° B °rañ pratishṭā prakṛtvā ante °  
C °ñthañ kṛtvā antahpure ° BC °utpannā(C °tpanno) bo°.

11. C °paryāñkāto utthahitvā kauçikaçukshmañi ° B °çikaçukshmañi prā ° ṇḍakāto  
cchanda ° BC °ndako vanañ upasthāpa ° pito upanā°. — 13<sup>1</sup>. B kumáro a ° C °samaye ima°.  
— 14. B vaiçravaṇe bha ° C vaiçraṇasādri ° B °driçe veço abhiramañ ki te açva ° C °abhi-  
ramanti te açvakāryañ | imañ ° BC °kālāñ apsa°. — 15. B °hpure abhirama kin te açva-  
kāryañ imañ deçakālāñ apsaragaṇasannibhañ antahpurañ abhiramañ ki te açvakāryañ  
na da idā ° C °hpure abhiraman ti te açva°.

16<sup>1</sup>. B na da idāñiñ ° C na ca idāñiñ ba ° ṇḍaka ālapayati | B °ālapayati ku°. — 16<sup>2</sup>. BC  
kumára ayañ açva ° C °çvakāle rá ° B °kiñ | idā°.

- राजारहेहि कुमार शयनेहि इमं शयनकालं किं इदानीमश्वकार्यं ॥ कुमारी  
आह ॥ हृन्दक इदानीं मे अश्वकार्यं उपनामेहि मे कण्ठकं ॥ हृन्दकस्य भवति ।  
यथा कुमारी इमस्मिं देशकाले कण्ठकं याचति सुखप्रसुप्तस्य जनस्य नूनं कुमारी  
अभिनिष्क्रमितुकामो ॥ तेन दानि कण्ठकं पल्लानयन्तेन उञ्चेन खरेण आरावं मुक्तं  
5 यथा राजा बुध्येय जनो च सर्वो कपिलवस्तुस्मिं । हृन्दकखरेण न दानि ततः  
कोचिद्विबुध्यति । देवेहि सर्वस्य जनस्य आभ्यन्तरस्य बाहिरस्य ओसोपनं कृतं ।  
कण्ठकेनापि बोधिसत्वस्य उपनामयन्तेन उञ्चेन खरेण हीषितं मम हीषणशब्देन  
राजा शुद्धोदनो विबुद्धियति जनकायो च तेन समन्तायोजनं खरेण अभिविज्ञा-  
पितं न कोचिद्विबुध्यति ॥ देवकोटिसहस्रियो कपिलवस्तुं समागताः गन्धमाब्जमा-  
10 दाय बोधिसत्वस्य अभिनिष्क्रमन्तस्स पूजार्थं ॥

- बोधिसत्वो कण्ठकं हयराजं आरूढो देवसहस्रेहि च नभगतेहि पुष्पवर्षं ओसृष्टं  
मण्डरवाणि महामण्डरवाणि कर्कोरवाणि महाकर्कोरवाणि रोचमानानि महा-  
रोचमानानि मञ्जुषकाणि महामञ्जुषकाणि भीष्माणि महाभीष्माणि समन्तगन्धानि  
महासमन्तगन्धानि पारिजातकानि दिव्यानि सुवर्णपुष्पाणि दिव्यानि हृष्यपुष्पाणि  
15 दिव्यानि रत्नपुष्पाणि दिव्यानि चन्दनचूर्णानि दिव्यानि अगुरुचूर्णानि दिव्यानि  
केशरचूर्णानि दिव्यानि तमालपत्रचूर्णानि दिव्यानि च गन्धोदकशीतलानि कपिल-  
वस्तुनः समन्तेन षष्टि योजनानि जानुमात्रं दिव्यं कुसुमौघं संवृत्तं समन्ताच्च षष्टि  
योजनानि दिव्यगन्धोदकेन कर्दमं संवृत्तं अभवत् इतानि च दिव्यानि कोटिसहस्र-  
नियुता संप्रवासेन्सुः दिव्यानि च संगीति निर्वर्तेन्सुः अप्सरसहस्राणि च प्रणयेन्सुः

2<sup>1</sup>. B °kanthakam ॥ . — 3. C °shkramitum kāmam tadā°. — 4. B te dāni kaṇṭha° C tadā dāniṃ kaṇṭha° BC °pallānatena u° B °reṇa ārocāmuktaṃ | ya° C °ārāvamuktaṃ ya° B °rājā dhya(?)ya jano° C °sarve kapi° stu cchanda° B °stu kapilasvareṇa°. — 5. C °reṇa naṃdāmi tato kecidi vi° B °taḥ kvacidi vi°.

6. B °janasyam ābhya° C °janasya sābhhyantara vāhi° BC °oṣopanaṃ kṛtvā kaṇṭha°. — 7. B °mayanti na uce° reṇa hishitaṃ BC °mama bhishaṇa° C °ṣabdam na rājā° B °janakāye ca° C °janakāyā ca tena samantayo° B °samantoyoja° taṃ na kvacidi vi° C °taṃ na kenacidi vi°. — 9. B °gataḥ ga° C °gato gandha° jātha ho° B °rthaṃ ho°.

11. BC °ārūḍhā de° C °nabhegavatehi pu° B °nabhagavahi pu° C °shpavarsha oṣi° B °mahārocāmāni° C °mahārocāmānāni saṃjūshakāni mahāmāṃjūshakāni bhishmāni samanta° B °mahābhishmāni ॥ samanta° BC °candranacūrṇāni divyāni agu° C °rucūrṇāni divyāni tamālapatracūrṇāni divyāni kaṣalacūrṇāni divyāni ca ṣiḡaṃndho° B °keṣalacū° ṣitalāni ka° C °stuno samantena shashṭhi yojanāni jā° BC °mātraṃ divyaṃ kusu° C °samantā ca shashṭhi yojanānaṃ divyaṃ gandhodake° B °c ca shashṭhi yojanāni divyaṃ gandhodake° vṛittaṃ ॥ bhagavān tāni ca° C °vṛittaṃ ॥ bhagavā rutāni ca° B °srakotīniyuta saṃpra° C °srakotīni saṃpra° BC °vādyetsuḥ divyāni ca saṃgīti nivarattetsuḥ a° C °srāni ca sapravādyetsuḥ caturbi° B °prapadyetsuḥ ca gāyetsu ca caturbi°.

[153<sup>b</sup>] च गयेत्सु च । चतुर्हि महाराजेहि कण्ठकस्य पादा गृहीता ॥ कण्ठक-  
जातानुगामी अनुश्रोत्रं पेलवको च निष्क्रान्तो यदि न समजवो तेन भवामि ॥  
कण्ठकसहजो सुप्रतिष्ठितो नाम यक्षो पंचशतपरिवारो । तेन षड्दालकद्वारम-  
पावृतं घोषं च निगृहीतं ॥

अथ बोधिसत्त्वो महान्तं हस्तिकायं अवहाय अगारादनगारियमभिनिष्क्रमति 5  
महान्तं पत्तिकायमवहाय महान्तं भोगस्तन्धमवहाय महान्तमैश्वर्यमवहाय महान्तं  
ज्ञातिवर्गमवहाय अगारादनगारियमभिनिष्क्रमति ॥ बोधिसत्त्वो जातीये अर्त्तीय-  
यन्तो जातिसमतिक्रमणं मार्गमधिगमनार्थं अगारादनगारियमभिनिष्क्रमति ।  
[महान्तमश्वपत्तिकायमवहाय महान्तं रथकायमवहाय महान्तं पत्तिकायमवहाय  
महान्तं भोगस्तन्धमवहाय महान्तमैश्वर्यमवहाय महान्तं ज्ञातिवर्गमवहाय अगा- 10  
रादनगारियं अभिनिष्क्रमति ॥] बोधिसत्त्वो [जातीये अर्त्तीयन्तो] मरणेन  
अर्त्तीयन्तो मरणसमतिक्रमणं मार्गमधिगमनार्थाय अगारादनगारियमभिनिष्क्र-  
मति ॥ शोकेहि अर्त्तीयन्तो उपायासेहि अर्त्तीयन्तो उपायाससमतिक्रमणं मार्ग-  
मधिगमनार्थं अगारादनगारियमभिनिष्क्रमति ॥ न खलु पुनर्भिचवः बोधिसत्त्वो 15  
परिजुञ्जेन परिजूर्णो अगारादनगारियमभिनिष्क्रमति । अथ खलु भिचवः बो-  
धिसत्त्वो अग्रेण परमेण यौवनेन समन्वागतः अगारादनगारियमभिनिष्क्रमति ॥  
न खलु भिचवः बोधिसत्त्वो व्याधिपरिजुञ्जेन परिजूर्णो अगारादनगारियं अभि-  
निष्क्रमति । अथ खलु भिचवः बोधिसत्त्वो अग्रेण परमेण आरोग्येन समन्वागतो  
अगारादनगारियं अभिनिष्क्रमति ॥ न खलु पुनर्भिचवः भोगपरिजुञ्जेन परिजूर्णो

1<sup>1</sup>. C °pādāñ gṛihitvā kaṇṭha° B °grihito kaṇṭha°. — 1<sup>2</sup>. C °nugāmañ | anuṣrotañ  
palavako ca nīkrānto° B °pelacako ca nī° BC °di na bhavāmi samajaro na tena bha(C °sa-  
majavena bha)°. — 3<sup>1</sup>. BC cchandako saha°. — 3<sup>2</sup>. B tena paṭṭālakadvā° C °tena shadvā-  
ram a°. — 5. C bodhi° BC °shkrāmati || mahā° BC °bhogakāṃdha° B °m aīcavam avahāya  
maliāntam jñā° C °rgam avahāyañ agārā°.

7. C bodhisatva jāniya° B °arttiyante | jātiṣa° BC °kramañ mā° B °shkramati ma°. —  
9. C °aṣvakāyam avahāya mahāntaṃ ratha° C °bhogandham ahāya mahāntam ai° BC °rgam  
avahāya || agārā°.

11. C °jātiye arttiyanto jātisamatikramañ māgam abhigamanārtha agārā°. — 13. C ṣo-  
kehi arttiyanto yaṇidevehi attishanto daumanasehi arttāyante | upāyāse °nto upāyasamati°  
B °sehi arttiyanto upāyasasamati° C °nārtha agārā° B °rithaṃ agād a° C °nishkramati | .  
— 14. C °puna bhikshavo bo° B °dhisatva jarāparijñāto agārā° C °dhisatva jarāparijñā-  
nena parijñānena parijñāto agārā°. — 15. C °bhikshevo bo° C °samanāgato agārā° B °ri-  
yaṃ abhi°.

17. C °khalu punar bhikshavo bodhisatvo bhoga° B °dhiparijñatena parijñato agārā°. —  
19. C °bhogapariyuktena pariyukto agārā° B °bhogaparijñānena parijñāto agārā°. —

- अगारादनगारियं अभिनिष्क्रमति । अथ खलु भिचवः बोधिसत्त्वो महान्तं भोगस्क-  
न्धमवहाय अगारादनगारियं अभिनिष्क्रमति ॥ न [154<sup>a</sup>] खलु पुनर्भिचवः बोधि-  
सत्त्वो ज्ञातिपरिजुञ्जेन परिजुञ्जो अगारादनगारियं अभिनिष्क्रमति । अथ खलु  
भिचवः बोधिसत्त्वो महान्तं ज्ञातिवर्गमवहाय अगारादनगारियं अभिनिष्क्रमति ॥
- 5 शैलाः संधूयेन्सुः सल्लिखा ललेन्सुः सागरो च निरामितो जुम्हे देवा च दिव्यं  
चन्दनचूर्णमोकिरेन्सुः । दिव्यानि अगुरुचूर्णानि दिव्यानि केशरचूर्णानि दिव्यानि  
तमाक्षपचूर्णानि दिव्यानि मुक्तपुष्पवर्षाणि ओकिरेन्सुः ॥ इयं महापृथिवी अतीव  
वज्रिकारं कपि प्रक्रम्ये संप्रक्रम्ये बोधिसत्त्वस्त्वैव तेजेन अप्रमेयस्य च उदारस्य च महतो  
ओमासस्य लोके प्रादुर्भावो अभूषि । या पि ता लोकान्तरिकाः अन्धकारा अन्ध-
- 10 कारार्पिता तमिस्रा तमिस्रार्पिता अघा असंविदितपूर्वा यच्च इमे चन्द्रमसूर्या  
एवं महर्जिका एवं महानुभावा आमया आमां नाभिसंमुण्णन्ति आलोकेन वा आ-  
लोकं न स्फुरन्ति ता पि च तेन ओमासेन स्फुटा अभून्सुः । ये पि तच्च सत्त्वा  
उपपन्नाः ते पि अव्योम्यं संजानेन्सुः । अन्ये पि किल भो इह सत्त्वा उपपन्ना ।  
एकान्तसुखसमर्पिता च पुनस्तत्त्वार्णं तद्युद्धर्तुं सर्वसत्त्वा अभून्सुः ॥ ये पि तच्च अवी-
- 15 चिक्षिं महानरके उपपन्नाः अतिक्रम्यैवं देवानां देवानुभावं नागानां नागानुभावं  
यक्षाणां यक्षानुभावं । ध्यामानि च अभून्सुः मारमवगानि निष्प्रभानि निक्षेवानि  
निरभिरम्यानि ॥ क्रोशिकान्यध्यच्च खण्डानि प्रपतेन्सुः द्विक्रोशिकान्यच्च खण्डानि  
प्रपतेन्सुः त्रिक्रोशिकान्यध्यच्च खण्डानि प्रपतेन्सुः योजनकान्यध्यच्च खण्डानि प्रप-

1. C °hāntāñ gaskandha° C °agārasmād anagāri°. — 2. C atha khalu bhiksha° B °jñā-  
tiparijñānena pariññāto agārā° C °jñātiparijanena pariññoto agārā° riyam abhi°. — 3. C na  
khalu bhi° satva ma° B °ya agāyād ana° C °nishkramati cīlāñ°. — 5. B °sañdhūpetsuñ  
salilā lalatsuñ sāga° C °cīlāñ sañdhūpetsuñ salilalāñsu sāyaro ca niromiko kshubhya de°  
B °nirāmiko kshu° B °cūṛṇṇam ākiretsuñ | C °cūṛṇṇa okitetsuñ agu°.

6. BC agurucūṛṇṇāni divyāni cūṛṇṇāni divyāni keṇalacū° kiretsuñ | . — 7. BC imañ  
mahā° B °ḍvikālañ kañpe sañkampe sañprakampe bo° C °rañ kampe pra° tvasyaivañ  
te° rbhavañ | abhūshi ya°. — 9. BC °ntarikāñ andhakārā(B °ro andhakārā)pitatvā tamīcram  
i(C °srān i)ti sāyitvā aghāsañ vidhipūrvā° C °ryā evañ maharddhiko evañ maharddhikā  
evañ mahānubhāvā ābhaya ābhirāsāmbhu° B °sañbhūṇati | ā° na sphuranti | tā° C °ra-  
nti tāñ pi ca te° bhāmena sphu° B °abhūtsuñ ye°.

12. B °papañnās te pi° BC °jānetsuñ anye°. — 13. BC °nnā e°. — 14. C °sukha-  
marpi° hūrtta sarva° B °nsuñ ye pi ta°. — 14<sup>a</sup>. B °nnāñ abhinishkrameyañ | devānāñ°  
C °nnāñ abhinishkrasyaivañ devānāñ° C °yakshānāñ ya° BC °kshānubhāvāñ vyāmāni°.

16. C °māni rañ abhū° bhavanāni ca nishpra° B °bhāni nirabhiramyāni nistejā koçikā°.  
— 17. B koçikā° patetsuñ dvikoçikā° patetsuñ trikoçikāñnyapya° patetsuñ jojana° pa-  
tetsuñ | C kroçikānyapyatra khañḍāni prapatetsuñ trikoçikānyatra khañḍā° patetsuñ yo-  
janānyatra kha° patetsuñ.

नेन्सुः । ध्वजायाख्यपि चात्र प्रपतेन्सुः । मारो च पापीमां दुःखी दुर्मना विप्र-  
तिसारी अन्तश्चपरिदाघजातो अभूषि ॥

बोधिसत्वे खलु पुनः मित्रवो अभिनिष्क्रमन्ते अतीव पुरिमा दिशा परिशुद्धा  
पर्यवदाता अभूषि । अतीव दक्षिणा दिशा परिशुद्धा पर्यवदाता अभूषि । अतीव  
पश्चिमा दिशा परिशुद्धा पर्यवदाता अभूषि । अतीव उत्तरा दिशा परिशुद्धा 5  
पर्यवदाता अभूषि । अतीव हे[154<sup>b</sup>]ष्टिमा दिशा अतीवोपरिमा दिशा परिशुद्धा  
पर्यवदाता अभूषि ॥ अतीव चन्द्रमसूर्याणामुद्गमनानि परिशुद्धानि पर्यवदातानि  
अभून्सुः अतीव पथगमनानि अतीव ओगमनानि परिशुद्धानि पर्यवदातानि अ-  
भूषि ॥ अतीव नक्षत्राणि परिशुद्धानि पर्यवदातानि अभूषि । अतीव तारक-  
रूपाणि परिशुद्धानि पर्यवदातानि अभूषि ॥ अतीव चातुर्मेहाराजिकानां देवानां 10  
भवनानि परिशुद्धानि पर्यवदातानि अभूषि । अतीव चायस्त्रिंशानां यामानां  
तुषितानां निर्माणरतीणां परनिर्मितवसवर्तिनां देवानां भवनानि परिशुद्धानि  
पर्यवदातानि अभूषि ॥ अतीव मारभवनानि ध्यामानि अभून्सुः । दुर्वर्णा नि-  
ष्प्रभाणि ध्वजायाणि मारकायिकानां देवानां मारो च पापीमां दुःखी दुर्मनो  
विप्रतिसारी ध्यामन्तवर्णा अन्तोश्चपरिदाघजातो ॥ ब्रह्मकायिकानां देवानां 15  
भवनानि परिशुद्धानि पर्यवदातानि अभून्सुः । शुद्धावासानां देवानां भवनानि  
परिशुद्धानि पर्यवदातानि अभून्सुः । एवं च तेषु शुद्धावासेषु देवेषु परीक्ष्यमानां  
सम्यक्संबुद्धानां अधिष्ठितानि चक्रमा निषद्यानि शस्त्रानि तानि पि अतीव परि-  
शुद्धानि अभून्सुः पर्यवदाता ॥ शुद्धावासा देवा अतीव दृष्टा अभूषि उदया प्रमु-  
दिता प्रीतिसीमनस्वजाता ॥ बोधिसत्वे खलु पुनर्मित्रवः अभिनिष्क्रमन्ते यावता 20  
नामानामधिपतयो नागराजानो अण्डजा वा जरायुजा वा संखेदजा वा औप-

1<sup>1</sup>. BC °jāgrāṁṇya a ° tetsuḥ mā°. — 1<sup>2</sup>. BC °ḥkhi daurmanā°. — 3. BC °satvo kha°  
C °punar bhiksha ° manto atī ° ryyapradātā°. — 4<sup>1</sup>. B °śā pariṇṇā pariṇṇāddhā°. — 4<sup>2</sup>. B  
°ryapadātā°. — 5. B °uttaradīcāto pari° C °śā paryyava°.

7. B °sūryāṁṇāṁ BC °dgamatāni pari° nsuḥ | atīva patha° C °thagamanāni atīva oga°.  
— 9<sup>1</sup>. B °kshatrāni pari°. — 9<sup>2</sup>. C °rūpāni pariṇṇā°.

11. B °striṁṇāṇā yā° C °savarttānāṁ de°. — 13<sup>1</sup>. C atīva ca māra° BC °dhyānāni abhū-  
nsuḥ(C °tsuḥ | ) du°. — 13<sup>2</sup>. C °bhāni dhvajāgāni māraḥkāyikāni devatā māro° B °grāṇi  
mānakāyikāna devatā māro° C °durmanā vi° ri dhyāvanto varṇṇo° B °dhyānavanto varṇṇo°  
C °cālyopari° BC °jāto bra°. — 15. C °bhūtsuḥ | .

16. C °devānāni pari° bhūtsuḥ. — 17. C °rittabhānāni saṁṇya° kramānīshadyā°  
C °tānyapi atī ° dāta || . — 19. B °cuddhāvāso de° BC °hṛishto abhūshi | u° C °prītiśā-  
manasyajātāḥ. — 20. B °satvo kha° C °satva khalu punaḥ bhiksha° B °yāvataṁ nāgānāṁ°  
C °yāvattāṁ nāgāni adhi° rājānāni aṇḍa° B °rājāno | aṇḍa° ttikāyāni abhi° C °ttikāyāni  
abhi° tvam evaṁ pushkaretsuḥ | aḡārā° B °skaretsuḥ aḡārā° jītuṁ bo°.

पादुका वा ते महतीं चतुरंगिनीं सेनामभिनिर्मणित्वा महान्तं हस्तिकायं अश्वकायं  
रथकायं पत्तिकायमभिनिर्मणित्वा बोधिसत्वमेव पुरस्करेन्सुः अगारादनगारियं  
प्रव्रजितुं ॥ बोधिसत्वे खलु पुनर्भिचवः अभिनिष्क्रमन्ते यावता सुवर्णाधिपतयो  
सुवर्णराजानो अण्डजा वा जरायुजा वा संखेदजा वा औपपादुका वा ते महतीं  
5 चतुरंगिनीं सेनां अभिनिर्मणित्वा महान्तं हस्तिकायं अश्वकायं रथकायं पत्तिकायं  
अभिनिर्मणित्वा बोधिसत्वमेव पुरस्करेन्सुः ॥ नगरदेवता बोधिसत्वस्य गच्छतः  
पुरतः [155<sup>1</sup>] स्थित्वा दीनमना आह ॥

नाग नाग अवलोकयाहि मे  
सिंह सिंह अवलोकयाहि मे ।  
10 सत्वसार अवलोकयाहि मे  
सार्धवाह अवलोकयाहि मे ॥

कपिलाद्भयातो निर्गम्य अवलोकिय पुरवरं पुरुषसिंहो शाक्यकुलानन्दजननो इमां  
गिरामभ्युदीरयति ॥

अपि नरकं प्रपतेयं विषं च खादेतुं भोजनं भुञ्जे ।  
15 न तु पुनरिह प्रविश्य अप्राप्य जरामरणपारं ॥

अयं भिचवः बोधिसत्वस्य अभिनिष्क्रमणसम्पदा ॥

बोधिसत्वो देवसहस्रेहि चतुर्हि च महाराजेहि संप्रतिगृहीतो कपिलवस्तुतो  
दक्षिणेन द्वादश योजनानि नीतो मल्लविषयं अनोमियं नाम अधिष्ठानं वशिष्ठस्य  
ऋषिस्य आश्रमपदस्य नातिदूरे ॥ तर्हि बोधिसत्वो प्रतिष्ठितो कन्दको च ॥ बो-

3. B °tve ॥ puna° C °tve khalu puna° B °yāvato suvarṇṇā° C °yāvattāṃ suvarṇṇādhīpataye  
suvarṇṇa° BC °ḍukā vā taṃ mahāntāṃ catu° C °senāṃ abhinimāya mahā° stikāyam aṣva°  
thakāyaṃ abhinirmāya bo° tvam evaṃ pu° retsuḥ | B °retsuḥ naga°.

6. C °cchantasya purato sthītvā dinavadanā āha ॥ — 8. B nāgānāga a° C nāgānāṃgaṃ  
avalokayāmi siṃhosiṃhaṃ avalokayāmi | B °me siṃhaṃ siṃha a°. — 10. C me satva°.

12. C °hvayotaṃ nirga° B °hvayāto nirga° C °lokaya puruṣaparaṃ puruṣaṃ siṃhaṃ  
ṣakyakulanandīja° B °kulanaṃdaja°. — 14. BC °khādītuṃ° B °bhuñjen na°. — 15. B na  
bhu (ou tu) va ahaṃ pra° C na bhuvaṃ ahaṃ pravi° B °viṣyaṃ aprā° BC °maraṇaṃ pāraṃ-  
(C °raṃ ॥) a°.

16. BC °dā bo°. — 17. C °hasrā catu° B °hasrā ca catu° C °jehi ca saṃ° C °yojanaṃ  
nīto ॥ ma° shaya anāma adhisthānaṃ B °anosiyaṃ nā° shṭhasya ācra° dūre tahiṃ°. —  
19<sup>1</sup>. C °pratisthito° B °ko ca bo°. — 19<sup>2</sup>. C °aṣvarājaṃ ccha° BC °ṣṭi | mahā° C °gau-  
ttamī° BC °lpeṣi | kṛita° C °miṣhyasi pravṛittapavara° B °vṛitya vara°.

धिसत्वो हृन्दकस्य हस्ते आमरणानि च देति कण्ठकं च अश्वं कचरतं च पितुश्च  
शुद्धोदनस्य संदिशति महाप्रजापतीये गौतमीये सर्वस्य च ज्ञातिवर्गस्य कौशल्यं  
जल्येसि कृतकृत्यो आगमिष्यामि प्रवृत्तवरधर्मचक्रः ॥ हृन्दको आह ॥ मातुः पितुः  
न उत्कण्ठितं स्या ते ॥ बोधिसत्वो आह ॥ हृन्दक

इत्यर्थमेवमहं तव दीपदर्शी

5

मोक्षार्थं मोक्षमति स्वजनं त्यजामि ।

जातस्य जन्मनि कथं पुनर्भवेया

इष्टेन बान्धवजनेन विप्रयोगः ॥

यदि न मरणं नो जातं स्यान्न रोगजरादयः

यदि च न भवेदिष्टत्यागो न चाप्रियसंश्रयो ।

10

यदि च विफला नो स्यादासा सुखं च न चंचलं

विविधविषया मानुष्यस्त्रिं इमापि रतिर्भवेत् ॥

हृन्दको आह ॥ त्वं नाम आर्यपुत्र निर्दिष्टो सर्वशास्त्रकुशलेहि चातुर्द्वीपगति-  
र्भविष्यसीति । न तं सत्यं ॥ बोधिसत्वो आह ॥ भो भण्ये हृन्दका किमन्यं च  
भणितं तेहि नैमित्तिकेहि कुशलेहि ॥ वर्तति खु सत्यकालो यदि ते मम गौरवं 15  
अस्ति ॥ हृन्दको आह ॥ एषो भणामि । अथ वा विजहिता मेदिनीं प्रव्रजति  
भवति भवरागहन्ता अशेषदर्शी इदं द्वितीयं ॥

बोधिसत्वस्य एतदभूषि । कथं प्रव्रज्या च चूडा च ॥ बोधिसत्वेन असिपट्टेन  
चूडा किन्ना सा च चूडा शक्रेण देवानामिन्द्रेण प्रतिष्ठािता चायस्त्रिंशद्भवेन पूज्यति

3°. B mātuh mātuh sa utkaṇṭhitasatyati || C mātuh sa utkaṇṭhasatyeti | . — 4°. C °satva  
āha || . — 4°. B °m evaṃ ahaṃ ta ° rçīmaḥ mokshārthaṃ ākshamayatiḥ sva° C °kshārtha  
mokshayati sva°.

7. C °sya jatmani ka° BC °veyā | i° B °bāndhaveva janena ca viprayogaḥ ya° C °janena  
ca viprayogo ya°. — 9. BC °raṇaṃ jāta syān na ro ° yaḥ | yadi na bha° B °d ishṭityā°  
C °saṃgreya BC °yo yadi°.

11. B °phalā tasyā° C °phaṃ tasya dāma sukhan tava caṃcaram vi° B °khaṃ tava  
caṃ BC °shayo mānushesmiṃ° B °imāṃ pi ra° C °imāṃ api ra°. — 13°. B °nidishṭo°  
BC °cātudvipagatir bha°. — 14°. C etaṃ sa° BC °tyaṃ bo°. — 14°. BC °satva ā°. —  
14°. C °ndako ki° BC °bhi va°. — 15. B °rttati shu sa ° di te | mama° C °ravam  
asti || .

16°. BC °medinī pravraja(C °jishya)ti | bhavati bhavarā° C °darçī i°. — 18°. C °tva-  
syaitad a° B °bhūshi kathaṃ°. — 18°. B °dā ca bo°. — 18°. B °satvo na asipatteṇa cū-  
dā cchi° C °sipatteṇa cūdā cchinna sā cūdā ça ° ndreṇa praviechitā tra° C °jyati cūdāna-  
haṃ ca°.



चूडामहं च वर्तति ॥ [155<sup>b</sup>] समसमं कण्ठको बोधिसत्वस्य पादां लिहति । बो-  
धिसत्वो अनपेक्षो प्रक्रमति ॥

- प्रव्रज्यां कीर्तयिष्यामि यथा प्रव्रजि चक्षुमां ।  
जीर्णं कालगतं दृष्ट्वा संवेगमलभे मुनिः ॥  
5 योनिशो लब्धसंवेगो महाप्रज्ञो विपश्चको ।  
दृष्ट्वा आदीनवं लोके प्रव्रजि अनगारियं ।  
अवहाय मातापितरं ज्ञातिसंगमनं तथा ।  
निर्यासि कपिलवस्तुतो अश्वमभिदृष्ट्वा कण्ठक्रं ॥  
अवहायाश्चच्छन्दके छित्त्वा न गृहवान्वनां ।  
10 सर्वमेतभवसृज्य अनपेक्षो एव प्रक्रमेत् ॥

यं दानि बोधिसत्वेन अभिनिष्क्रमित्वा अनोमियातो अधिष्ठानातो वशिष्ठस्य  
अपिष्ठ आश्रमस्य नातिदूरतो छन्दको निवर्तितः सकण्ठको आभरणानि च वि-  
सर्जितानि राज्ञो शुद्धोदनस्य कौशल्यां संदिष्टं महाप्रजापतीये गौतमीये तथान्वेषा-  
मपि ज्ञातीनां । यशोधराये न संदिशति ॥ यदा भगवां प्रवृत्तवरधर्मचक्रः तं  
15 मिबूहि श्रुतं । मिबू भगवन्तमाहन्तुः ॥ कथं यशोधराये अनपेक्षो प्रक्रान्तो ॥  
मगवानाह ॥ नाहं मिबवः एतरहिं एवानपेक्षो प्रक्रान्तो । अन्यदापि अहं यशो-  
धराये अनपेक्षो प्रक्रान्तः ॥ मिबू आहन्तुः ॥ अन्यदापि मगवन् ॥ मगवानाह ॥  
अन्यदापि मिबवः ॥

मूतपूर्वं मिबवो ऽतीतमध्याने उत्तरापथे तच्चशिला नाम नगरं तत्र वज्रसेनो

1<sup>1</sup>. B °kanthako bo °dām̐ liheti | . — 1<sup>2</sup>. C °satva ana ° krami pravra° B °mati pravra°.  
— 3. BC °shyāmi | ya° B °mām̐ ji° C °mām̐ rñña kāla°. — 4. C °labhate muniñ ॥ B  
°muniḥ yo°. — 5. C °mahāpaçyeti paçyako | .

7. C °jñātim̐ ca saṃgamañ ta°. — 8. C niryyānsi ka° BC °stuno a° C °açvaruhya kañ-  
thakañ | . — 9. B °hāyaçva° C °hāyacchandako cchitvā grihe bāndhavaḥ B °tvā grihābā-  
ndhavañ | . — 10. C °ksho evaṃ prakramate yadi | .

11. B °atopiyāto° C °atopijāto adhithānā° dūre cchandako nivartīto ॥ sacchandako  
sakañṭha° B °rttitaḥ ॥ sacchanno sakañṭha° nāni ca | visa° B °jñātimām̐ | . — 14<sup>3</sup>. B ya-  
thā bha° C °bhikshubhi çru° BC °çrutām̐ bhi°. — 15<sup>1</sup>. C bhikshu bha°. — 15<sup>2</sup>. C katham̐  
bhagavām̐ yaço° BC °anāpe°.

16<sup>1</sup>. C °etarhim evāna°. — 16<sup>2</sup>. C °krānto ॥ . — 17<sup>1</sup>. C bhikshu āhañsuḥ ॥ B °nsuh  
a°. — 18. C °kshavo bhūta° B °kshavaḥ ati°. — 19. B atita °the takshāçilā° C °pūrva  
bhi° B °seno nā çre° BC °çreshṭiputro° B °takshāçilāto° C °vārāṇasim̐ ga° B °cchati | a°  
dāya so dā°.

नाम त्रेष्ठिपुत्रो अश्ववाणिज्येन तद्विशिष्टातो वाराणसीं गच्छति अश्वपक्षमादाय ॥  
 सो दानि गच्छन्तो अन्यस्य वाराणसीये सार्धो चोरेहि विप्रहतो । वणिजा हतवि-  
 हता कृता सर्वे अश्वहा हता ॥ सो दानि सार्धवाहो मृतकेन पुष्पकुणपेन आत्मानं  
 प्रतिच्छादेत्वा श्रयितो एवं न हतो ॥ यदा ते चोरा तं सार्धवाहं हतविप्रहतं कृत्वा  
 ग्रहणमादाय गता तदा सो वज्रसेनो अश्ववाणिजो उदकधमेन वाराणसीं नगरं 5  
 प्रविशित्वा शून्यागारे श्रयितो ॥ तां एव दानिं रात्रीं वाराणसीये नगरे चोरेहि  
 राजकुलातो सन्धिं क्षित्वा प्रभूतं द्रव्यं हतं । प्रभाताये रात्रीये राजकुले सन्धिः  
 क्षिप्त्वा अमात्येहि दृष्टा ॥ तेहि राज्ञे निवेदितं ॥ महाराज राजकुले सन्धिः  
 क्षिप्त्वा ॥ राज्ञा आणत्ता ॥ प्रत्यवेक्ष्य राजकुलं ॥ अमात्येहि प्रत्यवेक्षन्नेहि दृष्टं  
 प्रभूतं द्रव्यं हतं [156<sup>a</sup>] ॥ तेहि राज्ञ आरोचितं ॥ महाराज प्रभूतो राजकुलातो 10  
 द्रव्यं हतं ॥ राज्ञा अमात्या आणत्ता ॥ मार्ग्य तां चोरां ॥ ते राजआणसीये  
 तन्मुहूर्तं वाराणसीये चौरा मार्गीयन्ति सर्वगृहाणि लोलीयन्ति देवागाराणि  
 शून्यागाराणि ॥

ते राजमट्टा मार्गता तर्हि शून्यागारं प्रविष्टा यच्च वज्रसेनो अश्ववाणिजको  
 चोरेहि विप्रहतो श्रयितो ॥ सो दानि मार्ग्यमेण च रात्रीजागरेण च चिन्ताये 15  
 च आन्तोक्रान्तो प्रसुप्तो सूर्ये पि उदिते न विबुध्यति ॥ सो तेहि राजमट्टेहि चौरा  
 मार्गन्नेहि दृष्टो रुधिरेण सिक्तावसिक्तगात्रवस्त्रो सद्रव्यो श्रयितो तेषां राजमट्टानां  
 च दृष्ट्वा एतदभूषि ॥ अयं चोरो राजकुलमोषको ॥ सो दानि राजमट्टेन पादेन

2<sup>1</sup>. B °várāṇasīṃye° C °sārtha caurehi° B °rtho cārehi viprahato va°. — 2<sup>2</sup>. BC va(C vā)-  
 nijaṃ hata(C °tā)vihataḥ hṛitvā sa° B °hṛitā so dā°. — 3. C °kena manushyakūṇapeṇa ātmā°  
 B °tvā ṣacito na evaṃ° C °ṣayitena evaṃ° BC °hato yadā°. — 4. C yadā ta caurā tāṃ sā°  
 vihataṃ kṛi° B °grahanam ā° B °gatā | tadā° C °gatāḥ tadā so vajase °ṇasīm na° B °re  
 ṣayito tāṃ eva dā°.

6. C tān evaṃ dāni rātriṃ vārāṇasiye nagare caure° B °hṛitāṃ pra°. — 7. C °kule  
 maṃdhi cchi° BC °cchinnāḥ a° B °dṛiṣṭvā tehi°. — 8<sup>1</sup>. B °tāṃ ma°. — 8<sup>2</sup>. C °sandhir  
 cchinnāḥ B °nnāḥ rājñā°. — 9<sup>1</sup>. BC °ttā pra°. — 9<sup>2</sup>. C °kule amā° B °kulaṃ amā°. —  
 9<sup>3</sup>. C °drashtavyaṃ hṛitāṃ || B °hṛitāṃ tehi°. — 10<sup>1</sup>. B tehi | rājñā ārocitāṃ ma°. —  
 10<sup>2</sup>. B °hṛitāṃ rā°.

11<sup>1</sup>. B rājñā a° C rājā āṇatā amā° BC °ttā mā°. — 11<sup>2</sup>. C mārgetha tāṃ caurān te rā°  
 B °rām te rā°. — 11<sup>3</sup>. BC °rājā āṇa° C °ṇattāye | tātṃmuhurta vā° B °rglyanti sa° C °sarve  
 gri° vāgarāṇi pānāgarāṇi cū° BC °nyāgarāṇi te rā°. — 14. C °bhaṭṭa māganta tāhiṃ cū°  
 BC °shṭā ya°. — 15. C °rātrijāga° BC °krānto anyāsupto sū° C °sūryya pi u° BC °buddhyati  
 so te°.

16. B °rgantohi dṛi° BC °vasikto gātro savastro° B °stro dravyaṃ suçariro teshāṃ° C  
 °stro savastro dravyaṃ mūlaçariro teshāṃ°. — 18<sup>1</sup>. C °kulaso esha ko so dā° B °shako so  
 dā°. — 18<sup>2</sup>. C °hāra da° B °pito utti°.

प्रहारं दत्त्वा उत्थापितो । उत्तिष्ठ पाप चौर अस्ति नाम त्वं राजकुलं धर्षयसि ॥  
 सो दानि अश्ववाणिजको भीतो वस्त्वो उत्थितो किमेतं ति ॥ ते दानि राजभट्टा  
 आहन्तुः ॥ अस्ति नाम त्वं पाप चौर राजकुलं पि धर्षयसि ॥ सो दानि आह ॥  
 आर्या प्रसीदथ नाहं चौरो अश्ववाणिजको अहं ति ॥ ते दानि राजभट्टा आ-  
 5 हन्तुः ॥ एदृशको अश्ववाणिजको भवति यादृशो त्वं पापचौरो त्वं ॥ तेहि स  
 उदीरयन्तो पञ्चाद्वाङ्गं बन्धयित्वा राज्ञो उपनामयितो ॥ एवं देव शून्यागारे  
 शयितो खम्बो ॥ राजा पि चण्डो च उग्रशासनो च । तेन आणत्तं ॥ गच्छथ  
 नं अतिमुक्तकर्मशाने नेत्वा जीवशूलकं करोथ ॥

सो दानि पञ्चाद्वाङ्गं बन्धनबद्धो मद्यपानेन पाथी वध्यकण्ठगुणेन स्वरस्वरेण  
 10 पटहेन वाद्यमानेन असिशक्तितोमरधरेहि पुरुषेहि वध्यघाटकेहि परिवृतो जनस-  
 हसेहि अतिमुक्तकर्मशानं निर्नीयति गणिकावीथिं च संप्राप्तः । तर्हि च श्यामा  
 नाम अग्रगणिका आढ्या महाधना महाकोशा प्रभूतजातरूपरजतोपकरणा प्रभूत-  
 दासीदासकर्मकरपौरुषेया ॥ सो दानि सार्थवाहः वधं नीयन्तो ताये श्यामाये  
 अग्रगणिकाये दृष्टो । सह दर्शनमात्रेण गणिकाये तस्मिं सार्थवाहे प्रेम्भं निपतितं ॥  
 15 यथोक्तं भगवता ॥

पूर्वं वासनिवासेन प्रत्युत्पन्ने हितेन वा ।  
 एवं संजायते प्रेम्भं उत्पलं [156<sup>b</sup>] वा यथोदके ॥  
 संवासेन निवासेन प्रेक्षितेन क्षितेन च ।  
 एवं संजायते प्रेम्भं मानुषाणां मृगाण च ॥

1. B °cauro asti° C °sti nomañ tvañ rājakule dharshayati | . — 2<sup>1</sup>. B °bhitos trasto C °m etan ti | B °tañ ti te dā°. — 3<sup>2</sup>. C °hatsuh || . — 3<sup>1</sup>. C °caurañ rājakulam api dha°. — 4<sup>1</sup>. B ārya pra° C āryya pra°. — 5<sup>1</sup>. B °ço tvañ hi cauro tvañ tehi°. — 5<sup>2</sup>. BC °hi saudira° C °pāmīto | .

6. C evañ te ca çū° C °labdhā || . — 7<sup>1</sup>. C °ugrañāçāne ca B °udagrañāsano ca tena°. — 7<sup>2</sup>. BC °ttañ ga°. — 7<sup>3</sup>. C °muktakañ çmaçāne nitvā° B °muktake çāçāne netvā° C °çūnyakañ°. — 9. C °nena pāni baddho kañthe gu° B °nena pāyi vaddhyakañthe guṇena || svara° B °paṭāhena° C °shehi baddhyagbhā° muktañkañ çma° B °muktakañ çma° nirnāyati | ga° BC °vithi ca samprāptah(C °pto) ta°.

11. B tahiñ ca tahiñ ca çyā° C tahiñ ca tahiñ çyā° C °āḍhyo mahādhano mahākoço prabhūtajā° she vā | B °she vā so dā°. — 13. C °rthavāho vadho niya° B °hañ vadhryāniya° shto saha°. — 14. C sa darça°.

16. C °sena vratyutpannena lena vā | . — 17. C °presne utparañ vā ya°. — 18. C °kshitenā smiñtena ca | B °smītena ca evañ°. — 19. C °sañjārate pre° B °premañ mā° mṛigāya ca | B °gāṇāñ ca | .

यच्च मनं प्रविशति चित्तं वापि प्रसीदति ।  
सर्वच पण्डितो गच्छे संस्तवो वै पुरे भवेत् ॥

सा दानि गणिका तर्हि अश्ववाणिजके जातीसहस्राणि प्रेम्नानुबद्धा । तस्या  
तर्हि अत्यर्थं प्रेम्नं उत्पन्नं ॥ तस्या दानि एतदभूषि । यदि एतं पुरुषं न लभामि  
मरिष्यामि ॥ सा दानि तन्मुहूर्तं चेष्टिकामाह ॥ अमुके गच्छ मम वचनेन एतां 5  
वध्यघातां वदेहि अहं वो एतत्तकं हिरण्यसुवर्णं दास्यामि मा एतं पुरुषं घातेथ ।  
अन्यो पुरुषो आगमिष्यति एतद्वर्णो एतद्रूपो च तं गृह्य तं मारेथ ॥ तथा च  
जल्पसि द्वितीयो न जानीति ॥ ततः सा चेटी गत्वा तेषां च घातकानां यथासन्दिष्टं  
आरोचयेसि ॥ तस्या ते वध्यघातका आहन्सुः ॥ वाढं एवं भवतु ॥ ते दानि  
कृतान्तसूनिनां गच्छन्ति ॥ तर्हि दानि गणिकाकुले श्रेष्ठिस्व एकपुत्रको द्वादशव- 10  
र्षिकेन क्रयेण प्रविष्टको दश वर्षा अतिक्रान्ता द्वे वर्षा अवशिष्टा ॥ तद्यथाह ॥

शतं माया चचियाणां ब्राह्मणानां दुवे शता ।  
सहस्रं माया राजानां स्त्रीमाया हि अनन्तिका ॥

सा दानि गणिका श्यामा तस्य श्रेष्ठिपुत्रस्य अग्रतो भोजनं व्यपनेति व्यंजनं च ।  
श्रेष्ठिपुत्रो पृच्छति ॥ स्वामि किमिमं भविष्यति ॥ सा आह ॥ आर्यपुत्र तं मे वध्यं 15  
दृष्ट्वा कृपा उत्पन्ना । तस्या मे एतदभूषि । स्वयं इमं भोजनं हरिष्यामि ॥ श्रेष्ठि-  
पुत्रो आह ॥ मा त्वं स्वयं गच्छे चेष्टिं प्रेषेहि ॥ सा आह ॥ को जानाति दा-  
स्यति वा चेटी न वा दास्यतीति । स्वयं आहरित्वा दास्यामि ॥ ततो सो श्रेष्ठि-

1. C ratra ma °çanti ci°. — 2. C sarvañ pi pañña gacche° B °cche sañsto vai pure  
bhavet sã dà° C °santo ca vipulañ bhavet | . — 3<sup>1</sup>. B °nijako jã °ñi | pramnãnubaddhã ta°  
C °nubadhyã ta°. — 3<sup>2</sup>. BC tasya tahiñ° C °tyartha pre° B °premyañ u°. — 4<sup>1</sup>. BC tasya  
dã°. — 5<sup>1</sup>. C so dani tatmuhurtam°. — 5<sup>2</sup>. BC °nena | etam° C °ghãtetha | .

7<sup>1</sup>. BC °shyati | etadvarñño etadrupañ(C °drupo) bhaktañ gri° C °hya ta mãretha | .  
— 7<sup>2</sup>. C °dvitiyañ na jã°. — 8. C °tvã tathã tesham° B °ghãtakã° C °sañdrishtañ°  
B °dishthañam ãro° BC °catesi || . — 9<sup>1</sup>. BC tasya te badhya° C °ghãtakã ãhatsul |  
B °nsul vã°. — 9<sup>2</sup>. B vãdham° evam° bhavatu te dã°. — 9<sup>3</sup>. C te dãrikadrĩtã sanika ga-  
ccha° B °dani kãttantãsanikañ gacchanti tahiñ°. — 10. C tahi dani ganikã ku gre°  
BC °çreshṭisya e °kena kriyena pra° C °dve vashã ava°.

12. C °yã kshetri°. — 13. BC sahasramãyã rã° B °nãm stãmãyã hi°. — 14. BC °sya  
çreshṭiputra° C °nañ vara(C °rañ)veti vyañjanañ ca gre°. — 15<sup>1</sup>. BC çreshṭiputro°. —  
15<sup>2</sup>. C syãt me° B °me kiñ imañ°. — 15<sup>3</sup>. C °kripãñ utpa° BC °tpannã ta°.

16<sup>1</sup>. BC tasya me°. — 16<sup>2</sup>. BC çreshṭipu°. — 17<sup>1</sup>. C °gacchati ce°. — 17<sup>2</sup>. B °ãha  
ko jã°. — 17<sup>3</sup>. C kã jãnãti dãsyãmi vã ceti na° B °nãti vã ceti°. — 18<sup>1</sup>. BC svayañ nãhari°.  
— 18<sup>2</sup>. C tatañ so° BC °çreshṭipu° C °putra ãha || .

- पुत्रो आह ॥ अनेहि अहं गमिष्यामि मा त्वं स्वयं गच्छासि ॥ सा दानि भूयस्वा  
मात्रया मायां दर्शयति । आह ॥ न होति मा आर्यपुत्रो गच्छतु अहं गमिष्यामि ॥  
अेष्ठिपुत्रो पि आह ॥ न हि मा त्वं गच्छ अहं गमिष्यामि ॥ गणिका आह ॥  
यथा आर्यपुत्रस्व अमिप्रायो भवतु अहं वा गच्छेय आर्यपुत्रो वा ॥ सो दानि  
5 अेष्ठिपुत्रो तं भोजनमादाय प्रस्थितो ॥ ताये दानि गणिकाये चेटी उक्ता ॥ गच्छ  
यदा एषो अेष्ठिपुत्रो घातितो भवति ततः तं पुत्रं प्रतिच्छन्नं आ[157']नयाहि  
यथा न कोचित्पञ्चयेया याव दानि सूर्यो अस्तमेति ॥ सर्वो जनकायो निवृत्तः ते  
च वध्यघाताः रमशानमनुप्राप्ताः सो च अेष्ठिपुत्रो तं भोजनमादाय उपगतो ।  
तेन सो भोजनो तस्व वध्यस्व उपनामितो । तेहि दानि वध्यघातेहि तं अेष्ठिपुत्रं  
10 घातेत्वा सो अश्ववाणिजको ओसृष्टः ॥

- सो दानि ताये चेटिकाये प्रच्छन्नं तं गणिकाकुलं प्रवेशितो ॥ सो दानि अश्व-  
वाणिजको तत्पुत्रतेके उच्छापितो स्नापितो महारहं वस्त्रं परिहापितो महारहे  
पर्यंके उपविशापितो गन्धमाख्यं च उपनामितं भोजनमुपनामितं । पंचहि काम-  
गुणेहि समर्पितः समयीभूतो ॥ उभौ क्रीडन्ति रमन्ति प्रविचारयन्ति ॥ सो  
15 दानि प्रथमको अेष्ठिपुत्रो दशवर्षप्रविष्टो आसि । यदा घातापितो तदापि द्वे  
वर्षाणि सर्वोपकरणं मातापितॄणां सकाशातो आनीयति ॥ सो दानि अश्व-  
वाणिजको तं वर्तनं तादृशं पश्चिथ शोकसमर्पितो पाण्डुवर्णो भवे । न मुक्तं पि  
यं भोजनं तं कृडुति मा हेवं अहं पि तथा एव हनिष्यामि यथा सो पुरिमको अे-  
ष्ठिपुत्रो ॥ सा दानि गणिका तं अश्ववाणिजकं पृच्छति ॥ आर्यपुत्र एतको कालो

1<sup>1</sup>. B °gacchāmi | C °gacchāhi | . — 1<sup>2</sup>. B so dāni°. — 2<sup>2</sup>. B na bhūti° C °āryaputrā ga°  
B °mi cre°. — 3<sup>1</sup>. BC °reshṭipu° C °tro āha || . — 3<sup>2</sup>. C °hi mān tva gacchatha ahañ°. — 4<sup>1</sup>. C °yo tathā bhavatuñ | ahañ vā gaccheshu ā° B °vā so dā°. — 4<sup>2</sup>. C sā dā° B°  
°reshṭipu° B °to tā°. — 5<sup>1</sup>. BC °uktā ga°. — 5<sup>2</sup>. B °ghāṭito bha° C °ghāṭiko bhavati |  
tato tañ° BC °cchannam āna° C °navāhi yathā kenacit paṇḍeyāñ ca dāni° B °na kvacit pu-  
nyayā ca dāni° C °ashtam eti | .

7. C sarve janakāye nirvṛito tena ca va° B °yo nirvṛitaḥ tena ca va° C °ghāto cma° B  
°lāḥ caṇanam a° C °prāptā | so° BC °reshṭipu° B °gato tena°. — 9<sup>1</sup>. B °mito te°. —  
9<sup>2</sup>. C °ghāṭehi tañ° BC °reshṭipu° C °ghāṭetvā mo aṇva °sṛiṣhto || B °shtaḥ so dā°.

11<sup>1</sup>. B °ṇito so°. — 11<sup>2</sup>. C sā dā° jakāñ tatmurtitake utthāpito° B °hūrtitaka utthā-  
pito° BC °mahāntaṁ va° C °rihāyino ma° B °rihāpino ma° upadiṇā° C °diṇāyito ga° B °ca  
upanāpitaṁ bho°. — 13. C tadā pañca° rppito samagriñ bhūtā ubhau°. — 14<sup>1</sup>. B °yanti  
so dā°. — 14<sup>2</sup>. BC °reshṭipu° B °darṇava° C °viṣṭam āsit | . — 15. C °ghāṭāpito°.

16. BC °ko tāñ vartitamāñ tāṇṇi pa° C °paṇḍeyā ṇo° rṇno bhavet || B °bhava na  
bhu°. — 17. C yena bhu° BC °ktañ pi ye bhojanāñ na cchande(C °de)ti mā° B °haiva a° BC  
°evañ harishyāmi | yathā tu so pu° BC °reshṭipu°. — 19<sup>1</sup>. C °ṇvavāñija° B °cchaṭi ā°. —  
19<sup>2</sup>. B °lo kutāḥ āryaputro° C °lo kuto āryaputra iha° BC °bhiraṭiñ na° B °udagra kena°.

यतः आर्यपुत्रो इह प्रविष्टो न च ते पश्यामि अभिरतं न उदयं । केन ते वैकल्यं किं प्रार्थयसि कस्य वा ते अभिलाषो तं लमिष्यसि ॥ सो दानि अश्ववाणिजको आह ॥ सा अस्माकं नगरी तच्चशिला उद्यानोपशोमिता पुष्करिणीहि च तच्च च अभीष्टं जगो उद्यानयात्रां निर्धावति क्रीडार्थं तानि चोद्यानानि तां च उद्यान-क्रीडां दक्क्रीडानि च समनुसरामि ॥ गणिका आह ॥ आर्यपुत्र इहापि वा- 5  
राखस्तां उद्यानानि पुष्करिस्तस्य आरामानि च पुष्पफलोपेतानि रमणीयानि यदि आर्यपुत्रस्त उद्यानगमने अभिप्रायो निर्धावामि उद्यानभूमिं क्रीडार्थं ॥ सो आह ॥ वाढं विधावामो ति ॥

ताये दानि गणिकाये अन्यतरा उद्यानभूमी सित्तसंसृष्टा कारापिता । तं अ-श्ववाणिजकं ओनद्धहयने प्रक्षिपित्वा खाद्यभोज्यं च पानं च गन्धमाख्यं च आदाय 10  
चेटीहि पु[157<sup>b</sup>]रस्कृता निष्क्रान्ता ॥ तेन दानि वज्रसेनेन श्रेष्ठिपुत्रेण सा गणिका उक्ता ॥ एतां पुष्करिणीं प्रतिसीराहि प्रतिवेठापेहि विश्वस्ता दक्क्रीडां क्रीडि-ष्यामः न कोचित्पश्यति ॥ तस्मा गणिकाये भवति । सुष्टु आर्यपुत्रो जल्पति तच्च विश्वस्तं क्रीडिष्यामः न च न कोचित्प्रत्यभिजानिष्यति ॥ ताये दानि गणिकाये पुष्करिणी प्रतिसीराहि वेठापिता । ते दानि उदक्क्रीडाये क्रीडन्ति रमन्ति 15  
प्रविचारयन्ति उभये अतुतीया ॥ तस्य दानि अश्ववाणिजकस्त भवति । यदि अहं अब न पलायामि न भूयः शक्यं पलायितुं ॥ सो दानि पानं अये स्थापयित्वा तां गणिकां पायेति यदा च एषा प्रमत्ता भवेद्दहं तदा शक्यं पलायितुं ॥ गणिका पि पश्यति प्रेवेन पश्यति मां आर्यपुत्रो पायेतीति । सा दानि पिबन्ती मत्ता

1. C °sho ta bhavishyasi | . — 3. BC so asmā ° B °cobhitaḥ pu ° C °cobhito pu ° nīhi yañ tatra ° C °no udyānajatāraṁ ° B °niddhāvati ° C °dyānakriḍā dakaṁ kriḍāni ca sa ° B °dyāna-kriḍāṁ devakriḍāṁni ca sa ° . — 5°. C °iham api vā ° B °pushkirinīyāṁc ca āra ° C °shkari-nyā ca āra ° B °di āyapu ° C °gamanābhiprā ° rddhāvati u ° dārtha || .

7. BC °āha vā ° . — 8. B °dhaṁ || ni ° . — 9°. C °nyataro u ° bhūmīm si ° B °mi cīkta-saṁśrīṣṭhā kārāpitā taṁ a ° . — 9°. C tam aḥva ° jakāṁ aruddhapunyaṁ prakshayitvā khā ° B °onaddhapunya prakshi ° ya cetiḥi pu ° C °skrito nishkrānto te ° B °shkrānto | .

11. BC te dā ° na creshṭipu ° B °ktā e ° . — 12. C ekāṁ pushkarinī pratiṣṭilehi prativetā-yehi vi ° B °shkaraṇīm pratisiharāhi prativetāyehi vi ° C °stā uda ° mah || sā kvacit paḥyi-shyati | B °mah sā kvacit pa ° . — 13°. BC tasya ga ° vati su ° . — 13°. BC °mah | na ca naṁ(C °taṁ) kvaci ° . — 14. C °kāye sā pushkarinīm pratiṣṭilehi cetāpitāti | B °siharāhi vetāpitā | . — 15. C dā ° dā ca kridanti ra ° B °dāye kridanti ra ° C °amitriyā | .

16°. C °ñijasya ° . — 16°. BC °dya na parāyāmi ° C °bhūyo ḥa ° . — 17. C °dāni udyānam aḥroshi sthā ° B °dāni yā(ou pā)naṁ agrocchistayitvā tā ganikā yāyeti | yathā ca e ° C °kāṁ yāpeti | yathā ca esho pra ° BC °haṁ ca na ḥa ° . — 18. C °presnana paḥya māṁ ā ° tro yā-pantiti | B °tro yāyetiti |

- संवृत्ता ॥ सो दानि अश्ववाणिजको तेषां चेटीनामाह ॥ गच्छथ यूयं भाण्डमूले  
आसथ वयं विश्वस्ता उदकक्रीडां क्रीडिष्यामः ॥ ता दानि चेटी एकान्ते भाण्डमूले  
आसन्ति ॥ ते दानि उभयो पुष्करिणीमोतीर्णा उदकक्रीडाकेहि क्रीडितुं ॥ सो  
दानि अश्ववाणिजको तां श्लामां कण्ठे समालिङ्गं कृत्वा निवर्तेति मुहूर्तं वारेत्वा  
5 उच्यच्छति । श्लामा जानाति आर्यपुत्र उदकक्रीडां करोति । एवं तेन अश्ववाणिजेन  
वज्रसेनेन भूयोभूयो चिरतरं निवृट्टिय वार्यति श्लामा च पीडियति वज्रसेनो च  
तहिं उदके निवृट्टापिथ करोति अल्पप्राणां संजातां ॥ वज्रसेनस्य भवति । मृता  
एषा श्लामा अयं वेला मम पलायनाये ॥ सो दानि श्लामां मृतामभिज्ञात्वा पुष्क-  
रिणीये सोपानस्त्रिं स्थपेत्वा इतोदतः प्रत्यवेक्षित्वा पलायते यथा न केनचिद्दृष्टो ॥  
10 तेषां चेटीनामेतदभूयि । विलोडेन्ति अत्र पुष्करिणीयं आर्यपुत्रो आर्यधीता  
च क्रीडार्थं न च सानं किञ्चित्क्रीडन्तानां शब्दं शृणोम गच्छाम जानाम ॥ ते  
दानि पुष्करिणीं अस्तीना पश्यन्ति च तां श्लामां तत्र पुष्करिण्यां सोपाने मृत्तिकां  
शयमानां । कथंचिदाश्वासयन्ति ॥ सा दानि श्लामा तेहि चेटीहि तन्मुहूर्तं ओ-  
मूर्धिकमालम्बापिता सर्वं च से उदकं मुखेन आ[158<sup>a</sup>]गतं ॥ सा दानि श्लामा  
15 यं वेलां प्रत्याश्रयता ततः चेटीनि पृच्छति कहिं आर्यपुत्रो ति ॥ चेटी आहन्सुः ॥  
आर्यधीते न खलु आर्यपुत्रो कहिंचिद्दृश्यति भवितव्यं पलायानो ॥ सा आह ॥  
मा चिरं करोथ नगरं प्रवेक्ष्यामः ॥ ता दानि नगरं प्रविष्टा ॥

1<sup>1</sup>. B °ceṭinām āha ga°. — 1<sup>2</sup>. B °tha | yā° BC °yām bhaṇḍa° B °cvasṭodaka ° maḥ te°. — 2. B te dā° C tā dā cetikā e° BC °nte bhaṇḍa° C °santoh te dā°. — 3<sup>1</sup>. C °ubhave pushkiriṇiṃ oti° B °ṇiyoti° BC °tīrṇodaka° C °kakṛidanteḥi kṛīḍi°. — 3<sup>2</sup>. B °kaṇṭha sa- mālaṃviṃ kṛitvā nivarttati mu° C °rtteti mūhū° B °tvā udyuḍṭi cya° C °tvā udyā(?) cya°. — 5<sup>1</sup>. C °putrodaka° B °kṛīḍyām karoti e°. — 5<sup>2</sup>. C °na bhūyo bhūyaḥ cīratanaṃ vibu- ddiya dhāreḥi cya° B °raṃ nivṛṭṭiya dhāreḥi cya° B °piḷḷayiko va° C °piḍāciko vajase° BC °no ca tāmbi uda° C °ke nirvutṭo(?) piya° BC °roti | alpa° C °prāṇa sajāta va° B °prāṇa saṃjāto va°.

7<sup>1</sup>. C vajasena° BC °ti mṛi°. — 7<sup>2</sup>. B mṛito esho cya° C °velā gamana palā°. — 8. C °cyaṃā mṛi° BC °mṛitābhi° BC °pānesmiṃ° C °petvā itas tato pra° B °vekshetvā pa° shto te- shām°. — 10<sup>1</sup>. B °ceṭinām e° C °ṭinām eta° B °shi vi°. — 10<sup>2</sup>. C valokyantā atra° B vilo- kēntā | atra° B °ṇiyam āryapu° C °ṇiyām āryadhīta° B °naṃ kiñcin kṛīḍa° cchāma jajñāma te dā°.

11. C °ni pushkariṇi allī° BC °paçyati ca° C °sbkariṇiṃ so° BC °mṛittikāṃ cā ° nām kathaṃ°. — 13<sup>1</sup>. BC °cid açvasanti | . — 13<sup>2</sup>. C °tehi caṭeli ta° B °hūrtta | omūrdhi- kām laṃbābiya sarvaṃ° C °rddhikām laṃbābiya sarvaṃ° C °udaka mu°. — 14. C °pra- tyudaçva° B °pratyuçvastā° C °tataç ceti° BC °ti kaḥiṃ° C °āryaāryaputreti || . — 15. B °nṣuḥ āryedhīte°.

16<sup>1</sup>. C °hiṃci dṛiçya° lāyanah || . — 17<sup>1</sup>. C °tha nakharaṃ pravekshāmaḥ | B °kshyā- maḥ tā°. — 17<sup>2</sup>. BC tā dāniṃ nagaraṃ pravekshyāmaḥ tā dāni nagaraṃ pra° C °viṣṭo | .

सा दानि श्लामा गणिका तन्मुहूर्तं चण्डाला शब्दापियान आह ॥ अहं युष्माकं  
एतत्तं च एतत्तं च हिरण्यं उपजीवनं दास्यामि इच्छामि प्रत्ययमृतकं पुरुषं अनादृष्टं  
आनीयन्तं ॥ आहन्सु ॥ वाढं आनीयति ॥ तेहि रमशानं गत्वा प्रत्ययमृतको पुरुषो  
अनादृष्टो आनीयते यथा न केनचिद्दृष्टो ॥ ते दानि चण्डाला उपजीवनं दत्त्वा  
विसर्जिता ॥ ताये दानि श्लामाये सो मृतको पुरुषो गन्धोदकेन स्नापयित्वा 5  
गन्धेहि अनुलिपित्वा अर्हन्तेहि वस्त्रेहि वेष्टित्वा चमुस्त्रिं प्रक्षिपित्वा सुबद्धं कृत्वा तेषां  
चेटीनामाह ॥ सर्व एककण्ठा रोदनं करोथ एवं च वदथ आर्यपुत्रो कालगतो  
आर्यपुत्रो कालगतो ति ॥ तेहि चेटीहि यथायथा ताये श्लामाये सन्दिष्टं रोदनं  
कृतं ॥ महता जनकायेन गणिकाये श्लामाये गृहे रोदनशब्दं श्रुत्वा श्रेष्ठपुत्रो काल-  
गतो ति । तस्य श्रेष्ठपुत्रस्य मातापितृभिः श्रुतं सो अस्माकं एकपुत्रको कालगतो 10  
ति ॥ ते दानि रोदनं करोन्ता तं गणिकाकुलं गताः सर्वे च ज्ञातिवर्गो । गणि-  
कावीथिजनेन समास्यति ॥ ते आहन्सु ॥ अपहरथ एतां चमुं पश्चिमदर्शनं पुत्रं  
पश्चाम ॥ तस्या दानि गणिकाये एतद्भूषि । यदि चमुं हरिष्यन्ति ततो बुद्धि-  
ष्यन्ति तदहं खण्डखण्डं क्षिन्दिष्यं ॥ सा तेषां आह ॥ मा तुम्हे चमुं अपहरि-  
ष्यथ ॥ ते आहन्सुः ॥ किंकारणं ॥ सा आह ॥ यं कालं आर्यपुत्रो ग्लानो तं 15  
कालं मया उक्त आर्यपुत्र गच्छाहि मातापितृणां कुलं । सो दानाह । एतकेहि  
वर्षेहि न गतो न इदानीं गमिष्यं यावद्वाचीर्भवामि ततः गमिष्यं मातापितृणि द्रष्टुं ।  
सो दानि यं वेलं न वाचीर्भवति व्याधिना च यस्तो ततो नं अहं संदिष्टा मा मे

1<sup>1</sup>. C °tatmuhūrta °ṣadāviyāna° B °ṇḍāla °ṣadbā°. — 1<sup>2</sup>. BC ahañ ca yu° C °śhmākāñ  
ettakāñ ca hilanyañ suvarṇam upajī° BC °rūsham anā° C °nādrishṭām°. — 3<sup>1</sup>. C te āha-  
tsuḥ || B °nsu vā°. — 3<sup>2</sup>. B vātañ āni° C vādha āni°. — 3<sup>3</sup>. BC °niyato | yathā° B °kecid  
drishṭyo | . — 4. B °ṇḍāla u° C °nañ drishṭvā visarjitañ | . — 5. C °ndhodakāñ snā°  
lipiñ kṛtvā arha° BC °rhatehi vastrehi veṣṭitvā cā(B °camu)smiñ° C °cetinañ āha || .

7. C sarvañ e° BC °ekaṇṭhā roda° rotha | evañ ca vadetha ā° B °tha ā° āryaputro kā-  
lagateti | C °tha ā° gato kālagateti | te dāni ro° (l. 11<sup>1</sup>). — 8. B °kṛitañ maha°. —  
9. B °creshṭipu° gateti | . — 10. B °creshṭipu°.

11<sup>1</sup>. B °karentā° C °lañ gato sarvañ ca jñātivargā gaṇi° B °rgo gaṇi°. — 11<sup>2</sup>. C °nena  
sañsmārayanti || B °nena sammāyati te ā°. — 12<sup>1</sup>. C °nsuḥ | B °nsu apa°. — 12<sup>2</sup>. B  
°tha | etañ camumañ paṇci° C °etañ ca imañ paṇyāma darṣana pu° °ṣyāmaḥ || B °ṣyāma  
ta°. — 13<sup>1</sup>. B tasya dā°. — 13<sup>2</sup>. B °ddhishyanti | tad a°. — 14<sup>1</sup>. C so teshāñ āha || .  
— 14<sup>2</sup>. C mā tuḥse camuñ avaha° B °muñ avaha° C °shyati || . — 15<sup>1</sup>. B °āhañsuḥ  
kiñ°. — 15<sup>2</sup>. B °nañ sà°. — 15<sup>3</sup>. B sà sà āha || . — 15<sup>4</sup>. B yañ kālaṇaṇ āyañ putro  
glānā tañ° C °glānāñ tañ kā° yā uktaḥ āryya° BC °pitṛiṇāñ° C °nāñ mūlañ || .

16<sup>1</sup>. C so tān āha || . — 16<sup>2</sup>. B °rsheli nagarāto ito idāniñ gami° C °to ito idāniñ gami-  
shyañ || sà teshāñ āha || yāvadvartti gamishyañ bhavāmi tato mātāpi° B °d varttibha° BC °pi-  
ṭṛipi dra° B °shtuñ so°. — 18. B °velañ varttibhavati | vyā° C °velañ narttati bhava°  
dhinañ ca grasto tato tañ ahañ sañdrishṭām mā° B °shyati | ettaka me pri° rohi mayā°.



- मृतस्य मातापितृणां ज्ञातीनां वा दर्शयिष्यसि एतत्कं मे प्रियं क। 158<sup>b</sup> | रोहि ।  
मया च आर्यपुत्रस्य प्रतिज्ञातं न आर्यपुत्र मृतकं कस्यचित् मातापितृणां वा ज्ञा-  
तीनां वा उपदर्शयिष्यामि । कामं आत्मानमुपसंक्रमेयं न पुनरार्यपुत्रस्य शरीर-  
संदर्शनं करेयं । ततो यदि तुम्हे एवं चमुं अपहरथ आत्मानं अहमुपसंक्रमेयं ।  
5 एवं मया आर्यपुत्रस्य चरिमकाले प्रतिज्ञातं ॥ श्रेष्ठस्य भवति ॥ एवमेतं यथा  
एषा ज्वयति यत्कारणं एषा मम पुत्रस्य अत्यर्थं प्रिया मनापा च आसि या मर-  
णकाले पि मम पुत्रेण एषा न परित्यक्ता एषापि च मम पुत्रस्य भावानुरक्ता हि-  
तकामा च आसि अस्माकं च पुत्रो मृतो अस्मनीयो एषो र्थो यदि वयं एतत्पुत्रं  
मृतं न लभामः तस्मादपनेतुं चमुं ॥ श्रेष्ठिना आहूतं ॥ मा अपहरथ चमुं यथा  
10 मम पुत्रस्य मरणकाले अभिप्रायी तथा भवतु ॥ सो दानि महता सत्कारेण नव-  
रातो निष्कासिय एकान्ते ध्यायितो ॥ सा दानि गणिका अतिक्रान्तिनि रोदति  
शोचति परिदेवति बह्वनि मायानि दर्शयति । निवारोयन्ती येन चिता ततः  
अभिमुखा धावति इच्छति चितायां पतितुं सर्वजनेन निवारिता चितायां पतन्ती ॥  
तस्य दानि श्रेष्ठपुत्रस्य मातापितृणामेतद्भूषि ॥ इमा ज्ञामा गणिका अस्माकं  
15 पुत्रस्य इष्टा च दयिता च आसि एताये पि च अस्माकं पुत्रो इष्टो च दयितो आसि  
यं नूनं वयेमेतां ज्ञामां गृहं प्रवज्जामः या अस्माकं पुत्रस्य दर्शनं भविष्यति ॥ तेन  
दानि श्रेष्ठिना सा ज्ञामा राजकुलातो अनुवाजापित्वा गृहं प्रवेशिता ॥ सा दानि  
ओमुक्तमणिसुवर्णा ओदातवस्त्राम्बरधरा एकवेणीधरा वज्रसेनमश्ववाणिजकं  
शोचन्ती आसति । श्रेष्ठपुत्रस्य च मातापितृणामेतद्भूषि । अस्माकमेवा एक-

2. B °pitṛiṇāṁ C °tiṇāṁ vā darṣa°. — 3. B kāmam ātmā° C kāmam enam upa° B °me-  
yaṁ | na puna° BC °riraṁ saṁ B °yaṁ tato°. — 4. C tataḥ yadi tushphevaṁ camuṁ  
upahara° B °tumhevaṁ evaṁ ca upahara° C °tmānam aha° meshyaṁ | . — 5<sup>1</sup>. C °trasya  
ca purima°. — 5<sup>2</sup>. BC °śreshtisya bhavati eva°. — 5<sup>3</sup>. B °thā esho ja° C °thā eshām  
jalpati | yaṁ kālāṁ esho mama° B °rthaṁ kriyā° C °priyo manā° B °nāpa ca āsi | yā  
maraṇakāraṇakāle BC °ṇa eshā ṇa pari° B °tyaktvā eshāpi ca mama° C °tyaktāḥ eshāpi  
ma° raktāḥ hitakāmā ca āsit || asmā° B °āsi || asmā° C °rtho ye yadi va° bhāma | asmad  
apane° B °bhāmaḥ | asmad apane°.

9<sup>1</sup>. C °śreshṭinā° BC °tām mā a°. — 10. C °ekāntāṁ dhyā°.

11. C sā dāni agragaṇi° BC °rçayati nivā°. — 12. BC °riyanti | yena° B °cittā tataḥ°  
C °citto cāsiyaṁ tato° bhimu° C °dhāvanti icchati cittāyāṁ pati° B °sarvejane° nti tasya°.  
— 14<sup>1</sup>. C °dāni çre° BC °śreshṭipu° B °ṛiṇāṁṁ eta° C °ṛiṇāṁṁ eta°. — 14<sup>2</sup>. B imaṁ  
çyā° C °śhīṭā ca parāyitā ca āsi || etā° B °si etāryasha ca asmākāṁ putro ishto ca dayitā āsi  
yaṁ° C °to āsi | yaṁ°.

16. BC °śreshṭinā° B °jānāyētvā° C °jānāmetvā°. — 17. C °suvamṇa odā° ṇidharā va-  
jasena açva° canti ā°. — 19<sup>1</sup>. C śreshṭipu° ṛiṇāṁṁ eta° B °ṛiṇāṁṁ eta°. — 19<sup>2</sup>. C ka-  
mākam esho ekapu° B asmākam eshām eshā eka° cati so dā°.

पुत्रस् शोचति ॥ सो दानि श्रेष्ठि समर्थको यथा व पुत्रकं तथा तां श्रामां  
चेष्टति ॥

कदाचिद्दानि तच्चशिक्षका गटा वाराणसीमागताः । ते दानि नटदारका  
भिचार्यका तं श्रेष्ठिकुलं प्रविष्टा ॥ ताये दानि श्रामाये तेषां नटदारकानामुत्त-  
रापथकं भाष्यं प्र[159]गृहीतं । सा तां नटदारकां पृच्छति । कुतो यूयं ति ॥ 5  
ते आहन्तुः ॥ उत्तरापथका वयं ॥ सा आह ॥ कतमातो अधिस्थानातो ॥  
ते आहन्तुः ॥ तच्चशिक्षातो ॥ सा आह ॥ योनं(?) प्रत्यभिजानथ यूयं तच्चशि-  
क्षायां श्रेष्ठिपुत्रो वज्रसेनो नाम अश्ववाणिजो ॥ नटदारका आहन्तुः ॥ आम  
प्रत्यभिजानाम ॥ सा आह ॥ शक्यथ मम व्यापारं कर्तुं ॥ ते आहन्तुः ॥ वाढं  
शक्यामो ति किं कर्तव्यं ॥ सा आह ॥ इमं श्लोकं श्रेष्ठिपुत्रस् वज्रसेनस् सन्तिके 10  
भणथ ॥

यान्तं सालेहि फुल्लेहि श्रामां कौशेयवासिनीं ।  
गाढं अकेन पीडेसि सा ते कौशखं पृच्छति ॥

ते दानि नटदारका अनुपूर्वेण तच्चशिक्षामागता अश्ववाणिजकं वज्रसेनमुपसंक्र-  
मिता आहन्तुः ॥

15

यान्तं सालेहि फुल्लेहि श्रामां कौशेयवासिनीं ।  
गाढं अकेन पीडेसि सा ते कौशखं पृच्छति ॥

सो दानि वज्रसेनो श्रेष्ठिपुत्रो तं श्लोकं श्रुत्वा तां नटदारकां गाथया प्रत्यभाषे ॥

1. BC °çreshti bhārya(C °ryya)ko yathā ca pu° B °cesht̥hati | . — 3<sup>1</sup>. B °çilākā na vārā°  
(ou plutōi °natā rā°?) C °çikāto vārā° dārikā° BC °gatāh te dā°. — 3<sup>2</sup>. C °bhikshottakā-  
tām çresht̥tikulām° B °bhikshāttakā tām çre° B °shtā tāye°. — 4. C °dārikānām u° B °pa-  
than̄ kañ bhā° BC °bhāshya pra°. — 5<sup>1</sup>. C °dārikāñ kṛicchatī BC °cchati ku°. — 5<sup>2</sup>. C  
°yūyan ti || B °ti te ā°.

6<sup>1</sup>. B °nsuḥ utta°. — 6<sup>4</sup>. B °māto āsthā°. — 7<sup>1</sup>. B °nsuḥ ta°. — 7<sup>4</sup>. C yona pra°  
B °nañ prabhijā ° lāyām || çre° BC °çresht̥tiputro(C °trah) vajaseno°. — 8<sup>1</sup>. C °dārikā°. —  
8<sup>2</sup>. C ātma pra° nāmo | . — 9<sup>1</sup>. C °āhansuḥ || . — 9<sup>2</sup>. C °pāra karttūñ || . —  
9<sup>4</sup>. C °kyāmeti° BC °ti | kiñ°. — 10<sup>1</sup>. B so āha || . — 10<sup>2</sup>. C °kañ tasya vajasenasya  
çresht̥iputrasya santi° B °çresht̥ipu°.

12. BC yat tām sā° C °sārehi phullahi çyā° BC °vāçiniñ | . — 13. C vādham āṅgena  
pi° B °kauçalya pri°. — 14. B °dārako a° C °dārikā anu° ṇa tashaci° B °āgatvā va° BC  
°kañ vajase° C °nsuḥ yat tām°.

16. BC yat tām sā° C °sārehi phu° C °kauçalyavāçiniñ | . — 17. B gātām a° C vādham  
āṅgena° B °çalya pri°. — 18. BC °vajase° C °çresht̥ipu° dārikāñ gāthāye pra° B °gā-  
thāyā°.

रागाभिभूता न सुखं शयन्ति  
कृतानुकारं प्रतिकर्तुकामा ।  
नराः कृतज्ञा न सुखं शयन्ति  
वैरप्रसंगी न सुखं शयन्ति ॥

5

तं वो न अहधाम्यहं वातो वा गिरिमावहे ।  
कथं सा मृतिका नारी मम कौशल्यकं भणे ॥

ते दानि नटदारका आहंसुः ॥

नापि सा मृत्यते नारी नप्यन्यमभिकांचति ।  
एकवेणीधरा बाला त्वामेव अभिकांचति ॥

10 अश्विपुत्री वज्रसेनो आह ॥

असंस्तुतं मे चिरसंस्तुतेन  
न निर्मिण्येया ध्रुवमध्रुवेण ।  
इतो प्यहं दूरतरं गमिष्यं  
ममापि सा अन्यं न निर्मिण्येय ॥

15 स्थात्वलु भिच्चवः युष्माकमेवमस्मादन्यः स तेन कालेन तेन समयेन वज्रसेनो नाम  
अश्ववाणिजको अभूषि । नैतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । अहं स भिच्चवः तेन  
कालेन तेन समयेन वज्रसेनो नाम अश्ववाणिजको अभूषि ॥ अन्या सा तेन कालेन  
तेन समयेन नगरे वाराणसीये गणिका श्यामा नाम अभूषि । नैतदेवं द्रष्टव्यं ।  
तत्कस्य हेतोः । एषा सा भिच्चवः यशोधरा तेन कालेन तेन समयेन वाराणस्यां

1. B °khañ svayanti kri° C °khañ svayanti vairaprasaṅgi na sukhañ çayanti | kṛitā°  
B °pratīkarttuñ kāmā narāḥ° C °rttumā narāḥ°. — 3. C °khañ svayanti | vaira°. —  
5. BC hañbho na çra° B °ddadhyāmya°.

6. C °mrīṭikā°. — 7. C °dārikā āhansuḥ | B °suḥ nāpi°. — 8. B °te nāri napyā°. —  
9. BC °lā tvāñm evam abhi°. — 10. BC çreshṭiputro° B °vajase° C °vajasana āha ॥ .

11. BC asēstutañ(B °ta) me ci° C °ra sañstutañ me na ni° B °yā dhucam adhruveṇa |  
C °yā dhruvavam adhruveṇa | . — 13. B °dūrañ ga° C °dūratalaṇ gamishyañ mamāpi  
so anyona nirṁiṇe syāt ॥ B °mā pi so anyena nirṁiṇe ॥ . — 15. C atha khalu punar bhi-  
ksha° BC °vajaseno nā °shi nai°.

16¹. C °shṭavyo ॥ . — 16². C °hetor ahañ°. — 16³. C °kshavo tena kā° BC °vajaseno°.  
— 17. C °ṇasiṁye gaṇikā çyā nāma° BC °shi nai°. — 19¹. C °hetor e°. — 19². C esho  
sma bhikshavo yocodha°.

नगरे श्रामा नाम अग्रगणिका अभूवि । तदापि अहं एताये अनपेक्षो एतरहिं  
पि एताये अनपेक्षो ॥

समाप्तं श्रामाये जातकं ॥

अथ भिबू आहन्सुः [159<sup>b</sup>] ॥ भगवां यशोधराये वधे निर्नीयन्तो जायितो ।  
बज्जकरा भगवतो बोधिसत्वभूतस्य संसारे संसरन्तस्य यशोधरा आसि ॥ भगवा- 5  
नाह ॥ वाढं भिबवः बज्जकरा यशोधरा आसि तथागतस्य संसारे संसरन्तस्य ।  
अन्यदापि अहं एताये यशोधराये अभिबहस्तगतो रचितो ॥ भिबू आहन्सुः ॥  
अन्यदापि भगवन् ॥ भगवानाह ॥ अन्यदापि भिबवः ॥

भूतपूर्वं भिबवो अतीतमध्वानं नगरे वाराणसी काश्रिजनपदे उग्रसेनो नाम  
राजा राज्यं कारयति कृतपुण्यो महेशाख्यो सुसंगृहीतपरिजनो दानसंविभागशीलो 10  
महाकोशो महावाहनो । तस्य तं राज्यं ऋद्धं च स्वीतं च चेमं च सुमिचं च आ-  
कीर्णजनमनुष्यं च सुखितजनमनुष्यं च प्रशान्तदण्डमरं सुनिगृहीततत्कारव्यवहार-  
संपन्नं च ॥ तस्य दानि तहिं जनपदे चम्पकी नाम नागराजो प्रतिवसति कृतपुण्यो  
उत्सदकुशलसंचयो अनेकनागशतसहस्रपरिवारः ॥ तस्य दानि चंपकस्य नाग-  
राजो भवनं देवभवनसंनिभं सप्तरत्नमयानि विमानानि सर्वचक्रानि सर्वकालिकानि 15  
पुष्पफलानि रत्नमयायो पुष्करिणीयो उत्पलपदुमनलिनिकुमुदपुण्डरीकसंस्कृता ॥  
ताये पुष्करिणीये अविदूरे वैडूर्यस्तम्भप्रासादो रत्नामयो मुसारगल्वतलासृतो ॥  
तस्य च राज्ञो षोडशनागकन्यासहस्राणि अन्तःपुरं ॥ सो दानि तहिं नागभवने  
यथा देवराजा तथा मोदति ॥ सो दानि अष्टमीं चतुर्दशीं पंचदशीं त्रिचतु-  
पचस्य चतुर्माहापथे उपोषधं उपोषति । अष्टाङ्गसमन्वागतो ओसृष्टकायो विह- 20

1. B °pekshā etara ° pekshā ॥ C °pekshā etarli pi etā ° pekshā ॥ — 3. B atha bhi-  
kshūm āhansuḥ ॥ samā ° C iti °grīmahāvastuavadāne °cyāmāye jātakam samāptam ॥ —  
4<sup>1</sup>. C bhikshu bhagavantam āhamsuḥ ॥ B °kshūm āha °. — 4<sup>2</sup>. C bhagavān yaḥ ° BC °va-  
dho ni ° C °trāpīte ॥ — 5<sup>1</sup>. B °karo bha ° C °re sansara ° rā āsīt ॥ .

6. BC °rā āha ॥ ta ° C °thātathāga ° re sansaramītya anyā ° B °ntasya anyā °. — 7<sup>2</sup>. C  
bhikshu ā ° B °āhamsuḥ ॥ . — 8<sup>2</sup>. B °kshavaḥ bhū ° C °kshavo atītam adhvā °. — 9. C  
°dhvāne naga ° ḥilo mahābalo mahākoḥo ° B °ḥo mahāvahano tasya °.

11. B °riddhiṃ ca sphītaṃ ca kṣhe ° BC °ḍamara sunigri ° C °saṃpannā ca ॥ . — 13. BC  
°kritapūṇyo u ° C °kulaṃsaṃvayo a ° B °dakulasam ° C °vāro B °vārah tasya °. — 14. C  
C °lāni ratnamayāni pushkarinīye padumaūtparanalini ° B °tnamayāye pushkirinīye utpa °  
C °cchannāḥ ॥ .

17. C °niye abhidū ° B °vaidūrya ° C °ratnamayāyo musāgalva ° B °mayo susāra °. —  
18<sup>1</sup>. C °nāgakaṃnyāsa ° pure ॥ B °puraṃ so °. — 18<sup>2</sup>. C °rāja tathā °. — 19. C °shtamiṃ  
caturda ° daḥi trishkritya paksha ° B °trishkritvā paksha °. — 20. BC °srishthakā ° C °kāye vi °.

- रति ॥ सो दानि नागराजा तहिं चतुर्महापथे उपवासं समादत्तो अहितुण्डकेन  
दृष्टो । तेन सो अहितुण्डकेन चम्पको नागराजो ततः चतुर्महापथातो गृह्य सर्प-  
करण्डके प्रविष्टो आसति । नापि तस्य अहितुण्डकस्य कुप्यति न अन्तरहीयन्तो  
महाबलो महातेजो नागराजा इच्छति सजनपदां वाराणसीं भस्मीकरेया ॥ तत्र  
5 सर्पकरण्डे तं व्रतमनुपासेन्नो [160<sup>a</sup>] आसति ॥ तेनापि नागराज्ञा परिवारस्य  
निमित्तानि आचिञ्चितानि यदि मम एव चतुर्महापथे उपवासं समादत्तस्य को-  
चिदिहेतुय तहिं नागमवने निमित्तानि मविष्यन्ति । यदि इह नागमवने एतानि  
वनस्यतीनि संमिक्षायेभ्युः एतानि च उत्पन्नपदुमकुमुदपुण्डरीकसौगन्धिकानि ततो  
जायेथ बड्डो सो नागराजा । यदि एतानि वनस्यतीनि सर्वाणि सर्वशुक्लवचा  
10 मवेन्सुः एतानि च पुष्करिणीनि निरोदकानि मवेन्सुः ततः जायेथ हतो नागराजा  
ति ॥ तेन दानि चम्पकेन नागराज्ञा अहितुण्डकेन सर्पकरण्डके बड्डेन तहिं ना-  
गमवने एतानि निमित्तानि प्रादुर्भवन्ति ॥ ते दानि नागा च नागकन्या च तहिं  
नागमवने तानि निमित्तानि दृष्ट्वा सर्वे उत्कण्ठिता बड्डो नागराजा । किं ततो ।  
एकमेको समर्थो तं नागराजं ततः अहितुण्डकस्य हस्तातो मोचयितुं न च तं ना-  
15 गराजं मोचयन्ति ॥ यत्कारणं पूर्वं व नागराजेन परिवारस्य संदिष्टं । यदि मम  
उपवाससमन्विष्ट कोचिद् हरेय वा बन्धेय वा न युष्मामिष्टस्य केनचिदप्रियो वा  
विप्रियो वा कर्तव्यो । यत्कारणं एव मम व्रतोत्तमं ॥
- तस्य दानि नागराज्ञो असमहिषी षोडशानां स्त्रीसहस्राणां . . . . . । ताये  
च वाराणसीं गत्वा राज्ञो उग्रसेनस्य उपरिप्रासादवरगतस्य नागराज्ञो ग्रहणं  
20 अनिदानमारोचितं ॥ राजा उग्रसेनो तस्या नागिनीये सकाशातो चम्पकस्य ना-

1. C °kena prakshipto āsa° (l. 3) B °shto tena°. — 2. B °hāpathoto gri°. — 3. B °hi-  
yañti | mahāba° C °hīyanti mahāvaro mahātejo° BC °padañ vārā° B °bhasmīṁkareyyā |  
C °reyyā | — 4. C °rpakarāṇḍa tañ vra° B °pālanto°. — 5. C °rājā pari° kshicitāni yadi  
mama etthañ ca° B °ttasya kācid vihetheye | tahiñ C °d vihetheya ta° B °bhavishyañti  
yadi°.

7. C °iha nāgarājñā parivārasya iha nāgabha° BC °vanashpatini sañ B °yetsuñ etā°  
C °baddhañ so nāgarā° BC °rājā etāni°. — 9. BC etāni° tīni sarveṇa sarvañ ṇu° B °ṇuka-  
patrā bhavetsuñ e° C °patrāni bhavetsuñ etāni va pu° BC °ṇina niro° C °kāni vahatsuñ |  
tato jā° B °bhavetsuñ ta°.

11. C °rājño abhituṇḍikena° B °tāni nittāni°. — 12. C °gā ca nāgakamñyā ca tahiñ°  
C °nirmittāni dṛi° BC °rājā kiñ°. — 13. C °tatañ e° B °tato e°. — 14. C °tato ahi°  
B °tuṇḍikasya hastāto māksheyi° BC °rājāñ na mo°. — 15<sup>1</sup>. BC °rve ca nā° B °shtañ  
yadi°. — 15<sup>2</sup>. C radi ma° BC °pavāsamañḡisya kvacid ha°.

17. C °ṇaṁ vā esha°. — 18<sup>1</sup>. C °gramahīshi sho° BC °ṇaṁ tāye°. — 18<sup>2</sup>. C °prāsādā  
vara° ṇaṁ saṁnidā° B °ṇaṁ sannidāna°. — 20. C °senas tasya nāgi° B °tasya nāgi° BC  
°vritto rā°.

गराज्ञो तं गुणपरिकीर्तनं श्रुत्वा प्रीतो संवृत्तो । राजा तां नागकन्यामाह ॥ नि-  
षीदाहि वा स्वकं वा भवनं गच्छाहि यावत्सुदूता तं नागराजमन्वेषिय आगच्छन्ति  
इति ॥ नागिनी आह ॥ महाराज अहितुष्टिकं संतोषयित्वा ग्रामवरेण वा हि-  
रस्वसुवर्णेन वा तं नागराजानं मोचेहि मा राजाज्ञया ॥ राजा आह ॥ नाभिनि  
एवमस्तु अहितुष्टिकं परितोषित्वा ग्रामवरेण वा हिरस्वसुवर्णेन वा चंपकं नाम 5  
नागराजानं मोचयिष्यामि ॥ सा दानि नागकन्या उग्रसेनस्व काशिराज्ञो आह ॥  
शरणगतो ते महाराज चंपको नाम राजा सार्धं [160<sup>b</sup>] षोडशहि स्त्रीसहस्रेहि ॥  
एवमुक्त्वा सा नागकन्या अन्तरहिता ॥ राज्ञा उग्रसेनेन समन्ता दूता प्रेषिता ।  
चम्पको नागराजा उपवाससमंगी अहितुष्टिकेन गृहीतको तं आनेष ॥

मनसा देवानां वचसा पार्थिवानां  
अचिरेणाढ्यानां कर्मणा दरिद्राणां ॥

10

राज्ञो उग्रसेनस्व वचनमात्रेण राजदूतेहि अहितुष्टिको सनागराजो आनीतो ॥  
राज्ञा तं अहितुष्टिकं परितोषित्वा ग्रामवरेण हिरस्वसुवर्णेन च चंपको नागराजो  
मोचितः ॥ मुक्तमात्रो च चम्पको नागराजा देवराजविषयो संवृत्तो नागभवनो  
च यथापीराणं संवृत्तं देवमवनसन्निभं तस्य च नागराज्ञो परिवारो यथापीराणं 15  
न भवनं दृष्ट्वा प्रीता तुष्टा संवृत्ता । मुक्तो नागराजा ॥

सो दानि नागराजा उग्रसेनेन काशिराज्ञा सार्धं एकपर्यंकेन निषण्णो ॥ सो तं  
काशिराजं निमन्त्रेति इच्छामि महाराज यं सपरिवारो मम भवनं पश्येति ॥  
राजा आह ॥ यूयं नामा तीक्ष्णविषा च क्रोधना च । न शक्यामि नागभवनं  
गन्तुं ॥ नागराजा तमाह ॥ महाराज सशरीरो सो महानरके प्रपतेया यो 20

1<sup>1</sup>. C °gakaṃnyām ā°. — 1<sup>2</sup>. B °yāvat sadūtā° C °dūtām tañ° B °rājāñm anveshi || ya  
ā° C °nveshaya ā° BC °gacchamti iti || . — 3<sup>2</sup>. C °kañ santosha° B °suvarṇṇana vā° C °rṇṇe  
vā tañ°. — 4<sup>2</sup>. BC nāgini eva° C °toshitvā° B °suvarṇṇana vā cañ°.

6. BC °gakaṃnyā°. — 7. C °ko nāma mahārāja sārddha shoḍaḥeḥi stri° BC °srehi eva°.  
— 8<sup>1</sup>. BC °m uptkā sā nā° C °gakaṃnyā antarhito | . — 8<sup>2</sup>. C rājño ugrasanaena samanto  
dū° B °grasena sa °shitā campa°. — 9. C °pavāsamañgi ahi°. — 10. B °acirāñādhya°  
C °rmañām da°.

12. C °treṇa cājadū° tuñdehi tuñdiko nā° B °tuñdako nā°. — 13. B °hirarṇṇyasu°  
kshitaḥ mu° C °kshito mu°. — 14. C °tro cā ca° B °jā devarājāñ vi° BC °shayañ sañvṛitto°  
B °lto devabhavanasanni° C °no ca yathāpaurāṇasañvṛittañ de° paurāṇaṃ nāgabhavañām  
dri° B °paurāṇaṃ nā bhavañām dri° C °prito tushto sañvṛitto | .

17<sup>1</sup>. BC °jā so dā°. — 17<sup>2</sup>. C °ekaparyāñkena nisharṇṇā sau tañ° B °sharṇṇo so tañ°.  
— 17<sup>3</sup>. C sau tañ° ntreti | i° vāro na mama°. — 19<sup>2</sup>. C °krodhanā ca | . — 20<sup>2</sup>. BC °ja  
svaḥari° BC °prapateyo vo yushmā° B °shmākañm edri° C °shmākañ edri° B °pūrvokāri°  
BC °jiveyānarūpateyā | .

- अस्माकमेदृशं तव पूर्वोपकारिमपकृतान जीवं नरके पतेया । सचन्द्रतारा पृथिवी पतेया नद्यो च प्रतिश्रोतं वहन्तुः । न खल्वेवं अहं मृषावादं भाषेया तव च कृतं न जानेया ॥ राजा आह ॥ यथा नागराजस् इष्टं तथा भवतु । पश्चामि ते भवनं ॥ राज्ञा उग्रसेनेन अमात्या आणत्ता । युज्यन्तु रथा हस्ति अश्वा विवि-  
 5 धानि च यानानि नागराज्ञो भवनं द्रक्ष्यामः ॥ वचनमात्रेण राज्ञो अमात्येहि प्रतिजागृतं ॥ राजा सामात्यपरिजनो सयुग्मबलवाहनो चम्पकेन नागराज्ञा सार्धं एकयानमभिह्रित्वा महता राजानुभावेन महता राजश्चर्याये महतो जन-  
 कायस्त्र हङ्कारहङ्कारमरुपटहशंसन्निनादेन वाराणसीये नगरातो निर्यात्वा येन चम्पकस्त्र नागराज्ञो भवनं तेन प्रयासि । यावन्तां यानानां भूमिं ताव याजेहि  
 10 यात्वा पदचारेण चंपकस्त्र नागराज्ञो भवनं प्रविष्टो सपरिवारो ॥ सो दानि तं चम्पकस्त्र नागराज्ञो भवनं पश्चति देवभवनसंनिभं पुष्पफलोपेतहि वृचसहस्त्रेहि उपशो[161]<sup>1</sup>मितं नानाप्रकारेहि च मात्येहि उपवासितं पुष्करिणीहि च रत्नाम-  
 यीहि उपशोमितं उत्पलपद्मनलिनिकुमुदपुण्डरीकसौगन्धिकसंक्षन्नाहि नानावि-  
 चित्रेहि च रत्नमयेहि कूटागरेहि प्रासादेहि च वैदूर्यस्तम्भेहि मुसारगल्वास्तुत-  
 15 लेहि ॥ तत्र काशिराजा चम्पकेन नागराजेन रत्नामये पर्यङ्के उपविश्रापितः ॥ तानि षोडश नागकन्यासहस्राणि चंपकं नागराजं उपक्रम्य पृच्छन्ति । कथन्ते अ-  
 मिचमध्ये वासो आसि कथं ते बुधापिपासा विनोदिता कथं वा ततः मोक्षो आसि ॥ नागराजा आह ॥ लब्धो मे यथोचितमन्नपानं इमेन च काशिराज्ञा मोक्षितो ॥ ता दानि षोडश नागराजकन्यासहस्राणि राज्ञो उग्रसेनस्त्र प्रीता तुष्टा संवृत्ता  
 20 मुक्तानां पंच वैदूर्यमिश्राणि वाहयतानि दिशानि ॥ चम्पकेन नागराजेन सर्वा-

1. BC °ndratāraṁ pri° C °thirī gateyā° B °vahetsuḥ | . — 2. B °sheyā | tava° BC °tava cākṛitāṁ. — 3°. BC °naṁ rā°. — 4°. BC rājño ugrasena a ° natta(C °ttāḥ) yu°. — 4°. BC yujyatu ra° C °dhānāni ca yā° garāja bhava° BC °vane dra°. — 5. BC °rājñā a°.

6. B °sāmātyāpari° hano caṁpakanāga° B °yānam abiruhitvā° C °bhirūhitvā° C °ddhit-  
 yena mahatā ja° hikkāramarūpaṭaḥasamkha° BC °khasaṁnināde° C °nagarito ni° BC °yena caṁpaka°. — 9. C °jāvartā yānā° C °tāvad yānehi°. — 10. C °phalopatehi vṛi° BC °srehi upaḥobhitāṁ | nānapra° B °upayāsi° C °kārehi mālyehi ca upa° B °pushkiri° BC °bhitaṁ | utpa° C °tparamadumapūṇḍarikanalinisau° B °ṇḍalikasau° C °cchannāni nāvici° B mbhehi  
 ca susā° C °vaidūryehi stasteḥi musāgalvastritalehi || B °strīṇatālehi || .

15. C °rājā ratnā° B °tnāpaye parya° C °ḥapito | .

16°. C °tāni dāni shoḍa° gakaṁnyāsahasrāni caṁ° BC °caṁpakanāga° B °nti katha°. —  
 16°. C °kathāṁ te a° so āsit | kathāṁ te° B °āsi || kathāṁ te° C °pāsā prativino° ksho  
 āsit | . — 18°. BC °thodakam anna° C °mena sya rājño bhavanāṁ paḥyati° (p. suiv. l. 1) B °rājño mo°. — 19. B °ḥrāṇāṁ ca vāha°. — 20. B °sarvakāraṁ u° cyati | de° C °bha-  
 vanaṁ sanni° B °bhaṁ rāja°.

कारं उग्रसेनस्य राज्ञो भवनं पश्यति देवभवनसन्निभं ॥ राजकुलं परिरचितं असि  
दाघो च उत्पन्नो चम्पकेन नागराजेन निर्वापितः ॥

इति श्रीचम्पकस्य नागराजस्य परिकल्पपदं समाप्तं ॥

अथ

का नु विद्युदिवामासि सरसि विद्य तारकाः ।  
ताम्रपादपयष्टिर्वा पुष्पिता वनमन्तरे ॥  
असि त्वं नन्दने जाता जाता चिचरथे वने ।  
देवी असि वा गन्धर्वी न त्वं असि हि मानुषी ॥

5

नागकन्या आह ॥

नाहं देवी न गन्धर्वी न महाराज मानुषी ।  
नागकन्याहं भद्रन्ते अवीची इह आगता ॥

10

राजा आह ॥

चित्रान्तचित्ता विद्युतेन्द्रियासि  
नेत्रेहि ते वारि श्रवन्ति किन्ते ।  
नष्टं हि किञ्ची अभिप्रार्थयन्ती  
इहागता तानि न दीर्घं ब्रूहि ॥

15

नागकन्या आह ॥

यमुग्रतेजं उरगो त्ति आङ्ग  
नागो ति नं आङ्ग जना जनेन्द्र ।  
तमग्रहे पुरुषो जीवितान्वितं  
तं बन्धना मुञ्च पतिं मे देव ॥

20

1. BC °kshitaṁ | asti° C °pito ॥ . — 3. C ṣṛimahāvastuavadāne campa ° rājājātakasya pari° B °rājālasya pari° BC °papadā sa°. — 4. C kā nu vi° BC °dyur ivā° C °bhāsa tu sara° B °si usara° BC °kāḥ nāmapāda°.

6. B °shpitā ca ramantare | C °shpitā ca ramantike | . — 7. BC asaṁvā(C °vāve)dane jāta jāta ci°. — 8. B devīm asi ca ga° C devīm asi gandharvo na° BC °na te anyāni mā° B °nushih ॥ .

11. C °bhadrāṁ te a° B °n te acini iha°. — 13. B cittrānta° C °ndriyā ṣṛi netrehi te shāṇi ṣṛa° B °vārī ṣṛa°. — 15. C nashṭehi kiṁcābhi° B °shṭaṁ kim abhi° C °rthayanti i° B °dirghataṁ kruhi ॥ C °dirghataṁ bhuvih ॥ .

17. BC °gakaṁnyā°. — 18. BC yaṁ udagratejā u° C °rargorttim āhuḥ rāgoti nāhu janā° B °gortti naṁ āhu | nāgoti na āhu janā° BC °janendraṁ | . — 20. BC °purusho(C °sha) jivatī jivātānvitāṁ(C °taṁ )ba° C °me ca devāḥ na°.



नगरं पि नागो भस्मीकरेया  
तथा हि यावच्च बलोपपेतो ।  
धर्मं तु नागो अयं याचमानो  
हस्तत्वमागच्छे वणीपकस्य ॥

5 राजा आह ॥

कथं विजानेय गृहीतनागो  
स उग्रतेजो बलस्थामवनो ।  
दुरासदो दुःप्रसहो मुर्खो  
हस्तत्वमागच्छे वणीपकस्य ॥

10 ना[161<sup>b</sup>]मकन्या आह ॥

चतुर्दशो पंचदशीं च अष्टमीं  
चतुष्पथे गच्छति नागराजो ।  
ओसृष्टकायो विचरन्तो नागो  
हस्तत्वमागच्छे वणीपकस्य ॥  
एवं विजानेसि गृहीतनागो  
सो उग्रतेजो बलस्थामप्राप्तो ।  
दुरासदो दुःप्रसहो मुर्खो  
हस्तत्वमागच्छे वणीपकस्य ॥

15

राजा आह ॥

20

निषीद् वा तिष्ठहि त्वं व नागि  
गच्छाहि वा ताव स्वकं निवेशनं ।  
यावन्नि दूता गतो नीयतां ति  
अन्वेषिसुः नागनृपं यशस्विनं ॥

1. C °rañ nāgo bha ° revā | tathā° B °hi yā balo°. — 3. B °nāgo arya pāpamāno° C °ccheya vañi° B °varṇāpa°.

6. B °ya mṛitanāgo nam ugra° C °ya mṛite nāgam ugratotejo balasthāmaviryavanto | B °sthāmanto | . — 8. C durāsada duḥ ° m āgacchasi vañi°. — 10. C nāgakaṁnyā°.

11. BC °rdaṣṭ pañ° B °shtamiñ ca catu° C °shtamiñ caturpathe ga ° rājā || . — 13. C °shtashthakāyo vicaranti nāgaḥ hañ bhasvam āgacchati vañipakasya | B °go hañ tvam ā°.

17. C °rāsada dushprasaho bhu ° gacchasi vañi°. — 20. B nishide vā tishṭha vā tāñ vanāni gacchā° C °shṭhati vā vanāhi gacchohi° BC °tāvat svakañ°.

22. B yāva mī dū° C yāvad bhūmi dūtā gatā nāya tantu anve° B °gatā māya tañ tu anve° BC °shi sa nāgarājā yaça°.

नागकन्या आह ॥

धर्मेण मोचेहि असाहसेन  
यामेण निष्केन च मोक्षतेन ।  
ओसृष्टकायो निगृहीतनागो  
पुष्पार्थिको मुच्यतु नागराजो ॥

5

राजा आह ॥

धर्मेण मोचेष्यमसाहसेन  
यामेण निष्केण गवां श्रुतेन ।  
ओसृष्टकायो च मुञ्जगो गच्छतु  
प्रीतो च संपद्यतु नागराजा ॥

10

नागिनी आह ॥

षोडश स्त्रीसहस्राणि आमुक्तमणिकुण्डला ।  
वारिवासगृहाश्रिता आर्य त्वां शरणागता ॥

राजदूतेहि अहितुण्डिको च नागराजा च आनीतो ॥ राजा उग्रसेन आह ॥

देमि निष्कशतं सखं खूला च मणिकुण्डला ।  
चतुःशतं च पर्येकं दामकपुष्पसन्निभं ।  
भार्या च सदृशीदेवी मुच्यतु उरगाधिपः ॥

15

अहितुण्डिको आह ॥

विना तु दाना वचनाज्ञरेण्  
मुञ्चामिमं धार्मिको नागराजा ।  
महानुभावो परलोकादर्शी  
महाबलो सो च न संविहेद्यो ॥

20

1. C *nāgakaṁnyā*°. — 2. B °movehi° C °mokshevehi°. — 4. B *osṛishṭhakāyo* ° *punya-*  
*rthiko mucyantu nā*° C °*rthiko ucyantu nā*°.

7. BC °*ceshyaṁ asā*° B °*grāmena ni*° C °*shkena ga*°. — 9. B °*kāyo gacchatu bhujago*  
*prito ca ṣampa*°.

11. C *nāgiṇī āha* ॥ . — 12. BC °*srāṇi amu*° C °*ṇdalāḥ vā*° B °*ṇdalā vāri*°. — 13. C  
*vārtvaṁ ca grīhāsṛitāṁ ārya*° B °*rivo grīhāsṛito nāryo tvāṁ ṣaraṇam āgatā* ॥ . — 14<sup>1</sup>. BC  
*rājādā*° C °*garājo ca*°. — 14<sup>2</sup>. C °*seno āha* ॥ . — 15. C °*nishkācataṁ*°.

16. B °*kaṁ damako pu*° C °*kaṁ damakaṁ pu*°. — 17. C *bhāryā ca sa*° B °*drīṣaṁ*  
*de*° *cyatam ura*°. — 19. BC °*dānā tu vacanān na*(C °*nā na*)*rendraṁ muñcāmimāṁ dhā*°.

21. C °*pamaloka* ° *lo ca na saṁvihethayo* | B °*lo vacana saṁvihethaye* | .

मुक्तो चम्यको नामो काशिराजानं भाषति ॥

नमो ते काशिनां राज नमो ते काशिवर्धन ।  
अञ्जलिने प्रणमामि पञ्च राज मो निवेशनं ॥

राजा उग्रसेन आह ॥

5 सुदुष्करं नाम मया कृतं ते  
दुःखासि त्वं बन्धनादसि मुक्तः ।  
जातो च लोके न कृतापि जानति  
मा खुस्स मे नाम कृतं न जाने ॥

नामराजा आह ॥

10 नरकस्मिं जीवेय चिरं स कामं  
मा कायिकं किञ्चि लभेय साधु ।  
यो बाधते पूर्वकरिस्स राज्ञो  
अस्मादृशो तुह्य कृतं न जाने ॥

राजा आह ॥

15 तुम्हे हि मे तीक्ष्णविषा उदारा  
महाबला चिप्रकोपा च नागा ।  
नामाहमेतं अभिग्रह्णामि  
नो त्वं अमनुषो मनुषस्स क्रुद्धो ॥

नामराजा आह ॥

20 नरकस्मिं सो शक्तितले पतेया  
.... ऊर्ध्वपादो अधोशिरो ।

1. BC °kto cañpako° C °jāna bhā°. — 2. C namas te kâcīnāñ° BC °rājā na° C °namas te kâcīvarddhanāñ | B °rddhane | . — 3. B añjalīn te° C añjalīm te° B °paçyāmi rājā so niveṇānāni || C °rājā niveṇānāñ | . — 5. C °hkhāsi me tvañ badhanād asi kto | B °ktaḥ yā°.

7. C yāto va lo° B jāte ca lo° C °kṛitā vijānatha | mā khu° B °ti mā khu° C °ssa se nāga°. — 10. C narakesmiñ so° B °smiñ sa cirañ ji° C °rañ vekāmāpikañ kiñ° B °jī- vemā kāyi(?)kañ° BC °kiñcīl labheya | sādhu so(C °ya sādhu so | ) bhāvitañ pū°.

12. BC °rvakāriya rājāñ asmā° C °smāndriṇo° BC °tūjya kṛi°. — 15. C tushphehi ca tikṣṇavivā u° gānām aham e°.

17. C °tañ aniṣṭa° mi yo tvañ° B °mi | yo tvañ° BC °amānusho mānusha° B °sya na kruddho nāga° — 20. C °ktisthale° B °ktistare pateyā ūrddhapādo adhosiro | C °teyā ūrddhapā ° ṣilo | .

यो बाधते पूर्वकरिस्व राज्ञो  
[162<sup>a</sup>] अस्मादृशो तुह्य कृतं न जाने ॥  
अप्येव वातो गिरिमावहेय  
चन्द्रो च सूर्यो च चितिं पतेय ।  
सर्वा च नद्यो प्रतिश्रोता वहन्सुः  
न त्वेवहं राज मृषा भण्येयं ॥

राजा आह ॥

यद्येष्टं नागराजस्व तथा भीतूरगाधिप ।  
यथा तुवं च याचेसि पश्यामि ते निवेशनं ॥

राजा उग्रसेनो अमात्यानाह ॥

युज्यन्तु ते राजरथा सुचिवा  
कम्बोजका अश्ववरा सुदान्ता ।  
हस्ती च युज्यन्तु सुवर्णच्छवा  
द्रक्ष्याम्यहं नागनिवेशनानि ॥

अमात्या आहन्सुः ॥

युक्ता इमे अश्वरथा सुचिवा  
कम्बोजका अश्ववरा सुदान्ता ।  
हस्ती च युक्तास्ते सुवर्णच्छवा  
निर्यातु (राजेन्द्रो) महाबलेन ॥

ततो च राजा निर्यासि सेना च चतुरङ्गिनी ।  
मित्रामात्यपरिवृतो ज्ञातीसहपुरस्कृतो ॥

1. B yo bādhte° C yo bodhite° BC °pūrvopakāri° B °rājāñ asmā° C °rājan asmāndriṣo°  
BC °tuṣya kṛi°. — 3. C apyeva kṛitāñ giri sā bhaveya ca° B °giri sāhaveya ca° BC °candro  
sū(C °su)ryo ca° C °pateyā | . — 5. C °ṣrota vahetsuḥ | na tvevam ahañ° B °hetsuḥ | na  
tve° BC °rājā mṛisho bhaṇeyāñ | .

7. BC omettent ces deux mots. — 8. BC yatheshṭhanāga° thā bhotū(B °bhobhū)ragādhi-  
pah(C °pah | ) ya°. — 9. B yathā tvañ ca yā° C yathā ca tvañ yācesī nāgarājā paçyāmi  
ca | te° BC °te nāganiveṣanāni || . — 10. B °tyā āha || C °tyānām āha || .

11. C pūjyantu° B yujyāntu te rā° C °ratho mucī°. — 13. B hastri ca yu° C hastiṣ ca  
pūjya° BC °trā(C °trā | ) drakshyāmi nāga°.

16. C yuktante aṣvara° B °ktā me aṣvara° C °jakā aṣṭavaro sudānto ha° B °ntā ha°. —  
18. C hastiṣ ca yu° B °varṇā ccha° BC °ryātu mahā° C °balenā ta°. — 20. C tataṣ ca | rā°  
BC °senā catu° nī mitrā°.

21. B °skṛito bhe°.

5

10

15

20

भेरी मृदंगा पटहाश्च संखा  
वाद्येषु वेणू उग्रसेनराज्ञो ।  
निर्याति राजा महता बलेन  
पुरस्कृतो नारिजसस्त्र मध्ये ॥

- 5 गत्वा न काशीनां राजा नामराजनिवेशनं ।  
अद्राक्षीन्नागराजस्य देवानां भवनं यथा ॥  
आसज्जम्बूहि संक्षिप्तं क्षोभितमस्यसेवितं ।  
अहर्षा नामराजस्य काशिराजा निवेशनं ॥  
समस्ततो वनमुत्था पुष्पिता सर्वकालिका ।  
10 मनोज्ञगन्धं प्रवायन्ति नागराजनिवेशने ॥  
सुवर्णकम्पसोपाना पुष्करिण्यो अभिनिर्मिता ।  
पद्मोत्पलसंक्षेप्ता नामाद्विजनिषेविता ॥  
वेदूर्यक्षप्रसादा मुसारगन्ततलास्तृता ।  
अहर्षा नामराजस्य काशिराजा निवेशने ॥  
15 प्रविशन् काशीनां राजा नामराजनिवेशनं ।  
पर्यवक्षिं उपविष्टे आतरूपमये शुभे ॥  
दृष्ट्वा तं आनतं च नामराजं च चम्पकं ।  
काशिराजेन सार्धं च कृत्वा नञ्जलिं यता ॥  
पुच्छति नागकन्या यदासि अभिचमयमे ।  
20 ततो पिपासां शुधां च कथं तत्र विनोदये ॥

1. BC °vādyetsu veṇu(B °ṇuṁ) ugrasenasya(B °naç ca) rājño ni°. — 3. C niryātu || rā° B niryāti || rā° C °skṛitāni nā° BC °nārīga ° dhye ga°.

6. C °kshit nāga° BC °devabha°. — 7. BC avrajām kruhi sām° C °cchannāḥ ko°. — 9. B °gulmapu° C °gulmeshu pushpikā sa° B °lika mano°. — 10. B °gandhapra° C °rājā ni° BC °çanaṁ | .

11. C °sopānām pushkarīṇyo 'bhi°. — 12. BC padmotpa° C °tparasāṁcchannāç ca nā°. — 13. BC addarjā nāgarājasya kāçirājā niveçanaṁ | vaidū° C °prāsādo musāgalva° B °dā susāragalvastalāstri°. — 14. BC °niveçanaṁ | . — 15. BC °garājānive° B °çanaṁ pa°.

16. B payāṅkasmin upāvi jā° C paryāṅkesmiṁ upāviçya jā°. — 17. C °taṁ ca āgataṁ nāgarājā caṁpakasya ca || B °rājā cāmpayakaḥ | . — 18. C kāçirā° rddhaṁ ca so kṛitām-jaliṁ pri° B °kṛitāmjalim anu pri°. — 19. BC °cchati | nāgakaṁnyā° B °nyā kathaṁ sác ca āsi° C °nyā sá kathaṁ ca āsīd ami°. — 20. C tato kshudhāpipāçāç ca ka° B °pipākshu-dhāsā ca ka°.

नागराजा आह ॥

यथोचितं सम्भति अन्नपात्रं  
 बुधापिपासाय विनोदनार्थं ।  
 अयं च मे . . . . काशिराजा  
 चिप्रं नाम भोचये बन्धनातो ॥

5

ता दानि षोडश नागकन्यासहस्राणि उयसेनं काशिराजमभिसूचयन्तुः ॥

एवं नन्दाहि मद्रत्ने काशिराज सन्धान्ववो ।  
 यथा वयम[<sup>162b</sup>] नन्दाम कृद्धानमुरनाधिपं ॥  
 एवं नन्दाहि त्वं राज सह सर्वेहि ज्ञातिहि ।  
 यथा वयमद्य नन्दाम समया पतिना सह ॥  
 मुक्तान ते वाहयतानि पञ्च  
 वैदूर्यमिश्रान ददासि राज्ञे ।  
 अन्तःपुरे मूमि समाक्षरा हि  
 निष्कर्दमा त्विषिमति नीरराज ॥  
 तं तादृशं अद्य स राजा कृद्वा  
 अन्तःपुरं देवविमानकक्षं ।  
 नारीगणेन परिचर्यमाणो  
 अनुशासते काशिपुरं समृद्धं ॥

10

15

राजा उयसेन आह ॥

त्वं कंचुकाम्बरधरो सुवस्त्रो  
 तव यापेन्नो अनुपमवर्णो ।  
 दिव्येहि कामेहि समङ्गिभूतः  
 किमर्थं नाग भुवि त्वं चरेसि ॥

20

2. C °nnapāna kshu°. — 4. BC °ca me kāpi°.

6. C °gakaṁnyā° B °udagrasenaṁ° BC °stavetsuḥ evaṁ°. — 7. BC evaṁ nayehi bha°  
 C °bhadanto kā °ndhavaḥ | B °ndhavā | . — 10. C °ndāma samāgrā°.

11. BC °rājan | . — 13. B °samasta° C °samastalā hi ni° B °nishpadaṁ mā bheshyati  
 ni° C °mā bhavishyati ni° BC °rāja taṁ tā°. — 15. BC °çaṁ || atha sa rāja śṛiṣṭaṁ  
 (B °shṭhaṁ) antaḥ°.

17. C °ryamāno anu° C °samriddhaṁ || . — 20. BC °cuke puradharā suvastrāyānti  
 (B °nti | ) anopavarṇā divye°.

22. B °mehi saṁmaṅgi° C °samanvagibhūto ki° BC °martho nā° B °ga bhavanaṁ ca°  
 C °ga bhūvanaṁ ca°.

नागराजा आह ॥

नान्वच भवे मानुषको जनो तु  
संचिन्वति सो दिवसंगमो वा ।  
योगिमहं मानुषीं प्रार्थयन्तो  
तस्य कारुणाय तपं चरामि ॥

5

राजा उग्रसेनो चिन्तयति ॥

दृष्ट्वा नागा च नागी च प्रार्थयन्ता मानुषं भवं ।  
किं करिष्यामि शुभं कर्म क्षपायसमतिक्रमं ॥  
पूर्वेनिवासं भगवां पूर्वेजातिमनुस्मरन् ।  
जातकमिदमाख्यासि शास्ता भिक्षूण सन्तिके ॥  
ते स्तन्वा तानि धातूनि तानि आयतनानि च ।  
आत्मानं च अधिकृत्य भगवान्तमर्थं व्याकरे ॥  
अनवरायस्मिं संसारे यच्च मे उषितं पुरा ।  
चम्पको हं तदा आसि नागराजा महर्द्धिको ।  
यशोधरा नागकन्यासि एवं धारेण जातकं ॥  
एवमिदमपरिमितं बद्धदुःखं  
उच्चनीचं चरितं पुराणं ।  
विगतज्वरो विगतमयो अशोको  
स्वजातकं भाषति भिक्षुसंघमध्ये ॥

10

15

20 भगवानाह ॥ तदाप्यहं भिक्षवः नागभूतो अहितुण्डिकेन बद्धो मान्सार्थं यशोध-  
रायै मोक्षितो । अश्ववाणिजकोऽपि सन्तो वाराणसीये संजातो मोक्षितो ॥

इति श्रीचम्पकनागराजस्य जातकं समाप्तं ॥

2. C °bhava mā° BC °jane tu sañcintyatu | so °di(B °dvi)vasaṃ yamo vā yo°. — 4. BC yonivahaṃ°.

7. BC dṛiṣṭvā nā° B °rthayatā manu° C °rthayatā mānushi bhavaṃ | . — 9. BC °ni-  
vāsa bha° C °gavān pūrve jātim ann°. — 10. B °m āshyāsi° C °khyāsi sākshā bhikṣuṇam  
antike | .

11. BC °tūni tānyāya°. — 12. C °tmānam adhi° B °bhavon etam a° C °bhagavān etam  
artha vyā°. — 14. C °ko nāgarājā haṃ tadāpyaham āsi nā°. — 15. BC °nāgakaṃnyā°.

16. B evam ivam apa° C °rimidaṃ ba° BC °rāṇaṃ vigatajva°. — 18. C °jvaraṃ viga-  
tabha°. — 20°. B °māsāmarthaṃ yaço° C °māsārthaṃ yaço°.

21. BC °siya saṃjāto°. — 22. C çṛimahāvastuavadāne campako nā°.

कन्दको बोधिसत्वेन अभिनिष्क्रमन्तेन अनोमियातो अधिष्ठानातो निवर्तितो ।  
 कन्दकश्च कण्डको च कपिलवस्तु आगता ॥ राजा शुद्धोदगो श्रुत्वा कन्दको आ-  
 गतो कण्डकमादाय क्वं च आभरणानि च राजकुलातो बाहिरद्वारशालां निर्धा-  
 वितो सान्तःपुरो यशोधरापि कण्डकं ग्रीवायामुपगृह्य प्ररोदन्ती आह ॥ कहिन्ते  
 कण्डक कुमारी नीतो किं मया तव अपराधं कन्दकस्य च यं यू[163<sup>4</sup>]यं मम 5  
 सुखप्रसुप्ताये कुमारमादाय गता अहं च षष्टिसहस्रं च अन्तःपुरं भवति विधवाकृतं ॥  
 कन्दको आह ॥ किमस्माकं अपराधं कृतं अहं पि उच्चेन स्वरेण आरवामि । कु-  
 मारेण अभिनिष्क्रमन्तेन कण्डकेन उच्चेन स्वरेण हीषणशब्दं कृतं न च युष्माकं को  
 पि विबुध्यति ॥ देवसहस्रकोटीयो अन्तरीचे समागता ॥ इमां मल्लभूमिं अनो-  
 मियं नाम अधिष्ठानं नीतो वशिष्ठस्य ऋषिस्य आश्रमपदस्य नातिदूरे ॥ कुमारेण 10  
 लुब्धकस्य काशिकानि दत्त्वा काषायाणि गृहीतानि स्वयं चूडा असिपत्रेण च्छिन्ना  
 सा च चूडा शक्रेण देवराजेन प्रतिच्छिता ॥ ततः सो कुमारेण आभरणानि दत्त्वा  
 निवर्तितः । एवं च अहं सन्दिष्टो । पितरं मे कौशल्यं पृच्छेसि मातुल्यसाये पि  
 सर्वस्य ज्ञातिवर्गस्य । कृतकार्योऽपि परिपूर्णसंकल्यो आगमिष्यामि ॥ यशोधरा  
 च षष्टिसहस्रं च अन्तःपुरं सर्वं च शाक्यराष्ट्रं रोदित्वा परिदेवित्वा स्वकस्य कानि 15  
 निवेशनानि गता ॥

कन्दकस्य राजकुलं प्रवेशित्वा राजार्हं प्रणीतं अन्नपानखाद्यभोज्यं उपनामितं ।  
 कण्डकस्यापि मधुम्रचितानि मोदकानि उपनामितानि तथा अन्यमपि राजार्हं खा-  
 द्यभोज्यं मोदकप्रकाराणि च कण्डकस्य पुरतो राशीकृता न च कण्डको परिभुजति ।

1. C °nomijāto adhi°. — 2<sup>1</sup>. BC °ç ca kanthako° C °lavastum āga° BC °gato ॥ . —  
 2<sup>2</sup>. B °dvālaçā ° vito çāntaḥ° C °grivoyāṁ upagṛi° B °rodantiṁ āha ॥ . — 4. C kabin te  
 kumā° B °n te kanthaka ku ° to kiṁ me yā ta° C °parādhaṁ ccha° BC °sya cāyaṁ yū°  
 C °sukhaṁpra °māradāya gaḥo ॥ ahaṁ° B °tā | ahaṁ° C °shashṭhisaha° BC °hpuraṁ bha-  
 vehi vidha°.

7<sup>2</sup>. C °dhaṁ kim asmākam aparādhaṁ kṛitā ahaṁ° B °ārevāmi ॥ . — 8. B °ntena ka-  
 nthakena u° C °ucceṣa sva° BC °reṇa bhisha°. — 9. C °rikshe samāgatāḥ ayaṁ malla°. —  
 10<sup>1</sup>. C °vaçishṭhasya ṛi ° padāsya nāti° B °dūre kumā°. — 10<sup>2</sup>. C °sya kauçi° BC °sya-  
 yam varaṁ asi° B °trena cchi° C °cchinna sā°.

12. C tataḥ kumā° B tataḥ māṁ kumā° C °ṇāni varṭtito | B °datvā niva°. — 13<sup>1</sup>. C  
 °saṁdriṣṭo BC °shṭo pita°. — 13<sup>2</sup>. C °pṛicchasi | mātuḥ svasāpi° B °si | mātusvasāpi  
 savasya jñā°. — 14<sup>1</sup>. B °kārye pi° C °kāryyaparipūrṇaṁ saṁ° BC °kalpe ā°. — 14<sup>2</sup>. B  
 °dharo ca shasṭe ca saha° C °shashṭhi sahasraṁ cāntaḥ° BC °hpuraṁ sārddhaṁ ca çā° B °rā-  
 shṭaṁ ro° C °rājaṁ rodi°.

17. B °kule prave° C °rhaṁ pratitāṁ annapānaṁ khā° B °bhojya u°. — 18. B kantha-  
 kasyā° dhumakshi° BC °anyasyāpi rājārhasya khādyabhojasya mo° C °prakaparakārāṇi° C °pu-  
 ravo rāciṁ kṛitvā na°.



- बोधिसत्त्वं समनुसरन्तो सर्वकालमश्रूणि प्रवर्तेति । अन्नःपुरिका च अंशुकेहि  
 दुक्खेहि पट्टोकेहि च महारहेहि राजार्हेहि वस्त्रेहि कण्ठकस्य अन्ये अश्रूणि  
 प्रमार्जेन्ति अन्ये शीर्षं प्रमार्जेन्ति अन्ये शीर्षं प्रमार्जेन्ति अन्ये पृष्ठं प्रमार्जेन्ति अन्ये  
 5 स्नायं प्रमार्जेन्ति अन्ये बाहुं प्रमार्जेन्ति अन्ये सन्धिं प्रमार्जेन्ति अन्ये बालाधिं प्रमा-  
 र्जेन्ति अन्ये पादानि परिमर्दयन्ति अन्ये मधुस्रचितानि आलोपानि मुखे अस्त्रीयन्ति  
 अन्ये नानाप्रकाराणि खल्वकाणि अस्त्रीयन्ति अन्ये उक्कारिकानि अस्त्रीयन्ति अन्ये  
 मोदकानि अस्त्रीयन्ति सुवर्णरूपमयेहि मावनेहि रत्नविचित्रेहि राजारहाणि पा-  
 नानि अस्त्रीयन्ति न च कण्ठक आहारं करोति । बोधिसत्त्वस्य शोकेन अनाहारो  
 च कण्ठको कायगतो बोधिसत्त्वमप[163<sup>b</sup>]न्नतो । तस्य कायगतस्य राज्ञा सु-  
 10 क्षोदेन महता राजानुमावेन शरीरपूषा कृता । समनगरकायगतो च चाय-  
 त्त्रिंशेहि उपपन्नो शिखण्डिस्य देवपुत्रस्य पुत्रत्वमभ्युन्नतो कण्ठको नाम देवपुत्रो  
 महर्षिको महानुभावो अन्येषां पूर्वोपपन्नानां देवसहस्राणां देवपुत्राणां दिव्येहि  
 दशहि स्थानेहि अभिमवति । तद्यथा दिव्येनायुषा दिव्येन वर्णेन दिव्येन सुखेन  
 दिव्येन ऐश्वर्येण दिव्येन परिवारेण दिव्येहि च रूपेहि शब्देहि गन्धेहि रसेहि दि-  
 15 व्येहि च सार्थेहि ।

यदा भगवां प्रवृत्तप्रवरधर्मचक्रो वैशारिकशासनसंजातो तदायुष्मता महामौ-  
 ब्रज्जायनेन देवेषु चारिकां चरमाखेन कण्ठको देवपुत्रो दृष्टो दृष्ट्वा च पुनः गाथया  
 अश्वभाषे ।

1<sup>1</sup>. B °satvo sama° C °kālām aṇṇi° B °īam aṇṇi° C °varttayati | . — 1<sup>2</sup>. B °rikā vaḥ  
 aṇṇi° C °rikā vo aṇṇeḥi dukulehi patrocallehi mahārakehi rājarhe vastre° B °patrollehi  
 ca mahārakehi rā° strehi kanthakasya° BC °nye aṇṇi pramārjenti | anye ṣṭ° B °grive  
 pra° C °grivāṇi pramārjeti anye prishṭiṇi pramarjeti anye skandhāṇi pramārjeti | anye bā°  
 B °prishṭe pra° ndhāṇi pramārjenti | anye bā° B °nye baladhiṇi° BC °rdayanti | anye ma°  
 B °dhumakshītāni laṇṇāni mukhe alliyanti | anye nā° C °kshītāni laṇṇāni mukhe all-  
 yanti | na ca kanthaka āhāraṇi karoti | anye nānāprakārāṇi khādyakāni alliyanti | anye  
 ukkāṇakā vi alliyanti | anye mo° B °jjakāni alliyanti | anye u° dakāni alliyanti | su°  
 C °modakāni alliyanti | anye suvarṇamayaṇi rūpya° B °rājārābhāni pāṇāni alliyanti | na  
 ca°.

8. B °kena āhā° C °hārā ca kaṇṭha° satvo paṇyanto | . — 9. C °gatasya rājño ṣu°  
 B °ddhodanona ma° C °mahātā rājā° pūjāṇi kṛitā | . — 10. B samantarakāragato°  
 BC °to ca trayastriṇi° C °nyepāṇi pū° BC °rvopapannāni deva(C °vaputro)saha° C °daṇḍeḥi  
 sthā.

13. C °vareṇa divyeḥi rūpeḥi divyeḥi ṣabdeḥi divyeḥi gandheḥi divyeḥi raseḥi divyeḥi  
 sparṣeḥi | .

16. C yadā ca bha° cakra vai° BC °stāriko ṣāsa° B °jāte | tadā° C °jātāni | tadā āyu-  
 shmato mahā° C °punar gāthām abbāshe | B °gāthāyā a°.

चन्द्रो यथा पंचदशी नक्षत्रपरिवारितो ।  
 ओभासेति दिशां सर्वा तारका विगता नभा ॥  
 तथोपममिदं वेभ्रम दिव्यं देवपुरे तव ।  
 प्रज्वालमानो वर्णेन आदित्यो व विरोचसि ॥  
 मुसारगल्लमुक्ताहि मणिलोहितकाहि च ।  
 चिचा सुसंस्कृता भूमि न चाचोद्भायते रजः ॥  
 वैडूर्यस्य सुवर्णस्य स्फाटिकरूपियस्य च ।  
 कूटागारशुभाख्यान प्रासादा ते मनोरमा ॥  
 प्रासादानां च अविदूरे पुष्करिण्यो सुनिर्मिता ।  
 वैडूर्यफलकसोपाना सुवर्णवासिकसंस्कृता ॥  
 तासां च तीरेषु द्रुमा सुजाता  
 महा महान्तं विटपं समुद्रता ।  
 अशुद्रता ब्रह्मपुरं च अम्बराद्  
 वातेरिता सर्वदिशा प्रवान्ति ॥  
 तेषां च तीरेषु द्रुमा सुजाता  
 महा महान्तं विटपं समुद्रता ।  
 संपुष्पिता भान्ति दिशा चतस्रो  
 द्विजेहि घुष्टा वचिरस्वरेहि ॥  
 संक्षमा पुष्करिकेहि पदुमेहि उत्पलेहि च ।  
 नानावर्णेहि पुष्पेहि वान्ति सर्वदिशो दिशो ॥  
 एकमेकस्मिं तूर्यस्मिं षष्टि नृत्नानि अप्यरा ।

1. BC °daçiya naksha° C °kshatrâparivâro o° B °rito obhâ°. — 2. B °seti | di° C °diçâ sa° BC °viyatinabhâ tatho°. — 3. B °pamañ veçma° C °dañ vaçma° BC °purañ tava | . — 4. BC prajvâlyamânâ varṇe° C °ditye ca vi° B °tyo ca vi°. — 5. C musâgalva ° kâni ca | B °kâni ca | .

6. C °bhûmi câtra udvayate râjo vai° B °trodvayate râjaḥ vai°. — 7. B °tikâ rû° C °rû-pisya ca. — 8. C kutâ ° çubhasthomâñ prasâdâ mano° B °sthânâñ prasâdâto mano°. — 9. C °nâñ câbhidû° BC °pushkirinîyâ su° C °rmitâḥ | . — 10. C °phalakhaso° BC °pânâni su° C °vârikasam° B °strîâ tāsâñ ca ti°.

11. B °jâtâ mahânta viṭa° C °jâtâ mahântâ vitatañ samu°. — 13. BC °pure ca a° B °mbarât vâte°. — 15. B °jâto mahâ mahânta vi° C °jâtâ mahântâ vitatañ samudgatâḥ.

17. C °shpitâ bhavanti di° C °catamro | dvi° B °catamro dvi° (?) BC °ghushṭo ruci°. — 19. BC °nnâ padumapūṇḍa° C °ṇḍalikehi kusumehi u° B °rikehi sukumehi u° BC °îpa-rehi ca || . — 20. B °rvadiço ekame°.

21. C ekañ ekasmiñ tûryesmiñ shashṭhiñ nṛi° B °kasmiñ bhûryasmiñ shashṭhiñ nṛi°.

- तासां च नृत्यमानानां दिव्यकन्यानां कामने ।  
दिव्यो निश्चरते शब्दो द्विजकन्यागणे यथा ॥  
सुवर्णपादे पर्यंके निर्मिते रतनामये ।  
संस्कृते सुविसृष्टे च स्वर्गकायसि मोदसि ॥  
5 सुवर्णपादे पर्यंके निर्मिते रतनामये ।  
प्रेषमाद्यो दिशा सर्वा ब्रह्मा व उपशोभसि ॥  
तस्मिं निषर्षं . . . . पर्यंके तुलिकास्तृते ।  
अलंकृता देवकन्या वीजन्ति चा[164]मरेहि ते ॥  
तवर्मेते अप्सरसंघा हेमजाता अलंकृता ।  
10 बाहां विकीर्य नृत्यन्ति गायन्ति च सुवादितं ॥  
काचित्तत्र उपगायन्ति उपवादेन्ति अप्सरा ।  
काचिच्च उपनृत्यन्ति संगीतस्मिं सुवादिते ॥  
काचित्ते रुचिरं शब्दं मुचन्यङ्गेहि सर्वशो ।  
कासांचित्सर्वरोमेहि वान्ति गन्धा अमानुषा ॥  
15 तं देवकन्याहि उपेतकूपं  
निवेशनं ते पदमुत्तराहि ।  
सुवर्णकंचुककृतभूतिमेतं  
भवनमहो लंकृतमप्सरोहि ॥  
किं त्वं कर्म करित्वान् पूर्वं अन्यासु जातिषु ।  
20 केन कुशलमूलेन त्रायस्त्रिंशोपपद्यथ ॥  
किं त्वं कर्म करित्वान् पूर्वं मानुष्यके भवे ।

1. C °nām devakaṇṇyā° B °vyakaṇṇyā° nane di°. — 2. C divyā niṣṇa° B divyāc cara° BC °jakaṇṇyā°. — 3. C °paryāṇkanirmite ratnāmate | . — 4. B °suvipriṣṭhe vā sarvā ca viyamādasi | C °sṭhe vā sarva ca viyamo°. — 5. C °paryāke°.

6. C °mānā diṣā° B °mānā diṣā° C °sarve bra° BC °hmā ca u° B °ṣobhite | . — 7. BC °nishaṇṇo paryāṇko(C °ryāṇke) tū° C °stṛitam alaṁ° B °te alaṁ°. — 8. BC °kṛitā de°. C °vakaṇṇyā vi° rehi cāmārehi ca tvam ete°. — 9. BC tvam ete° C °lā śaṇṇijālā alaṁ°. — 10. BC °dite | .

11. C °t tatropagā° vāyanti a° B °vādanti a°. — 12. C kācid upa° BC °nti agi° C °gite-smiṁ B °ditā | . — 13. C °ruciraṣabde sucyatyaṁ | gahi sa° B °muṁcatyaṅge°. — 15. B C °devakaṇṇyā° rūpā nive°.

17. C °kaṁcūkihi bhūtam etaṁ° B °bhūtam etaṁ bhavāṁ agholaṁ° C °bhavāṁ athā-kṛitāṁ me apsa° B °tam eva apsa°. — 19. C °pūrve a°. — 20. C °mūlena vipā° B °mūlena karmanā trayastriṁṣopapadyetha kiṁ tvaṁ°.

21. B °ri pūrve | mānushye bhave | .

केन कुशलमूलेन विपाकमनुभोसिमं ॥  
 केन त्वया अयं लब्धो आयुर्वशी यशो वलं ।  
 ऋद्धिं च परिवारं च अनुभोसि अमानुषं ॥  
 किं त्वया कल्याणं कर्म करित्वा अन्यासु जातिषु ।  
 केन कुशलकर्मण विपाकमनुभोसिमं ॥  
 केन ते ब्रह्मचर्येण संयमेन दमेन च ।  
 केन कुशलकर्मण स्वर्गकायस्त्रि मोदसि ॥  
 केनापि एवं ज्वलितो अनुभावो वर्णो च ते ।  
 केन कुशलकर्मण सर्वा दिशां प्रभाससि ।  
 पृच्छितो देवपुत्र ब्रूहि कस्य कर्मस्त्रिदं फलं ॥  
 सो देवपुत्रो आत्मना मौद्गल्यायनेन पृच्छितो ।  
 प्रश्नं पृष्टो वियाकर्षिं स्वविरस्त्रेति मे श्रुतं ॥  
 अहं कपिलवस्तुस्थिं शाक्यानां नगरोत्तमे ।  
 अट्टालकोदुरचिते दृढप्राकारतोरणे ॥  
 गोधामुखनिर्युहदृढार्गलकपाटतोरणे ।  
 हयगजरथाचीर्णे आवासे शाक्यश्रेष्ठिनो ॥  
 आकीर्णजनमनुष्ये नगरे साधुनिर्मिते ।  
 शुद्धोदनस्य पुत्रस्य सहजो आसि कण्टको ॥  
 यदा चाभिनिष्क्रमेसि प्रव्रज्याये नरोत्तमो ।  
 तदा स वचनमाह बह्वसम्यग्विरां ब्रवीत् ॥

5

10

15

20

1. BC °nubhāsiyāṃ | . — 2. C °labdham | āyu varṇo yaśo barāṃ | . — 3. B piddhi ca pa° BC °vāro ca a° B °nubhāsi°. — 4. B °lyāna karma° C °lyāne karmakari pūrve anya° B °tvāna pūrve anyā°. — 5. C kuṣa° B °ṣalakarmeshu vi° bhosi māṃ | C °bhosi māṃ.

6. BC tena te bra°. — 7. C °kāyesmiṃ mo°. — 8. BC kenāsi e° C °litānubhāvā va- rṇo° B °lito nubhā° BC °rṇo ca te sarvā(B °rvām) diṣāṃ°. — 9. BC °bhāsati | . — 10. C °putro kruhi° B °tra kruhi° BC °rmasyedaṃ°.

11. C °putra ā° B °tmano mauṅgalyāyeṇa pri°. — 12. BC °shṭo vyāka ṛishi° C °rasya iti°. — 13. C °ṣākānām naro° B °kyānām ca naro°. — 14. B aṭṭalakhoṭakelacitte dṛi° C aṭṭalakhotakaraci°. — 15. C gādhāmu° BC °mukhe ni° C °dhāgale kapātato° B °ne rasya | .

16. C ramyahaya° BC °thānuclirṇo āvāso ṣākyaṣreshṭhi(C °shṭi)sya | . — 17. B °rṇa babujanamanushya naga° C °shyeṇa naga° BC °rmite ṣa°. — 18. BC °jo haṃ kaṇṭha- (B °ntha)ko āsi | . — 19. C yathā cā° shkrāmasi pra° B °shkrāmati pra° BC °ttame | . — 20. BC °dā sa jyānuja āha(B °ha || ) ba° B °ggiri bra° C °ggiri bra°.

- तां सह गिरां श्रुत्वा हर्षजातेन चेतसा  
वेगजातो नमस्वनो वहेदहं पुरुषोत्तमं ॥  
परेषां विषयं ज्ञत्वा उद्वतस्त्रिं दिवाकरे ।  
मम च्छन्दकं च विहाय अनवेचो स प्रक्रमे ॥  
5 तस्य ताम्रगन्धा चरणां जिह्वाया परिलेह्य ।  
रोदमानो उद्दीचेयं गच्छन् पुरुषोत्तमं ॥  
तस्मैव अदर्शनेन शाक्यपुत्रस्य श्रीमतो ।  
खुरआवाध उत्पद्येत् ततो काशं करो[164<sup>b</sup>]म्वहं ॥  
तस्मैवमनुमावेण विमानमावसाव्यहं ।  
10 नारीवरगणाकीर्णं कूटानारं वदन्तमं ॥  
सचेद् भदन्ते गच्छासि शाक्यसिंहस्य सन्निधौ ।  
कण्ठको वचनं आह वदेसि पुरुषोत्तमं ॥  
एषो चाहमपि आमस्ये वन्दितुं पुरुषोत्तमं ।  
साधु खु दर्शनं भोति तादृशानां महर्षिणां ॥  
15 तेन मया इदं लब्धं आद्युवर्णयशोबलं ।  
अङ्गिं च परिवारं च अनुभोमि अमानुषं ॥  
तेन मे ब्रह्मचर्येण संयमेन दमेन च ।  
अयं मे तादृशी अङ्गी अप्रतिक्रान्ता अमानुषी ॥  
तं कर्म कुशलं कृत्वा यत्तं उपचितं पुरा ।  
20 तेन कुशलकर्मण विपाकमनुभवाम्यहं ॥  
भोगा च मे उत्पद्येन्सु ये केचित् मनसि प्रिया ।  
देवा च मे नमस्सन्ति तेषां च उपचितो अहं ॥

1. C °girá çru°. — 2. C °nto vandehañ pu° B °vadehañ pu°. — 3. BC °dgatesmiñ°. — 4. C °kañ ca avahāya anavakshe sa° B °kañ avahāya ana°. — 5. B °hváyām pali-  
leshiya | C °hváyām parilekhiya | .

6. C °yañ gadgeyañ gaccha°. — 7. C tasyaivam ca a° B °mate | . — 8. BC khuro á°  
C °bādha u°. — 9. C °mānam eva sã° B °mānam avasã°. — 10. C nāriganasamākīrṇaṇaṁ  
kūṭa°.

12. C °demi puruṣoṭtamam | sādhu°. — 13. B °pi āmañsa vandi°. — 14. C °dhu  
shu darṣanañ bhāti tādṛi° B °nañ bhonti tādṛi°. — 15. C °labdhañ yuva° B °yaçova-  
rañ | .

16. C mṛiddhiñ° B riddhi ca parivāro ca anu° C °vāreṇa anu°. — 17. C °yamena  
ayañ°. — 18. C ayañ te tā° C °riddhiñ pratikāntā amāshiñ B °krānta amānushiñ | .

21. C °upadyetsuḥ ye° B °dyetsu ye° BC °manasāñ priyañ | . — 22. C °shāñ upavito  
ahañ | B °ca upacitām ahañ | .

तस्मिं चित्तं प्रसादेय दक्षिणीयेषु तादृशं ।

पश्यति रत्नभूतेन कर्म उपचितं शुभं ॥

इति श्रीमहावसुत्रवदानकथायां कण्टकस्य व्याकरणं समाप्तं ॥

शुद्धावासेहि देवेहि तर्हि अरुणायतने काषायप्रावृतो लुब्धको निर्मितो । सो दानि बोधिसत्वेन दृष्टो ॥

5

तत्राद्राक्षीदरुणस्मिं लुब्धकं काषायप्रावृतं ।

सो तत्र उपसंक्रम्य इदं वचनमब्रवीत् ॥

इमौ काशिकौ गृह्णित्वा देहि काषायं त्वं मम ।

सो तौ काशिकौ गृहीत्वा देति काषायं लुब्धको ॥

ततः काषायौ गृह्णित्वा तुष्टौ आत्तमनो अभूत् ।

10

सो पथो मे वरो धीरो उत्तमार्थस्य प्राप्तयेति ॥

बोधिसत्त्वो धर्मारण्यं वशिष्ठस्य ऋषिष्य आश्रमपदं प्रविष्टः ॥ वशिष्ठोऽपि ऋषि बोधिसत्वं दृष्ट्वा विस्मितो को यं भविष्यति मानुषो वा देवो वा शक्रो वा ब्रह्मा वा यस्य कायस्य प्रभाये सर्वमिमं तपोवनमोभासितं ॥ सर्वे ते वटुका बोधिसत्वं दृष्ट्वा त्वरितत्वरिता स्वकस्वकानि पर्णकूटीनि प्रधाविता नानाप्रकाराणि फलानि गृह्य 15 पानीयं च बोधिसत्त्वमुपसंक्रान्ता ॥

तत्र वृद्धं महाप्राज्ञं तापसस्तपतां वरं ।

वशिष्ठं नाम गोत्रेण ददर्श च जगाम च ॥

ताम्रधूमारुणजटं ज्वालमिव अदर्शितं ।

1. C °kshīṣeshu°. — 2. C paṣyanti ratnacchatrabhūtena karmopācittaṃ ṣu° B °ka-rmāṃ upa°. — 3. C °yām kaṃṭha° B °yām kanthakasya°. — 4°. B °vāsihi de° C °vehi aranyā° B °shāyapravṛti° ko nimito | .

6. BC °kshīd ananya(C °nye)smiñ lubdhako kâ° B °vṛito so ta° C °vṛitaḥ so taṃ°. —

7. BC so ta (C °taṃ) tatropasaṃ° C °ida va°. — 8. BC °ṣika grī° B °gṛihnitvā C °gṛihitvāna de° BC °shāye tvaṃ°. — 9. BC °shāyau lu°. — 10. B °gṛihnitvā C °gṛihitvā tu° bhū | B °bhūte pathe°.

11. B pathema varo dhiro° C pathe me vare dhi° māsyeti prārthayeti | . — 12¹. B °dhamāra° C °sṭhasya mṛishi° sṭho | . — 12². C vaṣiṣṭho pi ṛishiḥ bo° B °ṛishiṃ bo° shyati | mā° C °sho ca | de° kro vā devo vā bra° C °sarve imaṃ° B °sitaṃ sarve°. — 14. B °tukā bodhi dṛi° ritatvaritvā svaka° C °tvaritatvarittaṃ svaka° hya tānīpaṃ ca bo° BC °krānto | .

17. C °tāpasīm tapatām varaṃ | . — 18. BC vaṣiṣṭhāṃ nā° B °ṛama jagāya ca | .

19. BC °māru(C °ra)ṇajataṃ(B °ṇadbhataṃ) jarāṇīyam akarṣi taṃ | .

- आसीनं मुनिमव्ययं निर्वीतमिव सागरं ॥  
 अभिगम्य च धर्मात्मा नं मुनिं शाक्यपुंगवो ।  
 अनुज्ञातो प्र[165]विष्टाय भूमियां उपविश स ॥  
 समुद्र इव गम्भीरो वीर्यवा हिमवानिव ।  
 5 शाक्यराजसुतं बृहदा महर्षिं विस्मितो अभूत् ॥  
 को न्वयं वपुषा श्रीमान् ज्वलत्यनुपमद्युति ।  
 सुवर्णो धूमापगतः ज्योतमानो यथानखः ॥  
 व्यूढोरस्त्रो महाबाहुः सुप्रशस्तकरांगुलि ।  
 समन्तकुक्षिं स्रज्जो एणवृत्ति कटीमहान् ॥  
 10 कांचनस्तम्बसदृशो गोवृषाक्षो महाद्युतिः ।  
 शार्दूलवृषभस्तन्वः पद्मपादकरो नखः (?) ॥  
 शरीरलक्षणैरस्य जातिशतगुणाचितैः ।  
 शोभते शरीरं तस्य नखचैरिव चन्द्रमाः ॥  
 विभूषणा नैव गात्रेषु रचिता अनुकृपिका ।  
 15 शरीरं भूषयन्त्यस्य लक्षणानि महात्मनः ॥  
 मेघमण्डलसारेण गच्छता गजगामिना ।  
 आक्रान्ता सहसा पद्मां रणतीव वसुधरा ॥  
 स्निग्धगम्भीरशब्देन स्वरेण अनुनादिना ।  
 चिलोकमर्हते कृत्स्नमाज्ञापयितुमोजसा ॥  
 20 वंजनानि हि या यस्य लक्षणानि च लक्ष्ये ।

1. C °rvāntam i°. — 2. C °tmā tañ mu° B °kyaṣcapuṁgavañ | C °kyapudgavañ || .  
 — 3. BC °jñāta pravishṭa° B °bhūyamyām upaviṣemah samu° C °bhūtāyañ vyoma pravi-  
 ṣyamah | . — 4. C °va gaṁbhiro° B °va gaṁbhirā vi° BC °viryāvahimapāriva | .

6. C °ṣrīmān ajvalanty anu° BC °dyutiñ | . — 7. C °ārdūlavriṣabhaskamdhapadma-  
 pādakaro nadaḥ (cf. l. 11) | suva° BC °varṇṇadhū° C °dhūmropagataḥ jū(?)pamānā ya° B  
 °taḥ jūpamānā ya°. — 8. C °vyūhora° BC °prasasta° C °stakalānguli | . — 9. C °ḥla-  
 kṣhṇatvañ jānuvri° B °kṣhṇo tvayā na vri°. — 10. C kāñca °ṣo gopriṣṭokṣho ma° B  
 °vriṣṭhākṣho° C °dyutim negā(?) ṣari° (l. 12).

11. B °karānaūdanaga | . — 12. C °ṇaiḥ tasya jātiṣatagunaṣcitaiḥ B °gunocitaiḥ | .  
 — 13. BC ṣobha(C °bhe)tasya ṣarirasya nakṣha° C °ndramā vibhū°. — 14. C °naivañ gā°  
 BC °citānyanu(C °nū)rūpatā | . — 15. BC °shayantasya la° B °naḥ meru°.

16. C merumandarasāgareṇa gacchantā gajagāmināḥ | B °mino | . — 17. C ākramantā  
 sahasābhyañ vanaspativa vasu° B ākrānta saha° dbhyañ vanati° BC °ndharāñ | . —  
 18. C °mbhiraṇa ṣa° B °mbhirasaūdena svareṇadhyanu° C °reṇadhyanuñdinā | . —  
 19. C °rhata kṛtsnā ājñā° BC °payatu° C °tu tejasā | .

युक्तो यं सर्वभूतानां त्रिलोकपतिरीश्वरः ॥  
 प्रभया पूरयत्येष स्वशरीरसमुच्छ्रया ।  
 तपोवनमिदं सर्वं उदयन्निव भास्करो ॥  
 अशीतिव्यञ्जनोपेतो द्वाविंशद्वरलक्षणः ।  
 सनत्कुमारप्रतिमो कुमारो बुतिमानयं ॥ 5  
 सर्वलक्षणसंपन्नं सर्वभूतमनोहरं ।  
 कुमारं परिपृच्छेयं महर्षि उपगम्य तं ॥  
 गन्धर्वशशिसंकाशं देवगर्भोपमं युवा ।  
 कस्य त्वं किन्निमित्तं वा तपोवनमुपागतो ॥  
 सत्त्वानुपरिवर्तिन्या सर्वभूतात्मया गिरा । 10  
 झरूण्या प्रियवादिन्या बभाषे स नृपात्मजः ॥  
 इत्स्वाकुवंशप्रभवः शुद्धोदननृपात्मजः ।  
 विहाय पृथिवीं राज्यं उञ्चिस्त्वा मोक्षमास्थितः ॥  
 लोकान् बह्वभिर्दुःखैर्दृष्ट्वैवं सममिद्रुतं ।  
 मोक्षार्थमभिनिष्क्रान्तो जातिव्याधिजरादिभिः ॥ 15  
 यत्र सर्वं न भवते यत्र सर्वं निरुध्यते ।  
 यत्रोपशान्यते सर्वं तत्पदं प्रार्थयाम्यहं ॥  
 एवमुक्ते महाप्राज्ञो महात्मा सत्यवागृषिः ।  
 उवाच वदतां श्रेष्ठं शाक्यराजकुलोदितं ॥  
 ईदृशेन हि वृत्तेन वृत्त्या लक्षणसंपदा । 20  
 प्रज्ञया च महाभाग न किञ्चिद्यं न प्रापये ॥

1. B °lokāpratiṃ iṣva° C °lokāpatim iṣvaro | . — 2. B °pūrayetye°. — 3. C °sarva udāyanaiva bhāskararāḥ || B °dayanneva bhāskare | . — 4. C °janañpeto dvā °kṣhaṇa | . — 5. C °pratimā ca ku° BC °mārā dyu°.

7. C °ccheya maha° myatām | . — 8. C °sañkācañ de° B °sañkāço de° pamañ yu° C °pamañ yuvān || . — 10. BC °tātmajām girām | .

11. C °kṣhaṇayāni priyañvādi°. — 12. B °pravabhaḥ ṣu° C °prabhavo ṣu°. — 13. B °prithivi rā° C °sthitā | . — 14. C lokānto ba° B lokanto ba° r duḥkhañ dṛi° C °r duḥkhañ dṛiṣṭevañ sa°. — 15. BC °shkrātum jā°.

16. C yatra sarveṇa bha° B °vate tatra yatra° C °tra sarva niru° B °niruddhyate | . — 18. C evañm ukte°. — 19. BC °çreshtañ çā° kulāditañ | . — 20. C idṛi° BC °hi vṛitena(C °ttehi) vṛityā la°.

21. C prajñopāra mahābhogo na ki° B °hābhāgo na ki° BC °ñcid yatra prā° B °prāpayo | .



बोधिसत्त्वो [165<sup>b</sup>] दानि वैशालिं गतो आराढं कालामं अस्त्रीनी । निवे-  
दित्वा नायं मार्गे नैयाणिको ततो राजगृहं गतो ॥

- गत्वा च सो राजगृहं मागधानां गिरिगङ्गरे ।  
पिण्डाये अभिसरेसि आकीर्णवरलक्षणः ॥  
5 तमदृशसि प्रासादात् श्रेणियो मगधाधिपः ।  
प्रसन्नचित्तो दृष्ट्वा च अमात्यां इदमब्रवीत् ॥  
इमं भवन्तो पञ्चन्तु आकीर्णवरलक्षणं ।  
आरोहेण च सम्पन्नं युगमायं च प्रैष्यति ॥  
उत्तिष्ठन्नचक्षुर्मैधावी नायमूनकुलीदितो ।  
10 राजदूतानुबन्धन्तु कहिं वासमुपेक्षति ॥  
ततो तं संदिशिता दूता पृष्ठतो अनुबन्धिषु ।  
गमिष्यति कहिं भिक्षुः कहिं वासमुपेक्षति ॥  
पिण्डाये चारं चरित्वान निष्क्रम्ये नगरान्मुनिः ।  
पाण्डवं अभिसरेसि अत्र वासो भविष्यति ॥  
15 ज्ञात्वा च वासोपगतं एको दूतो उपाविशत् ।  
अपरो क्षिप्रमागम्य राज्ञो आरोचये तदा ॥  
एष भिक्षुः महाराज पाण्डवस्त्रिं पुरस्ततः ।  
निषण्णो वृक्षमूलस्त्रिं एकाग्रो सुसमाहितः ॥  
द्वीपीव सुतनुं चित्तं व्याघ्रं वा गिरिसानुगं ।  
20 सिंहं वा गिरिदुर्गस्त्रिं महासिंहो मृगाधिपः ॥  
ततो च राजा त्वरमानो अमात्यां अश्रमायति ।

1<sup>1</sup>. B °satva dāni vai °dāni kālamañ | a° BC °allito ni°. — 1<sup>2</sup>. C nirvinītvā nāyañ mā-  
rge naiyāṇiko ti | tato° B °nairiyātiko | tato° C °gataḥ B °gato gatvā°. — 3. BC °rājāgri  
C °mādhakānāñ gi° B °dhānañ | gi° BC °hvaye pi°. — 4. C piṇḍāya abhi° BC °bhisa-  
rasi°. — 5. BC °gāmi prāsādāt senisho maga° C °dhipā.

8. Omis dans C. B ārohe ca sañpannañ°. — 9. C °kshu medhāvi nāyañ urakulohitaḥ ||  
B °nāye ù(?)nakulohito | . — 10. C °rājādūto nu° BC °sam upaṇyati | .

11. C tato sa prishthato dūta sañdishito anu° B tato sau sañdicato dūto pri°. — 12. B  
°bhikṣubh ka° BC °peṇyati | . — 13. C piṇḍācārañ cari° shkrame nagarañ muniḥ | .  
— 14. C °shyasi | . — 15. C °upādicat | .

16. C °rocate tadā | . — 17. C esho bhikṣhur mahā °raskṛitaḥ || B °stataḥ ni° —  
18. BC °sharṇṇo vpi° C °mūlesmiñ° BC °ekāgre susa°. — 19. B dipivāñ su° C dvipivāñ  
su°. — 20. C °durgesmiñ°.

21. C °rājā svara° BC °mātyāñ adhya°.

क्षिप्रं पन्थं विशोधेय द्रक्ष्याम पुद्बोत्तमं ॥  
 ततो च ते राजदूता महामात्रा यशस्विनी ।  
 क्षिप्रं पन्थं विशोधेन्सुः स्वयं राजा इहेष्यति ॥  
 ततो च ते राजदूता महामात्रा यशस्विनी ।  
 गत्वा राज्ञो निवेदेन्सुः शुद्धो ते देव पाण्डवो ॥  
 ततो च निर्याति राजा सेना च चतुरङ्गिनी ।  
 मित्रामात्यपरिवृतो ज्ञातिसंघपुरस्कृतो ॥  
 यानातो ओतरित्वान पदसा उपसंक्रमे ।  
 सारायणीं कथां कृत्वा एकमन्त्रे उपाविशि ॥  
 निषद्य प्रमुखो राजा बोधिसत्वमध्यभाषति ।  
 उदयो त्वमसि राज्ञः अश्वारोही व सेलको ॥  
 ददामि भोगां भुञ्जाहि जातीं चाख्याहि पृच्छितो ॥

5

10

बोधिसत्व आह ॥

निजजनपदो राज हिमवन्तस्त्र पार्श्वतः ।  
 धनवीर्येण सम्पन्नो कोशलेषु निवासितो ।  
 आदित्यो नाम गोचेण शाक्यो नाम जातिये ॥  
 ततो कुला प्रव्रजितो हं न कामां अभिप्रार्थये ।  
 प्रहाणाय गमिष्यामि वेरमं मुक्त्वा रतनामयं ॥  
 तं स्त्री तथा मोतु स्पृशाहि निर्वृतिं  
 बोधिं च प्राप्तो पुनरागमेसि ।

15

20

1. C °prañ pañthe vi° B °drakshāma purushottamaḥ | . — 2. C tato va te° B °rājādū° BC °dūto ma° B °svine | . — 3. B °çodhetsyah sva° hesveti | . — 4. BC tato ca rā° B °dūto ca ma° C °dūtāto ma° svinah || B °svine | . — 5. B °rājā nivadensuḥ° C °niveditsuḥ° cu° BC °çuddhā te° C °paṇḍulo | B °ṇḍaro | .

6. B °niryati senā° C °ryāti senā° ca caturāṅgini BC °ni mitrā°. — 7. C °vṛitaḥ | jñā° B °vṛito | jñā° skṛitya yānā°. — 8. C °rittvaṇa padasām upa° B °tvāna | pa° krame sà°. — 9. B °yaṇi kathām° C °yaṇiyāṁ kathām° B °upaviçi ni° C °upaviçishṭo ni°. — 10. C nishīḍya pra°.

11. C ugra tva° rājño aṣvāhaiva selako | . — 12. C °bhuñjehi jātiṁ cā°. — 13. C °satvo āha || . — 14. B °padā rājā hi° C °rājā hi°. — 15. C °ryena sa° vāçino | B °vāsino | .

16. C āditya nāma°. — 17. C tato kumārāpra° BC °jito ham asmiṁ rāja kāmān abhi-prārthayāmi | . — 18. BC °shyāmi anumajyāṁ ra°. — 19. BC taṁ khu ta° C °sprigehi ni° BC °tiṁ | bodhiṁ ca vira anuprāpto bodhiprāpto bodhi(C°dhiṁ) puna° C °gamasi | .

मह्यं पि ध[166']र्मं कथयेसि गौतम  
यमहं श्रुत्वान ब्रजेय स्वर्गतिं ॥

बोधिसत्त्व आह ॥

तं खो महाराज तथा भविष्यति  
बोधिं स्युश्चिष्यामि न मे च संशयो ।  
प्राप्तो च बोधिं पुनरागमिष्यं  
धर्मं च ते देशयिष्यं प्रतिशृणोमीति ॥

बोधिसत्त्व उद्रकं रामपुत्रं अक्षीनो नाथं मार्गो निर्यायिको ति । ततो पसंक्रम्य  
जयां गतो ॥ गयाश्रृषिं पर्वते तिस्रो उपमा प्रतिभायेन्सुः ॥ ततो उद्भवित्वां गतो  
10 पिण्डाय प्रविष्टो ॥ काश्रपो पूरणो उद्भवित्वां पिण्डाये प्रविष्टो ॥

नीवरणं विजहत्वा शृणोथ एकाग्रमानसा सर्वे ।  
यथा पुरिमजिनसंगमो यशस्विनो बोधिसत्त्वस्य ॥  
प्रव्रज्यायभ्युपेत्या अराडउद्रकं वने अपरितुष्टो ।  
प्रक्रमि दिशं प्रदक्षिणां पुरिमजिननिसेवितं देशं ॥  
15 पिण्डाये प्रतिचरन्तो उद्भवित्वां प्राप्तो कनकनिष्कनिभो ।  
यामिकधरं आगमि नरनारिसमाकुलं काशे ॥  
अथ यामिकस्य धीता नामेन सुजाता पण्डिता कुलीना ।  
तं ब्रुवा राजपुत्रं प्रकम्पिता प्रीतिवेगेन ॥  
अश्रूणि प्रवर्तयन्ति पुरतो स्थिता हि सपतिस्सगौरवा ।

1. B °dharma katha° C °dharma kārāyasi ॥ gauttamaḥ yam a° B °tamaḥ yam a° tvāna  
gaccheya sva°. — 3. C °satvo āha ॥ . — 4. BC taṃ khu ma ° shyāmi | na mamātra saṃ°  
C °çayā | B °çayā prā°.

6. C °dharma deça° B °dharmaṃ te de ° ñomi te | . — 8<sup>1</sup>. BC °satvaṃ udrakaṃ nā-  
mapu° C °putrakaṃ alli° ryāsikā ti | B °ko ti tato°. — 8<sup>2</sup>. C °yāṃ tato gayā° B °gato gayā°.  
— 9<sup>1</sup>. C °cīrshaparva° sropamā pratibhāyetsuḥ | B °yetsuḥ tato°. — 9<sup>2</sup>. C °urupilvāṃ°  
BC °gatāyāṃ piṇḍāya(C °ye) pravaiṣṭo kāçya°. — 10. BC °vilvā piṇḍāye(C °ya) pra°.

11. B bhivaraṇaṃ° C bhimavaraṇaṃ vi° BC °gramanaśa° C °sarva yathā° B °rve yathā°.  
— 12. C °thā pūri° BC °majana° C °svinaḥ bo° BC °tvasya pra°. — 13. BC °jyāye bhyu°  
C °rāḍo ugrakā dane tushṭo pra° B °drakā vane a° shṭo pra°. — 14. C °diçāḥ ॥ pradakshi-  
ṇaṃ pu° B °diçā pradakshimaṃ pu° BC °rimajana °taṃ dinaṃ pi°. — 15. BC °nto | uru-  
vilvāṃ kanakanishka(C °nakavimba)nibho grā°.

16. B °ghāraṃ u° C °kapāraṃ upā° B °nārisamākulaṃ | kāle ॥ C °kulakāle | . —  
17. BC °nditā kuladhītā | . — 18. BC °gena açruni°. — 19. BC açruni pra° to sīhitehi  
sā sa(C °sva)gauravā ā°.

आलपति राजपुत्रं मा त्वं निवर्तयद्य नरवर ॥  
 चन्द्रप्रतिपूर्णवदन मा गा नित्यन्तु सर्वतो निगमा ।  
 अतृप्ता हि मम नयना तव वीर निरीक्षमाणाथे ॥  
 किं तु खु सुचारविक्रम सुरूपलक्षण वराभरणधारि ।  
 प्रक्रमसि अतृप्ताया सर्वान्धकृतो यं मे हृदयं ॥ 5  
 सा श्रुणति देवतानां गिरां नभगतानां च भाषन्तां ।  
 एष खलु कपिलवस्तुतो शुद्धोदनराजवरपुत्रो ॥  
 सा तस्य दर्शनतृषा निर्धाविता गुणशता कीर्तयति ।  
 वरपुरुष विप्रहीनो स्वबन्धुजनस्य कथं आसी ॥  
 प्रमदागणसंपरिवृता रुदन्ति अनुगच्छन्ति कनकवर्ण ॥ 10  
 परिदेवते च कर्णं अटविवनमुखे प्रपद्यन्तं ॥  
 सुखिता वनेषु सकुला मृगा च वनदेवा वनराजा च ।  
 ये राजहंसगतिकं वीक्षन्ति वनेचरं वीरं ॥  
 सुकुमारफुल्लगात्रं कमलदलनिभेहि पादरतनेहि ।  
 कथमाक्रमसि वसुधां तृणकुशशरसंस्तुतविदुर्गा ॥ 15  
 मृष्टान्नरससमुदिती नानारसप्रवरवृंहितशरीरो ।  
 मूलफलपत्रभञ्जो भेष्यसि कथं निर्झरवनान्ते ॥  
 कनकगजदन्त[166<sup>b</sup>]पादे वरास्तरे कुसुमसंकुले शयने ।  
 सुपिचान कथं शयिष्यसि तृणकुशशरसंस्तुततलेषु ॥  
 श्रुण्णियान वरेन्द्र भवने पटहचिपुष्करनिनादसंगीतिं । 20

1. B ālepati rā° C ānapati rā° BC °trañ niva° B °rttaye(?)dya ravara candra° C °varā ca-  
 ndra°. — 2. BC °rñnavadamānā nitya° B °nigama ātrī° C °nigamo atrī°. — 3. BC °hi  
 me na° C °mānāye ॥ — 4. B ko nu khu° C kā nu khu sucārumānāye vikrama surupala°  
 rābhāra° BC °dhāri prakra°. — 5. B °masim atrī° BC °ptāyañ sa° C °sarvabāndhavād  
 ayañ me° B °ndhakadhāyañ me hṛidayañ sā çru° C °dayañ mā çru°.

6. C mā çrugati de ° rāñ narāñām babbāshekāñ ॥ B °rāñ nagarāñām ca bhā°. —  
 7. B eshām kalakapilava° C eshām kapila° BC °danasya rā° C °rājasya tava pu°. —  
 8. BC °çatāni kīrttāyati vara°. — 9. BC °hinabandhu° C °katham āsi pra° B °āsi pra°. —  
 10. BC pramadagaṇa° C °vṛitah ru° BC °danūm anugacchanti | ka °rññañ pa°.

11. G °dyañte sukhi° B °ntañ sukhi°. — 12. C °shu sañku° BC °ca vanade(B °dai)-  
 vateshu mṛi° jāca ye rā°. — 13. BC °rājavitū(C °bhu)gati kshati vane°. — 14. C suku-  
 suma phu° C °pādavavāstare°. — 15. B katham akra° dhām | trīṇakuçāçarañ sañ°.

16. B °nnarasamuditāñ nā° rīre mūla°. — 17. B °trasaphalābhaksho bheshyati | ka-  
 thañ B °nānte kana°. — 18. B °ntashāde vacāsta° BC °stareṇa kusu°. — 19. C supiyāne  
 ka° kuçāçayane sañ° B °kuçāçayasāñ°. — 20. C çrutiyāna° B °bhavanapañābetripushka°  
 C °tahe trirushka° giti çro°.

- श्रोत्रसि खरां भयकरां संवृषितगजगर्जितनिनादां ॥  
 मूलफलपत्रसफला ते भवतु दिशा अनुभ्रमृगसंधा ।  
 मा तृषितभुषितस्य ते शिला तपो वनेचर शरीरं ॥  
 यीष्मपरितापितस्य ते भवतु सखिलगर्ममण्डपोपवनं ।  
 5 शिशिरे च विगतवसदो दिवाकरो मातु गिरिदरीषु ॥  
 राक्षसयक्षमुजंगपरिवारं तव देवगर्भसुकुमारं ।  
 नक्षत्रचक्रप्रवरं हृद्यनक्षत्रनक्षत्रशरीरं ॥  
 सो विज्यपादपार्श्वे नक्षत्र इव पश्चिमीमनिसधनो ।  
 प्रविशति तपोवनम् शृङ्खोष विविधं वनवरस्य ॥  
 10 क्वचि रक्तपञ्चवसता तद्वनतरुसुममंजलिषे रक्षे ।  
 क्वचि वनदेवोपतप्ता क्वचित्क्रमत्कुञ्जरविमपा ॥  
 क्वचिद्विपुलधनपलाशप्रलम्बफलैः तव अलंकृत अगम्यैः ।  
 क्वचि जीर्णो कोटरतव वनपादपगुल्मवृतमूलो ॥  
 क्वचि पद्मसरो सुरूपो क्वचि गिरिसरितालाभो वनः वीराः ।  
 15 तापसकुलाश्रमा क्वचि कोकिलशुकमोरपरिगीता ॥  
 क्वचिद्विवरतृणजांगला क्वचित् . . . . . शरपञ्चवरक्ता ।  
 क्वचित् रश्मचमरमहिषा क्वचित्क्वचिद् व्याघ्रसिंहगणाः ॥  
 क्वचि रक्तपञ्चवसता तद्वनतरुप्रसम्भिता नाना ।

1. B °śhyasi° C °śhyaci kharāṁ bhayaṁka° BC °karāṁ sarushitarāja°. — 2. B °lā ca ta bhavatu te di° C °lā ca te bhavantu te di° BC °diṣa | anu° B °saṁghāṁ ātri° C °ghā tri-shi°. — 3. B °sya | te ṣilāpattana vane° C °lāpattavane°. — 4. BC °tu ṣalilagarbha° pa-vane ṣiṣi°. — 5. C °re ca piga° BC °jaladā divākara bhāti | gi° shu rākshasa°.

6. G °yakṣābhujagavanadevate deva° B °jaṁgamavanadevata deva°. — 7. C °candreva-hri° B °ndravanahri° BC °hṛdayaṁ nayananaṁdana ṣa°. — 8. B so vidhyapāda° shanto pra°. — 9. B °ṣati | tapo° C °povanaṁ | taṁ ṣri° B °vividhavarānaraśya | C °vividhanara-varasya°. — 10. BC kvacid rakta° C °sumamañjalidharānye | B °mañjalidharānye |.

11. BC kvacid vana° C °ptā kvacin kramakuñja° B °t kramakuñja° bhagnā kva°. — 12. B °lāsa pralamba° C °lāṣa pralamba° BC °phalarutam alaṁ° C °laṁ to agamyā kva° B °kṛitah agamyā kva°. — 13. BC kvacijjirṇṇo(B °rṇṇa) ko° B °ruvanavādapagurmāṇita-mūlā kva° C °ruvanapādapagulmānitamūlā kva°. — 14. B kvacit padmasara surū° C kvacit paasarasurupā kva° BC °cid giri° C °sarilābhā vanaḥ° B °tālabhāvanaḥ° BC °viraḥ tāpa°. — 15. B °ṣrama kva° BC °cit koki° gītā kvacid vi°.

16. BC °varatiṇa(C °ṭiga)jagaṇo kva° C kvacid ṛishitā ca ṣariravallitaraktārakaciraruru° B °cit mṛishitā ca ṣarivillatarakṣhārakaciraruru°. — 17. BC °rucamanumahi° C °shā kvacid vyā° BC °d vyāghrā siṁ°. — 18. BC kvacid rakta° ṇata(C °ṇasta)rutatā pralaṁbitā(C °tāh ||) nānā u°.

उद्यानगमनश्रान्ता प्रमदाद्यो विद्य निद्राद्यस्थो ॥  
 क्वचि कुरवक्तश्शिखरो प्रकुसुमितो व्यक्तपुष्पसुविबुद्धो ।  
 निद्रागलितनयनानां नारीणामिव विबुद्धानां ॥  
 मधुरपवनेरिता क्वचि नानाद्रुमकुसुमचित्रवनशाखा ।  
 आलम्बन्ति परस्परं प्रमदा सलीला वियान्योन्यं ॥  
 क्वचि कुण्डकवनशाखा प्रकुसुमिता भारमप्रसहमाना ।  
 अनुवेल्लिता . . . सहोदरमिव वत्सला प्रमदा ॥  
 क्वचि किंशुका कुसुमिता वनराजिवनान्तरे गुह्यकुले वा ।  
 रक्ताम्बरोत्तरीया प्रमदा विपुलाद्यो वनिता ॥  
 क्वचित् वसुमतिप्रदेशो नवसंपुष्पितपुष्पैः संस्कृतो ।  
 आभरणभरितवसना सललितशयना नवबधू व ॥  
 क्वचि कठिनकण्ट[167]कलता मृगमहिषवराहाश्च पदनिक्तेता ।  
 श्वरश्चरश्चाहतानां भृगवान् रुधिरैश्च सिक्तानि ॥  
 क्वचि गजकरं कनिकरो क्षितिं बले पटपाण्डराक्षरक्षयो ।  
 क्वचि व्याघ्रकेशरिहता विषादि नरवारणवराहा ॥  
 क्वचि राक्षसप्रलापा पिशाचकुम्भाण्डमेव हतानि ।  
 क्वचि गुह्यकभणितानि निशासु पवनेषु प्रचरन्ति ॥  
 क्वचित् निशासु जलधरा गर्जन्ति प्रतिनन्दति व्यासगणा ।

5

10

15

1. C °gamañçantâ° BC °dâ viya nidrâkshyâ kva°. — 2. C °ci kulavakaruçikhare pra° BC °sumitâni vya° C °vyakapushpâsuvi° BC °ddho nidrâ°. — 3. B °litenapanânâñ nâ° BC °budhya(C °ddhya)mânânâñ | (B °nâñ). — 4. C °pavanâni tâni kva° B °nenitâ kva° BC °cit nânâ° C °druñmadrumaku° BC °khâ â°. — 5. BC âlañbanti° B °nti | pa° BC °dâ çalilâ viya anyonyañ kva°.

6. BC kvacit kupya ° mitataruma(C °ruña)prahasamâno(C °nto) anu°. — 7. C anuvallitoda° B °llitâda° BC °dakaça sahodaram iva vatsarâ pramadâ kva°. — 8. C °jivanâñtare° BC °le vâ raktâ°. — 9. BC °ttamayâ pra° B °vipulakshyate ca mitâ | C °vipulakshete va°. — 10. C kvacit kustu° B kvacit shusuma ° deçâ na ca sañpushpitakukshi sañcchannam âbha° C °deçâ nava° shpita kvacit sañcchannam âbha°.

11. B °dhûnya | C °dhûnâ ||. — 12. BC kvacit kâñhinakantha(C °ñṭha)kala° B °ràbaçca | pa° C °ràhadugdhâ pa° B °ketâ çâ°. — 13. BC çavala(C °vara)çatâhatânâñ | mṛigâni rudhiraçiktâni | (C °ktâ) kva°. — 14. BC kvacid gaja° ro kshiti° gale° C °pându-lâsta° kalpâ kva° B °kalpa kva°. — 15. BC kvacid vyâghra° B °keçahatâ° BC °vishâ(B °khâ)-ditanaravâ°.

16. BC kvacid râksha° C °piçâçaku° BC °ñḍaçubhe(C °bhai)rava°. — 17. BC kvacid guhya° C °hyakahyakabha°. — 18. C °çâsu dharâ ga° ndanti vyâ° B °ndati | vyâ° BC °laganâ bhai°.

- .... भैरवकरा करोन्ति रूपाणि च बहूनि ॥  
पादपवनक्षिं तक्षिं विहरति सो सर्वलोकहितकामो ।  
चण्डमृगराक्षसानां हृतबहुमानेन यो रम्यो ॥  
यद्य आत्मनो मृगपतिः सर्वजगहितं ततो विशेषेण ।  
5 प्रार्थयति सत्वसारो सत्वान तदपिदमाश्चर्यं ॥  
एकैकसत्वमोक्षणे यदि कल्पमसंख्यं सर्वसत्वानां ।  
दुःखमनुमोमि तारेष्वं सर्वसत्वानां अवसितमिदं ॥  
सत्वसारस्य षड्वर्गा दुष्करं वने चरित्वा कर्मचये ।  
सृति सन्धा यच्च पथास्त्रि गतो नायं मार्गो मोक्षायै ॥  
10 अस्ति तक्षिं मति पूर्वे जंबुद्विमे शाक्यराजमुद्धाने ।  
प्रथमं ध्यानं समादयि स भविष्यति बोधिये मार्गो ॥  
न च शाक्यं दुर्बलेन कृशेन परिशुष्कहृदिरमाप्तेन ।  
बोधिमभिगन्तुं यदहं पुनराहारमभ्यवहरेयं ॥  
देवता अत्रोच मा त्वं आहरयहि मा ते यशो परिहाये ।  
15 वयमोजं गात्रेषु तुह्यं उपसंहरिष्यामथ ॥  
तस्मासि अहं सर्वशो सततमनाहार इत्यभिज्ञातो ।  
अत्रोच मेह्य तेहि उपसंहारितं मृषा अस्मा ॥  
सो अनृतवचनभीतो अलमिति तां देवतां प्रतिक्षिपिय ।  
मुद्रकुलच्छहरेण्डा फाणिकृतं यूषमुपभुजे ॥

1. BC °ronti | rù° C °pāni ca° BC °hūni pā°. — 2. C °vanesmiñ viha° B °nasmiñ | ta° BC °kāmo caṇḍa°. — 3. BC °kshasānām hṛidaya bahu° ramyo(C °myā) ya°. — 4. BC yathātmanām mṛigapate sarva° tam | ta° sheṇa prā°. — 5. BC °ti satvo māro° B °ro salvā sa tadāpida° C °ro satvān tadāpi ida° B °ryaṁ eke°.

6. C ekaikasatva° saṁkhyāṁ duḥkha° B °tvānām duḥkha°. — 7. BC duḥkham ano-bho(C °bhā)mi | tāre° nām dhyavasi° daṁ sa°. — 8. BC °rasya | sha° C °shkara vane° C °karmaṁkshaye BC °ye smṛi°. — 9. BC smṛitiṁ la° B °bdhā pathapathenaṁsmi gato | nā° C °bdhā viyathathenaṁsmiṁ gamigato nā° B °kshāye asti°. — 10. BC °smiṁ gami pū° B °pūrvajāmibu° C °pūrvāṁ jambudruma ṇā° B °dyāna pratha°.

11. C °mādhiṁ sa bha° B °mādadhi sa bha° BC °shyati | bodhāya mārgo na ca ṇā°. — 12. BC °ṇāya durba° nsena bo°. — 13. BC °ntam | yad a° reyaṁ deva°. — 14. B °tvaṁ āhāram āharayāhi° C °tvaṁ āhāram āharayāmi mā te°. — 15. BC vayaṁ ojaṁ gātreshu upa° B °shyāmathaḥ | C °shyāma |.

16. BC tasmāsi a° B °tataṁ anāhāro i° C °talamanoharo i° BC °jñāto oja°. — 17. BC ojaṇca mahyate vā u° shā asyā amṛita va°. — 18. C °bhita alam iti | tān deva° BC °piya mu°. — 19. B °kulaccha(ou °ntha?)hareṇḍakāpārthaṁ yū° C °kulesthahareṇḍa-kāpārtha yū° B °bhuṁje anu°.

अनुपूर्वं च शरीरे स्थामं च बलं च संजनेत्वान् ।  
 आहारं समगवेषि उरुवित्तमुपागमि स साधु ॥  
 अथ सा पूर्वजनेत्री सुजाता नामेन पण्डितकुलीना ।  
 न्वयोधपादपमूले तिष्ठति मधुपायसं गृह्य ॥  
 किं ब्रह्मचारि अवचा कर्शितमायासितं तव शरीरं ।  
 सा पायसं ददत्वा परिकीर्तय राजपुत्रस्य ॥  
 राजच्छपिस्त्र्य च तस्य आसि मधुपायसं तत्र सुजातं ।  
 तां अवचि पार्थिवसुतो किमर्थमेतं ददसि दानं ॥  
 जातिश्रुतानि जनेत्री अभूषि या तस्य शुद्धसत्वस्य ।  
 सा प्रतिभण्येसि मधुरं प्रार्थमि समृध्यतु मह्यं ॥  
 हिमवन्तापादपार्थ्वे नगरं कपिलाद्वयन्ति [167<sup>b</sup>] विख्यातं ।  
 दिश्विदिश्विश्रुतयज्ञं प्रमुदितनरनारिसंकीर्णं ॥  
 तस्मिं नगरे कुमारो पुत्रो शुद्धोदनस्य शाक्यस्य ।  
 अवहाय बान्धवजर्जं वनं गतो राज्यमुत्सृज्य ॥  
 षड्वर्षं तस्य व्रजतो तपोवने उद्ये भैरवे वने ।  
 दानेन मे तस्य भवति प्रणिधी परिपूरिया ॥  
 तेन तपेन वरो यं मार्गेति मे स समृध्यतु अर्थो ।  
 अहमपि तेन पथेन गच्छेय महानरवरेण ॥  
 ततो प्रादुरासि वाचा अन्नरीचादमानुषी ।  
 सुजाते एषो सो धीरो शाक्यराजकुलोदितो ॥

5

10

15

20

1. C anūpūrvāṃ ṇarirasthā° B °rvaṃ ṇari° BC °tvāna āhā°. — 2. B āhārasamaṃgaveshi uru° C °veshi uru°. — 3. C °sujātanāme °ṇdito kulīno nya° B °ṇditā kulīnā nya°. — 4. BC °grihya kiṃ bra°. — 5. BC °cāri ava° B °vaca darṇanam nayasitam kṛitam ṇari-ram | C °vaca darṇanam yam idam kṛitaṇaritam | .

6. C so pāyasam dadetvā parikirttayitvā rā° BC °sya rāja°. — 7. C °pāyasaṇ tava | sujā- tam ava° B °yasaṃ tava | sujātā tam ava°. — 8. BC tam ava° sutaṃ ki° C °tam dadasi jānam jā° B °dānam jā°. — 9. BC jātiṇa° B °shi tasya ṇu° C °shi jātasya ṇu°. — 10. B °tibhavati bhaṇensu madhu° C °tibhagetsuṇ madhu°.

11. C °hvayantu vi° BC °khyātam diṇa°. — 12. B ṇrutayaṇam pra° C °ṇrutayaṇam pra° BC °nārisam°. — 14. C °ndhavajanai vanagato° B °nam sarvabāndhavajanau vana- gato° — 15. C °vrajya tapo° B °vraja tapo° BC °ugrabhairavavara(C°vavane) tasya dāne°.

16. C °ṇidhi pariye | B °ṇidhi paripūriye tena°. — 17. BC °vano yaṃ mārga(C°rge)ti so samṇi° B °rtho aha° C °rtho ham a°. — 18. C ham a° BC °reṇa ta°. — 19. C tataḥ rāduraḥ vācā° B °durahi vācā° BC °kshāt mānushi sujā°. — 20. C sujātena esho so dhitro kyara° ditah e°



एतेन तपा आचीर्णा दुष्करा रोमहर्षणा ।  
 शुष्कशीलितमान्सेन नानारूपा तपोवने ॥  
 ते निरर्थानि उत्सृज्य प्रक्रमे वरपादपं ।  
 अत्र अतीता संबुद्धा प्राप्ता संबोधिमुत्तमं ॥  
 ततो अश्रूणि बर्तेन्ति सौमनस्समर्पिता ।  
 कम्पमाना नरव्याघ्रं कृताञ्जलि उवाच सा ॥  
 दृष्टो सि भैरववने उग्रतपाभ्युत्थितो कमलनेत्र ।  
 दृष्ट्वा मे शोकमथितं हृदयं प्रीतिं समनुमोति ॥  
 षड्वर्षाण्य ममापि न सुप्तपूर्वा सुखाय शब्दानि ।  
 शोकशरातापेन तव तपमनुचिन्तयन्तीये ॥  
 तं खो राज्यं जनो च पिता च अभिवत्सला च मातुस्वसा ।  
 तव श्रुत्वा तपसो न्तं प्रीतिसुमनसो भविष्यन्ति ॥  
 होहिन्ति कपिलनगरे तूर्यशतनिनादितानि भवनानि ।  
 आनन्दप्रमुदितानि प्रहसितनरनारिसंघानि ॥  
 मधुपायसमुपभुक्त्वा पुरिमभवनेचिये भव निर्घाती ।  
 द्रुमराजपृथिवीषण्डे अमृतमधिगतो पद्मशोकं ॥  
 व्याकरि नरप्रदीपो जातिशता पञ्च जगनी मल्ल्यासि ।  
 मेधसि अनागते ध्वनि प्रत्येकजिनो जिनव्रतो ति ॥

इति श्रीमहावस्तुने सुजाताव्याकरणं समाप्तं ॥

1. BC etena tena ta° B °tapācirṇṇā° C °tapo cirṇṇo du°. — 2. C °mālsena nā° BC °rūpo tapo°. — 3. BC °me vanapā° C °pādape | . — 5. C tato ṇṇuṇi° B °aṇṇuṇi° BC °varttanti°.

6. B kaṇṇipamāni nara° BC °tāṇṇijalim uvā°. — 7. BC dṛiṣṭvāsi bhai° B °bhairavaravā ugra° C °bhairavānugratapād abhyu° BC °netra dṛi°. — 8. BC °śṣṭvā ma ṇo° C °daye priti sama° B °priti samanubhoti śhaḍva°. — 9. B °iśhāṇi | mamāḍya na° C °rshāṇi ma-māgra na° BC °pūrvasukhā° yyāni(C °mi) ṇo°. — 10. B ṇokaratāṇaye | tatra tapam a° C ṇokaratāye | tatra tapa° yantiye taṁ° B °yanti | ye taṁ°.

11. BC taṁ kṇu rājāṇi janā(C °iā)pitā° BC °svasā tava°. — 12. BC °tvā tapa nityaṁ pritiṁānasā bha°. — 13. C hohiti kapilavastunaga° B hohiti ka° BC °nagarāto tū° vanāni āna°. — 14. B °ghāni madhu°. — 15. BC °yasāṇi samupabhuptkā pu° B °mabhavajane-  
 triye bhavati ghāti | C °mabhavanejanetriye bhava nighāti ॥

16. C °thivikhaṇḍe° BC °dhigata pa° kaṁ vyā°. — 17. B °ri nacapradīpo | jā° BC °jātiṇatā paṁca paṁca janani mahyaṣi bhe°. — 18. B °shyati anā° C °shyati ॥ anā° BC °jina-varttāyi ॥ . — 19. B sujātā°.

अथ बोधिसत्त्वो उरुविल्लाये सेनापतिग्रामकातो पिण्डाय चरित्वा नानाप्रका-  
राणां पूषानां भरितेन पात्रेण निर्धावति काश्चपो च पूरणी तिरिक्तकेन पात्रेण  
निर्धावति ॥ सो बोधिसत्त्वेन पृच्छियति ॥ आयुष्मं काश्चप लभ्यति भिक्षा ति ॥  
सो दानि काश्चपो बोधिसत्त्वं गाथायमध्यभाषति ॥

प्रस्कन्दको बलाकल्पो उज्जंगलो च जंगलो ।

5

एतेहि पापग्रामेहि एकापि भिक्षा न लभ्यति ॥

अथ बोधिसत्त्वो काश्चपं पूरुणं गाथाय प्रत्यभाषति ॥

प्रस्कन्दको [168<sup>a</sup>] बलाकल्पो उज्जंगलो च जंगलो ।

एतेहि भद्रग्रामेहि पञ्च पात्रं भरितं अमू ॥

यं बोधिसत्त्व अकामकानां मातापितृणां अश्रुकण्डानां बद्धमुखानां अभिनि- 10  
ष्क्रान्तो राज्ञा शुद्धोदनेन पुरुषा विसर्जिता । कुमारस्य दिवसवार्तां नित्यमानेष ॥  
ततो यं कुमारी अगोमियं गतो वशिष्ठस्य चपिस्त्रिंशत् आश्रमपदं ततो प्रवृत्ति आगता ॥  
यं वशिष्ठस्य चपिस्त्रिंशत् आश्रमपदातो वैशालिं गतो ततो च राज्ञो शुद्धोदनस्य प्रवृत्ति  
आगता ॥ यं वैशालियं अराडं कालाममुपसंक्रान्तो ततो पि प्रवृत्ति आगता ॥  
यं वैशालितो राजगृहं गतो ततो पि प्रवृत्ति आगता ॥ यं राजगृहं उदकं रामपु- 15  
त्रमुपसंक्रान्तो ततो पि प्रवृत्ति आगता ॥ यं राज्ञा अश्लिष्येन बिम्बिसारेण विस्ती-  
र्णेहि भोगेहि प्रवारितो ततो पि प्रवृत्ति आगता ॥ यं राजगृहातो गयाशीर्षं पर्वतं  
गतो ततो पि प्रवृत्ति आगता ॥ यं गयाशीर्षातो पर्वतातो उरुविल्लां गतो नदीय  
नेरंजनाय तीरे उरुविल्लके वनषण्डे ततो राज्ञो शुद्धोदनस्य प्रवृत्ति आगता ॥

1. C bodhi ° rāṇāṃ rūpānāṃ bhari° B °rāṇāṃ pūyānāṃ bharitena pātreṇa nirdhāvati |  
kā° C °rddhāviteti ॥ . — 3<sup>1</sup>. C bosatvena pīcchīyati | B °yati ā°. — 3<sup>2</sup>. BC āyushmāṃ kā°  
B °kāçya la°. — 4. C °thāye adhya°. — 5. B yaskanda° BC °jjaṃgalo jāgalo ca | .

6. C °mehi eko pi bhikshāṃ la° B °mehi ekāṃ pi bhikshāṃ na la°. — 7. C °thāye  
adhyabhā°. — 8. BC °ndako rapalākalpo ujjāṃgalo ca | . — 9. C °ritaṃ rūpānāṃ | B  
°ritaṃ pūyānāṃ | . — 10. BC °satvaṃ akā° nto rājā çu° B °nena na puru° C °rjitāḥ | .

11. C °niti etha | . — 12. B °vaçishtasya ri° C °ttim āgatāḥ yaṃ° B °gatā yaṃ°. —  
13. C °vaçishṭha° B °padatā vai° C °çāligato pi rājā çu° B °liṃ gato | tato ca rājāna çu°  
BC °āgatā yaṃ°. — 14. C °dāṃ kalāpāṃ upa° BC °āgatā yaṃ°. — 15<sup>1</sup>. C °vaiçānito rā°  
BC °haṃ gato pi pra° B °gato | . — 15<sup>2</sup>. C °he uddakā nāmaputro apasāṃkrāntaḥ tato°  
B °kaṃ nāmapu°.

16. C °rājño çre° B °çreniyēṇa bimbiçāleṇa vi° C °yena bimbiçāre° BC °rito | tato° C  
°āgataḥ yaṃ°. — 17. C °taṃ gataḥ ta° B °taṃ gato | ta° gataḥ yaṃ°. — 18. BC °lvāṃ  
gato(C °taḥ) nadi ca nai° C °raṃjanāye ti° nakhāṇḍe tataḥ rā° B °shaṇḍa | tato rā°.

- यं उद्विल्लके वनखण्डे उयं च तपं तप्यति प्रहाणं च प्रतिदधाति ततः प्रवृत्तिर्गच्छति ॥ यं बोधिसत्त्वो आस्फानकं ध्यानं ध्यायति लूखताय च नासिकाश्रोत्रेहि च उभयतो च कर्णश्रोत्रविवरान्तरेहि बोधिसत्त्वेन आश्वासप्रशवासा उपरुद्धा तेषां पुष्पाणां भवति कालगतो कुमारो ति नो पि उच्चसति न प्ररवसति तेहि गत्वा
- 5 कपिलवस्तुं राज्ञो शुद्धोदनस्य निवेदितं । महाराज कालगतो कुमारो ति ॥ राजा न पत्तीयति । तेषां पुष्पाणां पृच्छति । कथं यूयं जानथ कुमारो कालगतो ति ॥ ते आहन्सुः ॥ महाराज उयेण तपेण लूहाहारताये च कालगतो नापि उरवसति न प्ररवसति काष्ठभूतो आसति । ततः आस्माकं भवति यथा कुमारो न उरवसति न प्ररवसति कृशो च दुर्बलशरीरो कालगतः कुमारो ति ॥ राज्ञो दानि
- 10 शुद्धोदनस्य एतदमूषि ॥ यादृशा कुमारस्य गर्भावक्रान्ति आसि यादृशा च देवसहस्रेहि पूजा कृता गर्भचक्रमस्य यादृशाये च विधीये लुम्बिनीवने उद्या[168<sup>b</sup>]ने कुमारो जातो जातमात्रो च पृथिवीयं सप्त पदानि प्रक्रान्तो दिश च अभिलोकितो महाहसितं च ऊहसितो वचनं प्रव्याहृतो अहं लोके अग्रे ज्येष्ठो अग्रेष्ठो पूज्यो देवानां च मनुष्याणां च यादृशानि च कुमारे जातमात्रे आश्चर्याद्भुतानि अचेतना पृथिवी
- 15 कपिता देवसहस्रेहि च पूजा कृता यादृशा च अभिनिष्क्रमणसम्पदा आसि तत्र न एदृशा महापुष्पा अल्पायुष्का भवन्ति ॥ भवितव्यं कुमारो यथा पूर्वं प्रव्रज्यामप्रव्रजितो सीतलाये जम्बुच्छायाये पर्येकेन निषण्णः शान्तं समाधिं समापन्नो भविष्यति । तदेते जानन्ति कालगतो कुमारो ति ॥ सो दानि तेषां पुष्पाणां आह ॥ नच्छ्व कुमारस्य सकाशं न कुमारो कालगतो शान्तं समाधिं समापन्नो । कुमारस्य

1. B °pañ ca tapya ° ñañ ca pratijāroti tatah° C °pratigatoti tato pravri°. — 2. C °sa-tvam āsphonakañ° B °kañ dhyāyañ dhyāyati | lūkhatā, ca nācikaçrotehi ca ubha° C °yati | lukhatā ca nācika° ca çotehi ca ubha° BC °vivarantare° B °ti nāpi u ° çvasate | tahiñ satvā ka° C °prasvasati | te tahiñ satvo kapila°. — 5. BC °māro rājā°.

6<sup>1</sup>. C rājā patti°. — 7<sup>2</sup>. C °peṇa lūhāratā° B °usvasati na pra° C °praçvati kāshta āsati | B °kāshtaḥhūto°. — 8. C tato asmā° B °rbalañ çarirañ kāla° C °gato ku° B °ro ti rā°. — 9. C rājño çu ° nasyaitad abhavat | . — 10. BC yādriço ku° B °rasya garbhavakrānta āsi° C °krānto āsi | yādriço ca kumāro deva° BC °kritvā garbhacāñkramāṇā yādriçāye° C °nīvana udyā ° çā ca abhinishkramanasampadā āsi | abhilokitā ma° BC °hāhasitañ bahuhāsitaṁ vācānañ pratyahrito hañ(B °hañ | ) loka° B °agroskeshṭo çre° C °jyeshṭo çreshte pū° dbhujāni ace° B °dbhutāni | ace° jā kritā | yā° C °yādri ca abhi° dā āstt || tatra° B °rusho alpā° C °shā alpoyu° vanti tavya ku°.

16. B °jyā apravrajito sitalā° C °jyāpravrajito çitalā° B °yāye karyañ ° sharṇṇaḥ çā° C °sharṇṇo | çā° B °ntañ samādhi samāpa° C °nno kumārañ bha° B °shyanti | . — 19<sup>1</sup>. C °çañ na kumārañ kumārañ kumārañ kālañgato° B °gato | çā° C °pannañ ku° B °nno ku°.

दिवसप्रवृत्तिं मम आनेथ ॥ ते दानि पुष्पा भूयो उरुवित्वां गताः तपोवनं च  
प्रविष्टाः कुमारं च अरोगं स्वस्तिवन्तं समाधितो व्युत्थितं पश्यन्ति ॥ ते दानि पुष्पा  
विस्मिता पण्डितो राजा शुद्धोदनो ॥ यदा भगवां प्रवृत्तप्रवरधर्मचक्रो एतं प्रकरणं  
मिच्छति श्रुतं ॥ मिच्छू भगवन्तं पृच्छन्ति ॥ कथं भगवं राजा शुद्धोदनो तेषां आपृ-  
ष्टपुष्पाणां श्रुत्वा कुमारो कालगतो ति नाभिग्रहधाति ॥ भगवानाह ॥ न हि 5  
मिच्छवो न एतरहिं एव एष राजा शुद्धोदनो ममान्तरेण कालगतो ति श्रुत्वा ना-  
भिग्रहधाति । अन्यदापि ममान्तरेण एष कालगतो ति श्रुत्वा नाभिग्रहधाति ॥  
मिच्छू आहन्तुः ॥ अन्यदापि भगवन् ॥ भगवानाह ॥ अन्यदापि मिच्छवो ॥

भूतपूर्वं मिच्छवो अतीतमध्वाने नगरे वाराणसी काश्रिजनपदे अपरो ब्राह्मणो ॥  
तेन अष्टचत्वारिंशद्वर्षात्कौमारं ब्रह्मचर्यं चीर्णं वेदा च अधीता ॥ तेन दानि अष्ट- 10  
चत्वारिंशद्वर्षात् कौमारं ब्रह्मचर्यं चरित्वा वेदा च अधीत्य नास्ति अनपत्यस्य लोके  
पि धर्मो दारं कृतं अपत्यो च उत्पादितो ॥ तस्य भवति ब्राह्मणस्य । परिमुक्ता  
मानुष्यका कामा समयो मे प्रव्रजितुं ॥ सो दानि ब्राह्मणो तां ब्राह्मणीमामन्त्र-  
यति । भवति आमन्त्रेमि [16g] प्रव्रजिष्यामीति ॥ सा न आह ॥ ब्राह्मणस्य  
वा पुत्रस्य को विवेक्षति मम वा को विवेक्षति । यदि तव अभिप्रेतं प्रव्रजितुं अहं पि 15  
प्रव्रजिष्यामि अहं पि तपश्चरणं करिष्यामि अहं पि ब्रह्मचर्यं चरिष्यामि । यद्यापि  
त्वं तपश्चरणं करिष्यसि तथाहं पि तपश्चरणं करिष्यामि ॥ ब्राह्मणो आह ॥ एव-

1. BC °uluvilvāṁ gataḥ(C °to) tapo° B °viṣṭaḥ kumā° C °śhṭā kumārāṁ ca pravīṣṭā  
kumā° BC °rañ ca ārogaśva°. — 2. C °dāni vismito paṇḍitarājā°. — 3. BC °vṛitte prava°  
C °etañ bhikṣhu prakara° kṣhubhi° C ru° BC °tañ bhi°. — 4<sup>1</sup>. C bhikṣhur bhaga°. —  
4<sup>2</sup>. BC °śhām adriṣṭā C °nām vacanañ C ru° BC °gateti nā° dhāti a(B °ti | aṁ)nyadāpi  
yañ kāla(C °lañ)gato kumāro ti ॥ — 5<sup>2</sup>. C na bhikṣhavo naitarahiṁ evaṁ aśa° B °hiṁ  
evaṁ esha° C °lagateti C ruṭvā nabhi°.

7. C °pi esho mama° ॥ na kalagateti | C ru°. — 8<sup>1</sup>. C bhikṣhum ā° B °āhañsuh ॥ . —  
8<sup>2</sup>. C °gavān ॥ . — 8<sup>4</sup>. C °kṣhavañ atita° B °kṣhavo bbū°. — 9. BC °hmaṇo tena°. —  
10<sup>1</sup>. B tena tena aśhṭā C °rshāt kumā° ryajam tīrṇam tadā ca adhitā ॥ B °rṇam vadāta  
udhitā ॥ . — 10<sup>2</sup>. C °tvā tadā ca adhi° BC °dhītā nā° sya lokā pi dharmadānaṁ(B ?) kri-  
tañ | a(B °ana)patye ca utpādito tasya°.

12<sup>1</sup>. B °ti | brā° BC °sya pari°. — 13<sup>2</sup>. B paribhukto mā° C °bhu mānushyakām āsa-  
maye me pra°. — 13. C °nim āmañtra°. — 14<sup>1</sup>. C °āmantrayasi pravrajishyami iti ॥  
B °jishyamiti. — 14<sup>2</sup>. C sā tañ āha ॥ . — 14<sup>3</sup>. BC °trasya kvacid ve(C °ciddhe)shyati  
mama vā kvacid ve(C °ddhe)shyati | . — 15. BC °va adhipre° B °kanishyāmi ahañ pi bra-  
hmaçcaryam C °ryam karishyāmi | B °mi yathā°.

16. C yathopi° BC °shyasi | tathā°. — 17<sup>2</sup>. BC °jāhi te dā°.

- मसु खं पि प्रव्रजाहि ॥ ते दानि वाराणसीतो निर्भता ॥ अनुहिमवन्ते साहजनी  
नाम आश्रमपदो । तर्हि गौतमो नाम महर्षि प्रतिवसति पंचशतपरिवारो चतु-  
र्ध्वान्नामी पंचाभिज्ञो ॥ सो दानि ब्राह्मणो नाथे ब्राह्मणीये सार्धं तर्हि साहजनीं  
आश्रमपदं गत्वा गौतमस्य ऋषिस्तु मूले प्रव्रजितो । सापि ब्राह्मणी प्रव्रजिता ॥  
5 तेन दानि तस्य आश्रमपदस्य अविदूरे आश्रमो मापितो तृणकुटी पर्णकुटी च  
कृता । तस्या पारजाये तापसीये एकास्ते तृणकुटी कृता ॥ तेहि दानि तर्हि आश्र-  
मपदे प्रतिवसन्तेहि बाहिरकेन मार्गेण सुखंतेहि ऋतन्तेहि व्याचमन्तेहि ध्यानानि च  
अभिज्ञा च साक्षात्कृता चतुर्ध्वान्नामी पंचाभिज्ञा महाभावा संवृता उन्नतपाश्रिता  
ब्रह्मचारी ॥ यं ऋषि अनेति मूलविकृतिं वा फलविकृतिं वा कोद्रवकं वा श्लामाकं  
10 वा प्रियन्तु वा मंगं वा प्रासादिकं वा शाकं वा मूषकं वा ततः तस्या पि पारजाय  
सगर्मरूपाये संविभागं करोति ॥ तेषां भवति । किं इमस्य माणवकस्य नामं भवतूति  
॥ तेषामेतद्भूषि । अयं माणवको श्लामवर्णको भवति इमस्य माणवकस्य श्लामको  
ति नाम ॥ तस्य दानि माणवकस्य तेहि मातापितृहि श्लामको ति नाम कृतं ॥  
तर्हि आश्रमपदे सो माणवको उन्नीयति । एवमनुपूर्वेण सो माणवकः यं का-  
15 खं संवर्धितो पादेहि अखितः ततो यं एवं मृगपोतकेहि सार्धं रमति ॥ मैत्रीवि-  
हारी ऋषयो महाभावा । तेषां मृगपक्षिणः न सन्त्यसन्ति ॥ मृगपक्षिसहस्रेहि त-  
माश्रमपदं उपशोभितं । यं वेष्टन्ते मृगपोतका मातरो स्नानं पिबन्ति ततः श्लामको  
पि तेहि एवं मृगपोतकेहि सार्धं तं मृगीये स्नानं पिबति । यस्या यस्या मृगीये  
अन्नीयति सा एव स्नानं पायेति यथा स्वपोतकं पायेति तथा श्लामकं पि

1<sup>1</sup>. BC °rganya anu°. — 1<sup>2</sup>. B °pade | C °pade tahiṃ°. — 2. C °gauttamo° BC °sati |  
pañ° B °bhijño so dā°. — 3. BC °ni brahmaṇo(C °na) tā° C °brāhmaṇāye° B °rddhañ tahiṃ  
sāhañjāni ā° C °gauttamasya mi° B °jito sāpi°. — 4. C omet la phrase. — 5. C °dasya  
abhidu° C °cramo mapito°.

6<sup>1</sup>. C °kṛitās tehi° B °kṛitā tehi°. — 6<sup>2</sup>. C tahiṃ ācra° santehi nakena mārge° B °san-  
tehi mavantakena mārge° lābhi pañicā° C °bhijñā sā dāni mahāsāñvṛitto ugra° B °vṛittā ||  
ugra° C °pācatā bra°. — 9. C yam ṛishi āneti mulavikṛi° B °mūlevikṛi° C °kṛitiṃ vā kola-  
dravañ vā cya° C °prācālikāñ vā cā° lakañ vā | tato tasyā° B °syā pi paragā° C °rbha-  
rūpāra sañvibhā°.

11<sup>1</sup>. B °ti kiñ°. — 11<sup>2</sup>. C kim imasya° BC °bhavabhūti te°. — 12<sup>2</sup>. BC °vatu ima°  
C °nāmañ || B °nāma tasya°. — 13. C °pitrihi cya° °ti nāmañ kṛi°. — 14<sup>1</sup>. C tahiṃ  
ācra°. — 14<sup>2</sup>. C °aṇvito || tato evañ tañ mṛi° takā tena aṇvati | tehi mṛigapotahehi sā-  
rddhañ° B °mati mai°. — 15. C °hābhoge | B °hābhā teshāñ°.

16<sup>1</sup>. C °na mantrasyanti mṛi° B °santi mṛi°. — 17. C °ro stanāñ shivanti || tatañ° B °ro  
stanāñ pibañti tatañ° C °giya stanāñ pibanti | B °giye tanañ pi°. — 18. BC yasya yasya  
mṛi° C °yati | so evañ sta° B °sa eva tanañ pāyeti | ya° BC °yathā tañ sva° B °takañ  
pāyanti | tatthā° C °takañ pāyanti | etañ so cākañ pi pāyanti | B °makañ pi pāyanti | .

पायेति ॥ एवं सो श्यामको ऋषिकुमारो तर्हि आश्रमपदे तेहि मृगपोतकोहि पचीहि च सार्धं संवर्धति ॥ यतो यतः मृगपोतका च पची च अश्वन्ति तत्र तत्र श्यामको ऋषिकुमारो तेहि मृगपचीहि परिवारितो अश्वति । ते पि मृगपची ऋषिकुमारेण सार्धं अभिरम[169<sup>b</sup>]न्ति ॥ यं वेत्तं ऋषिकुमारो उटजे शयितो भवति ततः अनेकमृगपोतका च पची च नानाप्रकारा उटजस्व द्वारमूलमन्वासन्ति यावत् 5 श्यामको ऋषिकुमारो ततो उटजातो निर्धावितो भवति । ततः आश्रमपदस्व परिसामन्त अश्वन्ति ॥ श्यामको तेहि मृगपचीहि सार्धं आश्रमपदे अभिरमति मृगपची पि तेन श्यामकेन सार्धं तर्हि आश्रमपदे अभिरमन्ति ॥ शयितस्यापि ऋषिकुमारस्व आश्रमपदे मृगपोतका च मृगा च पची च अनुपरिवारित्वा आसन्ति । यदा अश्वितुकामा भवन्ति मृगपोतका च पची च ततो तं श्यामकं ऋषिकुमारं 10 मुखतुण्डकेन प्रतिबोधयन्ति ॥ एवं सो ऋषिकुमारो तेहि मृगपचीहि सार्धं आश्रमपदे संवर्धति ॥ यं वेत्तं ऋषिकुमारो विवृद्धो संवृत्तो ततः मुनाश्रमजिबेन निवृत्तो च प्रावृत्तो च ॥ या तत्र आश्रमपदे भवति मूलविकृतिर्वा फलविकृतिर्वा कोट्रवो वा श्यामको वा चित्तको वा प्रिखंनुर्वा भङ्गं वा प्रासादिको वा शाकं वा मूलका वा तमानयित्वा मातापितृणां उपनामेति । उदकमनिति काष्ठानि आनेति 15 तृषकुटिपर्णकुटीनि संस्त्रपेति । तमाश्रमपदं सिंचति संमार्जति ॥ परमगौरवेण तेषां मातापितृणामुपस्थिहति । प्रथमं मातापितरं प्रतिचरति पश्चात् स्वयं आहारं करोति । यत उपादाय ऋषिकुमारो विज्ञाप्रप्तो ततः उपादाय न कदाचिद-

1. C °çyāmaka rīshi° BC °çramañpa° C °de tahiñ mṛi° C °sārdha sañ°. — 2. BC °kshi ca anvati | tasya tasya çyā° C °ro tarhi mṛigapakshihi°. — 3. C °kshihi ri° BC °ramañti | . — 4. C °velam rīshikumārañ udaje° B °ro udhaje° BC °vati | tatah(C °to) ane° B °kāra udhaja° BC °dvālamu° C °lam atvāsanti yāvañ çyāmako° B °nvāsanti | yāva° C °ro tatah ntājā°.

6. C tatar āçra° nvati | . — 7. C çāmako tarhi mṛi° ramanti | mṛi° kshi tena° BC °ramanti ça°. — 8. BC °kshi anu° B °sati | C °sati ya°. — 10. C yadā nu anvī° BC °vanti | mṛi° C °kshi ca çyā° bodhenti | B °bodhanti | .

11. C °sārdha āçra°. — 12. C yañ valam rīshi° B °samvṛito ta° C °mṛigānāñ ajine ni° B prākṛito ca yā ta° C °prāvṛito ca tatra°. — 13. C °bhavanti mūlavikṛitir vā patravikṛitir vā pushpavikṛitir vā kopadravo vā çyāmako vā cchinna° vā priyañgu vā bhañgañ vā prādiko çākāñ vā mūlakāñ vā tam ā° C °panāmali || . — 15. C uddakāñ āneti kāk° B °trīṇakuttiparṇakutṭīni sañsthāpeti tam ā° C °rṇṇakutṭīni sañsthāpyeti tam ā°.

16<sup>1</sup>. B °cati samārjjati | C °sañmārjjati. — 16<sup>2</sup>. C °ravēna teshāñ mā° B °hali pra°. — 17. C °rañ parivasati paçā° B °prativasati | paçā° °roti pada upā°. — 18. C padam upādāca ri° pto tator upādāye rīshikumāro vijñāprāpto upādāye na ka° B °taḥ upādāye na ka° C °āharañ kṛitāñ pūrvāñ || .

दत्त्वा मातापितृणामाहारं स्वयं आहारं कृतपूर्वो । एवं श्यामको ऋषिकुमारो  
तर्हि आश्रमपदे मातापितरमुपस्थिहति ॥ इष्टेन कालेन प्रियेन मनापेन कालो  
गच्छति ऋषिकुमारस्य मातापितरं उपस्थिहन्तस्य ॥ मातापितरोऽपि तर्हि आश्र-  
मपदे प्रतिवसन्ता जीर्णा संवृत्ता दुर्बलशरीरा चक्षुपरिहीणा परप्राण्येया अशक्या  
5 आत्मना आहारविधानं कर्तुं उदकहाराय वा गन्तुं तृणकुटीय वा पर्णकुटीय वा  
वेधितुं ॥ श्यामको ऋषिकुमारो तेषां मातापितृणां वृद्धानां जीर्णानां दुर्बलशरी-  
राणां चक्षुहीनानां सर्वहितोपस्थानेन उपस्थिहति दश कुशलां कर्मपथां समादाय  
वर्तति प्रासादिको ऋ[170]षिकुमारो अभिरूपो दर्शनाये शुभेन कर्मणा अभि-  
निर्वृतः मातापितृवर्तको कौमारब्रह्मचारी उग्रतपसाश्रितो प्रान्तशय्यासनविहारी  
10 महामानो प्रियो देवानां नागानां यक्षाणां राक्षसानां पिशाचानां कुम्भास्त्रानां  
किन्नराणां किन्नरीणां मृगानां पक्षीणां प्रियो सर्वभूतानां ॥ यतो यतो ऋषि-  
कुमारो गच्छति मूलहारी वा पत्रहारी वा पुष्पहारी वा फलहारी वा ततो ततो  
मृगपक्षीहि च देवनागेहि च किन्नरेहि किन्नरीहि च संपरिवृतो गच्छति ॥

सो दानि घटमादाय मृगपक्षीहि संपरिवृतः देवनागेहि च किन्नरेहि च किन्न-  
15 रीहि च उदकहारी गिरिनदीं ओकसो ततः उदकघटं परिपूरयति ॥ पेलियञ्चो  
नाम काशिराजा महाबलो महाकोशो महाबाहो मृगख्ये अश्वतो वातजवसमेन  
तुरगेन मृगमनुजवति । उष्णित्वा बलबाहना न कश्चन तं प्रदेशमनुप्राप्तो ॥ य-  
चोक्तं भगवता धर्मपदे ।

गति मृगानां पवनं आकाशं पक्षिणां गतिः ।

धर्मो गतिर्विभागीयानां निर्वाणमर्हतां गतिरिति ॥

20

1. B °gramapadañ mā° BC °stihiti | . — 2. BC °kālā gacchanti | ri ° ntasya mātā°. —
3. B °vasanto jirṇo sañ° C °sañvṛitto du° BC °riro cakshu° B °hīṇo para° C °prāṇeyān  
aṣakyo ātma ādharā vidhā° B °tmanā ādharāñ vidhā° rttuñ | uda ° rāya cā gantuñ°  
C °kuṭṭiyañ vā paṇṇakuṭṭiyañ vā veshṭituñ B °pallakuṭṭiya vā veshṭituñ cyā°.

6. C °ddhānāñ ji° kshuparihi° B °ksurhinānāñ sa° C °sarvehitopradhānena upa° B °hi-  
topadhānena upa° C °kuṣalakarma° B °vartteti prā° C °vartteti prasādi° ro abbūshi | abli°  
BC °darṇaṇiyo cu° C °rvpitto mā° BC °pitṛikarttako kau° C °gratapam ācri° BC °hābhogo°  
C °piṣācāñ kumbhā° rāṇāñ mṛi° BC °bhūtānāñ yato ya°.

11. B °cehati | mū° BC °pushpāhari vā phalāhari vā | (C °vā) tato tato mṛi° B °to ga-  
cchati | . — 14. C °vṛito | devanāgehi ca kinnarakinnari° B °hāriṇi girinadiñ okaste | ta°  
(ou °sto ta°) C °hāri giginadinim okasto° B °ghaṭṭa pari° C °ghaṭam ādāya paripūrayi | .  
— 15. C peliyo nāma yaksha kācijārā mahāba° B peliyaksha nā° B °no mṛigādhyena  
aṣvañ vā° C °no mṛigādhyayana anvanto || vā ° rajena mṛigam a° B °nujañivati° BC °ti u°.

17. BC °vābano na kācca° C °ccana padam anuprāptañ || B °pradem anu°. — 19. C gati  
mṛigānāñ prava° B °nām prava° BC °pakshiñāñ. — 20. C °rmo gatiḥ vibhā° nām nivā-  
ṇam ahañāñ B °ṇam ahañāñ gatir iti | .

सो मृगो तर्हि एव वनखण्डे नष्टो ॥ राजा तर्हि वनखण्डे भ्रामच्छषिस्व ततो  
गिरिनदीतो उदकघटं भरन्तस्व शब्दं शृणोति । तस्यैतदभूषि मृगस्व एतं शब्दं ति  
न मनुष्यचरितो अयं वनो ॥ तेन दानि यतो तं शब्दं भ्रामच्छषिस्व उदकघटं  
भरन्तस्व ततो चुरप्रं चिप्तं ॥ सो दानि चुरप्रो च्षिकुमारस्व हृदये निपतितो  
विषकृतो ॥ ते मृगपक्षिणो तेन विषकृतस्व चुरप्रस्व शब्देन शब्दवेधिगन्धेन दिशो 5  
दश प्रपलाना ॥ भ्रामकच्छषि उदकघटं नदीतीरे स्थापित्वा कण्ठानि परिदे-  
वति ॥ मान्सस्वार्थं मृगवराहा हन्यन्ति । चर्मणार्थाय सिंहव्याघ्रा दीपयो हन्य-  
न्ति । बालार्थं चमरीयो हन्यन्ति । दन्तार्थं हस्तिनागा हन्यन्ति । भैषज्यार्थं  
तित्तिरकपिंजलानि हन्यन्ति । अस्त्राकं पुनर्नैवं शक्या मान्सेन कार्यं कर्तुं न चर्मण  
न केशेहि न दन्तेहि कस्वार्थाय वयं अहेठका अदूषका अनपराधिनी एकेन इषुणा 10  
चयो जना हता । अहो यथा संप्रज्वलितो अध[170<sup>b</sup>]र्मो ॥ सो च भ्रामच्छषि-  
कुमारो तथा परिदेवति काशिराजो च नं प्रदेशमनुप्राप्तो पश्नति तमृषिकुमारं  
परिदेवन्तं अजिनजटावल्ललधरं महाभागं अश्रु प्रपातेनं ॥ सो राजा तमृषिकु-  
मारं चुरप्रेण आहतं दृष्ट्वा भीतो ब्रह्मो संजातो । मा हव मे सनगरजनपदं शपेन  
भक्षीकरिष्यति ॥ सो ततो अश्वातो अवतरित्वा भ्रामच्छषिस्व कुमारस्व भूर्धा नि 15  
पतितो ॥ भगवं मृगसंज्ञेन मया एतं इषु चिप्तं अजानमानेन अनुचमापयिष्यं  
भगवन्तं ये चैते अश्रुविन्दू भूमिं पतन्ति केवलकल्पं जम्बुद्वीपं एते अश्रुविन्दू दहेन्सुः

1<sup>1</sup>. BC °hiññ tahiññ me vana° BC °nashlā rā°. — 1<sup>2</sup>. BC °ñde vanāntareña aparāñi  
mrīgayūthāni(C °vi) paçyati(C °ti | ) tāni dṛishtvā rājñā kshuraprasamanvitāñ çyā(C °syā)-  
ma° B °marishisya ca tato° C °sliisya ca | tatañ grī° BC °bharamāntasya tena dāni° (1. 3).  
— 2. C °çabdan iti | manu° B °bdaññ ti ni manu° C °carato ayañ vanañ so rājā° B °va-  
no | so rājā° (cf. in 5). — 3. C °bdaññ syāma° ntasya tatañ kshuraprakshi° B °rapra-  
kshiptaññ so dā°. — 4. BC °ni khura° C °rīshisya hri° BC °kṛito te mṛi°. — 5. BC °kshu-  
rapra(C °pra)sya çabdaññ çṛiṇoti° (1. 2, *jusqu'à*) vano(C °nañ) so rājā çabdaññ(C °bda)vedhi-  
gaññdhena° (1. 5) C °ço darça pra° B °daçaññ pra° nā çyā° C °lānāñ syāmāka°.

6. BC °çyāma(C syāmā)ka rishi° C °re sthapa°. — 7<sup>1</sup>. C mānsaçaññithārthe mṛi°  
B °syārthe mṛi° C °rāho ha°. — 7<sup>2</sup>. C °ghrā dipa°. — 8<sup>1</sup>. C °riyā ha°. — 8<sup>2</sup>. B °nāgo  
ha°. — 8<sup>3</sup>. C °tistira° B °tittaraka° nñ a°. — 9. B °punar aivaññ C °rmena na ke°  
nteñi kalpā(?)rthāya° BC °dhino kena° C °trayo jayaho yathā°.

11<sup>1</sup>. B °saññjva° BC °rmo so ca°. — 11<sup>2</sup>. C so ca syāma° B °çyāma rishi° BC °va-  
ti | kā° C °jo ca taññ pradacañññ anuprāptañ paçyati ca ta° B °paçya ca tam ri° BC °pra-  
pātetuññ | . — 13. C °kshuraprona āha | taññ dṛi° BC °jāto mā°. — 14. B mā heva°  
BC °bhasmaññ kari°. — 15. C so tatañ syāmako ava° B tato çyāmato ava° C °tvā syā-  
maññ°.

16. C bhagavān mrīga° B bhagavāñ mrīgasaññgena° C °evaññ ishu° BC °shyaññ | bha-  
gavantaññ(C °vana) ye caite bhagavan aṇru B °çṛuññi vindu bhūmi(C °mi ni)paṭa° B °la-  
kalpajaññ BC °vindu dahetsuññ(C °tsuññ | ) ki° C °punar asmadvi°.



- क्लिमंग पुनः अस्मद्विधानां बालानां ॥ येन भगवानाह एकेन इषुणा चिवर्गं हतन्ति  
 एतं न विजानामि । भगवानेको न चिवर्गो । कथं एकेन इषुणा त्रयो जना  
 हताः ॥ अष्टिकुमार आह ॥ महाराज मम मातापिरौ जीर्णा वृद्धा दुर्बलशरीरा  
 चषुहीना ब्रह्मचारी महामागा सदेवकस्य लोकस्य दक्षिणीया परप्राणिया अहं च  
 5 तेषामुपस्थायको । प्रथमं तेषामाहारविधानं करोमि पश्चादात्मनो यं कंचित्तेषां  
 उपस्थानपर्यन्तं अहं सर्वं करोमि नास्ति तेषां अन्यो कोचिदो सानं उपस्थिहेय  
 ततः मद्या हतेन ते पि हता । नास्ति मया मृतेन तेषां जीवितं । तदेतेन कारणेन  
 ज्ञप्सामि एकेषुणा त्रयो जना हता ति ॥ काशिराजा भ्रामशिरिमृष्टिकुमारं आह ॥  
 तीक्ष्णविषकृतेन इषुणा हृदयस्थं आहतो सि मद्या अज्ञानभावेन जानामहं यथा  
 10 तव जीवितं नास्ति । तं चरे एकं सत्यं प्रतिश्रुणामि । राज्यं अर्द्धं स्वीतमवहाय  
 तव गुरुमातापितरं अहं परिचरिष्यं ॥ यथा त्वया परिधीर्णं तथा अहं परिच-  
 रिष्यं ॥ अष्टिकुमारो आह । महाराज तेन मे शोकशूलो हृदयातो अपगतः ॥  
 एतं वचनं प्रतिश्रुत्वा यथा सत्यप्रतिज्ञो भवेसि मे गुरुषु तथा करोहि महीपाल  
 महान्तं ते कुशलं भविष्यति । तेषां महामागानां उपस्थानपरिचर्यं कृत्वा एतं महा-  
 15 राज उदकघटमादाय एताये एकपदिकाये मम मातापितृणामाश्रमपदं गच्छेसि ।  
 मम वचनेन अभिवादनं पृच्छेसि । भ्रामशिरि अभिवादनं पृच्छति एवं चा[171]-  
 ह । मृतो वो एकपुत्रको तन्न शोचितव्यं न रोदितव्यं ज्ञातेन जीवल्लोके अवश्यं  
 मर्तव्यं अलमनीयं स्नानं तन्न शक्यं रोदितेन वा शोचितेन वा लब्धुं न शक्यं स्वयं-

1. BC °ha || e° C °kena trishunā tri° C °hatañ ti evaṃ na vi° BC °nāmi bha°. —

2<sup>1</sup>. BC bhagavan e(C °n | e)kena trivargo na ka°. — 2<sup>2</sup>. C katham eke° B °athañ | e°. —

3<sup>1</sup>. C °rau janau vridhdho du° B °jirṇṇo vridhdhā° C °riro cakshushihīṇo bra° B °kshushihīṇā bra° B °hānāgā sa° C °hānāmā sadevakasya da° B °paraprane° C °teshām upa°. — 5. BC °teshām ā° C °tmanā yañ° B °yañ kecit te° BC °nyo kvacid yo° C °sthihiya ta° B °heya | ta° BC °hatā nāsti°.

7<sup>1</sup>. B °vitañ tal e°. — 7<sup>2</sup>. C tad ena tena kālena janana jalpāmi | eke ishu° B °lpāmi | eke° C °hato ti BC °ti kāci°. — 8. C °çyāma řishi° B °çyāmaçiri°. — 9. C °hṛida-

yeśmiñ° B °to si | mayā ājanamā° BC °jānemahañ. — 10<sup>1</sup>. B °ñāmi rājyañ | . —

10<sup>2</sup>. BC °ṛiddhā sphī° C °sphitām ava° pitarā ahañ°.

11. BC °yā parikirṇṇena tathā a° C °hañ pi pa°. — 12<sup>2</sup>. B °rāja seno me ço° C °rāja sanā me ço° gato etañ°. — 13. BC °nañ çrutvā° C °tyapratijñā bha° BC °bhavasi | me gu° hipālāḥ(C °lah | ) ma°. — 14. C evaṃ cāha || mṛito vo ekaputrako tan na çocitavyaṃ na roditavyaṃ | te ° tvā evaṃ mahārā ° tam āhāya° B °pitṛiṇām āçra° C °triṇām āçra° C °gacchāsi | .

16<sup>2</sup>. C çyāmarishi a° B °çiri a° cchasi | evaṃ cā mṛi°. — 17. C °n na çocitavyaṃ rodituṃ jāte° BC °çyañ kartta° C °rttavyaṃ | yañ ala° citena labhdhañ | na ça° B °citema vā laghuṃ na ça° C °karmāñām° BC °yituṃ nāpi°.

कृतानां कर्मणां पलायितुं । नापि मम एकस्व मरणं सर्वसत्त्वा मरणधर्मा । तस्मा  
श्रीचिष्यथ मा उत्कण्ठिष्यथ । सर्वेहि प्रिवेहि मनापेहि नागनामो विनामो ॥  
यथा महाराज सत्यप्रतिज्ञो मे गुरुषु भवसि तथा करोहि ॥ एवं संविदित्वा ऋ-  
षिकुमारो विपरिगतशरीरो कालगतो ॥

राजा ऋषिकुमारं कालगतं विदित्वा रोदित्वा परिदेवित्वा अश्रूणि संमार्षित्वा 5  
तमुदकघटमादाय ताये एकपदिकाये यद्योपदिष्टाये श्लामकशिरिणा तमाश्रमपदं  
गच्छति ॥ समनन्तरप्रक्रान्तो च काशिराजा श्लामकशिरिस्व मूलातो श्लामकशिरि  
च मृगपक्षिशतेहि मृगपक्षिसहस्रेहि परिवारितो देवेहि नागेहि यचेहि किन्नरेहि  
किन्नरीहि तथान्येहि भूतेहि । ऋषिकुमारं परिवारेत्वा महान्तं आरोदनं करेन्नुः  
महान्तं निनादं अकरेन्नुः । नूनं सो पापकर्मो तमातो तमं गमिष्यति अपापेषु 10  
अपायं गमिष्यति येन ताव अहेठकस्व अदूषकस्व अनपराद्धस्व अपराद्धं ॥ सर्व  
वणखण्डं ता च पर्वतदरी तं च आश्रमपदं भूतनिगादेहि निगादितं मृगपक्षिरवेहि  
च आरावितं ॥ श्लामकशिरिस्व मातापितरौ तानि भूतानि श्रुत्वा मृगपक्षिरवाणि  
श्रुत्वा चिन्तामापन्ना । किमिदं अथ नास्मिन् कदाचिदेदृशानि भूतानां निर्वाह- 15  
शब्दानि श्रुतपूर्वाणि न एदृशानि मृगपक्षिरवशब्दानि श्रुतपूर्वाणि मा हेव श्लामक-  
शिरि सिंहेन व्याघ्रेण वा अन्येन वा व्याडमृगेण विहेठितो भूदिति ॥ यादृशानि ए-  
तानि निमित्तानि यादृशो च अस्माकं हृदयो अनिर्वृत्तो यथा च मे अक्षीणि परि-  
स्फुरन्ति ॥ ते च तथा अनिर्वृत्ता कायेन च चित्तेन च श्लामकशिरिं विचिन्तेन्ति ।  
काशिराजा च तमाश्रमपदमनुप्राप्तः मृगपक्षिशूतानि च ततः आश्रमपदातो भैर-

1<sup>1</sup>. C °dharma tañ mā ṣo° B °rmā ta°. — 2. BC °vinābhavo yathā°. — 3<sup>1</sup>. BC °ti-  
jñā me gu°. — 3<sup>2</sup>. B °gato rā°. — 5. C °sañmārjjayitvā ta °makarishinā tañ ācra°.

7. C °gyāmakarīṣya lāto gyāmarishi ca° C °rehi kinnarehi kinnari° BC °tehi ṛishi°.  
— 9. BC °rivāritvā mahāntāñ ā° C °nañ karetsuḥ | B °nañ karetsuḥ mahā° dañ aka-  
retsuh | . — 10. C nūnañ sā pāpakarmānto tatottamañ° B °mātottamañ° BC °mañ gu-  
amishyati || āpāyeshu āpāyañ° B °yañ gamishyati | yena tañ ca ahe° C °yena ca | ahe°  
BC °naparādhasya apalābhañ(B °bhañ | ) sa°.

11. C sarve vanakhaṇḍa tāñ ca parva° B °ṇḍañ tāñ ca parvatadarīm tañ ca ā° C °da-  
riñ ca tam ācramañpadañ bhūtānidānehi nirnādi° B °bhūtānidānehi ninādi° B °ārapi-  
tañ | C °ārāpitañ | . — 13. C gyāmakarishisya° B °ṣirisya° (corrigé de °ṛishi°). —  
14. BC °dya nāsmābhiḥ° C °d edīṣā bhūtānirnā° B °bhūtāni nirnā° C °ṇi naidīṣāni  
mṛi° B °pūrvā ca heva gyāmakāṣiri° (corrigé de °ṛishi°) C °makarishi simīhena vā vyā°  
B °vibhiṭhito° C °hesthitā bhū°.

16. C °hṛidaye anivṛittāñ | yathā° B °tto | yathā° C °kshīhi phulaphuranti B °ṇi phu-  
raphuranti | . — 18. BC °anivṛittā° C °ntentā | B °ntentā kāci°. — 19. B °cramañ-  
pada° C °padañ anu° B °lāni ca | tataḥ ācramāto padātato bhāi° C °cramapadāni ca bhāi°  
BC °bhairavāni rāvāni(C °ṇi ca) ravanto pra° C °lāni | .

- वाणि रवाणि रवन्ता प्रपलाना । ऋषयो अस्थाधिकं सन्वस्ता ॥ काशिराजा  
 एकमन्ते वृषदण्डे अश्वं बंधित्वा तं उदकघटमादाय श्यामकशिरिस्थ मातापितृणां  
 सकाशमुपसंक्रा[171<sup>b</sup>]न्तो ॥ अभिवादयामि भगवन् ॥ ते पृच्छन्ति नन्दन्ता ॥  
 को तुवन्ति ॥ राजा आह ॥ भगवन् अहं पेलियचो नाम काशिराजा कच्चिद्भग-  
 5 वाणिह तपोवने सुखं भवति व्याडमृगानुचरिते निर्मनुष्ये उत्पद्यन्ति मूलफलानि  
 कोद्रवं श्यामाकं शाकमूलं अत्यक्सरेण लभन्ति अल्पा वा व्याधि शरीरे अल्पा  
 दंशमसकसरीसृपसंस्पर्शा काये उपनिपतन्ति ॥ ते दानि आहन्तुः ॥ तं खु महा-  
 राज सुखं वसामः इह अरस्से व्याडमृगानुचरिते निर्मनुष्ये आश्रमपदे मूलपत्रफ-  
 लानि च कोद्रवश्यामकमूलकानि अत्यक्सरेण लभन्ति अल्पो च व्याधि शरीरसिं  
 10 अल्पानि च दंशमसकसरीसृपसंस्पर्शा काये उपनिपतन्ति । कच्चित् महाराज त-  
 वापि अन्तःपुरे कुमारामात्रेषु बलवाहनकोशकोष्ठागारेषु चेमं निरीतिकं निरु-  
 पद्रवं पीरजानपदा अनुवर्तन्ति प्रतिराजानो न कच्चिदपराध्यन्ति देवो च कालेन  
 वर्षति शस्त्रानि संपद्यन्ति चेमं च ते राज्यं सुमिचं निरुपद्रवं ॥ सो दानि आह ॥  
 तं खु भगवन्तःपुरे कुमारामात्रेषु बलवाहनकोशकोष्ठागारेषु चेमं निरीतिकं नि-  
 15 रुपद्रवं पीरजानपदा अनुवर्तन्ति प्रतिराजानो न कच्चिदपराध्यन्ति देवो च  
 कालेन वर्षति शस्त्रानि संपद्यन्ति चेमं च राज्यं सुमिचं च निरुपद्रवं च ॥ ते दानि  
 आहन्तुः ॥ महाराज एताहि शिविकाहि निषीदाहि यावत्श्यामकशिरि आग-  
 च्छति उदकहारी मतको ततो ते फलोदकमुपनामेष्यति ॥ एवं च तेहि ऋषीहि  
 उक्तो राजा प्रवण्डो ॥ ते पृच्छन्ति ॥ महाराज किं रोदसि ॥ राजा आह ॥  
 20 भगवं यस्य यूयं कीर्तयथ श्यामकशिरि आगमिष्यति फलोदकं उपनामेष्यतीति सो

1<sup>1</sup>. B °asyadhi ° ntrasto kaci°. — 1<sup>2</sup>. C °udakam ghata ° kacam upasam° BC °nto abhi°. — 3<sup>1</sup>. B °vadayomi° BC °gavanta pri°. — 3<sup>2</sup>. BC °nta ko bhuvanti | . — 4<sup>1</sup>. C °raja kamcid bhaga° C °bhavati | vyā° B °bhavati | vyā° C °shye ācrama° B °dam- çamasakaçari ° ye upatipatanti te dā°.

7<sup>1</sup>. B °abhuṁsuḥ tam°. — 7<sup>2</sup>. B tam shu mahārāja sukhe ca sāmāḥ | iha° C °çrama- padaṁ mu° phalena ko° B °phalena ca ko° C °lpakicālena labhyati | alpo ca sa vyā° B °vyādhi çiri° C °riresmiñ a ° çamaçakasari° B °çamasakaçarirasri° B °nti kacci°. — 10. BC °ntahpuram ku° C °vāhanā koçakoshtāgā° B °vāhano koçakoshtāmgā° C °tikaṁ nirupadravam pauraṁ jā° jāno na kiñcid aparadhya° B °no na kamcid aparamdhyanti° BC °lena kalam va° C °rshanti çasyā° B °rshati | çasyā° C °kshemaṁ ra te rā° B °mam ca te rā°. — 14. BC °bhagavan anta° vāhano koçakoshtāgā° ru(C °rū)padravam pau ° no na kacci(B °kamci)d apara(B °ram)dhyanti(C °nti | ) devā ca kālana kalam va° B °dhyan- ti | kshe° BC °jyam ca su°.

17. B °tāhi viçikā° hāri ga° C °hāriṁ gatako tataḥ phalo uda°. — 18. C °ṛibhiḥ ° ruṇḍe | . — 19<sup>1</sup>. BC °nti ma°. — 20. C °yūyam kirttayam pa çyā° B °tha | çyā° C °çiri ā°

कालगतो अयं च उदकघटो मम हस्ते विसर्जितः अभिवादनं च वः पृच्छति एवं च  
संदिशति । न शोचितव्यं न रोदितव्यं । न शोचितेन वा रोदितेन वा कोचि-  
दर्था । सर्वेण जातेन अवशं मर्तव्यं । नैव मरणं मम एकस्य सर्वसत्त्वा मरण-  
धर्माः च्यवनधर्मा न स्वयंकृतानां कर्मणां पलायितुं शक्यं ॥ ते पृच्छन्ति ॥ महा-  
राज कथं श्यामशिरि कालगतो ॥ राजा आह ॥ अहं मृगये अ[172]खन्तो 5  
वातजवसमेन तुरङ्गेण मृगमनुजवन्तो तमुद्देशमनुप्राप्तो उदकसमीपं यत्र श्याम-  
शिरिः घटं पूरेति । तत्र च वनगहने सो मृगो नष्टो ॥ तस्य श्यामशिरिस्व तं  
उदकघटं भरन्तस्य शब्दं शृणोमि । तस्य च मे तदभूषि । स एव मृगो उदकेन  
गच्छतीति ॥ तस्येदं गच्छन्तस्य शब्दं शृण्वतो मम येन तं शब्दं तेन विषकृतो सु-  
रप्रो चिन्तः । सो श्यामकशिरिस्व हृदये निपतितो । एष ऋषिकुमारो काल- 10  
गतो ॥ ते दानि तस्य राज्ञो श्रुत्वा प्रवृण्डा अश्रुकण्ठा रुदन्मुखा परिदेवेन्सुः ॥  
महाराज मान्सार्थं मृगवराहा हन्यन्ति चर्मार्थं सिंहव्याघ्रदीपयो हन्यन्ति दन्तार्थं  
हस्तिनागा हन्यन्ति मेषव्याधेर्थां तित्तिरस्त्रोपाका हन्यन्ति अस्त्राकं पुनर्महाराज न  
मान्सकार्यकं न चर्म न केशा न दन्ता । तत्कस्य हेतोः वयमहेठका अद्रूषका अन-  
पराधिनो एकिना इषुणा वयो जना हता ॥ काशिराजा ऋषयो प्रक्षिपतित्वा 15  
चमापयति ॥ भगवं यदेते युष्माकं अश्रू भूमिं निपतन्ति ते केवलकल्यं जम्बुद्वीप-  
मपि दहेन्सुः किं पुनरस्त्रद्विधानां बालानां ॥ अहं राज्यमवहाय सखजनं सबा-

C °phalā uda° BC °titi ॥ so ca ká(C °ca á)laga° C °rjito abhivádavacā pri° B °vādana va  
cah pri° BC °çati na ço°.

2<sup>2</sup>. C °cītena vā ca ro° na vā keci° B °dītena vā kvaci° BC °rtho sarve°. — 3<sup>1</sup>. C °ma-  
tlavyaṁ evaṁ mara°. — 3<sup>2</sup>. BC nai(C e)vaṁ ma° C °karmāṇāṁ pa° tuṁ na ça°. —  
4<sup>1</sup>. BC tena pri° C °pricchiyanti | B °nti mahā°. — 5<sup>2</sup>. C ahaṁ BC °haṁ mṛigamādhye  
anya° C °nvakā vā °racaṅgavegena mṛi° mipe ya° çiri ghaṭaṁ°.

7<sup>1</sup>. BC °vanagrahāṇe so mṛi° shto ta°. — 7<sup>2</sup>. C °risya tam udakaṁ gha°. — 8<sup>1</sup>. C ta-  
syaivam etad a° B °shi sa e°. — 8<sup>2</sup>. C °cchanti teshāṁ B °cchantīti ॥. — 9. B °ga-  
cchāṁtasya çabdaṁ mama yena° C teshāṁ taṁ çabdaṁ tasya maye yena taṁ° vishakṛi-  
tena kurapra kshipto so çyā° B °kshurapre kshiptaḥ so çyā°. — 10<sup>2</sup>. C esho ri°.

11. BC °praruṇḍo açrukaṇṭho ruda° C °nmukho pari° BC °vetsuḥ mahā°. — 12. B °mā-  
tmārthaṁ mṛi° B °camārthaṁ siṁ° C °yo hanyanti bālārthaṁ camariyo hanyanti dantā°  
B °tittarālopakā° C °ttirālāvakā° BC °nyanti ॥ asmā° C °rājena ānsārakāryāyakaṁ B °nsa-  
kāryāyakaṁ C °carman na ke° ntā na |. — 14. C °tkasya vāya° B °toḥ ॥ vāya° BC °dhina  
kinā i°. — 15. B °yati bha°.

16. C bhagavana ye te yushmākaṁ āçu bhū° BC °bhūmi nipa° C °kevalaṁ kalpaṁ  
jambudvipam pi da° B °lpaṁ jāmbudvi° BC °dahetsuḥ | kim ahaṁ puna°. — 17. B °hāya  
sya jana sambandhasya iha asmākaṁ C °hāya svajanasabāudhava iha yu° BC °shyāmi |  
yathā çyā° çiri(B °riya) utthitā | na vā ca(C °co) upasthi°.

न्यव इह युष्माकं उपस्थानं करिष्यामि यथा श्यामकशिरिस् उपस्थितं तथा व च  
उपस्थिहिष्यामि ॥ ते दानि आहन्तुः ॥ महाराज वयं अन्धा चक्षुर्हीना न प्रति-  
बला तं प्रदेशं गन्तुं विना प्रणेतरेण । तन्नेतु महाराजा अस्माकं तं प्रदेशं यच  
श्यामकशिरिः ॥ वयन्तं ऋषिकुमारं सत्यवाक्केन उपस्थापेयामः सत्यवाक्केन च तं  
5 मृगविषं हनिष्याम ॥ तस्मै राज्ञो भवति । यादृशा इमे ऋषयो महाभागा प्रति-  
बला एते तमुपस्थापयितुं ॥ सो आह ॥ नेमि वः भगवन्तं प्रदेशं यच श्यामक-  
शिरि ।

ते दानि तस्मै राज्ञो स्तम्भे हस्तं दत्त्वा तं प्रदेशं गता ॥ श्यामकऋषिस् शीर्षं  
उत्सर्ज्य कृत्वा पारया श्यामकशिरिस् माता मुखमच्छलं पाणिना संपरिमार्जयन्ती  
10 बद्धप्रकारं रोदति परिदेवति ॥ श्रुत्वा आश्रमपदः श्यामकशिरिणा विहीनो भवि-  
ष्यति । वनदेवता कण्ठं परिदेवित्वा गमिष्यति । मृगपक्षिणो पि श्यामकशिरिं  
अपश्यन्तः आश्रमपदातो [172<sup>b</sup>] कण्ठं परिदेवन्ता गमिष्यन्ति ॥

ऋषि आह ॥ पारये मा रोदाहि मा शोचाहि किं वृण्डेन शोचितेन वा किं-  
चिदर्धो भवति ॥ वयमि उग्रतपचीर्णचरिताविनो ब्रह्मचारी समर्था वयं एतं  
15 सत्यवचनेन उत्थापयितुं । तं करोम सत्यवचनं येनास्म मृगविषं हनिष्यामः जीवितं  
च उपस्थापेयामः ॥ तेहि दानि तस्मै सत्यवचनेन तं मृगविषं हतं ॥ यथा त्वया  
पुत्र न जातु कस्यचिद्विषमं चिन्तितं मैत्रचित्तो सर्वसत्त्वेषु तथा तव हतो मृगविषो  
भवतु ॥ यथा त्वया न जातु अदत्त्वा मातापितृणां आत्मनो आहारं कृतं तथा  
तव हतं मृगविषं भवतु ॥ यथा तव पुत्र मातापितरौ नित्यकालं शीलं परिशुद्धं

3<sup>1</sup>. C °āhaṁsuḥ || . — 3<sup>2</sup>. C °kshuvihiṇā na prati ° netāreṇa | . — 3. BC °rāja yu-  
shmākāṁ B °ṣaṁ ya ṣyā° C °ṣaṁ yo ṣyā° BC °riḥ vaya°. — 4. B °raṁ satyevākyaena  
upasthāpeṣyāmaḥ° C °upasthapesyāmaḥ na ca taṁ mṛi° shyāmaḥ ta°. — 5<sup>1</sup>. B rājñā bha°  
BC °ti ṣyā°.

6<sup>1</sup>. B °āha nemi° C °āha re°. — 6<sup>2</sup>. C revī vo bhaga°. — 8<sup>1</sup>. B °dāni tasya° BC °datvā  
taṁ° B °gatā ṣyā° C °gatāḥ ṣyā°. — 8<sup>2</sup>. BC ṣyāmakarishi(C °kaṣiri)ṣya ṣi° risya mātrā  
mu° C °mājīyāṁti | ba° BC °vati ṣu°. — 10. C °mapado ṣyā° BC °hiṇo bha° C °shyanti  
na ca de°.

11<sup>1</sup>. C °karuṇa pari° mishyāti | . — 11<sup>2</sup>. B °ṣiriṁ apa° C °ṣyantā ācramapadāṁ ka-  
ruṇāṁ paridevatāṁ gami°. — 13<sup>2</sup>. C pārāgo rodāhi cāhi kiṁ rundena ṣocite ca kiṁci°  
B °ṣite vā kiṁci°. — 14. C °gratapatirṇṇaṁ cari° BC °ritāvina bra° martho vayaṁ°  
B °yaṁ | e° C °nena upasthāpayitūṁ BC °tuṁ taṁ ka°. — 15. BC °canaṁ | ye° C °ni-  
shyāma jīvitāṁ ca na upasthāpayiṣyāmaḥ B °peṣyāmaḥ | .

16<sup>1</sup>. C °nena na te mṛi° B °nena te mṛi° C °shaṁ haṁ taṁ yathā°. — 16<sup>2</sup>. C °rva-  
satvena | tathā° BC °tathā na bahavo mṛi°. — 18. C °yā na jānatu ada° BC °adatvā mā°  
C °trīṇāṁ tejānu° (page snie. l. 3). — 19. B °rakshatau tathā°.

रक्षतः तथा तव हतं मृगविषं भवतु ॥ सो दानि ऋषिकुमारो तेषां मातापितॄणां  
तेजानुभावेन सत्यवचनेन स्वकेन च सुचरिततेजेन यथा श्रयितको पुरुषो बुद्ध्या  
तथा विज्रम्भन्तो उत्थितो ॥

भगवानाह ॥ स्वात्खलु पुनर्भिचवः युष्माकमेवमस्यादन्यः स तेन कालेन तेन  
समयेन श्यामको ऋषिकुमारो ॥ नैतदेवं द्रष्टव्यं ॥ तत्कस्य हेतोः ॥ अहं सो 5  
भिचवः तेन कालेन तेन समयेन श्यामको नाम ऋषिकुमारो अभूषि ॥ अन्यो सो  
भवति ऋषि श्यामकस्य पिता । एषो शुद्धोदनो राजा तं कालं श्यामकस्य  
पिता अभूषि ॥ अन्या सा तेन कालेन तेन समयेन श्यामकस्य ऋषिकुमारस्य पा-  
रगा नाम माता अभूषि । एषा सा मायादेवी अभूषि ॥ अन्यो सो पेलियक्षो  
नाम काशिराजा अभूषि ॥ नैतदेवं द्रष्टव्यं ॥ तत्कस्य हेतोः ॥ एष भिचवः आ- 10  
नन्दस्थविरत्नेन कालेन तेन समयेन पेलियक्षो नाम काशिराजा अभूषि ॥ तदापि  
भिचवः एष शुद्धोदनो राजा मम कारणेन कालगतो ति श्रुत्वा न अहधाति । न  
सो महाराज कालगतो श्यामकशिरि मृगविषेण सो मोहितो । वेहि त्वं अस्माकं  
तं प्रदेशं वयं तं मृगविषं सत्यवचनेन हनिष्मामः तं च श्यामकशिरिं उद्यापेय्यामः ॥  
एतरहिं पि एष शुद्धोदनो राजा मम अर्थाय कालगतो ति श्रुत्वा नाभिग्रहधा- 15  
[173<sup>a</sup>]ति ॥

समाप्तं शामकजातकस्य परिकल्पं ॥

लोकोत्तरस्य लोके अपरिमितयशस्य लोकनाथस्य ।

पूर्वचरितं भगवतो . . . गुणवतो प्रवक्ष्यामि ॥

न हि बोधिसत्वचरितं सदेवगन्धर्वमानुषे लोके ।

20

1. C °sucaritena vena yathà ca° B °sucarite teje° C °budhyeyà° BC °yà | tathà vi°. —

42. C °kshavo yu ° svād atvo sa tena kâ° C °cyâmaciri rishikumâro abhûshi nai°. —

5<sup>2</sup>. C °hetor ahañ so°. — 5<sup>3</sup>. C °kshavo tena kâ° C °cyāmaciri nāma°.

6. C °so bhagavati rishi cyāmākacirisya kumārasya pi° BC °pitā esho(C °sha) ṣu°. —

7. C esha cu ° lañ lañ samayañ cyamakaciririshikumārasya pitā° B ° lañ cyāma°. —

8. C anvo so tena kâ ° vena cvāmaciri rishiku°. — q¹. C °devi anyo°. — q². C °ksho

kācirajā nāma abhūṣi || B °bhūṣi pai°. — 10<sup>2</sup>. C °hetor ahañ sa csha bhi°. —

10<sup>3</sup>. C °sthavīro tēna kâ° B °cīrā abhū°.

11. B °to ti | cru° C °cradadhāti | . — 12. C °cīri rishikumāra mṛi° C °moditaḥ na

hi tvañ°. — 13. C°smākañ prade°shañ satvañvaca° B°nishyāmah | tañ ca° C°çi-

rim upasthāyemah | . — 15. C °lagateti nābhi°.

17. C iti cīcivāmakacirijātakaparikalpañ samāptañ || . — 18. C °tasya loke °BC °tha-

17. C in çriçyamakaciriyatakaparikarpam samāptam || : — 18. C tasya loke BC ma  
sya pu°. — 19. C pūrvam ca° BC °rito bhagavato gu°. — 20. B °tvasya cari° C °tvamya

cari° BC °loke çakya°.

- शक्यमभिभवितुं केनचि तेन दशबली अनभिभूतो ॥  
यं यं तथागतानां स्मृतिये बलं तासु तासु जातीषु ।  
मैत्राय च कण्णाय च लोकं अनुकम्पमानानां ॥  
तं सुचरितं भगवतो कल्पशतसहस्रसंचितशुभस्य ।  
5 अहमभ्युदाहरिष्यं अवधानं देयं सत्कृत्य ॥  
तेन समयेन भगवां वानप्रस्थान तापसकुलस्त्रिं ।  
अश्वत्थशुद्धे सत्वं उपपद्यिष्य बुद्धिसम्पन्नो ॥  
तस्य मातापितरौ वीर्या च अभून्सुः चक्षुर्विहीना ।  
एतेषामुत्पत्त्ये हिताय लोकोत्तरो . . . ॥  
10 सर्वमनवद्यगात्रो ऋद्धीमां सौम्यको विशालाक्षो ।  
तदेव तस्य नामं अभूषि ज्ञामो ति तं कालं ॥  
आश्चर्यं ऋषिकुमारं यो पश्यति मानुषो वा देवो वा ।  
रूपगुणपारमिगतं निध्यायन्तो स न तृप्यति ॥  
स्वयमेव बोधिसत्त्वो किं कुशलं गवेषयं समादियति ।  
15 शुक्लं कुशलं धर्मं तं च समादाय वर्तेति ॥  
अखण्डकमकल्पायं परिशुद्धं दुष्कृतं कुशीदेहि ।  
स्वयं चरति ब्रह्मचर्यं परं च तत्र नियोजयति ॥  
मातापितृषु वीरो उपस्थपेत्वा तीव्रं परिचरति ।  
ब्रह्मचर्यं ब्रह्मचारि स्वयं ब्रह्मचारिव्रतं चरति ॥

1. BC °bhavatuṃ B °ci | tena° C °cittena da° BC °bhūto yat°. — 2. BC yat tathā° B °smṛitibalaṃ C °smṛitibalanāṃ | tāsu tā° BC °shu mai°. — 3. C maitreyā ca ka° BC °nukaṃpānāṃ taṃ su°. — 4. BC °sucari bhaga° C °hasraṃsavitaṇu° BC °bhasya aha°. — 5. C °vadānaṃ de ° ikṛityena sama° B °tīya tena sa°.

6. C °vāṃ vāgaprasthāna tāye sakulesmiṃ atya°. — 7. BC °cuddhaṃ satvo upapadyi-  
tha || bu ° mpannā tasya°. — 8. C °rūṇā cābhūtsuḥ ca° BC °kshurvihīnā ca(C °ṇā ca | )  
te°. — 9. BC teshāṃ u(C °shām u)papadye(C °dyā)hi tāye lokottarāṃ sa°. — 10. C sa  
svaya° (omet les quatre vers suivants jusqu'à la ligne 14) B °tro riddhimāṃ sau ° ksho  
tad e°.

11. B °nāma abhūshi | ṣyā ° laṃ āṣca°. — 12. B °vo vā rū°. — 13. B °pāramitaṃ  
nidhyāyanto na tripyati svaya°. — 14. C °m evaṃ bodhisatvaṃ kiṃ kuṣala gaveshi | yaṃ  
sa° B °ṣala gaveshi(?)yaṃ sa° C °mādiyati ṣu°. — 15. C °varttanti | B °rtteti akha°.

16. BC akhaṇḍaṃ akalmā° C °lmākhaṃ pari° B °shkṛitaṃ duḥidehi svayaṃ°. —  
17. C °ryyaṃ pacāṃ tatra°. — 18. B °pitṛishu vi° C °tṛishu dayiteshu vi° pasthāpetvā  
naivaṃ tīvraṃ° B °tvā navaṃ tīvraṃ pa ° ti bra°. — 19. B brahmacāri sva° C °caryya  
brahmacāri svayaṃ brahmacārivrataṃ° B °svayaṃ ca brahmaca (... ici une correction illisible)  
carati tasyā°.

तस्यासि समादानं प्रियेषु मातापितृषु दयितेषु ।  
 न खु मे प्रपञ्चयितव्यं अन्धेषु परप्रणेष्वेषु ॥  
 मूलफलमाहरन्तो गिलानका जीर्णका वयोवृद्धान् ।  
 प्रेम्नेन गौरवेण च सत्कृत्य गुरुनुपस्थास्यं ॥  
 अन्नेन च पानेन च गिलानमेषज्यानुप्रदानेन ।  
 वस्त्रैः शस्त्रासनेन मातापितरं उपस्थास्यं ॥  
 अपि चात्र बोधिसत्त्वो मातापितरं भण्णासि मा खु भवे ।  
 न खु ताव शोचितव्यं अहं व परिचारको अस्मि ॥  
 तं अवच ज्ञामसुन्दरि चीरंभाजी च मा च तव पापं ।  
 उत्पथपन्थगतस्य च तुह्य मा चासेन्तु भूतानि ॥  
 मान्सकधिरार्थिनो पि मृगराजा अतिबला च मातंगा ।  
 मार्गादपक्रमन्तु ते मा च ते चासेन्तु भूतानि ॥  
 मृगपोतकेहि सार्धं प्रतिवसति आश्रमेषु र[173<sup>b</sup>]मखिद्येषु ॥  
 मृग इव मृगेहि सार्धं वसति अरखे अषिकुमारो ॥  
 तस्य तहिमाश्रमपदे प्रतिवसतो चमदमप्रहाणस्य ।  
 मैत्राय च कवणाय च लोकं अनुकंपमानस्य ॥  
 प्रादुरङ्ग काशिराजा नृपति महाबाहूनो महेशास्त्रो ।  
 सो तस्मिं आश्रमपदे चासद्यति मृगा च पक्षी च ॥  
 राजा वनान्तरेण अदर्शि एणीमृगाण यूथानि ।  
 वृद्धान त्वरितत्वरितो वितने धनु सन्दहे चुरप्रा ॥

5

10

15

20

1. BC °pitriṣhu da° B °daditeshu na shu me°. — 2. B na shu me° BC °prapadyeta-  
 vyañ | a(C °vyañ ga)ndhe pa° C °raprāṇeyañ shū mū° B °neyeshu mū°. — 3. BC °nto  
 glāna° C °vṛiddhāñ pre° B °ddhāñ premne°. — 4. B °mneṇa gau° tya gurukṛitya gurun  
 upa° C °gurupasthā° BC °sthāsyāñ anne°. — 5. C °girānabhai° BC °nena va°.

6. BC °vastraṇyāṇaṇa ca mā° C °sthāmasyañ BC °syañ api°. — 7. BC °nāsi | mā  
 khu bhava na khu tā°. — 8. B °tāpa ṇci° BC °vyañ ahañ ca pa° ko asti te°. — 9. BC te  
 ava° ndari cirañ° pañ utpa°. — 10. BC °sya ca tuhya me(C °ma) pana santu bhūtāni  
 mā°.

11. BC mātmaru° B °rthinā pi mṛi° BC °tañgā mārgā°. — 12. BC °rgāvapa° ntu ॥  
 mā ca tehi sañbhūtāni mṛi°. — 13. BC °sati | ācraṁeshu ca ramaṇiyeshu(C °shu ca)  
 mṛiga°. — 14. B °rddhañ caṣati° C °mārah | . — 15. BC tasya tahiñ ācra° C °vasati  
 sante | ksha° BC °nasya mai°.

16. BC °lokam anu° sya prādu°. — 17. BC °r ahi kācīrājā mahati mahāvā°. —  
 18. B °pakshi ca rājā° C °kshi ca rā°. — 19. BC °reṇa | adeci(C °desi) epi°. —  
 20. C °shṭvāni tvarito vi° BC °sandhihe kshurapra(C °pro) esho°.



- एषो अश्वावाही अनिलजवं ओसरे मृगाभिमुखं ।  
 सकलतुरंगश्रेष्ठं प्रकीर्णशिरजं स्वरितगामिं ॥  
 संप्रति च ऋषिकुमारो कलशं आदाय प्रस्थितो उदकं ।  
 अवगाहि ताव मिरिनदिं चत्ता च मृगा च पक्षी च ॥  
 5 अथ परमकोपकुपितो सो राजा आभतेव चापेन ।  
 अनुधावन्तो मृगान् न अहंशि कुपितो ऋषिकुमारं ॥  
 तेन मृगस्त्र खुरप्रो संदहितो येन आहतो श्यामः ।  
 विषलिप्तेन अविषमो श्लेष्मैव समर्पितो पतितो ॥  
 सो अवच हन्ममानो केनास्मिं अदूषको पिता माता ।  
 10 एकेषुणा चयो हता संप्रज्वलितो पुन अधर्मो ॥  
 दन्तान नाम कारणा हनन्ति नागा मृगा च मात्सर्यं ।  
 चमरी च बालहेतोर्दीपयो चार्थाय चर्मस्य ॥  
 मह्यं पुनर्न दन्ता न पि चर्म न शिरजा नापि च मांसं ।  
 किस्त्र खु नाम कृतेन अहेटका हता भविष्यामः ॥  
 15 सो तां गिरां श्रुत्वा राजा अधिगम्य तं ऋषिकुमारं ।  
 अनुनेति चमापेति च अजानता आहतो भगवान् ॥  
 नैषो खुरप्रो संधितो त्वमाहतो सि मय अजानन्तेन ।  
 यमजानन्तेन चतं एतं जया चम्यतामेव ॥  
 यं च परिदेवन्तो भवेसि एकेषुणा हता वीणि ।

1. B °aṣṣavāhi ani° C °aṣṣavāhini ani° mṛigābhilṣṣa saka° B °kham saka°. —  
 2. B sakasantraraṁgāṣṣeṣṭhāṁ pra° C °turaṁgāṁ ṣṣeṣṭhāṁ | pra° BC °gāmiṁ saṁ°. —  
 3. C °kumārāṁ ka° BC °karaṣam ādā° kaṁ ava°. — 4. BC °gāhi || te ca girinadi-  
 (C °di) tra° BC °mṛiga pakshi(C °kshi) ca | . — 5. BC °pena manudhā°.

6. C °dhāvato mṛigāṇānudarci kupi° B °gānānuddaṣi° BC °māran tena mṛi°. — 7. B  
 C °saṁdhito yena° C °ṣyāmo vi° B °ṣyāmaḥ vi°. — 8. C °ṣalyana sa° titaḥ so a° B °ti-  
 taḥ so a°. — 9. BC °avaca(B °ca | ) dheyamāno kenāsmim adūshakā pitā mātā putrā e°. — 10. C ete ishunā trayo janā hatā° B °hatā | saṁ° to punaḥ adha° C °punar adha° B  
 C °rmo da°.

11. BC dattā ca nā(B °kā)makāra° C °hanti | nāgāḥ mṛigāṣṣa mātsārthaṁ B °hanaṁti  
 nāgāḥ mṛi° rthaṁ cama°. — 12. BC °heto dviṣiya ca naddhā(C °dvā)pi ca° B °carmma-  
 syā ma°. — 13. BC °ntā nāpi carmma(B °rmmaṁ) na ṣi° nsaṁ ki°. — 15. C °jā abhi-  
 gmya° BC °mya tam rishikumārāṁ anu°.

16. B anarehi anupeti ca ayānato hato bhagava nai° C anunehi arupeti ca ayānato hato  
 bhagava nesho°. — 17. BC nai(C ne)sho° C °sho khurapro° BC °dhito āhato si(C °si | )  
 mayā ajānantena ksha°. — 18. B °kshataṁ | e° yā kshamyatu deva yaṁ ca° C °yā ksha-  
 petu deva yaṁ ca°. — 19. B °ṇesi | eke° C °eke ishu° BC °ṇi vyā°.

वियाहर ब्रह्मचारी एतं मे अर्धमाख्याहि ॥  
 तं अवच बोधिसत्त्वो प्रियेषु मातापितृषु दयितेषु ।  
 कारणमुपसंजनेस्व इमां गिरामभ्युदीरेमि ॥  
 ते मे चिरब्रह्मचारी माता च पिता च जीर्णका वृद्धा ।  
 तेषामचक्षुषाणामहमेव गतिञ्च नाथञ्च ॥  
 तेषामनाथमरणं उपस्थितन्नेन राज शोचामि ।  
 ते मह्यमपरिचीर्णा अनाथमरणं मरिष्यन्ति ॥  
 एतेन हेतुना अहं भणामि एकेषुणा हता चीणि ।  
 किञ्चि त्वयि पोषियन्तो न हतो . . . भविष्यामि ॥  
 काश्रिपतिः तीक्ष्णबुद्धि तेनापि अस्य संभावितो अर्धो ।  
 तं अवच ऋषिकु<sup>[174]</sup>मारं प्रणम्य शिरसा हि पादेषु ॥  
 निरयं अहं पतिष्यं अदूषकं ऋषिपुत्रं हनित्वान् ।  
 एतादृशा हि हत्वा नरकेषु न मुञ्चितुं शक्या ॥  
 ये पि तव अश्रुविन्दू पतन्ति अत्यनाशुद्धसत्त्वस्य ।  
 लोकमपि ते दहेन्मुः किं पुन अस्मादृशां नात्मा ॥  
 सत्यं भणामि यदि मे मरणेन जीवितं तव भवेय ।  
 प्राणमपि अहं त्यजेयं न वैष संविद्यते स्थानं ॥  
 तीक्ष्णेन विषकृतेन हृदयस्त्रिं आहतो सि ऋषिपुत्र ।  
 जानामि जीवितं तव नास्ति न च मे प्रियं भवति ॥  
 एवं च ते महायश प्रतिशुषिष्यामि तं मे पत्नीय ।

5

10

15

20

1. BC vyāhari bra° B °cāri ataṃ me° C °ri ayaṃ me a°. — 2. C °pitriṣhu da° BC °te-  
shu ka°. — 3. BC ka(C kara)ṇam ° netvā i° B °diretsuḥ | C °diransuḥ ॥ . — 4. B taṃ  
me ci ° cāri pitā ca ji° C °ri pitā ca ji° BC °ddhā teshā°. — 5. B °kshushonām a°  
C °kshushonām ehaṃ evaṃ gatiḥ nāthaṇca ॥ .

6. BC °sthitān te rājā ṇo°. — 7. B °mahya suparicirṇā° C °mahyaṃ suparipūrṇa  
anā°. — 8. C °tunāha ahaṃ bhaṇesi | eke ishūṇā trayo hatā° B °ṇāmi | eke° BC °ṇi  
kiṃ°. — 9. B kiṃcit tvayi poshiyanta° na° C kiṃcit nvayi yoshitaṃ tān na ha° BC °hata  
bha°. — 10. BC °tiḥ rājā tikṣha° B °buddhī tena so saṃ C °pi so saṃ BC °rtho  
taṃ a°.

11. BC °deshu ni°. — 12. C °parishyaṃ BC °kaṃ ṛishiṃ hanitvāna etā°. — 13. C °hi  
hanitvā narakeshu na muñcitum | ṇakyā me°. — 14. C me ti tavra aṇru° BC °vindu pa°  
tvasya lo°. — 15. BC °te dehetsuḥ kiṃ puna a(C °nar a)smadriṇāṃ bālā(C °lām) sa°.

16. BC °yadi mara° vet ॥ . — 17. B prāṇām api° C °vidyato sthā° BC °naṃ tī°. —  
18. C °kṣhe ca visha° dayesmiṃ B °hato °si ॥ ṛishiputra jā° C °to si | rishipū jānā°. —  
20. C °hāyacya prati° BC °mi tam evaṃ (B °tām me) pratiya salyaṃ°.

- सत्त्वं हि जीवलोके प्रतिष्ठितं एष परमार्थः ॥  
 राज्यमपहाय स्त्रीतं स्त्रीयो च कामांश्च परित्यज्य ।  
 मूलफलमाहरन्तो गुरु तवाहं परिचरिष्यं ॥  
 तं अवच बोधिसत्त्वो खरं मम शोकशून्यपरिदारं ।  
 5 व्यपनयसि राजकुंजर इमां गिरामभ्युदीरेन्तो ॥  
 इदमेव उदककुम्भं आदाय इमाहि एकपदिकाहि ।  
 अस्माकमाश्रमपदं गत्वा वचनेन मे भण्येसि ॥  
 अभिवादनं पुनःपुन भण्येसि त्वं मातरं च पितरं च ।  
 कालगतो वो पुत्रो सो च वो अभिवादनं आह ॥  
 10 न कश्चित् शोचितव्यं नापि च दृष्टेन शोचितेनार्थो ।  
 जातेन जीवलोके सर्वेण अवश्यं मर्तव्यं ॥  
 एषा किलानुपूर्वा न सुचिरं जीवितं मनुष्याणां ।  
 मरणं पर्यवसानं आद्यानां दुर्गतानां च ॥  
 नापि च स्वयंकृतानां कर्माणां फलं पलायितुं शक्या ।  
 15 चक्रपरिवर्तकस्य हि उपरिपतति सुखं च दुःखं च ॥  
 नापि च मनीषितानां मया श्रुतं नापि चाहं जानामि ।  
 क्षणिकस्य दुर्बलस्य च संस्कारगतस्य अध्रुवतां ॥  
 नापि . . . . . मरणं नापि च मम एव एदृशं दुःखं ।  
 अनुभूतो एष अर्थो न किञ्चि लोके अनागम्यं ॥  
 20 एषो मे शोकशून्यो यं जीर्णो चक्षुषा च परिहीना ।  
 होहन्ति शोकबहुला तव श्रुण्वित्वा न वृत्तान्तं ॥

1. C °tisthitañ | esho pa° B °tisthitañ | esha° BC °mārtham apa°. — 2. BC apahā° C °sphī-  
 tañ ca stri° B °sphitañ ca striyo° ca kā° jya mu°. — 3. BC °guru tavā°. — 4. C °khara  
 me °o° B °kharañ me °o° ghañ vya°. — 5. C °girañ udirayanto B °girañ anyudi°.

6. C °m evañ uda° BC °kumbham ādā° kāhi asmā°. — 7. B °tvā || va° C °bhañasi  
 a° B °ñesi abhi°. — 8. C °nañ punar punaḥ bha° B °naḥ puno bha° BC °ñesi | mā°  
 BC °pitarañ kāla°. — 9. BC °to ca pu° C °so ca ko abhi°. — 10. C °thañ ci °cōita°  
 BC °vyañ nāpi ru° tena vā kvacid artho jā°.

12. BC °pūrvā suci°. — 14. BC °karmmañām p:apalā° B °tuñ | °cakyā cakra°. —  
 15. C °sya hi upatati su° C °duḥkha ca nā° B °duḥkhañ ca nā°.

16. B °ca manā°cītānāñ C °ca manā°cintānāñ mayā °rūtañ | nāpi nāhañ° BC °hañ  
 na jānāmi ksha°. — 17. C °kshamika° lasya ca saskā° BC °dhruvatā nāpi (C °tā rācca°)  
 — 18. BC nāpi ye (C rācca ye pe) te pi iti mara° C °mama evam edri° BC °hkhāñ  
 anu°. — 19. B °to | ashu° BC °kiñcilloke anāgamyā esho°. — 20. BC °jirñño caksha°  
 C °hīnā.

21. C °hohati °o° BC °°rūtvāna°.

स्थामे थ पञ्च दानिं काशिवर्धन सत्यप्रतिज्ञो भवेसि ।

तं मे गुरुसु पारिचर्यये जनाधिप भविष्यति ॥

तं महार्थं जीर्णेषु दुर्बलेषु च पण्डिता प्रशंसन्ति ।

परिचर्यं हि जनाधिप त्रीणि पि तस्यास्ति अंगानि ॥

पुष्पं च नाम होहति यशो च कीर्ती च कुशलमूलं च ।

पृच्छाहि काशिराज वचनमभिगमनं समुपस्थाहि ॥

साधूति श्रुत्वा[174<sup>b</sup>] न स विमनो अश्रूणि संप्रमार्जन्तो ।

प्रक्रमति काशिराजा मृतो स्ति श्चामो ति विदित्वान् ॥

सम्प्रति च काशिराजा प्रक्रान्तो मृगशतानि च बह्वनि ।

परिवारेन्सुः श्चामं पचिगणा देवता अपि च ॥

तं पश्चियान पतितं शयमानं मूर्च्छितं नदीतीरे ।

रोदेन्सुः देवता पि मृगपचिशतानि च बह्वनि ॥

सो नूनं पापकर्मा तमा तमं दुर्गतीषु दुर्गतियं ।

गच्छति यो तव पापं चिन्तयति अपापधर्मस्य ॥

भूतानां च निनादो आकाशे पृथिवीये च निर्घोषो ।

वाता च विप्रवान्ति चिन्तयति ऋषि अहो कष्टं ॥

मा हवै ऋषिकुमारो विहेठितो यादृशानि दृक्षन्ति ।

रौद्राणि कारुणानि च रुतरुतशब्दानि सुबह्वनि ॥

वाता प्रवान्ति कष्टं शकुना प्रव्याहरन्ति च खराणि ।

हृदयं च व्युत्स्थानो सर्वो च अनिर्वृतो कायो ॥

1. BC syāmo tha° C °tha panā sā dā° BC °dāni kācivaddhana sa ° tijāā bha°. —

2. C tañ gurumasa pari° B °gurusu pari° BC °ryāya ja ° pa bhavashya° B °ti ta ma°. —

3. C ta mahārtho jīrṇoṣhu du° B ta mahāmṛtho ji° leshu ca pañḍitā° praçasam pari° C °ṇḍito praçasanti. — 4. C °caryya hi janādhipo trīṇi pi teshām asti° B °dhipaḥ | trīṇi pi teshām asti margāni pu°. — 5. B °hati | yaço ca kirtti ca ku°. —

6. C °kācivaca° B °rājā vaca° nañ se upasthāhi | . — 7. C sādhu ti° BC °ṣrutvā vi-  
mano aṣṇi sañ° nto pra°. — 8. BC °mṛito ti ḥyā° C °ditvā sañprati° B °ditvā | . —

9. C °bahūṇi pari° B °hūni pari°. — 10. B °rensu ḥyāmañ || pakshi° BC °tā pi ca tañ  
pa°. —

11. BC °tīre ro°. — 12. BC rodetsuh(C °tsuh | ) deyañtāpo mṛi° tāni bahūni so nu°. —

13. C °karmāntama durgatishu durgatiyañ ga° B °rmā tāntāntama durgatishu du° yañ  
ga°. — 14. BC °echati | yo ta ° ti apā(B °yadha°. — 15. BC °viyena nirghosho vā°. —

16. C °cintayanti | ri° B °yati | ri° shtāñ mā°. — 17. C °haivañ ri° ro hethi°  
BC °thito | yā ° nti rau°. — 18. B raudrāni dāruṇā° C °ṇi dāruṇā° rutarutoḥdāni ba°

B °rutarūpaḥātāni | bahūni vā°. — 19. BC °kashā ḥaku° rāṇi hṛi°. — 20. C °yañ ca  
cyūtañ sthā° B °vyutthamsthā° BC °sarvā ca a° C °anivṛito kāye || B °yo ete°.

- एते मनोवितर्का वर्तन्ति सो च पेलियशो नाम ।  
 प्रक्रमति आश्रमपदं मृगपक्षिगणा च सन्तस्ता ॥  
 भीता दिशो ब्रजन्ति मयार्दिता देवता पि संज्ञात्वा ।  
 दुर्मनतरा अभून्तुः निष्प्रत्याशा पञ्चनीयो ॥  
 5 न इमां दिशां मनुष्यो अमनुष्यो वापि क्वचिदागम्य ।  
 न पि वृद्धा ऋषिकुमारं मृगपक्षिगणा भयं एन्ति ॥  
 निःसंशयं नविष्यति महद्भयो रोमहर्षणो सख्यो ।  
 यं पञ्चिया मृगवणा सन्तस्यन्ति पक्षिसंघा च ॥  
 विदितविदितं उपमम्य मातापितरं अनागमनेन स्त्र ।  
 10 प्राणहरो पि चस्त्रन्तं मधुराहि निराहि अभिनन्दि ॥  
 ते अवच स्वागतं तव कुतो तुवं कस्य वासि त्वं दूतो ।  
 अन्वा स्त्र अचक्षुष्का श्लामो च गतो उदकहारी ॥  
 राजाह अहं मृगव्यं काशिपुरा निर्गतो सह बलेन ।  
 नामेन पेलियचो अस्वामि मृगा गवेषन्तो ॥  
 15 कश्चि तव राजकुंजर वर्धति देवो रोहति च वीजं ।  
 अन्तःपुरं अरोमं मह्य कुमारा बलाग्रं च ॥  
 नगरेषु जनपदेषु च चेमं मे प्रकृतयो च अनुरक्ता ।  
 न च वर्धन्ति अमिचा सर्वो च विवर्धति कोशो ॥  
 अमलेषु ब्राह्मणेषु च आरचो धार्मिको जनपदेषु ।

1. C °novirtakā va° B °nti ॥ so C °peliṣayanāso pra° B °liyaṣa nāmo pra°. — 2. B C prakramati(B °ti | ) ca ācra° C °mṛipakshi° B °saṁstrā bhi°. — 3. C bhidā di° B C °rditā | devatā yasā(C °ṣā) jñātvā du°. — 4. B °taro abhūnsuḥ nipratyā° BC °paṣyāma-sya na i°. — 5. C °ṣāṁ manushyo vāpi a ° gamasya nāpi dṛi° B °gasya na pi°.

6. BC °bhayam enti niḥsaṁ°. — 7. B °shyati | mahadbha ° ṇo sarvo yaṁ pa° C °ṇo sarvā yaṁ pa°. — 8. B °paṣviya mṛi° C °ṣyiya mṛi° BC °ntrasanti pakshisaṁghā ca vidi°. — 9. BC vidito viditaṁ C °nāgamananām asya prā° B °nāgamanām asya prā° | . — 10. BC °raṁ pi na(B ?) santaṁ BC °ndi te ava°.

11. BC °si nandantu andhā°. — 12. B °kshukā ṣyā° C °kshuko ṣyā° kahāriṁ B °hāri rā°. — 13. BC rājā āba ॥ ahaṁ C °ṣipure ni° B °pure ni° ha calena nā°. — 14. B °ksho anvāmi° C °ksho atvāmi | mṛi° BC °mṛiga gaveshanto ka°. — 15. BC kaṣci(B kaṁcci)t tava rā° B °kuṁjaraṁ va° BC °hati vijaṁ a°.

16. B antapuraṁ C °ḥpure arodaṁ mahyaṁ kumāra balabalā° B °māra ba° BC °graṁ ca naga°. — 17. BC °maṁ ma pra° B °ktā ca na°. — 18. B ca na vaddhiyanti° C na ca vaddhiyanti | a° BC °trā ca sarvā ca vivarddhamānti koṣo(C °so) ṣra°. — 19. C ṣra-vaṇeshu brā° B °janepadeshu va°.

वर्धति न चैव हायति दानानि च देमि सत्कृत्य ॥  
 युष्माकं पि अरखे तस्सरव्याघ्रबज्रव्यालचरितस्मिं ।  
 न करोन्ति केचिद् हिंसां भूतानि यद्योत्पद्यमानानि ॥  
 पु[175]ष्पफलं प्रभूतं श्रामाकं शाकमूलकं प्रचुरं ।  
 अल्पकिसरेण लब्धति अल्पा व्याधी शरीरस्मिं ॥  
 नचिरेण गतो कुमारो निषीद् एताहि पर्यश्रिविकाहि ।  
 भव्यस्य धार्मिकस्य अतिरिव च मगोमनापस्य ॥  
 अथ विषकृतामनिष्टां प्राणहरां तस्य तापसकुलस्य ।  
 वाचां प्रव्याहरति राजा अश्रूणि वर्तेन्तो ॥  
 यं भणथ ब्रह्मचारी ऋषिपुत्रः धर्मचारि समचारि ।  
 सो संप्रति कालगतो सो वो अभिवादयं आह ॥  
 न कथंचि शोचितव्यं न पि बण्डशोचितेन क्रोधाच्चो ।  
 जातेन जीवलोके सर्वेण अथर्शं मर्तव्यं ॥  
 ते तां गिरां अनिष्टां अमनोक्षां अमियां मुह्यित्वा ॥  
 अवचिंसु जीवितं सु मे उपबन्धसि एवं अल्पन्तो ॥  
 सो अवच एषो अर्था नयेन जातो यदा मया पापं ।  
 अविजानन्तेन कृतं एवं चम्यन्तु मे देवा ॥  
 अहमपि च एतमर्थं इहानतो यां धुरामृषिकुमारो ।

5

10

15

1. BC varddhanti na cai° C °caivañ hæ° B °tya yu° C °tya so avaca tañ khu rājya va-  
 rshati devā rohati vijañ antahpūrañ arogañ mahyañ | yu°. — 2. BC °aranya taska° [le  
 passage depuis taskara° jusqu'à °civikāhi (l. 6) se trouve répété dans B (cf. in 7); je désigne  
 cette répétition par b] b °bahuñvāla° BC °bahuvāla° BCb °smiñ na ka°. — 3. C °nti |  
 kaci hiñsā bhū° b °d hiñcā bhū° BbC °gatāni pu°. — 4. C °pāṣalaprabbhū° B °cāyāmakaçā°  
 b °mūlapracūra alpa° BC °mūlaka pracu(B °cū)la alpa°. — 5. C °kiçaleça labhya° b °ki-  
 saleṇa labhyati | alpā° BbC °vyādhi çarira(C °re)smiñ naci°.

6. C °gatena kumāre nishide | etā° B °gate kumāgate kumāra nishida° b °gate kumāre  
 nishida° BbC °rñṇaçi(Bb °rñṇaviçā)kāhi tasya dhā°. — 7. B °rmisya te avaca taskarasya  
 taskaravyā° (suit la répétition jusqu'à) dhārmikasya° BC °r iva mano° B °nāyasya || C °nā-  
 pāyāmah | . — 8. BC °kritañ arishṭha prāṇaharañ ta° tasya vā°. — 9. B °haranti  
 rājā açruṇi° C °haranti | rājā açruṇi pravartantañ yañ°. — 10. BC °hmacāri ri° C °ri-  
 shiḥ putro dharmacāri samacāri so° B °macāri so°.

11. C so tañprati°. — 12. C °thañcit çocita° BC °vyañ nāpi ruñḍena çoci° C °tena  
 kovārthā | B °tena kovārtho | . — 13. BC °loke ava° C °mattavyañ BC °vyañ te tāñ°.  
 — 14. C °priyā çru° BC °tvāna ava°. — 15. C °ciñsuḥ ji° paruñdhasi e° B °paruñ-  
 dhasi | e° BC °jalpento so a°.

16. C °arthena yena jātena ya° B °pañ avi°. — 17. C abhijāna° B °tañ | evañ°  
 BC °khamantu devā aha°. — 18. C °m artha ihāgataḥ || yañ° B °to | yañ° BC °ro vā°.

- वहेति च तां वहिष्यं अहं च देवा उपस्थास्यं ॥  
 परिदेवते स्म माता इन्दीवरसुप्रसूतवर्णस्य ।  
 हसितमणितानि पूर्वं प्रियस्य पुत्रस्य विगणेन्ती ॥  
 हा दयितं स्वाम सुन्दरं त्वया विनाभावसम्भवो पूर्व ।  
 5 मह्यं हृदयं दहिष्यति शुष्कं तृणकाष्ठमिव अपि ॥  
 शून्यमिममाश्रमपदं स्थायति भयभैरवं अनभिरम्यं ।  
 मन्वेन धार्मिकेन विहीनं ऋषिणा उदारेण ॥  
 यं नूनं सो सर्वा नो शक्तिं काममद्भुतेन च श्रमं ।  
 तं मम अस्स वरतरं न जातु एतादृशं दुःखं ॥  
 10 अस्मैहि न्यूना मन्वे कृता विचित्रा विविधा तपश्चर्या ।  
 तस्मैष फलविपाको यं स विहीना प्रियपुत्रेण ॥  
 वृण्डेन शोचितेन महत्तरं पीडिता परिकलन्ता ।  
 मन्वेस्य धार्मिकस्य अनुस्मरन्ती गुणशतानि ॥  
 ते अवच काशिराजं एवं सो याचितो तर्हि नेहि ।  
 15 अन्धा स अचक्षुका स न स समर्था तर्हि गन्तुं ॥  
 सो अवच तर्हि खु नेष्यं तं देशं यच्च सो ऋषिकुमारो ।  
 अथैव नाम जीवे युवा स निहतो मृगविषेहि ॥  
 स काशिराजा . . . मार्गेण यथागतेन गच्छन्तो ।

1. BC vaha(C°he)ti ca tañ vabishyañ | ahañ ca de° syañ pari°. — 2. BC °devatisya mā° C°sūtāvarṇa° BC°rṇnasya hasi°. — 3. B°vigaṇavi hā da° C°vigaṇanti ॥ . — 4. C°hā driyita° bhāya sañbhavo pūrve ma° B°va sañbhavo pūrvañ ma°. — 5. B°yañ harishyati | çu° C°çushkām kāshtatrinam ivam agni BC°gni çu°.

6. C°nyam ivam āçra° B°nyam imāçra° C°dañ ākhyā° BC°myañ bha°. — 7. B°bhavena dhā° nañ | ri° ṇa yañ°. — 8. BC°rvā vo çakti° C°kāmā | marhatena ca çyāman tena ma° B°kāmam abhatena ca çāmañ te ma°. — 9. C°sya vañrata° BC°rañ na tvam etā° hkañ asme°. — 10. C°hi nūnā manye hi kṛi° trā vimānāni tāni cānye | B°trā vimānāni tāçānye ॥ .

11. B°ko yañ hā vihi° C°ko yañ ahañ vihi° BC°treṇa ru°. — 12. B°ruṇḍona ço° C°tā yarikilato bha° B°parikilato bha°. — 13. B°ranti | gu° C°ranti gu° BC°ni mā çoca páraçe(C°gā) tvañ (C°tvañ | ) nāpi ruṇḍena çocitena kovārtho(C°rthe) jātena jīvaloke sa[175<sup>b</sup>]rveṇa avacyañ martavyañ | vayam api brahmacāri(C°ri) ciraviratā mai-thunehi yogehi ॥ kāmā satyavākyañ tenāsya visham hanishyāmaḥ | te avaca° (cf. ci-dessous p. 229, l. 12). — 14. BC°rājā evam° B°nehi a°. — 15. BC°kā sma na samathā-(C°martho) tabiñ B°ntuñ so a°.

16. BC°ca tañ khu ne° máro apye°. — 17. B°jīve yushmākañ nibate mṛigavismitehi ॥ C°jīve yushmā nibatehi | . — 18. BC°rājā mā° B°thāgantena° BC°nto naci°.

नचिरस्य तं प्रदेशं अगमि यहिं सो अषिकुमारो ॥  
तं पश्चियान पतितं शयमानं मूर्च्छितं नदीतीरे ।  
मुखरतनमस्य माता करेण परिमार्जति रुदन्ती ॥  
हा दयित एकपुत्र अकिंचनूनां तुवं दरिद्राणां ।  
बन्धु अबन्धूनां त्वं कथं असि विहेटितो वत्स ॥  
वनदेवता पि सत्ये न किंचिदर्थो यममनुष्यभूतेषु ।  
पश्यन्ति किंचित् श्रामो स्तोत्रं पि न वारितो वत्सो ॥  
दुःसोढं यात्रान्न विद्यते . . . . . बद्धदलश्रुतानि ।  
भवेन धार्मिकेन यहिं विहीना प्रियपुत्रेण ॥  
ते नूनं करुणकरुणं मृगा च पक्षी च आश्रमपदसिं ।  
श्रामकशिरिमपश्यन्ता गर्जन्ति रतिं अलभमाना ॥  
मा शोच पारगे त्वं न पि रुण्डशोचितेन कोचार्थो ।  
जातेन जीवलोके सर्वेण अवश्यं मर्तव्यं ॥  
वयमपि च ब्रह्मचारी चिरविरता मैद्युनेहि योगेहि ।  
काहाम सत्यवाक्यं तेनास्य विषं हनिष्यामः ॥  
यद्य तुह्य स्वास सुन्दर पापे चित्तं न सज्जति कदाचित् ।  
तद्य तव हतं मृगविषं उत्प्रेहि च सत्यवचनेन ॥  
यद्य तव मातापितरौ शीलं रचन्ति नित्यपरिशुद्धं ।  
तद्य तव हतं मृगविषं उत्प्रेहि च सत्यवचनेन ॥  
यथा तव भवनेत्ती मानो च मदो च नास्ति स्रक्षो वा ।  
तद्य तव हतं मृगविषं उत्प्रेहि च सत्यवचनेन ॥

5

10

15

20

1. BC °deçam agami ya ° ro tañ pa°. — 2. B °tire mu°. — 4. B °kiñcamānāñ tu° C °tuvo dari° BC °ñāñ bandhu°. — 5. BC °abandhunāñ kosamesi vihe° C °heñhiho va-tsā vana° B °ñhito | vatsa ॥ .

6. BC °rtho yañ ama ° shu pa°. — 7. C paçyanti° BC °nti ॥ kiñ° C °çyāmakañ pi na°. — 8. BC duḥsoḍhuñ yatranna(C °tra na) vi° C °hutaḷaça° BC °tāni bha°. — 9. B C °putro te nū°. — 10. B °gā ca pakshi ca ā° C °mapadesmiñ BC °smiñ çyā°.

11. C çyāmaçirim açirim apaçyanto gābayanti ra° B °çyanto gāhanti ra° BC °mānāsu (C °suh) ॥ . — 12. C mā ca pārago tvañ nādi ru° B °tvañ nāpi ru° BC °ruṇḍena ço ° kovārtho(C °rthā) jā°. — 13. C °sarvvaça ava°. — 14. C °ciravicaṭā mai°. — 15. B ko-hāma sa° B kāhama sa° B °satyāvā ° shyāma | .

16. C yathā tuhya çyāma sundaca yāye cittañ na sarjati°. — 17. BC tathā ta°. — 18. BC yathā mātā° C °nityañ pari°. — 20. BC °tava bhāravato(C °taḥ) mā° B °sti çra-ksho vā | .

21. BC tathā ta° B °nena ca | .



- अथ सो विजृम्भमाणो समुत्थितो अपगते मृगविषखिं ।  
मातापितृतेजेन च सुचरिततेजेन च स्वकेन ॥  
तं पञ्चियाण राजा समुत्थितं तेन सत्त्वचनेन ।  
संहृष्टरोमकूपो निपति चरणेषु चमापयसि ॥  
5 तं अवच बोधिसत्त्वो सयुग्मबलवाहनो सदेवीको ।  
सनगरनिममजनपदो सुखी भवाहि महाराज ॥  
पञ्चाहि काशिवर्धे[176]न मातापितृगारवस्त्र निष्यन्दं ।  
यथा समूहतं मृगविषं सुचरिततेजेन सुवकेन ॥  
येषां मातापितरौ सुश्रूषा खञ्जलिः प्रक्षामः च ।  
10 कर्तव्यं काशिवर्धन यदि इच्छन्ति स्वर्गं गन्तुं ॥  
अखिं जम्बुदीपे रत्नानि आहरित्वा सर्वाणि ।  
पूजय मातापितरं मातापितृषु न प्रतिकुर्यात् ॥  
एवं न सुप्रतिकरं भक्षामि मातापितुं महाराज ।  
अनुकम्पाहि एते पूर्वाचार्या व लोकस्थ ॥  
15 देवानामिव तेषां सन्नमितव्यं मनुष्यदेवानां ।  
येषां मातापिरी लभन्ति पूजां न ते शोच्या ॥  
या सा अभूषि माता तं काखं सा अभूत्तदा माया ।  
शुद्धोद्भो स राजा पिता भगवतो तदा आसि ॥  
यो सो महानुभावो समुत्थितो तेन सत्त्ववाक्केन ।

1. C °vikṛim̐bhamaṇo sa° BC °gatena mṛi° C °vishayesmiṇ̐ BC °smiṇ̐ mā°. — 2. C °ṭṛiyena sucari° B °ṭṛitejena sucari° BC °ritena ca sva°. — 3. C °tṭhiteṇa satyena vākyaṇa saṁhṛi° B °nena vākyaṇa saṁhṛi°. — 4. C °romakupena pratipravareṇeshu° B °kūpe nipati pa(ou °ya)varaṇe° yati | C °yati taṁ a°. — 5. B °yugyaṁ sabalavāhanaṁ sade° BC °devitaṁ sana°.

6. C °nijanajanapadaṁ sukhi bhavādi ma° B °rājā paçyā°. — 7. C °nishādaṁ yathā°. — 8. B yathā sumahataṁ C yathā sumahāntaṁ mṛi° ritena teje° B °ritaṁ teje° B C °jena svakena ||. — 9. BC °rau çuçruṣaṁ aṁ B °jallṁ praṇāmaḥ ca ka° C °jali praṇāmo ca ka°. — 10. BC °vyaṁ | kā° C °yahi icchasi svargaga° B °icchasi svagaṁ gaṇtuye |.

11. C yo asmiṇ̐ ja° pe ratanānam āha° B °tnānam abari° rvāni pū°. — 12. C pūjaya mā° BC °raṁ ca mātāpitṛiṣhu°. — 13. C °pratikenam bhaṇā° BC °rājānu°. — 14. B C °nukaṁpāhi | ete pūrvācaryā° B °ryā ca lo° BC °sya de°. — 15. C °m ivaṁ teshāṁ saṁnimitavyaṁ | devamanu° B °vyaṁ | manu° BC °nāṁ ye°.

16. C °çocaye | B °çocaya |. — 17. B so abhū° tāhi taṁ kā° C sā abhū° tā pi taṁ kā° bhūta | tadā° BC °yā çu°. — 19. B °mahānubhāgo sa° C °mahābhāgo sa° B °kyena so ā° C °kyena sā ā°.

सो आसि बोधिसत्त्वो भगवांं ज्ञामो हि तं कालं ॥  
 यो सो अभूषि राजा तं कालं सो अभूषि आनन्दो ।  
 भगवतो ज्ञाति प्रेष्ठो बह्वनि जातीसहस्राणि ॥  
 नायं क्व पि संबुद्धो नापि च स्वयंप्रतिभञ्जितग्रन्थो ।  
 भूतं हि तद् भगवतो पूर्वचरितधर्मनिष्पत्तिः ॥

5

समाप्तं ज्ञामकजातकं ॥

बोधिसत्त्वो उरुवित्ताये तपोवने दुष्करं चरति । एकेन कोलेन दिवसं यापेन्नो  
 अष्टादश मासां कोलाहरताये प्रतिपन्नः । एकेन तिलेन दिवसं यापेन्नो अष्टादश  
 मासां तिलाहरताये प्रतिपन्नो । एकेन तण्डुलेन दिवसं यापेन्नो अष्टादश मासां  
 तण्डुलमाहरताये प्रतिपन्नो । अष्टादश मासा सर्वशो अनाहरताये प्रतिपन्नः ॥ 10

एकं कोलं तस्य भवं एकं तिलकतण्डुलं ।  
 क्वचि स्वं सम्बुद्धज्ञानं न वीर्यवन्ने संश्रये ॥  
 कालाशीतको सर्वो व एवं अंगानि से अभूत् ।  
 विष्कम्भे यथोद्भूतपदं हनुका से तदा अभू ॥  
 जीर्णगोपानस्यान्तरिका ओशीर्णा पाश्वके यथा ।  
 एवं कार्यं महर्षिस्व तपेन परिशोषितं ॥  
 वेष्टनवेणीव दीर्घा उन्नतावनता यथा ।  
 एवमस्य पृष्ठि कण्ठश्च उन्नतावनता अभूत् ॥

15

1. C sā āsīd bodhi ° gavān paçyā°. — 2. C yo so abhūshi ānando. — 3. C bhagavati  
 jātipremnā ba° B °to jātipremya ba° BC °jātisahasrāpi nā°. — 4. BC nāyaṃ kapi saṃ°  
 C °pratibhaṇiko grathā bhū° B °bhāṇiko grantho bhū°. — 5. C bhūtehi° BC °hi | tad  
 bha° B °nipattiḥ || C °shpatti || .

6. C iti cṛimahāvastuavadāne cāmaka-jātakaṃ samāptaṃ || . — 7°. C °saṃ yāyanto a °  
 lāhalatā° panno || . — 8. C ekenā tile ° saṃ yāyanto | a° B °nto | a° C °lāhāra° B °ti-  
 paṃno | C °panno ashtādaça māsā° (l. 10). — 9. B °lam āharatā°. — 10. BC °anāhā-  
 ratā° C °panno | B °nnaḥ ekaṃ°.

11. B °bhaksha | ekaṃ talakaṃ taṇḍulaṃ kva° C °bhakshe ekaṃ tilataṇḍulaṃ | . —  
 12. B kvaci cya sarvam udbagdhā na ca vi° C kvacit subuddhajñāna ca vi° BC °rīyānto  
 saṃcrayo kā°. — 13. B °cītāke sarvo vā e° C °sarvaṃ vā | e° B °bhūd viskallesha yatho°  
 C °bhūd vistare vaṃ yatho°. — 14. BC °thoshṭha(C °shṭa)pedaṃ hanukā ce tadā° B °a-  
 bhūj ja° C °abhūrja°. — 15. B jarjarasāna va santarikā° C jarjala cāvala va santarikā°  
 BC °odinne(C °nno) pātuke talaḥ | e°.

16. B °shitaṃ va° C °shitaṃ ca ashtā°. — 17. B vashṭhanāvāli va di° C ashtanāvāli va  
 dirghā ta netāvaṃnatā yathā B °rghā tuṃnatāva° BC °thā e°. — 18. C evaṃ asya prishṭi  
 kaṇḍe kaṇḍid unna ° natā anuttasya ne° B °bhūt tasya°.

- तस्य नेत्रा प्रकाशन्ति उदुपाने व तारका ।  
 गम्भीरं स्त्र तदाश्वासं कर्मराणां व गर्गरी ॥  
 सारदं वा यथाशुभं हरितच्छिन्नमिलायितं ।  
 एवं शीर्षं महर्षिस्त्र तपेन प्रमिलायितं ॥  
 5 शान्तकायो महावीरो अश्रुतं आत्मचेतसं ।  
 उयं तपं निषेवते सर्वसत्त्वान कार[176<sup>b</sup>]णा ॥  
 न शक्यं च परिकीर्तयितुं सर्ववाचाय भाषतः ।  
 यं दुष्करं चरे वीरो सत्त्वां दृष्ट्वा न दुःखितान् ॥  
 पक्षिर्वा च यथाकाशे पर्यन्तं नाधिगच्छति ।  
 10 यथापि सागरे वारि अग्रमेवो महोदधिः ॥  
 एवं लोकप्रदीपानां बुद्धानादित्यबन्धुनां ।  
 न शक्यं गुणपर्यन्तं सर्ववाचाय भाषितुं ॥  
 अनालिप्ता क्वी तस्य पृष्ठीयमुपलेपिता ।  
 गात्रा च पतिता सर्वे न च वीर्यतो संसति ॥  
 15 गृह्णीय पुरिमं कायं पृष्ठिमं परिगृह्णति ।  
 यदा उत्थासि वेगेन मुखेन प्रपते मुनि ॥  
 चत्वारि देवता दृष्ट्वा कायं वीरस्त्र दुर्बलं ।  
 आहन्सु मुनि काशगतो न च वीर्यतो संसति ॥  
 एवं रूपं तपमुयं चरन्ते पुद्गलोत्तमे ।  
 20 विस्मयं लोक आपन्नो सदेवासुरमानुषो ॥

2. BC gambhīrasya ta ° ṇāñ ca ga° C °gargārī ṇā°. — 3. C ṇāradañ ° cchinnā mi°. — 4. BC °prapilā° B °lāpitañ | .

6. BC °shevanto sarva° C °salvona kâ°. — 7. C °kyañ pari° BC °sarve vâcâ° B °bhāshitaḥ | . — 8. BC yo dushka° C °shkarāñ care vi° BC °ḥkhitān(C °tāna) | ṇāñ dushkarāñ care viro satvāñ dṛishṭvāna duḥkhitān | ṇāñ parikīrtayitūñ sarva(C °rve)vācāya bhāshataḥ(B °shito | ) yāñ dushkarāñ care viro satvāñ dṛishṭvāna duḥkhitān | ṇāñ parikīrtayitūñ sarva(C °rve)vācāya bhāshataḥ | pa°. — 9. C pakshīyavā yathā° B °ryyantañ adhi° C °ryyantem adhi°. — 10. C °re vāri tāñ prameya mahō° B °meyā mahō°.

12. C °sarvañ vâcâ° BC °bhāshitañ | . — 13. B °liptāñ cchavīñ tasya pṛishṭīya° C °ptā cchavīñ tasya°. — 14. BC °trā vo pati° B °sarvveṇa ca vi° C °ryyanta sañ°. — 15. B gṛihniṣhva pu° C gṛihniṣhya pu° B °pṛishṭīmañ° C °pṛishṭhīmañ° BC °gṛihnati | .

16. B °dā ukṭā ve° C °dā ukto si ve°. — 17. BC °viryyasya du°. — 18. BC abhūnsu mu° C °ryyatā sañsati || . — 19. C °tapañ ugrañ° BC °rantañ purushottamañ | . — 20. B °lokam āpañnañ sade° C °lokam āpannaḥ sade°.

एतमेवंप्रपञ्च उग्रतपं कुमारस्य श्रुत्वा राजा शुद्धोदनो आपृष्टपुद्गलां सकाशातो  
महाप्रजापती च गौतमी यशोधरा च सर्वं च शाक्यराष्ट्रं उत्कण्ठिता । अपि च  
नाम कुमारी क्षेमेण तावदुद्यातो तपातो व्युत्थितो येय ॥ यशोधरायै पि एतद्-  
भूषि । न एतं मम साधु भवेय न प्रतिरूपं यमहं आर्यपुत्रेण दुःखितेन दुष्करं  
चरन्तेन तृणसंस्तरकेन लूहाहारेण अहमिह राजकुले राजार्हाणि भोजनानि भुञ्जेयं 5  
राजारहाणि पानानि पिबेयं राजार्हाणि वस्त्राणि धारयेयं राजार्हाणि शय्यास-  
नानि कल्पयेयं ॥ यं नूनाहं पि लूखं च आहारं आहरेयं प्राकृतानि च वस्त्राणि  
धारयेयं तृणसंस्तरे पि शय्यां कल्पयेयं ॥ सा दानि लूखं च आहारं आहरेसि  
प्राकृतानि पि वस्त्राणि धारयेसि तृणसंस्तरके पि शय्यां कल्पयेसि ॥

यदा च भगवां प्रवृत्तप्रवरधर्मचक्रो राजगृहे विहरति अर्धचयोदशभिर्बुधतप- 10  
रिवारितो तदा राज्ञा शुद्धोदनेन च्छन्दको च कालोदायी च राजगृहं प्रेषिता  
भगवतो दूता । अनुकम्पिता भगवता देवा मनुष्या च ज्ञातीं पि भगवाननुकम्पतु ।  
यं च भगवां वदेय तं करेय ॥ ते पि कपिलवस्तुनो राजगृहमनुप्राप्ता भगवन्तं  
[177°] च उपसंक्रान्ता यं च राज्ञो शुद्धोदनस्य संदेशं सर्वस्य ज्ञातिवर्गस्य तं सर्वं  
भगवतो आरोचितं ॥ भगवां च कालञ्चो वेलञ्चो समयञ्चो कालं च वेलं च समयं 15  
च आगमयति जातिभूमिं गमनाये ॥ भगवां छन्दककालोदायीनामन्वयति ॥  
प्रव्रजिष्य च्छन्दककालोदायी ॥ ते अवचंसु ॥ राज्ञा शुद्धोदनेन आणत्ता यं  
वो भगवां वदेय तं कुर्याथ ॥ यं च पश्यन्ति नाप्यत्र नापितो नापि काषायाणि

1. C etañ rūpa tapam ugrañ kumārasyaitañ ṣṛu ° ddhodana | aṣṭa pu° B °no adri-  
śṭapu ° jāpati ca | gau° C °mī ca yaçodharā ca sarve ca ṣā° B °sarvā ca ṣākyarāṣṭhro  
utkañṭhito api° C °rāṣṭho utkañṭhito | . — 2. C api nāma ku ° vad udagrāto vyutthi ye-  
yañ | B °yeyañ yaço°. — 3. BC °rāye ti e ° shi na e°. — 4. BC °sādhū bha° B °veya |  
na pra ° sañtaraṇa lū° C °sañstareṇa lūhāhare aha° BC °jeyañ | rājārahāṇi(C °jārhāni)  
pānā° B °ṣayyāya kalpeyeyañ || C °ṣayyāni kalpeyañ | .

7. C °dhārayeyañ strīṇa° BC °ṣayyā kalpa°. — 8. BC °rañ aha° B °resi | prā° C °dhā-  
raye ṭri° stare pi ṣa° BC °ṣayyā ka°. — 10. C °gavān pravri° harati | sārdhdhatrayoda-  
ṣabhir bhikṣhu° B °bhikṣhūṣata° to | tadā rā° C °shito bhagavato dūto anu° B °dūtā anu°.

12. C °mpito bhagavato de° B °mpitā | bha° BC °devamanu° B °jñātim pi bha°  
C °jñātim pi bha° kāmāpayatu B °kampantu | . — 13°. B °deyya | tañ° C °deyyā tañ°.  
— 13°. C °prāptaḥ bha° B °ptā | bha° C °rvasya ca jñā° B °citāñ bha°. — 15. C °sa-  
mayeñño kālāñ°.

16. C bhagavān cchanda ° dāyim āma° BC °yati pra°. — 17°. BC °tha | cchanda°  
B °kālādā° B °dāyi te vayañ ca rā° C °dāyi te°. — 17°. C te vayañ rā°. — 17°. BC rā-  
jño ṣu° B °deyya | tañ° C °deyyā tañ° kuryyatha | . — 18. B °nti nāpyetra° C °tra nā-  
pito kāśhāyācāci yehi° B °kāmayāni ye ° tā pravrajīyāmaḥ° C °vrajīyāmaḥ te bha° rta-  
to || āhansu pra° B °rttato āhansuḥ pra°.

येहि प्रावृता प्रव्रजेयामः ते भगवन्तमनुवर्तन्ता आहन्सुः ॥ प्रव्रजिष्यामः भगवन् ॥  
ते दानि भगवता एहिभिचुकाय आभाष्टा ॥ एहथ भिचवः कृन्दककालोदायी  
चरण तथागते ब्रह्मचर्य ॥ तेषां दानि भगवता एहिभिचुकाये आभाष्टानां यं किं-  
चिद् गृहिलिङ्गं गृहिध्वजं गृहिगुप्तिं गृहिकल्पं सर्वं समन्तरहितं चिचीवरा च प्रादु-  
5 भूता सम्भूतं च पाचं प्रकृतिस्वभावसंस्थिता च केशा ईर्यापथो च सानं संस्थिहे तद्य-  
द्यापि नाम वर्षशतोपसम्पन्नानां भिचूणां एषा आयुष्मन्तानां कृन्दककालोदायिनां  
प्रव्रज्या उपसम्पदा भिचुभावो ॥

आयुष्मां उदायी भगवन्तमाह ॥ भगवं यशोधरा भगवतो अनुव्रता भगवतो  
तपोवने दुष्करं चरन्तस्व यशोधरापि सूखं आहारमाहरेसि प्राकृतानि च वस्त्राणि  
10 धारेसि राजारहाणि श्रद्धासनानि उत्सृज्य तृणसंस्तरके सेव्यां कल्पेसि ॥ भिचू  
भगवन्तं पृच्छन्ति ॥ कथं भगवं यशोधरा भगवतो अनुव्रता ॥ भगवानाह ॥ न  
भिचवो एतरहिं एव यशोधरा मम अनुव्रता ॥ अन्यदापि यशोधरा मम अनु-  
व्रता ॥ भिचू आहन्सुः ॥ अन्यदापि भगवं ॥ भगवानाह ॥ अन्यदापि हि  
भिचवो ॥

15 भूतपूर्वं भिचवो अतीतमध्वाने अन्यतरस्त्रिं अरण्यायतने शिरिप्रभो नाम मृगो  
प्रतिवसति प्रासादिको दर्शनीयो सुसंस्थितशरीरो रक्तेहि खुरेहि रक्तेहि पादेहि  
अञ्जितेहि अञ्जीहि पञ्चशतभृगयूषं परिहरति ॥ तस्य दानि मृगराज्ञो अग्रमहिषी ।  
सा तस्य प्रमावानुरक्ता अनुव्रता च ॥ तेन मृगेण मुहूर्तमपि वि[177<sup>b</sup>]नामावो  
न भवति ॥ अपरो च नीलको नाम लुब्धको । तेन तर्हि अरण्यायतने मृगाणां

1. C °shyāma bba° BC °gavan te dā°. — 2<sup>1</sup>. C °vato etarahiñ bhi° B °tā etarahi bhi°  
BC °shtā e°. — 3<sup>2</sup>. C etad bhiksha° B etarahi bhi° tha | tathā°. — 3. C °vato etad  
bhikshu° B °vatā etad bhikshu° BC °gribiliñgañ gribidhvajañ gribiguptiñ griha(C °hi)-  
kalpañ C °hitañ varā ca prādurbhūtāñ | suñbhakañ ca pā° B °tā suñbhakañ ca pā°  
C °trañ ca prakri° çā iryāpathe ca sā° BC °sātañ sañsthihe tadya ° topasañpannā°  
C °bhikshuñañ BC °esha āyu° B °udakālo° C °loddāyināñ pra° BC °upasampado bhi°  
B °bhāvi | .

8<sup>3</sup>. C °povaneshkarañ varanta ° rāpi lukkam āharam ahare° B °khañ āharam ahare°  
C °prāvrītā° hāni çaryyāsa° ke çeyyañ ka° B °seyyañ ka°. — 10. C bhikshu bha°  
BC °prieçhati || .

11<sup>3</sup>. C na li bhi° rahim evañ ya° BC °dharāye ma°. — 12. B °vratā bhi°. —  
13<sup>1</sup>. C bhikshu ā°. — 13<sup>2</sup>. B avyavadāpi°. — 13<sup>4</sup>. BC °kshavo bhū°. — 15. B °bhivo  
a° C °smiñ aranyāyata° B °sati | prā° BC °pāñehi añ° B °tehi akshihī pañ°.

17. B °mahishī sā ta°. — 18<sup>1</sup>. C °tasya çiriprabhasya prabhā° B °rako anuvra° BC °tā  
ca te°. — 18<sup>2</sup>. C °muhurtam api vinārthi nā bha° B °vinārthi na bha°. — 19<sup>1</sup>. B °bdhake  
tina°. — 19<sup>2</sup>. B tina tahiñ ° occhrito so çī°.

पाशा ओड्डिता ॥ सो शिरिप्रभो तेन महन्तेन मृगयूधेन संपरिवारितो तर्हि च-  
रण्यायतने चरमाणो बद्धो ॥ सर्वे च मृगा च मृगी च मृगराजं बद्धं दृष्ट्वा पलाना  
एका मृगी या तस्य मृगराज्ञो भक्तिमन्ता च अनुव्रता सा स्थिता न पलायति ।  
सा च मृगी शिरिप्रभं गाधयाधभाषे ॥

विक्रमाहि शिरिप्रभा विक्रमाहि मृगाधिप ।  
पुरा सो लुब्धको एति येन सो पाशो ओड्डितो ।  
छिन्दे वारचकं पाशं न रमिष्यं त्वया विना ॥

5

अथ मिश्रवो शिरिप्रभो मृगराजा तां मृगीं गाधाय प्रत्यभाषे ॥

विक्रमामि न शक्नोमि भूमौ पतामि वेगितो ।  
दृढो वारचको पाशो पादं मे परिकर्तति ॥  
रमणीयान्यरखानि पर्वतानि वनानि च ।  
रमिष्यसि तुवं भद्रे अन्येन पतिना सह ॥

10

अथ खलु मिश्रवः सा मृगी तं मृगराजं गाधाय प्रत्यभाषति ॥

रमणीयान्यरखानि पर्वतानि वनानि च ।  
रमिष्याम्यहं त्वया सार्धं अपि अन्यासु जातिषु ॥  
तेषां च विलपन्तानां श्रुत्वान च विक्रन्दतां ।  
लुब्धको तत्र सो गच्छि पापकर्मा सुदारुणो ॥

15

सो दानि मृगराजा तं पश्यति लुब्धकं तदा दूरतो एव आगच्छन्तं कृष्णं पाण्डुरेहि

1. C so pi ci ° bho tena mahānte ° ramāṇe mahatā tahiṃ pāṇena baddho | B ° māṇo mahatā mihato tahiṃ ranyāyatane caramāṇe baddho sarve°. — 2. B ° jaṃ ca taṃ dṛi° C ° shtvā palānāḥ | e ° ktimantrā ca anuvrato ca sā sthitā na paloyati | . — 4. B ° gāthā-dhya° C ° gāthāye adhya°. — 5. BC ° prabho vi° C ° dhipaḥ | .

6. B puro so lu° C ° ko eṇiye te pāṇo o° B ° etiye te so pāṇo droḍḍi(?)to cchi°. — 7. C cchindavāladakāṃ B ° vāradakāṃ pāṇena ra°. — 8. C ° thāye pra°. — 9. C vikra-māni na caknoti bhūmau patitāni vegatau || B ° mau patāni ve°. — 10. C ° vālatrako pāṇo pādāṃ ma pa°.

11. B ° ṇiṇyāṇyaraṃṇyāni° C ° nyaraṃṇyāni pa°. — 12. BC ramishyati tu°. — 13. C ° gi mṛiga°. — 14. B ° nyaraṃṇyāni pa°. — 15. B amishyā ° tishu te°.

16. BC teshāṃ ca vila(C ° ra)vantā ° tvāna krandanto lu°. — 17. B ° ko | ta°. — 18. C ° rājā taṃ lubdhakāṃ ca sa paṇyati | durato evaṃṃ āga° B ° dā | dā° C ° ktākāṃ pu° B ° ktākshaṃ | pu° C ° shāvishādasa ° raṃ ca dṛishṭvā punas tāṃ mṛi° thāye pra° B ° gāthā pra°.

दन्नेहि रक्ताक्षं पुष्पादसमं नीलाम्बरधरं दृष्ट्वा च पुन तां मृगीं गाथाय प्रत्यभाषे ॥

अयं सो लुब्धको एति कृष्णो नीलाम्बरप्रावृतो ।

यो मे चर्म च मान्सं च च्छिन्दित्वा मह्यं हनिष्यति ॥

तस्याविदूरे सा मृगी येन सो लुब्धको तेन प्रत्युद्गम्य तं लुब्धकं गाथायै अर्धभाषे ॥

5

संस्तराहि पलाशानि असिं आवृह लुब्धक ।

मम पूर्वं बध्नित्वान पश्चा हिंसि महामृगं ॥

अथ खलु भिचवो तस्य लुब्धकस्य एतद्भूषि ॥ मम दूरतो एव मृगा दृष्ट्वा पला-

यन्ति अदर्शनं गच्छन्ति इयं पुनर्मृगी अतीव अनुत्तस्ता आत्मत्यागं कृत्वा अभिमुखी

आगच्छति नैषा भायति नापि पलायति ॥ सो दानि लुब्धको तस्या मृगीये विनयं

10 दृष्ट्वा विस्मित आश्चर्यं प्राप्तो । यादृशी इयं मृगी । अस्माकं न ते गुणाः ये ए-

तेषां । न ते तिरिच्छा येषां इमं एदृशं [178<sup>a</sup>] गुणमाहात्म्यं एदृशा दृढचित्तता

एदृशा कृतज्ञता एदृशा च अनुव्रतता मुखतुण्डकेन आहारं पर्येषन्तो वयं तिरिच्छा

ये वयं एदृशं महात्मानं मृगं उपयाता नाम हेटां उत्पादेम । मा वहेष्यं एतं मृगं

पाशतो ॥ सो दानि लुब्धको तां मृगीं गाथायै प्रत्यभाषति ॥

15

न मे श्रुतं वा दृष्टं वा यं मृगी भाषति मानुषं ।

त्वं च भद्रे सुखी भोहि मुंचामि ते महामृगं ॥

तेन दानि लुब्धकेन सो शिरिप्रभो मृगराजा पाशबद्धो मुक्तो ॥ सा दानि मृगी तं

2. B °prākṛito | . — 3. C °carma ca mātṣaṁ ca cchiṁditvā° B °nsaṁ ca cchiṁditvā°.

— 4. C tasyābhidū°. — 5. B sastarā° C saṁstarehi pa° siṁ āha vṛiha lubdhako | B °ā-vriha lu°.

6. BC °na paçyā bhīṁ°. — 7<sup>1</sup>. C °kshavaḥ ta° kasyaitad a°. — 7<sup>2</sup>. C °to evaṁ mṛi° B °yanti | ada° gi | ati° BC °nutrastā ā° ti naiṣa bhā° C °bhāṣati nā°. — 9. B °giye ca naiyaṁ dṛi° C °giye ca neyaṁ dṛi° smito ācāryya yādṛi° B °smitaṁ ācāryaṁ yādṛi°. — 10<sup>1</sup>. BC °gi a°. — 10<sup>2</sup>. B °nāḥ || ye eteshāṁ na te° C °nāḥ yaiteṇishāṁ na°.

11. C na ete tiricchā yeshāṁ imaṁ edriçā | gu° B °çaṁ | guṇamāhānsyaṁ edriçā dṛidha° C °cittāto edriçā kṛitajñātāto edriçā ca anuvratā | mu° B °vratā mu° BC °raṁ pa-ryyasha° B °cchāyaṁ va° C °cchāyaṁ va° BC °yaṁ edriçā mahātmanāṁ mṛi° B °mṛige upayantā° C °mṛigam upashayanto lāma heṭhāṁ BC °dema mā va°. — 13. BC °mṛiga paçato | . — 14. B °ko tān mṛigīṁ°. — 15. B °shṭaṁ vādya mṛi° C °shṭaṁ vā adya mṛi° shanti mānushivācaṁ | B °nushivācaṁ | .

17<sup>1</sup>. B te ca dā° BC °kena sà çi° C °baddhaḥ mukto paça°. — 17<sup>2</sup>. C paçādani° jātaḥ lubdha°.

मृगराजं मुक्तं दृष्ट्वा आत्तमना प्रमुदिता प्रीतिसौमनस्यजाता लुब्धकं गाथाये प्रत्य-  
भाषि ॥

एवं लुब्धक नन्दाहि सह सर्वेहि ज्ञातिहि ।  
यथाहं अब नन्दामि दृष्ट्वा मुक्तं महामृगं ॥  
पूर्वेनिवासं भगवां पूर्वजातिमनुस्मरन् ।  
जातकमिदमाख्यासि शास्ता भिच्छूणमन्तिके ॥  
ते स्तन्धा ते च धातवः तानि आयतनानि च ।  
आत्मानमधिकृत्य भगवानेतमर्थं वियाकरे ॥  
अनवरागस्त्रिं संसारे यच्च मे उषितं पुरा ।  
शिरिप्रभो अहं आसि मृगी आसि यशोधरा ॥  
आनन्दो लुब्धको आसि एवं धारयष जातकं ॥  
एवमिमं अनुपरीतं बद्धदुःखं  
उच्चनीचचरितं इदं पुराणं ।  
विगतज्वरो विगतभयो अशोको  
स्वजातकं भाषति भिच्छुसंघमध्ये ॥

5

10

15

समाप्तं शिरिप्रभस्य मृगराजस्य जातकं ॥

अथ बोधिसत्त्वं दानि उरुवित्त्वायां तपोवने नद्या नैरंजनायास्तीरे दुष्करचा-  
रिकां चरन्तं मारो पापीयां उपसंक्रम्य वदयति ॥ किं प्रहाणेन करिष्यसि अगा-  
रमध्ये वस । राजा भविष्यसि चक्रवर्ति । महायज्ञानि च यजाहि अश्वमेधं पुष्-  
पमेधं सोमप्रासं निरर्गडं पदुमं पुण्डरीकं च । एतानि यज्ञानि यजित्वा प्रेत्य 20  
स्वर्गेषु मोदिष्यसि बद्ध च पुण्यं प्रसविष्यसि । प्रहाणं च दुष्करं दुरभिसंभणं अन-

3. B °bdhake nandā°. — 5. C °nivyasa bha° B °nivāsa bha°.

6. B °si | çā° C °bhikṣuṇa santike | . — 7. BC °dhātava tānyāyata°. — 8. B ātmā-  
nādhi° C °m adhikṛi° BC °rtham vyākare | . — 9. B anarāgra°. — 10. C °prabhañ  
ahañ āst mṛi° B °dharāḥ ā°.

11. BC ānanda lu° C °āsi e° B °āsi | e° kañ e°. — 12. C evaṃim imañ° BC °duḥ-  
kha uccanīcaritañm idañ°.

16. C iti çrīmahāvastune çiri° kañ samāptañ || . — 17. B °satva dā° C °satvo dā° B  
C °ni uluvi° C °ne nadyāñ nai° nāyāñ tīre du° pīmāñ upa° B °yati kiñ pra°. —  
18. B °hānena ka° madhyāvasā | C °vasāhi rā°. — 19°. C °shyati ca° BC °rtti ma°. —  
19°. C °rushamedhañ gomedhañ so° BC °rikañ ca etā°. — 20. C °rgeshu ādīshyasi  
bahuñ ca puṇyāñ praçavi° BC °vishyasi pra°.

21. B °sañbhu(ou °gu)ṇaṃ° C °bhūṇanti ana° rihāni bra° B °vāsam || .



वक्ष्यपुष्पपारिहासि ब्रह्मचर्यवासं ॥ बोधिसत्त्वो आह ॥ नाहं पापीमं पुष्पेहि अ-  
र्थिको ।

रमणीयान्बरस्त्रानि वनगुह्यां च पश्विष्य ।

उद्यवित्त्वाय सामन्ते प्रहाणं प्रहितं मया ॥

5 परिक्राम्य व्यायमन्तं उत्तमार्थस्य प्राप्तये ।

नमुचि कक्षणां वाचं मा<sup>[178<sup>b</sup>]</sup>षमाण इहागमत् ॥

कृशो त्वमसि दुर्वर्णो सन्निके मरणं तव ।

संहर महाप्रहाणं न आशा तुह्य जीविते ॥

जीवितं ते हितं श्रेष्ठं जीवन्पुष्पानि काहिसि ।

10 करोहि पुष्पानि तानि येन प्रेक्ष्य न शोचसि ॥

चरन्तेन ब्रह्मचर्यं अपिहोचं च जुहुता ।

अनन्तं जायते पुष्पं किं प्रहाणेन काहिसि ॥

दूरं आशा प्रहाणस्य दुष्करं दुरमिसंभुणं ।

15 इमां वाचां भणे मारो बोधिसत्त्वस्य सन्निके ॥

तं तथा इदानीं मारं बोधिसत्त्वो ध्यामषत ।

कृष्णबन्धु पापीमं नाहं पुष्पार्थिको इहागतः ॥

अणुमात्रैः पुष्पैः अर्थो मह्यं मार न विद्यति ।

येषां तु अर्थो पुष्पेहि कथं तां मार न वदसि ॥

नाहं अमरो ति मन्यामि मरणान्तं हि जीवितं ।

20 अनिवर्तं गमिष्यामि ब्रह्मचर्यपरायणः ॥

1<sup>1</sup>. C °satva ā°. — 1<sup>2</sup>. BC °rthiko ra°. — 3. B °gulmāṅga pa°. — 4. BC °nte me prahā°. — 5. BC nadinairamjanā parikramya dhyāyantaṁ u°.

6. BC °ṇāṁ vacāṁ(B °ci) āha ॥ asamānante ihāgamaṁ | (C °maṁ) kṛi°. — 7. B kṛi-  
sho tva° C kṛisho ca āsi du° BC °durbalo sa° C °ntime mara°. — 8. B °hara prahāṇaṁ  
nā ā° C °prahāṇaṁ no āsā tu°. — 9. C °vitan te hi° BC °creshtaṁ puṇyā° C °nyāni ca  
sakamihī karo°. — 10. BC °roti pu° C °yena yena pratyekena ṣocitavyaṁ ṣocasi | B °pre-  
tye na ṣocasi | .

11. B prakaraṇteṇa te bra° C prakaraṇti na te bra° traṁ ca bajuhvataḥ | B °hvato | .  
— 13. B duraṁ ā° C duraṁ gamāsā pra° B °bbibhu(ou °gu)ṇaṁ ॥ . — 15. BC °thā  
dāniṁ C °niṁ ya mā° shataḥ | .

16. C °śhnabam̐dhu ca pā° BC °pimāṁ nā° C °ko iha | āgato a° B °ko iha āgataḥ | .  
— 17. C anumātrair puṇyaiḥ artha ma° BC °hyaṁ na vi° B °dyati ye°. — 18. C tesāṁ  
nārtho° B °shāṁ na artho° C °tām ca māra vinājitā | B °māra vinesi | . — 19. C °ti a-  
nyāpi(?) mara° B °nyāni mara° BC °nāntahiṁ(C °hiṁ ca) ji°. — 20. C °varitta gami°  
B °carye parāyaṇaḥ nadi°.

नदीनामपि ओतांसि अयं वातो व शोषयेत् ।  
किं मम प्रहितात्मस्य शोणितं नोपशोषये ॥  
शरीरं उपशुष्यति पित्तं स्नेहं च वातजं ।  
मान्सानि लोहितं चैव अवजीर्यतु सांप्रतं ॥  
मान्सेहि क्षीयमाणेहि भूयो चित्तं प्रसीदति ।  
भूयो स्मृतिं च वीर्यं च समाधिं चावतिष्ठति ॥  
तस्य चैवं विहरतो प्राप्तस्य उत्तमं पदं ।  
नायमत्र क्षतं कार्यं पञ्च सत्वस्य शुद्धतां ॥  
अस्ति च्छन्दो च वीर्यं च प्रज्ञा च मम विद्यति ।  
नाहं तं पश्चामि लोके यो प्रहाणातो वारये ॥  
. . . . . ।  
एषो सज्जो प्राणहरो धिग्याम्यं नो च जीवितं ॥  
तस्मा स्मृतिमन्तो सन्तो संप्रजानो निरोपधिः ।  
. . . . . ॥  
एषो हं च परं चित्तं भावयित्वान योधने ।  
बलेन वनं मिन्दित्वा अनुष्ठेयमनुष्ठितो ॥  
अहं बोधितरोरधस्तात् अप्राप्ते अमृते पदे ।  
दृष्ट्वा नमुचिनो सेनां सन्नद्धामुत्सृतध्वजां ॥

5

10

15

1. C nadinām api çrotānsi ayaṁ vātā praço°. — 2. B °hīlatvasya çṇi° C °hitā tasya çṇi°. — 3. B °patushyanti pi° C °shyanti pi ° shmaṁ vāta° B °shmaṁ ca mānsā°. — 4. B mānsāni ca | avajiryatu mānse° C °caivaṁ avajiryamītu saṁprataṁ | . — 5. C °nse hridayamāne bhiyā vittaṁ pra° B °nsehi hridayamānanehi ca | bhayā cittaṁ prasidanti bhayā smṛi°.

6. BC bhayā smṛitiṁ ca vīrya ca (B °ryayaṁ | ) samādhiṁ cā° B °sthanti ta°. — 7. C tasya ca evaṁ vi° B °virahitaṁ || prāptyasmāttame nāya° C °ptasya votta°. — 8. C nāyaṁ ato kshetaṁ kā° B °m atre kshata kāyaṁ | yasya sa° C °yaṁ yasya çuddhasya salva-tāṁ | B °ddhatāṁ asti°. — 9. B °vīryā ca pra° C °ryayaṁ pra°. — 10. C °nāta dhāraye | B °nāto dhāraye | BC °ye | esho°.

12. B esho saṁjāṁ parihare dhigamyā so caijividdhi sujīvitāṁ || C esho saṁjaparihare dhigamasya so jīvati sujīvitāṁ || . — 13. BC tasya smṛi° C °smṛitimano santo prajā° BC °jānasya anulīptati ni(C °ptāni ti)ropadhiḥ | esho°. — 15. C °yina ca yo dharasyā ca-lanevana bhi° B °tvāna ca yo dharasya bale°.

16. C °tvā cānushṭeya ahaṁ° B °anushṭeya ahaṁ°. — 17. B °dhashāt || aprā° B C °mṛitapade(B °da)smiṁ çitibhāve(C °vaṁ) dṛi°. — 18. C °tsṛitadhvaṁjāṁ BC °jāṁ yu°.

- युद्धाय प्रतियास्यामि नाहं स्थानार्थमुपाविशे ।  
तामहं निवर्तिष्यामि सेनां ते अनुपूर्वसः ॥  
कामा ते प्रथमा सेना द्वितीया आरति वुञ्चति ।  
तृतीया बुत्विपासा च चतुर्थी तृष्णा वुञ्चति ॥  
5 पंचमा स्थानमिद्धं ते षष्ठी भीरु प्रवुञ्चति ।  
सप्तमा विचिकित्सा ते मानार्थो भोति अष्टमा ।  
लोभो ति श्लोको सत्कारो मिथ्यालब्धो च यो यशो ॥  
एषा नमुचिनी सेना सन्नद्धा उच्छ्रितध्वजा ।  
प्रगाढा अत्र दृश्यन्ते एके श्रमणब्राह्मणाः ॥  
10 न तामशूरो जयति जित्वा वा अनुशोचति ।  
तां प्रक्षाय ते मेत्स्यामि आमपात्रं व अम्बुना ॥  
वशीकरित्वान ते शस्त्रं कृत्वा सूपस्थितां [179<sup>a</sup>] स्मृतिं ।  
आलब्धवीर्यो विहरन्तो विनेष्यं श्रावकां पि तु ॥  
प्रमादमनुयुजन्ति बाला दुर्मेधिनी जना ।  
15 गंसामि ते अकामस्य यत्र दुःखं निरुध्यति ॥  
तस्य शोकपरीतस्य विनाशं गच्छि उच्छ्रिति ।  
ततश्च दुर्मनो यच्चो तत्रैवांतरहायिषा ॥

यथा बोधिसत्त्वो संप्रजानं मृषावादं मयभीतो संप्राजानमृषावादमेव विजुगुप्स-

1. BC °ddhāya pra(B °pre)tyācyāmi | nāhaṃ° B °sthānārthāya vishye taṃ nā° C °sthā-  
nārthaṃ visho(?) tan nā°. — 2. BC taṃ (C tan) nāhaṃ ni° C °varttayishyā° B °senā te a°  
BC °saḥ kà°. — 3. BC °thamaṃ se° C °tiya āyati vucyati | . — 4. C °pāçā catuthiṃ kṛishṇā  
pravucyati | B °sā catu°. — 5. C °mā syānam i° shṭhithirūpānandati | B °pranandita ॥ .  
6. C °te nāma artho bhoti so | asṭamā lā° B °shṭhamo lo°. — 7. BC lobho(C lābhā) ti  
loke satkā° C °thyāsulubdho° B °thyālubdho°. — 8. B °shā munino se° C °shā muninā  
senāṃ sannaddha u° BC °jā pra°. — 9. C °gādha na dri° B °dḥā ca na driçyante dhitā  
e° C °nte dhitā | e°. — 10. BC na taṃ āçuro jāyati jivā vā nanu°. —  
11. BC tatvaṃ pra° B °bhetsāmi ā° C °traṃ ca a° B °traṃ ca abunā | . — 12. B  
C °ritvāna ça° C °tvā supasthitā smṛi°. — 13. B °ryo virahanto vine° BC °kāṃ pi  
(C °kāṃ ca pri)thu prasādam anu° (les vers 14 et 15 sont répétés dans les deux manuscrits;  
nous désignons la répétition par b et c). — 14. BC prasāda° c °mādo anu° BC °yujyati |  
bā° b °yujyānti bālo du° Cc °bārā du° BC °dhiṇā jano gaṃ° c °dhiṇā janā | . —  
15. Cc °kāmakāmasya ya°.  
16. B °rittasya viṇā gacchoto sṛita | C °ritasya vicinā gacchito sṛitā | . — 17. B tato  
du° C °yakshā tatrai° yitha | . — 18. C yadā bodhisatvo samprajānaṃ mṛishavādaṃ  
evaṃ vijugupsantaḥ ala° B °psanto | ala° C °m iti ca tāṃ prati° BC °dārikāṃ āhā°  
C °hṛidaṃ | tato paṃ° B °dravargi(ou °rnti)ya° ni° C °krānto sa°.

नतो अलमिति च तां देवतां प्रतिक्षिपित्वा अनुसुखं औदारिकमाहारं अभ्यवहतो ततो पंचका भद्रवर्गीया निर्विद्य प्रत्यवक्रान्ताः ॥ समाधितो विध्वष्टो अमणो गौ- तमो शैथिलिको बाहुलिकं पुन औदारिकमाहारमभ्यवहतं ॥

मारो पि पापीयां षड्वर्षाणि बोधिसत्त्वस्य दुष्करचर्यां चरन्तस्य पृष्ठतो पृष्ठतो समनुबद्धो अवतारार्थी अवतारं गवेषी ॥ सो पि बोधिसत्त्वस्य षड्वर्षाणि अनुब- 5  
द्धन्तो अलमन्तो वतारं अलमन्तो आलम्बणं अलमन्तो अभिनिवेशनं निर्विद्य प्रत्य-  
वक्रान्तो ॥

यन्तत्र तत्र मारो न प्रसहे माहृतो व हिमवन्तं ।

तं मृत्युराजप्रणुदं पूजयति सदेवको लोको ॥

मिच्चू भगवन्तमाहंसुः ॥ मोक्षामिप्रायेण भगवता दुष्करं चीर्णं ॥ भगवानाह ॥ 10  
न मिच्चवो एतर्हि एव मये मोक्षामिप्रायेण दुष्करं चीर्णं ॥ मिच्चू आहन्तुः ॥ अ-  
न्यदापि भगवं ॥ भगवानाह ॥ अन्यदापि मिच्चवो ॥

भूतपूर्वं मिच्चवो अतीतमध्वानं नगरे वाराणसी काशिजनपदे शाकुन्तिको श-  
कुना निगृहीय अरण्यायतनेषु जालेहि च पाशेहि च पंजरेहि च उपरुध्य निवापेन 15  
पानीयेन च पोषिय पोषिय वडुवडुनि कृत्वा इष्टेन अर्घेन विक्रीणति ॥ तर्हि ॥  
अपरो शकुन्तिको गृहीयान पंजरे उपरुद्धो ॥ सो दानि शकुन्तिको पण्डितजातिको  
पश्नति ये ते शकुन्तिका पूर्वं प्रक्षिप्ता पंजरे निवापपुष्टा वडुवडु ते जनेन क्षिणिय  
ततः पंजरेहि कट्टियन्ति ॥ सो पश्नति सकुन्तिको पण्डितजातिको । न एष अ-  
स्माकं शाकुन्तिको हितकामताये निवापं वा पानीयं वा देति अर्थहेतोः एष अस्माकं  
निवापं वा उदकं वा देति । यदा वडुवडु भवेन्तुः ततो इष्टेन अर्घेन विक्रीये- 20

2. C °çravaṇo° BC °huliko pu° C °ponaḥ au°. — 4. C °pīmāṃ sha° C °caryā ca°  
BC °sya prishṭhato ca prishṭhato samannabaddho(C °ddhaḥ) avatārāṭṭhi avatā(C °vavā)raṭṭhi  
ga° B °shī so pi bo°. — 5. C °ddhanto alabbhanto ālaṃbbaraṃ alabbhanto abbi° B °nto  
āraṃbhaṇaṃ alabbhanto abhinivise°.

8. C yaṃ ca tatra ta° he mārutā vā bi° B °to yā himavantaṃ taṃ mṛi° C °vante taṃ  
mṛi°. — 9. B °rājaṃ prañu° C °rājaṃ pranūdaṃ prapū° BC °devaloko ॥ . — 10¹. C °ma  
āhatsuh ॥ . — 10². C °raṃ cīrṇa ॥ . — 10³. C omet cette phrase et la suivante.

11². C bhikshu ā°. — 11³. C °gavan | . — 12². C °kshavaḥ bhū°. — 13. C °dhvāne  
na° B °de çaku° BC °ko çakuno nigrihniya a° C °jāleshu jālehi ca pā° BC °pañjalehi u-  
panidāyena pāni° C °niyena ca shoshiya va°. — 15. C tehi apa° BC °pañjaro u°.

16. C °ptā pañjale ni° BC °taḥ pañjalehi° B °kaṭṭiniyantaṃ so pa° C °kaṭṭipariyanto  
so pa°. — 18¹. B °ti | saku° C °ti çaku° tiko naisha a° B °tiko na e°. — 18². C °ntike  
hitakomata° B °heto esha°. — 20. BC °bhavetsuh(C °tsuh | ) tato° C °vikramayensuh  
tad a° B °vikrāyetsuh tad a°.

- [179<sup>b</sup>]पुः । तदहं तथा करिष्यामि यथा मे न कोचित्कीर्तिश्छिद्यति अधिकारं पि मे अक्षमभावो न कोचि गृह्णीष्यति ॥ तत्तत्कं आहारं करिष्यामि यथा नैवं वड्डी-  
मविष्यामि न वा मरिष्यामि ॥ सो दानि तत्तत्कं आहारं परिभुञ्जति उदकं तत्तत्कं  
पिबति यथा नैवं वड्डीभवति नापि मरति चापि ॥ पुद्गलो शकुन्तकानां क्रयिको  
5 आगच्छति ॥ ततो सो शकुन्तको तस्य पंजरस्य द्वारस्य अग्रतो एवन्तिष्ठति ॥ सो  
शकुन्तकचिको पुद्गलो हस्तं पंजरे प्रक्षिपित्वा तं शकुन्तकं परामृशति न च तंमांसं  
हस्तेन गच्छति उत्तोलेति न च गुरुको ॥ ततः पंजरातो एकान्तेन कृत्वा अन्ये वड्डु-  
वड्डु शकुन्तका गुरुका ततो विक्षयं गृह्णसि । तं शुष्कशकुन्तको ति ग्लानको ति  
कृत्वा न कोचि तं गृह्णाति ॥ सो पि शाकुन्तिको पश्यति । भवितव्यं स एष शकु-  
10 न्तको ग्लानो ति यदा एषो ग्लानभूतो मुक्तो भविष्यति ततो निवापं च बद्धतरकं  
मुञ्जिष्यति उदकं च बद्धतरकं पिबिष्यति । ततः वड्डीभूतो समानो विक्रास्यति ॥  
मा एषो अन्यानपि शकुन्तकां ग्लानां करिष्यति संसर्गेन पंजरातो निष्कुट्टिय वा-  
ह्यतो पंजरस्य अस्तीयति पाटियेकं निवापं लभति पाटियेकं पानीयं लभति यं वेत्तं  
वड्डो भविष्यति ततो विक्रयिष्यतीति ॥
- 15 सो पि पण्डितो शकुन्तको तस्य शाकुन्तिकस्य विस्रजेसि । यं वेत्तं सो शाकु-  
न्तिको तं पंजरद्वारं मुञ्चति शकुन्तकानामर्थाये निवापस्य वा अर्थाये उदकस्य वा  
ततः सो शकुन्तको अप्यज्ञातो न तं पंजरं प्रविशति । यं वेत्तं सो परोक्षो भवति

1. BC °yathā me na kvacin krñi(C °ñi)shya ° kāyañ pi° B °pi te me ala° C °alamāno  
na kvacid grihnishyati ॥ B °māno koci grihnishyati ॥. — 2. C °rañ karishyāmañ ya° B °vañ  
vaḍḍikarishyāmi na vā ma°. — 3. BC °ni tan tathā āhārañ tathā āhārañ paribhuñjanti  
(B °nti | ) u° C °dakañ ca tattavyañ ca pibati | tathā nai° B °bati | ya° C °rati | yo pi  
pu° B °cāpi pu°. — 4. C °nām kvāpiko ā°. — 5<sup>1</sup>. BC °jalasya dvā°. — 5<sup>2</sup>. C sā ṣaku-  
ntako kra° BC °jale prakshi ° rāmicāti(B °ti | ) na ca tāmātma(B °tañmātsaṃ) haste°  
C °uttareti na ca gu° B °ttoreti na ca guruko ta°.

7. B °jalāto e° C °rukā tatañ nilayañ grihnati ॥ B °grihnanti | . — 8. C °tvā na kvacit  
tañ gri° BC °grihnāti ॥. — 9<sup>1</sup>. C sāpi ṣākuntika pa° B °ṣyati bha°. — 9<sup>2</sup>. B °vyañ |  
sa esha kunta° C °vyañ | saisha ṣakuntako glānā ti yadā eshañ aḡlā° B °sho aḡlāna° BC  
°vishyati | tato ni° hutara(C °rañ)kañ ca bhavishyati | tatañ va° (I. 11. Conf. les va-  
riantes de la phrase l. 12 où sont transposés les mots udakañ etc. jusqu'à pibishyati).

11. BC °vartūbhū° māno vi° C °krāmasya° BC °ti mā e°. — 12. C °kuntakānām glā°  
BC °riahyati(B °ti | ) udakañ ba(C °ca)hutarakañ pibishyati | sañsa° C °sañsargāto pañ-  
jalenā tikuntti° B °rāto tishkunttiya vājyā(ou °hyā)to pañjarasya arttiyati pāṭiyakañ ni° C °re-  
sya vaṭṭiyakañ pāṭiyati nivāpañ labhyati pāṭiyakañ pāṇiyañ labhyati yañ ve° B °ṭiyakañ  
pāni° BC °tañ vaḍḍo bha° C °bhavati tato vikramāshyati | . — 15<sup>1</sup>. B °ko tasya ṣaku-  
ntasya vi° C °viṣrañbheti | . — 15<sup>2</sup>. B °pañjarañ dvā° C °nām arthāya nivāpasya ar-  
thāya u° B °ni-sya vā arthā° BC °pyanāye ca tañ pañjara(C °rakañ) pra°.

17. BC °vati | ta° C °tañ pañjarakañ praviṣati pi nishkramiti ya° B °ṣati ya°.

ततो स्वयं तं पंजरं प्रविशति । यदापि पंजरकातो निष्क्रमितुकामः भवति ततो स्वयमेव निर्धादति । तं न कोचि ग्लानको ति कृत्वा निवारति ॥ सो दम्नि शकुन्तको तथा दुर्बलशरीरो यथा ततो पंजरातो अद्वारेणापि प्रविशति विनिष्क्रमति पि ते पि तं शकुन्तको ग्लानको ति कृत्वा उपेषन्ति ॥ सो दानि यं वेत्तं जानति स विश्वस्ता मम एते शाकुन्तिका ति वज्रतरकं च निवार्यं चरति वज्रतरकं च पानीयं पिबति याव शक्यं पलायितुं [180°] दूरं उड्डीयितुं ॥ सो दानि यं वेत्तं समुत्साहीभूतो अयं मे कालो पलायितुं ति सो तस्य पंजरस्य उत्तारिं खित्वा ताये वेलाये तेषां शकुन्तकानां पुरतो द्वाभ्यां गाथां अध्याये ॥

नाचिनयन्तो पुरुषो विशेषमधिगच्छति ।

पञ्च चिन्ताविशेषेण मुक्तो हि च स्वबन्धनात् ॥

10

सो शकुन्तको एतां गाथां भाषित्वा ततो शाकुन्तिकस्य नृहातो उत्पत्तित्वा पुनः अरक्षं गतो ॥

मगवानाह ॥ स्वात्सल्य पुनर्भिषवः युष्माकमेवमस्मादन्वः स तेन कालेन तेन समयेन पण्डितजातिको शकुन्तको अभूषि । नैतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । अहं सो भिषवस्तेन कालेन तेन समयेन पण्डितजातिको शकुन्तको अभूषि ॥ 15 अन्वो सो तेन कालेन तेन समयेन शाकुन्तिको अभूषि । नैतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । एष भिषवो मारो पापीयां तेन कालेन तेन समयेन सो शाकुन्तिको अभूषि ॥ तदापि मया एतस्य मारस्य शाकुन्तिकस्य पंजरातो मोक्षमिप्रायेण दुष्करं चीर्य ॥

समाप्तं शकुन्तकजातकं ॥

20

1. C °pañjakāto° BC °bhavati | ta° C °m evaṃ ni° BC °rddhāvati taṃ°. — 2<sup>1</sup>. C °na kvacit glāna°. — 2<sup>2</sup>. B °ni śakuntakos tathā° C °pañjślakāto adhvāraṇāpi praviṣati nishkra° B °rāto addhāre° BC °kuntiko glā°. — 4. BC °nati sa viṣva° B °te śaku° C °nti tataḥ bahutarakāṃ ca nivāyaṃ carati bahutarāṃkāṃ ca pā° B °pipāti yāva śakya palā° C °yāvat śakyaya palā° raṃ utpīdituṃ | B °raṃ uddīyituṃ so dā°.

6. BC °tsāhibhū° C °lo parāyituṃ | so ta° (ce passage depuis °so tasya° jusqu'à °ga- cchati (l. 9) étant répété dans C (cf. l. 10), je désigne la répétition par c) Cc °upari sthi° BCc °gāthā adhya°. — 9. B °cintanto pu°. — 10. C °śheṇa muto ayaṃ me kālo pañ- rayituṃ | so tasya° (cf. l. 6) mukto smiṃ ca saba° B °smi ca ba°.

11. C °ntika gri° nyaṃ gataḥ || B °nyaṃ yato ||. — 13<sup>2</sup>. C °kshavo yu° d anyas sa tenaḥ kāle° ntako nāma abhū° B °shi nai°. — 15. C °kshavaḥ tena kā° B °vas te kā°.

16<sup>1</sup>. B anyas so tena kā° shi etad e°. — 17. C °kshavaḥ māro pāpimāṃ tena kā° B °māra pāpi° C °yena sā śa°. — 18. C tato pi ma° B °mokshabhi° C °prāyena du°. — 20. C iti ṣṛimahāvastuavadāne śa° kaṃ samāptaṃ ||.

भिषू भगवन्तमाहन्तुः ॥ बुद्धिविशेषेण भगवान् शुकुन्तभूतो मारस्य हस्तगतो वृक्षगतो पञ्जरगतो मुक्तो ॥ भगवानाह ॥ अन्यदापि बुद्धिविशेषेण एतस्य मारस्य हस्तगतो वृक्षगतो करण्डकगतो मुक्तो ॥ भिषू आहन्तुः ॥ अन्यदापि भगवं ॥ भगवानाह ॥ अन्यदापि भिषवः ॥

- 5 भूतपूर्वं भिषवो अतीतमध्वानं नगरे वाराणसी काशिश्रजनपदे परिपात्रिका नाम नदी ॥ तस्मा कूले अपरमालाकारस्य वनमालं । असौ दानि मालाकारो मालस्यैव तं वेलं वनमालमागत्वा पुष्पाणि उद्धिचिय पुष्पकरण्डकमादाय मालाकारणातो निर्धावति ग्रामाभिमुखो च प्रस्थितो ॥ ततो च नदीतो कच्छपो उद्धरित्वा गोमयं भक्षयति तस्य मालाकारस्य अविदूरे ॥ सो तंमालाकारेण दृष्टो ।
- 10 तस्य एतदभूषि । शोभनो मम अयं अद्य कच्छपो ओलंको भविष्यति ॥ तेन दानि तं पुष्पकरण्डं एकान्ते स्थपिय सो कच्छपो गृहीतो ॥ सो तं तर्हि पुष्पकरण्डे प्रक्षिपति । तं च सो कच्छपो मानुषिकाये वाचाये आह ॥ [180<sup>b</sup>] इमाहं कर्दमप्रक्षितो ततो मयेतं पुष्पं कर्दमेन विनाशियति । अत्र मे उदके धोवित्वा करण्डे प्रक्षिप । तदेते पुष्पा न विनाशयन्ति ॥ सो दानि मालाकारो पश्यति ॥ शोभनो
- 15 स्वस्वयं कच्छपो मच्छामि तं अत्र उदके धोवामि । ततो एषा पुष्पाणि न विनाशियन्ति कर्दमेन ॥ सो पैतृकविषये शुद्धिकापंचमानि अंगानि प्रसारेत्वा तस्य मालाकारहस्तातो भ्रष्टो ॥ तर्हि उदके गाढो ताये नदीये अविदूरे तटमुदेत्वा तं मालाकारं गाढाये धमाषति ॥

1<sup>a</sup>. BC °gavata śākunta(C °ntika)bhū° C °vasagato pañ°. — 2<sup>a</sup>. C °buddhaviṣe° stagato vasagato ka° B °vaṣyagato ka°. — 3<sup>a</sup>. C bhikshu ā°. — 3<sup>a</sup>. C °gavan ॥ . — 4<sup>a</sup>. C °kshavo bhū° B °kshavaḥ ati°. — 5. C °vo'tita° B °pariyātrikā nā° di ta° C °di kule a°.

6<sup>a</sup>. C kule a° B tasya kule a° kālasya vanamālām asau dā° C °mālam asau dā°. — 6<sup>a</sup>. B °mālākālo C °lākālo mālāsyaiṣaṁ tañ ve° BC °lañ mālākāra āga° C °ṇi uddhircya pushkaraṇḍa° kārāto ni°. — 8. C tataḥ ca nadi° B °nadito ka° ddhahitvā° C °māra-kasya abhidū° BC °re so tañ°. — 9. C °mārakā° BC °shṭo ta°. — 10<sup>a</sup>. C °tasyaitad abhūshi ṇobha°. — 10<sup>a</sup>. C ṇobhaṇaṁ mamāyañ a°. — 10<sup>a</sup>. BC °hito so tañ°.

11. BC °raṇḍaṁ prakṣhi°. — 12<sup>a</sup>. BC so ca tañ ka°. — 12<sup>a</sup>. C °mayaṁ tañ pu° B °shpañ kadarmena vi°. — 13. B °kshipa tad e° C °kshipatat | . — 14<sup>a</sup>. C ete pu° B °vinasyanti | C °vinacyanti | . — 14<sup>a</sup>. BC °ṣyati ṣo°. — 14<sup>a</sup>. B °khalveyaṁ ka° C °khalvetāñ ka°. — 15. C tataḥ esho pu° B °esha pushpāni na vi° BC °ṣishyati ॥ kardamena mā°.

16. BC mā(C mātā)yaitri° B °ṣuñthikapañ° C °ṣuñthikapañ° BC °camāni ca aṁ°. — 17. C tabiṁm uda° BC °ke vuddo tā° C °diye abhidūre tvātam uditvā tañ mārakā° B °dūre tvādam m uditvā tañ mā° C °thāye adhya°.

निरामया पारिपात्रि कृषिकारणा च कूलेन शक्तितो ।  
कर्दमकृतो स्त्रि मालिक धोविय पेलाय मां प्रक्षिप ॥

अथ खलु भिचवः स मालाकारो कच्छपं गाथाये प्रत्यभाषति ॥

बङ्गका मये संचितासु राज्ञा चिगणो बङ्गको समागतो ।  
तत्र तुवं भद्र कच्छप करण्डे मालकृते रमिष्यसि ॥

5

अथ खलु भिचवः स कच्छपस्तं मालाकारं गाथाये अर्धभाषे ॥

बङ्गका तव संचितासु राज्ञा चिगणो बङ्गको समागतो ।  
मत्तो प्रलपसि मालिक तैले मुंजथ भद्रकच्छपं ॥

भगवानाह ॥ स्यात्खलु भिचवः पुनर्युष्माकं एवमस्त्रादन्यः स तेन कालेन तेन  
समयेन भद्रकच्छपो अभूषि । नैतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्त्र हेतोः । अहं सो भिचवः 10  
तेन कालेन तेन समयेन कच्छपो अभूषि ॥ अन्यः स तेन कालेन तेन समयेन मा-  
लाकारो अभूषि । न खल्वेतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्त्र हेतोः । एषो सो भिचवो  
मारो पापीयां तेन कालेन तेन समयेन सो मालाकारो अभूषि ॥ तदापि अहं  
एतस्त्र मालाकारस्त्र हस्तातो बुद्धिविशेषेण मुक्तो । एतरहिं पि अहं एतस्त्र मारस्त्र  
विषयातो बुद्धिविशेषेण मुक्तो ॥

15

समाप्तं कच्छपजातकं ॥

अपि च न भिचवः एतरहिं एव एतस्त्र विषयातो मुक्तो अन्यदाप्यहं एतस्त्र हस्त-

1. BC *tīramaye pāripātri* (C °tri) *kṛṣhyakāraṇā ca me ko* (C °kā) *lena śaktito ka* °. —  
2. B °like *dhotipāna pelāya pra* ° C °like *dhoṇiyāna mailāya prakshipato* ॥. — 3. B °vaḥ  
sa *mārākā* °. — 4. C °kā *maya sandhitā* ° B °ye *sandhitā* ° *jñā tigaṇo ba* °. — 5. C *tatra*  
*bhuvam̐ bha* ° *raṇḍa mā* ° BC °lakrito *ramishyati* ॥.

6. C °kshavo sa *ka* °. — 7. BC °kā *tvaṁ sandhitā* °. — 8. B °lapesi *mā* ° C °layapesi  
*mā* ° *lena bhuṁjetha bha* ° B °bhuṁjetha *bha* °. — 9°. C °lu *punar bhikshavo yushmā* ° d  
anyo sa *tena kā* ° po *nāma a* ° BC °shi *nai* °. — 10°. C °hetor *aham̐* °. — 10°. C °kshavo  
*tena kā* ° BC °lena *tena sayena ka* °.

11. C anyo so *tena kā* °. — 12°. C °hetor *esho* °. — 12°. C °sho sa *bhi* ° *pimam̐ tena*  
*kā* °. — 13. C *tadāpyaham̐ etasya mārasya viśhayāto hastā buddhi* °. — 14. BC °mālā-  
*kārasya vi* ° C °ṇa *muktaḥ* ॥.

16. C *iti śrīmahāvastuavadāne kaccha* ° *kaṁ samāptam̐* ॥. — 17. C °kshavo *etarahiṁ*  
*evam eta* ° B °nyadāmyaham̐ °.



गतो विषयातो प्रमुक्तो ॥ मिषू आहन्तुः ॥ अन्यदापि भगवन् ॥ भगवानाह ॥  
अन्यदापि मिषवः ॥

- मृतपूर्वं मिषवो अतीतमध्वानि [181] समुद्रकूले महावनखण्डं नानावनखण्डेहि  
नानावर्षेहि वृषेहि पुष्पफलोपेतेहि उदुम्बरवृक्षेहि उपशोभितं ॥ तर्हि वानरो  
5 महावत्स वानरयूषस्य बूषपतिः ॥ सो तत्र वनखण्डे तेन वानरयूषेन सार्धं प्रति-  
वसति ग्रान्ते प्रविविक्ते वङ्गमृगपक्षिशृतेहि निषेविते निर्मनुष्यचरिते ॥ सो च वा-  
नराधिपो तर्हि समुद्रकूले महान्तो उदुम्बरवनवृक्षे शाखापलाशवृक्षे उदुम्बराणि  
मन्वयति ॥ ततो च समुद्रातो महान्तो शुशुमारो तं प्रदेशमागतो ॥ स तत्र समु-  
द्रतीरे आसति । तेन वानराधिपेन दृष्टो ॥ तस्य शुशुमारं दृष्ट्वा काकस्थं संजातं ।  
10 कुच व तेषां जलचराणां समुद्रमध्ये पुष्पो वा फलो वा । यं नूनमस्य इतो हं उदु-  
म्बरफलानि ददेहं ॥ सो दानि तस्य ततो उदुम्बरवृक्षातो बहुवहुनि उदुम्बराणि  
पत्राणि वर्षसंपन्नानि रससंपन्नानि अद्यतो पातेति निपतितनिपतितानि च उदुम्ब-  
राणि मन्वयति ॥ एवं शुशुमारो पुनःपुनो तं प्रदेशं तस्य वानरस्य समीपं आग-  
च्छति ॥ सो तस्य वानराधिपो आगतागतस्य वृक्षातो उदुम्बराणि पातेति ॥ ते  
15 दानि उभये वानरो च शुशुमारो च परस्परस्य प्रियमाणा संजाता ॥ तस्यापि  
दानि शुशुमारस्य मीर्या तं स्वामिं अपञ्चन्ती उत्कच्छयति ॥ भवितव्यं मम स्वा-  
मिकेन अन्वा शुशुमारी प्रवृहीता । ततः सो मम मूलातो गत्वा ताये सार्धं आ-  
सति ॥ सा दानि तं स्वामिकं पृच्छति ॥ कर्हि त्वं मम मूलातो गत्वा आससि ॥  
सो तामाह ॥ समुद्रतीरे अमुकस्थिं उद्देशे महावनखण्डे तत्र मम वानरो मिषो

1<sup>1</sup>. BC bhikshu ā°. — 1<sup>2</sup>. C °gavān ॥ . — 2. BC °vaḥ bhū°. — 3. C °kahavaḥ a °  
dhvānaṁ sa ° hāvanakhaṇḍe nānā° B °khaṇḍe nānāvanashaṇḍe nānāvarṇṇe ° phalepe °  
mbarebahulehi | u ° taṁ ta°. — 4. C °ro amahānto vānara° BC °tiḥ so°. — 5. C °tra  
vanakhaṇḍe te° B °shaṇḍe te° BC °sati | çā° B °nte prativikte ba° C °nushye ca°.

6. B °kūle mahatā udumba° C °kūle mahānto udumbaravanavṛiksha nākhāpa°. —  
8<sup>1</sup>. B °mahanto° C °nto çikumā° B °māvo taṁ pra ° gato so ta°. — 8<sup>2</sup>. C °drakū āsati.  
— 9<sup>1</sup>. B °driṣṭyo ta° C °driṣṭvā ta°. — 9<sup>2</sup>. C °sya çikumā° BC °mānaṁ dri° B °jātāṁ  
ku°. — 10<sup>1</sup>. C kutra ca jala° B °tra ca te ° lo vā yaṁ nu°.

11. C °sya tato udumbarāto vṛi° C °pakvavarṇṇa ° grato yāni nipatitāni ca tāni u°  
B °grato yāti nipatitapatitāni ca tāni u° C °kshayanti ॥ . — 13. C evaṁ çikumārāni pāna-  
rpuno taṁ pra ° çhasi ॥ . — 14<sup>1</sup>. B °ni yāteṭi | C °pāteṇi | . — 14<sup>2</sup>. C °naro ca çiku-  
māro rasya priyamānā saṁjātāḥ | B °māro ca yasya priya°. — 15. C °ni çikumā° BC °rasya  
bhāryā taṁ bhāryā taṁ svā° C °svāmi apa° B °miṁ aapaçyanti u° C °yanti | .

16. C °nyā çikumā°. — 17. C tato so ma ° ye sārddha ā°. — 18<sup>1</sup>. BC so dā°. —  
18<sup>2</sup>. C kahi tvaṁ ma ° sati | . — 19<sup>1</sup>. B so taṁ ā° C so tam āhansuḥ ॥ . — 19<sup>2</sup>. C °re  
amukesmiṁ u° pena sadya ā° B °na sahya ā° C °sati | .

तेन सह आलापसंलापेन आसामि ॥ तस्मा दानि शुशुमारीये एतद्भूषि ॥ याव  
सो वानरो जीविष्यति तावदेषो मम स्वामि तर्हि गत्वा वानरेण सार्धं आलापेन  
आसिष्यति । ततो तं वानरं मारयेमि तेन च मारितेन एषो मे स्वामिको न  
भूयो तं प्रदेशं गमिष्यति ॥ सा दानि शुशुमारी ग्लानकं कृत्वा आसति ॥ सो तां  
शुशुमारो पृच्छति ॥ भद्रे किं ते कृत्यं किन्ते दुःखं किन्ते अभिप्रेतं आस्वाहि किन्ति 5  
देमि आणपेहि ॥ सा नं आह ॥ आर्यपुत्र मर्कटहृदय<sup>[181<sup>b</sup>]</sup>स्य मे दोहस्यो ।  
यदि मर्कटस्य हृदयं लभामि एवं जीवेयं अथ न लभामि नास्ति मे जीवितं ॥ सो  
नां आह ॥ प्रसादं करोहि कुतो इह समुद्रे मर्कटस्य प्रचारो यदि अन्यस्मिं अभि-  
प्रायो जलचरे तव उपस्थपेमि ॥ सा दानि आह ॥ न मे अन्यत्र अभिप्रायो म-  
र्कटहृदये अभिप्रायो तन्मे उपस्थपेसि यदि इच्छसि मे जीवनीं ॥ सो नां पुनःपुनो 10  
संक्षपयति ॥ प्रसीदाहि भद्रे कुतो इह उदकमध्ये मर्कटो ॥ सा दानि ॥ यो सो  
तव समुद्रकूले मर्कटो वयस्यो स्य वयस्यस्य हृदयं आनेहि ॥ सो आह ॥ प्रसादं  
करोहि सो मर्कटो मम वयस्यो च मित्रो च कथं अहं शक्वामि तस्य हृदयमुत्पाट-  
यितुं ॥ सा दानि आह ॥ यदि न शक्नोसि मम मर्कटहृदयमुपस्थपयितुं नास्ति मे  
जीवितं ॥ सो दानि शुशुमारो ताये शुशुमारीये सुष्टु उपयहीतो समानो आह ॥ 15  
अहं जलचरो सो च मर्कटो खलचरो च वनचरो च यत्र चरति तत्र मम अगति ।  
तत्कर्षं अहं शक्वामि तस्य मर्कटस्य हृदयमानयितुं ॥ यथोक्तं पण्डितेहि ॥

शतं माया चचियाणां ब्राह्मणानां दुवे शते ।

सहस्रं माया राजानां स्त्रीणां माया अनन्तिका इति ॥

1<sup>1</sup>. C °ni çicumâ° B °shi yâ°. — 1<sup>2</sup>. C yâvat so vâ° B yâca so vânarô jî° BC °svâmiñ  
ta° B °rddhañ || âlopeṇa âçishyati | . — 3. C °rañ âlâpemi te °shyasi | . — 4<sup>1</sup>. C °ni  
çicumâ°. — 4<sup>2</sup>. B so tañ çuçumâ° C so tañ çicumârañ pri°. — 5. C °dre kiñ kri°  
BC °krîtañ kin te duḥkhañ ti kin te abhi(B °asi)pretañ âhagami kin ti de °ṇayehi || .

6<sup>2</sup>. C °ṭahṛidasya yasya me° BC °dophalo ya°. — 7<sup>1</sup>. B yati ma° BC °dayaṁ labhâmi |  
e°. — 7<sup>2</sup>. C so tâm âha || . — 8. C pramâdañ ka° B °kuṭo i° C °di anyesmiñ abhi°  
B °bhîprâ jalacareshu usthamemi | C °careshu yo upasthâpesi | . — 9<sup>1</sup>. BC so dâ° B °ha  
na me a°. — 9<sup>2</sup>. C °tra abhiprâyo ma °dayo me abhiprâyañ tañ me u° B °hṛidayo  
abhiprâyo ta° vanti | C °vanti so°. — 10. C so tañ punaḥ punaḥ samjñâpa° BC °yati pra°.

11<sup>1</sup>. BC °ṭo sâ dâ°. — 11<sup>2</sup>. BC °ni yo so ta°. — 11<sup>3</sup>. B °mukûle ma° C °ṭo vayasya  
asya vayasyanâsya hṛi° B °syo sya vayasvasya hṛi°. — 12<sup>2</sup>. C pramâdañ ka° B °tro ca athañ  
ahañ çakyañ ta° C °hañ çakyañ | tasya hṛidayasya hṛi°. — 14<sup>1</sup>. B so dâ°. — 14<sup>2</sup>. B  
°tuñ || nâ° tañ so dâ°. — 15. C °ni çicumâ° B °ye sushṭhu u° no || âha ahañ°.

16. C bhadre ahañ° B °stharacalo ca vanacaro carati || tatra ma° C °nacaro va so ca-  
rati || tatra ma° BC °gati tat ka°. — 17<sup>2</sup>. BC °ṇditeti ça°. — 18. BC °mâyâ kshetṛiyâ°  
C °ṇânâñ ca dve çate | B °ṇânâñ dve çate | . — 19. BC sahasra mayâ râ° C °jânâ stri-  
mâyâ a° B °stri ca mayâ anantikâ || iti so°.

सा दानि तस्य शुशुमारस्य आह ॥ एते वानरा फलभक्षा फललोला तस्य वान-  
रस्य जल्लाहि । वयस्य एत्थ समुद्रपारे नानावर्णानि वृक्षाणि नानाप्रकाराणि  
पुष्पफलपिण्डभारभरितानि आम्नाणि जम्बूनि च पनसानि मन्थानि च पालेवतानि  
च चीरकानि च तिन्दुकानि पिप्पलानि च । आगच्छ तत्र त्वां नेथं नानाप्रका-  
राणि फलानि परिभुञ्जिष्यसि । ततो यदा तव हस्तगतो भवेय ततो तं मारित्वा  
हृदयं अनेसि ॥ तेन दानि शुशुमारेण अभ्युपगतं ॥ आनेष्यन्तस्य मर्कटस्य हृदयं  
प्रीता भवाहि न भूयो उत्कण्ठं करोहि मा परितप्यासि ॥

सो दानि शुशुमारो तां भार्यां च आश्रसेत्वा तं प्रदेशं गतो यहिं सो वनषण्डे  
वानराधिपो प्रतिवसति ॥ सो दानि तेन वानराधिपेन शुशुमारो दृष्टो । सो  
दानि वानरो तं दृष्ट्वा शुशुमारं प्रतिमोदित्वा पृच्छति ॥ वयस्य किं दानि सुचिरेण  
आगतो अस्मा[182] कमवलोकयितुं किं चेमं मा वा किंचित् शरीरपीडा आसि ॥  
सो दानि आह ॥ वयस्य चेमं च न च किंचि शरीरपीडा आसि अपि मे समुद्र-  
पारं गत्वा आगत्वा ॥ सो तं पृच्छति कीदृशं समुद्रपारं भवति ॥ शुशुमार आह ॥  
वयस्य रमणीयं समुद्रपारं नानाप्रकारेहि वृक्षसहस्रेहि पुष्पफलोपेतैहि उपशोभितं  
आसेहि च जंबूहि च पनसेहि च मध्येहि च पालेवतेहि उपशोभितं मातुलुगेहि ति-  
न्दुकेहि च पियालेहि च मधुकेहि च चीरिक्केहि च अन्येहि च फलजातीहि येषामिह  
प्रचारो नास्ति । यदि तव अमिप्रायो आगच्छ नानाप्रकाराणि फलानि परिभोक्तुं  
तहिं गम्यते ॥ तस्य दानि वानरस्य फलमुक्तस्य फललोलस्य नानाप्रकाराणि फ-  
लानि श्रुत्वा तहिं समुद्रपारे गमनबुद्धी उत्पन्ना ॥ सो दानि तं शुशुमारमाह ॥

1<sup>1</sup>. B iti so dā° C so dāni tasya çicumā°. — 1<sup>2</sup>. B eteshañ narā phalābhakshā phala-  
lotvā ta° C etañ vānarā phalabhuktā phalalo° B °jalyāhi vaya°. — 2. B °phalapinḍi-  
bhā° C °phalapinḍitabhā° BC °mrāṇi jāmbuni ca pa° C °panamāṇi bhavyāni ca bharitāni  
ca pāle° rakāni tindukāni pipalā° BC °lāni ca āga°. — 4. BC °ccha | tatra tan neshyañ  
(C °tañ nevyāñ) nā°. — 5. C °veyāñ tato°.

6<sup>1</sup>. C °ni çicumā° BC °tañ āne°. — 6<sup>2</sup>. C °vāhi mā bhūye u° pyāmi | . — 8. B sā  
dā° C °ni çicumā° BC °ro tañ bhā° C °so vanakhaṇḍe vā°. — 9<sup>1</sup>. B °peṇa çicumā°  
C °na çicumā° B °dṛishṭho | . — 9<sup>2</sup>. C °tañ çicumā° B °dṛishṭaṃ çicumā° BC °time-  
ditvā°. — 10. C °dānim acireṇa° B °ni sacireṇa ā° smākam evaṃ loka° C °mañ mayā  
kiñci çarī°.

12<sup>1</sup>. BC °mañ ca me kiñci ça(C °cit ça)rira(C °re) pīdā āsi | api° C °āgatā so tañ°.  
— 13<sup>1</sup>. C çicumāro āha || . — 14. C °āmrahi ca jāñ° B °pālavate° C °piyāçālehi ca ma-  
dhukehi ca kshirikāhi ca anyāhi ca pha° B °kshirikāhi ca anye° ūhi ca ye° BC °pracavā  
nāsti | .

17. C °di tavābhi° rāṇi paribho°. — 18. B °kārāni pha° pāra gama° C °pārañ ga-  
manabuddhir utpa°. — 19 C °tañ çicumā°.

खलचरो कथं शक्येया समुद्रपारं गन्तुं ॥ शुशुमारो आह ॥ अहं ते नेष्यामि मम  
इह ग्रीवायामारुह्य उपशेहि उभयेहि च हस्तेहि कर्करीय लभेहि ॥ सो दानि  
वानरो आह ॥ एवं भवतु गच्छामि यदि मनेसि ॥ सो दानि शुशुमारो आह ॥  
ओतराहि अहं ते नेमि ॥ सो दानि वानरो उदुम्बरातो ओतरित्वा तस्य शुशुमा-  
रस्य ग्रीवायामारुह्य उभयेहि हस्तेहि कर्करीय लभो ॥ सो दानि शुशुमारो तं 5  
वानरं गृहीत्वा समुद्रं प्रतीर्णो नातिदूरे समुद्रस्य तं वानरं उदके चालेति ॥ सो  
तं वानरो आह ॥ वयस्य किं दानि मे उदके चालेसि ॥ सो नं आह ॥ वयस्य  
न जानासि कस्यार्थाय मया त्वमानीतो । तस्य मे वयस्यीये मर्कटहृदयस्य दो-  
हलो । ततो मर्कटस्य हृदयस्यार्थाय त्वं मया आनीतो । सा मे वयस्य भार्या तव  
हृदयं खादिष्यति । एवं त्वं मया आनीतो ॥ सो दानि वानरो आह ॥ वयस्य 10  
मम हृदयो उदुम्बरे उत्कण्ठितो स्थपितो यथा लङ्कतरो समुद्रं तरेयं न च अति-  
मारो भवेयाति । तद्यदि ते अवश्यं मर्कटहृदयेन कार्यं ततो निवर्ताम ततो उदु-  
म्बरातो तं मर्कटहृदयं ओतारिष्याम दास्यामि ॥ तस्य दा[182<sup>b</sup>]नि मर्कटस्य  
यथाजल्पन्तस्य तेन शुशुमारेण पत्नीयितं ॥ सो दानि शुशुमारो तं गृह्णीय तर्हि  
प्रतिनिवृत्तो क्षणान्तरेण तं वनखण्डप्रत्युद्देशमनुप्राप्तो ॥ ततो वानरो तस्य शुशु- 15  
मारस्य ग्रीवातो उपफारित्वा तं उदुम्बरं प्रकान्तो ॥ सो दानि शुशुमारो आह ॥  
वयस्य ओतराहि एतं अतो उदुम्बरातो हृदयं गृह्णीय ॥ अथ खलु भिचवः सो  
वानरो तं शुशुमारं गाथाभिरध्वभाषे ॥

वड्डो च वड्डो च होसि प्रज्ञा च ते न विद्यते ।

न तुवं बाल जानासि नास्ति अहृदयो क्वचि ॥

20

1<sup>1</sup>. C stharacaro° BC °pāra ga°. — 1<sup>2</sup>. C çicumā°. — 1<sup>3</sup>. C °neshāmah mama i ° pa-  
cobbhehi ubha° B °paçobi ubha° BC °stehi kakari(C °ri)ya laṅnehi ॥ . — 3<sup>1</sup>. C °cchāhi yadi  
manasi | . — 3<sup>2</sup>. C °ni çicumā°. — 4<sup>1</sup>. BC te tarāhi abam° B °ham te nesi ॥ . —  
4<sup>2</sup>. C °tasya çicumā °stehi kakariyehi laṅnehi | B °stehi kakari°. — 5. C °ni çicumā °  
rñño nābbhidu ° sya tam vāvāna ° ke coleti | B °ke vāleti ॥ .

7<sup>1</sup>. B °ke bālesi | C °ke colesi | . — 7<sup>2</sup>. C so tam āha ॥ . — 7<sup>3</sup>. C °nitaḥ B °nito ta°.  
— 8. BC tasya te vāya° B °yasiye ma° BC °haro | . — 9<sup>1</sup>. B °nito sā°. — 9<sup>2</sup>. BC sā te  
va° C °ryā tevañ hri°. — 10<sup>1</sup>. C °vañ tvayā ā°. — 10<sup>2</sup>. B °mbarō utka° C °mbarāto  
utkarito stha ° thā bahu ° yañ na panānibhā° B °yañ na vanānibhā° BC °ro tava yāti ॥ .

12. B °çyañ markatahridayaṃ nivarttā° C °çyam markatahridayaṃ na kā °rttāmah ta°.  
— 13. C °na çicumā°. — 14. C °ni çicumā° B °tinirvritto° BC °khañḍam pra° C °prāptam | .  
— 15. C °tasya çicumā ° to utphāri° B °to ushphāri° C °tam undubaram praphānto | .

16. C °ni çicumā°. — 17<sup>1</sup>. C °rāhi evaṃ ato undumba° BC °grihniyaṃ ॥ . —  
17<sup>2</sup>. C °kshavo so vānaro tam çicumā°. — 19. BC vadḍa ca vṛṇḍiprajñā° B °jñā ya te na  
vi° BC °te na°. — 20. B na tvañ bā° C na tvañ vo na ca jānāsi | nāsti nāsti ahri°  
BC °dayo nāsti(B °sti | ) pra°.

प्रत्युत्पन्नेषु कार्येषु गुह्यमर्थं न प्रकाशयेत् ।  
 लभन्ति पण्डिता बुद्धिं जलमध्ये व वानरः ॥  
 अलभेतेहि आग्नेहि जंबूहि पनसेहि च ।  
 चानि पारे समुद्रस्य अर्थं पक्वो उदुम्बरो ॥

- 5 मगवानाह ॥ स्वात्खलु भिच्चवः युष्माकमेवमस्यादन्यः स तेन कालेन तेन समयेन समुद्रतीरे वनषण्डनिवासी वानरो अभूषि । न खल्वेतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । अहं सो भिच्चवः तेन कालेन तेन समयेन समुद्रतीरे वनषण्डनिवासी वानरो अभूषि ॥ अन्यः स तेन कालेन तेन समयेन महासमुद्रे शुशुमारो अभूषि । (न खल्वेतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । एषो सो मारो पापीयां तेन कालेन तेन समयेन महासमुद्रे शुशुमारो अभूषि) ॥ तदाप्यहं एतस्य हस्तगतो वशगतो बुद्धिविशेषेण विषयातो अतिक्रान्तो एतरहिं पि एतस्य अहं मारस्य पापीमतो विषयातो अतिक्रान्तो ॥

समाप्तं मर्कटजातकं ॥

- भिचू भगवन्तमाहन्तुः ॥ पञ्च भगवन् कंचमर्थं मारो पापीमां भगवतो तपोवने  
 15 दुष्करचारिकां चरेत्तस्य पृष्ठतो अनुबन्धो ओतारार्थी ओतारगवेषी अलभन्तो च ओतारं निर्विषं प्रत्यवक्रान्तो ॥ मगवानाह ॥ न भिच्चवः एतरहिं एव एषो मारो पापीमां पृष्ठतो नुपृष्ठतो समनुबन्धो ओतारार्थी ओतारगवेषी अलभन्तो च ओतारं निर्विषं प्रत्यवक्रान्तो ॥ भिचू भगवन्तमाहन्तुः ॥ अन्यदापि हि भगवं ॥ मगवानाह ॥ अन्यदापि भिच्चवो ॥

- 20 भूतपूर्वं भिच्चवो अतीतमध्वानं नगरे वाराणसी काशिवनप[183]दि शाकु-

2. BC °dhye ca vānarah alaṁ°. — 3. C °mrehi jambuhi pa°. — 4. C pāri pāre sa °mbarā ॥. — 5<sup>1</sup>. C °kshavo yu° BC °vanakhaṇḍanivāsi vā°.

6<sup>1</sup>. B °ivevaṁ tad evaṁ°. — 6<sup>2</sup>. C °hetor ahaṁ°. — 7. BC °so tena kâ° C °re vana-khaṇḍe ni° B °nivāsi vā° C °shi na khalvetad evaṁ draṣṭavyaṁ | tat kasya hetor anyo° (1. 8). — 8. C anyo sas tena ° yena çicuṁā° B °mudro çuçuṁā° BC °shi | tadāpya° (1. 10). — 10. C °pyaham̐ eta ° stagato vasagato bu ° hiṁ pi etasyāhaṁ mā°.

13. C iti mahāvastune ma °kaṁ samāptaṁ ॥. — 14<sup>1</sup>. C bhikshur bha°. — 14<sup>2</sup>. C °shṭhato prishṭhataḥ a ° rārthi otāraṁ ga° B °rthi otāraṁ ga° B °bhanto co o° C °krānto ॥ bhi°.

16<sup>2</sup>. B °baddhā otārārthi otārāgave°. — 18<sup>1</sup>. C bhikshu bha°. — 18<sup>2</sup>. C °gavan ॥. — 18<sup>3</sup>. C °gavāṁ āha |. — 19. BC °kshavo bhū°. — 20. C °kshavaḥ ati ° ṇasīm kâ° B °rithāye bālayāso oḍḍinivāpo° C °pāçā oḍḍito ni° BC °rṇṇo ta°.

न्तिकेन अरक्षायतने शकुन्तकानामर्थाय कालपाशा ओड्डिता निवापो प्रकीर्णो । ततः एकान्तं गत्वा तेषां पाशानां दर्शनपथे आसति ॥ तर्हि च अपरो शकुन्तको पण्डितजातिको अरक्षायतने महान्तं शकुन्तकयूथं परिहरति ॥ तस्य शकुन्तस्य यूथपतिस्य बुद्धिविशेषेण तं शकुन्तकयूथं वर्धति न परिहीयति । स तेषां शकुन्तकानां परिरक्षति साकुन्तिकानामपि मूलातो चाण्डालकानामपि मूलातो मृगकु- 5  
ब्धकानामपि मूलातो विडालक्रोष्टुकानामपि मूलातो मकुलानामपि मंगकुलाना-  
मपि ॥ सो दानि साकुन्तिकेन विगतेन शकुन्तकयूथेन सार्धं तर्हि अरक्षायतने विहरन्तो तर्हि उद्देशे अनुप्राप्तो यत्र तेन शाकुन्तिकेन तानि कालपाशानि ओड्डि-  
तानि तं च निवापं प्रकीर्णं ॥ तेहि शकुन्तेहि तर्हि उद्देशे चरमाद्येहि तिलतण्डुल-  
कोद्भवश्चामानां गन्धं प्रायितं ॥ ते दानि तस्य निवापस्य तं गन्धं प्रायित्वा इतः 10  
इतो निरीचन्तेहि कृष्टं तं विवापं तर्हि पि उद्देशे सानं परिसमन्ते कृष्टं ॥ ते तं यूथपतिं शकुन्ता आमन्त्रयन्ति ॥ यूथपतिश्च उद्देशे तिलतण्डुलानि च कोद्भव-  
श्चामाकानि गच्छाम परिमुञ्चाम ॥ सो शकुन्तो तेषां शकुन्तकानामाह ॥ मा गच्छिष्यथ अयं अरक्षायतनं न इह निवापं तण्डुलानां कोद्भवश्चामाकानां वा प्र-  
वृद्धिं अथ चेत्तु एतानि चान्वजातानि भवन्ति तेषां केषांचित् न अरक्षायतने । 15  
नूनं अत्र देशे शाकुन्तिकेहि शकुन्तानामर्थाय कालपाशो ओड्डितो निवापो च प्र-  
कीर्णं मा अत्र अङ्गीयिष्यथ । येन अहं चरामि उद्देशेन तेन तेनापि चरथ ॥ तेन साकुन्तिकेन तं महान्तं शकुन्तयूथं तर्हि अरक्षायतने उपलक्षितो । ततो सो शा-  
कुन्तिको दिवसे दिवसे अन्यमन्त्रेहि प्रत्युद्देशेहि ॥ येहि प्रत्युद्देशेहि तेषां शकुन्त-  
कानां गमनो प्रविचारो तेहि उद्देशेहि दिवसे दिवसे तानि कालपाशानि ओड्डि- 20

१. C tato prakāntāṁ ga° B °rçane pa° BC °āsanti | . — 3. C °buddhaviçe° thaṁ va-  
ddhati na° BC °yati sa te°. — 4. C °kshati | sā çaku° BC °ntikān api mūlāto caṇḍā°  
C °ṇḍārakānām api mūlāto mṛigalubdhakonām api mūlāto vi° BC °shtakān api mūlāto na-  
kulān api bhaṁ° C °bhaṁgeṇa ku° BC °kulān api || .

7. BC °dānini sa(C °ça)kuntakāna viga° kirṇṇaṁ tehi°. — 9. C °kuntakehi tahim  
udde° çyāmakāni gacchā° (l. 12). — 10. B °to niriksha° ddeçe pi sātaṁ pari° shtaṁ te  
taṁ°.

11. B °kuntakam āmantrayati | . — 12. B °patiṁ atra u° drakaçyāmakā° C °çyāma-  
kāni gacchāmaḥ paribhūṁjāmaḥ so ça° B °jāma so ça°. — 13. C °kuntakas teshāṁ°. —  
13. B °gacchashyatha° C °gacchatha ayaṁ a° yatane ca iha° B °yatana ca iha° BC °çyāma-  
kānām vā pravṛitti atra kshe° B °etāni ajātā° nti keshāṁ ke° BC °cit || aranyāyatane nū°.

16. C °naṁ atra pradeçe° vāpo prakirṇṇaṁ mātra marayishyanti | B °mā putram ala-  
yishyatha | . — 17. C yenāhaṁ ca° B °haṁ carami u° BC °ddeçe tena bhavesi caratha | .  
— 17. C °sākuntake° BC °çakuntakayūthaṁ ahiṁ a°. — 18. C tataḥ so° B °anye anyehi  
pra° C °tyudeçehi BC °çehi yehi°. — 19. C yehi teshāṁ° B °teshā ça° mano pavicā°  
C °mano paricārantehi udeçe° C °tāni vāla° B °reti sama°.

तानि निवापानि च प्रकरोति । समन्तेन च यूथपति शकुन्तो तेषां शकुन्तानां तेहि तेहि प्रत्युद्देशेहि ततो कालपाशेहि निवापा च वारेति ॥ एवं कालपाशो-  
[183<sup>b</sup>]कासा गच्छन्ति ॥

- तस्य शाकुन्तिकस्य तत्र अरण्यायतने तस्य शकुन्तयूथस्य गोचरे शकुन्तानां निवा-  
5 पार्श्वय खिद्यन्तस्य बुमुचाये पिपासाये पि सन्तप्तस्य एवं भवति । इदानीं बन्धिष्यन्ति  
मुहूर्ते बन्धिष्यन्ति एते शकुन्ता एतेहि पाशेहि अस्त्रीयन्तीति ॥ ते नं शकुन्ता यूथपतिस्य  
पृष्ठतो तेषां कालपाशानां परिसामन्तेन चरन्ति तच्च निवापं पश्यन्ति न च निवाप-  
पाशमूर्तिं आक्रमन्ति सर्वकालं चरन्तो कालपाशेहि निवापातो च आत्मानं रक्षन्ति ॥  
शाकुन्तिको पि एको ततो पश्यति तां शकुन्तकां तेषां कालपाशानां परिसामन्तेन  
10 चरन्ता एवं च तस्य भवति । एते अस्त्रीयन्ति विकालं एते बन्धिष्यन्ति इदानीं ब-  
न्धिष्यन्ति मुहूर्ते बन्धिष्यन्ति ॥ एवं शाकुन्तिको तर्हि अरण्यायतने तस्य शकुन्तयूथस्य  
गोचरातो दिवसे दिवसे बुमुचाये च पिपासाय च सन्तप्तो शुष्को मुखेन स्फुटितेहि  
ओष्ठेहि शीतकालेन शीतेन दह्यन्तो उष्णकालेन उष्णेन पच्यन्तो वातातपेन दह्यन्तो  
खिच्चित्वा नित्यं विकालं चणितेन हस्तेन गृहं गच्छति हतो भवति ॥  
15 स तु शकुन्तयूथं दृष्ट्वा अखिच्चन्तं नित्यं तस्य शकुन्तयूथस्य गोचरे आगत्वा का-  
लपाशानि च ओडुति निवापानि च प्रकरोति ॥ सो दानि ग्रीष्माणं पश्चिमे  
मासे तर्हि अरण्यायतनं गत्वा तस्य शकुन्तयूथस्य गोचरे पुनः कालपाशे ओडुत्वा

1. C °ntākānām te °tyudeṣe° B °nivāpo ca dhārehi | C °pā ca dhāreti | . — 2. C °vañ  
kāla gacchanti. — 4. C °raṇyayatane tasya ṣakuntakayū° kuntākānām nivāpo°rthāyā vidyā°  
B °ntānām cāvorthā° BC °pipāṣāye pi parantasya idā°. — 5. BC °ni vadhishyati | muhū-  
rtte(C °rtte pi) badhishyati ete ṣa° ṣehiti alli° B °yanti | C °yanti me allyanti | .

6. BC te tañ ṣakunta yū° C °yūtham̐pa° risāmantena carati | tañ ca nivāpam̐ B risā-  
mantena carati tacca nigavāpam̐ BC °nivāpapāṣam̐ bhū° C °sarvākālām̐ ca | tato kāla°  
B °lam̐ caratobālapāṣe° rakṣati | . — 9. BC ṣākuntako pi e° B °eko tāto paṣya° C °eko  
tataḥ paṣyati tāñ ṣākuntākānām te° B °tām̐ ṣākuntikānām̐ teshām̐ bālapā° C °rantā ca ta-  
sya° B °ntā ca tasya°. — 10. C etām̐ allyanti te badhishyanti idānīm̐ badhishyat muhurt-  
tañ badhishyantiti || B etā allyanti | vikālām̐ ete bandhishyanti | idā° bhūrttañ bandhis-  
hyantiti || .

11. B °ntiko abhiñ araṇṇyā° C °ne tasya yū° B °ntasya yū° BC °pipāṣāya ca saṁtupto  
ṣu° C °shkeṇa mu° BC °osṭhehi ṣīla° C °lena ṣitehi na dahyanto | ushṇa° C °kshamikena  
hastena grihitām̐ gaccham̐ti | hatā bhavanti so tañ ṣaku° B °cchanti hato bhavati sa te ṣa°.  
— 15. C so tañ ṣakuntakayūtham̐ B sa te ṣakuntayūtham̐ BC °jjanto nityām̐ tañ ṣa-  
kuntayūthasya° B °gocarantena āga° C °gocareṇa āgatvā bāla° B °tvā bālapāṣoni ca ° ki-  
renti | C °kiritvā te dā°.

16. BC te dāni gri° B °trā tasya tasya ṣa° care pupunaḥ° BC °naḥ bālapāṣe(C °ṣo)  
odḍita nivāpā(C °pāṣa°)ni ca prakirṇāni(C °rṇāmi) bālapāṣāni odḍitvā nivāpā(C °pāni) ca  
prakiri° C °gatvā bālapāṣo darṣa° B °gatvā kālapāṣe darṣa°.

निवापानि च प्रकिरित्वा एकान्तं गत्वा कालपाशदर्शनपथे आसति ॥ सो च शकुन्तो यूथपति शकुन्तयूथं परिहरन्तो तेन महन्तेन शकुन्तयूथेन सार्धं तेषां कालपाशानां निवापस्य च परिसमन्तेन चरति ॥ शकुन्तका भूयो तानि तिलतण्डुलानि पुनो पुनः पश्यन्ति दृष्ट्वा दृष्ट्वा तं यूथपतिं आपृच्छन्ति ॥ इमानि तिलतण्डुलानि चरेम ॥ यूथपति जल्पति ॥ मा अत्र अस्त्रीष्य कुतो इह अरण्यायतने तिलानां वा [184<sup>a</sup>] तण्डुलानां वा प्रवृद्धि चेचेहि व तिलानि भवन्ति केदारेहि न शालि- 5 व्रीहितण्डुलानि भवन्ति अन्यानि च धान्यजातानि । मा अस्त्रीष्य अपक्रमथ इमातो उद्देशातो ॥ सो पि दानि शाकुन्तिको पश्यति ॥ एवं चिरं कालं मम इह अरण्यायतने एतेषां शकुन्तानामर्थ्याये खिञ्चन्तस्य कालपाशानि च ओडुन्तस्य निवापानि प्रकिरेन्तस्य अल्पसिं एतसिं अरण्यायतनोद्देशे एवं चिरकालं विस्तीर्णो 10 यत्र मया कालपाशानि च ओडुितानि निवापानि च प्रकीर्णा न च कदाचिदेते शकुन्तका अत्र कालपाशेषु अस्त्रीयन्ति निवापानि वा चरन्ति ॥ बहूनि वर्षाणि खिञ्चन्तस्य शीतकाले शीतेन दह्यन्तस्य उष्णकाले उष्णेन पच्यन्तस्य वातातपेहि च हन्यन्तस्य बुभुक्षाये पिपासाये शुष्यन्तस्य मम न कदाचि एत्तकेहि वर्षेहि परिधममा- 15 णस्य एवं महन्तो शकुन्तयूथातो एको पि शकुन्तको हि हस्तमागतो ॥ को उपायो भवेया येनाहमेतां शकुन्तकानेहि कालपाशेहि बन्धेयं ॥ तस्य एतदमूषि ॥ य- न्मूनाहं पञ्चशखेहि परिवेष्टित्वा एतं शकुन्तकयूथं येन एते कालपाशा तेन आ- कालेयं ॥

अथ खलु मिच्चवः सो शाकुन्तिको ग्रीष्माणां पश्चिमे मासे ग्रीष्मिकेहि वातात-

1. C °pati çakuntayúthena sá° B °riharantañ tena abante° C °sárdhha te° BC °shám bálapá° C °sya ca sama° B °caranti(?) saku°. — 3. B saku° C °ṇḍuláni vā pravṛitti kshetre° (l. 6) B °no pupunaḥ°. — 4. B °rema yú°. — 5<sup>1</sup>. B °patiñ jalpeti | . — 5<sup>2</sup>. B °tra alli- shya° B °ne tiláni vā taṇḍuláni vā pravṛitti kshe° BC °trehi ca tiláni caranti kedá(C °nti | kedá)rehi ca çá° C °çálihi vrihitaṇḍuláni ca bha° BC °nti | anyá °jáláni má a°.

7. C °Hliyishya° BC °shyatha aprakra° C °imánito adarçáto so pi°. — 8<sup>2</sup>. C evaṁ cira- kálam° C °ne esháñ çakuntakánám arthá° B °ntakánám arthá° BC °jjanta(C °ntita)sya bálapáçani ca odde° C °ḍḍentasya nivápáni ca prakirantasya alpesmiñ imasmiñ aranyáya- tane udde° B °cirakáram vi° C °lam evaṁ vistr° BC °yá bálapáçá° C °çani ca prakirñño na ca kadá° B °ntako atra° BC °tra bálapáçashu all° ranti ba°.

12. C bahuni va° B °sñakále ushñam na pa° C °çyantasya vátotape° BC °pipáçaye çu- shkañ tasya° C °dácid etta° B °bhramamáno evam aham talo(C °tah) çakuntayú° C °nta- kehi ha° BC °gato ko u°. — 15. C °ntakánám tehi bála° B °ntakánantehi bála° BC °ba- dheyam tasya°.

16<sup>1</sup>. B °shi yan nú°. — 16<sup>2</sup>. BC °ham yatra° B °vedhitvá(ou °thi°?)° BC °yena ete bálapáçam(C °çám) etena akále(C °re)yañ || . — 19. C °kshavo so çakuntako° C °pehi



येहि सन्तप्यन्तो बुत्तिपासापरिगतो पचशाखेहि आत्मानं परिवेष्टयित्वा तं महान्तं  
यूषं येन ते कालपाशा तेन संपरिकालेति ॥ अथ खलु मिचवो ते शकुन्तका तं शा-  
खान्तिकं वृषशाखेहि संपरिवेष्टितं अतिदूरेण परिसङ्क्रान्तं दृष्ट्वा यूथपतिं आमन्त्र-  
येन्तुः ॥ यूथपति एष वृषो इमस्स शकुन्तयूषस्स वाहिरवाहिरेण गच्छति ॥ एवं स

5 मिचवः यूथपति शकुन्तको तां शकुन्तां गाथाये अद्यभाषे ॥

दृष्ट्वा मया वने वृषा अश्वकर्णा विभीतका ।

एवं च कर्षिकारा पि मुचिलिन्दा च केतका ॥

तिष्ठन्ते ते वने जाता अद्यायं गच्छते द्रुमो ।

गायं केवलको वृषो अस्ति तथैव किंचन ॥

10 अथ खलु मिचवः सो शकुन्तको श्रीष्माणां पश्चिमे मासे श्रीष्मिकेहि वातातयेहि  
संतप्तो खिलो मभो मञ्जितो ताये वेलाये गाथामध्यभाषि ॥ [184<sup>b</sup>]

पुराणतित्तिरिको यं भित्त्वा पंजरमागतो ।

कुशलो कालपाशानां क्रमापक्रमन्ति भाषति ॥

मगवावाह ॥ स्वात्खलु पुनर्भिचवः युष्माकमेवमस्त्रादन्यः स तेन कालेन तेन

15 समयेन तेषां शकुन्तकानां यूथपतिः परिकट्टको पण्डितजातिको शकुन्तको अभूषि ।  
नेतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । अहं मिचवस्तेन कालेन तेन समयेन शकुन्तयू-  
थपति परिकट्टको पण्डितजातिको शकुन्तको अभूषि ॥ अन्यो सो शकुन्तको  
अभूषि । नेतदेवं द्रष्टव्यं । एष मिचवो भारो पापीमां तेन कालेन तेन समयेन

saṃtāpya° B °pehi samāpyanto | kshutpipāsapariga° BC °gato yatra° C °yūtha° ye ° riki-  
reti | B °rikileti || .

2. B °vo tena kuntakān taṃ cākhā° C °kuntakānāṃ cākhāntikaṃ vrikshenākhe° vesthi-  
taṃ | ati° B °vetitaṃ a° C °ṇa parisaṃkrāntaṃ dṛi° B °sakkāntaṃ dṛi° yetsuh yā°. —  
4<sup>1</sup>. C °esho vṛi° B °thasya vāriravāhire°. — 4<sup>2</sup>. BC evan te bhi° C °vaḥ sa yū° ntakāto  
tāṃ cākuntā gā°.

6. BC dṛiṣṭvā ma° C °bhittaki || . — 7. B evā ca ka° BC °rṇṇikā ca mucilīṃdā ca ke°  
C °ketaki || . — 8. C tiṣṭṭatiyaṃ vane° B °sṭṭhante vane° BC °cchata drumo | . —  
9. C °vṛikshā asti tatraṃva kiṃ° B °astiyatraiva°. — 10. C °kshavo so cā° B °vaḥ sa cā°  
C °shmaṃyāṃ paçci°.

12. B purāṇettitarako punar ayaṃ° C °ṇattittarako punar ayaṃ° BC °bhittvā paṃ° B °ja-  
laṃ ā° BC °ganto | . — 13. BC °lo bālapā° B °nāṃ krame apakramathanti bhā° C °nāṃ  
kramopakramaṃti bhā°. — 14<sup>2</sup>. C °lu bhikshavo yu° BC °rikattako pa° shi nai°.

16<sup>3</sup>. C °kshavo tena kā° BC °thapati(C °tiḥ) kattako paṇḍi° B °shi a°. — 18<sup>2</sup>. B °kshava  
māro pāpimāṃstena kā° C °māṃstena kā° B °yena cākuntako a°.

शकुन्तिको अभूषि ॥ तदापि एषो मम कालपाशानि च जाह्नानि च निवापानि च ओद्धित्वा चिरं कालं पृष्ठिमेन पृष्ठिं समनुबद्धो अवतारार्थी अवतारं गवेषी अभ्रमन्तो च अवतारं निर्विद्य प्रत्यवक्रान्तो । एतरहिं पि एष मम बहुर्धाणि तपोवने दुष्करं चरन्तस्व पृष्ठिमेन पृष्ठिं समनुबद्धो अवतारार्थी अवतारगवेषी अभ्रमन्तो अवतारं निर्विद्य प्रत्यवक्रान्तो ॥

5

समाप्तं शकुन्तकजातकं ॥

मिच्छू भगवन्तमाहन्तुः ॥ भगवता सुभाषितस्व अर्थाये मान्सशोणितं परित्यक्तं ॥ भगवानाह ॥ न मिच्छवो एतरहिं एव सुभाषितस्व अर्थाये मान्सशोणितं परित्यक्तं । अन्यदापि मये सुभाषितस्वार्थाये मान्सशोणितं परित्यक्तं ॥ मिच्छू आहन्तुः ॥ अन्यदापि भगवन् ॥ भगवानाह ॥ अन्यदापि मिच्छवः ॥

10

भूतपूर्वं मिच्छवो अतीतमध्वानं अनुहिमवन्ते सुकूपो नाम हरिणो प्रतिवसति प्रासादिको रमणीयो मनोरमशरीरो रक्तेहि खुरेहि रक्तेहि शृंगेहि अञ्जितेहि अक्षीहि चित्रोपचित्रेण कायेन महान्तं मृगयूथं परिहरति पण्डितो बुद्धिमन्तो सुकुशलमूलपुष्पउपस्तब्धो ॥ तस्य मृगस्य पुष्पोपचयेन तं सर्वं मृगयूथं सुखितं नानाप्रकाराणि भोजनानि चरमाणा शीतलानि च पानीयानि पिबमाना तर्हि अनुहिमवन्ते प्रति- 15 वसति अभीता अनुत्तस्ता न केनचित् शक्यं विहेठयितुं मनुष्येण वा व्याडमृगेन वा परिणायकसंपन्ना [185<sup>a</sup>] ॥ शीतकाले उष्णप्रदेशेहि तं मृगयूथं परिकङ्कति उष्णकाले शीतेहि वनषण्डेहि तं मृगयूथं परिकङ्कति प्रियो देवानां नामानां यक्षाणां

1. BC °ma bālapācā° BC °kāraṃ prishṭimena prishṭīmaṃ° C °maṃ abaddho | avatārārthi avatāraṃ ga° B °veshi | ala° C °veshi alpabha°. — 3. C °esho ma° BC °sya prishṭimena prishṭīmaṃ° C °baddhaḥ avatārārthi avatāraṃ gaveshi abhalanto° B °tāraṃ gaveshi ala°.

6. C iti ṣṛimahāvastuavadāne ca °kaṃ samāptaṃ ॥ . — 7<sup>1</sup>. C bhikshu bha°. — 7<sup>2</sup>. B bhāshita bhaga°. — 8<sup>2</sup>. C °kshavaḥ etarahiṃ evaṃ su° B °rahim eva su° ṣonitaṃ°. — 9<sup>1</sup>. C °subhārthitasārthāya mā°. — 9<sup>2</sup>. C bhikshur bhagavantam āha°. — 10<sup>3</sup>. BC °vaḥ bhū°.

11. C °surupo nā° trehi kāye° B °riharati | paṇḍi° C °punyopasta° BC °bdho tasya°. — 14. BC °rāṇi caramāṇā(C °ṇo) ṣi° C °pāṇyāni pibamānā pi tahiṃ° B °bamānāni tahiṃ° BC °bhītam anutrastā° C °kenaci ca° shyēṇa vā cyādamṛigena vā pari° BC °nnā ṣita°.

17. BC °rikattati° C °gītalehi tehi vanakhaṇḍehi taṃ° BC °rikattati° C °priyo ca devā-nām nā° B °vanadevāṇām mṛi°.

- किन्नराणां वनदेवानां मृगानां तथान्येषां पि भूतानां ॥ अथ खलु भिचवः शक्रो  
देवानामिन्द्रो तं मृगं जिज्ञासनाय लुब्धकवासमात्मानमभिनिर्मिणित्वा येन सो सु-  
रूपो मृगराजा तेनोपसंक्रमित्वा तं मृगराजमाह ॥ मम सुभाषिता गाथा अस्ति  
यदि आत्ममान्सं परित्यजासि ततो गाथां आवयिष्यामि ॥ सो मृगराजा तस्स लु-  
5 ब्धकस्स वचनं श्रुत्वा प्रीतो संवृत्तो यदि चाहं इमेन विनाशधर्मेण सुभाषितं शृणोमि  
महतानुग्रहेण अनुग्रहीतो भवामि ॥ सो दानि मृगराजा तं मृगलुब्धकं आह ॥  
परित्यजामि आत्ममान्सं सुभाषितस्स अर्थये आवेहि मे सुभाषितं शीघ्रं अविघ्नेन ॥  
शक्रो देवानामिन्द्रो मृगराजस्स ताये धर्मगौरवताये प्रीतो संवृत्तो ॥ सो तं आह ॥  
वरं एवंरूपाणां एव सत्पुरुषाणां पादपांशुरजो न सौवर्णो पर्वतो । सत्पुरुषाणां  
10 पादपांशुरजो शोकहानाय संवर्तति सुवर्णपर्वतो पि शोकवृद्धये संवर्तति । शक्रो  
देवानामिन्द्रो मृगराजस्स जिज्ञासनं कृत्वा तच्चैवान्तरहायि ॥

सुरूपं नाम हरिणं लुब्धको एतदब्रवीत् ।  
अस्ति सुभाषितागाथा मान्सं देहि मृणोहि मे ॥  
यदि विनाशधर्मेण मान्सेनाहं सुभाषितं ।  
15 शृणोमि मान्सं ते देमि शीघ्रं ब्रूहि सुभाषितं ॥

लुब्धको आह ॥

सतां पादरजः त्रेयो न गिरि काञ्चनामयं ।  
सो रजो शोकहानाय स गिरि शोकवर्धनः ॥

- भगवानाह ॥ स्थात्खलु पुनः भिचवः युष्माकमेवमस्मादन्यः स तेन कालेन तेन  
20 समयेन अनुहिमवन्ते सुरूपो नाम मृगयूथपति परिकट्टको धार्मिको मृग अभूषि ।

1. C °devānām indro° B °gaṁ vijñā° C °bdhakaveṣam ātmā ° na so surupo°. —

3. BC °to gāthā cārayiṣhyāmaḥ ॥ . — 4. BC °tvā priyo saṁ C °bhavāsi | .

7. C °jāmi tava ātmānaṁ saṁsubhāshyati tasya ca | arthā ° taṁ cṛiḡhram avighnataḥ  
ça° B °ghnena ça°. — 8<sup>1</sup>. C °kro ca de°. — 9<sup>1</sup>. C varair evamrūpāṇāṁ satpu° B varāṁ  
rūpāṇāṁ evaṁ satpu° C °varṇṇaṁ pa°. — 9<sup>2</sup>. C °dapāṁcūrajo sokaṇābhāya samvartteti°  
B °jo sokahāṇāya saṁvartteti° C °vṛiddhiye° BC °ye samvarttati | . — 10. C °rājajijñā-  
sanāṁ kṛi° B °sya vijñā ° hāyi surā°.

12. C surupo nā°. — 13. C °shītā gāthā mātma de°. — 14. C °ṇa mātsaṁ dehi cṛi-  
ṇohi me | yadi vināṣadharmena mānse° B °shitaṁ cṛi°. — 15. C cṛiṇoni mānsa ātmānaṁ  
çi° B °mi | mānsam ātmāni çi° BC °ghraṁ kruhi°.

16. C lubdhāko ā°. — 17. BC °yo na garī kāñcana°. — 18. B sa rajosokahā°. —  
19<sup>2</sup>. C °lu bhiksha ° syād anyo sa tena kā° BC °thapati(C °tiḥ) parikaṭṭako dhā°  
C °mṛigo a°.

नैतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । अहं सो भिच्चवः तेन कालेन तेन समयेन अन-  
हिमवन्ते मृगयूथपति परिकट्टको सुरूपो नाम धार्मिको मृगराजा अभूषि ॥ तदा  
मये सुभाषितस्वार्थाये मान्सशोणितं परित्यक्तं एतरहिं पि मये सुभाषितस्वार्थाये  
मान्सशोणितं परित्यक्तं ॥

सुरूपस्य मृगराजो जातकं समाप्तं ॥ [185<sup>b</sup>]

5

एवं मया श्रुतं एकस्मिं समये भगवान्नाजगृहे विहरति गृहकूटे पर्वते महता मि-  
चुसंधेन सार्धं पंचहि भिचुशतेहि ॥ अथ खलु नन्दो च देवपुत्रो सुनन्दो च देवपुत्रो  
सुमनो च देवपुत्रो ईश्वरो च देवपुत्रो महेश्वरो च देवपुत्रो एते चान्ये च संबज्जला  
शुद्धावासकायिका देवपुत्रा अभिक्रान्तवर्णा अतिक्रान्ताये राचीये केवलकलं गृ-  
हकूटे पर्वतं वर्णेनावभासयित्वा येन भगवान्सेनोपसंक्रमित्वा भगवतः पादौ शि- 10  
रसा वन्दित्वा एकमन्ते अस्थासि सगौरवा सप्रतीसा एकांशीकृता प्राञ्जलिकृता  
भगवन्तमेव नमस्समाना ॥ एकान्तसंस्थितस्य नन्दस्य देवपुत्रस्य अयमेव रूपो चेतसो  
परिवितर्को उदपादि ॥ इमं अवलोकितं नाम व्याकरणं पुरिमकेहि तथागतेहि  
अर्हन्तेहि सम्यक्संबुद्धेहि भाषितं च भाषितपूर्वं च साधु भगवां पि एतरहिं भिचूणां  
भाषि ॥ भगवतो संमुखं प्रतिश्रुत्वा संमुखं प्रतिगृहीतं तथत्वाय धारयिष्यन्ति बज्ज- 15  
जनहिताय बज्जजनसुखाय लोकानुकम्पाय महतो जनस्वार्थाय हिताय सुखाय दे-  
वानां च मनुष्याणां च ॥ अधिवासेति भगवान्नन्दस्य देवपुत्रस्य तूष्णीभावेन अनु-  
कम्पामुपादाय ॥ अथ खलु नन्दो च देवपुत्रो सुनन्दो च देवपुत्रो सुमनो च

1<sup>a</sup>. C °kshavo tena kâ ° nte surupo nāma mṛigayūthapati kaṭṭako dhārmiko mṛigo a-  
bhūshi | B °yūthapati kaṭṭako°. — 5. C iti cṛimahāvastuavadāne surupasya mṛi°.

6. B °cṛutaṃ ekasmi sama ° kūte parvate° C °gheṇa sārddhaṃ pañcāhi  
bhi° B °pañcabhi bhikshu°. — 7. C °lu nando ca devapu sunando ca devaputrotro  
suma° BC °sumato ca devaputro iṇva(C °isva)ro ca devaputro mahe° C °bahulā ca ṇu°  
BC °trā atikrāntavarṇā(B °rṇṇo) atikrāntā° BC °kevalaṃ kalpaṃ° C °griḍhakutaṃ pa  
° rṇṇenābhā ° na bhagavāṃs teno° C °kāṃcīkṛitāḥ prājāliṃkṛitā bha ° māno ekā° B  
°mānā e°.

12. C °cetasā pari° B °di imaṃ°. — 13. C idaṃ ava ° pūrva ca sādhu bhagavān api  
eta° BC °hiṃ pi bhi° C °bhikshuṇāṃ bhā° BC °she bha°. — 15. B °to mukhaṃ prati-  
cṛutvā saṃmukhaṃ prati tatha° C °to saṃmukhaṃ satīṇu ° hitvā tatha° BC °shyāṇāṃ  
ca adhi°.

17. C °dhivāsati | bhagavā na° B °seti | bhagavā na° C °tushṇabhā°. — 18. BC °lu  
nandano devaputro sunandano ca devaputro sumato ca devaputro i(B °i)ṇvaro ca devaputro  
mahe° B °to tushṇi° C °tvā bhagavato pā° B °trishkṛitya pradakshikṛitvā tatrai° C °nta-  
rhāyetsuḥ || B °yetsuḥ || .

देवपुत्रो ईश्वरो च देवपुत्रो महेश्वरो च देवपुत्रो भगवतो तूष्णीभावेनाधिवासनां  
विदित्वा भगवतः पादौ शिरसा बन्धित्वा भगवन्तं चिक्कृत्यो प्रदक्षिणीकृत्वा तत्रै-  
वान्तरहायेन्सुः ॥

- अथ खलु भगवान्तस्त्रैव रात्र्या अत्ययेन येन संबद्धला भिचवः तेनोपसंक्रमित्वा  
5 प्रसन्न एवासने निषीदि ॥ निषद्य खलु भगवान् तां भिक्षूनामन्त्रयति ॥ दोषा  
भिचवः नन्दो च देवपुत्रो सुनन्दो च देवपुत्रो सुमनस्य देवपुत्रो ईश्वरो च देवपुत्रो  
महेश्वरो च देवपुत्रो अभिक्रान्तवर्णा अतिक्रान्तायां रात्र्यायां केवलकल्पं गृध्रकूटं  
पर्वतं वर्षेनावभासयित्वा येन तद्यागतस्तेनोपसं[186<sup>a</sup>]क्रमित्वा तथागतस्य पादौ  
शिरसा बन्धित्वा एकमन्त्रे अस्त्रासि सगौरवा सप्रतीशा एकांशीकृता तथागतमेव  
10 नमस्कृत्याना ॥ एकान्तस्थितस्य भिचवो नन्दस्य देवपुत्रस्य अयमेव रूपो चेतसो  
परिवितर्को उदपासि ॥ अयं अवलोकितं नाम व्याकरणं पुरिमकेहि तथागतेहि  
अर्हन्तेहि सम्यक्संबुद्धेहि भाषितं च भाषितपूर्वं च ॥ अथ खलु भिचवः नन्दो च  
देवपुत्रो तथागतमेतदवोचत् ॥ अयं भगवन् अवलोकितं नाम व्याकरणं पुरिम-  
केहि तथागतेहि अर्हन्तेहि सम्यक्संबुद्धेहि भाषितं च भाषितपूर्वं च ॥ साधु भगवां  
15 पि एतरहिं भिक्षुणां भाषेया । भिक्षू भगवतः संमुखं श्रुत्वा तथत्वाय धारयिष्यन्ति ।  
तं मविष्यति बह्वजनहिताय बह्वजनसुखाय लोकानुकम्पाय महतो जनकायस्वार्थाय  
हिताय सुखाय देवानां च मनुष्याणां च ॥ अधिवासेति भिचवः तथागतो नन्दस्य  
देवपुत्रस्य तूष्णीभावेनानुकम्पामुपादाय ॥ अथ खलु भिचवो नन्दो च देवपुत्रो  
सुनन्दो च देवपुत्रो सुमनो च देवपुत्रो ईश्वरो च देवपुत्रो महेश्वरो च देवपुत्रो तथा-  
20 गतस्य तूष्णीभावेनाधिवासनां विदित्वा हृष्टतुष्टा आत्तमना प्रमुदिता प्रीता सौम-

4. B °hulo bhi° C °nishidi nisha° B °shidi nisha°. — 5. BC °dya | kha° C °bhi-  
kshunām āma° B °bhikshunāma°. — 5<sup>2</sup>. C °kshavo nando ca de ° ndo ca de ° mano ca  
devapuvaputro i° B °sunando ca devaputro sunando ca devaputro sumanaçca devapuvapu-  
tro i° çvaro ca devaputro atikrāntakarmṇo atikrā° C °heçvaro ca devaputro atīākavarṇṇo  
atikrāntāyām rātryām kevalam kalpam° B °gridrakū° B °yenas tathāgatas te° C °pratīśā  
ekām ° thāgatam evaṁ na° B °gataṁ e nama° BC °māno ekānta°. — 10. B °kshavā na°  
ritarko u° C °tarkā u°.

11. C °kita nā ° ntehi saṁmya°. — 12. BC °vaḥ naṁdo ca de° C °m etad uvāca ॥ .  
— 13. BC °bhagavān ava° C °nteḥi saṁmya° B °taṁ ca subhā° C °taṁ ca bhāṣhitam  
pūrva ca sādhu°. — 14. C °bhagavān iti ॥ e° B °gavaṁ pi e° BC °sheya bhi°. —  
15. B °bhikṣu bha° C °bhikṣur bhagavato saṁ° BC °shyanti taṁ bha°.

16. B °shyati | ba° BC °nām ca adhi°. — 17. C °kshavas tathā° C °gata na° B °tra-  
sya bhūṣṇi°. — 18. C °kshavaḥ na° no ca devaputro içvaro ca de ° tro ma° B °no ca  
devaputro mahe ° sya bhūṣṇi° divā cittāvasṭo ātta° C °divā citto hrīṣṭo ātta° B °mu-  
ditapri° C °prīṣāmana ° nditvā tathāgatem evaṁ ca tri° BC °shkṛitṭya pra ° hāyetsuh | .

नखजाता तथागतस्स पादौ शिरसा वन्दित्वा तथागतमेव च चिष्कृत्वो प्रदक्षिणी-  
कृत्वा तच्चैवान्तरहायेन्नुः ॥ तच्च ते भिच्चू भगवन्तमेतद्वोचत् ॥ साधु भगवान्  
भिच्छूणामेतमर्थं भाषे भिच्चू भगवतः संमुखं श्रुत्वा प्रतिगृहीत्वा तथत्वाय धारयि-  
ष्यन्ति ॥ एवमुक्ते भगवान्तां भिच्चूनेतद्वोचत् ॥ अवलोकितं भो भिच्चवो व्याकर-  
णन्तं शृणोथ साधु भो शृणोथ मनसिकरोथ भाषिष्यामि च ॥ साधु भगवन् इति 5  
ते भिच्चू भगवतः प्रत्यश्रोषीत् ॥ भगवां सो तां एतदुवाच ॥

यदा भिच्चवो बोधिसत्त्वो अपारिमातो ती[186<sup>b</sup>]रातो पारिमं तीरं अभिवि-  
लोकेति अभिविलोकनापूर्वगमेहि धर्मेहि समुदागच्छमानेहि ये पि ते महेशास्त्रा  
देवा ते पि तथागतमग्राये परमाये पूजाये पूजयन्ति अग्राय परमाय अपचिताय  
अपचायन्ति शुद्धावासा च देवा अष्टादश आमोदनीयां धर्मान्प्रतिलभन्ति ॥ क्तमे 10  
अष्टादश ॥ पूर्वयोगसंपन्नो महाश्रमणो ति शुद्धावासा देवा आमोदनीयं धर्मं प्र-  
तिलभन्ति । पूर्वोत्पादसंपन्नो ज्येष्ठतामनुप्राप्नुवन्तो च अनुत्तरं च लोके युज्योत्पा-  
दसंपन्नो कल्याणोत्पादसंपन्नो अयोत्पादसंपन्नो ज्येष्ठोत्पादसंपन्नो ज्येष्ठोत्पादसंपन्नो  
प्रणिधिपूर्वोत्पादसंपन्नो निश्रयसंपन्नो उपधानसंपन्नो उपसंभारसंपन्नो संमारसंपन्नो  
अविपरीतधर्मं श्रमणो देशयिष्यति नैर्याणिकं लोकोत्तरं असाधारणं अव्यावध्ययं 15  
गम्भीराभासं महाश्रमणो धर्मं देशयिष्यति सर्वाकारप्रतिपूरं सर्वाकारपरिशुद्धं इति  
शुद्धावासा देवा आमोदनीयं धर्मं प्रतिलभन्ति ॥ यज्जिब्वो बोधिसत्त्वो अपारि-

१. BC katamo bhikshavaḥ avalokito(C °kita) nāma vyākaraṇo ॥ evam ukte tān bhi-  
kshavaḥ bhagavantam etad avocat ॥ bhagavanmūlakā bhagavan dharmā bhavanettriyaḥ bha-  
gavan bhavanti prabhāvaḥ bhagavatā(C °to) evam uttari(C °ri)vaktavyā bhagavato tūshṇīm-  
(B °shṇīm)bhāvenādhivāsanaṁ vistareṇa kartavyaṁ | tatra °C °tra tehi bhikshur bhaga°. — २. C °n bhikshuṇām etam artha bhā° BC °she bhikshu saṁmu° B °grihetvā° C °hītvā  
tathatvā tathatvāya dhā°. — 4. C °gavan tāṁ bhikshum eta° B °bhikshun e°. — 4. C  
°taṁ ca bhi° B °taṁ vo bhi° ṇante crotā sā° C °ṇante crosyatha sā° BC °dhuvo cṛi°. —  
5. B sādhu bha° BC °gavān iti° C °ti ॥ tehi bhikshur bha° B °bhikshu bha° C °vato  
pratyaḥloshī bha°.

6. BC °gavān so taṁ e(C °tas e°)tad u° B °vāca yadā°. — 7. C °kshavaḥ bo ° tvo  
apāmātro tirā° B °māto tirārato pa° C °keti abhivivlokanaṁ pū° B °cchamānehi | ye pi  
te maheçākhye devā pi ta° C °çākhyo de° BC °pūjaye° B °jayanti | agrā° C °grāye para-  
māye aparimitāye apacārayanti ॥ çu °yāṁ dharmāṁ pratilabhaṁti ॥ yo bhikshavo bo° (l. 17).  
— 10. B °daça pū°.

11. B °saṁpannā ma ° ṇo ti | çu ° sā devā amo ° nti pū°. — 12. B °jyeshṭhātā ° pnu-  
vanti ca anu ° gotpādaṁ saṁpanno kalyāṇātpādasāṁpanno agro° B °çreshṭhotpādasāṁ-  
panno pra ° mbhasaṁpanno saṁbhārasaṁpanno aviparītadharuma çrama ° shyati | nai°  
vyāvadhyaṁ yaçaṁ B °shyati | sarvākārapratipū° çuddhaṁ iti | çu ° vā amodaniya dhar-  
maṁ pratilabhaṁti yad bhi°. — 17. C yo bhiksha ° tvo apārimātro pārimaṁ B °to

- मातो पारिमं तीरं अभिविलोकेति अभिविलोकनापूर्वगमेहि धर्मेहि समुदागच्छ-  
मानेहि ये पि ते महेशाख्या देवपुत्रा ते पि तथागतं अग्राये पूजाये पूजयन्ति अग्राये  
परमाये अपचिताये अपचायन्ति शुद्धावासा देवा इमानि अष्टादश आमोदनीयां  
धर्मा प्रतिलभन्ति ॥ अपि हि चेदं भिच्चवः सेन्द्रका देवा सप्रह्लाका सप्रजापतिका  
5 महान्तं आमोदनीयं धर्मं प्रतिलभन्ति । यावज्जीवं च भिच्चवः बोधिसत्त्वा न च  
तावत्सर्वेण सर्वं कायिकेन स्थामेन समन्वागता भवन्ति न तावत्सर्वेण सर्वं वाचिकेन  
स्थामेन समन्वागता भवन्ति न तावत्सर्वेण सर्वं चेतसिकेन स्थामेन समन्वागता भ-  
वन्ति न तावद्विचवो बोधिसत्त्वा सर्वगुणसमन्वागता भवन्ति नापि ताव भिच्चवः  
बोधिसत्त्वा पृथिवीप्रदेशं निश्राय गच्छन्ति वा तिष्ठन्ति निषीदन्ति वा यस्मिं भिच्चवः  
10 पृथिवीप्रदेशे बोधिसत्त्वा निषीदित्वा महान्तं यच्चं नि[187]हनन्ति महन्तीं च चमूं  
पराजिनन्ति महं च ओघं निस्तरन्ति अनुत्तरां च पुण्ड्रदम्यसारथितामनुप्राप्नुवन्ति  
अनुत्तरां च लोकश्रेष्ठतामनुप्राप्नुवन्ति अनुत्तरां च स्वस्त्ययनतामनुप्राप्नुवन्ति अ-  
नुत्तरां च दक्षिणेततामनुप्राप्नुवन्ति अनुत्तरां च सम्यक्संबोधिमनुप्राप्नुवन्ति यथा-  
कारिततथावादितमनुप्राप्नुवन्ति अप्रतिसमतां च अनुप्राप्नुवन्ति असममधुरतां च  
15 अनुप्राप्नुवन्ति अप्रतिसमभागतां च अनुप्राप्नुवन्ति महन्तानां वर्णानामारम्भणमनु-  
प्राप्नुवन्ति भूतानां च वर्णानामारम्भणमनुप्राप्नुवन्ति महन्तानामुत्पादानां निदान-  
मनुप्राप्नुवन्ति भूतानामुत्पादानां निदानमनुप्राप्नुवन्ति ओहितभारतां च अनुप्रा-  
प्नुवन्ति कृतकार्यतां च अनुप्राप्नुवन्ति पृथिवीसमचित्ततां च अनुप्राप्नुवन्ति आपस-

mārimaṃ ° C °lokanāyapūrvam ° B °nehi | ye ° ṣākhyo de ° C °ṣākhyehi devaputro te ° B  
°jayanti | agrā ° cāyati | ṣu ° C °cāyati ṣu ° BC °shtādaṣā amodaniyaṃ dharma pra(C  
°rmān pra)tila°.

4. B °labhati yā°. — 5. C °pāvata ca bhi° B °jjivacca bhi° dhisatvena ca tāvat sa°  
C °dhisatvo na ca tāvat sa° yikena sthāmena samanvāgatā bhavati | na tāvat sa° B °bha-  
vanti na tāve sarveṇa sarvaṃ vāci° BC °vanti | na tā° C °sarve cetasi° BC °vanti | na tā°  
C °kshavaḥ bodhi° nvāgato bhavanti | nāpi tāvad bhikshavo bodhisatvo pri° B °gacchati | va  
tishṭhanti nishidati vā ya° C °cchanti ca tishṭhanti nimidati ca | ya° kshavo pri° BC °sa-  
tvo nishi° kshaṃ niharanti(C °nti | ) mahantiṃ(C °hatiṃ) ca camuṃ parā° B °jinaṃ-  
ti | mahaṃ C °nanti mahati ca o° myācārathi° BC °pnuvanti | anu° (*les deux mss. met-  
tent le signe | après anuprāpnuvanti toutes les fois que ce mot se répète dans la suite de la  
phrase, à moins que le contraire ne soit noté*) BC °lokeṣe° B °ṣreshtatā ° neyatāṃ anu-  
prāpnuvanti | sa anu° BC °sa(C °saṃ)myaksaṃ ° kārītāṃ tathā vādi° C °vāditam anu-  
prāpnuvanti | yathā vāditāṃ tathā kārītāṃ anuprāpnuvanti | apratisamatāṃ cānuprā°  
B °vāditam anuprāpnuvanti || apratisaratāṃ ca a° BC °vanti | samamadhuratāṃ ca a-  
(C °dhuratāṃ cā)nuprā° nti | mahā(C °ha)ntānāṃ varṇānām āraṇa(C °na)m anu° nti |  
bhi° rṇānām āra(C °la)mba° vanti || mahā (C ° | maha)ntānām utpādānām(B °nā) ni°  
B °bhāramtāṃ ca a° C °ratāṃ cānuprā° yatāṃ cānu° visamacittatāṃ cānu° B °nti | āya-

मचित्तां च अनुप्राप्नुवन्ति तेजोसमचित्तामनुप्राप्नुवन्ति वायुसमचित्तां च  
 अनुप्राप्नुवन्ति विडालवस्त्रसमचित्तां च अनुप्राप्नुवन्ति काचिलिन्दिक्मदूपमचि-  
 त्तां च अनुप्राप्नुवन्ति इन्द्रकीलोपमचित्तां च अनुप्राप्नुवन्ति इन्द्रियसंपदं च  
 अनुप्राप्नुवन्ति बलसंपदं च अनुप्राप्नुवन्ति स्थामसंपदं चानुप्राप्नुवन्ति धनसंपदं च  
 अनुप्राप्नुवन्ति श्रुत्यासंपदं च अनुप्राप्नुवन्ति आत्मवृषमितां च कायवैशारद्यं च अ- 5  
 नुप्राप्नुवन्ति वाचावैशारद्यं चित्तवैशारद्यं चानुप्राप्नुवन्ति पृथुवैशारद्यं चानुप्राप्नुवन्ति  
 प्रज्ञासंपदं चानुप्राप्नुवन्ति सर्वकुशलधर्मवशिभावपारमितां चानुप्राप्नुवन्ति ॥ यतो  
 च भिच्चवो बोधिसत्त्वा सर्वेण सर्वं कायिकेन स्थामेन समन्वागता भवन्ति वाचिकेन  
 स्थामेन समन्वागता भवन्ति चेतसिकेन स्थामेन समन्वागता भवन्ति अथ खलु भि-  
 चवो बोधिसत्त्वा तं पृथिवीप्रदेशं निश्राय गच्छन्त्वपि यस्मिं पृथिवीप्रदेशे बोधिसत्त्वा 10  
 नि<sup>[187]</sup>वीदित्वा महान्तं यच्च निहनन्ति महतीं च चमूं पराजिनन्ति महान्तं च  
 ओघं उत्तरन्ति अनुत्तरां च पुष्पदम्यसारथितां अनुप्राप्नुवन्ति अनुत्तरां लोकत्रे-  
 ष्ठां अनुप्राप्नुवन्ति अनुत्तरां च लोकज्येष्ठतामनुप्राप्नुवन्ति अनुत्तरां च लोकस्व-  
 स्थयनतामनुप्राप्नुवन्ति अनुत्तरां च दक्षिण्यतामनुप्राप्नुवन्ति अनुत्तरां च सम्य-  
 क्संबोधिमनुप्राप्नुवन्ति यथावादिततथाकारितमनुप्राप्नुवन्ति यथाकारिततथावा- 15  
 दितमनुप्राप्नुवन्ति अप्रतिसमतां चानुप्राप्नुवन्ति असममधुरतां चानुप्राप्नुवन्ति अप्र-  
 तिसमभागतां चानुप्राप्नुवन्ति महन्तानां वर्णानां आरम्भणमनुप्राप्नुवन्ति भूतानां  
 वर्णानां आरम्भणमनुप्राप्नुवन्ति महन्तानामुत्पादानां निदानमनुप्राप्नुवन्ति पृथिवी-

sama° C °āpāsamacittanāṃ cānu° BC °tejasamacittatām a(C °ttanāṃ cā)nu° B °váyūsa°  
 C °yusamacittanāṃ cānu° C °viḍālatrastasamacittanāṃ cānu° B °kācillindī° BC °mṛīdupa-  
 macittatām(C °ttanāṃ) ca a° C °lopamacittāṃ ca anuprāpnuvanti | balasapadaṃ ca anu-  
 prāpnuvanti | indriyasaṃpadaṃ cānuprāpnuvanti || sthā° B °indriyāsaṃ ° nti || sthā°  
 C °dhanasaṃpadaṃ cānu ° dyaṣaṃpadaṃ cānu° C °çaryyāsaṃ° C °yyāsaṃpadaṃ cānu°  
 BC °shabdhikāya(B °yaṃ) vaiçā° C °vācāvaiçāradyaṃ cānuprāpnuvanti | cittlavaiçā° B °jñā-  
 saṃpadaṃ cānuprāpnuvanti sarva° C °rmavaçipāra° BC °mitāṃ cānu°.

7. C °kshavaḥ bodhisatvo sarveṇa sarvakāyī° B °nvāgato bhavanti | vācikenā sthāma-  
 saṃpadaṃ ca samanvāgatā bhavanti | ce° C °sikenā samanvā° B °samatvāgato bhavanti ||  
 || alha° C °satvo taṃ pri° ntyapi tiṣṭhantyaṃ yasmīn° ° satyo ni° ° kshaṃ niharati | ma-  
 hatīṃ ca camuṃ saṃparā° B °haranti | ca camuṃ° BC °uttaranti | anu° C °shadaṃmya-  
 sārathināṃ anuprāpnuvanti | anuttarāṃ ca satvamāratāṃ cānuprāpnuvanti | anu° (après  
 anuprāpnuvanti les deux manuscrits mettent toujours le signe | ) BC °çreshatām a° B °lo-  
 keje° BC °jyeshatām a° B °styanayatām anu° C °styayanam anu° B °neyatātām anu°  
 BC °rām° C ca saṃmya° nti yathāvaditāṃ(B °taṃ tathā)tathākā° nti | yathākāritaṃ tathā-  
 vādi(B °tathā kāri)tam anu° B °tisāratāṃ cānu° C °dhuratāṃ cānuprāpnuvanti | maha-  
 ntānāṃ varṇānāṃ ālambananam a° B °bhāgaṃ cānu° nti | mahatānāṃ varṇā° C °bbū-  
 tānāṃ valānāṃ ālambanam a° BC °mahatānām utpā° ° visamacittānāṃ cānu° BC °āpa-



समचित्तां चानुप्राप्नुवन्ति आपसमचित्तां चानुप्राप्नुवन्ति तेजोसमचित्तां चानु-  
प्राप्नुवन्ति वायुसमचित्तां चानुप्राप्नुवन्ति चित्तरम्बलभूतानामुत्पादानां निदा-  
नमनुप्राप्नुवन्ति ओहितमारतां चानुप्राप्नुवन्ति कृतकार्यतां चानुप्राप्नुवन्ति विडाल-  
चक्षस्तथोपमचित्तां चानुप्राप्नुवन्ति काचिलिन्दिकमृदुसमचित्तां चानुप्राप्नुवन्ति  
5 इन्द्रकीलोपमचित्तां चानुप्राप्नुवन्ति इन्द्रियसंपदं चानुप्राप्नुवन्ति बलसंपदं च स्था-  
मसंपदं च धनसंपदं च निषद्यसंपदं च श्रव्यसंपदं च आत्मवृषमितां च कायवैशा-  
रखं च वाचावैशारखं च चित्तवैशारखं च पृथुवैशारखं च प्रज्ञासंपदं च सर्वकुश-  
लधर्मवशितापारमितां चानुप्राप्नुवन्ति ॥

षोडशांगसमन्वागतो भिचवः सो पृथिवीप्रदेशो भवति यस्मिं पृथिवीप्रदेशे बो-  
10 धिसत्त्वा निषीदित्वा महान् यच्च निह्ननन्ति etc. . . . . सर्वकुशलधर्मवशितापार-  
मितां चानुप्राप्नुवन्ति ॥ कतमेहि षोडशेहि ॥ संवर्तमाने खलु लोके सर्वप्रथमं  
पृथिवीप्रदेशो उद्दह्यति विवर्तमाने च पुनर्भिचवो लोके सर्वप्रथमं पृथिवीप्रदेशो  
संस्थिहति प्रणीतं चात्र मध्ये संस्थिहति । न खलु पुनर्भिचवः स पृथिवीप्रदेशो  
प्रत्यन्तिकेहि जनपदेहि संस्थिहति अथ खलु भिचवः स पृथिवीप्रदेशो अनुमज्झमेहि  
15 जनपदेहि संस्थिहति । न खलु भिचवः स पृथिवीप्रदेशो स्नेच्छेहि जनपदेहि सं-  
स्थिहति अथ खलु भिचवः स पृथिवीप्रदेशो आर्यावर्तेहि जनपदेहि संस्थिहति ।

samacittānāṃ cānu ° nti | tejosamacittānāṃ cā(B ° nāncā)nu ° nti | vāyusamacittānāṃ  
cānuprāpnuvanti | ° B ° ttālambaṇa ° C ° cittānāṃ vanabhūtānāṃ cānuprāpnuvanti | °  
pnuvanti | kṛitakārya ° trastrobhogapacitta ° BC ° kācalindikamṛidusama(B ° samacitta)-  
tām cānu ° B ° kilopamacittātām cānu ° ndriyasaṃpadaṃ cānuprāpnuvanti bala ° C ° vṛi-  
shabhatām ca kāyavaicāradyatām ca prithuvaicāradyatām ca prajñā ° B ° kāyavaicāradyām  
ca vā ° radyām ca ci ° radyām ca pri ° radyām ca prajñā ° BC ° jñāsampadām ca sarvaku-  
ṣalavaçitām ca pārami °.

9. C ° kshavo so pri ° BC ° vati | ya ° C ° smiṃ prithivipra ° B ° vipraçe bo ° C ° deçe bo-  
dhisatvo nishi ° haranti | mahatiṃ ca camuṃ ° (Je ne relève pas ici les variantes des manu-  
scrits dans cette réputation que, pour abréger, j'omet dans le texte; elles sont d'ailleurs sans  
intérêt) B ° kuṣalamūladharmavaçitām ca pārami ° C ° dharmatām ca vaçipāramitām cā °  
B ° pnuvanti | cayato ca bhikshavo bodhisatvo sarvveṇa sarvaṃ kāyikena sthāmena sama-  
nvāgatā bhavanti vācikena sthāmena samanvāgatā bhavanti | cetasikena sthāmena sama-  
nvāgatā bhavanti || kata °.

11<sup>1</sup>. B ° ḍaçehi saṃ °. — 11<sup>2</sup>. C samvarttamā ° lu bhikshavo loka sa ° vipadeçe udda °  
kshavaḥ loka sa ° B ° vo loka sarvaṃpratha ° BC ° deçe saṃsthihati praṇi °. — 13. C ° r  
bhikshavo sa pri ° deçe pratya ° sthihaṃti || atha ° B ° sthibeti || atha ° C ° bhikshavo sa pri °  
B ° thiprade ° C ° deçe anu ° sthibanti | . — 15. C ° na khalu punar bhiksha ° BC ° deçe  
mlecchehi jānapa ° ti | atha ° C ° kshavo sa ° BC ° prithipradeço āryā(C ° rryā)varte(B ° nte)hi  
jānapade °.

समञ्च भिच्चवः स पृथिवीप्रदेशो भवति सुसंस्कृताविकृतो पाखितलजातो । अनोदके चित्रउत्पलपद्मकुमुदनलिनिसौगन्धिकानि जातानि भवन्ति । अभिज्ञातो च भिच्चवः सो पृथि<sup>[188<sup>b</sup>]</sup>वीप्रदेशो भवति । अभिलक्षितो च भिच्चवः सो पृथिवी-प्रदेशो भवति । महेशाख्यसत्त्वसंसेवितो च भिच्चवः स पृथिवीप्रदेशो भवति । दु-  
ष्प्रधर्षो च भिच्चवः स पृथिवीप्रदेशो भवति । अपराजितो च भिच्चवः स पृथिवी-  
प्रदेशो भवति । न खलु पुनर्भिच्चवः तस्मिं पृथिवीप्रदेशे कोचिदेव सत्त्वो अवतारं  
गच्छति यदिदं मारो वा मारकायिको वा । देवानामगृहीतो च भिच्चवः स पृ-  
थिवीप्रदेशो भवति । यदिदं सिंहासनं पृथिवीमण्डले संस्थातो भवति भिच्चवः  
स पृथिवीप्रदेशो । वज्रोपमो च भिच्चवः स पृथिवीप्रदेशो भवति । चतुरंगुल-  
मात्रा च भिच्चवः तच्च पृथिवीप्रदेशे तृणानि जातानि भवन्ति नीला मृदू मयूरग्री-  
वासन्निकाशा अभिलक्षणा कुण्डलावर्ताः । ये पि ते भिच्चवो राजानो चक्रवर्तिनो  
तं पृथिवीप्रदेशं अधिस्थिहन्ति नान्यच्च चेतियार्थं ॥ एवं खलु भिच्चवः स पृथिवीप्र-  
देशो षोडशांगसमन्वागतो भवति यस्मिं पृथिवीप्रदेशे बोधिसत्त्वा निषीदित्वा म-  
हान्तं यच्चं निह्नन्ति etc. . . . . सर्वकुशलधर्मवशिपारमितां चानुप्राप्नुवन्ति ॥

अथ खलु भिच्चवो बोधिसत्त्वो उद्वित्वाये दुष्करचारिकां चरित्वा सुजाताये 15  
ग्रामिकधीताये मधुपायसमादाय येन नदी नैरंजना तेनोपसंक्रमित्वा नदीये नैरं-  
जनाये तीरे गात्राणि शीतलीकृत्वा सुजाताये ग्रामिकदुहितुः मधुपायसं मुञ्चित्वा

1<sup>1</sup>. C °kshavo sa prithipradeṣe bhavati | asaskṛito pā° B °vati | anaskṛitavitskṛito pā-  
ñitalejāto | . — 1<sup>2</sup>. C anodakacitto utpa ° linisaugadhikā°. — 2. C °kshavo so pri ° deṣe  
bha°. — 3. B °kshitā ca bhikshavas sa pri° C °vaḥ sa pri°. — 4<sup>1</sup>. C °ṣakhyo satva °  
kshavo sa pri° B °vaḥ pri° C °vati | aparā°. — 4<sup>2</sup>. B dushyadha°. — 5. C °kshavo sa  
prithipra°.

6. C °kshavo tasmim pri ° ṣe kāṇcid eva° B °ṣe kāci ° tāra gacchati | ya° C °tāram  
adhigacchati | yam idam mā ° kāyikā vā B °yikoyikā vā | . — 7. C °deṣe bha°. —  
8. C yam idam sim ° thimaṇḍale° B °thivipradeṣo maṇḍa° C °khyātā bha° B °vati | sa  
bhi° BC °ṣo bhavati | . — 9<sup>1</sup>. B °pamā ca bhi° C °kshavo sa prithipra°. — 9<sup>2</sup>. C °rañ-  
gulgupātā ca bhi° B °trāya bhi° prade trīṇā° C °deṣo trīṇā° BC °nti | nilā mṛidu mayu °  
ritāḥ ye pi°.

11. C °thipradeṣam adhiṣṭhīḥaṇti | nā° B °nti | nā° BC °yārthe || . — 12. C °kshavo  
sa pri ° deṣe sho ° matvāgato° BC °bhavanti | yasmim° C °kshañ niharati | mahāntaṁ  
ca camuñ° B °nihananti | mahā° (je laisse de côté les variantes du passage que je ne  
répète pas dans le texte; elles sont sans intérêt particulier) BC °dharmaṇi(C °ñipālami-  
tāṁ cañu°. — 15. C °kshavaḥ bo° B °m ādāye ye° C °tīre grātrā° hitur madhu °  
yām kaṁsapātrañ° B °yām kansa° C °hiñ evaṁ divāvihārā kalpa° netiye || B °bhate |  
netiye || .

नदां नैरंजनायां कात्सपाचं प्रवाहित्वा तर्हि एव दिवाविहारं कल्पयित्वा स्मृतिं प्रतिलभते नेतिये ॥

- अथ खलु भिच्चवो बोधिसत्त्वो नागनन्दीकालसमये येन नदी नैरंजना तेनोप-  
संक्रमित्वा नदीये नैरंजनाये माचाणि शीतलीकृत्वा येन बोधियष्टिस्तेनोपसंक्रमे ॥  
5 अद्राचीन्निच्चवो बोधिसत्त्वो महासत्त्वो न्तरा च बोधियष्टीये अन्तरा च नदीये  
स्वस्तिकं यावसिकं तृणराशिलंचकं ॥ अथ खलु भिच्चवः बोधिसत्त्वो येन स्वस्तिको  
यावसिकस्तेनोपसंक्रमित्वा स्वस्तिकं तृणानि अयाचि ॥ अदासि भिच्चवः स्वस्तिको  
बोधिसत्त्वस्स तृणानि ॥ अथ खलु भिच्चवो बोधिसत्त्वस्तृणमुष्टिमादाय येन बोधि-  
यष्टिस्तेनोपसंक्रमे न चाद्राचीत् मारो पापीयां गच्छन्तं । तदनन्तरं च भिच्चवो  
10 मारस्स पापीमतो स्मृतिं अभूषि । सो स्मृतिमनुस्सरन्तो अद्राचीवो बोधिसत्त्वं अमी-  
तविक्रान्तं विक्रमन्तं । अदीनविक्रान्तं विक्रमन्तं । दुष्प्रधर्षविक्रान्तं विक्रमन्तं ।  
नागविक्रान्तं विक्रमन्तं । सिंहविक्रान्तं विक्रमन्तं । ऋषभविक्रान्तं विक्रमन्तं ।  
हंसविक्रान्तं विक्रमन्तं च अयोत्पादं ज्येष्ठोत्पादं श्रेष्ठोत्पादं युगोत्पादं प्रणिधिपूर्वा-  
त्पादं । शत्रुमथनविक्रान्तं विक्रमन्तं । अपराजितविक्रान्तं विक्रमन्तं । आज्ञा-  
15 नेयविक्रान्तं विक्रमन्तं । महापुरुषविक्रान्तं विक्रमन्तं । हितैषीअनन्तकारीकरण-  
ताये महासंयामविजयाये अनुत्तरस्स अमृतस्स आहरणताये ॥ अथ खलु भिच्चवः  
बोधिसत्त्वं तं महाविक्रान्तं विक्रमन्तं पंच मोरशतानि बोधिसत्त्वं गच्छन्तं अभिप्रद-  
च्चिणीकृत्वा अनुपरिवर्तेन्सुः । पंच शतपञ्चशतानि बोधिसत्त्वं गच्छन्तं अभिप्रदचि-  
णीकरोन्ता अनुपरिवर्तेन्सुः । पंच क्रौंचशतानि बोधिसत्त्वं गच्छन्तं अभिप्रदचि-

3. C °nāma nandikālasamayē nadi nairañjanās tenopa° B °nāma nadikālasamayēna nadi nai° C °dhiyastis teno° BC °krame adrā°. — 5. C °kshavaḥ bodhisatvaṃ itarā ca bodhi-yashṭi antarā ca nadi° BC °diye yena nairañjanāye(B °yā) svastiko yāvasi(C °ṇi)ko tṛṇakāṣiṭaṃbako ॥ .

6. BC °yāvaçikos teno°. — 7. C adrākshid bhiksha°. — 8. C °kshavaḥ bodhisatvās tṛimushṭi° B °s tṛimushṭi° C °pimāṃ ga°. — 9. BC °smṛitīṃ a° B °shi to smṛi° C °shi taṃ smṛi°. — 10. C °kshīt | bodhi° BC °tvaṃ atīlavikrā°.

11<sup>1</sup>. C °mantaṃ | alinavikrāntaṃ vikramantaṃ | . — 11<sup>2</sup>. B dushyadharmāvikrā° C °mantaṃ | siṃha°. — 12<sup>1</sup>. B °krāmantaṃ vikra°. — 12<sup>2</sup>. C °mantaṃ | nāgavikrā-ntaṃ vikramantaṃ | ṛi°. — 12<sup>3</sup>. B °kramaṇṭaṃ ca a° C °mantaṃ | agrotpādaṃ yugo-tpādaṃ jyeshṭhotpādaṃ creshṭhotpādaṃ prañidhipūvotpādaṃ | B °jyeshṭhotpādaṃ yugo°. — 14<sup>1</sup>. B °krāmantaṃ vikramantaṃ apa°. — 14<sup>2</sup>. B °krāmantaṃ vikrama°. — 14<sup>3</sup>. B °krā-mantaṃ vikrama°. — 15<sup>1</sup>. C °krāmantaṃ vikrama°. — 15<sup>2</sup>. C °karaṇatāyayih ma° jayāyair anu° haraṇatāyayih ॥ .

16. BC °dhisatvo taṃ ma° C °ṇikarontā anuvattayetsuḥ | pañca jiva° B °varttetsuḥ pañ°. — 18. B °cchantaṃ | abhi° varttetsuḥ pañ°. — 19. B °varttetsuḥ | .

णीकरोन्ता [189<sup>b</sup>] अनुवर्तेन्सुः । पंच जीवजीवकशतानि बोधिसत्त्वं गच्छन्तमभि-  
प्रदक्षिणीकरोन्ता अनुवर्तेन्सुः । पंच वकशतानि बोधिसत्त्वं गच्छन्तमभिप्रदक्षिणी-  
करोन्ता अनुवर्तेन्सुः । पंच पूर्णकुम्भशतानि बोधिसत्त्वं गच्छन्तमभिप्रदक्षिणीकरोन्ता  
अनुवर्तेन्सुः । पंच कुमारीशतानि बोधिसत्त्वं गच्छन्तमभिप्रदक्षिणीकरोन्ता अनुप-  
रिवर्तेन्सुः ॥ अथ खलु भिच्चवो बोधिसत्त्वस्स एतदभूषि ॥ यथा च इमे पूर्वोत्पादा 5  
यथा च पूर्वनिमित्ता अथाहुतामनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबुद्धिं ॥

अद्राक्षीन्नचिवः कालो नाम नागराजा बोधिसत्त्वं अभीतविक्रान्तं विक्रमन्तं  
दृष्ट्वा च पुनरेतदवोचत् ॥ एहि महाश्रमण येन महाश्रमण मार्गेण गच्छसि भगवां  
पि महाश्रमणो ककुच्छन्दो एतेन मार्गेण गतो सो अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबु-  
द्धो । त्वं पि महाश्रमण एतेन मार्गेण गच्छ त्वं पि अब महाश्रमण अनुत्तरां स- 10  
म्यक्संबोधिमभिसंबुद्धसि ॥ भगवां पि महाश्रमणो कीनाकमुनि एतेन मार्गेण गतो  
सो अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबुद्धो । महाश्रमण एतेन मार्गेण गच्छ त्वं पि  
अब महाश्रमण अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबुद्धिष्यसि ॥ भगवानपि महाश्र-  
मणो कास्सपो एतेन मार्गेण गतो सो अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबुद्धो । त्वं पि  
महाश्रमण एतेन मार्गेण गच्छ अब त्वं पि महाश्रमण अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभि- 15  
संबोद्धिष्यसि ॥ एवमुक्ते भिच्चवः बोधिसत्त्वो कालं नागराजमेतदवोचत् ॥ एवमेतं  
काल एवमेतं नाग अब अहं अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबुद्धिष्यामि ॥

1. B °gacchañtam abhi° C °cchati abhi° B °kshipañkarorontā° BC °varttetsuḥ | . —

2. BC pañca vāṇa(C °sa)ṇṇāni° C °nuparivarttetsuḥ B °rttetsuḥ | . — 3. C pañca kuñ-  
bhaṇa° B °pūllakuñbhaṇa° varttetsuḥ | atha kha° (1. 5) C °varttayetsuḥ | . — 4. C °kshi-  
ṇaṇi karontaṇi anuparivattetsuḥ || . — 5<sup>1</sup>. C °kshavaḥ bodhisatvasyaita a°. — 5<sup>2</sup>. BC  
°vyāhataṇi anu° C °rāṇi sañmya°.

7. BC °kshid bhiksha° B °tvañ abhiito(?) vikrāntaṇi vikramañ dṛi° C °bhītavikrāntaṇi  
mahāvīkrāntaṇi vikramañ dṛi°. — 8. C ehi mahācraṇaṇa mārga° B °yena mahācraṇaṇa-  
rgaṇa gaccha° C °bhagavān api mahācraṇaṇo° B °teṇa mārga gato° C °sau anuttarāṇi  
samyaksambuddho abhisambuddha tvañ pi° B °ddho tvañ pi°. — 10. B °mahācra-  
maṇaḥ | ete° C °mahācraṇaṇa a °rgaṇa gacchā | tvañ pi adya mahācraṇaṇa anuttarāṇi  
sañmya°.

11. C bhagavān api mahācraṇaṇa ko° B °craṇaṇa kānānākamuni° BC °to sau anu°  
C °ttarāyāṇi sa°. — 12. C mahācraṇaṇo ete °craṇaṇa anuttarāṇi sañmya° buddhi-  
shyasi || . — 13. C bhagavān pi mahācraṇaṇo° B °craṇaṇa pi kācya° C °to sau anutta-  
rāṇi sañmyaksambho° ddho tvañ° B °ddho pi°. — 14. B pi ma° C °mahācraṇaṇa e°  
B °maṇa eteṇa mā° C °gacchā | adya tvañ mahācraṇaṇa anuttarāṇi sañmya° sambud-  
dhisshyasi || .

16<sup>1</sup>. C °kshavo bo °laṇi nāma nāga°. — 16<sup>2</sup>. C evaṇi etaṇi kālo evaṇi etaṇi mahā-  
nāga° B °ttarāyāṇi sa° C °rāṇi sañmyaksambuddham abhisambuddhisshyati || .

अथ खलु भिचवो कालो नागराजा बोधिसत्त्वं गच्छन्तं संमुखामिः साकृत्सामि-  
र्गाधामिः अभिस्तवे ॥

- यथा गच्छति क्रकुच्छन्दो कोणाकमुनि च काश्चपो ।  
तथा गच्छसि महावीर अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
5 यथा उद्धरसे पादं दक्षिणं पुष्पोत्तम ।  
निःसंशयं महावीर अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथायं रण[190]ति पृथ्वी कान्सपात्रीव ताडिता ।  
निःसंशयं महावीर अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा च भवनं मह्यं अन्धकराचिमासिकं ।  
10 ओमासेन स्फुटं सर्वं अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा निधानं तेजेन स्फुटं तिष्ठति पण्डित ।  
निःसंशयं महावीर अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा वाता प्रवायन्ति यथा वृक्षा विलम्पिता ।  
यथा द्विजा निकूजेन्ति अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
15 बुद्धानामेवमुत्पादो एवं बोधि अलंकृता ।  
निःसंशयं महावीर अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा च मण्डं (?) पुष्पेहि स्फुटं तिष्ठति पण्डित ।  
निःसंशयं महावीर अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा मौरशता पंच करोन्ति त्वा प्रदक्षिणं ।  
20 निःसंशयं महावीर अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा शतपत्रशता पंच करोन्ति त्वा प्रदक्षिणं ।

1. C °kshavaḥ kā° BC °khābhiḥ sarū° C °thābhir abhi°. — 3. BC °ḥyapaçiri ca (C °riya) tathā°. — 5. C °ttamañ | B °ttamañ niḥ°.

6. C °virañ a°. — 7. B °ṇati mahāprithivi kām̐çapātri tādita niḥ°. — 9. BC °ca va-  
danañ mahyañ° C °ndhakārātrimāsakañ | B °ndhakārātrimāsakañ | . — 10. C °sarvva  
adya°.

11. BC °thā vidhā° B °ṇditāḥ | C °ṇditā || . — 12. C nissaṃḥca ° shyasi | buddhā°  
(donne la suite dans cet ordre : 15, 16, 13, 14, 17, etc.). — 13. B °gnitāñ | . —  
14. C °kūjanti adya ° shyati || yathā ca° B donne la suite dans cet ordre : 17, 15, 19, etc.  
et omet les lignes 16 et 18. B °shyasi | yathā ca me pushpañ hi sphu°. — 15. B °tpādā  
c° BC °bodhim alaṃ° B °kr̥itā | yathā mau°.

16. C °vīro adya bu°. — 17. B yathā ca me pushpañ hi sphu° C yathā madani pu°  
ṇditā | B °ṇditā | buddhā°. — 18. C °vīro a ° shyati || . — 19. C °ca akaritsu pra°.  
— 20. B °virañ a° C °vīro a°.

21. C °patrāṇa çatā° B °roti tvā°.

निःसंशयं महावीर अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा जीवञ्जीवशता पंच करोन्ति त्वा प्रदक्षिणं ।  
निःसंशयं महावीर अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा क्रोशशता पंच करोन्ति त्वा प्रदक्षिणं ।  
निःसंशयं महावीर अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा हंसशता पंच करोन्ति त्वा प्रदक्षिणं ।  
निःसंशयं महावीर अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा वक्कशता पंच करोन्ति त्वा प्रदक्षिणं ।  
निःसंशयं महावीर अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा पूर्णकुम्भशता पंच करोन्ति त्वा प्रदक्षिणं ।  
निःसंशयं महावीर अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा कम्बाशता पंच करोन्ति त्वा प्रदक्षिणं ।  
निःसंशयं महावीर अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
यस्मा द्वाविंशति काये महापुण्ड्रपक्षणा ।  
निःसंशयं महावीर यच्चं जित्वा विरोचसि ॥

अथ खलु भिच्चवो बोधिसत्त्वो अभीतविक्रान्तं विक्रमन्तो अदीनविक्रान्तं विक्रमन्तो अलीनविक्रान्तं विक्रमन्तो दुष्प्रधर्षविक्रान्तं विक्रमन्तो सिंहविक्रान्तं विक्रमन्तो नागविक्रान्तं विक्रमन्तो च्छपभविक्रान्तं विक्रमन्तो हंसविक्रान्तं विक्रमन्तो अयो-  
त्पादाय विक्रमन्तो ज्येष्ठोत्पादाय विक्रमन्तो अष्टोत्पादाय विक्रमन्तो पूर्वोत्पादाय विक्रमन्तो युगोत्पादाय विक्रमन्तो शत्रुदमनार्थाय विक्रमन्तो अपराजितत्वाय वि- 20  
क्रमन्तो आजानेयविक्रान्तं विक्रमन्तो महापुण्ड्रविक्रान्तं विक्रमन्तो हितैषिञ्चन-

1. C °viro a ° si | yathā krauñca° (C remplace la l. 2 par la l. 4, la l. 4 par la l. 8 et la l. 8 par la l. 2). — 4. C yathā krauñca°. — 5. B °hāvi adya° C °viro a°.

7. B °viro a° C °shyasi || yathā ji° (l. 2, cf. l. 1). — 8. BC yathā vāṇaṭā°. — 9. B °viro a° shyati ||.

11. B °viro a°. — 12. C °thā kaṁnyā°. — 13. B °viro a° shyati |. — 14. C °ṣati kā °lakshāṇi caḥ | B °kshaṇe |. — 15. C °vira adya buddho bhaviṣyasi || B °viraḥ prabham ji°.

16. C °kshavaḥ bo °dinavikrāntaṁ vikramantaṁ | alinavikrānto vikramanto || dushpradharshyavikrānto vikramanto | siṁhavikrānto vikramanto | nāgavikramanto | śishabhavikrānto vikramanto | haṁsavikrānto vikramanto | agotpādā vikrānto vikramanto | jyeshtotpādā vikrānto vikramanto | creshṭotpādā vikrānto vikramanto | pūrvotpādā vikrānto vikramanto | yugotpādā vikrānto vikramanto | ṣatnur damanārthāya vikrānto vikramanto | aparā-jitāya vikrānto vikramanto | ajānāya vikrānto vikramanto | mahāpuruṣavikrānto vikrama-

कारीकरणतायै महायग्रामविजसंयै अनुत्तरस्य अमृ<sup>[190<sup>b</sup>]</sup>तस्य हरणतायै महाविक्रान्तं विक्रमन्तो येन बोधियष्टिस्तेनोपसंक्रमित्वा बोधियष्टिये अभ्यन्तराग्रे समन्तमद्रं तृणसंस्तरं प्रक्षपयित्वा बोधियष्टिं पुरिमजिनचित्तीकारेण त्रिष्कृत्यो प्रदक्षिणीकृत्वा निषीदि पर्यंकमामुजित्वा ऋजुकार्यं प्रणिधाय प्रतिमुखं स्मृतिमुपस्था-

5 पयित्वा ऋजु प्राचीनाभिमुखो ॥

समनन्तरनिषयो च पुनर्भिचवो बोधिसत्वो पंच संज्ञा प्रतिलभति ॥ कतमा पंच ॥ चेमसंज्ञा सुखसंज्ञा शुभसंज्ञा हितसंज्ञा अथ चाहं अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबुद्धिष्यन्ति ॥ समनन्तरनिषव च पुनर्भिचवो बोधिसत्वो इमां पंच संज्ञा प्रतिलभते ॥ अथ खलु भिचवः मारो पापीमां दुःखी दुर्मनो अन्तोश्चपरिदाघजातो

10 येन बोधियष्टिस्तेनोपसंक्रमित्वा बोधिसत्वस्य पुरतो स्थित्वा महागीतं विय गाये महाचैलाचेपं विय प्रयच्छे न च तं बोधिसत्वं चित्तीकारेसि ॥ अथ खलु भिचवः मारो पापीमां दुःखी दौर्मनस्त्रजातो अन्तःशस्त्रपरिदाघजातो बोधिसत्वं संबूयमानो दशविधं महाऊहसितं ऊहसे ॥ कथं भिचवो मारो पापीमां दुःखी दौर्मनस्त्रजातो अन्तःशस्त्रपरिदाघजातो दशविधं महाऊहसितं ऊहसे ॥ महर्द्धिको सि

15 महाश्रमण महानुभावो न मे श्रमण मोक्षसीति मारो पापीमां दुःखी दौर्मनस्त्रजातो अन्तःशस्त्रपरिदाघजातो बोधिसत्वं संबूयमानो महाऊहसितं ऊहसे ॥ म-

nto ॥ hitaishlandhanakārikaraṇatāyāḥ mahāsaṃgrāmaṇijayāyāḥ anutta ° mṛitasya haraṇatāye mahāvīkrānto vikramanto yena bodhiyaṣṭis teno ° B ° adinavīkrānto vikranta alinaṃ vikrāntaṃ vikramanto duṣyadharmo vikrāntaṃ vikramanto siṃ ° nto nāgavīkrā ° kramantaṃ ṛishabhavīkrānaṃ vikramanto haṃ ° kramantaḥ | agro ° trudaṃarthaḥāya vikramanto aparā ° puruṣhavīkrāmaṃ vikramantaṃ ॥ hitaishianandhakārivāraṇatāyair mahāsaṃgrā ° C ° mitvā bodhiyaṣṭīye abhya ° B ° draṃ triṇasastaraṃ pra ° dhiyaṣṭipu ° C ° jinavicitrikālena tri ° B ° jinacitrikālena tri ° C ° ryaṃkam ābhuṃji ° khaṃ mṛityum upasthā ° B ° smṛityum upasthā ° C ° prāvanābhi ° BC ° kho sama °.

6<sup>1</sup>. C ° kshavaḥ bo ° B ° bhanti ka °. — 6<sup>2</sup>. C kaṭamāni pañca | tadyathā | kshe °. — 7. C ° rāṃ saṃnya ° BC ° shyati | . — 8. BC ° shadyā ca pu ° C ° kshavaḥ bodhisatva i °. — 9. BC ° rmanā anto ° C ° ṣalyopari ° BC ° gitam vigāya(B ° viya gāye) mahāvailākshe-(C ° ksha)pā viya praṇacche ° satvā citrikāresi ॥ .

11. C ° kshavo mā ° B ° vaḥ māre pā ° BC ° ḥkhi durmanasya(C ° syā)jāto aṃtaṣāya ° C ° dhisatvo saṃ BC ° saṃkshuyamāno ° B ° hāuhasi ° C ° taṃ ūhase | maharddhi ° (I. 14). — 13. B ° syajānto a ° taṃ ūhase maha °. — 14. B ° smi ṣraṇaṇa mahānu ° C ° smi ṣraṇaṇo mahānu ° C ° ṣraṇaṇo mokshasi iti | mā ° B ° siti | mā ° BC ° duḥkhadauma(C ° rma)nasya ° B ° ḥṣalye pari ° saṃkshuyamāno ° BC ° se | māro pāpiyāṃ(C ° māṃ) duḥkhi daurma(C ° ḥkhā dauma)nasyajāto bodhisatvaṃ saṃkshu(C ° ksha)yamāno maheṣa °.

16. BC ° smi ṣraṇaṇa(B ° ṇe) na me ṣraṇaṇa(C ° ṣraṇaṇaṃ) mokshya(C ° ksha)siti | māro ° C ° duḥkhā daumanasya ° ḥṣalyo pari ° B ° ḥṣalye pari ° C ° ghajātaḥ bo ° B ° saṃkshuya ° C ° saṃkshayamā °.

हेशाख्यो स्मि अमण न मे अमण मोच्छसीति मारो पापीमां दुःखी दीर्मनस्सजातो  
 अन्तःश्लक्ष्परिदाघजातो बोधिसत्त्वं संबूयमानो महाऊहसितं ऊहसे ॥ महाप्र-  
 तापो स्मि अमण न मे अमण मोच्छसीति मारो पापीमां दुःखी दीर्मनस्सजातो  
 अन्तः[191<sup>१</sup>]श्लक्ष्परिदाघजातो बोधिसत्त्वं संबूयमानो महाऊहसितं ऊहसे ॥ म-  
 हावृषभो स्मि अमण न मे अमण मोच्छसीति मारो पापीमां दुःखी दीर्मनस्सजातो 5  
 अन्तःश्लक्ष्परिदाघजातो बोधिसत्त्वं संबूयमानो महाऊहसितं ऊहसे ॥ महावि-  
 जयो स्मि अमण न मे अमण मोच्छसीति मारो पापीमां दुःखी दीर्मनस्सजातो  
 अन्तःश्लक्ष्परिदाघजातो बोधिसत्त्वं संबूयमानो महाऊहसितं ऊहसे ॥ महासैन्यो  
 स्मि अमण न मे अमण मोच्छसीति मारो पापीमां दुःखी दीर्मनस्सजातो अन्तःश-  
 ल्क्ष्परिदाघजातो बोधिसत्त्वं संबूयमानो महाऊहसितं ऊहसे ॥ महाबल्लो स्मि 10  
 अमण न मे अमण मोच्छसीति मारो पापीमां दुःखी दीर्मनस्सजातो अन्तःश्लक्ष्प-  
 रिदाघजातो बोधिसत्त्वं संबूयमानो महाऊहसितं ऊहसे ॥ मनुष्यभूतो सि अमण  
 अहं पुनर्देवपुत्रो न मे अमण मोच्छसीति मारो पापीमां दुःखी दीर्मनस्सजातो अ-  
 न्तःश्लक्ष्परिदाघजातो बोधिसत्त्वं संबूयमानो महाऊहसितं ऊहसे ॥ मातापितृसं-  
 भवो अमणकायो ओदनकुल्लाषोपचयो उच्छादनपरिमर्दनस्त्रभेदनविकिरणवि- 15  
 ध्वंसनधर्मो मम पुनर्मनोमयः कायो न मे अमण मोच्छसीति मारो पापीमां दुःखी  
 दीर्मनस्सजातो अन्तःश्लक्ष्परिदाघजातो बोधिसत्त्वं संबूयमानो महाऊहसितं  
 ऊहसे ॥ एवं भिच्चवः मारो पापीमां दुःखी दीर्मनस्सजातो अन्तःश्लक्ष्परिदाघ-  
 जातो बोधिसत्त्वं संबूयमानो महाऊहसितं ऊहसे ॥

अथ खलु भिच्चवो बोधिसत्त्वो अभीतो अच्छभी विगतरोमहर्षो चतुर्दशभिरा- 20

१. B °po smiñ ṇaṇaṇa me ṇaṇaṇa mo° C °po smiñ ṇaṇaṇa me mokshasiti°  
 B °siti | mā° B °duḥkhadau° C °daumanasya ° ḥṇalyopa°. — 4. B °bho smiñ ṇaṇaṇa  
 me° C °bho smiñ ṇaṇaṇa me ṇaṇaṇa mokshasi° BC °siti | mā° B °duḥkhadau°.

6. B °jaye smi ṇaṇaṇa me ṇaṇaṇa mo° C °jaye smiñ ṇaṇaṇa me ṇaṇaṇa mo-  
 kshasi iti | mā° B °siti | mā° C °daumanasya° B °ḥṇalye pari°. — 8. C mahāraṇṇyo  
 smiñ ṇaṇaṇa me ṇaṇaṇa mokshasi° B °nyo si ṇaṇaṇa ṇaṇaṇa mo° BC °siti | mā°  
 C °daumana° B °dāghato bo° C °ghajātā bo° B °yamānaṃ mahā°. — 10. C °lo smiñ  
 ṇaṇaṇa me ṇaṇaṇa mokshasiti | māro° B °smi ṇaṇaṇa me ° siti | māro° C °dau-  
 manasya° BC °antaṇṇaṇa ° māno ṇhasi°.

12. B °bhūto smi ṇaṇaṇa a° C °bhūto smiñ ṇaṇaṇa a° tro na me ṇaṇaṇa mokshasi°  
 BC °siti | māro° C °daumanasya° BC °dhisatvo saṃ°. — 14. C °pitṭibhāvo ṇaṇaṇakā°  
 BC °odanakūlmā° C °shocayo u° rimādanasva° dhammo mama purāṇaṃ mano° B °rmo sa-  
 mapuramano° C °nomayakāyena ṇaṇaṇa mokshasi iti | māro° B °siti | māro° C °dau-  
 manasya° B °syajāto bodhi° C °ḥṇalyajāto bo°.

18. C °kshavo māro°. — 20. B °cchabhito viga° C °cchabhi viga° kāraṇṇ mā° pīmaṇṇ  
 abbi° B °maṇṇ || abhigajjed evaṇṇ ca bhi°.



- कारैर्मारं पापीमं अभिगर्जे । एवं च भिच्चवः बोधिसत्त्वो अभीतो अक्खंभी विग-  
तरोमहर्षो चतुर्दशभिराकारैर्मारं पापीमं संमुखं अभिगर्जे ॥ तेन हि ते पापीमं  
निहनिष्यामि । सख्खापि नाम बलवां मल्लो दुर्बलं मल्लं तेन हि ते पापीमं निह-  
निष्यामि ॥ सख्खा नाम बलवां वृषभो दुर्बलं वृषभं तेन हि ते पापीमं मर्दिष्यामि ॥  
5 सख्खापि नाम हस्तिनागो कदलं असारिकां तेन हि ते पापीमं निहनिष्यामि ॥  
सख्खापि नाम बलवां मारुतो दुर्बलं द्रुमं तेन हि ते निहनिष्यामि ॥ सख्खापि  
सूर्यो अभ्युदयमानो सर्वस्वद्योतकं तेन हि ते पापीमं अभिमविष्यामि ॥ सख्खापि  
नाम चन्द्रो अभ्युदयमानो सर्वता[191<sup>b</sup>]रक्कषपां तेन हि ते पापीमं अभिमवि-  
ष्यामि ॥ सख्खापि नाम हिमवां पर्वतराजा सर्वकालपर्वतान्तेन हि ते पापीमं  
10 अभिमविष्यामि ॥ सख्खापि नाम राजा चक्रवर्ती पृथु प्रत्वेकराजानो तेन हि ते  
पापीमं संनिर्जिनिष्यामि ॥ सख्खापि नाम मद्रो अश्वो आजानेयो सर्वाश्वषण्डकां  
तेन हि ते पापीमं सन्नासयिष्यामि ॥ सख्खापि नाम सिंहो मृगराजा सर्वेषुद्रुमणां  
तेन हि ते पापीमं संमोहजालं छेप्यामि ॥ सख्खापि नाम बलवां मनुजो दुर्बलं  
जालं तेन हि ते पापीमं संमोहजालं दहिष्यामि ॥ सख्खापि नाम अनलो उपा-  
15 दान्तेन हि ते पापीमं मक्षीकरिष्यामि ॥ यथापीदं निषण्णसंयुक्तो तेन हि ते  
पापीमं अभिमविष्यामि ॥ यथापीदं अभिप्रज्ञायुक्तो तेन हि ते पापीमं उत्तरित्वा  
अभियन्त्वा चासयित्वा निर्जिनिष्यामि अभिक्कमिष्यामि । अच च पापीमं न न-  
तिर्मेविष्यति ॥ एवं खलु भिच्चवः बोधिसत्त्वो अभीतो अक्खंभी विगतमयरोमहर्षो  
मारं पापीमं चतुर्दशभिराकारैः संमुखं अभिगर्जे ॥

1. C °kshavo bo ° harshaḥ caturdaṣebhi ākārāiḥ māro pāpimā saṃ B °rdaṣar ākārāi  
māraṃ pā°. — 2. C °pimāṃ ni°. — 3. C sadyathā ° lavān māruto durbala durmedhaṃ |  
tena hi te nihanishyāmi | sadyathāpi nāma balavān mallo du ° B °durbalo mallam°. —  
4. C sadyathā nā ° rbalo mṛishabhaṃ B °bhaṃ | te°. — 5. C sadyathā ° go kavaciṃ  
asā° B °go kacaciṃ asānikāṃ C °hanishyati.

6<sup>1</sup>. (La phrase est omise dans C.) B °rutaṃ durbalaṃ durmaṃ | tena hi tehi te niha-  
nirshyāmi | . — 6<sup>2</sup>. C °sarve khadyo° B °pimaṃ abhi°. — 7. B °candrā abhyu-  
dayamānā sarva° pimaṃ abhi°. — 9. C °jā sarve kālaparvatāṃ tena hi pāpi° B °hi  
pāpimaṃ abhi°. — 10. C sadyathā ° kravaratti pri° B °shyāma | .

11. C sadyathā° BC °dro aṣvājāneya sarvāṣvakaṇḍa° B °hi pāpi° C °pimaṃ mantrāsa°.  
— 12. C sadyathā° B °ho mṛiga sarva° C °jā sarve kshu° B °gām | tena te pā° C °cche-  
tsyāmi | . — 13. BC °balavān anujo° B °rbalaṃ jālaṃ | tena C °modajālaṃ dehi°. —  
14. C sadyathāpi nāma analā u° pimaṃ adhikari° B °piman adhikari°. — 15. BC °daṃ  
nishadamayukto°.

16. C yathā prājño(?)yukto° B °daṃ abhiprājñayukto° BC °hi pāpimaṃ otta(B °sta)-  
ritvā abhigratthi(B °grasi)tvā trā° C °yitvā vinirjijivā abhikra°. — 18, B °caturbbhir ā°.

भिच्चू भगवतो पृच्छेन्सु ॥ पञ्च भगवं ज्योतिष्कस्स गृहपतिस्स एदृशीये संपत्तीये समन्वागतं गृहं अभूषि असाधारणा च भोगा भगवां च आराधितो प्रव्रज्या उपस-  
पदा च लब्धा निष्केशता च प्राप्ता । कस्यैतद्भगवं ज्योतिष्कस्स गृहपतिस्स कर्मफ-  
लविपाकः ॥ भगवानाह ॥

भूतपूर्वं भिच्चवः अतीतमध्वानं इतः एकनवतिमे कल्पे राजा अभूषि बंधुमो 5  
नाम ॥ राज्ञो खलु पुनः भिच्चवो बन्धुमस्स बन्धुमती नाम राजधानी अभूषि ।  
चक्रवर्तिपुरी विस्तरेण ॥ राज्ञो खलु पुनः भिच्चवो बन्धुमस्स विपक्षी नाम पुत्रो  
अभूषि ॥ अथ खलु भिच्चवः विपक्षी बोधिसत्त्वो अपरस्मिं देशे गत्वा अगारस्या-  
नगारियं प्रव्रजित्वा अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबुद्धो ॥ कदाचि दानि राजा  
बन्धुमो भगवतो विपक्षस्स दूतं प्रेषेति ॥ आगच्छाहि भगवं स्वकां जज्जमूमिं अ- 10  
स्साकं अनुकम्पार्थं ॥ अथ खलु भिच्चवो भगवां विपक्षी राजदूतवचनं सुत्वा येन  
स्वका जज्जमूमिस्सेनोपसंक्रमि सार्धं अष्टषट्ठीहि अ[192]ईनसहसेहि ॥ तेन च  
कालेन तेन समयेन बंधुमतीयं राजधानीयं अनङ्गणो श्रेष्ठि आढो महाधनो प्रभू-  
तचिचोपकरणो ॥ अत्रोषीत्खलु अनङ्गणो गृहपति एवं चेवं च भगवां विपक्षी  
आगच्छति सार्धं अष्टषट्ठीहि अईनसहसेहि ॥ तस्स दानि एतदभूषि । यं नूनाहं 15  
सर्वप्रथममेव भगवतो पादवन्द उपसंक्रमेयं ॥ अथ खलु अनङ्गणो गृहपति शीघ्र-  
शीघ्रं त्वरमाखरूपो भगवतो पादवन्दको उपसंक्रान्तो ॥ अद्राचीत् अनङ्गणो  
गृहपतिः भगवन्तं विपक्षिं दूरतो एवागच्छन्तं प्रासादिकं (यावत्) भिच्चुसंचप-

1<sup>1</sup>. C bhikshu bhagavantañ pricchetsu | B °cchetsu paçya°. — 1<sup>2</sup>. C °gavan jytika-  
sya gri ° dñeçparamasampatti° B °çiye asaṃpa° BC °shi | asā° B °nā ca bhāgā° BC °bdhā  
nikleçatāñ ca prāpto(C °ptaḥ) kasyai°. — 3. C °vipākā || . — 5. C °kshavo atī ° dhvāne  
ito eka° B °time kakalpe° BC °shi | bām ° ma rā°.

6. B rājñe kha° C °punar bhiksha° B °sya bandhumati nā ° shi cakra°. — 7<sup>1</sup>. C °va-  
rttipuri° B °ri | vi° BC °na rā°. — 8. C °vaḥ vipaçvi ho° B °tvā agārisyā°. — 9. C °vi-  
paçvīsa dū° B °sya dutaṃ° C °preshayati | . — 10. C °gavan svakaṃ ja° B °svakaṃ  
jarnna(ou °rtma°?)bhū°.

11. C °gavān vipaçvi rā ° kā jatmabbhū° BC °kramitvā sā° B °rddhañ ashtthashashṭhihi  
arha°. — 12. C tena kālena tena sama ° ṅgaṇo nāma çre° B °kālena sama° BC °çreshṭi  
ā ° cittopakarano a°. — 14. B abhū(corrige en °cro°?)shit | kha ° rddhañ ashtthashash-  
ṭhihi °rha° C °shashṭhihi arha°. — 15<sup>1</sup>. B °shi yaṃ°. — 15<sup>2</sup>. C yannūnā ° thamañ  
ānam evaṃ bha° B °thamānam e ° to pāde vanda u° C °pāde vando u°.

16. C °anaṅgaṇo nāma çreshṭi gri° BC °nto adrā°. — 17. BC °kshiti | ana° C °ṅgaṇo  
nāma gri ° to evaṃgacchantañ dñiṣṭvā prāsādikaṃ yehi bhi° B °dikaṃ | ye bhi-  
kshu°.

रिवृतं ॥ अथ खलु अनङ्गणो गृहपतिः येन भगवां (याव) भगवन्तमेतदवोचत् ॥ अधिवासेहि मे भगवन्नेमासभक्तेन सार्धं भिबुसधेन (याव) तूष्णीभावेन ॥

अत्रोषी राजा बंधुमो एवं चेवं च भगवां विपश्ची आगच्छति महता भिबुसधेन सार्धं अष्टषष्टीहि अर्हन्तसहस्रेहि . . . . . तेनान्तनगरं अलं करोथ ॥ (यावत्)

5 महता राजानुभावेन (यावत्) अद्राची प्रासादिकं (यावत्) निमन्त्रेति (यावद्) , अधिवासितं मे महाराज अनंगणस्य गृहपतिस्य चैमासभक्तेन सार्धं भिबुसधेन ॥ राजा श्रुत्वा उत्कण्ठितो एवं जातो ॥ अनंगणो गृहपति ममतो अपृच्छित्वा अनवलोकिता अबहुमानं कृत्वा भगवतो सकाशमुपसंक्रान्तो भगवां च निमन्त्रितो । असाधुमेतं ॥ भगवां राज्ञा उक्तो ॥ एकं दिवसभक्तं मम भवतु द्वितीयं तस्य ॥

10 भगवानाह ॥ यदि अनंगणो अनुजानाति एवं लभ्यं ॥ राजा दानि अनङ्गणस्य दूतं प्रेषेति (यावद्) आगतं ॥ राजा आह ॥ प्राप्तं आगतं कालं तव गृहपति यं राज्ञो विलोभं वर्तसि । मम अनापृच्छियान निमन्त्रेसि । न त्वं जानसि मद्यां सो पुत्रो विपश्ची आगतो । ओसिराहि भगवतो चैमासं भक्तं सार्धं भिबुसधेन ॥ गृहपतिः आह ॥ न वयं देवस्य अबहुमानो अपि तु किं देवो पुण्याधिको वयं ना-

15 धिको अपि तु यथा देवस्य इष्टं भवति तथा करिष्यामीति निमन्त्रितो मे भगवां ॥ अथ खलु बंधुमस्य एतदमूषि । सचेद्वक्ष्याम्यहं मा ताव गृहपते करोहि न च मे अनुजानिष्यति न च मे भगवां विपश्ची आत्तमनो भविष्यति न च मे अधिवासयिष्यति ॥ तस्य एवं चिन्तयमानस्य गृहपतिं आमन्त्रयति ॥ तेन हि गृहपते भक्तवारं करिष्यामि । एकदिवसं मम भवतु द्वितीयदिवसं तुभ्यं भवतु ॥ आह ॥ वाढं

1. C °ṅgaṇo nāma grihapati yena bhagavāṁstenopaṁsāṁkramitvā yāvad bhagavanta° B °vāṁ yena bhagavanta°. — 2. C °māsabhukte°. — 3. C °shid rājā° BC °cedaṁ ca bha° C °āgacche ma° B °āgaccha ma° C °shashṭhihi arha° B °shashṭhihi arahantehi saba-sre° C °tenāntaḥ na° B °karetha | . — 4. C °vena yāvadrākshin prāsā° BC °sādiko yāvat ni° vāsito me° C °patimā traīmāsaṁ bhukte° B °traīmāsaṁ bha° BC °ghena rājā°.

7<sup>1</sup>. C °ṇṭhitau | evaṁ jitaṁ | B °vaṁ jito banaṁga°. — 7<sup>2</sup>. C °ti mama pri° B °to pricchi° kāṇām u°. — 9<sup>1</sup>. BC °taṁ bha°. — 9<sup>2</sup>. B °gavaṁ rājña ukte || C °gavan rā-jño uktā || . — 9<sup>3</sup>. C evaṁ di° BC °divasaṁ bhaktaṁ C °tiye | tasya° B °tiyo | (?) tasya bhaga°. — 10<sup>1</sup>. BC °ti | evaṁ labhyaṁ rā°. — 10<sup>2</sup>. C °ni anaṁgasya du° BC °ti | yā°.

11<sup>2</sup>. C prāptaṁ kā° C °rājñaṁ vilomaṁ vartteti | . — 12<sup>1</sup>. C °nāpaçyiyāva āmantresi. — 12<sup>2</sup>. C °tvaṁ prajānāsi || ma° BC °vipasya ā° C °oçirehi bhagavan tatraivaṁ māsāṁ°. — 13<sup>2</sup>. C °patir āha || . — 14. BC °tu kin devo pu° ko api tu yadā de(C °dā di)vasya ishta bhavati(C °ti | ) tadā kari° C °shyati ni° B °nimantrato° C °gavān || .

16<sup>2</sup>. C °mā tāca gri° BC °shyati | na ca me bhagavāṁ(C °gavana) vipa°. — 18<sup>1</sup>. B °ntra-yati tena°. — 19<sup>1</sup>. C °tuhyaṁ bha°. — 19<sup>2</sup>. C °kartam | B °rtum pra°.

तत्किं न शक्यं कर्तुं ॥ प्रस्थापितं ए[192<sup>b</sup>]कं दिवसं राज्ञो भक्तं द्वितीयं अनङ्ग-  
णस्य ॥ अनङ्गणो दानि गृहपति यत्तकं एकदिवसं राज्ञो भक्तं ततो अनङ्गणो अ-  
परस्य अवशं विशेषं करोति ॥ अथ खलु राजा बन्धुमो महामात्रं आमन्त्रयति ॥  
तस्य दानि ग्रामणि अनङ्गणस्य गृहपतिस्य स्वापतेयं वज्रतरकं न मम न्ति यदिदं  
गृहपतिस्य भक्तं संपद्यति न मम तं संपद्यति अथ देवस्य पश्चिमकं दिवसं पश्चिन्ना 5  
विशेषं करोति । तेन हि ग्रामणि तथा कर्तव्यं यथा अनङ्गणस्य गृहपतिस्य उत्त्वेपं  
भवे यं वारयिष्यति ॥ न शक्नोति किञ्चित्कर्तुं यावत्त्रैमासिकं समाप्तं द्विदिवसा अ-  
वशेषा चतुर्दशी च राज्ञो भक्तवारं पंचदशी च गृहपतिस्य ॥ राज्ञो दानि बन्धु-  
मस्य मुनिहतो नाम नन्दनारामो महान्तो च विस्तीर्णो च शीतलो च सुगन्धो च  
प्रासादिको च दर्शनीयो च ॥ राज्ञा दानि पश्चिमके दिवसे चतुर्दशीयं सर्वं च- 10  
न्दनवाटं सितसंसृष्टं कृत्वा ओसत्तपट्टदामकलापं धूपितधूपनं मुक्तपुष्पावकीर्णं एक-  
मेकस्य चन्दनवृक्षस्य एकमेकस्य मिचुस्य शतसाहस्रिका आसनप्रज्ञप्ती क्रियति ।  
चत्वारो दारका सर्वालंकारविभूषिता सुवर्णरूपमयदण्डेन सर्वभवेतेन चामरेण  
वीजयन्ति ॥ एकेनान्तेन कुमारिका सर्वालंकारविभूषिता पुरतो शतसाहस्रिकानि  
गन्धयोगानि अनुलेपनां पीषयन्ति पृष्ठतो हस्तिनागा सर्वालंकारविभूषिता हेमजा- 15  
लप्रतिच्छन्ना अवदातानि च्छत्राणि धारयन्ति ॥ राज्ञो आश्रुतीया यावत्तां ब-  
न्धुमतीं द्वादश योजनानि समन्ते न केनचित् शलाका विक्रीणितव्या यो क्रीणाति

1. BC °nasya | anaṅgaṇo nāma grihapati yattakaṁ eka(C °kaṁ)divasaṁ rājño bhaktaṁ  
dvitīyaṁ anaṅgaṇasya | anaṅgaṇo dā°. — 2. C °ekaṁ di °ktaṁ | tataḥ anaṅgaṇo apa° B  
°to anaṅgaṇo avacyaṁ niveṇaṇaṁ C °çyaṁ nirdeçaṁ°. — 3. B °rājñā baṁ C °rājño  
baṁdhumo mātā° B °yati kasya°. — 4. BC kasya° B °grāmaṇi a° C °sya grihapati svā° hu-  
taraṁkaṁ na mamānti | yad i° B °na mamanti yad i° C °ktaṁ saṁpadyati na mamanti taṁ  
saṁpadyanti || āha de° B °taṁ saṁpadyati || āha || devasya paçyimakō divase paçyimatvā vi°  
C °çcimako divaso paçyi°.

6. BC rājñā āha || tena °ṅgasya gri° C °tisya ca kshemaṁ bha° B °tisya ukshepaṁ°  
BC °ve yaṁ dhārayiṣhyati na ça°. — 7. BC °rtuṁ | yā° C ° traimāsaṁ saptaṁo divaso  
avaçe° BC °çesho catu° BC °paṁcadaçya grihapatisya rā°. — 8. B °nāma vanda° C °nāma  
candanārāma mahanto° B °mo mahanto ca vistrṇṇā ca çī°. — 10. C rājño dā° B °ni pa-  
çyimakē C °çcimakohi divasehi caturdaçigo rājño sarvaṁ° B °yaṁ sarve candanavātā sik-  
ta° C °vādya siktaṁ saṁ° B °sṛiṣṭhaṁ kṛi° C °lāpaṁ dhūpanaṁ mu° B °pitadhūpanaṁ  
mu° B °bhikṣhūsyā C °çatasahasraṇi āçanaprajñāpto dīyati vṛikṣha catvā°.

13. B vṛikṣha catvā° C °dārako sarvā° shitaṁ suvarṇṇaṁ rū° BC °rūpyamayena da°. —  
14. C °kumārīkā sarvālāṁkārabhūṣitā pu° B °rikā sarvākāravibhūṣitā pu° C °srikāṇi ga°  
lepaṇi pi° BC °nāgaṁ sa° shitaṁ he° upannaṁ ava° B °cchatraṇi dhā°.

16. BC rājñā ānattiyā(B °nantiya)vattāṁ° B °ndhumati dvā° C °tiṁ nagariṁ dvā° cit  
çarakā vikramenitavyā° B °cit çalā vikreçitavyā° BC °vikriṇati | tasya° B °tha e°.

- यो विक्रीणाति तस्य वधदण्डं दातव्यं पश्यथ । एवं वारियन्तो सो गृहपति किं क-  
रिष्यति केनाप्यभक्तं पचयति अवारितो । (?) न केनचित्क्रीणितव्यं (यावद्) वधदण्डं  
दातव्यं (यावद्) अवारितो (??) शतं(?) व्यंजनं न भविष्यति ॥ कुतो गृहपतिस्त्य प्र-  
दर्शका उद्यानकृता आसना प्रज्ञपीयन्ति (यावत्) कुतो हस्ति ॥ ततो अनङ्गणेन  
5 दानि गृहपतिना एदृशां संपत्तिं श्रुत्वा न शोकपरिशरविद्वहदयो चिन्तासागरमनु-  
प्रविष्टो आसति ॥ सो दानि करुणं [193<sup>a</sup>] प्रध्यायति ॥ सो दानि चिन्तेति ॥  
यदि तावद्दहं काष्ठं न लभियं शलाकान्येव शक्यं परिप्रापयितुं अथ च न लभियं  
व्यंजनस्यार्थाये इदं मि शक्यं परिप्रापयितुं अन्यानि व्यंजनानि सज्जियं शोभनानि  
प्रणीतानि । अपि तु मे एदृशो चन्दनवाटो नास्ति आसनप्रज्ञप्ती च मे न तादृशी  
10 भविष्यति । त्वारो दारका दारिका च मे न भविष्यन्ति हस्तिनागा च मे न भ-  
विष्यन्ति ॥ तथा सो उत्कण्ठितो ॥ तस्य पुण्यतेजेन शक्रो देवानामिन्द्रो उपसंक्र-  
मित्वायतः आह ॥ गृहपति मा उत्कण्ठाहि भक्तं उपस्थाहि भक्तं प्रतिजायाहि  
सर्वं भविष्यति । अहं आसनप्रज्ञप्ती करिष्यं मण्डलमालं तं मापयिष्यं शोभनं चा-  
लकृतं च कारयिष्यं ॥ गृहपति आह ॥ को त्वं मारिष ॥ आह ॥ गृहपति शक्रो  
15 हं देवानामिन्द्रो ॥ गृहपति मुदितो चन्दनकाष्ठेन व्यंजनं पाचयति । घृततैलकुण्डं  
मरित्वा ततो यथा मद्भुष्टिकानि ओवाहियति तेन भक्तं सज्जियति ॥ शक्रो  
देवानामिन्द्रो विश्वकर्मा देवपुत्रमामन्त्रयति ॥ मगवतो च मिशुसंघस्य च महन्तं  
मण्डलमालं समन्वाहर प्रणीतं च शब्बासनं ॥ साधु मारिषेति (यावत्) प्रतिश्रुत्वा

1. L evaṃ varitavyaṃ so grī° C evaṃ vāriyantaṃ grī° B °vāriyantaṃ taṃ grī° ktaṃ  
pavya avārito na° C °ti avācito na°. — 2. C na kenacin kripi° B °cit kripitavyaṃ | yā°. —  
3. C kuto grī° B °kri āsanā pra° C °krito āsanā prajñāpriyanti yāvat kuto bhasti. —  
4. C tataḥ aṇa° driṣṭa sampattiṃ grtvā ca °ço° B °patti grtvā ca °çopariça° BC °viddho hrī°.

6<sup>a</sup>. B sā dāni ciketi ya°. — 7. B °tāva haṃ kāshtaṃ na labhishyaṃ çalākānyena ça-  
kyaṃ pariprāpayituṃ tathā ca° C °lākānyena çakyaṃ pariprāpayituṃ tathā ca° C °kyaṃ  
pratipātayituṃ | anyā° B °nāni çajjishyaṃ BC °tāni api°. — 9. B °ço vanda° C °nda-  
nāvāto° C °āsanena pra° BC °shyasi | . — 10. B catvāra dāra° C catvāri dāraka dāri°  
BC °rikā ca me na bhavishyati ha° shyati na (C °ti | na)°.

11<sup>1</sup>. B na prā so u° C na māra so u°. — 11<sup>2</sup>. C °tvā agra° B °taḥ || āha grī°. —  
12. B °patiḥ mā utkaṇṭhāhi upasthāhi bhaktaṃ pratijāgrehi sarva bhavi° B °pratijāgrāmi  
sa°. — 13. C °prajñipti ka° ṇḍalamātraṃ ta māpa° BC °bhanāṃ cā° B °kṛitāṃ ca°. —  
14<sup>1</sup>. C °patir āha || . — 14<sup>2</sup>. BC °ha grī°. — 14<sup>3</sup>. B °pati | ça° C °patiḥ çakro de°. —  
15<sup>1</sup>. B °candenakā°. — 15<sup>2</sup>. B °tailaṃ ku° C °tvā tataḥ yathā baddhamu° C °hitā yadi  
tena°.

16. C °karma devaputrem āma°. — 17. C °kshussaṃghasya maha° BC °ṇḍalamātraṃ  
sama° sanaṃ sā°. — 18. B °ti yāva° C °sheti | yāvan prati° BC °treṇa mahato maṇḍa°  
shashṭhisahasraṇi tā(C °to)pra lavana° pyamayaṃ ca patraṃ ca pushpaṃ ca phalaṃ cāpe  
yāvata lo° C °yasya tālaska° mayāṃ yatraṃ ca pha° C °d āsāṃnaprajñāptiṃ kri° BC

ततो विश्वकर्मेण देवपुत्रेण महन्तो मण्डलमालो अभिनिर्मणित्वा अष्टषष्टीसह-  
स्राणि तालवनमभिनिर्मणित्वा सुवर्णमयस्य तालस्कन्धस्य रूपमयं पत्रं च पुष्पं  
च फलं चापि (यावत्) लोहितिकामयस्य स्कन्धस्य वैदूर्यमयं पत्रं च फलं च (या-  
वद्) आसनप्रज्ञप्ती कृता एकमेकस्य स्तम्भस्य एकमेकस्य भिजुस्य अर्थाये चत्वारस्य  
देवपुत्रा सर्वालंकारविभूषिता वामदक्षिणे स्थिता मोरहस्तेहि वीजमाना चत्वारो 5  
देवकन्या सर्वालंकारभूषिताः अनुवातमेव दिव्यानि अनुलेपनानि पीषेन्तुः ॥ ए-  
कमेकस्य भिजुस्य एकमेकं हस्तिनागं एरवणेन सादृशानि पृष्ठतो सप्तरत्नां अयां  
कृत्वा वैदूर्यमयेहि दण्डेहि धारेन्ति एरवणो च हस्तिनागो भगवतो उपरि च्छं  
धारेति ॥ तं महामण्डलमालं यावज्जानुमात्रं दिव्यपुष्पावकीर्णं मृदुका च वाता  
ओवायन्ति । तस्मिंश्च तालवने वातसंघट्टिते दिव्यो घोषो निश्चरति ॥ (याव) 10  
भगवतो कालमारो[193<sup>b</sup>]चेन्ति । (यावत्) प्रविशन्ति ॥ निषीदि मन्वानन्तो  
गृहपति राज्ञो दूतं प्रेषेति ॥ आगच्छ देव अबैव पश्चिमकं दिवसं संघं परिवि-  
विष्यामः सहितका ॥

राजा दानि मद्रं यानमभिबहित्वा संप्रस्थितः ॥ अद्राक्षीद्राजा बन्धुमो दूरतो  
एवागच्छन्तं सर्वपाण्डुरं हस्तिनागं दृष्ट्वा च पुनरेतदमूषी । निःसंशयं गृहपतिना 15  
सर्वपिण्डमयं हस्तिनागं कारापितं ॥ सो दानि आगतः प्रविशित्वा तं एदृशं ना-  
नावियूहं पश्यित्वा आश्चर्यजात उपजातं आश्चर्यमिदं गृहपतिस्त्र पुण्यतेजेन ॥ या-  
मालुकेनापि दानि पुष्येण दधिघटं आनीतं प्रामृतार्थं ॥ सो पंचहि पुराणशतेहि  
क्रीयकेन याचितो ॥ सो दानि यामालुको पुष्यो संविप्रो पश्यति । मा तावदि-

\*kṛitam ekamekasya sta° B °bhikshūsyā arthā° C °rthāye catvāri devapu° BC °sthitvā mo° C  
°stehi vijayamānā° B °jamāno catvāro° C °ro devakaṁnyā sarvākālavi° ni shidetsuḥ | B °ni  
yishetsuḥ || .

6. B °bhikshūsyā ° C °gaṁ airavaṇe° BC °ryamayāni daṇḍāni dhārenti e(B°nti | ai)-  
rāvaṇo° B °dhāreti taṁ°. — 9. BC °lamātraṁ yā(C °jā)vajjā ° traṁ divyaṁ pu°. —  
10<sup>1</sup>. B tasmīn tasmīnṇa° BC °ṭṭito di°. — 10<sup>2</sup>. C ye yāvad bhaga° B yāca bhagavato  
kāla ālocanti | C °rocanti.

11<sup>1</sup>. BC yāvan pravi° C °pravishṭo ni° B °ti ni°. — 11<sup>2</sup>. C °vān tataḥ gri° B °pre-  
shati | . — 12. C °adyaivaṁ pa° B °adya deva pa° C °divamaṁ cālpaṁ pariviṣṭāmas  
sahitako | B °saṁ cātya pariviṣṭhyā ° takā rā°. — 14<sup>1</sup>. B °draṁ jānam a° C °draṁ jā-  
nem abhi° sthito | B °taḥ adrā°. — 14<sup>2</sup>. C °gacchaṁntaṁ B °ntaṁ | sarva (?) C °ṇḍu-  
laṁ ha° nar e dṛishṭvā ca punar e°. — 15. C °hapatir vā sarva° B °pati vā sarva°.

16. C °gato praviṣṭvā taṁ sadri° cṛitvā ācāryyayātāḥ rūpa° cāryya idaṁ B °cā-  
ryyaṁ jātarūpājātaṁ ācāryaṁ idaṁ C °patipunya° BC °jena grā°. — 17. B grāmelūke°  
C grāmelūke° taṁ prāvṛitārthaṁ | B °rthaṁ so°. — 18. B °tehi kriyike C °kriṇike°.  
— 19<sup>1</sup>. B °grāmalūko° C °grāmaluko° B °ti mā tā°. — 19<sup>2</sup> C mā tāca ime tāvad artham  
ākārshaka niṣea° B °me tāvad artha° BC °rthaṁ cāritvāt tattakam evaṁ ta°.

- मे (यावद्) अर्थमाकर्षके निश्चये<sup>(११)</sup> [यावत्] सर्वसंघे (यावद्) अर्थ याचित्वा तत्तर्क एव ॥ ततो राजा बन्धुमो अनङ्गणेन मान्यपरिनायकं अयं च पुनः पंच पुराणशतानि किमेतं भविष्यति ॥ सो दानि पृच्छति ॥ किमेतं भविष्यति ॥ आहन्तुः ॥ भगवां विपश्ची सार्धमष्टषष्टीहि अरहन्तसहस्रेहि परिविधीयति ॥
- 5 सो दानि चिन्तेति । दुष्प्रभं तथागतानां (यावत्) संबुद्धानां लोके प्रादुर्भावः । यं नृणां ह्येन दधिघटकेन बुद्धप्रमुखं भिक्षुसंघं स्वयमेव परिविषेयं ॥ सो दानि स्वयमेव सर्वसंघे (यावद्) अर्थ याचित्वा तत्तर्क एव ॥
- ततो राजा बन्धुमो अनङ्गणेन गृहपतिना सार्धं तादृशकेन व्यूहेन भगवन्तं सश्रावकसंघं परिविषति ॥ यदा भगवां मुक्तावी धौतहस्ती अपनीतपात्रः ततो गृहपति
- 10 प्रणिधिं करोति ॥ यो यं मम देयधर्मपरित्यागात्पुण्याभिखन्दः कुशलाभिखन्दः सुखसाधारणं मे दिव्यं उपभोगं भवेया तं च असाधारणं एतादृशं च शास्त्रारं आरागयेयं । सो धर्मदेशेय तस्माहं आजानेयं प्रव्रजित्वा निष्केशो भवेयं ॥
- भगवानाह ॥ स्वाहो भिक्षवः एवमस्यादन्यः स तेन कालेन तेन समयेन अनङ्गणो नाम अेष्ठि अभूवि । नैतदेवं द्रष्टव्यं । ज्योतिष्को गृहपतिः स तस्मिं काले तस्मिं
- 15 समये अनङ्गणो नाम गृहपतिरासि [यावत्] तस्य प्रणिधिं सर्वार्थसिद्धिः ॥

अथ खलु मारो पापीमां दुःखी दीर्मनस्त्रजातो अन्तःशस्त्रपरिदाघ[194<sup>4</sup>]जातो षोडशाकारसमन्वागतं महापरिदेवितं परिदेवे ॥ कथं च भिक्षवः मारो पापीमां दुःखी दीर्मनस्त्रजातो अन्तःशस्त्रपरिदाघजातो षोडशाकारसमन्वागतं महापरिदेवितं परिदेवे ॥ महर्षिर्वाकं वताहं समानं मा हेव अमणो अभिभविष्यतीति मारो

१. C tatah rà°. — 3<sup>1</sup>. BC °ti ki°. — 3<sup>2</sup>. C °ti te à°. — 4<sup>1</sup>. B °nsur bhaga°. — 4<sup>2</sup>. C °shashthihi arhanta° B °yati so dà°. — 5<sup>1</sup>. BC °ti du°. — 5<sup>2</sup>. C °bhāvo yañ° B °vah yañ°.

6<sup>1</sup>. C °dhighatena buddhapramukhehi bhikshusañghe svayam evañ pari° B °sheyañ so dà°. — 6<sup>2</sup>. BC °yam evañ sarva° C °ttakam evañ | . — 8. BC °badhumo° C °kena vuyhe° B °ntañ çrāva° C °vakasañ pari°. — 9. C °pātro tatah grī° BC °roti yo°. — 10. BC °deyañ dharma° B °ṇyābhiçyanda kuçalābbhisyaṇda su° C °ṇyābhisyaṇdasukha° BC °divyāñ u° B °bhoga bhaveyā | tañ° C °veya | tañ° B °rāgaveyañ | .

12. C so me dharmañ deçeye tattānehañ ājā° B °deçeshe taccānehañ ājā° tvā nikleço° C °niḥkleço°. — 13<sup>2</sup>. C °d anyas sa tena kā° mo çreshti a°. — 14<sup>1</sup>. B °vyañ jyo°. — 14<sup>2</sup>. C °lena tasmit samayenañgaṇo° B °tir āçi yāva° siddhāḥ || C °siddho.

16. C °daumanasya° BC °lyaparishāgha° C °çākālasama° vitañ paridevañ | B °vitañ parideva kathañ°. — 17. C kathañ bhi° ḥkhi daumanasyajātau anta° nvāgato mahā° B °nvāgata mahāpari° rideva maha°. — 19. C °rddhiko ca vata° BC °vata hañ samāno mā° C °mā haiva çraṇaṇo abhi° B °çramaṇā abhi° BC °liti | māro° C °daumanasya°.

पापीमां दुःखी दौर्मनस्वजातो अन्तःश्लक्ष्परिदाघजातो महापरिदेवितं परि-  
देवे । महाप्रभावं वत मे समानं मा हैव मे अमणो गौतमो अभिभविष्यतीति  
मारो पापीमां दुःखी दौर्मनस्वजातो अन्तःश्लक्ष्परिदाघजातो महापरिदेवितं परि-  
देवे । महेशास्त्रं वत मे समानं मा हैव मे अमणो गौतमो अभिभविष्यतीति मारो  
पापीमां दुःखी दौर्मनस्वजातो अन्तःश्लक्ष्परिदाघजातो महापरिदेवितं परिदेवे । 5  
महाप्रतापं वत मे समानं मा हैव मे अमणो गौतमो अभिभविष्यति इति मारो पा-  
पीमां दुःखी दौर्मनस्वजातो अन्तःश्लक्ष्परिदाघजातो महापरिदेवितं परिदेवे ।  
महावृषभितं वत मे समानं मा हैव मे अमणो गौतमो अभिभविष्यतीति मारो पा-  
पीमां दुःखी दौर्मनस्वजातो अन्तःश्लक्ष्परिदाघजातो महापरिदेवितं परिदेवे ।  
महाविक्रमं वत मे समानं मा हैव मे अमणो गौतमो अभिभविष्यतीति मारो पा- 10  
पीमां दुःखी दौर्मनस्वजातो अन्तःश्लक्ष्परिदाघजातो महापरिदेवितं परिदेवे ॥  
महास्त्रां वत मे समानं मा हैव मे अमणो गौतमो अभिभविष्यतीति मारो पापी-  
मां दुःखी दौर्मनस्वजातो अन्तःश्लक्ष्परिदाघजातो महापरिदेवितं परिदेवे । म-  
हाबलं वत मे समानं मा हैव मे अमणो गौतमो अभिभविष्यतीति मारो पापीमां  
दुःखी दौर्मनस्वजातो अन्तःश्लक्ष्परिदाघजातो महापरिदेवितं परिदेवे । मनुष्य- 15  
भूतो[194<sup>b</sup>]अमणो गौतमो अहं पुनर्देविपुत्रो मा हैव मे अमणो गौतमो अभिभ-  
विष्यतीति मारो पापीमां दुःखी दौर्मनस्वजातो अन्तःश्लक्ष्परिदाघजातो महाप-  
रिदेवितं परिदेवे । मातापितृसंभवो अमणगौतमस्व कायो औदरिको ओदनकु-

२. BC °vata me sa° C °mā haiva me çravaṇo gau° BC °gauttamo a° titi | mār° C °daumanasya° B °hāparidevi parideve | . — 4. C °haiva çravaṇo gauttamo° B °haiva çra-  
maṇaṃ gauttamaṃ abhi° C °shyati | mār° B °titi | mār° C °daumanasya° B °syajāto  
paridāgha antaḥ mahā°.

6. (la phrase est répétée dans B, la répétition est notée sous b) b °vata me mā hai° C °hai-  
vaṃ çravaṇo gau° b °tame a° Cb °shyati | mār° B °iti | mār° C °daumanasya° b °an-  
taçalya° C °antoçalya°. — 8. B °shabbitaṃ ca me sa° C °haivaṃ çravaṇo° BC °titi | mār°  
B °duḥkhadau° C °daumanasya° ntaçalya° (?). — 10. C mahāvijayaṃ ca vata me sa° haiva  
çramaṇo (?) gau° B °gauttamo a° BC °titi | mār° C °daumanasyajāto antaḥ °vitaṃ pa-  
rideve | mahābalaṃ° (l. 13).

12. La phrase est omise dans C. B mahāsamāvate me samā° shyati iti | mār° °vitaṃ  
parideva ॥ . — 13. C °laṃ ca vata me çravaṇo gau° B °laṃ vate me sa° BC °titi | mār°  
BC °daumanasya° C °ghajāte mahā°. — 15. C °bhūte | ca vata me samānaṃ mā haivaṃ  
çravaṇo gautamo ahaṃ° B °çramaṇo gauttamo ahaṃ° C °tro abhi° BC °titi | mār° C °  
daumanasya° B °ve mā°.

18. C °saṃbhavaḥ çramaṇo gauttamasya kāyo audārikā oda° B °audāriko° C °lmā-  
shayacayo ucchā° B °yo occhā° C °rdanasūpanabhe° B °nomayakāyo mā haiva çra° C °haiva  
çravaṇo gauttamo° BC °titi | mār° °hki daumanasya°.



- आधोपचयो आच्छादनपरिमर्दनसुपनभेदनविकिरणविध्वंसनधर्मो मम पुनर्मनो-  
मयो कायो मा हेव मे अमणो गौतमो अभिमविष्यतीति मारो पापीमां दुःखी  
दौर्मनस्सजातो अन्तःशस्त्रपरिदाघजातो महापरिदेवितं परिदेवे । ये पि ते शूरा  
वीरा परमपुरुषास्ते पिमे इमस्स मानुषस्स परिनिक्षेपं पि न जानन्ति मा हेव मे  
5 अमणो गौतमो अभिमविष्यतीति मारो पापीमां दुःखी दौर्मनस्सजातो अन्तःशस्त्र-  
परिदाघजातो महापरिदेवितं परिदेवे । यथा यथा खलु पुनर्मे एवं भवति अद्य  
अहं अमणं गौतमं अभिमविष्यामीति तथा तथा मे तेन मनसिकारो मे क्षिप्रमेव नि-  
वृध्यति मा हेव मे अमणो गौतमो अभिमविष्यतीति मारो पापीमां दुःखी दौर्मन-  
स्सजातो अन्तःशस्त्रपरिदाघजातो महापरिदेवितं परिदेवे । विपद्यति च मे सेना मा  
10 हेव मे अमणो गौतमो अभिमविष्यति इति मारो पापीमां दुःखी दौर्मनस्सजातो  
अन्तःशस्त्रपरिदाघजातो महापरिदेवितं परिदेवे । स्रस्तानि वत मे भवन्ति गाचा-  
णि मा हेव मे अमणो गौतमो अभिमविष्यतीति मारो पापीमां दुःखी दौर्मनस्स-  
जातो अन्तःशस्त्रपरिदाघजातो महापरिदेवितं परिदेवे । मोघं वत मे उत्थानं  
आकुलो वत मे व्यायामो मा हेव मे अमणो गौतमो अभिमविष्यतीति मारो पापी-  
15 मां दुःखी दौर्मनस्सजातो अन्तःशस्त्रपरिदाघजातो महापरिदेवितं परिदेवे । ये  
पि ते मे स्वविषयकायिकदेवपुत्रा ते अमस्स गौतमस्स अभ्यन्तरो परिवारो मा हव  
मे अमणो गौतमो अभिमविष्यतीति मारो पापीमां दुःखी दौर्मनस्सजातो अन्तः-  
शस्त्रपरिदाघजातो महापरिदेवितं परिदेवे ॥ एवं खलु भिच्चवः [195<sup>1</sup>] मारो पा-  
पीमां दुःखी दौर्मनस्सजातो अन्तःशस्त्रपरिदाघजातो षोडशाकारसमन्वागतं महा-  
20 परिदेवितं परिदेवे ॥

अथ खलु भिच्चवः बोधिसत्त्वो अभीतो अक्ष्णी विगतभयरोमहर्षो द्वात्रिंशता-

3. C °çûro viro pa° BC °mânushasya° C °ksheyañ pi na jânanti mâ haiva çravaṇo  
gauttamo° B °shyati iti || mâro pâ° hkhî dorma° C °daumanasya°.

6. C °punaḥ me e° hañ çravaṇo gauttamo abhibhavishyati | tathâ ta° B °maṇagau-  
tamo abhibhavishyâmiti | tathâ ta° C °thâ etena° BC °sikârâ me kshi° C °pram evaṃ ni°  
haiva çravaṇo gauttamo abhi° BC °titi | mâro° C °daumanasya°. — 9. C nishadyati ca me  
çravaṇo gauttamo abhi° BC °iti || mâro° C °daumanasya° ve ña çra°.

11. B mra(? ou sra)smâni vata° C ña çrasinâ vata° B °nti yâtrâ° C °çravaṇo gau° BC  
°titi | mâro° C °daumanasya°. — 13. C °kulo vjâvâ° C °çravaṇo° BC °titi || mâro° C °dau-  
manasya°. — 15. B ye pi mate sva° C °trâ te çravaṇasya gauttamasya a° BC °sya anya-  
taro pari° C °haiva çravaṇo gauttamo° B °haiva çrama° tame abhi° C °shyati iti | mâro°  
B °titi | mâro° BC °duḥkha dau° C °daumanasya° vitañ paridevitañ parideve || .

18. C °daumanasya° ghajâto mahâparidevitañ parideve | sho° B °çâkâlasomanâgatañ.

21. C °kshavo ho° BC °nañ parigrihne | .

कारसमन्वागतं आर्यमानं प्रगृह्णे ॥ कथं च भिन्नवः बोधिसत्त्वो अभीतो अच्छं-  
मी विगतभयरोमहर्षो द्वात्रिंशताकारसमन्वागतमार्थमानं प्रगृह्णे ॥ महान्तमर्थं  
प्रार्थयमानो बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । प्रतिपूरं अर्थं प्रार्थयमानो बोधिस-  
त्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । प्रणीतं अर्थं प्रार्थयमानो बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे ।  
परिशुद्धं अर्थं प्रार्थयमानो बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । अविपरीतं अर्थं प्रा- 5  
र्थयमानो बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । अपूर्वं अर्थं प्रार्थयमानो बोधिसत्त्वो  
आर्यमानं प्रगृह्णे । नैर्याणिकमर्थं प्रार्थयमानो बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे ।  
लोकोत्तरं अर्थं प्रार्थयमानो बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । असाधारणं अर्थं  
प्रार्थयमानो बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । अव्यावर्धं अर्थं प्रार्थयमानो बो-  
धिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । अनागतं अर्थं प्रार्थयमानो बोधिसत्त्वो आर्यमानं 10  
प्रगृह्णे । नास्ति तं सुखं यं मे न परित्यक्तं तस्य अर्थस्य आहरणतायै बो-  
धिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । नास्ति लोकोत्तरलोके सुखं यं मे न परित्यक्तं तस्य  
अर्थस्य आहरणतायै बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । नास्ति लोके तं दुःखं यं मे  
न उपादिनं तस्य अर्थस्य आहरणतायै बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । नास्ति  
सा लोके रमणीयता या मे न परित्यक्ता तस्य अर्थस्य आहरणतायै बोधिसत्त्वो 15  
आर्यमानं प्रगृह्णे । नास्ति लोके चित्रिकं यं मे न परित्यक्तं तस्य अर्थस्य आहर-  
णतायै बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । नास्ति तं लोके ऐश्वर्यं यं मे न परित्यक्तं  
तस्य अर्थस्य आहरणतायै बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । न खलु पुनः कामर-  
तिहेतोः बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । अथ खलु विरक्तः सर्वसंस्कारेषु सर्वसंस्कार-  
वीतिक्रमं प्रापयिष्यामीति बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । पूर्वोत्पादसंपन्नो बो- 20  
धि[195<sup>b</sup>]सत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । अयोत्पादसंपन्नो बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्र-

1. C °bhayo ro ° samatvāga° BC °nam parigrihne(C °hne | ) mahā°. — 2. C °nañ  
parigrihne | B °pratigrihne | . — 3. C °pūṇṇam arthañ° BC °rthayamānañ bo° C  
°satva ā° BC °grihne | . — 4. B °artha prā° C °yamānañ bo° BC °grihne (et ainsi  
toujours avec n) | . — 5<sup>1</sup>. C °satva āryya°.

6. C °satva āryya° C °grihne | avyā° (I. g). — 8. B °yamāna bo°. — 9. C °dhyañ  
artha prā°. — 10. C °yamāna bo°.

12. C °nāsti loka tañ sukhañ yam me na° B °ktañ tasya tasya artha° C °satvañ āryya°.  
— 13. B °khañ ya me na u° C °khañ yam me na u° B °nnañ tasya āha° C °satva  
āryya°. — 14. C °sti so lo° tā yañ me na parityaktañ ta° B °yā ya me na parityakto  
ta° C °satvañ ārya°.

16. C °nāsti tañ lo°. — 17. B °ke eḡva° C °ryyañ yam me na°. — 18. C °ratirha-  
toḥ bo° B °heto bo°. — 19. C °rakto sarvasaṃkāravitikrama prā° B °kramaḥ prā°. —  
20. BC pūvotpādasampannā bo°.

21. BC °pannā bo° C °satva ārya°.

गृह्णे । प्रणिधिसंपन्नो बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । निःश्रयसंपन्नो बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । उपचारसंपन्नो बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । उपसंभ्रसंपन्नो बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । सञ्चारसम्पन्नो बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । दृढसमादानो ह्रस्वीति कुशलेहि धर्मेहि तं मया समादानं भवपूर्वं नापि भञ्जिष्यामीति बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । दृढचित्तो ह्रस्वीति स्थितचित्तो या खलु पुनर्दृढचित्तेन स्थितचित्तेन भूमी अधिगन्तव्या तां भूमिमधिगमिष्यामीति बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । महाद्रुमो ह्रस्वीति अपरिमितचेतसो या खलु पुनः महाद्रुमेन अपरिमितचेतसेन भूमी अधिगन्तव्या तां भूमिं अधिगमिष्यामीति बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । अयेण पुनः वीर्येण अयां भूमिं अधिगमिष्यं अयं मे वीर्यन्ति 10 बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । तां भूमिमधिगमिष्यामि यां भूमिमधिगम्य महतो जनकायस्त्र अर्थं करिष्यामि बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । एवं खलु भिचवो बोधिसत्त्वो अमीतो अर्च्छमी विगतभयरोमहर्षो द्वाविंशताकारसमन्वागतं आर्यमानं प्रगृह्णे ॥

अथ खलु भिचवो बोधिसत्त्वो अमीतो अर्च्छमी विगतभयरोमहर्षो पंचविधं 15 आर्यक्षितं प्रादुरकरे ॥ कथं च भिचवः बोधिसत्त्वो अमीतो अर्च्छमी विगतभयरोमहर्षो पंचविधं आर्यक्षितं प्रादुरकरे । सख्यधीदं हृन्दोपसख्यं वीर्योपसख्यं स्रुतुपसख्यं समाधुपसख्यं प्रज्ञोपसख्यं ॥ एवं खलु भिचवो बोधिसत्त्वो अमीतो अर्च्छमी विगतभयरोमहर्षो पंचविधं आर्यक्षितं प्रादुरकरे ॥

अथ खलु भिचवो बोधिसत्त्वो अमीतो अर्च्छमी विगतभयरोमहर्षो चतुर्विधं

1<sup>1</sup>. C °pannā bo°. — 1<sup>2</sup>. C °pannā bo° BC °nañ gñhne | . — 2<sup>1</sup>. C °pannā bodhisatva āryya°. — 3<sup>1</sup>. La phrase est répétée dans B et C; les deux mscr. ont dans la répétition saṃbhārasaṃpanno°. — 3<sup>2</sup>. C °dhasamādānāhañ asmiṃnti ku °dāna bhagnapūrva nā °satva ārya°. — 5. BC °ham asmi nñhi(C ° smiñ sthi)acitto yañ vā pu ° mīm adhiganta(C °ntañ)vyā C °bhūmi adhi ° gñhne | agre°.

7. B °ham asmiñ aparimitacetaso | yathā khalu punaḥ yathā khalu punaḥ mahādrumena apanitacetasena bhūmim adhigantavyā tañ bhūmim gadhi ° miti | bo°. — 9. C °greṇa pūnar viriyeṇa agrāñ C °grañ me adhivriya°. — 10. BC tañ bhūmim a( B ° mig a)-dhigamishyā° B °mi yañ bhūmim adhigamya° C °yāñ bhūmim adhigamishyañ mahato janakasyārthāya kari° B °kāyasya kartham kari°.

11. C °kshavaḥ bo° BC °to acchañbhi vi° C °nvāgatañ bodhisatvo āryya°. — 14. Les syllabes °maharsho° sont rongées dans B. C °āryyesmiñ tañ B °ryasmiñ tañ°. — 15. B °to acchabhi vi° C °rsho yañca ° rryasmiñ prādurkare | B °prādur arakare.

16. C sadyathī° B °samādhypāstabdhañ pra° C °samādhypāstabdhañ prajāñstabdhañ|. — 17. C °kshavaḥ bodhisatvo atito° BC °hasho pañ B °vidham ārya° C °vidharmāryya-stitañ prādurkare | . — 19. C °kshavaḥ bo ° simhañviloki°.

आर्यमहासिंहविलोकितां विलोकेति ॥ कथं च भिच्चवो बोधिसत्त्वो अमीतो अक्ख-  
भी विगतभयरोमहर्षो चतुर्विधं आर्यमहासिंहविलोकितां विलोकेति ॥ सख्यधीदं  
असंविपं विलोकेति । असंचत्तं च विलोकेति । असंप्रमीतं च विलोकेति । वि-  
गतभयरो[196]महर्षं च विलोकेति ॥ एवं खलु भिच्चवः बोधिसत्त्वो चतुर्विधं  
आर्यमहासिंहविलोकितां विलोकेति ॥

अथ खलु भिच्चवो बोधिसत्त्वो अमीतो अक्खंभी विगतभयरोमहर्षो चतुर्विधं  
आर्यमहासिंहविजृम्भितं विजृम्भेति ॥ कथं च भिच्चवः बोधिसत्त्वो अमीतो अक्खंभी  
विगतभयरोमहर्षो चतुर्विधं आर्यमहासिंहविजृम्भितं विजृम्भेति ॥ सख्यधीदं अ-  
मीतं च विजृम्भेति अविपं च विजृम्भेति असन्नत्तं च विजृम्भेति चासेत्तो च पुन मारं  
च मारपर्षदं च महासिंहविजृम्भितं विजृम्भेति ॥ एवं च खलु भिच्चवो बोधिसत्त्वो  
चतुर्विधं आर्यमहासिंहविजृम्भितं विजृम्भेति ॥

अथ खलु भिच्चवो बोधिसत्त्वो अमीतो अक्खंभी विगतभयरोमहर्षो महासिंह-  
उक्कासितं उक्कासि ॥ कथं च भिच्चवो बोधिसत्त्वो अमीतो अक्खंभी विगतभयरो-  
महर्षो आर्यमहासिंहउक्कासितं उक्कासि ॥ सख्यधीदं अमीतं उक्कासे असंविपं च  
उक्कासे असंचत्तं च उक्कासे अक्खंभितं च उक्कासे ॥ इदं च पुनर्भिच्चवो बोधिस-  
त्त्वस्य आर्यमहासिंहउक्कासितं । त्रिसाहस्रमहासाहस्राय लोकधातौ ये जना सर्वे  
शब्दं अश्रोषीत् ॥ एवं खलु भिच्चवो बोधिसत्त्वो अमीतो अक्खंभी विगतभयरोम-  
हर्षो चतुर्विधं आर्यमहासिंहउक्कासितं उक्कासि ॥

अथ खलु भिच्चवो मारो पापीमां दुःखी दौर्मनस्सजातो अन्तःशब्दपरिदाघजातो

1. C °kshavaḥ bo° B °rvidha ārya° rvidham āryyaṃ mahānāgaṃ viloki°. — 2. C sadya-  
thidaṃ asavi° B °daṃ || asaṃvignā vi° BC °kesi | . — 3<sup>1</sup>. BC °kesi | . — 3<sup>2</sup>. BC °kesi | .  
3<sup>3</sup>. B °harsho ca° C °harsho vi° BC °kesi | . — 4. BC °siṃhaṃ viloki° C °taṃ viloti | .

6. C °khalu bodhisatvo bhikkhavaḥ abhito° B °rvidha ārya° C °siṃhaṃvikṛimbbhitaṃ  
vikṛimbbheti | . — 7. B °dhaṃ ārye mahāsiṃhaṃ vikṛimbbheti | B °siṃha vijṛimbbheti | .  
— 8. C sadyathidaṃ abhitaṃ ca vijṛistesi | asaṃvignaṃ° B °bhitaṃ ca vijṛimbbhesi avi-  
gnaṃ° BC °gnaṃ ca vijṛimbbhesi | saṃ(C ° | asaṃ)trastaṃ ca vijṛimbbhesi(C °si | ) trā-  
saṃto ca punaḥ a(B°puna ma)riṃ ca mārapa° C °siṃhaṃ vijṛimbbhi° jṛistesi | B °mbhesi | .  
— 10. C evaṃ kha° kshavaḥ bo° siṃhaṃ vijṛimbbhi° BC °mbhesi | .

12. C °taṃ ukkāse | . — 13. C °rsho mahāsiṃhaṃ ukkāsi°. — 14. C sadyathi° bhi-  
taṃ ukkāsitāṃ | asaṃvignaṃ ukkāse | asaṃtrambhaṃ ukkāse acchaṃbbhitaṃ ca ukkāse |  
B °staṃ ca ukkāse acchaṃbbhitaṃ ca ukkāse | . — 15. C °kshavaḥ bo° B °sya āryaṃ ma°  
C °siṃhaṃ u°.

16. C triṃsāhasra° dhātū ya janā ṇabdam aṇro° B °tau ya janā sarvaṇabdam aṇro°. —  
17. C °kshavaḥ bo° B °tvo ābhi° C °siṃhaṃ ukkāsitāṃ ukkāse | . — 19. C °kshavaḥ  
māro° B °vo māra pāpi° C °daumana° ghajāto mahantiṃ caturaṅgasenaṃ° B °raṃṅginiṃ  
senāṃ° C °ṇabdaṃ nirmādam a° B °ṇabdaṃ nidānam akā°.

महतीं चतुरंगिनीं सेनां सन्नाहयित्वा येन बोधियष्टिस्तेतोपसंक्रमित्वा बोधिसत्वस्य  
पुरतो स्थित्वा महान्तं घोषं महान्तं शब्दनिनादमकार्षीत् ॥ सत्यथीदं इमं हरथ  
इमं निहरथ इमं वधथ मारगणा भद्रमस्य वो ॥ अथ खलु भिक्षवो बोधिसत्वो  
अमीतो अर्च्यमी विगतभयरोमहर्षो सुवर्णवर्णबाहां चीवरातो निर्नामयित्वा जा-

- 5 लिना हस्तरत्नेन ताम्रनखेन सुचित्रराजिकेन लाञ्छारसप्रसेकवर्णेन मृदुना तूलस्यशो-  
पमेन अनेककल्पकोटीकुशलमूलसमन्वागतेन दक्षिणेन पाणिना चिष्कृत्यो शिरम-  
नुपरिमात्रे दक्षिणेन पाणिना पर्यङ्कं परिमार्जयित्वा दक्षिणेन पाणिना पृथि[196<sup>b</sup>]  
वीं पराह्वयति ॥ अथ स्वस्त्यु मिचवो बोधिसत्त्वेन पाणिना शीर्षे परामृष्टे दक्षिणेन  
पाणिना पर्यङ्के परामृष्टे दक्षिणेन पाणिना पृथिवीयं पराह्वयतां इयं महापृथिवी  
10 गम्भीरमीमरूपं अनुनदे अनुरणे । स्वयथापि नाम मिचवो महतीये मागधिकाये  
कंसपाक्षीये गिरिकन्दरगताये शिलापट्टे संपराह्वयताये गम्भीरो मीमरूपो घोषो  
अनुनदे अनुरणे एवमेव मिचवो बोधिसत्त्वेन दक्षिणेन पाणिना शिरे परामृष्टे  
दक्षिणेन पाणिना पर्यङ्के परामृष्टे दक्षिणेन पाणिना पृथिवीयं पराह्वयतां (इयं म-  
हापृथिवी गम्भीरमीमरूपं अनुनदे अनुरणे) ॥ सा मारसेना तावत्सुसमृद्धा ताव-  
15 त्सुसंगृह्णा मीता चक्षा व्यधिता संविषा संहृष्टरोमजाता तेन विचरेन्सु तेन विन्यसेन्सु  
हस्तिनो पि सानं संसीदेन्सुः अश्वा पि सानं संसीदेन्सुः रक्षा पि सानं संसीदेन्सुः  
पदाता पि सानं संसीदेन्सुः प्रहरणा पि सानं संसीदेन्सुः । अपरे हस्तेषु प्रपतेन्सुः

2. C sadyathi° B °dañ idañ haratha imañ ni° C °dañ imañ haratha imam haratha | imañ nirharatha imañ nirharatha | bandhatha bandhatha mǎ° B °vadha mǎra °stu to | .  
— 3. C °to acchambhi vigataroma° B °ccham̐bhi vi° C °suvarṇavarṇaṇaṇi bǎ° staralānena tā° BC °sucitrirāji° B °sekavarṇana mṛi° C °lpakoṭikuṇa° B °gatena dakṣiṇena pāṇinā trishkrityā ṇi° C °trishkrityā ṇi° BC °ryam̐kaṇ(C °ryaṇka) parimārjja(B °rjaya)-tvā°.

8. C °kshavaḥ bo° B °tvenu paṇinā ṇisṛṣṭe dakṣiṇeṇa paryāṅkaṇa prithivyaṁ parāba° C °ṇisṛṣṭe dakṣiṇeṇa paṇinā paryāṅke prithivyaṁ parāhateyaṁ i° B °imāṁ mahā° C °thivyaṁ gambhī° B °de auraro || . — 10. C sadyathidam nā° kshavaḥ ma° lāpattasaṁparā° B °mbhīro smarūpāye gho° C °bhīsmarūpo° B °raṇe | e° C °raṇe | evaṁ eva bhikṣavaḥ bo° BC °ṇisṛṣṭe dakṣiṇeṇa paṇinā paryāṅ(C ° nā yayaṁ )ke parāṁṣṭe dakṣiṇe(B °ṇeṇa) paṇinā prithivyaṁ parābatā-(C ° te)yaṁ sa māraṣe°.

14. BC °bhitās trastā° C °gnā hriṣṭaromajātena vicaretsuḥ | hasti° C °caretsu tena vilayetsu ha° BC °stino(C °nā) pi sanāñ sañsidsutsuḥ a °sidsutsuḥ(C °tsuḥ | ) ra °sidsutsuḥ(C °tsuḥ | ) padā(B °dātā) pi sâ °sidsutsuḥ pra °sidsutsuḥ | .

17. BC hasteshu(C ° shu sánām) prapaletsuh apare omuddhakā(C ° kāmā) prapatetsuh apare ava(B ° pate apa)ku ° patetsuh apare u ° tetsuh(B ° tsh | ) apare vāmena(C ° na) pá ° patetsuh apare da ° tetsuh | .

अपरे ओमुञ्जका प्रपतेन्सुः अपरे अपकुञ्जका प्रपतेन्सुः अपरे उत्तानका प्रपतेन्सुः अपरे वामेन पार्श्वेन प्रपतेन्सुः अपरे दक्षिणेन पार्श्वेन प्रपतेन्सुः । मारो च पापी-  
मां दुःखी दौर्मनस्वजातो अन्तःश्लथपरिदाघजातो एकमन्ते प्रध्याये काण्डेन भूमिं  
विलिखन्तो ॥ अमणो मे गौतमो विषयं अतिक्रमिष्यतीति ॥

अथ खलु भिच्चवो बोधिसत्त्वो अमीतो अच्छंभी विगतमयरोमहर्षो विविक्तमेव 5  
कामैर्विविक्तं पापकैरकुशलैर्धर्मैः सवितर्कं सविचारं विवेकजं प्रीतिसुखं प्रथमं ध्या-  
नमुपसंपद्य विहरे । सवितर्कानां सविचाराणां व्युपशमादध्यात्मसंप्रसादा चेतसो  
एकोतिभावादवितर्कमविचारं समाधिजं प्रीतिसुखं द्वितीयं ध्यानं उपसंपद्य वि-  
हरे । सप्रीतिविरागादुपेचकश्च विहरे स्मृतः संप्रजानं सुखं च काये । यत्तदार्या  
आचक्षते उपेचकः स्मृतिमां सुखविहारी तृतीयं ध्यानं उपसंपद्य विहरे । सो सुख- 10  
स्व च प्रहाणात्सर्वसीमनस्यदौर्मनस्ययोरसंगमाद्दुःखासुखमुपेक्ष्य स्मृतिपरिशुद्धं  
चतुर्थं ध्यानमुपसंपद्य विहरे ॥

अथ खलु भिच्चवो बोधिसत्त्वो अमीतो अच्छंभी विगत[197]<sup>2</sup>मयरोमहर्षो रा-  
ज्या पुरिमे यामे दिव्यचक्षुज्ज्ञानदर्शनप्रतिस्खाय चित्तमभिनिर्हरे अभिनिर्नामये ।  
स दिव्येन<sup>3</sup>चक्षुषा विशुद्धेनातिक्रान्तमानुष्यकेन सत्त्वां पश्यति च्यवन्तां उपपद्यन्तां सुव- 15  
र्णां दुर्वर्णां सुगतां दुर्गतां हीनां प्रक्षीतां यथाकर्मोपगां सर्वां प्रजानति । इमे भवन्तः  
सत्त्वा कायदुश्चरितेन समन्वागता वाचादुश्चरितेन समन्वागता मनोदुश्चरितेन सम-  
न्वागता आर्याशामपवादका मिथ्यादृष्टिका ते मिथ्यादृष्टिकर्मसमादानहेतोः तद्धे-  
तोस्तत्प्रत्ययात्कायस्व भेदात्परं मरणादपायदुर्गतिविनिपाते नरकेषूपपन्नाः । इमे

2. C máro pá ° hkhī daumana° BC ° antaḥālyā ° ṇḍene bhūmiṃ vilikhanto ḥra°. — 4. C ḥravaṇe me gaṭṭhāmo vishayaṃ abhikra°. — 5. C ° kshavaḥ bo ° kuḥalai dharmāḥ savi-  
tarkasavicā° B ° rkaṃ savicārāir vive° C ° saṃvidya°.

7. B savitarkaṃ savicārā° C savitarkkasavicārāṇāṃ vyupasamād adhyā° B ° vyupaḥasād  
adhyā° dā cetasā eko° C ° cetasā | eko ° rkasavivāraṃ sa° B ° rkasavicā°. — 9<sup>1</sup>. C sapītevirā°  
C sapītevirād upe ° re smṛito saṃ°. — 9<sup>2</sup>. BC ° sukhaṃvihārī°. — 10. C so sukhasya pra-  
hāṇā dukhasya ca pra° BC ° prahāṇāt sa° B ° t sarvaṃ ca saurmanasyadau° C ° daumana-  
syayo ° gamā duḥkhā° pekshā smṛitiṃ pari° C ° peksha smṛi° C ° saṃvadya°.

13. C ° kshavaḥ bo ° bhayo roma° BC ° divyasya cakshu ° saṃlāpa citta° B ° tām abhini-  
hare a°. — 15. B ° shyakenā sa° BC ° cyavantām upa° C ° dyantā suva° BC ° duvaṇṇāṃ  
suga° C ° rmopagatām sa ° jānāti || B ° jānanti |.

16. C ° bhagavanto satvām kā° BC ° kāya(C ° ye)duḥcaritena samanvāgatā vāyāduḥca°  
C ° dakā mithyādrisṭhikarma° B ° dakā mithyādrisṭhīmīthyādrisṭhikarma° BC ° tos tanpra-  
tya° C ° tyayā kāyasya ° rgaṭiṃ vi° BC ° nipatām nara° C ° shūpapaṇṇaḥ. — 19. C ° r bha-  
gavato kā ° cāsucaritena samatvāgatā | mano° BC ° dakāḥ saṃmvyagdrisṭhikāś te saṃmva-  
drisṭhikarma° C ° rmadharmasamā° B ° ddhetos tanpratya° C ° tyayā kāya° BC ° t svargaṃ  
kāyaṃ de° C ° shūpapaṇṇā.

पुनर्मवन्तः सत्वाः कायसुचरितेन समन्वागता वाचासुचरितेन समन्वागता मनोसु-  
चरितेन समन्वागता आर्याणामनपवादकाः सम्यग्दृष्टिकाले सम्यग्दृष्टिकर्मसमादा-  
नहेतोस्तद्वेतोस्तत्प्रत्ययात्कायस्य भेदात्परं मरणात्स्वर्गकाये देवेषूपपन्नाः । इति  
दिव्येन चक्षुषा विशुद्धेनातिक्रान्तमानुष्यकेन सत्वां पश्यति च्यवन्तामुपपद्यन्तां सुवर्णां  
5 दुर्वर्णां सुगतां दुर्गतां हीनां प्रणीतां यथाकर्मोपगां सत्वां जानाति ॥

अथ खलु भिषवः बोधिसत्त्वो अभीतो अच्छब्धी विगतभयरोमहर्षो राज्ञ्या म-  
ध्यमे यामे पूर्वनिवासानुवृत्तिज्ञानाये चित्तमभिनिर्हरे अभिनिर्नामयेसि । सो ने-  
कविधं पूर्वनिवासं समनुस्मरे । सख्यधीद् एकां वा जातिं द्वे वा जातीं त्रीणि वा  
जातीं चत्वारि वा जातीं पंच वा जातीं दश वा जातीं विंशं वा जातीं त्रिंशं वा  
10 जातीं पंचाशं वा जातीं शतं वा जातीं सहस्रं वा जातीं शतसहस्रं वा जातीं संवर्त-  
कल्पं वा विवर्तकल्पं वा संवर्तविवर्तकल्पं वा अनेकान्यपि संवर्तकल्पां अनेकान्यपि  
विवर्तकल्पां अनेकान्यपि संवर्तविवर्तकल्पां अमुत्राहमासिं एवंनामो एवंगोचो एवं-  
जालो एवमाहारो एवमायुःपर्यन्तो एवंसुखदुःखप्रतिसवेदी इति साकारं सोद्देशं  
अनेकविधं पूर्वनिवासमनुस्मरति ॥

15 अथ खलु भिषवो बोधिसत्त्वो अभीतो अच्छब्धी विगतभयरोमहर्षो राज्ञ्या प-  
श्चिमे यामे [197<sup>b</sup>] अरुणोद्घाटसमये नन्दीमुखायां रजन्वां यत्किंचित्पुरुषेण सत्पु-  
रुषेण महापुरुषेण पुरुषर्षमेण पुरुषद्रव्येण पुरुषशूरेण पुरुषवीरेण पुरुषनागेन पुरु-  
षसिंहेन पुरुषपटुमेन पुरुषकुमुदेन पुरुषपुण्डरीकेन पुरुषाजामेयेन पुरुषधौरेयेण  
अनुत्तरेण पुरुषदम्यसारथिना निक्रान्तेन विक्रान्तेन पराक्रान्तेन अर्थिकेन अप्र-

3. C °satvān paçya° B °çyati vyavantā° BC °duvarṇṇāṃ suga° BC °hiṇām prā° C °gām  
matvām jānanti ॥ .

6. B °rñāmayetsi | . — 8. C sadyathi° B °dañ ॥ ekañ vā jātiñ° BC °dve vā jātiñ tri-  
(C °triñ)ṇi vā jātiñ catvāriñ vā jātiñ pañca(C °cañ) vā jātiñ da° C °daçañ vā jātiñ  
viñ° BC °viñçañ vā jātiñ triñ° C °triñçañ vā jātiñ catvāriñçañ vā jātiñ pañcā° B  
°triñçañ vā jātiñ pañcā° BC °cāçañ vā jātiñ(C °tiñ) çatañ vā jāti(C °tiñ) sahasrañ  
vā jātiñ(C °tiñ) çatasahasrañ vā jātiñ(C °tiñ | ) sañvarttakalpāñ vā vivarttakalpāñ  
vā (C °vā anekānyapi) sañvarttavivarttakalpāñ(C °lpā) vā anekā(C °kāñ)nyapi sañ-  
varttati anekānyapi vivarttati anekā(C °kāñ)nyapi sañvarttavivartta(B °rttā)kalpāñ(C °  
lpāñ) amutrāham asmiñ | evaṇñā° sañvedī iti(C °ti | ) sā° C °sākālañ so° dhañ apūr-  
vanivāsañ samanū° B °nivāsañ anu°.

15. C °kshavaḥ bo° B °dhisa abhi° C °ruṇoghātākālasamaye° B °dravyeṇa shurushaçū-  
lena purushavi° C °siñhena purushapadmena purushakumu° jānena purushadhaurena  
anu° thinātikrāntena vikrāntena parākrantena arthi° BC °rthikena gacchanti | ekena apra-  
(C °na prama)lte° B °vyapakṛiṣṭhena viharante ga° BC °prāptavyaṃ bodbhavyaṃ abhi-  
sañboddha(C °bodha)vyañ | sarva° klayā(B °yā | ) anu°.

मत्तेन आतापिना प्रहितात्मेन व्यपकृष्टेन विहरन्तेन गतिमतानुस्यूतिधृतिमता बुद्धि-  
मता प्रज्ञामता सर्वशो सर्वत्रताये ज्ञातव्यं प्राप्तव्यं बोद्धव्यं अभिसंबोद्धव्यं सर्वतः एक-  
चित्तक्षणसमायुक्तया प्रज्ञया अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबुद्धे । सख्यधीदं इदं  
दुःखं अयं दुःखसमुदयो अयं दुःखनिरोधो अयं दुःखनिरोधगामिनी प्रतिपत् ।  
इमे आश्रवा इमो आश्रवसमुदयो अयं आश्रवनिरोधो अयं आश्रवनिरोधगामि- 5  
नी प्रतिपत् । इह आश्रवा अशेषा निरवशेषा निरुध्यन्ति व्युपशाम्यन्ति प्रहाणम-  
स्तं गच्छन्ति । यदिदं इमस्य सतो इदं भवति इमस्य असतो इदं न भवति । इम-  
स्योत्पादादिदमुत्पद्यते । इमस्य निरोधादिदं निरुध्यति इति पि । अविद्याप्रत्ययाः  
संस्काराः संस्कारप्रत्ययं विज्ञानं विज्ञानप्रत्ययं नामरूपं नामरूपप्रत्ययं षडायतनं  
षडायतनप्रत्ययं स्पर्शः स्पर्शप्रत्यया वेदना वेदनाप्रत्यया तृष्णा तृष्णाप्रत्ययमुपादानं 10  
उपादानप्रत्ययो भवो भवप्रत्यया जाति जातिप्रत्यया जरामरणशोकपरिदेवदुःख-  
दौर्मनस्योपायासा भवन्ति । एवमस्य केवलस्य महतो दुःखस्तन्धस्य समुदयो भव-  
ति । इत्यपि अविद्यानिरोधात् संस्कारनिरोधः संस्कारनिरोधाद्विज्ञाननिरोधः  
विज्ञाननिरोधात् नामरूपनिरोधः नामरूपनिरोधात् षडायतननिरोधः षडा-  
यतननिरोधात्स्पर्शनरोधः स्पर्शनरोधाद्वेदनानिरोधः वेदनानिरोधात्तृष्णानि- 15  
रोधः तृष्णानिरोधादुपादाननिरोधः उपादाननिरोधाद्भवनिरोधः भवनिरोधा-  
ज्जातिनिरोधः जातिनिरोधाज्जरामरणशोकप[ 198<sup>०</sup> ]रिदेवदुःखदौर्मनस्योपाया-  
सा निरुध्यन्ते । एवमस्य केवलस्य महतो दुःखस्तन्धस्य निरोधो भवति ॥ सर्वसं-  
स्कारा अनित्याः सर्वसंस्कारा दुःखा सर्वधर्मा अनात्मानः ॥ एतं शान्तं एतं प्रणीतं  
एतं यथावेदं अविपरीतं यमिदं सर्वोपधिप्रतिनिःसर्गो सर्वसंस्कारसमया धर्मो- 20  
पच्छेदो तृष्णाद्ययो विरागो निरोधो निर्वाणं ॥

3. C sadyathi° B °thidañ || idañ duḥ° C °idañ duḥkhañ ayañ duḥkhañsamu° B °pra-  
tipad ime ā°. — 5. C ime ācra ime ācraवासamu° B ime ācra vā ime ācra vā ime ācra vā-  
सamu°.

6. B °cra vo aceshā nirava° C °cra vā to aceshā nirava° cchati | B °cchanti yad i°. — 7<sup>1</sup>. C  
yam idañ idam asya santo bhavati imasya asanto idañ na°. — 8<sup>1</sup>. BC °pi avi°. — 8<sup>2</sup>. C  
avidyāpratya yāḥ saṃskārā saṃskārapratyayañ vijñānañ vijñānapratya yāñ | nāmarūpañ nā-  
marūpañ pratyayañ | sha ° dāyatanañ pratyayañ | sparṇa sparṇapratya yāñ | vedanā ve-  
danañ pratyayañ | triṣṇā triṣṇañ pratyayañ | upadā ° dānañ pratyayañ | bba ° vapra-  
tyayañ | jāti jātipratya yāñ | ja ° daumanasya upāyāso bhavanti | .

12. C evaññ asya ke° B °duḥskandha°. — 13. C °t shadāyatana nirodhoḥ sha ° ḥ ve-  
dānānirodhā triṣṇānirodhaḥ triṣṇānirodhād vedanānirodhaḥ vedanānirodhād u° BC °co-  
kapa rideduḥkha° C °khadaumanasyo°.

18<sup>1</sup>. BC °ti sa°. — 18<sup>2</sup>. BC sarvasaṃskāro ani° B °saṃskārā duḥ° C °skāroḥ khā sar-  
vadhā ° tmāno | . — 19. B °aviraṭaṃ° C °ritaṃ yad idañ sarvo° B °rvasaskā° BC °rasa-  
martho dha° B °cchedatṛi° C °cchedaḥ tṛi ° dho nivāṇam || .



अथ खलु भिक्षवो तथागतस्तस्मिं समये इदमुदानमुदानेसि ॥

मुखो पुण्यस्य विपाको अभिप्रायश्च ऋध्यति ।  
क्षिप्रं स परमां शान्तिं निर्वृतिं चाधिगच्छति ॥  
पुरतो ये उपसर्गा देवता मारकायिका ।  
अन्तरायं न शक्नोन्ति कृतपुण्यस्य कर्तुं वै ॥

5

ये भवन्ति अल्पपुण्यस्य विघ्ना ते न भवन्ति पुण्यवतो । बलवां भवति समाधि  
सम्प्राप्तो पुण्यवान् । यद्यदेव देवलोके अथ वा वसवर्तिमनुष्येषु कृतपुण्यः प्रार्थयते  
तथा ऋध्यते तस्य । अथ वा पुनरु प्रार्थयति निर्वाणं अच्युतपदमशोकं मार्गं दुः-  
खप्रशमनं प्रतिबभूव । अल्पकिशोरेण बोधि उत्तमा स्थगिता इह मया प्रज्ञाये  
10 वीर्येण च दुःखं मोक्षितं मारमोहितं गुहं प्राप्ता च सर्वज्ञता भारो च निहतो सबल-  
वाहो मस्मीकृतो अन्तको तस्मिं बोधिद्रुमोत्तमे स्थितो हं ॥

सप्ताहं एकासने देवकोटीसहस्राणि पूजयेन्मुः ॥ तस्मिं आसने दिव्यं चन्दनचूर्णं  
ओकिरेन्मुः पुष्पेहि च मान्दारवेहि ओकिरेन्मुः दिव्यानि तूर्याणि उपरि अघट्टितानि  
प्रवासेन्मुः तदा देवा च दिव्यानि चन्दनचूर्णानि उपरितो प्रकिरेन्मुः दिव्यानि च  
15 अमुषचूर्णानि दिव्यानि केशलचूर्णानि दिव्यानि तमालपत्रचूर्णानि दिव्यानि मा-  
न्दारवाणि पुष्पाणि प्रवर्षेन्मुः महामान्दारवाणि पुष्पाणि कर्कशवाणि महाकर्का-  
रवाणि रोचमानानि महारोचमानानि मीष्पाणि महामीष्पाणि समन्तगन्धानि  
महासमन्तगन्धानि मञ्जूषकानि महामञ्जूषकानि पारिजातकुम्भ्याणि दिव्यानि सुव-

1. C °kshavaḥ tathāgato tasmīn° B °gates tasmīn°. — 2. C °kho papunypunypavi° B °nyavipā° C °ṣca ridhyati | B °ṣcarishyati | . — 3. C °prañ ca pa° B °prañ pa ° nir-  
vṛtīm°. — 4. B °to she upa° B °kā anta°. — 5. BC °knoti kṛi° B °kartuṁ vai | .

6<sup>1</sup>. C °ghnān te na bhavanti ca | punyavanto B °to ba°. — 6<sup>2</sup>. C °balavāp bhavanti  
soma° BC °mādhīm sambhā°. — 7. BC °yadi ye ea deva° B °loke | atha ° thā ridhyate  
tasya | (ou ° tasyā). — 8. B °arthā vā pu° C °puna prārtha° BC °yanti ni° C °cyutaṁ pa°  
BC °te alpa°. — 9. C °kiṣaleṇa bo° BC °ttamo spa° C °spaṇitā | i° B °mokshayituṁ  
bhā° C °mocituṁ bhā° BC °hituṁ gu° B °jñatā | mā ° to haṁ sapta°.

12<sup>1</sup>. C °koṭṭisa° BC °yetsuḥ. — 12<sup>2</sup>. BC tasmīn āsane divyaṇi(C ° vya) candanacūr-  
ṇaṁ okiretsuḥ pushpehi ca mā(B °māndā)revehi okiretsuḥ divyaṇi(C °, ṇi) tūryāṇi  
upani a(C ° ni)gha° dyetsuḥ ta ° to prakiretsuḥ divyaṇi(B ° ni ca) agu° B °keṣaracū° BC  
°tracūrṇāni divyaṇi(C ° ṇi) māndāravāni pu(C ° pū)shpāni pravarsheṭsuḥ(C ° tsuḥ | )  
mahāmāndāravāni pu(C ° pū)shpāni karkā(C ° ṇi kakā)ravāni mahākarkāravāni(C ° ni) ro°  
B °ni bhīṣmāni mahābhi° B °pātijāta ° C °pārījātapushpāni divyaṇi suvarṇapush-  
pāni divyaṇi rūpyapūshpāni divyaṇi ratnamayāni pushpāni pravarshe° BC °rshetsuḥ (C °  
tsuḥ | ) divyaṇi(C ° ṇi) trīṃṣaccha(B ° ṣaccha)trasahasraṇi divyaṇi(C ° ni ca) ratnamayāni  
antarikṣha(C ° kshe)smīn° C ° tāni ācchā° BC °yetsuḥ ji° C ° naikaṁkalpa°.

णपुष्पाणि ह्यपुष्पाणि सर्वरतनामयानि पुष्पाणि प्रवर्षन्तुः दिव्यानि विंशच्छतसं-  
हस्राणि दिव्यानि रत्नमयानि अन्तरीक्षिणि प्रादुर्भूतानि च्छादयेन्तुः जिनकार्यं शैलं  
रत्नामयं स्तूपं वा सुवर्णमयं नैककल्पकोटिकुशलमूलसमन्वागतं ॥

अथ खलु [198<sup>b</sup>] भिच्चवः संबज्जलाश्च शुद्धावासकायिका देवा येन तथागत-  
स्तेनोपसंक्रमित्वा तथागतस्य पादौ शिरसा वन्दित्वा एकान्ते स्थितासुः सगौरवा 5  
सप्रतीसा एकांशीकृता प्रांजलीकृतास्तथागतमेव नमस्समाना ॥ एकान्ते स्थिता  
भिच्चवः ते संबज्जलाः शुद्धावासकायिका देवपुत्रा अशीतिहि आकारेहि मारं पा-  
पीमं संमुखं अभिगज्जेन्तुः ॥ कतमेहि अशीतिहि ॥ न नाम ते पापीमं एतदमू-  
षि । न खलु पुनरहं पञ्चामि अमणस्य गौतमस्य कंचिद्देवमनुष्येषु निचेपणं यन्नूनाहं  
अमणे गौतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदमूषि । ये पि चेमे 10  
स्वविषयकायिका देवपुत्राः अमणस्य गौतमस्य अभ्यन्तरो परिवारो यं नूनाहं अ-  
मणे गौतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदमूषि । एवंरूपाः  
सत्ताः पूर्वयोगसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गौतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न  
नाम ते पापीमं एतदमूषि । एवंरूपाः सत्ताः निर्वाणसन्निका भवन्ति यं नूनाहं  
अमणे गौतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदमूषि । एवंरूपाः स- 15  
त्ताः बुतिसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गौतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते  
पापीमं एतदमूषि । एवंरूपाः सत्ताः अनूनाचारसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे  
गौतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदमूषि । एवंरूपाः सत्ताः गर्भा-  
वक्रान्तिसम्पन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गौतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम

4. C °nditvā ekānte asthāsi | sagau° B °sthātsuḥ sagau° C °pratimā ekān° likritā ta-  
thāgatam evaṃ namasyamāno B °mānā e°.

6. BC °pimāṃ saṃ C °mukhi abhi° BC °jyetsuḥ || . — 8<sup>1</sup>. BC °tthi na°. — 8<sup>2</sup>. B  
°pimaṃ eta°. — 9. C °mi cṛavaṇasya gauttama kaṇḍi devama° BC °nushyasamni° B °kshe-  
peṇa yannu° C °ṇaṃ yaṃ nūnāhaṃ cṛavaṇo gauttamo ni° B °haṃ cṛamaṇo gauttamo  
nirvidya avakrameyaṃ nāma°. — 10<sup>1</sup>. B nāma te° C °nāmaṃ te°. — 10<sup>2</sup>. C °trāḥ cṛa-  
vaṇasya gauttamasya abhya° haṃ cṛavaṇo gauttame° B °haṃ cṛamaṇo gauttamo ni° meyaṃ  
na nā°.

12<sup>2</sup>. C °haṃ cṛavaṇo gauttamo ni°. — 13. C °pimam evad a°. — 14. (Phrase omise  
dans B) C °cṛavaṇo gauttamo ni°. — 15<sup>1</sup>. (Phrase omise dans B) C °piman etad abhū-  
shi || evaṃrūpās satvāḥ pūrva° (C répète ici les quatre dernières phrases avec les variantes  
suivantes : °cṛavaṇo gauttamo ni° meyaṃ na° shi | e° haṃ cṛavaṇo gauttamo ni° meyaṃ  
na nā° shi; puis, il fait suivre les phrases des lignes 17 et 18, et continue comme B). —  
15<sup>2</sup>. B etadрупāḥ sa° C °māḥ bha° BC °nti | yaṃ C °cṛavaṇo gauttamo ni°.

17. (Phrase omise dans B, voir l. 15<sup>1</sup>) C °tvāḥ ananācā° haṃ cṛavaṇo gauttamo ni°.  
— 18<sup>1</sup>. (Omise dans B). — 18<sup>2</sup>. BC °krāntasampa° B °nti | yaṃ nū° C °cṛavaṇo gaut-  
tamo ni°. — 19. C °pimāḥ e° B °shi e°

- ते पापीमं एतद्भूषि । एवंरूपाः सत्वा गर्भस्थितिसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे  
गौतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतद्भूषि । एवंरूपाः सत्वाः जा-  
तिसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं  
एतद्भूषि । एवंरूपाः सत्वाः कुलसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे नि-  
5 विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतद्भूषि । एवंरूपाः सत्वा लक्षणसम्पन्ना  
भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतद्भू-  
षि । एवंरूपाः सत्वा अनुव्यञ्जनसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे निर्विद्य  
अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतद्भूषि । एवंरूपाः सत्वाः कृताधिकारा ध-  
र्मसम्पन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं  
10 एतद्भूषि । एवंरूपाः सत्वाः कल्याणसं<sup>[199]</sup>पन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौ-  
तमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतद्भूषि । एवंरूपाः सत्वाः वर्णसं-  
पन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एत-  
द्भूषि । एवंरूपाः सत्वाः कारवर्णसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे नि-  
र्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतद्भूषि । एवंरूपाः सत्वा अध्याश्रयसं-  
15 पन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एत-  
द्भूषि । एवंरूपाः सत्वा सत्त्वसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे निर्विद्य  
अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतद्भूषि । एवंरूपाः सत्वाः सर्वविभूतिसंपन्ना  
भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतद्भू-  
षि । एवंरूपाः सत्वाः कायकर्मसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे निर्विद्य  
20 अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतद्भूषि । एवंरूपाः सत्वा वाचाकर्मसंपन्ना

1. C °satvāḥ ga° BC °nti | yañ nū° C °çraṇaṇo gauttamo ni°. — 2<sup>1</sup>. B °shi e°. —  
3<sup>2</sup> B evarūpāḥ° BC °nti | yañ nū° C °çraṇaṇo gauttamo ni°. — 4. C °çraṇaṇo gauttamo  
ni°. — 5<sup>1</sup>. B °shi e°. — 5<sup>2</sup>. C °satvāḥ la° BC °nti | yañ nū° C °çraṇaṇo gauttamo ni°.

7. C °satvāḥ anu° B °tvān anu° C °çraṇaṇo gauttamo ni°. — 8<sup>1</sup>. B °shi e°. — 8<sup>2</sup>. C evarū-  
pāḥ satvā kri° B °kṛitāḥ kṛitādhi° C °dhikārasampa° B °dharmāsampa° BC °nti | yañ° C °çra-  
maṇo gauttamo ni°. — 10. C °rūpās satvāḥ ka° hañ çraṇaṇo gauttamo ni° B °çramaṇo gau°.

11<sup>1</sup>. C °çraṇaṇo gauttamo ni°. — 13. B °kālavallasam° C °kālavallabhamañpannā° BC  
°nti | yañ nū° C °çraṇaṇo gauttamo ni°. — 14<sup>1</sup>. B °shi e°. — 14<sup>2</sup> C °satvāḥ adhyā  
°hañ çraṇaṇo gauttamo vividyā°. — 15. B °shi e°.

16. C °satvāḥ satvasam° B °tvā satvasam° C °çraṇaṇo gauttamo ni°. — 17<sup>1</sup>. B °shi e°.  
— 17<sup>2</sup>. C °rūpā satvāḥ sa° BC °rvavibhūsam° C °vati | yañ nū° B °nti | yañ nū° C °çra-  
ṇaṇo gauttamo ni°. — 18. B transporte après la phrase de la p. 289, l. 5, les phrases de  
ces lignes 18 et 19 suivies d'une répétition (que je désigne par b) des phrases de la l. 20. —  
19. (voir la note précédente) C °çraṇaṇo gauttamo virvidyā° B °nividyā°. — 20<sup>1</sup>. B °shi  
evam° b °shi eva°. — 20<sup>2</sup> B evarūpāḥ satvāḥ vācakarmasamanvāgatā bha° C vācā° hañ  
çraṇaṇo gauttamo ni°.

भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभू-  
 षि । एवंरूपाः सत्वाः चित्तकर्मसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे निर्विद्य अ-  
 पक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वाः सत्त्वसारसंपन्ना भव-  
 न्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि ।  
 एवंरूपाः सत्वाः सारप्रवरसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे निर्विद्य अपक्र- 5  
 मेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वाः अपरिहाणधर्मसंपन्ना  
 भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतद-  
 भूषि । एवंरूपाः सत्वा अभिरूहसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे निर्विद्य  
 अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपास्तत्वाः यापनकसंपन्ना  
 भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभू- 10  
 षि । एवंरूपाः सत्वाः चारित्र्यसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे निर्विद्य अप-  
 क्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वाः महाकरुणासंपन्ना  
 भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे निर्विद्य [199<sup>b</sup>] अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं  
 एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा आवाससंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे नि-  
 र्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा महेशाख्य- 15  
 त्वसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं  
 एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा धर्मैश्वर्यसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे नि-  
 र्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा महाधर्मसंप-  
 न्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एत-  
 दभूषि । एवंरूपाः सत्वा लोकसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे निर्विद्य अ- 20

1. B °shi evaṃrūpāḥ satvāḥ satvasāra° (1. 3). — 2. (omis dans B) C °çravaṇo gaut-  
 tamo ni°. — 3<sup>1</sup>. (omis dans B). — 3<sup>2</sup>. BC °tvāḥ satvasārathisaṃ° C °çravaṇo gauttamo  
 ni°. — 4. B °pīmaṃ te satvā sāra°. — 5. C °rūpās satvāḥ° BC °sārathipravara(C°vala)-  
 saṃ° nti | yaṃ nū° C °çravaṇo gauttamo ni°.

6<sup>1</sup>. B °shi evaṃrūpāḥ satvāḥ kāya° (B place ici les phrases 288, 19; 20<sup>1</sup>; 20<sup>2</sup>, 289, 1).  
 — 6<sup>2</sup>. B evarū° C °rimānidha° BC °nti yaṃ nū° C °çravaṇo gauttamo ni°. — 7. B °shi e°.  
 — 8. B evarūpāḥ° C °bhirūhanasaṃ° BC °nti | yaṃ nū° C °çravaṇo gauttamo ni°. — 9<sup>1</sup>. B  
 °shi e°. — 9<sup>2</sup>. C °rūpāḥ satvāḥ yāvacanakaṣaṃ° haṃ çravaṇo gauttamo ni°. — 10. B °shi e°.

11. B evarū° C °çravaṇo gauttamo ni°. — 12<sup>1</sup>. B °shi e°. — 12<sup>2</sup>. B evarū° C °satvāḥ  
 ma° BC °nti | yaṃ nū° C °çravaṇo gauttamo ni°. — 13. B °shi e°. — 14. B evarū° C  
 °satvāḥ ā° BC °nti | yaṃ nū° C °çravaṇo gauttamo ni°. — 15<sup>1</sup>. B °shi e°. — 15<sup>2</sup>. B  
 evarū° C °satvāḥ ma° BC °çākhyasaṃ° B °nti | yaṃ nū° C °çravaṇo gauttamo ni°.

16. B °shi e°. — 17. C °satvāḥ svayaṃ dharmmasaṃ° haṃ çravaṇo gauttamo ni°. —  
 18<sup>1</sup>. B °shi e°. — 18<sup>2</sup>. B evarū° C °rūpā satvāḥ ma° BC °nti | yaṃ nū° C °çravaṇo gaut-  
 tamo ni° B °nividyā°. — 19. B °shi e°. — 20. B evarū° C °satvāḥ lo° haṃ çravaṇo gaut-  
 tamo ni°.

- पक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमन्नेतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा लोकविचयसंपन्ना भवन्ति यन्नूनाहं अमणे गौतमे निर्विद्य अपक्रमेयं । न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा लोकप्रविचयसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गौतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमन्नेतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा ऋद्विसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गौतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपास्तत्वाः उत्थानसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गौतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा वीर्यसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गौतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमन्नेतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा स्मृतिसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गौतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वास्तमाधिसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गौतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा प्रज्ञासंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गौतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा विमुक्तिसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गौतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा विमुक्तिज्ञानदर्शनसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गौतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा प्रतिमानसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमन्नेतदभूषि । एवंरूपा सत्वा व्याकरणसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे

1<sup>1</sup>. B °shi e°. — 1<sup>2</sup>. B evarú° C °satvāḥ lokanicayasam° BC °nti | yañ nū° C °çraṇaṇo gauttamo ni° B °meyañ na nā°. — 2. B °shi e°. — 3. C evaṃsatvāḥ rūpāḥ lokavicaya° hañ çraṇaṇo gauttamo ni° B °nividya°. — 4<sup>1</sup>. BC °pimañ eta° B °shi e°. — 4<sup>2</sup>. B evarú° C °satvāḥ ri° B °nti | yañ nū° C °çraṇaṇo gauttamo ni° B °nividya°. — 5<sup>1</sup>. B °shi e°. — 5<sup>2</sup>. B evarú° C °satvāḥ bodhipakshmakadha° hañ çraṇaṇo gauttamo ni° B °rvidyarpakra°. — 7<sup>1</sup>. B evarúpāḥ satvāḥ upasthānasañ° BC °nti | yañ nū° C °çraṇaṇo gauttamo ni°. — 8<sup>1</sup>. B °shi e°. — 8<sup>2</sup>. B evarú° C °satvāḥ vi° BC °nti | yañ nū° C °çraṇaṇo gauttamo ni°. — 9. BC °pimañ eta° B °shi e°. — 10. B evarú° C °satvāḥ smṛi° hañ çraṇaṇo gauttamo ni°.

11<sup>1</sup>. B °shi e°. — 11<sup>2</sup>. B evarú° BC °nti | yañ nū° C °çraṇaṇo gauttamo ni° B °nividya°. — 12. B °shi e°. — 13. B evarú° C °satvāḥ pra° BC °nti | yañ nū° C °çraṇaṇo gauttamo ni°. — 14<sup>1</sup>. B °shi e°. — 14<sup>2</sup>. B evarú° C °çraṇaṇo gauttamo ni°. — 15. B °shi e°.

16. B evarú° C °rūpās satvāḥ vimukti° BC °nti | yañ nū° C °çraṇaṇo gauttamā ni° BC °nividya°. — 17<sup>1</sup>. B °shi e°. — 17<sup>2</sup>. B evarú° C °satvāḥ pra° hañ çraṇaṇo gauttamo ni° B °ṇe gotame° C °rvidya° apakra°. — 18. B °shi e°. — 19. C °satvāḥ vyā° hañ çraṇaṇo gauttamo ni°.

गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपास्तत्त्वा धर्मदेशनासंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्त्वा अनवद्यधर्मदेशनासंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमन्नेतदभूषि । एवंरूपाः सत्त्वा ज्ञानसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमन्नेतदभूषि । एवंरूपाः सत्त्वा दर्शनसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमन्नेतदभूषि । एवंरूपाः सत्त्वा ज्ञानदर्शनसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्त्वा आनिंज्यसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्त्वा परिचाणसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं 10 अमणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्त्वा पूर्वोत्पादसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्त्वा युगोत्पादसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्त्वाः कब्धाणोत्पादसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पा- 15 पीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्त्वा अयोत्पादसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्त्वा ज्योत्पादसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्त्वा त्रयोत्पादसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे

1<sup>1</sup>. B °shi e°. — 1<sup>2</sup>. B evarū° C °satvāḥ dha° hañ çravaṇo gauttamo nirvidya apa°. — 2. B °shi e°. — 3. C °satvār anavadyadharṃasampannā bha° hañ çravaṇo gauttamo nirvidya apa°. — 4<sup>1</sup>. B °shi e°. — 4<sup>2</sup>. B evarū° C °satvāḥ jñānadarçanasampannā bha° hañ çravaṇo gauttamo nirvidya apa°. — 5. B °shi e°.

6. B evarū° C °satvāḥ sarvadarçā° BC °nti | yañ nū° C °çravaṇo gauttamo nirvidya apa° B °nividyā°. — 7<sup>1</sup>. B °shi e°. — 7<sup>2</sup>. C °rūpās satvāḥ rūpasampannā° B °hañ nirvi° C °çravaṇo gauttamo nirvidya apa°. — 8. B °shi e°. — 9. B evaṃ satvā anendriyāñsañ° C °satvāḥ rūpā nendriyāñsañ° BC °nti | yañ nū° C °çravaṇo gauttamo ni°. — 10<sup>1</sup>. C na nāga te° B °shi e°. — 10<sup>2</sup>. B evarū° C °satvāḥ satvapariṭṭāṇaṃ bha° BC °nti || yañ nū° C °çravaṇo gauttamo nirvidya apa°.

11<sup>1</sup>. B °shi e°. — 11<sup>2</sup>. B evarū° C °satvāḥ pū° çravaṇo gauttamo nirvidya apa°. — 12. B °shi e°. — 13. C °satvāḥ yu° hañ çravaṇo gauttamo nirvidya apa°. — 14<sup>1</sup>. BC °pimāñ evaṃ°. — 14<sup>2</sup>. B °kalyāṇasaṃpa° C °çravaṇo gauttamo nirvidya apa°. — 15. B °shi evarū°.

16. C °satvāḥ agropādasaṃpānnā bha° hañ çravaṇo gauttamo nirvidya aprakrā°. — 17<sup>2</sup>. C °jyeshṭhotpā° BC °tpādasañ° nti | yañ nū° C °çravaṇo gauttamo nirvidya apa°. — 18. B °shi e°. — 19. C °satvāḥ çre° BC °çreshṭhotpā° C °çravaṇo gauttamo nirvidya apa°.

- गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमन्नेतदभूषि । एवंरूपाः सत्वाः प्रणि-  
धिपूर्वोत्पादसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम  
ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा निःश्रेयसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे  
गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा उप-  
5 चयसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं  
एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा उपस्तम्भनकुशला भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे  
निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा संभारसंपन्ना  
भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि ।  
एवंरूपाः सत्वा आर्यपंचांगिकसमाधिसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे नि-  
10 र्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा आर्यमहापंचां-  
गिकसमाधिसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते  
पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा आर्यपंचज्ञातिकसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं  
श्रमणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा  
आर्यमहापंचज्ञातिकसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥  
15 न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा एकाग्रमनसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं  
श्रमणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा  
अरणासंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते  
पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा अरिसैव्यप्रमर्दनसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अ-

1<sup>1</sup>. C °pīmañ eta° B °shi e°. — 1<sup>2</sup>. B evarū° C °prañipū° hañ çraṇaṇo gauttamo nirvidya apa°. — 2. B °shi e°. — 3. C °satvāḥ niḥçreyañsañ° hañ çraṇaṇo gauttamo nirvidya apa°. — 4<sup>1</sup>. B °shi e°. — 4<sup>2</sup>. B evarū° C °satvāḥ upaca° hañ çraṇaṇo gauttamo nirvidya apa°. — 5. B °shi e°.

6. C °çraṇaṇo gauttamo nirvidya apa°. — 7<sup>1</sup>. B °shi e°. — 7<sup>2</sup>. B evarū° C °satvāḥ satvā sañbhā° hañ çraṇaṇo gauttamo nirvidya apa°. — 8. B °shi e°. — 9. C °satvāḥ āryya° BC °mādhiñ sañ° C °çraṇaṇo gauttamo ni° B °rvidyā apa°. — 10<sup>1</sup>. B °shi ārya°. — 10<sup>2</sup>. C °satvāḥ āryye ma° BC °mādhiñ sampannā° C °çraṇaṇo gauttamo nirvidya apa°.

11. C °shi | evañrupāḥ satvā āryyapañcāṅgikañsañpannā bhavanti | yañ nūñahañ çraṇaṇo gauttamo nirvidya apakrameyañ | na nāma te pāpīmañ etad abhūshi | B °shi e°. — 12. B evarū° C °satvār āryyapañ° BC °nti | yañ nū° C °çraṇaṇo gauttamo nirvidya apa°. — 13<sup>1</sup>. B °shi evarū°. — 13<sup>2</sup>. C °satvāḥ ā° hañ çraṇaṇo gauttamo nirvidya apa°. — 15<sup>1</sup>. B °shi evarū°. — 15<sup>2</sup>. B °tvā grama° C °tvār ekāgra° hañ çraṇaṇo gauttamo nirvidya apa° B °nividya°.

16<sup>1</sup>. °shi evarū°. — 16<sup>2</sup>. C °satvāḥ araññsañ° hañ çraṇaṇo gauttamo nirvidya apa°. — 17. B °shi e°. — 18. B evarū° C °satvāḥ ari° B °bhavañti yañ° C °çraṇaṇo gauttamo nirvidya apa°.

मणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतद्भूषि । एवंरूपाः सत्वा स्वयम्भूसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतद्भूषि । एवंरूपाः सत्वा स्वयम्भूधर्मतासंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतद्भूषि । एवंरूपाः सत्वा अग्राये परमाये धर्मा<sup>201</sup>ताये संपन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतद्भूषि । एवंरूपाः सत्वा कृतपुण्यासंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतद्भूषि । एवंरूपाः सत्वा अग्राये परमाये वर्णसंपदाये संपन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतद्भूषि । एवंरूपाः सत्वा वर्णसंपन्ना ते पुनः पापीमं सत्वा दुष्प्रधर्मा भवन्ति । पञ्च पापीमं यावत् महदयं अपराधं ॥ एकमने स्थिता भिचवः शुद्धावासकायिका देवा मारं पापीमं इमेहि अशीतीहि आकारेहि संमुखं अभिगर्जेन्तुः ॥ इदमवोचद्भगवान् राजगृहे विहरन्तो गृध्रकूटे पर्वते इमंश्च पुनर्याकरणे भाष्यमाणे पंचानां भिचुशतानां अनुपादाश्रवेभ्यस्तानि विमुक्तानि आत्तमनसस्ते भिचू भगवतो भाषितमभिनन्देन्तुः ॥

अवलोकितं नाम सूत्रं समाप्तं ॥

15

एवं मया श्रुतं एकस्मिं समये भगवां वैशाखां विहरति आस्रपालीवने महता भिचुसंघेन सार्धं महता च बोधिसत्वगणेन ॥ अथ खलु विशुद्धमति भिचुस्तथायासनादेकांशं चीवरं प्रापयित्वा दक्षिणं जानुमण्डलं पृथिव्यां प्रतिस्थापयित्वा येन

1<sup>1</sup>. B °shi e°. — 1<sup>2</sup>. B evarū° C °satvāḥ sva °ṣṛavaṇo gauttamo nirvidya aprakra°. — 2. B °shi e°. — 3. B evarū° C °satvā sva °ṣṛavaṇo gauttamo nirvidya apa° — 4<sup>1</sup>. B °shi e°. — 4<sup>2</sup>. B evarū° C °satvāḥ āgrā° B °rmatātāye sañ° C °ṣṛavaṇo gauttamo nirvidya apa°.

6<sup>1</sup>. B °shi e°. — 6<sup>2</sup>. B evarū° C °satvāḥ kṛitapunyāsañ° °hañ ṣṛavaṇo gauttamo nirvidya apa° — 7<sup>1</sup>. B °shi e°. — 7<sup>2</sup>. B evarū° C °satvāḥ āgrā° B °dāye samanvāgato bha° C °ṣṛavaṇo gauttamo nirvidya apa°. — 9<sup>1</sup>. B °shi e°. — 9<sup>2</sup>. B evarū° C °pāḥ satvāḥ varṇasañpannāc ca punaḥ satvā du° B °nnā ca pu° dharsho bha° C °vati | . — 10<sup>1</sup>. C °yāvad ayañ° B °mahāvad ayañ° BC °dhāñ e°. — 10<sup>2</sup>. B ekatamantasthi° C °sthito bhi° C °devāḥ mā° cītihi ā° BC °rjjetṣuḥ | .

12. C °vyākaraṇaṇi bhāṣamāne pañ° vebhya cittā° B °vebhyoṣ cittā° C °bhikṣu bha° BC °ndetsuḥ || . — 15. C iti ṣṛimahāvastuṇe ava° ma sūtrañ°.

16. C °ṣrutam ekasmiñ° B °tañm ekasmiñ samaye° C °gavān vaiṣā° B °ti ācramapā° C °pāliva° kṣhu sañghe° B °rddhañ mahātā ca bo°. — 17. B °cūddhirmati bhi° C °ddhamatir nāma bhi° tthāya āsanāto ekāñ° BC °kāñṣaci° C °prāvaritvā dakṣiṇajānu° stenāñjaliñ° BC °praṇamayitvā bla°.



भगवांस्तेनांजलिं प्रणामयित्वा भगवन्तमेतदुवाच ॥ यज्ञगवता बोधिसत्वभूतेन बो-  
धिमण्डं उपसंक्रमित्वा बोधिमण्डे स्थित्वानावलोकितं सर्वलोकहिताय सर्व-  
लोकसुखाय तं भगवां निर्दिशतु तं भविष्यति बह्वजनहिताय बह्वजनसुखाय  
लोकानुकम्पाय महतो जनकायस्वार्थाय हिताय सुखाय देवानां च मनुष्याणां  
5 च बोधिसत्वानां च महासत्वानां महन्तो धर्मालोको कृतो भविष्यति आश्वासो  
च दत्तो भवति ॥ अथ खलु विशुद्धमतिर्भिषुः ताये वेलाये इमां गाथाम-  
भाषि ॥

कथं त्वं लोकप्रद्योत अप्रमेय निरूपधि ।  
नेरंजनां तरितो सि हिताय सर्वप्राणिनां ॥  
ये निमित्ता अभूतच तरमाखे नरोत्तमे ।  
10 व्याकरोहि महावीर तथागत महामुनि ॥  
यथा ते लोकप्रद्योत बोधिमण्डो [201<sup>b</sup>] अलंकृतो ।  
तथा हि मे पृच्छितो ब्रूहि अर्थकामहितंकरं ॥  
यथा उत्तमा बोधि प्राप्ता त्वया लोकस्य चेतिय ।  
15 यथा पापीमं प्रहनेसि कृष्णबन्धुं ससैन्यकं ॥  
दश ते बला स्वयंभू सत्वसार निरुत्तरा ।  
.....

अङ्गिप्रभावो च प्रतपसि दिशा सर्वा सार्धवाह नरमरूपजित शतकृत्वो महर्षे ।  
क्रमसि यथैव हन्सराजा हिमवरपाण्डरो शुद्धो धार्तराष्ट्रो वरसुरवर अकिलंतका-  
20 यो । ब्रजसि दिशतो विदिशा तावदेव देवासुरनागयक्षसंघा मरुभवना कृत्वा

1. BC °dhimaṇḍe upa° BC °hitvā nāgāva° B °loki sarva° C °kitāṃ sarvelokahitā° khāya ta  
bhagavān nirddi° BC °nukaṃpāya mahato° C °to janakasyārthā° shyāṇāṃ ca mahā° B °shyā-  
ṇāṃ ca mahābodhisatvā mahā° BC °hāsatvānāṃ ca mahato dharmaloko° tto ca bhavati ॥ .

6. C °cuddhamati bhikshus tāye ve°. — 8. C °dyoto apra°. — 9. C nairājanāṃ tarit-  
vāna hi° B °taritāṃ na hi°. — 10. C °ttā at tatra taramāṇo nairo° B °ttaro ॥ .

11. B °hi mah. .... (quelques syllabes rongées)... muniṃ | C °hi mahāvīro tathāgata  
mahāprabhoḥ A °hi ma. .... muniṃ | . — 12. C °dyotā bodhimaṇḍe a°. — 13. BC °cchito  
kruhi arthako ma° C °mahatiṃ karaṃ | . CM °mā prāpto bodhi lokasya cati yathā° B  
°ptā loka lokasya°. — 15. B °pimāṃ paha. .... (quelques syllabes rongées)... nyakāṃ |  
A °pimāṃ ha. .... nyakāṃ | C °pimāṃ yo hantā kṛishṇabandhu sasainyakāṃ | .

16. C darçate vaṃ svayāmbhūṃ ca sa° BC °ttaro ॥ riddhi°. — 18. C °diçā sarvārtha-  
vāharaṇamarupūjitaḥ | çatā° B °pūjitaḥ çatā° BC °kṛita maha°. — 19. C °thaivaṃ haṃsa-  
rājā° BC °ddho vārttarāshṭro° C °shṭro ca su° BC °suravara kilanta(C °laṃta)kāyo vra°. — 20. BC vrajato diçato vidiçā tāvad evo(C ° vaṃ) devāsu ° ghā manubhavanā kṛitasar-  
vajihmabalāṃ sīhūlāṃ yathai°.

सर्वजिह्मवर्णस्थूणा । यथैव दग्धां स्थूणां सुवर्णबिम्बं अभिमवति तथा शास्ता सर्व-  
लोकमभिमवति । कुसुमितो रत्नकायो लक्षणेहि यथा गगणं प्रतिपूरं तारकेहि ।  
पुण्यशतसहस्रेहि कोटि परा न विदति सुगतस्य एकनामे ॥ न ते सि कोचित्समस-  
मो सर्वलोके कुतो विशिष्टो तावदेव सर्वा संप्रभासि दश दिशता समन्ता सहस्ररश्मि  
यथा अन्तरीचे ॥ अलंकृतस्ते दशबल आत्मभावः द्वात्रिंशकवचितलक्षणेहि घनातो 5  
मुक्तो यथा कार्तिकेक्षिं चन्द्रो व शोभते ॥ यथा तारकेहि सहस्रशीतिं चतुरो  
अशीति अन्यश्चरं शास्त्रु येहि धोष्ठो अंगसहस्रेहि अविकल्पा पंचपुरा परिगृहीता  
भगवतो येहि भगवतो वाचा (??) ॥ मुखतो गन्धो भगवतो चन्दनस्य प्रवायते ।  
अतुलियमप्रमेयं बुद्धचेचं अपरिमितं भरित्वा समेति खिल दोषमोहं । त्रिसाहस्रा  
सर्वा यदि पि लोकधातु पूरा भवे शिखाशिरि सर्षपेहि शक्यं गणेतुं स्वात्सर्षपा 10  
एकमुहूर्ते विचक्षणेन न त्वेव शक्यं गणयितुं सर्वसत्त्वधातु दशसु दिशासु अपरिमिता  
अनन्ता या हि भगवतो चन्दनस्य घ्रायित्वा गन्धं प्रतिलभे । चान्तिभूमि धीर अ-  
तुल्य महाकल्पावीर महाप्रतापबलवां भिषज सत्वानां । नाथ अनुपलिप्त दक्षि-  
णेश शरणव्रजतां जिनप्रवर स्वयंभो ॥ कस्तुभिं हि जनये त्वां सुवन्तो ॥ तथा  
हि बली भगवतः अप्रमेयो ॥ अनन्तवर्णं हतरागं शान्तचित्तं शरणं व्रजेम त्वा 15  
अभिमुं अनभिभूतं ॥ भवेय अन्तं गगणं व्रजतो शक्यं समुद्रं पि ततः क्षेपेतुं न शक्यं

1. BC °gdhām suvarṇṇa° C °lokam abhi kusu°. — 2. B °to latakāyo° C °to ratakāyo°  
B °pūra tā° C °pūrṇatā° BC °kehi punya°. — 3<sup>1</sup>. B °koṭi purā navaṇavati su° C °koṭi  
purā ṣaṭasahasrehi koṭi purāṇavanavati sutatasya e° BC °ekarāme na te°. — 3<sup>2</sup>. C na te-  
nāsti kiñcit sa° B °sti kiñcit sa° °ṣiṣtho tava de° C °sṣṭo tava de° BC °d eva sarve  
saṃprabhāsi | da° C °diṣṭatām sama° B °srarasmi yathā° C °thāntarikṣha alaṃ° B °kshe  
alaṃ°. — 5. C °kṛitās te dṣaḥbara ātmabhāvo dvā° BC °triṃṣṭaka(C °ṣatka)vaḍitala° nātra  
mu° C °rttikesmiṃ° BC °ndro ca ṣobha° B °bhate ta yatha°.

6. B yatha kārakāhi sahasra° C yathā vārake° sho aṃgasahasrāhi avikalpā paṃ°. —  
8. C °khato gandhaḥ bha°. — 9<sup>1</sup>. BC °liya apra° C °miyaṃ bha° la doṣamehaṃ tri°  
B °haṃ tri°. — 9<sup>2</sup>. BC trisāhasrasarvā° B °rvā ye pi hi (C °yaṃ pi) lokadhātu purā° C  
°bhavet cikharani sarshape° B °ve cikhaṣiri° C °pehi ṣakyaṃ gaṇayitum° BC °syet || sa-  
rshapo e° C °rttena vicakṣaṇena na tvaivaṃ gaṇa° tvadhātum dāṣa di° BC °mita anantā-  
(B °ntā ye)hi bha° tilabhe kṣhanti°.

12. B kṣhanti | bhumi° C kṣhanti | bhumī dhi° tula mahākara° BC °pratātāba° C °la-  
vān abhishāṇa satvā° B °vām bhishāṇa satvā°. — 13. B °anulipta° C °ṣaraṇaṃ vra°  
C °svayambhūḥ | B °yaṃbhoh | . — 14<sup>1</sup>. C kaḥ tri° BC °ye tastutavas tathā°. — 14<sup>2</sup>. C  
°gavato a° BC °meyo ana°. — 15. C anantaḥ varṇṇaṃ hataroga ṇāntaci° B °hataroga ṣā°  
je. . tvā abhibhūm° BC °bhūtām bha°.

16. C bhavyeḥ anantaṃ gagaṇaṃ vra° mudro pi tataḥ kṣhapaṇitum tathā° B °taḥ kṣha-  
yelum° na ṣakya ji° tum tathā°.

जिने बलप्रमाणं क्षपेतुं । तथा हि संबुद्धो संभूतबलो ॥ सिंहं नरेन्द्रं दशबलं अ-  
प्रमेयं पृच्छामि ॥ वीर हतराग शान्तं चित्तं ज्ञानेन शुद्धा दशदिशता असंगति-  
ता(?) स मे प्रश्नं हितकर व्याकरोहि ॥

कल्पकोटिसहस्राणि अप्रमेयमचिन्तिया ।

5 चरितो भोति अर्था[202<sup>1</sup>]य सर्वज्ञो द्विपदोत्तमो ॥

दानं शीलं च चान्ति च ध्यानानि च निषेविता ।

प्रज्ञा च चरिता पूर्व कल्पकोटिशतां बह्वं ॥

अप्रमेयमणीनां या आभा गगने विद्युतान वा ।

नक्षत्राणां चापि या आभा जिह्मवर्णा भवन्ति ता ॥

10 नास्ति देवो वा नागो वा यक्षो कुम्भाण्डराक्षसो ।

यस्य एतादृशकायो यथा ते नरनायक ॥

सुरासुरवरपूजनीयो गुरुकृतवन्दितो सत्कृतो महर्षे प्रभंकर द्विपदेन्द्र सत्वसारवर  
पुरुषर्षभ चेतियं नराणां । भूविवरललाटे ऊर्णाभागो यथा गगने सुविशुद्धरश्मि  
राजते भगवतो यथा कार्तिके मासे विमलो विरोचते चन्द्रो पूर्णमास्यां ॥ नील-  
15 विमलनेत्रा नायकस्य सुवचिरोत्पलवर्णसंनिकाशा विमला शुभा प्रभा ॥ संरोचते  
च सुखजनना नरनारीणां नरेन्द्रदन्ता विमलपाण्डरा सुजातसमसहिता हिमवर-

1<sup>1</sup>. B °ddho sabhū° C °balā si° B °lo siñ°. — 1<sup>2</sup>. C sināñ nare° BC °rendra daça°  
B °mi vi°. — 2. B °hatarāga° C °hatarā gaganāntaū ci° C °cuddhañ daça diçadi°  
BC °diçatā asaṅgati(B °titā) samapraçñahi° C °hitakarañ vyā°. — 4. C °meyañm acin-  
tiyo || B °ntiyā cari°. — 5. B °hhoti | arthā° C °rthāye ābhā jihmabalā bhavanti nāsti  
devo vā nāgo vā yakṣā kumbhāṇḍarākṣasā | carito bhonti arthāyo sarvajñō° B °ttamā  
dā°.

6. BC dānāñ çilāñ kṣāntiñ ca dhyānañ(C °nā) nishevitā pra°. — 7. B °pūrva-  
kalpa° C °pūrvakotīkalpaçatāñ BC °hūñ agne°. — 8. BC agneya°B °ñināñ ya ābhā ga-  
ṇane° C °nāñ yañ ābhā gagaṇe vidyutāñ na vā BC °vā nakṣha°. — 9. B °ñāñ ca pā  
yā ābhā jihmavallabhā bhavanti | C °nāñ ca pāyārjjihmabalā bhavanti | . — 10. C nā  
devo° C °yakṣā ku° C °yakṣā kumbhāṇḍarākṣasā yasya° B °kṣasā | .

11. C °driçā kāye yathā° BC °thā tena na nāyakaḥ | . — 12. BC surāsuralapūjanīyañ  
gu° ndita satkṛi° C °dvīpadeñdra° B °ndra salvāsā°. — 13. BC bhruvi° lāte ūrñṇāgātre  
yathā° C °thā gagaṇe suvi° B °ne çvisuddha° BC °çmirājā ca bha° male viro° C °rocace  
candro°. — 14. B °netro nā° C °netre nā° BC °sya praruci° BC °vimalaçu° C °çubha pra°.  
— 15. BC sarocātā ca sukha(C °khita) ja° C °jananāñ naraṇāri° BC °ndradatta vimapa-  
(C °malapā)ṇḍaro | sujā° B °himabalasañnikāsā mukhañ dalasabalasañprakāça° daçada-  
çabala tathā° C °nnibhāsā mukhodaraḥ sabalasañprakāça° daçadaçaiva tathā° BC °dañ te  
çā°.

सन्निकाशा मुखं दलवरसंप्रकाशं दशबल तथा विशदं । ते शास्त्रुनः तद्वत्सुखमर-  
प्रमीमिरासृता वररसवती शोभति जिह्वा नायकस्य प्रवालकसमतुल्यवर्णा च दिव्या  
वज्रजनसंज्ञापनी । सुखंददं च आभाजालेन वज्रं ललाटं सधूमुखं च शोभे यथैव  
चन्द्रमसो । सुखसमाहितनीला दशबल भगवतो शीर्षे केशा । शाक्यसिंह ग्रीवा  
ते शोभे यथा सुवर्णकम्बु यथा ओवाहा च जिन समा । अभेदो सिंहार्धपूर्वो 5  
भगवतो आत्मभावो । प्रभासि लोके दिशता समन्ता । विशिष्टवाक्य अतुलसमुद्र  
कर्मविपाकं करोहि इमां गिरां भाषमाणः सर्वस्वे लोको अभिनमते आवर्जितो  
करितो पृष्ठा दशनखञ्जलीहि ॥

एवमुक्ते भगवां विशुद्धमतिं भिचुं एतदवोचत् ॥ साधु साधु भिचु साधु खलु  
पुनस्ते भिचु यस्त्वं तथागतमेतमर्थं परिपृच्छितव्यं मन्यसि । शोभनं ते भिचु प्रति- 10  
भानं भद्रिका परिमीमान्ता यदेवं हि भिचु प्रतिभायसि । एवं पि तेषां कुलपुत्रा-  
णां कर्मविपाका प्रतिभायन्ति येषामयं धर्मपर्यायो हस्तगतो भविष्यति । न ते मा-  
रस्य पापीमतो वसगता भविष्यन्ति । नापि तेषां मनुष्या वा अमनुष्या वा अवतारं  
लभिष्यन्ति ॥ तत्कस्य हेतोः ॥ उदारकुशलमूलचरिता ते हि भिचू ते हि सत्त्वा येषां  
अर्थाय त्वं एतमर्थं परिपृच्छ[202<sup>b</sup>]सि बोधिसत्त्वानां महासत्त्वानां । त्वं भिचु 15  
सत्त्वानामर्थाय तथागतमेतमर्थं परिपृच्छितव्यं मन्यसि यमिदं बोधिसत्त्वानां लोक-  
परिणायकानां सर्वसत्त्वचारिकविशेषसंप्रस्थितानां । त्वं भिचु सत्त्वानामर्थाय त-

1. B °naḥ tanumasu° C °naḥ tanukasūksmarasamibhiḥ stritāvadrasarasāvati° B °kuma-  
rasamibhistritā ca varasarasāvati° BC °jihmanā° B °lyabalā ca di° C °lyavarā ca di° janaṃ  
sajñāyaṇi | B °jñāyaṇi | . — 3. BC °dadā ca ā° C °jānena baddha la° BC °lāte va bhrū-  
(B °va ru)mukhe ca ṣo°. — 4<sup>1</sup>. B °nila vāshabalo bha° C °nila vāshpabalo bha° BC °keṣā  
ṣākya°. — 4<sup>2</sup>. BC °siṃho gri° B °suvalakāmbu° C °suvarakāṃcuka yathā ovāhā | B °thā  
ovahāya jina samā | . — 5. BC abhedyā siṃ° C abhedyā sihārārdha° tmabhāvāḥ | B  
°bhāvo pra°.

6<sup>1</sup>. BC °ntā vi°. — 6<sup>2</sup>. B viṣiṣṭā vākya° dra kalparipāka ka° C °dra kalpavipākaroḥi  
i° shamāno | sarve te lokam abhinamataṃ ā° B °ṇaḥ sarves te lo° ritvā pri° C °ritvā  
driṣṭvā daṇanakaḥaṃ aṇjalihi || . — 9<sup>1</sup>. C °gavāna viṣu° C °bhikshum eta°. — 9<sup>2</sup>. C sā-  
dhu sādhu bhikshavaḥ yas tvaṃ tathāgataṃ etam a° B °m etem arthaṃ C °pricchatitaṃ-  
vyaṃ | anyasi B °cchitavya manyasi ṣo°. — 10. C ṣobhaṇaṃ te bhi° rimimāṃsā° B °si evaṃ°.

11. C °bhāvanti | ye° B °nti | ye° C °ryāya hastaṃgato°. — 12. C °mato bhaviṣyati  
nā° B °gato bhaviṣyati | . — 14. C °mūlo carito tehi bhi° B °caritāhi te hi bhi° C °bhi-  
kshus te satvāḥ yeshāṃ arthāya tvaṃ arthaṃ pa° BC °hāsatanāṃ tvaṃ°. — 15. BC °bhi-  
kshū satvā° C °nām arthaya tathā° cchitavyaṃ | anyasi yad idaṃ bo° tvavārikoviṣe° sthitā  
tvaṃ bhi°.

17. B svaṃ bhi° BC °bhikshū satvā° B °cchati | ya° C °cchati | yad idaṃ bo° ṇāyakonāṃ  
sarva° BC °sthitānāṃ bhi°.

थानतं परिपृच्छसि यमिदं बोधिसत्वानां महासत्वानां लोकपरिणायकानां सर्व-  
संशयच्छेदप्रभेदकौशल्यसमन्वागमसंप्रस्थितानां । भिक्षु सत्वानामर्थाय तथागत-  
मेतमर्थं परिपृच्छेसि यमिदं बोधिसत्वानां महासत्वानां लोकपरिणायकानां दा-  
नविशेषामियुक्तानां चान्तिविशेषामियुक्तानां ध्यानविशेषामियुक्तानां प्रज्ञाविशेषा-  
5 मियुक्तानां ॥ अथ खलु भगवां ताये वेलाये इमां गाथामभाषि ॥

तुषिते भवने दिव्य ओतरित्वा हिमसमो नागो भवितु षड्विषाणो ।  
राज्ञो अयमहिर्षी प्रविष्टो कुचिं ततो त्रिसाहस्र प्रक्रमे लोकधातु ॥  
तद् सुविपुल आभा सुवर्णवर्णा इमं सर्वं साहस्रलोकधातुं ।  
उपरि यावभवयं प्रज्वलन्ते यद् जिनः कुचिं प्रविष्टो संप्रजानो ॥  
10 शक्रशतसहस्रं सप्रह्मकोट्यो जिनं वरकुचिगतं नमस्य नित्यं ।  
उपागमि दिवसे पि अर्धरात्रे च त्रिजि इमे अविसर्जिता कदाचित् ॥  
तूर्यं च शतसहस्रसंप्रघुष्टं उपरि नमं स्फुटं सर्वदेवताहि ।  
दिव्यं प्रहाय चन्दनस्य चूर्णं अथ पुनरन्ये पताकच्छत्रहस्ता ॥  
..... दिव्या प्रवर्षि वरकुसुमा च उत्पलस्य ।  
15 मधुकरकरविंका सुवर्णमाख्या याव जिनो कुचिं प्रविष्टो संप्रजानो ॥  
यद् जायेथा बुद्धो सत्वसारो देवानं इन्द्रो धारये सहृष्टः ।  
वस्त्रं विशिष्टं सुवचिरं कौशिकेयं जाम्बुनदस्य समनिमं कांचनस्य ॥  
यदा च भूमिस्थितो बोधिसत्वो सप्त पदां चक्रमे हृष्टचित्तो ।

2. BC bhikshu satvānā(B °nām)m arthā° C °pricchasi | yad idam° B °cchesi | yam ida  
bo° C °dānaviṣeṣabhābhīyuktānām cīlavīṣeṣabhābhīyuktānām kshāntīviṣeṣabhābhīyuktānām viryya-  
viṣeṣabhābhīyuktānām dhyā°. — 5. C °gavān tāye ve° B °gāthā abhā°.

6. BC tushitabhava° C °vane oṣiritvā himasaso nāgo° B °okiritvā°. — 7. BC °jño gra-  
mahīm(C °hishīm) pra° C °tataḥ tri° BC °prakaṃpo lo° C °dhātuṃ suvi° B °dhātu ta°.  
— 8. C suvi° B tadā suvipu° BC °rṇṇavarṇṇā(C °varṇṇo) hare i° hasraṃ lo° tuṃ upa°.  
— 9. C °yāvad bhavāgre prajvarante | yadā jino ku° B upari yāvad bhavāgrāḥ prajva-  
late | yadā ji° jāno cakra°. — 10. C sakrasatasaha° BC °hasrabrahmako° BC °jina  
va° B °namasi nityaṃ u° C °namasyi nityaṃ.

11. B upagami di° C upagāmi di° BC °se ti arddha° B °treṇa ca vrajime avi° C °treṇa  
va vajime avisarjito ka°. — 12. B turyaṃ cetasahasra praghushṭhāṃ u° C tūryaṃ cā-  
tasahasraṃ praghū BC °sphuṭe sa° vatehi | . — 13. BC °vyaṃ grahāya ca candanā cū°  
B °cūṛṇaṃ || a° C °cūṛṇam atha° B °nye pakāka° BC °hasṭā di°. — 14. BC divya  
pravārshi yadruma varaku° B °tparasya | . — 15. B madhukarikaravīmka su° C madhuka-  
rakalavīmka su° BC °mālyāṃ yadā ca ji° C °prajano | .

16 BC yadā jāye jīnasatva° vānām i° C °hrisṭo va° B °sṭhā va°. — 17. C °cīṣṭo su°  
BC °suciraṃ kācikasmiṃ jā(B °ja)mbu° B °nibho kāmcānasya yadā° C °nibhā kām°. —  
18. C °bhūmim sthitaḥ bo° dām caṃkrame hrīṣṭo citto | .

अहं खु लोके असदृशं करिष्यं अन्तं जराय मरणक्रियाय ॥  
तद प्रकम्पे वसुमति षड्विकारं आमा च मुक्ता दिशता समन्ता ।  
दिव्या शब्दा प्रवादिता अन्तरीचे अशीति सहस्रा अमु देवतानां ॥  
दिव्या च चूर्णा नमतो प्रवर्षे चन्दनस्य सुवर्णशुभा देवपुत्रा ।  
मन्दारवेहि ओकिरे बोधिसत्वं प्रामोद्यजाता मरु हृष्टचित्ता ॥  
एकूनचिंशो वयसा[203<sup>a</sup>]नुप्राप्तो परिपाचयित्वा जगद्बोधिसत्वो ।  
त्यजित्व राज्यं रतनवरां च सप्त काषायवस्त्रो अमु बोधिसत्वो ॥  
सो प्रव्रजित्व विदु बोधिसत्वो षड्वर्षयुगं चरे दुष्कराणि ।  
सो मागधस्य विजितं प्रविष्टो ग्रामिकधीता दृशि बोधिसत्वं ॥  
सुवर्णपात्रीं च उदयचित्तो भृंगारं गृह्य रतनविचित्रं ।  
अष्टाङ्गुपेतं शुभपारिपूर्णं तद आचमेसि ऋषि बोधिसत्वो ॥  
बलेनपेतं सुरसंप्रणीतं गन्धेन च उपनये भोजनं च ।  
एवं च च्छन्दं जने वेगजाता बुद्धो मवे कवचितो लक्षणेहि ॥  
इमं च हीनं विजहिय इष्टिभावं चरेय शुद्धं अश्वबलब्रह्मचर्यं ।  
वर्जे कामं दुःखकरं रोगमूलं सेवेय बुद्धां हतरजनिष्किलेशां ॥  
भाषित्वा गाथाभिमां एवमुपां सेनापतेर्दुहिता हृष्टचित्ता ।  
नमस्यमानांजलिय बोधिसत्वं मुंचित्वा अश्रु इमं वाचं भाषे ॥  
सुलब्धलाभो महिपति बिम्बिसारो अशोकप्राप्तो परिवर्हिताच्चो ।

5

10

15

1. C ahañ khalu lo° BC °sadrīṣo karishyati anta(C ° ntaḥ) jarāmaranākriyā (C °ripā)-  
ya | . — 2. BC tadā prakampe° B °sumati sha° C °sumatām sha° B °rañ | ā° C °sa-  
mantāḥ di° B °ntā ca di°. — 3. BC °vyā ca ṣaḍdā pravāditam antarikṣhe | aṣṭi(C °tim a)  
bhū de° nām di°. — 4. C °cūṛṇṇaṁ nabhāto prapato canda° B °rṇṇā nabhāto prapata  
canda° C °sya subhavarṇṇa de° B °suvarṇṇaṁ ṣubhañ | de° BC °trā mandā°. — 5. C °jāto  
maru°.

6. BC °vayase(B ° senu)nuprā ° satvā | . — 7. BC tyajitvā rā° B °jyañ ratnavarāñ°  
C °ratanañ varāñ° B °abhūd bo° tvo so pra°. — 8. C °viduḥ bo°. — 9. C °pravishṭaḥ  
tadā grā° B °sṭho tadā grā° C °dhitā tādrīci bo° B °drici bo°. — 10. C °pātri ca u° BC  
°bhṛīmāra grihyā(C ° lya) ratanañ vici°.

11. B aṣṭāgupe° BC °rṇṇaṁ tadā ācame(C ° se)si ri° tvo bale°. — 12. B °tañ ga-  
dhena ca u° B °janañ | . — 13. BC °bhaveya kava°. — 14. C °jahiya bhāvañ° BC °ṣa-  
valubra° C °caryā | . — 15. BC varjeya kā° B °kāmi duḥkḥikarāñ° C °kāmañ duḥkḥa-  
karāñ ro° lām sevaya buddhi bata° ° ṣaṇ | .

16. B bhāṣitvañ gāthāñ imāñ tava evarū° C bhāṣitva gāthā imāñ tad evarū° nāpa-  
tiḥ duhi° B °nāpatidui° ° itā nama°. — 17. BC °syamānā añjali(C ° li)ya bo° B °tvañ  
mucitvañ aṣru ime vāca bhāṣhe | C °muṁcīta aṣru ime ca bhāṣhe | . — 18. C °lābhā  
mahipati° BC °ti biṁbiṣā° C °pto ti pari° BC °hitāsyā | ājñā ya(C °ācchodya)syā°.

यस्यायं विजिते स्थितो बोधिसत्वो अथ अतुल्यां प्राप्स्यति बोधिमयां ॥

मुञ्जित्वा भक्तं मम क्रकुच्छन्दो ब्रजेत्स्वयंभू द्रुमं पादपेन्द्रं ।

प्रभासयन्तो दश दिशा समन्ता जाम्बुनदस्य यथ सुवर्णयूपो ॥

कोनाकनामो महदक्षिणीयः मुञ्जित्वा भक्तं ब्रजि बोधिमण्डं ।

5 अदीनचित्तो अचलो असंप्रवेधि यस्यासि कायो स्फुटो लक्षणेहि ॥

यस्यासि नामं तद् काश्यपो पि जाम्बुनदसमनिभविग्रहस्य ।

मुञ्जित्वा भक्तं मम विदु सत्वसारः ब्रजेत्स्वयंभू द्रुमवरं पादपेन्द्रं ॥

ये भद्रकल्ये अतुलिय दक्षिणेया मेष्यन्ति धीरा हतरजनिष्कलेशा ।

पूजेषि सर्वा अतुलियबोधिहेतोः न मद्य कांचा अन्या हि अस्ति किंचित् ॥

10 ये अन्तरीचे इह देवपुत्राः ते चन्दनेनोकिरे बोधिसत्वं ।

वाचां भाषे मुदितवेगजाता सेनापतेर्दुहिता लब्धलाभा ॥

पूर्वेनिवासं खरेसि सुजाता प्रेम्भं जनेत्वं शुभं बोधिसत्वे ।

बुद्धान कोटिनयुता सहस्रा भुक्त्वा भक्तं मम गता बोधिमूलं ॥

अथ खलु बोधिसत्वो येन नैरंजना तेनोपसंक्रमित्वा मुहूर्तं अस्थासि । समेहि

15 पादतलेहि धरणीं प्रक्रमेसि ॥ अथ खलु तस्मिं समये महान्तः पृथिवीचालो  
अमूषि भीषणो सरोमहर्षणो येन पृथिवीचालेन इ[203<sup>b</sup>]यं त्रिसाहस्रमहासाहस्रा  
लोकधातु समा अमूषि पाणितलजाता सुमेधस्य पर्वतराजा चक्रवाडमहाचक्रवाडा  
च पर्वता निमिन्धरो युगन्धरो इषांधरो च पर्वता खदिरकाश्वकर्णो विनतको सुद-  
र्शनो च सप्त पर्वता द्वीपान्तरिका तथान्ये कालपर्वता पृथिव्यां ओसन्ना अमूषि

1. BC °jita sthi° C °tvo adyātulāñ prā° BC °psyasi bo° B °m agrā | . — 2. C °celan-  
dah vra° BC °jeta svayāñ° B °yañbhū dru° C °drumapā° C °pendra. — 3. BC prābhā°  
C °dīṣo sa° B °mantā jambu° BC °sya yathā su° C °ṛṇṇarūpo ko° B °ṛṇṇapūryo ko°.  
— 4. C °ṇiyo | bhuñ° B °vrajito bo° C °vrajito mañḍāñ | . — 5. B °tto abalo asañ° C  
°tto abaro āsañ° BC °sphūṭalaksha° B °ñehi yasyā°.

6. C yasyāpi nā° B °po pi jāmbunadasya samani° C °jāmbunadasya samaniñ suvigra°.  
— 7. C °tvasarāñ vra° yañbhūh dru° B °yañbhū dru° B °varapā° C °varapapendrañ | .  
8. B °janishkileṣā | . — 9. C pūjeshi sarvā° C °heṭoḥ | na ma ° kshā anupami asti° B  
°kshā anuyami asti°. — 10. B °te candeyenokire bodhisatvāñ vā° C °kila bodhisatvā vā°.

11. BC vācāñ ca bhā° B °patē . . hita la° C °pate ohita°. — 12. C °nivāsa sma° BC  
°janetvā cūbhe bodhisatvā(C °tvāḥ) bu°. — 13. B °koṭīnayu° hasrāñ shashṭhiñ bhuṭvā  
bha° C °hasrāñ shashṭhi bhuñjīva bha°. — 14<sup>1</sup>. C °janās teno° BC °hūrta a°. —  
14<sup>2</sup>. C °prakāṃpesi || . — 15. C °mahānto pri° BC °bhūshi | bhi° B °romaharshi(?)ṇā  
yena° C °lena | ayañ tri° BC °trisāha° hasro loka° B °dhātū samā abhūshi | pā° C °dhātūḥ  
ṣalakacakra° (301, 3) B °nīmīndhara yugandhara iyañdharā ca dirako ḡvakarṇṇā nina-  
tako dīṇavidīṇa nabhā tathā parvatā cītāntarikā tathānye ° satvāsyañubhāvena mahā°.

बोधिसत्वस्थानुभावेन । महासमुद्राश्च संबुद्धा अभूषि बोधिसत्वस्थानुभावेन प्रज्ञायन्तुः ॥ तेन खलु पुनः समयेन अयं त्रिसाहस्रमहासाहस्रो लोकधातुः शक-  
टचक्रप्रमाणमात्रेहि जाम्बूनदस्य सुवर्णस्य पदुमेहि शतसहस्रपदुमेहि शतसहस्रप-  
त्रेहि नीलवैडूर्यजातेहि मुसारगल्लकेहि शिरिगर्भपिंजलेहि स्फुटा अभूषि अष्टाप-  
दविनिबद्धा महान्तश्च ओभासो प्रादुर्भूतः येन ओभासेन महानिरया भीष्मा उप- 5  
शान्ता अभूषि । सर्वे नैरयिका सत्वा सुखिता अभूषि । सर्वे तिर्यग्योनिगताः  
सुखिता अभूषि । सर्वे यामलौकिका सत्वाः सुखिता अभूषि परस्परं मैत्रचित्ता  
बोधिसत्वानुभावेन । महान्तेन चोभासेन सर्वा त्रिसाहस्रमहासाहस्रा लोकधातु  
ओभासिता अभूषि ॥ तेन खलु पुनः समयेन त्रिसाहस्रमहासाहस्राये लोकधातुये  
यावतका देवेन्द्रभवना नागेन्द्रभवना यक्षेन्द्रभवना गरुडेन्द्रभवना ते सर्वे एकोभा- 10  
सआभासा अभूषि ॥ सर्वत्र बोधिसत्वस्य आत्मभावतामनुप्राप्तां संजानन्ति ॥  
तेन खलु पुनः समयेन यावतका त्रिसाहस्रमहासाहस्राये लोकधातुये देवा नागा  
यक्षा गन्धर्वा असुरा गरुडा किन्नरा महोरगा ते सर्वे स्वकस्वकेषु आसनेषु न रमेन्तुः  
बोधिसत्वस्थानुभावेन । बोधिसत्वस्य शिरिं असहन्ता ते सर्वे येन बोधिमण्डस्ते-  
नोपसंक्रमेन्तुः पुष्पमाल्यगन्धच्छत्रपताकावाद्यधूपनविलेपनपरिगृहीता ॥ तेन खलु 15  
पुनः समयेन असंख्येयेहि अप्रमेयेहि बुद्धचेत्रेहि अभिक्रान्तकान्ता बोधिसत्वाः दे-  
वतावेषमभिनिर्मिणित्वा उपरि अन्तरीक्षे प्रतिष्ठेन्तुः दिव्यउत्पलपदुमपुण्डरीकपरि-  
गृहीता ॥ तेन खलु पुनः समयेन अयं त्रिसाहस्रमहासाहस्रो लोकधातुः शक-

1. B °shi | bo ° na prajñayetsuḥ | . — 2. B °punas samaye ° dhātūḥ ṣakaṭa ° C ° tuḥ ṣa-  
takacakra ° rñṇasya padumehi sahasrehi nilavai ° B ° rñṇasya padu ° jātehi susālagalva ° C  
° musāgalvakeṇerehi ṣiri ° BC ° sphuṭo abhū ° B ° shi | aśtā ° C ° ddhā mahāmātaṣṣa ° BC ° ṣa  
obhāsa prā ° C ° rñhūto | ye ° yā mahābhī °.

6<sup>1</sup>. C ° nairakāyikā satvāḥ su °. — 7. BC ° bhūshi | para ° C ° dhisatvasyanu ° BC ° vena  
mahā °. — 8. C ° ntenāvabhāse ° B ° ntenācabhāse ° BC ° hāsāhasro lo °. — 9. B ° hāsāhasro  
ye lo ° C ° hāsāhasro lokadhātūye yāvattakā devendrabhavano nāgendrabhavano yakshe ° C  
° kobhāsā ābhāsā ° B ° kobhāsāabhā °.

11. BC ° bhāvanām anuprāptaṁ saṁ °. — 12. C ° punas samayena yāvattakā tri ° B ° hā-  
sāhasro ye lo ° C ° kshā rākṣasā gandha ° metsuḥ | bo ° B ° metsuḥ bo ° BC ° vena bo °. —  
14. BC ° ṣiri asa ° C ° hanto | te sarve ye ° dhimaṇes teno ° B ° dhimaṇes tenopasaṁkram-  
metsuḥ pu °. — 15. C ° punaḥ asaṁkhyehi apra ° BC ° pramehi bu ° B ° kshetre abhi ° BC  
° bbikrāntehi krānta bo ° B ° dhisatvaḥ de ° C ° dhisatvo de ° B ° upari anta ° shṭhetsuḥ di °  
C ° shṭhetsu || di ° hito divyacandanacūrñnaparigrihitā | B ° hito || .

18. C ° trisāhasraṁmahā ° BC ° krapramānehi jā ° B ° jāmbunada ° C ° nīravaiḍūryyānā-  
dehi aya ° B ° ryanādehi | aya ° BC ° yutāsma(C ° sya ?) keṇerehi ṣirinigarbha(B ° rbbhe)-  
bbuñjehi bhūmitālam upādāya(C ° ya | ) yāvadbhavāgraṁ sphuṭaṁ a(B ° ṣam a)bhūshi |  
āgantukehi keṣalake(C ° ṣale)hi ṣiri(B ° risha)garbhapañjarehi bhūmitālam upādāya



[२०४<sup>१</sup>] टचक्रप्रमाणेहि जाम्बूनदसुवर्णपदुमेहि शतसहस्रेहि नीलवैडूर्यनाडीहि अ-  
युतशो केशरेहि [शिरीषगर्मपंजरेहि भूमितलमुपादाय यावज्जवाग्रं स्फुटमभूषि  
आगन्तुकेहि केशरेहि] शिरीषगर्मपंजरेहि भूमितलमुपादाय यावज्जवाग्रं स्फुटं  
अभूषि आगन्तुकेहि बोधिसत्वेहि देवनागयचेहि च असुरगरुडकिन्नरमहोरगे-

५ हि च ॥

अथ खलु बोधिसत्त्वो महतो देवगणस्य पुरतो नैरंजनां नदीं उत्तीर्णो ॥ तेन  
खलु पुनः समयेन नैरंजनाये नदीये अशीति च्चकोटीयो जाम्बूनदसुवर्णानां  
क्षणाणां प्रादुर्भूता बोधिसत्त्वस्य उपरि स्थिहेन्सुः अशीति च्चकोटीयो रूप्यम-  
यानां अशीति च्चकोटीयो अस्रगर्ममयानां अशीति च्चकोटीयो हस्तिगर्म-  
१० मयानां अशीति च्चकोटीयो लोहितकामयानां अशीति च्चकोटीयो मणि-  
मयानां प्रादुर्भूता बोधिसत्त्वस्य उपरि स्थिहेन्सुः । अशीति च नागकोटीयो  
एकमेकस्य नागो अशीतिनागकोटिपरिवारो लोहितमुक्तापुष्पपरिगृहीता येन बो-  
धिसत्त्वस्तेनोपसंक्रमित्वा बोधिसत्त्वं पूजयेन्सुः पुरिमकेन पुण्योपचयेन ॥

अथ खलु कालो नागराजा स्वजनपरिवारः स्वकातो भवनातो अभ्युन्नमित्वा  
१५ येन बोधिसत्त्वस्तेनोपसंक्रमित्वा बोधिसत्त्वस्य पादां शिरसा वन्दित्वा बोधिसत्त्वं  
प्रांजलीकृतो प्रेक्षमाणो मायाभिरध्यभाषे ॥

बोधिं पर्येषमाणो यं बोधिसत्त्वो विसारदो ।

नैरंजनां चरित्वान बोधिमूलमुपागमे ॥

नानाद्विजसंघटतं वरपादपमण्डितं ।

२० वरपुष्पफलोपेतं त्रिसाहस्राय यावता ॥

यत्र ते लोकप्रद्योता आगता बोधि प्रापुणे ।

ऋकुच्छन्दो कीनाकमुनि काश्यपो च महामुनि ॥

yāvadbhavāgraṃ sphuṭaṃ a(C ° tam a)bhūshi(C ° shi | ) āgantukehi bo° C °nnarchi  
maho°.

6<sup>1</sup>. C °raṃjanā nadim uttiraṇṇo | . — 6<sup>2</sup>. BC °koṭiye jāmbūnadasuvarṇaṇaṃ(C °rṇṇa) ccha-  
trā °satvasya upa(C ° pari)sthihetskū(C °tsuḥ | )aṣi° B °aṣiṭiṃ cchatrakotiyo hasti° B °aṣi-  
tiṃ cchatrakotiyo lobita ° ṣiṭiṃ cchatrakotiyo maṇi° C °rbhūto | bo ° hetsuḥ | B °hetsuḥ  
aṣi°.

11. B aṣiṭiṃ ca nā° C aṣiṭi nāga ° shpagrihitā yena° B °shpagrihitā yena° C °jayetsuḥ |  
pūrima° B °jayetsuḥ puri°. — 14. C °nāto atyudga ° rasāṃ vandi ° jalikṛito pre ° bhir  
abhāshe || B °thābhi adhya°.

17. C bodhi paryye ° two viṣārado. — 19. BC °gharute varapādamaṇḍite | . — 20. B  
°pete tri ° yā yāvata | C °yāvad yatra°.

21. C yatra ta lo°. — 22. C krakutsaṃdo nokamupi ° hāmuniḥ | B °hāmuniṃ taṃ de°.

तं देशं लोकप्रद्योतो उपागमे लोकनायको ।  
यो सो वादित्यबन्धूनां शाक्यानां परमो मुनिः ॥  
ते देवसंघा मुदिता सर्वे हर्षितमानसाः ।  
पुष्पमेघसमानोघां तामकासि वसुन्धरां ॥  
स्वभवनेषु आगत्वा पूजन्ति लोकनायकं ।  
प्रदक्षिणं बोधिसत्त्वं शुद्धावासा समागता ॥  
मन्दारवेहि पुष्पेहि दिव्येहि मनुजेहि च ।  
महारहेहि श्रेष्ठेहि बोधिमण्डं अलंकरे ॥  
वृक्षा ततोमुखा सर्वे बोधिम[२०४<sup>b</sup>]ण्डे वने नमे ।  
येन स प्रवरो देशः पूर्वबुद्धनिषेवितः ॥  
यापि च बोधिमण्डसिं देवता वृक्षमाश्रिता ।  
सा बोधिसत्त्वं दृष्ट्वा न घोषेसि च अमानुषं ॥  
चैलं च भामये दिव्यं चन्दनं च प्रमुंचसि ।  
सा दिव्यै रत्नचूर्णैश्च ओकिरेसि नरर्षभं ॥  
नानाविधानां गन्धानां दिव्यानां मानुषाण च ।  
चतुर्दिशाश्रिता वाता बोधिमण्डे प्रवायेन्सु च ॥  
दिव्या च तूर्या वायेन्सु अन्तरीक्षसिं शोभना ।  
संगीतिं विविधां कुर्वन् मञ्जुघोषां मनोरमां ॥  
ओभासः सुमहा आसि बोधिमण्डस्य रश्मिभिः ।  
येन सर्वो देवल्लोको स्फुटो आसि तदनन्तरं ॥

5

10

15

20

1. B °dyotoḥ u° C °nāyaka | . — 2. C °bandhunāñ çà° B °ndhūnā çà° C °muni | .  
— 3. C °mānasā | . — 4. B °meghā samāñ oghā tavā kāci vasuñdharāñ | C °meghāñ  
samānoghātāmākāci vasuñdharāñ | . — 5. B vāshāvaneshu āga° C teshāñ vaneshu āgatvā  
yujyenti lokanāyakaḥ | .

6. C °gato || . — 7. C mandara°. — 8. C mahāravehi çre° BC °çreshṭhehi bodhi°  
C °lañkṛitañ | . — 9. B °dhimaññde vane°. — 10. C °pravara° de ° buddhevite | B  
°buddhinishe°.

11. C pāpi ca bo° BC °dhimañdesmiñ° C °ksham açritā | B °çritāḥ | . — 12. C so  
bo° shtvānomeghotsu ca amā° B °shetsu ca amā°. — 13. B vailāñ tatṛāmashe di° C vai-  
rañ ca bhrā° B °ndananda pramuñcāhi | C °muñcasā | . — 14. C so divyāñ ratna-  
curnṇena okireśā nararshabha | B °kireçā nararshabhañ nāñavi°. — 15. B °vāñāñ ca  
mānushāñ | C °nushāni ca | .

16. C °pravārayetsuḥ | B °yetsu ca | . — 17. B °dyetsu antarikshesmiñ ca ço° C  
°dyensuḥ | antarikshesmiñ°. — 18. BC °mañjūgho°. — 19. B obhāstriḥ (?) su° C °su-  
mano āsi mañḍāna raçmibhi | B °ñḍāñāñ ca rasmibhiḥ yena°. — 20. BC yena ca deva-  
loke sphu° C °āsi tadanantara B °ntare | .

- जिह्मवर्णा अभ्रिह्या विमाना रतनामया ।  
 जाम्बूनदसुवर्णेहि बोधिसत्त्वस्य रश्मिभिः ॥  
 मन्दारवेहि पुष्पेहि ओकिरेन्ति नमे स्थिताः ।  
 देवपुत्रसहस्राणि बोधिसत्त्वं महर्द्धिकाः ॥  
 5 शुणित्वा अतुलं घोषं कालो नागो महर्षिणः ।  
 हर्षितप्रीतसंतुष्टो नागकन्यापुरस्कृतो ॥  
 क्रीडारतिसुखं दिव्यमुज्जित्वा सर्वमागतो ।  
 चतुर्दिशं विलोकेत्वा पश्यते पुरुषर्षभं ॥  
 वैरोचनं वा गगणसिं सर्वरश्मिसमागतं ।  
 10 अर्चित्वा मुदिततुष्टो बोधिसत्त्वं समालये ॥  
 यादृशा लक्षणा पूर्वबुद्धान पुरुषोत्तम ।  
 क्रकुच्छन्दे कोनाकमुनि अभूच्चापि नरोत्तमे ।  
 काश्यपे जिने च लक्षणा तथागते पुरुषोत्तमे ॥  
 समा जालावनद्धा तेषां चरणा सुप्रतिष्ठिता ।  
 15 लाक्षारसप्रसेकवर्णा सहचक्रा महर्षिणां ।  
 हेष्टा पादतला जाता स्वस्तिकैरुपशोभिताः ॥  
 पादाङ्गुलीषु सर्वत्र नन्दियावर्त उद्धता ।  
 भासन्ति लोकनाथानां व्रजतां चित्रमेदिनीं ॥  
 उच्छृङ्खलपादा ते नाथ ईदृशा यादृशे तुवं ।  
 20 नउज्जोतना गुल्फायो अङ्गुलीयो सुघट्टिता ॥

1. BC jihmabalā abhū° B °vimāna ra° C °vimānā catanāmaya | . — 2. C jaṃbunada° B jaṃbūnadasuvarṇṇahi bo° C °ṣmibhi | . — 3. C °sthita | . — 4. C °trasahasrehi bo° BC °dhisatva maha° B °rddhikāḥ ṣru°. — 5. C °shañ nālo nāgo maharddhiko | .

6. BC °prīṇitañ tu° C °gakaññā°. — 7. B °divyem ujhi° C °gatāḥ | B °gatā | . — 8. C °lokyatvā pacyaṃte puru°. — 9. C °vā gagaṇesmiñ saraṇmiñ ca samā° B °smiñ saraṇmim āgatañ | . — 10. BC °ditaś tushṭho(C °shlā) bo° C °satvāmāraye | B °mā-laye | .

11. B °pūrvebuddhā °ttame | C °ttamo | . — 12. BC °echando ko° B °bhūcca naro° C °ttamāḥ | . — 13. B kācyapo jine° C °cyapa jino ca la° gata pu° ttamāḥ | . — 14. C sañmālāvāna° BC °ddhā carañā tesāñ B °shāñ prāvaraṇā | so pratishṭhita° lā° C °shāñ pracāreṇa saṃpratishṭhita | . — 15. C °rṇṇā mahārāsenikā prasekavarṇṇā paracakra maharshiṇāḥ || B °rṇṇā saha | rāsenikā paracakrā maharshiṇā | .

16. BC °datare jā° B °bhitāḥ pā°. — 17. B °nandi āvarddha uddhatā | C °ndiāvarita urddhatā | . — 19. B ucchrañśvapādā° C °pādānte nātha° BC °tha idṛiṇā °ṣo bhuvañ | . — 20. BC na ujjatana gu° B °gushphāyo aṅguliyo aghattiyo | C °gushphāyāñ tathā loka hito bhava | .

दीर्घागुली ताम्रनखा जालेहि उत्सदेहि च ।  
 चरणा लोकनाथानां व्रजतां चित्रमेदिनीं ॥  
 एणीजंघा च ते आसि शिरिगर्भोपसन्निभा ।  
 जानुका गुप्तगुल्फा च तथा लोकहिता भवे ॥  
 गजहस्तसदृशा बाहु आसि तेषां महर्षिणां ।  
 सिंहपूर्वार्धकाया च न्यग्रोधपरिमण्डला ॥  
 हातकं यथा उत्तमं कांचनच्छविशोभना ।  
 अनोनतेन कायेन पाणीहि जानुकां स्पृशे ॥  
 मृगराजो हि यथा तेषां कटी वट्टा सुसज्जिता ।  
 कोशवस्त्रिगुह्य[205<sup>a</sup>]मेढं हयराजस्य यादृशं ॥  
 ओदातमाचारं तेषां जानूनि च सुनिष्ठिता ।  
 गम्भीरनाभा ते आसि पूर्वबुद्धा महर्षिणो ॥  
 रजोकणेन (?) असृष्टो कायो तेषां महर्षिणां ।  
 श्लक्ष्णच्छवी च ते नाथा ईदृशा यादृशो भवां ॥  
 एकैकरोमा ते आसि ऊर्ध्वाग्ररोमराजिनो ।  
 नीलप्रदक्षिणावर्ता तथा लोकहितो भवां ॥  
 संवृत्तस्कन्धा भ्रूयैषां यथा ऋषभस्य तादृशी ।  
 प्रहर्षुगाचा ते नाथा आसीसु इमे उत्सदा ॥  
 फणिकोपमांसबाहा अनुपूर्वमनुजता ।  
 नारायणसंघटना ईदृशा यादृशो भवां ॥

5

10

15

20

2. B °lokanānāthā° BC °nām āya(C °pa)ta citra° C °dini | . — 3. C °āsi giriḡgarbho° B °āsi girigarbho° BC °pasāṃnibhā | . — 4. BC jānukaṃ gupta° . — 5. BC gajanāga-sadṛi° C °āsīt teshām° B °rshinaḡ siṃ° C °ṇām | ano° (l. 8; C range ces vers dans l'ordre suivant : 5, 8-12, 6, 7, 13, etc.).

6. B °pūrvarddhikāyā° C °pūrvā muddhnikāyā ca nyegro°. — 7. C hāthakaṃ° BC °ttapta kāṃ° C °ṣobhanāḡ | rajo°. — 8. BC anonamattāna kāye° C °pānḡhi janukā spri-ṣet | . — 9. BC °rājñā(C °jñām) himavām teshām kaṡi(C °ṡi) vatte(C °rtte) sumanvitā (C °tāḡ) | . — 10. B koṣāva° C °stigumedraṃ ha° B °medhraṃ (?) ha°.

11. BC odātam akālaṃ te(C °lan te)shām janena ca su° C °nisthitaṃ | B °shṡhitaṃ | . — 12. C °nābhi te ā° harddhiṇo siṃha° B °hashiṇo | . — 13. BC rajogatena asprishṡā kāyo° C °rshinaḡ | . — 14. C °chaviṃ ca te nāthā idṛiṣā° BC °ṣā sādrīṣo°. — 15. C °ro-mān te āsi uddhāgra° B °ūrdhāgra°.

16. C nīlā pra° B °hitā bha°. — 17. C °ttaskaṃdhā bhūt teshām ṛisha° B °ndhā bhūṣ-caishām ṛi° sya yādrīṣi | C °sya yādrīṣi tathā pra°. — 18. B °hvarju(?)gā° C °nātha āsit-su imotsadā | B °dā pha°. — 19. B phaliko° savāhā° C °savāho anu° ddhātāḡ. — 20. B °ghatanā° C °nā idṛiṣā yādrīṣā bha° B °yādrīṣe bhavām | .

- तुंगनखा ताम्रनखाः कैलासशिखरोपमाः ।  
लक्षणेभ्यस्तद्वैशेषां कायमतीव शोभितं ॥  
ग्रीवा कम्बुसमा तेषां अनुपूर्वसमुद्रता ।  
सिंहहनु च ते नाथा तथा रसरसायिणः ॥  
5 चत्वारिंशत्सुवट्टा दन्ता तेषां महर्षिणामभूत् ।  
अभून्सु शुक्रदंष्ट्रा ते ईदृशा यादृशो भवां ॥  
प्रभूततनुजिह्वाय सर्वं क्वादेन्सु स्वं मुखं ।  
दुवे च कर्णायाणि ते नासं च परिमार्जिषुः ॥  
अष्टांगसंपूर्णा च वाचा तेषां महर्षिणां ।  
10 सर्वदर्शिणां सत्या च आक्षेपा सर्वप्राणिनां ॥  
ब्रह्मस्वरा च ते आसि करविकसतस्वरा ।  
दुन्दुभिस्वरघोषा च प्रेमणीयस्वरा पि च ॥  
जलेरहो व कनको दशशतरश्मि भासति ।  
तथा भासेन्सु नाथानां मुखा आदित्यबन्धुनां ॥  
15 आयता अभिनीला च नेत्रा तेषां महर्षिणां ।  
नासा च उन्नता शोभे सुवर्णयूपोपमा यथा ॥  
ध्रुवस्तरेणामुत्तेषां वरजातिमहर्षिणां ।  
ऊर्णा हि प्रकाशवन्ती मृदुका तूलसादृशा ॥  
महानलं चामू मुखं चन्द्रो वा पूर्णमासिच ।

1. C °mranakhā kai° B °kailāçai°. — 2. C °kāyañ atī°. — 3. B ggrivā kaññrutsamā° C °vā kaññbusamā te ° rvasamāgatām | B °rvasamuñgatā | . — 4. C sihanu ca te nā° B siññhabanu ca te nā° thā rasarasaçriṇaḥ | C °sāçritā | . — 5. C °riñña suvatā da° B °vatā da° rshiñā | C °rshiñām abhūt | .

6. C suçukladantā te nāthā idriçā° B °kradashtrā te i° driçā bha° C °yādriçā bhavan | . — 7. B °bhūtatanūji° BC °hvā ca sarvañ(B °rva) cchādetsu saññmukhañ | . — 8. C duve ca sakalāgrāmi nāço ca parimārjetsuḥ | B duve ca kalāgrāni nāñçā ca parimārjetsuḥ a°. — 9. BC °prapūññā(B °pulvā) ca vā° B °hashinām | C °rshiñā | . — 10. BC °darçi satyā (B °tyo) ca ā° C °ājñāyā sarvaprāññivām | .

11. C brahmarā ca te ā°. — 12. B indubhi° C indubhiñsva ° svarāni ca | . — 13. C jaleluhako janaka da° B °ruhako kanaka da° BC °raçmiva bhā° B °bhāsayati | . — 14. BC °bhāsetsu nā° C °tyabaññdhunām.

16. BC nāçā ca u° B °rññayūshopamo yathā | C °yūthāpamadyathā | . — 17. BC purushānta° B °retā bhū° shām balo jāti° C °shām ca rājāti°. — 18. B durññā hi° C urññā hi° BC °prakāçā ca vātā mṛi° C °dukatū° BC °lasadriçā | . — 19. BC mahānilā ca . . u(C °ca bhrū) mukhām candro°.

रतनाग्नीव च दिशा सर्वा ताव प्रभासिषु ॥  
 नीला च मृदुका केशा काचिलिन्दिकसादृशा ।  
 सर्वे प्रदक्षिणावर्ता तथा लोकहितो भवां ॥  
 उष्णीषशीर्षा ते नाथा ईदृशा यादृशो भवां ।  
 अनुल्लोकितमूर्ध्नानि सुरेहि असुरेहि च ॥ 5  
 महाप्रभा हि ते बुद्धा अतिगृह्णन्ति रश्मिभिः ।  
 केतुराजेन चन्द्रो व प्रभाय अतिगृह्यते ॥  
 एतां च अन्या च पश्चित्वा निमितां लक्षणां च ।  
 सर्वाणि बोधिसत्वस्य इदं वचनमब्रवीत् ॥  
 यथा ते देवपुत्रा ते पूजनार्थाय उत्सृताः । 10  
 निःसंशयं महावीर अब्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
 अजितां जालिनीं तृष्णां भवनेचीं समाहितः [205<sup>b</sup>] ।  
 प्रज्ञाशस्त्रं गृहीत्वान च्छेत्स्यसे मारबन्धनं ॥  
 अब्य त्वं सर्वतो श्रेष्ठं क्लेशपरिवेष्टितं ।  
 विधुनिष्यसि रागाग्निं बोधिं प्राप्तो नरोत्तम ॥ 15  
 संघाटीपटं पात्रं च चीवरस्य वर्णता तथा ।  
 यथा मे दृष्टा नाथानां तथा च लोकहिता तव ॥  
 सर्वे प्रदक्षिणावर्ता एदृशा भोन्ति पुद्गला ।  
 यथा व्रजसि सिंहो व अब्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
 शैलोपमं अप्रकम्प्यं समाधिं च जिनोपमं । 20

1. C ratnā agni ca (ou°va) odi° B °gnīva odi° rvā tāñ ca pra° C °rvā tāñ prabhāsishu diçā ॥ . — 2. C °çā kālindi°. — 3. BC °hitā bhavet | . — 4. C ūshñīrshē te ya° B °çīrshē te ya° çā yādriçā bhavet | C °yādriçā bhavān anavaloki°. — 5. B anuloki° C °murddhi surehi a°.

6. C °bhā te buddhāc ca a° BC °abhiḡrihna°. — 7. B °ndro pra° C °ndro ca a° prabhoyañ° BC °yañ abhiḡrihniṣhu | . — 8. C etām anyāc ca paçyī° B °paçcītvā ni° C °nirmitā lañbanāni ca | B °ttā nālañbanāni ca | . — 9. C sarvādhībodhi°. — 10. B yadā ca te de° C yadā ca devaputro pu° B °janāthāya utsakāḥ | C °utsargāḥ.

11. C °viro a°. — 12. C °triñ so yañ prabhāñ | . — 13. BC °grihītvā ca cche° C °tsyasa mā°. — 15. B vidhūni° C °dhuniḥshyasi° BC °si rogāgniñ° C °bodhiprāpte narot-tame | B °ttamañ | .

16. B °ṭipatāpatrañ C °ṭipatrapātrañ BC °rñano yathā | . — 17. C evañ me dṛi° BC °dṛishtvā nā° C °tathā nāñ tathā lohita varṇatā | B °lohitā tava | . — 18. C sarva-pra° nti puñgalā | B °nti puñga(ou°dga)lo | . — 19. C °vrajesi siñ° BC °ho ca adya°. — 20. B çailopiyañ aprakāñpiyañ sa° C °prakrañpiyañ sã°.

बोधिमण्डे स्थित्वान दृढवीर्यः समारभे ॥  
स तस्य वचनं श्रुत्वा कालनागस्य भाषितं ।  
तुष्टो उदयसुमनो बोधिभूलमुपागमे ॥

- 5 श्रुत्वा अतुलं घोषं कालनागो महाबलो ।  
बोधिसत्वस्य वेगेन भवनातो समुद्गतो ॥  
अञ्जलीं प्रगृहीत्वा दशपूर्णागुलीन्तथा ।  
अभिस्रवे बुद्धवीरं बोधिमण्डं व्रजन्तकं ॥  
यथा मृदु इमे वाता वायिष्यन्ति सुखं सदा ।  
सुरभिमनोज्ञगन्धा नात्सुष्या नातिशीतलाः ॥  
10 यथा च कुसुमवृष्टिं प्रवर्षेत्सु इमं देवता ।  
सुगत तव रहस्यं मेयति द्विपदोत्तम ॥  
प्रदक्षिणावर्तो मार्ष तुष्टो हृष्टो प्रमोदितो ।  
प्रीतिमना उदयो च सुखंमुञ्चो पि निष्क्रम ॥  
यथापि तूर्यसहस्रं संप्रघुष्टं उपरि नभसि स्फुटं देवताहि ।  
15 हृष्टप्रमुदितचित्तवेगजातो भविष्यसि बुद्धो विशिष्टो सर्वलोके ॥  
यथा च प्रभा न भायि अन्ध काचिदुपरिविमाना कृता च जिह्मवर्णाः ।  
यथा प्रचलते भूमि षड्विकारं भविष्यसि अन्ध अतुष्टो दक्षिणेयो ॥  
यथा च धामयन्तं बराणि भीष्म मारयन्तं मञ्जित्व हृष्टचित्ता ।  
क्षत्रध्वजपताका च धारयन्ति भविष्यसि बुद्धो न मद्य असि कांचा ॥

1. C °viryya sa° B °bhavet | . — 2. C °tasya nacanañ çrutvā kâlo nāmasya bhā°. —  
4. BC °balañ | .

6. B añjeliñ pra° guli ta°. — 7. BC °ntakā | . — 8. BC yathā prithu ime vātā°  
C °tā vācishyanti ime yathā | . — 9. B °nogandhānāñ tūshñi nāti° C °ndhānāñ tūshñi  
nāhiti çitalā | . — 10. BC °rshetsu i° B °iva de° C °vatāñ | .

11. B sugatavaro rahatvañ bheshyasi dvi° C sugatavarāhañ bheshyāmi bhavanti dvi°  
BC °ttamañ | . — 12. B °kshīṇamāsha tushṭo pramuditā ca pri° C °kshīṇañ mārsha  
tushṭā pramuditā. — 13. B °manā | u° C °manā pi ca | u° BC °dagrā ca su° C °khañ  
muñcāmi nikriye B °khañ muñcāpi kirkiye tūrya°. — 14. C tūrya ° srañ praghu°  
B °srañ | sapra° BC °nabhañ sphu° vatehi | . — 15. BC °gajāta bhavishyasi || (C °shya-  
ti | ) sañbu ° loka yathā°.

16. B °prabhā na hāyi | anya° BC °jihmabalāh | . — 17. BC °pracarate bhū° C °shyati |  
adya atulāñ dakshīṇiyo B °shyasi | adya atulye dakshīṇeyo ya°. — 18. BC yathā ca bhrā°  
BC °bhishmāñ māragaṇasañghañ bhañ(C °bha)ji ° ttā ccha°. — 19. B cchatrañdhva°  
BC °tākā dhā° C °yanti | buddho mama asti° B °shyasi | bu°.

यथा च मधुरं दुन्दुभी नदन्ति गगनतलं स्फुटं सर्वमम्बरेहि ।  
यथा च कुसुमा वर्षे देवसंघो भविष्यसि लोके सदेवके स्वयम्भूः ॥  
यथा च करिय अंजलिं नमस्मिं अभिस्त्वे देवसहस्र इष्टचित्ता ।  
कनकप्रभो विशिष्टो दक्षिणेयो भविष्यसि बुद्धो नराण्य अयवादी ॥

अथ खलु बोधिसत्त्वो येन वृक्षमूलं तेनोपसंक्रमित्वा तेन खलु पुनः समयेन 5  
सर्वावन्तो बोधिमण्डो ओसत्तपट्टदामकलापो अभूषि । उच्छ्रितध्वजपताको क्व-  
चकोटिसमलंकृतो रत्नसूचविचित्रितो धूपितधूपनो रतनवृक्ष[206]परिवृतो चीव-  
रसंस्तृतसंस्तृतो चन्दनचूर्णअधोकीर्णो रत्नोघविचित्रो ॥ तेन खलु पुनः समयेन  
अनेकानि देवशतसहस्राणि उपरि अन्तरीचे प्रतिस्थित्वा धूपनपरिगृहीता बो-  
धिसत्त्वं नमस्यन्ति । क्वचध्वजपताकपरिगृहीता बोधिसत्त्वं नमस्यन्ति । दिव्य- 10  
त्पलपदुमकुमुदपुण्डरीकपरिगृहीता नमस्यन्ति बोधिसत्त्वं । दिव्यचन्दनचूर्णपरिगृ-  
हीता बोधिसत्त्वं नमस्यन्ति । दिव्यरत्नचूर्णपरिगृहीता दिव्यरत्नपुष्पपरिगृहीता  
अनिमिषं प्रेक्षमाणा बोधिसत्त्वं नमस्यन्ति ॥ तस्य अन्या देवता सुवर्णमयं बोधि-  
वृक्षं संजानन्ति । यथा स्वकाये अधिमुक्तीये अन्ये देवा रूपमयं बोधिवृक्षं संजा-  
नन्ति । अन्ये देवा वैडूर्यमयं बोधिवृक्षं संजानन्ति । अन्ये देवा स्फटिकमयं 15  
बोधिवृक्षं संजानन्ति । अन्ये देवा अस्मगर्ममयं बोधिवृक्षं संजानन्ति । अन्ये देवा  
सप्तरत्नमयं बोधिवृक्षं संजानन्ति । अन्ये देवा शतसहस्ररत्नमयं बोधिवृक्षं संजा-  
नन्ति । यथापीदं स्वकस्वकाये अधिमुक्तीये अन्ये देवा लोहितचन्दनस्य बोधि-  
वृक्षं संजानन्ति । अन्ये देवा अगुरुचन्दनस्य बोधिवृक्षं संजानन्ति । अन्ये देवा

1. C °dhura dundubhi nadanti gaganata° BC °tala sphu° C °sphuṭa sarvehi amba°  
B °sarvañ amba°. — 2. BC °suma varshe(C °rsha) de° B °si | lo° ke svayambbhūḥ ya°. —  
3. C °riyañ añja° smiñ asti tad eva saba°. — 4. BC kanakanibhañ viṣiṣṭaṃ dakshi-  
ṇeyaṃ bha° B °si | bu° C °rāṇāñ a°. — 5. C °naḥ samayana sarvāvanto bodhimaṇḍe  
oṣakta°.

6. B °patākācchatrako sama° C °cchatrakotiśama° travicitro dhūpi° panañ ratnavṛiksha°  
rasañstṛito sañstṛitaḥ canda° BC °tnogho vicitro | . — 8. C °grihitvā bo° B °grihito bo-  
dhi°. — 10<sup>1</sup>. BC °patākā pari°. — 10<sup>2</sup>. BC °vya utparapadu° C °hitā bodhisatva nama-  
syanti | .

11. BC divyañ canda° nti di°. — 12. BC divyañ ratna° C °cūṛṇaṃparigrihitā bodhi-  
salva namasyanti | divyaratnacūṛṇaparigrihitā ani° kshamāñi bo° B °kshamāñi bo°. —  
13. B °anyade° C °anye de°. — 14. C °muktiye anye devāḥ rū°. — 15<sup>1</sup>. C °devāḥ vai°. —  
15<sup>2</sup>. C °yañ de bo°.

16<sup>1</sup>. C °vṛiksha sañ°. — 16<sup>2</sup>. BC °vṛiksha sañ°. — 18. BC °kāye dhimu° C °muk-  
tiye | anye° B °ktiye | anye°. — 19<sup>2</sup>. B °sya vanditaratanamaya bo° C °sya vanditanamaye bo°.



- परस्परस्य वाञ्छितरत्नमयं बोधिवृच्चं संजानन्ति । अन्ये देवा पीतचन्दनस्य बोधिवृच्चं संजानन्ति । अन्ये देवा सिंहचन्दनस्य बोधिवृच्चं संजानन्ति । अन्ये देवा रसचन्दनस्य बोधिवृच्चं संजानन्ति ॥ यथापीदं स्वकस्वकाये अधिमुक्तीये अन्ये देवा गिरिसारचन्दनस्य बोधिवृच्चं संजानन्ति । अन्ये देवा दिव्यअगुरुचन्दनस्य
- 5 बोधिवृच्चं संजानन्ति । अन्ये देवा मणिरत्नामयं बोधिवृच्चं संजानन्ति । अन्ये देवा सर्वरत्नालंकृतं बोधिवृच्चं संजानन्ति । अन्ये देवा मणिरत्नविचित्रितं बोधिवृच्चं संजानन्ति । अन्ये देवा दिव्यनीलवैडूर्यालंकृतं बोधिवृच्चं संजानन्ति । अन्ये देवा मुसारगल्लमणिविचित्रितं बोधिवृच्चं संजानन्ति । अन्ये देवा अस्सगर्भमणिरतनविचित्रितं बोधिवृच्चं संजानन्ति । अन्ये देवा हस्तिगर्भमणिरतनविचित्रितं
- 10 बोधिवृच्चं संजानन्ति । अन्ये देवा . . . . . मणिरतनविचित्रं बोधि[206<sup>b</sup>]वृच्चं संजानन्ति । अन्ये देवाः सुप्रभासमणिरतनविचित्रितं बोधिवृच्चं संजानन्ति । अन्ये देवा अमृताश्मगर्भेहि मणिरतनेहि समलंकृतं बोधिवृच्चं संजानन्ति । अन्ये देवा समन्तचन्द्रेहि समलंकृतं बोधिवृच्चं संजानन्ति । अन्ये देवास्सुचन्द्रेहि समलंकृतं बोधिवृच्चं संजानन्ति । अन्ये देवास्सूर्योभासेहि समलंकृतं बोधिवृच्चं
- 15 संजानन्ति । अन्ये देवाः स्फटिकविचित्रं अन्ये देवाः सूर्यविक्रान्तेहि समलंकृतं । अन्ये देवाः चन्द्रोभासेहि समलंकृतं । अन्ये देवा ज्योतिप्रभासेहि समलंकृतं । अन्ये देवा विजुप्रभासेहि समलंकृतं । अन्ये देवाः समन्तालोकेहि मणिरत्नेहि समलंकृतं । अन्ये देवा मुक्ताप्रमेहि मणिरत्नेहि समलंकृतं । अन्ये देवा अप्रतिहतप्रमेहि मणिरतनेहि समलंकृतं बोधिवृच्चं संजानन्ति । अन्ये देवा रतन-
- 20 समुच्छ्रयसमलंकृतं । अन्ये देवाः सर्वलोकाग्रभूतेहि मणिरतनेहि समलंकृतं । अन्ये देवाः शक्राभिलषेहि मणिरतनेहि समलंकृतं । अन्ये देवा रत्नपत्रेहि सम-

2<sup>1</sup>. C °ndanamasya bo°. — 3. C °muktiye | anye° B °ktiye || anya de° C °vriksha sañ° B °sañjānti | . — 4. C °vriksha sañ°. — 5<sup>1</sup>. B anya de°. — 5<sup>2</sup>. BC °kṛita bo°.

6. C °vriksha sañ°. — 7<sup>1</sup>. C °vriksha sañ°. — 7<sup>2</sup>. B °devā susāra° C °musāgalva° citrañ bo°. — 8. B anya de° C °ṇiratnavi°. — 9. C °ṇiratnavi°. — 10. C °ṇiratnavicitrāñ bo°.

11. B anya de° C °devā su °ṇiratnavi° B °citrañ bo°. — 12<sup>1</sup>. B °mṛitāccagarbhe° C °mṛitāccagarbhe° ratnehi°. — 12<sup>2</sup>. B añnye° C °samantehi candre°. — 13. C °devā su-candre° kṛitehi bo°. — 14. B °nti anye°. — 15. C °devā sphāṭitavicitrañ samalāñkṛitāñ bodhivrikshañ sañjānanti | anye devāñ sū°.

16<sup>1</sup>. C °devāḥ jyo° tañ | anye devāḥ sama°. — 16<sup>2</sup>. (omis dans C). — 17. B anya de°. — 18<sup>1</sup>. C °devāḥ mu° BC °muktapra°. — 18<sup>2</sup>. C °bhehi ratnehi sa°. — 19. B anya de° C °devāḥ samucchriyasama°. — 20. B anya de° BC °lokaḥgrasatehi maṇiratane(C °ṇiratne)hi sa°.

21<sup>1</sup>. B °cakṛāhilogne° C °ratnehi sa° B °tañ anye°. — 21<sup>2</sup>. C °devāḥ ra° B °tnapattihi sama° BC °tañ anye°.

लंकृतं । अन्ये देवा उरगर्भमणिरतनेहि समलंकृतं । अन्ये चन्दनप्रमेहि सम-  
लंकृतं । अन्ये लोहिताचेहि समलंकृतं । अन्ये गजपतीहि मणिरतनेहि समल-  
कृतं । अन्ये महेश्वरदत्तेहि मणिरतनेहि समलंकृतं । अन्ये रसकेहि समलंकृतं ।  
अन्ये गोमेदकेहि मणिरतनेहि समलंकृतं । अन्ये देवा शशेहि मणिरतनेहि सम-  
लंकृतं बोधिवृचं संजानन्ति । अन्ये लालाटिकेहि मणिरतनेहि समलंकृतं । अन्ये 5  
शिरिगर्भेहि मणिरतनेहि अन्ये तालिकेहि मणीहि एतेहि च अन्येहि च दिव्येहि  
मणिरतनेहि समलंकृतं बोधिवृचं संजानन्ति ॥

येषां देवानां ततोनिदानं कुशलमूलो परिपञ्चिष्यति अनुत्तराये सम्यक्संबुद्धाये  
ते यथाकुशलमूलेहि बोधिवृचं संजानेन्सुः । नीलमुक्ताहारेहि लोहितमुक्ताहारेहि  
श्वेतमुक्ताहारेहि-कण्ठनिष्केहि सुवर्णसूत्रेहि कुण्डलेहि मुद्रिकाहि परिहारकेहि वल- 10  
यकेहि नूपुरेहि वेष्टनकेहि मुद्राहस्तकेहि आवापकेहि रतनदामकेहि पट्टदामकेहि  
पुष्पदाम[207<sup>१</sup>]केहि सुवर्णकेयूरेहि रत्नहारेहि रुचकहारेहि मन्दारवदामेहि हंस-  
दामेहि सिंहलताहि वजिराकारेहि खस्तिकेहि एतेहि चान्येहि च दिव्येहि आभरणेहि  
समलंकृतं बोधिवृचं संजानेन्सुः ॥ येषां बोधिवृचं पश्चिन्ना कुशलमूलानि जायन्ति ते  
देवाः खलंकृतं बोधिवृचं संजानन्ति । अन्ये एतेहि चान्येहि च यथापरिकीर्तितेहि 15  
अलंकारेहि बोधिवृचं समलंकृतं संजानन्ति ॥ तत्र केचिद्देवा योजनं उच्चत्वेन बो-  
धिवृचं संजानन्ति । अन्ये देवाः पंचयोजनमुच्चत्वेन । अन्ये दशयोजनमुच्चत्वेन ।

1<sup>१</sup>. C °devāḥ uragarbhamaṇiḥ sa° B °uragarbha°. — 1<sup>२</sup>. C anye devāḥ canda°. —  
2<sup>१</sup>. C anye devāḥ lohīṭikehi sama°. — 2<sup>२</sup>. anye devāḥ gajapatīhi maṇiratnehi sa°. —  
3<sup>१</sup>. C anye devāḥ mahe° ttehi sama°. — 3<sup>२</sup>. C anye devāḥ ra°. — 4<sup>१</sup>. C anye devāḥ go°  
BC °gomasaṅke C °kehi ratnehi sa°. — 4<sup>२</sup>. C °devāḥ ṣaṇṇakehi maṇiratnehi sa°. — 5<sup>१</sup>. C  
anye he vā (?) lāutake maṇiratnehi sa° B | anye lāutikehi maṇi°. — 5<sup>२</sup>. C anye devāḥ  
ṣiṇṇabbehi maṇiratanehi | anye devā tālikehi maṇiḥ ratnehi etehi cānyeḥ ca divyeḥ ma-  
ṇiratnehi samalaṃ B °rbhehi maṇiratanehi | anye tālikehi maṇiḥ ca eteḥ anye ca di°.

8. C °to kuṣalamūlo nidānaṃ paripācishya° BC °shyati | anuttarāye saṃmāya° C °ddhāye  
yathākuṣalehi bo° jānatsuh | B °netsuh | . — 9. BC nilamuktahārehi lo° C °hitamuktā-  
rehi ṣve° B °kaṇṭhanisṣekehi su° trehi kuntikehi madri° C °kuṇḍikehi mudri° hi nūpū-  
rehi jasustarakehi mudra° B °hāraṅkehi calaya° purehi yaṣṭarakehi mudraha° BC °stakehi  
ovātakehi ratana(C °tna)dame(B °make)hi paṭṭa° C °ttadāmehi pushpadāmehi suvarṇa-  
purehi ratnadāmehi mandāravādāmehi rucakradāmehi haṃsadāmehi sīmharatāvajinaka-  
rehi sva° B °rṇṇakayū° hi haṃsadārehi sīm° jinakorehi sva° C °cānyeḥ ca yathāparikīrtitehi  
ca di° B °vyehi ca ābha° BC °jānatsuh | .

14. B °lāni yāyanti te de° C °devās svaṃ kṣa saṃ. — 15. C °cānyeḥ yathā° BC  
°rttilāhi alaṃ°.

16. C tatra devā kecīd yojanam ucca° nti | anye devā dviyojanatṛiyojanam uccatvena  
bodhivṛkṣaṃ saṃjānanti | anye devā caturyojanam uccatvena bodhivṛkṣaṃ saṃjānanti | .

— 17<sup>१</sup>. B °vāḥ yaṃcayo°. — 17<sup>२</sup>. C anye devāḥ daṇḍa°.

- अन्ये विंशद्योजनमुच्चत्वेन । अन्ये त्रिंशद्योजनमुच्चत्वेन । अन्ये चत्वारिंशद्योजन-  
मुच्चत्वेन । अन्ये देवा पंचाशद्योजनमुच्चत्वेन बोधिवृचं संजानन्ति । अन्ये योज-  
नशतमुच्चत्वेन बोधिवृचं संजानन्ति । यथास्वकस्वकेन ज्ञानेन बोधिवृचमुच्चत्वेन  
संजानन्ति ॥ सन्ति देवा योजनसहस्रमुच्चत्वेन बोधिवृचं संजानन्ति । सन्ति  
5 देवा दीर्घायुष्का पुरिमज्जिनकृताधिकारा योजनशतसहस्रमुच्चत्वेन बोधिवृचं संजा-  
नन्ति । सन्ति देवपुत्रा अभिसंजातकुशलमूलनिर्याता यावद्भवायमुच्चत्वेन बोधि-  
वृचं संजानन्ति ॥ तत्र केचिद्देवा सर्वरतननिर्युहं सिंहासनं बोधिवृचमूले अद्दुशे-  
न्नुः । दिव्यं बहुयोजनमुच्चत्वेन दिव्यदुष्यसंस्तृतं रतनजालसंघट्टं किङ्किणीजालस-  
मलंकृतं । अन्ये देवा योजनशतसहस्रमुच्चत्वेन सिंहासनमद्दुशेन्नुः । अन्ये देवा  
10 योजनसहस्रमुच्चत्वेन सिंहासनमद्दुशेन्नुः । अन्ये देवा अद्दुतिययोजनशतानि उ-  
च्चत्वेन सिंहासनमद्दुशेन्नुः । अन्ये देवा द्वे योजनशतानि उच्चत्वेन सिंहासनमद्दु-  
शेन्नुः । अन्ये देवा योजनशतमुच्चत्वेन सिंहासनमद्दुशेन्नुः । अन्ये देवा पंचाश-  
द्योजनानि उच्चत्वेन सिंहासनमद्दुशेन्नुः । अन्ये देवा चत्वारिंशद्योजनानि उच्चत्वेन  
सिंहासनमद्दुशेन्नुः । अन्ये देवा त्रिंशद्योजनानि उच्चत्वेन सिंहासनमद्दुशेन्नुः ।  
15 अन्ये देवा विंशद्योजनानि उच्चत्वेन सिंहासनमद्दुशेन्नुः । अन्ये देवा दशयोजना-  
नि उच्चत्वेन सिंहासनमद्दुशेन्नुः । अन्ये देवा चतुर्योजनानि उच्चत्वेन सिंहासनम-  
द्दुशेन्नुः । अन्ये देवा त्रियोजनमुच्चत्वेन सिंहासनमद्दुशेन्नुः । अन्ये देवा द्वियोज-

1<sup>1</sup>. C<sup>o</sup>nye devāḥ viṃśadyoja<sup>a</sup> B<sup>o</sup>tvena anye°. — 1<sup>2</sup>. C<sup>o</sup>nye devās triṃṣa°. — 1<sup>3</sup> C<sup>o</sup>nye devāḥ catvāriṃśadyoja<sup>a</sup> B<sup>o</sup>tvenā bodhi°. — 2<sup>1</sup>. C<sup>o</sup>tvenah | bo°. — 2<sup>2</sup>. C<sup>o</sup>nye devāḥ ṣa-  
tadyojanam ucca°. — 3. BC<sup>o</sup>vrikshaṃ u<sup>a</sup> B<sup>o</sup>ccatvā saṃ°. — 4<sup>1</sup>. C<sup>o</sup>devāḥ jana<sup>a</sup> B<sup>o</sup>vā  
jana<sup>a</sup> C<sup>o</sup>vriksha saṃ°. — 4<sup>2</sup>. C<sup>o</sup>devāḥ di<sup>a</sup> B<sup>o</sup>dhi<sup>a</sup> yo°.

6. C<sup>o</sup>vāgra paryantam ucca°. — 7. C<sup>o</sup>d devāḥ sarvaratnonirryātasiṃ<sup>a</sup> B<sup>o</sup>niryātasiṃ<sup>a</sup>  
BC<sup>o</sup>ṇetsuḥ | . — 8. C<sup>o</sup>janasahasram ucca<sup>a</sup> C<sup>o</sup>dusyasamṣṭrītaṃ ratnajālaṃ saṃcha<sup>a</sup>  
B<sup>o</sup>tanajālaṃ saṃchannaṃ kikanijālasamalaṃ C<sup>o</sup>nnam kiṃkiṇikajālasamalaṃ°. — 9<sup>1</sup>. C<sup>o</sup>  
devāḥ yojanasaha<sup>a</sup> BC<sup>o</sup>ṇetsuḥ | . — 9<sup>2</sup>. C<sup>o</sup>devāḥ yojanaṇasaha<sup>a</sup> BC<sup>o</sup>ṇetsuḥ | . —  
10. B<sup>o</sup>anya de<sup>a</sup> C<sup>o</sup>devāḥ a<sup>a</sup> BC<sup>o</sup>atṭātiyojana<sup>a</sup> C<sup>o</sup>ṇetsuḥ B<sup>o</sup>ṇetsu a°.

11. B<sup>o</sup>anya de<sup>a</sup> C<sup>o</sup>devāḥ dve<sup>a</sup> B<sup>o</sup>ṇatānim ucca<sup>a</sup> BC<sup>o</sup>ṇetsuḥ | . — 12<sup>1</sup>. B<sup>o</sup>anya de<sup>a</sup>  
C<sup>o</sup>devāḥ triyo<sup>a</sup> ṇetsuḥ | B<sup>o</sup>ṇetsuḥ a°. — 12<sup>2</sup>. C<sup>o</sup>devāḥ pañcāṃṣadyojanaṇatam ucca<sup>a</sup>  
B<sup>o</sup>nānim ucca<sup>a</sup> ṇetsuḥ a<sup>a</sup> C<sup>o</sup>ṇetsuḥ | . — 13. B<sup>o</sup>anya devā<sup>a</sup> C<sup>o</sup>devāḥ catvā<sup>a</sup> janam  
ucca<sup>a</sup> B<sup>o</sup>janaṇatāni u<sup>a</sup> ddaṇetsuḥ a<sup>a</sup> C<sup>o</sup>ddaṇetsuḥ | . — 14. B<sup>o</sup>anya de<sup>a</sup> C<sup>o</sup>devāḥ triṃ<sup>a</sup>  
BC<sup>o</sup>ṇetsuḥ | . — 15<sup>1</sup>. B<sup>o</sup>anya de<sup>a</sup> C<sup>o</sup>devāḥ viṃ<sup>a</sup> uccasana siṃ<sup>a</sup> B<sup>o</sup>hāsanānim addaṇetsuḥ  
a<sup>a</sup> C<sup>o</sup>ṇetsuḥ | . — 15<sup>2</sup>. B<sup>o</sup>anya de<sup>a</sup> C<sup>o</sup>devāḥ da<sup>a</sup> B<sup>o</sup>janaṇatāni ucca<sup>a</sup> sanānim a<sup>a</sup> BC<sup>o</sup>  
ṇetsuḥ | .

16. C<sup>o</sup>devāḥ ca<sup>a</sup> tvenam adda<sup>a</sup> | B<sup>o</sup>hāsanāni uccatvena siṃhāsanānim adda<sup>a</sup> BC<sup>o</sup>ṇet-  
suḥ anye(B<sup>o</sup>nya) devā(C<sup>o</sup>vās) triṃṣadyojanāni uccatve(B<sup>o</sup>tvena uccatve[207<sup>b</sup>])na  
siṃhāsana(B<sup>o</sup>sanāni)m addaṇetsuḥ | . — 17<sup>1</sup>. B<sup>o</sup>anya de<sup>a</sup> C<sup>o</sup>vās triyo<sup>a</sup> ṇetsuḥ | B<sup>o</sup>ṇetsuḥ  
a°. — 17<sup>2</sup>. B<sup>o</sup>anya devā triyojanānim ucca<sup>a</sup> C<sup>o</sup>devāḥ dviojanaṃ ucca<sup>a</sup> ṇetsuḥ | B<sup>o</sup>ṇetsuḥ a°.

नानि उच्चत्वेन सिंहासनमद्ग्रेन्सुः । अन्ये देवा योजनमुच्चत्वेन सिंहासनमद्ग्रेन्सुः । अन्ये देवा चिक्रोशमुच्चत्वेन सिंहासनमद्ग्रेन्सुः । अन्ये देवा द्विक्रोशमुच्चत्वेन सिंहासनमद्ग्रेन्सुः । अन्ये देवा क्रोशमुच्चत्वेन सिंहासनमद्ग्रेन्सुः । अन्ये देवा सप्ततालमुच्चत्वेन सिंहासनमद्ग्रेन्सुः । अन्ये देवा षट्तालमुच्चत्वेन अन्ये देवा पंचतालं 5 अन्ये देवा चतुतालं अन्ये देवा त्रितालं अन्ये देवा द्वितालं अन्ये देवा तालमात्रं बोधिवृक्षस्य मूले सिंहासनमद्ग्रेन्सुः । अन्ये देवा सप्तपौरुषेयमुच्चत्वेन सिंहासनमद्ग्रेन्सुः । अन्ये देवा षट्पौरुषेयमुच्चत्वेन सिंहासनमद्ग्रेन्सुः । अन्ये पंचपौरुषेयं अन्ये चतुपौरुषेयं अन्ये त्रिपौरुषेयं अन्ये द्विपौरुषेयं । अन्ये देवा पुरुषमात्रमुच्चत्वेन बोधिवृक्षस्य मूले सिंहासनमद्ग्रेन्सुः ॥ तत्र ये लूखाधिमुक्तिका सत्वा ते तृणसंस्तरे निषण्णं बोधिसत्त्वमद्ग्रेन्सुः । तृणसंस्तरे निषीदित्वा बोधि- 10 सत्त्वो अगुन्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबुद्धिष्यतीति ॥

अथ खलु पुन बोधिसत्त्वः सदेवमानुषासुरस्य लोकस्य पुरतो येन बोधिवृक्षमूलं तेनोपसंक्रमित्वा बोधिवृक्षं त्रिष्कृत्यो प्रदक्षिणीकृत्वा पुरिमका तथागता समनुस्सरन्तो निषीदि पर्यक्रमामुंजित्वा ऋजुं कार्यं प्रणिधाय प्रतिमुखां स्मृतिं प्रतिस्थापयित्वा ॥ तत्र चैवं बोधिवृक्षमूले निषण्णस्य बोधिसत्त्वस्य मुखमण्डलं भासति तपति 15 विरोचते । सत्यथापि नाम महासाहस्रलोकधातुविसृतं सूर्यमण्डलं वा । यस्य तेजो सर्वावन्ता त्रिसाहस्रमहासाहस्रा लोकधातु जिह्मवर्णा अस्यात् ॥ सत्यथापि

1. B *anya de° C° devāḥ yo° çetsuḥ* | B *°ddaçotsuḥ* | . — 2<sup>1</sup>. B *anya de° C° devāḥ tri° BC° trikoṣa° nam adaçetsuḥ* | . — 2<sup>2</sup>. C *°devāḥ dvikroṣam ucatve° B° dvikoṣa° hāsa-nenam addaçetsuḥ kro° C° çetsuḥ* | . — 3<sup>1</sup>. B *kroṣa° C° anye devāḥ kro° B° çetsuḥ* | . — 3<sup>2</sup>. C *°devāḥ sapta° çetsuḥ* | B *°çetsuḥ a°* . — 4. C *aṁṇya devāḥ shatṭālaṁ anye devāḥ paṁ° B° shatṭālaṁ ucca° C° devāḥ catu° vās tritā° nye devāḥ dvi° vās tālamā° ksha-syāḥ mū° B° mūre siṁ° C° sanaṁ addasetsuḥ* | B *°ddasetsuḥ a°* .

6. C *°vās sapta° çetsuḥ* | B *°çetsuḥ a°* . — 7<sup>1</sup>. C *°devāḥ sha° hānam adda° BC° çetsuḥ a°* . — 7<sup>2</sup>. C *anye devāḥ paṁ° sheya anyā devā catu° sheya | anye tri° B° anyā tri° yaṁ anyā dvi°* . — 8. C *anya devāḥ pau° BC° hāsanem addaçetsuḥ* | . — 9. C *°tra ye lukhā° B° lūshādhi° C° ṇasantare nisharṇṇaṁ bo° BC° çetsuḥ tri°* . — 10. B *°rām saṁmya°* .

12. C *°khalu bodhisatvo sade° sya lokaṁ purato° B° loke pura° mūle teno° C° shkri-tya pradakshi° rimakānāṁ tathāgataṁ sama° B° gato sama° C° smaraṁto nishi° jītvā riju kāyaṁ praṇi° smṛitiṁ upasthā°* . — 15. BC *°cedaṁ bo° sharṇṇasya bo° B° tva mukha° satī tayati vi°* .

16<sup>1</sup>. C *sadyathidaṁ nā° BC° hāsāhasraṁ lo° C° dhātuṁ vi° BC° laṁ vā ya°* . — 16<sup>2</sup>. BC *°hāsāhasro lo° C° dhātuṁ jihmavarṇṇam asyāt ॥* . — 17. C *saryyathā° B° nāma jambūnada° C° jambunadasya suvarṇṇasya biṁbasya pu° sthūlakalo masi° B° ṇakalo maṇi-nibhā | sa tapati viro° C° bhā so na tapa° BC° svara° | e° C° m evaṁ bo° hāsāhasralo° B° hāsāhasro lo° C° dhātus tejena abhūshi abhibhūtaḥ ॥* .

- नाम जाम्बूनदस्स बिम्बस्स पुरतो विदग्धस्खूणा काला मसिनिमा न तपति न विरो-  
चति न च भवति प्रभास्वरा एवमेव बोधिसत्त्वेन त्रिसाहस्रमहासाहस्रा लोकधातुः  
तेजेन अभिमूता अभूषि ॥ तत्र ये देवपुत्रा याव अकनिष्ठातो उपरि बोधिसत्त्वं नि-  
षलं अहश्चेत्सुः तत्र भूम्या देवा समानं बोधिसत्त्वं अहश्चेत्सुः ॥ तथा अन्तरीक्षे या-  
5 [208] वच्चातुर्माहाराजिका देवा चायस्त्रिंश यामा तुषिता निर्माणरति परिनिर्मि-  
तवश्वर्ति मारभवनातः सिंहासनगतं बोधिसत्त्वं संजानन्ति ॥ एवं ब्रह्मा देवा ब्रह्म-  
कायिका देवा ब्रह्मपुरोहिता देवा महाब्रह्मा देवा आमा देवा आभास्वरा देवा शुभा  
देवा परीत्तशुभा देवा अप्रमाणशुभा देवा शुभकृत्स्ना देवा बृहत्फला देवा अवृहा  
देवा अतपा देवा सुदर्शना देवा अकनिष्ठा देवा सिंहासनगतं बोधिसत्त्वं संजानेत्सुः ॥  
10 ये च त्रिसाहस्रमहासाहस्राये लोकधातूये कुशलमूलसमन्वागता सत्त्वा पर्यन्तस्था-  
यिनः ते सर्वे सिंहासनगतं बोधिसत्त्वं संजानेत्सुः ॥ ये अवरुप्पकुशलमूला सत्त्वा  
पुरिमज्जिनकृताधिकारा कामधातुपर्यापन्नाः ते मारं न पश्यन्ति न संजानन्ति बो-  
धिसत्त्वस्स पूजां करोन्ता बोधिसत्त्वं नमस्समानाः बोधिसत्त्वानुभावेन ॥

- अथ खलु मारः पापीयां स्वकं बलं ध्यामबलं संजानति सर्वावतीं च त्रिसाहस्र-  
15 महासाहस्रां लोकधातुं अभिनतां येन बोधिसत्त्वो । महासत्त्वश्च इमं प्रतिसंशि-  
चति । न तावदहं अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबुद्धिष्यामि यावन्न मारं पापीमं  
सार्धं बलकायेन सन्नद्धमागतं पराजिष्यामि मा सत्त्वानामेवं भवेया अनाश्चर्यमेतं  
यं बोधिप्राप्तेन मारो निगृहीतः स्वकं च स्खामं अद्धिप्रातिहार्येण बोधिसत्त्वः सदे-

3. C °yāvad akani° B °nishātto° C °to vopari bo ° sharnṇaṃ addaṇṇesuh | tatra bhū°  
B °sharnṇaṃ addetsuh tatra bhū° BC °bhūmyāñ devā samāṇaṃ bo° C °ṇṇesuh | . —  
4. C tathāntari ° devāṃ trāya ° rmitavasavartti° B °rtti māraḥ bha° BC °bhavanātaḥ(C °to)  
samāsenagatañ° C °dhiyirikshe sañ°.

6. C evaṃ brahmā devo brahmakā° BC °hābrahmā ābhā° C ° svarā devā ṇṇbhā devā  
apramāṇaṇṇbhā devā parittaṇṇbhā devā ṇṇbhakṛitsnā° B °rittaṇṇbhā devā ṇṇbhā devā pa-  
rittaṇṇbhā devā apramāṇaṇṇbhā devā devā ṇṇbhakṛitsnā° BC °nishtā devā samāsana(C  
°naṃ)gatañ bo° C °netsuh | B °netsuh ye ca tri°. — 10. C °hāsāhasraḥ ye dhātuye ku°  
B °tiye ṇṇalamū° BC °mūlāsama° C °tā satvāḥ paryyanto sthā° B °ryantaḥ sthā° BC °rve  
samāsana(C °naṃ)gatañ bo° C °netsuh | B °netsuh ye ava°.

11. C ye avalupta° pannāṃ te mā° BC °raṃ paṇya° B °ronṭāṃ bodhisatvo namasya°.  
— 14. C °māro pāpimāñ sva° B °piyā sva° BC °dhyānaba ° jānanti(C °nti | ) sarvavati  
ca tri° hāsāhasrā(C °sro) lokadhātu abhi° tvo mahā°. — 15. C mahāsatto idaṃ prāti-  
sañ° B °kshati na tñ°.

16. BC °raṃ saṃmya° C °buddhiṣyāmaḥ | yā° BC °pimāñ sārddhañ° B °gatañ pa-  
riji° C °mi | mā satvaṇaṃ evaṃ° B °tvānāñ evaṃ° veyā anācāryāyaṃ etaṃ yaṃ° C  
°hito svakaṃ ca sthānaṃ ca riddhiprātibhāryeṇa bodhisatvo made° prāpta bodhisatva  
iti | mama cānuṇi° rāye saṃmyaksaṃbodhiye ci° yishyaṃti || .

वकस्य लोकस्य पुरतो उपदर्शितुकामः एवं दृढस्थामवेगच्छद्विप्राप्तो बोधिसत्व इति च मम च अनुशिखित्वा अनुत्तराये सम्यक्संबोधये चित्तमुत्पादयिष्यन्ति ॥ अथ खलु मारो पापीमां दुःखी दुर्मनो शोकशल्यविद्धः प्रतिराजसंज्ञां बोधिसत्वे उपस्थापेत्वा चतुरंगिनीं मारसेनां उद्योजयित्वा बह्वयोजनशतां हरित्वा येन बोधिवृक्षमूलं तेनोपसंक्रमि बोधिसत्वं पश्चिष्यामो ति ॥ सो न प्रभवति बोधिसत्वं द्रष्टुं चक्षुर्विभ्रममनुप्राप्तः सचेद्बोधिसत्वो मुखवाटमोसिरेया येन स्थामेन बोधिसत्वो समन्वागतो अभूषि । सचेदयं विसाहस्रमहासाहस्रो लोकधातुर्वज्रमयो महापर्वतः अभविष्यत्तां लोकधातुं बोधिसत्वः परमाणुरजः[208<sup>b</sup>]सदृशीं विधूयित्वा असंख्येया लोकधातुयो अभ्युत्तिष्येया न च एको पि परमाणुरजो द्वितीयेन परमाणुरजेन सार्धं समये ॥ बोधिसत्वो च ततो मारपरिषाये बह्वं सत्वां कुशलमूलानद्राक्षीत् 10 ये इमां बोधिसत्वस्य एवरूपं ऋद्धिप्रातिहार्यं दृष्ट्वा अनुत्तराये सम्यक्संबोधाय चित्तमुत्पादयिष्यन्तीति । एतमर्थपदं बोधिसत्वो संपश्यमानो आगमेति न ताव अजितित्वा मारं सबलवाहनं अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबुद्धिष्यामीति ॥ अथ खलु भगवां ताये वेलाये इमां गाथांमध्यमाये ॥

यथा स्वयंभू स्थितो बोधिमूले  
शाक्यान राजा सुविशुद्धसत्त्वो ।  
सुवर्णबिम्बं यथ दर्शनीयो  
जाम्बूनदं अपगतसर्वक्लेशो ॥  
ओमासजाता दिशता अभूषि  
मारश्च वत्सो अमु कृच्छ्रप्राप्तो ।

15

20

2. B °hkhī daurmano çaka° C °hkhī daurmanasya ço° B °viddha pra° BC °jasaññā bodhisatve(C °tvo) upasthāmetvā catu° B °huyojanaçatā hari° BC °kramitvā bodhi° C °shyāmeti. — 5. BC °ced yadi bodhisatvo° C °khavātāñ o° B °satvo samanvā°.

7. C °trisāhasrañmahā° BC °sāhasro lokadhātu(C °tuḥ vajramayo(C °ye) mahāparva° C °rvato abha° B °shyantāñ lokadhātūñ C °shyentāñ lokadhātūñ bodhisatvo paramānurañjadriçāñ vidhū° B °driçī vidhūnitvā asañkheya° lo° bhyukshiṇeṇa ca e° C °eko pi ekam api pacamānu° jena sārddha samayā | B °rddhañ samayā |. — 10. C °tataḥ mārapariśāyāñ ba° B °bahuñ satvāñ C °mūlāñ adrakṣhit | ye i° B °lān adrakṣhit | ye i° C °riddhiñ prā° rāya sañmyaksāmbuddhāye ci° B °cittāñ utpā° C °shyānti |.

12. C elam arthāñ padañ BC °meti | na° C °tāvad aji° rāñ sañmya° B °bodhi sañbu° C °buddhiśyāmiti ||. — 13. C °gavān tāye ve° thām abhāshe | B °thā adhya°. — 15. C °svayambhūḥ sthī° B °yañbhu sthī°.

17. BC °yathā darça°. — 19. C °çatām abhū° B °shi | mā° BC °sto abhū° kṛi° C °prāptāḥ | B °pto kiñ°.

- किं तं हि नाम मह्यं भेष्यतीति  
रतिं न विन्दामि विमान अस्मिं ॥  
विमान सर्वा अभू व्योमवर्णा  
प्रासादश्रेष्ठा वरचन्दनस्य ।  
5 सुवर्णसूत्रा स्फटिकप्रवाडा  
मा खु च्यविष्यं इतो अब स्थानात् ॥  
स्फुटा गवाक्षा वृचिरार्धचन्द्रा  
मुसारगल्लकवचिता च गर्भा ।  
वेरोचनस्य जगतो विशिष्टा  
10 आभा अभू भविष्यति किं तु अब ॥  
शीर्षातो मह्यं मकुटो प्रलुप्तो  
शुभा च आभा विगता ममाद्य ।  
संगीति मह्यं स्थिता अप्सराणां  
मा खु च्यविष्यं इतो अब स्थानात् ॥  
15 जाम्बूनदेन यथ काञ्चनेन  
व्योमे विमाना कृतजिह्मवर्णा ।  
इमे ये दिव्या इमे ये विमाना  
जिह्वा अभू उपगते बोधिसत्त्वे ॥  
सो चादृशासि भगवन्तं स्वयं  
20 निषण्णं सिंहं यथ दुष्प्रघर्ष ।

1. B kiñ na hi nā° C kiñ ne hi nāmañ mama mahya bhavishyati ra° B °hyañ bha-  
vishyati ra° C °na vṛindāmi vimānam asmiñ ॥ B °ndāmi nāsmiñ vimā°. — 3. BC °abhū  
vyo° B °mavallā prā° C °mavarṇnāñ prā° BC °çreshṭhā vara° B °ndasyā su°. — 5. C °rñṇa-  
sutrā° B °sūtro spha° C °pravālā mā° C °itar evam asthāt | B °ito hi tañ sthānāt | .

7. C °rddhācandrāḥ musāgalvā kavacitasya garbhā | B °galvā kavacita tāñ svagārbhā  
vai°. — 9. B °gati viçishṭa ā° C °gati viçishṭo ā° BC °ābhā bha° C °vishyañ adhunā bha-  
visbyati° BC °ti | kiñ tu adya çī°.

11. B çiryato mahya maku° C çiryyanto ca mama mahya makūto pra° C °çubhā° vigatā  
ca ābhā | mamādyā B °tā | mamādyā sañ°. — 13. BC °sthitam apsa° vishya i° C °iter  
adya°. — 15. BC jāmbūnadena yathā kāñcanena shyāmavino na (C °vilola)kṛi° B °vallā |  
C °varṇnāḥ | .

17. C iyaṃ eva divyā iyañ me vi° B ime ya di° C °mānāḥ ji° satvo | B °satve so°. — 19. B so sādrīço tādrīço si bha° C so sādrīço tādrigāsime bhavantañ° B °yañbhuvāñ  
nisharṇṇaṃ siñha yathā pradusyañ dharshañ viçu° C °bhuñivañ tu siñhañ yathā ni-  
sharṇṇo | pradusyadharmañ gajasatva°.

विशुद्धसारं जगत्त्वसारं  
 जाम्बूनदस्य यथ यूषो भासे ॥  
 देवा दिवि प्रतिष्ठिता मुक्तिहारा  
 सुवर्णकम्बूचिरा मनोज्ञा ।  
 सुवर्णसूचा ग्रहिय प्रहृष्टा 5  
 अलंकरोन्ति भगवतो बोधिवृचं ॥  
 सुवस्तिकाश्च शुभा अर्धचन्द्रा  
 सिंहीलताहि स्फुटा बोधिवृचे ।  
 विद्युप्रभां च रतनां ग्रहेत्वा  
 अलंकरोन्ति मुदितदेवपुत्रा ॥ 10  
 चन्द्रप्रभां च रतनां ग्रहेत्वा  
 सूर्यकान्ता च रतनां गृहेत्वा ।  
 वैरोचनां मणिरत्नां ग्रहेत्वा  
 अलंकरोन्ति भगवतो बोधिवृचं ॥  
 मुक्ताप्रभा च रतनां ग्रहेत्वा 15  
 ओभासयन्तां शुभदर्शनीयां ।  
 प्रामोदजाता मुदितहृष्टचित्ताः  
 अलंकरोन्ति भग[209]वतो बोधिवृचं ॥  
 समन्तचन्द्रा मणिरतनां ग्रहेत्वा  
 रतनावलिं सुचिरदर्शनीयां । 20

1. C gajasatvamāraṃ viçuddhasāraṃ suviçuddhasāraṃ ॥ jāmbuna° B °jāmbunadasya  
 yathā yūsho bhāse deveshu di° C °yathā yūtha bhāso deveshu di°. — 3. B divyā pra°  
 C divyāni ca muktihārāḥ su° B °muktāhārā suvallakamcurucitā | manojñā su° C °kañcu-  
 rucitā manojñāḥ su°. — 5. B suvallasū° C °ṛṇacitrāṃ grihiya prahṛishṭo | a° B °gra-  
 hiya prahṛi° °roti bha° B °nti | bha° C °gavatā bo° kshaṃ so svasti° B °kshaṃ çocasti°.  
 7. B çocastikā çu° C sosvastikāçca(?) çu° BC °çubha a° B °siṃhalatā° C °siṃhonatāhi°  
 BC °sphuṭe bodhivṛiksho vi°. — 9. C vidyunprabhāṃ BC °nti pramu° C °trāḥ ca° B  
 °trā ca°.

11. C °bhāṃ ratanāṃ grihītvā sū° B °bhāṃ ca ratnāṃ gra° ntā ratanāṃ grihetvā  
 sūryākāntaratanaprapradhāna vai° C °ryakāntiṃ ca ratanāṃ pradhāna vai°. — 13. C °ro-  
 canā ca ratanāṃ grihītvā | alaṃ B °tvā jālaṃ° °nti | bha° vṛiksho mu°. — 15. B muk-  
 taprabhā rata° C mukteprabhā maṇiratanāṃ grihītvā obhāsātāṃ ca çu° B °obhāsantāṃ  
 çubhadaniyāṃ prā°.

17. BC °jātā pramu° B °utāḥ atraṃka°. — 19. C °ṇiratnāṃ grihītvā ratnāva° BC °līṃ  
 sarucirāṃ darçā°.



गोमेदकां मणिरतनां ग्रहेत्वा  
अलंकरोन्ति भगवतो बोधिवृक्षं ॥  
अन्ये ग्रहेत्वा शुभलोहिताक्षां  
शिरिगर्भशुद्धां रतनां ग्रहेत्वा ।

5

.....  
अलंकरोन्ति भगवतो बोधिवृक्षं ॥  
रक्ताङ्गियो च रुचकां ग्रहेत्वा  
महेश्वरां सुवचिरवर्णवन्ता ।  
कर्कतनां च रतनां ग्रहेत्वा

10

अलंकरोन्ति भगवतो बोधिवृक्षं ॥  
नीलां च मुक्तां तथ श्वेतमुक्ता  
रक्तां च मुक्तां शुभवर्णनीयां ।  
हर्षं जनेत्वा च वेगजाता

15

अलंकरोन्ति भगवतो बोधिवृक्षं ॥  
ओतिकां च मणिरतनां ग्रहेत्वा  
ये चन्द्रसूर्या अभिभवन्ति तेजसा ।  
विशेषप्राप्ता मणिरतनां ग्रहेत्वा  
अलंकरोन्ति भगवतो बोधिवृक्षं ॥

20

नागामर्णीं च शुभवर्णनीयां  
गुह्या विशुद्धाङ्गियो मोदमाना ।  
नभे स्थित्वा तद् ऋद्धिमन्तो  
अलंकरोन्ति भगवतो बोधिवृक्षं ॥  
ब्रह्मा सहस्रा उपगता बोधिमण्डं

1. C gomasakām° B gomesakām° C °niratnām grihitvā a ° vṛikshe | raktā° (l. 7). —

3. B °hitāksham° ci ° tvā alam°.

6. B °vataḥ bo ° ksham° | grahetvā tadā alamkaronti bhagavato bodhivṛiksham° | . —

7. B lakṣātviyām° ca ru° C raktāsiyām° ca rucakām° grihitvā° BC °çvara saruci° C °ciraām° varṇavanto | B °vallavantā karke°. — 9. C °nām grihitvā a°.

11. C nīlām° ca° BC °tathā °ve° C °tamuktāḥ ra°. — 13. C harsha ja° B °roti bha° C °vṛikshe | . — 15. C jyotiṁ° ca vā maṇi° B °tikaṁ vā maṇi° C °nām grihitvā ye candramasūryābhi° B °ndramasū°.

17. C °niratna grihitvā° B °vataḥ bo°. — 19. BC nāgāmaṇiṁ° ca su(C °çu)bha° B °guhyaviçuddhām°kshiye mo° C °çuddhām° kshiye modamānām° B °mānā nabhe°.

21. C °tvā tato ṛi° B °da riddhimantā alam°. — 23. B brahṃa sa° C brahmā sahasrām° u ° ṇḍām° çakrāçca devā a° B °çakāçca devā a°.

शक्रश्च देवो अधिपति गुह्यकानां ।  
येहि दृष्टा पुरिमकलोकनाथा  
ते देवता च प्रणता स्वयंभुं ॥  
आभास्वरा उपगता देवपुत्रा  
शुभा च देवपुत्र शुभकृत्ता ।  
. . . . . रूपा च बृहत्फला च  
अतपा सुदर्शना च अकनिष्ठा  
अलंकरोन्ति भगवतो बोधिवृक्षं ॥  
संक्रन्तो सर्वो अभु बोधिवृक्षो  
रस्त्रीं सहस्रां किरे अप्रमेयां ।  
दिव्यैर्मणीभिः प्रतपति बुद्धचेचं  
सर्वा सहां अभिभवे लोकधातुं ॥  
तस्मैव चित्तमङ्ग प्रमत्तबंधुनो  
मा हेव मे च्यावये आसनातो ।  
एषैव राजा भवे देवतानां  
न चास्त्र अस्ति समो सर्वलोके ॥  
अथापि बुद्धो भवे धर्मस्वामी  
सून्या विमाना भवे देवतानां ।  
देशेत मार्गं शिवशान्तिचेमं  
न भूय मह्यं भवे ईश्वरत्वं ॥  
उत्तदप्राप्तं भवे बुद्धचेचं  
माराण कोटी संयोजयन्तो ।

5

10

15

20

2. B yebī dṛiṣṭvā puri° C ye dṛiṣṭa dṛiṣṭvā purimako lo° BC °nātho te de° B °vatā pra° C °svayambhuḥ | B °yañbhū | . — 4. B °gata °de° C °tā devaputro çubhā ca devā çubhakāsināmaḥ || rū° B °bhakāçināma rūpā°.

6. C rūpo bṛihatphalā ata° r̥çano alaṁ° B rūpā bṛihatphalāsu | apātasudarçanā sudarçano alakalonti bha°. — 9. B °channāravā abhū bo° C °abhūt bodhi° B °ksho | rasmiñ sa° C °raçmiñ sahasrāñ kilam apra° BC °meyañ | .

11. B divyai marñibhiḥ pratapati(?) bu °trañ sarvasahāñ abhibhava lo°. — 13. B °ttam abhū pama° C °cittam abhūn pama° no mā haiva me cyāvaved āsa°. — 15. C °samā sa°.

17. C °ddho bhaved dharma° B °svāmi | sunyā° C °mi çūnyā vimā bhaved de° B °nā bhaved devatānām deçe°. — 19. BC deçenti mā° C °mārge ñivaçā° BC °mañ | na bhū° C °ya mārگاṁ bhaved içva° B °ve içva°.

21. BC °ved buddha° C °rāna koṭī sayo° B °koṭisayo°.

सन्नद्धवर्मा कवचितवर्मा  
 संग्रामकाले भवथाप्रमत्ता ॥  
 उद्योजयित्वान स मारसेनां  
 उपसंक्रमित्वा वरपादपेङ्गं ।  
 5 अद्राचीत्कृष्णो तथ बोधिसत्त्वं  
 सूर्या सहस्रं यथ अन्तरीक्षे ॥  
 तस्मैव चित्तं अमु वेपमानं  
 एषो न शक्नो मये धर्षणाये ।  
 लोके भिषेत्तं रतनं ग्रहेत्वा  
 10 राज्यानपेक्षं जनयित्वा कन्दं ॥  
 दिव्यं च चूर्णं वरचन्दनस्य  
 जाम्बून<sup>[209<sup>b</sup>]</sup>दस्य रतनामयं च ।  
 दिव्यां च गृह्य वरसारगन्धां  
 सो बोधिसत्त्वमोकिरे वेगजातो ॥  
 15 एकांशं कृत्वा वसनं कृताञ्जलि  
 प्रदक्षिणं निदह्य जानुभूम्यां ।  
 संहर्षितो ऽनिमेषं प्रेक्षमाणः  
 सो बोधिसत्त्वं स्तवे तस्मिन् काले ॥  
 रूपेण त्वं असदृशो पुष्पवन्तो  
 20 वर्णेन तुह्यं सदृशो न प्राप्तो ।

1. B sañnaddhavavarmaka° C °ddhavarmakavacitavarmitāñrañ | sañgrā° B °citavar-  
 mitāra sañgrā° le bhavethāpramatto || C °mattāḥ. — 3. B °yitvā mārased° C °yitvā na  
 ca mārased°. — 5. BC °shṇo bo° C °dbhisatvo sū° B °sūryasaha° C °srañ ca ya° BC °ya-  
 thānta°.

7. B °cittam abhū vetyamā° C °abhūd vaityamānañ | esho na 'cakyam maye dharma-  
 nāye. — 9. B lokeshvam etañ ra° C lokeshpam etañ nañ grihitvā | rājyām ape° B °rājyo  
 ape° BC °pekshām jā° C °yitvā chandañ.

11. B °ndanasya jāmbunadañ ratnāmayañ ca di° C °jāmbunadañ ratnamayañ ca di°.  
 — 13. C °sāragamdhām | so° B °ndhām | so bodhisatvo oki° C °satvañ oki° B °jātā |. —  
 15. BC ekāñca kṛtvā va °jaliñ pra° B °kshiññā nidahiya jā° C °kshiṇā nidahiya jā°  
 BC °myām sañ°.

17. B sañharshamāṇaḥ anime° C sañharshamāṇa animekshamāṇo | so bodhisatvo abhi-  
 stave vegajāto | tasmīñ ca kāle BC °kāle rū°. — 19. BC °ṇa ca asadṛiṇo pu° rṇṇena(C° na  
 vā) sadṛiṇo prāpto asaṃpra°.

सुसंप्रजानो मरुपूजनीयो  
 लोकेकवीरो स्थितो वृक्षमूले ॥  
 न तुभ्य अस्ति सदृशो कुतोत्तरो  
 देवो व नागो मनुजो व लोके ।  
 सर्वा अभिभोसि दिशतां शिरीये  
 घनाश्रमुक्तो गगणे व चन्द्रो ॥  
 तवा हि ते पूजनिद्या भुञ्जाहि  
 सप्त रत्नानि प्रवरोत्तमानि ।  
 चक्रं प्रवर्तेहि महिं आवसाहि  
 चातुर्दीपो रत्ना परिभवाहि ॥  
 तुवं च प्राप्ता दिश प्रेक्षमाणो  
 अदीनचित्तो व अनन्ततेजो ।  
 देवसहस्रानभिभोहि आभा  
 विदग्धस्थूणां यथ सुवर्णबिम्बं ॥  
 द्वात्रिंशतीहि स्फुटो लक्षणेहि  
 विरोचे कायं तव सत्त्वसार ।  
 सोभासि राज्ये स्थितो अप्रमत्तो  
 प्रशसि सत्त्वां पितरो व पुत्रां ॥  
 चत्वारि द्वीपां वसि ईश्वरत्वे  
 न च करेसि इह अनुशासिं ।  
 त्वं ह्यधिप्राप्तो विचरेसि लोके  
 शिष्यो ते मेष्ठं यथ एकपुत्रो ॥  
 इस्त्रीसहस्रैः सह स्त्रीडमानो

5

10

15

20

1. BC asaṃpra° C°no marūpū° B°niyo eko vi° C°kaiko vi°. — 3. C°tubhyaṃ a° BC°kutottari de° B°vo ca nā° C°vo vā nāgo vā manujo vā loke B°go | ma°. — 5. B sarve abhi° kto gaganacandro tavā° C°ne ca candramā tavā°.

7. B°pūjaniyo bhūṃbhuṃ° C°pūjaniye bhūṃjāhi sarvara° BC°ratnāṃ pra°. — 9. BC°rttehi māhiṃ āva° C°rdvipe ratnapa° B°rdvipo ratanapa° vāhi tvaṃ°.

11. BC tvaṃ ca prāpto di° B°jo de°. — 13. C devāḥ saha° bhoti ā° B°bhoti | ā° sthūṇā yathā su° C°sthūṇā yathā su°. — 15. C°sphuṭalakṣha° BC°viroca kā° C°sārah | .

17. C°sthitam apra° praçāṃsi sa° B°prasāṃsi sa° C°tarā ca pu° B°ro ca putrāṃ | . — 19. B°pām vaçi içva° C°pām vaçi isvaratve na karetsuḥ iha anuçasati tvaṃ | B°karetsu iha°.

21. C°piddhi ca prā° B°caretsu lo° BC°çishyate bhe° C°bheshyasi yathā e°. — 23. C ishtisahas.aiḥ°.

मह्यं राजा व शिरिद्धिप्राप्तो ।

दास्यामि तुभ्यं रतनानि सप्त

मवाहि राजा विदु चक्रवर्ती ॥

भविष्यते पुत्रसहस्रं तुभ्यं

शूराण वीराण महाबलानां ।

वरांग[रूपान] परसैन्यप्रमर्दकानां

ससागरान्तं जये लोकमेतं ॥

इमा च पञ्च बड्ढ मारकन्या

पुष्या गृहेत्वा वरचन्दनस्य ।

प्रागन्तरीचे शुचिवसननिवस्ता

गीति कलासु परमार्थप्राप्ता ॥

वीणां गृहेत्वा पणवां मृदंगां

शंखा च वेणुं च सुघोषकां च ।

संभारिकां नकुलककिंफलां च

उपगीयमाना तद वृक्षमूले ॥

अन्ये स्निहिहत्वा गगणे डियन्ता

चूर्णां चिपन्ति वरचन्दनस्य ।

जाम्बूनदस्य रतनामयं च

चिपन्ति चूर्णं तव मोन्ति सर्वे ॥

हाहामेरीशंखपणवनिनादे

प्रासादश्रेष्ठे रम त्वं कुमार ।

पुष्यं च गन्धं च विलेपनं च

२. B °sapte bha° C °saptah bha°. — 4. BC °hasra tubhyañ° C °virā mahābarāṇāñ valāṅgarū° B °lāṇāñ varāñ°.

6. C valāṅgarūpāñ para° B °rūpāna para° C °rddakā sasā° B °nāñ | sasā° BC °garāñ-tāñ jaye e(C °yed e)kamekāñ | . — 8. BC ime ca pa° B °rakanyañ pu° C °rakañnyā-na pushpāñ grihitvā°. — 10. BC syād anta° C °civasanā nivastrā çite kalā° B °stā çite kalā-kalāsu° BC °prāpto | .

12. C °ṇāñ grahe° daṁgā ṇāñkhā° B °kāñ ca eka°. — 14. B ekaṇakula° C ekeli-nakulakakimphalikā grihitvā upagāyamānā tato vṛi° B °upagāhyamānā tada vṛi°.

16. BC °gagane vimantā(C °nto) cū° B °kshipaṁti va° sya jā°. — 18. BC jāmbuna° nti | cūrṇā tava°. — 20. B hāso bherisañkha° C hāsābhiniṣṭhāñkha° BC °ṇavo ninā° B °çreshṭe ra° C °çreshṭo ra° māro | .

२२. BC °ndhañ ca rucirañ vilepanaṁ bhuñ° C °ko ha | .

भुञ्जाहि तव परिचारको हं ॥  
 चक्रं च नागो हयवरो मञ्जुकेशो  
 वैदूर्यमणिरतनं विशिष्टं ।  
 स्त्री च श्रेष्ठा धनधरो खड्गहस्तो  
 परिणायको रत्ना भवन्ति सप्त ॥  
 तवाधिपत्ये निवसं कुमार  
 सुश्रूषको मृदु [२१०°] भाषमाणः ।  
 श्रुत्वा च ते वाक्यं सुखी भविष्यं  
 मृषा च भाषे न व एव रूपः ॥  
 सत्ये स्थित्वा लभये युक्तं  
 कार्यं विशिष्टं स्फुटं लब्धयेहि ।  
 वञ्चयेहि तथ अनुवञ्चयेहि  
 प्रमासमानो स्फुटं लब्धयेहि ॥  
 सो मञ्जुघोषो दत्तवत्सुभाषी  
 उल्लोकयित्वा दिशता समन्ता ।  
 अष्टांगुपेतां (निनादये) वाचां  
 श्रुणोहि यच्च गिरां भाषतो मे ॥  
 राजा भविष्य अहं सर्वलोके  
 बुद्धित्वं बोधिं वशिष्ठान्तिचेमां ।  
 पुत्रा च भूता मम अप्रमत्ता  
 काहन्ति श्रुत्वा मम अनुशासिं ॥  
 ममापि सप्त रतना विशिष्टा

5

10

15

20

2. C °yavara mañ ° dūryaratanam mañim vi° B °shtañ stri°. — 4. C striyā ca creshṭā dhanudharo khadgaha° B °creshṭā dhana° ko ratanāni bhavanti | C °tnāni bha°.

6. C sapṭā te cādhi° C te vādhipatyē vivasanti ca kumārañ çu° B °nivasantañ ca kumārañ çucruyanta gira mṛi° C °çucruyanto girā mṛidubhāshaḥ māro | B °māṇaḥ çru°. — 8. BC °ivā te vākyañ sukhi bheshyañ B °mṛishañ ca bhāsa ca e° C °sena ca evarūpāḥ | B °rūpāḥ satye°. — 10. C satyañ stihitvā labheya rūpo kā° B °bhaye rūpakā° C °sphoṭa laksha° B °nehi vyañ°.

12. C vyañjanañhi ta° BC °tathā a° B °nehi so°. — 14. C °bhāshi u° B °shi | u° ntā ashtañ C °mantāḥ | .

16. BC °petā mamade girāñ çri(C °çrinuḥ çri)no° C °yakshā girabhā° B °giri bhāshate me rā°. — 18. B °ke | bu° C °ddhitvā bo° B °māñ pu°. — 20. BC putā abhū C °mattāḥ kā° B °ttā | kā° C °çānti | B °çāsti mamā°. — 22. C °nāni viçi° nti buddh tvam eva agra° B °dhiñ bo°.

भेष्यन्ति बुद्धित्व मे अयबोधिं ।  
 बोध्यङ्ग सप्त पुरिमजिनप्रशस्तान्  
 तां व लभित्व भवति अप्रमत्तो ॥  
 चत्वारो अन्यामहं ऋद्धिपादां  
 ध्यानप्रमाणं तथ मार्गश्रेष्ठं ।  
 बुद्धित्व सत्त्वानि समन्तज्ञानि  
 अभिप्राप्तो दिशतां विजेष्यं ॥  
 जुगुप्सनीयाः सुखहीनाः हि कामा  
 न अत्र विद्धो लभे आनिसंसं ।  
 एषो हि मार्गो नरके तिरिच्छे  
 यमस्य लोके बहुप्रेतलोके ॥  
 अधर्मकामा रत मैथुनक्षिं  
 तमान्धकारे प्रणता समन्ता ।  
 विहीननेत्रा च्युतशुक्लधर्मा  
 ते कामसेवी नर एवरूपाः ॥  
 दुर्गन्धपूतिं अशुचिं अनार्यं  
 न तत्र जातु रता शुद्धसत्त्वाः ।  
 बालो नये तत्र विशेषसंज्ञां  
 न पण्डितो जानयि तत्र च्छब्दं ॥  
 समृद्धे पक्षे यथ शालिबेचे  
 विद्युत्पतेया अशनिवरचक्रं ।

2. C bodhyaṅga purimakēshu ajiro pra° BC °ṣaṭṭān | tāṃ (C °tāṃ ca) labhivā bha°  
 C °vanti pra° B °vati pramatto catvā°. — 4. C catvāra anyāṃ ahaṃ riddhi° B °pā-  
 dāṃ | dhyānāpramāṇāṃ ta° C °dhyānāṃpramāṇāṃ tathā mārgaṣreṣṭhāṃ | B °ṣreṣṭhāṃ  
 buddhi°.

6. B °jñāni | abhi° shyaṃ ju°. — 8. C vijigu° B °yāḥ duḥkhaḥiṇāḥ kāmā °yāḥ duḥ-  
 khāprahīṇāḥ kāmānaṃ sa atra labhed vidhijñāḥ | anusaṃṣa esho° B °vijñā labhe anusaṃṣa  
 esho°. — 10. C °mārga nara° maṣ ca loka° B °hupetaloka adha° C °loka | .

12. BC °ratanamai° C °thunesmiṃ tamandha° B °smiṃ | tamatamandha° BC °kareṇa  
 pra° B °samanāṭā vi° C °samanāṭā vi°. — 14. B °ṣukradha° C °dharmāḥ te° B °pāḥ  
 du°.

16. B dugandha° C °jātus tataḥ ṣu° B °rataḥ ṣu° tvālāḥ vālāna°. — 18. B vālānato  
 tatra° C vācā nato tatra viṣeṣhamajñā na pa° BC °ṇḍitā jā°. — 20. BC °mṛiddhe  
 (C °ddhi) pakṣe yathā cā° C °nivalacavakrālā | B °cakra | .

तथैव शुक्ला परमार्थधर्मा  
 कामनिदानं अफला भवन्ति ॥  
 पृथग्जना तु रता हीनसेवी  
 जात्यन्धभूता अबुधा रज्यन्ति ।  
 रज्यन्ति ते अबुधचेतसेन 5  
 न कामतृष्णां जने बोधिसत्त्वो ॥  
 संवर्तनीये यथ बुद्धचेत्ते  
 ऊतासने प्रज्वलिते नभस्विं ।  
 रमणीय आभा मणिं ह्यारिकां वा  
 तथैव कामां विचिकित्सु [शुक्ल]धर्मा ॥ 10  
 विसृष्ट वध्यो यथ पार्थिवेन  
 लभेय मोक्षं त्रियं स्वस्तिमावं ।  
 न हीनकामां प्रतिसेवमानो  
 लभेय अर्थं तु जिनानुच्चातं ॥  
 उच्चारो शुक्लो यथ दह्यमानो 15  
 जुगुप्सनीयो परमदुर्गन्धो ।  
 न राजपुत्रो तर्हि भवति उदयो  
 तथैव कामा गर्हिते पण्डितेहि ॥  
 ग्रीष्माण मासे यथ पश्चिमस्विं  
 लवणोदकं जनये तृषां नराणां । 20  
 तथैव कामां दुःख [प्रति]सेवमानो

1. B °dharmakāmāṃ nidānā a° C °dharmāḥ kāmāṃ nidānā aphalo bha°. — 3. B °rata hi° C °rato hi° dhā na jānti | B °dhā na jānti jālā°. — 5. C yātā ca jāntā abudhā ca cetasāḥ na kā° B jātā ca jānti abudhā cetasā na kāmā ° neya bodhisatvo samva° C °janetvā | .

7. BC °niya(B °ya || ) atha bu° C °nabhesmiṃ | B °smiṃ mamaṇi°. — 9. B ma-maṇi° C na maṇi na ābhā mayiva cchāyi vā tathai° B °bhā mashaiva cchā ikā vā | tathai° māṃ vicitkinsuḥ ṣu° C °ṣuklo || dharmā ni° B °rma ni°.

11. C niṣiṣṭho yathā pā° B niṣiṣṭha° B °yathā pā° BC °ṣriya sva° C °sti tāvat | B °vaṃ na hi°. — 13. C na hiṇakā° B °no la° jñātāṃ u°. — 15. C uccāvaṣu° B uc-cāraṣu° BC °yathā da° C °mānāḥ ju° B °no | ju° ndho na rā°.

17. B °tro taṃ hi bha° gro | ta° C °dagrāḥ ta° B °garahita pa° hi gri°. — 19. BC °yathā pa° C °ccimesmiṃ B °masmi la° C °jana tri° B °trishṇāṃ na°.

21. C °duḥkhakarase° no ājñāyaprā° B °no | ājñā° ti bālatṛi° C °ti bāratṛi°.



- अज्ञानप्राप्नो जनयति जालतृष्णां ॥  
यं तेहि पूयं यकृष्टृक्फुष्फसेहि  
गूषं च अन्धं अनुगतमात्मभावे ।  
प्रखन्दमानं वहिमुखेहि काये  
5 [210<sup>b</sup>] न अच विज्ञो जग सौमनस्यं ॥  
सिंहाणसाला यथ सेष्मपूरं  
कफो च पित्तं अनुगतं मक्षरोगं ।  
सदा अवलो अशुचि जिगुप्सितं च  
न अच विज्ञो जने सौमनस्यं ॥  
10 कामनिदानं प्रपतिषु दुर्गतीषु  
उच्चावचं दुःखं नरा वेदयन्ति ।  
मुन्ना च भावा यथ कुशप्राप्ता  
तथैव खिन्ना नरकेषु सत्त्वा ॥  
असीहि च्छिन्ना बहुविधमात्मभावा  
15 शक्तिशरेहि पुन पि संप्रमिन्ना ।  
वाला करोन्ति त्रिविधं अनिष्टं  
न अच जातु अभिरतु बोधिसत्त्वो ॥  
रूपेहि ब्रूही भवति सम्मोहजातः  
यो कामतृष्णां जने अत्यबुद्धिः ।  
20 स्वयं व सेवि दुःखकरोगमूलं  
यथा ससने कुणपं शृगासः ॥

2. BC yañ te(B yan te)hi puropakṛita vṛikshaphāṭṭha(C °shpha)sehi yūthañ ca anye anugatañ(C °tām) ātma°. — 4. BC °ndamano na vahi(C °rhi)mukhehi kāyo(C °ye) na atra° B °janeya mānushañ sa siñ° C °janeya mānucañ siñ°.

6. B siñhānamālā yathā puna ãle° C siñhānamāro yathā punaḥ ãleshma kapo tha pi° B °pūra kapo tha pi° C °masṭarugañ | B °starugañ sadā°. — 8. B °nte | aṇuci vīgu° C °ci vigupsatañ atra° B °psitañ atra° BC °jñāna jane(C °na) sau°. — 10. BC kāmāñ ni° B °prapatīṣu du° BC °duḥkha naro vedayati |.

12. C mudgā māshāya kumbhaprāptās tathaiva sviunā° B °māshā ca ya °prāpto tathaiva svinnā° C °satvāḥ ||. — 14. B asīhi cchannā ba° C °vidhañ ātma° BC °bhavo cakti sa(C °ktiñ ãa)re° C °punar api sañprahinnāḥ | B °bhinnā bā°.

16. B °nishṭhakarma na jā° C °nishṭhakarmaṇo abhi° B °tvo rū°. — 18. C rūpohi vṛiddho bha° B °hi buddho bha° C °bhavanti sammohajāto yo° BC °janayati alpa°. — 20. B so yaṇ ca sevi duḥ° C svayam ca sevi duḥ° thā cmaṇe kuṇape cṛigālāḥ | B °kuṇape cṛigālāḥ mā kri°.

मा कृष्णबन्धु मम मोहनार्थं  
 कामां प्रशंस गर्हिता पण्डितेहि ।  
 अंगारकर्षू यथ संप्रपूरां  
 तथैव कामां त्यजे बोधिसत्त्वो ॥  
 न कामसेवी हि इमं प्रदेशं  
 द्विजाभिकीर्णं स्फुट पादपेहि ।  
 न चापि एवं स्फुट लब्धयेहि  
 सेवित्व कामां लभे आत्मभावं ॥  
 रक्षित्व शीघ्रं अश्वत्थव्रह्मचर्यं  
 सेवित्व बुद्धां हतरजा निष्कलेशा ।  
 भावेत्त्व चान्तिं बहुकल्पकोटी  
 विशिष्टो मोति (स्फुट) आत्मभावो ॥  
 अक्लिष्टशीलो पुरिममवे अमूषि  
 चान्तीउपेतो सद अग्रमत्तो ।  
 शोधित्व मार्गं विविधं अनन्तं  
 सो अद्य लप्स्यं वरअग्रबोधिं ॥  
 भगवतो सार्धवाहो हितकरो अग्रमत्तो  
 पुरतो स्थित्वा अवच स कृष्णबन्धु ।  
 शृणोहि तात मम गिरां भाष्यमाणां  
 मा अच दोषं प्रजने अप्रसादं ॥  
 यदेष जातो असदृश पुण्यवन्तो  
 कम्मे सयैला वसुमति षड्विकारं ।

5

10

15

20

1. B °mohanārthe kā° BC °prasañcā(B °ça) garahitā° B °paçutehi | . — 3. C añgà-rakashthā yathā sañ° B °karshū yathā sañprapūrā tathai° C °pūrās tathai°.

7. B °mām labhate ātma° C °mām labhed ātma°. — 9. BC rakshitvā çī° B °asabala bra° C °açabalabra°.

11. BC °bahuvidha kalpa° B °viçishṭa bhoti ātma° C °viçishṭibhavati | ātmabhāvā | . — 13. B °draçṭi pu° C °draçiri pūrima° BC °abhūmi kshāntiñ upete taye a(C °te trayam a)pra° B °matto sādhe°. — 15. B sādhe° C °dham ānantañ so° B °anantañ | adya° C °varam agrabo°.

17. B bhavato sārtha° C °purataḥ sthi° ndhuḥ çri°. — 19. BC °bhāshamāṇāñ° BC °jana aprasā°.

21. C ye daiva jā° B yed esha jā° dṛiçañ punyajātāñ kañpe saçai° C °dṛiço punya-vamto ka° mati shadvikālañ obhā°.

ओभासिता दश दिशता अभूषि  
 दिव्या च वाद्या अघट्टिता संप्रवायि ॥  
 दिव्यां क्वां धारये देवपुत्राः  
 ध्वजपताकैः स्फुटो बुद्धचेचो ।  
 5 चैला भमेन्सु मङ्गणा देवसंघा  
 अप्रमादं जनयि अदीनसत्त्वा ॥  
 एषो चक्षुर्भविष्यति सर्वलोके  
 आलोकभूतस्तिमिरं निहत्वा ।  
 10 एषो न्यकारं विधमे दुःखितानां  
 मा अप्रसादं जनेहि बालबुद्धे ॥  
 एषो हि लेनं भविष्यति सर्वलोके  
 चाणं च द्वीपं शरणं पराचरणं ।  
 अकरित्वा नरमरु च प्रसादं  
 घोरं व्रजन्ति निरयं अवीचिं ॥  
 15 एषो हि लोके असदृशो दक्षिण्यो  
 एषो हि लोके सततं हितानुकम्पी ।  
 एतं सङ्गृह्णा नरनारिसंघा  
 च्युता सुखी [211] भवे इह सर्वलोके ॥  
 यो अच मानं जने न प्रसादं  
 20 पुस्त्रोपपेते धुतरजे शाक्यसिंहे ।  
 न तस्य जातु भवे स्वस्तिभावो  
 च्युतश्च क्षिप्रं व्रजे दुर्गतीषु ॥

1. C °diçatām abhū° B °ca vādyā(?) ca āgha° C °dyā ca agha° BC °līta sañ° C °pra-  
 vādiḥ di°. — 3. C °vyāñ ca cchatiāñ ca dhā° BC °rayetsuḥ de° C °putro | dhvajāpakā-  
 kaiç ca sphu° B °buddhapa(effacé?)traī ca°. — 5. B calā bhāmayetsuḥ na maru° C velā  
 bhrametsu ma° B °gatā de° C °sañghāḥ | apra° yishyasi adinosatvāḥ e° B °salve | .

7. C °sho ca cakshu° B °kshu bhavi° C °bhūto bhavastimirañ° B °bhūtaḥ bhavati-  
 mirañ°. — 9. BC °ndhakāra vi° C °ndhatarā duḥ° B °dhamano duḥ° C °apramādañ° BC  
 °janetvā hi bā° C °ddhi | e°.

11. C °hi evañ bha° loko | trā° yañañ parāyanañ a°. — 13. BC anukari° B °maru  
 aprasāda gho° C °ru apramādañ | gho°. — 15. B °dakṣaṇeyo° C °kṣhīneyañ | e° BC  
 °kampī satkri°.

17. C °nārisaṃghāḥ cyu° vet | iha°. — 19. B yo tra māñañ vilañjane apra° C °nañ  
 cirañ jāne aprasāddhañ pu° BC °nyopamete dburaje° C °siñho | . — 21. C °bhavet  
 svastibhāvo cyutāç ca° B °vraja du°.

एषो हिमां अचलचमूं प्रमेत्ति  
 अभुत्त्विपित्वान ते सागरातो ।  
 चेचाण कोटीनयुता क्षिपेय  
 स्थामेन लोके समो नास्ति सैन्यं ॥  
 एषो समुद्रं जलधरं वारिपूर्णं  
 असुरनिकेतं उदधिं समन्ततेजं ।  
 शेषिय सर्वं दृढव्रतो अप्रमत्तो  
 एषो हि सर्वमभिभवे मारसैन्यं ॥  
 ब्रह्मं च शक्रं अभिभवे गुह्यकां च  
 नागासुरा च मनुजा महोरगा ।  
 विदग्धस्थूणां यथ सुवर्णबिम्बं  
 पीडे नारायणं जिन घनशरीरो ॥  
 एषो महेत्वा गिरिवरं चक्रवाटं  
 पाणितलेन समरजं करेय ।  
 न एष शक्नो उपगतो बोधिमूले  
 चालेतुं वीरो दृढव्रतो अप्रमत्तो ॥  
 चन्द्रं पतेया नमतो मेदिनीये  
 इयं च भूमी स्थिहि नभे आत्मनेन ।  
 प्रतिस्रोतं सर्वा नदीयो वहेन्सुः  
 न चैव शक्नो दृढव्रतो चालनाय ॥

5

10

15

20

1. B °hime tam acalañ amuñ pravetti añnyukshipi° C °himetañ acaram amuñ pravetti anyukshipi° B °rāto kshe°. — 3. C kshetrāna koṭīna ābhāñ nikshi° B °ṭīna ābhāñ kshi° BC °peyañ sthā° BC °ke mama samo(C°ma) nāsti°. — 5. C °mudrāñ ja° B °rṇaṃ | a° BC °udadhi samantā(C°ntāḥ | ) tejañ ṣo°.

7. C ṣoṣheya sarvañ nabhasi yacitta pīḍā nārā° (l. 12; C a ensuite l'ordre suivant : 13, 15, 7, 9, 17, etc.) B ṣoṣheya sarvañ | ..vrato a ° tto | esho°. — 9. B °bhi. .guyakāñ ca | nā ° ragā vidā° C °ragā ca vidā°.

11. C °sthūnā yathā suvarṇabimbāñ candrañ (l. 17, cf. l. 7) B °sthūnā navasijacittāñ pīḍā nārā° C °ṇaṃ avajira ghāṇaṇīrañ | . — 13. C esho grihe ° ṇītaṃlena° BC °ra-jāñ ka°. — 15. C °ṣakyaṃ upa° B °ṣakya upa° tuñ vira dṛi° C °vira dṛidho vra ° tto esho hi° (l. 8, cf. la note l. 7). .

17. B yathā suvarṇabimbāñ candrañ yate ° niye | iyañ | C °īmañ ca bhūmiñ nabhe sthihi ā° B °mi nabhe sthihi ātmanena pra°. — 19. C pratiṣrotañ sa ° hetsuḥ na° B °het-suḥ | na° BC °ṣakyaṃ dṛi° C °nāyaḥ | .

यथा गजेन्द्रः सुवलवां षष्टिहायनः  
षड्भुजनागो समुच्छितकायो ।  
पादेन भिन्दे अविमनो आमभाण्डं  
तथैव सर्वं करिष्यति मारसैन्यां ॥

5

मारी ह्यवाच स दुःखितो सार्धवाहं  
चसेसि किं मा यद्य बालबुद्धि ।  
सन्नद्य सेना कवचितवर्मिता च  
करिष्यिमस्य दृढव्रतस्नानरायं ॥  
वर्षा सहस्रा मथा यो पोषितो हि  
उच्चजतीह अयं मम ज्येष्ठपुत्रो ।  
सौ गौतमस्य अमूरिह अनुयात्रो  
अवसादयिष्यन्तो समारसैन्यं ॥

10

उदुम्बरस्य यद्य पुष्प जातं  
वर्णोपपेतं सुवचिरं मंजुगन्धं ।  
तथैते बुद्धा इतरत्रा निःक्लिेशा  
कल्याण कोटीनयुतेहि भोजिन् ॥  
अग्रहर्षणां पितरं विपन्नशीलं  
याहिष्य शुद्धां कदम्बां जनेत्वा ।  
पुत्राश्च एवं प्रकृति तस्य भोजि  
अनुकम्पको सि न अहं अमित्रो ॥  
सुमेधमूर्ध्ना यदि नरो आरुहित्वा

15

20

1. BC yathā candragajendrah(C °ndro) | su° C °vām shashṭhihoyano shadanto nāgo°  
B °naḥ shaddanto nā° BC °samuddhitvakāyo | . — 3. C °bhindena abhishano ātma-  
bhā°. — 5. BC °sārthavāho trā° C °ḥkhitām sā° si kiñ vā yathā bālabuddhiḥ | B °yathā  
varabuddhi sañ°.

7. B sañnaddha° BC °senām ka° B °vacidharmmatā kari° C °vacim(ou °ndhim) ca  
dharmatāḥ karishyam asya dri° rāyaḥ || B °rāyam va°. — 9. BC varshasahasrā mayā  
sayā(C °yā ca) yoshitā(B °to) hi uccagghati° C °jyeshṭhaputro | B °tro sau°.

11. C °gauttamasya atuliyajānapātro apramādayanto° B °sādayanto°. — 13. C undum-  
ba° BC °yathā pu° B °rñnopetañ surucitañ mañ° C °jughosham | . — 15. C tathaiva  
bu° jā nishkileṣā° B °leṣā | kalpā° C °koṭinayu° B °nti agra°.

17. C asaddadha° pannañ cīlañ graheya cūddhakarū°. — 19. BC putreṇa evaṃ°  
C °kritiñ tasya bhavati° C °kritiñ ca tasya bhavanti anu° BC °smi nāhañ amitro su°.

21. C °merura mūrdhna yathā hi yañ mānuṣhām āruhitvā | ātmā° B °rddhnāya yathā  
narom āruhi° tmāna muñ° BC °mahābala(C °le)smiñ.

आत्मानं मुंचेय महीतल्लिखं ।  
 लभेय सौख्यं शरीरे पतित्वा  
 न बोधिसत्वे अहितानि कृत्वा ॥  
 अंगारकर्षू परमा प्रपूरा  
 तत्र पतित्वा नरो बालबुद्धिः ।  
 लभेय सौख्यं शरीरे पतित्वा  
 न बोधिसत्वे अहितानि कृत्वा ॥  
 असिं गृहीत्वा सुलिखितं तैलघीतं  
 मुखे करित्वा स्वके ओहरेय ।  
 लभेय सौख्यं सिय ततो स्वस्तिमा<sup>[211<sup>b</sup>]</sup> वो  
 न बोधिसत्वे पद्मपाणि कृत्वा ॥  
 चुरेहि मार्गं यच्च आक्रमन्तो  
 वर्षसहस्रं अथ वर्षकोटि ।  
 लभेय सौख्यं सिय ततो स्वस्तिमावो  
 न बोधिसत्वे पद्मपाणि कृत्वा ॥  
 विलीनलोहं पिबन्तो अल्पबुद्धिः  
 लभेय सौख्यं उदरे सुदीप्ते ।  
 संक्षिप्तं अन्ते यकृदृक्कफुप्फसे च  
 न बोधिसत्वे पद्मपाणि कृत्वा ॥  
 अथोगुडां पि गिलन्तो ज्वलन्तां  
 लभेय सौख्यं उदरे प्रदीप्ते ।  
 संक्षिप्ते यकृदृक्कफुप्फसे च

5

10

15

20

2. B °çalile pati° C °çarire pati°. — 4. C añgārakarpura parasaprapūrāṃ | tatra° B °rshu paramāṃsaprapūrāṃ tatra° C °tvā ca nara° B °ro vārabu°.

6. C °saukhyasi tato ātmabhāve | na bo° B °çalile pativā na svastibhāvo na bo° BC °satvo ahi°. — 8. BC °dhautāṃ | mu ° reya labhe°. — 10. C °bhāve | na bo° B °satvo paru° BC °tvā kshu°.

12. BC kshureti mā° B °yathā akra° C °tha apramanto° B °sraṃ || aha ° ti labhe° C °koṭiṃ labhe°. — 14. B °satvo pa° C °satvo paru° BC °tvā vili°.

16. B °pibate a° C °pibate abu° BC °ddhiḥ | la ° re udipte saṃ°. — 18. C °nnam antaṃ yakṛivrikka° B °dvṛikshaphu° C °shphasa | na bo° B °se ca | na bo°. — 20. C °ayegudā pi giratāṃ jvalatāṃ || labhe° B °gilato jva ° khyāṃ siya tato udare prakshipte saṃ° C °diptaṃ saṃ° BC °chinnayakṛi° B °vṛikshaphu° C °vṛishaphaphasena | na bodhisatvā puru° BC °tvā çai°.

- न बोधिसत्वे परुषाणि कृत्वा ॥  
 शैलो महन्तो यथ चक्रवाडो  
 चिप्तो नभातो पतितो नरस्व मूर्ध्ने ।  
 जनेय सौख्यं सिय ततो स्वस्तिभावो  
 न बोधिसत्वे परुषाणि कृत्वा ॥  
 अंगारकर्पू इषुअसितोमरा च  
 चिप्ता नभातो पतिता आत्मभावे ।  
 जनेय सौख्यं सिय ततो स्वस्तिभावो  
 न बोधिसत्वे परुषाणि कृत्वा ॥  
 शक्यं सहसा अयं लोकधातुः  
 कल्याण कोटी धरितुं करेण ।  
 चित्तां च ज्ञातुं विविधा नराणां  
 न संस्तरातो मुनिचालनाये ॥  
 शक्यं समुद्रे जलधरे वारिपूर्णे  
 मध्योदके ज्वालितुमपिस्त्वन्धं ।  
 सुमेधमाचो प्रमंकरो धूमकेतुः  
 न संस्तरातो मुनिचालनाये ॥  
 शीलेनपेतो असदृशो क्षान्तिये च  
 तपे व्रते च पुरा पारप्राप्तः ।  
 स केशरिर्वा मृगपति जातवेगो  
 नादं नदन्तो जिनो मारसैन्ये ॥

३. C °mahāntaṃ ya ° vādaṃ kshi° B °ḍo | kshi° bhāto praptato nara° C °bhāto pr-  
 tato narasya mūrdhni ja° B °rddhne ja°. — 4. C janaye saukhyaṃ si tato° BC °vo | na  
 bo ° tvā aṃgā°

6. C °kashūṃ i° B °karshūṃ i° BC °ishuāsi° C °kshipto na ° tita ātmabhāvo ja°  
 B °bhāvo | . — 8. C °satve puru°. — 10. C °srāni a ° dhātuṃ | ka° B °kalyāṇako°  
 C °koṭi dha° BC °reṇa ci°.

12. BC citrāṃ ca jñā° B °tuṃ tridhā na° C °tuṃ trividhāna° BC °ṇāṃ | na ° to mu-  
 nivā(B °va)canāye ṣa°. — 14. B °kyaṃ jala° C °dharo vā° BC °madhyedake(C °dhyo-  
 dakaṃ) jvalita agniskandhe su°.

16. BC °dhūmrake° C °ketuḥ | na māṃsta° BC °munidharo vā(B °va)canāye ṣi°. —  
 18. C °nupetā asantime ca | ta° B °pure pāraprāptaḥ sa ke° C °pure prāpta sa ke°. —  
 20. B °gapakshi jātavego jāto nādaṃ C °gapakshi jātaḥ ca sa vegajāto nā ° no māraṃ sai°  
 BC °sainyaṃ ya°.

यथा महन्ते प्रपतितो पीह कूपे  
 जात्यन्धसत्त्वो यथ स्यन्दमानो ।  
 अची संप्राप्तो दिशमप्रजानो  
 तथा तव भेष्यति मार सैन्यं ॥  
 पश्चाहि त्वं तात ते देवपुत्रां  
 रूपेणुपेता कृतपुण्यकर्मा ।  
 चूर्णां गृहेत्वा वरचन्दनस्य  
 उदयचित्ता अभिकिरे बोधिसत्त्वं ॥  
 सर्वा सहस्रा स्फुट देवताहि  
 विमान सर्वा विजहिय आगताहि ।  
 नमे स्थित्वा अवकिरि पुष्पचूर्णैः  
 बोधिसत्त्वं प्रमुदिता ओकिरन्ति ॥  
 मा पापचित्तं जनय विशालबुद्धे  
 दुरासदा हि महासार्धवाहा ।  
 दुर्गतिषु प्रपतिषु पांसुकूले  
 अपेय तातो दुःखी कृच्छ्रप्राप्तः ॥  
 ये अत्र प्रेम्भं जनयिषु गौरवं च  
 ये सत्त्व एतं शरणं उपेन्ति ।  
 अपायभूमी विजहिय नचिरेण  
 सर्वे स्पृशन्ति अजरं अशोकं ॥  
 जनीसुतो पितं अवच विशालबुद्धि  
 विचित्रां पुष्पां गृहिय मनोज्ञां ।  
 अभ्योकिरित्त्व जगसत्त्वसारं

5

10

15

20

1. B yathāhama° C yathāha pra° BC °to miha kú° C °tyandhaḥ satvo° BC °yathā syan-  
damānā(C °no) a°. — 3. BC akshe sa(C °ma)prāpto diṣa aprajāno tathī tava°. — 5. B  
°hi tāta° C °hi tāta ta de°.

7. C cūṇṇaṃ grihātvā va ° cittāṃ a° BC °abhiḥkare bo°. — 9. BC sarve sahasrāṃ  
sphu° C °gatehi nabhe°.

11. C °vakili pūshpa ° dita kiranti | B °dite kiranti mā°. — 13. B mā yāpa° BC °la-  
buddheḥ du° C °pāpaṃ ci ° rthavāho | B °rthavāhā du°. — 15. C °rgatishu pra° BC °pa-  
tishu paṇḍukāle ape° B °tātā duḥ° C °duḥkhakricchraprāpto ye° B °ptaḥ ye°.

17. B °vaṃ ca | ye sa° C °tvam etaṃ° B °nti apā°. — 19. C °bhūmi vi ° ṇa sarva  
spri° B °spriṣaṃnti a° C °ajarāma°.

21. C janair suto pi ava° B °pitā ava °ṇāle bu° C °buddhiḥ vici° BC °grihiya ma°  
B °jñāṃ abhyo°. — 23. BC °kilitvā° C °jagatsatva ° rvānta se° BC °sma ni°.



- सर्वान्ते सेनां करेय भस्म ॥  
निधानं लब्ध्वा यथ अन्धसत्त्वा  
अपश्चमाने न भवेय दोषो ।  
तथा व लब्ध्वा महादक्षिण्यं  
5 प्रमादबन्धु जनयसि अप्रसादं ॥  
हिरस्वधारं यथ अचमात्रं [2 1 2]  
प्रवर्षमासो गृहे वाचबुद्धिः ।  
उत्क्रोशमानो ब्रजेय अविष्यं  
तथैव तातो न सहं महर्षि ॥  
10 विमानं लब्ध्वा यथ चन्दनस्य  
मनोज्ञगन्धं शुभदर्शनीयं ।  
ततो निष्क्रमित्वा प्रपते इह कूपे  
तथैव तातो असहं महर्षि ॥  
मणिविमाने रुचिरे प्रभास्वरे  
15 सिंहासनातो यथ उत्तिहित्वा ।  
अंगारकर्षू प्रपते निष्क्रमित्वा  
तथैव तातो असहं महर्षि ॥  
प्रासादं लब्ध्वा यथ कांचनस्य  
जाम्बूनदस्य शुभदर्शनीयं ।  
20 ततो ब्रजित्वा प्रपते अर्धवस्त्रिं  
तथैव तातो असहं महर्षि ॥  
सुवर्णनिष्क्रां यथ ओश्रित्वा

१. BC °dhāna labdhā ya° B °tvā | apa° C °tvāḥ | apa° BC °māno na° C °veya tośaḥ tathā°. — 4. BC tathā ca labdhā mahā °ṇeyam | prasādabandhū(C °ndhuṁ) yaṁ seyam a(B °seyaṁ saya a)prasādaṁ(B °daṁ | ) hi°.

6. C °kṣhamātraṁ || pra° māṇo grihitvā bā° B °māno gri° dḍhiḥ u°. — 8. B ukroṣa-māṇo vra° C unkroṣa° BC °jeyā cya° C °na sahesa maharshiḥ vimā°. — 10. BC vimāna labdhā ya°.

१३. C °nibatvā pra° BC °prapatemiha kū° C °maharshi maṇi°. — 14. BC maṇir vimā° C °to utthi°.

16. C °karpu pra° B °ni | śikra° C °harshi prā° B °rshiṁ prā°. — 18. BC prāsāda labdhā ya° C °canasya subhada° B °canasya | jāmbuna° BC °niyam tato°. — २०. BC tato daritvā pra° C °teṣ ca aruṇa° BC °rṇave tathai° C °va tāte a° harshi | .

२१. C °osiri° BC °griveya taptā dharaye ca lōke | .

यीवाय ताम्रं धरयेय लोके ।  
 तथैव लब्ध्वा मुनिं दक्षिणेयं  
 प्रमादबन्धु जनयसि अप्रसादं ॥  
 अमृतस्य पात्रं यथ ओशिरित्वा  
 विषस्य पात्रं पिबेद्बालबुद्धिः ।  
 तथैव लब्ध्वा महद्दक्षिणेयं  
 प्रमादप्राप्तो जनयसि अप्रसादं ॥  
 यथा लभित्वा शुभनीलनेत्रा  
 उत्पाटयेय (स्वयं) बालबुद्धिः ।  
 तथैव लब्ध्वा मुनिं दक्षिणेयं  
 प्रमादबन्धु जनयसि अप्रसादं ॥  
 अहो स्मृतिं हि अपचिनोहि मार  
 दिव्यं महेत्वा वरमुक्तिहारं ।  
 ओमासयन्तं दिशता प्रमाद्य  
 मा अप्रसादं जनयाहि तात ॥  
 यथा च एषो इह लोकधातुं  
 ओमासि सर्वा शुभरूपधारी ।  
 भिन्दित्व मेढं महचक्रवाटं  
 समुद्रमध्ये यथ शैलराजा ॥  
 यथा च एषो स्थितो वृक्षमूले  
 सुमेधमूर्ध्ने अभिमवि देवपुत्रा ।  
 नात्र प्रदेशे स्थितो कामसेवी  
 मा अप्रसादं जने कृष्णबन्धु ॥  
 न अस्ति सत्त्वो विभवस्ति तात

5

10

15

20

२. B °labdhā muni dakshi° C °labdhā mahaddakshīṇīyaṁ° B °yaṁ prasādaba°. — 4. C manushyapātraṁ pibed bārabu° B manushyapātraṁ ya° BC °ddhiḥ ta°.

6. BC °labdhā ma° C °kshīṇīyaṁ | pramodaprā°. — 8. C °netro | utpādayāmi va-rabā° B °tpātayeyāṁ bā° BC °ddhiḥ ta°. — 10. BC °labdhā mu° C °bandhuṁ ja°.

1२. B aba smṛi° C ahaṁ smṛitīhaṁ apa° BC °apacāli mā° C °māraḥ divyaṁ grihitvā°. — 14. C °catāṁ prabhāsaḥ || mā ° daṁ janayehi tāta B °janahi tāta | .

16. C yathā ca loka i ° bhāsa sarvā ṣu ° dhāriṁ bhi° B °dhāri | . — 18. BC °nditvā meruṁ ya°. — २०. BC °sthita vṛi° C °abhi devaputrāḥ naivāya atra° B °abhibhava de°.

२२. BC naivā(C °vāya) atra pradeṣo sthi° C °to ca kāma | mā kṛṣṇabandhu janeya prasādaṁ nāsti° B °kāmavedhi mā ° shṇabamdhuh nāsti°. — २४. BC nāsti° B °tvo sti bhava° C °bhavesmiṁ tāta yaḥ | yo e° B °ta ya e° C °nyavānto adṛi°.

- यो एवरूपो भवे पुष्पवन्तो ।  
 अदृशमानो यथ रस्मिराजो  
 तथा निषण्णो मुनि बोधिमूले ॥  
 यथा निषण्णो जिनो क्रकुच्छन्दो  
 5 प्रभासमानो दिश वृक्षमूले ।  
 तथास्य कायो स्फुटो लक्षणेहि  
 मा अत्र तात जने अप्रसादं ॥  
 कोणाकनामो यथ लोकायाथो  
 विशुद्धचक्षुस्तिमिरस्य घाती ।  
 10 प्रभासमानो दिशतां शिरीषे  
 सो पि निषण्णो इह वृक्षमूले ॥  
 यत्थैव नामं अमु काशपो ति  
 समन्तचक्षुर्वरदक्षिणीयो ।  
 सो पि निषण्णो इह वृक्षमूले  
 15 बुध्यसि वीरो वरअयबोधिं ॥  
 ये मद्रकस्ये अमु लोकनाथाः  
 संबोधिप्राप्ता मुनि देवदेवा ।  
 पूर्वे निषण्णा इह वृक्षमूले  
 बुध्यन्सु वीरा शिवअयबोधिं ॥  
 20 [बुद्ध]सहस्रचत्वारि जिना हि पूर्वं  
 इह निषण्णं द्रुमवरपादपेन्द्रे ।  
 [११२<sup>b</sup>] अनागता हितकर लोकनाथा  
 प्राप्स्यन्ति ते पि वरअयबोधिं ॥

१. BC °yathā rasmi(C °cimi)ra° °sharṇṇo mu°. — ४. BC °nisharṇṇo ji°.

६. C °sphuṭa la° pramodañ ko°. — ८. C °mo suviṇu° B °yathā lo° kshu timi° BC °ghāti prabhā°. — १०. BC °cīriyo(B °yo | ) so pi nisharṇṇe(C °rṇṇa) iha° C °mūle | buddhamāsu virā ṇivaagrabodhiñ samantacakshur varadakshīṇiye | yasyai°.

१२. B °abhū kā° C °abhūt kācyape ti so pi ni° B °ṇiyo so pi ni°. — १४. BC °sbarṇṇo i° B °le | bu° C °le | buddhā cīriyo va° BC °buddhyasi° dhiñ ye bhā°.

१६. B °abhū lokanāthaḥ sañ° C °abhūt lokanātho | sañ° prāpte mu° B °prāpto mu° C °vadevāḥ pū°. — १८. B °sharṇṇā i° C °sharṇṇo i° B °dhiyatsu virā ṇivaa° C °civam agra°. — २०. C buddhā sahasre ca° BC °caturhi jinehi nūnañ i° B °nisharṇṇa dru° C °iha drumavarasya pādapendrā || B °pendrā anā°.

२२. BC °kare lo° C °nātha prā°.

भाषित्वा गाथांमिममेव  
महासूतीति वरनामधेयो ।  
मुक्तिहारं क्षिपे गौतमस्य  
उदयचित्तो वरवेगजातो ॥

विद्युप्रतिष्ठो परो मारपुत्रो  
दिव्यं ग्रहेत्वा शुभकल्पदुष्यं ।  
सो बोधिसत्त्वं मुनि प्रेक्षमाणो  
उदयचित्तो सत्त्वे बोधिमण्डे ॥  
मनोज्ञघोषं वृतं सत्त्वसारो

5

..... ।

10

न कश्चिदस्ति समो सर्वलोके  
तथासि पूर्वचरितो महर्षिः ॥  
त्याग्यासि पूर्वं चरं कल्पयन्तां  
त्यक्त्वा विशिष्टा तव राजधानी ।  
हस्तिगणा अश्व वज्रं पुण्ड्रयानं  
तेन प्रभासि दिशः सत्त्वसार ॥  
त्यजित्वा भार्या तथ चात्ममांसं  
पुत्रा च धीता नयनात्ममांसं ।  
त्यजित्वा पूर्वं प्रियउत्तमांगं  
तेन प्रभासि दिशतां समन्ता ॥  
त्यजित्वा दिव्या रतनानि शुद्धा  
नाना विमाना स्फुटरत्नविभा ।  
न च चञ्चामा नमे विद्युतामा

15

20

1. C °gāthā imam evaṃrū° smṛitinti va° B °smṛitiñ ti va° C °dheyañ | B °dheyo mu°.

— 3. C °gauttama°. — 5. C vidyūnpratishṭo pa° B °pratishṭo pa° C °vyañ gṛihitvā°.

7. C °satvo mu ° māno u°. — 9. BC °ruta satvasāro(C °ra) na ka°.

11. B °loko tathā° C °pūrve carito maharddhi tyā°. — 13. C tyāgosi pū° B tyāgyesi pū° BC °pūrvañ cāre ka° C °nantā tyaktvā(ou °ptkā) viçisṭo tada rājadhāniñ ha° B °tyak-  
tāñ viçisṭā tada rājadhāniñ | . — 15. BC °gatā aṣva°.

17. C °cātmamātsaṃ | pu° BC °putrī ca dhītāñ na° C °mātsaṃ | . — 19. C °priyam  
uttamāṅgaṃ | te ° mantāḥ | .

21. B divyā vimānā ca ṣu° C divyā vimānāni ratnāni ṣu° BC °nāgā vi° C °citrāḥ ābhā°.  
— 23. C ābhā nakshetrā nabhe vidyutānāñ sarve nibhāsā purato jinasya B °ābhā | nabhe  
vidyutānāñ sarve nibhāsā purato jinesmi(?) | .

सर्वो विभासि पुरतो जनस्य ॥  
भाषित्व गाथामिम एव रूपां  
विद्युप्रतिष्ठो परो मारपुत्रो ।  
वस्त्राण कोटीनयुतां सहस्रां  
क्षिपे नरेन्द्रे वरवेगजातो ॥

5

कल्याणमित्रा पि तं धारयेन्सुः  
मा अप्रसादं जनये बह्वबुधैः ।  
न शक्य एषो विमलप्रभो महात्मा  
चाक्षेतुं भूयो मुनिमासनातो ॥

10

असह्यधानो वचनं दुर्बुद्धिः  
ईर्ष्या च क्रोधं जने कृष्णबन्धु ।  
सो दुष्टचित्तो अबुधो च जातो  
भूयस्व माचं जने अप्रसादं ॥

15

माराण कोटीशत सन्नहित्वा  
सन्नह्य मारो बह्वमारसैव्यं ।  
बोधाय विघ्नं तद कर्तुं कामो  
स पापचित्तं जने हीनबुद्धिः ॥  
यथास्य कोटीनयुता सहस्रा  
नानासुरा मनुजमहोरगा च ।

20

मन्धर्वपुत्रा बलस्थामप्राप्ता  
उपसंक्रमेन्सुः यतो पादपेङ्गं ॥  
शिलां ग्रहेत्वा महघोररूपां

2. C °gāthā imevañcū ° dyunpratishṭho para mācapu° B °dyupravisṭho pa° BC °tro va°.  
— 4. B vastro na ko° C vastrā na ko° yutā sa ° peṇa candrām varave°.

6. C kalyānami° B kalyāṇaḥ mi° BC °trā pi tu dhārayetsuh | mā a(C °mām a)pra°  
B °janayi ba° C °janayi laghuñddhe na ṣa° B °ddheh na ṣa°. — 8. C °bho mahāñ ma-  
hātmya bhū° B °hātmyacitta bhū° BC °muni āsa°. — 10. C aṣṭaddadhā° B °dhānā va°  
° ddhiḥ irshyā ca krodhañ ja° C °irshyā ca jodhañ (?) ja° BC °shṇabañdhu so°.

12. BC °dho ajā ° sya mātrām ja°. — 14. C °koṭiñ saha sañnihitvā | sannaddhamā-  
rañ ha° B °ṣata sañnihitvā bahu° BC ° nyañ ho°.

16. B °kartuñ kāmā sa pa° C °kartuñkāmāḥ | sa pa° ttañ jana hi°. — 18. C °has-  
rām | nāgāsurañām manuḥ mahoragā gandha° B °suramanuḥjañmahor°. — 30. C °bara-  
sthānaprāptāḥ u° B °metsuḥ ya° C °metsuḥ | yato varapādapendrah ṣi°.

32. C ṣirām gṛihitvā° B °pām sañnaddha° C °ddhavartmi a° B °ghorapekshi vi° C  
°ghorapakshi vi°.

सत्तञ्जवर्मी अतिघोरप्रेक्षी ।  
 विद्वन्धिपेसि असनिं प्रवर्षे  
 उपसंक्रमन्तो वरपादपेङ्गं ॥  
 शक्तिं ग्रहेत्वा ह्युतोमरां च  
 असिं ग्रहेत्वा चुरतीच्छधारां ।  
 मालाविलम्बी किलिकिलायमाना  
 'उपक्रमेन्सुः सिंहपादपेङ्गं ॥  
 सिंहाञ्च व्याघ्रा तुरगा गजाञ्च  
 उष्ट्रा गवा गर्दभाञ्च[<sup>213</sup>]न्यरूपा ।  
 आशीविषप्रगृहीतशिरांसि  
 उपसंक्रमेन्सुः यतो बोधिसत्वो ॥  
 अन्वे ग्रहेत्वा महदभिलक्ष्णां  
 प्रदीप्तशीर्षा विवृतत्वमावा ।  
 चुरप्रचारी च विमपनासा  
 मारस्य सेव्या स्त्रित बोधिमुखे ॥  
 रथसहस्राणि च बोधिमुखे  
 ध्वजपताका च सनन्दिघोषा ।  
 जालाविचित्रा शुभवादिता हि  
 ध्वजायमूर्धे च सनन्दिघोषा ॥  
 समन्त चिंश स्फुट योजनानि  
 [यच्चसहस्रेहि महमेरवेहि ।]  
 चतुर्दिशं चोपरि च नमालो

5

10

15

20

2. B vidyun kshipanti° C vidyut kshipanti° BC °mantām va°. — 4. C °kṣiṃ grihitvā ishutomolā ca | asiṃ grihitvā kshu° B °kshuradbhārām | .

6. C mārām vilāmbi kilikridyamānā | u° B °mālām vilāṃ kilikilikridamānā u° metsuḥ siṃ° C °metsuḥ varasiṃ°. — 8. C °turago gajā° B °vā gardhabhāḥ cāntarū° C °vā gardhabhāḥ cāntarūpā | . — 10. B ācivishāṃgasamītyabdhogiranti vā u° C °shasampragrihitvā abdhām | cīrāṃsi vācāgni u° metsuḥ yataḥ ca ho° B °metsuḥ yato° BC °tvo a°.

12. C anyām grihitvā | ma° skandham pradiptaḥśirshām vikṛitya bhāva B °ptaḥśikshā vikṛitā abhāvā | . — 14. C kshurasampravāri vi° B °cāri vi° C °nāsādvathā hastapādā mārām ca sai° B °māra sai°.

16. C rathasāsa° kṛc ca sanandighoghāḥ | . — 18. C jālovi° BC °citrām ṣu° ditām hi dhva° C °mūrdhni ca° BC °ghoshām | . — 20. C °nāni te yakshasamghā° (p. suiv. l. 1) B °rdiḥam upari nibhānto triṃṣa sphuṭa yojanāni | te ya°.

22. C °ghorā | .

ते यच्चसंघा परमसुघोररूपा ॥  
 असिं यहेत्वा निशितां सुतीक्ष्णां  
 युगप्रमाणोपगतो कृष्णबन्धु ।  
 सो बोधिसत्त्वं अथच प्रदुष्टचित्तो  
 5 उत्थाहि शीघ्रं अतो आसनातो ॥  
 समन्तात्त्रिंश स्फुट योजनानि  
 यच्चसहस्रेहि महभैरवेहि ।  
 न शक्यं भिक्षु प्रमज्जितुं कर्हिचित्  
 तवाय च्छित्तं यच्च वेबुखण्डं ॥  
 10 ततो प्रमुंचे गिरां बोधिसत्त्वो  
 अष्टानुपेतां मधुरां सुघोषां ।  
 सर्वे ते सत्त्वा सियु मारभूता  
 न च समर्था मम रोममिंजितुं ॥  
 15 एको सि भिक्षु स्थितो वृक्षमूले  
 सेना च नास्ति तव एवरूपा ।  
 कस्स बलेन न सिया समर्थ  
 तं मारसेत्वं तव रोममिंजितुं ॥  
 दाने च ग्रीसे च क्षान्तिथे च  
 वीर्ये ध्याने वज्रकल्पकोट्यो ।  
 20 प्रज्ञाये अष्टाय भवे अप्रमेये  
 न मह्यमस्ति समो सर्वलोके ॥  
 मेत्त्राविहारी कवणाविहारी

2. C rūpāsiṃ grihitvā ni °tikṣhṇā yugopra° B °kṣhṇāṃ | yu °mānepa° C °gatā kṛish-  
ṇabāṃdhuḥ | . — 4. B °satvam ava° C °satva samava° ttotthihi ḥi° B °utthihi ḥi° nāto  
sa°.

6. B samantaśrīmṇa° C samantatrimṇa° °ni yakṣo sa° B °hasre ma° BC °mahābha-  
yehi | . — 8. B °bhikṣuṃ pravra° C °tuṃ karhicin na cādyā° B °hiṃcin navādyam cche°.  
— 10. C °muñci gi° petāṃ ma°.

12. C °rve ca satvāḥ ḥiya mā° B °tvā ḥiya mā°. — 14. B eko ḥi bhi° C °le senāḥ ca  
to nāsti° B °senā to nāsti° pā ka° C °rūpāḥ | .

16. C kāsyā balena siṃhāsanaṃ yadi māraḥ ca sai° B °lena di siṃhāsanaṃ mā° BC  
°nyam mama ro°. — 18. C dānena ḥllena ca kṣhontiye ca viryyeṇa dhyā° B °le ca to  
kṣhā° °koḥyoḥ pra°. — 20. BC °jñāye(C °ya) ḥreshṭāya bhavati(B °ti) apra° B °meyā  
na° C °meyo na° BC °sti sarva°.

22. B °arho carī°.

सत्त्वान अर्थे चरितो बोधिचर्या ।  
 बुद्धित्व बोधिं लभे बुद्धज्ञानं  
 सत्त्वां प्रमोक्ष्याम्यहं कृष्णबन्धु ॥  
 अच्छिद्रशीलो पुरिमे भवेसु  
 कल्पान कोटीनयुता अनन्ता ।  
 समाहितो वज्रसमो अभेद्यो  
 सो अद्य प्राप्स्व वरअग्रबोधिं ॥  
 यावन्ति सेना तव कृष्णबन्धु  
 सर्वे भवेन्सु वसि ईश्वरत्वे ।  
 ते चक्रवाडसम आयुधेहि  
 न च समर्था मम रोममिंजितुं ॥  
 शून्या निमित्ता प्रणिधी विभाविता  
 न सत्वसंज्ञा . . . . . ।  
 न मारसंज्ञा न विहिंससंज्ञा  
 एवं स्थितस्व अबलो सि पाप ॥  
 न रूपसंज्ञा न पि शब्दसंज्ञा  
 नापि रससंज्ञा न च गन्धसंज्ञा ।  
 न प्रष्टव्यसंज्ञा . . . . .  
 एवं स्थितस्व असमर्थो सि मार ॥  
 न स्कन्धसंज्ञा न मे धातुसंज्ञा  
 अध्यात्मसंज्ञा च विभाविता मे ।  
 यथान्तरीचं हि अभावमृतं  
 एवंस्वभावा हि च सर्वधर्माः ॥

5

10

15

20

१. C °labhed buddhajñāne satvām pra °ndhuḥ | . — 4. C °vetsu ka° B °vesu | kalyā-  
 na ko ° yutāmanantā sa° C °yutāmanantāḥ | .

6. BC samādhivajra(C °ja)samā abhediya°(B °dyā | ) so° BC °dhiṁ yā°. — 8. B °ban-  
 dhuḥ bhavesu bhavesu iḥva° C °bandhuḥ sarve bhavetsu munim tṣva°. — 10. C °ḍasa-  
 mam āhitehi na ca samarthā mama nomam i°.

1२. C °nidhi vibhā° C °jñā na mā° B °jñā evaṁ sthi°. — 14. C °mārasañjñā ॥ na  
 vihiṁ ° si pāpe na rū° B °pāpa na rū°.

16. BC °rūpasañjñā | nāpi ca ṣa° BC °rasasāñjñā na gaṁdhāsāñjñā na°. — 18. C na  
 sparṇasāñjñā | e° B °vyasāñjñā e° C °marthāsi māraḥ na ska°. — २०. C °skandha na  
 me dhā° B °ndhasaṁ na me dhā°.

२२. C °rikshe hi a ° bhūtām evaṁ° B °bhūtām hi evaṁ° C °dharmā | .



जाबेहि चित्रेण हि दक्षिणेन  
 पराहने वसुमतिं बोधिसत्त्वो ।  
 सा षड्विकारं चलिता लोकधातु  
 शब्दं च आसी तद भीष्मरूपं ॥  
 5 कंसस्य पात्रीं यथ मञ्जुघोषां  
 पराहनेय पुरुषो यहेत्वा ।  
 एवं तथैव रणे लोकधातु  
 यदा हने वसुमतिं [213<sup>b</sup>] बोधिसत्त्वो ॥  
 चत्ता अभूवि तद मारसेना  
 10 भीता पत्न्या च बह्व्योजनानि ।  
 चतुर्दिशं नैव च प्रेक्षमाणा  
 पश्चन्ति बुद्धं यथ रक्षिराजं ॥  
 अन्ये रथेहि पते मेदिनीयं  
 गर्जन्त मेघा यथ अनरीचे ।  
 15 यथ हस्तिनागा च महार्णवसिं  
 तथैव सर्वा इत मारसेन्याः ॥  
 दिव्यां च पुष्पां प्रकिरेन्सु देवा  
 चूर्णं प्रवर्षेन्सु च चन्द्रवक्त्रा ।  
 मन्दारवा ओकिरे बोधिसत्त्वं  
 20 समन्ता चिंश स्फुट द्योजनानि ॥  
 देवसहस्रा नमे अम्बराणि  
 आमेन्सु अन्ये क्षिपि मुक्तिहारं ।

1. BC jālvicitre ° parāhate° B °sumati bo° C °sumati bo°. — 3. B °ḍvikālaṃ calito lo° C °raṃ ca vilo° BC °dhātuṃ ṣa ° da bhavishyi rūpaṃ | . — 5. BC kām̐sasya pātri ya ° ghosho parāhane(C °ṇe)ya parushā gra°.

7. C °thaiva ca raṇe° B °raṇa lo° C °dhātuṃ ya ° mati va bo° B °mati bo° C °satve | . — 9. C °senāṃ bhi° BC °parāye°.

11. C caturdaṣenai ° māṇo paṇyāṃti bu ° tha raṣmijālaṃ | . — 13. C °the mahipati medi° B °te medant° C °rjante megḥā°. — 15. C yatha hanti nāgā° B °stināthā ca ma° BC °rṇṇavesmiṃ° C °sainyāṃ | B °sainyāḥ di°.

17. C divyāṃ ca devāṃ prakiresu pushpāṃ cū° B °śhpāṃ ca prakiretsu de° C °rṇṇaṃ pravarseshu canda° B °rshetsu ca canda°. — 19. B maṃdāra okiretsuḥ bo° C man-doravā okiretsu ca bo° BC °mantas triṃṣa°.

21. C devā sahasra na° B °hasre nabhabhe a ° metṣu anye° C °metṣu nye°.

गाथाभि गीतेहि अपरे स्ववेन्सुः  
 प्रध्याये तूष्णीं दुःखि कृष्णबन्सुः ॥  
 सप्ताहपूरं दुःखि मारसैन्वं  
 द्रुमस्य मूले अमु कृच्छ्रप्राप्तं ।  
 जात्यन्धभूतं दिशमप्रजानं  
 बुद्धश्च शोभे यथ रस्त्रिराजो ॥  
 परस्परं रथशत भज्यमाना  
 पश्चितु हतां महिं प्रकम्पमानां ।  
 ते निर्मिणित्वा विकृतात्मभावां  
 उपसंक्रमेन्सुः वरपादपेन्द्रं ।  
 न ते पुराणां प्रतिलभेन्सु रूपां  
 सर्वे अभून्सुः भयभीतरूपाः ॥  
 यथैव तले यो विहगो निबद्धो  
 तथा कृष्णबन्सुः धरणीतलस्थिं ।  
 सप्ताहपूरं सबलो ससैन्यो  
 समोहजातो न प्रमोति गन्तुं ॥  
 रूपधातो उपगता देवपुत्राः  
 सर्वे समया प्रमुदितवेगजाता ।  
 अचप्रमाणां अवकिरे चूर्णधारां  
 दिव्यां विशिष्टां वरचन्दनस्य ॥  
 ध्वजान कोटीनयुता सहस्रा  
 उच्छ्रापयेन्सुः नभे देवपुत्राः ।

5

10

15

20

1. BC °vetsuḥ pra° C °dhyāpaye tā° BC °shñi duḥkhi(C °ḥkhi) kṛi°. — 3. BC °ha-  
 puram duḥ° C °ḥkhi ca mā° sya mūddhni abhūk kṛicchra°. — 5. B °bhūtām di° C °bhūtā  
 di° jānāḥ bn° B °jānām bu° rājño | C °rājñāḥ | .

7. C °sparam rāmthaṇata saprabha° BC °bhajamāna paṇyitu(C °ṇyantu) dahyatu ma-  
 hiṁ° B °mpamānā | C °mpamāno | . — 9. C te nirmicṭivā° B °nimirṇitvā° C °bhāvaṁ  
 u° BC °metsu va°.

11. C °pratirabhe° BC °bhetsu rūpām° C °bhūtsu bha° B °bhūnsu bhayabhītām rūpā |  
 C °ti rūpāḥ | . — 13. C °thaiva lave viha° B °le ye viha° ddho tatha kṛi° C °raṇiṁ ta-  
 resmiṁ || B °ṇītalesmiṁ saptā°. — 15. B °ptāhapurām° C °raṁ sarvaloka saṇyam saṁ-  
 mo° B °nyo | sa mo° C °to nabhaprabho° B °ntuṁ tataḥ rū°.

17. C tataḥ ca rūpadhātu u° C °trāḥ sarvaṁ sa° C °jātāḥ | . — 19. C °mānām ava-  
 sire cū° B °avaṇire cū° C °vyām vaṇishṭā va°.

21. C °hasram u° BC °yetsu na° C °trāḥ | patā°.

- पताकपट्टैः स्फुटं बुद्धचेत्रं  
यदा हने वसुमतिं बोधिसत्त्वो ॥  
दिव्या च वाय्वा प्रपद्यि अन्तरीक्षे  
संगीति दिव्या अमु देवतानां ।  
5 पुण्यां प्रवर्षे नमि देवपुत्रा  
यदा हने वसुमतिं बोधिसत्त्वो ॥  
यावन्ति वृक्षा अमु मेदिनीये  
सर्वे अमु कुसुमानन्तबन्धाः ।  
शून्या निमित्ता प्रखिधि विभाविता  
10 एषस्वभावं वदते स शब्दं ॥  
दिक्ष्वे विमाने स्थिते मेघमूर्ध्वे  
गगे विमाने तथ सागरक्षिं ।  
मनोज्ञघोषा असुरपुरेषु शब्दाः  
यदा हने वसुमतिं बोधिसत्त्वो ॥  
15 यं कालं रक्षिं अवसृजति बोधिसत्त्वः  
पाणितत्तातो कुशक्षचिन्तातो ।  
तदा स्त्र्येत् नरकान्तिरिच्छां  
यमस्य बोका प्रपति सर्वलोके ॥  
विद्वज्जनातां वसुमतिं अहंशेभ्यः  
20 माराण्य खोटि प्रपतति मेदिनीये ।  
संबोधिप्राप्तं मुनिमहंशेभ्यः  
चन्द्रसहस्रं यथ अन्तरीक्षे ॥

1. B °kapattai sphuta° C °h sphuta bodhikshe° B °dā hanaiva vasumati bo° C °sumati va bo°. — 3. C °padyantari° BC °abhū de° C °vatāmnām | . — 5. C °putrāḥ yathā ha °mati va bo°.

7. B °kshā abhū me° C °kshā abhūt mediniye savai abhūn kusutamananta° B °kusuta-mamtagandhāḥ çū°. — 9. B °mittāni bhāvayet | e° C °mittāni bhāvayetsuḥ e° B °date si çabdam di° C °dato si çā°.

11. B divya vimāna sthita meha mūrdhne nāgā vimānā tatsāgarasmiṁ | C divā vimānāt-thitamfhamūrdhniḥ nāgā vimānā tada sā°. — 13. B °mati bo° C °mati va bo°. — 15. C °laṁ raçmim avati bo° B °laṁ rasmim avaçiti bo° C °çalam ucitāto | B °cittāto | .

17. C °narakām tiricchā bhāshasya lokā pratati sarvaloko | B °loke vi°. — 19. B vih-valajātā vasumati addaçetsuḥ mā° C vihvarejātāḥ vasumati adda ° ṭi pratapati medani-yam | B °lati cedaniye | .

21. BC °prāpta(G °ptā) mati addaçetsuḥ ca ° hasra yatha°.

परस्परस्व तद् उत्थहत्वा  
 भूयस्या मात्रया तत मेदिनीयं ।  
 नभातो चिप्ता यथ चित्रपट्टा  
 तथैव सा तद् अभु मारसे<sup>[21/4]</sup>ना ॥  
 असन्तसन्तो वरबोधिसत्त्वो  
 विगतभयो अतुलियो पुण्यचेत्रो ।  
 पूर्वस्मरित्वा वरधर्मश्रेष्ठं  
 प्रभासि लोके यथ रक्षिराजः ॥  
 इदं च दुःखं अयं च समुदयः  
 तथा निरोधो अथ मार्गश्रेष्ठो ।  
 इमस्मिं सन्ते इमो प्रादुर्भोति  
 इमस्मिं नष्टे इदमस्तमेति ॥  
 अविद्या हेतु भवसंस्कृतस्व  
 तं प्रत्ययं भवति जाननाय ।  
 विज्ञानहेतु भवे नामरूपं  
 प्रत्ययं च तं भवति षडिन्द्रियस्व ॥  
 षडिन्द्रियं भवति तथ स्पर्शजातं  
 स्पर्शो च हेतु भवे वेदनानां ।  
 संवेदयन्तो जायति तृष्णा  
 तृष्णाप्रत्ययं भवति उपादानं ॥  
 उपादानहेतुं भवं संस्सरन्ति  
 जातीजरामरणं तथैव व्याधिः ।

5

10

15

20

1. C °sya tatha uttha ° yasya má°. — 3. B °sá tá abhú márasainyá | C °sá táñ abhú márasainyáñ | . — 5. B asantasanto°.

7. C °creshṭañ prabbāmi lo ° tha raçmirá°. — 9. B idañ duḥkhañ ayañ samu ° C °hkhāṃ iyañ samu ° B °dho padamārga ° C °dho padamārgeçre ° BC °creshṭá i°.

11. C imasmiñ na te ime prāduraḥhoti idam astam eti idam āha bodhiñ | B °rbhoti idam a°. — 13. BC adyā he ° bhavatu(C °ti) jānāya | . — 15. C °tu bhavanāma ° BC °iyayañ bhavati°.

17. BC °jātañ sparçā va hetu bhava veda ° B °nāñ sañ°. — 19. C saveda ° ti tṛṣṇāro saññātṛiṣṇāya tasmīñ maññā upādānañ | B °ti tṛiṣṇālo tṛiṣṇāya tasmīñ upādāya upādānahe°.

21. BC °hetu bhava samçaranti° C °jātiñ tathā jarā° B °dhiñ ço°.

शोका च भोन्ति परिदेवितानि  
 आयासा (?) भोन्ति दुःखदौर्मनस्यं ॥  
 प्रतीत्यधर्मं प्रविचितो बोधिसत्वः  
 निरोधस्तेषामविकलि सर्वज्ञाने ।  
 तेषां च एवं प्रकृतिं पञ्चमानो  
 अतुल्यं प्राप्तो वरमयबोधिं ॥  
 यदा च प्राप्तो वरमयबोधिं  
 विशुद्धचक्षुं जिज्ञो अप्रमेयं ।  
 प्रवृत्तज्ञानो दिशता अप्रसंगो  
 वैलोकी शब्दो प्रवि परंपराय ॥  
 पराहता दुन्दुभि अप्रमेया  
 शब्दो अभूषि तद् अप्रमेयो ।  
 अशोकप्राप्ता नरनारिसंघा  
 देवा च नागा मनुजा महोरगाः ॥  
 आवासशुद्धा उपगता देवपुत्राः  
 कोटीसहस्रा नद्युता अनन्ता ।  
 ते अञ्जलिं दशनखं प्रयहेत्वा  
 अभिख्ये दशनखं पारप्राप्तं ॥  
 समुद्रमध्ये यद्य शैलरात्रा  
 सुमेधमूर्ध्ने यद्य वैजयन्तो ।  
 सूर्यसहस्रं यद्य अन्तरीक्षे  
 एवं प्रभासि जिज्ञो बोधिमूले ॥  
 यस्त्वेतद्दानं पुरिमभवेष्टु दिप्तं

1. B *çokām ca*° C *çokām ca bhoṃti pari*° BC *°tāni duḥkhā ca bhoṃti sukha dau*° C *daunanasyaṃ* | B *°syaṃ pra*°. — 3. C *°citā bodhisatvo ni*° B *°tvah | ni*° BC *°dhas te-*  
*shāṃm avi*° C *°kari sa*° B *°jāne te*°. — 5. C *°eva pra*° BC *°kṛiti paçyamānā | a* (C  
*°nāshu*) *tulyaṃ varam agra*° B *°bodhi yadā* C *°bodhi viçu*°.

7. B *°prāptā va*° C *°ddhacakshu ji*° BC *jine aprameyaṃ pra*°. — 9. C *pravittajñā*°  
*çatāprasaṃ*° B *°diçatata a*° BC *°vrajishu paraṃ*° C *°rāyaḥ paroha*° B *°rāya parā*°.

11. C *parohatā*° BC *°shi tadā aprameyā*(B *°yā |*) *aço*°. — 13. B *°nārīsaṃ*° C *°saṃ-*  
*ghāḥ | de*° B *°vāca devanāgā*°. — 15. C *°nantā te aṃ*°.

17. C *°pragṛihitvā a*° *çavarapādaprā*° B *°balapāra*°. — 19. C *°rājāḥḥ su*°.

23. BC *yasyāsti dānaṃ*° C *°rimaṃbhavesu adinnaṃ yaṃ cāpi ṇīlam açavalo | rakshanti*  
*pūrvā* B *°nnaṃ yaṃ cāpi çṭla açā*° *kshi pūrvo yeshāṃ*°.

यस्यापि शीलमश्वत्थं रचितं पूर्वं ।  
यस्यार्थं प्रज्ञा परमा निषेविता  
सा ते नरेन्द्रवर प्राप्त बोधिः ॥  
चक्षुष्मन्तो तिमिरस्व हन्ता  
विनाशधर्मनिधनं सत्वसारः ।  
स्वयंभूप्राप्तः नरवरसार्थवाहः  
न कश्चित्ते समसमो सर्वलोके ॥  
ओभासिता ते सर्वलोकधातु  
घना विमुक्तेन यथ चन्द्रमेण ।  
तथ दिव्य आभा प्रतपति देवतानां  
नागासुराणां च महोरगाणां ॥  
सुमेध शक्नो तुल्यितुं शैलराजा  
परामकृत्वा शत एतकानि ।  
भावा च कृत्वा समा सर्वपिण  
न बुद्धवर्णं क्षपितुं जिनानां ॥  
महासमुद्रो यथ वारिपूर्णो  
करेण गृह्य गणयितुं शक्नो विन्दू ।  
कोटीसहस्रा नयुता शतानि  
न शक्यं वर्णं भाषितुं जिनानां ॥  
शक्यं भवायां ज्ञातुं त्रिसहस्रां  
इह सर्वभूमिवृक्षवाततेजः ।

5

10

15

20

2. B yeshām asti prajñā pāramā° C yeshām asti prajñāḥ pāyapālāṁ anishe ° rendrā varaprāpta bodhiṁ cakshu°. — 4. B cakshushpadā timitārasya° C cakshushpadātā timi° ntā | nāca vināsadhanaṁ nidhānaṁ buddhiṁ punar viyya satvasārah | B °ntā nācanidha-  
naṁ nidhānaṁ punar buddhi satvasārah° sva°.

6. C svaṁyantu prāpte narasārthavāha na kaṇci sama° B °haḥ na kaṇci°. — 8. C °dhā-  
tūḥ ghanā ca mukto ya° B °ghanāvamukte ya° ndramā | C °ndramāsau | . — 10. C ta-  
thā di° C °prapatati de° C °surānāṁ ca ma° gānāṁ | .

12. C °ru çakyam atulīya çai° B °yitu çai° jā palāgrakṛi° C °rājāḥ balāgrakṛi°. —  
14. B °tvā samasarsha° C °tvā samasarshyape na vartta ca buddho ksha° B °ddhavarṇṇo  
ksha°.

16. C °mudraṁ yathā vāripūrṇaṁ balena gri° B °rṇṇo palena grihya mānayitum°  
BC °çakya vindum | . — 18. B °kyaṁ vallaṁ bhā° C °kyaṁ varṇṇa bhā°. — 20. BC  
çakyaṁ rajāgrām kṛitvā(C °tya) trisa(C °sā)hasra jñātum iha sarvabhūmi | vri° B °vrik-  
shāvātateja tri° C °vrikshāc ca vātate°.

तृ[२१४<sup>b</sup>]णलताऔषधिवीर्यसंख्यां  
 न बुद्धवर्णो चपयितुं शक्य सर्वं ॥  
 मिदित्वा वारां शतं वा सहस्रं  
 शक्यंतरीचं गणयितुं नभायं ।  
 चतुर्दिशानां शत एतत्कानि  
 न बुद्धवर्णो चपयितुं शक्य सर्वं ॥  
 या सत्वधातु गणयितुं शक्यं सर्वा  
 रोमां च तेषां पि च केशा मूर्ध्नि ।  
 तेषां पि काया पुरिमा अतीता  
 न शक्यं वर्षं चपयितुं जिनानां ॥  
 ये सत्व श्रुत्वा गुणमेवरूपं  
 प्रसन्नचित्ता स्मरे लोकनाथं ।  
 तेषां सुलाभा विजह्यिष्य दुर्गतीयो  
 बोधी च तेषां मता नचिरेण ॥

- 15 पुनरपरं भिषू तथागतो अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबोधित्वा सप्ताहपूरं एक-  
 पर्यवेगातिनामेसि ॥ अथ खलु भूम्यवचरा देवा अन्तरीचेचरा देवा चतुर्महारा-  
 जिका च देवा चायस्त्रिंशा च देवा यामा च देवा तुषिता च देवा निर्माणरती  
 च देवा परनिर्मितवश्वती च देवा महाब्रह्मा च ब्रह्मकायिका च ब्रह्मपुरोहिता  
 च ब्रह्मपाणिषदा च आमा च परीक्षात्मा च अप्रमाणात्मा च आमास्वरा च शुभा

1. C *triṇolātā*° B *°aushadhi na bu*° C *°saṁkhyā na bu*°. — 3. BC *°vālaṁ ṣataṁ*° C *°sraṁ ṣakyaṁantarikṣaṁ ganayi*° B *°ṇayi nabhāgraṁ catu*°. — 5. BC *°ṣāna ṣata*° B *°ddhavallo kshapayitum na ṣakya sarvaṁ yā*° C *°kshapayitum ṣakya sarvā yā satva*°.

7. C *°dhātughe(?) ga*° tuṁ sarvaro° B *°kyaṁ | sarvā ro °shāṁ'pi ca ke*° C *°shāṁ api ca keṣa mūrdhniḥ ||* B *°ddhni te*°. — 9. B *teshām api ka*° BC *°rimam ati*° C *°ṣakya varṇaṁ ksha*° B *°ṣakya vallaṁ kshapayitu ji*°.

11. BC *°rūpāṁ pra*° C *°cittāṁ smaralo*° BC *°nāthāṁ |* . — 13. C *°shāṁ sa ṣobhā vi*° B *°surabhā*° BC *°bodhiṁ ca teshāṁ ma(C°a)to naci*°. — 15. B *°bhikṣhu tathā*° C *°bhikṣhus tathā*° B *°rām saṁmyaksaṁ*° C *°bhisaṁbuddhitvā saptāhapūrṇaṁ ekaparyyaṅkenā*°.

16. BC *°bhūmyāṁ vacarā*° C *°rikṣacarā devāḥ catumahā*° *kā ca devāḥ trāyastrimṣaṣ ca devāḥ tushitāḥ ca devāḥ nirmāṇaratiḥ ca devāḥ para*° *rtti ca devāḥ ma*° *dyāḥ ca ābhāḥ ca pari*° *pramānābhāḥ ca ābhāsvarāḥ ca ṣubhāḥ ca ṣubhakṛitsnāḥ ca bṛi*° *lāḥ ca avṛi*° *ṣā ca yāvadakanishṭhāḥ ca devāḥ saptāhapūrṇaṁ tathā*° B *°nishtā ca devā saptāhapūrāṁ tathā*° C *°dhimaṇḍe vara*° BC *°mahāsāhasro lo*° C *°pūrāṁ ekā*°.

च अप्रमाणशुभा च शुभकृत्स्ना च वृहत्फला च अवृहा च अतपा च सुदृशा च या-  
व अकनिष्ठा च देवा सप्ताहपूरं तथागतं बोधिमण्डवरगतं सत्करोन्ति गुरुकरोन्ति  
मानयन्ति पूजयन्ति सर्वावती च त्रिसाहस्रमहासाहस्रा लोकधातुः सप्ताहपूरं एका-  
लंकारा अभूषि ॥ अथ खलु भगवां ताये विलाये इमां गाथामभाषि ॥

सप्ताहपूरं संबुद्धो बोधिं बुद्धित्व उत्तमां ।  
आसनातो न उत्थेसि सर्वलोकस्य चेतियो ॥  
देवकोटीसहस्राणि गगणस्त्रिं समागता ।  
पुष्पवर्षं प्रवर्षेन्तु सप्तरात्रमनूनकं ॥  
उत्पलां पदुमां चम्पां पुण्डरीकां मनोरमां ।  
सहस्रपत्रां रुचिरां तत्र देवा प्रवर्षिषु ॥  
मारुत दुर्मनो आसि काण्डेन लिखते महीं ।  
जितो स्मि देवदेवेन शाक्यसिंहेन तापिना ॥  
त्रायस्त्रिंशा च यामा च तुषिता ये च निर्मिता ।  
परनिर्मिता ये देवा कामधातुप्रतिष्ठिताः ॥  
लोहितं चन्दनं दिव्यं अगुरुं अथ चम्पकं ।  
दिव्या च पुष्पवर्षाणि अन्तरीक्षेण ओकिरि ।  
अचमाचाहि धाराहि बुद्धचेतं फली इमं ॥  
ब्रह्मकोटिसहस्राणि गगणस्त्रिं समागताः ।  
वर्षन्ति सुखुमं चूर्णं दिव्यं लोहितचन्दनं ॥  
भूम्या देवा उपादाय शुद्धावासाः स्वयंप्रभाः ।  
एवं परं [215°] परा आसि देवताहि परिस्फुटा ॥  
इवध्वजपताकाहि अन्तरीक्षं परिस्फुटं ।

5

10

15

20

4. BC °thām abhashi | . — 5. C °pūrṇa sañ ° tvam utta°.  
6. C °tthehi sa° BC °tiyā | . — 7. C °gagaṇesmiñ°. — 8. C °rshetshuḥ sa° B °rshet-  
su sa°. — 10. B °varshetsuḥ | C °varshayet || .  
11. C mārāḥ ca durmanā āsi° BC °si kaṇḍena° B °khato mahiñ | C °mahāñ | . —  
12. C jinosmiñ deva° B jitosmiñ deva° C °tāyitā | . — 13. C °ca ca jāmaḥ ca tu ° rmi-  
tāḥ | . — 14. C parini° C °devāḥ kā ° tisthitāḥ | B °tishtitāḥ | . — 15. C °gurum  
atha° B °tha canyakañ | .  
16. BC °rsbā ca antarikshe ca oḥiri(C °ri | ) aksha°. — 17. B °mātrañhi dhā° C  
°mātrañhi dhārehi bu ° linakañ | . — 18. B °koṭisaha° C °gagaṇesmiñ°. — 20. C  
bhūmyāñ devām upā°.  
21. B etañ parañ° BC °devatehi parisphuṭaṃ(C °ṭaṃ | ) ccha°. — 22. C ° tāhi an-  
tarikshe pa°.



करोन्ति पूजनां त्रेष्ठां संबुद्धस्य शिरीमतो ॥  
आमा च विपुला मुक्ता बुद्धचेत्रं परिस्फुटं ।  
भवाया लोकधातूयो मिसवर्णा भवेसि च ॥  
प्रशान्ता निरया आसि बुद्धचेत्रस्मि सर्वशो ।  
5 शीतीभूता च अंगारा सत्वा च सुखिता अमू ॥  
येषां नेरयिकं दुःखं परिचीणं तदन्तरं ।  
निरयेषु च सत्वा ते देवेषु उपपद्यिषु ॥  
संजीवकाससूत्रेषु तपने च प्रतापने ।  
प्रशान्तो रौरवे अग्निः लोकनाथस्य रश्मिमिः ॥  
10 अवीच्यां अथ संघाते प्रत्येकनिरयेषु च ।  
प्रशान्तो सर्वशो अग्निः लोकनाथस्य रश्मिमिः ॥  
यावन्ता लोकधातूषु प्रत्येकनिरया अमू ।  
प्रशान्तो सर्वशो अग्निः लोकनाथस्य रश्मिमिः ॥  
ये च तिरिच्छानयोनीयं मान्सदधिरभोजना ।  
15 मैत्राय स्फुटा बुद्धेन न हिंसन्ति परस्परं ॥  
कचध्वजपताकेहि बोधिवृक्षो अलंकृतः ।  
कूटानारेहि संकम्पो देवपुत्रेहि निर्मिता ॥  
खाणू च कण्टकबला च शर्करा सिकता पि च ।  
समन्ता बोधिमण्डातो हेष्टा भूमौ प्रतिष्ठिताः ॥  
20 रत्नामयीये भूमौये बोधिमण्डं परिस्फुटं ।  
या इह बुद्धचेत्रस्य देवपुत्रेहि निर्मिता ॥

1. B karoti pūjāṁ cṛeshtāṁ saṁ C karoti ° cṛeshtāṁ saṁ ° matā ॥ . — 2. B °vi-  
purā mu°. — 3. C sarvāgrāṁ lo ° yo agnisamvarṇaṁ bha B °yo'gnisamva ° vesi  
pra°. — 4. B °ddhakshatresmi C °kshetrosmiṁ sarvaṇo | . — 5. B cītibhūtā C °ti-  
bhūto ca aṁgāni sa ° tāṁ abhūt | .

6. B °rayikā duḥ C °rayikāṁ duḥkhā pa° B °rikshaṇaṁ C °kshinān tada°. — 7. BC  
°tvā na deve° B °upapadyetsuḥ | . — 8. BC °jīve kā° B °tre ta°. — 9. B praçāntā te  
rau°. — 10. C °ghāte pra°.

11. BC °çāntā sa°. — 12. C °nivayā abhūt | B °abhūt | . — 13. BC °çāntā sarva°  
C °agniloka ° sya raçmibhiḥ | . — 14. C °janāḥ | . — 15. C maitryāya sphu BC °hiṁ  
sati para°.

16. C °vrikshe alaṁkṛitāṁ | . — 17. C °cchannaṁ deva atre ° rmitāḥ ॥ B °rmitaḥ | .  
— 18. C khāṇḍu ca kaṇḍakāle ca çarkkalā si° B °ṇu ca kaṇṭhakāle. .ça° BC °katāya ca | .  
— 19. B °tishṭitāḥ | C °shṭitā | . — 20. C °dhimaṇḍe pa° B °dhimaṇḍa parisphuṭe | .  
21. BC yāniha bu ° rmitāṁ | .

देवपुत्रसहस्राणि धरणिं प्रतिष्ठिता ।  
 धूपनेत्रां गृहेत्वा पूजन्ति लोकनायकं ॥  
 हेठा च धरणी सर्वा पदुमेहि परिस्फुटा ।  
 जाम्बूनदसुवर्णस्य बुद्धतेजेन उन्नताः ॥  
 ये चापि व्याधिता सत्वा दुःखिता अपरायणाः ।  
 अरोगा सुखिता भूता बुद्धरक्षिपरिस्फुटाः ॥  
 जात्यन्धा रूपां पञ्चेन्दुः लब्ध्वा चक्षुं विशारदं ।  
 परस्परं चालयेन्सु बोधिप्राप्तस्य तायिनो ॥  
 रागाद्यापि च दोषा मोहाश्च तनुनो कृताः ।  
 यं कालं शाक्यसिंहेन प्राप्ता बोधि महर्षिणा ॥  
 प्रासादा सविमाना च कूटागारमनोरमाः ।  
 सर्वे ततोमुखा आसि बोधिसत्त्वस्य तायिनः ॥  
 यावन्ति बुद्धचेचस्मिं नरनारी च किंनराः ।  
 सर्वे ततोमुखा आसि बोधिसत्त्वस्य तायिनः ॥  
 देवता देवपुत्रा च देवकन्या च शोभनाः ।  
 सर्वे ततोमुखा आसि येन बोधि महर्षिणो ॥  
 नागा चाप्यथ गन्धर्वा यक्षा कुष्माण्डराक्षसाः ।  
 सर्वे ततोमुखा आसि येन बोधि महर्षिणः ॥  
 दारिका दारका चैव शङ्खासनावशायिताः ।  
 ततोमुखा संस्थिहेन्दु येन बोधि महर्षिणो ॥  
 ये चाप्याभरणा दिव्या विशिष्टा [215<sup>b</sup>] रतनामयाः ।

5

10

15

20

1. B °srāṇi dhāraṇīyaṃ ° C °srāṇi dhāraye yaṃ pra°. — 2. C °grihītvāna pūjyanti lo° BC °nāyakaṃ | . — 3. C heshtā ca dha° BC °sarvāṃ padu° C °mehi ca parisphutāṃ | B °sphutāṃ | . — 4. B jāmbunada°. — 5. C °satvāḥ duḥkhitāṃ amaparā°.

6. C °raçmiparisphutā | B °sphutāḥ | . — 7. C °rūpa paçyetsuḥ la° B °çyetsuḥ labdhā ca°. — 8. BC °raṃ cārayetsu(C °tsuḥ) bo°. — 9. C rogāç cāshyadhikadoshā mohā ca ta° B °doshamo ° nunākṛi° C °nunā kṛiçāḥ || (?). — 10. B °kāle çā° C °rshināḥ | .

11. C °dā ca vi° ramā | B °ramāḥ sarve°. — 12. C °yino | . — 13. C °kshetresmiṃ°. — 14. C °satva tāyinaḥ | . — 15. C °vakanyā ca devaputrā ca ço° B °trā ca devakaṃ-nyā°.

16. B °rshinā | C °rshināḥ | . — 17. C nāgāç cāpya ° kshasā | . — 18. BC °rshināḥ | . — 19. C dācako dāri ° pyāsanaçāyitā | B °pyāyāṃ avaçāyitāḥ | . — 20. BC °mukhāṃ saṃ° B °hetsu ye° C °hetsuḥ ye° rshināḥ | B °rshinā | .

21. C °maya | .

- आबद्धा आसि देवानं सर्वे ततोमुखा अभू ॥  
 नागानां अथ यक्षाणां पिशाचराक्षसान च ।  
 तेषां चाभरणा सर्वे येन बोधि ततो गताः ॥  
 देवानामथ नागानां यक्षाणां राक्षसान च ।  
 5 ततोमुखा विमानाभू येन बोधि महर्षिणो ॥  
 नुपूरा वलया चैव अथ वा परिहारकाः ।  
 बोधिप्राप्तस्य बुद्धस्य येन विलम्बिताम्बरं ॥  
 जनान हारा च कष्टे निष्कानि शोभनानि च ।  
 आबद्धका मनुष्याणां येन बोधि निरिङ्गिता ॥  
 10 मुक्तिहारास्य आबद्धा विचित्रा मणिकुण्डला ।  
 कटका च मुद्रिका च येन बोधि निरिङ्गिता ॥  
 यावन्ति बुद्धचेचसिं सत्वधातू अचिन्तिया ।  
 जानन्ता वा अजानन्ता येन बोधि निरिङ्गिता ॥  
 वाता च शीतला वाये मनोज्ञगन्धा मनोरमाः ।  
 15 समन्तबुद्धचेचसिं बोधिप्राप्तस्य तायिनो ॥  
 यावन्ति बुद्धचेचसिं देवा नागा च मानुषा ।  
 असुरा च किन्नरा यक्षा सर्वे पश्यन्ति नायकं ॥  
 धूपनेत्रां ग्रहेत्स्वान सर्वे तेन सुखस्थिता ।  
 पूजयन्ति लोकप्रबोतं बोधिमण्डे प्रतिष्ठितं ॥  
 20 अञ्जलीहि नमस्यन्ति गायामिरक्षवेन्सु ते ।

1. B °sarva tehi mu° C °rve te pi mu° bhūt | . — 2. C °tha vā yaksha pi° B °rākshā-  
 na ca | C °sāni cā te°. — 3. C teshām ābhaṇā° B °sarver yena bo° BC °bodhiṁ ta°.  
 — 4. B devānām ātha°. — 5. B °rshinā | C °rshināḥ | .

6. B nūpūro varayā° C nupūro vala° B °hāyakāḥ | . — 8. BC janā(C °nāni) ca  
 hareshā ca kaṇṭhā(B °kaṁthā) ni° B °shkāra ṇo° C °shkāla ṇobhaṇāḥ || . — 9. B °kā  
 marūpyānām ye° C °bodhiṁ nigallikā | B °nigallitā | . — 10. C °hārā ca ā° ṇḍalo | .

11. B te kuntikā ca mu° C te kuṇḍikā ca muṁḍrikā ye° B °bodhiṁ niliṁgitā | C °dhi  
 niliṁgitāḥ | . — 12. C °kshetresmiṁ° B °smiṁ atva° BC °dhātu a°. — 13. C yānantā vā°  
 B °ajānanto ye° dhi niliṁgitā | C °niliṁgitā | . — 14. C °lā tāye mano°. — 15. C sa-  
 mantā buddhakshetresmiṁ° BC °yino | ekaputra(C °tre)smiṁ yaṁ premanāḥ ṇa(C °sa)  
 ṇṇuyā(C °ṇṇuyā) ca pratishṭhitā(C °tāḥ) | mātāpitṛi(C °tṛi)ṇām ishta(C °shṭā)sya evaṁ  
 āsi(C °si) tadantaram | .

16. B yācanti bu° C °kshetresmiṁ de° nushāḥ | . — 18. C °trām grihitvāna sarvan  
 tena sukhāsthitaḥ | . — 19. C °dyoto bo° tiṣṭhitaṁ | B °tiṣṭhitaṁ | . — 20. C aṁja-  
 liṁhi nama° thāhi ca sta° BC °vetsu te | .

पूजां करोन्ति बुद्धस्य बोधिमण्डे प्रतिष्ठिता ॥

सर्वे आसनं पश्यन्ति लोकनाथं प्रभंकरं ।

न कश्चिद्दूरे संजाने व्याममाचे यथा स्थितं ॥

न कश्चित् पृष्ठतो बुद्धं लोकधातूय पश्यति ।

सर्वा दिशा हि बुद्धस्य संमुखां पश्यति दृशां ॥

5

वामदक्षिणपार्श्वेहि न कश्चिन्नोकनायकं ।

संजानति महावीरं सर्वे पश्यन्ति नायकं ॥

धूपितं बुद्धचेत्रसिं धूपनं च तदनन्तरं ।

समन्ता बुद्धचेत्राणां गंधेन कोटियो स्फुटा ॥

न शक्यं गणनां कर्तुं एतिया सत्वकोटियो ।

10

पश्यित्वा शिरिं बुद्धस्य संबोधिमभिप्रस्थिताः ॥

तृणा च अथ काष्ठा च औषधीयो वनस्पती ।

सर्वे ततोमुखा आसि येन बोधि महर्षिणो ॥

को अयं ईदृशान्धर्मा लोकनाथेन दर्शितां ।

श्रुत्वा न सिया तुष्टो अन्यत्र मारपक्षिकात् ॥

15

न शक्यं सर्वं ख्यापेतुं वाचया च्छब्धि भाषतः ।

या शिरि आसि बुद्धस्य बोधिप्राप्तस्य तायिनः ॥

येहि च दृष्टो संबुद्धो बोधिमण्डे प्रतिष्ठितः ।

पूजितस्य महावीरो ते श्रुत्वा तुष्ट पण्डिताः ॥

शीलस्कन्धे च [216<sup>a</sup>] अचिद्दे ये भिन्न सुप्रतिष्ठिताः ।

20

ते श्रुत्वा इदं सूत्रं हर्ष काहन्ति भद्रकं ॥

1. BC °shṭhitaṃ | . — 2. C °rve āsanaṃ pa°. — 3. C kaṇci° BC °ne vyoma°. — 4. C °ṇcin prishṭato° B °t prishato° C °lokadhatū° B °lokadhatūm apacyati | . — 5. B °rvā divyo hi bu° C °diṇo hi buddhasya bodhimande pratisthitaṃ | sarve āsanaṃ paṇyanti lo-kanāthaṃ jinaṃ bhavet | vā° B °khāṃ dṛiṇam iti | .

6. C °nāyake | . — 7. BC °jānanti ma°. — 8. BC dhūpanaṃ bu° C °kshetresmiṃ dhūpitaṃ ca tadanāraṃ | . — 9. BC samaṃtā bu° C °ṇāṃ gandhena° BC °sphuṭaṃ. — 10. BC °gaṇanā ka°.

11. BC °ṇiri buddhasya ye bo°. — 12. C °naspatiḥ | . — 13. B °rshinā | C °rshināḥ | . — 14. B ko idṛi° C ko yaṃ idṛiṇā dha ° rṇitāḥ | B °rṇitāṃ ṇru°. — 15. C ṇrunitvā° B ṇrūni | tvāna si ° pakshivāt | C °pakshikān | .

16. C °sarvam ākhyātaṃ vācayā siddhabhā°. — 17. C yā ṇiri āsi° B °yino | . — 18. BC °dṛiṣṭa saṃ° C °buddhaḥ bo° tiṣṭhitā pu° B °tiṣṭhitaḥ | . — 19. B °vira te ṇrutvā tushṭhi pa° C °tusṭhi pa°. — 20. B °skandhana acchidri ye bhikshūshu prati° C °cchinde ye bhikshushu pratisthitaḥ | .

21. C °harsho kāhinti gauravaṃ | .

- चान्तिसौरभसंपन्ना अलीनकायमानसाः ।  
 अर्थिका बुद्धज्ञानेन तेषां तुष्टिर्भविष्यति ॥  
 येहि आश्वासिता सत्वा मोचिष्यि उपपद्यतां ।  
 बुद्धित्व उत्तमां बोधिं तेषां तुष्टिर्भविष्यति ॥  
 5 येहि पुरिमका बुद्धा सत्कृता द्विजसत्तमा ।  
 इदं च सूचं श्रुत्वा न तुष्टा भेष्यन्ति महर्षिणः ॥  
 येहि ते कृपणा सत्वा अन्नपानेन तर्पिताः ।  
 ते इदं सूचं श्रुत्वा न बुद्धे काहिन्ति गौरवं ॥  
 येहि ते अधना सत्वाः धनेहि प्रतिच्छादिताः ।  
 10 ते इदं सूचं श्रुत्वा न बुद्धे काहिन्ति गौरवं ॥  
 येहि च पूर्वं बुद्धानां चेतिया मापिता शुभाः ।  
 बुद्धित्वा वरप्रसादा ते खु भेष्यन्ति प्रीणिताः ॥  
 येहि पुलुवं सद्धर्मी लोकनाथस्य धारितो ।  
 त्वजित्वा लाभसत्कारं ते खु भेष्यन्ति प्रीणिता ॥  
 15 ये ते असंस्कृतायुश्च दण्डकर्महि वर्जिताः ।  
 औरसा लोकनाथस्य ते हि करिष्यन्ति पूजनां ॥  
 ये ते मैत्रेयं संबुद्धं पश्चित्वा द्विपदोत्तमं ।  
 काहिन्ति विपुलां पूजां तेषां हर्षो भविष्यति ॥  
 ये ते सिंहं महानागं पश्चित्वा लोकचेतियं ।  
 20 काहिन्ति विपुलां पूजां तेषां हर्षो भविष्यति ॥  
 केतुस्य लोकनाथस्य ये हि करिष्यन्ति पूजनां ।

1. C °allino kāyamānasā | B °linā kā°. — 2. C °tushishtir bha°. — 3. BC °āçvasitā (C °to) santo mo° C °mocayishyopapadya°. — 4. C °tvam utta°. — 5. C yehi ca purimā bu°.

6. BC °tushto bheshyati maharshināh | . — 7. C °satvāh anupāyena° B °tvā anupāne°. — 8. BC te idaṃ śrutvā° B °ddhe kāmḥiti gauravaṃ yathā° C °hinti ca sagaura°. — 9. C °dhanena pra°. — 10. C °daṃ sutraṃ śru°.

11. B °ca vūrvaṃ° C °nāṃ netiyā° — 12. BC °varaprāsādā te shu bheshyanti pripi- (B °nt)lāh | . — 13. C yehi pūrṇā saddharmāṃ ca lo° B °pulujaṃ saddha° BC °ri- tā | . — 14. C °tkāra te° BC °teshu bhe°. — 15. BC °asa(C °saṃ)kṛitāyaç ca da° B °rjitā | .

16. C osarā lo° sya oshu bheshyanti harshitāh | B °sya yehi ka° nāṃ | arthikā° (p. suiv. I. 1). — 17. C °treya saṃ° maṃ kāmhi°. — 18. C kāmḥinti vimalāṃ teshāṃ pūjā harsho°. — 19. C ye na siṃ° cetiyā kā°.

21. C °karishyati pū°.

अर्थिका बुद्धज्ञानेन तेषां हर्षो भविष्यति ॥  
 प्रद्योतस्व च बुद्धस्व ये करिष्यन्ति पूजनां ।  
 अर्थिका बुद्धज्ञानेन तेषां हर्षो भविष्यति ॥  
 ज्योतिधरं च ये बुद्धं पश्चित्वा अपराजितं ।  
 पूजां महतीं काह्निन्ति तेषां हर्षो भविष्यति ॥ 5  
 सुनेत्रं लोकप्रद्योतं ये दृष्ट्वा सत्करिष्यन्ति ।  
 अग्रमाणां पूजाय तेषां हर्षो भविष्यति ॥  
 द्वौ बुद्धौ कुसुमनामानौ लोकनाथौ तथागतौ ।  
 ये दृष्ट्वा सत्करिष्यन्ति तेषां हर्षो भविष्यति ॥  
 मरुं च द्विपदश्रेष्ठं संबुद्धं वदतां वरं । 10  
 ये दृष्ट्वा सत्करिष्यन्ति तेषां हर्षो भविष्यति ॥  
 पुष्पं च अग्रसंबुद्धं पश्चित्वा द्विपदोत्तमं ।  
 ये काह्निन्ति परमां पूजां तेषां हर्षो भविष्यति ॥  
 ये गृह्णा लाभसत्कारे जिह्वविज्ञाननिम्बिता ।  
 अल्पेक्षं तं श्रुण्वान् तेषां चासौ भविष्यति ॥ 15  
 ये च संगणिकारामा गणवासे प्रतिष्ठिता ।  
 विवेकं श्रुत्वा बुद्धस्व न तेषां दीर्घनस्यता ॥  
 एवं दुःशीला श्रुत्वान् एवं बुद्धेन भाषितं ।  
 गता लोकप्रदीपक्षिं तीव्रं काह्निन्ति गौरवं ॥  
 ये ते व्याकृता बुद्धेन बोधिसत्त्वा अनागता । 20  
 सूरता सुखसंवासा तेषां तुष्टिर्भविष्यति ॥

2. C °tasya ca bhikshusya ye ka°. — 3. BC °jñānena jyo°. — 4. B °rañ ca ye | bud-  
 dhām pacyi° C jyotidharam tathāgatañ | ye buddhasya aparājitañ pu° B °jitañ puja ma°. — 5. B puja mahati kantihi | te° C pūjamarhati kāhiti | su° B °shyatīti | .  
 6. C °dyotaḥ teshām harsho bhavishyati | ye dṛi°. — 7. C apramāṇāya pūjitaḥ |  
 dvau°. — 8. C °kusumau nāmā°. — 10. C °dvipadañ cre° BC °creshtañ sañ C °vada-  
 tān varañ | .

12. C teshām ca agra°. — 13. BC kāṁhinti° shyati | imasmiñ bhadrakalpasmiñ te  
 udagrā bhavishyati | ye gri(C °vri)ddhā°. — 14. C ye vṛiddhā lā° tkāro (?) ji° niçṛitāḥ |  
 B °niçṛitā | . — 15. BC alpecha tena çru° C °tvā teshām°.

16. C °nikā mārga gaṇa° tishṭitaḥ vi° B °tishṭitā | . — 17. C °çrutvāna teshām dau-  
 manasyatāḥ | B °syato | . — 18. BC °ḥṣila çru°. — 19. BC °na te lo° C °dipesmiñ°  
 B °vrañ kāṁhinti°. — 20. C °gatāḥ | .

21. C suratā° B °sūnatā su°.

येषां विवर्तना नास्ति बुद्धज्ञानातो सर्वशः ।

ते इमं सूचं श्रुत्वान भेष्यन्ति सुखिता नराः ॥

[216<sup>b</sup>] येहि पुरिमा बुद्धा सत्त्वसारा

गुरुकृता सत्कृता पूजिता नरेन्द्रा ।

5 प्रणतमनाः शिष्ट बुद्धज्ञाने

नरवरवर्णं श्रुत्वा तुष्टा भोन्ति ॥

ये च अविकलाः समन्तशुद्धा

वरगुणकोटीशतीपपत्ता ।

ये च धरसि धर्मं सुश्रमानं

10 मुदितमना सुगतस्व शासनस्त्रिं ॥

ये च अचपला — अनुबद्धा

अमुखरा नो च अभू विकीर्णवाचा ।

..... न मानुपेता

जिनवरवर्णं श्रुत्वा तुष्टा भोन्ति ॥

15 येषां अपरित्यक्त बुद्धज्ञानं

एवं विरजा च अतुल्यनन्तबोधि ।

ये च चरन्ति व्रतमप्रमत्ता

जिनवरवर्णं श्रुत्वा तुष्टा भोन्ति ॥

चतुर्हि भिबू धर्मेहि समन्वागतः तथागतो पूर्वे बोधिसत्त्वचारिकां चरन्तो सर्व-  
20 लोकअभ्युन्नततामनुप्राप्तः ॥ कतमेहि चतुर्हि ॥ अच्छिद्रेण शीलस्कन्धेन.....

1. B °jñānāt sarva° C °jñānāc ca sarva°. — 3. C °rimaṃ buddha satvaḥ satkṛitā guru-  
kṛitā sadā | mānitā pūjitā caiva narandro praṇa° B °ndrā praṇa°. — 5. C praṇatā  
mudā | viçishṭā bu° B °nāḥ viçishṭha bu° aena naravaravarṇṇa° C °jñānena ca naravara-  
varṇṇaṃ ca çru° BC °ṇitvā tu° C °nti dvipadottamaṃ | .

7. B yeshāṃ avi° C yeshāṃ avi° mantāḥ çu° koṭiçate° BC °çatena upagate | . —  
9. C °rasi dharma pralu° ditamantā su°.

11. C °parā anu° B °palā anubaddhatā amu° C °kharāto ca abhūḍ vikiḷavācā | B °vi-  
kiḷavācā | . — 13. B nāmanenupetā jinavaravalla çṛṇitvā tushṭo bhonti | C nāmenanupetā  
jinavaravarṇṇaṃ çṛṇitvā tushṭo bhavanti ye°. — 15. C °lya ananta bodhisatvatejaṃ bha-  
vati | B °bodhi ye ca°.

17. BC ye caranti° B °nti | apramattā jñānavara çru° C °vrataṃ apramattā jñānavara-  
varṇṇanidhāna sakaladharmā çṛtvā çru° BC °ṇitvā tushṭo bhonti | . — 19. C °bhikshu  
dha° āgata bodhisatvo cāri° B °thāgatapūrvō bo° rikāṃ caranto sarve lo° ptaḥ ka°. —  
20°. C aṭchiṃdrena çī° B °ndhena sa° C °ndhena cittāya sarvasatvahitacittāya sarvasatvao°.

.....सर्वसत्वहितचित्ताय सर्वसत्वओहितचित्ताय ॥ इमेहि भिचूः चतुर्हि धर्मेहि समन्वागतः तथागतो पूर्वं बोधिसत्वचारिकां चरमाण इमं एवरूपं सर्वज्ञानमनुप्राप्तः ॥

अथ खलु भगवान्ताये वेलाये इमां गाथामभाषि ॥

शीलस्कन्धो धनं श्रेष्ठं लोकनाथस्य शासने । 5  
न सुवर्णं न च रूप्यं धनं भिचूष्य वर्णितं ॥  
शीलं व पूजेतु शास्त्र शासने सुप्रतिष्ठितो ।  
दुःशीलो कश्चितो दूरं न सो बुद्धस्य आचको ॥  
शीलं रक्षित्वा अच्छिद्रं पश्यन्ति द्विपदोत्तमा ।  
लोकनाथा महावीरा द्वात्रिंश्वरलक्षणाः ॥ 10  
मैत्राया शीलस्कन्धेन अरण्यवासे च उत्सुकः ।  
सूरतः सुखसंवासो एतं आमण्यकं धनं ॥  
अल्पेक्षो अल्पसन्तुष्टो सूरतो सुसमाहितः ।  
हिरीओत्तप्यसंपन्नो एतं आमण्यकं धनं ॥  
साधुशीला भिचू हि सर्वे तृष्णां कित्त्वान जालिनीं । 15  
सप्त बोध्यगाव्भावेति एतं आमण्यकं धनं ॥  
शून्यतां शान्तां भावेति भवा च विरतो मुनिः ।  
बहुदुःखा असारा च एतं आमण्यकं धनं ॥  
सो सो महाधनो भवति यो एवं प्रतिपद्यति ।  
प्रतिपत्तीय संपन्नो स खु भिचु महाधनो ॥ 20

1. C °bhikshuh catu° B °rmehi samamvā° BC °thāgatapū° C °pūrvam bo ° ramā | imam evamrū° BC °rūpasahajñā°. — 4. C °thām abhoshi çī°. — 5. C °skandhe dha° BC °preshtām lo°.

6. C °suvarṇa na va rū°. — 7. C çilavān pūjyati çastā çāsa° B çilam vā pūjyatu° C °shthitāḥ | . — 8. C °lo cchasthito dū° BC °dūre na so°. — 9. C °kshitra acidram paçyatva dvi° B °çyati dvi° BC °ttamam | . — 10. C °triṃṣadvāsa° B °nāḥ mai°.

11. C maitryāya çī ° ranvāvasena° u°. — 12. BC çūrataḥ su° C °samvāsa | ° B °ettam çrā°. — 13. BC alpechā alpa° C °shṭo surataḥ su° B °sūrata su°. — 14. C hiriotsasyasaam° B hiriotsasyasaam°. — 15. C sandhiçilo bhikshu trishṇā cchitvānāmcana jā° B sādhiçilo bhikshubhi 'sarve°.

16. BC °bodhyaṅgāna bhāveti evam çrā°. — 17. BC °çānta bhāve(C °va)ti bhāve(C °va) nabhirato° B °munih balā duḥ°. — 18. B balā duḥ° C balaṁ duḥkhanasorājyam etam°. — 19. BC °hādhanam bha°. — 20. C pratipatriyam sampanna sukham bhi° B °nno sukha bhikshu ma° C °dhanam | .



- शीलसंपन्नो यो भिक्षुः स आद्यो ति प्रवृत्ति ।  
न हि मुक्ताप्रवाडेहि भिक्षु भोति महाधनो ॥  
शीलवां सुखसंवासो भिक्षु भोतु अहिंसको ।  
न हि चीवरस्त्राभेन व्रजते भिक्षु स्वर्गतिं ॥  
5 शीलं शुचि निषेवित्वा वर्जति सर्वअचणां ।  
न ज्ञातिसामं एष[२१७]<sup>१</sup> न्नं शास्ता भिक्षुं प्रशंसति ॥  
शीले आमोमं कृत्वा न स्वर्गो भोति न दुल्लभो ।  
प्रियो मनापः सर्वेषां यच्च यच्चोपपद्यति ॥  
शीलं रक्षेद्य मेधावी प्रार्थयन्तो यथो सुखां ।  
10 प्रशंसां चित्तसामं च प्रेत्य स्वर्गे च मोदनं ॥  
शीलं प्रावरणं श्रेष्ठं अलंकारं प्रमास्वरं ।  
शीलेन शोभितो भिक्षुः ददन्तो न विह्वल्यति ॥  
शीलेन परिशुद्धेन कायो भोति प्रमास्वरो ।  
न चास्त्र जायते दाघो मरणे प्रत्युपस्थिते ॥  
15 शीलेन परिशुद्धेन फलप्राप्तिर्न दुल्लभा ।  
किमंग पुनः स्वर्गति लोकागार्थं च पश्यति ॥  
शीलेन शोभितो भिक्षुः परिशुद्धेन मार्दवो ।  
न हि उन्नेन मायेष्ट भिक्षु भोति प्रशंसितो ॥  
शीलवां च असन्नसो न सो मायति कदा च न ।  
20 न कदाचिच्छुतागसं गच्छति मृतदुर्गतिं ॥

1. BC *çilāṃsaṃ* ° C °vucyati | . — 2. BC °muktīpravāde(C °re)hi bhi°. — 3. C *çilavāt sukba* ° BG °bhikṣhū bhoti abhiṃ ° C °sakaṇ na hi ci°. — 4. B °bhikṣhū sva°. — 5. C °ni-sevitvā varjati sarva akṣhāṇāṃ | .

6. B °shanta çā ° C °shanto çākṣhād bhikṣhu prasaṃçati | B °bhikṣhu prasaṃçati | . — 7. C °bhoga saṃkri° B °svarge bhoti du° C °bhoti durlabhoḥ | . — 8. C °manāpa sarve°. — 9. C °rakṣati me ° nto traya sukhāṃ. — 10. B prasaṃça citta° C prasaṃçobhitalā-taṃ ca pre°.

11. BC *çīlāṃ āvaraṇāṃ çreṣṭhāṃ a°* B °lāṃ āraṃ pra°. — 12. BC °kṣhuḥ dadato na vi° B °nyanti | . — 13. C °bhonti prabhāsvaraṃ | . — 14. C °te dosho ma ra ° sthitaḥ | . — 15. C °ddhena prār na dullabhāḥ | .

16. B kim aṅga pu° C kim aṅgena punar svarga°. — 17. C *çilena ço°* B °çobhite bhi°. — 18. C °bhonti pra° B °prasaṃçito. — 19. C °sto na çobhayanti kadā na ca | B °bhā-yanti kadā°. — 20. C na yuvo snigdhasaṃbhūtaḥ kadācishu sudurgatiṃ | B °d yutogasaṃ kadā cid bhūshu durgatiṃ | .

शीलवां भोति अल्पार्थो अल्पकृत्वा गुणे रतो ।  
 समाधिं लभते क्षिप्रं स चापि प्रसादं गच्छति ॥  
 शीलस्कन्धेन गुप्तेन भिक्षु भोति विशारदो ।  
 न तस्य हन्यते चक्षुं पश्चित्वा जिनआवकां ॥  
 शीलं च भिक्षु शोधित्वा निवासं पुरिमं सरे । 5  
 कल्पकोटीसहस्राणि संप्रजानप्रतिष्मृतो ॥  
 शीलस्य च स निष्पन्दो यं निरीक्षीय गच्छति ।  
 ब्रह्मलोकं महावीरो सर्वलोकस्य चेतियो ॥  
 शीलेन परिशुद्धेन दिव्यं चक्षु विशुध्यति ।  
 न तस्यागमनं भोति बुद्धचेतसु सर्वशो ॥ 10  
 शीलेन सुसमाप्तेन अप्रमेयतथागतः ।  
 च्युतोपपादं जानाति सर्वसत्त्वान् नायको ॥  
 शीलवां विचरे लोके अप्रमत्तो प्रधानवां ।  
 न तस्य दुष्कर्मो भोति बुद्धघोषो मनोरमो ॥  
 शीलवां प्रियो सत्त्वानां भवति सर्वत्र पूजितो । 15  
 सत्कृतो मानितस्यापि शुद्धचित्तो अनङ्गणो ॥  
 शीलेन परिशुद्धेन च्यवन्तं पश्यते नरः ।  
 विमानं रुचिरं श्रेष्ठं अप्सरोगणसेवितं ॥  
 शीलेन परिशुद्धेन च्यवन्तं पश्यते नरः ।  
 सुमेधमूर्ध्ने रुचिरे चायस्त्रिज्ञानमाख्ये ॥ 20  
 शीलेन परिशुद्धेन यामां पश्यति देवतां ।  
 तं चैव नगरं दिव्यं अप्सराहि परिस्फुटं ॥

1. C °bhonti alpārthañ alpañkṛito guṇe rataḥ | B °guṇo rato | . — 2. BC °prañ na cā° C °pramoda yacchati | . — 3. B °bhikṣhū bho°. — 5. C °cobhitvā nivāpañ pu° B °rima smare | .

6. C °ñi sañjāna° B °jānapratismṛito | C °smṛitāḥ | . — 7. C °sya ca sañnisando ye niri° B °sa nisyandā ye niri° cchati bra°. — 8. B °vira sa° C °virañ sa° sya cetiye | B °tiye | . — 9. B °diviyañ ca° C °kṣhur viṣu° BC °cuddhyati | .

11. C °ñi ca susamāhitena aprameyas tathāgato | . — 12. B °yakā | C °yakāḥ | . — 14. C °llabho bhonti bu° ramā ṇi°. — 15. C °priya satvānañ bhonti sarva° jitañ | .

16. C satkṛita māni° dḍhasatvo anaṅgaṇo | B °naṅgame ṇi°. — 18. BC vimāna ru-cirañ creshṭaṇ apsa°. — 20. C °mūrdhni rucire jāyanti trayastriṃśātānamā° B °cire jā-nāti trayastriṃśātāmālayo | .

22. B °sphutāñ | .

- श्रीलेन परिशुद्धेन तुषितां पश्यति देवतां ।  
विमानां पश्यति तेषां विचित्रां रतनामयां ॥  
श्रीलेन परिशुद्धेन निर्माणरतीं पश्यति ।  
सुनिर्मितां देवपुत्रां पश्यति च खलंकृतां ॥  
5 श्रीलेन परिशुद्धेन देवां पश्यति शोभनां ।  
परनिर्मितवशवतीं विमानेषु प्रतिष्ठिता ॥  
श्रीलेन परिशुद्धेन पश्यते मारमालयं ।  
मणिवितानसंक्लृप्तं अप्स[२१७<sup>b</sup>]रोगणसेवितं ॥  
श्रीले आभोगं कृत्वा ब्रह्मां पश्यति देवतां ।  
10 जांबूनदविमानं च मणीहि प्रतिमण्डितं ॥  
श्रीलवां पश्यते भिषु देवां च ब्रह्मकायिकां ।  
ब्रह्मपुरोहितां देवां विमानेहि प्रतिष्ठितां ॥  
श्रीलवां पश्यते भिषुर्विमानेषु प्रतिष्ठितां ।  
ब्रह्मपार्षद्यां च देवां महाब्रह्मां च देवतां ॥  
15 श्रीलस्कन्धेन सम्पन्नो आभां पश्यति देवतां ।  
विशिष्टां पश्यते तेषां विमानां रतनामयां ॥  
श्रीलवां पश्यते भिषुः शुभां देवा महर्जिकां ।  
पश्यते शुभकृत्वा पि अप्रमाणाभां पश्यति ॥  
श्रीलं विशुद्धं रचित्वा परीक्षशुभां पश्यति ।  
20 देवपुत्रसहस्राणि रूपधातुप्रतिष्ठितां ॥  
श्रीलेन परिशुद्धेन पश्यति च बृहत्फलां ।  
तथा अवृहां अतपां पश्ये सुदृशां च सुदर्शना ।

2. C vimānā manyate teshām vi °mayaṁ | . — 3. B °ṇaratiṁ paçyanti | . — 4. C °pa-  
çyanti ca svayaṁkṛitān çile°. — 5. C °devān paçya°.

6. C °rmitavasavartti° B °shṭhitaṁ | . — 7. B °mānamāla°. — 8. C °vitānaṁ saṁma-  
cchannam apsaraṁgana° B °channam apasaro°. — 9. B çilenābho° C çilena bhagavat  
kṛitvā brahmaṁ pa°. — 10. C jāmbuna°.

11. C °paçyate bhi° B °bhikṣuṁ devāṁ°. — 13. C çilavān paçyate bhikṣuḥ vi-  
mā°. — 14. B °rshadyāṁ mahā° C °devāḥ mahā°. — 15. C °saṁpannaṁ abhā paçyanti  
devatāḥ | .

16. B °çishṭhāṁ pa° C °çishṭi pa °mānaṁ ca ra °mayaṁ | . — 17. C °devāṁ maha°.  
— 18. C °kṛitsnāṁ ca apamānāṁ ca bhāsati | B °ṇābhāṁ pi ca | . — 19. C °rakshanti  
apari° B °tvā na pari° C °çyanti | . — 20. C °ṇi rupadhā°.

21. C °pariçuddhi paçyanti ca bri°. — 22. BC °sudṛiçāṁ sudarçana(C °nām) ca | .

शीलेन परिशुद्धेन शुद्धावासां पि पश्यति ॥  
 ये तत्र परिनिर्वायि वारिसिक्तो यथानलो ।  
 ते पि तां भिन्नू पश्यन्ति शीलं रक्षित्व शोभनं ॥  
 शीले अश्वत्थः सदा अभूषि  
 पुरिमभवेषु विशिष्टलक्षणाः ।  
 तेन दशबलं उपैति शास्त्रं  
 तस्य विरोचति कायो लक्षणेहि ॥  
 शीले सदा समाधौ अप्रमत्तश्च  
 चरति जिनः पुरिमा अनन्तकल्यां ।  
 तेन भवति लोकधर्मस्वामी  
 गगणगतो यथा सूर्यो रक्षिराजो ॥  
 एवं शीलं परिशुद्धमाचरित्वा  
 अपरिमितं तथा अनन्तकल्यां ।  
 सुगतो लंकृतः शोभते लक्षणेहि  
 मुखातो वाति गन्धं चन्दनस्य ॥  
 इमां गुणां सततं विपश्यमाना  
 जिनवरवर्णितां शीलं रक्षमाणाः ।  
 विहरथ पवने उदग्रचित्ता  
 मुनिवर पूजित येहि ते प्रणीता ॥  
 दृष्ट पुरिम बुद्ध सार्धवाहा  
 हतरजा सत्कृत पूजिता स्वयंभू ।

5

10

15

20

1. C çilena pa ° vāsā pi pa°. — 2. B ° thānaro | . — 3. te pi tañ bhi° C te pi tañ bhikshu pa ° lañ rakshanti çobhitañ | . — 4. BC çilena aça° C ° çavala sadā abhūshi pūri° B ° shu | vi° BC ° çishthalakshamāṇaḥ(C ° ṇo) te°.

6. C ° balā upenti ça° B ° balāñ upenti çastuñ | nishiviro ceti kāyuḥ la° C ° stuñ nidhi virocati | āyuḥ la° BC ° ṇehi çi°. — 8. B çilañ sadā | tadā samādhau° C çilañ sadā samā° B ° naḥ | purimānanta° C ° rimāñnanta° BC ° kālpañ tena bha°. — 10. B ° bhava lo° B ° svāmi | gagaṇa° C ° mi gaṇa° thā sūryyaraçmirājo | B ° rājo abhū | .

12. BC ° çuddhañ cari° B ° mitañ | ta° BC ° thāgato ana° C ° ntagalpañ | C ° lpañ su°. — 14. B sugataç ca alaṃkṛitaḥ | ço° C ° gato alaṃkṛitañ ço°.

16. C ° satata vi ° māno ji° B ° māṇo jinavaravarṇatāñ | çi° C ° lañ rakshiyamāṇāḥ BC ° ṇāḥ viha°. — 18. BC ° ttā | mu° B ° hi tena na pra° C ° hi tena nu pra° BC ° prañ- (C ° ṇa) tā kri°. — 20. BC kṛishṇabandhuñ | puri° C ° rithavāha hatara° jito | sva° B ° ji- tā | sva° BC ° svayambhu ccha°.

कन्दो जनितो बोधिये वराये  
इमे गुणाः श्रुत्वा उदया बोधिसत्त्वाः ॥

- पुनरपरं भिक्खो शीलपरिशुद्धः तथागतः समाधिपरिशुद्धः प्रज्ञापरिशुद्धः वि-  
मुक्तिपरिशुद्धः विमुक्तिज्ञानपरिशुद्धः ज्ञानिपरिशुद्धो भिक्खवः तथागतो सौरभ-  
5 परिशुद्धो पि भिक्खवः तथागतो मैत्रापरिशुद्धो भिक्खवः तथागतो कल्याणमुदिता-  
परिशुद्धो पि भिक्खवो तथागतो ॥ एवं परिशुद्धस्य भिक्खो तथागतस्य यः सत्कारं  
कुर्यात् पुष्पमास्त्रगन्धध्वजपताकाहि वाद्यञ्जनलेपनेहि न तस्य पुण्यस्य शक्यं पर्यन्त-  
मधिगन्तुं । नापि सो पुण्यस्यैव शक्यं चक्षणाय अन्यत्र चीहि यानेहि  
[218<sup>a</sup>] अन्यतरान्यतरेण यानेन यावन्न परिनिर्वाणं तस्य पर्यन्तः ॥ तत्कस्य  
10 हेतोः ॥ यथा एवं हि भिक्खो तथागतो अप्रमाणाः सर्वेहि भुण्हेहि तथा एवं भिक्खो  
तथागते प्रतिष्ठापिता दक्षिणा अप्रमाणा अपर्यन्ता अविमिता अतुलिया अमा-  
पिया अपरिमाणा अनमिलाप्या ॥ यच्च खलु पुनः भिक्खो तथागतमेतरहि तिष्ठन्  
यापयन् सत्करेया गुरुकरेया मानेय पूजेया पुष्पेहि गन्धेहि मास्त्रेहि कचेहि ध्व-  
जेहि पताकाहि वाद्येहि धूपेहि विलेपनेहि अन्नपानयानवस्त्रेहि यच्च परिनिर्वृतस्य  
15 सर्वपलमालमपिधातुं सत्करेया इत्येतं समसमं ॥  
अथ खलु भगवां ताये वेलाये इमां माध्याममाधीत् ॥

बोधाय चित्तं नामेत्वा हिताय सर्वप्राणिनां ।  
यस्सूपं लोकनाथस्य करोति अभिप्रदक्षिणं ॥  
स्रुतीमन्तो मतीमन्तो पुण्यवन्तो विशारदो ।  
मोति सर्वत्र जातिषु चरन्तो बोधिचारिकां ॥

20

3. B °rañ bhikshoḥ ḥi° C °rañ bhiksho ḥilapariḥuddho tathāgatasya samādhi° B °thāgata samādhi° C °kshāntipariḥuddhaḥ bhikshavo tathāgato sau° B °maitrāpi parī° C °muditāpariḥuddho pi bhikshavaḥ ta° BC °thāgato evaṃ°.

6. B °ryāt | pushpa° C °japatāhi vādyā° BC °kyaṃ paryyaṃto adhi°. — 8. B °ntareṇa anyāṃ kshapaṇāya | anyatra tṛiḥi yānehi° C °ntareṇa apayāya | anyatra gṛiḥi yānehi° B °rā anyatareṇa° C °ryanto | . — 10. BC yathā evaṃ hi bhikshoḥ ta(C °kshos ta)thāgato° C °māna sarve° B °bhikshoḥ tathāgate° C °vaṃ bhikshos tathāgate° BC °pratiḥṭāpitā° C °kshinā apraryya° B °mānā aparyyaṃtā aci°.

12. BC yataḥ ca kha° C °kshavas tathā° rahiṃ ti° BC °chatrehi dhvajehi patākā(C °ke)-hi vādye° nehi anupāṇayā(B °nayāna)vastre° C °vṛitasya tathāgatasya sarsha° traṃ adhi-dhātum°.

16. C °gavān tāye ve° B °bhāshita | C °bhāshi | . — 18. BC yastūpaṃ° C °karonti abhi°. — 19. C smṛitimanto mativanto pu°. — 20. B °rikāṃ de°.

देवनागान यक्षाणां राक्षसानां च पूजितो ।  
 भोति सर्वत्र जातीषु स्तूपं कृत्वा प्रदक्षिणं ॥  
 वर्ज्येति अक्षणां अष्टौ ये केचिद्देशिता मया ।  
 आरागेति क्षणं एकं बुद्धोत्पादं सुशोभनं ॥  
 वर्षरूपेण संपन्नो लक्षणेहि अलंकृतो ।  
 उपेतो वरवर्णेन अदीनमनमानसो ॥  
 आढ्यो महाधनो भोति पुष्कवन्तो अनीर्षुको ।  
 पश्चित्वा लोकप्रद्योतं सत्करोति पुनर्पुनः ॥  
 न सो मुह्यति धर्मेषु नैरात्म्यं वृद्धं शून्यतां ।  
 प्रसादं लभते क्षिप्रं धर्मेण सो च कोविदो ॥  
 श्रेष्ठिकुलेषु आढ्येषु स्फीतेषु चोपपद्यति ।  
 अतिदानपतिः शूरो मुक्ताढ्यागो अमत्सरी ॥  
 ये केचिज्जंबूद्वीपस्थिं विशिष्टा कुलशोभनाः ।  
 तत्र सो जायते वीरो हीनां च परिचर्चयेत् ॥  
 गृहपतिमहाशालो शिरितेजो तेजितो ।  
 पूजितो भवति सर्वत्र स्तूपं कृत्वा प्रदक्षिणं ॥  
 ब्राह्मणमहाशालस्य प्रज्ञावन्तो बह्व्युतो ।  
 चचियमहाशालस्य आढ्यो भोति महाधनो ॥  
 राजा पि धार्मिको भोति जंबूद्वीपस्थिं ईश्वरो ।  
 प्रशासति इमां च सर्वा मेदिनीं गिरिकुण्डलां ॥  
 चक्रवर्ती महर्द्धिकः सप्तर्त्तान ईश्वरः ।

5

10

15

20

1. B devānā° C °nāgāc ca ya°. — 2. C bhonti sa° B °sarvajā°. — 3. C varjjeti ash-  
 thau ye ke° B °hshanām asbthau ye ke°. — 4. C ārogyeti ksha°. — 5. B °alamto | C  
 °lāmīkritāh upe°.

6. B upetya balavarṇne° C °to balavarṇne°. — 7. C °anirshuko | . — 8. C paçcatva  
 lo ° dyoto satka°. — 9. C °shu dṛiṣṭvā nairātmya çū° B °dṛiṣṭvā çū°. — 10. C °rmeṇa  
 ca ko° B °rmeṇa yathā ca ko°.

11. BC çreshtiku° C °splīteshu ca papadyati | B °shu ca utpadyati | . — 12. C °pati  
 çreshta mu° B °muktatya° C °go asatsari | . — 13. C °çishta kulaçobhanā | . — 15. C  
 °patiḥ mahāçāla çī° B °çālaṁ çī° C °jena tejjitejito | .

16. C °ti savatraṁ kri° kshinī | . — 17. C °çālasya pra° çrutāh | . — 18. BC kshe-  
 tri°. — 19. BC °bhoti mahādhano jaṁbū(C °jambu)dvi° C °dvīpesmīm içvaratvaṁ pra°  
 B °smīm | içvaro pra°. — 20. C °ca sarvamedinīm | girikandaraṁ cakra° B °niṁ | gi°  
 lām cakra°.

21. C °vartti maharddhiko saptaratnam içvero mahyaṁ prati° B °ptaratnam içvaraḥ | .

- राज्ये प्रतिष्ठितो बुद्धं सत्करोति पुनर्पुनः ॥  
च्युतश्च गच्छते स्वर्गं प्रसन्नो बुद्धशासने ।  
शक्रोऽपि भोति देवेन्द्रो मेरुमूर्धनि ईश्वरो ॥  
सुयामो भोति देवेन्द्रो भोति संतुषितोऽपि च ।  
5 निर्मितोऽपि च देवेन्द्रो वशवर्ती [218<sup>b</sup>] च ईश्वरः ॥  
ब्रह्माऽपि ब्रह्मलोकस्थिं ईश्वरो भोति पण्डितो ।  
सत्कृतो देवकोटीहि स्तूपं कृत्वा प्रदक्षिणं ॥  
न शक्यं भाषणक्षपणं कल्पकोटिशतेहिऽपि ।  
ये स्तूपं लोकनाथस्य करोन्ति अभिप्रदक्षिणं ॥  
10 न जातु अन्धो काणो वा भोति कल्याण कोटिभिः ।  
बोधाय चित्तं नामेत्वा यो वन्दे शास्त्रं चेतियं ॥  
विशुद्धां लभते नेत्रां विशालां नीलशोभनां ।  
चेतियं लोकनाथस्य कृत्वा अभिप्रदक्षिणं ॥  
उपेतो बलवीर्येण न कौसीद्यं स गच्छति ।  
15 अप्रमत्तो सदा भोति स्तूपं कृत्वा प्रदक्षिणं ॥  
दृढवीर्यो दृढस्वामी धौरेयो दृढविक्रमो ।  
कौशल्यं गच्छते क्षिप्रं स्तूपं कृत्वा प्रदक्षिणं ॥  
अपिविवेकं शस्त्रेण न जातु कालं करोति च ।  
कालं करोति पूर्णेन आयुःक्षीणेन पण्डितो ॥  
20 विघुष्टो राजधानीषु राष्ट्रेषु निगमेषु च ।  
रूपेण अर्थभोगेहि स्तूपं कृत्वा प्रदक्षिणं ॥  
शुचिगात्रो शुचिवस्त्रः शुक्लधर्मप्रतिष्ठितो ।  
ततो न सेवते कामां चरन्तो बोधिचारिकां ॥

1. C mahyañ prati ° buddho satvo rohita punaḥ punaḥ | . — 2. C ataḥ cāpi gate svarga pra°. — 3. C ṣakro pi bhonti devendro bhonti saṃtushī° B °mūrdhni i°. — 4. C °shīte pi ca | . — 5. C nirmitā pi ca devendro vasavaratī ca iṣvaro | .

6. C °lokesmīḥ iṣva° B °bhonti pa°. — 8. BC °shaṇā kshapaṇā kalpa°. — 10. BC °bhonti ka° B °bhiḥ dṛidhavi° (I. 16).

11. C bodhoya ci ° stu cetiyañ | . — 12. C °netra vi°. — 13. C cetiyañ lo ° tvā natvā pradakṣiṇāñ | . — 14. C upetya varavīryeṇa na kauṣṭidya gacchati | . — 15. C °bhonti stū°.

16. B dṛidhavi° C °stbāmaḥ dhau° B °reya dṛidhavi°. — 18. C °streṇa na ká° BC °lañ kurvanti ca | . — 19. C kálāñ kurvanti purnṇe° C °ṇena shaṇḍito | . — 22. B °gātrā ṣuciva° C °gātro ṣucivastro ṣukla ° tisthito | . — 23. B °to nishevate ká° C °to nishevite ká°

पुष्पस्य मालां कृत्वान यः स्तूपे उपनिक्षिपे ।  
 चित्तं बोधाय नामेत्वा न सो जातु विह्वयति ॥  
 इतश्च्यवित्वा मृतो हि त्रायस्त्रिंशं स गच्छति ।  
 विमानं लभते क्षिप्रं विचित्रं रतनामयं ॥  
 कूटागारांश्च प्रासादां अप्सरोगणसेवितां । 5  
 मालां स्तूपे दहित्वान त्रायस्त्रिंशेषु भुञ्जति ॥  
 अष्टांगवरसंपूर्णा सुवर्णवालुकसंस्तृतां ।  
 वैडूर्यस्फाटिकास्तीर्णा दिव्यां पुष्करिणीं लभे ॥  
 भुञ्जित्वा विभवां दिव्यां परिपूरेत् पण्डितो ।  
 च्यवित्वा देवलोकतो मनुष्यो भोति भोगवां ॥ 10  
 तेन च कुशलमूलेन आरागेति तथागतं ।  
 पूजेति द्विपदश्रेष्ठां अप्रमत्तो विचक्षणो ॥  
 न सो जयति रागेन नापि दोषेण द्वीयति ।  
 न जातु भोति समूढः पूजेत्वा द्विपदोत्तमं ॥  
 अरक्तश्च अदुष्टश्च अमूढः संवृतेन्द्रियः । 15  
 भोति सर्वत्र जातीषु पूजेत्वा लोकनाथकं ॥  
 जातीकोटीसहस्राणि शतानि नयुतानि च ।  
 सत्कृतो भोति सर्वत्र मालां दत्त्वान चेतिथे ॥  
 चक्रवर्ती अपि राजा शक्रोऽपि भोति ईश्वरः ।  
 ब्रह्माऽपि ब्रह्मलोकस्मिन् मालां दत्त्वान चेतिथे ॥ 20  
 पट्टदामं ददित्वान लोकनाथस्य चेतिथे ।

1. C pushpavarṇṇasya mālām kṛtvā yaḥ stūpe uparikshipe | . — 3. B itaṣ cavitvā matthehi trayastriṁś C °tvā nimantrehi trayastriṁśa sa ga°. — 5. C kūtāgarāṣ ca prāsādān apsa° B °vitaṁ | . — 6. BC °na trayastriṁś. — 7. B aṣṭāṅgaja(?) lasaṁpūṇṇaṁ su- varṇṇavārikasaṁstritāṁ | C aṣṭāṅgajalasaṁpūṇṇa vārisaṁsiktasaṁstritāṁ | . — 8. C °stir- ṇṇā di° shkirāṇi labhe | B °puhkirīṇiṁ. — 9. C °pūṇṇetva paṇḍito | . — 10. C °nu- shyā bhonti bhogavān | .

11. C °āroge. — 12. C pūjenti dvipado creshṭo saṁpramatto° B °creshṭāṁ agramattā vicakṣhaṇā | C °kṣhaṇaḥ || . — 13. C na so hradati rāgena nāpi do° B na so jayati rā°. — 15. B °dushtḥaṣ ca amū° ndriyaṁ | .

16. C °nāyakalḥ | . — 18. C sa saṁskṛito bho° BC °datvāna ce° C °cetiye | . — 19. C cakravartīr api rājā cakra° B °vartīr api rā° ti iṣva° C °isvaraḥ | . — 20. C °lokesmiṁ° BC °datvāna° C °cetiye | .

21. C °cetiye | .



- सर्वे स्त्र अर्था वर्तन्ति ये दिव्या ये च मानुषाः ॥  
 हीनां च कुलां वर्ज्येति न स तत्रोपपद्यति ।  
 आद्यश्च धनवां भोति जम्बूद्वीपसि ईश्वरो ॥  
 रूपेणाथ भोगेहि च वर्णेन अथ च्छ्रद्धया ।  
 5 विशिष्टो भोति सर्वत्र पूजां कृत्वा तथागते ॥  
 जातिस्मरश्च सो भोति न सो रागेन द्वीयति ।  
 जानते दोषं कामानां ब्र[२१९] ह्यचर्य समादिये ॥  
 रूपेहि अथ शब्देहि रसेहि अपरावितो ।  
 न करोति पापकं कर्म पूजेत्वा द्विपदोत्तमं ॥  
 10 गन्धेहि अथ स्पर्शेहि न जातु स च द्वीयति ।  
 स्मृतिमां संप्रजानश्च भोति पूजेत्वा नायकं ॥  
 न तस्य चौरा राजानो धनस्कन्धं परामृषे ।  
 अग्निर्वा अपस्करोति पूजां कृत्वा तथागते ॥  
 शोकं च शोकवैराग्यां न सो जातु निगच्छति ।  
 15 पट्टदामं ददित्वा न पुष्पं च लोकनायके ॥  
 सर्वत्र भोति जातीषु अशोक अनुपद्रुतो ।  
 पूजेत्वा लोकप्रसूतो चक्रवर्ती महर्षिको ॥  
 सुघट्टितहस्तपादो चंगशीमां निगच्छति ।  
 वर्णरूपेण संपन्नः पूजेत्वा लोकनायकं ॥  
 20 वर्ज्येति पापकं कर्म चरन्तो बोधिचारिकां ।  
 पश्यते द्विपदश्रेष्ठां ये लोकसिं सुदुर्लभा ॥

1. B sarvasyārthā varttonli° C sarvāñ ca arthā vattenti° BC °divye ye ca mā°. — 2. C hiñā ca kulāñ ca varjjeti na sañ ta° B hināñ ca kule varjetvā na sa°. — 3. C aḍhyaḥ ca° B °ti jañbudvi° C °ti jāmbudvipesmiñ iḥvaraḥ | B °smi iḥvaro | . — 4. BC °gehi varṇnenātha riddhiyo(C°ye) | . — 5. C °gataḥ | .

6. C °rājā na hri°. — 7. B °dosha kā° C jānante doshakānāñ brahmacariyya samādiḥet | . — 10. C °jātu na ca hri° B °jātu sañ ca hri°.

11. B °nāyakañ | . — 12. B °caurā rājono dhanaskandha parā°. — 13. BC °vā āpa-skaro(C°ro vā) pūjāñ°. — 14. BC °ca ṣokaṣailānyañ(C°nyāñ) na so°. — 15. C °da-datvā ° nāyakañ | .

16. C °nupadrite | . — 17. C °dyoto cakra ° rddhikañ | . — 18. BC °ṭṭitāhastā° B °pādāñ aṇṇaḥcañ ni° C °pādāñ ca aṇṇa°. — 19. C °ṇa sampanno pū ° nāyañ | . — 20. C vajjetvā pā° B °rma carato bo°.

21. C paṇyānto dvipadaṣṣeṣṭāñ yañ lokesmiñ° B °padāñ ṣṣeṣṭhāñ yaloka° C °dul-labhā | .

कल्पकोटीसहस्राणि शतानि नयुतानि च ।  
 भुजित्वा सौख्यं सप्रज्ञो बुध्यते बोधिमुत्तमां ॥  
 मालाविहारं कृत्वा न लोकनाथस्य धातुषु ।  
 अभेद्यपरिवारेण राजा भोति महर्द्धिको ॥  
 वर्ज्येति पापकां धर्मा ये आर्येहि विवर्जिता ।  
 चरति कुशलां धर्मा ये बुद्धेहि प्रशंसिता ॥  
 प्रियश्च दयितो भोति सत्कृतश्च प्रशंसितो ।  
 देवानामथ नागानां ये च लोकस्त्रि पण्डिता ॥  
 महता परिवारेण शोभनेन महाबलो ।  
 पूजयति द्विपदश्रेष्ठं संबुद्धमपराजितं ॥  
 यत्र सो जायते गेहे पुण्यतेजेन तेजितो ।  
 तं कुलं सत्कृतो भोति राष्ट्रेण निगमेन च ॥  
 मालाविहारं कृत्वा न चित्तं बोधाय नामये ।  
 तस्यैषा भोति संपत्तिं या बुद्धेहि प्रशंसिता ॥  
 न सो कुब्जो च खंजो वा खलितो वा विचक्रमो ।  
 अलंकृतो लक्षणेहि यत्र यचोपपद्यति ॥  
 दरिद्रं सत्त्वं पश्चित्वा धनेन अभिच्छादये ।  
 असंहरणीयश्च सो चरन्तो बोधिचारिकां ॥  
 इमां च वसुधां सर्वां ओशिरित्वा महामतिः ।  
 अदीनचित्तो सो भोति न सो जातु विषीदति ॥  
 पुत्रांश्च धीतरांश्चैव भार्या कल्याणभद्रिकां ।  
 ओशिरित्वा न सो याति यो बोधिमभिप्रस्थितो ॥  
 पूर्वालापी च सो भोति सुमुखश्च सुदर्शनः ।

5

10

15

20

1. C °catāni ca nayu°. — 2. BC °saukhyā sa°. — 3. C mālyāvi°. — 4. BC abhedyam pari° C °vāreṇa ṣobha°. — 5. B °pāpakaṁ dha ° varjase | .

6. B ceti ku ° hi prasañcitā | . — 7. B priyaṣ ca deyito bho°. — 9. C °ṣobhatena mahābale | . — 10. C pūjenti divi° B °jayanti dvipadaṁ cre° C °ṣreshtaṁ saṁ°.

12. BC °tkṛito bho°. — 13. C mālyāvi° B °vihāraṁ kri° C °nāmate | . — 14. B tasyaishāṁ bho° C tasyaishāṁ bhonti saṁpattiṁ yaṁ ca bu° B °tti yaṁ bu° C °ddhe pra-ṣaṁsitāḥ | . — 15. B na so bubho° C °kubjena yaṁjaṁ vā kha° BC °vicakramo | .

16. B °hi yatro yatropa° C °dyanti | . — 17. C °satvaṁ paṇcitvā°. — 19. BC imaṁ ca° B °sarve osari° C °osiri ° hāmati | B °hāmatih adl°. — 20. C °tu nishidatu | .

21. C putrāṁ ca dhitarāṁccaivaṁ bhā° B nādhitarāṁ || . — 22. BC °tvāna so jāti yo bo°. — 23. BC °pi ca bho° C °mukhā ca sudarṣanāḥ | .

- न सो हन्यति ईर्ष्याये न च मानेन कदा चन ॥  
 सो अनीर्षु सूरतश्चैव चान्तिये पारमिंगतो ।  
 द्वितेयी गुणसंपन्नो यो बोधिमभिप्रस्थितो ॥  
 रतनं सर्वलोकस्मिं उत्पादस्तस्य दुर्ल[219<sup>b</sup>]भो ।  
 5 अजिंदितो दक्षिणीयो यो बोधिमभिप्रस्थितो ॥  
 गगणे निमिषे शक्यं बालेन गणेतु तारकां ।  
 न तस्य गुणपर्यन्तं शक्यं वाचाय भाषितुं ॥  
 शक्यं सर्वेषां सत्त्वानां त्रियध्वचित्तं जानितुं ।  
 न तस्य गुणपर्यन्तं शक्यं वाचाय भाषितुं ॥  
 10 महासमुद्राद्यत्वारो बालेन सिकतां तथा ।  
 नागकोटीसहस्राणि न तस्य गुण भाषितुं ॥  
 ये रोमा सर्वसत्त्वानां गतिषु षड् ये जगे ।  
 गणेतु निमिषे शक्यं न तस्य गुण भाषितुं ॥  
 यच्चैयं वसुधा सर्वा आपस्कन्धे प्रतिष्ठिता ।  
 15 निर्मितुं शक्यते बालेन न तस्य गुण भाषितुं ॥  
 देवानारमुपादाय ये कल्पस्यायिजीविनो ।  
 ये अत्रान्तरेण वृक्षा ये च भूमि अनागता ॥  
 पुष्पा फलानि च शक्यं गणयितुं विज्ञानता ।  
 न तस्य बुद्धपुत्रस्य गुणपर्यन्त भाषितुं ॥  
 20 भाषेयस्तस्य ग्रूरस्य वर्णमालां मनोरमां ।

1. C namo ha° B °nyati irshyāye na na mā° C °rshyā ca kadā cid yena mānasaḥ | . — 2. C so aniya sura° B °rshu sura° C °gataḥ | . — 3. C °saṃpannā yo°. — 4. C °lokes-  
 miṃ u° B °tpāda tasya° C °dullabhoḥ | . — 5. C °kshīṇiye bo° B °kshīṇiyā yo bo°.

6. B gagaṇesmiṃ nimittaṃ ṣa° C gagaṇesmiṃ nirmitaṃ ṣakyaṃ bale gagaṇetakaṃ |  
 B °lena gaganottakaṃ | . — 7. BC °paryantaḥ ṣa°. — 8. BC na ṣa° C °citta jā°. —  
 9. B °ryantaḥ ṣa°. — 10. B °mudraḥ catvāra cāleṇa sinikaṇ tathā | C °mudra catvāra vā-  
 leṇa gaganesitūṃ.

12. BC °roma sarva° C °nām śhaḍabhiḥ gatishu jage gaṇe° B °śhaḍebhi jage | . —  
 13. C gaṇetūṃ nirmita ṣakyaṃ B °nimittaṃ na ṣakyaṃ ṣakyaṃ tasya°. — 14. C °vasu-  
 dhāṃ sa° BC °sarve ā° C °tisthitā | . — 15. BC nimittaṃ ṣa° B °kyate cāleṇa° C °bālaṃ  
 na ta° shitaṃ | .

16. C devyāgā° B devānāgām upā° C °dāya dhyāyinām kalpasthāyinām | B °no dhyāyi-  
 nām | . — 17. C yenāntare vṛi° B ye akrāntare vṛi° C °bhūmishu anāyako | . — 18. BC  
 pushpaphalāṃṣ ca ṣakyaṇte te(B °nte na te)śhām vi(C °śhām ca abhi)jānatā(C °tāḥ) | .  
 — 20. BC ṣatāni nayutanām ca bhāshe° B °rasya | varṇṇa° C °rasya ca | varṇna ° māṃ  
 ca na tasya guṇa bhāshitūṃ | ye ta° B °mām yas ta°.

न शक्यं बुद्धपुत्रस्य गुणपर्यन्त भाषितुं ॥  
 जातीशतसहस्राणि यः से करेय अप्रियं ।  
 देवा मनुष्यां वर्ज्ज्वा निरयस्तस्य गोचरः ॥  
 अन्धो अचक्षुको भोति दुःखितो अपरायणो ।  
 उत्पीडां बोधिसत्वानां यः करोति अविद्भु ॥ 5  
 च्युतो अवीचिं गच्छेया दारुणं भयभैरवं ।  
 महता आत्मभावेन दुःखां वेदेति वेदानां ॥  
 योजनआत्मभावेन भोति तत्रोपपद्यते ।  
 समन्तमण्डलाकीर्णो समन्तपरितापितो ॥  
 पंच शीर्षसहस्राणि आत्मभावे प्रतिष्ठिता । 10  
 एकशीर्षे च जिह्वानां शता पंच अनूतका ॥  
 हलानां शत एकस्मिं जिह्वाये प्रतिपादिता ।  
 तं पाचेति महाघोरं पापकर्मस्य तत्फलं ॥  
 अवीचितश्च्यवित्वान तपनं च प्रतापनं ।  
 वेदेति तत्र दुर्मैथो पौराणं दुष्कृतं नरो ॥ 15  
 उत्पीडां बुद्धपुत्राणां यः करोति अविद्भु ।  
 न तस्य सुलभो जातु मेष्यते मानुषो भवः ॥  
 जातीशतसहस्राणि शतानि नयुतानि च ।  
 दुःखा वेदानां वेदयति ततोनिदानं पच्यति ॥  
 मज्जाघासो विषो भोति अभिमर्दो भयानको । 20

1. B yas tasya bu° C ye tasya bu° B °sya | guṇaparyāṃta bhā°. — 2. C devakoṭiṣṭata° B koṭiṣṭata° BC °srāṇi ṣatāni na sukareyā | apriyaṃ apriya(B °yamano) devā°. — 3. C devānāṃ manu° sya bhogetvā gocarādhyā aca°. — 4. C °ḥkhito parāyaṇāḥ tasya guṇaparyānta bhāṣitūṃ | u°. — 5. BC utpādāṃ ho° B °ti acidriṣo | C °ti abhidriṣā | .

6. B °vici ga° BC °ccheyā so dāru°. — 8. BC yojanāṃ ātma°. — 9. BC °kirṇṇā devā(C °vāḥ) sama° B °ritrāyitā | C °tāpitāḥ | . — 10. B °srā ātma ātmabhāve° C °srānāṃ ātmabhāve pratisthitā | .

11. BC °ṣirshā ca ji° C °nūnako | . — 12. C phalā° smiṃ jihvāyā pra° B °jihvayā pra° C °ditāḥ | . — 13. B taṃ pāpeti ma° C taṃ pāteṭi ma°. — 14. C aviciṃ ca cyuvitvā°. — 15. C °rmedhaḥ pau°.

16. BC °putrāṃ yaḥ(C °ya) ka° B °ti abhidāṣaṇa | C °ti abhidarṣaṇo | . — 17. C tasya ca su° BC °surabho jātuṃ bhe° B °te manu° C °nushā bha°. — 19. C °ḥkhāṃ vedānāṃ vedetvā tato° B °yanti tato° BC °nidrāni paṇyati | . — 20. BC māṃjūghoṣho viṣo bhoṭi alamarddo° C °ṣānako | .

- उत्पीडनं करित्वान बुद्धपुत्राण तायिनां ॥  
 बुधापिपासामधिगतो पापकर्मस्य तत्फलं ।  
 न सो भोजनं लब्ध्वान जातु तृतीय भुञ्जति ॥  
 ततो च्यवित्वा यमलोके महाद्रोणिषु खज्जति ।  
 5 न चाणं लभते [220<sup>a</sup>] जातु कृत्वा उत्पीड भिक्षुणां ॥  
 ततो च्युतः कालगतो मानुषं लोकमागतो ।  
 जात्यन्धो भोति दुर्मेधो दुष्टचित्तो असंवृतो ॥  
 वाचा दुर्भाषिता भवति असत्वा घोषपापिका ।  
 मनुष्येहि च्यवित्वान च्छिप्रं गच्छति दुर्गतिं ॥  
 10 कल्पकोटीसहस्रेहि न जातु बुद्धं पश्यति ।  
 उत्पीडां बुद्धपुत्राणां यः करोति असंवृतो ॥  
 वस्तुषु बुद्धपुत्राणां करोन्तो रच धार्मिकां ।  
 वर्जति दुर्गती सर्वा च्छिप्रं गच्छति स्वर्गतिं ॥  
 आद्यो महाधनो भवति बलवन्तो विशारदो ।  
 15 स्मृतिप्रज्ञाय संपन्नो सुखितो भोत्यनुपद्रुतो ॥  
 यदा च लोकप्रद्योता भवन्ति परिनिर्वृता ।  
 पश्यित्वा बुद्धस्तूपाणां सत्करोन्ति पुनरपुनः ॥  
 को इमानेदृशा धर्मा श्रुत्वा बुद्धस्य भाषितां ।  
 प्रसादं बुद्धपुत्राणां न करेया पुनः पुनः ॥  
 20 यच्च बुद्धसहस्राणि श्रतानि नयुतानि च ।  
 यथा वालिका गंगाये एतकां कल्प सत्करे ॥  
 यच्च प्रबुज्जन्तं सद्धर्मं लोकनाथेन दर्शितं ।

1. C °putreṇa tāyi° B °putrāṇa tāyināṃ | . — 2. C °pāsādhī°. — 3. C °triptiṃ ya bhuṃ°. — 4. C °yamate kshipraṃ kṛi°. — 5. C °tpidya bhī°.

6. C °cyuto kā°. — 8. B °shito bha° C °vanti asatyā yecapā° B °tyā yethapapikā | . — 9. C °gacchanti du°. — 10. C °buddhama paṇyati | .

11. BC utpidā bu° B °ṇāṃ ya karo°. — 12. B yastu° roti pūjāṃ dhā° C °roti rak-shāṃ dharmikāṃ | . — 13. C vrajeti durgatiṃ kshipraṃ sarvaṃ ga° B °ti satāṃ kshī° rgatiṃ | . — 14. B °ti varavanto°.

16. B °loke pra° BC °paranirmitā(C °tāḥ) | . — 17. C °stūyabuddhānāṃ śa°. — 18. BC kā i° C °mān idriṇṇaṃ dharmā ṇru° B °dharmaṃ ṇru° BC °shitaṃ | . — 19. C °kareryya punar punaḥ | . — 20. C °ṇatāni ca na°.

21. BC °vārika gaṃ°. — 22. C ye ca pralujyanti saddharmo lo° B °jjati saddharmah o° C °thena deṇitāḥ | B °ṇcitāḥ e°.

एकरात्रिदिवं चापि धारये पुण्यं विशिष्यति ॥  
 अहं च पूजितो भोति बुद्धज्ञाने प्रतिष्ठितः ।  
 ते पि च पूजिता बुद्धा धर्मे लुज्जन्ते धारिते ॥  
 प्रलुज्जमाने सद्धर्मे यो रत्ने शास्त्रे शासनं ।  
 कल्पकोटीसहस्रेहि न सो जातु विहन्यति ॥  
 कायेन सुखितो भोति न स रोगं च गच्छति ।  
 अमनापसहस्रेहि न जातु संहरीयति ॥  
 चान्तिये भोति संपन्नो सूरतः सखिलो मृदुः ।  
 मैत्रचित्तश्च सत्त्वैभ्यो रक्षित्वा शास्त्रे शासनं ॥

5

सुखितो प्रमुदितः प्रतिक्रोशं  
 प्रतिलमति पुरिमनिरोधदृष्टं ।  
 सर्वा जहति अक्षणां अशेषा  
 जिनवरधर्म धारेत्वा लुज्जमानं ॥  
 क्वचितो सदा भोति लक्ष्मिहि  
 यथा गम्यं प्रतिपूरं तारकेहि ।  
 स मधुरवचनो मनोज्ञघोषो  
 जिनवरधर्म धारेत्वा लुज्जमानं ॥  
 हीनकुलविवर्जितो स भोति  
 सुखितं येषु न अस्ति सौमनस्यं ।  
 आढ्य सुखित भोति भोगवां च

10

15

20

1. C ekañ rātridi° BC °divasāñ cā° C °dhārayet punya vi° B °raye idañ punyāñ°.  
 — 2. C °pūjaya bhosi bu° B °bhomi bu° C °shṭhitā | . — 3. C °ca puṇyate buddhāñ  
 dha° B °pūjito bu° rmañ lujjanti dhā° C °dharmañ lujyānti dhā° BC °dhāritha | . —  
 4. C pralujyamā° B pralujjamāne saddharṇe pralujjanti ca vāritha | pralujjamāne sa-  
 ddharṇe yā rakṣeṇāstu° C °rṇe yā rakṣa cāstu°. — 5. C °so hanyati jātu ca | .  
 6. C °khita° bhonti na sa rāgañ sa ga° B °gañ sa sa gacchati | . — 7. B amanopa°. —  
 8. B °nno suratah° C °nno surato sa°. — 9. C °cille ca satveshu ra° stu ṇāsanāñ | . —  
 10. C °taḥ pritiḥ kro° B °taḥ pratikoṇaṃ pratilabheti | pu° C °labheti ca | pu° rodhañ  
 saṃdri° B °driṣṭhāñ sarvāñ°.

12. C °kṣhaṇā | aṇeṣhāñ jinavare dharma° B °nāñ | aṇe° C °lujyāñ māñ kvacit |  
 sadā° B °nāñ kvacit°. — 14. C kvacit | sadā° B kvacitu | sadā° C °bhoti ca lakṣa° thā  
 pratigaganāñ pure | manojña° B °pūrātā | rako hi sama°.

16. C manojñaghosho tāraḥ madhu° nojinah° || jinava° B °sho | ji° C °lujyamānāñ  
 ni°. — 18. C °varjjitasya bhonti su° B °rjitāsya bhonti su° BC °khita ye°. — 20. C  
 ādhyo sukhita bhogavāñ° BC °vāñ° aji° C °lujyamānāñ | .

- जिनवरधर्म धारेत् लुज्जमानं ॥  
 ख्यामवर उपेति वीर्यवन्तो  
 विचरति सर्वा वसुन्धरां अदीनो ।  
 बुद्धशतसहस्र सत्करोति  
 5 जिनवरधर्म धारेत् लुज्जमानं ॥  
 स्मृतिमतिगतिवन्तो पुण्यवन्तो  
 परमसुसत्कृतु मोति नरामरेषु ।  
 वि[२२०<sup>b</sup>]दु परमप्रशस्त जंबुद्वीपे  
 जिनवरधर्म धारेत् लुज्जमानं ॥  
 10 परमसुअभिरूपदर्शनीयो  
 प्रिय भवति नरनारीणां मरुणां ।  
 सुवचिह्न प्रशस्तु पुण्यवन्तो  
 जिनवरधर्म धारेत् लुज्जमानं ॥  
 कल्पशतसहस्रकोटी पूरां  
 15 गुणस्थानविर्यसंगतो अनन्तज्ञानी ।  
 नो च क्षेप्य सर्व आनुशंसं  
 जिनवरशासनं लुज्जितं धरेत्वा ॥  
 येषामिमं पुरिमसूचं शास्त्रा  
 दशवल्गुधारि प्रकाशि देवदेवो ।  
 20 तेषामिदं नराणां हर्षमप्रकम्प्यं  
 मविष्यति पश्चिमे काले वर्तमाने ॥  
 भाषेच्च जिनवरधर्म निर्वृतानां

२. C °petya viryyava° B °petu virya° C °sarvavasum°. — ४. B °tka:ontli ji° BC °rma dhare° C °tva pralujyamānañ | B °nañ smṛi°.

६. B °gatavanta pu° C °gadimanta pu° tkṛita bho° BC °ti sa narā° C °rāsareshu. —

८. C viduḥ pa° prasastañ jañ° B °ṣastañ jañ° retvá lu° C °tva pralujyamānañ | . —

१०. C °ma surūpa abhidarṣaṇiyo priyo bha° BC °riñāñ | maruñāñ su°.

१२. C °cira praṣasta pu° tva lujyamānañ | . — १४. B °tṭipurañ guṇastaviyasagato antajñāni no ca° C °ti puro guṇastaviya antajñānino ca°.

१६. BC °kshapiya sa° C °nusañṇo | ji° B °ṣaṇso ji° ṣāsanesu jino dhareyo | C °ṣāsa- nesu jinayo dharayo ṣeṣhā°. — १८. BC °ṇi devadevañ | . — २०. C °sbāma imañ naga- rāñāñ B °nagarāñāñ harshaprataptañ bha° C °harshaprakāṇpya bha° BC °kāle vart- tante | .

२२. BC °cca dharma jina° ti gauraveṣaṇ(B °ṣa) | .

अद्याय तेषां धरयति गारवेण ।  
दानं च देति अपरिमितचेतियेषु  
पूजति संघ भगवतो च गारवेण ॥  
प्रलुञ्जमाने जिनवरशासनस्त्रिं  
धारेति शास्त्रे वरधर्मेनेव ।  
सो तं अकरित्वा शुभकर्मश्रेष्ठं  
नोपचक्रमे शुभं कालकर्म ॥  
सर्वे च सत्त्वा सियु लोकनाथा  
समन्तचक्षू हतरजनिष्किलेशा ।  
ते कल्पकोटीनयुतां सहस्रां  
भाषेयु वर्णं जिनवरे पुण्यदिने ॥  
पापं च कर्म विजहति सर्वकालं  
श्रेष्ठं च धर्मं प्रकरि उदयचित्तो ।  
चरित्वा र्थं सुचिरं चारिकासु  
सो बुद्धो लोके भवति अतुल्यो ॥  
यः सार्षपेण सूक्ष्मतरं ग्रहेत्वा  
धूपेय गन्धं भगवतो चेतियेषु ।  
तस्यानुशंसां शृणोथ मे भाषमाणं  
प्रसन्नचित्ता जहिय किलेशां ॥  
सो पुण्यवन्तो चरति दिशासु  
अरोगप्राप्तो दृढव्रत अप्रमत्तो ।  
विनेति लोकां चरयन्तो चारिकां  
प्रियो मनापो भवति जनस्त्र ॥

5

10

15

20

३. C °ceṭīyeshu° B °gavātva gāraveṇa | C °to tva gāraveṇāñ | . — 4. C pralujyamā° ṇānesmiñ°.

6. C °tañ kari° BC °ṇṣeṭṭhāñ nopakrame ṇubhe kā° B °kālañ karmañ | . — 8. BC °siya lokanātho samantacakshu ha° . — 10. BC °sheya va° dinnañ | .

१२. C °ṇṣeṭṭhāñ ca dhammañ pra° . — १४. BC caritvārthañ C °buddha lo° vanti atuliyah° B °tulo | .

१६. C yaḥ sarvepeṇa sū° rañ gṛhītvā dhū° . — १८. B °nuṇṇāṇsā ṇṇi° C °nusañṇā ṇṇi° BC °māṇā pra° B °ttā tabhiya° C °ttā tabhiñ yashkileṇāñ | . — २०. BC °nyavañṇito cara° prāpto dṛi° B °tto vi°.

२२. BC vineti ṇokāñ cara°.



राज्यं च प्राप्तो जिन सत्करोति  
 महानुभावो विदुः चक्रवर्ती ।  
 सुवर्णवर्णो स्फुटो लक्षणेहि  
 मनोज्ञगन्धां लभते सर्वकालं ॥  
 तस्य दुःखं नास्ति दौर्मनस्यं  
 स भोगां ह्रीनां वितरि चारिकासु ।  
 आढ्यस्य मोति धनवां प्रभूतभोगो  
 अश्वेषप्राप्तो विचरति सर्वलोके ॥  
 उपसंक्रमि बद्धजनं पृच्छमानो  
 धर्मं विशिष्टं जिनशासनस्यं ।  
 विनेति कांचां गिरां भाषमाणः  
 श्रुत्वा च धर्मं लभे सौमनस्यं ॥  
 न पापकर्म करि हीनबुद्धिः  
 ज्ञानं तु ज्ञात्वा परमं विशिष्टो ।  
 करोति दिव्यं शुभप्रेमणीयं  
 शोधेति चक्षुं विधमति अन्धकारं ॥  
 न तीव्ररामो भवति न तीव्रदोषो  
 न तीव्रमोहो भवति मनुष्यलोके ।  
 चरन्त शुद्धं अश्वत्थस्रज्जप[२२१]<sup>१</sup>र्यं  
 करोति अर्थं अपरिमितजननं ॥  
 न कस्यचिज्जवति प्रदुष्टचित्तो  
 न भोगहानिर्भवते कदाचित् ।  
 न तस्य नीघो भवति जनस्य  
 धूपेत्वं गन्धं जिनचेतित्येषु ॥

1. BC *rājye ca prā° C °viduḥ cakravartīḥ* | . — 3. C *suvarṇṇo sphuṭala° B °rṇṇa-varṇṇa sphuṭala° C °gandhā la°*. — 5. C *na tasya° BC °ḥkhaṁ nāpi dau° B °syaṁ na bho(ou° bhe)garhināṁ vitarauto cā° C °syaṁ na bhogaḥināṁ vicari cārī°*.

7. BC *°ṣṭa bhavati dha° B °bhūtabhāgo aṣe° rvasoke* | . — 9. BC *°kramitva (B °tvaṁ) bahujana pricchamānāya dha° C °ṣiṣṭhaṁ jinaṣānesmiṁ* | .

11. C *°kāṁkṣā gi° māṇa° cṛtvā ca dharma labhet sauma° B °saurmanasyaṁ* | . —

13. B *°ddhiḥ | jñānājñātaṁ pame viṣi° C °jñānānujñātaṁ parame viṣiṣṭaṁ karo°*.

19. C *°ronti artha° B °roti | artha° C °rimitāntaṁ* | .

21. B *na tasya kaṣcid bha° dushṭhaci° hānir bha° C °hāni bhavate°*. — 23. BC *°tasya niyo bha° C °petya ga°*.

विशुद्धचित्तो विमलो विधूतपापः  
 शान्तः प्रशान्तः परशमेनुपेतः ।  
 कल्पान कोटी नयुता शतां चरित्वा  
 बोधिं अतुल्यां स्पृशति अदीनचित्तो ॥  
 सत्त्वान कोटीनयुतां सहस्रां  
 मार्गे अशोके परमे स्थापित्वा ।  
 वर्तेत्तु चक्रं असदृशं सर्वलोके  
 निर्वायि पञ्चा हतरजो निष्किलेशो ॥  
 पताकं दत्त्वा भगवतो चेतियेषु  
 जनयेत् कन्दं कथमस्मि बुद्ध लोके ।  
 सो पूजनीयो भवति जनस्य  
 चरन्तु श्रेष्ठो जिनचारिकाये ॥  
 विघुष्टशब्दो भवति विदुः प्रशंस्यः  
 शुद्धं विशुद्धं लभे आत्मभावं ।  
 उदीचणीयो भवति जनस्य  
 देवान नागान गुरु पूजितश्च ॥  
 सुवर्णवर्णो सद आत्मभावो  
 लामी च भोति शुभचीवराणां ।  
 कर्पासिकानामथ कम्बलानां  
 चोमदुकूलान च कौशिकानां ॥  
 ये जंबुद्वीपे कुलश्रेष्ठ भोन्ति  
 आद्या महात्मा ब्रह्मधनस्वापतेया ।  
 तत्रैव तस्य भवतोपपत्ति

5

10

15

20

1. C °dhūto pāpaḥ cānto praçānto praçamañnupetaḥ | B °çametam anupetaḥ ka°. — 3. B kalpāṇa ko° C °çatā carī ° tulāñ spri°. — 5. C °koṭīnayu ° srāñ ca māgo açoke paramamārga çive sthite ca | sthavitvā va° B °parame çive | sthapitvā va°.

7. B varittatvañ cakram° C varttasva cakram° a ° rvāpi paçcā ha ° jo kishkileço | . — 9. BC °datvā bha ° to jātiyeshu janayet | chanda(C °yeta cchandako) kathayasi buddha-loke | .

11. C °nasyasya cara° BC °çreshtāñ ji°. — 13. C °ghushtṭhaça ° ti viduḥ prasañño suddham° vi° B °çañsaḥ çuddham° vi° C °bhed ātma°. — 15. B uccikshañi° C uccaikshañi° B °devona nāgā° C °gānām gu°.

19. C °tha kañbarāṇāñ kshemañ du ° na ca kauçalānāñ | B °kauçakārāṇāñ | .

21. C °kule çreshta bho° BC °ādhyo ma ° dhanasāpade(C °te)ya° | . — 23. BC tato ca tasya° B °bhagavatopapatti° C °bhagavato tatopapattiñ varjjetī hinā kulenāpi daridrā | .

- वर्जति हीना कुला ये दरिद्रा ॥  
येन तस्य क्वचिज्जनियति ईश्वरत्वं  
प्रदुष्टचित्तो न भवति कश्चि सत्त्वो ।  
पापं च कर्म गरहति सो परेषां  
विशुद्धशीलो भवति सदाप्रमत्तो  
अमत्सरी भवति अनायहीतः  
सो मुक्तत्यागो भवति अशोकप्राप्तो ।  
न जीविकार्थं जनयति सो परेषां  
विधुष्टशब्दो भवति सदा प्रशस्तो ॥  
पश्चित् बुद्धं महासार्धवाहं  
करोति पूजां सद हृष्टचित्तो ।  
क्वचैः पताकैः ध्वजगन्धमाल्यैः  
सदा चरन्तो अश्वबलब्रह्मचर्यं ॥  
मनुष्यलोके गुरुकृत सत्कृतो च  
देवेषु दिव्यं लभति विमानश्रेष्ठं ।  
मनोच्चवर्णं सुवचिरदर्शनीयं  
रजताभिच्छत्रं मणिस्फाटिकेहि ॥  
[चिचं] सुमेधमूर्ध्ने लभति ईश्वरत्वं  
सर्वे स्य देवा अभिनत शिष्यभूता ।  
धर्मेण तेषां जनयति सौमनस्यं  
न जातु भोति परमप्रमत्तो ॥  
ततो अवित्रा भविष्यति मनुष्यलोके  
राजान श्रेष्ठो वरचक्रवर्ती ।  
न तस्य पापं जनयति कश्चि सत्त्वः

2. C yena ya tasya° B °sya kaçcijja° BC °janayati içvaratve pra° B °çcit satvo | C °çcit sa satvo | . — 4. C °rīmañ grabharati so pa ° dhasatvo bha°.

6. C °ri bhavati anogrīhito so mu ° vanti aco°. — 8. C °nayasi so pa ° bdo sadāpra-matto | . — 10. C paçcitva bu ° tipūṣa siya hrishṭhacittoḥ | B °cittoḥ cha°.

12. C °patākair dhvaja ° sadārecivanto aca°. — 14. C °gurusatkṛi° BC °çreshtañ | .

16. C °cirañ da° BC °yañ(B °yañ | ) rājābhi° B °hi ci°. — 18. C °meruñ mū ° te iça° B °ivañ | sa° BC °sarvasya de° C °devār abhi° bhūtāḥ | . — 20. BC dharmena te° C °bhotu pa ° mattoḥ | .

22. C teshāñ cya° B °ke | rā° C °rājāma çre° BC °çreshta vara° C °kravartti | B °rtti na ta°. — 24. C °pañ janayeti ka° BC °kaçcit satvah(C °tva) pri° C °nāpā bha°.

प्रियो मनापो भवति जनस्य ॥  
 कल्पान कोटीनयुता सहस्रां  
 लभित्व सौख्यं सुचिरं मर्त्यलोके ।  
 गत्वान देशं पुरि<sup>[२२१<sup>b</sup>]</sup>मज्जिनान वुट्ठं  
 सो बोधिं बुद्धे अजरमरामशोकां ॥  
 ध्वजं दहित्वा हतरजसलसारे  
 तं च प्रसूतं लभे नो चिरेण ।  
 प्रभूतकोशो भवति अनोपमप्रज्ञो  
 परिवार तस्य होति अदीनचित्तो ॥  
 लभित्व भोगां विभजति भुञ्जते च  
 न तस्य त्रासो भवति न दौर्मनस्यं ।  
 राजा सो तुष्टो वितरति ग्रामराष्ट्रं  
 न पापचित्तं जनयति तस्मिं जातु ॥  
 श्रेष्ठी विशिष्टो भवति प्रभूतकोशो  
 गृहपतिश्च रतनविचित्रितागो ।  
 पुत्रो च राज्ञो अथ वा अमात्यो  
 राजा च भवति बलचक्रवर्ती ॥  
 वर्ज्येति सो हीनकुलानि सर्वान्  
 विशिष्टभोगं कुलरत्नं लभित्वा ।  
 सदाप्रमत्तो भवति अलीनचित्तो  
 वर्ज्येति कामां यथ मीढकुक्षं ॥

5

10

15

20

2. B kalpāna ko° C °koṭina° B °labhishya saukhyaṃ cūciraṃ°. — 4. C grātvāna demī pu° B °deṇi pu° BC °jinā(B °no)na vastraṃ so bodhi bu° B °ramaromaṇokaṃ | C °ra-manāpaṇokāṃ | .

6. C °daritvā ha° sāraṃ taṃ ca° B °sāre taṃ prabhū° bhe ro cireṇa pra° C °labhante cireṇa | . — 8. B °ṇo bhavati | ano° C °ṇo bhavati anāpramatto sadā prasasto parivāra ta-syo | adīnacitto lābhi° B °tasyo bhavati adi° tto la°. — 10. C lābhi° gāṃ vibhaṃjati bhogaṃ vibhogatena | na tasya° B °bhuñjate | na ta° C °vanti daurma° BC °syaṃ rā°.

12. C rājasya tu° BC °rāshṭraṃ | na pa° C °janayeti° BC °jātu ṇe°. — 14. BC ṇeṣṭho viṇi° C °bhavanti | pra° B °pati ratanaṃ | vicitrīmāṇo putro° C °tiṇṇa ratnaṃ vicitrāṅga-putro°.

16. C putro atha vā amātyo | rājā bhavanti ba° BC °rtti va°. — 18. B varjeti | so hi-nakulā sarvān aviṇishṭhabhogāṃ ku° C °rvān || viṇishṭhabhogāṃ kulāṇeṣṭhaṭṭanaṃ sadā° B °tvā sadā°. — 20. C sadā labhitvāpramatto bhavanti | varje° B °citto | varje° C °yatbā mi° BC °mbhaṃ viṇi°.

- विशिष्टरूपं लभते क्षणांश्च  
कुले च श्रेष्ठे भवतीश्वरस्य ।  
परिवारस्तस्य भवति अमेबो  
पुरस्कृतस्य भवति जनेन ॥  
5 न चित्तशूलं जनयति सो परेषु  
प्रसन्नचित्तो सदा अप्रमत्तो ।  
न तस्य अपि क्रमते न शस्त्रं  
उद्धोक्नीयो सद् पुण्यवन्तो ॥  
प्रमादं सो न चरति पुण्यवन्तो  
10 सुसंप्रजानो सद् सो मनुष्यो ।  
सुनिगृहीतो भवति मुक्तचित्तो  
न तस्य . . . धर्मस्य अन्तो ॥  
सुतीक्ष्णगात्रो भवति विशिष्टो  
सुविशुद्धचित्तो भगवां सत्यवादी ।  
15 भयार्दितानां जने सौमनस्यं  
चार्षं चरेय च परायणं च ॥  
स वै करित्वा ब्रह्मकाममुखं  
प्रतिस्निहित्वा महाज्ञानस्तन्ये ।  
नश्चित्त्व मण्डं वरपादपेङ्गं  
20 बुद्धे अतुल्यो वरअयबोधिं ॥  
हेष्टा उपादाय भवायपूरं

1. B °çisliṭharū° C °çisṭha labha° B °kshanācca ku° C °kshanāccākule° BC °le çakyeshṭe | (B °shṭo) bhava °çca pari°. — 3. BC °vāra tasyo bhavati abhe° C °bhedyā | pu° BC °çca bhavati ja°. — 5. B °citto | sadā° C °citto madā a° BC °matto na ta°.

7. C °te na çakyaṃ u° niyaṃ sadā pu° B °sadā pu° nto susaṃpra°. — 9. C pramādamāno carati susaṃprajāno sa puṇyavanto pramādaṃ māno carati susaṃprajāto | sa puṇyavanto sadā so manu° B °jāto | sadā so ma° BC °shyo suni°.

11. B °ktacisya dharmasya anto | C °ktacittasya dhanasya anto | . — 13. C sucauk-shagātrā asadhiçisṭo suvi° B sutikshagātrā bhavati asaṃviçisṭo çuvisuddhacitto sa bhaga° C °tto sa bhavati satya° B °vādi | . — 15. C °janai sau° B °trāṇaṃ caleyaṃ ca pa° C °trāṇaṃ caraṇa ca parāyaṇa ca | .

17. B sarve kari° C sarve cari° B °kāmanasya paristhitvā mahā° C °manusya paris-thipitvā mahajñānaskandhe | B °skandho gacchi°. — 19. C acchidra maṇḍaṃ° B °tva shaṇḍaṃ varapādavendraṃ° C °tulyaṃ varaa°.

21. BC °jāmbuna °traṃ ça°.

जाम्बूनदस्य इमं बुद्धचेत्रं ।  
 शक्यं क्षपेतु शिरिमेवरूपां  
 न बुद्धस्तूपे धरयतो एकदीपं ॥  
 न तस्य कायो भवति विवर्णो  
 दृढे स पीठे . . . . अच्छति । 5  
 आलोकप्राप्तो चरे सर्वलोके  
 दहित्व दीपं भगवतो चेतियेषु ॥  
 यदा च भोति जिनप्रादुभावो  
 आसन्नप्राप्तो भवति तथागतस्य ।  
 पुत्रो च भ्राता अथ पिता वा ज्ञातिको 10  
 सो ज्ञानस्कन्धं लभे नचिरेण ॥  
 बुद्धान चेचा नयुतामिता सहस्रा  
 पूरा भवेन्सुः यदि सर्षपाणां ।  
 शक्यं गणेतुं तुल्यं जानितुं वा  
 न बुद्धस्तूपे धरयतो एकदीपं ॥ 15  
 अग्राहं बुद्धो वरदक्षिणीयो  
 अग्रां चरित्वा चारिकां विशिष्टां ।  
 करित्व पूजं गुणसागरस्य  
 विपाको अग्नौ भवति अनोपमो ॥  
 वैडू[२२२]र्यरत्नेहि मणीहि पूरा 20  
 सर्वा सियायं सहालोकधातु ।  
 शक्यं क्षपेतु शिरिमेवरूपां  
 न बुद्धस्तूपे धरयतो एकदीपं ॥

2. C °kshapetuñ çì° BC °çiri evarú° B °rúpán | na bu° C °stúpe rayato ekapradì° BC °dipañ na ta°. — 4. C °kāye bhava° B °rñño | dṛiḍhañ sapīṭho phalikhañtu(C °bhu°)jo accha°.

6. B °pto cara sarva° C °daritva di°. — 8. B °bhosi ji° BC °prādurbhāvo āṇanaprāpto bhagavato tathā°. — 10. BC °bhratā ca atha° C °pitā ca jñātiko vā so° B °pitā jñātiko vā so°.

12. C °ddhāna kshatrā° BC °yutopamāñ sahasra pū° B °bhavetsuḥ | iha samapāṇaṃ | C °bhavetsu, samayāṇaṃ | . — 14. B °tulayiyitūñ jā° C °tuñ turayitūñ jā°. — 16. B agrāha bu° C agrārahañ bu° B °dakṣaṇi°. — 18. C °sāgarāṇsya vipā° pame | B °pamā | . — 20. BC °ñihi puro° C °sipāya sahā° B °dhātuñ | C °dhātuñ | sarvaçiriyañ sahaloka-dhātuñ vastrān na çayyañ vividhāni tasya çakyañ ksha°.

22. C °kshapetu çiri eva° B °çiri eva° C °ekapradipaṃ | .

- कार्षापणेहि सहलोकधातुं  
हेष्टा उपादाय भवाग्रपूरां ।  
शक्यं चपेतुं शिरिमेवरूपां  
न बुद्धस्तूपे धरयतो एकदीपं ॥
- 5 चेचसहस्रा वरचंदनेन  
हेष्टा उपादाय भवाग्रपूरां ।  
शक्यं चपेतुं शिरिमेवरूपां  
न बुद्धस्तूपे धरयतो एकदीपं ॥
- 10 चेचा सहस्रा बज्रवस्त्रपूरा  
यं देवलोके शुभकस्मि दुष्यं ।  
शक्यं चपेतुं शिरिमेवरूपां  
न बुद्धस्तूपे धरयतो एकदीपं ॥
- 15 देवेषु दिव्या च रत्ना विचित्रा  
नागासुरमनुजमहोरगानां ।  
शक्यं चपयितुं शिरिमेवरूपां  
न बुद्धस्तूपे धरयतो एकदीपं ॥
- ये दिव्यगन्धा नरदेवलोके  
तेहि भवेया सहा संप्रपूरा ।  
शक्यं चपेतुं शिरिमेवरूपां  
न बुद्धस्तूपे धरयतो एकदीपं ॥
- 20 प्रमाणं शक्य दिशि विदिशासु ज्ञातुं  
आकाशधातु अयमेत्तिको ति ।

1. C-karmopane° B karshāyanehi°. — 3. B °kyañ kshepe° BC °tuñ vidha evarū° C °dharayatāñ ekapradī°. — 5. BC kshetrañ saha° B °pūrāñ ça°.

7. BC °kyañ kshepetuñ çiri eva° B °pām | na bu° C °kapradipām | . — 9. BC kshetrañ saha° rā ye deva° C °kasmīñ du°.

11. BC °çiri eva° B °rūpā na buddhasya stū° C °buddhañ stū° kapradipām | . — 13. C donne les vers 16 et 18 deux fois; la répétition est notée sous c. C °vyā ratanā(C °nām) vici° BCc °surāmanu° nām ça°. — 15. B çakyañ kshepa° C çakyañ kshepetuñ vidha eva° c °kshapetuñ Bc ° çiri evarū° B °pām | na bu° kadvipām | Cc °kapradipām | .

17. BC °sahasāmpṛa°. — 19. BC °kyañ kshepetuñ çiri eva(C °vañ)rū° C °kapradipām | .

21. BC pramāṇa ça° dhātumayam e(C °yam a)ttikāni | .

न बुद्धसूपे धरयतो एकदीपं  
 प्रमाणं शक्यं गणयितुं पुण्यस्कन्धे ॥  
 क्वचं से दिप्तं भगवतो मारुतानां  
 बुद्धोत्तमस्य व्रजतो नरर्षभस्य ।  
 चित्तं प्रसादेत् नरोत्तमसिंहं  
 मा बुद्धकायं तपे रक्षिराजा ॥  
 सो तं करित्वा अहं धर्मश्रेष्ठं  
 शतं सहस्रं मरुशक्र आङ्ग ।  
 ब्रह्मापि आसि अहं ब्रह्मलोके  
 शतसहस्रं ददिय जिनस्य च्छ्वं ॥  
 राजा अभूषि अहं चक्रवर्ती  
 शतसहस्रं दशदिशाचरो भूयः ।  
 श्रेष्ठो अभूत् धनवां प्रभूतकोशो  
 गृहपति बहुधनो पुण्यवन्तो ॥  
 विंशच्च कोटि सुगतोत्तमानां  
 आगमित मे गुरुकृत सत्कृता च ।  
 श्रद्धासनेहि . . . . .  
 विहारास्तेषां कृतगन्धलिप्ताः ।  
 दौर्गन्धियं अपगतं सर्वं मह्यं  
 उष्णं च शीतं विवर्जितं मे ॥  
 तुष्टो च भोसि परमोदयचित्तो  
 पूजां च तेषां परमोत्तमानां ।  
 करोषि अलंकृत्वा शुभदर्शनीयं

5

10

15

20

1. C *passee* ll. 1-5. B °pañ | pra ° skandha ccha°. — 3. B cchakyañ me ° rutāyāñ | bu°. — 5. B °detvāna utta ° kāye tama rasmi° C nabuddhakoye titirasmirajā || so°.

7. BC °çreshtañ çatañ sa ° kra āha || . — 9. BC °si āhu bra° C °lokañ ça° BC °srañ tadeya(C °yañ) ji°.

11. B °shi āhu ca° C °shi āhu varacakra° B °daçavicavariñ bhūyaḥ çre° C °diçacava-  
 rañ bhūyaḥ. — 13. B çreshti a° C çreshti abhūd dhana ° bhūtaiko gri° BC °nto viñ°. — 15. BC viñçaça ko° B °māṇāñ | āgamitā me gu° BC °tkritā ça°.

17. BC çayyāsanehi viháyas teshāñ°. — 19. C saugandhi° BC °gate sarva°.

21. C °bhomi udagra° B °si paramo udagra ° shāñ parametanāñ | . — 23. C karohi  
 eshām alaṃkaritvā yathā darçanayo° (*page suivante*, l. 6) B °alaṃkaritvā çu ° yañ me  
 dadya çchatrañ ji°.



- ददित्वं च्छं जिनचेतियेहि ॥  
तस्यापि मोति शुभ आत्मभावो  
द्वाविंशतीहि स्फुटं लक्षणेहि ।  
येहि स्य नित्यं प्रतपति आत्मभावः  
5 यूपो विशिष्टो यथ कांचनस्य ।  
जाम्बूनदस्य यथ दर्शनीयो  
असंप्रकीर्णो स्फुटो व्यंजनेहि ॥  
अभिज्ञप्राप्तो भवति भिषच्छ्रेष्ठो  
चरत्तो नित्यं जिनचारिकासु ।  
10 न भोगहीनो भवति कदाचिद्  
देवान मोति गुह्य पूजि[222]<sup>b</sup>तो च ॥  
न कामभोगे रमते कदाचिद्  
विशुद्धशीलो सद ब्रह्मचारी ।  
समादित्वा पवनं व्रजित्वा  
15 अरिक्तध्यानो सुविशेषप्राप्तो ॥  
न ध्यानहानिर्भवते कदाचित्  
न बोधित्तं जहते कदाचित् ।  
मैत्राविहारी सद हृष्टचित्तो  
ददित्वं च्छं जिनचेतियेषु ॥  
20 वाक्येषु पूजित्य नरर्षभस्य  
न शोकशब्दा प्रसहन्ति तस्य ।  
मनोजघोषो च मनुष्यलोके  
स्वरं च तस्य विशुद्ध भोति ॥  
विशुद्धश्रोतो च उदयचित्तो

2. B °ātmābhāvo dvā ° nehi yehi°. — 4. B °tyaṃ patapati ā ° sya jā°.

6. B jāmbunada° C °rṇanayo atra praki° B °niyo apraki° BC °to dyaṃjanchi ॥. —

8. C abhidyapra° shakaçreshṭo cara° B °shacchreshṭo cara°. — 10. C °vanti kadāci devānā bho°.

12. B °bhogau rama° C °gaiḥ rama° C °hmacāriṃ |. — 14. B samādiçitvā° BC °pto na°.

16. BC na chānahā° C °hāniṃ bhava° BC °vate kadācit | na bo° B °hate kadācit mai-  
trā° C °hate kadācin sai°. — 18. C saitrāvi°. — 20. C vādyatva pu ° çalyo prahasanti°  
B °çalyo prasaḥantasya mano°.

22. C °ghoṣaṃ ca manu° BC °ke | sva° B °raṃ vata° BC °bhoṭi vi°. — 24. B °tto |  
vi° C °tto viṇuddhacakṣu ca su° BC °jāto çro°.

विशुद्धचक्षू च सुसंप्रजानो ।  
 श्रोतेन्द्रियेण सुउपेतो भोति  
 वादेत्वा वाचं जिनचेतियेषु ॥  
 जिह्वास्थ भोति तनुदर्शनीया  
 पद्मप्रकाशा यथ पुण्डरीकं । 5  
 रक्त प्रवाडा यथ देवतानां  
 यं यं स्वरं श्रोसिरे दर्शनीयं ॥  
 न जडो भोति अजिह्वो [कुब्जो] न खंजो  
 न पि विच्छिन्नांगो विशिष्टो भोति ।  
 प्रवरात्मा भोति प्रवरात्मभावो 10  
 वादेत्वा वाचं जिनचेतियेषु ॥  
 न तस्य कश्चिज्जनो दुर्मनो स्यात्  
 देवा च नामा मनुजा महोरगा ।  
 आश्वासप्राप्तो चरे सर्वलोके  
 वादेत्वा वाचं जिनचेतियेषु ॥ 15  
 न जातु गिलानो भवे पाण्डुरागो  
 न चापि कुष्ठो नापि च किलासी ।  
 प्रशंसनीयं स्वमे आत्मभावं  
 वादेत्वा वाचं जिनचेतियेषु ॥  
 प्रभूतचित्तो च अकुब्जगात्रो 20  
 उत्तमवर्णो यथ सुवर्णबिंबं ।  
 दृढसमाधि च असंप्रवेधी

2. C °ndriyena upeksha bhoti | vādyetva vādyam° B °ṇa su upekshatu bhoti | vādyetvā vādyam° BC °shu ji°. — 4. C jihvasya bho° B °ti tadanuda° BC °niyo padma° B °prakaçāyaḥ | pu° C °prakāçe | pu° BC °ṇdarike rakta°.

6. C °pravāya ca de° B °dāya ca de° BC °yam yaṁ smaraṁ o° C °oçire da°. — 8. B na jaḍḍo bho° BC °bhoti na jaḍḍo aji° pi niçcitāṅgo vi° B °çishṭha bhoti pra° C °çishṭha bhoti pra°. — 10. C pravarātma bhāvo vādevādetva° B pravarātma bhoti | pravarātma°.

12. C °no daumanasyaṁ devā ca nāgā āsvāsaprā° B °no daurmanasyaṁ de° nujo ma-horago | ā°. — 14. C āsvāsaprā° ke vādyetva vādyam°.

16. C °girāço bha° B °girāno bhava pāṇḍulāge na cāpi kushṭi nāpi ca ki° C °cāpi tushṭi nā° BC °lāsi | . — 18. BC prasaṁçaniyaṁ C °labhed ātma° BC °vaṁ vāditva°. —

20. B °tto akubja° C °tto avakubja° ptavarṇṇā yathā suvarṇṇabimbam | B °bimbam dri°.

22. C driḍḍhaṁ sa° B driçāṁ sa° BC °mādhim ca asaṁ C °prabodhi vādyetva° B °ve-shim vāde°.

वादेत्वा वाचं जिनचेतियेषु ॥  
 देवेषु खो . . . . . ईश्वरत्वं  
 मनुष्यलोकं पि गतु पूजनीयो ।  
 उत्तमवीर्यो भवति अमर्दनीयो  
 वादेत्वा वाचं जिनचेतियेषु ॥  
 न सो कहिंचिज्जने अप्रसादं  
 न चापि कंचित्परुषं भणाति ।  
 पैशुन्यं सर्वं विजहति सत्यवादी  
 वादेत्वा वाचं जिनचेतियेषु ॥  
 अलंकारा कृत्वा जिनचेतियेषु  
 स्नापित्वा स्तूपानि तथागतानां ।  
 विशुद्धवाक्यो स्तूपयित्वा स्तूपं  
 रजो धोवमानो विरजस्य स्मृत्या ॥  
 धर्मं करित्वा करिकारधर्मं  
 आरोग्यप्राप्तो चरे सर्वलोके ।  
 प्रशंसनीयो भवते जनस्य  
 कारीषि दत्त्वा जिनचेतियेषु ॥  
 अखण्डशीलो च अरिक्कध्यानी  
 प्राप्तान् सेवां धनमप्रसह्यं ।  
 आञ्चां करोति बज्जकां जनस्य  
 कारीषि दत्त्वा जिनचेतियेषु ॥  
 रमसानसञ्चां जनयते इष्टिकासु

१. BC *deveshu bho icvaratve manu°* B °loke api gantu pū° C °loke upagantuñ pū° BC °niyo ua°. — 4. C °yo vādyetva pādyañ°.

6. B *na lokahiñ°* C *naro kahiñcijjanaye apramādañ na cāpi kiñcit puru°* B °pi kiñcin puru°. — 8. C °hati satvavādi vādyetva° B °tyavādi vāde°. — 10. B *kārikṛi°* C *kāritvakṛi°* B °snāyitva stū° C °pitvā stū°.

12. C °vākya snāpetya stū° B °kyo snāpetya stū° B °pañ rajadhonamātañ | *narajasya smṛitya karikāradha°* C °pañ rajadhautamānañ *narajācca sprishṭāḥ* | . — 14. B *karikāradharmañ ā°* C *dharmañ ca kāritva ka°* dharma ā° BC °rvalokañ | .

16. BC *prasañcañiyo°* B °sya kā ṛishi datvā ji° C °rishu datvā ji°. — 18. BC °prāptā na se° C °sevi dhanam alpasatyañ | B °dhana alpasatyañ anyañ karo°. — 20. B *anyañ karoḥi ba°* C *anya karo°* BC °bahu ātmanasya | (C °syā) kā° B °kā ṛishi datvā ji° C °kārti datvā.

22. BC *smañānasañjño ja°* malolā ca na ra° B °ktavitto | .

न कामलोली च न रक्तचित्ती ।  
 लाभाय क्खन्दं [३३३] जहति अशेषं  
 कारीषि दत्त्वा जिनचेतियेषु ॥  
 न चित्तपीडां जनये परेषु  
 न खाद्यभोज्येन जने सौमनस्यं ।  
 न च दरिद्रो स न चापि रोगी  
 कारीषि दत्त्वा जिनचेतियेषु ॥  
 अभिन्नपक्षो न च तस्य भोति  
 पूजति बुद्धां सततं अभेदो ।  
 बुद्धं च धर्मं जिनश्रावकां च  
 कारीषि दत्त्वा जिनचेतियेषु ॥  
 चेवा सहस्रा बहवो अगन्ता  
 जाम्बूनदेन सिया सर्वपूरा ।  
 शक्यं क्षपेतुं शिरिमेवरूपां  
 न तैलविन्दुं जिनसूपे दत्त्वा ॥  
 सदा च भोति वशि आत्मचित्ते  
 न चेष्टमानो व्रजति कदाचित् ।  
 अभिन्नहस्तो च अभिन्नपादो  
 कारीषि दत्त्वा जिनचेतियेषु ॥  
 उन्मार्गं सर्वं पि जहाति तेन  
 येन व्रजन्ते बद्धदुर्गतीयो ।  
 विशोद्धितो स्य भवे स्वर्गमार्गो  
 कारीषि दत्त्वा जिनचेतियेषु ॥  
 नामेत्य चित्तं सहलोकनाथे

5

10

15

20

2. B lābho ca cchando ja° C lābhāva cchando ja° B °kārishi datvā ji° C °riti datvā ji°.  
 6. C na cāpi dāridrya na cāpi osarehi kārishi datvā ji° B °dro na ca sa ohi kārishi datvā ji°.  
 — 8. B °bhoti satatāṃ abhedya pūjoti buddhaṃ jina° C °buddhaṃ satatāṃ abhedya | .  
 — 10. B jinaṅga° C °dharmaṃ ca jina ṅraṃ kārishi datvā ji° B °kārishi datvā ji°.  
 12. C kshetrāt sahasrāṃ bahanto ja° BC °jāmbunade° B °dena ṅriyā sa° C °siya sarvapūrṇṇe ṅakyaṃ°. — 14. C °kyaṃ kshapatuṃ ṅiri evaṃrū° B °ṅiri eva° BC °vindu ji-nastūpa datvā(C °tvā | ) sadā°.  
 16. B °ātmacetī na ceshṭa° C °ātmabhāvo na cettamāno°. — 18. C °sto ca abhinna-vādo kārishi datvā ji° B °kārishi datvā ji°.  
 — 20. BC °jahati tena bhonti yena vra°.  
 22. BC °dhita(C °ta) syā ṅuve sva° C °rgo kari° BC °rishu datvā ji°.  
 — 24. B nā-matvā ci° BC °ttaṃ siyalokanāthaiṭi tai(C °thais tai)la°.

तैलस्य विन्दुं जिनचेतिथेषु ।  
 ददेय एकं शतधा करित्वा  
 तं पुण्यस्कन्धं क्षपयितुं न शक्यं ॥  
 इष्टिका गृह्य भगवतो चेतिथेषु  
 पुण्यस्त्राय नरो चेदरेय ।  
 न तस्य जातु अमनोज्ञगन्धं  
 कायो स्य गन्धं लभे चन्दनस्य ॥  
 कल्याण कोटीनयुता सहस्रां  
 विशिष्टकायो भवते शुभांगो ।  
 विघुष्टशब्दो वरलचितांगो  
 शोधित्व स्तूपं पुरुषोत्तमस्य ॥  
 विमानश्रेष्ठं लभते सुगन्धं  
 दिव्यं मनोज्ञं वरचन्दनस्य ।  
 न तत्र तृष्णां जनये कदाचित्  
 शोधित्व स्तूपं पुरुषोत्तमस्य ॥  
 कोटीसहस्रं लभते अप्सराणां  
 मनोज्ञगन्धा च सुदर्शनीया ।  
 तासां न तृष्णां जनये कदाचित्  
 शोधित्व स्तूपं पुरुषोत्तमस्य ॥  
 अष्टांगुपेतां जलशोभमानां  
 उद्यानश्रेष्ठां लभते पुष्करिण्यो ।  
 दिव्योत्पलेहि च शोभमाना  
 शोधित्व स्तूपं पुरुषोत्तमस्य ॥

३. C dadeyam ekaṁ B °çatadhya kari° BC °tvā na pu° B °skandho ksha°. — 4. BC ishti(B ishi)kaṁ grī ° shu puṇyasya arthāya naro(C °ya jano) cetiyeshu | puṇyasyā(C °sya a)rthāya naro vedhayeyān | (C °yaṁ) na°.

6. C °jñagandho kāyasya gandhaṁ labhe° B °jñagandhaṁ labhe° BC °bhe vanda°. —

8. B °çishthakā ° vato çu° C °vata çubhāngo vi°. — 10. B vighushthāçabdo caralakshi-  
 tāngo ço° C °lakshaṇāngo | .

1३. BC °çreshāṁ la ° sya na ta°. — 14. BC °cit || ço° ° sya ko°.

16. C °labhed apsa° BC °gandhaṁ su°. — 18. BC °cit | ço° B °çodhatva° C °stūpāṁ  
 pu°. — 20. C °petaṁ ja° BC °çreshthāṁ la° C °rinyāh | B °rinyāh di°.

२१. B divyotparehi çobha° C °lehi çobha°.

परिवारस्तस्य भवते अनुसूयं  
 दिव्यं च घोषं शृणोति विशुद्धं ।  
 संगीतिशब्दानि सुरासुराणां  
 शोधेत् स्तूपं पुरुषोत्तमस्य ॥  
 कथां च धार्मा श्रुणे देवतानां  
 संस्कारा सर्वे च दुःखा अनित्या ।  
 ग्राह्यं च भोति वरदान दानं  
 शोधेत् स्तूपं पुरुषोत्तमस्य ॥  
 जराभिभूतो उपगतो स्वर्गलोका  
 न तस्य भूयो इतो दुर्गतीयो ।  
 स बुद्धं च पश्यति मर्त्यलोके  
 शोधेत् स्तूपं द्विपदोत्तमस्य ॥  
 कथां च कृत्वा शुभ देव[२२३<sup>b</sup>]तानां  
 स्थपेत् देवा बहुबुद्धस्तूपं ।  
 कालं करित् उपगमि मर्त्यलोके  
 शोधेत् स्तूपं पुरुषोत्तमस्य ॥  
 सो जातमात्रो स्मरे कल्याणनन्तां  
 ये पूर्व बुद्धा पूजित सत्कृता च ।  
 नामं च तेषां स्मरति गणं च धर्मं  
 शोधेत् स्तूपं द्विपदोत्तमस्य ॥  
 अनुलेपेन भगवतो यो करोति  
 पूजां विशिष्टां सुमनोज्ञघोषां ।  
 सो लब्धलाभो विचरति सर्वलोके  
 आदिन्नसारो वरगन्ध दत्त्वा ॥

5

10

15

20

1. B pagī(?) vātasyo bhavatānu° C °vāra tasyo bhavate surupaṁ di °ṇoti cūddhaṁ | .  
 — 3. B °bdāni pura āsu° C °bdāni puraḥ āsu°. — 5. BC kathaṁ ca dharmo cṛuṇe°  
 C °skāra sa °ḥkhān anityā | B °tyā grā°.

7. B °varadānaṁ ṣo° C °varadānamadānakaṁ ca ṣo°. — 9. BC janābhibhūyo upa° C  
 °gate sva° BC °loke na ta°.

11. B na bu° C na buddha dharmaṁ ca pa° BC °ṣyati satyalo°. — 13. BC °sthape-  
 tyā de° C °devāḥ ba °ddhajñāne | . — 15. B °marttāloke°.

17. C °mātreṇa smarayesi kalpāṁ pūrvaṁ ca bu° B °pūrva bu°. — 19. B nāmaṁ ca  
 ca te°.

21. BC °lepanena bha° C °shtāṁ sujñagandhāṁ so la°. — 23. B °ke | ādi° C °ke |  
 ādi° BC °ndha datvā pra°.

- प्रलुब्धकाले जिनशासनस्य  
न सो इहागच्छति जम्बुद्वीपे ।  
स्वर्गेषु संधावति तस्मिन् काले  
गन्धानुलेपं करिष्यान् स्तूपे ॥  
5 दुर्गन्धकामां सुजुगुप्सनीयां  
वर्ज्येति नित्यं स्थितो शीलस्कन्धे ।  
सदा चरन्तो इह ब्रह्मचर्यं  
गन्धानुलेपं ददियान् स्तूपे ॥  
10 इतो च्यवित्वा मरुस्वर्गलोके  
अथ सहस्रा तुलयति अप्रमेयां ।  
करोति अर्थं वज्रदेवतानां  
गन्धानुलेपं ददियान् स्तूपे ॥  
यस्मिन् च काले नरा भोजन्ति आढ्या  
अदुष्टचित्ता मृदुमार्दवा च ।  
15 तस्मिन् काले स्थितो जम्बुद्वीपे  
गन्धानुलेपं ददियान् स्तूपे ॥  
अपायभूमिं विजहिय सर्वा  
आसन्नप्राप्तो स जिनस्व भोति ।  
प्रतीतो भवति सुखप्रेमशीयो  
20 गन्धानुलेपं ददियान् स्तूपे ॥  
विशिष्टवाक्यो भवति सुघोषो  
प्रियो मनापो जनसत्कृतो च ।

1. C °lujyakā° B °jinasācana° BC °sya ॥ tato i° C °hāgacchasi jāmībūdvi° BC °pe sva°.  
— 3. C °vati kāla tasmiñ | ga° B °le | ga° BC °lepanam ka° B °yānu stū° BC °pe du°.  
— 5. B °ndhakānām su° C °mām saju° BC °yām ॥ varjje ° skandho sa°.  
7. C sadā vara° BC °ryyām | ga° C °nusepām° B °yānu stū° BC °pe i°. — 9. BC °ke||  
atha sahasro tu° C °tulatiyameyām B °yām karo°.  
11. BC °nām | ga° C °lepa da° B °yānu stū° BC °pe ya°. — 13. B °nti ādyo ॥ adu°  
C °nti ādhyo | aduṣṭacitto mṛidumodavā ca tasmi° B °vā ca tasmi°. — 15. BC °dvipe |  
ga° B °yānu stū° BC °stūpe apā°.  
17. B °vijahi sarvām | āsanna° C °vijahi satvā sarvām | āsanna° BC °prāptām jina° B  
°sya bhavati prati°. — 19. C prapri bha° nīyām | ga° B °ñiyo ॥ ga° BC °nulepanam da°  
B °dīyānu stū° BC °pe viçi°.  
21. C °ṣiṣṭā vākya° BC °to ca su°.

सुखं च तस्य सद सुप्रसन्नं  
 गन्धानुलेपं ददियान स्तूपे ॥  
 राजापि भोति वरचक्रवर्ती  
 श्रेष्ठी अमात्यो गृहपति पुण्यवन्तो ।  
 बुद्धो पि [भोति] प्रभं करो धर्मस्वामी 5  
 गन्धानुलेपं ददियान स्तूपे ॥  
 मणिवहारं दत्त्वा जिनचेतियेषु  
 उदयचित्तो प्रमुदितो वेगजातो ।  
 सो भोति राजा सह लक्षणेहि  
 महानुभावो गुरुकृतो चक्रवर्ती ॥ 10  
 मणिविमानं वचिर प्रेमणीयं  
 विचित्रवर्णं लभे दर्शनीयं ।  
 प्रासादमयं रतनामयं च  
 महारहाहि स्फुट वेदिकाहि ॥  
 सो राजधानीं लभते विशिष्टां 15  
 नारीगणेहि नरसंपूरां ।  
 समां सुजातां सुविभक्तस्थां  
 प्रभूतभोगां बहुशो समन्ता ॥  
 सुभिचचेमां अपगतशर्करां  
 पुष्पावकीर्णा स्फुटावसक्तदामां । 20  
 सुमनोज्ज्वलां प्रियदर्शनीयां

1. BC °nnaṃ | ga° B °gandhonu° C °lepe dadi° B °yānu stū° BC °pe rā°. — 3. BC rājā vibho° vartti || çreshṭi(C °shṭi) amā° nto bu°. — 5. BC °bhaṃkaradha° B °lepa da-diyaṇu stūpe | .

7. BC °ñivālaṃ datvā ji°. — 9. C so bhavati rā° BC °rājasya su(B °du)laksha° C °kṛi-taṣ cakra°.

11. C °naṃ suru° BC °premaṇāyaṃ vi° rṇāniyaṃ prā°. — 13. B °nāmayāṃ mahār-hatokanehi sphu° C °yaṃ ca | olokanehi sphu° kābhiḥ so°. — 15. BC so rūpadhāri la-bha° çishṭaṃ(C °shṭaṃ | ) nā°.

17. B °jātaṃ su° husamantā subhi°. — 19. B °bhikshakshamā apa° C °bhikshamā-(C °nā)nā apa° B °çarkkara pushpā° rṇṇāṃ sphutāvaçakta° C °ṭā avaçakta°.

21. B °antishṭha uptaṃ ba° C °antishtaguptaṃ ba° madhye udyānarasyāṃ çubharū-pāṃ | prabhūtabhogāṃ bahuçā samantāḥ subhikshamānā apagataçarkkarām ca | pushpā-vakirṇā sphutā avaçaktadāmāṃ sumanojñaghoshāṃ priyadarçaniyaṃ | antishtaguptaṃ ba-huçālimadhye udyā°.



अन्तिष्ठगुप्तां बह्नुशालिमध्ये ॥  
उद्यानरम्यां शुभरुतसन्निनादां  
जालविचित्रां [224<sup>a</sup>] सुखसंप्रवेशां ।  
ध्वजपताकाहि स्फुटां सुरम्यां  
5 छचेहि च्छन्नां शुभदर्शनीयां ॥  
न तत्र चोरा न शूठा न धूर्ता  
राज्ये भवन्ति परवित्तहानी ।  
ईर्यापद्येन उपपेत सत्त्वा  
विजिते सन्ति सदा मैत्रचित्ता ॥  
10 अतश्च देवां व्रजते सुपुण्ड्रो  
स्वर्गेषु भोति परिपृच्छनीयो ।  
किं कार्यं शुक्लं कथमाचरेम  
यदा व्रजेम इतो मर्त्यलोके ॥  
बुद्धांश्च चिप्रं लभे दक्षिणीयां  
15 पश्चित्त्व सो पूजति लोकनाथां ।  
बोधाय च्छब्दं जनयति पूजं कृत्वा  
तेनैव बुद्धा हतरज व्याकरोन्ति ॥  
बह्नुज्ञानी भवति महानुभावो  
विशेषभूमिस्थितो क्षयसत्त्वो ।  
20 चित्तप्रसादं भगवतो एकं कृत्वा  
कल्पसहस्रं जह्ने दुर्गतीयो ॥  
आरोचयामि इमु भाषमाणो  
मा कोचि कांचां जने भाषतो मे ।

१. C °nnināde | jā° B °nninādañ jā° BC °jālām vici° B sukhatrām supraveçām ॥ . —

४. BC dhvajāpatākāhi sphuṭā suramyāñ cchatrāhi channāñ .

६. BC °rājyo bhavati paracittahāniñ ॥ . — ८. B °thena suupeta° C °thena sa upeta-satvām jivita santi ca sadā° B °jīta santi sadā° C °cittāñ | .

१०. BC °punyā sva° C °svargamshu° . — १२. BC °kāryya çu° C °çukla ka ° to ca mar-tte iha dharmaloke | . — १४. B °kshipre la° BC °bhed dakshi° C °paçyanti to sau pūjyati lokanāthañ | .

१६. C °yati ca pū° BC °pūjām kṛi° C °roti | . — १८. B alujñāni bha° C anujñā bha° bhāvā vi° BC °bhūmiñ sthi° B °tvo ci° . — २०. C cittopra° B °vatā e° C °vato eka kṛi° rgatiñ yo(?) | B °rgato yo | .

२२. C °imañ bhāṣhayāmi mā kaçci kāmksā ja° .

मा बुद्धज्ञानं क्षिपिया अवीचिं  
 भवेय पश्चा सुदुःखितो कृच्छ्राग्रतः ॥  
 यो जालकानि उपनये चैतियेषु  
 लोकप्रदीपे महापुण्यक्षेत्रे ।  
 सो मारजालं विधापिय अप्रमत्तो 5  
 भोति नरेन्द्रो दशबलो निष्किलेशो ॥  
 अपायभूमिं विजहति अप्रमत्तो  
 सदा च बुद्धं हतरज सत्करोति ।  
 सदा च भोति बलचक्रवर्ती  
 समन्तलोकं उपगत पुण्यवन्तो ॥ 10  
 देवेषु भोति मरुपति पूजनीयो  
 दिव्यं च आयुं लभे तत्र क्षिप्रं ।  
 यशं च दिव्यं तथापि च दिव्यवर्णं  
 दिव्यं च सौख्यं असदृशमीश्वरीयं ॥  
 रूपां च शब्दान्तश्च पुनर्गन्धश्रेष्ठां 15  
 स्पृष्टव्यां तथा लभे देवभूतो ।  
 उल्लोकनीयो भवति महानुभावो  
 न कामतृष्णां जनयति अप्सरासु ॥  
 ततो च्यवित्त्व व्रजति मनुष्यलोकं  
 सुगन्धिताङ्गो भवति विशिष्टवर्णो । 20  
 न पारिहाणिं लभते कदाचित्  
 क्षीरेत्वं जालं जिहचेतियेषु ॥

1. C °ciñ prāpta bhavēyā pa ° lkhita kṛi° B °cchraprāptaḥ yo jā°. — 3. C °ni apanaye ce° B °yeshu | lo ° dipo mahā ° kshetre so mā°. — 5. BC so mālajā° C °jālañ vividhāni ca apramatto | bhoga nare° B °tto | bhotā narendrā daḥabala nishkileṣā apā° C °balanish-kileṣo.

7. C °miñ daḥabala apra° BC °tto | sadā°. — 9. B yadā cā bho° C °yadā ca bho° B °rtti | santasya lo° BC °loke u° B °ganta puñyāvanto BC °nto de°.

11. C devaisha bhonti maru° B devesha bho° rupatti pū° C °āyūñ labhet tatra°. — 13. BC °iḥvaro yañ rū°. — 15. C °n tatha pūrnagamdham | creshām sastabdhām labhed deva° B °tathā pu ° creshām | spastabdhām labhe° BC °bhūto u°.

17. B °llokami bha° BC °bhāvo | na kā° C °psarāmsu. — 19. C °lokañ | su° BC °rṇa na pā°.

21. C °hāni la° B °hāni labhave kadācit || cchore° C °cit | cchaletva jā° B °shu ṣā°.

- शूरो च भवति दृढव्रत अप्रमत्तो  
न कामभोगे सुरतिं जनेति ।  
नैष्कर्म्यतो भवति अदीनचित्तो  
छोरेत् जालं जिनचेतियेषु ॥  
5 सो अच्छणानि परिवर्जयित्वा  
चणा च तस्य भवन्ति विशिष्टा ।  
बुद्धान पूजां अतुलियां सो करोति  
छोरेत् जालं जिनचेतियेषु ॥  
10 न बोधिचित्तं विजहति सो कदाचित्  
न खण्डशीलो भवति असंवृतो वा ।  
धर्म विरागं लभे सो विशुद्धं  
छोरेत् जालं जिनचेतियेषु ॥  
दौर्बल्यं च जहे सर्वकालं  
15 दौर्भाग्यं च विजह[224<sup>b</sup>]ति सो अशेषं ।  
विशेषप्राप्तो विचरति सर्वलोके  
छोरेत् जालं जिनचेतियेषु ॥  
सामी च मोति शुचिभोजनानां  
वस्त्रां विशिष्टां लभे सुवर्णचिन्तां ।  
रङ्गोपपेतां सुचिरदर्शनीयां  
20 छोरेत् जालं जिनचेतियेषु ॥  
अभुञ्जरित्वान् जिनचेतियेषु  
निर्माळं तुष्टो प्रमुदितो वेगजातो ।  
दुःखां खरां वाचं(?) जुगुप्समानो

1. B *çũlo* ca bha° C *çũro* bha°. — 3. C *nairkramyamāno* bha° B °shkramāto bha° tto *cchelatvarāṃ* ji° shu so a° C °tto *ccholetva* satvaṃ ji°. — 5. BC °bhavati viçishṭho | .

7. C *buddhāc* ca pū° ti *cchādetva* jā° B °ti *cchāletva* jā° shu na bo°. — 9. C °dhisatvaṃ *vija*°.

11. B °ccholetva° C °cchodetva°. — 13. B *dauvarṇṇayaṃ* jahe° C *dauvarṇṇamāyaṃ* ca jahe° B °sarvaṃ kâ° C °laṃ *dushpra*° B °shprajñayaṃ ca vi°. — 15. B °ke *cchedetva* jā° C °cchodetvā jā°.

17. C °nām *citriṃ* viçishṭho labhe° B °nām *vistriṃ* viçishṭhīm labhe°. — 19. B °yām *cchāretva*° C °yām *cchādetva*°.

21. C °rmāya *dushṭo*° B °lyaṃ *dushṭo*° C °jātoḥ | . — 23. C °kharām ca sa *jugupsa-* *niyaṃ* āra° B °kharām *jugupsaniyaṃ* āra°.

आरागये सो दशबलसार्थवाहं ॥

प्रासादिको भवति विशुद्धकायो

उल्लोकनीयो बद्धजनपूजितो च ।

न तस्य राजा भवे दुष्टचित्तो

यो चेतिये अपनयि जीर्णपुष्पं ॥

5

कुमार्गं तस्यापिहिता भवन्ति

यो शीलस्कन्धे स्थितो बोधिसत्त्वो ।

अभ्युद्वरेया जिनचेतियेषु

ओसिरे पुष्प पुरिमं मिलानं ॥

शोकं च दोषं च जहे सर्वकालं

10

रागां च काये जहे सर्वं अशेषां ।

आश्वासप्राप्तो सो अनन्तकल्पां

यो चेतिये अपनये जीर्णपुष्पं ॥

बुद्धो च मोति सहसार्थवाहो

अनन्ततेजेन मरूपूजनीयो ।

15

अलंकृतो भवति विशुद्धकायो

यो चेतिये अपनये जीर्णपुष्पं ॥

पंच ददेया शुभदिव्यपुष्पां

मान्दारवां अथ पाटलां वा [निर्माल्यां] ।

यो जीर्णं पुष्पं अपनये चेतियेषु

20

विपाकु तस्य भवति स शोभमानो ॥

न तस्य काये क्रमति विषं न शस्त्रं

हुतासनं ज्वलितो अपिस्कन्धो ।

2. BC °jito ca na ta°. — 4. BC °dushthaci° B °tto ya ceti° BC °yi jinapushpañ | .

6. C kumāga tasyāpi °ndhe sthita bo° BC °tvo abhyu°. — 8. B °yesu | osārapu° C °osare pu° BC °nañ ṣo°. — 10. B °lañ | rāgañ ca kà° C °lañ rāgañ ca kà° rvaçes-hañ | B °shañ āçvā°.

12. C °pto so nanta° B °lpāñ | yo ce° BC °shpāñ bu°. — 14. C °tejo marūpū° B °niyo alañ°.

16. B °kāyo | yo ce° C °kāyo ye ce° B °shpāñ pañ°. — 18. B °pushpañ | mā° C °pushpañ mandā° B °ravām atha pā° C °pātālāñ vā° BC °rmāya so°. — 20. BC so apa-naye cetiyeshu | vi° C °pākakūṭasya° B °tasyo bha° BC °ti sa ṣobhano(C °ne) na ta°.

22. C na tasyaiva kà° strañ | hu° nañ ca jvalitā agniskandhau cau° B °lāsano jvalita-gniskandho cau°.

चौरा पि तं न प्रसहन्ति पापा  
यो जीर्णं पुष्पं अपनये चेतिथेषु ॥  
न तस्य पुष्पं सुकरं प्रकीर्तितुं  
यन्नेन पुष्पं सुमहत् गृहीतं ।  
5 ओसन्नपुष्पं जिनचेतिथेषु  
कोरेत् तृष्टो प्रमुदितवेगजातो ॥  
उद्विज्जकायो भवति उदारो  
सदा चरन्तो शुभकर्मश्रेष्ठं ।  
न तस्य दूरे वरश्चमबोधि  
10 कोरेत् निर्मालं जिनस्य स्तूपे ॥  
यो चन्दनं किरिय नायकस्य  
हृन्दं जनेत्वा परमार्थबोधे ।  
सो भोति लोके सद पूजनीयो  
प्रासादिको सुमनो तेजवन्तो ॥  
15 तस्यैव राज्ञो प्रथमति सर्वलोको  
देवा नागा च मनुजा महोरगा [ च ] ।  
सर्वा सहस्रां कुसुमितलोकधातुं  
प्राप्तासि वीरो ततो ईश्वरत्वे ॥  
ये तस्य राज्ये निवसन्ति लोके  
20 प्रतिष्ठन्ति ते वरबुद्धिज्ञाने ।  
ते सर्वपापेषु अतिक्रमित्वा  
देवमनुष्येषु चरन्ति धर्म ॥  
परिवारस्तस्य भवति अभेदो

1. B cauro pi ° pápañ so° C cauro pi tañ na prajahanti pápañ so° B °jirñnapu°. —  
3. C °nyañ mahatā grī° B °nyañ sumahata grī°. — 5. C °shu cchādetva° B °shu | ccho°  
BC °jāto u°.

7. C °kāye bha° C °ro | sa° B °nto | cu° BC °creshtañ na ta°. — 9. B °sya duve va°  
BC °varamagrabodhiñ cchore(C °de)tva nirmā(B °nimā)lya ji°.

11. C ye candanañ ca kare° B °nañ kare° ndañ janayitva pa° C °netva pa° BC °bo-  
dhaye | . — 13. B °niye prā° BC °dikā su°. — 15. C °rājā praṇa° loka de° BC °devā  
ca nā° C °ragāñ sarvāñ°.

17. BC °srāñ sukumi° tuñ prāsāsi vi° C °ratvañ | . — 19. BC °shṭhate ti vara°.

21. BC °shu abhikra° C °devāmanu°. — 23. BC °vāritasyā bhavati abhedya pu° C °li-  
vanto pra° BC °prajñāvanto | .

पुण्यवन्तो स्मृतिवन्त प्रज्ञवन्तो ।  
 आ[२२५<sup>a</sup>]श्वासप्राप्तो विचरति सर्वलोके  
 यथाभिप्रायं जनयति तेषु प्रीतिं ॥  
 प्रपूरवाक्यं स्वराङ्गं भवति शुद्धं  
 ज्ञापिति सत्त्वान् सुसखिलस्वच्छवाक्त्रो ।  
 न तस्य कोपि जने ईश्वरीयं  
 उल्लोकनीयो भवति बह्वजनस्य ॥  
 प्रियवद्य दानं तथ अर्थचर्या  
 समानार्थता च बह्वजनस्य ।  
 अक्रुष्टवन्तो न जनेति रोषं  
 यो अङ्गुलीहि नमे बुद्धस्तूपं ॥  
 न सो अपायं प्रपतेय भूयः  
 वर्जैति हीनां कुल मर्त्यलोके ।  
 आद्यश्च सो भोति प्रभूतकोशो  
 यो अञ्जलीये वन्दति बुद्धस्तूपं ॥  
 देवेन्द्र भोति गत देवलोकं  
 मनुष्यभूतो पि च भोति राजा ।  
 न पारिहानि च कदाचि तस्य  
 यो अञ्जलीये वन्दति बुद्धस्तूपं ॥  
 अयुक्तवाचं न कदाचि भाषे  
 सुभाषितं भाषति नित्यकालं ।  
 अतृप्त सत्त्वा वचनेन तस्य  
 यं सो प्रमुंचेद्वरमेकवाचं ॥

5

10

15

20

२. C °priti | . — 4. BC °ti çuddho jñāyati ° C °satvām susakhilo çla°.

6. C °tasya kārī(?) jane° B °ko vi jane° BC °niyañ bha ° nasya pri°. — 8. BC °nañ |  
 la ° caryāñ sa° B °nārthāñ ca ba° C °rthavanto ba° BC °sya a°. — 10. C akushte na ja°  
 B akushtava° BC °shañ | yo aṅgu(C añja)lihi na ° stūpe ra so apā°.

१२. BC ra so apā° B °yañ | va° BC °kula martyalokē ādhyā°. — १४. BC °ço || yo añ-  
 jaliyo va ° pañ de°.

१६. B °loke | ma° C °loke ma° B °rājā na°. — १८. B na khāri hā° BC °hāniñ ca ka-  
 dācit tasya° B °sya | añjaliyo va° C °liyo vadanti bu°. — २०. BC ayoktapatrañ na kadācid  
 bhāshe su°.

२२. B °vācāñ | .

कालं करोन्तो जिनमदृशसि  
 मनोज्ञघोषां वसे राजधानीं ।  
 सो इन्द्रकीले स्थित लोकनाथं  
 पुष्पां ग्रहेत्वा अभिकिरे वेगजातो ॥  
 5 स्वकक्षिं गृहे जिनमदृशसि  
 भुञ्जित्व भक्तं वदन्त धर्म ।  
 प्रसादजातो जिन सत्करोति  
 गृहीत्व पात्रं व्रजे नायकस्य ॥  
 प्रतिगृह्णते तस्य जिनोऽन्तिकतो  
 10 ज्ञात्वा चित्तं चरितं उदारं ।  
 तस्य यशो भेष्यति देवलोके  
 विशिष्ट लोके असदृशो दक्षिणीयो ॥  
 गृहीत ज्ञात्वा सुगतेन पात्रं  
 सो वेगजातो परितुष्टचित्तो ।  
 15 उल्लोकयित्वा तद् देवलोकं  
 जनेयं च्छब्दं इममेव रूपं ॥  
 मोचेय सत्त्वां बहुदुःखप्राप्तान्  
 अन्धान चक्षुःसि सर्वलोके ।  
 आलोकप्राप्तो तमस्त्रिमिरस्य घातो  
 20 अतीर्णसत्त्वानहमपि तारयेयं ॥  
 अमुक्त मोचेयमसंस्कृतातो  
 स्पृशित्व शान्तां वरमयबोधिं ।  
 चरे अहं दशदिशा असंप्रकंपो  
 बुद्धित्व ज्ञानं दुःखितां प्रमोचे ॥

1. B °rontā jīnam adriçāmi ma° C °ronti jīnam addriçāmi ma° dhāni | . — 3. BC °kilo sthi° C °shpām grihitvā° BC °bhikile ve°. — 5. C svapañicakasmīñ gri° ddaçasmīñ bhuñ° B °ddaçāñsi bhuñ° C °ktañ ca va° BC °danti dba°.

7. BC prāsāda° B °vrajennāya°. — 9. BC °grihnate° C °jino nti° BC °cittaca°.

11. B °viçishṭhalo°. — 13. C °trañ sà ve° B °jātā pari°. — 15. B °tvā tta devalo° C °tada lovalokañ janeya cchandañsi yañ eva° B °chandasi yañ eva°.

17. C °satvo ba° BC °prāptañ andbā°. — 19. C °pto tamatimirasya gḥātī uttirṇa° pi tīrañpeyañ | .

21. C °ceya nasañ °to priçi° BC °çānto vara°. — 23. C valañ hi daçamahiñ hi asa-pi° B °cale ahañ daçahi asañ° BC °buddhatva jñā° C °ḥkhitā pramoca | .

ज्ञात्वान तस्य प्रणिधिमेवरूपां  
यथा तं चित्तं ततो बुद्धज्ञाने ।  
स्मितं करित्वा जिनो व्याकरोति  
बुद्धो तुवं भेष्यसि लोकनाथो ॥

इदमवोचद्भगवानात्तमना विशुद्धमति भिषुः सदेवमानुषासुरलोको भगवतो 5  
भाषितमभ्यनन्दे ॥

अवलोकितं नाम सूचं महावस्तुस्य परिवारं समाप्तं ॥

बोधिसत्त्वो यथा वीरो नैरंजनामुपागमे ।  
अथ कालो महा[225<sup>b</sup>]नागो एको व अनुचिन्तयत् ॥  
यथायं रणते पृथिवी कंसपात्रीव ताडिता । 10  
निःसंशयं महावीरो लोके प्रादुर्भविष्यति ॥  
रणतीं पृथिवीं श्रुत्वा नन्दिघोषसमाकुलां ।  
भवनातो उत्तरित्वान समन्तं स विलोकये ॥  
विलोकयन्तो महानागो असदृशं पुरुषोत्तमं । 15  
अभिस्तन्धं ज्वलमानं विद्युं वापि घनान्तरे ॥  
नैरंजनायां तीरे अद्भुतगामि अनिघो पुरुषसिंहो ।  
घृतकुतनिभाननसं नागो काल भवन्तं वन्दे ॥  
ततो उद्द्यो समानो प्रीतिसुखसमर्पितो ।  
बोधिसत्त्वं नमस्यन्तो इमां गाथांभाषत ॥  
यादृशा मे पुरा दृष्टा लोकनाथा महायशः । 20  
तेषां तुवं पि सदृशो अत्र मे नास्ति संशयः ॥

1. B °nidhi evarā° C °yathaiva ci° BC °ddhajñāne smi°. — 3. C °buddhañ stuvam°  
B °buddhe tu°. — 5. B °viçumati bhi° C °mānusho ca loko°.

7. C iti çrīmahāvastuavadāne avalo°. — 8. C °yadā viro nai°. — 9. BC atha kolo ma°  
kakoçam anu° B °ntayana | C °ntayam | . — 10. C yathā raṇate pri° B °vi kañçapā° C  
°pātreva tā°.

11. BC niḥçaṃsayam°. — 12. C raṇatiñ pri° BC °bhivi çru°. — 13. C °samantena  
vi° B °ntam na vi°. — 14. C °lokayam ma° B °asadriçā pu° C °driço pu°. — 15. B  
°dyum vātra gha° C °vāta gha°.

16. C °gāmī anighoṣha pu° B °gho | puru°. — 17. BC °nāgākālasamaye bhavantu  
vande ॥ . — 18. BC °dagrā sumano pri°. — 19. C °bhāshi || B °shati | . — 20. BC  
°driṣṭvā lo° C °yaçā | .



- यथा उद्धरसे पादं दक्षिणं पुरुषोत्तम ।  
 दिशामभिविलोकेनो अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
 यथेयं रणते पृथ्वी कंसपात्रीव ताडिता ।  
 निःसंशयं महावीर अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
 5 यथा च भवनं मह्यं अन्धकारतमिस्रकं ।  
 ओभासेन स्फुटं सर्वं अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
 यथा विमानो तेजेन स्फुटो तिष्ठति सर्वशो ।  
 निःसंशयं महावीर अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
 यथा च विमला नेत्रा विशुद्धा मम नायक ।  
 10 निःसंशयं महावीर अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
 यथा चीवरनिक्षेपा यथा च अवगाहसि ।  
 नैरञ्जनां शीतकालां अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
 यथा नैरञ्जना रम्या कुसुमेहि समाकुला ।  
 निःसंशयं महावीर अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
 15 यथा च पुष्पा वर्षन्ति देवा क्षिपन्ति अम्बरा ।  
 वृक्षा च प्रणता सर्वे अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥

शुचिजलं च वहते प्रतिपूर्णं  
 पार्थिवोत्तमसुतो अवगाह्य ।  
 अभ्युदयन्तो अभिषेचयित्वा  
 20 उपागमे पुरिमबुद्धनिषदां ॥  
 सर्वमहीं सचतुर्द्वीपसशैलां  
 खेडपिण्डं व अनपेक्षो जहित्वा ।

1. C yathā me uddha° BC °ttamañ | . — 2. C °lokyanto a° B °vishyati | . — 3. C yathāyañ ra ° pātreva tāḍitāḥ | . — 4. B °viro a° C °viro a° shyati || . — 5. B °bhagavan ma° C °bhagavan ma° BC °kāratimisakam | .

6. B °shyati || . — 7. C °vimāna ° sphuṭam ti° B °rvaṣo niḥ°. — 8. B niḥcañsayam° C niḥcañsayam sañcāyañ ma° BC °viro adya°. — 9. C °cuddha ma° BC °yakah | . — 10. BC niḥcañsayam° viro a° B °vishyati | .

11. C °rañjanā ḥi°. — 12. C °kulāḥ | . — 13. BC niḥcañsayam mahāviro a°. — 14. B °pushpa va° C °pushpa varsheti devāḥ kshapanti° B °va° kshepanti° BC °mbarāḥ | .

15. C vṛikshāgra praṇa° B °shyati || C °shyati ḥu°. — 16. B °pratipūrṇu(?) pā° BC °vagrāhya° B °hya gātra abhyu° C °hya gātrābhyu°. — 17. BC °shecetvā upādhamē | pu° dyām sa°.

18. C sarvañ mahiñ sa ca° BC °caturdvi ° lām | khedapinḍam iva a° tvā yāce°.

याचे स्वस्तिकं तृणां नरसिंहो  
यत्र निषण्णो स स्पृशे वरबोधिं ॥  
तस्य तृणां मृदुकतूलनिकाशां  
स्वस्तिको कनकबिम्बनिभस्य ।  
वेगजातु अददे तृणमुष्टिं  
तं गृह्य च मृदुतूलांगुलपाणिः ॥

5

अथ खलु बोधिसत्त्वो सिंहविक्रान्तं विक्रमे अनुत्तरस्य अमृतस्य आहरण-  
ता[२२६<sup>१</sup>]ये । नागविक्रान्तं विक्रमे । ऋषभविक्रान्तं विक्रमे । हंसविक्रान्तं वि-  
क्रमे । क्रौञ्चविक्रान्तं विक्रमे । दुष्प्रधर्षविक्रान्तं विक्रमे । अग्रोत्पादविक्रान्तं वि-  
क्रमे । श्रेष्ठोत्पादविक्रान्तं विक्रमे । पूर्वोत्पादविक्रान्तं विक्रमे । युगोत्पादवि- 10  
क्रान्तं विक्रमे । प्रणिधिपूर्वोत्पादविक्रान्तं विक्रमे । शत्रुमथनविक्रान्तं विक्रमे ।  
अपराजितविक्रान्तं विक्रमे । महापुरुषविक्रान्तं विक्रमे । अलीनविक्रान्तं वि-  
क्रमे । अदीनविक्रान्तं विक्रमे । अहीनविक्रान्तं विक्रमे । अभीतविक्रान्तं वि-  
क्रमे । हितैषीअनन्धकारीकरणताये महाविक्रान्तं विक्रमे । महासंयामविज-  
याये अनुत्तरस्य अमृतस्य आहरणताये विक्रान्तं विक्रमे ॥

15

अथ खलु बोधिसत्त्वं सिंहविक्रान्तं विक्रमन्तं । नागविक्रान्तं विक्रमन्तं । ऋषभवि-  
क्रान्तं विक्रमन्तं । हंसविक्रान्तं विक्रमन्तं । क्रौञ्चविक्रान्तं विक्रमन्तं । दुष्प्रधर्षविक्रान्तं  
विक्रमन्तं । अग्रोत्पादविक्रान्तं विक्रमन्तं । श्रेष्ठोत्पादविक्रान्तं विक्रमन्तं । पूर्वो-  
त्पादविक्रान्तं विक्रमन्तं । युगोत्पादविक्रान्तं विक्रमन्तं । प्रणिधिपूर्वोत्पादविक्रान्तं  
विक्रमन्तं । शत्रुमथनविक्रान्तं विक्रमन्तं । अपराजितविक्रान्तं विक्रमन्तं । महा- 20

1. BC °sharṇṇo sprīṣe vara°. — 3. B °ṇāṃ mridukūla° C °dutūlani° b° bhasyā ve° B °sya ve°. — 5. BC °tu adaye tṛi BC °grihya mṛi° C °lāmguḷīm pāṇiḥ ॥ .

7. BC °mṛitasya āraṇatāye | . — 9<sup>3</sup>. BC dushyadha° C °dharmavikrā°. — 9<sup>3</sup>. C agrot-  
pādavikrame | . — 10<sup>1</sup>. BC creshṭotpā°.

11<sup>2</sup>. BC caturmatha°. — 12<sup>3</sup>. *Le passage compris entre 12<sup>3</sup> et la fin du paragraphe est répété dans B et C, la répétition est désignée par b c.* — 13<sup>1</sup>. c° kramena | . — 13<sup>3</sup>. Bb Cc alitavi°. — 14<sup>1</sup>. Cc °shiandhanakāri° b° anaṃdhakāri° C °ṇatāyair mahā°. — 14<sup>2</sup>. C mahāgrā° c° yāye amṛitasya anuttarasya āha° C °mṛitasya āraṇatāye mahānāgavikrā° bc °tāye mahāvikrā° krameti ॥ a° BC °krame | ali°.

16<sup>1</sup>. C °satvo siṃ°. — 17<sup>1</sup>. C haṃsavikrātaṃ | taṃ vikrama°. — 17<sup>2</sup>. C kromēavikrā°. — 17<sup>3</sup>. BC dushyadha° C °dharmavikrā°. — 18<sup>1</sup>. C agotpāda° kramaṃ cṛe°. — 18<sup>2</sup>. C creshṭotpā°. — 19<sup>1</sup>. C °mantaṃ | pūgo(?)pādavikrāntaṃ vikramantaṃ | prāṇi°. — 20<sup>1</sup>. BC caturmatha° C °kramaṃ | . — 20<sup>2</sup>. C °kramaṃ | . — 20<sup>3</sup>. C °kramaṃ.

- पुरुषविक्रान्तं विक्रमन्तं । अलीनविक्रान्तं विक्रमन्तं । अदीनविक्रान्तं विक्रमन्तं । अमीतविक्रान्तं विक्रमन्तं । हितैषीअनन्धकारीकरणताये महाविक्रान्तं विक्रमन्तं । महासंयामविजयाये अनुत्तरस्य अमृतस्य आहरणताये महाविक्रान्तं विक्रमन्तं पंच वाणशतानि बोधिसत्त्वं अनुप्रदक्षिणीकरोन्ता अनुपरिवर्तेन्सुः । पंच
- 5 ईसशतानि बोधिसत्त्वं अनुप्रदक्षिणीकरोन्ता अनुपरिवर्तेन्सुः । पञ्च क्रोञ्चशतानि बोधिसत्त्वमनुप्रदक्षिणीकरोन्ता अनुपरिवर्तेन्सुः । पंच मयूर[२२६<sup>b</sup>]शतानि बोधिसत्त्वमनुप्रदक्षिणीकरोन्ता अनुपरिवर्तेन्सुः । पंच जीवञ्जीवकशतानि बोधिसत्त्वमनुप्रदक्षिणीकरोन्ता अनुपरिवर्तेन्सुः । पंच कन्याशतानि बोधिसत्त्वमनुप्रदक्षिणीकरोन्ता अनुवर्तेन्सुः ॥
- 10 कालो नाम नागराजो अद्दुश्शिं वृद्धा च पुनर्बोधिसत्त्वमेतदुवाच ॥ एहि महाअमण एहि महाअमण येन त्वं महाअमण मार्गेण आगच्छसि स भगवां पि महाअमण ककुच्छन्दो एतेन मार्गेण आगतो सो च अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबुद्धो त्वं पि अब्ब महाअमण एतेन मार्गेण आगच्छसि अब्ब तुवं पि अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबुद्धिष्यसि । येन महाअमण मार्गेणागच्छसि भगवानपि कोनाकमुनि
- 15 एतेन मार्गेण आगतो सो च अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबुद्धो त्वं पि महाअमण एतेन मार्गेण आगच्छसि अब्ब त्वं पि अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबुद्धिष्यसि । येन त्वं महाअमण मार्गेणागच्छसि भगवां महाअमण काश्चपो एतेन मार्गेणागतो अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबुद्धो त्वं पि महाअमण एतेन मार्गेणागच्छसि अब्ब त्वं पि सम्यक्संबोधिमभिसंबुद्धिष्यसि ॥
- 20 अथ खलु कालो नागराजो बोधिमण्डं गच्छन्तं गाथाभिरभिसत्तवे ॥

1<sup>1</sup>. C °kramañ | . — 1<sup>2</sup>. C adina °kramañ | B °kramantañ | adinavikrānta vikramantañ | ati°. — 2<sup>1</sup>. B atilavikrā° C °kramañ hi°. — 2<sup>2</sup>. B °shinaandha° C °shiandhanakā° BC °nāvikrānta vikramañ | . — 3. BC tāye mahāsañ° C °kramañ | pañcā vāṇa° B °mantañ | pañca vāṇa° C °salvo anu° B °ntā aluparivarttetsuḥ | C °ntā | anuvarttetsuḥ | . — 4. B °kshinikarokarontā° C °nuprari° BC °rttetsuḥ | . — 5. B °anuvarttetsuḥ | .

6. BC °rttetsuḥ | . — 7. C °vaññivaçatā° ntā pari° BC °rttetsuḥ | . — 8. BC pañca kaṁṇyā° rttsuḥ | . — 10<sup>1</sup>. C °jā adarçi dṛi° na bodhi°. — 10<sup>2</sup>. C ehi mahāçravaṇa yena tvañ mahāçravaṇa mārgo° BC °rgoṇa āgacchati || sa bha° C °bhagavān api mahāçravaṇo krakucchando e° to sau ca anu° ddho tasmin mahāçravaṇo ete° B °ddho tasmin asmān mahāçramaṇa ete° BC °cchasi | adya° C °rañ sañmya°.

14. B tena mahāçramaṇe mārgenāgacchasi | bha° C yena mahāçravaṇena mārgenāgacchasi | bha° to sau ca anu° dhīm adhisambuddho tvañ pi mahāçravaṇa e° BC °cchasi | adya° B °ttarā samya° C °ttarā sañmya° B °shyati | .

17. C °çramaṇa mārgenāgacchasi | bhagavān mahāçravaṇa kāçya° B °po eteṇā mārgenā° B °ddho || tvañ° C °çravaṇa e° B °cchasi | adya° C °pi sañmya°.

अथ कल्पसहस्राणि वशिभूतसहस्रकोटीननुचीर्णं ।  
 दृष्ट्वा तदा व्रजन्तं कालो शाक्योत्तममवोचत् ॥  
 मार्गेण येन गच्छसि द्विपदोत्तम अद्भुतं असंमीतं ।  
 अब्ब जिनपारमिताये सर्वसत्त्वान चरितं बुध्यसि ॥  
 येन ते पुरिमा बुद्धा मृदुमार्गेण प्रस्थिता ।  
 तेन त्वं प्रणतो वीर अब्ब बुद्धो भविष्यसि ॥  
 क्रकुच्छन्दी भगवां बुद्धो मुनि कोनाकसाङ्गयो ।  
 काश्यपो भगवां बुद्धो भवां प्येतेन प्रस्थितः ॥  
 येन गतो क्रकुच्छन्दी कोनाकमुनि च काश्यपो ।  
 एतेन त्वं गच्छ वीर अब्ब बुद्धो भविष्यसि ॥  
 यथा तृणानि गृह्णासि यथा याचसि स्वस्तिक्कं ।  
 यथोपेसि महीमण्डं अब्ब बुद्धो भविष्यसि ॥  
 यथा इमे शुद्धावासा वशीभूता करपुटाः ।  
 नमस्यन्ति तर्हि एषां सत्का[227]रो शाक्यसुता समः ॥  
 पुरिमेहि यथा विमानं तेजेन स्फुटं सर्वशः ।  
 निःसंशयं महावीर अब्ब बुद्धो भविष्यसि ॥  
 यथा च भवनं मह्यं अन्धकारतमिस्सक्कं ।  
 ओभासेन स्फुटं सर्वं अब्ब बुद्धो भविष्यसि ॥  
 यथा च विमला नेत्राः विशुद्धा मम नायक ।  
 निःसंशयं महावीर अब्ब बुद्धो भविष्यसि ॥  
 यथा च रणते पृथ्वी कंसपाचीव ताडिता ।

5

10

15

20.

1. BC °vaçibhū° C °koṭīni anupūṇṇaṃ dṛi° B °koṭīm anucirṇṇaṃ dṛi°. — 2. BC °vocat mā°. — 3. BC °yena eva siddhipadottama(C °mah) | adru° bhitāṃ adya°. — 4. BC adya janikshayāya sarvasatvacaritāni bu°. — 5. C yema te° B °buddhyā mṛi° sthitā te°. — 6. C °bhayaḥ | . — 7. C °gavān buddho bhavān petena prasthito | . — 8. C yenaḡato kra° muni kāya°. — 9. BC çiri ca tena tvaṃ° C °viro adya°.

10. BC °grihnāti yathā vāca(C °vāva)si sva°. — 11. C yathime° BC °putaḥ | . — 12. BC °syanti(C °nti sa) tu hyesāṃ° BC °satkaro° B °suta samah | C °suta samo | . — 13. C yathā vimāna purimakehi teje° B purimakehi yathā° sphuṭaki sarva° C °taṃ ca tishṭhati sarvaṇo ni°.

14. C nismayaṃ viro adya° B niḥçaṃsayaṃ mahāviraḥ adya° C °shyati | . — 15. B °bhavane ma° BC °kāratimāsakaṃ | . — 16. B obhāse ca sphu°. — 17. C °netri viṣu° BC °yakah | . — 18. BC niḥçaṃsayaṃ° C °viro adya°.

19. C °ditāḥ ni°.

- निःसंशयं महावीर अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा च वाता वायन्ति यथा वृक्षा निरिङ्गिता ।  
यथा द्विजा निकृजन्ति अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा मेदिनी पुष्पेहि समङ्गिमूतमण्डिता ।  
5 बुद्धानामेव उत्पादे एवं भोति अलङ्कृता ॥  
यथा वाणशता पञ्च करोन्ति त्वां प्रदक्षिणं ।  
निःसंशयं महावीर अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा पत्तिशता पञ्च करोन्ति त्वां प्रदक्षिणं ।  
निःसंशयं महावीर अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
10 यथा हंसशता पञ्च करोन्ति त्वा प्रदक्षिणं ।  
निःसंशयं महावीर अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा क्रोश्वशता पञ्च करोन्ति त्वा प्रदक्षिणं ।  
निःसंशयं महावीर अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा मोरशता पञ्च करोन्ति त्वा प्रदक्षिणं ।  
15 निःसंशयं महावीर अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा जीवकशता पञ्च करोन्ति त्वा प्रदक्षिणं ।  
निःसंशयं महावीर अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा पूर्णकुम्भशता पञ्च करोन्ति त्वां प्रदक्षिणं ।  
निःसंशयं महावीर अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
20 यथा कन्धाशता पञ्च करोन्ति त्वां प्रदक्षिणं ।  
निःसंशयं महावीर अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
संमुखं पि च जिनपारमिताये

1. BC *niḥcaṃsayāṃ* ° C ° *viraḥ adya*°. — 2. B *yathā vāto vāyanti* ° C ° *ca vāto vāyānti* ° B ° *niliṃgita* | C ° *niliṃgita* | . — 3. C ° *dvijā hi kūja* ° B ° *jāni kujanti*°. — 4. BC ° *sarvāyaṃ bhūta*°. — 5. C ° *nām evaṃ udā evaṃ* ° B ° *evam utpādā evaṃ bho* ° C ° *ḥṛitāḥ* | .

6. C ° *ronti tvā pra*°. — 7. BC *niḥcaṃsayāṃ mahāvīro a*°. — 8. C *yathā paṃtraçatā* ° B ° *patraçatā* ° C ° *nti tvā pra* ° BC ° *ṇaṃ, ni*°. — 9. BC *niḥcaṃsayāṃ mahāvīro* (C ° *raḥ*) *adya* ° B ° *buddhaḥ bha*°. — 10. C *passe les lignes* 10-13.

11. B *niḥcaṃsayāṃ*°. — 13. B *niḥcaṃsayāṃ* ° *buddha bha*°. — 14. C *yathā mau- raça*°. — 15. B *niḥcaṃsayāṃ* ° B ° *viraḥ a* ° C ° *vīro a*°.

16. C *yathā jivāṃjivaçatā*°. — 17. BC *niḥcaṃsayāṃ* ° C ° *vīro adya*°. — 18. C *yathā pūrṇaçaçatā paṃ* ° C ° *nti tvā pra*°. — 19. BC *niḥcaṃsayāṃ*°. — 20. B ° *thā kaṃcyaçatā* ° C ° *thā kaṃnyā* ° *nti tvā pra*°.

21. BC *niḥcaṃsayāṃ mahāviraḥ adya*°. — 22. BC *āmukhehi ca ji* ° *upagame* ° C ° *bu- ddhe ni* ° BC ° *shadya sva*°.

उपागमे पुरिमबुद्धनिषदां ।  
स्वस्तिककाले स लोकप्रदीपः  
उपाविशे महिरुहायसमीपे ॥

अथ खलु कालो नागराजो बोधिसत्त्वं सिंहासनगतमभिस्तवे ॥

यथा मृदूहि जालेहि संस्तरित्वान संस्तरं । 5  
यथा पर्यंकमामुंजसि अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा वाणशता पंच करोन्ति त्वां प्रदक्षिणं ।  
समीपे द्रुमराजस्य अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥  
त्वं पि नरवीर चरियां अद्य निषेवसि पूर्वं अनुचीर्णा ।  
धत्स्यसि त्वं शूटसैन्यं सहय सनागरथ सपदातं ॥ 10  
यथा द्वाविंशती काये महापुरुषलक्षणा ।  
निःसंशयं मारसैन्यं प्रभञ्जित्वा विरोषसि ॥  
अद्य त्वं [227<sup>b</sup>] साश्रवं चित्तं क्लिप्तमदसूदन ।  
ज्ञानिनोत्पाटयित्वान बोधिं प्राप्य विमोत्स्यसि ॥  
अद्य ते सह धर्मेण प्रतिवक्ता न भेष्यति । 15  
इति कालो महानागः उरगाणां वरोत्तमः ।  
हृष्टो प्राञ्जलिको आह अद्य बुद्धो भविष्यसि ॥

बोधिसत्त्वो कालं नागराजानं संरागेति ॥ एवमेतं महाकाल एवमेतं महानाग  
अद्याहं अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबुध्यिष्यं ॥

तं च कालमवचि द्विपदेन्द्रो  
प्रीतिहर्षपरिवृंहितकायो ।

20

2. B svasti | kālepa lo° C svastikālepa lo° dipo u° BC °upaviṣe mahīru° C °mipe ॥ .  
— 4. B °stave ya°. — 5. C °mṛiduihi jā° BC °tvā namaskaritvāna(C °na mañ)starañ ya°. —  
6. C °m ābhujasi a° B °jasi ॥ adya°. — 7. C °nti tvā pra°. — 8. C ṣatadru° B sama-  
dru° BC °drumasya rā°. — 9. BC °naraviracaritāñ nishe° BC °pūrvvam anu° C °nuvis-  
tirṇaṇaṁ | B °rṇṇaṁ dhakshasi°. — 10. B dhakshasi ṣaṭha° C drakshyasi ṣaṭha° BC °nyañ  
haya(C °hapa)rājarathaṁ sapa° B °tañ ya°. —  
11. B °ti ye kāye C °ti hi kāye ma °ṇāye niḥ° B °ṇā niḥ°. — 12. B niḥṣaṁsayāñ°. —  
— 13. C °ṣṛavā ci° BC °ttañ kleṣa° C °ṣamasudanañ | B °madaṣūdanañ jñā°. — 14. BC  
°nenotpādayi° tṣyati ॥ . — 15. BC °tivaktrā na bhe°. —  
16. C °gaḥ turagā varo°. — 17. B hṛiṣṭāñ prāñ°. — 18<sup>1</sup>. B °satvañ kālo nāgānañ  
sañ° C °kālo nā° BC °sañrādhati°. — 18<sup>2</sup>. C °buddhishyañ | . — 20. BC tañ ca kālo  
avaci dvipadendrañ prī° C °vivṛihatikāyo ॥ B °vṛimhatikāyo ॥ .

- अद्य काल वचनं तव सत्यं  
अद्य स्पृशिष्य अनुत्तरबोधिं ॥  
अपि महिधरा गिरिवरा न भवेया  
चन्द्रमात्र गगणा प्रपतेया ।  
5 नैवाहन्तत्र गतो न भवेयं  
मोहि प्रीतिमनसो भुजगेन्द्र ॥  
मेरुशृंग अनिलो विधमेया  
मेदिनी च गगणं च समेया ।  
मादृशा न हि सिंहासनश्रेष्ठं  
10 उपगम्य अमृतं न स्पृशेन्सुः ॥  
सो गिरां प्रसुंच तत्र निषण्णो  
तिर्यं व द्रुमवरस्य समीपे ।  
अद्य सर्वभवमूलमशेषं  
ऊहनामि रजनीचयकाले ॥  
15 सखित्व कालो संबुद्धं द्वात्रिंश्वरलक्षणं ।  
प्रदक्षिणं करित्वान तत्रैवान्तरहायिथ ॥

- निषण्णो बोधिसत्त्वो पंच संज्ञा प्रतिलभे ॥ तद्यथा अतीतसंज्ञा क्षेमसंज्ञा सुख-  
संज्ञा अशक्वसंज्ञा ॥ इमां च पुनः परसंज्ञां प्रतिलभते ॥ अब्रह्महमनुत्तरां सम्य-  
क्संबोधिमभिसंबुद्धेयं [चत्वारि नीतयो तद्यथा साम दण्डो भेदो प्रदानो] ॥  
20 अथ खलु मारो पापीमां येन बोधियष्टिस्तेनोपसंक्रमित्वा वैहायसे अन्तरीक्षे  
स्थितः प्राञ्जलीकृतः बोधिसत्त्वं नमस्यन्तो ॥ अथ खलु बोधिसत्त्वो मारं पापीमं  
इमाये गाथाये अभ्यभाषे ॥

1. C adya adya kâ°. — 3. BC °mahidharā giridharā na bha ° ndramātrā gaganā pra-  
(C °nān pra)pateyā neva°. — 5. BC nevahan ta(B °haññ ta)m agatañ na bha ° C °bholi  
pritimāna° BC °bhujañgendra meru°.

7. C °dhamemā medi° BC °dini ca ga°. — 9. BC yādrīṇā hi siñhāsana(C °naññ)ṇesh-  
taññ u ° ṇetsuḥ ॥ .

11. C °pramukhaññ ci tatra° BC °sharṇṇo tīryyaññ vā dru°. — 13. B °shaññ uha° BC  
°rajaniksha ° le sta°. — 15. C stavilva kâ ° triñṇādvāra° BC °ñaññ pra°.

16. BC °ntara nisha°. — 17¹. C nisharṇṇo | ho° B nisharṇṇo bodhisatva paññ°. —  
17². C °sukhaññsaññjñā a°. — 18¹. BC °saññjñā pra°. — 18². B °budhyo(?)shyo catvā°  
C °ddheshya °catvā° B °thā ॥ śā° BC °dandomabhedopapradāno(C °nā)॥. — 20. C °sthito  
prāñjaliññkṛito bo° B °taḥ prāñjali°.

21. BC imāññ gā° C °ye asvabbāve ॥ .

वैहायसे तिष्ठसि अन्तरीक्षे

वेगप्रमत्तो मृगमण्डलीव ।

नमस्यन्तो प्राञ्जलि वन्दमानो

तं वन्दनीयं इह त्वं नमस्यसि ॥

अहं वो ईश्वरो राजा विचेता सर्वप्राणिनां ।

सुखदुःखस्य विद्वांसो लोके पर्यायकोविदुः ॥

याव ते यौवनं वीर आरोग्यं च महायशः ।

भुञ्ज मानुष्यका कामां पितुर्निवेशने वसः ॥

महीं रम्यां आवसेहि स्फीतां उदधिमण्डलां ।

महायज्ञानि यजमानो राज्यं कारेहि गौतम ॥

अश्वमेधं पुरुषमेधं पुण्डरीकं निरर्गडं ।

एतां यज्ञां यजित्वान होहिंसि अमरो मरुः ॥

एतां [२२४] यज्ञा यजित्वान त्रायस्त्रिंशा सद्विद्वाः ।

मोदन्ति कामकानां..... ॥

एवं त्वं हि मार्षं क्रुहि करोहि वचनं मम ।

मा आगामिके विहन्याहि हित्वा सांद्दष्टिकं फलं ॥

इमां गाथां भण्ये मारो बोधिसत्वस्य सन्तिके ।

तथावादिनं च मारं बोधिसत्वो ध्यमाषति ॥

प्रमत्तबुद्धिं पापीमं कस्य अर्थ इहागतः ।

नैव त्वं ईश्वरो राजा न ब्रह्मा न प्रजापतिः ॥

5

10

15

20

1. BC °yasañ tishṭha ° liva(C °vañ) nama°. — 3. B namasyato prāñ ° C °jaliñ van-damā ° syati | . — 5. B °vo iṣva°.

6. BC sukhasya ca duḥkhasya ishāñṣo(C °imāñ so) lo ° C °lokaparyyako° BC °du yā°. — 7. B yāca te yau° C °vīram āro° BC °yaṣañ bhuñ°. — 8. BC °ja manu° C °shyakā-mām° BC °pitur eva nive(C °vese)ne āvasehi(Ḍ °hi | ) ma°. — 9. BC °mahi ramyañ sphī ° ṇḍalā ma°. — 10. C °ni jājamā° B °yajyamā° jyañ kālehi gautamaḥ | C °gautta-maḥ | .

11. C aṣvamedhañ punḍarikañ samyaktrā(??)nira° B °rikañ samyakryā(?)sa nira°. — 12. C etañ yajñā yaji° BC °hohati amaraḥ maru | (C °ruñ) e°. — 13. BC °tvānas traya ° ndrikā mo°. — 14. BC °nām | . — 15. B gatañ tvañ hañ mā° C gatahañ tvañ mā° nañ ma mā ā°. —

16. BC °vihañnyā°. — 17. B °dhisatvasanti°. — 18. C tathātathāvá° BC °ditañ mā° C °māro bo ° tvo °dhya°. — 19. BC °ttabaddha pāpimañ(C °me) sveha arthaññ i(C °rtha i)hā° C °gatāḥ nai°. — 20. C naivañ tvañ i ° pati | .



सच त्वमीश्वरो अस्मा न मे याचेसि प्राञ्जलि ।  
सुसमृद्धापि या जातिः हीनोत्कृष्टा च मध्यमा ।  
तां नाहं अभिनन्दामि अनपेक्षो स्मि ते पि हि ॥  
सुसमृद्धा पि ये कामा हीनोत्कृष्टमध्यमा ।  
ते ष्वहं नाभिनन्दामि अनपेक्षो स्मि ते पि हि ॥  
ये पिमे पंच कामगुणा लोकस्य सुखसम्पत्ता ।  
ते ष्वहं नाभिनन्दामि अनपेक्षो स्मि ते पि हि ॥  
नागो यथा पाशं भित्त्वा दारयित्वा च बन्धना ।  
गच्छति येनकामो व..... ॥  
क्षित्त्वा बृहबन्धनानि गंसामि अहं पुरं वरं ।  
अहो धर्ममुदीरयेन्सुः हृष्टप्रमुदिता नमे ॥

पुनर्मारी येन बोधियष्टिस्तेनोपसंक्रमित्वा उपरिवैहायसं अन्तरीचे अस्थासि ॥  
बोधिसत्त्वो तं आह ॥ कस्तुं ॥ मारो आह ॥

अहमीश्वरो मदकरो मरुमानुषाणां  
मह्यं सुरासुरवरो विषयानुवासी ।  
संसारपञ्जरगता मदनाभिभूता  
कामातुरा मुच्यन्ति मृत्युपाशा ।  
तं वाचया मधुरया परमार्थदर्शी  
मारं ब्रवीत महिमण्डगतो महर्षि ।  
आकल्पकोटि कुशलोघसमन्वितस्य

1. BC °jaliñ | . — 2. C °ddhāpi yāñ jā ° no utkriṣṭamadhyamāḥ | B °tkriṣṭaṣ ca ma°. — 3. BC na cāham abhi° B °mi napekshesmiñ pi te pi hi || C °pekshasmiñ te pi hi || nāgo°. C donne ces vers dans l'ordre suivant : 3, 8, 6, 7, 10; 4 et 5 sont omis. — 4. B °tkriṣṭhama°. — 5. B °pekshesmiñ te pi hi | .

6. C ye ca ma °khasammatāḥ | . — 7. C tenāpya° BC °nātinandā° B °anupekshasmiñ te pi hi | C °anupesmiñ hi te pi hi | gaccha°. — 8. B °thā pūtitvatā dārayitvā abandhatā | gaccha° C °yathā pūtitvatā dārayitvā ca bandhanāḥ | ye ca me°. — 9. BC gacchati yena kāmō eveva cchi(C °kāmenam evam cchi)tvā grī°. — 10. BC cchitvā grī° BC °nāni | gañ° B °punavarām aho° C °punar varām aho°.

11. C °dharma u °ditāna labhe || . — 13<sup>1</sup>. BC °ha ka°. — 14. B °çvaro makaro maru° BC °ṇām mahyām surā ° shayām nuvāsi sam°.

16. B °sārayaṃjaragata manobhi° C °gatā manobhibhūtāḥ | kāmāmūlā mucyantu mṛi° B °bhūtā | kāmānturā mucyatu mṛi° BC °pācām tam vā°. — 18. BC °rçi || mā ° vitum mahi(C °hi)maṇḍa ° rshi yām kalpa°. — 20. BC yām kalpa ° tasya | vaca ° vasya ci°.

वचनं नरर्षभरुतं नरपुंगवस्य ॥  
चित्तशूरो सि यदि तवेश्वरत्वं  
कामेश्वरो सि यदि व्यक्तमनीश्वरो सि ।  
कामातुरा हि स्त्रीणां मनुजेन्द्रगर्भं  
पंके पतन्ति मणिरत्नविलम्बिचूडा ॥ 5  
तेषान्तथा निपतितान् महीश्वराणां  
पृष्ठे पतन्ति पुरुषाण स्त्रियो ललन्त्यः ।  
ते कामरागमदवेगयुता हसन्ति  
तस्मिं क्षणस्मिं प्रमदा यमदासभूता ॥  
सो दासतामुपगतो प्रमदाजनस्य 10  
ऐश्वर्यतां वदसि पश्य यथासि मूढो ।  
कामातुरस्य हि न विद्यति ईश्वरत्वं  
नाभू न चापि भविता इति निश्चितं मे ॥  
सो हं तवाद्य सबलं युधि निर्जिनित्वा  
अरुणोदये प्रतिभाते भवितास्मि बुद्धो । 15  
सिंहासनमनुगतो हि न कश्चि कृष्ण  
उत्तिष्ठते चरमदे[२२४<sup>b</sup>]हगतो अबुद्धो ॥

मारो आह ॥

किं गर्जसे द्रुमवरस्मि सुखं निषण्णो  
न हि ताव पश्यसिह योध्यसहस्रमालिं । 20  
सेनां पिशाचवज्रराक्षसयक्षसंघां

२. BC °çûrosmiñ yadi asti tvañ i(C °i)çvaratvañ | kâme° C °vyaktañm añiçva° B °nīç-  
varāsi kâ°. — 4. BC °ndragatā pañ° C °ñiratnañvi°.

6. BC °titāni mahi° shāna stri°. — 8. B °kāmarāmada° C °kāmarāga(?)deve° BC  
°tasmim kshane pra°. — 10. BC so dāsyatām upagato pramadā yanantu dāsa(C °saçca)  
bhūtā so dāsa(C °ta | sa dāsyatām upagatā(C °to) pramadā janasya || ai° C °thāyathāsi  
mūhā kāmātu° B °thēsi sūdyā kāmātu°.

12. C °sya hina vi° tvañ || nābhūh na cāpi bhanitā i° çcitā  
me so° C °niççayā me so°. — 14. B °niçinitvā° BC °pratihate bhavitāsma bu°.

16. B °sanām anu° C °sanām arugahi na kaçcit kṛṣṇaḥ u°. — 19. C °varasmiñ su-  
khañ nisharṇṇo na hina tāvat paçya simhayam adya saha° B °nisharṇṇe na hitā ca paçya  
simha yodyasaha°.

21. C °çāçca rā° BC °yakhasaamghāh catu° B °ginisenāñ mudi° C °niñ ca senāñ  
mudi° BC °ditā bahamantramantri(C °ntramantrām) || .

चतुरंगिनीं मुदितां बद्धमन्त्रयन्त्रां ॥

बोधिसत्त्व आह ॥

यदि मारकोटिनयुतानि समागमेन्सुः

कुशलौघसंचयसंचितनरर्षमस्य ।

रोमं न इंजेय कुतो तुवं कृष्णबन्धु

प्रतिगच्छ किं विलपेसि निरर्थकेन ॥

5

मारो बोधिसत्त्वेन चित्तो स्वकं भवनं गत्वा परिवारस्य आचिच्छति ॥ एषो मारिष बोधिसत्त्वो बोधिमण्डे निषण्णो अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबोधितुका-  
सो । सो स्थानातो चावयितव्यः मा मम विषयातो बद्धजनकायमतिक्रामयि-  
10 ष्यति ॥ तस्य दानि जनीसुतो नाम पुत्रो आह ॥ तात मा नं अन्तरायं करोहि  
अनुत्तरायै सम्यक्संबोधये अभिसंबुध्यतु । यादृशं मे अधिगतं गर्भोक्रमणं च  
जातिं च अभिनिक्रमणं च यथा च बोधिमण्डे उपसंक्रम्य निषण्णो अक्षैष अनुत्तरां  
सम्यक्संबोधिं अभिसंबुद्ध्यति । नास्ति सो सत्त्वो वा सत्त्वकायो वा बोधिसत्त्वस्य  
समर्थो अनुत्तरायै सम्यक्संबोधये अन्तरायं कर्तुं ॥

15

निषण्णो सिंहो यथ दुष्प्रधर्षो

ओमासयित्व दिशां वृचमूले ।

न चैतदस्माकं कदाचि रोचति

यं एवरूपं ऋषिमाक्रमेसि ॥

श्रीलेन चान्तीये तपेन चैव

उपेतो सर्वपरमां गतिं यतो ।

20

2. C °tvam āha ॥ . — 3. B yādi° BC °yutāni.samāgametsuh ॥ ku° C °ghamañcayañci°  
BC °citasya nara°. — 5. B rāmañ na iccheye ku° C °iccheya ku° BC °to tava kpi° C  
°bandhuḥ pra° vilapitena nirartha° B °vilapitena nirartha°.

7<sup>1</sup>. C māro ca bo°. — 7<sup>2</sup>. B °rishi bo° BC °nisharṇṇo anu° C °bluṣaṃbudhitukāmaḥ  
so sthā° B °mo so sthā°. — 9. B °to ॥ vyāvayitavyaḥ māñ mama vi° C °tavyaṃ | māñ  
mama vi° yam abhinishkramiṣyati | B °yam abhikrā°. — 10<sup>1</sup>. C °janasuto nā° B °janañ  
suto nā°. — 10<sup>2</sup>. BC °rohi | anu° C °ttarāñ sañmyaksañbodhāye a° B °dhaye anantarāya  
kartuñ (l. 14)°.

11. C °ṣaṃ me abhigarbhopakrameṇa jātiñ ca a° sharṇṇo | a°. — 13. BC °dhaye  
anan-tarāya kartuñ ॥ . — 15. BC nisharṇṇa siñha(C °hā) ya° B °dhasho o° C °dharshyo o°.

17. B °kadā viro° C °dācid virocati° BC °ya evarūpāñ ṛiṣiñ parākrame°. — 19. BC  
cile ca kshāntiye ta° C °kshāntiñ ye° B °tapena vaite upetā sa° C °caite upetā sa° B °tiñ  
galoh | .

सो एवरूपो समुच्छितध्वजो  
 गजो यथा भेत्यति आत्मबन्धं ॥  
 पञ्च त्वं सर्वद्विपादुत्तमं तं  
 चन्द्रो यथा विभाति पूर्णमास्ये ।  
 कथं हि चित्तं क्रमते अबुद्धि  
 यो एवरूपां लभते विहेठां ॥  
 अंगारकर्षू प्रपतेय न कोचि  
 आशीविषं पि स्पृशे नो करेण ।  
 जात्यन्धो चक्षो गुनखेहि पृष्ठे  
 सो अन्धकूपे प्रपते अचक्षुः ॥  
 एवं इमे भीन्ति परीत्तचेतसो  
 मन्त्रो च नो अस्ति तथाविधानां ।  
 ये एवरूपं परिशुद्धगोचरं तं  
 अश्रद्धाना प्रपतन्ति अचक्षुषो ॥  
 सचेवं एतं वचनं न गृह्यथ  
 मार्गस्थ उन्मार्गगता स्मरिष्यथ ।  
 पलायमाना दिशता चतुर्दिशं  
 यथापि . . . भ्रष्ट क्रोष्टुको ॥

5

10

15

कालो अमात्यो गाथां भाषति ॥

सर्वो सुकार्यस्मि समुच्छितस्मि  
 सम्मोहमासन्नो विसंज्ञबुद्धिः ।

20

1. B °rúpā samu° C °rúpāñ samu° BC °bhetsati ā° C °ānabhañjanañ ॥ B °tma-  
 bhojanañ ॥ . — 3. C paçyatvevañ sarvādupādānam utta° B sarvodupānam utta° BC °mañ  
 candro° B °thā ço ca(?)bhati pū° C °çobhati pū° BC °māsiye | . — 5. BC °buddhino yo  
 e° C °evañrū°.

7. B °karshū pra° C °karshu pra° BC °teya so na koci° C °cid āsid vishañ° B °āçivi-  
 çāñshi spri° BC °çe so kareṇa ॥ . — 9. B °tyandha tra° C °tyandha çrasto° BC °prish-  
 thato so° B °so ndhakū° pate cakshuko° ॥ C °teya cakshusho° | .

11. B °paritacetaso cedam atra nāñsti ta° C °ritacetaso vadā ca mañtrā tathā nāsti vi-  
 dhā°. — 13. C ye caivañ rū° B ye rūpañ evañ pa° BC °rañ açadda° B °ksbushā ॥ .  
 — 15. C sacaivam e° B °grihnatha mārğastha umārğaga° C °grihnatha mārğañstha upa-  
 mārğagatā smariñshyatha ॥ . — 17. C °māno di° BC °thāpi bhrashtañ kro(B °ko)shṭukā  
 kālo°. — 19. C °gāthā bhā°. — 20. C sarve svakārthesmiñ sammo° B sarve svakār-  
 thesmi samucchritesmiñ sammo° C °ham ānabhamanyu buddhiḥ ॥ B °m āsaunabhasanya-  
 buddhiḥ ॥ .

यथा अयं देव असंप्रतीतो  
मतिं अयुक्तां कुर्वते जनीसुतः ॥

ततो मारो महासन्नाहं सन्नहित्वा आगतो बोधिसत्वसमीपं ॥ बोधिसत्वेन च  
उक्कासितशब्देन भयो ॥ पुनः मारो महासन्नाहं सन्नहित्वा बोधिमण्डे बोधिसत्वस-  
5 मीपमा[२२७]गतः महतीये चतुरंगिनीये सेनाये कुम्भाण्डयक्षराक्षसवतीये ॥ स-  
मन्ता चिंशबोजनां स्फुरित्वा ह्यसहस्रयुक्तवाहनं अभिरुहि चित्रचापधरो सन्नद्ध-  
वचितो उच्छ्रितध्वजपताकः अनेकमेरीमृदंगमरुपटहणवशंखसंनिनादेन किलिक्-  
लप्रत्वेडितशब्दानि प्रमुचमानाये भैरवाये विकृताये भूतगणसेनाये संपरिवृतो ॥  
तबधा ॥ अन्ये अश्वमुखा अन्ये उग्रमुखा अन्ये गर्दभमुखा अन्ये अजमुखा अन्ये  
10 मेण्डमुखा अन्ये मृगमुखा अन्ये सिंहमुखा अन्ये व्याघ्रमुखा अन्ये द्वीपिमुखा अन्ये  
क्षत्रमुखा अन्ये श्वानमुखा अन्ये सूकरमुखा अन्ये विडालमुखा अन्ये काकमुखा अन्ये  
कुक्कुटमुखा अन्ये गृध्रमुखा अन्ये कुरुरमुखा अन्ये अशीर्षका कबन्धा अन्ये एकशिरा  
अन्ये वज्रशिरा अन्ये द्विशिरा अन्ये अचक्षुषो अन्ये चैकचक्षुषो अन्ये अहस्तका अन्ये  
अपादका अन्ये अबाहुका अन्ये दशबाहुका अन्ये असिधरा अन्ये शक्तिधरा अन्ये  
15 तोमरधरा अन्ये भिण्डिपालधरा अन्ये शूलधरा अन्ये त्रिशूलधरा अन्ये हलधरा  
अन्ये चक्रधरा अन्ये मुश्लधरा अन्ये मुद्गरधरा अन्ये परशुधरा अन्ये खड्गधरा  
अन्ये करकधरा । अन्ये मुखतो ऽपि वमन्ति अन्ये सर्पा वमन्ति अन्ये चुरपर्यन्ता  
चक्रानुपरि अन्तरीचे धामयन्ति ॥ अन्ये पादेन हस्तिनागं गृह्य बोधिसत्वं अभि-

1. B yathāyaṃ ° C ° to smṛtiṃ ayu°. — 3<sup>1</sup>. B °māro sannāha mahā sannahi° C °nnāha sannahitvā āga bo°. — 3<sup>2</sup>. B °satvona ca u° C °sitaçitaça° BC °bhagnoḥ ॥ . — 4. C °ro sannā° BC °nnāha sanna° C °gato mahatīm catu° B °hati catu° C °senāya ku °rākshasa-sannipatiye B °rākshasapatiye ॥ . — 5. C °nām sphari ° tāka anakaiḥ bhe° B °anekaiḥ bhe° C °ṇavasamkha° BC °likilā prakshve ° muṇicamāni(C °mānāni | ) bhairavāyaṃ vikri-tāyaṃ bhū°.

9. C °nyo açva ° nye gardattamukhā anye jāamukhā anye maṇṭhamukhā anye mṛi° B °nye gadarbhamukhā anye ajāmukhā anye maṇṭhamukhā anye mṛi° C °nye mīmha° BC °çvānamukhā anye çukaramu(C °mū)khā anye vi° C °gṛidhramukhā anye kularamukhā anye açirshakā anye kabandhakā anye ekaçilā anye dvicirā anye bahuçirā anye cakshushā anye cai° B °abandha anye ekaçirā anye bahuçilā anye acakshusho anye dvicirā anye cai° nye abāhukā anye subāhukā ॥ anye aḍidharā anye çakti° C °daçabāhukā ॥ anye asidharā anye dhanudharā anye çaktidha ° dharā anye bbindipāradha ° dharā anye tri ° dharā anye badharā a ° nye mūçala ° dharā anye pa° B °dgaradharā ॥ anye pa° B °dgaradharā anye karaṃkarā anye mukha° C °dgaradharā anye kalaṃdharā anye mukha°.

17. B °nye ksharapa° C °nye ksharaparyyantaç cakrām upari° B °bhrāmanti ॥ . —

18. BC °pādaṃ hanti°.

द्रवन्ति । अन्ये उष्ट्रं गृह्य अन्ये अश्वं गृह्य अन्ये गर्दभं गृह्य अन्ये कबन्धं गृह्य अन्ये करंकां गृह्य अन्ये आशीविषं गृह्य अन्ये सिंहां गृह्य अन्ये व्याघ्रां गृह्य अन्ये द्वीपीं गृह्य अन्ये ऋचां गृह्य अन्ये गवयां गृह्य अन्ये महिषां गृह्य अन्ये शीर्षकरोटीं गृह्य अन्ये पर्वतकूटानि गृह्य अन्ये समूलानि वृक्षाणि गृह्य । अन्ये अन्तरीक्षा च अंगारवर्षं पातयन्ति अन्ये आशीविषवर्षाणि पातेन्ति अन्ये उपलवर्षाणि पातेन्ति । अन्ये हस्तिषु अभिरूढा अन्ये अश्वेषु अन्ये उष्ट्रेषु अन्ये महिषेषु अन्ये गर्दभेषु अन्ये गवयेषु अन्ये मृगेषु अन्ये सूकरेषु अभिरूढा बोधिसत्वमभिद्रवन्ति ॥ नापि बोधिसत्वस्य रोमस्त्रापि इज्जित[<sup>229b</sup>]त्वं चित्तस्स वा अन्यथात्वं ॥

अथ स सगवयाश्चरथो खे बज्जहयवारणयुक्तां सेनां ।

अभिनिर्मिणीयमियासि येन बोधिसत्वासनं श्रेष्ठं ॥

10

सो हयसहस्रयुक्तं वाहनमभिरूढ्य चित्रचापधरो ।

वाचामुग्रामुदीरये हनथ हनथ गृह्णथ नं शीघ्रं ॥

कुंजरखराश्ववदना उष्ट्रमुखा मुषलपाणिनो रौद्रा ।

राक्षसगणा प्रतिभयं भ्रमन्ति यतो सौ अरिनिघाती ॥

अपराणि कबन्धानि आशीविषकानि रुहन्ति मेदिन्यां ।

15

इमं हनथ इमं गृह्णथ रवन्ति आर्त्तस्वरं घोरं ॥

अपरे मुखतो सर्पानपि विषं च वमन्ति . . . ।

पादेन गृह्य गजेन्द्रमभिद्रवन्ति पिशाचगणाः ॥

1. B anye drashtūṃ gri° nye gadarbhaṃ gri° C° gardavaṃ gri° raṃkā gri° nye siṃhaṃ gri° nye vyāghraṃ gri° BC° dvīpiṃ gri° C° gavyāṃ grihyaṃ anye ma° nye cīrshaṃ karoti gri° B° rshakarotiṃ gri° C° parvataçrīmgaṇi gri° BC° vrikshāni grihya anye anta°. — 4. C° rikshāṃ ca añṃ BC° aṃgāvararshā pātaya C° shavarshāni pātayanti | anye upavararshāni pātayanti ॥ . — 5. C° hisheshu a garda° B° sheshu anye gadarbheshu a° C° nye çukare°.

7. BC° syāpi injatatvaṃ ci° B° nyatatvaṃ corrigé en° thātvaṃ ॥ . — 9. BC° aṭha sarvo saḡa° B° khe | ba° BC° hujanabaya° nāṃ abhi°. — 10. B° ṇiya abhiyāci ye° C° ṇiya abhiyāsi | bodhi° sanā çreshtaṃ so° B° tvāsanaçreshtaṃ so°.

11. BC° dharo vā°. — 12. C° vācam arugrā° diraye natha ha° tha grihnatha ci° B° grihnatha grihnatha na ci° BC° ghraṃ kuṃ°. — 13. BC° kharācavada° B° danā drashtūmukha° C° ṇinā rau° BC° drā rā°. — 14. BC° nti | ya° B° ariṇighātighāti apa° C° ariṇighāti apa°. — 15. BC° kāni lu(C° lū)ha° diniyaṃ ॥ .

16. B imaṃ gri°. — 17. BC° apare ca sarppān a° B° nti te jaṃ pā° C° nti | te jaṃ pā°. — 18. B pāde gri° C° pādāṃ gri° bhiṭhamanti piçācagaṇā parva° B° bhivanti pi° ṇāḡ parva°.

पर्वतशृंगानपर उगिरमाना अभिद्रवन्ति मुनिं ।  
अंगारवर्षमपरे वर्षन्ति नमे पिशाचगणाः ॥  
चुरपर्यन्ता अपरे भ्रमेति चक्राणि अन्तरीक्षगता ।  
गणै च चटचटायति असनिघौरां करोति शब्दां ॥

- 5 अथ खलु बोधिसत्त्वेन त्रिष्कृत्यो शिरं परामृष्य त्रिष्कृत्यो पर्येकं परामृष्य दक्षिणेन हस्तरतनेन सुविचित्रराजिकेन लाचारसप्रसेकवर्णेन मृदुना तूलसंस्पर्शोपमेन ताम्रनखेन अनेककल्पकोटीकुशलमूलसमन्वागतेन पृथिवी संपराहता प्रनदे गम्भीरं सूक्ष्मरूपं अनुनदे अनुरणे । सत्त्वथापि नाम मागधिका कंसपात्री पर्वतशृंगे संपराहता गम्भीररूपं अनुनदे अनुरणे एवमेव बोधिसत्त्वेन दक्षिणेन हस्तरतनेन ताम्रनखेन सुविचित्रराजिकेन लाचारसप्रसेकवर्णेन मृदुना तूलसंस्पर्शोपमेन अनेककल्पकोटीकुशलमूलसमन्वागतेन पृथिवी पराहता तेन च पृथिवीशब्देन भिज्जे लुज्जे प्रलुज्जे परिणमे ॥ हस्तिनो पि सानं सीदेत्सुः अश्वा पि सानं सीदेत्सुः रथा पि सानं सीदेत्सुः पादा पि सानं सीदेत्सुः हस्ता पि सानं सीदेत्सुः प्रहरणा पि प्रपतेत्सुः दिशा पि सानं उज्ज्येत्सुः अतीर्थेनापि नदीं नैरंजनां प्रपतेत्सुः । अन्ये वा-  
15 मेन पार्श्वेन प्रपतेत्सुः अन्ये दक्षिणेन पार्श्वेन प्रपतेत्सुः अन्ये उत्तानका प्रपतेत्सुः अन्ये पादेहि प्रपतेत्सुः अन्ये जानुकेहि प्रपतेत्सुः अन्ये ओमूर्धका प्रपतेत्सुः अन्ये अवकु[२३०]ब्जका प्रपतेत्सुः भीता च्छता परस्परमुत्क्रोशमाना ॥

सो करेण मृदुतूलपमेन  
आहनेय धरणीं द्विपदेन्द्रो ।

1. B °çriṃṅgān a(?)pare uggurumā° C °udgurumā°. — 2. BC °ṇāḥ kshu°. — 3. BC °ntā ca bhrāma(C °maya)nti° BC °gatā gagāne°. — 4. B °ṇe va caṭa° BC °ṭacaṭayati asa(C °aça)ni ghorāñ°. — 5. BC °tvena trishkrīto çi° B °mrishā tri° C °shya trishkrīto pary-yañka parā° B °ryañka parā° BC °mṛidunā stūlasaṃspa° B °vi samparoḥate pranade gambhī° C °hatā praṇate gambhiraṣu°.

8. C sadyathā° BC °mbhiryyarū° C °pañ anuraṇe ॥ e° B °ṇe ॥ evam e° C °m evaṃ bo° prasavakavarṇṇe° B °sekavakavarṇṇe° BC °dunā stūlasaṃspa° C °nvāgatena pṛithiviṣabde° BC °bdena bhojje lujje pra ° name ha°.

12. BC °sidetsuḥ aṇvā pi sānañ(C °nañ si)detsuḥ ra(C ° | ra)thā° detsuḥ(C °tsuḥ | ) pā° detsuḥ | hastehi sà(C ° hi mā)nañ sidetsuḥ praha° tetsuḥ di° nañ ujyetsuḥ | (C °jyatsuḥ) atirthenāpi nadi nairañjanā prapatetsuḥ | . — 14. C °vāmeṇa pārṇve° BC °tetsuḥ anye da° tetsuḥ anye u° tetsuḥ a° B °nye biyekchi prapatetsuḥ anye jā° C °nye kecī pādehi prapatetsuḥ anye hi jānukehi prapatetsuḥ a° B °tetsuḥ anye o° C °mūrdhe pra° BC °tetsuḥ anye ava° tetsuḥ(B °tsuḥ | ) bhi° B °utkoṇa° C °mānāḥ so°.

18. BC °mṛidu(C °dunā) tūlapāṇinā āha ° ndro ka°.

कम्पे मेदिनी ससागरशैला  
 तेन भया च चमुः नमुचिस्त्र ॥  
 सो च जहे तदा बोधिसमीपं  
 बोधिसत्वतेजेन ते चरन्तो ।  
 अनेकतुरगवारणयोधा  
 वगाढा नैरंजनां नाम तीर्थ ॥  
 पतितमथिताश्वरथशस्त्रः  
 मारो सराक्षसगणो दिशं च ।  
 अप्रजानन्तो नैरंजननाम  
 प्रत्योतीर्णो विगतशस्त्रो तीर्थ ॥  
 योजनसहस्रमात्रं पलाना  
 ऋद्धिबलेन रक्षसेना चक्ष्ता ।  
 तथापि नो चाभया प्रकंपन्ति  
 जीवाथ दिष्ट्या स्म संशयमुक्ता ॥  
 अन्ये रक्षगणाः कण्ठावलम्बा  
 प्ररोदन्ति च मन्दारवां च ।  
 देवा प्रवर्षन्सु कर्कारवां च  
 हृष्टमना वाचमुदीरयन्ति ॥  
 विजयो पार्थिवस्त्र गगणे च  
 दुन्दुभिश्चन्द्रो हिक्कारनदो च ।

5

10

15

20

1. BC kampeya mediniñ sasā° B °çailā | te° BC °tena bhagna camuḥ(C °muñ) namucisya so°. — 3. C so ca prajahe tadā bodhisatvasamī° BC °jena nāma te caratha | . — 5. C °turaṅgavā° BC °raṇavarabhūta yothayadātāñ(C °tān) nairañjanā nā(C °no)ma tirthē pra°.

7. BC prapatitama° B °thito çvara° C °thitā °çvara° BC °çastrāḥ | mā° B °çām ca apra° C °çām ca vidiçām ca apra°. — 9. B °tirthē pratyutī° C °tirthē pratyutīrṇṇo° BC °stro yo°.

11. C °srapramā° BC °mātuñ palāni ri° sna çighreṇa rākshasase° B °stā tathā°. — 13. B °prakapanti divyā ji° C °pratapanti divyām ji° BC °jivatha dṛiṣṭvāsma sañcayā muktā(C °ktaḥ) anye°. — 15. BC anyena rākshasaganāḥ kañṭholagnā prarodanti | mandāravāñ ca de°.

17. B devām pra° C devīm ca pra° BC °varshi karkā° shtāmanā(C °no) vācām u°. — 19. BC vijayo vijayo(C °ya) pā° B °rthikasya gagane ca dundubhinām çabalo° B °rañadi-tuñ ca nabhe° C °nadi bhuñjañ ca ra nabhe°.



निर्नदे त्रैलोक्ये प्रविधुतं च  
नमं विमलं शास्तु विजयस्त्रिं ॥

देवपुत्रो देवलोकं गत्वा आह ॥

यो सौ भावो सत्पुरुषोत्तमस्य  
नैरञ्जनातीरमुपागतस्य ।  
न शक्यं तद्वर्षशतेहि वक्तुं  
प्रदेशमात्रं परिकीर्तयिष्यं ॥  
दृष्टो मे जाम्बूनदकाञ्चनामो  
व्योमप्रभो लक्ष्मणचित्रगात्रो ।  
संप्रस्थितो एकचरो अभूषि  
नैरञ्जना याव च बोधिमण्डो ॥  
सो ते क्रमां पद्मदलप्रकाशां  
यथा यथा निक्षिपते महीयं ।  
तथा तथा कम्पति साभिरामा  
अनेकघोषाभिरता वसुन्धरा ॥  
दृष्टा मे मारुतश्च समुत्समागता  
समन्ततो यच्चसहस्रकोट्यो ।  
करोति त्रासं हृदयं प्रकम्पे  
न सत्त्वसारस्य करोन्ति इञ्जनां ॥  
न चास्य भावं पृथिवीय ज्ञायते  
समन्ततो देवसहस्रकोटियो ।  
घोषं उदीरयन्ति भविष्यते जिना

1. B nabhe vailokye pavidhutaṁ na taṁ bhavimāla cāstu vijaye ॥ C nabhe vailākyayāṁ vidhutaṁ nabhaṁ vimāla cāstu vijayāṁ ॥ . — 3. BC °putraṁ devalo°. — 4. BC °sau bhayāsi(C °si) satpu°.

6. C °dece mātraṁ°. — 8. B dṛiṣṭvō me jāmbunada° C dṛiṣṭvō ma jā° B °ñcanābhā vyo° BC °prabhā la° C °navici°. — 10. B °ekaravo abhū° C °ekaravā abhū° yāvacca bo° BC °dhimaṇḍe ॥ .

12. B °hīpaṁ | . — 14. B °sābhiratā ane° BC °ghoṣhāṁ bhirato(C °tā) vasundharāṁ ॥ .

16. B dṛiṣṭyā me° C dṛiṣṭvā me maurasya casu samāgatāḥ samu° hasraiko° BC °koṭiyo | ° — 18. BC °mpe ye na salva° C °roti i° BC °ñjanā | . — 20. B °koṭiyo gho°.

22. BC ghosham udi° B °diyanti bha° no ॥ prabhī° BC °hṛiṣṭa vastrā° C °yetsuh | B °yetsuh dṛi°.

प्रहृष्टा वस्त्राणि च भ्रामयेन्सुः ॥

दृष्टा मे पंचशता जीवजीवका

मयूरहंसा करविंककोकिला ।

संप्रस्थितेनैकरवा अभूषि

नैरंजना याव च बोधिमण्डं ॥

दृष्टो मे मार्गो अमरेहि निर्मितो

नैरंजना याव च बोधिमण्डं ।

धूपस्य च पुष्पस्य च माल्यस्य

विचित्रपुष्पो सुमनोज्जगन्धो ॥

ममे मारे सर्वशो हततेजे

पूर्वे यामे परिशोधये चक्षुं ।

मध्यमे च यामे मारनिघाती

पूर्वेनिवासचरिता स्मरेसि ॥

उन्नते च अरुणे वरबुद्धिं

[230<sup>b</sup>] यत्तकां पुरिमबुद्धानुबुद्धां ।

बुद्धधर्मवशिता प्रापुण्येसि

लोकनाथो भवरागनिघाती ॥

5

10

15

रात्र्या पश्चिमे यामे अरुणोद्घाटसमये नन्दीमुखायां रजन्यां यत्किञ्चित्पुरुषेण  
सत्पुरुषेण महापुरुषेण पुरुषर्षभेन पुरुषद्रव्येन पुरुषवीरेण पुरुषनागेन पुरुषसिंहेन  
पुरुषनृपेण पुरुषपद्मेन पुरुषकुमुदेन पुरुषपुण्डरीकेन पुरुषपुंगवेन पुरुषाजानेयेन 20  
पुरुषधौरेयेण अनुत्तरेण पुरुषदम्यसारथिना विक्रान्तेन पराक्रान्तेन एकेन अप्र-

2. BC *drishtvā me pañ* ° C ° *tā jivāñjivakāñ mayú* ° B ° *tā jivajivaka mayú* ° BC ° *kilā sañ* °. — 4. BC ° *shi || nai* ° nā yāvad bodhimañḍaṇi dṛi°.

6. C *drishtvā me mā* ° B ° *janā vacca bo* ° C ° *yāvacca bo* °. — 10. C *bhagno māre sarvera hata* ° B ° *māre sarvare hata* ° BC ° *je purime pari* ° C ° *ṣobhate cakshuñ* | .

12. BC *madhyame yā* ° B ° *nirghātī pū* ° C ° *niryātī pū* ° BC ° *ritāni sma* °. — 14. B ° *ūhare ca a* ° C ° *ūhale ca aruṇavara* ° BC ° *rabuddhiḥ yattakāñ purimañ buddhānubuddhāñ* | .

16. BC ° *vaçitāni prāpuṇe lo* ° *ganirghātī* || . — 18. BC ° *yat kiñcin puruṣheṇa satpu* ° *siñhena puruṣaṛishabheṇa puruṣhañripeṇa puruṣhapadu* (B ° *pada*) *me* ° C ° *ñḍarikena puruṣhakumudena puruṣhapuṅgavena puruṣhajālena puruṣhadhauṛeṇa anu* ° B ° *ñḍarikena puruṣhapuṅgavena puruṣhajāṇayena puruṣhadhaurayena* || *anu* ° *ttena* || *ātā* ° BC ° *pitā vya* ° B ° *ntena* | *gati* ° C ° *prajñāmantenu arthikena sarvatraññātavyaṇi prāptavyaṇi abhisambo-*  
*dhavyaṇi sarvatram eka* ° B ° *ṣo sarvatra yajñātavyaṇi bo* ° *ddhavyaṇi* | *sarvatram eka* ° C ° *kṣaṇasamyakayu* ° BC ° *anuttarā sa* (C ° *sañ*) *myaksañibuddham abhi* °.

मत्तेन आतापिना व्यपकृष्टेन प्रहितात्मेन विहरन्तेन गतिमता स्मृतिमता धृतिमता  
बुद्धिमता प्रज्ञावन्तेन अर्थिकेन च्छन्दिकेन सर्वशो सर्वत्र यज्ज्ञातव्यं बोद्धव्यं अभिसं-  
बोद्धव्यं सर्वं तमेकचित्तक्षणसमायुक्तया प्रज्ञया अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबुद्धः ॥  
देवपुत्रा गन्धमाख्यं गृह्य स्थिता किन्तु खलु भगवतो चित्तं विमुक्तं ॥ भगवांस्तासां  
5 देवतानां चित्तेन चित्तमाज्ञाय ताये वेलाये तासां देवतानां इमं कांचाच्छेदनं  
उदानं भाषति ॥ क्षित्वा तृष्णां विजहामि रजं शुष्काश्रवाणि न स्रवन्ति क्षिप्तं  
वर्त्म न वर्तति । एषैव अन्तो दुःखस्य ॥

अथ नानावर्णा कुसुमओघा  
निपतेन्तुः सुविचित्रसुगन्धा ।  
10 देवपुत्रकरतलविमुक्ता  
देवराजमभिदक्षिण्येन्तुः ॥  
यस्य वीर्यं गिरिसारमतुल्यं  
यो सदा कुलातितेज सिखीव ।  
तस्य देवमनुजोपचितस्य  
15 अञ्जलिं कुरुथ अप्रतिमस्य ॥  
यदा इमे प्रादुर्भवन्ति धर्मा  
आतापिनो ध्यायतो ब्राह्मणस्य ।  
अथास्य कांचा व्यपनेन्ति सर्वा  
यदा प्रजानाति सहेतुधर्मा ॥

20 अयं अनुलोमो प्रतीत्यसमुत्पादः ॥

4<sup>1</sup>. C °sthitāḥ | kiṃ tu kha°. — 4<sup>2</sup>. C °gavān taṃsāṃ° BC °devānāṃ ci ° lāye tānāṃ  
devatānāṃ i° C °kshā ācchādaraṃ u° B °kshācchādanaṃ° BC °dāraṃ bhā°.

6. BC cchitvā tri ° jahesi rajaṃ° B °shkācatāni na mravanti° C °shkācatāni caṇnuvanti  
cchi° B °nnaṃ vatsāṃ na varṇṇutī | C °na varṇṇaṃti e°. — 7. C eshaivaṃ a° B °va  
ato duḥ°. — 8. BC °kusumaughā° B °ghā te patetsuḥ || suviçitasugandhyā de° C °ghā  
lapetetsuḥ sucitasuga°. — 10. B °kshinetsuḥ || C °kshinīyetsuḥ | .

13. B °viryya gi° C °viryya girisāgarasya atu° BC °khi ca tasya°. — 14. C °jomaci°  
BC °tha || apra ° sya yadā°.

16. C °nti sharmo ā° B °dharmmo ātāpino dhyayato brāhmanasya || . — 18. C artha-  
sya kām ° panayanti sarvākshayaṃ yadā° B °pananti sarvām yadā° BC °dā aprajānāti |  
sahetudharmā yaṃ a°. — 20. BC yaṃ anu° C °nuroma pratītyesamutpādo ya° B °pā-  
do || .

यदा इमे प्रादुर्भवन्ति धर्मा  
आतापिनो ध्यायतो ब्राह्मणस्य ।  
अथास्य कांचा व्यपनेन्ति सर्वा  
क्षयं प्रत्ययानां अवेति ॥

अथ प्रतिलोमः प्रतीत्यसमुत्पादः ॥

5

मारेण पापीमता प्राणका निर्मिता भगवतो पर्यंकं भिन्दन्ति । सूर्येण उदेनेन  
सर्वे विलीना ॥

अथ खलु भगवान्ताये वेलाये इमं उदानमुदानये ॥

यदा इमे प्रादुर्भवन्ति धर्मा  
आतापिनो ध्यायतो ब्राह्मणस्य ।  
विधर्षिता तिष्ठति मारसै[२३१<sup>०</sup>]न्या  
सूर्येणैव ओभासितमनारीचं ॥

10

अथ खलु भगवान्प्रथमसंबोधिप्राप्तो ताये वेलाये इममुदानमुदानये ॥

सुखो विपाको पुण्यानां अभिप्रायस्य ऋध्यति ।  
क्षिप्रं च परमां शान्तिं निर्वृतिं चाधिगच्छति ॥  
पुरतो ये उपसर्गा देवता मारकाधिका ।  
अन्तरायं न शक्नोन्ति कृतपुण्यस्य कर्तुं वै ॥  
ये भोन्ति अल्पपुण्यस्य विग्रहा ते न भवन्ति बलवन्तो ।  
बलवां भोति समाधी संभारवतां सपुण्यवतां ॥  
यदि यो च देवलोके अथ वा वसवर्तिनो मनुष्यो वा ।

15

20

1. C yathā ime° B °dharma otāpinā dhyāyato dhyāyataḥ brā° C °dharma āgatāpino brā°  
BC °sya a°. — 3. B arthāsya kām° C arthasya kāksho vāpanayanti° B °nti sarvām ksha°  
BC °pratyānaṁ(C °nām) a° B °acaiti ॥ . — 5. C °tīromaḥ prati° tpādo mā° B °dah  
mā°.

6<sup>1</sup>. C °ṇakām ni° BC °rmito bha° ndati | . — 6<sup>2</sup>. B sūryena u° rve vinilā ॥ C °uda-  
yantena sarvaṁ vilinā | . — 8. BC °m udānaye yadā°. — 9. BC °nti ॥ dha° ṇasya vi°.

11. B sūryeṇaiva obhāsasi ॥ tāṁ antarikṣhaṁ atha° C °ryeṇaivam obhāsita antarikṣho  
atha°. — 13. BC °prathamam sambodhiprāptam tā° mam udānaya(B °ye) su°. —  
14. B °yaç ca ridhyāti kṣhi° C °ṛidhyāti kṣhi°. — 15. B °mām çām nirvṛiti cā° C °rvṛiti  
bodhiga°.

16. C °to me upa° BC °yikā anta°. — 17. BC °knoti kṛi°. — 18. BC °te na bhonti  
punyavanto balavām°. — 19. C balavā bho° BC °bhonti samādhiṁ saṁ°. — 20. BC yadi  
ye ca de° B °nushye akṛi° C °nushye | akṛi°.

अकृत्यं प्रार्थयते किञ्चि तथा तथ न ऋध्यते तस्य ॥  
अथ वा पुन प्रार्थयति निर्वाणं अच्युतं पदमशोकं ।  
मार्गं दुःखप्रशमनं प्रतिलभते अल्पकिसरेण ॥

अथ खलु भगवानाह ॥ लोकविजितं नाम समाधि समापद्यते ॥ अयं लोकः  
5 सन्तापजातो स्पृशीपरतो रागं वेदेति आत्मनो । येन येन हि मयन्ति ततो न  
भवति अन्धरा । भवे अयं लोको सक्तो भवे रक्तो भवाभिनन्दितो ॥ भवो यत्र  
भवति दुःखं भवति ॥ प्रहणार्थं खलु पुनर्भिचवस्तथागतेन ब्रह्मचर्यं उच्यते ॥ ये  
हि केचि भवेन भवस्व निःशरणमाहुः सर्वे ते भवा अग्निःशरणा ति वदेमि । ये  
वा पुनः केचिन्निचवो भवेन भवस्व विप्रमोचमाहुः सर्वे ते भवा अविमुक्ता ति वदे-  
10 मि ॥ उपधिं प्रतीत्य दुःस्वस्व संभवो सर्वोपधिचयतो भिचवो नास्ति दुःस्वस्व संभ-  
वो ॥ लोकमिमं पश्य पृथुं अविद्यापरीतं भूतं भूतसंभवा अपरिमुक्तं ॥ ये केचि-  
ज्जवा सर्वे हि सर्वत्रताये संवर्तन्ति । सर्वे ते भवा अनित्या दुःखधर्माः परिणामध-  
र्माः ॥ एवमेतं यथाभूतं सम्यक्प्रज्ञया पश्यते ॥ चीयति भवतृष्णा भवं नाभिन-  
न्दति सर्वशो तृष्णाचयो निर्वाणं ॥ तस्य निर्वृतस्य भिचवः पुनर्भवो न भवति ॥  
15 अभिभूतो मारो विजितसंयामो निर्जिताः शत्रवः अपत्यक्तः सर्वभवो इति ॥

भगवान् सम्यक्संजुषो यदर्थं समुदागतो तमर्थमभिसंभावयित्वा बोधिमूले उक्ता-  
शनश्चेन मारो पापीमां सबलो सवाहनो भयो ॥ अनन्तरां सम्यक्संबोधिमभि-

1. BC akrita prā° B °yate tathā karishyate tasya ॥ C °yate tathā tathā ridhya°. —  
2. BC °punah prā° B °rvāna acyu° BC °padañ açokañ mārgaṃ°. — 3. BC °duḥkhañ  
prasavanañ prati° C °kiçaleṇa ॥. — 4<sup>1</sup>. C °gavān mahālo°. — 4<sup>2</sup>. B °nāma samāpa°  
C °nāma samādhiñ samāpa°. — 4<sup>3</sup>. BC alaṃ lo °rço 'parato rāgañ vadati | ātmano yena  
ye°. — 5. BC °hi manyanti° C °to tañ bha° B °to nañ bha° BC °thā bhava°.

6<sup>1</sup>. BC °loko çakto bhava rakto bhavāhi nandi tañ bha°. — 6<sup>2</sup>. C bhava ya° BC  
°ḥkhañ bhavati pra°. — 7<sup>1</sup>. BC °rthañ ॥ kha° C °kshavaḥ tathā°. — 7<sup>2</sup>. BC °keri  
bhava(C °va)na kasya niḥça(C °hsa)raṇa ° rve te bhava(C °vān) | anihsaraṇā ° mi ye°. —  
8. C °punar kañcid bhikṣavaḥ abhave° C °kshavo 'bhavena° BC °huḥ | sarve° BC °bha-  
va(C °vān) abhimukta°. — 10. BC upadhi pra° B °sarvaçopādhi° C °sarvaçopadhi° BC  
°sya sambhavo lo°.

11<sup>1</sup>. BC °prithu avi° B °tañ bhūtarañbha°. — 11<sup>2</sup>. BC °d bhava sarve ° rttati | . —  
12. BC ye sarve° C °bhavañ ani° B °nāmadharmāḥ c°. — 13<sup>1</sup>. B etam etañ ya° C  
°bhūtañ sañmya°. — 13<sup>2</sup>. BC °trishṇā bhavanta(C °ntā°)bhi ° rvānañ tasya°. —  
14. BC °ti abhi°. — 15. C °jitañ sañgrā° rjitā ça° B °upetyagā sarva° C °upegā sarva°  
BC °bhavān iti ॥.

16. C °vān sañmya ° to tam arthañ abhi° B °tam arthañ abhi° C °kkāsaṇaḥcāde°  
BC °gno anu°. — 17. C °rāñ sañmya ° buddhitvā prayatite dharmma° B °tte prayatite

संबुधित्वा प्रवृत्ते वरधर्मचक्रे महापरिषां समुदानयित्वा राजगृहे विहरति शास्ता  
 देवानां च मनुष्याणां च सत्कृतो गुरुकृतो मानितो पू<sup>[231<sup>b</sup>]</sup>जितो ऽपचितो लाभ-  
 ग्रयशोयप्राप्तो लाभो चीवरपिण्डपात्रशयनासनग्लानप्रत्ययमैषज्यपरिष्काराणां ।  
 तत्र च अनोपलिप्तः पद्ममिव जलेन पुण्यभागीयां सत्वां पुण्येहि निवेशयमानो 5  
 फलभागीयां सत्वां फलेहि प्रतिष्ठापयमानो वासनाभागीयां सत्वां वासनायाम-  
 वस्थापयमानो अमृतमनल्पकेन देवमनुष्यां संविभजन्तो प्राणकोटिशतसहस्राणां  
 अमृतमनुप्रापयन्तो अनवरायजातिजरामरणसंसारकान्तारनरकादिदुर्गमहाप्रपा-  
 तादभ्युद्धरित्वा क्षमे शिवे समे स्थले अभये निर्वाणे प्रतिष्ठापयमानो आवर्ज-  
 यित्वा अङ्गमगधवज्जिमल्लकाशिकोशलकुरुपांचालचेतिवत्समत्स्यशूरसेनअश्वकअव-  
 न्दिदशदिशां । ज्ञाने दृष्टपराक्रमो स्वयंभू दिव्येहि विहारेहि विहरन्तो ब्राह्मणेहि 10  
 विहारेहि विहरन्तो आनिजेहि विहारेहि विहरन्तो आर्येहि विहारेहि विहरन्तो  
 सांतत्वेहि विहारेहि विहरन्तो बुद्धो बुद्धविहारेहि विहरन्तो जिनो जिनविहारेहि  
 विहरन्तो जानको जानकविहारेहि विहरन्तो सर्वज्ञो सर्वज्ञविहारेहि विहरन्तो ।  
 चेतोवशिप्राप्तो पुनः बुद्धो भगवन्तो येहि येहि विहारेहि आकांचति तेहि तेहि वि-  
 हारेहि विहरति ॥ 15

एतं प्रकरणं भिच्छुभि श्रुतं यथा भगवतो बोधिमूले उक्कासनशब्देन मारः पा-  
 पीमां सबलो सवाह्नो भयो ॥ ते भिच्छू भगवन्तमाहन्तुः ॥ पञ्च भगवन्नाश्चर्यं  
 नरसिंहस्य मानक्रोधप्रमथिनः कथं च भगवतो उक्काशनमात्रेण मारो सबलायो  
 निर्जितो । एकेनापि असहायेन मैत्रचित्तेन धीमता अनेकयत्नयुता उक्कासन-  
 मात्रेण बलायो निर्जितो सिंहव्याघ्रतरुद्धीपिवारणकुंजरा एकेन चन्द्रवक्त्रेण सब- 20

vara° BC °hāparishā samu° rati || çāstā° C °jito apacāyito lābhā° trasayanāçanaglā° B °ça-  
 yanāçanaglā° jyapariḥkārānām tatra°.

4. B °tehi pratishṭhāpayamāno amṛitam analpa° C °lehi pratishṭhāpayamāno vāsana-  
 bhibhāgiyām satvām vāmanāyām avasthā° B °shyām saṁvibhaṁjanto | prāṇa° BC °nuprā-  
 yanto anavarāgre jā° B °sārakrāntā° rakavindur mahāprayātā° C °rakavidur mahā° çime  
 same stha° shṭhāpayamāṇe āvarjijyi° B °payamāṇe āvarjija° dhavajrimalla° C °dhavaji-  
 malla° BC °çikauçala° C °cetivatsaṇu° BC °çūlasenadiçidaçām(C °çā ca) aṇvakiavanti | .

10. C °krame sva° vyena vihāreṇa viharanto brā° B °vyeṇa vihā° niṁjahi vihā° ryeḥi  
 vihārehi viharanto | sātatyē° nto jine jinavihā°.

14. BC °ptā na pu° B °buddhā bha° C °kshati tehi vi° B °viharanti || .

16. BC evaṁ pra° çabde mā° gno te bhi°. — 17<sup>1</sup>. C °bhikshu bha° hatsuḥ | B °nsuḥ  
 paçya°. — 17<sup>2</sup>. C °gavan aṇca° BC °pramathinaḥ° C °kkāsanamātre° BC °ṇa mālo saba°  
 to e°. — 19. BC °pi sahā° C °citreṇa dhi° treṇa sabalāgro nirjito siṁghravayāghra° BC °ta-  
 rakshuṁ dvi° C °rjitah māro pāpimām sabalo vāhanopāyana ye ca pāpārā° B °pāpanayāya(?)  
 pāpārā° C °çramo u°.

लाग्यो निर्जितो पापीमां पापनयो च पापाचारपरिश्रमः । उक्काशनमात्रेण सब-  
लाग्यो कथं जितः ॥ भगवानाह ॥ किं भिन्नवः आश्चर्यं तथागतेन परसंबोधिप्राप्तेन  
बोधिमूले उक्काशनशब्देन मारः पापीमां सबलवाहनो भयः । अन्यदापि मये  
कुमारभूतेन उक्काशनशब्देन एष पापीमां सबलाग्यो निर्जितः ॥ भिन्नू आहन्तुः ॥

5 अन्यदापि भगवन् ॥ भगवानाह ॥ अन्यदापि भिन्नवः ।

- भूतपूर्वं भिन्नवो अतीतमध्वानं नगरे वाराणसी काश्रिजनपदे तत्र रा[232]<sup>1</sup>जा  
सुबन्धु नाम कृतपुण्यो महेशाख्यो महाबलो महाकोशो षष्ठीनां नगरसहस्राणां  
राज्यं कारयति ऋद्धं स्फूर्तं प्रशान्तदण्डव्यवहारतत्कारं चेभं सुभिन्नं निरीतिकं नि-  
रुपद्रवं आकीर्णजनमनुष्यं । तस्य दानि राज्ञो सुबन्धुस्य षष्टि नागसहस्राणि इम-  
10 दन्तकल्पितानि हेमजालप्रतिच्छन्नानि सुवर्णालंकारभूषितानि सखुरप्रवालानि सह-  
स्वारोहाणि [इषुतोमरपाणिनो] षष्टि अश्वसहस्राणि सैन्धवानां शीघ्रप्रवाहिनां  
सर्वालंकारभूषितानां षष्टि रथसहस्राणि सिंहचर्मपरिवाराणि व्याघ्रचर्मपरिच्छन्ना  
द्वीपिचर्मपरिच्छन्नानि सनन्दिघोषाणि सवैजयन्तकानि सखुरप्रवालानि उच्छ्रित-  
ध्वजपताकानि षष्टि धेनुसहस्राणि सर्वाणि कामदोहीनि षष्टि स्त्रीसहस्राणि आ-  
15 मुक्तमणिकुण्डलानि सर्वालंकारभूषितानि षष्टि पर्यंकसहस्राणि सुवर्णमयानि रुप्य-  
मयानि दन्तमयानि षष्टि सुवर्णपाचसहस्राणि षष्टि रत्नमयानि सहस्राणि षष्टि  
निधानसहस्राणि । विंशद्वाह्यणसहस्राणि नित्यभोजनानि । प्रभूतं धनधान्यको-  
शकोष्ठागारं प्रभूतदासीदासकर्मकरपौरुषेयं प्रभूतं अमात्यमठबलाग्रं प्रभूतं यत्तदध-

1. C °kkāsanamā°. — 2<sup>2</sup>. C °māro pāpi ° no bhagno | . — 3. BC °mārehhū° C °kkā-  
sanaça° B °kkāçaça° C °eshā pāpi°. — 4. C °bhikshu ā°. — 5<sup>3</sup>. B °kshavo bhū°.

6. B °rājā vasubā° C °subadhu nā ° ço shashthinañ na ° ddañ ca sphitañ ca praçā°  
B °çantañ danda° C °skarakshe ° shyāñ sukhitajana° BC °niritakañ° C °manushyañ |  
B °shyañ tasya°. — 9. C °ndhusya shashthi nā ° rñākārabhūshitāni sakhulapra° BC °vā-  
lāni na sabastyārohāni | ishutoma(B °mā)rapānino(C °nā) shashthi(C °shthiñ) açva° C °çigh-  
rañ pravāhiñ sarvārañkālabhūshitānām | shashthi ratha° B °thasahasrāñām siñ ° rāñi  
vyāghracarmmaparicchinñā dvi ° ricchinñāni sunandi° C °vyāghracarmmaparicchinñāni  
sunandi° shāñi sarve dantamayāni | shashthi suvarññapāñisahasrāñi savai° B °shāñi sarve-  
jayanta° C °jayantikāni sakhu° B °khalapavālāni || u° C °vārāñi ucchitadhva° kāni | sha-  
shthi dhe ° dohinināñ | shashthi stri° B °dohinām shashthi strisahasrāñām āmu ° ṇḍalānām  
sarvā° C °rvārāmālālabhūshitāni | shashthi paryyāñkasa° pyamayāni dandamayāni | sha-  
shthiñ suvarññapāñisahasrāñi | shashthi ratnamayāni pāñisahasrāñi | shashthi nidhā°  
B °dantamayāni shashthiñ suvarññām pāñisahasrāñi || shashthi ratnamayāni sahasrāñi sha-  
shthiñ ni°.

17<sup>1</sup>. C shashthi viñçabrā°. — 17<sup>2</sup>. B °sheya prabhūtañ amā° C °sheyā prabhūtañ  
amātyabhattaba° tañ yañtudhanu° BC °nugañakoçañ | .

नुगुणकोशं ॥ तस्य दानि राज्ञो सुबन्धुस्य शयनगृहे महन्तो इक्षुस्तम्बो प्रादुर्भूतः । तस्य दानि इक्षुस्तम्बस्य मध्ये एकं इक्षुः सर्वशोभनं प्रादुर्भूतः इतराणीक्षुस्तम्बान्यभिभवति बलेनापि वर्णेनापि तेजेनापि पलाशेनापि ॥ सो दानि राजा सुबन्धुः इक्षुस्तम्बं दृष्ट्वा विस्मितो चिन्तासागरमनुप्रविष्टो ॥ कस्येदं भविष्यति निमित्तं कल्याणं वा पापकं वा ॥ सो दानि राजा सुबन्धुः ब्राह्मणपुरोहितराजाचार्या शब्दावित्वा 5 आमन्त्रेति ॥ भवन्तो शयनगृहे मे महान्तो इक्षुस्तम्बो प्रादुर्भूतो तस्य इक्षुस्तम्बस्य मध्ये एको इक्षुः सर्वशोभनं प्रादुर्भूतं सर्वा इतराण्यभिभवति वर्णेनापि तेजेनापि पलाशेनापि । तं भवन्तो प्रत्यवेक्ष्य जानथ कस्येत्तं निमित्तं लंचकं पापकं वा यं दानि वो कर्तव्यं तं करोथ ॥ ते दानि ब्राह्मणपुरोहितराजाचार्यास्तं इक्षुस्तम्बं प्रत्यवेक्षन्ति पश्यन्ति अद्भुतं प्रासादिकं दर्शनीयं चचुरमणीयं दृष्ट्वा च पुनः राज्ञो 10 सुबन्धुस्य जयेन वज्रापयित्वा एतदवोचत् ॥ दिव्या वृद्धि महाराज कल्याणं निमित्तं अन्तःपुरे प्रादु[<sup>232</sup><sup>b</sup>]र्भूतं । अतो ते महाराज इक्षुस्तम्बातः कुमारो प्रादुर्भविष्यति कृतपुण्यो महेशाख्यो महातेजो दुरासदो दुष्प्रधर्षो दुष्प्रसहो प्रासादिको दर्शनीयो देवानां च मनुष्याणां च । तं देवस्य प्रियं भवतु ॥ ते दानि ब्राह्मणा राज्ञा सुबन्धुना प्रणीतेन खादनीयभोजनीयेन संतर्पयित्वा संप्रवारयित्वा हिरण्य- 15 सुवर्णस्य उत्सर्गां कृत्वा विसर्जिता ॥

सो दानि इक्षुस्तम्बो अहोरात्रेहि संवृद्धो कालान्तरेण महन्तो इक्षुस्तम्बो संवृत्तो सोऽपि मध्यमको इक्षुस्तम्बो महन्तो वेलुप्रमाणो इक्षु संजातो कोमलो च दर्शनीयो च परिणाहवन्तो च सर्वानिक्षुस्तम्बानभिभवति ॥ तस्य दानि राज्ञो सुबन्धुस्य

1. BC °rājā su° C °bandhumasya ça° nto ikshustambhasya madhye° B °kshustam̐bo prādurbhūtaḥ tasya°. — 2. B °ni ikshustam̐basya° C °bhanaṁ prādur̐bhūtaḥ | tāni ikshvāstaṁ° B °taḥ tānikshvāstaṁ° ti | ba° C °jenāpi | . — 3. C °ndhuḥ taṁ ikshvākustambhaṁ dṛi° B °kshustam̐ba dṛi° BC °pravishṭho ka°. — 4. BC °ti || ni°. — 5. C °cāryyaṁ çabdam̐ vilvām āmantrayati | B °yati bha°.

6. C °mahāko ikshustambhasya madhye° B °hānto ikshustam̐basya madhye e° rvā stañ-cānyabhi° C °rvāvantaṁ cāpyabhi° BC °ti varṇe° B °palānenāpi taṁ bha°. — 8. C °bhagavanto pra° kshatha || kasyaitaṁ laṁbakaṁ pāpakaṁ cā yaṁ dā° BC °vyaṁ taṁ karotha || . — 9. C °hmaṇo puro° cāryyas taṁ ikshustambhaṁ pra° B °ikshuḥtaṁbhaṁ pra° B °çyanti | adbhū° C °niyaṁ ca cakshu° shtya° ca puna rā° C °etad avāca | .

11. BC dṛishṭvā vṛi° C °ja kalpāṇaṁ nirmittaṁ antahpura prā°. — 12. C atas te ma° mbāto ku° BC °shyati || kṛi° C °dharshyo dushprasa° BC °nām ca taṁ de°. — 14<sup>1</sup>. B °tu te dā°. — 14<sup>2</sup>. B °khādaniye bho° rpayitvā saṁprārayitvā hiraṇya(?)su° C °rpayitvā sampracārayitvā hi° tsaṁgatvā vi°.

17. C °ni ikshustambho aho° hi saṁvarddhati kālā° B °trehi samvartti kālā° C °mako ikshustambho mahanto velulipramā° B °to kāmalo° C °nābayaṇto ca savām̐ ikshustambhon abhi°. — 19. B tasya so dā° ruci nāma° C °rucinā nāma° māye pushkalatāye samanvāgato || .



अग्रमहिषी सुबचिरा नाम प्रासादिका दर्शनीया अबुद्रावकाश परमाय शुभव-  
र्णपुष्कलताय समन्वागता ॥ सो दानि राजा सुबन्धुः अग्रमहिषीय सुबचिराय  
सार्धं राजाहं शयने शयितः ओसक्तपट्टदामकलापे धूपितधूपने मुक्तपुष्पावकीर्णं  
सुवर्णमये हृष्यमये दीपवृषेहि . . . . . कुब्जवामनकिरातवर्षवरकांचुकीयेहि जा-

5 यन्तेहि ॥

अथ खलु ततो इक्षुस्तम्बातो राज्ञ्या पश्चिमे यामे अरुणोद्घाटकालसमये मूलद-  
ष्टातो कुमारः प्रादुर्भूतः प्रासादिको दर्शनीयः अबुद्रावकाशः परमाये सुवर्णपु-  
ष्कलताये समन्वागतः ॥ ततो सो कुमारो सुबचिराये देवीये प्रतिगृहीतो ॥ सो  
दानि राजा सुबन्धुः तं कुमारं इक्षुस्तम्बातो प्रादुर्भूतं दृष्ट्वा विस्मितो । आश्चर्यं  
10 केदृशो एषो सखो भविष्यति यो इक्षुतो प्रादुर्भूतो ॥ सो दानि राजा सुबन्धुः  
कुमारस्य सप्तरात्रं रमणीयाणि जातकर्माणि करोति । अमणब्राह्मणकृपणवर्गी-  
यकेषु अन्ये च महाजनकाये सप्ताहं विश्राण्येति अन्नं पानं खाद्यं भोज्यं गन्धमास्त्र-  
विकेपनं वस्त्रां च तैलप्रनालिका प्रवाहिता घृतप्रनालिका प्रवाहिता नानाप्रकाराः  
पानप्रनालिका प्रवाहिता । महन्तो ज्ञातिवर्गो समागतः बह्वनि राजशतानि  
15 समागतानि बह्वनि ब्राह्मणसहस्राणि समागतानि । महन्तो आमोदो सुबन्धुस्य  
नृहे वर्तति । तूर्यशतानि संप्रवाद्यन्ति संगीतिशतानि निवर्तन्ति ॥ सर्वे नगरं  
सप्ताहं सत्कृतं ॥ तदनुपाचं राजा सप्ताहं जातकर्माणि कृत्वा सप्ताहस्वाख्येन  
ततो राजा सुबन्धुः ब्राह्मणपुरोहितराजाचार्याणामामन्त्रयति ॥ भवन्तो कुमा-  
रस्य सदृशं नामं करो[२३३] ॥ तेषां दानि भवति । एषो कुमारो इक्षुतो  
20 जातो भवतु इमस्य इत्वाकुत्ति नामं ॥ ते दानि ब्राह्मणा राज्ञो निवेदेन्ति यं

2. C °gramahīpiya suru° B °rājāhe çaya° BC °oçaktapatta(C °tṭa)dā° B °lāpadhūpi°  
C °lāpadhūpanadhūpane mu° B °muktāpushpāvatirṇṇā suvarṇṇa° BC °rṇṇasya rū° kshehi  
kubjavāmanavirāta(C °nacirāt)varshavarākām̐cu°.

6. C °ṭakāle samaye mū° māro prādu° r̥çaniyo akshu° kāço purumāye pushkalasuva-  
rṇṇatāye samauvā°. — 8<sup>1</sup>. C °cirā de°. — 8<sup>2</sup>. C °rājāo subandhus taṃ ku° BC °smilo  
ā°. — 10. C °bandhu | ku°.

11. B °shu anyo ca mahājanakāyo saptā° neti || annaṃ° C °neti | annapā° lepana va-  
straṃ ca tai° BC °tailapranālikāya(C °ye) pravāhitāyaḥ(C °tāye) ghr̥itapranā(C °taçālikā  
pravāhi(B °hitā) nānāprakārāḥ pānapranā(C °kārāṇi prānapranā)likā pravāhitā(C °tā | )  
maha°. — 14. BC °tivarḡa samāgataḥ(C °to) bahuni rā° C °rājāçatāni brā° B °gatāni | ba-  
hūni brā° C °srāni samā°. — 15. BC mahato ā° C °ndhumasya grihe vattati | .

16<sup>1</sup>. BC °dyati saṃ°. — 16<sup>2</sup>. C sarvanaga° BC °taṃ tada°. — 17. C °yena | tataḥ  
rājā su° cāryyānām āmantra° B °cāryān āmantra°. — 18. C bhadantasya ku° dṛiçānāmām̐  
ka° B °dṛiçānāmām̐(?) akarōtha || . — 19<sup>1</sup>. BC °vanti esho°. — 19<sup>2</sup>. BC °kshvākunti nā°. —  
20. C °rājñe nivedyantiṃ taṃ mahā° B °vedanti taṃ mahārājāṃ e° tu || ima° C °kshvā-  
kunti nā°.

महाराज एषो कुमारो इक्षुतो जातो भवतु इमस्स कुमारस्स इत्थाकूति नामं ॥  
सो दानि राजा सुबन्धुः कुमारस्स नामं ब्राह्मणानां सकाशातः श्रुत्वा प्रीतो संवृत्तो ।  
सदृशं कुमारस्स नामं स्थपितं ॥ अन्ये पि कुमारस्स नामं श्रुत्वा प्रीता संवृत्ताः ॥  
तेषां दानि ब्राह्मणानां राज्ञा सुबन्धुना प्रभूतं खादनीयं भोजनीयं दत्त्वा संप्रवा-  
रिता प्रभूतं हिरण्यसुवर्णं दत्त्वा विसर्जिताः ॥

5

तेन दानि राज्ञा सुबन्धुना तस्स कुमारस्स चत्वारो धात्रीयो सपरिवारा अनु-  
रूपा उपस्थापिता या कुमारं अन्या उव्वर्तेति सुपेति अन्या स्तनं पायेति अन्या  
उच्चारप्रसावमाकर्षति अन्या उत्सर्गेन धारयति ॥ एवं दानि सो इत्थाकू राजकु-  
मारो चतुर्हि धात्रीहि सम्यगुपस्थिहियमानो सम्यक्परिचरीयमानो यथा उत्पलं  
वा पदुमं वा कुमुदं वा पुण्डरीकं वा कूलातेहि एवं स बह्वीयति ॥ यथोक्तं 10  
भगवता ॥

कृतपुण्यो हि वर्धति न्ययोधो इव सुभूमिया ।

जातो नुपन्यके व द्रुमो सो ल्यपुण्यः विबह्यति ॥

एवं दानि सो कुमारः संवर्धियमानो यं कालं सप्तवर्षः अष्टवर्षो वा संवृत्तो ततः  
सेवीयति लेखायं पि लिपीयं पि संख्यायां पि गणनायां पि मुद्रायां पि धारणायां 15  
पि हस्तिखिं पि अश्वखिं पि धनुषि पि वेलुषि पि धाविते लघिते जविते ज्विते  
इष्वस्त्रज्ञाने युद्धे क्लेबे भेबे संयामशीर्षे राजमायासु सर्वत्र निश्चितगुणगृहीतो मा-  
तृश्चो ग्रामस्थो ब्राह्मणो अभिवादनवन्दनप्रत्युत्थानशीलो आवर्जनसंपन्नो मार्दवस-  
म्पन्नो अपरुषो अकर्कशो निवातो सुखसंवासी पूर्वात्तापी प्रियभाषी राज्ञो इष्टो

2. C °çāto çru° BC °tto sadṛi°. — 3<sup>1</sup>. C °mañ sthāpi°. — 4. BC °bhojaniyañ datvā  
sañpravā(C °cā)ritā prabhū(C °bhūtañ) hi ° rññañ datvā vi°.

6. BC te dāni rā° C °nā tasya catvā ° sthāpito yo kumārañ B °sthāpito yā kumārañ  
anyā urddhatteti° BC °ti su(C °sū)peti anyāñ sta° C °nañ pāpeti | anyā uccā° B °pāyeti ||  
anyā uccā° srāvam akārshati | anyā utsaṃ° C °srāvañ apakarsha°. — 8. C °ni ikshvāku  
rā° C °trihi sañmyag upasthitāhiyamāno sañmya° riyamāno yathā° B °dumañ vā mu-  
kudañ vā pu° BC °ṇḍarikañ vā kulañtehi(B °hi ||) evañ sa ha° ti yatho°. — 10. B  
°valo kri°.

12. C °punyehi varddha° BC °grodhā i° C °iva bhūmijjāto anu° B °miyā jā°. —  
13. B jātaḥ anu° C jāyato anu° BC °ke viya drumo || (C °drumaḥ) so° C °punyo viluhyati || .  
— 14. C °kumāro sañvarddhiyamā° ptavarsho ashtavarsho vā sañvarddhā tataḥ çekhi° B  
°vṛitto || tataḥ se° ti leshāyañ pi lipiyañ pi sañkhyā° C °lipiyañ pi sañkhyā° ṇānāyañ  
vi mudrāyañ pi dhā° BC °verushiñ pi dhā° C °dhāvite plavite i° ddhe niyuddhe cchede  
bhede sañgrā° B °cchedye vedye bhe° BC °çirshe(C °rsha) rājāmāyāsu° C °tra suniçi°  
triṇṇo pitriṇṇo yovāno brā° bhivādanapratyu° lo āvarjjitasañpanno mārda° B °rjjasam-  
panno mārda° BC °khasamvāso pūrvāla(C °rvalā)pi pri° B °priyebhā° C °bhāshi rājño

देवीये अन्तःपुरस्य इष्टो अमात्यानां इष्टो सर्वस्य भटबलायस्य इष्टो पुरोहितस्य  
श्रेष्ठस्य नैगमजानपदस्य प्रतिराजानामिष्टः च प्रियो च मनापो च अत्यातको  
समाये सम्यन्विपाचनीये ग्रहणीये समन्वागतो न चातिशीताये न चातिउष्णाये  
चतुर्विपरिणामाये दीर्घायुष्कः चतुरशीति वर्षसहस्राणि आयुःप्रमाणं ॥ यद्योक्तं

5 भगवता ॥

सर्वसत्त्वा मरिष्यन्ति मरणान्तं हि जीवितं ।

यथाकर्म गमिष्यन्ति पुण्यपापफलोपगाः ॥

निर[233<sup>b</sup>]यं पापकर्माणो कृतपुण्या च सद्गतिं ।

अपरे च मार्गं भावेत्वा परिनिर्वायन्त्यनाश्रवा इति ॥

- 10 सो दानि राजा सुबन्धु चिरं दीर्घमध्वानं धर्मेण राज्यं कारयित्वा चतुरशी-  
तिनां च वर्षाणामत्ययेन कालधर्मेण संयुक्तो कालगतो इत्त्वाकुना कुमारेण राज्यं  
प्रतिलब्धं ॥ ततः राजा वाराणस्यां पैतृकेहि षष्ठीहि नगरसहस्रेहि राज्यं कार-  
यति निहतदण्डो निहतप्रत्यर्थिको निहतप्रत्यभिचो अकण्टको अनुरक्तजनपदो  
महाबलो महाकोशो महाबाहो विस्तीर्णान्तःपुरो बह्वनि स्त्रीसहस्राणि सर्वाणि  
15 च अग्रजातापत्यानि । न कस्याचित्पुत्रो वा धीता वा अस्ति ॥ सो दानि राजा  
इत्त्वाकुः कालान्तरेण राज्यं कारयित्वा चिन्तासागरमनुप्रविष्टो । मम विस्तीर्णं  
राज्यं विस्तीर्णमन्तःपुरं न मे पुत्रो स्ति मा हव तावदहं अपुत्रो कालं करेय । ततः  
मे इमं विषयं प्रत्यर्थिकेहि आक्रमिष्यति ॥ सो दानि राजा इत्त्वाकुः पुरोहितेन  
सार्धं निमन्त्रयति ॥ कथं मे पुत्रो भवेयाति ॥ पुरोहितो तमाह ॥ महाराज  
20 एतं स्त्रीकागारं अष्टमिं चतुर्दशं पंचदशं विबुधो पक्षस्य ओशिरितव्यं । ततस्ते

ishṭo devāyaṁ antaḥ° B °rasya ishṭā amātyā° BC °bhāṭṭaba °°reshtīsyā nai° B °naigamā-  
jānapa° C °nām ishṭo ca pri° po ca bahumato ca alpātāṁkā ca samāse samya° B °lpātāṁkā  
samāye° BC °nvāgatā na cātiçitā° C °rināye dirghāyukto catu° B °yuktaḥ caturaçitiṁ varsha°.

4. BC °vatā sa°.

6. BC °rvasatva mari° C °nti naraṇāntehi ji° B °ṇāntar hi ji° . — 7. C °pāpaṁ pha° . —

9. C °nirvāntyanā° . — 10. C °bandhuḥ ci° ज्याṁ kārayati | catu° BC °ladharmāṇāṁ saṁyū°  
B °kshvākūnā kumā° C °kshvākūnākūnā kumā°.

12. C tato rājā ikshvākūḥ vārā° trikehi sha° BC °shashṭhihi naga° B °yati | nihata-  
dṇḍo° BC °tro akaṇṭhako anu° C °ço mahābalavāhano vi° hpure bahūni stri° rvāni aprajā-  
tāni pratyāni B °jātāpratyāni na ka° . — 15<sup>1</sup>. C °kasya cit pu° B °kasya cit | putro vā asti  
so° . — 15<sup>2</sup>. B °kuḥ kārantare° shṭo mama°.

16. C °haivaṁ tā° reyo | . — 17. C tato me i° . — 18. C °sārdḍhaṁ mantra° . —  
19<sup>3</sup>. C °hitam āha | . — 19<sup>4</sup>. C etaṁ striyāgā° rdaçi paṁ° B °rddāçi paṁ° BC °cadaçi  
tri° C °trishkritya pa° B °trikshatto yaksha° C °çirilavyā tatas te° B °lavyā || . — 20. C °sti-  
rṇne ca i° B °kshvākūḥ kulo°.

कुमारो भविष्यतीति विस्तीर्णो च इत्त्वाकुकुलो भविष्यति ॥ सो दानि राजा  
इत्त्वाकुः पुरोहितस्य सकाशातो वचनं श्रुत्वा अलिन्दादेवीं अयमहिषीं राजकुले  
स्वपेत्वा तानि अन्यानि बज्रस्त्रीसहस्राणि त्रिचुत्तं पचस्य ओशिष्टा । गच्छथ येन  
यस्या अभिप्रेतं सा तेन सार्धं रमतु ॥ एवं दानि राजकुलातो बह्वनि सहस्राणि  
निर्धावितानि हृष्टमनसः सर्वालंकारविभूषिताः मृगिका इव संव्रस्ता द्वारे द्वारे 5  
उपागमे काचिज्जल्पन्तीयो लोभये अपरा हसन्तीयो अपरा धावमाना अनुधा-  
वन्ती । सर्वे स्खलिता आसि सर्वे आसि प्रमूर्च्छिता । इत्त्वाकुराजनगरे मनु-  
ष्यास्ताहि राजपत्नीहि सार्धं प्रलुठिता प्रमूर्च्छिता आसि ॥

अपरो दानि पुरुषो सुबन्धुकुलातो जातिसंबद्धो मनुष्यभूतो कायसुचरितेन सम-  
न्वागतः वाक्सुचरितेन समन्वागतो मनःसुचरितेन समन्वागतः दश कुशलकर्मपथ 10  
समादाय वर्तित्वा मनुष्येषु च्यवित्वा त्रायस्त्रिंशे देवनिकाये शक्रो नाम देवराजा  
उत्पन्नो ॥ सो दानि समन्वाहरति । कहिं सो राजा सुबन्धुः काये वर्तमानो ति  
जीवति वा मृतो वा [234<sup>a</sup>] ति ॥ सो दानि पश्यति यथा राजा सुबन्धुः कालगतो  
तस्य इत्त्वाकु नाम पुत्रो तेन राज्यं प्रतिलब्धं । तस्य राज्ञो इत्त्वाकुस्य पुरोहितेन  
विषमा गतिः दिग्ना अयोग्या असदृशा सुबन्धुकुलस्य त्रिचुत्तं पचस्य इस्त्रियागारं 15  
ओशिरित्वं प्रजाये अर्थाये ॥ सो दानि शक्रो देवानामिन्द्रो ब्राह्मणवेषमात्मनो  
निर्मिणित्वा जीर्णो वृद्धो महल्लको अधगतो वयमनुप्राप्तो वलीहि परिगतशरीरो  
पलितशरीरो तिलकालगात्रो सो इत्त्वाकुस्य राज्ञो द्वारं गत्वा आह ॥ अहं इत्त्वाकुं  
पश्चितुकामो ॥ प्रतिहाररचो राजकुलं प्रविष्टः राज्ञो इत्त्वाकुस्य निवेदेति ।

1. B °tvā anindā° C °tvā alindāde° gramahishiṃ rā° B °gramahishiṃ° BC °sthāpitvā  
tā° C °bahūni stri° ni trishkṛityaṃ pa° ċirishṭā yasya abhi° B °shṭā ga°. — 3. B gaccha-  
tha | yena yasya abhi° C yasya abhiprāyaṃ sā te° B °taṃ sā dena°. — 4. C °hūni stri-  
saha° BC °hrishṭhama° C °manaso sarvāraṃkālavibhūshitāni mṛi° B °shitā grimikā iva  
saṃbhrasṭā dvā° C °stā dvāre upā° B °jalpiṃtinaṃ lo° C °lpantinaṃ lo° santiye aparā°  
B °santiye || aparā° BC °māni anu° C °nudhāvanti | .

7<sup>1</sup>. BC °litā āsi pūrve āsi pramūrrechitā i°. — 7<sup>2</sup>. C °nushyāḥ tāhi rājapa° rddhaṃ pra-  
rūḍitā pramū° B °Juditā pramūrrechitā | āsi apa° C °āsi | . — 9. C aparā dā° bandhuḥ  
ku° saṃbuddho ma° nvāgato vāksu° B °vāksucaritena saraḥsucaritena | samanvā° C °gato  
marasucaritena samanvāgato | daṇa° BC °thasamādānaṃ vartti° vitvā(B °tvā | ) traya-  
strin°.

12<sup>1</sup>. BC °ti ka°. — 12<sup>2</sup>. C °hiṃ sā rā° BC °kāme varttamānāni ji° C °to veti | . —

13. B °bdhaṃ ta°. — 14. B °tiḥ || di° lasya trishkshattaṃ C °lasya trishkṛityaṃ pa-  
khasya ishtiyo stryāgā° B °striyogā° C °ċiritavyā pra° B °ritavyā pra°.

16. C °tmana nirmi° llako mahallako a° BC °ko adhyagatavayam anu° C °prāptaḥ vali°

litaṇilo tilakāragā° B °litaṇilo tila°. — 18. BC °kshvāku paṇyatu° C °kāmaḥ pra°. —

19. C °pravishṭo rā° B °vedati | .

- महाराज ब्राह्मणो द्वारे स्थितो राजानं द्रष्टुमिच्छति ॥ राजा इत्थाकु आह ॥  
स्वागतं ब्राह्मणस्य प्रविशतु ॥ तेन दानि प्रतिहाररचेण सो ब्राह्मणो राजकुलं  
प्रवेशितः ॥ राजा वृद्धं ब्राह्मणं दृष्ट्वा प्रत्युत्थितो ॥ स्वागतं ते ब्राह्मण निषीदाहि  
इमन्ते आसनं ॥ सो दानि ब्राह्मणो जयेन वर्धापयित्वा उपविष्टः ॥ राजा न  
5 पृच्छति ॥ ब्राह्मण कुतो दिशतो आगतो किं मार्गसि किन्ते रुचति किन्ते देमि ॥  
ब्राह्मणो आह ॥ महाराज दूरतो सि प्रदेशतो आगतो तव उदारं कीर्तिशब्द-  
श्लोकं श्रुत्वा इत्थाकुः त्रिष्वचुत्तं पचस्य स्त्र्यागारं ओशिरति प्रजाये अर्थाये ति ।  
ततः राज स्त्रियाय अर्धिको दूरतो सि देशतो आगतो ततो मे स्त्रियाये प्रति-  
मानेहि ॥ सो दानि राजा ब्राह्मणस्य वचनं श्रुत्वा प्रीतः तुष्टः संवृत्तो कांचुकीय-  
10 मामन्वयति ॥ भो भणे कांचुकीय शीघ्रं इमस्य ब्राह्मणस्य मम स्त्र्यागारं उपह-  
र्त्रेहि । या से स्त्री रोचते तांसे देहि ॥ तेन दानि कांचुकीयेन ब्राह्मणो अन्नःपुरं  
प्रवेशितो बहूनां स्त्रीसहस्राणां मध्ये ॥ ब्राह्मण एषो राज्ञो इत्थाकुस्य स्त्र्यागारो  
या ते स्त्री अभिप्रेता तां गृह्य गच्छाहि ॥ तेन दानि ब्राह्मणेन तेषां बहूनां स्त्री-  
सहस्राणां या राज्ञो इत्थाकुस्य अयमहिषी अलिन्दा नाम देवी न कदाचित् रा-  
15 जकुलातो निष्क्रमति सा देवी तेन ब्राह्मणेन गृहीता । एषा मे भवतु ॥ सा दानि  
देवी प्रवृद्धा । अयं ब्राह्मणो मम अश्वको वा पथ्यको वा अथ वा उत्तरो ।  
राजा इत्थाकु वृद्धव्रतसमादानो मा हेवं मां इमस्य ब्राह्मणस्य उपस्थानपरिचर्याये  
ओसिरिष्यति ॥

तस्मा दानि अलिन्दाय कुन्वा मात्वाकारी मातां गूहयति । सा दानि कुन्वा

1<sup>1</sup>. C °sthitah rá°. — 2<sup>1</sup>. C °gatasya bráhmaṇaṁ pra°. — 3<sup>1</sup>. C °hmaṇa rá° B °laṁ  
praviṇataḥ rá° C °veçito rá°. — 3<sup>1</sup>. C rája bráhmaṇaṁ vridbhaṁ dṛi° BC °tthito sv°. —  
3<sup>1</sup>. BC °taṁ ॥ te° C °te mahábrá°. — 4<sup>1</sup>. C °yena vaddhá° vishto rá° B °shtaḥ rá°. —  
5. C °to kim ájña(?)si kin te rucyati°.

6<sup>1</sup>. B °dúrato smiṁ prade° çabdaḥ çlo° C °çabdaṁ çlo° kshváku trishkrityaṁ paksha°  
B °trishkuttaṁ pakshasya striyogáram oçiriti prajāye artheti ॥ C °sya striyágāraṁ oçiriti  
prajāye arthe | . — 8. C tato haṁ rá° BC °rája striyāya° rato smiṁ de° striyāye prati-  
bhāne(C °ne)hi ॥ . — 9. C °pritas tushto saṁvṛitto kāmçúki°. — 10. BC ho bhane°  
C °kāmçúki° mama striyágā° B °mama styágā°.

11<sup>1</sup>. C yā sā stri yocate° BC °tān me de°. — 11<sup>1</sup>. C °dāni kāmçúki° B °niṁ kāmçúki°  
C °go antapu° BC °dhye brá°. — 12. BC °kusya strigamjeya | te stri abhipretās tāṁ grī°.  
— 13. C °hūṇā stri° BC °srā yo rá° C °rājñā i° gramahishi ali° BC °matī | sā° hīlā e°.  
— 15<sup>1</sup>. BC °tu sā dá°. — 15<sup>1</sup>. C °dāni pra° BC °ṇḍā ayaṁ°.

16. B °mama apyako vā pa° C °mama apyako vā atha° BC °ttare rá°. — 17. C °kshváku  
dṛi° dānaḥ mā haivaṁ me ima° B °hevaṁ ima° ye osarishyati ॥ C °oçirishyati ॥ . —  
19<sup>1</sup>. C tasya dá°. — 19<sup>1</sup>. C °kubjāṁ taṁ BC °ti brá°.

तं ब्राह्मणं जल्पति ॥ ब्राह्मण त्वं जीर्णो वृद्धो महल्लको तदणीं स्त्रीमिच्छसि । न  
 त्वां कदाचित्<sup>[234<sup>b</sup>]</sup>रणी स्त्री हस्तेन वा पादेन वा स्पृशेया गच्छ किं ते अलि-  
 न्दाये देवीये या अपरित्यक्ता राज्ञो इत्लाकुस्य ॥ सो दानि ब्राह्मणो तां कुञ्जां  
 आह ॥ अल्पोत्सुका तुवं कुञ्जे मालां गुहाहि प्रियो अहं अलिन्दाये देवीये यथा  
 तुवं नाव्ये ॥ तस्या दानि अलिन्दाये देवीये अन्या चेटी वर्णकपीषिका । सा 5  
 दानि तं ब्राह्मणं जल्पति ॥ ब्राह्मण त्वं जीर्णो वृद्धो महल्लको शयवस्त्रगन्धिको  
 दुर्गन्धो न तव देवी द्रष्टुं पि इच्छे किं पुनः प्रष्टुं । गच्छ किन्ते अलिन्दाये या  
 राज्ञो इत्लाकुस्य अपरित्यक्ता ॥ सो दानि ब्राह्मणो तां चेटीमाह ॥ अल्पोत्सुका  
 तुवं चेटी वर्णकं पीषेहि प्रियो अहं अलिन्दाये देवीये यथा तुवं नाव्ये ॥ सा दानि  
 अलिन्दा देवी आह ॥ न मे केनचिदुपायेन एषो ब्राह्मणो ओगिरिष्यति ॥ सा 10  
 दानि देवी उच्चैन कण्ठेन प्रवदिता । ताये देवीये बदमानाये परिवारो पि से  
 प्रवण्डो । तत्र अन्तःपुरे महन्तो आरावशब्दो ॥ अश्रोषी खलु राजा इत्लाकु  
 उपरिप्रासादवरगतः अन्तःपुरस्य उच्चशब्दं महाशब्दं । सो दानि राजा वर्षवरां  
 कांचुकीयां पृच्छति ॥ भो मये किं प्येष स्त्रीणां आरावशब्दः श्रूयति ॥ ते  
 दानि वर्षवरा कांचुकीया आह ॥ देव तेन ब्राह्मणेन अलिन्दा देवी गृहीता । 15  
 राजेन मे इत्लाकुना प्रवारितं या ते स्त्री वसिता तां गृह्णाहीति । ततः मे एषा  
 भवतु । ततो सा देवी अलिन्दा प्रवण्डा देवीय बदमानाय परिवारेण पि से  
 आरावो मुक्तो ॥ सो दानि ते प्रतिश्रुत्वा स्वकमन्तःपुरं प्रविष्टो तं ब्राह्मणं जल्पति ॥  
 ब्राह्मण त्वं जीर्णो वृद्धो महल्लको यदि राजकुले इच्छसि नित्यभक्तिकं भोक्तुं तत्ते  
 दास्यामि किन्ते अलिन्दाये देवीये अन्यां गृह्णाहि ॥ सो दानि आह ॥ महाराज 20

1<sup>1</sup>. C °rupāñ strīm icchāsi | B °si na°. — 1<sup>2</sup>. BC na tvañ kadā° B °rupiñ strī ha°  
 C °sprīce cā ga° B °sprīce vā gaccha° C °viye yām apari°. — 4. C °lām grīhnāhi pri° viye  
 aparo ceti va°. — 5<sup>1</sup>. B° ceti (avec un signe de correction au-dessus de ti) va° C °ceti va-  
 rṇakamidhikā | B °pidhikā | . — 5<sup>2</sup>. BC so dā° C °dāni brā° B °ti brā°.

6. C °ballāko çayanavastra° pi ikshe puna pra° B °icche punaḥ prashṭuñ gaccha°. —  
 7. BC °alimdaye yā rā° sya apatyaktā || . — 8<sup>1</sup>. BC °ṇo tañ ce°. — 8<sup>2</sup>. BC °ti vallakañ°  
 C °kañ pi so hi pri° BC °yathā ratnañ nā°. — 10<sup>1</sup>. C °oçirishyati | B °shyasi | . —  
 10<sup>2</sup>. BC so dā° C °ccena kāñtho na praruditāḥ tāye° B °ditā tāye°.

11. B °damāniya pari° C °damāniye pari° BC °vārā pi° C °runde | . — 12<sup>1</sup>. B °ārāpa-  
 çabdo açro°. — 12<sup>2</sup>. C °shit || kha° B °shi || kha° C °uccaçabdam || . — 13. BC °rshava-  
 rañ kām° C °kiyām ca pri°. — 14<sup>1</sup>. B ho bha°. — 14<sup>2</sup>. C tena dā°. — 15. BC °hitā rā°.

16<sup>1</sup>. B °ritā yā te° C °ritā tayā strī° BC °grīhnāhiti || . — 16<sup>2</sup>. C tato me° BC °tu tato°.  
 — 17. C °ndā prarundā deviya rundādaya rudamānaya parivāreṇāpi me āra°. — 18. C sā  
 dā° m antapurañ° B °lpati brā°. — 19. C °hallāko yadi rā° tyabhaktañ bho° BC °anyañ  
 grīhnāhi || . — 20<sup>2</sup>. C °ddho kāçanako ca°.

- अहं जीर्णो वृद्धो कासनको च मुहूर्ते मुहूर्ते मूर्च्छयामि । न शक्नोमि स्वयं उत्ति-  
हितुं स्वकां श्रेष्ठां ओमूचेमि तदेनामेव देहि त्वं एषा मे उत्थापयिष्यति एषा मे  
परिचरिष्यति । मा भवानित्त्वाकुः मम स्त्रीयाय प्रवारयित्वा पश्चादनुत्प्याहि ।  
अथ दानि भवानित्त्वाकुः मिथ्यायाचनां करोतीति आमन्त्रेमि गच्छामि ॥ राजा  
5 आह ॥ नाहं ब्राह्मण मिथ्यायाचनां करोमि नापि दत्त्वा अनुत्प्यामि अपि त्वं  
जीर्णो वृद्धो महल्लको इयं च देवी तरुणी सुकुमारा तन्ने न इच्छति । विस्तीर्णो  
यं चान्तःपुरो बह्वनि स्त्रीसहस्राणि या ते स्त्री रुञ्चति तां गृह्णाहि ताये सार्धं च-  
भिरमाहि सा [२३५] ते उपस्थिहिष्यति ॥ ब्राह्मण आह ॥ अलं महाराज एषा  
एव मे भवतु या तिष्ठति मानिनी तिष्ठमाना अनवद्यांगी मन्दं प्रेक्षति । एषा एव  
10 मे भवतु या तिष्ठति मानिनी तिष्ठमाना अनवद्यांगी मृगीभावं च प्रेक्षति । एषा  
मे भोतु या तिष्ठति मानिनी तिष्ठमाना अनवद्यांगी मुखं अग्रूहि सिञ्चति । चर्चं  
मे महाराज अन्तःपुरिकाये एषा एव मे देवी भवतु एषा मे उत्थापयिष्यति एषा  
मे उपस्थास्यति एषा मे परिचरिष्यति मा भवानित्त्वाकु मम स्त्रीं प्रवारयित्वा च-  
नुत्प्याहि । अथ दानि (याव) गच्छामि ॥ राजा इत्त्वाकु आह ॥ (यावद्) अपि  
15 त्वं जीर्णो वृद्धो महल्लको इयं च देवी तरुणा सुकुमारा तं ते न इच्छति । अथने  
वृषला कुञ्जा मेषुनार्थिका दासी ते अयं भवतु येन त्वं इच्छसि तेन तां नेहि एषा  
ते उपस्थास्यति ॥ कुञ्जा आह ॥ महाराज एषो ब्राह्मणो पूतिवली पलितमुखो  
वदरीकुसुमो व सुदुर्गन्धो ह्यल्लो व गन्धप्राप्तो । विषं भुक्त्वा मरिष्यं सचे मे देव  
एतस्य देसि । इमं स्वविरं भगवंतं मारेष्यं रहोगता ॥ सो दानि ब्राह्मणो आह ॥

1. B na çaknoti svayam u° C °m uttihiluñ° BC °omutre °yishyati || e°. — 3. C māñ  
bha° kuñ mama striyā pra ° tvā paçcā anu°. — 4¹. C °bhavām ikskvā° BC °roti ā°. —  
5. B °mi nāpi dadatvā anudapya° C °datvā anu ° hallāko iyañ ca de ° kumari tañ te na  
icchatī | B °cchasi | .

6. C °bahuni strisaharāṇi yā te stri ru° B °te stri racca° BC °grihnāhi tā° C °sthīhi  
brā°. — 8². C °shā meva bha° BC °tu yañ tishṭhati° C °ti mānini tishṭhatimānā°. —  
9. C °shā evaṃ me bhavati yañ tishṭhati° B °tu yañ tishṭhati°. — 10. C °shā evaṃ ca  
me bhavatu yañ tishṭhati māni ti° B °tu yañ tishṭhati° BC °khañ aṇrupihi siñcati a°.

11. C °ntahpure antahpurikāye eshā evaṃ me de° tu esho me u° B °me upasthāpayi-  
shyati° C °ne upasthāpayishyati | eshā me parica° C °paricayishyati mā bha° BC °ku mama  
stri pravā(C °cā)rayitvā° C °nutavyāhi | . — 14¹. C °yāvad gacchāmi | . — 14². C °kshvā  
āha | . — 14³. C °ddho iyañ° B °llako || i ° mārañ tañ° C °mārañ tañ°. — 15. BC  
°vrishālā° B °kukshā mai° tu yenetāñ i° C °yena tañ icchasi | tena tañ nehi eshān te u°  
B °si tenetañ nehi°.

17². C °pūtibali pali° B °pūtibali palitamukho cadari° C °kusumā vā sadurga° B °mo  
vā sadurga° lo ca gandhagrasto vi° C °lo ca gandhasto vi°. — 18. BC °bhupikā mari°  
C °ce māñ deva etasya devi | . — 19¹. B °rañ angamañga mā° C °rañ aṅge aṅgañ mā°.

सर्वकुञ्जेहि मे वैरं ये केचित्पृथिविनिश्रिता ।

यत्रायं वृषला कुञ्जा मम इच्छति घातितुं ॥

अलं महाराज कुञ्जाये एषा एव मे देवी भवतु एषा मे उपस्थास्यति एषा परि-  
चरिष्यति । मा भवां मम स्त्रियं प्रवारयित्वा अनुतप्याहि । अथ तव मिथ्या-  
याचनां करोसीति आमन्त्रेमि गच्छामि ॥ राजा आह ॥ नाहं ब्राह्मण मिथ्या- 5  
याचनां करोमि नापि दत्त्वा अनुतप्यामि । अपि त्वं जीर्णो वृद्धो महल्लको इयं  
च देवी तरुणी सुकुमारा तं ते न इच्छति । यदि त्वं तरुणो भवेया तं एषा देवी  
उत्कण्ठेया अपि तु नाहं मिथ्यायाचनां करोमि गच्छ गृह्य अलिंदां देवीं नेहि  
यत्रेच्छसि ॥ सो दानि ब्राह्मणो राज्ञो इत्थाकुस्य प्रतिश्रुत्वा हृष्टः तुष्टः प्रीतो  
संवृत्तो ॥ अलिंदां देवीमालिङ्ग्य ततः प्रवेशं प्रवेशयन्तो तस्मा एव उपरि प्रपतितो 10  
स्त्रीसहस्रेहि अट्टहासो मुत्तो । देवीये कल्याणो अनुरूपः पुरुषो लब्धः ॥ अ-  
लिंदापि देवी अश्रुकण्ठा रुदन्मुखी प्रलपन्ती ब्राह्मणेन हस्ते गृह्य आकङ्क्षति कट्टी-  
क्रियति इतो च इतो च लग्गति । उच्छ्वसन्तेन प्रवसन्तेन अश्रूहि वहन्तेहि आ-  
लापेन गलन्ती प्रदेशे देशे ओमूचेन्तेन सुसंगृहीतां कृत्वा अनालम्बन्ती राजगृहातो  
कट्टीयमानी निक्कासिता विकलीभूता [235<sup>b</sup>] च संवृत्ता ॥ 15

तेन ब्राह्मणेन नगरस्य अनुप्राकारं दरिद्र्यामे वंजर्जरशालां निर्मिणित्वा  
जर्जरमंचे तृणपलाशं प्रक्षपितं खण्डघटकं दकस्य स्थापितं ॥ तत्र अलिंदा देवी  
प्रवेशिता वस्त्रेहि नष्टप्रणष्टेहि आभरणेहि लुपप्रलुपेहि शेषावशेषेहि न कदाचि-

1. C sarvekurbjehi me vailaṃ ye° BC °thivini°. — 2. BC yatrayaṃ°. — 3. B °bjāye  
esho eva C °bjāye eshā evaṃ me de ° tu eshe me upasthāmbāhi eshāṃ paricayishyati | .  
— 4<sup>1</sup>. BC °bhavāṃ imam stri° C °striyā pracāra°. — 4<sup>2</sup>. BC yathā tava° B °rohi | ā°  
C °rohi ā°. — 5<sup>2</sup>. BC °pi dāni anu°.

6. C °ballāko i° B °ruṇiṃ su° C °māro taṃ° BC °ti yadi°. — 7. B °hya aliṃdā devi  
ne° C °aliṃdā de°. — 9. C °hriṣṭo prito saṃvṛito aliṃ°. — 10. BC °m ālimgataḥ(C °to)  
praveṇa praveṇayanto° C °tasyaivaṃ u° B °tasmai vā pariprapadito stri° C °hāsā mukṭā de°  
B °kto de°.

11<sup>1</sup>. C °anurūṣho labdho | . — 11<sup>2</sup>. B °ṇrukaṇṭho ru° C °ṇrukaṇṭhi ru° khi pralaya-  
nti brā° B °lapantaṃ brāhmaṇa haste grihye ākaṭṭati kattaṃ kriyati | i° C °grihye ākatti-  
kattaṃ kriyati | ito ca ito lagneti usva° B °ggati uṇva°. — 13. C usvasantena aṇruhi vaha°  
B uṇvasantena praṇva° na aṇruhi vahantihi nālāya galanti pradeṇe deṇe omutrantaṇa su°  
C °hi nālāya galanti yaṃ deṇe omutrantaṇa su° B °anālavanti | rā° C °anāravanti rā° to  
kattiyaṃāni nishkāsitā vikilībhūto ca saṃ° B °vikilībhū° BC °vṛitto | .

16. C °daridagrāmo ca vakajarjaraṇa° B °grāmā vakajarjaraṇa° C °rminitvā° BC °rjjara-  
maṇca triṇa° B °ṇḍapata° C °kaṃ udaka°. — 17. BC °vastrehi ṇastrapraṇastrehi ābha°  
C °ṇehi lagnaprallagne° BC °shehi yo na kadā° B °bhūmi sprishṭhā pādu° C °dukāhi kṣha-  
tavikṣhaṇeti | B °sṭhāhi | anā°.



त्पादेहि भूमिं सृष्ट्वा पादुकाहि श्रष्टाहि अनामुक्तेहि पादेहि क्षतविक्षतेहि ॥ ततो  
 सो ब्राह्मणी तत्र जर्जरशालामध्ये निषीदित्वा आह ॥ भद्रे सुनिवस्ता भवित्वा  
 पादानि मे धोवाहि स्वकानि च पादानि धोवाहि ततो रमाहि वरन्ते रमितो  
 अहं सुष्ठु भद्रे रामेहि सम्यक् मां भद्रे रमापेहि भणितेन मे भद्रे रमापेहि ललितेन  
 5 मे भद्रे रमापेहि ॥ एवं दानि सा देविये सर्वराज्ञी एवं मे रामेहि एवं मे रामेहि  
 उत्थापेहि संविशपेहि संविशपेहि त्ति गता रात्रिये प्रभाताये अरुणोद्गमनकाल-  
 समये ततो शक्रो स्वरूपेण स्थितो अंगदकुण्डलदिव्यशरीरधारो उदारेण वर्णेनो-  
 भासयित्वा वरविमलकुण्डलधरो देवराजा भवित्वा स्वयंप्रभा ओसृष्ट्वा वर्णेन सर्व-  
 शाला सामन्तेन ओभासिता ॥ सा दानि अलिन्दा देवी शक्रं देवानामिन्द्रं  
 10 स्वरूपेण दृष्ट्वा रागेन मूर्छिता । किं मया कृतं यमेतेन सार्धं न रमितं ति ।  
 शक्रो देवानामिन्द्रो अलिन्दां देवीं वरेण प्रवारयति ॥

शक्रो हि देवानामिन्द्रो चायस्त्रिंशान ईश्वरो ।  
 वरं वरेहि मे भद्रे यं किञ्चित् मनसेच्छसि ॥

सा दानि अलिन्दा देवी शक्रस्य देवानामिन्द्रस्य प्राञ्जलिं कृत्वा एतदुवाच ॥ शक्रो  
 15 मे वरेण वारेति एवं वदेमि पुत्रो मे वरो ति ॥ तस्या दानि इन्द्रेण मेघज्यगुडिका  
 दिन्ना । इमां गुडिकां उदकेन विलोलयित्वा पिबाहि ततः ते पुत्रो भविष्यति  
 सिंहसदृशो बलवां परसैन्यप्रमर्दको । उत्साहेनास्य लोके समसमो न भविष्यति ।  
 अपि तु वर्णेन रूपेण पापको भविष्यति यन्ते अहं न हृष्टाय उपस्थितो ॥ इन्द्रो

1. B °rjjaramadhye C °rjjaramacche ni°. — 2. C °sunivastrā bha° BC °me dhovahi  
 sva° B °kāni ca padā° BC °n te amito °sushṭu bha° C °samyaksaṃbhadre ramāpehi la-  
 lite me bhadre ramāpehi | e° B °samyaksaṃbhadre ramepehi bhaṇi° lite me bha° pehi e°. — 5. B °devi sarvarātriṃ(C °triṃ) evaṃ° C °me ramehiṃ evaṃ° BC °hi usthāpehi saṃ°  
 viçāpehiṃ ti gatāyā ca rātriṃprabhātā(C °tāyā) aruṇodga(C °ūga)manakā° C °tataḥ çakra  
 svarūreṇa sthitaḥ aṃgadakuṇḍalaçarira° BC °yitvā valavima° C °rājo bha° yaṃ prabhā  
 utsrīṣṭhīḥ varṇe° B °bhānte sṛīṣṭhā varṇe°.

9. BC °rcchitā kiṃ°. — 10. C °ramishyanti ॥ .

11. C °liṃdā de°. — 12. B çakro ham asmiṃ de° C çakro ham asmiṃ bhadre vāṇam  
 i° BC °ndro trayastriṃçānām içvaro(C °raḥ) varaṃ°. — 13. C °bhadra yaṃ kiṃ° se-  
 cchāmi | B °secchāsi | . — 14<sup>1</sup>. B °ndrasya prāja°. — 14<sup>2</sup>. B °ṇa vare° C °ṇa vadeti°  
 B °putrā me varehi | C °tro me varehi | . — 15. BC tasya dā° B °jyagutikā° BC °nna  
 imāṃ°.

16. C °gutikāṃ° tatas te pu° B °ti sīmḥāçayi(?)to ba° C °sīmho sadriço ba°. —  
 17. B °ke çamasaso na bha°. — 18<sup>1</sup>. C °tu balena rūpeṇa pā° B °tu vallenga rūpeṇa  
 yāvako bha° C °ti yan taṃ ahaṃ°. — 18<sup>2</sup>. C °valaṃ datvā ja° B °datvā ja° C °ntarāya-  
 paritvā trayastriṃçe de° B °hāparitvā trayastriṃ°.

दानि अलिन्दाये देवीये वरं दत्त्वा जर्जरशालामन्तरहापयित्वा चायस्त्रिंशदेव-  
निकाये प्रत्यस्थसि ॥

सा दानि अलिन्दा देवी तां भैषज्यगुडिकां अंशुकस कोणे बन्धित्वा राजकुलं  
प्रविष्टा पद्मवर्णेन मुखेन परिशुद्धेहि इन्द्रियेहि । एवं विलीर्णं अन्तःपुरे मम पुत्रो  
भविष्यति ॥ सा दानि अलिन्दा देवी राज्ञा इच्छाकुना दूरतो एव द्वा[३३६]र- 5  
शालायां प्रविशन्ती दृष्ट्वा पद्मवर्णेन मुखेन परिशुद्धेहि इन्द्रियेहि । राजा दानि  
देवीं पृच्छति ॥ पद्मवर्णो ते मुखो परिशुद्धानीन्द्रियाणि सुखं रात्रिं शयिताये  
क्रीडारती वा अनुभूता किञ्चित्ते उदारो कल्याणो लब्धो ति ॥ सा दानि देवी  
आह ॥ महाराज कुतो मे शयिताये सुखं क्रीडारतिर्वा अनुभूता । शक्रो सो  
देवानामिन्द्रो सो ब्राह्मणवेषं निर्मणित्वा इहागतो । ततः मे सर्वरात्रि उत्थापेहि 10  
सर्वेशेहि गता प्रभातायां राज्यं अरुणोद्घाटकालसमये तं ब्राह्मणवेशमन्तर्धाप-  
यित्वा इन्द्रः स्वरूपेण स्थितः सर्वा च दिशां वर्णेनावभासयित्वा अहं वरं प्रवा-  
रिता वरं वरेहि भद्रे ।

शक्रो सि देवानामिन्द्रो चायस्त्रिंशान ईश्वरो ।

वरं वरेहि मे भद्रे यन्तुवं मनसेच्छसि ॥

15

तत्र महाराज पुत्रवरो याचितः पुत्रं मे वरं देहि ॥ तेन शक्रेण मम भैषज्यगुडिका  
दिन्ना इमां गुडिकां उदकेन विलीलयित्वा पिबाहि ततो पुत्रो भविष्यति सिंहास-  
नपीठो बलवां परसैन्यप्रमर्दको उत्साहेन से लोके समसमो न भविष्यति अपि तु  
वर्णरूपेण पापको भविष्यति यं ते अहं न हृष्टतुष्टाये उपस्थितो ॥ सो दानि राजा

3. C so dā° B °devīm tāṃ° C °guṭikāṃ aṃ° ne bedhītvā rā° B °vishṭo padma°. —  
4. C °stirṇo anta°. — 5. C °devīm rā° B °çantiṃ dṛi° BC °dṛishṭvā va° C °mukhe pa-  
riçuddhendriyena rā° B °çuddhe indriyehi rā°.

7. BC padmavarṇā(C °rṇa) te mukhā pari° C °ddhāni indriyāni su° B °sukha rā°  
yitā kri° C °yitā kriḍāṃ vā ratīṃ vā anu° B °bhūṣhitā° C °udāno ka° BC °labdheti ॥ . —  
9<sup>1</sup>. BC °yitā su° C °sukha kriḍāṃ ratīṃ vā anu° B °vā abhūtā ça°. — 9<sup>2</sup>. C °ṇaveça  
nirminītvā° B °ṇavesha ni° C °gataḥ tato°. — 10. C tato me° BC °gatā(C °tāye)  
pra° C °indra sva° °ṇa sthito sarvā va di° bhāsyayitvā° BC °ritā(C °tā | ) vareṇa bhadre  
çakro°.

14. BC çakro ham asmiṃ de° ndro traya° nam i(C °m i)çva° B °ro va°. —  
15. BC °yan te manaso icchā(C °sam iccha)si ॥ .

16<sup>1</sup>. C tato me ma° C °cito putro me°. — 16<sup>2</sup>. C °kreṇa devānām indreṇa mama  
bhāi° guṭikā° dinnā imaṃ guṭikāṃ u° B °gudī uda° bāhi | tato° C °bāhi tatas te pu°  
BC °sīmḥāsapīṭhā ba° C °rddakāḥ | utṣā° ke samasamā na bhaviṣyanti | api° B °shyati |  
api varṇa° C °pakoç ca bhaviṣya | yaṃ te sthitaṃ na hṛi° B °shyati | yaṃ te abhāṃ na-  
shṭatu° C °shṭā aham evam upasthitā | . — 19. C °rushṭāsi pā° B °shṭo yā(?) dā°.

श्रुत्वा देवीये रुष्टो ॥ या दानि त्वं मया अनुज्ञाता किमस्य त्वया न हृष्टतुष्टाए  
उपस्थितो ॥ तेन दानि राज्ञा देवीये भैषज्यगुडिका रोषेण आहिन्ना ॥ सो  
दानि राजा भैषज्यगुडिकां शिलायां निघृषयित्वा उदकेन विलोलयित्वा पंचानां  
मानविकानां देवीशतानां कुशाग्रेण पिबनायेदिन्ना । सापि अलिंदा देवी ततो  
5 भैषज्यगुडिकातो पिबनाये न लभति मा देवी पापकं पुत्रं जनयिष्यति ॥ सा दानि  
अलिंदा देवी चेटीनां पृच्छति ॥ कहिं सा भैषज्यगुडिका कृता ॥ चेटीयो आह ॥  
देवी तव सा भैषज्यगुडिका राज्ञा गृह्णीत्वा निषदायां निघर्षयित्वा पंचानां मा-  
नविकानां देवीशतानां पिबनाये दिन्ना ॥ देवी पृच्छति ॥ कतमाये निषदाये  
सा भैषज्यगुडिका ओघृष्टा ति ॥ चेटी आह ॥ इमाए देवि निषदाय सा भैष-  
10 ज्यगुडिका ओघृष्टा ॥ सा दानि अलिंदा देवी निषदाय उदकविन्दुं कृत्वा कुशा-  
ग्रेण जिह्वायं कृत्वा अभ्यवहत् । ताये अपि देवीये कुक्षिः प्रतिलब्धो । एवं दानि  
पंच देवीशतानि कुक्षिमन्तानि संवृत्तानि ॥

तानि दानि पंच देवीशतानि नवानां वा दशानां वा मासानामवसरेण प्रसू-  
तानि । [236<sup>b</sup>] एकूनपंचकुमारशता जाता प्रासादिका दर्शनीया अशुद्रावकाश  
15 परमाये शुभाये वर्णपुष्कलताये समन्वागता । अलिंदाये पि देवीये पुत्रो जातो  
दुर्वर्णो दुर्दृशो खूलोष्ठो खूलशिरो खूलपादः महोदरो कालो मषिराशिवर्णो ।  
ते दानि वर्षवरा कंचुकीया च राज्ञो निवेदयन्ति ॥ महाराज एकूना पंचशता  
देवी प्रसूता एकूना पंच कुमारशता जाता प्रासादिका दर्शनीया अलिंदाये देवीये  
पुत्रो जातो दुर्वर्णो दुर्दृशो खूलोष्ठो खूलशिरो खूलपादो कालो मषिराशिवर्णो ।

1. C pādāni ca tvañ° B °tvañ dāni mayā° C °shtā me upasthitā ॥ B °to tena°. —  
2<sup>1</sup>. C °gutikā°. — 2<sup>2</sup>. C °jā tāñ bhāi° gutikāñ° B °dikā ci° C °ghṛishṭayitvā u° kānāñ  
deviçatā kuçāgrāṇa pi° BC °bannāye°. — 4. C so pi aliñ° B °dā de tato° C °gutikā°  
BC °bhati ॥ mā° B °shyati sà dā°. — 5. C °ceṭin āpicchati | B °ṭin āpicchati kahiñ°.

6<sup>1</sup>. C °gutikā°. — 6<sup>2</sup>. B ceṭāyo°. — 7. BC devi natu sà° C °gutikā rā° BC °grihi-  
tvā nishi(C °shi)dā° C °vikāçatā de° B °bannāye°. — 8<sup>2</sup>. C kapamāye nishidāya sà° B °ni-  
shidā° BC °gutikā oghṛishṭā ti(C °shteti | ) ce°. — 9<sup>2</sup>. C imāya devi nishidāye sà°  
B °nishidā° C °gutikā oghṛishṭā | B °ghṛishṭhā ॥. — 10. BC °devināñ nishi(C °shi)dā°  
B °vindu kri°.

11<sup>1</sup>. B tā api° C tñ api deviye kukshi pra° B °labdhā ॥. — 11<sup>2</sup>. B °kshimatini sañ°  
C °kshimatinañ sañ°. — 13. BC °sūtāni e°. — 14. C ekunāpañ° B °çata jā° C °diko  
darça° matvāgatā°. — 15. C °rvarṇṇo dudṛiço° B °loshto sthūla° C °shtṭho sthūlaçiro  
sthūlapādo ma° BC °lo māsharāçi°.

17<sup>1</sup>. B °rshavaro kañ° yati mahā° C °yati |. — 17<sup>2</sup>. BC °sūtā pañca kumārāçatā  
jātā(B °tā | ) ekunā prāsā° B °sādi darça° C °lo duvarṇṇo dudṛiço sthūloshto sthūlaçiro°  
BC °lo māsharāçi° rṇṇo çru°.

श्रुत्वा पुनः राजा इत्त्वाकुः रुष्टो दौर्मनस्यजातो संवृत्तो । यं मया देवीये गुडिका  
पिबनाये न दिन्ना मा सा पुत्रं जनयिष्यतीति तत्कुतो देवीये एदृशो पुत्रो जातो ॥  
वर्षवरा कंचुकीया आह ॥ महाराज यत्र देवेन निषदाय सा भेषजगुडिका नि-  
घृष्टा तत्र ताये निषदाये देवी उदकविन्दुं कृत्वा कुशायेण जिह्वायेण अभ्यवहत्  
ततो देवीये पुत्रो जातो ॥ राजा आह ॥ मा मे कदाचिद्देवीये पुत्रो अयतो 5  
तिष्ठतु न इच्छामि एदृशं द्रष्टुं ॥ सो दानि इत्त्वाकुः तेषां पंचानां कुमारशतानां  
एकूनकानां वर्णरूपं श्रुत्वा प्रहृष्टतुष्टो । तेषां रूपवन्तानां कुमारानां अलिंदाये  
पुत्रं स्थापयित्वा सप्ताहं रमणीयानि जातकर्माणि क्रियन्ति श्रमणब्राह्मणकृपणव-  
नीपकेषु अन्यस्य जनस्य विश्राण्येति अन्नं पानं खाद्यं भोज्यं वस्त्रं गन्धं माख्यं विलेपनं  
तैलप्रणालिका प्रवाहिता घृतप्रणालिका च नानाप्रकारा पानप्रणालिका प्रवा- 10  
हिता ॥ एकमेकस्य कुमारस्य चत्वारो धात्रियो उपस्थापितायो । कुमारस्य  
अन्या उद्वर्तेति सुपेति अन्या उच्चारप्रस्रावमपकर्षति अन्या स्नानं देति अन्या उत्सर्गेन  
धारयति ॥ अलिंदाये देवीये पुत्रे धात्रियो न दिन्ना । ततो अलिन्दाये दे-  
वीये स्वका उपस्थायिका दिन्ना ॥ एवं दानि ते कुमारो उन्नीयन्ति वर्धीयन्ति ॥  
ततो राजा इत्त्वाकुः सर्वेषां तेषां पंचानां कुमारशतानां कुशमिश्राणि नामा कृ- 15  
तानि । कोचि इन्द्रकुशो कोचिद्वह्मकुशो कोचिद्देवकुशो कोचिद्दृषिकुशो कोचि-  
त्कुसुमकुशो कोचि द्रुमकुशो कोचि रत्नकुशो कोचित् महाकुशो कोचि हंसकुशो  
कोचि क्रोञ्चकुशो कोचि मयूरकुशो इत्येवमादि सर्वेषां कुशमिश्राणि नामा कृतानि  
[२३७] अलिंदाये देवीये शुद्धं कुशो ति नामं कृतं ॥

1<sup>1</sup>. B °rushtho dau° C °daumanasya° B °vritto yā ma°. — 1<sup>2</sup>. BC yā mayā de° C °pi-  
bannāye na dinnāḥ mā sā tañ pu° B °sā nañ pu° titi || tat ku° C °viyedri° tro jātaḥ ||  
B °jāto va°. — 3<sup>2</sup>. C °vena nishidāye sâ bhāi° guḷikā° B °ghṛishthā ta° BC °tra ye  
nishidāye dev(C °viye) u° B °hṛitato de° C °jāta || . — 5<sup>2</sup>. C °kadāci deviye putro jāto ||  
rājā āha || mā me kadācid deviye putro jāto || rājā āha || mā me kadācid deviye putro  
agra° B °tro jāto || rājā āha || mā me kadācid deviye putro agra° BC °driṣo dra°.

6. C °kshvākus teshāñ pañ °hṛishtho tushtho B °tushtho te°. — 7. C °rmāni kṛitāni ki-  
yanti | ṣṛavaṇabrā° kebhya anyā° B °ṣṛāneti | annañ C °gandhamālyāñ vilepanañ tataila-  
pranālikā pravāhitā nānā° B °ghṛitapracālikā vā nānā° C °pānapravāhitā | B °pānapracā-  
likā pravāhitā e°.

11<sup>1</sup>. B °dhātṛiyo u° C °dhātṛiyo u° BC °tāyo ku°. — 11<sup>2</sup>. C °dvatteti | anyāḥ supe°  
B °rtteti anyā supe° BC °ccārapramrāva° B °rshati || anyā sta°. — 13<sup>1</sup>. B °dhātṛiyo°  
C °dhātṛiyo na dinnāḥ tato°. — 13<sup>2</sup>. C °viye tvakā u° yikā dinnāḥ e°. — 14. C °vaddhi-  
yanti || . — 15. C °kuḥ teshāñ sarveshāñ pañ° B °tāni koci i° C °tāni kvacit i°.

16. C kvacit indrakūṣo kvacid brāhmaṇakūṣo kvacid de° ṣo kvacid ri° kvacit kusuma-  
kūṣo kvaci drumakūṣo kvacid ratna° B °d ṛishikūṣo kecit kusumadrūmo koci ratna° C °ṣo

- राजा दानि इत्त्वाकुः सर्वेषां एकूनपंचकुमारशतानां दारकक्रीडापनकानि नानाप्रकाराणि देति देवीये पुत्रस्य कुशस्य क्रीडापनकं न देति ॥ ततः कुशो कुमारो यं वा क्रीडापनकं अभिप्रेतं भवति तेषां भ्रातृणां आच्छिन्दित्वा क्रीडित्वा रमित्वा पुनर्देति ॥ एवं दानि राजा इत्त्वाकुः तेषां कुमारानां नानाप्रकाराणि क्रीडा-
- 5 यानकानि देति हस्तियानं अश्वयानं रथयानं नानाप्रकाराणि उदाराणि राजा-  
र्हाणि कुशस्य कुमारस्य यानं न देति । कुशो पि कुमारो यं से यानं अभिप्रेतं  
भवति हस्तियानं वा अश्वयानं वा रथयानं वा युग्ययानं वा शिविका वा स्वन्द-  
मानिका वा गल्ली वा अर्धगल्ली वा पत्तयानं वा आकाशयानं वा तेषां भ्रातृणां  
आच्छिन्दित्वा वहित्वा व पुनर्देति किमेतानि रचित्वा ति ॥ एवं दानि ते कुमार-
- 10 विवर्धमाना यं कालं विज्ञप्राप्ता सप्तवर्षा वा अष्टवर्षा वा ततो शेखीयन्ति लेखाद्यं  
पि लिपियं पि संख्यायं पि गणनायं पि मुद्रायं पि धारणीयं पि हस्तिसिं पि अ-  
श्वसिं पि रथसिं पि धनुसिं पि वेणुसिं पि धाविते जविते स्रविते इष्वस्त्रज्ञाने  
युद्धे वा नियुद्धे वा क्लेबे वा मेबे वा हेद्ये वा संग्रामशीर्षायां वा राजमायाचारे  
सर्वत्र निश्चिता गतिगताः ॥ कुशकुमारं न कोचि शिल्पं शिष्ययति स्वकाय बुद्धि-
- 15 स्वकाय प्रज्ञाय स्वकेन वीर्येण सर्वेषान्तेषां भ्रातृणां अन्यस्य महाजनकायस्य सुशि-  
चितः । इष्वस्त्रज्ञाने सुशिक्षितो सर्वशिल्पायतनेहि अपरापरेहि च सर्वेषां कुशो  
कुमारो विशिष्यति ॥

तस्य दानि राज्ञो इत्त्वाकुस्य एवं भवति ॥ यं नूनाहं इमां पंच कुमारशतानां  
मीमांसयं को इमेषां ममात्ययेन राजा भविष्यति ॥ तेन दानि राज्ञा इत्त्वाकुना

kvacit mahā ° kuṣo kvacin kroṁcakuṣo kvacit mayūṛakuṣo kvaci haṁsakuṣo itye ° çṛāmi nā-  
māni kṛi° B °çṛāni nāmā kṛitāni aaliṁdā° C °çuddha kuṣo ti nāma kṛitām | .

1. C °pañcaçatānām dārakām kṛi° rāṇi devi° B °çasya kṛidāyanakām°. — 2. C tato  
kuṣo ° shām bhrātrīṇām° BC °ṇām acchi°. — 4. C °kshvākus teshām° BC °ni deti | hasti°  
C °çvayānām catha° BC °rhāṇi | kuṣa°.

6. C °çivikāçya vā syandakānikā vā gallikā vā agallī vā pa° BC °patrayānām vā ākāç°  
C °bhrātrīṇām acchinditvā aṇḍitvā vāhitvā vā pu° B °ṇām acchinditvā vāhitvā vā punar de-  
ti | ki° C °kshitveti | . — 9. BC °kumāro vi° C °tataḥ çekhiyanti le° B °lipiyām saṁ°  
nusmiṁ pi ce kasmīṁ pi dhāvite javi pla° C °nusmiṁ pi ca kasmīṁ pi ca dhā° BC °jñāne  
yuddha vā ni(B °ti)yuddhe vā chedye(C °chede) vā bhe° C °bhedye vā hāthe vā saṁ°  
B °rājāmācāryām | sarva° C °rājāmātyācāryāṁ sarva° B °çcitrā pati° C °çcitā pa gati°. —  
14. C °raṁ na kvaciç çilpām çikshiyati° B °kshayeti° C °buddhiya svakā ° ṇa teshām  
sarveshām bhrā° janakāya suçikshito i°.

16. C °shām kumāro virçishyati || . — 18¹. B °ti yaṁ nū°. — 18². B °çatānām mā-  
sāmseyām ko° C °çatānām māṁsavaṁ ko°. — 19. B te dāni rājā i° C te dāni rājā°  
B °rāpi eko° modako mahāntām te° C °ko mahāntām kṛito | te° rehi modakānām mā-

पंच मोदकशता कारापिता एको मोदको महान्तो तेषां मोदकानां मध्ये स्थापितो  
अपरेहि मोदकेहि ओक्तादितो यो एतं महान्तं मोदकं गृह्णीष्यति तमहं ज्ञास्यामि  
एषो ममात्मयेन राजा भविष्यति ॥ सो दानि राजा इत्त्वाकुः तं मोदकराशिं  
कृत्वा पंच कुमारशतां शब्दापयित्वा आमन्त्रयति । शीघ्रं चीहि तालेहि मोदक-  
राशितो एकमेकं मोदकं गृह्णथ ॥ ते दानि कुमारा सर्वे प्रथमं पि धाविता पञ्चा- 5  
त्कुमारो प्रधावितो । सो कुमारो सर्वेषां धातृणां वामदक्षिणेन [237<sup>b</sup>] हस्तेन  
अवगूहित्वा तं महान्तं मोदकं गृहीतं ॥ तस्य राज्ञो इत्त्वाकुस्य एवं भवति । एषो  
कुशो कुमारो ममात्मयेन राजा भविष्यति । एषो च दुर्वणो दुर्दृशो खूलोष्ठो खू-  
लशिरौ खूलपादो महोदरो कालो मधिराशिवर्णो अप्रियो प्रतिकूलो दर्शनाये ।  
को एतं राजं धारयिष्यति । यं नूनाहं द्वितीयं पि इमां कुमारां जिज्ञासेधं । 10  
आहारदेशकाले इमे कुमारा संमुखं परिवेशापयिष्यं । यो एतेषां प्रथमं भोजनं  
प्रतीक्षिष्यति अहं ज्ञास्यामि एषो ममात्मयेन राजा भविष्यति ॥ सो दानि राजा  
इत्त्वाकुः आहारदेशकाले तां पंच कुमारशतां शब्दापयित्वा पुरतो निषीदापयित्वा  
भोजनं अक्षीपयति । ते पि कुमारा भोजनं प्रतिपालेन्ति । सो कुशो कुमारो  
तं भोजनं भूमिये प्रतीक्षति यत्तकेन स भोजनेन अभिप्रायो तं भूमीयं ओदनस्य 15  
राशिं करोति । तत्रैव उपरि ब्यंजनानि प्रतीक्षति पृथिवीनिश्चितं भुंजति ॥ त-  
स्य दानि राज्ञो इत्त्वाकुस्य एवं भवति ॥ एषो कुशो कुमारो ममात्मयेन राजा भ-  
विष्यति पृथिवीश्वरो पृथिवीनिश्चितं परिभुंजति ॥ सो दानि राजा इत्त्वाकुः अप-  
रेण कालेन पुरोहितं पृच्छति । उपाध्याय को इमेषां कुमाराणां ममात्मयेन  
राजा भविष्यति ॥ पुरोहितो आह ॥ महाराज एषो हि कुशो कुमारो देव- 20  
स्वात्मयेन राजा भविष्यति । एतस्य राजलक्षणाः ॥ सो दानि राजा इत्त्वाकुः

dhye sthāpito aparehi modake ° dito yām evaṁ modakaṁ ° B °dito yā evaṁ modakaṁ °  
BC °grihnishya ° B °syāma esho ° C °syāmaḥ | esho°.

3. B sā dā ° C °dakaṁrāciṁ kṛtvā tāṁ paṁ ° B °yati ci° . — 4. C ṛigbraṁ tih tārehi  
modaka ° B °ghraṁ grihitāle ° BC °grihnatha || . — 5. BC °ni kumāro sarve ° to so°.

6. B °stena atagū° . — 7°. BC °ti e° . — 8. C esho ca duvarṇṇo dardṛi ° B °ṣo sthūlo-  
shṭo sthūlaçi° BC °kālo māsharāçi° B °priyo patisthūlo darṣayeko | e° C °priyo apratikulo  
darṣanāya ko | e° . — 10°. BC ko | etaṁ ° B °rājāṁ dhā ° ti yaṁ° . — 10°. C °mārā ji°  
B °rāṇi vijnāsayaṁ āhā°.

11°. C āharade ° B °saṁsukhaṁ parideṣā° . — 11°. C °chishyasi | ahaṁ° . — 12. C °āha-  
raṇade BC °llipayitvā te° . — 14°. BC tenāpi ku° C °pālayanti so° . — 14°. C °naṁ  
bhūmiye pratichali | yatta ° ciṁ kṛtvā ka°.

16°. C tatraivam upari ° B °bhuṁjanti | . — 17. BC °shyati | prithiviṣva ° C °ṣvaro  
niṣri° . — 18. B °kārena pu° BC °ti n° . — 20°. C °sho kuṣo ° B °vishya | .

21°. BC °nāḥ so° . — 21°. C °rāja i°.

- पुरोहितस्य श्रुत्वा दुःखितो संवृत्तो ॥ को उपायो भवेया यं एषो कुशो कुमारो ममात्म्येन राजा न भवे । यं नूनाहं राजकुले देशे देशे गुह्यप्रदेशेषु महानिधानानि निखनेयं अदृष्टानि केनचि । यो इमा निधानान्ममात्म्येन जानेया बुद्धेया उत्खनयेया सो राजा भवेया अथेवं नाम अन्यो कुमारो राजा भवेया ॥ तेन
- 5 दानि राज्ञा इत्वाकुना राजकुले देशे देशे गुह्यप्रदेशेषु महानिधानं निखतं अदृष्टं केनचि ॥ सो दानि राजा इत्वाकुः दीर्घस्थाध्वनो त्वयेन मरणकालसमये अमात्याननुशासति ॥ भो भण्ये अमात्या यो इमेषां पंचानां कुमारशतानां ममात्म्येन इमानि निधानानि व जानेया बुद्धेया उत्खनयेया तं राज्येन अभिविचय । अतो निधिः वहिर्निधिः न चान्ते न वहिर्निधिः चतुर्णां शालराजानां हेष्ठतो चतुरो नि-
- 10 [238<sup>a</sup>]धिः समुद्रे निधिः सागरे निधिः योजने निधिः मोचने निधिः वृषाये निधिः पर्वते निधिः यतो च वैरोचनो अभ्युदेति ततः निधिः प्रभंकरादित्वा यचास्तमेति तत्र निधिः यत्र देवा महीयन्ति तत्रापि निहितो निधिः यो अमात्याहो इमां कुमारो निधानां जानाति उत्खनापेति अनाचिचितो तं राज्येनाभिविचय । सो व राजा भविष्यति ॥ सो दानि राजा इत्वाकुः एवममात्याननुशासित्वा
- 15 कालधर्मेण संयुक्तो कालगतो ॥

ते दानि पंच कुमारशता पितुः कालगतस्य राज्यहेतोः अन्यमन्यं विवदित्वा अहं राजा अहं राजेति न चान्यमन्यं विहिंसन्ति धार्मिकत्वात् ॥ तदा अमात्या कुमाराणां जल्पन्ति ॥ कुमाराहो मा विवदथ । तेषां वो राज्ञो इत्वाकुस्य आशक्ति-

1. B °yā ya esho° C °yā yo esho° B °bhave yañ nū° C °bhaveyañ | yañ°. — 2. C °le deçe deçe mahānidhānañ grihyapra° neyā | adri° B °neyā adri° BC °driṣṭaṁ kena° B °ci yo° C °cid yo i°. — 3. C °imāñ ni° BC °neyā na bu° B °ddheyā uptakanoyeyā so° C °ddheyā nāpta(ou °kha?)nopeyā so rā °veyā nushpetañ nāma° B °yā | apyeta nāma° BC °anye ku°. — 4. BC °khanañ adri° B °kenaci so° C °kenacit so dā°.

6. C °kshvāku di° B °dhvano tyeyena ma °tyān ānusa° sahiteṇa bho° C °tyānām anuṣa°. — 7. C ho bhaṇe° B °ṣatānām amātya° BC °dhānāni vā jā° B °ddheyā uptakanāyeyā te rāje° C °ddheyā upta(°pha?)nāpeyā tañ rā° B °abhiñcatha ante°. — 8. B ante nidhiḥ na cānte na vahir nidhiḥ catu° C ante nidhiḥ anyañ tena vahi nidhiḥ catu° BC °turnpā rājaṣālānām heṣṭato caturō C °yojarnanidhiḥ mocananidhiḥ vri° BC °gre nidhiḥ yato ca vai ° bhyude(C °dde)ti | tatah(C °tato) ni° C °karoditya yatrā° C °m eti putro nidhiḥ yatra de ° pi nidhito° B °pi nito nidhiḥ yo amāho imāñ C °ro nidbānañ jānanti upta(ou °pha)nāyeti anāvishkṛitañ | tañ rājyañ na abhi° B °jānāti | uptkānāpeti | anācīptikāñ tañ rāje° BC °shimcyatha.

14<sup>a</sup>. C °evañ mamātyayenānuṣāsayitvā° BC °yuktā kā°.

16. C °ṣatāni pi° sya rājyañ hetoḥ anye anyañ vivādi° B °hetoḥ || anyam anyañ vidī°.

— 17. C °mātya ku° B °nti ku°. — 18<sup>1</sup>. C °vivādātha. — 18<sup>2</sup>. BC na teshāñ rājñah C °jñā) i° sti pi°.

का अस्ति । पितरि मरणकालसमये संदेशो दिप्तः यो पितरि संदेशं जानिष्यति  
सो राजा भविष्यति ॥ कुमारा आहुः ॥ अमात्याहो एवं तु यथास्माकं पितरि  
संदेशो दिप्तो आख्यायथ ॥ ते दानि अमात्या पंचानां कुमारशतानां पुरतः तं  
राज्ञो इच्छाकुस्य संदेशं परिकीर्तन्ति । अन्ते निधिः वह्निर्निधिः नैवान्ते न वह्नि-  
र्निधिः चतुर्णां शालराजानां हेष्ठतो चतुरो निधिः समुद्रे निधिः सागरे निधिः 5  
योजने निधिः मोचने निधिः वृक्षाये निधिः पर्वताये निधिः यत्र च वैरोचनो  
अभ्युदेति ततो निधिः प्रमंकरादित्यं यत्रास्तेति तत्र निधिः यत्र देवा महीयन्ति  
तत्रापि निहितो निधिः । कुमाराहो इमं वो पितरेण इच्छाकुना संदेशो दिप्तः  
यो युष्माकं इमान्निधाना निक्षिप्तां जानिष्यति उत्खनयिष्यति सो व राजा भवि-  
ष्यति ॥ एकूनपंचकुमारशता निधानान् कीर्तयमानान्न जानन्ति न बुध्यन्ति कुशो 10  
महाबुद्धिर्महामीमान्सको सर्वं अर्थं उपगतो परिशुद्धो ॥ सो दानि आह ॥ अ-  
हमेतं पितरि वचनं तत्र भो निवेदयिष्यामि ॥ ये युष्माभिर्निधाना परिकीर्तिता-  
स्मान्सर्वानुत्खनापयिष्यं ॥ यं तातेन वुत्तं अन्ते निधिः अभ्यन्तरं राजकुलद्वारे  
देहलाय अभ्यन्तरतो निहितो निधिः ॥ तं प्रदेशं अमात्यहि उत्खनापितं महानि-  
धानं ॥ यन्तातेन वुत्तं वह्निर्निधिस्तस्यैव देहलाय बाह्यतो निहितो निधिः । तं 15  
पि महानिधानं कुमारेण उत्खनापितं ॥ यन्तातेन वुत्तं नैवान्ते न वह्निर्निधीति  
तं मध्यमद्वारे देहलाये हेष्ठतो निहितो निधिः । तं पि कुमारेण महानिधानं

1. C *pitarāṃ maraṇa* ° *ye saṃdeśnah* *yo pitarāṃ saṃdeśaṃ*°. — 2<sup>1</sup>. BC *kumāro āhuḥ* (C °*āha*) ॥ . — 2<sup>2</sup>. BC *amātyā* ° C °*vaṃ tu* ° *yathā asmā* ° *dece di*°. — 3. B °*ki-rttanti ante* ° C °*kirttayanti* | . — 4. B *anter nidhiḥ* ° C *ante nidhiḥ vahi nidhiḥ nai* ° *nām heshtatoḥ caturō* ° B °*heshtato catu* ° *gare nidhiḥ moca* ° C °*gare nidhiḥ jojane nidhiḥ mo* ° BC °*rvatāgre nidhiḥ yato ca vai* ° B °*vailocano* ° BC °*bhyuddeti tato nidhiḥ* (B °*dhiḥ* ॥) *pra* ° C °*ditya yatrāstam eti tatrāpi nidhiḥ* ° B °*hiyati tatrā*°.

8. B *kumārā pi i* ° BC °*maṃ vā pi* ° C °*dinno yo yu* ° *dhānā nikshimātām jā* ° B °*dhānā nikshitām jānishyati uptanāyishyati* | *so vā rā* ° C °*uptkanākayishyati so rā*°. — 10. C *ekunapaṃ* ° BC °*ṣatām nidhānām kirttaya* ° C °*so mahābuddhiḥ mahāmimāṃṣako sarvārtham upaga* ° *ṣuddhaḥ* | .

11<sup>1</sup>. C *amātyāho aha*°. — 12. C °*rttītās tāṃ sarvān uptkanāpa* ° B °*rvām uptkanāpa* ° C °*shyām yaṃ tā*°. — 13. BC *yaṃ tāntena vu* ° C °*nte nidhin ti* | *abhya* ° B °*ntaram rājakumārāṃ rājakula* ° BC °*dvāle deharāya abhyantarātā nihi* ° *dhiḥ taṃ*°. — 14. C °*tyehi ptkanāpi* ° B °*uptkânāpitaṃ* | *ma* ° BC °*naṃ tena*°. — 15<sup>1</sup>. C *tena vuttaṃ vahir nidhin ti ta* ° B *tena vustaṃ vahi* ° BC °*syaiṃ deharāya*°. — 15<sup>2</sup>. C °*uptkanāpi* ° B °*uptkânāpitaṃ yan tā*°.

16. C *yaṃ tāntena vu* ° B °*vustaṃ* | *nai* ° B °*vahiḥ nidhi ti taṃ* ° C °*r nidhin ti* | *taṃ ma* ° *halāya hashṭato nihi* ° B °*heshtato nihi* ° *dhiḥ taṃ*°. — 17. BC °*pi kumāreṇa mahānidhānām uptkanāpi* (B °*ptkânāmi*) *taṃ* | .



- उत्खनापितं ॥ यन्तातेन वुत्तं चतुर्णां शालराजाणां हे[२३८<sup>b</sup>]ष्ठतो चतुरो निधिः यच्च राज्ञो इत्त्वाकुस्य पर्यको शालमयो सुवर्णपादेहि ओनद्धः शब्दां कल्पयति तेषां पर्यकपादानां हेष्ठतो चतुरो निधिः ते पि कुमारेण महानिधाना उत्खनापिता ॥ यन्तातेन वुत्तं समुद्रे निधिन्ति या राजक्यअशोकवणिकायां क्रीडापुष्करिणी त-  
 5 चापि निहितो निधिः । तच्चापि कुमारेण क्रीडापुष्करिणिकातो उक्कड्ढापितो ॥ यन्तातेन वुत्तं सागरनिधिं ति यच्च राज्ञो इत्त्वाकुस्य स्नापनशालाये उदुपानं त-  
 चापि निहितो निधिः । तं कुमारेण उदुपानातो महानिधानं उत्खनापितं ॥ यन्तातेन वुत्तं योजने निधिन्ति यस्मिं प्रदेशे राज्ञो इत्त्वाकुस्य यानं युज्यति हस्तिया-  
 नं वा अश्वयानं वा युग्मयानं वा तं पि कुमारेण महानिधानं उत्खनापितं ॥ य-  
 10 न्तातेन वुत्तं मोचने निधिन्ति यच्च अभिरक्षणाप्रदेशे राज्ञो इत्त्वाकुस्य यानं मुञ्चति हस्तियानं वा अश्वयानं वा युग्मयानं वा तच्चापि निहितो निधिः । तं कुमारेण महानिधानं उत्खनापितं ॥ यन्तातेन वुत्तं वृक्षाये निधिन्ति यच्च राज्ञो इत्त्वा-  
 कुस्य दर्शनशालायां महावृक्षं तस्य सूर्येण उदयनेन यच्च अग्रच्छाया निपतति अ-  
 स्त्रमितेनापि सूर्येण यच्च चरिमा छाया निपतिता तच्चापि निहितो निधिः । ते  
 15 पि कुमारेण द्वे महानिधाना उत्खनापिता ॥ यं तातेन वुत्तं पर्वते निधिन्ति य-  
 च शिलापट्टे राज्ञो इत्त्वाकुस्य शीर्षस्नानं वर्णनं च विलेपनं च पिष्यति तच्च हेष्ठतो  
 निहितो निधिः । तं पि कुमारेण महानिधानं उत्खनापितं ॥ यन्तातेन वुत्तं  
 यच्च वैरोचनो भुदेति निधिन्ति यच्च तातो इत्त्वाकु इक्षुणा जातो तच्चापि निहितो

1. B yan te tātena° C yan te tāntena vu° BC °heshtato catu° dhiḥ | ya° C °sya pa-  
 rryaṃkena mayā su° BC °rṇapātrehi o° C °onaddho ceyyāṃ° BC °yati | teshāṃ pa° nām  
 heshtato catu° nā uptkanāpi° B °pitā ya°. — 4. B °tām | sa° BC °nti yo rājyaṃ (B °rā-  
 jakyam) aḥ° C °pushkarinī° B °pushkirinī°. — 5. C °kridyāpushkari° BC °riṇikāto° C °u-  
 tkanāpi° B °kkatṭāpitā | .

6. C yaṃ tāte° gare midhiṃ ti yatra cājno i° lāya udupānaṃ tatrāpi hi nihi° B °trāpi  
 hito nidhiḥ tam°. — 7. C tam api ku° naṃ uptkāpitaṃ B °uptkanāpitaṃ | . —  
 8. B °dhiṃ ti tasmīṃ° BC °jyati | hasti° C °vā yugyeyānaṃ° BC °uptkanāpitaṃ yan tā°. —  
 9. BC °tām || mo° bhiḥlakshate(C °kshaṇe) pra° C °mucyati hasti° B °muccasmīṃ  
 pradeḥ rājño ikshvākusya yānaṃ hasti° BC °aṇvayānaṃ vā yānāyānaṃ vā ta° dhiḥ tam°.

11. BC °uptkanāpi° B °tām yan tā°. — 12. C yaṃ tāte vu° BC °tām | vṛikṣhā°  
 C °kṣhāgranidhi° kṣhām tasya suryyeṇa u° B °gracchāyī nipatati° C °pi suryyeṇa ya°  
 B °mācchā nipati° C °mācchāyā nipatati tatrā°. — 14. C °uptkanā° B °uptkanāpitā yaṃ  
 tā°. — 15. BC °tām || parva° lāpatrā rājño° B °ṇirshaṃsnā° rṇakaṃ ca vile° C °rṇa-  
 kaṃ vilepanaṃ ca yishya° tra hethe nihi° B °heto(?) nihi°.

17<sup>1</sup>. B °aktvānāpitaṃ yan tā° C °uptkanāpitaṃ | . — 17<sup>2</sup>. B °tām || ya° BC °bhyu-  
 ddeti nidhiṃ ti yatra tā(C °trā)lo | ikshvā° C °hito nidhiḥ tam° B °dhi tam°.

निधि । तं पि कुमारेण महानिधानं उत्खनापितं ॥ यं पि तातेन वुत्तं यच्च प्र-  
मंकरादित्य अस्ममेति तत्र निहितो निधि न्ति यच्च इत्त्वाकु काखगतो तत्रापि निहि-  
तो निधिः । तं पि कुमारेण महानिधानं उत्खनापितं ॥ यं तातेन वुत्तं यच्च  
देवा महीयन्ति तत्रापि निहितो निधिः यच्च राज्ञा इत्त्वाकुना पंच कुमारशता य-  
रिविषापिता तत्रापि निहितो निधिः । तं पि कुमारेण महानिधानमुत्खनापि- 5  
तं ॥ एवं तेन कुशेन कुमारेण तानि निधानानि उत्खनापियमानानि अमात्या  
च कुमारा च पुरोहिता च ब्राह्मणराजाचार्या च भटवलाया च नैगमजनपदा च  
सर्वे कुशस्य कुमारस्य तत्र निधानेषु उत्खनापियमानेषु विखंयमापन्ना । अहो  
[239<sup>a</sup>] कुशस्य कुमारस्य महाबुद्धि महामीमांसा यच्च दानि राज्ञो इत्त्वाकुस्य रा-  
जकुले देशे देशे महानिधानं निहितं तं सर्वं कुशेन ज्ञातं सर्वं च उत्खनापितं । ए- 10  
षो राजा भविष्यति ॥

तेषां दानि अमात्यानां एवं भवति । मा ह्येव तावत्कुशेन कुमारेण अन्येषां स-  
काशातो श्रुतं भविष्यति भूयो भूयो अन्येनार्थेन जिज्ञासेम ॥ ते दानि कुमाराणां  
अमात्या जल्पन्ति ॥ कुमारा यो युष्माकं सर्वा देवान्वन्दित्वा प्रथमं सिंहासने  
उपविशिष्यति सो राजा भविष्यति ॥ ते दानि एकूणपंचकुमारशता नानाप्रका- 15  
राणि यानानि अभिरुहित्वा शीघ्रं शीघ्रं त्वरमानरूपा येन देवकुला तेन देव-  
न्दका प्रधावन्ति ॥ सो पि कुशो कुमारो येन सर्वसौवर्णं अभिविचनीयसिंहासनं  
तेनोपसंक्रमित्वा चतुर्दिशं देवानां अंजलिं कृत्वा पूर्वराजचिन्तीकरेण च तं सिंहा-  
सनं प्रदक्षिणीकृत्वा उपविष्टः ॥ सो हि कुशो कुमारेहि अमात्येहि भटवलायेहि

1<sup>1</sup>. C tañ api kumáro ma ° nañ uptkaná° B ° ulkvaná°. — 1<sup>2</sup>. C yan tátena vu ° m  
eti tata nihito nidhin ti yatra° B ° hito nidhiñ ti yato ikshvá°. — 3<sup>1</sup>. BC ° reña vuttañ  
mahá° C ° dhānam uptkaná° B ° ultkaná°. — 3<sup>2</sup>. BC yatra de° B ° hiyaññti° BC ° dhiñ  
yañ pi tátena vuttañ | yatra rá° C ° çatāni pari° B ° pitá | tatrá° dhiñ tañ°. — 5. B ° nam  
ultkáná° || C ° nam uptkaná°.

6. BC evañ táni ku° B ° kuçalena kumáreña çatāni ni° B ° ullkanāpi° C ° uptkanāpi°  
jácāryyāc ca bhaṭṭabalá° BC ° dá ca sarva ku° tra nidhāne ullka(C ° uptka)nāpi° C ° panno |  
B ° panno a°. — 8. B abah kuça° C ° buddhiñ mahāmiçā yatra° B ° mīmātsā yatra° C ° nañ  
saññhi° tañ | tañ sarva ku° B ° hitañ tañ sarva kuçalena jñá° C ° jñātañ sarva ca ukkā-  
apivañ e° B ° uttkanāpitañ e°.

12<sup>1</sup>. C mā heva° B ° va tá kuçe° C ° çeña kumá ° káčoto° BC ° çruto bha ° ti | bhūyo  
bhūyo(C ° yañ) anye° B ° rthēna vijñāsemo | C ° semah te dá°. — 13. C ° dāni amātyo ku-  
mārāpāñ ja° B ° amātyo ja° BC ° jalpāti ku°. — 14. BC ° rāho yu° B ° sarvañ de° C ° devañ  
vandi° ne upapraviçishyati so° B ° upaviçyati || so rá ° shyati te dá°. — 15. BC ° rūpo ye°.

17. B ° sarvañ sau° BC ° shecaniññ siñ ° citrikare° C ° ñikṛitya upatishṭhañ bho hi°  
B ° vishṭa ||. — 19. BC bho hi kuço° B ° kumáro hi amātye° C ° kumáro amātyehi bha-  
ṭṭaba° C ° naigamajānapa° BC ° shashṭhihi naga° C ° nigamajānapa° recito | esho rājēti evañ°.

च नेगमजनपदेहि च अयं पण्डितो ति कृत्वा राज्ये भिक्षितो सर्वेहि षष्ठीहि नगर-  
सहसेहि निगमजनपदेहि राजामात्येहि कुमारेहि च अभ्यर्चितो एषः राजा ति ।  
एवं दानि कुशो कुमारो राज्यं प्राप्तो ॥

- सो दानि राजा कुशो यं कालं राज्यं प्राप्तः ततो मातरं अलिन्दां देवीमभि-  
5 वादयित्वा सत्कृत्वा गुरुकृत्वा मानेत्वा पूजेत्वा एवं दानि राजा कुशो चिरं कालं  
धर्मेण राज्यं कारापयित्वा अपरेण कालेन तां देवीमलिन्दां मातरं विज्ञपेति अ-  
म्बे भार्या मे अग्रमहिषीमानेहि प्रासादिकां दर्शनीयां यस्या अन्या स्त्री सदृशा न  
भवेत् ॥ अलिन्दा देवी आह ॥ पुत्र को ते पापकस्य रूपेण प्रासादिकां दर्शनी-  
यां भार्या दास्यति । पापिकां एव रूपेण भार्या आनयिष्यामि या ते उल्लासं न  
10 करिष्यति ॥ राजा कुशो आह ॥ अम्बे यदि पापिकां मे भार्या आनयिष्यसि न  
तामहं पापिकां भार्या पादेन वा पाणिना वा स्पृशेयं । प्रासादिकां दर्शनीयां मे  
भार्या आनेहि । न मे अम्बे श्रुतं वा दृष्टं वा राजा पापिको ति नापि राजा पा-  
पिकाये स्त्रियाये सार्धं अभिरमति शोभनां व मे भार्या अम्बे आनेहि ॥ अलि-  
न्दा देवी आह ॥ पुत्र सुखं जायापतिका अन्योन्यसमलक्षणा संवसन्ति न चान्य-  
15 मन्यं अभिमन्यन्ति । कल्याणरूपा भार्या पापकं रूपेण पतिं अभिमन्यति ।  
क[239<sup>b</sup>]ल्याणरूपो पतिः पापरूपाये भार्याये अभिमन्यति ॥ यादृशा ते पुत्र  
भार्या योग्या तादृशान्ते भार्या आनयिष्यामि पापिकां रूपेण या ते पुत्र नामि-  
न्यिष्यति ॥ राजा कुशो आह ॥ अम्बे न मे पापिकाये भार्याये कार्यं । अस-  
दृशां मे रूपेण भार्यामानेहि ॥ अलिन्दा देवी आह ॥ पुत्र को ते पापकस्य रू-  
20 पेण कल्याणरूपां भार्यान्दास्यति ॥ कुशो राजा आह ॥ अम्बे दूरातो मे  
अर्थहिरण्यसुवर्णेन व्ययकर्मेण कल्याणरूपां भार्या आनेहि ॥

3. C °jyañ prapto | . — 4. B °ptah || ta° BC °jetvá | evañ° B °apalena kálena táñ  
deviñm ali° C °lindā māta° B °vijñeti ambo bhāryā me agramahishim āne° C °jñapenti |  
ambe bhāryyā me agra° nyāyāñ stri°.

8<sup>2</sup>. C pūtra° C °dāsya pāpi°. — 9. C pāpikān evañrū° BC °bhāryā āna° C °mi | yan  
te u° BC °llāpāñ na°. — 10<sup>2</sup>. B °di pāpikān me bhā° BC °bhāryāñ ca ānaya° C °si | na  
tāvad aham° BC °çeyāñ prā°.

11. C °bhāryyā ā° B °nehi na me°. — 12. BC °çobhānañ ca me bhā° C °bhāryyā a°.  
— 14. B °khañ jāpati° C °khañ jāpatnikā anyonyañ samalakshināñ sañvaçāsti na ca°  
nyati | . — 15. BC °pāpakarūpeṇa pati(C °tinā) abhi°.

16<sup>1</sup>. C °bhimanyeti || . — 16<sup>2</sup>. C yādriçā te patra bhā° driçā te bhāryyā āneyi°  
BC °mi | pāpikāñ rū° C °yān te putre nā°. — 18<sup>2</sup>. B ambe durāto me na me pā° C °na  
me pāpakāye bhā° B °ryañ a°. — 18<sup>3</sup>. B adriçā me rū° C °driçāyeṇa bhāryyā°. —  
20<sup>1</sup>. C rājā kuṣo āha || . — 20<sup>2</sup>. BC ambe durā° C °vyapakriṣhṭeṇa kalyā° B °rmeṇa  
karimeṇa kalyā° C °bhāryyā ā°.

सा दानि अलिंदा देवी अमात्यां पुरोहितां शब्दापयित्वा आमन्त्रयति ॥ भ-  
वन्तो राज्ञो कुशस्य भार्या अग्रमहिषीं जानथ यादृशा राजकुले बहूनां स्त्रीसह-  
स्राणां अग्रमहिषी ज्येष्ठा भवेया ॥ ते दानि अमात्या पुरोहिता च देवीय प्रति-  
श्रुत्वा समन्ततो नगरजानपदेषु ब्राह्मणा च दूता च विसर्जिता । गच्छथ भवन्तो  
यादृशा इह कन्या राज्ञो कुशस्य इत्त्वाकुपुत्रस्य योग्या भवेया तादृशीं कन्यां जान- 5  
थ ॥ ते दानि ब्राह्मणा च दूता च षोडश जनपदानखमाना शूरसेनेषु जनपदेषु  
कसकुब्जं नाम नगरं तत्र अनुप्राप्ता ॥ तत्र महेन्द्रको नाम मद्रकराजा राज्यं  
कारयति । तस्य सुदर्शना नाम धीता प्रासादिका दर्शनीया यस्या सर्वे जंबुद्वी-  
पे रूपेण सदृशा अन्या कन्या नास्ति ॥ सा दानि राजधीता महता राजच्छद्दीये  
महता राजानुभावेन महता समुदयेन चतुघोटं अश्वरथं अभिरुहित्वा वयस्यका- 10  
हि च चेटिकाहि च परिवारिता उद्यानभूमिं निर्धावति । तेहि ब्राह्मणेहि दूते-  
हि च दृष्टा । तेषां दानि भवति । इयं राजकन्या सुधु प्रासादिका दर्शनीया  
इयं राज्ञो कुशस्य अग्रमहिषी योग्या ॥ ते दानि ब्राह्मणा दूता च अपरं दिवसं  
कस्यतो एव प्रावरिय निवासयित्वा च राजकुलद्वारे स्थिता । यं कालं राजा म-  
हेन्द्रको दर्शनशालायां उपविष्टो ते दानि ब्राह्मणा दूता च राज्ञो मिवादयित्वा 15  
पुरतः स्थिता ॥ सो दानि ब्राह्मणो राज्ञो महेन्द्रकस्य जयेन वर्धापयित्वा एत-  
दुवाच ॥ महाराज वाराणस्यां कुशो नाम राज्ञो इत्त्वाकुस्य पुत्रो सो ते सुदर्शनां  
स्वधीतरं भार्यार्थाय वरेति ॥ सो दानि कुशो राजा अभिलक्षितो यथा षष्ठीनां  
नगरसहस्राणां राज्यं कारयति ॥ त[२४०]स्य महेन्द्रकस्य भवति । अनुरूप ए-  
दृशस्य पुत्रस्य सम्बन्धो ॥ सो दानि राजा महेन्द्रको तं ब्राह्मणं दूतां च जल्प- 20

1<sup>1</sup>. C °liṃdām devīm amā°. — 1<sup>2</sup>. C °bhāryā agra° BC °lba | yā° C °bahupām stri°  
mahishi jye°. — 3. C °nagararājā° BC °hmano ca dū° C °rjitat° || B °rjitā gaccha°. —  
4. C °bhaganto yā° lha kāmnyā rā° kshvākusya pu°.

6. C °hmanadūtā ca shodadamahājanapadāt anva° B °padāt || kaṇṭhamānā cū° C °cū-  
lase° deshū kāmnyaku° B °deshū kaṇḍakubjaṃ° C °tram anuprāptāḥ || . — 7. C °ndrako  
marddakarājā°. — 8. C °niyā manoramām yasyā sarva jāṃ° B °sarvām jāṃ° C °driçā  
kanyā°. — 9. B °catudyotā açvarathe abhiruhitvā ca yasya kāhi ca ce° C °caturghoṭa  
aaçvarathe abhitvā ca yasyā kāhi ca ceṭhi ca parivāritāni udyā° B °vati tehi°.

11. BC °driṣtvā te°. — 12. C °jakāmnyā su° BC °sushṭu prā° C °yaṃ rājña  
ikshvākusya agra°. — 13. C °hmanadūt° B °kalpato evaṃ prā° C °kalpayato evaṃ pra-  
valiya nivā° B °riya° nivā° C °dvāle sthi°. — 14. C °upaviryāḥ te dā° B °shṭo | te dā°  
C °hmanadūto ca° C °rato sthi° BC °sthito | .

16. C °vaddhāpa°. — 17. C mahārājā vā° B °putre sā te su° C °tro sā te sudarçanā dhi°  
B °rçanā sva° C °rthāya veti | . — 18. BC °bhirakshi° C °kashito ya° BC °shashṭhinām°.  
— 19<sup>1</sup>. BC °vati anu°. — 19<sup>2</sup>. BC °rūpaṃ e° C °bandhaḥ so° B °ndho so°. —  
20. C °ndrakas tāṃ brā° B °ca kalpate bha° C °lpati bha°.

ते ॥ भवन्तो वयस्यः राजा कुशो मम भवति देमि से धीतरं भार्याय ॥ सो दानि ब्राह्मणो मोदकानि क्रीणिय ब्राह्मणां शब्दावित्वा मोदकानि वारति । भवन्तो अयं महेन्द्रको मद्रकराजा राज्ञो कुशस्य इत्त्वाकुपुचस्य धीतां सुदर्शनां प्रपत्नीं प्रयच्छति । तं भवन्तो उदकं प्रयच्छन्तु ॥ ते दानि ब्राह्मणा च दूता च  
5 ब्राह्मणस्य वचनं कृत्वा राजानं महेन्द्रकमामन्त्रयित्वा प्रस्थिता । अनुपूर्वेण वाराणसीमनुप्राप्ता ॥

ते दानि ब्राह्मणा च दूता च अमात्यानां पुरोहितानां निवेदयन्ति ॥ तादृशा कन्या लब्धा यस्या सर्वे जम्बुद्वीपे अन्या कन्या रूपेण सदृशा नास्ति । शूरसेने नाम जनपदे कन्यकुञ्जं नाम नगरं तत्र महेन्द्रको नाम मद्रकराजा । तस्य धीता  
10 सुदर्शना नाम प्रासादिका दर्शनीया ॥ श्रुत्वा ते दानि अमात्या पुरोहिता च अलिन्दये देवीये निवेदन्ति ॥ तादृशा कन्या लब्धा यस्या सर्वे जम्बुद्वीपे अन्या कन्या रूपेण सदृशा नास्ति । शूरसेने नाम जनपदे कन्यकुञ्जं नाम नगरं । तत्र महेन्द्रको नाम मद्रकराजा । तस्य धीता सुदर्शना नाम प्रासादिका दर्शनीया ॥ श्रुत्वा अलिन्दा देवी हृष्टा प्रीता संवृत्ता । असदृशा मे पुत्रस्य मांसा  
15 लब्धा ॥ सा दानि अलिन्दा देवी पुत्रस्य कुशस्य रोचयति ॥ पुत्र तादृशा कन्या लब्धा यस्या सर्वे जम्बुद्वीपे अन्या कन्या रूपेण सदृशा नास्ति । शूरसेने नाम जनपदे कन्यकुञ्जं नाम नगरं तत्र महेन्द्रको नाम मद्रकराजा तस्य धीता सुदर्शना नाम प्रासादिका दर्शनीया ॥ सो दानि राजा कुशो मातुर्वचनं श्रुत्वा हृष्टो प्रीतो संवृत्तः ॥ अमात्यपारिषद्या ब्राह्मणपुरोहितराजाचार्यानामन्त्रेति ॥ भवन्तो

1<sup>1</sup>. C vayasyo rā° BC °demi me dhi°. — 1<sup>2</sup>. C °no modakāṁ vikriṇiyā caṁ brā° B °no modakā kriṇiyāṁ ca brā° C °bdānitvā mo° ni vārayati | . — 2. C °ndraka marddako rājā rājño kusasya i°. — 4<sup>1</sup>. C °nto ukāṁ pacantu. — 4<sup>2</sup>. BC °dūtā ca brāhmanānāṁ vā° C °naṁ ṣrutvā rā° yitvā saṁprasthito | B °sthitā anu°.

7<sup>1</sup>. BC °hmaṇo ca dū° C °dūto ca a° BC °nti tādrī°. — 7<sup>2</sup>. C tādrīṇo kanyā lōdbhā ye sarve° B °bdhā yā sarvaṁ ja° C °anyāḥ kaṁnyā rū° dīrīṇo nāsti. — 8. B ṣūlasenaṁ nāma ja° C ṣūlaseno nāma janapadaṁ kaṁnyāku° B °padaṁ kauya° C °ndrako nāma marddako rājā tasya° B °drako nāma rājā tasya°. — 9. B °niyā ṣru°. — 10. C te dā° viyem° nive-dayanti | B °vedanti | .

11. C °ṣā kaṁnyā la° BC °bdhā yā sarvaṁ ja° B °sti ṣu°. — 12<sup>1</sup>. C ṣūlasanaṁ nā° padaṁ ka° B °ṣūrasenaṁ nā° padaṁ kanyakubja nāma nagara tatra°. — 12<sup>2</sup>. BC °jā tasya°. — 13. B °niyā ṣru° C °niyā manoramā ṣru°. — 14<sup>1</sup>. C °prītā saṁtushṭā saṁvṛittā B °ūtā a°. — 14<sup>2</sup>. B °bdhā sā°. — 15<sup>2</sup>. C °tādrīṇi kanyā la° BC °bdhā yā sarva(B °rvaṁ) jaṁbu ṣ° pe anyā kaṁnyā rū° BC °sti ṣu°.

16. BC ṣūra(C °la)seṇa nā° padaṁ ka° C °ndrako marddakanāma rā° B °mardrako rā° C °niyā manoramā | . — 18. C so dāni mātu° to saṁtushṭo | . — 19<sup>1</sup>. BC °tyaparisha°

शूरसेने नाम जनपदे कन्यकुब्जं नाम नगरं तच्च महेन्द्रको नाम मद्रकराजा तस्य  
धीता सुदर्शना नाम । गच्छथ तां मम कृतेन आनेथ ॥ ते दानि अमात्या पा-  
रिषद्या ब्राह्मणपुरोहिता राजाचार्या राज्ञो कुशस्य प्रतिश्रुत्वा चतुरंगं बलकार्यं  
सन्नाहयित्वा महता समृद्धये महता विभूषाये प्रस्थिता ॥ तस्या दानि अलिंदा-  
ये देवीये तेषां प्रस्थितानामेतद्भूषि ॥ को नु खलु उपायो भवेया यथा सा सु- 5  
दर्शना राजधीता न जानेया केदृशो राजा कुशो वर्णरूपेण ॥ तस्या दानि अ-  
लिंदाये देवीये भवति एवं ॥ यं नूना[240<sup>b</sup>]हं गर्भगृहं कारेयं यच्च राजा कुशो  
मार्याया सार्धं क्रीडेया रमेया परिचारेया न च सा जानेया केदृशो राजा कुशो  
त्ति ॥ ताये दानि अलिंदाये देवीये तादृशं गर्भगृहं कृतं लिप्तोपलिप्तं ओसत्तप-  
ट्टदामकलापं धूपितधूपनं मुक्तपुष्पावकीर्णं यच्च राजा कुशो क्रीडिष्यति रमिष्यति 10  
परिचारिष्यति ॥

ते पि दानि अमात्या पारिषद्या ब्राह्मणपुरोहिता राजाचार्या अनुपूर्वेण शूरसे-  
नेषु जानपदेषु कन्यकुब्जं नाम नगरमनुप्राप्ता ॥ ते दानि येन महेन्द्रको मद्रक-  
राजा तेनोपसंक्रमित्वा राजानं जयेन वर्धापयित्वा पुरतो स्थित्वा एतदुवाच ॥  
महाराज जामाता ते कुशो राजा कौशल्यं परिपृच्छति सपरिवारस्य यं च महारा- 15  
जेन प्रतिज्ञातं तां मे धीतां सुदर्शनां मार्यार्थं देहि ॥ सो दानि राजा महेन्द्रको  
तानमात्यपारिषद्यां ब्राह्मणपुरोहितराजाचार्यानभिनन्दित्वा प्रतिसंमोदित्वा रा-  
जारहाणि वस्त्रालंकाराणि परिभोगानि च दिन्ना ॥ ते दानि अमात्यपारिषद्या  
तच्च कल्यहं कालं विहरित्वा राज्ञो महेन्द्रकस्य आमन्त्रयन्ति ॥ महाराज चिरग-  
ता स विवाहः क्रियतु गच्छामः ॥ सो दानि राजा महेन्द्रको महता राजर्क्षीये 20

C °rājacāryyam āmantrayati | . — 19°. B bhagavanto çurasenañ ná° C °çūlaseno ná°  
BC °napadañ kanya° C °ko nāmarddakarājā° BC °rçanā nāma ga°.

21. BC gacchatha | tāñ° B °ānatha | . — 2°. B °tyā parisha° C °cāryya rājñā ku °tīva-  
cana çru °turañga barakā° B °turañgañ ba° C °mṛiddhiye° BC °shāye pratisthi° C °sthi-  
tāḥ | . — 4. C °shāñ sañpra° m etabhūshi. — 5. C °thā so su° B °darça rāja° C °ke-  
driçā kuço rājā va° B °ña ta°.

6. BC tasya dā °vañ ya°. — 7. C °kārayeyañ | yatra° B °kāreyañ | yatra° C °ḍeyyā  
rameyyā pari° B °kuça tti || C °kuçeti. — 9. C °oçakta° BC °kirññañ | yatra°.

12. C °cāryya anu °ña çūlasenesu janapa° B °senañsbu jā° kubjakānāma nagarañm  
anu° C °prāptaḥ || . — 15. B °cchati | sapa° BC °vārasya pañca mahārāja° jñātañ tñ me  
dht° ryarthe dehi.

16. C °ko tāñ amā° BC °mātyā pari° C °shadyā brā °ditvā rājārarhehi paribho° B °ditvā  
rājārarhehi vastrālañkārehi paribho° BC °bhogena ca di° B °nnā te dā°. — 18. C °amātyā  
pari° tra pratya° lañ virahitvā°. — 19. C °ja acirogatasya vi° B °ja aciragatā sya vi°  
BC °haḥ kriyatu°. — 20. C °ko mahatā rājāriddhiye mahatā rājāriddhiye mahatā rājānu°  
B °khasamñināda vivāha°.

महता राजानुभावेन महतो जनकायस्य हक्कारहिकारभेरीमृदंगपटहृशंसंनिना-  
देन विवाहधर्मं कृत्वा धीता सुदर्शना राज्ञो कुशस्य भार्या दिव्या ॥ ते दानि अ-  
मात्या पुरोहिता विवाहधर्मं कृत्वा राज्ञो महेन्द्रकस्य आमन्त्रयित्वा प्रस्थिता ।  
अनुपूर्वेण वाराणसीये उपवनं अनुप्राप्ता ॥ एवं दानि सुदर्शना राजधीता मह-  
5 ता सत्कारेण महता समुदयेन वाराणसीं नगरीं प्रवेशिता ॥ सा दानि सुदर्शना  
राजधीता राजकुले प्रवेशिता ॥ येन श्वश्रू अलिंदा देवी तेनोपसंक्रमित्वा श्वश्रू  
पादां शिरसा वंदित्वा पुरतः प्रत्युत्थासि ॥ सा दानि अलिंदा महादेवी तां व-  
धू दृष्ट्वा प्रमुदिता प्रीतिसीमनस्वजाता संवृत्ता ॥

सो दानि राजा कुशो सुदर्शनाये राजधीताये सार्धं तर्हि गर्भगृहे अज्योतिके  
10 महारहेहि उपभोगपरिमोगेहि क्रीडन्तो रमन्तो परिचारयन्तो आसति ॥ तस्मा  
दानि राजधीतुः सुदर्शनाये तर्हि गर्भगृहे अज्योतिके राज्ञा कुशेन सार्धं क्रीडन्तीये  
रमन्तीये परिचारयन्तीये ए[२४१] तदभूषि ॥ इमं राज्ञो कुशस्य इत्ताकुकुब्  
अङ्गं च स्पीतं च चेमं च सुभिचं च अनन्तरत्नाकरं अयं च अस्माकं शयनगृहो अ-  
ज्योतिको दीपा पि न दीप्यन्ति । परस्परं हि चक्षुहि न पश्यामो नैवाहं जानामि  
15 केदृशो राजा कुशो वर्णरूपेण नापि स राजा कुशो जानाति कीदृश मे सुदर्शना  
देवी वर्णरूपेण । एतन्तत्र अन्तरं न परिवुद्ध्यामि कस्यार्थाय अस्माकं शयनगृहे  
नैव रात्रं न दिवा दीपा दीप्यन्ति ॥ सा दानि सुदर्शना देवी राजानं कुशं रक्षो-  
गतं पृच्छति ॥ महाराज अयं राजकुलो अङ्गो च स्पीतो च अनन्तरतनाकरो  
इमस्मिं चास्माकं शयनगृहे नैव रात्रौ न दिवा दीपा दीप्यन्ति यथा अन्यकारे तथा  
20 संवसामो परस्परं चक्षुहि न पश्यामो नैवाहं जानामि कीदृशो मे भर्ता नापि महा-  
राजा जानाति कीदृश मे सुदर्शना देवी । तदेतत्कारणं न परिवुद्ध्यामि कस्मा-

2. B °jño mahindra° C °sthītāḥ anu°. — 4<sup>1</sup>. BC °vane anuprā° C °prāptaḥ ॥ . —  
4<sup>2</sup>. C °sīm mahānaga° citāḥ | . — 5. B °jakumāre praveṣitā ye°.

6. BC yena svaçrū a ° mitvā svaçrūyaṁ pādāṁ(C °dā) çira° C °purato pra°. —  
7. C °alim mahā° B °vadhū dṛi° C °vadhū dṛi°. — 9. C °jadhatāye sārddha tahiṁ°  
B °he ajotike mahā° manto pravica° C °parivārayanto ā°. — 10. C °nāye sārddhaṁ  
tahiṁ° B °he ajotike° BC °kriḍayantiyaṁ ramaṁtiyaṁ pravicaṛayantiyaṁ e°.

12. C °kshvākulaṁ ṛiddhaṁ ca sphītaṁ ca kshe° yaṁ cāsmā° BC °grihe ajotike dipā  
(C °po) pi° B °na diyanti | . — 14. C °cakshūhi na paçyāmaḥ | nai° mi kidṛiço rājā kuço  
na jānāmi kidṛiço me su° B °nāpi sa rājā kuço rājāti kidṛiço me su° na e°.

16. C evaṁ tatra° BC °tra anantaraṁ pari° C °buddhyāmi° B °mi | kasya° C °nai-  
vaṁ rātriṁ na divā dipo dipyanti ॥ . — 17. BC °rājā kuçaṁ°. — 18. C °jakule ri°  
ntaratnākaro i° BC °imaṁ cāsmā° C °divau dipā° BC °ndhakāra ta° C °saṁvāsamaḥ para°  
çyāmi naivā° hārjo jā° BC °ti | kidṛiça° me su° vi tad e°.

21. BC °mi | ka° ya yushmākāṁ ça° pā na dipayanti ॥ .

धीय अस्माकं शयनगृहे दीपा न दीप्यन्ति ॥ राजा कुशो आह ॥ देवि अहं पि एतं न जानामि कस्यार्थाय अस्माकं शयनगृहे दीपा न दीप्यन्ति । माता मे जानिष्यति तां पृच्छाहि ॥ सा दानि सुदर्शना देवी राजधीता प्रमाताये राक्षीये यं कासं राजा कुशो निर्धावितो भवति वस्त्राणि च प्रावरित्वा अलंकारं च बन्धयित्वा अलिंदाय महादेवीये पादां वन्दनाय उपसंक्रान्ता ॥ सा दानि सुदर्शना अश्रूये पादा वन्दित्वा आह ॥ भट्टे अयं राजकुलो च्छब्धो स्तीतो च अनन्तरतना- 5 करो अस्मिं च अस्माकं शयनगृहे नैव दिवा न रात्रिं दीपा दीप्यन्ति यथा अन्ध-कारे तथा संवसामो परस्परं चक्षूहि न पश्चामः किमत्र कारणं यं अस्माकं गृहे दीपा न दीप्यन्ति ॥ अलिंदा महादेवी आह ॥ पुत्रि सुदर्शने युष्माकं उभये आयापतिका उदाररूपा रूपेण अन्यं कंचि समसमं न पश्चामि । तं मा युष्माकं 10 परस्परं उदारं रूपं दृष्ट्वा उच्चादं गच्छेयाति । अपि तु एवं च मे देवानामुपया-चितं चिरकालं अस्माभिः यदा मे वधुकाये सुदर्शनाये पुत्रो वा धीता वा भवेया ततो द्वादशमे वर्षे परस्परं पश्चिष्यथ ॥ एषो स्माकं कुलधर्मः ॥ सा दानि सुदर्शना राजधीता आह ॥ पापं खलु ताव भट्टाये देवानामुपयाचितं चिरकालम-स्माभिः परस्परं न द्रष्टव्यं ॥ अलिंदा महादेवी [241<sup>b</sup>] आह ॥ पुत्रि किं करोमि 15 एवं मे उपयाचितं देवानामपि रक्षामि मा युष्माकं परस्परं उदारवर्णरूपं दृष्ट्वा उच्चादं गच्छेया ति ॥ एवं दानि सुदर्शना राजधीता अश्रूय अलिंदाय महादे-वीय संक्षप्ता ॥

सा दानि सुदर्शना राजधीता चिरेण कालेन तां अश्रुं प्रणिपतिय नां विज्ञपे-

1<sup>a</sup>. BC *devi ahañ*° B °*pà na dipayanti* | . — 3. B °*tri yañ ká*° BC °*bhavato vastrá*° *lañkálāñ ca ba*° C °*liñdāye mahá*° *dāvā vandiya u*° B °*dāñ vandiye upa*°. — 5. B *so dá*° ná *svačrúyañ pá*° C °*čvačrúyañ pá*°.

6. C *bhartte iyañ rájakule řiddho ca sphito ca ananta*° B °*čayanegri*° C °*rātrīm dipá dipayanti ya*° B °*rātri di*° *pyanti* || *yathā andhakāra tathā sañ*° C °*sañvāsāmañ paraspā- rañ na na pačyāmo ki*° B °*kshūhi na pačyā*° BC °*yañ yushmākāñ*° C °*kāñ čayanagri*° B °*he dipe na*°. — 9<sup>1</sup>. B *aliñdo ma*° C *aliñdā devi* || *pu*°. — 9<sup>2</sup>. BC *putri su*° B °*tiko u*° *ñ* | *anyañ koci sama*° C °*ña anye kvacit sama*°. — 10. B *ta má yu*° C *tañ á yu*° *pañ řiřiřto utsāhañ ga*° B °*utpādāñ ga*°.

11. C °*upayācitāñ yadā me bandhukāye su*° B °*tañ cirakārañ asmā*° C °*veyā tatalā dvā*°. — 13<sup>1</sup>. C *esham asmā*° BC °*rmañ sá dá*°. — 14. C *pāvayañ khalu távartāye de- vānām upacācitāñ cirakāram asmā*° B °*bhattāye devānām upajācitāñ cirakālāñ asmā*°. — 15<sup>2</sup>. BC *putri kiñ*° C °*vañ upayā*° *kshāmi* | *á yu*° *dārarūpañ varṇṇāñ ři*° BC °*shivā utpādāñ gaccheyānti* | .

17. C °*jñaptāñ so dá*°. — 19. C *so dá*° *reña tāñ*° B °*reña kareña tāñ*° C °*nipratiyā na vijñāpemi bha*° B °*patiyā nañ vijñāpemi bha*°.



- सि ॥ भट्टे इच्छामि स्वामिकं द्रष्टुं ॥ अलिंदा महादेवी आह ॥ भवतु पुत्रि कालेन तं पश्चिष्यसि ॥ सा दानि सुदर्शना पुनर्पुनः तां श्वश्रुं विज्ञपेति । भट्टे इच्छामि एकं वारं द्रष्टुं ॥ तस्या दानि अलिंदाये महादेवीये एवं भवति । इयं सुदर्शना राजधीता कुशं पश्चितुकामा यदि से न विनोदयामि कौतुकं महान्तं भवेया । सा
- 5 अलिंदा देवी आह ॥ पुत्रि सुदर्शने सुष्ठु सुवे ते राजानं कुशं दर्शयिष्यामि दर्शन-  
शालायां जनस्य दर्शनं च दत्तं ॥ सा दानि अलिंदा देवी राजं कुशं आमन्त्रेति ।  
पुत्रि एषा सुदर्शना राजधीता त्वां पश्चितुकामा त्वं च पापको रूपेण मा सुदर्शना  
तवेदृशं रूपं दृष्ट्वा चित्तस्य भवे अन्यथात्वं यो तेषां पंचानां कुमारशतानां सर्वेषां  
कुमाराणां दर्शनीयतरो प्रासादिकतरो भवेया स राजेति कृत्वा राजासने निषीद-
- 10 पयित्वा ततो सुदर्शनाये उपदर्शयितव्यो एषः राजा कुशो ति । ततो सुदर्शना जनेषु  
एदृशो राजा कुशो ति ततः चित्तं न प्रतिहरिष्यति ॥ राजा कुशो आह ॥ ज-  
स्मै एवं क्रियतु ॥ तेषां दानि कुमाराणां कुशद्रुमो कुमारो प्रासादिको दर्शनीयो ।  
सो दानि कुशद्रुमो राजर्हेहि वस्त्रेहि च आभरणेहि च अलंकृत्वा यथा राजा तथा  
अलंकृतो दर्शनशालाये राजकृत्ये सिंहासने राजेति कृत्वा उपविशापितो । ते पि
- 15 कुमारा सर्वे अलंकृताः सुभूषिता कृता स्वस्वकेषु आसनेषु उपविशापिता ॥ ज-  
मात्वा पि पुरोहिता भटबलाया श्रेष्ठिनैगमयामयामिकजनपदा सराजक्या परिषा  
यथा देवपरिषा विरोचति ॥ सो दानि राजा कुशो भ्रातुः कुशद्रुमस्य कुमारस्य  
राजासने निषस्य च्छत्रं गृह्य वामे पार्श्वे क्त्रं धारति ॥ सा दानि अलिंदा देवी  
वधुकाये सुदर्शनाये सार्धं अपरेहि च वज्रहि देवीशतेहि परिवारिता राजकुलतो
- 20 निर्धाविता सिंहपंजरे स्थिता ॥ अथ खलु अलिंदा महादेवी वधुकाये सुदर्शनाये

1<sup>1</sup>. BC bharttāe i° C °icchasi svā°. — 1<sup>2</sup>. BC °lena te pa° C °gyishyāmi | . — 2<sup>1</sup>. C so  
dā ° ná punaḥ punas tāṁ °cvaṣru vijñepeti bha°. — 2<sup>2</sup>. BC bhartte icchāmi | ekasmiṁ vā°  
C °drashtavyaṁ | B °shtuṁ ta°. — 3<sup>1</sup>. C °viye bhavaṁti | . — 3<sup>2</sup>. BC °yadi me na vi°  
B °tukaṁ ahānsu bhavayāḥ || C °tukaṁ mā me āhaṁsu bhaṁveyā | . — 5. B °shibhu  
suce te rā° C °ne sushtu ca te rā° BC °rājā kuṣaṁ(C °ça) darçayi°.

6. C °rājā ku °mantrayati | . — 7. BC °dhitā tvaṁ paçyi° C °tukāmaḥ tvaṁ ca pā-  
pako rupe °rçanā bhavedri° B °rçanā bhavedri° C °bhaved anya° BC °tvaṁ | yo(C °yā)  
e° C °shāṁ kumāracaṭanāṁ darçani° BC °niyo prā °veyā tataḥ rāje° C °shidivā tato°  
BC °vyā || e° C °esho rājakuçeti | B °kuçeti tato°. — 10. B °jāne edri° C °kuçeti tataḥ  
so ci°.

11<sup>2</sup>. C °vaṁ kriya° BC °tu te°. — 12. B °niyo so°. — 13. C °strehi cābha° B °cā-  
vito te pi°. — 14. B °kritaḥ su° C °kritā su° B °çayitā || . — 15. C °bhaṭṭabalāgrā çre-  
shṭinaigamājanapado grāmigrāmaka sarākyā°.

17. C °nisharṇṇasya cchatraṁ grihyaṁ vānapārçve°. — 18. BC °vadhukāye su° C °ba-  
huni deviça°. — 20. BC °vi vadhukāye su° C °sharṇṇakaṁ u°.

कुशद्रुमं कुमारं राजासने उपनिषत्सकं उपदर्शयति ॥ [२४२<sup>१</sup>] पुत्रि सुदर्शने एषो  
ते भर्ता पश्चाहि नं ॥ सा दानि सुदर्शना कुशद्रुमं कुमारं राजासने निषत्सं दृष्ट्वा  
प्रीतमनसा सुलब्धा मे लामा यस्या मे भर्ता एदृशो अभिरूपो प्रासादिको दर्शनी-  
यो सर्वा स राजपरिषामभिमवति रूपेण ॥ सा दानि सुदर्शना राजधीता परिषां  
च अभिविलोकयति यावत्तस्या सहस्रस्त्रीबुद्धये सो राजक्यो क्वचधारो दृष्टो ॥ 5  
तस्या दानि सुदर्शनाये तं राजक्यं क्वचधरं दृष्ट्वा मनसं प्रत्याहतं दुःखदीर्घमनस्वजा-  
ता संवृत्ता ॥ अश्रुं अलिन्दां महादेवीं जल्पति ॥ भट्टे शोभति राजा कुशो कुमा-  
रा च कृतपुण्या दर्शनीया सर्वा च राजक्या परिषा शोभति यथा देवपरिषा ।  
अपि च एषो क्वचधारो अपञ्चनीयो न अनुरूपो सदृशस्य राज्ञो देवपुत्रसमस्य  
एदृशो क्वचधारो विकृतरूपो स्थूलोष्ठो स्थूलशिरो स्थूलपादो महोदरो कालो 10  
मषिराश्विणो । एतेन क्वचधारेण सर्वा सा राजक्यपरिषाशिरी उपहता ।  
एवं विस्तीर्णो राज्ये नास्ति अन्यो पुरुषो यो राज्ञो क्वच धरेया ॥ यदि मे  
भर्ता इच्छति प्रियं कर्तुं तदेषो क्वचधारो राज्ञो सामन्तके न तिष्ठेया अन्यं पुरुषं  
क्वच धारापये ॥ अलिन्दा देवी आह ॥ पुत्रि सुदर्शने मा हैवं जल्पाहि न रूपेण  
कृत्वं भवति यदेषो क्वचधारो रूपेण पापको अपि तु गुणेहि महात्मको शीलवन्तो 15  
सत्त्ववादी धार्मिको पुण्यवन्तो बलवां परराष्ट्रप्रमर्दको एतस्मानुभावेन अस्माकं  
षष्टीहि नगरसहस्रेहि सनिगमजानपदेहि न कोचि प्रत्यर्थिको हेठां उत्पादेति । ए-  
तस्मानुभावेन सर्वे वयं सुखं जीवाम ॥ एवं दानि अलिन्दाये देवीये सा सुदर्शना

1. C putri su° BC °paçyahi°. — २. B so dà° C so dàniñ kuçadrumaṁ sudarçanā ku-  
mā °nisharṇṇa dṛi° B °nisharṇṇaṁ dṛi° C °pritamanā sula° BC °yasya me bhārtā°  
C °sarvāṁ rāja °bhava rū°. — 4. BC °kayati ॥ yāvat taṁ sahasrā(C °hasā)stri° B °dṛiṣṭho  
tasya°.

6. BC tasya dà° C °rçanāya taṁ rājakaṁ cchatradhāraṁ C °daumanasya°. — 7<sup>1</sup>. C °a-  
lindā deviṁ° BC °ti bha°. — 7<sup>2</sup>. B bhartte ço° māro ca kṛi° C bhartti ço kuço kumāro  
ca °puṇyo darçaniyo sa° BC °bhati | yathā de °shā api°. — 9. C °tradhārah apa° C °yo  
na arupo asadṛiça° B °nurūpo asadṛiça° B °sthūloṣṭho sthūlaçi° C °daro kālyo māsharā°  
B °kālo māsharā° BC °ruṇo ete°.

11. C ete cchatra° C °sarvāsāṁ rāja BC °jakyā pari°. — 12<sup>1</sup>. B °vistirṇṇā rājyo nā-  
sti° C °vistirṇṇo rājyo nāsti° cchatraṁ dhāreyā ॥ B °cchatra dha°. — 12<sup>2</sup>. C °mebhātta i°  
BC °icchasi pri° B °cchatraṁ dhāreyā | yadi me bhartte icchasi priyaṁ kartuṁ tad esho  
cchatradhāro rājūe sāma° BC °shṭheyā | anyāṁ °dhārāpayehi ॥ — 14<sup>1</sup>. C °ti yadaisho °  
dhārmiko pu °vām parāshṭra° kaṁ shashṭhinagara° B °kaṁ shashṭhibi nagara° C °srehi  
manigamajanapadehi na kvacin pratya° B °dehi sa koci° C °heṭhān utpā°.

17. C °jivāmaḥ | B °jivāma e°. — 18. C °aliṁdā de °nā sañjñā prāptāḥ sā° B °nā sañ-  
prāptā ॥ .

संज्ञप्ता ॥ सा दानि सुदर्शना राज्ञा कुशेन सार्धं रहोगता जल्पति ॥ महाराज  
एवं विस्तीर्णं तव राज्ये नास्त्यन्यो पुरुषो यो तव च्छधारो भवेय । यो तव  
एदृशो क्वधारो अदर्शनीयो । यदि मे इच्छसि प्रियं कर्तुं तदेतं क्वधारं  
मेलेहि अन्यं पुरुषं क्वधारं थपेहि ॥ राजा आह ॥ मा एतं क्वधारं निन्दा-  
5 हि किं रूपेण कृत्यं भवति । यो गुणेन सम्पन्नो किं रूपं तस्य करिष्यति । सो  
क्वधारो महात्मा गुणेन कल्याणो च महाबलो च तस्य अनुभावेन इमानि षष्टि  
नगरसहस्राणि न कोचि प्रत्यर्थिको हेठां उत्पादयति ॥ एवं दानि सुदर्शना  
देवी राज्ञा कुशेन संज्ञप्ता ॥

सो दानि राजा कुशो सुदर्शनां दे[२४२<sup>b</sup>]वीं पश्चितुकामो मातरं अलिंदां देवीं  
10 विज्ञापेति । अम्बे अभिप्रायो मे यथा सुदर्शनां देवीं पश्येयं ॥ अलिंदा देवी  
आह ॥ पुत्र त्वं पापको रूपेण यदि सुदर्शना जानेया एदृशो राजा कुशो वर्ष-  
रूपेण स्थानमेतं विद्यति यं सुदर्शना उपक्रमेण आत्मानं मारेया ॥ राजा कुशो  
आह ॥ अम्बे किं शक्वा कर्तुं । उपायो चिन्तयितव्यो यदहं सुदर्शनां पश्येय  
सा च मे न जानेया को एषो ति ॥ अलिंदा देवी आह ॥ पुत्र एष अस्मि च  
15 पायो यदा सुदर्शना राजधीता अपराहि देवीहि सार्धं सर्वाहि च अन्नः पुरिकाहि  
उद्यानभूमिं निर्धाविष्यति उत्पलानि पद्मानि च पुष्पितकानि द्रष्टुं ततो त्वं प्रकृष्व  
उद्यानं गत्वा पद्मिनीये कण्ठमात्रो ओतरित्वा पद्मपलाशेन शीर्षं प्रतिच्छादयित्वा  
आससि । तथा वयं करिष्यामः यथा यत्र देशे तुवं पद्मिनीये स्थितको भवि-  
ष्यसि तेन सोपानेन सुदर्शना पद्मिनीय पद्मानामर्थाय स्वयं ओतरिष्यति । च-  
20 त्कारणं सुदर्शनातीव पुष्पलोला पत्रलोला च ततो नां त्वं यथाभिप्रायं पश्चिष-

1<sup>2</sup>. BC °rça°. — 2. BC °rçavistirṇṇaṁ tava rājyaṁ nā °niyo yadi°. — 3. BC °ka-  
rtuṁ | ta° C °llehi anye pu°. — 4<sup>2</sup>. C °nindohi kiṁ rupe° B °bhavati yo gu°. —  
5<sup>1</sup>. B °ṇena sampannā kiṁ°. — 5<sup>2</sup>. C °kalyāṇaṁ ca mahāba °ni shashṭhi naga °ṇi na  
kvacin prarthya° ko heṭhān utpā°.

7. C °rçanāṁ devīm paçyī° (l. 9). — 9. C °dām devi vijñapeti | B °peti a°. —  
10<sup>1</sup>. B açvaabhi°.

11. B °jāneyāṁ edri° C °jāneyāṁ | edri° B °dyanti || yaṁ° C °dyati paṁ su°. —  
13<sup>1</sup>. B ambe ki çākya° ka° BC °kartuṁ u°. — 13<sup>2</sup>. B °tavyo | ya° C °tavyaḥ ya °çyeyah  
sā ca me na jāneyā°. — 14<sup>2</sup>. B °sha yatra u° BC °rāhi devehi sā° C °bhūmiṁ ni°  
B °rddhāvayishyati || udyānāni pa° C °shyati udyānāni pa° to taṁ pratikṛitve ca udyānaṁ°  
B °tvaṁ pratikṛitvaiva udyānaṁ gatvā padmaniya kaṇḍamātre o° C °padmaniya kaṇḍha-  
mātre oṭtari °yitvā āçati yathā va° B °yitvā āça yathā va°.

18. BC yathā vāyaṁ (C °varaṁ) karishyāmaḥ | yathā de °shyasi || tena° B °tena çopā°  
C °sopāṇeṇa su° BC °rçanāya padmi° C °oṭtari°. — 19. C °rçanā °ti °tralolo ca tataḥ na  
tvaṁ° B °to naṁ tvaṁ°.

सि ॥ तत्र दानि राजकुले मालाकारेहि उत्पलानि च पदुमानि च पुण्डरीकानि च सौगन्धिकानि च फुलितानि नानाप्रकाराणि च माल्यानि प्रवेशयन्ति ॥ सा दानि सुदर्शना तानि उत्पलानि पदुमानि फुलितानि दृष्ट्वा तां श्रुत्य अलिंदां देवीं विज्ञपेति ॥ भट्टे इच्छामि वापीयो द्रष्टुं फुलितकेहि उत्पलपदुमकुमुदपुण्डरीके- 5  
हि ॥ अलिंदा महादेवी आह ॥ पुत्रि सुष्ठु पश्चाहि सर्वे वापीयो निर्धाविष्ठा-  
मः ॥ सा दानि अलिंदा देवी राज्ञो कुशस्त्र निवेदयति ॥ पुत्र यं खलु जानेसि  
सा वै सुदर्शना राजधीता अन्तःपुरेण सार्धं वापीयो दर्शनाये निर्धाविष्यति ।  
यदि तां पश्चितुकामः ततो प्रकृत्यैव उद्यानभूमिं गत्वा तत्र देशे तिष्ठाहि यथा ते  
सुदर्शना न जानेया एषो राजा कुशो ति ॥

सो दानि राजा कुशो मातुः प्रतिश्रुत्वा प्रमाताये रात्रीये प्राकृतकेन वेषेण प्र- 10  
कृत्यैव उद्यानभूमिं गत्वा अन्तःपुरिकां प्रतिपालेन्तो आसति ॥ सो दानि राजा  
कुशो येन सोपानेन सर्वबह्वनि पदुमानि च पुण्डरीकानि च तत्रोतरित्वा पद्मप-  
लाशेनात्मानं ऋदयित्वा आसति ॥ अन्तःपुरिका च सर्वा निर्धाविता । या-  
दृशं नन्दनवनं अप्सरगणेहि [२४३<sup>१</sup>] भरितं उपशोमति तादृशो तमुद्यानं  
तेन राजान्तःपुरेण ॥ सा दानि सुदर्शना देवी तासु वापीसु उत्पलपद्मकुमु- 15  
दपुण्डरीकां फुलितकानि रमणीया दृष्ट्वा अपरासु देवीषु जल्पति ॥ देवीहो  
आगच्छ वापीसु पदुमानि गृह्णीष्यामः ॥ तान्देवीयो आह ॥ सुष्ठु देवि

1. B °kula mā° BC °lākālehi u° C °padmāni ca puṇḍarikāni ca phōlli° B °dumāni ca paṇḍari° C °lyāni praveṣayanti | . — 2. G °dāni tāni u° māni phōlli° līṇḍā de °jñāpenti | B °jñāpteti | . — 4. B bhartte i° C °sṣṭuṁ phōlli°. — 5<sup>2</sup>. BC °sushṭu pa° C °hi sarvām vā°.

6<sup>1</sup>. B so dā° C sā devī alimḍā rā° B °rājñā ku° BC °yati pu°. — 6<sup>2</sup>. C putra ya kha° B putrām kha° si sarve su° C °si sarvām su°. — 8. BC yadi so paçyi° kṛityeva u° C °gātva antahpurimkāṁ pratipālentā āsāti || so dāni rājā kuṣo yena sopāṇena sarvām bahuni padumoni ca puṇḍarikāni ca tatrottāritvā padmapālāṇenātmanām cchādayitvā tatra dege° BC °sṣṭhāhi || yathā te su° nā na jāneyā e°. — 10. BC °triye prākṛitake ve° pratikṛityeva u° C °purikān pra° BC °lentā āsa°.

11. C °sopāṇena sarvām bahuni° B °sarve bahū° C °padmapuṇḍarika tatra uttari° B °trottari° C °padumapālāṇena ātmānam ācchāda°. — 13<sup>1</sup>. C °rikāni ca sarvā° B °rvān nirdhāvitā yādṛi° C °vitāḥ yādṛi°. — 13<sup>2</sup>. C °yādṛiṇa nanda° psarogaṇo° dṛiṇām tam udyā° BC °rājā antaḥ° B °pureṇa bharitām sobhati tādṛiṇām udyānam tena rājā antahpureṇa | . — 15. C so dāni° vi tān sarvām vāpi° tparapadumaku° rikāni phōlli° nīyāni dṛi°.

16. C °vi āgacchatu vāpi° BC °gṛihniṣhyā°. — 17<sup>1</sup>. C °devi āha || . — 17<sup>2</sup>. B sudu de° C sushṭu de° BC °devi gṛihniṣhyā° C °shyāmiti pa°.

- गृहीष्यामी पद्मानि ॥ सा दानि सुदर्शना देवी तर्हि अन्याहि देवीहि येन सो-  
पानेन राजा कुशो स्थितो तेन सोपानेन सुदर्शनां अग्रतो कृत्वा ओकस्ता ॥ ता-  
य दानि सुदर्शनाये पद्मानां कृतेन हस्तो प्रणामितो पद्मं गृहीष्यामीति । ततः  
कुशेन राज्ञा सहसा आलिङ्गिता ॥ तस्या दानि सुदर्शनाये देवीये एवं भवति  
5 उदकराचसेन गृहीता ॥ सा दानि अविधा अविधा प्रवेशिताहमुदकराचसेन  
खज्जामि उदकराचसेन खज्जामि त्ति ॥ ता दानि अन्तःपुरिका सर्वा एकाकी-  
भूता स्थिता राजा कुशो देवीय सार्धं क्रीडिष्यति सा दानि सुदर्शना देवी अविधा-  
विधत्ति वक्षति उदकराचसेन खज्जामि ॥ ता दानि अन्तःपुरिका यं कालं जा-  
नन्ति राज्ञा कुशेन यथामिप्रायं कृतं तदा सुदर्शनाये देवीये परिवारेण संबधं  
10 बलिकर्म कृतं । कटक्कु ज्वलिता श्रान्तं समितं ते पापं दिध्यासि उदकराचसेन  
मुक्ता ति ॥ सा दानि सुदर्शना ताहि अपराहि देवीहि सार्धं तर्हि दिवसं पत्नि-  
नीये क्रीडित्वा रमित्वा परिचारयित्वा विकाले राजकुलं प्रविष्टा ॥ सा दानि  
सुदर्शना देवी राज्ञो कुशस्य शयनगृहं प्रविष्टा ॥ राजा जल्पति ॥ देवी पत्निर्णी  
पञ्चनाय गता न मम पद्मानि आनीता । न ते अहं प्रिये प्रियो ति ॥ देवी आह ॥  
15 महाराज कुतो मे पद्मानि ओकस्ता अहं वापीं पद्मानि गृहीष्यामीति ततो हं उद-  
कराचसेन आलिङ्गिता मनास्मि उदकराचसेन खादिता । ततो स्मि अन्तःपुरि-  
काहि मोचिता ॥ यादृशो महाराज सो तव च्छधारो तादृशो तव पत्निर्णीवि  
उदकराचसो मन्यामि एकमाताय जाता ति ॥ सो दानि राजा कुशो आह ॥

1. C °vi tahir anyā °yena sopānena rājā kuṣo sthito tena sopānena su ° tvā okastāḥ iā°  
B °stā tāya°. — 2. C tā dāmi su ° ye padumānāṁ kṛite ca hasto°. — 3. C tato kuṣe°  
B °kuṣona rā° BC °hasā alimṅgato(C °gate) | . — 4. C tasya dā° B °hitā sā dā°. —  
5. C °dāni avidhābhidhā pra ° tā' rha udaka ° khajjāsi uda° B °khajjāti uda° BC °khajjāmi-  
nti || .

6. C °ekāntabhūtā sthitāḥ rā ° ya sārddha kṛiḍishyati ramishyati | sā dā° B °shyati | so  
dāni° C °rṇanā abhidhāvanti vasyati antahpurikā codakarā° B °vi avidhāvidhanti vasyati |  
antapurikā codaka°. — 8. C °laṁ yānāti rā° BC °rājā ku° B °kṛitaṁ tathā su ° rivālena  
saṁ°. — 10. BC kaṭacchu jva° B °paṁ dṛishṭyāsi° C °paṁ dṛishṭvāsi u° sena mukteti | .

11. BC °dminiya kri° B °kāla rā° C °pravishṭo | . — 12. C °vishṭo | B °vishṭā rā°. —  
13<sup>1</sup>. C °jā kalpayati de° B °ti de°. — 13<sup>2</sup>. BC devīm padmī° B °gatā te mama padmini  
ānitā || C °gatā na te mama padmini āni°. — 14<sup>1</sup>. B °haṁ priya priyo ti || C °haṁ priyo  
priye ti || . — 14<sup>2</sup>. BC °stā vahaṁ vāpiṁ padminiṁ gṛihnishyāmiti | ta ° sena alim°  
C °nāsmiṁ uda°.

16. C tato °smiṁ antah° B °to smiṁ antah° C °hi socitā BC °citā yā°. — 17. C °hā-  
rājō so ta ° niyo udakarākshesa manyā° B °niyodakarākshasa manyā° BC °mi || e° B °ekān-  
mātāyaṁ jāto ti so° C °mātāyaṁ jāteti || .

देवि मा भूयो पद्मिनीं पञ्चनाय निर्धावसि । अहं पि तच्च वापीये मनास्मि उ-  
दकराचसेन खादितो हि ॥

तत्र राजकुले आम्बकाले राजक्येहि आम्बपालेहि नानाप्रकाराणि आम्बाणि प्र-  
वेष्टि[<sup>243b</sup>]तानि ॥ सा दानि सुदर्शना देवी तानि नानाप्रकाराणि आम्बाणि  
दृष्ट्वा श्चश्रुमलिंदां महादेवीं विज्ञपेति ॥ भट्टे इच्छामि आम्बवनानि द्रष्टुं ॥ 5  
अलिंदा महादेवी आह ॥ पुत्रि सुष्ठु पञ्चाहि शुवे आम्बवनानि निर्धावयिष्यामि ॥  
ताये दानि अलिंदाये महादेवीये आम्बपालां शब्दापयित्वा आणत्तिका दिता ॥  
श्वः सुदर्शना राजधीता अन्तःपुरेण सार्धं आम्बवनानि पञ्चनाय निर्धाविष्यति  
ततो आम्बवनं सित्तसंसृष्टं करोथ । वसन्तचित्रेहि दुष्येहि आम्बदण्डानि वेठेथ  
ओसत्तपट्टदामकलापं धूपितधूपनं मुक्तपुष्पावकीर्णं आम्बवनं अलंकरोथ ॥ ते दानि 10  
उद्यानपाला महादेवीये अलिंदाय वचनमात्रेण तमुद्यानं आम्बवनं अलंकृतं ॥  
सा दानि अलिंदा देवी राज्ञो कुशस्त्र निवेदयति ॥ पुत्र यं खलु आणसि शुवे  
सुदर्शना राजधीता अन्तःपुरेण सार्धं राजक्यमाम्बवनं पञ्चनाय निर्धाविष्यति ।  
यदि मे पञ्चितुकामो सि सुदर्शनां राजधीतान्ततो प्रकृत्यैव गत्वा तत्र प्रदेशे ति-  
ष्ठहि यथा ते सुदर्शना न जानाति एषो सो राजा कुशो ति ॥ सो मातुर्वचनं 15  
प्रतिश्रुत्वा प्राकृतकेन वेषेण प्रकृत्यैव आम्बवनं गत्वा सर्वस्वारामस्त्र यो सर्वशोभनो  
आम्बो तस्य हेष्टा स्थितः ॥ सा दानि सुदर्शना अन्तःपुरिकाहि परिवृता महता  
राजश्रद्धये महता राजानुभावेन नानाप्रकारेहि सुविचित्रेहि राजरथेहि आरुहि-  
त्वा आम्बवनं प्रस्थिता ॥ सा दानि सुदर्शना देवी यानातो ओरुहित्वा बह्वहि  
देवीशतेहि परिवृता तं आम्बवनं प्रविष्टा । यादृशं चित्ररथे मिश्रकावने देवानां 20

1<sup>1</sup>. C devī mā bhūyō pāṇinīṃ pañcānaya nirdhāvasi । — 1<sup>2</sup>. C aham api ta ° piyagamanā° B °piya manā°.  
— 3. C °kule amrapāle rā° BC °rājanyehi āmrāpā(C °kā)lehi nānāprakārāṇi rājakule  
prave°. — 4. C °tāni nāprakā° C °alindā mahā° B °peti bhā°. — 5. B bhartte i ° dra-  
shṭuṃ a°.

6<sup>1</sup>. C alidā ma° B °lindāṃ ma°. — 6<sup>2</sup>. B putrī sushṭu pa° C °sushṭu paçyāmi çu°. —  
7. B °dinnā çvaḥ° C °dinnāḥ suda°. — 8. C suda° BC °rçanāṃ rājadhītāṃ antaḥ° B °si-  
ktamasī°. — 9. C °trehi pushpehi āmrada° BC °vedetha° C °oçakta ° lāpadhūpanadhū-  
panāṃ mu° B °lāpāṃ | dhūpi°. — 10. C °dyānapāro mahādeviya alim°.

12<sup>2</sup>. B putro yaṃ° BC °lu ānesi çu°. — 14. C °dhitāṃ | tato° B °kṛityeva ga° C °kṛi-  
tyeva āmravanāṃ ga° BC °sthāhi | ya ° nāti || esho so(B °sā) rājā kuço ti so mā°. —  
15. C °kena prakṛityeva āmra° B °veçena prakṛityeva āmravanāṃ āmravanāṃ gatvā savye  
ārāma° C °tvā sarve ārāma° bhanaṃ āmraṃ tasya hastesthiḥ sāpi dā° B °bhana° āmro tasya  
heshṭhe sthitāḥ sā dā°.

17. BC °purakāhi° C °vṛitāḥ ma° °ṛiddhiye maharānubhā° sthito sā dā°. — 19. BC °to-  
ruhivā bahū(C °hu)ni de° C °vṛitāḥ taṃ ā° nām pratishṭhātāḥ yā° B °nām pratishṭā yā°.

- चायस्त्रिंशानां याचका कोविदारा देवपरिवृता शोमन्ति तादृशं राजन्वं आस्र-  
वनं ताहि राजान्तःपुरिकाहि परिवृतो शोमन्ति ॥ सा दानि सुदर्शना देवी अप-  
राहि सार्धं तमास्रवनं अनुचक्रमन्ती अनुविचरन्ती वरवराणि आस्राणि उच्चि-  
नन्ती आस्रफलानि च भुजन्ती नानाप्रकाराणि च पुष्पजातानि उच्चिनन्ती
- 5 यावदास्रवनस्य मध्ये अनुप्राप्ता यत्र राजा कुशो आसति ॥ सो दानि राजा  
कुशो आस्रमूलातो उत्थित्वा सुदर्शनाये देवीये उष्मूर्धिकाये आलिङ्गितो ॥ सा  
दानि सुदर्शना भीता सन्तस्ता जानाति वनपिशाचेनास्मि गृहीता ति ॥ सा  
दानि अविधाविधं त्ति प्रवेशिता वनपिशाचेन खज्जामि वनपिशाचेन खज्जामि  
त्ति ॥ ता दानि अन्तःपुरिका इतो च इतो च [244<sup>a</sup>] पलायन्ति । राजा
- 10 कुशो सुदर्शनाय सार्धं आस्रवने क्रीडति रमति परिचारयति सापि सुदर्शना  
अविधाविधं वक्ष्यति धावथ अन्तःपुरिकाहो वनपिशाचेन खज्जामि ॥ ता दानि  
अन्तःपुरिका यं कालं जानन्ति यथामिप्रायो राज्ञा कुशेन सुदर्शनाये सार्धं क्री-  
डितं रमितं परिचारितं ततः नानाप्रकाराणां पुष्पाणां उत्संगे गृह्णियान तं देशं  
गता ॥ ता दानि बह्विनि देवीशतानि पुष्पमुष्टीहि राजं कुशं ओकिरन्ति शब्दं च
- 15 करोन्ति । धिक्पिशाच धिक्पिशाच त्ति ॥ सो दानि राजा कुशो सुदर्शनां दे-  
वीमोशिरित्वा राजकुलं प्रविष्टो ॥ तस्या दानि सुदर्शनाय देवीये परिवारेण  
संलपं बलिकर्म कृतं । कटक्कु ज्वालापिता शान्तं शमितं पापं दिव्यासि वनपि-  
शाचेन जीवन्ती मुक्ता ति ॥ सा दानि सुदर्शना देवी अपराहि देवीहि सार्धं  
तर्हि आस्रवने यथामिप्रायं दिवसं क्रीडित्वा रमित्वा प्रविचारयित्वा विकाले
- 20 राजकुलं प्रविष्टा ॥ सा दानि सुदर्शना राज्ञो कुशस्य शयनगृहे प्रविष्टा ॥ रा-

— 20. BC °vānām trayastriṃ C °ṇānām yatra° BC °trake kovidāre devā(C °vāḥ) pari°  
C °vṛitāḥ ṣo° BC °naṁ tahiṁ rājā°.

3. C °rddhaṁ taṁ ā° naṁ anucakraṁmanti anuvi° B °kramanti anuvicaranti vanavarā°  
C °caranti | va° BC °vanavarā° B °mrāṇi ucciranti āmrāphalini ca bhūjyanti nā° C °mrāṇi  
uccairanti āmrāphalini ca bhūrjanti | nā° B °ni ucciranti yā° C °ni uccaranti yā° prāpṭaḥ  
yatra rājo kuṣo āceti | B °prāpto yatra°. — 5. B °umuddhikāye° C °unmuddhikāye°.

6. B °hito ti || C °hiteti | . — 7. B so dā° BC °dhanti pra° B °pravakṣitā° BC °jā-  
manti | . — 9<sup>1</sup>. C tā doni a° kā ito itaḥ ca pa° B °rayati | sāpi° C °nā avidhābhidhān  
vakshya° B °nā avidhāvidhān vakshyati dhāvataḥ antaḥ°.

11. C °rṇāya sā° B °darṇāyē sā° C °ritān || tato nā° B °ritān tataḥ° BC °utsaṅgān  
grīhniyā° C °gataḥ | . — 14. C °bahuni de° muṣṭiḥi rā° karoti dhi°. — 15<sup>1</sup>. C dhik  
piṇḍaḥ dhi° ḥḥceti | B °dhik piṇḍanti | .

16. C °vīya pari° BC °vāro salagnaṁ C °karmaṁ kṛi°. — 17. BC °ecchu jālāvi(C °lāci?)  
taṁ ḥā° C °ntān samī° BC °paṁ dṛiṣṭvāsi vana° C °jivanti mu° BC °ktāni | . —

18. C °mitvā paricārayi° viṣṭo | . — 20<sup>1</sup>. B °viṣṭo | . — 20<sup>2</sup>. B °ti de°.

जा जल्यति ॥ देवी आम्नाणि संपञ्चनाय निर्धाविता न ते आम्नाणि आनीतानि  
न ते अहं प्रियो ॥ देवी आह ॥ महाराज कुतो मे आम्नाणि । निर्धाविता  
सा आम्नाणि पञ्चनाय ततः मे वनपिशाचेन अलिङ्गिता मनास्मि वनपिशाचेन  
खादिता । ततो हं अन्तःपुरिकाहि वनपिशाचस्य हस्तातो मोचिता ॥ महा-  
राज यादृशो तव च्छ्वधारो यादृशो पद्मिनीउदकराचसः तादृशो आम्नवने व- 5  
नपिशाचः सर्वे त्रयो जना मन्ये एकमाताय जाता ति सर्वे समसदृशा ॥ राजा  
कुशो आह ॥ देवि मा भूयो आम्नवनं पञ्चनाय गच्छ । अहं पि तच्चाम्नवने  
मनास्मि वनपिशाचेन खादितो ॥

तत्र दानि अपरेण कालेन सुदर्शना देवी अश्रुमलिदां महादेवीं विज्ञपेति ॥  
अभिप्रायो मे राज्ञो कुशस्य हस्तिवाहिनीं द्रष्टुं । शृणोमि राज्ञो कुशस्य विस्ती- 10  
र्णा हस्तिवाहिनीं षष्टि हस्तिसहस्राणि ॥ अलिङ्गा महादेवी आह ॥ भो पुत्रि  
सुवे राजहस्तिवाहिनीं पञ्चनाय निर्धावसि ॥ सा दानि अलिङ्गा महादेवी हस्ति-  
महामात्रं शब्दावियान आणत्तिका दिन्ना ॥ सुवे सुदर्शना राजधीता अन्तःपुरि-  
काहि सार्धं राजक्यां हस्तिशालां पञ्चनाय निर्धाविष्यती[244<sup>b</sup>]ति । ततः हस्तीं  
च हस्तिशालां च अलंकरोहि ॥ सो दानि हस्तिमहामात्रो अलिङ्गाय महादे- 15  
वीये आणत्तिकाये श्रुत्वा सर्वा हस्तिवाहिनीं षष्टिं हस्तिसहस्राणि सर्वालंकारेहि  
अलंकृतानि हेमलालप्रतिच्छन्नानि दन्तपतिभोकानि शुण्डापतिभोकानि सखुरप्र-  
वालानि । सा च हस्तिशाला सित्तसन्मृष्टा मुक्तपुष्पावकीर्णा कृता ओसक्तपट्ट-  
दामकलापा धूपितधूपना ॥ सा दानि अलिङ्गा महादेवी राजं कुशमामन्त्रयति ॥

1. BC °āmraṇi so(C °se)paçya° C °vito na te āmrā° B °vitā ne te āmrā° C °ayaṁ  
priyo ॥ — 2<sup>a</sup>. BC °ṇi ni°. — 3<sup>a</sup>. B °vitā | sā āmra° C °vitā sma āmrā°. — 4<sup>a</sup>. C tato  
'haṁ a °çacabastāto movitā | . — 4<sup>a</sup>. C yādriço tava° C °kshaso tādri ° çāco sarva tra°  
B °nye | e° C °mātāyaṁ jāyanti sarve samosadriṇā ॥ B °jānāti sarve°.

7<sup>a</sup>. C devi mā°. — 7<sup>a</sup>. BC °vanaviçā° ditonti | . — 9. B °alindān mahā° C °alindā  
deviṁ vijnapenti | B °peti abhi°. — 10. C °vāhināṁ shashthiṁ sahasi° B °hiniṁ sha-  
shthiṁ hasi°.

11<sup>a</sup>. B °lindāṁ ma°. — 11<sup>a</sup>. B °putri su° BC °rājābhastivāhanaṁ pa° C °paçyaṁnā°  
BC °rddhāvati ॥ . — 12. C °mātrāṁ ça° B °ānantikā° C °dinnāḥ suve°. — 13. BC °jakyā  
hasi° C °çālāyaṁ pa° BC °shyati ti | . — 14. B °taḥ hasiṁ ca hasi° C °taḥ hasiṁ çā-  
lāṁ ca alaṁkaroṭha | B °karonti | . — 15. B °ānantikāye çrutvā° C °tūikā çrutvā°  
BC °tvā sarve hastivāhivāhini(C °hiniṁ) shashthi(C °shthi) hastisahasrā° C °rvāramkālehi  
a °ntaparikarmokāni çuṇḍā° B °ntapatikemokāni çuṇḍā° kāni çakhu° BC °khulaprabālāni  
sa ca ha°.

18. C °siktasaṁsṛiṣṭhā° rṇṇā kṛitā oçakta° pitaṁ dhūpanaṁ | B °pitadhūpanā  
muktapushpāvakirṇṇā kṛitā ॥ . — 19. BC so dāni°.



- पुत्रं यं खलु जानेसि सुवे सुदर्शना राजधीता अन्तःपुरेण सार्धं राजक्यां हस्ति-  
शालां निर्धाविष्यति पञ्चनाय । ततः प्रकृत्यैव हस्तिशालां गत्वा तत्र देशे आसथ  
यथा ते सुदर्शना न जानेया एषः राजा कुशोति ॥ सो दानि राजा कुशो मातुः  
प्रतिश्रुत्वा प्रभाताये रात्रीये हस्तिमेष्टवेशेन प्रकृत्यैव हस्तिशालां गत्वा हस्तिनो  
5 मूले सुदर्शनां प्रतिपालयमानो आसति ॥ सापि दानि सुदर्शना श्वश्रुय अलिं-  
दाये सार्धं सर्वाहि च अन्तःपुरिकाहि परिवृता राजारहेहि अश्वरथेहि अभिरहि-  
त्वा हस्तिशालां प्रविष्टा ॥ सा दानि अश्वरथातो ओरहित्वा बह्वहि चेटीशतेहि  
परिवृता हस्तिशालां प्रविष्टा । सो पि राजा कुशो हस्तिनां मूले हस्तिमेष्टोति  
कृत्वा सुदर्शनां निर्धायमानो आसति ॥ सा दानि सुदर्शना देवी ताहि अन्तः-  
10 पुरिकाहि सार्धं तत्र हस्तिशालाय अनुचक्रमन्ती अनुविचरन्ती यं कालं प्रतिनिव-  
र्तिता राजकुलं गच्छामीति राज्ञा कुशेन प्रत्ययेण हस्तिमण्डेन वाप्यायन्तेन सुदर्शना  
देवी पृष्ठितो आहता । तानि राजार्हाणि वस्त्राणि हस्तिमण्डेन विनाशितानि ।  
सा दानि सुदर्शना राजधीता श्वश्रुं अलिंदां महादेवीं विज्ञपेति ॥ भट्टे इमस्य  
राजकस्य हस्तिमहामात्रस्य दण्डो दातव्यः । शक्या एतेन या राज्ञो कुशस्य  
15 अयमहिषी तां हस्तिमण्डेन आहनितुन्ति ॥ सा दानि अलिन्दा महादेवी आह ।  
भवतु पुचि मेहेहि एषो राजक्यो हस्तिमहामात्रो अवध्यो किं शक्यं कर्तुं ॥ एवं  
दानि सुदर्शना श्वश्रुये संज्ञापिता ॥

- सा दानि सुदर्शना अपरेण कालेन श्वश्रुमलिंदां महादेवीं विज्ञपेति ॥ भट्टे  
प्रियं मे राज्ञो कुशस्य अश्ववाहिनीं द्रष्टुं ॥ अलिंदा महादेवी आह ॥ सुष्ठु पुचि  
20 स्त्रो राज्ञो कुशस्य अश्ववाहनं पञ्चनाये निर्धावाहि ॥ [245<sup>a</sup>] सा दानि

1. C putrañ kha ° ntahpuremañ sã° BC °jakyam ha ° ti | paçyanāya ta°. — 2. C lato  
pra° BC °krityeva ha° C °āsadhya yathā te su ° yā esho rā°. — 3. BC °triye hastimanṭha°  
C °vegena prakṛitveva hastiçā° B °krityeva hastiçā° BC °tvā hastinā mū ° mānā āsati | . —  
5. C °çvaçruyalim ° vṛito rā ° viṣṭo | .

7. BC °thātorubi° C °bahuni ce ° lām praviçya | . — 8. BC °ço hastinīm(C °stini)  
mūlam hastimanṭhāti kri° C °rçanām vidhyā°. — 9. C °vi tābhi antaḥ ° çalāyām anucañ°  
manti anuvicaranti | yañ° BC °miti | rājñā(C °jño) ku° C °stimantṭhena vā° BC °shpāyā-  
ntena su° C °āhataḥ tā°.

12. C °çitā | . — 13<sup>1</sup>. B °çvaçru alimda ma° C °alindām mahādevīm vijñāpenti | .  
— 13<sup>2</sup>. B bharṭte i° C °dātavyo ça°. — 14. BC °gramahishi(C °shi) sã hasti ° haninteti-  
(B °ntenti) || . — 15. C °devim āha || .

16<sup>1</sup>. BC °putri me °jakyā hasti° C °mātrā a° BC °kiñ kartum || . — 16<sup>2</sup>. C °çvaçruyeñ  
sañ°. — 18<sup>1</sup>. C °lena lām çvaçrum alimda ma° BC °viñ evañ dāni vijñā° C °peñti |  
B °pehi bha°. — 18<sup>2</sup>. C bharṭte pri° BC °priyo me°. — 19<sup>2</sup>. BC sushṭu pu° B °putrimvo  
rājño° C °tri so rājño ku° çyanāya ni° B °vāhi sã dā°. — 20. C °ni asidā mahāde° B °līm-  
dām mahāde° C °mātrām ça° B °ānantikām deti çvo°.

अलिंदा महादेवी अश्वमहामात्राणां शब्दापयित्वा आणत्तिकां देति ॥ इवी  
सुदर्शना राजधीता अन्तःपुरेण सार्धं राजक्यं अश्ववाहनं पञ्चनाये निर्धाविष्यति ।  
तां दानि षष्टि अश्वसहस्राणि सर्वाणि अलंकरोहि अश्वशालां च सित्तसंसृष्टां  
मुक्तपुष्पावकीर्णां करोहि ॥ तेहि अश्वरचेहि अलिंदाये महादेवीये आणत्तिकां  
श्रुत्वा सर्वाणि षष्टि अश्वसहस्राणि सर्वालंकारेहि अलंकृतानि । सा च अश्वशाला 5  
सित्तसंसृष्टा मुक्तपुष्पावकीर्णा कृता ॥ सा दानि अलिन्दा महादेवी राजस्य  
कुशस्य निवेदयति ॥ पुत्र कुश यं खलु जानेसि सा सुदर्शना राजधीता अन्तः-  
पुरेण सार्धं राजक्यं अश्ववाहनं पञ्चनाये निर्धाविष्यति । यदि सि पञ्चितुकामः  
ततो प्रकृत्यैवाश्वशालायां गत्वा तत्र देशे तिष्ठाहि यथा ते सुदर्शना न जानेया एषः  
राजा कुशो त्ति ॥ सो दानि राजा कुशः मातुर्वचनं प्रतिश्रुत्वा प्रमाताये राज्ञीये 10  
अश्वरचवेशं कृत्वा अश्वानां घासं विकिरन्तो आसति सुदर्शनां प्रतिपालयमानो ॥  
सा दानि सुदर्शना राजधीता श्वश्रुये अलिंदाये महादेवीये सार्धं सर्वाहि चान्तः-  
पुरिकाहि रत्नामयीं शिविकामारुहित्वा अश्वशालां प्रस्थिता ॥ सापि दानि सुद-  
र्शना शिविकातो प्रत्योरुहिय बह्वहि देवीशतेहि परिवृता अश्वशालां प्रविष्टा ॥  
सो पि राजा कुशो अश्वानां पृष्ठतो स्थितः सुदर्शनां निधायन्तो ॥ सापि दानि 15  
सुदर्शना अपराहि अन्तःपुरिकाहि सार्धं तत्र अश्वशालायां अनुचक्रमित्वा अनु-  
विचरित्वा यं कालं निवर्तिता राजकुलं गच्छामि त्ति ततः कुशेन राज्ञा प्रत्ययेण  
अश्वलण्डेन वाप्यायन्तेन पृष्ठिमेन आहता । तानि राजार्हाणि वस्त्राणि अश्वल-  
ण्डेन विनाशितानि ॥ सा दानि सुदर्शना राजधीता श्वश्रु अलिंदां महादेवीं  
आह ॥ भट्टे इमस्य अश्वरचस्य दण्डो दातव्यः । लभ्या एतेन राज्ञः कुशस्य 20

1. C sà suda° B °rçanām rà ° jakya açva° C °jakyām açva ° çyanāya ni°. — 3. B tam  
dāni shashthīm açva° C te dāni shashthīm açva ° roti | açva° B °rohi | açvaçālāh ca si°  
C °çālā ca siktasamśrishtaṁ mu° B °śrīṣṭhām mu° C °kīrṇām ka° BC °rohi tāni açva°. —  
4. BC tāni açvalaṅgehi(B °hi || ) aliṁ° B °shashthi açva° C °shashthi açva°. — 5. C °kta-  
samśrishta° B °ktasanmśrishta°.

6. C °aliṁdā ma° vi rājñasya ku°. — 7. C °kuço yaṁ° B °nesi so su° C °anta-  
pureṇa sārddha rà ° çyanāya ni°. — 8. B °krityevā° C °krityeva açva ° rçanā jāneyā esho  
rà° BC °çonti || . — 10. C °kuço mā° çvalaṇḍaveçām° B °çvaraṁgaveçām° BC °açvānām  
ghā° C °yamānā | .

12. C sāpi dā° C °çvaçuye aliṁdāye sārddham° BC °tñamāyi çī°. — 13. C sà dā° to  
pratyāruhi devi° B °bahuhi devi° C °vṛito açva ° viṣṭho | . — 15¹. C °sthito su°. —  
15². B so pi dā° C °parohi antaḥpurikāñhi sà ° yām anucakramitvā yaṁ kà ° kulām ga-  
cchāmi ti | tato ku° B °cchāminti || tataḥ° BC °prīṣṭhīmena āhatā(C °tāḥ) tāni°.

18. B °çvalaṁgena vi°. — 19. C °alindā de° B °liṁdān mahādevi āha || . —  
20¹. C bhartte i° BC °çvaraṁgasya dā° C °tavyo | B °tavyaḥ la°. — 20². C labhyā yaṭena  
rājño ku° mahishi açva° B °hishi açva ° nintuṁ ti || .

अयमहिषीं अश्वलण्डेन आह्नितुं ति ॥ अलिंदा महादेवी आह ॥ पुत्रि मेवैहि एते राजक्षा अश्वरक्षा अवध्या किं शक्वा कर्तुं ॥

- सा दानि सुदर्शना अपरेण कालेन श्वश्रुमलिंदां महादेवीं विज्ञपेति ॥ मदे अभिप्रायो मे राज्ञो कुशस्य रथवाहिनीं द्रष्टुं । श्रुतं मे विस्तीर्णा राज्ञः कुशस्य  
 5 रथवाहिनीं षष्टि रथसहस्राणि ॥ अलिन्दा महादेवी आ[245<sup>b</sup>]ह ॥ सुष्टु पुत्रि श्वो राज्ञो कुशस्य रथवाहिनीं पञ्चनाय निर्धावाहि ॥ सा दानि अलिंदा महादेवी राज्ञो कुशस्य रथपालां शब्दापयित्वा आणत्तिकां देति ॥ स्वो सुदर्शना राजधीता अन्तःपुरेण सार्धं राज्ञो कुशस्य रथवाहिनीं पञ्चनाये निर्धाविष्यति ॥ तेहि दानि रथपालेहि महादेवीवचनं श्रुत्वा अपरञ्जुकातो षष्टि रथसहस्राणि  
 10 युक्तानि सिंहचर्मपरिवाराणि द्वीपिचर्मपरिवाराणि व्याघ्रचर्मपरिवाराणि पाण्डु-कम्बलप्रतिच्छन्नानि सनन्दिघोषाणि सवैजयन्तिकानि सखुरप्रवालानि उच्छ्रितध्वजपताकानि ॥ सा दानि अलिंदा महादेवी राज्ञो कुशस्य निवेदयति ॥ पुत्र्यं खलु जानेसि स्वो सुदर्शना राजधीता अन्तःपुरेण सार्धं राजक्षां रथवाहिनीं पञ्चनाये निर्धाविष्यति । यदि सि पश्चितुकामः ततो प्रकृत्यैव रथशालां गत्वा  
 15 तत्र प्रदेशे तिष्ठाहि यथा ते सुदर्शना न जानेया एषः सो राजा कुशो त्ति ॥ सा दानि सुदर्शना राजधीता अलिंदाये महादेवीये सार्धं सर्वेण च अन्तःपुरेण राजा-रहेहि रथेहि अभिरुहित्वा रथशालां प्रस्थिता ॥ सो पि राजा कुशो मातरि प्रतिश्रुत्वा प्रमाताये राज्ञीये प्रकृत्यैव रथवाहनशालां गतः रथपालवेषेण रथानां मूल आसति सुदर्शनां प्रतिपालयमानो ॥ सापि दानि सुदर्शना राजधीता अश्व-  
 20 रथातो ओरुहित्वा बह्रहि देवीशतेहि परिवृता रथशालां प्रविष्टा ॥ सा दानि सुदर्शना राजधीता अपराहि देवीहि सार्धं रथशालामनुचक्रमित्वा यं कालं निवर्तिता राजकुलं गच्छामि त्ति ततः राज्ञा कुशेन प्रत्यग्रेण गोमयपिण्डेन वाष्पायनेन

1<sup>1</sup>. C mahādevi alim̐dā devi ā°. — 1<sup>2</sup>. B °çvaraṁgā avadhya° C °çvalaṇḍe avadhya°. — 3<sup>1</sup>. C °apaleṇa kā ° alindā ma ° vijñāpenti | . — 3<sup>2</sup>. C bhartte abhi° BC °shtuṁ çru°. — 4. BC °stirṇṇo rājñah(C °jño) ku ° hiniṁ shashṭhiṁ(shtim̐) ra°. — 5<sup>1</sup>. C alim̐dā ma° B °lindāṁ ma°. — 5<sup>2</sup>. BC sushṭu pu° C °tri so rā ° çyanāye ni°.

6. BC °thavāhiniṁ çabdā°. — 7. BC sā suda° C °hini paçya°. — 9. BC te dāni° B °shashṭhi ratha° C °shashṭhiṁ ratha ° ktāni siṁhābacarmaparivṛitāni dvi° B °pāṇḍa-kamba° C °khurapravarāṇi ucchrita°.

12<sup>2</sup>. B putraṁ khalu° BC °jānāsi sā su°. — 14. BC °krityeva ratha ° shtihābi | ya° C °esho so° BC °çonti | . — 15. C °rveṇa cāntaḥ°.

17. BC °krityeva rathavā° C °gato rathapāraśveshe ° thānāṁ mūle āsa ° ti pārayamānāḥ | B °yamānā | . — 19. C so pi dāni° BC °bahuhi de°. — 20. B °devehi sārddham̐ ra° nucakrami° BC °gacchāminti | tataḥ° B °kuçene pra ° ntena priṣṭe āhatā | C °āha tāni rājā°.

पृष्ठे आहता ॥ तानि राजार्हाणि वस्त्राणि गोमयपिण्डेन विनाशितानि ॥ सा दानि सुदर्शना राजधीता अश्रुमलिंदां महादेवीमाह ॥ भट्टे इमस्व रथपालस्व दण्डो प्रणामयितव्यो । लब्धा एतेन राज्ञो कुशस्व अग्रमहिषीं गोमयपिण्डेन आहनितुं ॥ अलिंदा महादेवी आह ॥ पुत्रि मेवैहि एष राजक्यो रथपालः अवध्यो राज्ञो रथकोशधारो किं शक्या कर्तुं ॥ सा दानि सुदर्शना ताय अलिं- 5 दाय महादेवीय संज्ञप्ता ॥

तत्र दानि अपरेण कालेन या राजक्या हस्तिशाला तत्रापिः मुक्तो महान्तो अभिदाहो प्रज्वलितो ॥ हस्तिमेष्टसहस्राणि महामात्राणि च अन्यश्च महाजनकायो सन्निपतितो [२४६<sup>a</sup>] हस्तिशालां निर्वापयिष्यामः न च शक्नोन्ति तं अभिदाघं परिनिर्वापयितुं अन्तःपुरं पि तेन अभिमयेन सर्वं भीतं सन्त्रस्तं संवृत्तं मा इमं पि 10 राजकुलं दृष्ट्व्यतीति ॥ ता दानि सर्वाः अन्तःपुरिका यतो हस्तिशाला ततो निर्धावमाना आसन्ति को शक्नोति एतं हस्तिदाघं परिनिर्वापयितुं ति ॥ महाजनकायं खिञ्जन्ते न च शक्नोन्ति तं अभिदाघं निर्वापयितुं न च शक्नोन्ति तानि हस्तिशालाय पटलानि घनानि महन्तानि बड्जनउत्तकानि पातयितुं ॥ तस्मिंश्च कालान्तरे राजा कुशो वहिर्नगरे अनुचक्रमन्तो अनुविचरन्तो अएवति । तस्व 15 दानि राज्ञो अमात्येन पुरुषेण निवेदितं ॥ महाराज यं खु जानेसि या राजक्या हस्तिशाला तत्र अपिः प्रज्वलितो ॥ श्रुत्वा च पुनः राजा कुशो हस्तिस्कन्धवरगतः जवेन तां हस्तिशालां सपरिवारो आगतो ॥ सर्वाहि अन्तःपुरिकाहि राजा आपतन्तो दृष्टो तेन राज्ञा आपतन्तेन तानि प्रदीप्तानि पटलानि एकेनोस्ताहेन सपच-

1<sup>a</sup>. BC °aliñdā ma(B °dān ma)liā°. — 2. B bharte i° C °thapārasya daṇḍo pradāpayilavyā la° B °vyo la°. — 3. BC labhyā yatena rā ° gramahi(C °hi)shi go° C °gomayena pi°. — 4<sup>a</sup>. B °liñdām ma°. — 4<sup>a</sup>. BC putri marshe° BC °esha(C °sho) rājākyo rathapālah atadhyo(C °lo abandhyo) rājño°. — 5. C °dāni cūdarṇā tāye aliñdāye devīya sañjñākāḥ tatra°.

7. BC °lito ha°. — 8. BC hastimanṭha ° trāṇām ca anyaṣ ca(C °nye ca) mahāja ° lām nirdhāpayi ° knoti tañ(C °ti etañ) agnidāghaṁ(C °dāhaṁ) pari° C °rvāyitum antaḥ ° tām mā imam api rā°.

11. C sarvān antaḥ° B °rvāḥ purikā° C °tato niddhāpayamānā āsati kiñ ṣakno° B °rddhāyamā ° nti kiñ ṣaknonti | etañ° C °yitum mahā° B °yitum ti mahā°. —

12. B °khijjantañ na ca ṣaknoti | tañ agni° C °jjantañ ca na ṣaknoti tañ agnidāghaṁ nivāpayi° BC °knoti tāni hastiṣālāya pātālāni gha°. — 14. C tasmim ca kālā ° ṣo vahinaḥ gare anucakraṁmanto anuvi° B °re anucakra ° ṇvati tasya° C °ṇvanti | . — 15. C °ru- shoṇa ni°.

16. B °hārāje yañ°. — 17. C °skandhevaragato jave° BC °āgato sarvā°. — 18. BC °jā āpa(C °āya)ntamto dṛisṭvā tena rājñā āpa(C °āya)ntakena tā° C °prajñaptāni pātālāni eka- rahe sāyena sayaksha° B °ekahessāye sayaksha° BC °lakaṇḍakāni talaḥ(C °to) hasti°.

कानि सतलकण्टकानि ततः हस्तिशालातो वाह्यमुखं चिपानि ॥ ये पि हि  
हस्तियो वरचेहि बद्धानि तानि बन्धनानि हस्तेन च्छट्छटाय च्छिन्दति । ये पि  
हस्तिनामा अग्निना अभिग्रस्ता तानि उत्लिपित्वा अभिभयातो एकमन्ते चिपति ॥  
एवं दानि कुशेन राज्ञा मुहूर्तेन हस्तिशाला निर्वापिता सर्वा हस्तिवाहिनी अपि-  
5 दाघातो मोचिता एको पि न हस्तिर्दग्धो नाबाधितो ॥ तत्र दानि अनेककोटी-  
शतसहस्राणि राज्ञो कुशस्य तादृशं वीर्यपराक्रमां दृष्ट्वा हक्कारसहस्राणि प्रवर्ते-  
न्ति । अन्तःपुरं पि राज्ञो कुशस्य तादृशं पुरुषपराक्रमं दृष्ट्वा सर्वे प्रीता तुष्टा  
अहो राज्ञो कुशस्य बलो अहो पराक्रमं ॥ तत्र दानि अपरा कुञ्जा हर्षिता वेम-  
जाता राजा राजा ति कुशं संरावेति ॥

- 10 सिंहसुपीठो बलवां शोभे सुविपुलो महान् ।  
खे चन्द्रो इव आभाति समन्तपरिमण्डलं ॥  
चकोरताम्रायताक्षो कामदेवो व शोभति ।  
हस्तिनो मोचये राजा स्थामोपेतो नरर्षभो ॥

सो दानि राजा कुशो तस्या कुञ्जाय प्रीतो दायं देति संवारेति वरं ॥

- 15 भद्रिका खु अयं कुञ्जा या राजानं प्रशंसति ।  
काशिकानि ते वस्त्राणि ददामि चतुरो अहं ॥

सा दानि सुदर्शना राजधीता तां कुञ्जां कुशस्य वर्णं भाषमाणां श्रुत्वा तस्या  
दानि सुदर्शनाय राजधीतु एवं [246<sup>b</sup>] भवति ॥ एषः राजा कुशो भविष्यति

1. B °trehi varddhāni tā° C °trehi varddhāvitāni tā° stena cchatacchatā° BC °echinda-  
nti | . — 2. B ye hi ha° C °gā agninā agnigra° tkshiyitvā agnibha° B °ekatomante kshi-  
panti || C °kshipitvā agnibhayāto ukshipanti | . — 4. BC °muhurtte° C °çalā nirddhāvi-  
tāḥ | sarvāṃ hastiçalā nirddhāvitā sarvāṃ hastivāhi° mocito e° B °citah° e° C °na hasi  
dagdho°. — 5. B °hakkārasahasraṇi varttanti | .

7. C °puruṣaṃ parākramaṃ dṛi° sya balo parā°. — 8. C °gajātāḥ rājā rājeti kuçāṃ  
sarājeti | B °çaṃ sarāceti | . — 10. BC siṃhā su(C°sa)piṭhā balavāṃste(C°ste ca) vipula  
(C°lo) mahāsu(C°sa)kha candro°.

11. BC khacandro ca ābhāti | samanta(C°ntena) pari° laṃ cako°. — 12. B cakolatā°  
BC °vo ca ço°. — 13. C °sthāmapato naraṣhabhoḥ | . — 14. C °rāja kuço° BC °tasya  
kubjā° C °prite dānaṃ de° BC °saṃrāveti va naṃ | (C°ti ca naṃ) bba°. — 15. BC °drikā  
cadayāṃ | ku° B °bjā rājānaṃ prasaṃçati kâ° C °prasaçati kâ°.

16. C °çikāni vastrā° B °strāni da° ture ahaṃ | . — 17. BC °shamānāni çrutvā  
(C°tvā | ) tasya dâ° C °rçanā rājadhītuḥ e° B °bhavatu | . — 18. C esho rājā çuço bha-  
vishyati | yasyaishāṃ kubjāṃ varṇaṃ B °eshāṃ kubjā°.

यस्य एषा कुञ्जा वर्णं भाषति ॥ सा दानि सुदर्शना राजधीता राजस्य कुशस्य  
तादृशं वर्णरूपं दृष्ट्वा मानसं से प्रत्याहृतं दुःखदीर्घमनस्यजाता संवृत्ता ॥ मा ताव  
एदृशो मम भर्ता एवं दुर्वर्णो दुर्दृशो स्थूलोष्ठो स्थूलशिरो स्थूलपादो महोदरो  
कालो मधिराशिवर्णो पिशाचस्य च एतस्य च नास्ति किञ्चित् नानाकरणं ॥ सा  
दानि सुदर्शना देवी तस्या कुञ्जाये वृषिता आह ॥

5

न नाम एताये कुञ्जाये जिह्वाये अस्ति च्छेदको ।  
सुतीक्ष्णेन शस्त्रेण या राजानं प्रशंसति ॥

सा दानि कुञ्जा सुदर्शनां देवीं गाथाये संज्ञपेति ॥

प्रतितर्जन्ति राजानो बन्धनेन वधेन वा ।  
तस्यास्य वर्णं भाषामि रत्नं जीवितमात्मनो ॥

10

सा दानि सुदर्शना देवी राजं कुशं तादृशं दृष्ट्वा दुर्वर्णं दुर्दृशं दृष्ट्वा तव राजकुले  
एवं रमणीये देवभवनसन्निभे अनन्तरतनाकरे रतिं न विन्दति अन्नपानेन से हृन्दः  
नोत्पद्यते । नाहं अत्स्यामि न भोक्ष्यामि किं जीवितेन मे यदहं पिशाचेन सार्धं  
संवसामि ॥ सा दानि सुदर्शना राजधीता श्वश्रुमल्लिंदां महादेवीं विज्ञपेति ॥  
मद्रे मुञ्चाहि मे कन्यकुञ्जं गमिष्यामि मातापितुः सकाशं ॥ यदि मे न ओसिरि- 15  
ष्यसि मुहूर्तेन उपक्रमेमि आत्मानं मारयिष्यं ॥ तस्या दानि अल्लिंदाये महादेवीये  
एवं भवति ॥ वरं अयं राजधीता जीवति नैव मृता ति ॥ सा दानि अल्लिंदा  
महादेवी आह ॥ पुत्रि गच्छ यत्र ते अभिप्रायो ॥

1. B °çañ varṇaṇāṁ rā° C °sañ sa pratyābhṛitaṁ° B °rmanasyaṁjātā samvṛitā tāvat°  
C °vṛitto ॥ . — 2. B tāvat mātā ca edṛi° C tāṁ ca mātā ca edṛi° vañ duvarṇṇo dudṛiṇo  
sthuloshtho sthulāciro sthulapādo° B °sththo sthulāciro sthulapā° lo māsharāciṣya varṇṇo  
piṇā° C °kālo māshoraçivarnṇo piṇācasya etasya vā nāsti° B °etasya vā nāsti | kiñ°  
C °kiñcin nānāka° B °ṇaṁ sà dā°. — 4. C °deviye tasya ku° B °tasya ku°.

6. B na nāme etā° cchedako suti°. — 9. C °bhañdhanena ca | . — 10. BC tasmād  
vivarṇṇaṁ bhāshāsi rakshaṁ°.

11. C °tādṛiçaṁ dṛishṭvā duvarṇṇa dudṛishṭvā tatva rā° vañ na ramaṇi° B °ṇiyaṁ de-  
vabhavanaṁ sanni° C °ntaratnākare ratiṁ na viṁḍanti | anupānaina sacchando no°  
B °ndanti anupānena se cchañdah no° BC °dyate nāhaṁ°. — 13. BC nāhaṁ dāsyāmi na  
bho° C °jivite yad ahañ piṇācena sārddha sañ° B °rddhañ samvayaṁ | . — 14. C °aliñ-  
dā mahādeviṁ vijñayanti | . — 15¹. B bharte mu° shyāmaḥ | mā° C °shyāmaḥ mā°  
BC °çaṁ yadi°. — 15². BC °osarishyasi(C °si | ) muhurtle° C °kramesi ā°.

16. C tamā dā° B °bhavati varaṁ°. — 17¹. C °alaṁ rāja° BC °jivanti nai° C °naivañ  
mṛi° — 17². C °liṁndā ma°. — 18. C °prāyaḥ sa dā°.

सा दानि सुदर्शना राजधीता कुञ्जाद्वितीया अश्वरथं अभिबहिवा वाराह-  
सीतो निर्यात्वा प्रस्थिता अनुपूर्वेण कन्यकुञ्जं गता मातापितुः सकाशं ॥ सो  
दानि राजा कुशो विकाले शयनगृहं प्रविष्टो सुदर्शनां देवीं न पश्यति । रात्र-  
कुले समन्तेन मार्गियमाना न कुत्रचिद्दृश्यति ॥ सो दानि राजा कुशो सुदर्शनां  
5 देवीं न लभन्तो उत्कण्ठति शोचति परितप्यति । एवं विस्तीर्णे अन्तःपुरे न्वां व  
लभति ॥ यदा से विदितं यथा सुदर्शना देवी कुञ्जाद्वितीया ज्ञातिकुलं गता सो  
दानि राजा कुशो मातरं अलिंदां विज्ञपेति ॥ अम्बे अहं पि गच्छामि कस्यकुञ्जं  
अश्वरथं महेन्द्रस्य मद्रकराज्ञो सकाशं सुदर्शनां देवीमानयिष्यामि ॥ सा दानि  
अलिंदा महादेवी पुत्रस्य कुशस्य वचनं श्रुत्वा कन्यकुञ्जं गमिष्यामीति ततः पुत्र-  
10 स्त्रेण राज्यतृष्णायै [२४७] च मूर्च्छिता प्रखलिता च भग्ना धरणीतले प्रपतिता पुत्र-  
शोकसमन्विता ॥ अहो मम मन्दभाग्यायै अनर्थं । पर्येषिता यतो इयं मया  
महेन्द्रकस्य कन्यकुञ्जकस्य मद्रकराज्ञो धीता सुदर्शना इहानीता ततो न जानामि  
कथं मे पुत्रस्य राज्ञो कुशस्य भविष्यति ॥ सा दानि अलिन्दा महादेवी पुत्रस्य  
कुशस्य जल्पति ॥ पुत्र त्वं इत्त्वाकुराजपुत्रो सुकुमारो सुखसंवृद्धो जानपदा च  
15 शक्तुमन्वा कम्बलपरिधाना च दिवसकर्मलूखाहारा च कथन्ते मार्गगमनं भविष्यति ।  
राजा कुशो आह ॥ अहं अम्बे नृत्यगीतवाद्येन अन्याहि च मायाहि विविधेहि  
च उपायेहि आत्मनो वृत्तिं कल्पयन्तो गमिष्यं मा उत्कण्ठतु अम्बा ॥ सो राजा  
कुशो तां मातरं संज्ञापयित्वा भ्रातरं कुशद्रुमं राज्ये प्रतिष्ठापयति ॥ भ्राता

1. C sa dā ° rveṇa anyakubjañ ° B ° ṣaṁ so dā°. — 2. C ° dāni kuṣo vikāle yanagri°  
B ° pravishtho su ° ṣyati rāja°. — 3. B ° trācid dṛi°. — 4. C ° devim alabha° B ° ṣocati |  
pari°. — 5. BC ° stīrṇo antaḥ° C ° purenti labha° B ° purenti na labhanti yā se°.

6. C yā vare vidi° B yā se vi ° vi kuljodvi° BC ° gata | so° B ° mātalañ aliñ° C ° māla-  
ram alindā devi vijñapenti | . — 7. B ° cchāmi karṇekubjañ ṣvaṣṭurasya mahe° C ° ka-  
nyakubjam ṣvaṣṭurasya madra° BC ° rṣanā devīm ānaya°. — 8. C ° liñdā mahā° B ° liñ-  
dāñ mahā° BC ° shyāmiti | tataḥ(C ° to) putrapre° C ° rājyañtrīṣhāye ca mūrccitāḥ  
praskha°.

11¹. C aho ma manda° BC ° nartam pa°. — 11². C paryyashitā kareyañ mayā°  
B ° shitā kaleyañ mayā° C ° ndrakasya kañnya°. — 13. BC ° ni āha || alindā° B ° īpati pu°.  
— 14. C ° bhaksho kamba° B ° divasañ karma°.

16³. B abante nṛi° C ° gītāvyāyena anyehi ca māyāhi ca vivi° B ° ātmāno° C ° īpayāñ tato  
gami° tu ambe || . — 17. BC ° kuṣo(C ° ṣaṁ) tā mātā C ° jñāpayicā bhrā ° jye pratisthā-  
payati | bhrātarañ kuṣadrumañ rāje pratisthāpayati | B ° shthāyati | . — 18. C bhrāta  
imāni te shashthi nagara ° nigamajanapadā° B ° dāni eṣvaryañ kā ° māni te shashthim  
hasti° C ° shashthi hasti° C ° hemajālepraticcha° B ° nnāni sakhalaprarāṇi shashthim aṣva°  
C ° shashthim aṣva ° rve sainyavānāñ ṣi° B ° ndhavānāñ ṣi° BC ° ghravāhināñ sarvā ° shi-

इमानि ते षष्टि नगरसहस्राणि सनिगमजानपदानि ऐश्वर्यं कारापेहि इमानि ते षष्टि हस्तिसहस्राणि सर्वालंकारविभूषितानि हेमजालप्रतिच्छन्नानि सखुरप्रवालानि षष्टि अश्वसहस्राणि सर्वे सैन्धवानि शीघ्रवाहीनि सर्वालंकारविभूषितानि षष्टि रथसहस्राणि सिंहचर्मपरिवाराणि व्याघ्रचर्मपरिवाराणि द्वीपिचर्मपरिवाराणि पाण्डुकम्बलप्रतिच्छन्नानि सनन्दिघोषाणि सवैजयन्तिकानि सखुरप्रवालानि उच्छि- 5 तच्छ्वध्वजपताकानि इमानि ते वाहनानि । इमं राज्यं परिपालेहि याव मम आगमनं भविष्यति ॥ सो दानि राजा कुशो अमात्यानां संदिशति ॥ एषो वो कुमारो कुशद्रुमो राजा मम यावदागमनं । एवं जानथ । तथा एव राज्यं समनुशासथ धर्मेण च पौरजानपदां परिपालेथ ॥ सो दानि राजा कुशो अमा- त्यानां एवमनुशासयित्वा भ्रातरं कुशद्रुमं राज्ये प्रतिष्ठापयित्वा मातरमर्बिन्दां महा- 10 देवीं अभिवादयित्वा प्रदक्षिणीकृत्वा सप्ततन्त्रिकां वीणामादाय उत्तराभिमुखो प्रस्थितो ॥

राजा कुशो विविधेहि उपायेहि आत्मनो वृत्तिं कल्पयंतो कन्यकुञ्जं रवसुरं येन गच्छति अनुपूर्वेण कन्यकुञ्जस्य विषयमनुप्राप्तः । तत्र अन्यतरसिं ग्रामे वासमुपगतो अपराये वृद्धाये शालाये प्रतिश्रयो दिप्तो ॥ तत्र ग्रामे उत्सवो 15 व वर्तति । [247<sup>b</sup>] सो दानि राजा कुशो ताये वृद्धाये वुञ्चति ॥ पुत्र इह ग्रामे उत्सवो वर्तति ब्रज ग्राममध्ये तत्र किञ्चिदन्नपानं लभिष्यसि ततः आहारं कृत्वा प्रतिक्रमिष्यसि ॥ सो दानि राजा कुशो तस्या वृद्धाय श्रुत्वा ग्राममर्थं गतः ॥ तेन दानि राज्ञा कुशेन तादृशी वीणा वादिता गीतकं गायितं यं सर्वो ग्रामजो आराध्यति । एतस्य दानि कुशस्य ग्रामजनेन प्रीतेन समानेन नानाप्रकारस्य 20 सत्त्वकस्य पूरं गोपिटकं दिप्तं महान्तं अलिन्दं ओदनस्य दधिकलशस्य नानाप्र-

tāni shashṭhi(C °shṭhiṃ) rathasahasraṇi siṃ ° C °siṃhacarmapariṣṛitāni vyā ° mbarapratī-  
ccha ° C °dhvajapratākāni ° B °vāhanāni imaṃ °.

6. C °jyaṃ prapālehi yāvat mama ā °. — 7<sup>1</sup>. BC °nāṃ sandīcati | . — 7<sup>2</sup>. C °druma-  
rājā ma ° BC °mama jānatha(B °tha | ) to gaccha(C °taṃ āgaccha) | . — 8<sup>1</sup>. BC °tha  
tathā °. — 8<sup>2</sup>. BC °evaṃ rājyaṃ ° C °jyaṃ abhivyapaharatha rājyaṃ samanu ° rmeṇa ca  
ye ca jānapadāṃ ° B °na ca yo ra jānapadāṃ pariletha | C °ripālatha | . — 9. C °tyānai-  
vaṃ samanu ° BC °m alindāṃ mahā ° B °mukhā prasṛhito | C °sthītā | .

13. B °yānto | kanya ° C °nyakubjakaṃ cvaṣṛurakaṃ ye ° BC °ptaḥ tatra °. — 14. C °gataḥ  
aparā ° lāye praviṣayo dinnah tatra °. — 15. C °vo varttati | B °vo vā varttati | .

16<sup>1</sup>. C °vocyati | B °ccati pu °. — 16<sup>2</sup>. BC °rttati | tatra grā ° cid anu(C °nū)pānaṃ  
labhiṣyati tataḥ ° C °hāra kri °. — 18. C °rāja kuṣo tasya vṛiddhāye ṣru ° B °grāmāṃma-  
dhyāṃ gataṃ | C °grāmamadhye gataḥ. — 19. B °rājā kuṣo ° C °gāyatā yo sarva grā °  
B °gāyitā yā sarvo ° BC °dhyati no tasya dā °. — 20. BC no tasya dā ° C °tena sanmāne °  
BC °jjakasya puraṃ gopuraṃ piṭa ° C °ntaṃ aliṇḍaṃ o ° BC °odanaḥ ca dadhi °.



- काराणि च व्यञ्जनानि ॥ तेन दानि राज्ञा कुशेन खाद्यभोज्यं सर्वं वृद्धाये श्लाघां प्रवेशितं ॥ सा दानि वृद्धा प्रभूतखाद्यभोज्यं दृष्ट्वा (पूरं महान्तं गोपिटकं नानाप्रकारस्य च खज्जकस्य पूरं पिटकं दिन्नं महान्तं अलिन्दं ओदनस्य नानाप्रकाराणि च व्यञ्जनानि तेन दानि राज्ञा कुशेन प्रवेशितं दृष्ट्वा च पुनर्वृद्धा) प्रीता संवृत्ता ।
- 5 अथ एषः गान्धर्विको एकाहारं कृत्वा पश्चिमे यामे गमिष्यति तं शेषं खाद्यभोज्यं मम द्वेमासिकं चेमासिकं वा भक्तं भविष्यति ॥ तेनापि दानि राज्ञा कुशेन तस्मा वृद्धाये आलापं करनेन एकार्धं व यन्तं गोपिटकं खज्जकस्य प्रखादितं । सापि वृद्धा जानाति । इदानीं पि मुहूर्तके पि एषो मम खज्जकशेषं दास्यतीति । तेनापि दानि राज्ञा कुशेन बुभुक्षितेन सर्वं तं गोपिटकं खज्जकस्य खादितं न एषं
- 10 पि खज्जालोपं शेषकृतं ॥ तस्मा वृद्धाये एवं भवति ॥ यदा इमेन गान्धर्विकेन तं महान्तं गोपिटकं खज्जकस्य सर्वं खादितं आशितो एषः भविष्यति । न धारयिष्यति एषो भूयो इमं अलिन्दं मोदकस्य खादितुं । एवमम चिरस्य कालस्य मत्तं भविष्यति ॥ तेन दानि राज्ञा कुशेन मार्गगतेन बुभुक्षितेन महान्तं अलिन्दं मोदकस्य तं च दधिकलशं तानि च व्यञ्जनानि नानाप्रकाराणि सर्वं परिभुक्तं । तस्मा
- 15 वृद्धाये न किञ्चि शेषकृतं ॥ सा दानि वृद्धा निराशा संवृत्ता अविधाविधं प्रविश्य धावथ प्रवेशितकायो मनुष्यरूपेण मे पिशाचो गृहं प्रविष्टः मम खादितुमागो ॥ राजा कुशो आह ॥ अग्ने किमारवसि किञ्च द्रवसि । यामसि न च का पि पापका वसन्ति मा असाहि मा रवाहि । इमां एकरात्रिं वसित्वा शुभे गमिष्यामि ॥
- 20 सो दानि राजा कुशो प्रत्युषलेशकाले उत्थाय प्रस्थितः अनुपूर्वेण कन्दकुम्भं

1. C °sarva vṛi°. — 2. C so dāni vṛi° BC °śhṭvā purañ mahā °jjakasya purañ gopitā° C °ntañ alidāñ o° BC °odanaṣca nānāpra °janāni | tena dāni rājñā(C °jño) ku° C °puna vṛirddhā pri ° vṛittāḥ | . — 5. C °esho gandha° B °shaḥ gandharviko ekāāraṁ kṛi° BC °mishyati | tañ ṇe° C °bhojya mama dvaumāsikaṁ traimāsikaṁ vā° BC °vishyasi | .

6. C te dāni° BC °tasya vṛi° B °ddhāye alāpañ° C °ddhāye āraṇāñ ka° B °ekārdha vā yantañ° C °rddhañ vā yantrañ go° sya pravādito so pi° B °ditāḥ so pi vṛi°. — 7. BC so pi vṛi°. — 8. C idānim api mu° BC °muhurtakañ pi° BC °jjakañ ṇeshañ° B °syamiti | . — 9. BC °khajjarūpañ ṇe° C °ṇeshañ kṛitañ | . — 10¹. BC tasya vṛi° vati yadā°. — 10². C °esho bha°.

11. C °aliṇḍāñ mo° B °alinḍā modanasya°. — 13. B te dāni° C tena dā rā° mārgaṁgate °ntañ aliṇḍa mo° B °alinda modanasya tañ ca dadhi° C °vyañja mama khādītukāmah° (I. 16). — 14. B °ṇeshañ kṛitañ so dā°. — 15. B so dā° ṇā sañvṛitto avidhāvidhāñ pradeṇitā dhā° vishṭhaḥ mama°.

17². C °āravasi kiñ rava°. — 17³. C grāme °smiñ na ca ko pi pa° BC °pakā pi vasa° C °mā trastāhi mā° B °nti mā pravastāhi mā ra°. — 18. C °rātriñ va° B °triñ vaṇitvā°. — 20. BC °shadeṇ(C °ṇa)kāle° C °sthito a° prāptañ || mā °ṇālāyāñ pravishṭo B °lāñ prasthito | .

अनुप्राप्तः मा[<sup>248</sup>]लाकारशालां प्रविष्टो । मालाकारमहत्तरकस्य अक्षीणो  
अहं पि इमहिं वसिष्ठं अहं पि अत्र कर्मे कुशलो ॥ तत्र दानि मालाकारशालायां  
राजन्धानि कण्डगुणानि गन्धमकुटा च माला च क्रियन्ति ॥ सो दानि राजा  
कुशो तादृशानि कण्डगुणानि च गन्धमकुटानि च मालास्य सुकृतानि सुनिष्ठितानि  
च सुविचित्राणि च आकारवंतानि च करोति यथा सर्वे मालाकारा दृष्ट्वा विस्म- 5  
यमापवन्ति । अहो कल्याणो आचार्यपुत्रो शोभनो शिल्पिको य इमानि एदृ-  
शानि कण्डगुणानि गन्धमकुटानि च मालास्य तादृशानि सुकृतानि सुनिष्ठितानि  
करोति यथा अस्माभिः न कदाचि दृष्टपूर्वा । सर्वाणि च राजा कुशो आत्मनो  
नामकेन आलिखति यथा सुदर्शना जानेया राज्ञो कुशस्य एतं कर्मन्ति ॥ तानि  
कण्डगुणानि गन्धमकुटानि मालास्य राजकुलं प्रवेशिता सुदर्शनाये उपनामियन्ति । 10  
पञ्च सुदर्शने इमानि पुष्पजातानि केदृशानि सुकृतानि सुविचित्राणि सुनिष्ठितानि  
नानावर्णानि ॥ सा दानि सुदर्शना यं तत्र सर्वशोभनं कण्डगुणं च मकुटं च मा-  
लावरं च गृहीतं आबन्धामि त्ति यावत्पश्नति कुशस्य नामकं । तस्मा एतद्भवति ।  
कुशस्य एतं कर्मन्ति राजा कुशो प्राकृतकेन वेशेन इहागतो भविष्यतीति ॥ सा  
दानि सुदर्शना तानि कुशेन कृतानि मेष्ट्वेत्वा अन्यानि प्राकृतकानि गृह्णति ॥ सा 15  
दानि सुदर्शना मातरे वुञ्चति भगिनीहि च वुञ्चति अन्नःपुरिकाहि । सुदर्शना  
किं त्वमिमानि सर्वशोभनानि कण्डगुणानि मकुटानि मालास्य मेष्ट्वेत्वा अन्यानि  
प्राकृतानि गृह्णसि ॥ सा तामाह ॥ अलं मे एतेहि एतमेव मे भवतु ॥ यन्तत्र  
रहस्यं तन्न कस्यचिदाचिञ्चति ॥

सो दानि राजा कुशो मालाकारस्य मूले वसित्वा अर्घ्यं नोपलभति । ततः 20

1. B °kālamaha° C °kāramahattarakasya mūle allino | ahañ pi imahiñ vaçikhyañ  
ahañ pi atra kuçalo karmah tatra° B °llino ahañ pi imañhi vaçishyañ°. — 2. BC °nyāni  
kañthe(B °ñde) gu °lā kri(C °kri)yanti | . — 3. BC °çāni kañthe gu° B °tāniç ca mālā°  
C °tāni sukrītāni suniçcitāni sucitrā° B °trāni ca | ākāra° ronti | yathā° C °rve kālākārā dri°.

6. C °no cāryyapu° bhanā çilpiko yo i° B °bhanāni çilpikā ya i° BC °edriçāni kañthe  
gu° C °ndhamakūtāni ca mālō ca tādriçāni sukrītāni suniçcitāni suvicitrāni ca karo° B °ni-  
shītāni karo° C °smābhir na kadā° B °pūrva sarvā°. — 8. C °yā rājā kuçasya evañ ka°  
B °nti tā°. — 9. BC °ni kañthe gu° C °ndhamakūtā° pañāmanti.

11. B °citrāni° C °sunīcitāni nānā° B °nishītāni nānā°. — 12. B °nañ kañthe gu°  
C °nañ kañthe guṇa ca ma° BC °kutām ca mālām va(C °lām va)nañ grihitām(B °tañ | )  
abandhāmi nti yā° B °sya namekañ tasyā°. — 14<sup>1</sup>. C °shyati || . — 14<sup>2</sup>. BC °ni prakri-  
takāni grihnati | . — 15. B °bhaginiñ ca vuccati | antah° C °bhagini ca vucyati antah°  
BC °kāhi suda°.

16. C °çobhanāni° BC °kañthe gu° BC °ni prakrītāni grihna(C °hne)si || . — 18<sup>1</sup>. B sā  
tān āha || . — 18<sup>2</sup>. C °etam etañ bha°. — 18<sup>3</sup>. C yañ tatra rahasyañ ta nu ka°. —  
20<sup>1</sup>. C °jā ku mā° le vaçitvā° B °le veçitvā artha no°. — 20<sup>2</sup>. C tato ni° mbhakārasya mū°.

- निर्धावित्वा कुम्भकारमहत्तरकस्य मूले अस्त्रीनो ॥ तत्रापि राजान्तःपुरस्य कृते  
नानाप्रकाराणि कुम्भकारभाजनानि क्रियन्ति । सो दानि राजा कुशो तादृशानि  
कुम्भकारभाजनानि सुकृतानि सुनिष्ठितानि आकारवन्तानि करोति यथा सर्वे  
कुम्भकारा दृष्ट्वा विस्मयमापद्यन्ति । अहो कल्याणाचार्यपुत्रो शोभनः शिल्पिको  
5 य इमानि एदृशा कुम्भकारभाजनानि सुकृतानि सुनिष्ठितानि आकारवन्तानि  
करोति यानि अस्माभिः न कदाचि दृष्टपूर्वाणि । सर्वेषु [२४८<sup>b</sup>] च कुशो राजा  
स्वकं नामकं सञ्चामाचकेन आलिखति यथा सुदर्शना जानेया कुशस्वेदं कर्मन्ति ।  
ताहि दानि अन्तःपुरे दासीहि तानि कुम्भकारभाजनानि राजकुलं प्रवेशितानि  
सुदर्शनाये च उपनामियन्ति । पञ्च सुदर्शने इमानि कुम्भकारभाजनानि यादृ-  
10 शानि शोभनानि कल्याणानि सुकृतानि सुनिष्ठितानि यन्ते वक्ष्यति तं गृह्णाहि ।  
सा दानि सुदर्शना तानि कुम्भकारभाजनानि यं सर्वशोभनं सर्वदर्शनीयं तं गृह्णी-  
ष्यामीति यावत्पञ्चति कुशस्य नामकं । तस्या एवं भवति । कुशस्ति कर्मन्ति ।  
सा दानि तानि मेलित्वा अन्यानि प्राकृतका निप्रतिगृह्णाति ॥ सा दानि सुद-  
र्शना मातरे वुञ्चति भगिनीहि पि देवीहि । सुदर्शने एदृशानि भाजनानि न  
15 कदाचिदिह राजकुले प्रवेशितपूर्वाणि एवं शोभनानि । किंस्व त्वं एतानि शोभ-  
नानि भाजनानि न गृह्णसि ॥ सा दानि आह ॥ अलं मे एतेन एतमेव मे भव-  
तु ॥ अं तच्च रहस्यं तन्न कस्यचिदाचिञ्चति ॥

सो दानि राजा कुशो कुम्भकारस्य मूले वसित्वा अर्थं नोपलभति । ततः  
निष्क्रमित्वा वर्धकिमहत्तरकस्य मूले अस्त्रीनो ॥ तत्रापि राजान्तःपुरस्य कृतेन  
20 नानाप्रकाराणि वर्धकिमाण्डानि क्रियन्ति । आसन्दिक्का पि क्रियन्ति मञ्चका पि

1. C °kṛite te nānā° B °nti°so°. — 2. C °niṣṭhitāni suvicitrāṇi āravantāmni karo° B °ni-  
shṭhitāni ākāra° roti iti | yathā° C °thā sarvaṃ kumbhakāraṃ dṛi° B °m āpadyeti | . —  
4. B °lāṇācāyapu° C °ṣobhaṇo ṣilpiko yo i° B °lpikā yo i° C °edṛiṇāni ku °kṛitāni suni-  
suvicitrāṇi ākāra° B °niṣṭhitāni ākāra° C °smābhir na ka° BC °rvāni sarve°.

6. C °svakaṃ saṃjñāpātrake° BC °khati | ya° C °ṛṇānā yāne°. — 8. BC tā dāni a° sīyo  
tāni kumbha° B °pravīṇitāni | su °panāmiyanti paṇya°. — 9. B °niṣṭhitāni yan te nūya°  
C °niṣṭhitāni yaṃ te rucyati taṃ gṛihnāti | B °gṛihnāti || .

11. B °gṛihnishyā° C °gṛihnāmiti | yā° BC °nāmakaṃ tasyā°. — 12<sup>1</sup>. BC °ti ku°. —  
12<sup>2</sup>. BC °karmaṃ ti | . — 13<sup>1</sup>. C so dā °melletvā° BC °gṛihnāti | . — 13<sup>2</sup>. C °ṛṇānā  
tātare vucyati bha° B °mātarai vu° C °nihiṃ pi devehi pi° B °vīhi pi su°. — 14. C °ṛṇane  
dṛiṇātāni bhāṃjanāni na ka° BC °bhanāni ki°. — 15. B kiṇya tvaṃ | e° C °bhanāni  
bhāṃja° BC °gṛihnāsi(C °si | ) sā°.

16<sup>1</sup>. C °tena evaṃ me bha° BC °tu yaṃ°. — 18<sup>1</sup>. BC °le vaṇitvā arthā(C °rtha) nopa-  
labhyate(C °ti) | . — 18<sup>2</sup>. C tato ni° B °varddhantimaha° C °sya le alli° BC °no ta°. —  
19. C °tena nāpra° B °rddhantibhaṇḍā° C °rddhaki kriyanti. — 20. C °ndikā pi kriyanti  
ravāhantikā mañca pi kriyanti piṭhikā pi kriyanti ṣa° B °ndikā pi kriyanti ravahanti mañcakā

क्रियन्ति पीठका पि क्रियन्ति शय्यासनका पि क्रियन्ति पादफलकानि पि क्रियन्ति  
भद्रपीठकानि पि क्रियन्ति अयक्त्रा पि क्रियन्ति फेलिकानि पि क्रियन्ति अंतकोटा-  
नपि क्रियन्ति अन्यानि च नानाप्रकाराणि वर्धकिभाण्डानि क्रियन्ति ॥ सो दानि  
राजा कुशो तादृशानि वर्धकिभाण्डानि सुकृतानि सुनिष्ठितानि आकारवन्तानि  
करोति यथा सर्वे वर्धकिनो दृष्ट्वा विस्मयमापन्ना । अहो कल्याणाचार्यपुत्रो शो- 5  
भनो शिल्पिको यो इमानि एदृशानि वर्धकिभाण्डानि सुकृतानि सुनिष्ठितानि  
करोति यानि अस्माभिः न कदाचि दृष्टपूर्वाणि । सर्वेषु च राजा कुशो आत्मनो  
नामकं संचामात्रकेण लिखति यथा सुदर्शना जानेया राज्ञो कुशस्तेदं कर्मन्ति ॥  
ताहि दानि अन्तःपुरिकादासीहि तं वर्धकिभाण्डं राजकुले प्रवेशितं । यानि  
सर्वशोभनानि तानि विचिन्ति स्वा सुदर्शनाये उपनामीयन्ति । [२४९] सुदर्शने 10  
पक्ष पक्ष इमानि वर्धकिभाण्डानि यादृशानि शोभनानि दर्शनीयानि । यन्ते  
अभिप्रेतं तं गृह्णाहि ॥ सा दानि सुदर्शना या तच्च सर्वशोभना आसन्दिक्का या  
मंचका या पीठका पादाश्रया वा पादफलका वा भद्रपीठा वा अयक्त्रा वा अंत-  
कोटा वा फेला वा फेलिका वा तं गृह्णामीति यावत्पश्यति कुशस्व नामकं ॥ तस्मा  
दानि एवं भवति । कुशस्तेदं कर्मन्ति ॥ सा दानि तं मेहित्वा अन्नं प्राकृतकं 15  
गृह्णाति ॥ सा दानि सुदर्शना माताये वृद्धति भगिनीहि च ताहि च अन्तःपुरि-  
काहि । सुदर्शने किस्व त्वं इमानि एदृशानि वर्धकिभाण्डानि शोभनीयानि

pi kriyanti pīṭhikā pi kriyanti śayyāṣanikā pi kriyanti | pā° C° nakā pi kriyanti pā° B° phalashkāni pi kriyanti | bha° C° phalakā pi kriyā° pīṭhāni kriyā° B° ṭhākāni pi kriyanti  
ayakvā pi kriyanti helakāni pi° C° kvā pi kriyanti helahāni pi kriyanti āmbakotānyapi  
anyā° B° āmbakotā° nti | anyā° C° ṇi ca varddhakibhaṇḍāni kriyanti | B° kibhaṇḍāni°.  
— 3. B° ṣāni tādrīṣāni varddhakibhaṇḍā° C° rddhakibhā° niṣcitāni suvicitrāni ākāra°  
B° nishītāni ākāra° ronti | yathā sarva varddhantino° C° ṭhā sarvaṃ varddhakibhaṇḍāni  
dri° panno aho° B° panno | . — 5. B° ṭpikā yo imāni edrīṣāni ca imāni edrīṣāni var-  
ddhamtibhaṇḍā° C° rddhakribhaṇḍāni sunīcitāni karo° B° nishītāni karo° C° smābhīr  
na kadācit dṛiṣṭhā° BC° rvāni sarve°.

7. B° yā rājñā kuṣasye°. — 9<sup>1</sup>. B° rddhantibhā° C° rddhakibhā°. — 9<sup>2</sup>. C° sarveṣo-  
bhanāni tāni nirminītvā su° BC° rṣanāye u° C° nāmīyanti | B° nti su°. — 10. B° imāni  
vivarddhanti | bhaṇḍā° C° kibhaṇḍā° BC° niyāni ya°.

11. C° yan tatra abhipretāṃ gri°. — 12. BC° rṣanā yaṃ tatra sa° bhanaṃ āsanti°  
C° ndikā vā maṇicako vā pīṭhako vā pādāṣṭra° B° ṭhako sādāṣṭra° BC° daphale(C° la)khaṃ vā  
bha° ṭhā vā aya(B° apa)kkā vā ava(B° ata)kotā° B° grihnimīti yā° C° grihnanti iti | yā°  
B° ṣyati kusya nāmakaṃ | . — 14. B° tasya dā° vati ku°. — 15<sup>2</sup>. C° sā dāni te me°  
BC° grihnāti | .

16. C° mātare shucyati bha° BC° nihi ca tāni ca anta° kāhi ca su°. — 17. C° ne kiṃ-  
śya° B° imāni ca edrīṣāni ca varddhakibhā° C° imāni etādrīṣāni ca varddhakibhaṇḍāni me-  
lli° BC° grihnāsi || .

मेष्टित्वा अन्यानि प्राकृतकानि गृह्णासि ॥ सा दानि आह ॥ अलं मे तेहि  
इमानि एव मे भवन्तु ॥ यं तच्च रहस्यं तं न कस्यचिदाचिचति ॥

- सो दानि राजा कुशो वर्धकस्य मूले वसित्वा अर्थं नोपलभति । ततो निर्धा-  
त्वा चोडकधोवकस्य मूले अस्त्रीनो ॥ तत्रापि राजान्तःपुरस्य कृतेन चोडकानि धो-  
वीयन्ति सुदर्शनाया पि चोडकानि तत्रैव धोवीयन्ति ॥ सो दानि राजा कुशो सु-  
दर्शनाये वस्त्राणि प्रत्यभिजानति । सो दानि राजा कुशो तानि सुदर्शनाय चोडकानि  
तादृशानि धोवति तानि सुप्रचालितानि चौचाणि निर्मलाणि धौतानि यथा सर्वे  
धोवका चोडका दृष्ट्वा विस्मयमापन्नाः । अहो कल्याणाचार्यपुत्रो शोभनो शिल्पि-  
यो इमानि चोलकानि एदृशानि सुधोवितानि सुप्रचालितानि चौचाणि निर्मलानि  
धोवति यानि अस्त्रामिः न कदाचि दृष्टपूर्वाणि ॥ राजा कुशो स्वकं नामकं मङ्गात-  
केन संज्ञामाचकेन लिखति यथा सुदर्शना जानेया कुशस्त्रेदं कर्मन्ति ॥ ताहि दानि  
अन्तःपुरदासीहि तानि चोलकानि राजकुलं प्रवेशितानि यानि देवीनां चोलकानि  
तानि देवीनामुपनामितानि यानि अन्तःपुरिकानां चोलकानि तानि अन्तःपुरि-  
कानां दिग्गानि । तानि दानि अन्तःपुरिका सुदर्शनाचोलकानि पञ्चन्ति अ-  
दातानि चौचाणि निर्मलानि । ता दानि विस्मयं लभन्ति सर्वशोभनानि सुदर्-  
शनाय चोलकानि सुधोतानि च चौचाणि निर्मला दिगुणं त्रिगुणं सुदर्शनाय  
धोवापनिकमर्हन्ति ॥ सुदर्शनापि तानि वस्त्राणि दृष्ट्वा शुद्धानि निर्मलानि ग्री-

1<sup>2</sup>. C alaṁ etehi i °vam etehi bhavatu yaṁ° B °ntu yaṁ°. — 2. C °cikshasi | . —  
3<sup>1</sup>. C °rddhakīsyā° BC °vaçitvā a °labhyati(C °te) | . — 3<sup>2</sup>. C tataḥ ni° B °ḍakadhāvaka-  
sya° C °dhovikasya° B °llīna tatrā°. — 4. B °tena coḍakāni dhāvīyanti su° C °rçanāni pi  
co °ni tatra dhovī° B °vīyanti sā dā°. — 5. B sā dā° BC °bhijānanti | .

6. B °kuçasya tāni su° C °rçanāye coḍakāni tādṛi° kshālītā cau° BC °caukshāni ni°  
B °thā sarvaṁ dho° C °rve dhautakā coḍa° B °m āpannaḥ aho°. — 8. B °çobhanāni çī-  
lpikā yo i° C °coḍakāni sudho° B °prakshāvītāni cau° C °rmaḷāni dhauvati yaṁ asmābhir  
na ka° B °ti yaṁ asmā° BC °pūrvāni rā°. — 10. B °ço stakaṁ° C °bhallātakena saṁ°  
BC °khati | yathā°.

11. B tā dā° C tā dāni antahpurikāhi tāni coḍakāni rā° B °sihi tāni caulakāni rā°  
BC °veçanti yaṁi devināṁ cola(C °cauksha)kāni tāni de °mitāni antahpurikānāṁ cola-  
(C °coda)kāni tāni antahpurikānāṁ(C °pūrikāṁ) di° C °nnāti | B °nnāni tāni dā°. —  
14. C tā dāni antahpūri° BC °nti | ava° B °kshāni ni° BC °lāni tā dā°. — 15. B °dāni  
vipplabhyanti sarva° C °dāni vittaṁ labhyaṁti sarvaçobhanāni sudarçanāye volakāni sudhā-  
vitāni ca caukshāni nirmmaḷāni divi° B °dvigaṇḍaṁ trigaṇḍaṁ su° BC °dhovāyamikam  
argheti su°.

17. BC °rçano pi tā° C °strāni dṛi° vṛittāḥ yaṁ ca deçeti coḍako dho° B °vṛittā yaṁ  
ca deçante coḍa° C °llātake° mātrakena ti° BC °likhati cola(C °coda)kā nāmakaṁ karoti |  
tatra te ku°.

[249<sup>b</sup>]ता संवृत्ता याव यत्र देशान्ते चोडधोवनको भस्मातकेन संज्ञामात्रेण लिखन्तो चोलके नामकं करोति तत्र तं कुशस्व नामकं दृष्ट्वा कुशस्वेदं कर्मन्ति । सा दानि न स्वयं प्रतीकृति उपस्थायकायै गृह्णावेति ॥ तानि सर्वान्तःपुरिका स्वस्वकानां वस्त्राणां धोवापनिकं चेटीनां हस्ते देन्ति । सा दानि सुदर्शना न इच्छति वस्त्राणां धोवापनिकं दातुं ॥ सा दानि सुदर्शना मातरे वृद्धति मग्नि- 5 नीहि च अन्तःपुरिकाहि च । सुदर्शने यदा तव चोलकानि सुधोवितानि सुची- चाणि सर्वाणि लंचकानि तस्य धोवापनिकं न देसि ॥ सुदर्शना आह ॥ किं युष्माकं चिन्ता दीप्यति सो अन्येन कालेन ॥ यं तव रहस्यं तं न कस्वचि आचि- षति ॥

सो दानि राजा कुशो धोवकस्व मूले वसित्वा अर्थं नोपलभति । ततः निर्धा- 10 वित्वा रजमहत्तरकस्व मूले अस्त्रीनो तत्रापि च रजकशाले राजान्तःपुरस्व चोल- कानि रज्यन्ति सुदर्शनाय पि चोलकानि रज्यन्ति ॥ तत्रैव सो राजा कुशो सुदर्शनायै चोलकानि प्रत्यभिजानति । तेन कुशेन ताये सुदर्शनायै चोलकानि सुरक्तानि रंगरक्तानि सुविचित्राणि नानाप्रकाराणि तादृशानि रक्तानि यथा ते सर्वे रजा विषयमापन्ता । अहो कव्याणाचार्यपुत्रो शोभनः शिल्पिको यो इमानि 15 एदृशानि सुरक्तानि सुविचित्राणि चोलकानि रजति यान्यस्त्राभिः न कदाचित् दृष्टपूर्वाणि । सर्वेषु च राजा कुशो स्वकं नामकं भस्मातकेन संज्ञामात्रकेन लि- खति यथा सुदर्शना जानेया कुशस्वेदं कर्मन्ति ॥ ताहि दानि अन्तःपुरिकादा- सीहि यानि यानि देवीनां चोलकानि तानि तानि देवीनां यतानि यानि अन्तःपुरिकानां चोलकानि तानि अन्तःपुरिकानां दिग्गानि । सुदर्शनाचोलकं 20

31. C °dāni svayaṁ na pratichhati upasthāyikāye° BC °grihnāve° B °veti tā°. —

32. C °strānām dho °kaṁ catinā haṁste de°. — 4. B °strāṇi dho° C °strāni dho°. —

5. C °mātara vu° BC °kāhi ca su°.

6. C °rṇāye yadā tava codakā °kshāni sarvāṇi ca laṁ° B °laṁcako ta° BC °deti ॥ .

— 72. B °shyasi so° C °shyanti so° BC °lena yaṁ°. — 8. C °syacid ācikshati | . —

101. C °rāja kuṣo° BC °vaçitvā° C °artha nāyaṁ labhati | . — 102. C tato ni °trāpi ca so kuṣo rājā° B °trāpi ca so kaçāle rājā° C °sya codakā °rṇāpi codakāni rakshanti | .

12. C tatraivaṁ so dāni rā °ye codakā °jānanti | B °bhijānati te°. — 13. B °rṇā- nāya co° C °suraktāni suvicitrāṇi colakāni yonyasmābhiḥ raṁ° BC °çāni raktāni ॥ yathā° C °te sarvaṁ rajakā vi° BC °panno aho°. — 15. C °bhano çi °ktāni colakāni tāni yāni asma° B °lakāni yānya° C °cid drishta° B °drishṭhāpū°.

17. C °llātakena saṁ° BC °khati ॥ ya °daṁ karmenti | . — 18. C tāni dā° B °sihi tāni colakāni tāni tāni devinām yantāni yā° C °sihi tāni codakāni devinām yantāni yāni antahpūrikāni co° BC °nnāni su°. — 20. C sudarṇānacodakāṁ antaḥ °smitā imāni suda- rṇāya codakāni tāni suraktāni suniçcitāni suvicitrāni imāye°.

अन्तःपुरिका दृष्ट्वा विस्मिता इमानि सुदर्शनाये चोलकानि तानि सुरक्तानि सुदर्शनीयानि सुविचित्राणि इमाये सुदर्शनाये द्विगुणं त्रिगुणं रंजापनीयं दातव्यं । ता दानि चोलकानि सुदर्शनाये उपनामितानि ॥ सा दानि सुदर्शना तानि चोलकानि सुरक्तानि सुदर्शनीयानि सुविचित्राणि दृष्ट्वा तृष्ट्वा प्रीतिसौमनस्यसंवृत्ता  
 5 याव यच्च देशे रजको भस्मातकेन अङ्कं करोति तच्च देशे [250<sup>१</sup>] पश्यति कुशस्व नामकं । तस्या एवं भवति । कुशस्व तं कर्मन्ति । सा न प्रतीकृति उपस्थाकाये प्रयच्छति ॥ ता दानि अन्तःपुरिका स्वकस्वकानां चोलकानां रंजापनिकं चेटिकानां हस्ते देति सा सुदर्शना रंजापनिकं न इच्छति दातुं ॥ सा मातरे च भगिनीहि च अन्तःपुरिकाहि च वुञ्चति । सुदर्शने यथा तव चोलकानि सुरक्तानि  
 10 सुविचित्राणि दर्शनीयानि ततः त्वं यावद्विगुणं त्रिगुणं रंजापनिकं दातव्यं तन्न इच्छसि दातुं ॥ सुदर्शनाह ॥ किं युष्माकं चिन्ता दीप्यति सो अन्येन कालेन । यं तच्च रहस्यं तन्न कस्यचि आचिञ्चति ॥

सो दानि राजा कुशः रजकस्व मूले वसित्वा अर्थं नोपलभ्य ततो निर्धावित्वा ततः तट्टुकारमहत्तरकस्व मूले अस्त्रीनः ॥ तच्च दानि राज्ञो महेन्द्रकस्व आ-  
 15 खत्तिया अन्तःपुरस्व अर्थाय नानाप्रकाराणि सुवर्णरूप्यमयानि रत्नप्रत्नानि भोजनभाजनानि पिबनभाजनानि च क्रियन्ति ॥ सो दानि राजा कुशो सुवर्णमयानि रत्नमयानि च रत्नप्रत्नानि भोजनभाजनानि पिबनभाजनानि च तादृशानि करोति सुदर्शनीयानि सुसंस्थितानि यथा एको पि तट्टुकारो नास्ति यो तादृशानि भाजनानि शक्नोति कर्तुं ॥ ते दानि तट्टुकारा तादृशानि दृष्ट्वा

3<sup>१</sup>. C °codakā°. — 3<sup>२</sup>. B °driṣṭhivā tushtā pritiṁanasyasañvṛittā yantañ yatra ca de° C °pritiṁaneso sañvṛittā yam te tatra ca de° BC °çe kuçakā bha° C °Hātake° BC °roti | tatra° C °çe likhati ku° BC °kañ tasyā°.

6<sup>१</sup>. C kuçasyaitañ ka° B °nti sā°. — 6<sup>२</sup>. C so na svayañ pratiechati upasthāpakā° BC °ye pratiechati || . — 7. BC °colakānāñ rañjāpanikāñ(C °ṇiyañ) ce° B °cetikanāñ haste° C °ste denti | sā su° pani na i° B °panikāñ na i°. — 8. G sā mātūrehi ca bha° B °mātārehi ca bha° C °antapurikāhi ca vucyati | B °ccati su°. — 9. C sudarçanāye yadā tava codakā° B °yadā tava° C °trāni darçanīyāni tañto tañ yāvat dvigūṇañ tri° B °trigu-ṇañ jāpanikāñ tan na°.

11<sup>१</sup>. C °rçanā āha || . — 11<sup>२</sup>. C °shyasi | sa anye° B °nti | se anye° BC °lena yañ°. — 11<sup>३</sup>. C yañ tra ra° syacid ācikṣati | . — 13. C °kuço raja° BC °vaçivā° C °artha nopalabhyati || tato° B °vitvā | tatah° C °vitvā tambakāramaha° lino tatra° B °līnaḥ ta- tra°. — 14. C °ndrakasya ānanti antaḥ° rthāye nānā° BC °varṇṇasya rū° C °ptāni bho- janabhāñjanāni pibanañbhāñjanāni ca kriyanti | .

16. C °rṇṇamayāni ratanāmayāni ca pratyuptāni° bhojanabhāñjanāni pibanabhāñja- nāni ca tādrīçāni ca ka° C °eko tambakāro° B °ṭṭakārau nāsti || yo tā° C °çāni bhāñjanāni na ça°. — 19. C °ni tambakāro tā° panna aho°.

विषयमापन्नाः । अहो कल्याणाचार्यपुत्रो शोभनो शिल्पिको यो इमानि एङ्-  
शानि रत्नभाजनानि करोति यानि अस्मेहि न कदाचिद्दृष्टपूर्वाणि । सर्वेषु च  
राजा कुशः स्वकं नामकं सञ्चामाचकेन लिखति यथा सुदर्शना जानेया कुशस्त्रेत्  
कर्मन्ति ॥ ता दानि राजक्यानि सुवर्णरूप्यमयानि भाजनानि यं कालं सर्वाणि  
निष्ठितानि तेन तट्टकारमहत्तरकेन राज्ञो महेन्द्रकस्य उपनामितानि ॥ सो दानि 5  
राजा महेन्द्रको यानि कुशेन भाजनानि कृतानि तानि दृष्ट्वा विस्मयति । याङ्-  
शानीमानि रत्नप्रत्युप्तानि भाजनानि कुशलेन इमानि आचार्येण कृतकानि ॥  
सो दानि राजा महेन्द्रकः तानि रत्नभाजनानि च वर्षवराणां कांचुकीयानां च  
हस्ते देति । गच्छथ अन्तःपुरं प्रवेशेथ महादेवीये धीतुस्य मे सुदर्शनाये यथाभि-  
प्रेतं पूर्वं देथ पञ्चादपराणां देवीनामन्तःपुरिकानां च ॥ तेहि दानि वर्षवरेहि 10  
कांचुकीयेहि च तानि रत्नभाजनानि अन्तःपुरं प्रवेशितानि महादेवीये उपनामि-  
ता[250<sup>b</sup>]नि । देवि इमानि ते रत्नभाजनानि राज्ञा प्रेषितानि देवी च धीता च  
ते सुदर्शना यथाभिप्रेतं पूर्वं गृह्णन्तु पञ्चादन्यासां देवीनां दीप्यति सर्वासां च अन्तः-  
पुरिकानां ॥ सा दानि सुदर्शना माताये वृक्षति भगिनीहि च अन्तःपुरिकाहि च  
वर्षवरेहि कांचुकीयेहि च ॥ सुदर्शने इमानि च ते रत्नभाजनानि पिबनभाज- 15  
नानि पितरे प्रेषितानि त्वं तावद्यथाभिप्रायं पूर्वं गृह्णथ पञ्चादन्यासां देवीनां  
दीप्यति सर्वासां च अन्तःपुरिकानां यथाभिप्रेतं गृह्णाहि ॥ सा दानि सुदर्शना  
यं तत्र सर्वशोभनं सुकृतं च सुनिष्ठितं आकारवन्तं तं गृह्णामि त्ति यावत्पश्चति कुशस्त्र  
नामकं । तस्या एवं भवति । कुशस्त्रेत् कर्मन्ति । सा दानि तं मेखित्वा अन्त्यानि  
प्राकृतशिल्पिकेन कृतकानि गृह्णाति ॥ सा दानि सुदर्शना ताये माताये भगिनीहि 20

1. BC °bhanā °ci° C °lpikā yo i° °çāni ratanāni ka° B °roti | yā° C °roti | yā pi a° °pū-  
rvāpi sarvāpi sarve° B °rvāpi sarve°. — 2. C °kuṣo sva° BC °khati | ya°. — 4. C °yāni  
bhāmja° B °nāni | yañ° C °ni niçcitāni tena ca tambakāramaha° B °tena ca tattakārasya  
maha°. — 5. C °çena bhāṇḍāni kṛitāni dri°.

6. C °çāni imāni ratna° māni āryyaputreṇa kri°. — 8. C °ndrako tāni ca ratanabhām-  
janā°. — 9. BC °veçattha mahādevinām dhi° C °dhituñç ca me su° BC °pūrve detha |  
paççā° C °rānām devi° nām vā | B °rikānām vā te°. — 10. B °rshavarānām kām° C °rsha-  
varā kāmçukiyehi tāni ca ratanabhāmjanāni antapu° deviyām u°.

12. B devī i° C °imāni ratanabhāmjanāni rājño pre° BC °dhitāni ca te su° rvañ grihñantu°  
B °vinām dashyati | sa° BC °sām antah°. — 14. C °vucyati bha° ntaḥpūrikā°. —  
15. B °imāni ca te° C °imāni ratna° C °tnabhāmjanāni pibanām bhāmjanāni pita° C °ya-  
thābhipretañ pū° BC °rvañ grihñatha° C °nyāsām tān devī B °shyati | sa° nām yatobhipre°  
BC °tañ grihñāhi ॥ .

17. C °bhanām kṛitām ca suniçcitām ākāravantañ grihñāminti | yā° B °grihñāminti  
yā°. — 19<sup>1</sup>. BC °ti ku°. — 19<sup>2</sup>. C °syaivañ ka°. — 19<sup>3</sup>. C °lāni tasya me° nyāni prā-  
kṛitakāni °ci° na kṛitāni kṛitāni grihñāni | B °grihñāti ॥ .



च अन्नःपुरिकाहि च वृक्षति वर्षवरेहि च कांचुकीयेहि च ॥ सुदर्शने किं त्वं एह-  
शकानि दर्शनीयानि रतनभाजनानि सर्वशोभनानि मेक्षित्वा अन्यानि प्राकृतकानि  
गृह्णासि ॥ सा दान्याह ॥ अलं मे एतेन एतमेव मे भवतु ॥ यन्नच रहस्यं तन्न  
कस्यचि आचिचति ॥

- 5 सो दानि राजा कुशो तट्टकारस्व मूले वसित्वा अर्थं नोपलभति । ततो निर्धा-  
वित्वा सुवर्णकारमहत्तरस्व मूले अल्लीनो । तत्रापि राजआणत्तिकाये अन्नःपुरस्व  
अर्थाये नानाप्रकाराणि सुवर्णाभरणानि क्रियन्ति मूर्धापिधाना पि क्रियन्ति पादा-  
स्तरणानि पि क्रियन्ति सुवर्णमाला पि क्रियन्ति किलंजका पि क्रियन्ति वेठका पि  
क्रियन्ति मणिकुण्डला पि क्रियन्ति करण्डा पि क्रियन्ति मुखफुल्लका पि क्रियन्ति  
10 बिम्बा पि क्रियन्ति पारिहार्यका पि क्रियन्ति कटका पि क्रियन्ति श्रोणिभाण्डिका  
पि क्रियन्ति पादास्तरका पि क्रियन्ति नूपुरा पि क्रियन्ति पादाङ्गुलिवेठका पि क्रि-  
यन्ति ॥ सो दानि राजा कुशो तादृशानि सुवर्णाभरणानि करोति उदारराशि  
कल्याणानि सुकृतानि सुनिष्ठितानि सुनिर्वायन्तानि सुनिर्वान्तमलकषायाणि मृदूनि  
कर्मनियानि प्रमास्तराणि तादृशानि करोति यथा ते सुवर्णकारा सर्वे दृष्ट्वा विस्-  
15 यमापन्नाः । अहो कल्याणाचार्यपुत्रो शोभनो शिल्पिको यो इमानि एदृशानि  
सुवर्णाभरणानि सुकृतानि सुनिष्ठितानि आकारवन्ता[251]नि करोति यथास्ना-  
भिः न कदाचि दृष्टपूर्वाणि । सर्वेषु च राजा कुशः स्वं नामकं संश्रामाचवेन सि-  
खति यथा सुदर्शना जानेया कुशस्थेतं कर्मन्ति ॥ तेहि दानि सुवर्णकारेहि यं कार्यं

1. BC °niyāni(B °ni | ) imāni edṛiṇāni ratanabhā(C °bhāñi)ja° C °grihnesi | B °gri-  
hnāsi | . — 3°. C °tena etadaitaṃ me bha° B °tam evaṃ me bhavatu ya°. — 3°. C °sya  
cid ācikshati | B °kshasi | . — 5°. C °ço tambakārasya° BC °vaçitvā° B °artha no° C °la-  
bhyate | . — 5°. BC °līno ta°.

6. BC °rājā ānatti(B °rtti)kāye antaḥ° C °bharanāni kriyanti mū° staronikā pi kriyanti  
suvarṇamālā pi kriyanti karaṃkamañjarā pi kriyanti vetṭakā pi kriyanti maṇi° B °mālā pi  
kriyanti karaṃjakā pi kriyanti vetakā pi kriyanti maṇi° BC °karantā pi kriyanti mu° bi-  
mbā pi kriyanti(C °yati) pārihārakā pi kriyanti kaṭakā pi kriya(C °kriyaṃ)nti çronibhaṇḍā  
(B °bhaṇḍikā) pi kriyanti pādā(C °dā)starakā pi kriyanti ne(C °no)pu° ṅgulavetākā pi°.

12. C °bharanāni karonti | udārāni sukrītāni kalyāṇāni suniçcitāni sunivāyantāni suni-  
vāntavāntamalakapāyāni mṛiduni karmāṇiyāni prabhā° B °shṭhitāni sunirvāpantāni suni-  
rvāntavāntamalakashāyāni mṛiduni karmāṇiyāni prabhāsvārāni tādṛiṇāni karoti | te suva-  
rṇa° C °roti | te suvarṇākārā° BC °sarve yathā dṛi° C °panno aho°. — 15. B °çilpako  
yānimāni e° C °çilpako yo yānimāni e° kṛitāni suniçcitāni ākāra° B °kṛitāni suniṣṭhitāni  
ākāravāntāni karokaroti | yadāsmā° C °ti | yadā 'smābhiḥ na kadacid dṛiṣṭa° BC °rvāpi  
sarve°.

17. C °kuço svaṃ° BC °khali | ya°. — 18. C °varṇākāre° nāni suniçcitāni te sarva-  
rā° B °nāni niṣṭhitāni taṃ° C °ndrakasya allipitāni | B °sya allapi(au° yi)lāni | .

आभरणानि निष्ठितानि तं सर्वं राज्ञो महेन्द्रस्य अक्षीपितं ॥ सो दानि राजा  
 दानि कुशेन राज्ञा आभरणानि कृतकानि दृष्ट्वा विस्मयमापन्नः अहो यादृश-  
 नीमानि आभरणानि सुकृतानि सुनिष्ठितानि शोभनानि कुशलेनाचार्यपुत्रेण कृ-  
 तकानि ॥ सो दानि राजा महेन्द्रको तान्याभरणानि वर्षवराणां कांचुकीयाणां  
 च हस्ते प्रेषति ॥ गच्छथ इमान्याभरणानि महादेवीये सुदर्शनाये च यथाभिप्रेतं 5  
 पूर्वं देय पश्चादपराणां देवीनां देय सर्वासां च अन्तःपुरिकानां देय ॥ ते दानि  
 वर्षवरा कांचुकीया च तान्याभरणानि राजकुलं प्रवेशित्वा महादेवीय सुदर्शनाय  
 च उपनामेन्ति ॥ देवि इमन्ते सुवर्णाभरणं राज्ञा प्रेषितं । त्वं च धीता च ते  
 सुदर्शना यथाभिप्रेतं पूर्वं गृह्णथ । पश्चादपराणां देवीनां दीप्यति सर्वासां च अ-  
 न्तःपुरिकानां ॥ सा दानि सुदर्शना तेषां सुवर्णाभरणानां यं तव सर्वशोभनं सुकृतं 10  
 सुनिष्ठितं आकारवन्तं गृह्णामि त्ति यावत्पश्यति कुशस्य नामकं । तस्या एवं भ-  
 वति । कुशस्येतं कर्मन्ति । सा दानि तं मेक्षित्वा प्राकृतकानि कुशिल्यकृतानि गृ-  
 ह्णाति ॥ सा दानि सुदर्शना माताये वृक्षति मगिनीहि च अन्तःपुरिकाहि च  
 वर्षवरेहि च कांचुकीयेहि च ॥ सुदर्शने किं त्वं एवं विपरीतिका यागीमानि सर्व-  
 शोभनानि सुवर्णाभरणानि सुकृतानि सुनिष्ठितानि आकारवन्तानि कुशलेनाचार्य- 15  
 पुत्रेण कृतानि तानि मेक्षित्वा अन्यानि प्राकृतकानि कुशिल्यकृतानि गृह्णसि ॥  
 सुदर्शना आह ॥ अलं मे एतेन इममेव मे भवतु ॥ यन्तव रहस्यं तन्न कस्यचिदा-  
 विचति ॥

सो दानि राजा कुशो सुवर्णकारस्य मूले वसित्वा अर्थं नोपलभति । ततः नि-  
 र्धाविषान मणिकारमहत्तरकस्य मूले अक्षीणो । तत्रापि राजावृत्तिकार्ये अन्तः- 20

1. BC °rājā dṛiṣṭvā yāni° C C °panno aho° B °kṛitāni munishṭhi° C °kṛitāni suvici-  
 trāṇi °o°. — 4. C °ndraka nyābharāṇāni vashavarā° BC °rānām kām° C °yānām haste  
 preshitā gaccha° B °shati ga°. — 5. BC gacchatha | i° C °ṛṇānyac ca yathābhiprāyaṁ te  
 pū° BC °vinām detha | sarvā° C °sām cāntaḥ° BC °kānām detha(C °the) tāni va°.

6. BC tāni varsha° B °nti de°. — 8°. BC °ṛṇane ya° rvaṁ gṛihnatha | . — 9. C °rā-  
 nām de ° sām cāntaḥ°. — 10. C °kṛitām sunishṭhitaṁ ākā° BC °grihnāminti(C °nti | )  
 yā° C °yāvan paçya° BC °kaṁ tasyā°.

12°. C °syedaṁ ka° B °nti sà dā°. — 12°. BC °kāni ci° B °grihñitāni sà dā° C °gri-  
 hitāni. — 13. C °nihi cāntaḥ° BC °yehi ca su°. — 14. BC °ritikā | yānimā(C °nisā)ni  
 sarvaçobhanāni suvarṇā(C °ṛṇṇāā)bharāṇāni sukṛitāni sunishṭhi(C °niçci)tāni ā° C °ṇa kri-  
 tāni me ° Ipikakṛitakāni gri° BC °grihñasi ॥ .

17°. BC °imam evaṁ me bha°. — 17°. C yaṁ raha°. — 19°. BC °suvarṇākā° le  
 vaçivā° C °labhyati ॥ B °bhati tataḥ°. — 19°. C tato ni°. — 20. C °pi rājā āpa° BC °mu-  
 kṭimanivai° C °pravārasphaṭikamusāgalvā° B °hitikāhāro pi kriyanti arddhahāro pi kriyanti  
 maṇiku° C °hitikāhārā pi kriyanti maṇikuṇḍalā pi kriyanti maṇivalapā pi kriyanti ratana-

- पुरस्त्र अर्थाये नानाप्रकाराणि आभरणानि क्रियन्ति मुक्तामणिवैडूर्यशंखशिलाप्र-  
वालस्फटिकमुसारगव्वलोहितिकाहारा पि क्रियन्ति अर्धहारा पि क्रियन्ति मणि-  
कुण्डला पि क्रियन्ति मणिवक्त्रला [251<sup>b</sup>] पि क्रियन्ति रत्नमयानि मूर्धपिधानानि  
अङ्गदानि पि क्रियन्ति केयूराणि पि क्रियन्ति मेखला रत्नमयानि क्रियन्ति ।
- 5 सो दानि राजा कुशो तादृशानि मणिआभरणानि सुकृतानि सुनिष्ठितानि आका-  
रवन्तानि करोति यथा सर्वे ते मणिकारा दृष्ट्वा विस्मयमापन्नाः । अहो कक्षा-  
णाचार्यपुत्रः शोभनो शिल्पिको यो इमानि ईदृशानि आभरणानि सुकृतानि सु-  
निष्ठितानि आकारवन्ता करोति ये अस्माभिरदृष्टपूर्वा । सर्वेषु च राजा कुशो  
स्वकं नामकं संज्ञामाचकेन लिखति यथा सुदर्शना जानेया कुशस्त्रैतं कर्मणि ।
- 10 तेहि दानि मणिकारेहि यं कालं आभरणानि निष्ठितानि तं वेत्तं राज्ञो महेन्द्र-  
कक्ष अङ्गीपितानि ॥ सो दानि राजा यानि कुशेनाभरणानि कृतानि दृष्ट्वा वि-  
स्मयमापन्नः । अहो कक्षाणाचार्यपुत्रो शोभनो शिल्पिको ॥ सो दानि राजा  
महेन्द्रको तान्याभरणानि वर्षवराणां कांचुकीयानां च हस्ते प्रेषित्वा । गच्छ  
एतान्याभरणानि महादेवीय सुदर्शनाय च यथाभिप्रायं पूर्वं देष्टुं पश्चादपराणां
- 15 देवीनां सर्वासां च अन्तःपुरिकानां देष्टुं ॥ ते दानि वर्षवरा कांचुकीया तान्याभ-  
रणानि राजकुलं प्रवेशित्वा महादेवीय सुदर्शनाय च उपनामयन्ति । देवि र-  
मानि मन्त्राभरणानि राज्ञा प्रेषितानि त्वं च धीता च ते सुदर्शना यथाभिप्रेतं कृ-  
क्षुः । पश्चादपराणां देवीनां सर्वासां च अन्तःपुरिकानां दीप्यति ॥ सा दानि  
सुदर्शना तेषां मन्त्राभरणानां यं तत्र सर्वशोभनं सुकृतं सुनिष्ठितं आकारवन्तं तं
- 20 गृह्णामि त्ति याव पश्यति कुशस्त्र नामकं । तस्मा एवं भवति । कुशस्त्रैतं कर्मणि ।

mayāṇi mūrdhnapidhā° B °tnamayāṇi mū ° ūgadānā pi kri° C °keyūlāni pi kri° BC °me-  
kharā(C °rāni) ratnā° C °tnamayā pi kriyanti ॥ .

5. B °driṇoni maṇi° BC °kṛitāni sunishti(C °niṇci)tāni ākā° rotī | yathā° C °ṇikorā dri°  
pannā aho° B °nnāḥ aho°.

6. B °māni idri° C °māni edriṇā° BC °kṛitāni sunishti(C °niṇci)tāni ā° C °ntāni karo°  
B °ronti | ye a° BC °rvā sarve°. — 8. C °mātreṇa li° BC °khati | ya°. — 10. C °ṇāni  
nirddhishṭāni taṃ ve° B °ṇāni nishṭitāni taṃ velāṃ rājūā mahe°.

11. BC °rājā dṛishṭhā yā° C °ṇāni sukṛi° panno aho° B °pannāḥ aho°. — 12<sup>1</sup>. BC °ṣo-  
bhanāni ṇi° B °Ipikā | . — 12<sup>2</sup>. C °preshati ga° B °sbitā ga°. — 13. BC gacchatha | e°  
rvaṃ detha | paṇṇā° C °rvāsā cāntaḥ° BC °kānāṃ ca detha | . — 15. C °upanāṃanti |  
B °upanāmyanti | .

16. C °imāni maṇṇābharaṇāni yaṃ tra sarvaṇobhanaṃ rājūā° BC °grihnatha. —  
18<sup>2</sup>. C °ṇāni yaṃ tra rahasyaṃ sarva° BC °kṛitāni sunishti(C °niṇci)taṃ ā° C °grihnamiti  
yavat paṇṇā° B °grihnāṃinti yā° C °cyati | ku° kaṃ tasyā°. — 20<sup>1</sup>. BC °ti ku°. —  
20<sup>2</sup>. C °ṇasyedaṃ ka°.

सा दानि तं मेक्षित्वा अन्यानि प्राकृतकानि कुशिल्यिकृतानि गृह्णाति ॥ सा दानि सुदर्शना मातरे च वुञ्चति भगिनीहि च अन्तःपुरिकाहि च वर्षवरेहि च कांशु-  
कीयेहि च ॥ सुदर्शने किं त्वमेवं विपरीता या त्वमेदृशकानि मल्लभरणानि सु-  
कृतानि सुनिष्ठितानि आकारवन्तानि कुशलशिल्यिकृतानि मेक्षित्वा अन्यानि प्रा-  
कृतकानि कुशिल्यिकृतानि गृह्णासि ॥ सा दानि सुदर्शना आह ॥ अलं मे एतेहि 5  
इममेव मे भवतु ॥ यन्तव रहस्यं तन्न कस्यचिदाचिञ्चति ॥

सो दानि राजा कुशो मणिकारस्य मूले वसित्वा अर्थं नो[259]पलभति ।  
ततः निर्धावित्वा शंखवलयकारमहन्तरकस्य मूलं अस्तीनो । तत्रापि राजाण्ण-  
िकाये अन्तःपुरस्य अर्ध्याये नानाप्रकाराणि शंखगजदन्तमयानि आभरणानि भाज-  
नानि पि क्रियन्ति । नागदन्तवलयका पि क्रियन्ति अञ्जनीया पि क्रियन्ति दन्त- 10  
समुद्रका पि क्रियन्ति रोचनपिशाचिका पि क्रियन्ति दन्तभृंगारका पि क्रियन्ति  
दन्तविहेठिका पि क्रियन्ति दन्तपादमया पि क्रियन्ति सींहका पि क्रियन्ति शंखका  
पि क्रियन्ति शंखशृङ्गा पि क्रियन्ति शंखमयानि पि तैलमाजनानि गन्धमाजनानि  
वर्णकमाजनानि क्रियन्ति शंखमृणालका पि क्रियन्ति शंखमुद्रका पि क्रियन्ति शंख-  
वलयका पि क्रियन्ति शंखमेखला पि क्रियन्ति शंखवोचका पि क्रियन्ति शंखशि- 15  
विका पि क्रियन्ति शंखचर्मका पि क्रियन्ति ॥ एवं नानाप्रकाराणि शंखगजदन्तम-  
यानि भाजनानि आभरणानि च सुकृतानि सुनिष्ठितानि आकारवन्तानि करोति  
यथा सर्वे शंखगजदन्तकारका दृष्ट्वा विस्मयमापन्नाः । अहो कल्याणाचार्यपुत्रः शो-  
मनो शिल्यिको यो इमानि एदृशानि शंखगजदन्तमयानि आभरणानि भाजनानि  
च करोति यं अस्माभिर्न दृष्टपूर्वाणि । सर्वेषु च राजा कुशो स्वकं नामकं संज्ञा- 20

1<sup>1</sup>. BC °grihnāti | . — 1<sup>2</sup>. C °tare vu° BC °yehi ca su°. — 3. BC °kiñ tvañm eca  
vipari(C °ri)tā yā° C °driṣāni° B °driṣākāni mañyā° C °ṇāni sukṛitāni suniṣṭitāni ā°  
B °calaṣilpakri° BC °grihnāsi | . — 5<sup>1</sup>. BC °imam evañ me bha°.

7. BC °vaṣitvā° C °artha nopalabhyati || . — 8<sup>1</sup>. C tato ni°. — 8<sup>2</sup>. C °rājā āṇa° pra-  
kārañ ṣaṁ° B °prakāṣitañ ṣaṁ° C °ṇāni bhāmja° B °kriyānti | . — 10. C °aṁjanakā pi  
kriyanti dañntasamudgatā pi kriyanti rocanapiṣācanakā pi kriyanti dantabhṛiñ° B °roca-  
napiṣācakā pi kri° C °vihathakā pi kriyanti dantapāḍakāma kriyanti siñ° BC °siñhaka  
(C °kāma) pi kriyanti ṣaṁkhakānyapi kriyanti ṣaṁkhakā pi kriyanti ṣaṁkhaṣa° C °yyā  
pi kriyanti | tailabbhāñjanāni gandhabhāmja° BC °rññabhā(C °bhām)janāni pi kriyanti  
ṣaṁkhamṛiñā(B °khamunā)lakā pi kriyanti ṣaṁkhavadga(C °vartta)kā pi kriyanti(B °nti | )  
ṣaṁkhavapakā pi kriyanti ṣaṁkhameshalā(C °khalā) pi kriyanti | (C °nti yanti) ṣaṁkha-  
vova(C °voca)kā pi kriyanti ṣaṁkhaṣi°.

16. C °yāni bhāmja° B °tāni ca su° C °kṛitāni ca suniṣṭitāni ā° BC °roti | ya° B °dan-  
tākaraṇa dṛiṣitvā° C °pannā aho°. — 18. B aho alyā° C °putho ṣo° dṛiṣā ṣaṁ° ṇāni  
bhāmja° BC °roti | yañ a° rvāni sarve°. — 20. C °trakena li° BC °khati | ya° neyā anyo  
jana(C °jano na) jāneyā kuṣa°.

- माचकेण लिखति यथा सुदर्शना जानेया कुशस्यैतं कर्मन्ति ॥ तेहि दानि शंख-  
जदन्तकारेहि यं कालं सर्वाणि कृतानि यथाणत्तानि राज्ञो महेन्द्रकस्य उपनामि-  
तानि ॥ राजा तं कुशस्य कर्म दृष्ट्वा उदारशोभनं सुकृतं राजार्हं विस्मयमापन्नः ।  
अहो यादृशानीमानि कुशलेनाचार्यपुत्रेण कृतानि ॥ कुमारामत्येहि पि अभि-  
5 चित्तानि राजपुरुषेहि पि अभिलक्षितानि कुशेन कृतानि शंखजदन्तभाण्डानि दृष्ट्वा  
विस्मयमापन्नाः । इमानि कुशलेनाचार्यपुत्रेण कृतानि ॥ राज्ञा महेन्द्रेण वर्षव-  
राणां कांचुकीयानां च हस्ते तान्याभरणानि भाजनानि च प्रेषितानि । गच्छ  
अन्तःपुरं प्रवेशेय महादेवीये धीतुश्च मे सुदर्शनाये यथाभिप्रायं प्रथमं देव ततः  
पश्चादन्वासां देवीनामन्तःपुरिकानां च ॥ ते दानि वर्षवरा कांचुकीया तान्याभ-  
10 रणानि भाजनानि च गृह्य अन्तःपुरं प्रवेशितानि महादेवीये उ[252<sup>b</sup>]पनामि-  
तानि । देवि इमानि ते शंखजदन्तमयानि आभरणानि भाजनानि च राज्ञा  
प्रेषितानि त्वं च धीता च ते सुदर्शना पूर्वं यथाभिप्रायं गृह्य पश्चादपराणां देवीनां  
दीक्षति सर्वासां अन्तःपुरिकानां ॥ सा दानि सुदर्शना तानि शंखजदन्तम-  
यानि आभरणानि भाजनानि दृष्ट्वा यन्तेषां सुकृतं सुनिष्ठितं कल्याणं शोभनं कला-  
15 णाचार्यपुत्रेण कृतकं दृष्ट्वा हस्ते प्रणामितं गृह्णीष्यन्ति यावत्पश्यति कुशस्य नामकं ।  
तस्या एवं भवति । कुशस्यैतं कर्म ति । सा दानि तं मेक्षित्वा अन्यानि प्राकृत-  
कानि कुशिल्यकृतानि गृह्णाति ॥ सा दानि सुदर्शना मातरे वुञ्चति भगिनीहि च  
अन्तर्पुरिकाहि च वर्षवरेहि च कांचुकीयेहि च वुञ्चति ॥ सुदर्शने किं त्वं एदृशीका

1. C °dāni gaja ° ṇi kṛitāni sarvasyāntahpurikāhi yathā ānattakāni rājño ° B °kṛitāni sa-  
rvasya antahpurasya yathā ° BC °mitāni rājā°. — 3. C °cobhanāni sukrītaṁ rājāhaṁ vi °  
pannaṁ | B °nnaḥ aho°. — 4<sup>1</sup>. C °ḥāni imā ° leṇācā ° treṇa sukrī ° BC °tāni kumā°. —  
4<sup>2</sup>. C °shenāpi a ° khadaṁtarājabhā ° B °ḥarūkharājabhaṇḍā ° C °panno | .

6<sup>1</sup>. BC imena kuḥ(C °ḥale)nācā ° treṇa tāni rā°. — 6<sup>2</sup>. C rājño mahēṇa varsha ° ṇāni  
bhāmja ° BC °shitāni ca gaccha°. — 7. B gacchatha | antaḥ ° C °veḥcatha | mahā ° BC °de-  
tha | ta ° C °tato paḥcā°. — 9. B °rshavarāṇāṁ kām ° C °ṇāni bhāmja ° BC °pura prave°  
C °viya u ° BC °mitāni devi°.

11. C °ṇāni bhāmjanāni rājñā ° BC °grihnatha || paḥcā ° shyati | sarvā ° kānām sā dā°.  
— 13. BC °rḥanā mātāye vuccati bhaginīhi ca antahpurikāhi ca varshavarehi ca kāmēki-  
yebi vu(B °ru)ccati | imāni te sudarḥane ḥamkhaḡajadantamayāni ābharāṇāni ca bhā(C °ni  
bhāmjanāni ca pitrā preshitāni tvaṇ ca te (B °ñ ca mātā ca te) mahādevi pūrve yathābhi-  
prāyaṁ grihnatha | paḥcād aparāṇāṁ devinām(C °nā) sarvasāṁ ca a(C °m cā)ntahpurikā-  
nām dīshyati | sā dāni sudarḥanā tāni ḥam ° C °ṇāni bhāmja ° kṛitāni suniḥcitāni kalyāṇāṁ  
ḥo ° cāryayāmpu ° BC °hasto prāṇāmi(B °mito) grihnishyan ti°.

16<sup>1</sup>. BC °ti ku°. — 16<sup>2</sup>. C °syaiva karmānti | . — 16<sup>3</sup>. C °kuḥaḥaḥilpakṛi ° B °ḥilpakṛi-  
tāti grihnāti | Cc (cf. in l. 18) °grihnāni | . — 17. Cc °nīhi ca varsha ° B °rpurihi ca  
varsha°. — 18. Cc °dṛiḥāni viparitikāni imā ° C °cobhanāni kṛitāni sukrītāni su ° c °ḥo°.

विपरीतिका यानि इमानि सर्वशोभनानि सुकृतानि सुनिष्ठितानि आकारवन्तानि  
कल्याणाचार्यपुत्रेण कृतकानि मेखित्वा अन्यानि प्राकृतकानि कुशिलिककृतानि  
गृह्णासि । किमिमानि सर्वशोभनानि न गृह्णासि ॥ सा दानि सुदर्शना आह ॥  
अलं मे एतेहि एतमेव मे भवतु ॥ यं तत्र रहस्यं तत्र कस्यचि आचिचति ॥

सो दानि राजा कुशो शंखदन्तकारस्य मूले वसित्वा विशेषं नोपलभति । ततः 5  
निर्धावियान जन्तकारस्य मूले अल्लीनो । तत्र राजाणत्तिकाये अन्तःपुरस्य अर्धाये  
नानाप्रकाराणि जन्तमाष्टदण्डकानि क्रियन्ति । क्रीडापनकानि च विविधानि च  
जन्तमाष्टकानि क्रियन्ति । वीजनकानि पि जन्तमाष्टानि क्रियन्ति । तालव-  
ष्टकानि पि मोरहस्तका पि पादफलका पि आसन्दिका पि जन्तमाष्टपादका महा-  
शालिका पि यन्तमाष्टकानि कंकणका पि यन्तमाष्टका । नानाप्रकाराणि च 10  
पक्षिणो यन्तमाष्टकानि क्रियन्ति शुका पि जन्तमाष्टका शारिका पि कोकिला पि  
हंसा पि मयूरा पि शतपत्रा पि कारंद[253]वा पि मोरम्बा पि जीवजीवका पि  
तेलकुण्डिका च यन्तमाष्टका क्रियन्ति । नानाप्रकारं च फलाफलं यन्तमाष्टका  
क्रियन्ति । मय्यानि च दाडिमनि च मातुलुगानि च वीरसेनकानि च द्राक्षा-  
तिका च आम्राणि च जाम्बूनि च पिप्पलानि च कपित्थानि च नालीकेराणि च 15  
पनसानि च क्षीरिकानि च नीपानि च कदम्बानि च खर्जरत्तिका च । एवं ना-  
नाप्रकाराणि यन्तमाष्टमाष्टानि क्रियन्ति ॥ सो दानि राजा कुशो तादृशानि

bhanāni sukrīṭāniṣṭhītāni ā° BC °sunishṭītāni ā° C °putreṇa kṛītāni me° C °grihnāni | sā  
dāni (ci-deussus l. 16°) °grihnāsi | (cette répétition est désignée par c) Bc °grihnāsi | .

4<sup>1</sup>. BC °hi etam evaṃ me bhavatu yaṃ ta°. — 4<sup>2</sup>. C °tan nā kasyacid ācikshati || B °sya-  
cikshati || . — 5<sup>1</sup>. B sā dā ° ntasya kārasya mū° BC °vaçitvā° C °shaṃ arthaṃ nopala-  
bhyati || . — 5<sup>2</sup>. C tato ni ° yāna yantrakā° B °no ta°.

6. B tataḥ rā° C tato rājāṇahitāye a° rasyārthā° ṇi yantramashṭa° B °ntamashṭhada°. —  
7. B °ntamashṭhakāni ca kri° C °shṭakāni ca kriyanti. — 8<sup>1</sup>. C °kāni ca jantamāshṭa kri°  
B °ntamāni kri°. — 8<sup>2</sup>. C tālakāṇṭhakā pi pādaphullakāni pi ā° B tālavanṭhakāni pi mo°  
stakā pi pādaphullakāni pi āsandikā pi jantamāshṭhapādakā mahā° ntamāshṭhakāni kaṃ°  
C °likā pi jantramāshṭakā pi uccāni pi jantramāshṭakāni kaṃ° BC °kaṃkanakā(C °kāni) pi  
ya(C °ja)ntamāshṭakā | . — 10. C °ṇo jantra° BC °ṇukā pi janta(C °nta)maṣṭhakā pi ṣā-  
likā pi ko° C °haṃsamayurā pi ṣatapatrā pi kāraṇḍavā pi mo° B °trā pi karaṃḍakā pi mo°  
vakā pi telaku° C °tailakuṃḍikā ca jantra° B °ntamāshṭhakā kri°.

13. C °prakārakālāṃ ca phalāphalāṃ jantra° kāni kri°. — 14. C bhavyāni cūḍādimāni  
ca mātu° rasanakāni ca drākshāratikāni ca ā° BC °mrāni ca jāmbūni ca pipā(C °piçā)lā°  
C °kelāni ca panasāni ca kadambā° B °kerāni ca panasoni ca kshī° mbāni ca kharjjurāla-  
tikā ca || C °kharjjurakāni ca | .

16. C °ṇi jantra° B °shṭabhaṇḍā° C °ni kriyanti | . — 17. C °rāja ku ° ṇāni jantra°  
BC °ntamāshṭhabhaṇḍāni sukrītāni sunishṭī(C °niçī)ṭāni ā° B °roti yantra sarve jantu-  
kāra° C °yaṃ te jantra° BC °smitā aho°.

- यन्त्रमाष्टभाण्डानि सुकृतानि सुनिष्ठितानि आकारवन्तानि करोति यं ते सर्वे जन्म-  
कारका दृष्ट्वा विस्मिता । अहो कल्याणाचार्यपुत्रो शोभनो शिल्पिको यो इमान्ने-  
दृशानि माष्टकानि सुकृतानि सुनिष्ठितानि आकारवन्तानि करोति यान्त्रज्ञानिः  
न कदाचिद्दृष्टपूर्वाणि । सर्वेषु च राजा कुशो स्वकं नामकं संज्ञामात्रकेण लिखति  
5 यथा सुदर्शना जानेया कुशस्वेदं कर्मन्ति ॥ तेहि दानि जन्तुकारेहि यदा सर्वमाष्टं  
निष्ठितं ततः राज्ञो उपनामितं ॥ राजा दानि महेन्द्रको मद्रकराजा तानि कुश-  
कृतानि दृष्ट्वा विस्मितः । अहो यादृशकानि इमानि जन्त्रमाष्टकानि सुकृतानि  
सुनिष्ठितानि आकारवन्तानि कल्याणाचार्यपुत्रेण कृतकानि ॥ तेन दानि राज्ञा  
तानि भाण्डकानि वर्षवराणां कांचुकीयानां च हस्ते दिप्ताः । गच्छथ अन्तःपुरं प्र-  
10 वेशेय महादेवीय धीतुश्च मे सुदर्शनाये प्रथमं देय पञ्चादपराणां देवीनां सर्वासां  
च अन्तःपुरिकानां देय ॥ तेहि दानि वर्षवरेहि कांचुकीयेहि च तं भाण्डं गृह्य  
अन्तःपुरं प्रवेशितं महादेवीये उपनामितं धीतुश्च सुदर्शनाये । देवि इमानि ते  
यन्त्रमाष्टकभाण्डानि राज्ञा प्रेषितानि त्वं च धीता च ते सुदर्शना यथामिप्रथं  
प्रथमं तं गृह्य पञ्चादन्यासां देवीनां दीप्यति सर्वासां च अन्तःपुरिकानां ॥ सा  
15 दानि सुदर्शना यं तच्च सर्वशोभनं सुकृतं सुनिष्ठितं आकारवन्तं दृष्ट्वा तच्च हस्तं प्रणा-  
मेति गृह्णामीति यावत्पश्यति कुशस्य नामकं । तस्या एवं भवति । कुशस्वेदं क-  
र्मन्ति । सा दानि तं मेलित्वा अन्यानि प्राकृतकानि गृह्णाति ॥ सा दानि सुद-  
र्शना मातरे वृक्षति भगिनीहि पि अन्तःपुरिकाहि पि वर्षवरेहि कांचुकीयेहि  
वृक्षति ॥ सुदर्शने किञ्च त्वं विपरीतिका या त्वमिमानि सुकृतानि सुनिष्ठितानि  
20 आकारवन्तानि कल्याणाचार्यपुत्रेण कृतकानि तानि मेलि[253<sup>b</sup>]त्वा अन्यानि  
प्राकृतकानि कुशिल्पिकृतकानि गृह्णासि किं सर्वशोभनानि न गृह्णासि ॥ सु-

२. B °çobhanā çī° BC °imānyedṛi° C °ṛāni jantramāṣṭa° kṛitāni suvicitrāṇi ākā° B °kṛi-  
tāni suniṣṭhitāni ā° C °smābhīr na kadā°. — 4. C °trakena ji° BC °khati | ya° B °ṛṇānā  
yāne°. — 5. C te dāni yantrakāre° B °ntakālehi yadā° C °bhāṇḍāṁ nishṭhitāṁ tato rā°  
B °ṇḍāṁ nishṭhitāṁ | tataḥ°.

6. C °ndrako mardakarājā° vismito | B °smitaḥ aho°. — 7. B °ntramāṣṭhāḥakāni sukṛi°  
BC °kṛitāni suniṣṭhi(C °niçci)tāni ā°. — 8. C te dā° BC °tāni bhaṇḍā° C °hasta dinnāni  
ga° B °nnāḥ ga°. — 9. B °thamaṁ netha paçcā°.

11. B °ṛṇānye de° C °ṛṇānye i°. — 12. B deviye imāni te yaṁtramāṣṭhā° C imāni  
te jantramāṣṭhāka° prāyaṁ sudarṇanā pra° BC °grihnātha | pa° B °shyati | sarvā°  
C °rvāsām antaḥ°. — 14. C °kṛitāni suniṣṭhitāni ā° ṇāmeni grihnāmi° B °meti | grih-  
nāmi°.

16<sup>1</sup>. B °bhavatu ku°. — 17<sup>1</sup>. BC °grihnāti | . — 17<sup>2</sup>. B °mātara vu° kiyeli vuçcati  
su°. — 19. C °sunishṭhitāni ā° BC °kuçilpakṛitā(B °kṛitakā)ni grihnāsi kiṁ sa °nāni(B °mi  
ma) grihnāsi || .

दर्शना आह ॥ अलं मे एतेन एतमेव मे भवतु ॥ यं तत्र रहस्यं तत्र कीचिज्ज्ञा-  
नाति ॥

सो दानि राजा कुशो यन्त्रकारस्य मूले वसित्वा अर्थं नोपलभति । ततः नि-  
र्धाविद्यान वरुटानां महत्तरकस्य मूले अक्षीनो ॥ तत्र राज्ञानि वरुटभाण्डानि  
नानाप्रकाराणि क्रियन्ति वीजनकानि च तालवण्डकानि च च्छत्राणि च च्छत्रपा- 5  
लकानि च करण्डकानि च वेत्रमञ्चकानि वेत्रमेधिका च वेत्रपेठकानि च एवं ना-  
नाप्रकाराणि च वरुटभाण्डानि राजाण्यन्तये अन्तःपुरस्थार्थाय क्रियन्ति ॥ तत्र  
कुशो राजा तेहि वरुटेहि सार्धमन्तःपुरस्य नानाप्रकाराणि वरुटभाण्डानि करोति  
यथा सर्वेषां तेषां वरुटानां एको पि न शक्नोति तादृशानि कर्तुं ॥ ते दानि यत्र  
काले यथाण्यन्तानि सर्वाणि च वरुटभाण्डानि कृतानि ततः तानि भाण्डान्यादाय 10  
राज्ञो अक्षीपितानि ॥ राज्ञा वर्षवराणां काञ्चुकीयानां हस्ते अभ्यन्तरमन्तःपुरस्य  
सर्वितानि प्रथमं महादेवीये सुदर्शनाये च उपनामितानि ॥ ते इमानि राज्ञा प्रे-  
षितानि यूयं प्रथमं गृह्णथ यथाभिप्रेतानि पश्चात्सर्वस्वान्तःपुरस्य दीप्यति ॥ महा-  
देवीये यान्यभिप्रेतानि गृहीतानि सुदर्शनापि वुच्यति ॥ गृह्ण त्वं अहो वरुटभा-  
ण्डानि यानि ते अभिप्रेतानि ॥ सा दानि यानि तानि वरुटभाण्डानि शोभनानि 15  
चोदाराणि च सुकृतानि च उदाराणि राजार्हाणि बह्वजनविषयकराणि च स्वयं  
राज्ञा कुशेन कृतानि राज्ञा कुशेन स्वकेन नामेन संज्ञां लिखितां दृष्ट्वा इमानि कुशेन  
कृतानीति मेक्षित्वा अन्यानि प्राकृतकानि वरुटभाण्डानि गृह्णाति ॥ सा दानि

1. C °tena evam evaṁ me bha° B °tam evaṁ me bha°. — 12. C °na kvacj jā°. —  
31. C °ço jantra° BC °vaçitvá°. — 32. C tato nirddhāvīyāne valūtāyām mahattarasya mū°  
B °varūḍhānām maha° BC °llo ta°. — 4. B °varūḍhabhaṇḍā° C °varūtābhā° B °tāla-  
vaṇṭhakāni ca cchatrapotakā ca pālakāni ca kaṇḍakāni ca vēdamañcakāni | vetramethakāni  
ca vetrayethikāni ca evaṁ C °tālavaṇḍakāni° cchatrapotakāni ca vetramam̐thakāni veta-  
mam̐kāni vetrapethakāni ca | evaṁ BC °ṇi ca varuḍha(C °rūḍha ou ṭa)bhaṇḍā° C °rājā  
āṇa°.

7. C °tehi ca varūtehi sārddha antaḥ° B °tehi varuḍhehi sā° sya prakā° C °ṇi varūtā-  
bhaṇḍā° B °ṇi varuṭhabhaṇḍā° BC °roti | ya° shām varūḍhā(C °ṭā)nām°. — 9. BC °dāni  
tatra kālām(B °la?) yathā(C °thā ā)ṇa° ṇi ca varuḍha(C °rūtā)bhaṇḍāni kṛi° B °taḥ tāni  
bhaṇḍānyā° BC °rājā allī°.

11. B °cukinām ha° C °sya visarjīpanā° BC °rçanāye utā°. — 12. BC °grihnatha |  
yathā° B °bhīpetāni paççā° C °t sarvāsantaḥ° BC °shyati mahā°. — 13. C °viye shānya-  
bhi°. — 14. BC grihna tvaṁ aho varuḍha(C °rūḍha ou ṭa? de même partout dans C)bha°  
B °yāni ṭe abhi°. — 15. C °tāni varūtābhā° bhaṇāni cūrṇṇāni ca su° B °bhaṇāni cūllāni  
ca su° karāṇi va sva° C °karāṇi svayaṁ B °kṛitāni | rājā° C °kṛitāni svako° BC °saṁjñā  
likhitā dṛi° C °varūtābhāṇḍāni cūrṇṇāni ca sukrītāni sā dā° B °grihnāti |.

18. BC °mātara vu° C °kāhi ca varsha° BC °rshavarāṇām kām° C °cukibi pi |.



मातरे वृद्धति भगिनीहि पि अन्तःपुरिकाहि पि वर्षवरेहि कांचुकीयेहि पि । सु-  
दर्शने किं शोभनान्युदाराणि वरुटभाण्डानि मेक्षित्वा अन्यानि प्राकृतकानि नृ-  
ह्लासि ॥ सा दानि आह ॥ इमानि मे भवतु अलमेतेहि ॥ यं तत्र रहस्वं येन  
सुदर्शना तानि राजभाण्डानि न गृह्णाति तं च ते न जानन्ति ॥

- 5 सो दानि राजा कुशो तत्रापि वरुटमूले वसित्वा अर्थं नोपलभति । ततः नि-  
र्धावित्वा यो महेन्द्रकस्य मद्रकराजो महानसो तत्र प्रविष्टो सूपकारमहत्तरकस्य  
अश्लीनो ॥ अहं पि इमहिं एव आसिष्यं यं कर्म [254<sup>1</sup>] आणपेसि तं करिष्यं ।  
अहं पि तत्र कर्मे कुशलः ॥ तेन दानि सूपकारमहत्तरकेन राजा कुशो तत्र म-  
हानसे स्थपितो आसत्तिकापि दिव्या । अत्र कर्म करोहि ॥ सो दानि राजा  
10 कुशो तत्र राजकृत्ये महानसे तादृशानि मान्सप्रकाराणि च व्यंजनप्रकाराणि च  
शाकप्रकाराणि च भोजनप्रकाराणि च अम्ललवणमधुरतिक्तकटुककषायाणि सि-  
द्धेति यथा सर्वेहि तेहि राजकृत्येहि सूपेहि न कदाचिद्दृष्टपूर्वं प्रागेव सिद्धं । यतो  
पि च महेन्द्रको मद्रकराजा जातः न से कदाचिदेदृशो रसो परिभुक्तपूर्वो ॥ सो  
दानि राजा महेन्द्रको यं कालं भक्त्यायमुपविष्टो तानि मान्सप्रकाराणि व्यंजनप्रका-  
15 राणि च शाकप्रकाराणि च भोजनप्रकाराणि च उदाराणि अम्ललवणमधुरति-  
क्तकटुककषायाणि यानि राज्ञा कुशेन सिद्धकानि राजा महेन्द्रको परिभुञ्जतो न  
तुष्यति ॥ विस्मितः सो राजा सूपमहत्तरकं पृच्छति । भो मणे केन सूपकेन ममाय  
आहारो सिद्धो । यतः जातो न मे कदाचिदेदृशो रसायो जिह्वायेण स्वादित-  
पूर्वो ॥ सो दानि सूपमहत्तरको राजानं प्राञ्जलीं कृत्वा विनम्यति ॥ देव अत्र  
20 अपरो आगन्तुको सूपो महानसं प्रक्षितो । तेन महाराजस्य आहारो सिद्धो ॥

1. C °varūtabhā° B °varutabhā° nyāni | pra° BC °pratyavarāṇi(C °ni) grihnāsi ॥ —  
3<sup>1</sup>. C °alam etehi BC °hi yañ°. — 3<sup>2</sup>. C °jabhaṇḍā° BC °grihnāti tañ°. — 5<sup>1</sup>. BC °ṣo  
tato pi varu(C °rū)ṭamūlāto vaçitvā°. — 5<sup>2</sup>. C tato ni° ndrakasya mardakarā° B °rājā ma-  
hāna° vishṭho sū° C °sṣṭo supa° B °ttarasya a°.

7. BC °imāñhi evam osishyañ (C °eva osishvañ) yañ° C °karmma ā°. — 8<sup>1</sup>. B °ka-  
rmakuçalaḥ te° C °kuçalo te°. — 8<sup>2</sup>. C °ni supa° se sthāpi āṇattikāye dinnā °tra°  
B °sthapi āṇattikā me dinnā a°. — 9<sup>1</sup>. C °tra° B °rohi so dā°. — 9<sup>2</sup>. C °kṛite mahā°  
çāni māñsaprakārāṇi va vyañ° C °bhojanaprakārāṇi ca bhojanaprakārāṇi ca amla° B °pi  
ca | amla° BC °sbāyāni rañdhehi yadā sarve° C °kṛityehi rājakṛityehi sū° pūrve prāg eva  
siddha | B °siddhañ yato°.

12. BC °ndraka madrakarājñā(C °jño) jātaḥ na ca se (C °sa) kadā°. — 13. B °bha-  
ktogam upaviṣṭho | tāni° C °mātsaprakārāṇi vyañjanaprakārāṇi ca bho° dārāṇi ca udāni  
amla° ṭukashā° BC °shyati vismi°.

17<sup>1</sup>. C vismito | so° B vismitaḥ | so° C °ttarañkañ°. — 17<sup>2</sup>. C ho bha° BC °ne sūpa°  
B °hārā siddho | C °hāre siddho | . — 18. C yato jā°. — 19<sup>2</sup>. C °sañ pravishṭo te°. —  
20. C tenādya mahā° B °tenā mahā°.

तस्य दानि राज्ञो भवति । कुशलो सो सूपो नानाप्रकारेहि संगृहीतव्यः सो प्रि-  
यायितव्यः यथा न कर्हिचित् गच्छेया ॥ सो दानि राजा सूपमहत्तरकमामन्त्र-  
यति ॥ भो भण्ये सूप आनेहि तं सूपं येन ममाद्याहारो सिद्धो यावत्तं पश्चिष्यामि ॥  
तेन दानि सूपमहत्तरकेन यं कालं राजा भक्ताग्रमुपविष्टो ततो न राजा कुशो उ-  
पनामितः एषो सः सूपो येन महाराजस्य आहारो सिद्धः ॥ सो दानि महेन्द्रको 5  
मद्रकराजा राजं कुशं पश्यति दुर्वर्णं दुर्दृशं स्थूलोष्ठं स्थूलशिरोपादं महोदरं कालं  
मधिराशिवर्णं दृष्ट्वा च पुनः राजा विस्मितः । अहो मा ताव मा ताव शोभनो  
नाम एदृशो प्राकृतरूपो एदृशो रसविज्ञानो रसाग्रो ॥ सो दानि राजा तं सूपं  
समाश्वासयति । वृत्ति शोभना यथारूपं प्रपन्न ॥ राजार्हाणि च खाद्यभोज्यानि  
अग्रतः उपविशापयित्वा खादापितो पिवनाये च दिन्नं माला च से आलब्धा ॥ 10  
राजेन दानि महेन्द्रेण आणत्तिका दिन्ना । एषः सूपः अनावृतद्वारो राजकुलं प्र-  
विशतु ॥

एवं दानि [254<sup>b</sup>] तत्र राजकुले सत्कृतो सन्मानितो वसति राज्ञो इष्टः सर्वेषां  
कुमाराणां अमात्यानां भटबलायाणां इष्टो च प्रियो च मनापो च ॥ सो दानि  
महेन्द्रको मद्रकराजा वर्षवरं कांचुकीयां च आमन्त्रयति ॥ भवन्ताहो एषः सूपो 15  
विश्वस्तमन्तःपुरं प्रविशतु अन्तःपुरिकानां क्रीडापनको भवतु ॥ सो दानि राजा  
कुशो विश्वस्तं राजकुलं प्रविशति ताहि पि अन्तःपुरिकाहि एषो ऽस्माकं राज्ञा  
क्रीडापनको दत्तो ति । ता दानि अन्तःपुरिका तेन सार्धं विश्वस्तं क्रीडन्ति केषिं  
कुर्वन्ति पृष्ठिं आरुहित्वा नानावाहिकाये वाहेन्ति ॥ सो दानि राजा कुशो अ-

1<sup>1</sup>. BC °ti ku°. — 1<sup>2</sup>. BC °grihñitavyah° B °so priyāta° C °priyotavyo ya°. — 3. BC ho  
bhaṇe° B °ṇe sūpe ānehi° C °ṇe sūpo yena mamā °ddho yāvat taṁ paçyi° B °yāvan na  
paçyi°. — 4. C °dāni supa °laṁ rājā bhuktā° BC °vishto | tato naṁ(C °to taṁ) rājā°  
C °mito | esho so supo ye °hāra siddhaḥ | B °hārā siddhaḥ | . — 5. B °ndrakasya ma-  
dra° C °ndrako marddakarājā° B °çyati duvaṛṇṇaṁ durdri° C °çyati | duvaṛṇṇaṁ dudri-  
çaṁ sthuloshtho sthulaçiro sthulapādo mahodaro kālo māsharāçi° B °laṁ māsharāçi°  
C °smito | .

7. C °va mā tāca çobhanāni nā° B °çobhanāni nā° BC °po edriço(C °çaṁ) rase vijñā-  
naṁ rasāgro | . — 8. C °taṁ supaṁ āgra°. — 9<sup>1</sup>. B °çobhenā ya°. — 9<sup>2</sup>. C °grato  
upaviçā°.

11<sup>1</sup>. C °āçatti°. — 12<sup>2</sup>. C esho sūpo anā°. — 13. B °tkṛita sanmā° C °tkṛitaḥ sañ-  
māni° jño ishṭo sarve °rānāṁ amātyānāṁ bhātṭaba°. — 14. C sā dā° ndrako marddaka°  
B °rshavarā kām°. — 15. BC bhavantoḥ eshaḥ(C °sho) sū° C °po visvastaṁ BC °pura  
pra° C °praveçatu | esho antahpūrikā°.

16. C °ço viçvaṁstaṁ rājā° Cc (cf. l. 19) sho smā° ko datteti tā dā°. — 18. B °prish-  
tiṁ se° Cc °prishtiṁ me ā°. — 19. C °rikāhi pi esho (l. 16) smā° antahpurikāhi° (cette  
répétition est marquée par c) c °rikāhi vāhiyamāno saha° ye dṛishtaḥ | .

न्तःपुरिकाहि वाहियमानः सहसा सुदर्शनाये दृष्टो ॥ सा दानि सुदर्शना राजं  
कुशं पश्चिन्वा एव भीता सन्वस्ता तासामन्तःपुरिकानां रुध्यति चीयति परिभाषति ।  
लम्बा स्त्रीभिः पुरुषं वाहयितुं ति ॥ ता दानि अन्तःपुरिका आहन्सुः ॥ सुदर्शने  
किं तुवं अस्माकं रुध्यसि चीयसि परिभाषसि । यदि वयमिमं क्रीडापनकं एषः  
5 तव पतिर्भोति ततो से ईर्ष्यायसे ॥ सुदर्शना आह ॥ एषा मम या ईर्ष्या सा भवतु  
अपि तु न शक्यः युष्माभि एषः वाहयितुं या एतं वाहयिष्यति तस्या अहं न साता  
भविष्य ॥ सा दानि सुदर्शना राजं कुशं अन्तःपुरे दृष्ट्वा दीनमुखवर्णा शोकार्तिता  
नापि से अस्तीयति न प्रलापन्देति ॥ सो दानि राजा कुशो आह ॥ सुदर्शने इ-  
महिं पि तुवं मम पश्चिन्वान उत्तससि ॥ सुदर्शना आह ॥ किं दानि सो इहागतो  
10 सि आस्यस्य यदि सो आगच्छन्तो रात्रिं वा दिवसं दृष्टो आगतो सि न च वनपि-  
शाचो एषो ति त्वं न केनचिद् हतो सि । विस्तीर्णं राज्यं विस्तीर्णमन्तःपुरं गच्छ  
स्वकं राज्यं क्रीडाहि रमाहि प्रविचारेहि इमहिं किं करिष्यसि ॥ राजा कुशो  
आह ॥ सुदर्शने नाहं त्वया विना गमिष्यामि । दिशा मे न प्रतिभायन्ति यतो  
हमिहागतो ॥ सुदर्शना आह ॥

15 किं दानि अहं करोमि कस्य वा गरहाम्यहं ।  
उत्तसति हृदयं दृष्ट्वा समुद्रराक्षसं यथा ॥  
किं दानि अहं करोमि कस्य वा गरहाम्यहं ।  
उत्तसति हृदयं दृष्ट्वा मृगी भ्रान्ता व लुब्धकं ॥

1. BC °çam paçyati | tā eva(C °vañ) bhi °hpurakānāñ° B °shyati kshipati pa°. —  
3<sup>1</sup>. BC °puruṣo vā°. — 3<sup>2</sup>. C °ntahpūrikā āhatsuh | B °nsuh su°. — 3<sup>3</sup>. C °tuvo a°  
BC °shyasi kshipa(C °pe)si paribhāshesi | . — 4. B °ime kri° C °dāpanamkāñ esho bha-  
tpatir bhoti | tato so irshyā° B °shah tada patir bhoti | tato se i° se su°. — 5°. BC esho  
mama yo icchā so bha° C °çakyo yushmābhir esho vāhayitum | yo etañ vāhayitum yo etañ  
vāhayishya° B °tum yo etañ vā° ti tasya ahañ° C °tasyāhañ° BC °na mātā bha°.

7. BC so dā° B °khavarṇo ço° C °çokārttināpi se° BC °alli(B °li)yati nāpalāyan deti || .  
— 8°. B °imehi pi tu° C °imehi yi tumvañ ma° na utrasyasi || . — 9°. C idāni se ihā°  
B °ni se ihā° BC °di si āgaccha° sañ dṛiṣṭvā yato si na ca vino(C °vinā)piçā° B °sho  
hi te tena kenacid ato si visti° C °sho hi ta kenakenacid datto si visti°.

11. BC vistirṇeñ(C °rṇṇa) rājyañ vi° C °gacche svakañ° māhi paricā° BC °rehi  
imañhi kiñ°. — 13°. C °to 'ham ihāgatah | . — 15. BC kiñ vānahañ karomi kasye-  
tañ(C °dañ) gara°.

16. C uttrasanti ca me hṛi° B °sati me hṛi° mudre rāksha° C °khasaṇ | ya°  
B °yathā ki°. — 17. C yasyā dānyahañ karoti kasya° B kidam anya hañ karo° gara-  
hayaṇyahañ | . — 18. C uttrāsanti me hṛidayāñ nṛgi dṛiṣṭvā bhrānta lu° B °ti me  
hṛida° bhrāntā lu°.

अतर्जन्तो यथागतं रात्रिदिवं अनुव्रजन् ।  
गच्छ कुश स्वकं राज्यं नेक्षामि दुर्वर्णं अहं ॥

राजा आह ॥

अहं खु बृह[255']ति श्लामे सुत्रोणि तनुमध्यमे ।  
तव कामेहि मुह्यन्तो राज्यं पि नामिप्रार्थये ॥  
नाहं गमिष्यामि सुसंवृत्तोऽहं  
दिशां न जानामि यतो सि आगतो ।  
संमूढरूपो विचरामि लोके  
मत्तो सि कामैः मृगमन्दलोचने ॥

5

देवी आह ॥

विश्वेपो तव चित्तस्य यमनिच्छन्तिमिच्छसि ।  
अकामां राज कामेसि नैतं पण्डितसङ्घं ॥

10

कुशो आह ॥

अकामां वा सकामां वा यो नरो लभते प्रियां ।  
लाभं तव प्रशंसन्ति अलाभो तव पापको ॥

15

देवी आह ॥

प्रभोसि स्त्रीसहस्रं पि एकरात्रेण रामितुं ।  
एकस्त्रियाये कामेन महं दुःखं निगच्छसि ॥

1. BC antarjjuko yena batakā rā° C °divasam ākulam | ekammano vrajanto va sva°  
B °vam ekamano vrajanto gaccha°. — 2. C svakam gaccha rajyam kuṣaḥ | necchāmi du-  
varṇa drashtum me aham āgāram icchasi | B °duvarṇam aham āgare ॥ . — 3. C rājā  
kuṣo āha | . — 4. C °ti syāme° BC °sucre(B °suco)ṇi ta° B °dhyame ta°. — 5. B tama  
kamehi mahanto rā° C tamakāhi mahato rajyam vinā pi pāthivah | B °jyam pi nāpi prā-  
rthaye nā°.

6. B °vṛitte di° C °vṛittapāthivah diṣām na jānā yadi yasmim āgato | B °mi yasmin  
āgato | . — 8. B samgūharū° C samuharū° loka mahato smi kāmair mṛiga° B °loka ma-  
hanto smi kāmā° C °ndarocane ॥ .

11. B °pottava° C °po tam va° BC °sya ayaṁ necchasi icchati | . — 12. B amākām  
rā° C akāmam rāja kāmēti naivam pa°. — 14. B °sakāmam vā yo°. — 15. B labhe tatra  
pra° C lābha tamtra pra°.

17. BC prabhosmiṁ stri° C °hasranti | eka° B °ekarāveṇa°. — 18. BC °striyāyena  
kā° B °mahām iha cūṛṇṇena duḥ° C °mahāduḥ°.

राजा आह ॥

नेतं दुःखं प्रजानामि यशस्विनि वर्णलाभिनि ।  
सुचीर्षे ब्रह्मचर्यं त्वं मे भार्या भविष्यसि ॥

देवी आह ॥

5 धिगस्तु ते ब्रह्मचर्यं अयं ते भवतु पापकः ।  
सुनक्षी वा सुगालां वा परच कामयिष्यसि ॥

कुशः आह ॥

मा एवं अवचि मद्दे सुत्रोणि तनुमध्यमे ।  
अमणा पि वयं साधु ब्रह्मचर्येण शोभते ॥  
10 ते पि मद्दे सुचीर्णेन इह चीर्णेन शोभति ।  
स्वर्गेषु उपपद्यन्ति चिद्देशे कामकामिनो ॥  
तत्ते मद्दे अहं ब्रूमि सुत्रोणि तनुमध्यमे ।  
न ते अन्यो पती अस्ति इति सिंहस्वरो कुशः ॥

देवी आह ॥

15 सचे न सत्त्वं वचनं नेमित्तिकं भविष्यति ।  
न ते भार्या भविष्यामि कामं हिन्दाहि खण्डशः ॥

राजा आह ॥

नाहं हेतुं तवेक्षामि सुत्रोणि तनुमध्यमे ।  
अच्छिन्ना येव त्वं मद्दे मम भार्या भविष्यसि ॥

1. C kuṣo āha ॥ . — 2. B °prajāti yaçahsvini vallalā° C °yaçahsvini varalābbhīnī | . —  
3. C tuvo sutrṇṇabra° C °me bhāyā bha°. — 5. BC vigatas tu te bra° B °pāpaka su°. —  
6. B sunakhī va sṛigālā parantuṃ ká° C sunakhī va ṣṛigārā vā varantum āmayi°. —  
7. C kuṣo āha ॥ . — 8. C °dre çrenīta tanu° B °suçoṇi°. — 9. B °nā mi vayaṃ°. —  
10. BC °sutrṇṇena çobbati sva°. —  
11. BC °rgeshūpapadyanti | (C °dyeti) tri° C °kāmakāmini tat° B °no tat°. —  
12. C °dre haṃ krumi sutanu° B °haṃ kruhi sutanu°. — 13. C °te pati anyo asti°  
B °ita simhaçvaro° C °kuṣo | . — 15. C sacaivam satyaṃ va° B °canaṃ nemitti°. —  
16. B °khaṇḍaça ॥ . — 17. C rāja āha ॥ . — 18. BC °cchetuṃ tave°. — 19. C °nnā  
ya ca tvaṃ° B °nnā ye ca tvaṃ°.

महत्तं च मम राज्यं बहुरवं बहूपूषवं ।  
अनन्तबहुप्रपंचं बह्नाकादनमोजनं ॥  
सो हं राज्यं च राष्ट्रं च च्छोरयित्वा इहागतः ।  
तव कामहि मुह्यन्तो राज्यं पि मामिप्रार्थये ॥

देवी आह ॥

5

पाषाणे खनसे कूपं कर्णिकारे च कर्णिकां ।  
स्वं वातं जालेन बन्धेसि यं अनिच्छन्तिमिच्छसि ॥  
अनिच्छन्तीं मामिच्छेसि अकामेन्तीं च कामसि ।  
गच्छ तुवं स्वकं राज्यं आत्मानं किं क्लिप्तमसि ॥

राजा आह ॥

10

न एतं क्लिप्तमर्थं मह्यं ब्रह्मचर्यं इदं मम ।  
परच एव तुवं भार्या मह्यं भद्रे भविष्यसि ॥

देवी आह ॥

एतं तव ब्रह्मचर्यं उपाप्तं भोतु पापकं ।  
सुनखिं वा शृगालिं वा गर्दभां चापि प्रार्थये ॥  
ततो सो राजपुत्रो शूरो युद्धे अप्रतिपुङ्गवः ।  
कुशो यमाच्छुद्रप्रज्ञो इदं वचनमब्रवीत् ॥

15

1. C °jyañ ca bahushtañ bahupaurushañ | B °jyañ bahushtañ bahupurushañ | . —  
2. BC °ntabahupāpakā tava(C °kā tañ ca) bahvā° C °hvācchādanabhājanāḥ ॥ B °bho-  
jana | . — 3. C °gato | B °taḥ ta°. — 4. B tameyañ kāmeḥi maho ca rājyañ° C tayā  
kāmeḥi matto ca rājyañ°.

6. C phāsbāne kha° BC °pañ kaṇḍikāro ca kaṇḍi(C °kaṇḍi)kā | . — 7. B tañ vā-  
tañ° C tañ vā jā° nicchanti icchasi | B °nicchantim icchasi | . — 8. C anicchantimamti-  
cchesi akāmakāmanti kāmasi | B akāmenti kāmanti kāmese gaccha°. — 9. C °tmānañ ca  
kilā° B °tmānañ kilā°.

11. C naitañ kilam evañ mahyañ° B °kilam etañ mahyañ°. — 12. B °tra me ca  
tavañ bhoryā° C °tra mevañ tuvo bhā°. — 14. C evan te bra° B etañ te bra° C °ca-  
ryyañ ca upāyañ bho°. — 15. B °khiñ vā ṛigā° C °khiñ vā ṛigālāñ vā ga°.

16. C tato sau rājaputresmiñ ṣūlo yuddhe ca puṅga(?)vo ॥ B °ṣūro ruddhasmi puṅga-  
vaḥ | . — 17. B kuṣo maruṭaprajño i° C kuṣo yañ ca manuḥo prājño i°.

गच्छन्तो चे अहं भद्रे सुत्रोणि तनुमध्यमे ।  
निगडेहि ते बन्धेयं किन्ते काहिन्ति ज्ञातयः [255<sup>b</sup>] ॥

देवी आह ॥

5 तमेव धर्मं अपरायं यन्ते उत्पादितं पुरा ।  
तमेव धर्मं स्मरमाणो यं मे बन्धितुमिच्छसि ॥

राजा आह ॥

प्रभोमि ते अहं भद्रे मण्डयित्वा प्रजापति ।  
येनिच्छं प्रचारेतुं पिता ते किं करिष्यति ॥  
10 प्रभोमि स्त्रीसहस्रं पि एकराचेन रामितुं ।  
त्वमेव मे वरं भद्रे शुद्धदन्ति प्रजापति ॥

देवी आह ॥

जानामि ते महाराज बलवां च नरर्वमः ।  
दुर्वर्षी दुर्दृशो चासि निसर्षी सि महीपति ॥  
खूलोष्ठो खूलशिरो च खूलांशो पि महोदरो ।  
15 पश्चितुं त्वां न इच्छामि आत्मानं मा क्लिप्तमय ॥  
एते उद्धिष्टप्राकारा अट्टाट्टासकखोडका ।  
ये व वहन्ति नागेहि एते हि वारयन्ति ते ॥  
एते शक्तीहि युध्यन्ति तोमरेहि शरेहि च ।  
असीहि च सुतीक्ष्णेहि त्वां लभेयु प्रजापति ॥

1. C gacchanti te ahañ° B °nto te hañ bhadre suṭṭoni° C °suṭṭeñi° B °me ni°. —  
2. C nigalehi te ba° B nigalihi te bandheyañ kin ta kohinti° C °tayo | . — 4. C °dha-  
rma aparāyan te u°. — 5. C tam evañ dharma sma° BC °māṇa yañ°.

7. B prabhāsi te ahañ° C °patiḥ | . — 8. C °prāviretu pitā tyaktuñ kari° B °prāci-  
retu pi °shyasi | . — 9. BC prabhosi strī° C °hasrehi e° B °ṇa nāmi°. — 10. B tvayeva  
me° C tvayivañ me°.

12. BC na jā° C °baravāñ° B °lavān nara°. — 13. BC duvaṇṇo° C °dudṛiṇo° B °ṇo  
vāsi ni° C °rṇo hi mahi° B °hipatiḥ | . — 14. B °loṣṭho sthūla° BC °cīro sthūlañ°. —  
15. BC paṇyatu(C °tuñ) tvāñ na paṇyāmim ātmānañ ca ki° C °lāmasi || .

16. BC ete oviddha(C °ddhā)prā° B °kārañ aṭṭaāṭṭālakko khodakā C °aṭṭaāṭṭālakko-  
dakā | . — 17. B yaḥ vāyanti | nāge° C yo ca vāyanti nāge° BC °ete(C °te hi) dhā-  
raya°. — 18. BC °caktiḥ yu° C °yuddhyanti° BC °marehi nāgehi(C °gehi ca | ) a°. —  
19. C asihi su° BC °kshñeḥi tvāñ labheyañ pra° C °patiḥ | .

एवं दानि राजा कुशो सुदर्शनाये सार्धं अन्यमन्त्रं नानाप्रकारं परिभाषति ।  
न च कोचि जानाति एषो राजा कुशो ति ॥

तत्र दानि प्रातिसीमकेहि प्रतिराजानेहि श्रुतं महेशाख्येहि महाबलेहि महावा-  
हनेहि । महेंद्रकस्य मद्रकराज्ञो धीता सुदर्शना नाम प्रासादिका सुदर्शनीया  
राज्ञो कुशस्य मूलातो पलायित्वा पितुः सकाशमागता । न च से राजा कुशो 5  
पति ब्रह्मति दुर्वर्णो ति कृत्वा ॥ तेहि दानि सप्तहि राजानेहि चतुरंगबलकार्यं  
संग्राहयित्वा हस्तिकायं अश्वकायं रथकायं पत्तिकायं सुदर्शनाये अर्घ्याये समानता ॥  
तेषां दानि सप्तानां राज्ञां यो सर्वार्यवरो सो दुर्मति नाम राजा तेषां सप्तानां  
राज्ञां बलवत्तरो च महेशाख्यतरो च ॥ ते दानि सर्वे सप्त राजानः महता समू-  
हीये महता विभूषाये प्रस्थिता अनुपूर्वेण कन्यकुम्भस्योपवनमनुप्राप्ता ॥ तेन दानि 10  
महेंद्रकेन मद्रकराज्ञा तेषां सप्तानां राज्ञामेकमेकस्य दूतो प्रेषितो । एषा मम  
धीता सुदर्शना कुशस्य राज्ञो मार्या ततः न शक्या मया अन्वस्य दातुं ॥ ते दानि  
सप्त राजानः महेंद्रकस्य मद्रकराज्ञो प्रतिवचनं श्रुत्वा ब्रह्मिता कुपिताश्च स्वकस्य-  
केहि खन्धवारिहि कन्यकुम्भं नगरं समन्तेन वेष्टिद्यान स्थिताः ॥ सो पि राजा महे-  
न्द्रको नगरं प्रविशित्वा द्वाराणि घट्टेत्वा ओषधी आसति ॥ तस्य दानि महेंद्र- 15  
कस्य मद्रकरा[256]ज्ञो एवं भवति ॥ अहं खलु इमेहि सप्तहि राजानेहि अवब्रवी-  
धारियामि सर्वे च से राजानो महेशाख्या महाबला न प्रतिबलो हं एतेषां युद्धं  
दातुं यदापि एकस्य धीतरं दास्यामि षण्मे राजानो विबधिष्यन्ति किं दानि  
करोमि ॥ सो दानि राजा महेंद्रको धीतुः सुदर्शनाये ब्रह्मो परिभाषति ॥ किञ्च  
त्वं स्वामिकस्य मूलातो पलायित्वा इहागता यदहं तव कृतेन सप्तराजानेहि ओ- 20

2. C na ca kvacij jāneti e° B °jānati e° C °ço ti ca | . — 3. C °çākhyohi mahāba°  
BC °nehi mahe°. — 4. C mahedrakasya madra° B °niyā rājñā ku° BC °to pālayi° C °pitu  
sa°. — 5. BC na ca me rā° ccati duvarṇṇo°.

6. C °barakāyāñ sañ ° rṇānye samagatāḥ | . — 8. B °yo sarvayāñvarā so durgati  
nā° C °yo sarvāryavarā so durmati nāma rājā teshāñ rājñāñ balasatta° B °çākhyāṣṭaro  
ca | . — 9. C °dāni sapta rājāno mahatā savri° bjasya upa° prāptāḥ tena°. — 10. B °dra-  
karājā teshāñ° C °drakarājñāñ ekame°.

11. C °bhāryā tato na ça°. — 12. C °jāno mahendrakasya rājño° B °drakarājñā pra°  
kehi khandyavā° C °khandhyāvāre kanyakubjāñ nāma naga° ntena vetiyā° B °vediyā°. —  
14. C °rājño mahe° ñi ghattitvā° B °ghattetvā°. — 15. C °sya marddakarā° B °drakasya  
rā°.

16. BC °ddho dhārayāmi(C°si) sa° C °rve ca me rā° B °çākhyā mahābalā mahābalā  
na pra° C °çākhyo mahābalār apratibalo ham ete° B °hañ || ete° C °tuñ | e dāni yakasya  
rājño dhi° syāmi shanno rājāno virḍhishya° B °viruhishya°. — 19<sup>1</sup>. C kiñsya tvañ°  
BC °ddho dhārayāmi | .



- इदो धारयामि । यदि मे एतेषां सप्तानां कोचि हेठां उत्पादयिष्यति ततो मे सप्त खण्डानि कृत्वा तेषां सप्तानां राज्ञामेकमेकं खण्डं दास्यामि ॥ सा दानि सु-  
दर्शना पितुर्वचनं श्रुत्वा भीता संवत्सा दुःखदौर्मनस्वजाता संवृत्ता मातामाम्ब-  
यति ॥ अन्वे यदिमे सप्त चञ्चिया परस्परं विरुद्धित्वा घातयिष्यन्ति ततः मन्त्रा-  
5 यित्वा (?) अस्थीनि संहरयित्वा ततो मे एलूकां कारापयेसि । तत्र च एलूकाद्वारे  
कर्षिकारवृक्षं रोपापयसि । ततो ग्रीष्माणामम्बयेन प्रथमे प्रावृषमासे वर्तमाने  
सो कर्षिकारवृक्षो सर्वपरिपुष्टो भवेया हेमप्रकाशवर्णः । ततो मे स्मरसि ।  
एकृशा मे वर्णेन धीता सुदर्शना आसीति ॥ सा दानि महादेवी धीतुः सुदर्शनाये  
वचनं श्रुत्वा भीता संवत्सा दुःखदौर्मनस्वजाता संवृत्ता अश्रुकण्ठी रुदन्मुखी आह ॥  
10 कथं मे धीताये विनामावो भविष्यति ॥ तस्मा दानि सुदर्शनाये एवं भवति ।  
यादृशो राजा कुशो वीर्यबलपराक्रमेण समन्वागतो ततः एते न समर्था सप्त रा-  
जानः कुशेन सार्धं संघामं दातुं । यन्नहं राज्ञा कुशेन जीवितार्थिका सियां ।  
अथ खलु सुदर्शना येन राजा कुशो तेषुपसंक्रमित्वा नानाप्रकाराणि चाटुकाणि  
करोति आचिचति च ॥ महाराज एवं मे पिता तर्जति यदि एते सप्त राजानः  
15 किञ्चिद् हेठामुत्पादयेन्तुः ततो सप्त खण्डानि कृत्वा एतेषां सप्तानां राज्ञामेकमेकं  
खण्डं प्रदास्यं ॥ सो दानि कुशो राजा सुदर्शनाय बहुप्रकारं भाषति ॥ इच्छन्तां  
अहन्ते महान्तं असत्कारं करेयं किन्त्वं पि मम कुर्यात् ॥ एवं दानि राजा कुशो  
सुदर्शनाये सार्धं जल्पमानः आसति । ताय च सुदर्शनाय मातरे श्रुतं श्रुत्वा च

1. C °nām kvacit | heṭhām° B °shyati | tato° C °shyati | tatas te sapta khaṇḍā° nām  
rājñā ekame°. — 3. B so dā° C °duḥkhiḍau° jātānām sañ°. — 4. C °di me ete sapta°  
B °pta kshetri° BC °ruddhitvā ghāta(C °ta)yishyanti | tataḥ ashma(C °tato asma°)yitvā asthīni  
sāhareyevā(B °tvā | ) tato° C °elukām°. — 5. C °tra ra elukadvā° B °tra ca relukadvāre  
karnnikāre karṇṇikāravri°.

6. C tato yadā gri° B °ṇam atyeyena pratha° C °tyayana pratha° B °shabhamāse varita°  
kṣho sarvepariphu° veyā | he° rṇṇaḥ tato° C °cavarṇṇo tato°. — 7. C tato ma sma°. —  
8¹. BC °āsati | . — 8². BC so dā° B °kaṇṭhi ru° C °kaṇṭho ru°. — 10¹. C katha me°.  
— 10². B °vati yā°.

11. C °ryabaraparā° gato titāḥ e° B °gato | tataḥ e° sapta rājā ku° C °samarthā  
sapta rā kuṇḍa sā° B °grāma dātum | . — 12. BC yanvahañ° B °rājñe kuṇḍe ji° C °rājā  
kuṇḍe° BC °rthikā sayāñ || . — 13. C °tenopasañ° rāni cātukāni ka°. — 14. BC °rijaya  
ete° C °rājāno kiñcid dethān utpādayetsuḥ tato° B °ñcid dethān utpādayetsuḥ | tato°  
BC °tato me sapta kha°.

16¹. C °dāni rājā kuṇḍo su°. — 16². BC icchantañ aha° B °kin te pi asa(ou ma?)ma  
kuryāt || C °kin te pi ahañ mama ku°. — 17. C °lpamāno ā°. — 18. C tāye ca sudarṣa-  
nāye mātā° B °nāya matāre° BC °shtvā kasya a(C °syā)yañ kuto vā(B °dā) ayañ veṇo vā  
yāno(C °yāno) vā carma° C °nāviko vā cāṇḍāro vā paukkaso° B °ṇḍālo vā paukkaso°.

पुनः राज्ञो कुशस्व दृष्ट्वा को स्व अयं कुतो वा अयं वेणो वा पाणो वा चर्मकारी वा नापितो वा चण्डालो वा पु[256<sup>b</sup>]कसो वा यो मे धीतां परिभाषति तर्जति च ॥ सा दानि सुदर्शना मातुरं अंजलिं कृत्वा आह ॥ अग्ने मा हेव जप्साहि न एवो वेणो वा पाणो वा दासो वा चर्मकारी वा । एवो राज्ञः इत्याकुस्व पंचानां कुमारशतानां ज्येष्ठपुत्रो कुशो नाम मा अग्ने एतं दासो ति मन्वाहि ॥

5

शंखपाण्डलसंकाशं नारीसंचनिषेवितं ।  
 चत्रियस्व कुलं स्फीतं त्वं वे दासो ति मन्वसि ॥  
 सुवर्णभाजनप्रत्युप्तं नारीसंचसमाकुलं ।  
 चत्रियस्व कुलं स्फीतं त्वं वे दासो ति मन्वसि ॥  
 षष्टि नगरसहस्राणि च्छद्वं स्फीतमकण्टकं ।  
 चत्रियस्व कुलं स्फीतं त्वं वे दासो ति मन्वसि ॥  
 षष्टि नागसहस्राणि सुवर्णालंकारभूषिता ।  
 सुवर्णच्छत्रा मातङ्गा इषादन्ता समुद्रता ॥  
 आरूढा ग्रामणीयेहि खड्गतोमरपाणिभिः ।  
 चत्रियस्व कुलं स्फीतं त्वं वे दासो ति मन्वसि ॥  
 षष्टि रथसहस्राणि नन्दिघोषअलंकृता ।  
 अयोमया सुबद्धानि द्वीपिचर्मपरिच्छदा ॥  
 आरूढा ग्रामणीयेहि चापहस्तेहि वर्मभिः ।  
 चत्रियस्व कुलं स्फीतं त्वं वे दासो ति मन्वसि ॥  
 षष्टि अश्वसहस्राणि आजानेया हयोत्तमाः ।

10

15

20

3<sup>1</sup>. C °turāñjali kri°. — 3<sup>2</sup>. C °haivañ ja° B °vaño vā yāño vā dā° C °pāno vā dā° B °ro vā e°. — 4. C °rājño i° B °jyeshṭapu° C °nāmaḥ mā ambe evaṁ dā° B °amba e° C °manyahi | .

6. C °khaṇḍapāṇḍalasaṁkāśaṁ BC °nisevitaṁ°. — 7. B kshetri° C °sphitaṁ tvaṁ ca dā°. — 8. C °ṛṇabhāṇḍasahasraṇi raupyaabhāṇḍaṇḍatāni ca | nānaratnapratyau° B °bhājana-sahasraṇi ratnapratyau° BC °tyuktāni nāri°. — 9. B kshetri° C °sphitaṁ na tvaṁ dāmo ti ma° B °tvaṁ ce dā°. — 10. B shashṭim na° C shashṭim na° B °ñi riddhaṁ sphitaṁ a° C °sphitaṁ aka° BC °kaṇṭhakaṁ | .

11. B kshetri° C °sphitaṁ na tvaṁ dā°. — 12. B shashṭim na° C shashṭim na°. — 13. C °varṇācchannaṁ mā° B °danto sa°. — 14. B °yehi itatamārapā° C °yehi ito toma°. — 15. C °sphitaṁ na tva dā°.

16. B shashṭim ra° C shashṭi ra° ghoshaṁ alaṁ B °ghoshaṁ alaṁ°. — 17. B ayo-suba° C °ricchatāh | . — 18. C °yehi vāpahaste ca varmi° B °stehi carmmabhiḥ | . — 19. B °kula sphi° C °sphitaṁ na tvaṁ dā° B °tvaṁ ve dāsiso ti°. — 20. B shashṭim aṇva° C shashṭim aṇva ° ñi āyāne ° ttamā || .

सुवर्णमेखलधरा खलीगरतनामया ॥  
 आरूढा यामणीयेहि पाशहस्तेहि वर्भिभिः ।  
 चञ्चिद्यस्व कुलं स्फीतं त्वं वे दासो ति मन्यसि ॥  
 विंश ब्राह्मणसहस्राणि राज्ञो भुञ्जति नित्यकं ।  
 5 दिवा वा यदि वा रात्रिं सदा सत्कृतपूजिताः ।  
 चञ्चिद्यस्व कुलं स्फीतं त्वं वे दासो ति मन्यसि ॥  
 कुमारानां श्रुता पञ्च उपेता मातापितृतो ।  
 चञ्चिद्यस्व कुलं स्फीतं त्वं वे दासो ति मन्यसि ॥  
 षष्टि निधानसहस्राणि पिता च प्रपितामहा ।  
 10 . . . . .  
 यत्र राजा कुशो नाम नराणां चापि ईश्वरो ।  
 एतस्य वर्णवीर्येण लोके नास्ति समासमो ॥

सा दानि सुदर्शनाये माता महादेवी इदं वचनं श्रुत्वा प्रीता संवृत्ता ॥ ईदृशो  
 मे जामाता सर्वगुणेहि उपेतः ॥ सा दानि सुदर्शनाय माता धीतुर्वचनं श्रुत्वा महे-  
 15 ऋक्स मद्रकराज्ञो निवेदयते ॥ महाराज यं खलु जानेयासि जामाता ते राजा  
 कुशो इहानुप्राप्तो ॥ सो राजा दानि देवीये वचनं श्रुत्वा भीतो सन्नखो संविभो  
 इष्टरोमकूपजातः ॥ राजा आह ॥ देवि हि किं उच्चत्तिकासि विचित्रचित्तिकासि  
 या एवं जल्पसि राजा कुशो इहानुप्राप्तो ति । कीदृशो राजा कुशो कहिं वा ते  
 राजा कुशो दृष्टो ॥ देवी आह ॥ महाराज नाहं उच्चत्तिका न विचित्रचित्ता  
 20 अपि तु एषो ते जामाता राजा कुशो यो ते महान[257]से आहारं पचति यो ते  
 अन्तःपुरिकानां क्रीडापनको ॥ राजा दानि श्रुत्वा भूयस्या माचया भीतो संवृत्तो

1. C °mesalādhara° B °mekharadharo° khaliratanāmayā ā°. — 2. C °maṇi°  
 pāṣa°. — 3. C °kula° sphītaṁ na tvaṁ dā° B °sphītaṁ va dā°. — 4. C °viṁśad brā°.

6. C °sphītaṁ na tvaṁ dā°. — 7. BC °rāṇā° ṣaṭā(B °ṣaṭaṁ) paṁ°. — 8. C °sphītaṁ  
 na tvaṁ dāso°. — 9. B shashṭīm nidhā° C shashṭīm nidhā° srāni pitā ca pra° B °ni  
 pitāpitāmahā yatra°.

11. B °kuṣo° iṣvara° | C °narānām° ca iṣvaro° | . — 12. B eta° varṇavīryeṇa° sarvaloke  
 samasamo nāsti | C °ya° varavīryeṇa°. — 13°. C °rāṇā° mā° B °cana° ṣru°. — 13°. C °idri°  
 BC °petāḥ sā dā°. — 14. C °ndrakasya° mardakara° B °yati° mahā°. — 15. C °ayaṁ° kha°  
 B °rāja° || ayaṁ° kha° C °nesi° jāma°.

16. C so° dāni° rājā° de° tvā° bhīta° saṁtrasto° saṁvigno° saṁhrishṭa° jāto° || . —  
 17°. C °ttakāsi° yaṁm° evaṁ° B °ttakāsi° ya° evaṁ° jalpasi° || rā° BC °prāpteti° | . —  
 18. BC °driṣṭvo° || . — 19°. C °esho° jāma° BC °ṣo° yo° ete° mahānase(B °se° āhā°)raṁ° na-  
 nyeti° | yo° te° antaḥ°.

21. C °daumanasya° B °tlo° na° me° taṁ°.

दुःखदीर्घमनस्वजातो संवृत्तो ॥ न मे तं दुःखं यं मे सप्त राजानो ओरुद्धकं धारेन्ति  
अपि तु एतं मे दुःखं महाराजा कुशो सुदर्शनाये रोषेण इहागतः भविष्यति सो च  
मे अवसानेन धारितस्व रोषेण किञ्चिद्भ्यन्तरनगरे हेठामुत्पादयिष्यति ॥ सो  
दानि राजा महेन्द्रको मद्रकराजा भीतो संवसो स्वकमन्ताःपुरं प्रविष्टः । राज्ञो  
कुशस्त्रांजलिं कृत्वा चमापयति । चमस्व महाराज यम्मया किञ्चिद्परार्द्धं ॥ सो 5  
दानि राजा कुशो श्वसुरमाश्वासयति । मा भीहि महाराज न मम किञ्चित् चामा-  
पयितव्यं ॥ सो दानि राजा महेन्द्रको मद्रकराजा मुहूर्तं राजानं कुशं स्नानशा-  
लायां प्रवेशित्वा कल्याणेहि केशश्मश्रूणि कल्यापयित्वा शतपाकेहि गन्धतेलेहि अण्य-  
भक्तो राजारहेहि स्नानचूर्णेहि स्नापितो राजारहेहि अनुलेपनेहि अनुलिप्तो रा-  
जारहेहि वस्त्रालंकारेहि प्रवारित्वा आमुक्ताभरणो श्वसुरेण सार्धं एकासने उप- 10  
विष्टो । पंचाङ्गिकेन तूर्येणोपस्थिहिये च ॥

तेषां दानि सप्तानां राज्ञां बलाग्रस्व उच्चशब्दमहाशब्दो नादो श्रुयति ॥ राजा  
दानि कुशो श्वसुरं पृच्छति ॥ महाराज कस्मैषो महाजनकायकोलाहलशब्दो श्रु-  
यति ॥ राजा आह ॥ इमं नगरं सुदर्शनाये कृतेन सप्त हि राजानो समन्ता परि-  
वारित्वा आसन्ति अहं च ओरुद्धको धारीयामीति । तस्मैषां राज्ञां बलाग्रस्व 15  
शब्दो ॥ सो दानि राजा कुशो तं श्वसुरं संज्ञापयति ॥ मा भीहि महाराज अहं  
तथा करिष्यं यथा एते सप्त राजानो प्रणमिष्यन्ति वचनकरा च भविष्यन्ति ॥ सो  
दानि राजा कुशो तं श्वसुरमामन्त्रयति ॥ महाराज एते सर्वे महेशास्त्रा हस्तिनागा  
सर्वे च अश्वाः सर्वे चतुष्पदा सर्वो जनकायो मधुसिक्धकेन कर्णा पिधापेहि मा  
मम सिंहनादं श्रुत्वा स्वकं सैन्यं भञ्जिष्यति ॥ सो दानि राजा कुशो महेशास्त्रं 20

1. C °duhkeyaṃ° BC °renti | api° C °rājā kuṣo° gato bha° BC °shyati | yo ca me °dhā-  
riko(C °taḥ) mā ro° C °shena kiṃ° re heṭhān utpā°. — 3. B °saṃtra(ou °bhra°?)shṭo  
sva° C °visṭo rā°. — 5<sup>1</sup>. C °kiṃcit ārādhaṃ | B °parādhaṃ | . — 5<sup>2</sup>. C °çvaçruraṃ  
āçvā° BC °yati mā°.

6. C °kiṃcid ānāyita° B °cit mānāyitavyaṃ | . — 7. C °ndrako marddakarājā mu°  
çam bhānaçalā° B °kuçam mahārājāṃ snānaçalāṃyāṃ° BC °veçito kalpa° çmaçruṇi° C °rā-  
jārahe snānacurṇe° strālaṃkālehi pra° bharāṇa çvaçrureṇa sā° B °visṭho | .

11. B pañcāṅgikena bhūryeṇopa° C °ṅgikeṇ tūryeṇa upa° BC °sthihi | yaṃ ca te-  
shāṃ°. — 12<sup>1</sup>. C °hāçabdamahāçabdo nā°. — 12<sup>2</sup>. C °çvaçruraṃ° BC °ti ma°. —

13. C °lāharaça°. — 14<sup>2</sup>. C °rçanāya kṛi° ptabhiḥ rājā° BC °jānehi sa° C °nlāt parivā-  
ritvā āvasanti da° B °santi | a° C °oyuddhako dhāriyāmiti | . — 15. B °bdo so dā°.

16<sup>1</sup>. C °çvaçruraṃ saṃ° BC °yati mā°. — 16<sup>2</sup>. BC °shyaṃ | ya° C °praṇāmi°. —

17. C °çvaçruram ā° B °suram āma°. — 18. B °nāgā sarve ca hastāḥ sarve cati°

BC °dā sarve jana° B °sithake° C °dhusikkakanakavarṇo pithāyanti mā° B °dhāpenti |

mām mama siṃ° C °nyaṃ bhaṃjishyanti | . — 20. C °hitvā mahato ja° garadvoram

avaddhārāpayi° B °vito te°.

- हस्तिनागमभिरुहत्वा महता जनकायेन सार्धं नगरद्वारमवद्वारापयित्वा निर्धा-  
 वितो । तेन राज्ञा कुशेन सिंहनादो मुक्तो । तेन सिंहनादं नदन्तेन सर्वे सप्त  
 राजानो सबला सवाहना भूमा । जीवग्राहं गृह्णीत्वा पञ्चाद्वाङ्गाढबन्धनं बन्धित्वा  
 श्वसुरस्य महेन्द्रकस्य मद्रकराज्ञो उपनामिता ॥ इमे ते महाराजानो ते सर्वे सप्त  
 5 राजानो महेन्द्रकस्य मद्रकराज्ञो प्रणिपतिता ॥ जयतु महाराजा शरणगताः स  
 महाराजस्य वयन्ते आञ्जामाचवचनप्रति[२५७<sup>b</sup>]करा भविष्यामः ॥ सो दानि  
 महेन्द्रको मद्रकराजा जामातरं कुशं पृच्छति । पुत्र तव एतेषां सप्तानां राजाणां  
 वृद्धति किं करिष्यामो । यथा त्वं आणपेसि तथा करिष्यामः ॥ राजा कुशो  
 आह ॥ महाराज अस्मि ते अन्तःपुरे प्रभूता धीतरो तावदवश्यं सर्वे स्वामिकाणां  
 10 दातव्या इमे च सप्त राजानः सर्वे चचिया महाबला महावाहना महामाना वि-  
 क्षीर्णराज्या । ततः महाराज एतेषां चचियाणां सप्त धीतरो सुवर्णसहस्रमण्डितां  
 कृत्वा एकमेकस्य राज्ञो एकमेकां धीतां देहि । एते च ते सप्त राजानो जामातरो  
 भविष्यन्ति पक्षो च ते बलवन्तो भविष्यन्ति । सर्वे च ते प्रातिसामन्तिका राजानो  
 महाबलो महावाहनो महापरिवारो ति कृत्वा ओनमिष्यन्ति अनुवर्तिष्यन्ति न च  
 15 ते कोचित्प्रतिराजा विरुद्धिष्यति ॥ महेन्द्रको मद्रकराजा आह ॥ पुत्र सुष्ठु एवं  
 करिष्यति यथा त्वं आणपेसि ॥ सो दानि महेन्द्रको मद्रकराजा तान् सप्त धीतरो  
 एकमेकां सुवर्णप्रतिमण्डितां कृत्वा एकमेकां सुवर्णसहस्रप्रतिमण्डितां कृत्वा एक-  
 मेका एकमेकस्य राज्ञो धीता दिन्ना महता राजानुभावेन महता राजच्छरीरे  
 सन्धी च कृता पुष्पपीचिका ॥ ते दानि सप्त राजानो महेन्द्रकेन मद्रकराज्ञा महता  
 20 सत्कारेण सन्धानेन स्वकं स्वकं राज्यं प्रेषिता ॥ गच्छन्तु भवन्तो स्वकं स्वकं राज्यं  
 कारापेथ ॥

२. B °sim̐banādanadante° C °dañ na sarvañ sapta° BC °vāhano bhagnā(C °gno) ji°.  
 — 3. B °grihñitvā paçcā° C °grihitvā paçcā° C °tvā çvaçrurasya mahendrakarājño u°.  
 4. B iman te mahā° C °titāḥ jaya°. — 5. BC °tu mahārāja ça° C °jñāmātrova° B °vaca-  
 napati°.

6. C °ko mandrakarā° BC °rājā mātā ku° C °kuçe pri°. — 7. C putra ete ° plānātñ  
 rājñām ru ° shyāmaḥ ya°. — 8<sup>1</sup>. B °ñayesi ta°. — 9. C °çyañ sarva svā° B °naḥ sarve  
 kṣhetri° C °vāhano ma° B °rññarājyo |.

12. C ene ca te sa ° nti | pakṣhe ca te B °kṣho ca me ba°. — 13. BC °prāṭisamanti°  
 B °lo mahāvāhanā ma° BC °rivārā bhi kri° C °nuvarttayishyanti na ca te kvacin pra°  
 B °kocin pra° C °rudvishyati ||. — 15<sup>2</sup>. C °sushṭu evaṃ ka° B °karishyanti ya°.

16. C °drakarājā tāñ sapta dhitarām e ° sahasrām pra° B °ekamekām ekameka° C °eka-  
 mekām ekamaikasya rājño dhītā dinnāḥ mahatā rājānu ° ddhiye suvarñṇasandhi ca kṛitā  
 pu° B °ddhiye suvarñṇasandhi va kṛitā pu°. — 19. C °mahendrakarājñā° B °preshitañ ga°  
 C °preshitañ |.

सो दानि राजा कुशो तेहि राजेहि विसर्जितेहि कथहकाल वसित्वा स्वशुरकं  
महेन्द्रकं मद्रकराजानमामन्त्रयति । महाराज आमन्त्रेमि अहं पि स्वविषयं ग-  
च्छामि ॥ महेन्द्रो मद्रकराजा आह ॥ पुत्र मा गच्छाहि मम ते जीवितं दत्तं  
सर्वं मे राज्यं संश्रयातो मोचितं । अहं जीर्णो वृद्धो महत्सको गतयौवनो । अहं  
पिता त्वं पुत्रो त्वं राज्यं करोहि मा गच्छाहि ॥ राजा कुशो आह ॥ महाराज 5  
चिरं मे आगतस्स राज्यं मे असंस्थितको माता मे उत्कण्ठिष्यति आमन्त्रेमि ग-  
च्छामि ॥ महेन्द्रको मद्रकराज आह ॥ अत्यवशं गच्छसि ॥ राजा कुशो आह ॥  
महाराज अत्यवशं गच्छामि ॥ सो दानि महेन्द्रको मद्रकराजा धीतां सुदर्शनां  
शब्दाबित्वा संदिशति ॥ पुत्रि पराक्रमयुक्तो तव भर्ता राजा कुशो एवं महाबल्लो  
महाबुभावो येन त्वं च अहं च सर्वराज्यं संश्रयातो मोचितं यस्स सर्वे राजानो 10  
प्रहमन्ति । अरहसि पुत्रि सुदर्शने राजं कुशं भर्ता[258]रं प्रेम्मेन च गौरवेण च  
उपस्सिहेसि ॥ सा दानि सुदर्शना तं पितुर्वचनं प्राञ्जलिं कृत्वा साधूतिं प्रतिश्रुत्वा  
सो दानि राजा महेन्द्रको मद्रकराजा तां धीतां सुदर्शनां राज्ञो कुशस्य दत्त्वा  
महता सत्कारेण महता समुदयेन चतुरंगेन बलकायेन हस्तिकायेन अश्वकायेन  
रथकायेन पत्तिकायेन स्वकं राज्यं विसर्जितो । गच्छ पुत्र स्वकं राज्यं ॥ 15

सो दानि राजा कुशो स्वकं राज्यं गच्छन्तो सोद्यानस्स अधिष्ठानस्स उपवने आ-  
वासितो तत्र महापदुमसरो । राज्ञा कुशेन तत्र पदुमसरे स्नायन्तेन उदकखिं  
आत्मनो प्रतिबिम्बं दृष्टं यादृशो दुर्वणो दुर्दृशो अपश्रवणीयो । दृष्ट्वा च पुनः  
स्वकं शरीरं अप्रियं संवृत्तं एतदुवाच ॥ स्थानं व यं महेन्द्रकस्स मद्रकराज्ञो  
धीता सुदर्शना परिभवति मे विरूपेण दुर्वर्णेन दुर्दृशेन समुच्छयेण यन्नूनं अहमा- 20

1. C °rājyehi vi° BC °katyāhaṃ kālāṃ vaçitvā° C °çvaçrurakaṃ mahe° C °ndrakaṃ  
mardakarā° B °drakaṃ rājā°. — 2. C °svakasva vi°. — 3<sup>1</sup>. B mahendra madra° C ma-  
hendrako matraka°. — 3<sup>2</sup>. C °cchāhi rājehi mama te ji° BC °rvaṃ te rājyaṃ°. —  
4<sup>1</sup>. BC °yauvano mocito(B °to | ) ahaṃ°. — 4<sup>2</sup>. C °gaccha ॥. — 5<sup>2</sup>. BC °cira me ā°  
C °agatarājyā mo a° B °sya rājye mo a°.

7<sup>1</sup>. C °ndrako āha ॥. — 7<sup>2</sup>. C °avaçyaṃ°. — 8<sup>1</sup>. C °rāja avaçyaṃ°. — 8<sup>2</sup>. C °bdāri-  
tvā°. — 9. BC °rākrame yu° C °yuktaḥ te bha° B °kto teva bha° ço | evaṃ° C °saṃ-  
çayoto mocito | yasya°.

11. BC °putri su° C °stbithesi | B °hesi sā dā°. — 12. C °naṃ prām̐jaliṃ° B °ñjaliṃ  
kpi° BC °çrutvā | so dā° C °ndrako rājā tāṃ° B °drako rājā tāṃ° C °nām̐ rājñā ku°  
BC °datvā mahatā satkā° C °barakāyena hasti°.

16. BC °nto | so dāni yasya a° C °dhisthānasya u° hāpadmasaro. — 17. BC rājā kuço  
latra° B °nte | na u° C °driço duvarṇṇo dudriço a° BC °niyo dri°. — 18. BC °ritrām̐ a°.  
— 19. B sthānaṃ ca me mahe° C °sthānaṃ me mahe° B °drakasya rā° ti | ime te ru-  
peṇa duvarṇṇe° C °ti | ime te rūpeṇa varṇṇena dudriçe° nūnāhaṃ ātmā°.

- त्मानं उपसंक्रमेयं ॥ सो दानि आत्मानं च उपक्रमेण मारितुकामः ॥ शक्रेण ३-  
वानामिन्द्रेण चायस्त्रिंशे भवने समन्वाहृतो यथा राजा कुशो आत्मानं उपसंक्रमेह  
मारितुकामो ॥ तस्य शक्रस्य एवं भवति । एषो राजा कुशो बोधिसत्त्वो सर्व-  
स्वानां हितसुखाये प्रतिपन्नो । सो दुर्वर्णो दुर्दृशो ति कृत्वा आत्मानमुपसंक्रमितु-  
5 कामः मारेष्यति सर्वलोके अनर्थो भविष्यति ॥ सो दानि शक्रो देवानामिन्द्रो  
दिव्यस्य लोहितमुक्तिकस्य एकावलिकाय मध्ये ज्योतिरसं नाम दिव्यं मणिरत्नं तं नृ-  
ह्नीयान वैहायसमन्तरीषे स्थितो राजं कुशमामन्त्रयति ॥ महाराज मा आत्मा-  
नमुपक्रमाहि अपि तु इमामेकावलिकां ज्योतीरसरत्नं शीर्षे आवद्धाहि । ततः  
एतेन आवद्धेन सर्वे जम्बूद्वीपे न कोचि पुरुषो वर्णरूपेण समसमो भविष्यति ।  
10 अपि तु यथा इच्छसि पौराणकं वर्णरूपं ततो तामेकावलिकां ज्योतीरसरत्नं वस्त्रे  
पिधेहि ततः ते पौराणं वर्णरूपं भविष्यति ॥ सो दानि राजा कुशो तत्र पदुमसरे  
स्नायित्वा विलेपनेहि विलेपित्वा राजार्हाणि वस्त्राणि प्रावरित्वा सा एकावलिका  
शीर्षे आवद्धा ॥ ततो तत्र पदुमसरे स्वं मुखं निधायति याव जानाति अक्षि  
किञ्चिद्विशेषो । सो दानि प्रत्यवेक्षन्तो आत्मानं पश्यति प्रासादिकं दर्शनीयं वना  
15 न कोचिज्जम्बूद्वीपे पुरुषो तेन वर्णरूपेण दृष्टपूर्वो । दृष्ट्वा च पुनः राजा कुशो  
आत्मानं तादृशं उदारवर्णनिभं तुष्टो आन्तमनो संवृत्तो । न मे भूयो म[२५४]-  
हेन्द्रकस्य मद्रकराज्ञो धीता सुदर्शना परिभविष्यति अन्यो वा कोचिदुर्वर्णो ति  
कृत्वा ॥

सो दानि राजा कुशो स्वके दारमूले स्थित्वा प्रविश्यामीति । ततो दौवारिकेहि

11. B °kramena mā° C °māritukāmena çakre°. — 12. C °vānām idreṇa° BC °ṇa taya-  
striṃṣe(C °çā) bha° C °hṛitaṃ | ya° B °hṛito | ya° ço āmātmām u° C °tu-  
kāmaḥ ta°. — 32. C °khāya pra°. — 4. BC so duvarṇṇo dudṛiço° B °tmānaṃ u° C °tu-  
māmaḥ māre° BC °reshyati | sarva° C °ke artho bha° B °vishyasi | . — 5. C °nām idro  
divyasya sohitikamuktisya ekāvalikāya° saṃ nāma divyā maṇi° BC °gṛihniyā° C °vaiḥāya-  
senasam antarikshe sthitāḥ rājāṃ°.

7. BC °rāja mātma° C °kramādi api tu imām evalikāṃ jyotiralaṃ(?) çirshabaddhāhi  
B °çirshaṃ varddhāhi | . — 8. B °ddhena sarvaṃ ja° C °ddhena sarva ja° pe na kvacin  
puruṣo varṇṇena rū°. — 10. C °thā isi pau° paṃ tatas tā ekā° B °valikā jyo° C °jyoti-  
rasa° B °strenāpi dhāvahi tataḥ° C °streṇa pi dhāvāhi tatas te pau°.

11. BC °snāpitvā vilepa° C °prāvalinvā sā°. — 13. C tataḥ tatra padumasvare sva° ti |  
yāvajjā° BC °nāmi asti° C °çeshaḥ | . — 14. BC °rçaniyasya na ko° C °sya na kvacijja-  
mbudvi° B °kocijjaṃbūdvi° C °rṇṇarupe° BC °dṛishṭhapūrvo dṛishṭvā°. — 15. BC °dāra-  
varṇṇaṃ(C °rṇṇaṃ saṃ)nibhaṃ° B °tto na me°.

16. C °bhūyaḥ mahe° BC °shyati || anyo° C °vā kvaci duvarṇṇo° B °d duvarṇṇo°. —  
191. C °ço soke dvā° B °pravishyāmo ti | C °çyāmeti | . — 192. B tato dvaupāri° C °tato  
dvaudvārikehi dvāriti° BC °ti kasya tvaṃ° C °rusho yo rājakuḥ icchasi°.

वारीयति को सि त्वं पुरुष यो राजकुलं इच्छसि धर्षयितुं । न त्वं जानसि राजा  
कुशो दुरासदो दुष्प्रसहो मा इमं मुहूर्तं अनयव्यसनमापयसि ॥ सो दानि राजा  
कुशो आह ॥ अहन्ते स्वामी अहन्ते राजा कुशो ॥ द्वारपासा आहंसुः ॥ किं वयं  
राजं कुशं न प्रत्यभिजानाम यादृशो राजा कुशो । मद्रमस्तु यदि राजा कुशो  
इदृशो भवेया ततो परमेण अनुग्रहेण अनुगृहीता भवेमः सर्वराज्यं च इच्छाकुकुलं 5  
एवंप्रकारेण राज्ञा प्रासादिकेन दर्शनीयेन उत्तमेन वर्षरूपेण समन्वायतेन ॥ ततः  
राज्ञो कुशस्त्वेवं भवति । न मम एषो प्रत्यभिजानाति ॥ सो दानि राजा कुशो  
एकावलिकाज्योतीरसरत्नं स्वकेन वस्त्रेण अपिधेति । सो दानि द्वारपासो राजं  
कुशं स्वकेन रूपेण दृष्ट्वा भीतो सन्त्यसो प्रणिपतितो ॥ महाराज वयं न जानामः  
महाराजा तुवन्ति ॥ सो दानि राजा कुशो राजकुलं प्रविशित्वा देवीये अज्ञीनो । 10  
सा च से देवी वारेति ॥ को सि त्वं पुरुष कुतो वा यो राजकुलं धर्षितुमिच्छसि  
त्वं न जानासि राज्ञो कुशस्य दुरासदं अन्तःपुरानि मा राजकुलं धर्षेहि मा अनय-  
वसनमापदिष्यसि ॥ सो दानि राजा कुशो आह ॥ देवि अहन्ते भर्ता अहन्ते  
कुशो राजा जानाहि ॥ सा दानि देवी आह ॥ न त्वं मम भर्ता न त्वं राजा  
कुशो किं वाहं न जानामि यादृशो राजा कुशो वर्षरूपेण । मद्रमस्तु यदि राजा 15  
कुशो इदृशो वर्षरूपेण भवेया । ततो हं परमेण अनुग्रहेण अनुगृहीता भवेयं ॥  
सो दानि राजा कुशो तामेकावलिकां ज्योतीरसरत्नं पिधेति वस्त्रेण ततः यथापौ-  
राणं वर्षरूपं संवृत्तं ॥ सा दानि सुदर्शना आह ॥ महाराज किस्मिं मायाकारं  
विदर्शेसि ॥ राजा कुशो आह ॥ देवी न एषो किंचित् मायाकारी अपि तु  
अहमात्मानं उपक्रमेण मारेतुकामो । ततः शक्रेण देवानामिन्द्रेण मम एषा एका- 20

1. C na tva jāna° B na tvaḥaṁ jāna° C °rāja ku° maṁ muhurtte a° B °hūrtte a°  
C °dyati ॥ . — 3<sup>1</sup>. BC °svāmi a°. — 3<sup>2</sup>. B dvālapārā ā° C °āhatsuh | . — 3<sup>3</sup>. C °nāmaḥ  
yā° BC °jā kuṣo bha°. — 4. C °dram antu | ya° B °stu | ya° BC °yadā rājā° C °yā tataḥ  
pa° vema sarvaṁ rājyaṁ° BC °lena ta°.

6. C tato rājñā ku°. — 7<sup>1</sup>. C na mamaisho°. — 7<sup>2</sup>. B °livāya jyoti° C °jyotirasa° BC °ṇa  
āpi°. — 8. C °rājā kuṣaṁ sva° shtvā bhīto saṁtrastro pra° BC °tito mahā°. — 9. C °mah |  
mahārājan tuvan ti. — 10. C °deviṇa mūle allino | .

11<sup>1</sup>. B °vi dhāreti kasya tvaṁ° C °vi nidhyāyeti kasya tvaṁ°. — 11<sup>2</sup>. BC kasya tvaṁ  
puruṣo kuto° C °dharshatu° B °jānāsi | rājño° BC °durāsado a° C °ntahpurikān ti mā°  
B °nti mo rājākulaṁ° C °dharshahi° sanapayishyasi ॥ . — 13<sup>1</sup>. C °rttā ahaṁ te kuṣo  
rājā jānāsi | . — 14<sup>2</sup>. C °rttā na tvaṁ rāja kuṣo kiṁ° BC °peṇa bha°. — 15. BC °stu |  
yadi rāja(C °jāṁ) kuṣo idriṣo° C °ṇa saṁbha° B °ṇa bhayā | .

16. B °mena anu°. — 17. C °ṣo tān ekā° B °kāṁ yaṁ jyo° C °jyotirasaratnaṁ va-  
streṇa pidheti | tataḥ yathā pauraṇā varṇṇa°. — 18<sup>1</sup>. B °ja kiṁsyeyaṁ mā° C °syedaṁ  
mā°. — 19<sup>2</sup>. C devi na e° pi tu ayam ātmā° tukāmaḥ tato°. — 20. B °devāṁ indreṇa  
mama eṣho ekāva° C °ṇa mamaisho ekāva° mā taṁ jyotirasa°.



- वल्लिका दिग्ना एतं ज्योतीरसरत्नं । महाराज मा आत्मानं मारे[259]हि चि  
तु इमामेकावल्लिकां ज्योतीरत्नं शीर्षे आवद्धाहि ततो सर्वे जम्बुद्वीपे ज्योतो पुत्रो  
वर्णरूपेण सदृशो न भविष्यति । यदि इच्छसि पौराणकं वर्णरूपं ततो तं एकाव-  
ल्लिकाज्योतीरसरत्नं वस्त्रेण पिधापेहि ततः ते पौराणकं वर्णरूपं भवति । मम  
5 शक्रेण देवानामिन्द्रेणानुग्रहो कृतो ॥ सा दानि सुदर्शना देवी आह ॥ अनुवृत्ति-  
तास्मि शक्रेण देवानामिन्द्रेण येन तव एदृशं वर्णरूपं कृतं ॥ देवी आह ॥ महा-  
राज मा कदाचिदेतं एकावल्लिकाज्योतीरसरत्नं पिधेहि सर्वकालं ते एदृशमुदाररूपं  
भवतु । सर्वराज्यस्य सर्वजनकायस्य मनोरमतरो भविष्यसि ॥ एवं दानि राजा  
कुशो एदृशेन वर्णरूपेण देवपुत्रसदृशो मार्गं गच्छति ॥
- 10 तत्र दानि वाराणस्यां एकनपंचकुमारश्चेति सर्वेहि च अमात्येहि सर्वेण च भटव-  
लायेण श्रुतं राजा कुशो आगच्छति । ते सर्वे राज्ञो कुशस्य प्रत्युन्नताः ॥ राजानि  
कुशो हस्तिस्त्वन्धवरगतो चतुरंगेन बलकायेन परिवृतः आगच्छति ॥ ते दानि कुमार-  
ा च भटबलाया च राजं कुशं न प्रत्यभिजानन्ति । ते दानि अन्यमन्यं पृच्छन्ति ॥ कसौ  
अथ राजा भविष्यति यो प्रासादिको दर्शनीयो महेशाख्यो उदारेण वर्णरूपेण हस्ति-  
15 स्त्वन्धवरगतः आगच्छति कुशो पि राजा न दृश्यति ॥ तस्य राज्ञो कुशस्य एवं भवति ।  
न एते मम प्रत्यभिजानन्ति ॥ तेन दानि राज्ञा कुशेन एकावल्लिकाज्योतीरसरत्नं  
हस्तिस्त्वन्धवरगतेन पाणिना पिहितं । ततः यथापौराणं वर्णरूपं संवृत्तं ॥ ततो  
ते एकना पंचकुमारश्चेति अमात्या च भटबलाया च राज्ञो कुशस्य स्वकं वर्णरूपं  
दृष्ट्वा भीता स्तब्धता मूर्ध्ने प्रक्षिपतिता राजानमाह ॥ अयं महाराज न वर्य

1. C °rāja mātma ° pi tu imām e ° kām jyotiratnaṁ ° BC ° te sarvaṁ jambu ° B ° na ca-  
dri°. — 3. C ° si pauraṇakāṁ varṇṇarūpaṁ kṛitaṁ ॥ puis il transporte ici les phrases 6<sup>1</sup>,  
6<sup>2</sup> et 8<sup>1</sup> et continue : tato tān ekāvalikāṁ jyotirasa ° B ° tāṁ | ekāvalikāṁ jyo ° na ādhape°  
C ° na āpidhehi tato te paura ° B ° rāṇaṁkāṁ varṇṇa ° ti mama°. — 4. C ° kṛitaḥ | . —  
5<sup>2</sup>. C ° tāsmiṁ ca ° B ° devām indre ° C ° vām imdreṇa yena tavena tavedri°.

6<sup>1</sup>. Cette phrase et les deux suivantes sont dans C transposées à la ligne 3 q. c. —  
6<sup>2</sup>. C ° eta ekāvalikalikāya jotirasaratnaṁ vidhe ° B ° likāya jyo ° C ° rvakālan te e°. —  
8<sup>1</sup>. C ° jyasya sarveja°. — 8<sup>2</sup>. C ° trasadriṇa mārga gacchati | . — 9. C ° ekunā paṁ °  
B ° kūnā paṁ ° çatāni sarvehi ca a ° C ° çatāḥ sarvehi ca amātyehi sarvaṁhi ca bha ° BC ° bha-  
ttaba ° B ° cchati te°.

11<sup>2</sup>. B ° skandhe varagato caturāṁgena barakā°. — 12. BC ° bhattaba°. — 13<sup>1</sup>. BC ° pri-  
cchati | . — 13<sup>2</sup>. C ° ayaṁ bha ° sādikā darṇa ° skavaragato ā ° B ° skandhe varagataḥ āg-  
cchanti ॥ ku ° C ° jā na sadri ° BC ° ctyati ta°. — 15. C ° bhaveti | .

16<sup>2</sup>. BC te dā ° B ° ekāvalikalikāya jyo ° C ° likāya jyotirasa ° skadhavara ° B ° skandhe vara°. —  
17<sup>1</sup>. C tato ya ° B ° ttaṁ tato°. — 17<sup>2</sup>. C ° ekunā paṁ ° çatā amātyā ca bhattaba ° B ° ba-  
ttagro ca rājño ° C ° kusasya ° B ° kām varṇṇaṁrū ° C ° mūrddhne pra ° BC ° titā yāne(C ° naṁ)  
āha ॥ . — 19. C ° rājāṁ na va ° nāma | mahārājo e ° B ° mah mahārāje esho hi | .

जानामः महाराज एषो ति ॥ सो दानि राजा कुशो धातृणाममात्यानां च भट-  
बलाग्रस्य च एतमर्थं निवेदयति । भवन्तो मम शक्रेण देवानामिन्द्रेण एषा एका-  
वलिक्का ज्योतीरसरत्नं दत्तं एतां शीर्षे आबद्धाहि ततो ते वर्णरूपेण अन्यो पुत्रो  
सदृशो न भविष्यति ॥ ते दानि कुमारा अमात्या भटबलाग्रं च राज्ञो एतदुवाच ॥  
अनुगृहीता स्स शक्रेण देवानामिन्द्रेण यं महाराजस्य एदृशं वर्णरूपं संवृत्तं ॥ एवं 5  
दानि राजा कुशो महता राजानुभावेन महता राजश्चङ्गीये वाराणसीमाग-  
[259<sup>b</sup>]त्वा राजकुलं प्रविष्टो उदरेण वर्णरूपेण तामलिंदां महादेवीमभिवाद-  
यित्वा पादौ वन्दित्वा पुरतो स्थितः ॥ सा दानि अलिन्दा महादेवी राजानं  
कुशं न प्रत्यभिजानाति । पृच्छति कहिं पुत्रो कहिं वा राजा कुशो न्ति ॥ राजा  
कुशो आह ॥ अम्बे अहन्ते पुत्रो अहं राजा कुशो ति ॥ महादेवी आह ॥ न त्वं 10  
मम पुत्रो न त्वं राजा कुशो न्ति । किमहं राजं कुशं न प्रत्यभिजानामि । किं राजा  
कुशो केनचि हतो वा मारितो वा यं न दृश्यति ॥ अहो अनाद्यमरणं मम यो  
मम एकपुत्रस्य विनाभावो संवृत्तः ॥ सो दानि राजा तां मातरं परिदेवमानां  
दृष्ट्वा तामेकावलिक्कां ज्योतीरसरत्नं वस्त्रेण पिधाय यथापौराणं वर्णरूपं संवृत्तं ॥  
सा दानि अलिंदा महादेवी तं पुत्रं स्वकेन वर्णरूपेण दृष्ट्वा प्रीतिमना संवृत्ता तं 15  
पुत्रं पृच्छति ॥ पुत्र केन ते एदृशो वर्णरूपो संवृत्तो ॥ राजा कुशो आह ॥ अम्बे  
शक्रेण देवानामिन्द्रेण एकावलिक्का ज्योतीरसरत्नं दत्तं । ततो मे पिण्डो एतेन मे  
एदृशो वर्णरूपो संवृत्तो ॥ सा दानि अलिंदा महादेवी प्रमुदिता प्रीतिसौमन-  
स्सजाता संवृत्ता । दृष्टो मे पुत्रो एदृशेन उदरेण वर्णरूपेण यथा मे अभिप्रायो ।  
सर्वा च अन्तःपुरिका एदृशं राजस्य कुशस्य उदारं वर्णरूपं दृष्ट्वा प्रमुदिता प्रीति- 20  
सौमनस्सजाता संवृत्ता ॥ सो दानि राजा कुशो यं कालं तामेकावलिक्कां ज्योती-

1. B °bhrātṛiṇāṁ amā° C °ṛiṇāṁ amātyānāṁ ca bhāṭṭabalāgrasya caita°. —

2. B °eshām ekāvalikā jyo° C °eshām ekāvalikā jyotirasa°. — 4. C °bhāṭṭabalāgrā ca rā°.

— 5<sup>2</sup>. BC °ṣo mahātā rājānu° C °bhāveṇa mahātā rājariddhiyena vārāṇasī sāga° peṇa tāṁ  
aliṁdā mahādevīn abhi° B °peṇa tān aliṁdān mahāde° C °dau vandyitvā purato sthito ॥ .

8. C °bhijānanti | . — 9<sup>1</sup>. C °kahim me pu °ṣo ti ॥ B °ṣo nti ॥ . — 10<sup>1</sup>. C °ahan  
lo pu° B °rāja ku°. — 10<sup>2</sup>. C devi°. — 10<sup>3</sup>. BC °ṣo nti ॥ .

11<sup>1</sup>. BC °kena vi hato vā mā° C °rito yaṁ°. — 12. C °ṇām ma yo ekapu° B °ṇām mama yo  
mama yo mama eka° C °vṛittā | . — 15. BC °rājā tāṁ mātā° B °dṛishṭhvā tā° C °shṭvā ekā-  
valikāṁ jyotirasa° ṇām varṇṇaṁrū°. — 15. C °vi tāṁ putrakāṁ na varṇṇa° traṁ pricchasi | .

16<sup>1</sup>. C °kena edṛi° rūpeṇa yathā me abhiprāyo saṁvṛittah ॥ . — 16<sup>2</sup>. C °jyotirasa°. —  
17. C °pividdhā ete° B °tena me edṛiṣā varṇṇa° C °vṛittah | . — 18. C °vṛittāḥ dri°. —  
19. BC dṛishṭvā me pu° prāyo sa°. — 20. C sarvā cāntaḥ | pu° BC °rikā ca e° C °ṣaṁ  
kuṣasya rājasya udā° shṭvā pritiṣpramuditā sau° B °ittā sā dā°.

21. B sā dāni° C °ṣo yaṁ kālāṁ tān e° kām jyotirasa° B °devām indre° BC °ndhati |  
tām (C ° | yaṁ) kālāṁ di° B °dheti | tāṁ kālāṁ paurāṇako varṇṇa°.

रसरत्नं शक्रेण देवानामिन्द्रेण दत्तं बन्धति तं कालं दिव्यो वर्तति यं कालं तं मन्त्रि-  
रत्नं पाणिना पिधेति तं कालं पौराणकवर्णरूपो भवति ॥ एवं दानि राजा कुशो  
वाराणस्यां निहतप्रत्यर्थिको निहतप्रत्यभिचो उदारेण उपभोगपरिमोहेन रात्रिं  
कारयति ॥

- 5 अथ खलु भगवान्स्त्रिंशं समये चतसृणां वर्षदां पुरतः अन्यस्य च महाजनकायस्य  
ह्रमां गाथामध्यभाषे ॥

एवं पुण्यवन्तस्य अर्था सर्वे भोजन्ति प्रदक्षिणाः ।

यथा राजा कुशो भार्याय ज्ञातीहि च समागतः ॥

- स्त्रादो भिषवः एवमस्त्रादन्यो सो तेन कालेन तेन समयेन कुशो नाम राजा च  
10 भूषि । अन्यथा द्रष्टव्यं । अहं स तेन कालेन तेन समयेन राजा कुशो अभूषि ।  
अन्यः स महेन्द्रको मद्रकराजा अभूषि । नैतदेवं द्रष्टव्यं [260<sup>1</sup>] । एषः सो म-  
हानामः शाक्यो । अन्या सा अलिन्दा नाम महादेवी । न एतदेवं द्रष्टव्यं ।  
एषा मायादेवी । अन्या सा सुदर्शना । नैतदेवं द्रष्टव्यं । एषा सा यशोधरा ।  
स्त्रादो भिषवः एवमस्त्रात् । अन्यः स तेन कालेन तेन समयेन तेषां सप्तानां रात्रिं  
15 यो ज्येष्ठो दुर्मतिर्नाम । नैतदेवं द्रष्टव्यं । एषो सो मारो पापीमां । ते पि चत्वे  
राजानो मारपर्षा । तदापि मया उक्ताशनशब्देन एषो मारो पापीमां सबलो  
सवाहनो भयो एतरहिं पि मया भिषवः बोधिमूले उक्ताशनशब्देन एषः मारो  
पापीमां सबलो सवाहनो भयो ॥

2. C °rthikā nihatapratyāmitrā u °geṇa rājyaṁ°. — 5. C °smiṁ kāle tasmīṁ sa °dām  
purato anya°.

7. C °vanta arthā sarvaṁ bhavanti° B °rve bhavanti° C °pradanti pradakshi°. —

8. C °bhāryā ca jñātihi ca sāgamo | B °gamah | . — 9. C syaddo bhikshavo °  
B °evaṁm asyād anya tena kā° BC °shi mā anya°. — 10<sup>1</sup>. C °drashtaṁvyaṁ | .

11<sup>1</sup>. C anyo sa mahe°. — 11<sup>2</sup>. B °vyaṁ e°. — 11<sup>3</sup>. C esho so mahānāmo cākyaḥ

anyā°. — 12<sup>1</sup>. C °ndā mahā° B °vi na e°. — 12<sup>2</sup>. C naitad e dra° BC °vyaṁ e°. —

13<sup>1</sup>. B esho māyā° C eshām māyā°. — 13<sup>2</sup>. B °nā nai°. — 13<sup>3</sup>. C nitad e°. —

13<sup>4</sup>. B °shā ḥo yaḥ°. — 14<sup>1</sup>. C syāddho bhi° B °kshavar evam a° C °m asyād anyah°.

— 14<sup>2</sup>. BC °jyeshṭho durmatir nāma rājā nai°. — 15<sup>2</sup>. B °sho sā mā° BC °mām te pi°.

— 15<sup>3</sup>. C °anyo rā°.

16. BC tadāpi uktāsa(B °pi mayā ukvāḥ)naḥabde° C °vāhamo bhagno | etararhi pi ma°  
kshavo ho° B °le ukvāḥanaḥabde° C °kkāsaṇaḥabdena esho mā °mām savāhano sabaro  
bhagno ॥ .

## COMMENTAIRE.

---

PAGE 1, LIGNE 1. — Sur tout le passage qui va suivre jusqu'à la p. 30, l. 6, il importe de comparer une version presque identique que nous en avons eue précédemment, I, p. 19 et suiv., et les passages afférents du commentaire.

LIGNE 13. — J'ai dit dans le passage précité du commentaire que je considère *अत्सपूर्वापर* comme une fausse restitution de *अत्तपू*, c'est-à-dire *आत्तपू*, équivalant à *लब्धपूर्वापर* de l'autre liste.

PAGE 2, LIGNE 13. — Comme souvent dans ce style, l'exposition est ici embarrassée et confuse. J'entends que le bodhisattva naîtra à Rājagṛīha ou à Kauçāmbi; les devas, pour lui faire cortège et profiter de son enseignement, naîtront soit dans la famille du marchand Abhaya, soit dans la famille du maître de maison Ghoshila et d'autres notables.

LIGNE 17. — Le pluriel *तुहेहि* n'est autre chose que l'équivalent du singulier *त्वयि* qui est employé dans les phrases précédentes, cf. I, p. 522. J'ai rétabli l'orthographe *तुहेहि*, connue par les inscriptions de Piyadasi; l'écriture *तुस्येहि* m'en paraît être simplement une représentation arbitraire. La corruption accidentelle de *तुहेहि* en *तुस्येहि* ne me semble pas probable.

PAGE 3, LIGNE 12. — Cf. I, p. 533.

PAGE 4, LIGNE 3. — Cf. I, p. 143, l. 10 et suiv.; p. 200, l. 6 et suiv.

LIGNE 9. — Scandez *stavāntā*.

PAGE 5, LIGNE 5. — Mesurez *naravarā*.

PAGE 6, LIGNE 10. — Il faut se souvenir de la forme *sudañ* = *scid* du pâli.

PAGE 11, LIGNE 9. — La première moitié de ce vers paraît différer ici de la ver-

sion antérieure. Il est cependant bien douteux que tout soit en bon ordre. Je m'explique l'épithète विगतमलमखिला comme un composé irrégulier signifiant : «entièrement sans tache».

LIGNE 21. — Je ne serais pas éloigné de préférer une lecture स्मृतिसंप्रदान्यकुशलो, संप्रदान्य étant l'équivalent du pâli *sāṃpajañña*.

PAGE 12, LIGNE 15. — Je n'ai pas besoin de faire remarquer que ce passage, jusqu'à 13, 3, n'est qu'une nouvelle version des lignes précédentes et fait double emploi. Des faits de ce genre jettent de la lumière sur la composition de l'ouvrage. L'état fragmentaire de cette répétition se manifeste clairement dans le commencement de la ligne 21 où पुनः, dans l'état présent du texte, ne s'explique pas.

PAGE 13, LIGNE 1. — एतादृशीं appliqué aux fils du Cakravartin n'est pas très facile à expliquer. Peut-être faut-il lire एतादृशो वीरो comme sujet.

PAGE 14, LIGNE 12. — J'ai conservé la leçon मातु; cette forme du nominatif n'a rien d'in vraisemblable.

PAGE 15, LIGNE 6. — ऋतुपरिणामाये correspond à सम्मापरिणामाये du premier passage (I, 211, 7). ऋतु implique donc l'idée de «régulièrement, à point».

PAGE 16, LIGNE 11. — उत्कुटुक se peut défendre par des analogies comme le pâli *pukkusa*.

PAGE 18, LIGNE 3. — साधू ति «en poussant des bravos».

LIGNE 9. — J'entends सालभेदकं comme un abstrait formé à l'instar des abstraits féminins en *kā* (cf. I, p. 522), littéralement : «elle cassera la branche de çāla»; c'est l'acte qui marque le moment de la délivrance de la mère du Buddha.

PAGE 20, LIGNE 19. — विक्रमे ne peut se prendre que comme un accusatif pluriel à forme pâlie, cf. I, 513, 604, 620.

PAGE 22, LIGNE 8. — L'instrumental गालेहि correspond ici au locatif de l'autre version : un exemple de plus de l'équivalence fréquemment signalée (I, 373, 380, etc.) des deux cas dans cette langue.

PAGE 25, LIGNE 14. — «Des officiers sont envoyés par cinq cents rois pour saluer» le roi Çuddhodana. Pour त्रयसंयुदये cf. ci-dessous p. 32, l. 18, et précédemment I, 310, 2.

LIGNE 16. — Dans अभिविद्यति la formative du passif manque, comme souvent (I, p. 368, 563, etc.).

PAGE 26, LIGNE 1. — Pour le génitif मातुः, cf. I, 36, 14 : धीतुः सार्ध.

LIGNE 8. — Je n'ai pas besoin d'insister sur le caractère fort conjectural de plusieurs des corrections au prix desquelles j'ai essayé de restituer cette strophe. Je ne les donne qu'à titre d'essai.

LIGNE 10. — La comparaison de la version antérieure recommande cette correction et l'élimination de पाद, de préférence à telle autre conjecture, comme मम पादबन्धो.

LIGNE 13. — Cf. *Dict. de Saint-Petersb.*, s. v. उत्थापन.

PAGE 28, LIGNE 7. — Pour rétablir exactement la mesure, nous avons le choix entre deux partis, ou d'écrire निशामि, ou de compter comme longue la finale de निशाम्य. L'un et l'autre sont ici admissibles.

PAGE 30, LIGNE 8. — La correction गुरुमूलातो, «de son guru, en les apprenant de son guru», serait bien tentante. J'ai écrit : कुलातो, c'est-à-dire «de la famille, dans la famille de son guru»; l'emploi du suffixe तः est assez libre, on l'a vu par plusieurs exemples (cf. I, p. 429, etc.), pour que son application dans une fonction voisine de celle du locatif ne soit pas surprenante.

LIGNE 10. — Je ne suis pas entièrement rassuré sur la lecture रुक्कवृत्तिः. La forme ordinaire de रुक्क est ici लूक्, लूह (cf. ci-dessous p. 208, 233, 234, etc.); et, malgré l'emploi connu de *lūkha*, *lūkhajīvita* (par ex. : *Dhammap.*, p. 378) pour marquer une vie austère, on peut se demander si उच्चवृत्ति, selon la lecture de C, n'aurait pas été employé pour marquer une vie de «haute» perfection. Le इ que porte B, tant ici que plus bas (p. 33, l. 18), m'a décidé pour la correction रुक्क.

LIGNE 14. — Plus bas, p. 33, l. 14, nous retrouvons le même nom नालक. Dans le *Lal. Vist.* (p. 116) c'est नारद.

PAGE 31, LIGNE 17. — C'est évidemment l'accusatif राजानं que l'on attendrait. Peut-être à la rigueur le génitif se peut-il expliquer, en prenant त्रयेन वर्धापयित्वा absolument : «ayant prononcé pour le roi la formule त्रयति त्रयति भवान् ».

PAGE 32, LIGNE 18. — Pour la forme प्रेषितायो que j'ai introduite ici afin de serrer la tradition de plus près, cf. ci-dessus, I, p. 374, 403.

PAGE 33, LIGNE 5. — Sur les quatre «motifs» qui donnent aux «signes» toute l'importance que lui attribue le rishi, cf. ci-dessous p. 43, l. 6 et suiv.

LIGNE 8. — Nous avons déjà rencontré ces formes en *e* de la 3<sup>e</sup> pers. de l'aoriste. Cf. par exemple, I, 369. — C'est dans l'Himâlaya que la légende ou le conte plaçant d'ordinaire les ascètes. Le *Lal. Vist.* (p. 115-123) ne manque pas à cette tradition en ce qui concerne Asita. La divergence de notre version à cet égard et la liberté qu'elle prend de le faire venir du Vindhya méritent peut-être d'être notées. — La qualification उत्तमगृह n'est rien moins que claire. Y aurait-il là une allusion à la fiction qui fait naître Kṛishṇa et Balarâma de deux cheveux du suprême Hari? (Cf. mon *Essai sur la légende du Buddha*, 2<sup>e</sup> édit., p. 324.) Ce serait dire qu'Asita est au grand Kapila comme Kṛishṇa est à Hari, qu'il est un autre Kapila.

LIGNE 13. — Je ne vois d'autre ressource que de construire les accusatifs comme dépendant de वसति (ainsi que l'est parfois ब्रह्मचर्य, cf. *Dict. de Saint-Pétersb.*, s. v. वस् (4), n° 3), dans le sens «vivre de . . . ». अकृष्ट «non labourée, sauvagée».

LIGNE 16. — देवगुण° ne s'explique guère. Je suppose que la vraie lecture serait सर्वगुण°.

PAGE 34, LIGNE 4. — गमयति «il met en mouvement», pour «il voit se mouvoir», n'est guère admissible. D'autre part la corruption de पश्यति en गमयति ou गमयति est improbable. Peut-être faudrait-il lire ग्रामयति = निग्रमयति?

LIGNE 11. — L'épithète असिततोयो de l'océan semble se référer à un obscurcissement des astres. C'est pourquoi j'ai écrit न विभान्ति. Cette conjecture me satisfait cependant assez peu; elle n'est pour moi qu'un pis aller. On voit mal pourquoi un mot comme विभान्ति se serait si fort corrompu sous la plume des scribes. Les autres mss. ne nous éclairent pas beaucoup; L, par exemple, lit : नवपतिं चन्द्रमसूर्या.

LIGNE 14. — अथ, ici : «au même moment, tout ensemble».

PAGE 35, LIGNE 3. — «De quelque événement que de pareils miracles soient le présage dans le monde, [il est sûr que] la naissance des buddhas est accompagnée de semblables prodiges.»

LIGNE 6. — A अनेयो comp. l'épithète plus ordinaire अनन्यनेय (ci-dessus, I, 208, 5; ci-dessous, fol. 304°) qui en marque clairement le sens.

LIGNE 11. — Je ne sais que faire de पंचसु. La correction दिशसु est satisfaisante pour le sens; pour la justifier dans la forme il faudrait considérer पंचसु comme une glose explicative qui se serait introduite dans le texte et y aurait supplanté la leçon authentique. Cette hypothèse est d'autant plus fragile que la classification des régions de l'espace en cinq — ce seraient ici les quatre points cardinaux et le zénith — n'est pas habituelle. Je ne propose donc la lecture दिशसु que faite de mieux et sans grande confiance. Pour l'idée en général, cf. ci-dessous, p. 42, l. 1. — Étant donnée la constitution présente du texte, le second demi-vers तत्रैव, etc., est dans la bouche du rishi. Au moment où, mis en éveil par les prodiges, il

examine le monde, et voit qu'un prince est né chez les Çākya, le nom de la bodhi résonne dans les espaces; alors il se dit: «Voici que circule le nom de Buddha; — je vais voir». काले semble impliquer ce sens: «quand le temps sera venu»; ce qui ne s'accorde pas avec la situation et le départ immédiat du ṛishi. Peut-être faut-il lire तं कालं et traduire, en complétant le pronom régime: «Je [le] vais voir à cette heure [même], tout de suite.»

LIGNE 13. — Le pluriel ते, etc., se rapporte à Asita et à ses disciples, bien que ceux-ci disparaissent dans la suite du récit.

LIGNE 20. — J'ai ajouté पूर्ण qui complète le vers et qui est indispensable pour expliquer le double instrumental qui suit.

PAGE 36, LIGNE 9. — Pour ce vers cf. la répétition l. 13. Je doute fort, malgré cette confirmation, de la lecture admise dans le texte. Je ne la puis traduire que: «ils brillent comme des lunes faites [de main d'homme]».

LIGNE 14. — समदा «les éléphants en rut». J'entends निश्चितार्कसदृश «semblables au soleil fixé, arrêté». Lotus, fol. 149<sup>a</sup>, nous lisons तं चानिश्चितो भाषते, où Burnouf traduit अनिश्चितो «sans s'arrêter»; fol. 168<sup>b</sup> सततं अनिश्चिता «sans s'arrêter jamais». Ici «arrêté» semble signifier «fixé» dans le corps d'un être, ou, comme nous pourrions dire, «incarné». Cet éclat s'explique par l'autre épithète: ces éléphants sont couverts d'ornements en forme d'étoiles (सतारका).

PAGE 37, LIGNE 1. — La lecture सुसंविद्धं me paraît bien douteuse. Le seul sens que j'en sache tirer «bien percé», c'est-à-dire ayant beaucoup d'ouvertures, fenêtres et galeries, n'est ni très facile à admettre ni bien satisfaisant.

LIGNE 3. — Nous sommes obligés, pour obtenir la mesure, et encore assez péniblement, d'admettre l'orthographe prakrite °संचयायं.

LIGNE 5. — Sur वेलासिका, c'est-à-dire वैला°, cf. ci-dessus, I, 621.

LIGNE 9. — J'entends ओसरण dans le même sens à peu près que osaraṇaṭṭhāna en pâli (cf. Childers) et l'expression ओसरणे भरिता comme une figure, pour dire «réunies dans le lieu, dans la salle des gardes, qu'elles remplissent». Je n'ai pas besoin de rappeler les Yavanis des drames.

LIGNE 13. — कालो, c'est-à-dire असितो.

PAGE 38, LIGNE 3. — किलंजक est pâli pour le sanskrit किलिंजक. Cf. ci-dessus, I, p. 600.

LIGNE 6. — Pour स्वामं = स्वयं cf. Lal. Vist., 292, dernière ligne, et ci-dessus, I, 368.

LIGNE 8. — On ne s'étonnera pas des changements brusques d'interlocuteur.



On y est préparé par les maladroites et les incohérences de style fréquentes dans tout ce morceau, par exemple, ci-dessus, p. 37, l. 16.

LIGNE 13. — J'ai corrigé पट्ट dont पत्र me semble une altération pédante. Le rishi voit l'enfant posé sur l'étoffe précieuse comme un joyau sur un plateau.

LIGNE 15. — Pour le locatif लक्षणेष्ु, cf. ci-dessus, I, 603, etc.

PAGE 40, LIGNE 7. — Cette expression assez singulière s'explique par l'emploi très général de संमुख pris adverbialement. On peut comparer plus bas (p. 351, l. 11-12) प्रासादा...सर्वे आसि ततोमुखा.

LIGNE 17. — सितसाह्यं, ces paroles «qui méritent le nom de blanches, de favorables». Les premières de ces paroles sont tombées. On complétera par exemple : (न स साधु) व्याकृतो, etc.

LIGNE 21. — Pour l'emploi absolu de त्रैधातुक, cf. Burnouf, *Lotus*, p. 315.

PAGE 41, LIGNE 8. — La phrase se construit mal avec कहिं तु. Ne faudrait-il pas reconnaître une forme कहिन्तु équivalant à कुतः, et formée par le même suffixe हित्तु pour हित्तो usité en prakrit pour l'ablatif? On remarquera que Hemacandra, III, 8, n'en limite pas, comme Vararuci, V, 7, l'emploi au pluriel.

PAGE 42, LIGNE 10. — J'ai éliminé एदप्रका que je considère comme une glose ajoutée à अंतरायका.

LIGNE 16. — क्षिप्रवती ne donne ni un sens ni une mesure convenable; mais je ne sais par quelle correction le remplacer.

LIGNE 19. — Dans la version du *Lalita Vistara*, l'épisode d'Asita se termine par une exhortation que le rishi adresse à son disciple; il l'engage à accepter la loi du Buddha dès que sa mission sera proclamée (p. 123, l. 13 et suiv.). C'est évidemment à cet ordre d'idées que se rattache la strophe précédente. Elle ne peut venir qu'après qu'Asita a quitté Kapilavastu et est rentré dans son ermitage. De là l'interversion que j'ai introduite. Elle ne suffit pas à rétablir complètement le texte qui est, dans cette fin de récit, visiblement altéré. Il manque au moins une strophe racontant le retour du rishi et indiquant qu'il s'adresse à Nārada.

PAGE 43, LIGNE 2. — Ces deux strophes se présentent bien brusquement. Elles sont fort en avance sur les événements, ne pouvant s'expliquer que comme des fragments d'un hymne récité, après sa mort, en l'honneur de Nārada. La première est incomplète et fautive. J'ai essayé de rendre à la première moitié la mesure régulière. Encore suis-je forcé de scander nāmenā, ce qui du reste n'est pas rare ici.

LIGNE 7. — Il va de soi que la désinence *āyai* représente l'instrumental. La vraie orthographe serait *āye*, l'instrumental *prākṛit*; c'est le pédantisme des scribes qui a rétabli la désinence la plus voisine de la déclinaison classique, *āyai* du datif. Le sens est clair : les signes sur le corps du bodhisattva sont apparents, bien distincts, profondément accentués et parfaitement irréprochables. — Pour l'énumération qui suit, cf. Burnouf, *Lotus*, p. 583 et suiv. Il y a toujours quelques variantes d'une liste à l'autre. Celles que nous pourrions relever ici ne valent pas un examen détaillé. L'énumération paraît contenir deux ou trois signes de plus que n'en annonce le chiffre consacré de quatre-vingts. Il faudrait probablement fondre en une seule quelques épithètes qui sont disjointes dans l'état présent du texte.

PAGE 44, LIGNE 11. — J'ai corrigé *विवृत्तकेशः* en comprenant : «des cheveux régulièrement séparés», quelque chose comme un équivalent de *अनाकुलकेशः* du *Lalitā Vistara* (122, 19).

PAGE 45, LIGNE 6. — *दीर्घक* que je ne trouve pas dans les dictionnaires doit avoir un sens analogue à celui que prend quelquefois *dīgho* en pâli (cf. Childers, s. v.) et désigner soit une espèce particulière de serpents, soit, en général, «un serpent».

LIGNE 12. — *त्र* doit être mesuré long quoiqu'il représente *द्व*, comme ci-dessous, p. 47, l. 14.

LIGNE 17. — Cf. *Lal. Vist.*, p. 147, dernière ligne. J'ai restitué la fin du premier pāda d'après cette version. Mais la correction s'éloigne beaucoup de la tradition; il est probable que notre texte devait porter primitivement quelque autre épithète que je ne sais pas reconnaître sous les altérations des mss.

PAGE 46, LIGNE 6. — Le composé est irrégulier; il faudrait *तृणार्विप्रभा*°. Je n'ai rien changé à cause des cas analogues qui ne sont pas rares. Cf. *वचनकर्तृम्*, *ममकूट*, etc.; ci-dessus, I, 476, 477.

PAGE 47, LIGNE 1. — Si je comprends bien ce distique, c'est la citation d'une sorte d'adage, destinée à expliquer pourquoi le roi s'inquiète de son fils précisément à l'heure du repas; et le sens général serait celui-ci : «Si on est attaqué on souhaite près de soi un brave, dans le conseil un habile homme, à l'heure du repas un ami à qui on puisse en faire les honneurs.» Je ne méconnaiss pas que cette manière d'introduction est passablement niaise.

LIGNE 4. — Childers (s. v. *kirāto*) constate que les *khujjarāmanakirātādayo* sont mentionnés comme faisant partie de la suite des rois.

LIGNE 8. — Il serait impossible de restituer cette strophe sans la comparaison

du *Lal. Vist.*, p. 151, l. 12 et suiv. Notre texte indique quelques leçons préférables à celles de l'autre version d'ailleurs beaucoup moins corrompue. C'est ainsi que j'ai conservé ध्यामर्ष (sur ध्याम, cf. ci-dessus, I, 407) que j'entends comme faisant antithèse à l'épithète suivante et marquant l'obscurcissement passager produit par l'ombre du jambu.

LIGNE 14. — Cf. la strophe analogue, mais non identique, du *Lalita Vistara*, 151, 4.

PAGE 49, LIGNE 4. — आकाश doit signifier ici d'une façon générale : « région, endroit ».

LIGNE 12. — Il y a ici une lacune certaine; il faudrait qu'on nous expliquât la transformation en chien du Devaputra. L'inadvertance doit peut-être s'expliquer par la répétition de la dernière partie de la phrase कौशिकस्य, etc., qui aura amené une erreur du copiste. Les mots tombés dans la lacune auraient sans doute contribué à éclaircir le rôle du chien qui, d'après la phrase qui suit, « montre au rishi des formes, des apparences diverses »; dans l'état, il est pour moi très obscur. Cf. plus bas, p. 52, l. 10 et suiv.

LIGNE 20. — J'ai conservé l'orthographe *madhyima* qui correspond au prākṛit *majhima*.

PAGE 50, LIGNE 11. — J'ai maintenu आसने pour rester plus près de la tradition : आसने donnerait un sens plus complètement satisfaisant.

LIGNE 20. — समाहित « la méditation ».

PAGE 51, LIGNE 20. — Je ne me sens rien moins qu'assuré du texte et de la traduction de cette ligne. J'entends : « celui-là sacrifie la Sarasvatī et, après l'avoir offerte en libations, la ferait couler de nouveau, qui... », c'est-à-dire que l'aumône assure autant de mérite que des sacrifices où passerait en libations l'eau sacrée de la Sarasvatī incessamment renouvelée.

PAGE 52, LIGNE 13. — On pourrait compléter par गंधर्वी.

LIGNE 15. — कुम्भयून se trouve en pâli (cf. Childers).

LIGNE 17. — Les vers suivants étant nécessairement dans la bouche du Gandharva, il y a ici une lacune plus ou moins étendue.

LIGNE 21. — Sur व्रजसि, cf. I, 511.

PAGE 53, LIGNE 11. — Nous avons relevé déjà des exemples de la troisième personne employée pour la première (I, 416); je ne crois donc pas qu'à cet

égard, et bien qu'il fût également aisé d'écrire दयामह, — ma restitution doit paraître suspecte.

LIGNE 14. — Je prends क्षिपिहन्ति comme une forme prākrite du futur passif \*क्षिपिष्यन्ते. Je n'ai pas besoin d'insister sur la formative en *h* pour *shy*. — Il est clair que l'addition सुगतिं est entièrement conjecturale.

LIGNE 17. — Cette suite versifiée de l'histoire contient, on le verra, en raison des altérations du texte, de graves difficultés. Il semble que ce soient les derniers mots du ṛishi नाहं ब्रह्मा ब्रह्मत्वं पि पास्ये qui y aient servi de point d'attache.

PAGE 54, LIGNE 3. — Malgré la forme moyenne, याच् ne s'explique bien ici que dans le sens d'« offrir », sens rare, mais relevé par le *Dict. de Saint-Petersbourg*. — La répétition de l'expression कलहं उदोष्ये (p. suiv., l. 1) a malheureusement plus besoin d'éclaircissement qu'elle n'est capable d'en fournir au présent passage. J'entends : « il souleva une querelle, une compétition entre elles ».

LIGNE 6. — Je ne puis rien faire de सोपि. Il faudrait quelque chose comme गृह्णातु. Mais la restitution s'éloigne trop de la tradition pour que j'aie osé l'introduire dans le texte sans avertissement. — Ce qui suit est la réponse des filles d'Indra. Je prends तदियं = तदिदं. L'emploi de *iyam* = *idam* n'est pas rare dans les inscriptions de Piyadasi. Sur मो, cf. I, p. 601.

LIGNE 16. — वर्णवरेण se doit, je pense, expliquer en prenant वर्ण au sens d'éloge, gloire : « désireuses chacune de voir sa supériorité reconnue ».

LIGNE 20. — अनात्मना « mécontentes » est très clair ; mais आत्मनो ne peut s'entendre que comme impliquant cette nuance : « bienveillant pour tous », qui n'est pas dans la signification ordinaire du mot. L'amour de l'antithèse aura fait passer sur cette difficulté. Du reste il est douteux si c'est ce pāda ou le suivant qui est incomplet. On pourrait, en effet, rattacher सर्वेषु au second demi-vers, et, si on approuve mes essais de correction, on traduirait : « Ô belles ! vous êtes en tout semblables ; comment soulever (entre vous) une compétition sans précédent ? » Ce qui amène la réponse des déesses.

PAGE 55, LIGNE 2. — Cette strophe est la réponse et l'excuse des déesses ; elle ne peut se rapporter qu'au ṛishi qui a été mis en scène tout à l'heure ; on peut admettre que Nārada soit son nom ; mais il faut avouer que, appliqué à lui, le premier pāda s'explique malaisément. Peut-être l'auteur a-t-il voulu dire : « le ṛishi qui, de son nom, parcourt le monde entier », c'est-à-dire le ṛishi qui porte le nom de celui (Nārada) qui parcourt l'univers comme messager des dieux ?

LIGNE 6. — Cette nouvelle phase du récit commence *ex abrupto* : les transitions sont fort peu ménagées dans tout ce conte. On en peut juger par la strophe suivante qui passe, sans avertissement, au discours du ṛishi. Les premiers mots

इतो सो sont sûrement corrompus; le remède est malaisé à déterminer. Pour ce qui est de उत्तरतो, nous avons eu déjà des exemples d'un emploi très libre de l'ablatif (cf. plus haut, I, 315).

LIGNE 19. — Pour conserver मां des mss., il faudrait prendre उपगमि comme une seconde personne dans le sens impératif. Il est beaucoup plus aisé de le considérer comme employé pour la première; c'est une forme d'aoriste régulière ici.

LIGNE 22. — हि est le reste d'un impératif qui devait signifier : « fuis, échappe à », ou bien « détruis, anéantis ». Il ne m'en vient pas à l'esprit qui convienne au mètre. — L'énumération est claire; तत्स fait opposition à तद्धी dans le sens d'« impétuosité ». उपनाह dans le sens de « haine » est attesté par le pâli.

PAGE 56, LIGNE 4. — La construction est embarrassée. Je comprends : « moi qui autrefois ne donnais pas et qui disais qu'ainsi (c'est-à-dire de ne pas donner) était parfait, et qui ai fait à tous l'éloge de cette conduite (qui consiste à ne pas donner) ». — Dans la strophe suivante la lecture मित्रं श्रोपायिकं पारिपन्थिका m'est fournie par L qui, sauf les derniers mots पि नासे, se rapproche du reste de la lecture de mes mss. Je n'ai pas besoin d'avertir que je considère mon essai de restitution de la strophe comme extrêmement douteux. J'entends le dernier pāda (नासे pour नात्रे) : « L'ambrosie même tournerait à la perte de celui qui l'obtenant n'en ferait pas l'aumône. »

LIGNE 17. — La suite montre que स्थिता चतुर्दिशि signifie : « se tenant chacune dans la direction d'un des points cardinaux ».

LIGNE 20. — La conjecture que j'ai introduite dans le texte, qui est certainement altéré, m'a été suggérée par la comparaison du pâli *osadhītārakā*. Je renvoie à Childers, s. v. *osadhi*. Cf. Kern, *Bijdr. tot de verkl. van eenige pâli-woorden*, p. 18.

PAGE 57, LIGNE 10. — Le sens de la strophe paraît être que la prospérité fait mépriser même la vertu.

LIGNE 15. — Une des régions, le nord-est, étant attribuée à Çiva, ऐशानी दिश, j'ai tenté une correction qui reste pour moi douteuse.

PAGE 58, LIGNE 3. — Je suis très embarrassé de कुम्भकारिणे. Faut-il lire « कारिणे ? La réponse du řishi semble faire allusion à un conte dans lequel une femme vertueuse aurait renié et déserté ses devoirs pour avoir donné sa confiance à la femme du potier (?). — Le sens général de la strophe suivante paraît être qu'une confiance mal placée détruit toute vertu, que par conséquent l'œuvre de la confiance est une œuvre mauvaise. Mais le détail reste très obscur. हेति ne satisfait ni au mètre ni au sens; dans le pāda suivant सावयेन s'explique par le pâli *sāvajja* au sens de « péché »; mais la construction n'est rien moins que satisfaisante; la traduction

littérale : «cette (çraddhâ) n'a-t-elle pas l'aspect destructeur par le péché?» est d'un amphigourisme par trop invraisemblable.

LIGNE 8. — «Je te le dis en face.» — Cf. la ligne 10 de la page suivante.

LIGNE 12. — Je doute fort que ce demi-vers soit en ordre; d'abord l'emploi de ऋति pour dire «abandonner (la place), disparaître» est suspect, et d'autre part la suite de la pensée est mal indiquée : «tu es (pâle) comme l'étoile du matin au moment où la nuit disparaît devant le soleil qui se lève».

LIGNE 16. — सर्माय वञ्जिता «jetée en proie au çarabha». — लक्ष्मि est le passif : «est vu», cf. p. 60, l. 4. — Le dernier demi-vers est interrogatif : «Ne crains-tu pas étant seule ainsi?»

LIGNE 21. — Je ne sais rien tirer de la leçon des mss. pour cette ligne. A la suivante, अग्रा est le nom même de la déesse; il faut donc admettre que सुधाये seul signifie «pour l'ambrosie, à cause de l'ambrosie».

PAGE 59, LIGNE 8. — Je ne puis entendre ब्रालम्बने, etc., que dans ce sens : «ils sont uniquement appliqués à ce but», à savoir, gagner de l'argent.

LIGNE 14. — Le mètre prouve qu'il existe une lacune dans le premier pāda. Dans le second, सीह् doit être corrompu et dissimuler une épithète formant avec ग्रन्ध un composé possessif.

PAGE 60, LIGNE 3. — «Une femme vulgaire n'entre pas ici; mais je sais que tu es marquée (du sceau) de la vertu?»

LIGNE 11. — Nous sommes forcés d'admettre, étant donné le texte tel qu'il paraît devoir être constitué, que les paroles du ṛishi s'arrêtent au milieu de la strophe, et que le récit recommence avec सा सुच्छवी.

LIGNE 17. — Entre les deux leçons मक et मृदुयष्टि, je ne vois pas de nom d'arbre à reconstituer avec évidence.

PAGE 61, LIGNE 1. — L'obscurité du troisième pāda me met hors d'état de constituer un texte probable ou de donner une traduction suivie pour cette strophe. La suivante est encore plus altérée. L lit तत्रानिब्रद्धा°, घासीन्प्रकुर्वीह° et °तवाये कुपिच°. Je vois seulement par les deux derniers pādas que le ṛishi remet l'ambrosie à la déesse Hri qui s'apprête aussitôt à lui adresser la parole.

LIGNE 12. — Je n'ai plus besoin de justifier le génitif त्रिदशान après सेवितुं. Cf. l. 472, al. — J'entends त्रिगोपमाना : «désireuse de triompher, de montrer sa victoire»; c'est ce qu'expliquent les paroles de la déesse à Indra : «Voici l'ambrosie, [le fruit de] ma victoire.»

LIGNE 17. — Mātali était revenu dans l'assemblée des dieux après avoir accompli le message dont l'avait chargé Indra; celui-ci l'envoie de nouveau pour

s'assurer près de Kauçika des motifs qui ont déterminé sa préférence. Faut-il croire qu'on ait pu former un aoriste अभिलब्धे? Si on recule devant cette forme, il resterait la ressource d'écrire अभिलब्धा et de prendre le participe dans le sens actif.

LIGNE 21. — अवतार, si telle est la vraie lecture, paraît désigner l'endroit où l'on arrête, où l'on remise le char.

PAGE 62, LIGNE 8. — Je ne sais comment corriger मनेसी ni कुप्सर; le dernier mot fait penser à कूवर; mais le sens de *timon* n'est pas possible ici. Il est vrai que le Çabdakalpadrūma cité par le *Dict. de Saint-Petersb.* donne कूवरी dans le sens de «voiture munie d'une couverture».

LIGNE 13. — J'ai essayé de rendre le texte lisible en me rapprochant de la leçon de L qui porte : ससाम्रां प्रकम्पमाना वसुधां मही तथा सो क्षिप्रम्, etc.

LIGNE 20. — Il manque un premier pāda où le rishi devait expliquer ses griefs contre Çri.

PAGE 63, LIGNE 1. — विसंवादिक est pris comme nom abstrait au sens de «mensonge». — Il a été question précédemment (I, 624) des locatifs formés au moyen de मस्तके; शीर्षे n'en est qu'un équivalent et संग्रामशीर्षे en définitive = संग्रामे. Le mot difficile est le dernier de la ligne : प्रवर्जिता est condamné par le mètre; je n'écris प्रवर्जिता qu'avec bien de l'hésitation. Le parallélisme du pāda suivant est pour faire admettre ici un mot de sens équivalent à उपहृता. Peut-on croire que pravariṭa ait pu être détourné de son emploi technique pour dire «mis au feu, éprouvé»? C'est au moins hasardeux. — La ligne suivante n'est pas beaucoup plus certaine. A विपुष्यमाना qui ne donne pas de sens j'ai substitué विपश्यमाना qui est graphiquement très facile, mais que je suis obligé d'interpréter passivement (cf. p. 195, l. 2) : étant vue, observée; l'expression est d'une excessive platitude. Quant à सुरभी, je serais sans ressource si nous ne rencontrions plus bas (p. 354, l. 1) l'expression क्षान्तिसौरभ्य le «parfum de la résignation»; elle est consacrée et nous la retrouvons ailleurs, comme *Lal. vist.*, 557, 16; j'admets que सुरभी, par une métaphore hardie à coup sûr, revient à «résigné».

LIGNE 6. — Je ne suis arrivé à restituer une apparence de texte dans cette strophe que par des corrections évidemment hasardeuses pour le deuxième et le troisième pāda : «Elle (la modestie) est désirable chez l'enfant, elle l'est encore chez le vieillard; elle peut amener la réconciliation même avec un adversaire (naguère) furieux.» Tout cela est d'une vraisemblance purement relative. L lit प्रियं च भ्रातरि, etc. — La strophe suivante est encore plus obscure. Tout ce que j'y vois avec certitude, c'est qu'elle est dans la bouche de Mātali; il paraît (5° pāda) dire au rishi que Indra, qui appartient au même gotra que lui — कौशिक est un nom bien

connu d'Indra — désire le posséder (dans son ciel). Ces mots préparent la conclusion du récit telle qu'elle est exprimée dans le distique final.

LIGNE 14. — Je ne puis comprendre उच्छ्रय que comme marquant l'accumulation des skandhas, en d'autres termes l'existence corporelle, et je renvoie à l'emploi analogue de समुच्छ्रय (I, p. 513). असुधुर्गभूतो m'est suggéré par la lecture असधूर्गभूतो de L; le sens serait : « sans supérieur » = अनुत्तर.

PAGE 64, LIGNE 7. — Ce titre de मंत्ररीज्ञातक reste pour moi tout à fait énigmatique.

LIGNE 8. — Il y a ici une transposition évidente. Cette question et l'histoire qu'elle amène ne devraient venir qu'après p. 73, l. 2.

LIGNE 11. — Relativement à l'emploi de राधयति dans le sens de « satisfaire », cf. abhirādhayati en pâli, Jātaka, éd. Fausböll, I, 322, 11 (cf. l. 8).

LIGNE 14. — Cf. pour d'autres versions de ce conte. Jātaka, éd. Fausböll. III, p. 107; Beal. Romant. Leg., p. 82.

LIGNE 17. — Je crains qu'il ne soit téméraire de conserver dans उत्पन्नो le masculin pour le neutre. Avec उत्पन्नं, il faut substituer चित्रं (cf. I, 404) ou quelque équivalent. Cf. ci-dessous, l. 14, p. 69.

PAGE 65, LIGNE 3. — La nécessité de l'addition enfermée entre crochets — ou d'un mot équivalent — me paraît évidente. — La correction गतं est plus douteuse. Cette construction passive est un peu dure, et nous pouvons, dans ce style, toujours admettre aisément des incohérences de construction. — ब्रह्म ne peut avoir ici que le sens de « grand » qui lui est attribué en pâli (Childers).

LIGNE 7. — J'écris गोमयो ति faute de mieux; mais il est peu probable que l'on ait employé comme une image méprisante le nom d'un objet employé dans les cérémonies religieuses et purificatoires tel que la bouse de vache.

LIGNE 12. — Je prends लूह comme = pâli लूव = लूह, qui s'applique bien à la nourriture pour dire « grossier, désagréable ». Cf. ci-dessous, p. 313, l. 9. p. 233, l. 5 et suiv., et tout à l'heure p. 69, l. 1 : ब्रूलूहं गृहवासं. — Le génitif तस्य भार्याणि ne peut signifier que : « relativement à sa femme, au sujet de sa femme ».

LIGNE 15. — « S'il y avait (c'est-à-dire s'il y avait eu) en elle de l'amour pour moi »; mais alors il nous faut le nominatif प्रेमा et non प्रेम्मा. La suite serait plus claire si गोधर्मा était accompagné d'un adjectif comme सर्व्वी, अग्रेष्ठा : « je ne partagerai avec elle rien de ce lézard, je mangerai [tout] le lézard ».

LIGNE 17. — धीतरं représente le génitif (absolu) comme nous avons vu faire पितरं (I, 604).

PAGE 66, LIGNE 11. — नं ne peut se prendre ici que comme particule, le nam du prakrit jaina.



LIGNE 15. — किमत्र घन्तरं = «ce qui se passe». Cf. ci-dessus, I, 631.

LIGNE 17. — ते तं : «cette (conduite) dans les forêts».

LIGNE 21. — Cette strophe et la suivante ont été citées avec leurs équivalents en pâli et traduites par Minayeff, *Gramm. pâlie*, trad. Guyard, p. xxviii-xxix.

PAGE 68, LIGNE 11. — निमित्तस्य गृह्णना ne me paraît pas donner de sens satisfaisant. *Nimittam gāhātī* s'emploie en pâli pour dire : «concevoir de l'amour», quelle que soit d'ailleurs l'origine exacte de cette locution. Le causalif निमित्तस्य ग्राहणं s'entend bien dans ce sens : «l'action de faire concevoir de l'amour».

LIGNE 20. — Je ne puis m'expliquer इस्तोक्त que dans le sens générique de «pré-dit», primitivement «annoncé d'après [les signes de] la main» (?).

PAGE 69, LIGNE 7. — Nous avons remarqué plusieurs fois l'absence de la formative du passif; nous allons tout à l'heure retrouver les orthographes प्रार्थयमाना et प्रार्थयन्ती; dans ces conditions, j'ai conservé l'orthographe de la tradition, si peu justifiable qu'elle paraisse.

LIGNE 11. — Pour une autre version de ce conte, cf. Beal, *Rom. Leg.*, p. 99.

LIGNE 16. — Le sens est clair : «ayant laissé derrière elle tous les autres animaux»; mais le génitif तेषां सर्वेषां ne s'explique que par une de ces confusions dont notre texte est si prodigue dans l'emploi des cas; au moins attendrait-on l'accusatif.

PAGE 70, LIGNE 1. — De ma correction अर्त्तसंज्ञाता on rapprochera la correction analogue de la p. suiv., l. 1; dans une certaine mesure elles se fortifient l'une l'autre. — यथा अस्माकं. . . «faisons en sorte que nous ayons un mâle pour roi, sans pourtant manquer à notre promesse». अल्लिक à la façon pâlie, pour अल्लिक.

LIGNE 3. — On pourrait peut-être rester plus près de la tradition en lisant तुवं इस्त्री इ°, qui devrait s'entendre : «celui que tu désires comme épouse», en sorte que pour le sens les deux lectures reviendraient finalement au même. Mais la leçon que j'ai admise dans le texte a pour elle l'autorité de la répétition en vers (p. 71. l. 6).

LIGNE 6. — J'admets que फाल्ल est pris dans le sens de «charrue», comme équivalent de लंगल्ल dans la répétition versifiée, p. suiv., l. 10.

LIGNE 19. — Il semble que प्रविचारेति doive ici signifier à peu près «attendre»; littéralement : «elle fait marcher, elle regarde venir (?)» — «Comme s'il était lui-même arrivé [premier] à la montagne», वा = इव. La tigresse le veut pour «maître» par une allusion au double sens de पत्ति, comme s'il était personnellement le vainqueur de la lutte.

PAGE 72, LIGNE 17. — Il manque devant कतमत्र un verbe signifiant quelque

chose comme « remarquez, examinez ». Il y a d'autant moins à s'en étonner que, comme je l'ai indiqué par les crochets, cette ligne est une interpolation accidentelle empruntée à la suite.

PAGE 73, LIGNE 13. — Nous avons à plusieurs reprises (cf. par exemple, I, 444) rencontré गुह्य signifiant, comme second terme de composition, « préoccupé de . . . ». Si ma restitution est exacte, nous l'aurions ici dans le même sens, mais sans régime : « voyant le prince préoccupé ».

PAGE 74, LIGNE 2. — J'ai, dans बलाङ्कके, reproduit ce qui me paraît être la lecture de G et de L; B est pour moi indistinct; il en est de même de M. Je ne retrouve ni ce terme ni aucun autre dont il puisse être l'altération dans l'énumération du *Lal. Vist.* (p. 178); et l'explication m'en échappe.

LIGNE 6. — L'instrumental ou l'ablatif dans la fonction du locatif, comme I, 541. A la ligne 8, dans जनपदेषु nous avons le cas inverse, le locatif pour l'ablatif.

LIGNE 12. — वह्निर्गर्गते ne s'explique que comme l'ablatif d'un composé वह्निर्गर्ग : « entre du dehors de la ville dans Kapilavastu ».

PAGE 75, LIGNE 13. — मातापितृक est pour moi très obscur. Le mot ne me rappelle qu'une chose, c'est notre expression familière « fort comme père et mère ».

LIGNE 20. — J'ai restitué ici une partie du passage transposé p. 74, l. 8; il est indispensable à l'intelligence de la suite. — एते दश क्रोशः : « il y a là (un champ de tir de) dix kroças ». — ओच्छ्रिता pour उच्छ्रिता.

PAGE 76, LIGNE 7. — J'ai cru devoir respecter le sandhi कोचिप्रक्रोति.

PAGE 77, LIGNE 3. — Depuis son aïeul Siṃhahanu personne n'avait pu tendre cet arc; en le tendant, Siddhārtha retrouve la « poigne perdue des Çākya ».

PAGE 78, LIGNE 1. — Le participe स्यायन्तो (à côté de स्यायन्तो) est suffisamment protégé par स्यायहि de la ligne 3.

LIGNE 12. — वायितो se peut à la rigueur défendre comme un prākritisme; mais, à dire vrai, la confusion matérielle entre वायितो et वादितो est fort aisée.

LIGNE 15. — ध्यायितो, bien entendu pour \*जायितो, à cause du pâli जा = जा.

PAGE 79, LIGNE 4. — Pour la substitution de ग्रस्माद् à ग्रस्माक, cf. les leçons des strophes suivantes. Elle est exigée par le mètre.

LIGNE 11. — Je traduis, non sans hésitation : « car aux méchants nous ne disons que ce qui convient aux méchants ».

LIGNE 14. — «Et celui qui demande n'est pas mal vu, mal accueilli par nous.»

LIGNE 17. — Je prends अग्रण comme équivalent de श्रुति.

PAGE 80, LIGNE 17. — ग्रन्थयत्तिका me paraît une correction indiquée par les nécessités de la mesure et par les exigences du sens. Je comprends : «sans former de factions, tous d'accord et unis».

PAGE 81, LIGNE 7. — सामं गृहीतो : le serpent que l'on prend soi-même», c'est-à-dire avec la main, sans précaution.

PAGE 82, LIGNE 8. — «Son royaume est vaste, il commande jusqu'à Takshaçilâ.»

LIGNE 15. — सो काण्डो . . nominatif absolu. Cf. I, 614, etc.

PAGE 83, LIGNE 17. — On trouvera d'autres versions de ce conte dans *Jātaka*, III, p. 281 et suiv., Beal, *Rom. Legend*, p. 93 et suiv. Malheureusement elles ne sont pas, dans le détail, assez semblables à la nôtre pour nous éclairer comme il serait souhaitable sur plusieurs passages corrompus ou difficiles.

PAGE 84, LIGNE 1. — Ici commence une série d'énigmes dont j'ai le regret d'avouer que presque toutes m'échappent. Celle-ci est claire : «Je m'appelle du nom de la demeure du Tathâgata.» Le Buddha est dans le nirvâṇa, dont *amaram* «l'immortalité» est un des synonymes bien connus. — La phrase suivante m'est inintelligible, je ne sais que faire de ओषिणो.

LIGNE 3. — यच्छत्रं ne donne, que je voie, aucun sens; mais je ne suis pas plus heureux avec la lecture यवच्छकं de L. Ce ms. lit ensuite, comme B, गमि qui a en effet l'autorité de la *lectio difficilior*. गमिन् ou गामिन् s'emploie bien comme second membre d'un composé, pour dire : «qui doit aller». Au moins faudrait-il कहिं गमिनी, तहिं गमिनी. संश्रितायांतं n'est pas moins obscur.

LIGNE 9. — त्रयो «trois choses», à savoir la tête et les deux yeux.

LIGNE 15. — Outre que le vers paraît être incomplet, je ne vois pas quelle peut être la portée de अलासकं. Dans la strophe suivante, l'huile et le collyre semblent être caractérisés comme disparaissant, coulant vite (लोलिक); c'est le même sens que je suppose dans लासकं, et l'analogie sur laquelle s'appuie ma restitution du vers. Le premier hémistiché se pourrait peut-être compléter : सतेलेनाजितं श्रीर्व. Tout cela est bien hypothétique. Le second vers est peut-être moins douteux : en n'étant pas portés, les vêtements se conservent propres; c'est dans le *yâgâ* que l'on trouve du miel (कुद्र = pâli *khudda*, skr. क्षौद्र; cf. I. 616) et non dans l'eau.

LIGNE 20. — L dans le second vers lit : उत्सविका ग्रन्थे ग्रन्थे देवेन वर्धिता. J'ai substitué le texte en admettant le sens suivant : «Si l'huile et le collyre tiennent mal.

si tu as tes vêtements des jours de fête, le ciel t'en rend d'autres par la pluie», la pluie lave tes vêtements et humecte comme l'huile et le collyre tes cheveux et ton visage. La phrase suivante montre que Amarâ marche sous la pluie contre laquelle elle abrite la soupe (रसकुण्ड) qu'elle porte aux champs.

PAGE 85, LIGNE 5. — जीवनाये « pour servir de moyen de subsistance »; जीवमाने n'est pas intelligible.

LIGNE 9. — Je suis hors d'état de rien tirer du texte tel qu'il est donné par les mss. pour cette strophe.

LIGNE 12. — Même en admettant le reste comme possible, नेलायको demeure pour moi tout à fait mystérieux.

LIGNE 15. — Je suppose une forme प्रवृत्त्य, d'après l'analogie du prâkrit *vicutha* dans les inscriptions de Piyadasi. Cette forme explique assez bien la corruption प्रभूत. Ce qui est plus malaisé c'est d'expliquer l'intrusion de तुष्टा, en admettant que je touche le sens général de la phrase : « Où est celui dont l'absence désole ta mère ? » c'est-à-dire : où est ton père ?

LIGNE 19. — Ici la correction est certaine. Si l'on compare la strophe explicative, on verra que la plaisanterie porte sur le soufflet de forge qui souffle mais ne vit pas. Cette plaisanterie se retrouve ailleurs sous une forme plus explicite, *Ind. Sprüche* de Böhlingk, n° 1138.

PAGE 86, LIGNE 3. — पीडेति représente le passif, = पीड्यति, पीड्यते : « le fer est frappé par le fer », et dans la question : « le parent est frappé (molesté) par le parent »; le marteau et l'enclume sont également en fer. — Dans la strophe suivante, je traduis : « Et je retournerai sans difficulté à notre village de Yavakachaka. »

LIGNE 7. — अमिर्ग ne m'est pas connu, et अम्रेशि, qui paraît revenir par deux fois dans la ligne suivante, est assurément corrompu; je suis hors d'état d'indiquer comment Mahausadha tire de ces termes les indications qu'il y découvre sur sa route.

LIGNE 12. — Peut-être est-ce simplement इमं et non वामं qu'il faut rétablir.

LIGNE 14. — Le texte paraît être ici en ordre, le sens n'en est malheureusement pas beaucoup plus clair. On voit seulement que le vers doit contenir par voie d'allusion une invitation à visiter la maison de son père, comme le distique qui suit — strophes de la jeune fille et réponse du jeune brâhmane — se rapporte à leur mariage et aux cérémonies religieuses qui l'accompagneront.

PAGE 87, LIGNE 12. — सर्वचूर्णकर्म se peut à la rigueur expliquer « l'ouvrage minutieux, délicat entre tous ». On ne peut guère songer à écrire सर्वाचीर्णकर्म

«l'ouvrage exécuté par tous», puisque Mahaushadha remarque aussitôt que c'est le travail réservé aux plus habiles.

LIGNE 14. — «Les huit», parce que l'«étui» forme lui-même une aiguille.

LIGNE 17. — J'admets que कच्छ désigne une certaine imperfection — j'ignore laquelle — dans les aiguilles, qui est supprimée (निष्कृष्ट) dans celles de Mahashadha. Quant à वट्यासिका, j'ignore quel est le sens ou la forme exacte de la seconde partie du composé.

PAGE 88, LIGNE 5. — «Tu es ivre ou fou, toi qui. . . »

LIGNE 11. — En supposant que mes corrections soient exactes, on traduirait : «Si ton père connaissait mes talents, lui-même me proposant à ton choix, ton vœu serait accordé par ton père.»

PAGE 89, LIGNE 17. — J'ai, comme plus haut, p. 77, l. 9, maintenu l'orthographe निर्वपथ, bien qu'elle soit évidemment fautive. Il est possible qu'elle résulte d'une double confusion entre निवपथ et ग्रन्थ.

PAGE 90, LIGNE 1. — Même en admettant ma restitution, il faut avouer que la double application de तस्य ब्राह्मणस्य et de तस्य उपाध्यायस्य à la même personne rend la construction pénible et embarrassée.

LIGNE 11. — Le sens exact de प्रतिनाव ne m'est pas connu. Du sens distributif de प्रति je tire la conclusion que le mot doit désigner les petites barques sur lesquelles on descend du navire pour aborder au rivage. — Je comprends इति comme exprimant l'intention : ग्राह्मिष्यतीति «il veut monter dans le canot».

LIGNE 15. — वट्ठक ou वट्ठक doit désigner un vase ou quelque autre instrument que je ne sais comment préciser, ne trouvant ni en sanskrit ni en pâli d'emploi analogue.

PAGE 91, LIGNE 11. — J'admets que पानीयमध्ये est le reste d'une glose expliquant à qui s'adresse le jeune brâhmane, glose dont le voisinage a amené la transformation de करोय en करोन्तु.

PAGE 92, LIGNE 6. — उत्सिचि représente, bien entendu, la première personne du potentiel. — Au vers suivant, le neutre बालानि pour le masculin : «beaucoup d'insensés».

LIGNE 11. — Cette strophe n'est rien moins que claire pour moi. पूग s'employant pour dire «une masse, une quantité de. . . », j'admets que le mot a été fixé pour désigner une vaste mesure de capacité; je n'en ai du reste aucune preuve. यस्य doit s'appliquer à l'océan : «l'océan d'où il sort. . . », c'est-à-dire «quand il sort de

l'océan une masse d'eau énorme, il ne s'en aperçoit seulement pas». J'entends le troisième pāda : « Et au-dessous de la surface de l'eau il y a des êtres vivants sans nombre. »

LIGNE 18. — Je comprends : « Comment mettre de côté, violer les préceptes des dharmācāstras? » qui interdisent de tuer des êtres vivants. — Peut-être, à la ligne suivante, faudrait-il lire अयम् ; en tout cas, le sens est équivalent.

PAGE 93, LIGNE 2. — « Je vois la cause de ton opposition : c'est la crainte de voir l'océan supprimé; il ne creuserait plus de courant, il ne déracinerait plus les arbres; mais aussi serait supprimée cette barrière qu'on ne peut franchir pour atteindre l'autre rive. » (?)

LIGNE 8. — Si cette lecture est exacte, on peut comprendre : « Je dis ceci et non pas cela »; en d'autres termes : « telle est ma volonté immuable ». — संनमे, la première personne du potentiel : « Je ne saurais m'incliner, je ne reculerai pas devant le feu dévorant. »

PAGE 94, LIGNE 4. — Il y a ici des traces de structure métrique. J'aurais dû distribuer cette phrase en pādas, comme j'ai fait ailleurs, p. 188, l. 16 et suiv.

PAGE 95, LIGNE 12. — Cf. I, 258, 14-15.

LIGNE 15. — महं च paraît se rapprocher plus étroitement de la tradition; en soi la forme महन्तं serait plus probable.

LIGNE 19. — °निवस्त्रो n'est qu'une curiosité orthographique, une prétendue restitution sanskrite pour le participe qui en pâli est bien connu sous la forme *ni-vatha*. Ailleurs (p. 430, l. 2) la tradition hésite entre les barbarismes *sunivastra* et *sunivasta*.

PAGE 96, LIGNE 3. — Sur समन्वाहृति, cf. I, 564.

LIGNE 17. — Pour सारायणीयं, cf. I, 599.

PAGE 97, LIGNE 10. — « Par bonté d'âme le ṛishi lui répond naïvement et sans y chercher malice. »

PAGE 98, LIGNE 3. — Je ne sais qu'un moyen d'expliquer ग्राह्यदो c'est d'y voir un vêtement précieux que l'heureux chasseur reçoit pour prix de son succès. Mais l'épithète विपुलो s'accorde mal avec cette traduction. — « La ville des lions devenue la ville des brāhmanes », à cause de l'affluence des brāhmanes qu'y a attirés le sacrifice projeté.

LIGNE 14. — La lecture des mss. me paraît justifier les détails par lesquels le

texte de cette strophe s'écarte ici de celui qu'en a donné M. Minayeff (*Gr. pâlie*, trad. Guyard, p. xxviii). सर्वं तं seul ne s'explique pas. Une épithète est nécessaire à प्रेम; il ne s'agit pas d'une inclination en général, mais d'une inclination impérieuse, soudaine, irrésistible. C'est le sens que je cherche dans सर्वान्तं que j'ai introduit par conjecture.

PAGE 99, LIGNE 1. La phrase केटुर्ग्रं, etc., a tout l'air d'une glose explicative de l'expression किं गुणान्वृत्ति.

PAGE 100, LIGNE 3. — Le *Dictionnaire de Saint-Petersbourg* donne, d'après des lexicographes, गड au sens d'« obstacle »; bien que ce sens ne paraisse pas garanti par un usage connu, il convient bien ici : निर्गड « qui ne présente pas de difficulté, pas d'objection ». Cependant nous manquons d'un verbe d'où dépende l'instrumental राज्ञा, tel que कृतं ou quelque équivalent. Peut-être निर्गड est-il une corruption d'un participe de ce genre; mais je n'en vois aucun dont la restitution soit aisée.

LIGNE 16. — Avant निवर्तति il faut suppléer कार्याणि « des milliers d'affaires sont arrêtées ».

PAGE 101, LIGNE 2. — Un exemple particulièrement frappant de l'oblitération des genres.

LIGNE 12. — Pour l'expression जनपदस्यान्तरं voir un peu plus loin p. 113, l. 9.

PAGE 102, LIGNE 8. — Le second pāda est incomplet : il devrait rappeler les deux termes qui sont ici en jeu; il faudrait quelque chose comme पतिं किंपुरुषनगरं (en admettant l'orthographe नगरं).

LIGNE 11. — Il est clair que tout ce dialogue est versifié; j'ai complété कुमारस्य qui rétablit le mètre et qui explique bien l'erreur de la tradition.

PAGE 103, LIGNE 1. — Cf. un peu plus bas p. 105, l. 5.

PAGE 104, LIGNE 3. — « Dans le temps même où il venait d'être témoin des lamentations du roi. » Je n'ai pas besoin de dire que je considère cette restitution comme fort douteuse.

LIGNE 8. — Le mètre paraît ici protéger la forme मालक, au lieu de मालवक.

LIGNE 12. — La lecture वहन्ति अक्षौहिन्यो ne se peut comprendre que dans ce sens : « capable de porter des armées ». Je la considère comme bien suspecte.

PAGE 105, LIGNE 5. — नियमो विनाभावो « la continence et la solitude ».

LIGNE 7. — Bien qu'il soit mesuré bref, व représente वा : « la mort ou la réunion avec Manoharā ».

LIGNE 17. — व्याडेहि et किबरेहि sont coordonnés à l'instrumental de हंस et de सास impliqué dans le composé. प्रपातजालं «divisée en un réseau de courants par les rochers sur lesquels elle se brise».

PAGE 106, LIGNE 1. — «Tout en marchant, Manoharā cueille pour s'en parer les fleurs qui pendent à sa portée.»

LIGNE 3. — Peut-être, au lieu de आसि qui est faible, vaudrait-il mieux corriger : आसीना.

LIGNE 9. — Cf. Garbe, *Die indischen Mineralien*, p. 54.

PAGE 107, LIGNE 14. — Sur संभुषन्ति, cf. I, 406 et suiv.

PAGE 108, LIGNE 2. — La lecture des mss. se pourrait à la rigueur conserver en admettant une association fautive du neutre et du masculin, et en divisant la phrase en deux propositions. L'emploi absolu de गच्छति n'étant pas dans les habitudes de ce style, j'ai cru préférable de rétablir la forme से, assez peu commune pour que les scribes aient une tendance visible à la méconnaître et à l'effacer. Cf. I, 618.

LIGNE 15. — आत्मना चतुर्थ «avec ses trois compagnons».

PAGE 109, LIGNE 7. — Les participes संद्वज्ज et उपशोभित ne peuvent guère s'appliquer qu'à la ville; mais la longueur des développements qui précèdent a fait perdre de vue le genre de नगरं.

LIGNE 9. — On remarquera l'orthographe वाचन्ति = वादेन्ति de B.

LIGNE 14. — Pour उदकहारिं cf. tout à l'heure p. 110, l. 15. — सो ईदृशो आमोदो «ces réjouissances semblent l'indiquer».

PAGE 110, LIGNE 1. — नीष्यति futur passif comme nous avons eu दीष्यति, etc.

LIGNE 9. — पन्नीयति est dans le style buddhique usité avec le sens de «croire, ajouter foi», comme *Lotus*, fol. 167<sup>b</sup> al. On le retrouve dans le māgadhī jaina (cf. Weber, *Bhagav.*, p. 273 suiv.). Le sens est nettement déterminé (et il faut d'après cela rectifier légèrement l'interprétation de M. Weber); quant à l'origine du mot, elle est très obscure; les étymologies proposées par M. Weber ne me paraissent pas convaincantes; mais je n'ai rien de mieux à y substituer.

PAGE 112, LIGNE 18. — Je suppose qu'on hissait des drapeaux aux portes pour indiquer l'ouverture des jardins.

PAGE 113, LIGNE 5. — दिद्या वृद्धि en suppléant भवतु fait fort bien équivalent à la formule connue par les drames : दिद्या वर्धसे.



PAGE 115, LIGNE 8. — On sait que le pâli a les deux orthographes सुकुमार et सुसुमाल. La dernière semble indiquer une dérivation secondaire de सुसुम = सूक्ष्म, d'où \*सूक्ष्माल; सुकुमार ne serait qu'une maladroite restitution soi-disant étymologique.

LIGNE 12. — La lecture et le sens ne me paraissent rien moins que certains. उल्लिप्तावल्लिप्तानि en admettant qu'il soit = अवलिप्तावल्लिप्तानि peut s'expliquer « convertis d'ornements ». Quant à वातास्पर्शार्गजानि je ne puis traduire littéralement que : « qui offre des obstacles à l'attouchement du vent »; c'est une manière de dire bien contournée.

PAGE 116, LIGNE 1. — En écrivant उनियमे j'admets que l'idée verbale contenue dans le substantif régit les deux accusatifs : « pour arrêter la poussière et la lumière ».

LIGNE 10. — Pour वातुष्कारो, cf. I, 249, 13.

PAGE 117, LIGNE 2. — C'est l'accusatif que l'on attend plutôt que les génitifs °वरिवाराणां; il n'est pas aisé de les faire dépendre de कुर्यां. Il est vrai que nous avons rencontré plusieurs cas où le génitif est employé dans la fonction de l'accusatif. On peut admettre qu'il en est de même ici.

LIGNE 16. — On trouvera par exemple dans le Mahāsaccakasutta pâli cité par Oldenberg, *Buddha*, p. 427, l'expression équivalente : *saṃbādho gharāvāso rajapatho abbhokāso pabbajjā*.

PAGE 118, LIGNE 2. — Je pense qu'il ne peut y avoir de doute sur la lecture जिनश्चावक, ni ici, ni à la ligne 9 de la page suivante. Nous aurions donc ici l'aveu exprès de l'antériorité du Jāinisme.

LIGNE 4. — J'entends प्रजह्य : « rejetez, abandonnez (les choses terrestres) ».

LIGNE 9. — Il est clair que, *Lal. Vist.*, 295, 17, c'est de même आदः qu'il faut lire et non सार्द्ध comme l'édition. Pour आराधयति, voir ci-dessus, I, 458.

LIGNE 13. — Je n'ai pas besoin d'insister sur les confusions de personnes. Le narrateur oublie par moments que le récit est mis dans la bouche du Buddha.

PAGE 119, LIGNE 5. — « Cette doctrine ne va pas pour celui qui la pratique à la suppression complète de la douleur. » La correction तत्कत्स्य me paraît certaine. Il est curieux que la même altération तत्कत्स्य se retrouve dans le *Lal. Vist.*, 296, 16. — Pour la correction पर्येष्टिमापयेयं, cf. *Lal. Vist.*, loco cit., et ci-dessous p. 120, l. 16.

LIGNE 8. — Il faut nécessairement un nom de lieu. J'ai complété राजगृहे, qui est indiqué par ce qui précède, qui est d'ailleurs conforme à la tradition du *Lal.*

*Vist.*, 306, 3, et dont la chute s'explique assez bien par le voisinage d'un autre mot commençant aussi par र.

LIGNE 14. — Peut-être serait-il préférable de corriger स च en सचे.

PAGE 120, LIGNE 14. — La lecture des mss. समानाचार्य se pourrait en elle-même fort bien défendre : « me trouvant dans ces vues, il m'admit au partage de la dignité de maître ». Mais l'analogie de tous les passages parallèles recommande trop clairement la modification d'ailleurs légère que j'ai introduite dans le texte pour qu'on puisse, je pense, refuser de l'approuver.

LIGNE 17. — Je traduis non sans beaucoup d'hésitation : « me trouvant dans cette situation au point de vue de la doctrine ». Cf. plus bas, l. 123, p. 16, तथादर्शन-समानो.

PAGE 121, LIGNE 1. — Pour les trois Upamâs, cf. *Lal. Vist.*, p. 309. Une version pâlie se trouve dans le Mahāsaccakasutta (Oldenberg, *Buddha*, p. 429).

LIGNE 9. — J'ai corrigé आर्द्राये d'après la répétition de la seconde « comparai-son ». Je ne vois de construction possible dans les deux cas qu'en prenant काष्ठे et ses épithètes comme un accusatif. Je considère comme très probable que la vraie lecture serait आर्द्रं काष्ठं सस्नेहं. — Je n'ai pas osé toucher à अभव्या ou अभव्यो. On peut expliquer सो अभिमन्थन्तो comme un nominatif absolu. Je n'ai pas besoin de rappeler l'analogie des constructions pâlies avec sakkā et labbhā.

LIGNE 15. — Il est clair que notre texte कामेहि व्यपकृष्टाया . . अव्यपकृष्टचित्ता est préférable à celui du *Lal. Vist.*, qui devrait être corrigé en conséquence. Il y a trois hypothèses successives : l'attachement à la passion de corps et d'esprit — le détachement de corps mais non d'esprit — le détachement complet de corps et d'esprit.

PAGE 123, LIGNE 18. — « Qui se trouvent sur le bord d'étangs charmants, qui ne croissent que dans la solitude. » Je prends आद्रव्य = आरोप्य. La seconde épithète n'est qu'un équivalent de विगतजनपदानि.

LIGNE 20. — J'écris सेतकां en me fondant sur l'analogie des passages pâlis cités par Oldenberg, *loc. laud.*, p. 429, c'est-à-dire श्वेतकां « blanche, pure ». Peut-être faudrait-il corriger en मुप्रतीर्या l'épithète qui suit; cependant la lecture संप्रवार्था « qui mérite son nom (sans tache) » donne un sens admissible.

PAGE 124, LIGNE 1. — Cf. Oldenberg, *loco cit.* प्रहाण est l'équivalent du pâli padhāna = effort : प्रहाणं प्रहरितुं équivalant à padhānaṃ padahitum (cf. Childers) du pâli. Je comprends : « C'est assez mettre sa foi dans les efforts d'un autre ascète (allusion à ses maîtres dont aucun ne l'a pu satisfaire). Il faut maintenant que moi-même je me livre à l'effort. »

LIGNE 11. — La forme उपहृद्वा, qui n'a rien de surprenant ici, explique mieux que उपहृद्वा la leçon des mss. — गर्गरी « soufflet de forge », comme en pâli *gaggari*.

PAGE 125, LIGNE 6. — Si समूहेन्सु: est la bonne leçon et qu'il ne faille pas restituer समुत्तरेन्सु: comme à la ligne 3, je ne puis m'expliquer le mot que dans le sens de « se réunir, se précipiter en foule ».

LIGNE 8. — इल्ल n'est consigné dans les dictionnaires que sous la forme féminine इल्लि ou इल्ली.

LIGNE 12. — कालपर्वणि (cf. *Lal. Vist.*, 321, 3) pourrait s'entendre : « les membres de kâla », la mort. Cependant le voisinage de असीतकी ne favorise guère cette traduction. (Cf. page suiv., l. 17, al.) On attend un nom de plante. M. Foucaux lit « kâlikâ » ; j'ignore si c'est sur le témoignage des mss. En tout cas la leçon काल ne peut guère être douteuse ; du reste nous trouverons plus bas अशीतक au lieu du féminin असीतकी du *Lal. Vist.*, et p. 129, l. 7, अशीत au lieu de अशीतक. — Il est clair que, à la ligne 15, ma correction पशुका est assez désespérée. Très probablement la bonne lecture doit être moins éloignée de la tradition ; et c'est inadvertance de ma part de ne la point découvrir. Pour tout ce passage on peut comparer *Lal. Vist.*, p. 319, 20 qui offre plusieurs analogies. A la ligne 18, पार्शुलिक paraît garanti par l'équivalent pâli *phāsulikā*. A la rigueur la forme पांशुलिका ne serait pas impossible ; mais la confusion de l'r et de l'anuvāra est assez aisée pour que j'aie préféré restituer पार्शुलिका. Pour la restitution पांशुलिका ° ou पार्शुलिकान्तराणि, cf. ci-dessous.

LIGNE 16. — Ne sachant que faire de ब्रह्मानाचलि j'ai écrit बट्टनवेणी en m'inspirant des deux passages 319, 13, et 321, 6 du *Lal. Vist.* La répétition p. 127, l. 4 porte बट्टनामाली ; elle ne se rapproche que faiblement de cette conjecture qui reste nécessairement hypothétique ; cependant à la page 128, l. 9 et 129, l. 12, les mss. portent बट्टनमाली qui favorise au moins ma lecture du premier membre.

PAGE 126, LIGNE 5. — On se souvient que le pâli oppose *milāta* à म्लान du sanskrit.

LIGNE 9. — Je ne puis tirer de त्रितं (encore moins de त्रिनं) rien de satisfaisant. De correction je ne vois que त्रातं : « la chose était connue dans tout le pays » ; mais, outre qu'elle est médiocrement vraisemblable, elle donne un sens bien faible.

PAGE 127, LIGNE 12. — La lecture उच्छ्रित्वा paraît assurée par un passage suivant, p. 128, l. 16. Je prends la forme comme équivalant à उत्थित्वा pour उत्थित्वा, comme nous allons avoir कुलच्छ्र = कुलत्थ. Il est vrai que plus haut nous avons eu उच्छ्रेत्वा. Faudrait-il garder उच्छ्रित्वा = उच्छ्रित्वा pour उच्छ्रित्वा ?

PAGE 130, LIGNE 8. — Pour ce passage cf. *Lal. Vist.*, p. 329 et suiv. La concordance n'est du reste pas entière, et le texte publié du *Lal. Vist.* très corrompu. Je corrige एतावत् d'après la suite; on peut comparer l'emploi en pâli de *ettavatā*, je prends le neutre पारमिति comme un équivalent du féminin पारमिता, et je traduis : « c'est en vue de la perfection; mais par aucun moyen ils n'y atteignent ».

LIGNE 17. — वसतो ne donne aucun sens appréciable. Il est malaisé de décider quelle était la lecture primitive, peut-être च तत्र ?

PAGE 131, LIGNE 1. — Il me paraît certain que le texte est ici altéré par plusieurs lacunes. Aux réflexions de Çâkyamuni est soudé un fragment du discours par lequel les devas lui offrent de lui rendre des forces sans qu'il prenne aucune nourriture apparente. Cf. *Lal. Vist.*, 330, 15 et suiv.

LIGNE 5. — A लूहाधिमुक्ता le *Lal. Vist.* oppose लुब्धाधिमुक्ता. Entre les deux épithètes dont ni l'une ni l'autre n'est très claire, notre lecture me semble préférable, et je comprends : « les devas qui encouragent l'austérité, qui sont favorables à l'austérité ». Ils ne veulent pas qu'un acte apparent de faiblesse en compromette aux yeux des hommes la pratique dans l'avenir.

LIGNE 9. — कुलच्छ = कुलत्य, comme nous avons vu इच्छत्व pour इत्यत्व, I, 417.

LIGNE 11. — Il paraîtrait tout d'abord naturel de prendre नागनदी comme une apposition de नैर्ऋतना; mais la place que le mot occupe rend cette conjecture, aussi bien ici que *Lal. Vist.*, 336, 4, difficilement admissible. Ce passage ne se peut du reste séparer d'un passage ultérieur (p. 264, l. 3) où नामनदी se doit corriger en नागनदी comme ici. Il ne reste qu'à prendre नागनन्दी comme une désignation de temps; je suis hors d'état d'en rendre compte, je me contente de comparer l'expression नन्दीमुखी राज्ञी (cf. I, 554). Le passage cité du *Lal. Vist.* ne contredit pas à cette explication, au contraire. On peut croire seulement que पूर्वाह्ण y est une glose explicative introduite après coup dans le texte. C'est probablement le moment du lever du soleil qui est ici visé.

LIGNE 17. — Pour la définition des quatre dhyânas, cf. ci-dessus, I, 552 suiv.

PAGE 132, LIGNE 6. — Il est tombé ici une série d'épithètes, comme on peut le voir par la comparaison d'un passage suivant, l. 14.

LIGNE 10. — J'ai conservé l'accusatif °विनिपातं bien que la construction en soit assez obscure, et qu'il fût facile de reconstituer un composé °विनिपातनर्केषु. Il m'a paru suffisamment protégé par les accusatifs analogues स्वर्गति, etc., de la phrase qui suit.

PAGE 134, LIGNE 1. — Si la lecture समुद्रनति est exacte, il faut comprendre : « devient violent, intense ».

LIGNE 4. — J'ai relevé plus haut un cas où तन्न paraissait employé adverbialement dans le sens de : « certainement, réellement ». Il semble bien que nous ayons ici un nouvel exemple de la même locution. Cf. encore p. 140, l. 20.

LIGNE 7. — द्वितीया dans le sens de « femme » est connu par le pâli et par nombre d'exemples dans les inscriptions des grottes de la côte occidentale. — Je prends sa comme équivalent du neutre तद्.

PAGE 135, LIGNE 1. — C'est à Cuddhodana que s'adressent les Devas.

LIGNE 5. — Si °चरणं et °पपेतं sont corrects, ce sont des accusatifs qui déterminent जनं, et alors il faudrait entendre : « rejetant la société même des gens vertueux et purs ». — Le pāda suivant est incomplet; on pourrait lire °मतीमतिमां वि°. — Comme il faut un verbe fini j'ai cru pouvoir écrire अभित्तये, la confusion entre e et am étant fréquente. Je suppose de même au vers suivant que निर्दिश्य n'est qu'une orthographe accidentelle pour निर्दिशे.

PAGE 137, LIGNE 1. — J'ai opté pour la forme क्षीरिका de C qui se retrouve ailleurs.

LIGNE 9. — अपविधिन्सुः, « l'abandonnèrent, s'éloignèrent ». Cf. ci-dessous, p. 139, l. 4, et le pâli *apaviddha*.

LIGNE 20. — La proposition principale ne se trouve que p. 138, l. 18 : अयं तस्य महास्वप्नस्य विपाको.

PAGE 139, LIGNE 6. — अकोप्य, pâli *akuppa*, « inébranlable ».

LIGNE 11. — अध्वसित et अधिमूर्च्छित doivent, dans cette formule, être à peu près synonymes; j'entends : « sans se fixer, sans s'attacher », ni aux hommages ni, en général, aux choses de ce monde.

PAGE 140, LIGNE 1. — Ce titre est, comme on voit, inexact. Il s'agit de cinq songes « du Bodhisattva ».

LIGNE 9. — Si ma restitution est exacte, ce qui demeure naturellement problématique, il faudrait prendre सुखं comme l'antécédent de यस्य. « Que sera dans ces conditions ce bonheur si grand en vue duquel tu auras abandonné moi (मम pour l'accusatif), tes parents, ton royaume? . . . »

LIGNE 16. — नित्यान्तरेण paraît certain; l'explication est pourtant difficile. Je propose de prendre अन्तर dans le sens d'« obstacle » que nous avons déjà relevé, et नित्य comme un équivalent de निर्वाण (cf. ci-dessous, p. 144, l. 4). Je traduirais alors : « appliquant à l'idée de la délivrance ton esprit (jusqu'à présent) tenu à l'écart du nirvāṇa, contente-toi, mon fils, de marcher dans la voie que j'ai suivie ».

PAGE 141, LIGNE 5. — Il est fort probable que cette ligne est en réalité un vers déguisé par les altérations du texte et les licences de la métrique. En lisant चतुरूप पदेषु et en effaçant पुत्र, on aurait :

भवामि ते प्रतिभुको चतुरूप पदेषु ।

श्रीध्वं उदीरेहि पुरा प्राणा नहन्ति ॥

Le rythme est bien d'une strophe vaitāliya; on l'obtient, en effet, en admettant l'équivalence des syllabes रूप pour une longue, de la syllabe प्रा pour deux brèves. Il faut aussi mesurer bref l'e de रे dans उदीरेहि. C'est sans doute beaucoup d'irrégularités pour un seul vers.

LIGNE 18. — Pour cet emploi de गति, on peut comparer la locution गतिगत.

PAGE 142, LIGNE 3. — Le seul sens que je puisse tirer du dernier pāda est celui-ci : « Reste près de moi qui te parle, qui t'en prie. » Mais भव est si faible, et cet emploi de उदाहरति si forcé, que je ne crois guère à l'exactitude du texte.

LIGNE 7. — La répétition inadmissible de मधुर montre bien que tout n'est pas en ordre dans cette strophe. L'un des deux devrait probablement faire place à un substantif signifiant « chant » ou quelque chose d'analogue. Dans सलिलं l'i paraît abrégé pour répondre aux exigences du mètre. Pour ce qui est de la strophe suivante elle a tout l'air d'une interpolation; elle semble destinée à corriger ce qu'aurait de choquant pour les lecteurs orthodoxes la seule pensée que le Bodhisattva pût souhaiter ou accepter les kāmagaṇas, les plaisirs des sens.

LIGNE 19. — संज्ञाये, le potentiel : « que personne ne conçoive ni orgueil ni égoïsme ».

PAGE 143, LIGNE 13. — उपगत « ce que tu as en esprit ». Cf. I, p. 433.

LIGNE 16. — वर्ततां वज्रात् « soit sous l'empire de [ma] volonté, soit dompté ».

LIGNE 18. — Sur ब्रह्मो धर्म cf. I, 236, 18 et la note.

PAGE 144, LIGNE 5. — J'entends : « En me perdant, prends courage (grâce à cette certitude que. . .). »

LIGNE 9. — कुर्यात्, la troisième personne pour la première.

LIGNE 18. — Un long chapitre du *Lalita Vistara* nous montre le Bodhisattva entouré dans son palais, au milieu des plaisirs du harem, des exhortations que les dieux font miraculeusement retentir à ses oreilles; c'est le चोदनापरिवर्त. Il est malaisé de douter que la remarque de notre texte ne vise ce passage et ne soit une critique décochée en passant contre une école rivale. — सामतो, une dérivation secondaire de सामं, équivalente pour le sens (cf. I, 369).

PAGE 145, LIGNE 3. — स्वादीयति «il goûte, il jouit de...». En pâli la forme correspondante *sādiyati* est employée dans un sens analogue.

LIGNE 7. — «Ô roi, connais le prince!»

LIGNE 8. — Je prends सुपरीत्रं comme équivalent à परीत्रं ध्यानं, un certain stage de la contemplation. Cf. Childers, s. v. *paritto*.

LIGNE 12. — L'emploi de मा semble impliquer ce sens : «Je n'imagine pas que...»

LIGNE 16. — «Je considère que le vieillard est un autre mort», c'est-à-dire que la vieillesse n'est qu'une mort anticipée. C'est le seul sens que je puisse tirer de la lecture des mss. On pourrait songer à corriger मृतान्तं; mais on serait, pour obtenir un sens, obligé de prendre तीर्ण et मृत dans la valeur abstraite de «vieillesse, mort», ce qui paraît peu vraisemblable.

PAGE 146, LIGNE 1. — «Elle passe de l'un à l'autre.»

LIGNE 8. — कीदृशमे = °शा इमे.

LIGNE 13. — «Ces femmes semblables aux Apsaras, ma nombreuse parenté, qu'elles ne disparaissent(?) pas! Qu'aucune décadence, aucune épreuve n'atteigne le royaume ni le pouvoir!»

PAGE 147, LIGNE 3. — La fin de cette phrase n'est rien moins que claire. Me référant à l'emploi de अभिनिमन्त्रित à la ligne 15 de la page précédente, je propose de traduire : «Si tu ne peux donner satisfaction à mes vœux, je t'invite, moi, à la destruction de la vieillesse et de la mort (que tu es impuissant à vaincre)», à savoir moyennant que son père le laisse libre d'aller conquérir et prêcher la doctrine rédemptrice.

LIGNE 6. — Je n'ai pas osé réformer l'incohérence de la construction. En ce genre, presque tout est possible dans notre texte. Cf. dans la phrase suivante l'incohérence des genres.

LIGNE 15. — विपरीतसंज्ञा semble, d'après l'explication qui suit, exprimer «l'idée de contradiction». En effet, d'après le prince, toutes choses (धर्मकाय) aboutissent à la contradiction (विसंवादक), c'est-à-dire à l'inconsistance, dans l'individu, comme dans le monde extérieur (वाहि).

LIGNE 19. — «Comment vois-tu donc les choses?»

PAGE 148, LIGNE 1. — «Le monde (संसार) éveille, sous l'influence de la connaissance (विज्ञान) qui joue le rôle des machines, les impressions diverses d'une représentation dramatique.» — Les indications des mss. paraissent trop concluantes pour que l'on puisse concevoir beaucoup d'hésitation sur la lecture de la phrase qui suit; il ne faut pas se préoccuper outre mesure de ce que la construction a

d'un peu entortillé. Voici au moins comme je traduis : « L'univers avec les trois mondes est la scène, le lieu où se tiennent les êtres sous les déguisements qu'ils traversent dans les six voies de l'existence ; le théâtre vaut par le désir, par l'amour : sur cette scène se donne carrière la profondeur de cent passions. »

LIGNE 5. — La locution अथापरं गुरुजनेषु n'est pour moi rien moins que claire. J'entends : « et ainsi de suite parmi les ascendants », c'est-à-dire et il en a été ainsi de tout temps.

LIGNE 11. — Les incorrections métriques qui restent dans cette strophe seraient en grande partie faciles à éliminer, plusieurs par de simples artifices d'orthographe :

गतिषु सन्त्रस्तमनो शृणुहि

.....

नृव्याधि रिपुर्मरणं ततियं

PAGE 149, LIGNE 2. — Je considère ममातु comme = ममातो, une forme allongée au moyen du suffixe तः, qui serait prise comme équivalent de मम.

LIGNE 22. — Il me paraît plus que douteux que la lecture soit correcte : le seul sens qui s'en puisse tirer — mais non sans quelque violence — est celui-ci : « pour voir si dans toute la population il n'y aurait pas une jeune fille dont s'éprenne le prince ».

PAGE 150, LIGNE 9. — दडुहो est un dérivé du skr. दहु, en pâli *daddu*, avec une transposition fautive de l'r. Un peu plus bas (p. 156, l. 12) B écrit une fois दहुल.

LIGNE 11. — Il va sans dire qu'il faudrait कुमारस्य. J'ai d'autant moins dû supprimer cette incohérence qu'elle se reproduit dans la phrase suivante. Le mélange du neutre et du masculin ou de l'accusatif et du nominatif peut rentrer dans la même catégorie de phénomènes ; il est si dur cependant que je n'ai pas osé le maintenir dans le texte.

PAGE 152, LIGNE 13. — Le *Lal. Vist.*, 228, 10, donne pour दकोदरिक l'équivalent उदाकुल. Je n'ai pas besoin d'avertir que la restitution des mots suivants est conjecturale et douteuse. — अद्राक्षणीय est une restitution sanskritisante de *adakkhāniya*. षोडशवे° des mss. s'explique bien par une première altération de णियो en णीषो.

PAGE 153, LIGNE 1. — Sur आश्रय et आश्रित, cf. Burnouf, *Introduction*, p. 449. D'après cette explication des termes, la maladie serait ici appelée : « le réceptacle de la pensée et des sens, . . la demeure des corps et des sensations ». Ces qualifications sont assez extraordinaires. De l'antithèse धर्मस्योपग्राम je conclus qu'il faut



entendre que, en asservissant à la souffrance, la maladie donne une importance excessive aux sensations, aux préoccupations personnelles, et empêche l'homme de s'élever à la vie supérieure du dharma.

PAGE 154, LIGNE 19. — «La mort est également sûre pour toi, pour moi; elle ne connaît ni ami ni ennemi; comme les saisons qui reviennent infailliblement, elle est inévitable, implacable . . . »

PAGE 155, LIGNE 4. — «Demande plaisirs, richesse, etc. . . [tu peux tout avoir]; pourquoi t'effrayer en voyant la mort. . . ?»

PAGE 157, LIGNE 7. — Le sens admis par le *Dictionnaire de Saint-Petersbourg* pour un exemple de प्रकर्षिन्, «distingué par. . . », convient bien ici. — La lecture जनविकीर्णो s'éloigne trop de la tradition pour prétendre à la certitude.

LIGNE 11. — Pour la restitution de ce vers cf. *Jātaka*, éd. Fausböll, I, 61.

LIGNE 13. — Le texte cherche à exprimer le zèle pieux du bodhisattva en prenant pour point de départ un jeu de mots fondé sur le sens primitif du thème सोदति : «il se fixe, il se jette sur cette idée du nirvāṇa».

PAGE 158, LIGNE 1. — Nous trouvons de même en pâli *apāpuranaṃ* (*Mahāvagga*, éd. Oldenberg, I, 53, 2) et *avāpurīyati*, *Jātaka*, I, 63.

LIGNE 2. — J'entends अभिषेके «en vue du sacre». Peut-être faut-il tout simplement lire अभिषेकभाषडा.

LIGNE 8. — सम्यग्मित्तक्यसि serait plus satisfaisant, si les exigences du mètre ne semblaient condamner cette lecture. Il ne paraît pas que यथा du vers suivant puisse être mis en corrélation avec एवं de celui-ci. Je traduis : «à la façon dont tu réfléchis, ô Sage! [il est clair que] tu portes en toi les racines de mérite (nécessaires).»

PAGE 159, LIGNE 3. — On remarquera combien les traits traditionnels principaux sont ici rapprochés confusément, sans transition et sous une forme heurtée.

LIGNE 4. — Pour नकुल, cf. *Lal. Vist.*, 252, 1; pour सुघोष, *ibid.*, 258, 8. — Sur चन्दीसकं je n'ai aucune lumière, et il est bien possible que la restitution विपश्चिका soit superflue et que देवादिकं soit correct, ou aussi qu'il y faille substituer quelque composé dont वादक ou वादिक formerait le second membre.

PAGE 160. LIGNE 4. — पल्लनयन्तेन = पर्यानयन्तेन.

PAGE 161, LIGNE 2. — Cette phrase, certainement altérée dans les mss., demeure

pour moi assez douteuse. Je pense qu'il s'agit d'un cheval «Pelavaka» né en même temps que Kaṇḥaka; il l'entend hennir et sort pour le suivre, en se disant : voyons si je serai son égal en vitesse. Son intervention, ainsi entendue, est bien inutile, bien mal justifiée. Devant la persévérance avec laquelle les mss. écrivent अर्त्तिवन्तो je n'ai pas cru devoir m'éloigner de cette lecture, fût-ce pour rétablir l'*ā* initial. De pareilles formes échappent forcément aux règles d'une orthographe rigoureuse.

LIGNE 16. — Peut-être serait-il préférable d'écrire परिनुप्पो, à la façon pâlie, cette forme justifiant mieux la méprise des copistes dont l'ignorance explique la lecture des mss. L'emploi de परिनुञ्ज est attesté par le pâli. Cf. Childers. La restitution me paraît en tout cas certaine.

PAGE 162, LIGNE 5. — Le sens de निरामितो paraît être le suivant : «en plein calme» l'océan se prit à s'agiter.

LIGNE 9. — Cf. précédemment I, p. 41 et les notes.

PAGE 163, LIGNE 8. — Étant donné que उद्गमन désigne nécessairement le levant et अवगमन le couchant, पथगमन ne peut s'appliquer qu'à la course des astres entre ces deux points extrêmes.

PAGE 164, LIGNE 6. — La Nagaradevatā tient de même sa place dans les développements du *Lal. Vist.*, p. 272.

LIGNE 15. — Le *Lal. Vist.*, 268, 2, dit अन्नरामरणापदं.

LIGNE 18. — J'ai écrit अनोमियं, au lieu de अनोसियं, d'après l'analogie du fleuve *Anomā* que cite en cette circonstance la version singhalaise (*Jātaka*, I, 64). C'est du reste la lecture que nous trouvons plus bas p. 189, l. 1, 4, et la lecture अतोपियातो que nous aurons tout à l'heure, p. 166, l. 11, suggère la même forme.

PAGE 165, LIGNE 5. — Je ne puis découvrir à ce pāda d'autre sens que celui-ci : «Je vois une faute en toi quand tu penses, quand tu parles ainsi», et ces paroles, comme l'indique la justification qui suit, ne peuvent se rapporter qu'à des représentations que Chandaka aurait faites au Bodhisattva sur sa fuite. Si tel est bien le sens, il est clair qu'il faudrait admettre avant ce vers une lacune d'une ou plusieurs stances mises dans la bouche de Chandaka.

LIGNE 12. — «Ces plaisirs qui parmi les hommes s'offrent aux divers sens existeraient [réellement].»

LIGNE 13. — Peut-être faudrait-il lire चतुर्द्वीपपतिर्. Cependant गति s'explique suffisamment par la prise de possession miraculeuse des quatre continents telle qu'elle est décrite dans la formule légendaire de l'avènement du Cakravartin.

PAGE 166, LIGNE 11. — Il faut ou corriger ब्रोधिसत्त्वेन en ब्रोधिसत्त्वो ou prendre यानो impersonnellement, comme serait यानं.

LIGNE 12. — Je vois mal comment सच्छत्रो pourrait être maintenu dans le texte. Cette forme est pourtant digne de remarque; elle reproduit l'orthographe pâlie, *channa*, du nom qui, dans le nord en général, et dans le Mahāvastu comme dans le Lalita Vistara, est régulièrement écrit कन्दक.

PAGE 167, LIGNE 12. — लोलीयन्ति, passif de लोडयति «sont fouillés».

LIGNE 17. — Si la correction सद्बुद्धो श्रयितो que j'ai introduite dans le texte est justifiée, il faut admettre que cet argent dont le marchand est porteur représente ce qu'il a sauvé sur lui des mains des brigands.

PAGE 169, LIGNE 2. — पुरे = पुरः, comme en pâli. Je traduis : «L'homme sensé s'y engage [sans résistance]; il y a là [l'effet d']une intimité antérieure».

LIGNE 7. — Peut-être faudrait-il restituer l'optatif तल्पेसि. C'est en tout cas dans le sens du subjonctif que se doit prendre तल्पसि : «Dis-leur bien qu'aucune autre personne n'en saura rien.»

LIGNE 10. — कृतान्तमूनिका, «la boucherie de Yama», serait une expression figurée pour désigner le cimetière où ont lieu les exécutions. Il est superflu d'avertir que je suis loin de considérer comme certaine cette tentative de restitution.

PAGE 171, LIGNE 17. — Je n'ai pas osé introduire dans le texte la forme *cish-tayitā*, d'après B. Elle mérite du moins d'être signalée; elle repose sur le thème *citt'hadi*, *citt'hai* du māgadhi. Si l'on conserve la lecture पावेति, il faut suppléer इति à la fin de la phrase suivante qui est une réflexion du marchand; si, à cause du च qui suit यदा, on trouve la liaison peu vraisemblable, il ne reste qu'à lire पावेमि en mettant également les deux propositions dans sa bouche.

LIGNE 19. — पश्यति «considère» pris ici figurément. «La courtisane se dit : il me regarde avec amour. . . . »

PAGE 172, LIGNE 4. — निर्वर्तेति ici et dans les lignes suivantes signifie : «faire rester, retenir» sous l'eau. Un peu plus bas, j'ai conservé les formes निवुट्ठिय, निवुट्ठापिय qui sont possibles ici, et que je rapporte au même thème.

LIGNE 10. — Il n'y a plus à revenir sur l'incohérence des genres. Cf. plus bas चेटेनि.

PAGE 173, LIGNE 6. — J'ignore le sens précis de चमु, «cercueil» ou quelque chose d'approchant. Cf. PWB s. v. चमु n° 2.

PAGE 174, LIGNE 3. — Un passage de la Taittiriya upanishad (II, 8, cité par le *Dict. de Saint-Petersbourg*) porte la locution *आत्मानमुपसंक्रामति*, pour dire «s'approcher de, entrer dans l'âtman», qui reviendrait aisément au sens de «mourir». Si nous transportons ce sens ici, l'idée : «assurément je mourrais plutôt que de laisser voir le corps» serait fort convenable; l'analyse cependant serait trompeuse. *आत्मन्* est ici le réfléchi. Comparez en effet *Div. Avad.*, édit. Cowell-Neil, p. 264, l. 11, 12 (et aussi 272, 16; 21 où il faut corriger *tathopakrântâ*) : *upakrânta* y est employé dans le sens de «assaillir, frapper» et en fait «tuer». C'est bien l'idée de suicide qu'il nous faut. Cf. ci-dessous, p. 492, l. 1-2.

LIGNE 17. — Il faut l'autorisation du roi pour enlever la courtisane à l'emploi de sa caste.

PAGE 175, LIGNE 2. — *चेष्टति* «il traite». Le verbe est passé ici au sens actif.

LIGNE 4. — *Çyâmâ* remarque leur «parler septentrional».

LIGNE 7. — *योर्न* n'est sûrement pas correct. Rien n'indique un Yavana dans le marchand Vajrasena, et cette épithète, si c'en était une qui se rapportât à lui, ne serait pas placée de la sorte. Je soupçonne quelque particule, peut-être *भो नं* «ah! alors...».

PAGE 176, LIGNE 5. — «Je ne vous crois pas, ou bien alors (si vous dites vrai) rien n'est plus impossible, et le vent pourrait enlever une montagne.»

LIGNE 11. — Voici comment je comprends ce distique : «(non certes je ne retournerai pas près d'elle). Il ne faut pas que [renouvelant contre moi ce qu'elle a fait pour moi] elle substitue, à mes dépens, un nouveau venu à moi, son ancien ami, un ami sûr à celui qui n[e s]'est pas [montré] sûr. [Pour échapper] d'ici je fuirais encore bien plus loin; il ne faut pas que de moi elle fasse un autre». Pour tirer ce sens du dernier pâda je suis obligé de prendre *मम* dans la fonction de l'instrumental. C'est une liberté qui n'a certainement, dans notre texte, rien d'excessif.

PAGE 177, LIGNE 14. — Sur l'expression *उत्सदकुशलसंचय*, cf. I, p. 372.

LIGNE 20. — *अष्टांग°*, c'est-à-dire, je pense, en possession de la «Bonne voie» qui a huit qualités. Cf. l'énumération dans Burnouf, *Lotus*, p. 519. Cette épithète est en quelque sorte la détermination et l'explication de la suivante.

PAGE 178, LIGNE 18. — Il doit manquer un mot, sans lequel le génitif ne se construit pas bien, quelque chose comme «est à la tête, est entourée, de...».

PAGE 179, LIGNE 14. — J'entends *देवराजविषयो* «s'offrant aux regards tel que le roi des devas».

LIGNE 20. — Ma restitution pour la fin de cette phrase me paraît plus que douteuse. Elle s'éloigne assez peu de la tradition, mais elle oblige à supposer que l'absolutif अयकृत्त्वान fait office de verbe fini, ce qui est possible, mais rare; revenant à la fin de la proposition sur l'idée qui le préoccupe surtout, le Nāga en répète sous une forme un peu différente les premiers mots. En revanche, la restitution अस्माकं, pour युष्माकं qui s'explique par le voisinage de यो et तव, pour l'accusatif, ne présente aucune difficulté.

PAGE 180, LIGNE 1. — « La terre tombera avec la lune et les étoiles. . . . , avant que je. . . méconnaisse ton bienfait. »

LIGNE 18. — La correction यथोचितं, d'après p. 187, l. 2.

LIGNE 20. — Cf. p. 187, l. 11.

PAGE 181, LIGNE 1. — Le récit tourne court. Il semble que ces deux dernières lignes soient le programme d'un développement nouveau, non rédigé, qui aurait montré le Nāga rendant au roi service pour service. On remarquera que la rédaction versifiée qui suit est évidemment incomplète au début. A en juger par ce passage (l. 3) et par d'autres (p. 219, l. 17) परिकल्प semblerait spécialement appliqué aux rédactions « en prose » des jātakas.

PAGE 182, LIGNE 2. — « Tant il est doué de force ». Cf. I, 592. — Si c'est bien याचमानो qu'il faut lire à la ligne suivante, cet emploi du mot, détourné du sens ordinaire, devrait s'expliquer par la recherche d'une antithèse avec वशीकस्य : « en cherchant (littéralement : en demandant) la vertu, il est tombé au pouvoir d'un mendiant ».

LIGNE 6. — « Comment croire que . . . » Quant à मूहीतनागो, à en juger par निमूहीतनागो, l. 4 de la page suivante, मूहीत se doit entendre dans le sens de निमूहीत, littéralement : « qui a réprimé le Nāga », c'est-à-dire « qui a dissimulé sa force et son apparence de Nāga ». L'épithète ओसृष्टकायो commente celle-ci.

LIGNE 22. — Si ma conjecture est fondée, मतो नीयतां représente l'ordre du roi à ses messagers : « Amenez celui qui a disparu. »

PAGE 183, LIGNE 16. — दामकपुष्पसन्निभं et सदृशीदेवो sont deux composés irréguliers équivalents à पुष्पदामसन्निभं et देवोसदृशो : « brillant comme des bouquets de fleurs », « semblable à une déesse ».

PAGE 184, LIGNE 7. — « Tout ce qui vit dans l'univers est ingrat : ne va pas oublier ce que j'ai fait pour toi. » खुस्स = खलु स्विद् .

LIGNE 11. — « Qu'il ne reçoive aucune existence corporelle heureuse . . . »

PAGE 187, LIGNE 18. — Ce vers paraît terminer le récit primitif. La suite ne peut être qu'une addition édifiante.

PAGE 188, LIGNE 12. — Ce premier pāda se peut traduire, en prenant भवे pour une première personne : « Puissé-je n'être pas ailleurs, mais être une créature humaine. » Le suivant fait plus de difficulté. Rien n'empêche le Nāga de passer directement de l'existence de Nāga au ciel. D'ailleurs, représenté comme attaché à la loi, c'est plus haut qu'il doit viser, et en effet, c'est pour parvenir au nirvāṇa que le passage par l'humanité est indispensable. Il n'est donc pas possible de comprendre दिवसंगमो comme « l'entrée dans le ciel ». Je ne vois qu'une solution, qui est d'entendre « la réunion avec l'espace, la vie humaine sous le ciel libre », par opposition aux demeures souterraines ou sous-marines des serpents. वा se doit dès lors, comme souvent, interpréter = एव.

PAGE 189, LIGNE 12. — J'ai corrigé मां, qui est impossible, en मो. C'est la première fois que nous rencontrons cette forme pour le nominatif. On sait qu'elle est expressément garantie dans cet emploi. Cf. ci-dessus, I, 601.

LIGNE 13. — मातुस्वसा des mss. cache soit un accusatif coordonné à पितरं, soit, ce qui est plus probable, un génitif construit, comme सर्वस्य [च] क्षातिवर्गस्य, avec कौशल्यं. C'est en admettant cette seconde alternative que j'ai adopté la leçon donnée dans le texte et dont la corruption s'explique bien aisément par des raisons graphiques.

PAGE 190, LIGNE 5. — Sur le sens de अल्लोप, cf. précédemment I, 616. — Il va sans dire que अल्लयन्ति remplit irrégulièrement la fonction du causatif. — J'ignore le sens précis de उत्कारिकानि. Le mot se compare à उत्कारिका employé dans le sens de « cataplasme ».

LIGNE 16. — J'ai noté वैस्तारिक dans un passage du *Lotus* (fol. 17°); c'est ग्रन्थवैस्तारिक que Burnouf traduit par « distribution des reliques ». Le même sens convient ici, moyennant que nous admettions une irrégularité de construction qui n'est pas nouvelle pour nous : « occupé à la diffusion de la loi ».

PAGE 191, LIGNE 2. — « Les étoiles disparaissent [en quelque sorte] du ciel », est-à-dire sont éclipsées par son éclat.

PAGE 192, LIGNE 4. — Le dernier mot étant sûrement मोदसि, j'ai corrigé d'après le passage analogue p. 193, l. 7.

LIGNE 9. — तव « pour toi ».

PAGE 193, LIGNE 15. — « Munie de portes . . . solides et ornées de têtes de lézard. » La répétition de तोरण me fait craindre que ce vers ou le précédent ne soit altéré.

LIGNE 20. — J'ai restitué वचन d'après la ligne 23; la corruption d'une lecture si simple est surprenante; ce fait, joint à la distance qui sépare la conjecture du texte des mss., ne me la fait considérer que comme un pis aller.

PAGE 194, LIGNE 1. — « Au moment même où j'entendis cette parole . . . » Cet emploi de सह se rapproche et de son emploi adverbial et de son emploi en composition que j'ai eu occasion de signaler ci-dessus, I, 390 et 548. — Dans वह्ने et, quatre lignes plus bas, dans उदीक्ष्यं, etc., nous avons de nouveaux exemples du potentiel employé pour l'aoriste.

LIGNE 11. — Pour le subjonctif मच्छासि, cf. I, 499, 535, etc.

PAGE 195, LIGNE 1. — तादृशं, c'est-à-dire « comme moi »; दन्तिपीयेषु « au Bodhisattva, entre tous les êtres dignes de respect ». — पश्यति au passif, comme quelquefois : « On voit de bonnes actions accumulées, même par un rākshasa. » Tous peuvent accumuler des mérites, comme l'a fait Chandaka qui n'était qu'un cheval. Il serait beaucoup plus simple de lire पश्यति अश्वभूतेन . . . « on voit quel mérite a pu être de la sorte accumulé par un être qui n'était qu'un cheval ». J'ai peu de doute que cette lecture ne soit la bonne.

PAGE 196, LIGNE 3. — La lecture उपविश्य est exigée par le mètre; le sens réclame l'aoriste उपविशे. Nous avons ici un cas d'équivalence des orthographes *e* et *ya* qui paraît remonter sûrement à l'auteur même des vers. — Comp. p. 198, l. 13, la forme निष्क्रम्ये = निष्क्रम्य pour निष्क्रमे et ma note in p. 197, l. 7.

LIGNE 7. — J'admets, pour me rapprocher de la leçon des mss., que योतमानो serait ici écrit त्रोट° à la façon prākrite.

LIGNE 14. — « Ce ne sont pas des vêtements magnifiques, ce sont les attributs mêmes de sa personne qui en font l'ornement. »

LIGNE 20. — « Par tous ces signes principaux et accessoires que j'énumère, il est marqué comme le maître souverain de tous les êtres, des trois mondes. » Il va sans dire que cette « énumération », comparée aux énumérations scolastiques des trente-deux lakṣaṇas et des quatre-vingts anuvyañjanas, est fort incomplète; il serait oiseux d'insister sur des concordances partielles.

PAGE 197, LIGNE 2. — "समुच्छ्रया ne s'explique correctement que comme un ablatif = समुच्छ्रयात् : « par la splendeur qui vient, qui s'échappe de tout son corps ».

LIGNE 7. — Les deux mss. portent महर्षि, non महर्षि; il est d'ailleurs peu probable que le texte ait juxtaposé les deux qualificatifs कुमार et महर्षि. Je maintiens donc महर्षि qui s'applique à Vaçishṭha; mais il faut que ce nominatif soit le sujet d'un verbe fini: ce qui nous amène à admettre qu'il faut suppléer इति après परिपृच्छ्यं et prendre उपगम्य = उपगमे, comme nous venons de relever उपदिश्य = उपदिशे. Sinon, la seule ressource serait de corriger परिपृच्छ्ये et de prendre le potentiel comme faisant fonction d'aoriste.

LIGNE 10. — La lecture सर्वभूतात्म्या paraît s'imposer. Le sens de l'épithète n'est pourtant pas très clair, quelque chose, sans doute, comme : « qui pénètre, qui va à tous les êtres ».

PAGE 198, LIGNE 17. — पुरस्ततः = पुस्ताद् est le pâli puratthato, c'est-à-dire tourné vers l'est, puratthābhimukho, dit le commentaire du Jātaka (I, 66).

LIGNE 19. — L'accusatif pour le nominatif, चित्रं = चित्रं.

PAGE 199, LIGNE 11. — J'ai laissé ce vers tel que le donne B, non que la lecture soit acceptable — elle ne se prête à aucune traduction — mais faute d'en trouver une très plausible à y substituer. Dans le Lal. Vist. (301, 1), le roi offre au Bodhisattva la moitié de son royaume. Ici même निजजनपदो, dans la réponse du prince, semble faire allusion à une offre analogue du roi. Cette considération m'avait fait penser à écrire :

उद्यो त्वमसि राज्यं अश्वागोहं च सैन्यं

« Sois satisfait, je te donne un royaume avec une armée de cavaliers. . . . . »  
Mais l'açvāroha saṇyaka n'est rien moins qu'une formule consacrée, et je ne saurais donner grande confiance à cette tentative un peu désespérée de restitution.

PAGE 200, LIGNE 12. — En corrigeant पुस्मिन्निसंगम, je comprends la « rencontre avec les Jinas antérieurs », dans ce sens que le Bodhisattva va aller atteindre la bodhi précisément à l'endroit où les Buddhas antérieurs l'ont obtenue avant lui. Cf. le vers suivant.

LIGNE 19. — Le mètre exige la lecture सपतिस्स au lieu de सप्पतिस्स qui est étymologiquement nécessaire et qui est exactement l'orthographe pâlie. Nous avons eu précédemment la forme sanskritisante सप्रतीस. Cf. I, 516.

PAGE 201, LIGNE 2. — « Ne t'éloigne pas, mais ne t'éloigne absolument jamais (नित्यं सर्वतो), de ces lieux. »

LIGNE 5. — Je n'ai pu restituer un sens qu'en admettant ici une nouvelle incohérence dans l'emploi des genres. — Au vers suivant on rétablirait la correction



grammaticale en se rapprochant de C et en lisant गिरां नराणां च भावतां. Mais ce sont des voix divines qu'entend Sujâtâ et les «hommes» n'ont ici rien à faire. J'ai donc préféré admettre un génitif incorrect भावन्तां qu'exige le mètre.

LIGNE 20. — Je suppose que त्रिपुष्कर désigne une espèce particulière de tambour à la «triple peau».

PAGE 202, LIGNE 3. — तवे est bien douteux : que la souffrance causée par un sol rocheux ne vienne pas s'ajouter pour toi aux souffrances de la faim et de la soif.

LIGNE 6. — Il faut compléter भवतु, si, comme je le pense, ma restitution परिवारं c'est-à-dire «entouré de, protégé par...», est exacte.

LIGNE 9. — «Écoutez [la description de] cet ermitage [à l'aspect] varié dans la superbe forêt.»

LIGNE 14. — Je prends वीराः comme un vocatif qui s'adresse aux auditeurs du récit, comme le वृषोय de tout à l'heure.

LIGNE 16. — Je ne découvre pour मृषिता ni sens ni restitution admissible. Il est du reste inutile de remarquer combien sont hypothétiques plusieurs des lectures que j'ai par conjecture admises dans ces vers.

PAGE 203, LIGNE 6. — कुयक ne m'est pas connu comme nom d'arbre. Le sens du second vers m'échappe à cause de la corruption du texte : je ne sais comment rétablir le premier composé. Dans le second pāda le mètre semble recommander la correction de l'obscur सहोदरं en सादरं qui, malheureusement, n'éclaircit pas le sens général.

LIGNE 15. — त्रिषादि, au pluriel, malgré la forme.

PAGE 204, LIGNE 3. — La forêt «que rend agréable la présence du saint qui impose le respect aux bêtes féroces et aux rākshasas».

LIGNE 9. — J'entends यत्र पथे अस्मि गतो . . . . .

LIGNE 15. — Pour cette première personne en matha, cf. I, 394. Je n'ai pas cru devoir supprimer cette particularité, bien que la forme ordinaire, donnée par C, s'accommode mieux au mètre.

LIGNE 19. — कुलच्छ, pour कुलत्थ comme plus haut, p. 131, l. 9. Le Lal. Vist., 331, 6 porte हानीकृतं मुद्गं पृष, ou, d'après une autre lecture donnée en note, काणिकृतं पूगयूष; c'est suivant toute apparence काणिकृतमुद्गयूष qu'il faut lire, c'est-à-dire de la purée de pois mis en bouillie. कानार्थ est ici sûrement corrompu. J'ai d'après ce précédent écrit काणिकृतं, qui, je dois l'avouer, s'explique moins bien que काणिकृतमुद्ग.

PAGE 205, LIGNE 7. — Si la lecture est exacte, सुजातं aurait, appliqué à मधुपायग, le sens de « bien fait, bien préparé », par allusion bien entendu au nom de Sujâtâ.

LIGNE 15. — Il est clair que les vers suivants s'ajustent mal à ce qui précède, c'est un fragment de quelque autre version du même récit. Il n'est pas aisé, tant la contexture de ces récits est lâche, d'en marquer la fin avec précision. Le discours de Sujâtâ pourrait à la rigueur reprendre après les çlokas, p. suiv., l. 7.

LIGNE 17. — « Que cet objet souhaitable qu'il poursuit au prix de ces austérités, que cet avantage me soit assuré ! puisse-je moi aussi m'engager dans cette voie avec le plus excellent des hommes ! »

PAGE 206, LIGNE 15. — Sur भवनेत्री, cf. I, 566.

PAGE 208, LIGNE 1. — Les leçons des mss. étant inadmissibles, j'ai écrit प्रति-  
धाति, en me fondant sur l'emploi pâli de la locution *padhânaṃ padahati* (cf. Childers, s. v. *padhânaṃ*), la confusion s'étant faite complète entre *padhâna* et *pahâna*.

LIGNE 4. — अग्रसति, une restitution prétendue pour उग्रसति considéré sans doute comme *prâkritisant*.

LIGNE 10. — Pour cette adoration du Bodhisattva se mouvant dans le sein de sa mère, cf. *Lal. Vist.*, p. 76 suiv. — Pour la correction उहसितो, qui me paraît indispensable, cf. I, 546.

PAGE 209, LIGNE 7. — J'ai signalé précédemment (I, 632) l'emploi de समन्तरेण pour dire « après ». Cette traduction n'est pas possible ici. Il n'est pourtant pas difficile de découvrir pour les deux emplois un terrain commun et comme un point de convergence. Nous avons plus haut rencontré अन्तर dans le sens d'« obstacle » (cf. encore p. 140, l. 9), dérivé de l'idée d'*interposition* inhérente au mot. समन्तरेण se traduirait ainsi assez exactement « dans ma disparition, quand j'aurai disparu » ; cette même traduction serait applicable ici où il est question seulement d'une disparition temporaire ; on peut traduire : « après mon départ » ou « en mon absence », ou quelque formule équivalente. Il est vrai que, dans la répétition de cette phrase à la fin de notre récit (p. 219, l. 12 et 15), la locution समन्तरेण est remplacée par les expressions मम कार्पण्येन et मम अर्थाय. Il serait, je pense, téméraire d'y toucher ; mais la seule traduction qu'elles permettent est « à propos de moi ». Il paraît difficile d'attribuer à समन्तरेण une pareille signification.

LIGNE 12. — Il faut suppléer इति après धर्मे.

LIGNE 15. — प्रासादिक ne m'est pas connu comme nom de plante, mais je ne sais quelle lecture substituer, peut-être *prasâraṇikāṃ* ? En lisant विवेच्यति, je suis forcé d'admettre que le redoublement de विवेचि a été indûment introduit au futur. Cela n'est pas pour nous étonner surtout dans une forme aussi incorrecte que वेच-

ति. La question qui s'impose est celle-ci : « Qui prendra soin de votre fils ? qui prendra soin de moi ? » Je ne crois donc pas que क्वचिद् puisse être maintenu. L'emploi de विष् dans une acception pour laquelle परिविष् est seul consacré peut surprendre. On peut cependant traduire littéralement : « qui se donnera du mouvement pour . . . ? », ce qui rend mieux compte du génitif.

PAGE 210, LIGNE 17. — Nous sommes obligés par la construction de prendre मातरे comme représentant le génitif.

PAGE 211, LIGNE 14. — Le *Dictionnaire de Saint-Petersbourg* donne, d'après le Çabdakalpdruma, चित्र comme désignant une espèce particulière de grains.

PAGE 212, LIGNE 4. — परप्राण्य se peut, il me semble, expliquer : « dont la vie dépend des autres », qui a besoin pour vivre du secours d'autrui. La concordance des mss. paraît interdire aucun changement. Je dois dire pourtant que, dans la rédaction en vers (ci-dessous, p. 221, l. 2), la mesure réclame परप्राण्य « qui est obligé (étant aveugle) de se faire conduire par d'autres », et pourtant là encore Ç au moins a la longue प्रा. On pourrait écrire ici de même. J'ai gardé, non sans hésitation, la *lectio difficilior*. — वेष्टितु ne me paraît donner aucun sens. वेष्टितु serait appliqué ici d'une façon très analogue à l'emploi que nous avons constaté tout à l'heure (p. 209, l. 15), et construit aussi avec le génitif.

LIGNE 15. — पेलियत्त est un bien singulier nom, si singulier et si peu explicable qu'il est malaisé de ne pas songer à une déformation du latin *Felix*. Il se retrouve sous l'orthographe pâlie *Piliyakkha* dans l'allusion que le *Milinda Pañha* (édit. Trenckner, p. 198) fait à ce conte.

LIGNE 19. — Je ne retrouve ce vers ni dans la rédaction pâlie ni dans la rédaction chinoise du Dhammapada. Un vers du Dhammapada pâli offre seul avec celui-ci une analogie d'ailleurs bien lointaine; c'est la strophe 93 de Fausbøll. — विभागीय paraît désigner les hommes qui s'occupent du विभाग. Wassiljeff (trad. allem., p. 97) donne विभाग comme désignant un commentaire du Prātimoksha. On n'en saurait séparer le *Vibhaṅga* de la tradition singhalaise où il désigne certaines parties du Prātimoksha ou du Vinaya. Nous pouvons donc, sans être en état de préciser rigoureusement, être assurés que les Vibhāgiyas sont des hommes appliqués à l'étude du Vinaya; ce sens convient au rôle qui leur est attribué ici.

PAGE 213, LIGNE 5. — Les remaniements que j'ai dû faire subir dans ce passage à la lecture des mss. se justifient, je pense, d'eux-mêmes. — शब्दवेधिन्येन, « en sentant le [roi] qui tirait au bruit », au jugé.

LIGNE 17. — केवलकल्प « entièrement »; de même en pâli, Childers, s. v.

PAGE 214, LIGNE 10. — Je prends चरे avec la valeur d'une exclamation « Va ! ». — On pourrait songer à diviser en चरे; cette interjection est usitée en pâli; mais l'emploi n'en paraîtrait guère justifiable ici.

LIGNE 18. — अलभनीयं स्थानं « rester est impossible ».

PAGE 215, LIGNE 10. — तमातो तमं « de ténèbres en ténèbres », c'est-à-dire d'enfer en enfer. अपायेषु est pour l'ablatif अपायेहि.

PAGE 216, LIGNE 6. — Sur अल्पकिसरेण, cf. I, 580.

PAGE 219, LIGNE 1. — Je suppose que l'impossible रक्षतौ a été amené par la transition रक्षतो = रक्षतः. Le duel, si rare ici dans les verbes, ne pouvait pas manquer de déconcerter l'inexpérience des copistes.

PAGE 220, LIGNE 17. — Le singulier परं se peut conserver peut-être comme collectif : « il exhorte les autres ».

LIGNE 18. — तीव्रं « avec zèle »; j'ai relevé l'emploi analogue du mot dans les édits de Piyadasi.

PAGE 221, LIGNE 2. — J'ai restitué प्रपञ्चयति en le prenant dans l'acception pâlie « tarder, être lent ».

LIGNE 10. — Il est clair, d'une part, que le texte est altéré, tant ici qu'à la ligne 21, d'autre part qu'il faut un verbe signifiant quelque chose comme « être ennemi, attaquer ». La conjecture त्रासेन्तु, si elle a l'avantage de se rapprocher assez de la tradition, surtout dans ce premier passage, ne m'inspire pourtant qu'une confiance très médiocre. Le génitif ते ou तुरुं est, nous le savons, fort possible; cependant, à première vue, il suggère plutôt quelque autre verbe; je ne l'ai pas su découvrir.

PAGE 222, LIGNE 1. — Sur ओस्रति, cf. I, 380. Ici : « Il lâcha, il lança sur la gazelle. »

LIGNE 7. — सन्धा s'employant pour dire « poser une flèche sur l'arc »; on ne peut guère douter que सन्धितो ne soit ici une forme anormale du participe pris dans ce sens; seulement le mètre exige l'orthographe sandahito, dérivée du présent sandahati. Le même verbe exprime aussi une idée de « convention », d'« arrangement » d'où je déduis pour सन्धित, à la ligne 22, le sens d'« intentionnel », le seul qui paraisse convenir. Comp. l'emploi de सन्धाय pour dire : « en se référant à, en visant ».

LIGNE 9. — J'ai conservé la lecture des mss. parce qu'elle peut à la rigueur re-

présenter une locution assez curieuse. En lisant ainsi, il faut couper la phrase après *अवच* et après *केनास्मि*; il faut donc, malgré la césure, joindre *हन्यमान अस्मि* qui signifierait «je suis frappé», littéralement «je suis étant frappé». Tout cela est médiocrement probable, et j'incline à penser que la vraie lecture serait *केनाहं* : «Il dit en tombant : Par qui moi qui ne fais de mal à aucun être, mon père, ma mère,» etc.

PAGE 223, LIGNE 9. — La lacune que révèle le mètre jette quelque incertitude sur le sens. Il semble qu'il faille entendre : «Moyennant que tu me réconfortes de certaine façon, la mort ne sera plus rien pour moi.» C'est cette allusion que saisit le roi (v. 11).

LIGNE 20. — *पन्नीय* représente l'impératif : «Crois-moi». Sur le sens et sur la forme qui est du reste exigée par la mesure, cf. ci-dessus, p. 110, l. 9.

PAGE 224, LIGNE 10. — La forme *हृषट*, étant plusieurs fois répétée, doit être maintenue. Elle se compare au *prākṛit* *ruṇṇa*, et n'est qu'une autre transformation de la forme intermédiaire \**rudna*.

LIGNE 12. — Je prends *अनुपूर्वा* comme le pâli *ānupubbī* : «c'est l'ordre naturel des choses». Il faut alors entendre *सुचिरं* dans le sens peu ordinaire de «long».

LIGNE 15. — *चक्र* ne fait pas allusion, je pense, à la conception classique de la «roue de la fortune»; il s'agit ici de «l'homme qui est emporté dans le cercle, dans le tourbillon, du *saṃsāra*».

LIGNE 18. — Le texte est altéré. Le sens général ne peut être que celui-ci : «la mort est inévitable». Je ne sais pas tirer de la lecture des mss. une conjecture plausible qui le donne.

PAGE 225, LIGNE 1. — «Vis-à-vis de *Gyāma*», c'est-à-dire vis-à-vis de moi. — La longue de *पारिचर्याये* exigée ici par le mètre est consacrée par l'usage constant du pâli.

LIGNE 6. — «Va prendre, ô roi de *Kāṣi*, les ordres [de mes parents]. . . »

LIGNE 20. — *व्युत्थ* est douteux. Si on le prend comme une forme *prākṛite* de *व्युष्ट*, il faudrait *स्थानव्युत्थो* : «Mon cœur est loin de sa place ordinaire, loin de moi, tout entier à l'enfant absent.» Le sens d'«interruption, arrêt», avec lequel se rencontre *व्युत्थान*, par exemple *Lotus*, 167<sup>b</sup> (trad. Kern, p. 295), ne donne pas d'ailleurs pour *व्युत्थस्थान* de traduction naturelle.

PAGE 226, LIGNE 5. — Je prends *अगम्य* = *अगम्ये*, comme un aoriste d'habitude : «aucun mortel ne vient jamais ici».

LIGNE 9. — «S'approchant des père et mère qu'il a fini par découvrir, tout

meurtrier qu'il est il salue de douces paroles ces parents effrayés de l'absence de leur fils.»

PAGE 227, LIGNE 4. — Le mètre exige que l'on scande *pushpāphalaṁ*, ce qui rappelle l'orthographe pâlie *phalāphalaṁ*.

LIGNE 7. — Pour la restitution मव्यस्य, cf. p. suiv., l. 13.

LIGNE 12. — Je suppose qu'il faut mesurer *ścīcitena*. Cf. p. 229, l. 12.

LIGNE 16. — Si faible que soit l'expression, le commencement du vers semble signifier : «cette chose (cet événement) s'est produite innocemment (sans mauvaise intention)».

PAGE 228, LIGNE 4. — पूर्वे, «avant que j'aie besoin des services d'aucun autre».

LIGNE 8. — अहं = अभूत «et par lui nous avons la tranquillité». Je traduis la ligne suivante, non sans hésitation : «Aussi bien des malheurs seraient plus que celui-là préférables pour moi; il ne saurait jamais y en avoir un pareil.»

PAGE 229, LIGNE 6. — Cette strophe et la suivante restent pour moi obscures et le texte douteux. Cette ligne est même sûrement altérée; car le mètre est troublé. De la seconde strophe on peut à la rigueur, avec la lecture que j'ai introduite dans le texte, tirer le sens suivant : «la nourriture même qui doit soutenir notre existence, cette nourriture composée de centaines de végétaux (*litr.* : de feuilles — que cherchait Cyāma), nous sera intolérable, maintenant que nous serons privés de notre fils».

PAGE 231, LIGNE 4. — J'ai corrigé स्वयंप्रतिभञ्जितग्रन्थो, dans la pensée que notre vers fait allusion à l'aventure qui concerne Ānanda dans l'histoire légendaire du premier concile (cf. par ex. Köppen, I, 140) et à la peine qu'il eut à «rompre les liens».

LIGNE 12. — J'admets pour संश्रय le sens de «corps», d'après l'analogie de समुच्छिन्न. Cf. I, 513 et voyez maintenant *Divya Avad.*, éd. Cowell et Neil, 70, 2; 73, 16. Il faut en même temps prendre स्य = स्यात्.

LIGNE 13. — Pour कालाशीतक, cf. *Lal. Vist.*, 319, 8, et 321, 3. Si विष्कम्भो est bien la leçon exacte, विस्तरे de C s'expliquerait comme un équivalent explicatif. — Je n'ai pas besoin de faire remarquer à quel point est hypothétique la restitution de la ligne suivante.

PAGE 232, LIGNE 14. — La lecture du dernier pāda est appuyée par la répétition qui en revient aussitôt. Elle paraît pourtant fautive; la longue finale de वीर्यतो

pourrait sans doute être comptée brève, mais je ne puis trouver ici de sens plausible à संसृति. Quelque chose comme न च वीर्यं स्य शिष्यते conviendrait pour le sens; mais c'est s'éloigner beaucoup de la tradition.

PAGE 234, LIGNE 5. — Je ne suis pas entièrement rassuré sur la correction en सम्भृतं de la lecture सम्भुक्त. Mais quelque autorité que prête à cette leçon sa rareté, son obscurité même, je n'en puis rien faire, et सम्भृतं donne un sens très convenable. Les formules équivalentes sont ailleurs sensiblement différentes, par exemple *Divya Avad.*, éd. Cowell et Neil, p. 37, l. 1 et suiv.

PAGE 235, LIGNE 1. — ओडिता est pâli. Cf. Childers sub verbo *odḍeti*.

PAGE 237, LIGNE 20. — L'emploi de निर्गुड comme substantif, pour désigner un certain sacrifice, et non comme épithète de l'अश्वमेध ou d'un autre sacrifice (PWB), est ici certain.

LIGNE 21. — Sur दुर्भिसंभुषा cf. I, 406 et suiv.

PAGE 238, LIGNE 4. — Le *Lal. Vist.*, p. 327 et suiv., présente avec ce passage plusieurs analogies; elles vont rarement jusqu'à l'identité. On trouvera dans la comparaison l'origine de bon nombre des corrections que j'ai tenté d'introduire ici, contraint et forcé par le mauvais état de la tradition. — Les mots नदी नैर्ज्ञना paraissent être les restes d'un vers qui aurait d'ailleurs disparu, cf. *Lal. Vist.*, 327, 8.

LIGNE 17. — J'ai complété मरु d'après *Lal. Vist.*, 328, 5, qui est, pour ce vers, très semblable. Il faut du reste bien entendre la pensée prêtée au Bodhisattva. Il ne dédaigne pas, d'une façon générale, l'acquisition du mérite moral (पुण्य); mais, pour lui, la mesure est pleine; il n'a pas besoin d'en accumuler davantage. «Comment, dit-il à Māra, ne t'adresses-tu pas à ceux qui en ont besoin?» वयसि est l'orthographe exigée par le mètre, pour वदेसि équivalant à वदसि.

PAGE 239, LIGNE 1. — «Le vent dessèche bien le courant des fleuves, pourquoi ne dessécherais-je pas mon sang par mes austérités?» Le vers correspondant (328, 10) du *Lal. Vist.* est certainement altéré. Peut-être faudrait-il lire :

किं तु न शोषियेत्काये शोषितं प्रहितात्मनां ॥

LIGNE 11. — Le texte des mss. est manifestement très altéré dans ces lignes. La ressemblance avec le passage du *Lal. Vist.* n'est pas assez étroite pour permettre une restitution confiante; et je sens à merveille combien sont douteux mes essais de correction.

PAGE 240, LIGNE 5. — Si la lecture est correcte, il faut admettre que भीरु serait pris substantivement comme équivalent de भयं (que porte le *Lal. Vist.*, 329, 5), ou mieux serait une forme syncopée pour भीरुता, un peu, comme nous avons eu वशिप्राप्त = वशिताप्राप्त.

LIGNE 10. — «Le lâche n'en triomphe pas, ou à peine vainqueur il regrette son triomphe» (il retombe).

LIGNE 16. — उच्छ्रित, qui serait pris dans un sens figuré, est fort hypothétique. Il me semble, en tout cas, que le sens général est certain.

PAGE 241, LIGNE 17. — Nous retrouverons वडुवडु un peu plus bas, p. 246. l. 11. Cette forme est garantie pour l'apabhramṣa par un exemple d'Hemacandra IV, 364. A cette occasion M. Pischel explique le mot par le skr. *vaḍra* que donne l'Amarakośha. Je crois que c'est *vaḍra* qu'il faut expliquer par *vadda*, et cette forme elle-même me semble devoir s'entendre comme = *vridha*, avec une perte de l'aspiration dont on connaît plusieurs cas. — Sur कडियन्ता, cf. I, 597.

PAGE 242, LIGNE 10. — On ne peut guère entendre यदा अग्लानभूतो «jusqu'à ce qu'il ne soit plus malade». J'ai donc corrigé ग्लान°, ce qui permet de donner ततो pour corrélatif à यदा; mais force est de prendre यदा comme équivalent à यदि, dans le sens de «si».

LIGNE 12. — Peut-être faudrait-il écrire निष्कृष्टिय. En tout cas le sens nécessaire, «tirer de», semble indiquer un thème issu de कृष्, comme कडू que nous venons de retrouver tout à l'heure. La lecture अतीर्यति est sûrement une confusion des scribes; अतीर्यति est du reste une dérivation parfaitement analogue du participe आत «pris». — L'orthographe पाटियेक est pâlie : *pāṭiyekka*, *pāṭiekka*. — La lecture वट्टो me paraît ici recommandable, l'oiseleur considère que l'oiseau est malade.

PAGE 243, LIGNE 11. — Pour l'orthographe उत्पन्नित्वा, cf. ci-dessus, I, 374.

PAGE 244, LIGNE 8. — J'entends उद्धृत्वा dans le sens réfléchi : «s'étant élevé hors de. . . ., étant sorti de».

LIGNE 10. — ओलंको, en pâli *uluṃko* = skr. उलङ्क.

PAGE 245, LIGNE 1. — निरमया «pure, propre». On pourrait se tenir un peu plus près de la tradition en lisant नीरमया; je préfère pourtant la leçon que j'ai admise dans le texte. — कृषिकार्या «pour faire mes labours», me paraît être une expression plaisante que justifie bien le ton ironique de la strophe.

LIGNE 7. — J'entends : «Beaucoup [de richesses] m'ont été conférées par le roi; j'ai réuni en abondance les trois choses précieuses», c'est-à-dire je pense le त्रिवर्ग :



*dharma, kâma, artha*. — J'écris मालकृते en prenant bien entendu la locution dans la fonction du génitif que nous lui connaissons et que nous retrouverons dans la suite : « tu seras à merveille dans le panier aux fleurs ».

PAGE 246, LIGNE 15. — Sur प्रियमाण, cf. I, 556.

PAGE 247, LIGNE 4. — ग्लानकं कृत्वा, l'analogie est curieuse avec notre locution « faire le malade ».

LIGNE 15. — उपग्रहीतो, autre orthographe pour उपग्रहीतो : « étant poussé, influencé ». De même p. 256, l. 6 al.

PAGE 248, LIGNE 6. — Sur cet emploi de अभ्युपगत, cf. I, 433. — Je n'ai pas besoin de signaler le subjonctif पतिष्यात्ति.

PAGE 249, LIGNE 2. — कर्करि doit ici désigner quelque protubérance qu'on se représentait sur la tête du çicumâra, et que l'analogie des formes faisait comparer au « vase » que désigne ordinairement le mot कर्करि.

LIGNE 6. — नातिदूरे समुद्रस्य, c'est-à-dire, je pense, pas très loin, pas très avant dans la mer.

LIGNE 16. — उपहारित्वा « s'étant élancé [comme l'éclair] », rappelle la forme pâlie; l'â ne se justifie que si l'on prend le verbe comme un causatif employé dans le sens du thème simple.

LIGNE 19. — La restitution demeure naturellement hypothétique. Le sens du moins est satisfaisant : « Tu es sain et tu es d'âge, et tu n'as pas plus de raison ? »

PAGE 250, LIGNE 1. — Attribuée au singe cette stance s'explique assez mal. Elle a tout l'aspect d'une réflexion ajoutée après coup.

PAGE 251, LIGNE 6. — Je ne sais pour भंगकुल aucune interprétation probable. La lecture de C indiquerait un mot plus long d'une syllabe et pourrait suggérer मुंगुसकुल, d'après le pâli *muṅgusa*; encore ne serait-ce qu'une tautologie, *muṅgusa* désignant le même animal que नकुल.

LIGNE 17. — Cf. p. 253, l. 7, où nous retrouverons la même forme contractée en बलीष्यथ.

PAGE 252, LIGNE 2. — कालपाशोकासा = कालपाशावकाशात .

LIGNE 6. — पाशेहि, l'instrumental dans la fonction du locatif.

PAGE 253, LIGNE 10. — वितोर्षो, dans le sens de *passer, traverser*, donnerait une

lecture plus vraisemblable; cependant la façon de dire serait, pour ce style, bien poétique. J'ai conservé *विस्तीर्णो*, en admettant que le participe pouvait à la rigueur doubler *चिरं*, un temps si long, si «étendu».

PAGE 254, LIGNE 12. — «Celui-là, se dit l'oiseleur, le chef de la bande, est un vieux perdreau expérimenté qui est revenu ici brisant sa cage. . . » etc.

LIGNE 15. — J'ai écrit *परिकट्टो* en dérivant le mot de *कट्ट* = *कृष्*; le thème *कर्त्* ne donne aucun sens. On pourrait interpréter le mot dans le sens de «réfléchi, avisé», qui se dérive bien de l'emploi de *परिकृष्* relevé par le PWB sous le n° 3. Mais l'emploi de *परिकट्टति* attesté par le début du conte suivant ne permet guère d'y chercher une autre signification que celle de «chef, conducteur».

PAGE 255, LIGNE 2. — Nous retrouvons ailleurs (par ex. p. 455, l. 18) la singulière forme *पृथिमेन*. Faut-il y voir une formation analogique inspirée par des adjectifs comme *पश्चिम*?

LIGNE 15. — Nous avons rencontré déjà *चरति* construit avec l'accusatif dans le sens de «vivre de».

PAGE 256, LIGNE 9. — La lecture *एवंत्रयाणां* ne paraît pas douteuse. L'interprétation, grâce à plusieurs analogies, ne l'est pas davantage. C'est un équivalent du pâli *tādi* (= तादृश ) qui est appliqué soit au Buddha, soit à de saints disciples (cf. Childers, *sub verbo*); le commentaire du Dhammapada l'explique une fois par *tathārūpa*, identique par le sens à *एवंत्रय*. J'ajoute, en passant, que c'est sans doute par ce mot, comme l'a bien vu M. Kern (*Saddharmapundarika*, p. 25), et non par *त्रयिन्* qu'il faut expliquer l'épithète *तायिन्* que reçoivent quelquefois les Buddhas dans la langue des Bouddhistes du Nord (Burnouf, *Lotus*, in fol. 16°. Cf. ci-dessous, p. 349, 12). Le mot revient au sens de «saint» ou quelque chose d'équivalent. Par quel détour? L'évolution indiquée par Childers ne me satisfait pas; d'abord parce que l'épithète est plus souvent appliquée au Buddha en personne qu'à des disciples; en outre, il est difficile de séparer cette locution du titre très voisin de *tathāgata*, lequel est exclusivement réservé au Buddha. Ce rapprochement ne fait, il est vrai, qu'élargir et reculer le problème, le sens primitif de *तथागत* n'ayant pas reçu jusqu'ici une interprétation évidente. Quoi qu'il en puisse être de cette question, la pensée est ici certaine : «La poussière qu'ont touchée les pieds du Buddha est plus précieuse qu'une montagne d'or.»

PAGE 257, LIGNE 9. — C'est sûrement *अभिकान्त* qu'il faudrait lire; le sens «beau, charmant», ne peut, à cet égard, laisser aucun doute. Il faut pourtant se garder d'introduire cette correction dans l'écriture. Le pâli, en effet (cf. Childers), lit de

son côté *abhikkāṇṭa*. Une pareille confusion est, pour le remarquer en passant, assez instructive. Elle est faite pour caractériser la réglementation artificielle du pâli; la possibilité ne s'en explique bien que par la prolongation de la période orthographique où les consonnes doubles n'étaient pas encore marquées dans l'écriture.

PAGE 258, LIGNE 5. — Il n'y a d'autre expédient pour expliquer दोषा que de prendre le mot dans le sens général de crépuscule, de façon qu'il se puisse appliquer au «matin», comme c'est ici nécessaire.

PAGE 259, LIGNE 2. — Les lignes que j'ai cru devoir exclure du texte et dont la lecture est du reste fortement corrompue paraissent avoir pour origine l'interpolation de quelque scolie par laquelle on s'était proposé d'indiquer ce qu'était l'*Avālokitasūtra*.

LIGNE 9. — Un substantif अयचित्ता est possible à côté de l'ordinaire अयचित्ति.

LIGNE 10. — अमोदनीया धर्माः «ces dix-huit conditions de la joie», autrement dit : «dix-huit raisons de se réjouir». Je ne connais pas ailleurs d'énumération de ces dix-huit dharmas qui, bien entendu, n'ont rien à faire avec d'autres catégories de dix-huit dharmas, tels que les *āveṇikas dharmas*. Cette circonstance est d'autant plus regrettable que l'explication qui suit n'est rien moins que claire. Contient-elle, comme le promet la formule कतमे अष्टादश, l'énumération complète des dix-huit dharmas en question? Il est naturel de le penser. Chacun des qualificatifs पूर्वयोगसम्पन्नो, पूर्वोत्पादसम्पन्नो, etc., représenterait un des motifs de joie. Mais alors, il nous en faudrait trouver cinq dans la fin de la phrase à partir de अविपरित-धर्म . . . . ., ce qui n'est pas faisable. Il est vrai que, comme il advient souvent aux énumérations contenues dans notre texte, celle-ci peut être incomplète et tronquée. Ce passage explicatif est d'autant plus sujet à caution qu'il manque dans C. Il est donc très possible qu'il ne soit qu'une glose particulière à B. — Sur पूर्वयोग, cf. I, 615. Sans commentaire beaucoup de ces termes techniques demeurent plus ou moins obscurs; et d'abord युगोत्पादसम्पन्नो; la traduction me paraît ici si malaisée que je serais porté à admettre que la vraie lecture devrait être युगं° = योग°. प्रणिधिपूर्वोत्पाद° marque une existence antérieure où s'est produit le प्रणिधि, la détermination officielle de devenir un Buddha. — Pour निश्चयसम्पन्नो, cf. Childers, s. v. *nissayo*. Cependant je ne crois pas que निश्चय ait ici l'application particulière que reçoit le mot dans le passage où est relevé *nissayasampanna*. Les termes qui suivent indiquent une acception plus générale : «muni du point d'appui [nécessaire à sa future mission]»; उपधानसम्पन्नो «muni du substrat [de bonnes actions, etc., nécessaire]»; (cf. I, 464), etc. — अत्र्यावध्ययज्ञे «dont la gloire est indestructible» (?).

PAGE 260, LIGNE 5. — यावन्तीवं «aussi longtemps, dans leurs vies successives, que...». — सर्वेषां सर्व est une locution adverbiable, pour dire avec insistance «complètement». On la connaît par le Divya Avadāna (édit. Cowell et Neil, *index*).

LIGNE 15. — Je conserve l'orthographe आरम्भण au lieu de आलम्भण, à cause du pâli ārambhaṇa. La locution entière se traduit littéralement : «ils atteignent l'idée des grandes castes» («l'idée des castes passées» dans la formule suivante); je ne discerne pas du tout clairement à quoi elle se réfère.

PAGE 261, LIGNE 2. — La répétition, en lisant विडालत्रस्तस्तम्भोपमचित्रतां, explique le terme que nous avons ici : «ils ont la pensée immobile (concentrée) comme [est immobilisée par la terreur la souris] effrayée par le chat». On peut croire qu'il y a là une allusion à quelque fable, peut-être — mais c'est bien douteux, à cause du rôle secondaire qu'y joue ce trait — la 4<sup>e</sup> du II<sup>e</sup> livre de l'Hitopadeṣa.

LIGNE 5. — Nous avons ici une catégorie de «quatre vaiçaradyas» différente de l'énumération consacrée (cf. Burnouf, *Lotus*, p. 402); les trois premiers termes sont simples. Il n'en est pas de même du quatrième, पृथुवैशारद्यः je suppose que c'est पृथुवैशारद्य qu'il faut entendre; même sous cette forme, l'expression aurait besoin d'être définie par un commentaire.

PAGE 262, LIGNE 13. — Je ne puis entendre प्रणीतं que comme épithète de प्रदेशो «et il apparaît excellent au milieu [du monde]».

PAGE 263, LIGNE 11. — «Les rois Cakravartins ne se reposent pas en ce lieu, si ce n'est pour venir l'adorer.»

PAGE 264, LIGNE 2. — La seule explication que je puisse suggérer de नीतिये consiste à lire नीतिये et à traduire : «il ramène sa réflexion, son esprit sur la conduite à tenir». Un pareil emploi de नीति est pourtant loin de me sembler naturel.

LIGNE 3. — Sur la correction नागनन्दीकालसमये, cf. ci-dessus p. 131, l. 11 et la note.

LIGNE 6. — On a vu par une note antérieure (I, p. 466) comment nos mss. semblent souvent hésiter entre लम्बक et लङ्कक comme second membre de composition, et le doute qui règne sur la portée exacte du mot. En écrivant ici \*लङ्ककं, j'admets cette signification, qui me semble suffisamment appuyée par l'acception de *lañca* en pâli : «qui se trouve à point muni d'une provision d'herbe».

LIGNE 17. — मोर्. l'orthographe intermédiaire entre le sanskrit et le prākṛit.

PAGE 265, LIGNE 5. — पूर्वोत्पादा «signes précurseurs».

PAGE 266, LIGNE 9. — मासिक dérivé de मसि : «noir comme l'encre».

PAGE 268, LIGNE 3. — पुरिम° «en souvenir des Buddhas antérieurs». De même un peu plus bas चित्रीकरेसि : «il attira la pensée, l'attention».

LIGNE 12. — L'orthographe °लु° ou °लू° de संलुयमानो, protégée par sa qualité de *lectio difficilior*, est trop constante dans B, trop ordinaire dans C, pour qu'il me paraisse possible de songer à une correction. Quant à l'explication, je ne puis guère tirer le mot que du thème स्कु; लू serait donc une fausse restitution pour स्कू. La conjugaison pourrait se justifier par une confusion avec l'intensif चोष्कूयते dont il existe des exemples védiques. — Pour उहसित, cf. I, 546.

PAGE 270, LIGNE 10. — Le roi Prithu est dans la légende le type par excellence du roi Cakravartin.

LIGNE 14. — उपादान, dans le sens attesté pour le pâli de «combustible». — A la ligne suivante, j'ai écrit निष्यन्दसंयुक्तो en me fondant surtout sur l'usage pâli de *nissanda* qui équivaut assez exactement à *phala*, et marque les fruits du *karman*. On remarquera la phrase empruntée par le *Dict. de Saint-Petersbourg* au Mahāvvyutpatti, निष्यन्दः स तथागतः पुण्यानां (s. v. निष्यन्द). Elle forme le commentaire le plus expressif de notre épithète.

PAGE 271, LIGNE 1. — La question des moines n'est ici nullement préparée. L'histoire de Jyotishka est au contraire racontée dans le Divya Avadāna (éd. Cowell et Neil, p. 271 et suiv.); elle y amène naturellement de la part des bhikshus une question semblable à celle que nous trouvons ici et à laquelle le Buddha répond par une version analogue à la nôtre de l'histoire du généreux Anaṅgana (p. 282 et suiv.).

PAGE 272, LIGNE 7. — अनवलोकित्वा «sans avoir égard à moi»; c'est une forme réduite de la locution complète मुखमवलोकयितुं. Cf. I, 391, et, par exemple, *Divya Avad.*, p. 270, l. 26, etc.

LIGNE 14. — «La question est de savoir si le roi sera le premier en mérite, si ce ne sera pas moi. J'ai du reste, en invitant Bhagavat, cru agir conformément aux vœux du roi.»

PAGE 273, LIGNE 2. — La leçon que j'ai admise dans le texte me paraît suffisamment garantie par la suite. Elle donne ce sens nécessaire : «Quoi qu'ait fait le roi un jour dans sa réception, le lendemain Anaṅgana le dépasse invariablement.»

Ce sens, bien que les faits soient présentés et motivés différemment, rentre bien dans l'analogie de la version propre au *Divya Avadāna*. Il s'y établit de même entre le roi et le sujet une lutte à qui fera le plus en l'honneur du Buddha.

LIGNE 6. — Je ne me sens rien moins qu'assuré de la correction de cette ligne. Je traduis littéralement : « Il faut amener une exclusion de cet *Anaṅga*, qui l'empêche [de continuer]. » Le sens que j'attribue à उत्तिप se justifie par l'emploi technique de *ukkhēpa*, *ukkhēpana*. La tournure n'en reste pas moins bien lourde et suspecte.

LIGNE 15. — Cf. *Divya Avadāna*, p. 186, à la fin.

LIGNE 17. — शलाका, comme le montre clairement la suite, équivaut aux काष्ठानि du *Divya Avadāna*, p. 285; il s'agit de bois, de branches pour faire du feu. Les lignes qui suivent contiennent certainement plusieurs erreurs ou confusions auxquelles je suis très empêché de porter remède. Si les mots कुतो मूह्यतिस्य, etc., faisaient suite immédiatement à °किं करिष्यति, tout irait bien; mais il n'est guère possible d'expliquer les mots intermédiaires comme une répétition ou comme une glose. Il semble que la phrase, depuis न केनचित् jusqu'à यावद्वारितो, contienne une répétition de ce qui précède, depuis 273, 17; et cette répétition protège la lecture अवारितो. Malheureusement je ne sais comment construire la phrase केनापि — अवारितो. D'autre part, après यावद्वारितो, शतं est sûrement corrompu. सत्तं est en somme la correction la plus probable que je sois en état de suggérer. Cf. plus bas, p. 274, l. 8.

PAGE 274, LIGNE 3. — प्रदर्शका ne donne pas de sens; दर्शनीया est une lecture bien simple pour admettre qu'elle ait été altérée. उद्यानकृता est un de ces génitifs dont il a été question précédemment (I, 622) « les sièges du jardin ». — यावत् est ici un mode d'abréviation insolite. Il ne s'agit pas en effet d'un passage à répéter textuellement. La locution paraît employée comme le serait notre *et cetera* : « où le maître de maison prendra-t-il les sièges du jardin, etc. ? où les éléphants ? ». Cf. p. 275, l. 3.

LIGNE 7. — Je ne me tiens pas assuré des lectures शलाकान्येव et अथ च. Elles donnent au moins un sens suffisant : « Si je n'ai pas de bois, je trouverai bien des brindilles, et si je n'en obtiens pas pour préparer les aliments, j'aurai encore la ressource de préparer [sans le secours du feu] d'autres aliments agréables, excellents. »

LIGNE 13. — Le *Divya Avadāna*, 286, 15; 288, 15, porte मण्डवाट ou मण्डलवाट. La conséquence avec laquelle est répétée la forme मण्डलमाल ne permet guère d'y toucher. J'ai peine cependant à la croire exacte, et मण्डपमाल « une série de pavilions » paraîtrait beaucoup plus satisfaisant.

LIGNE 16. — J'ai conservé la lecture भद्रमुष्टिकानि; je considère que c'est une

orthographe arbitraire pour °मुट्टिकानि = भट्टमुस्तिका. On tire le beurre et l'huile comme on amène d'une pièce d'eau la plante appelée भट्टमुस्तिका.

PAGE 275, LIGNE 17. — ग्रामालुक, ग्रामालु, un «villageois». Cf. sur cette formation *Hemacandra*, II, 163.

LIGNE 19. — Je suis hors d'état de restituer un texte correct pour cette phrase et la suivante (cf. du reste, pour une partie, un peu plus bas, p. 276, l. 7). Le sens général qu'elles doivent contenir ne paraît guère douteux. Surpris de l'offre énorme du roi, le paysan se demande comment il se peut qu'on lui offre 500 purāṇas de son lait. Mais je ne sais par quelles corrections mettre les mots en harmonie avec ce sens, d'autant moins que je manque de passage parallèle qui me permette de compléter les abréviations marqués par les divers यावत्.

PAGE 276, LIGNE 11. — J'ai conservé la lecture सुखस्याधारणं des mss. Elle me semble pouvoir s'interpréter comme apposition des substantifs qui précèdent; «support du bonheur», c'est-à-dire «source d'un grand bonheur». Je ne puis cependant citer aucun exemple de cet emploi de आधारण. Je ne serais pas éloigné de penser que la lecture correcte serait सुखमसाधारणं; que mes mérites «deviennent pour moi [la source d']un bonheur non commun».

LIGNE 19. — La confusion dans l'emploi des cas du pronom personnel est si grande que je n'ai guère hésité à conserver ici अहं pour l'accusatif comme nous avons मे dans la suite. On peut comparer *Hemac.*, III, 107, où cet emploi est explicitement enseigné. J'ai rétabli समानं, considérant que समानो avait été amené par le voisinage mal interprété de अहं.

PAGE 278, LIGNE 1. — सुपन, une forme parallèle de सुपिन = स्वप्न.

LIGNE 4. — La signification de परिनिक्षेप laisse pour moi, faute de passages parallèles, place à bien des doutes. Je comprends — en lisant, comme j'ai fait, मानुष्यस्य — : «Ces héros (tels que le Bodhisattva) ne savent même pas se débarrasser de l'humanité», c'est-à-dire pour s'élever au rang des devas dont je suis.

LIGNE 16. — J'écris अभ्यन्तरो, d'après p. 287, l. 11. D'अभ्यन्तरो je ne puis rien faire. अभ्यन्तर s'explique bien dans le sens d'«intime, dévoué». On peut comparer l'emploi du mot dans des passages comme *Div. Avad.*, p. 254, 255, où il se peut traduire : «qui a des relations intimes».

PAGE 279, LIGNE 13. — Les mss. lisent : ° तं सुखं वं°; c'est par inadvertance que cette indication manque aux variantes. Avec सुख le sens est contradictoire à la pensée générale qui s'exprime ici. Il ne faut pas songer, pour plusieurs raisons évidentes, à changer उपादित्रं en परित्यक्तं ou quelque équivalent. Dans ces

conditions la correction उःखं me paraît s'imposer. Pour cette application du mot aux souffrances, aux épreuves religieuses, qui n'est pas très ordinaire, on peut comparer Feer, *Journ. asiat.*, 1870, I, p. 396.

LIGNE 19. — संस्कारिषु, le locatif dans la fonction de l'ablatif.

LIGNE 20. — J'ai indiqué précédemment le sens de उत्पाद «signe, présage» dans ces locutions. Les autres termes de l'énumération sont, ou clairs par eux-mêmes, ou conformes à l'usage consacré par les expressions pâlies correspondantes.

PAGE 282, LIGNE 14. — तावत् «si, tellement». Nous avons relevé (I, 596) un emploi exactement parallèle de यावत्. पदात् = पदाति est attesté pour le sanskrit. Cet exemple apporte un petit argument de plus en faveur de cette forme mise à tort en suspicion par le *Dict. de Saint-Petersbourg*.

PAGE 283, LIGNE 5. — Cf. I, 552.

LIGNE 13. — Pour ce passage, cf. *Lal. Vist.*, p. 439 et suiv. — En pâli *paṭi-samkhāti* est usité dans le sens de «méditer, considérer». La correction प्रतिसंखाय (= °ख्याय) pour l'impossible प्रतिसंलाय nous rapproche donc par un équivalent de °साक्षात्क्रियायै du *Lal. Vist.*

PAGE 285, LIGNE 3. — J'ai suppléé l'indispensable प्रज्ञया d'après *Lal. Vist.*, 447, 16.

LIGNE 20. — L'orthographe correcte serait प्रतिनिर्माण que porte en effet le *Ma-hāvūtpatti* (PWB). Cependant, en présence du pâli *paṭinissaggo*, il serait arbitraire de la rétablir.

PAGE 287, LIGNE 9. — निक्षेपण exprime ici clairement une idée d'«égalité», d'«équivalence» : «Il n'est point parmi les dieux ni parmi les hommes pour le Āraṃa de rival qui soit à sa taille.»

PAGE 288, LIGNE 8. — Sur कृताधिकार, cf. Burnouf, *Lotus*, p. 312.

LIGNE 13. — J'entends कार dans le sens d'«actes d'adoration, actes méritoires», sur lequel cf. *Div. Avad.*, éd. Cowell et Neil, index s. v. : «De pareils êtres sont doués de la louange, de la gloire des bonnes œuvres.»

LIGNE 17. — Au lieu de विभूति°, on pourrait penser à écrire भूरि, dans le sens connu de «sagesse». La lecture que j'ai préférée me paraît rentrer, mieux que la seconde, dans l'analogie des épithètes qui précèdent.

PAGE 289, LIGNE 9. — Le suffixe क dans गायनक me paraît donner ici au nom une acception abstraite, comme nous en avons dans la langue buddhique de



nombreux exemples. Je pense qu'on pourrait rendre le mot approximativement par « vitalité ».

LIGNE 14. — Plusieurs des épithètes qui forment le fond de cette énumération sont à coup sûr assez peu significatives; ce serait naïveté pure que de prétendre en serrer la portée de trop près. Cependant *आवाप्तसम्पन्न* est, autant que je puis voir, par trop insignifiant; la lecture en doit être altérée. Faut-il lire *आवाप्त* ou *आवाप्तसम्पन्ना* ?

PAGE 292, LIGNE 12. — Qu'est-ce que ces « cinq jñātis » ? Je ne sais rien faire de « cinq parents ». Il y a au contraire une énumération bien connue de « cinq connaissances ». Ordinairement le terme consacré est *अभिज्ञा*; cependant on trouve *पञ्चज्ञान* pour désigner « un buddha » (cf. PWB). Si c'est cette catégorie qui est ici visée, il faudrait admettre une dérivation *ज्ञाति*, de *ज्ञा*, comme elle existe de *ज्ञन्*, ou prendre *ज्ञाति* comme équivalent de *ज्ञप्ति*, *ज्ञप्ति*, *ज्ञाति*. L'un et l'autre parti sont peu rassurants.

PAGE 293, LIGNE 11. — Comme il arrive d'ordinaire ici dans les énumérations un peu longues, celle-ci est incomplète; il manque, si j'ai bien compté, deux *abhi-garjanas*.

LIGNE 18. — Bien que j'aie conservé dans le texte la lecture *प्रापयित्वा*, je doute fort qu'elle soit primitive. La leçon de C *प्रावरित्वा*, qui donne bien le sens nécessaire, fait plutôt penser à l'orthographe pâlie *पापुरित्वा* ou *पारुपित्वा* que son étrangeté aurait fait changer par quelque copiste en *प्रापयित्वा*, plus correct en apparence, en réalité destitué de sens.

PAGE 294, LIGNE 5. — La correction *धर्मालोको* s'impose, dans ce sens : « lumière, illumination de la loi ».

PAGE 295, LIGNE 1. — Pour la correction *स्युषां* et la division de la phrase, il suffit de renvoyer à un passage ultérieur p. 314, l. 1.

LIGNE 3. — « Dans le seul nom du Sugata (c'est-à-dire rien qu'à émettre le nom du Sugata) il y a des mérites infinis. »

LIGNE 6. — J'ai imprimé cette phrase telle à peu près que la donnent les mss. avec toutes les fautes qui la rendent inintelligible. Je n'ai aucun texte certain ni même très vraisemblable à y substituer. Peut-être pourrait-on songer à lire quelque chose comme : *यथा तात्का हि सहस्रांशुनो चतुराशीति अनुचरा प्राप्सु येहि द्रोयो अंगसहस्रेहि अत्रिकल्यो पंचगुणो परिगृहीतो भगवतो येहि भगवतो वाचा*. On compléterait *परिगृहीता* et l'on prendrait le verbe dans le sens indiqué par le PWB sous le n° 14; *अत्रिकल्य* serait = *अत्रैकल्य*, « plein de mérite (en mille façons) ». Mais les difficultés sautent aux

yeux, et entre autres cette catégorie de quatre-vingt-quatre suivants du Buddha qui m'est inconnue, malgré la consécration qu'a reçue chez les bouddhistes le nombre quatre-vingt-quatre.

LIGNE 9. — समेति est, bien entendu, = श्रमयति «fait cesser». — Dans la phrase qui suit, c'est un peu en désespoir de cause que j'ai écrit शिखरगिरिसर्षपेहि; cette lecture nous donne un composé de texture assez lâche : «des grains de moutarde [accumulés] en montagnes escarpées»; mais le cas n'est point rare dans ce style.

PAGE 297, LIGNE 1. — Je n'ai pas besoin de rappeler les rayons lumineux qui passent pour s'échapper de la langue du Buddha, non plus que le goût merveilleusement subtil dont elle est douée (cf. *Lég. du Buddha*, 2<sup>e</sup> édit., p. 133-134).

LIGNE 3. — En restituant सन्नूमुख je n'ai pas la prétention de donner un texte correct. Seulement je considère que nous sommes en présence d'une confusion curieuse des scribes et que la lecture authentique serait le pâli *sabhamukaṃ* que l'ignorance des copistes a cru faire merveille en écrivant सन्नूमुख.

LIGNE 7. — La correction कल्पविपाकं करोहि est indiquée par la comparaison de la ligne 12; cela revient à dire : «fais-nous jouir, par ta parole, du fruit de nos bonnes actions».

LIGNE 11. — La lecture प्रतिभायसि est garantie par le parallélisme de प्रतिभाञ्ज et de प्रतिभायन्ति. Il semble cependant que le sens du verbe ne puisse pas être rigoureusement identique dans les deux cas. प्रतिभाञ्ज a pris en pâli (cf. Childers) le sens de «facilité de parole» à côté de celui de «sagesse, intelligence»; de quelque façon que se soit développée cette acception, elle paraît se refléter ici dans l'emploi de प्रतिभायसि. Dans प्रतिभायन्ति au contraire le sens de «apparaître, se montrer» est parfaitement suffisant.

LIGNE 15. — Les génitifs बोधिसत्त्वानां, etc., ici et dans les lignes suivantes, doivent se construire avec अर्थ : «cet événement [de la carrière] des bodhisattvas...».

PAGE 298, LIGNE 6. — Je considère ce passage comme composé en une sorte de vaitāliya aupacchandāsaka, avec cette particularité que chaque pāda contient 18 brèves et non pas alternativement 16 et 18. Mais à côté de la forme — ∪ — ∪ — — pour la fin du pāda, nous trouvons une forme ∪ ∪ — ∪ — —, et dans ce cas, la brève manquante se retrouve ordinairement en plus dans la première partie du pāda. Comme d'ordinaire, je me suis abstenu de modifier l'orthographe suivant les exigences du mètre, en sorte, par exemple, que bon nombre de finales écrites longues doivent être mesurées brèves, etc. A la ligne 17, j'ai écrit त्रिसह° comme le fait l'orthographe pâlie et comme l'exige la mesure.

LIGNE 10. — नमस्य «pour saluer». Dans le pāda suivant nous n'obtenons la

valeur de huit brèves initiales qu'en lisant उपगमि et en mesurant longue la finale i. La seule difficulté réside dans le fait que la seconde brève se trouve ainsi, contrairement aux règles, combinée en une longue avec la troisième. L'objection ne me paraît pas grave dans une métrique si peu sévère. Le même fait se reproduit au troisième pāda de la strophe suivante, s'il faut bien mesurer — ॐ — ॐ, au second pāda de la ligne 9 de la page suivante. Cf. aussi à la ligne 11 l'équivalence irrégulière ॐ ॐ — pour — ॐ — dans la partie finale des deux pādas.

PAGE 299, LIGNE 10. — Il faut sans doute admettre un allongement रतनाविचित्रं, fort analogue par sa liberté à celui de पारिपूर्ण dans le pāda suivant.

PAGE 300, LIGNE 17. — Pour l'énumération des «sept montagnes», cf. Burnouf, *Lotus*, p. 846 et suiv., Beal, *Catena*, p. 45. Voir aussi PWB, s. v. खदिरक, qui renvoie à *Mahāvīyutp.* 102.

PAGE 301, LIGNE 4. — On ne peut séparer la locution अष्टापदविनिबद्ध de l'expression सुवर्णसूत्राष्टापदनिबद्ध qui revient à plusieurs reprises dans le *Lotus*. Burnouf (p. 363-364) la traduisait, non sans hésitation : «qui contient des enceintes tracées en forme de damiers avec des cordes d'or», et M. Kern, d'une façon analogue quoique moins nette : «which contains a checkerboard of eight compartments distinguished by gold threads». Il me paraît malaisé de tirer de ces interprétations aucun sens satisfaisant pour l'esprit. Nous avons précédemment rencontré une expression अष्टापदसम (I, 258, 7; 259, 3) «uni comme un échiquier», qui s'entend à merveille. Je propose, d'après cette analogie, de traduire निबद्ध, विनिबद्ध «ferme, bien établi, bien dressé», et de voir en somme dans l'épithète que nous avons ici un simple équivalent de l'épithète अष्टापदसम. Il faudrait alors, dans la locution plus complexe du *Lotus*, traduire : «bien dressé comme un échiquier fixé par des fils d'or».

LIGNE 10. — Ces demeures, qui étaient toute splendeur, sont, par la comparaison de cet éclat merveilleux, comme privées de splendeur (cf. p. 304, l. 1).

PAGE 302, LIGNE 3. — Je rétablis ici la lecture शिरीषगर्भपत्ररेहि de la répétition qui seule contient des éléments de composition corrects; mais je dois avouer que ces keçaras «qui forment des cages contenant des çirishas» ne me représentent aucune idée claire.

PAGE 303, LIGNE 5. — स्वभवनेषु, pour l'ablatif : «venus de leurs demeures».

PAGE 304, LIGNE 11. — यादृश्या réclame un corrélatif. Il y a ici dans la tradition une lacune qui explique l'apparente irrégularité du vers composé de six pādas.

PAGE 305, LIGNE 3. — Cf. श्रीगर्भ dans le PWB qui le donne, d'après le *Mahāvīryūtpatti*, comme le nom d'une pierre précieuse. L'épithète entière détermine probablement ज्ञानुका; c'est au moins la seule hypothèse qui me permette d'expliquer ce mot.

LIGNE 18. — Faute de mieux je prends ब्रासीसु comme un pluriel fantaisiste obtenu par l'addition au singulier ब्रासी de la syllabe सु qui caractérise le pluriel. Quant à उत्सद, le mot est dans ce passage (cf. surtout la l. 7) visiblement employé dans un sens très analogue à celui de लक्षणा. Cf. un peu plus bas, p. 306, l. 2.

LIGNE 19. — Je ne puis comprendre qu'en lisant कणिकोपम°, कणिक étant = कणिन्.

PAGE 307, LIGNE 6. — महाप्रभा ते fait fonction d'accusatif et s'applique aux dieux que «les buddhas surpassent en éclat, malgré leur splendeur».

PAGE 308, LIGNE 12. — Il me semble bien douteux que le Nāga puisse s'adresser au Bodhisattva en l'appelant मार्घ; il doit rester quelque incorrection.

PAGE 309, LIGNE 14. — यथास्वकाये अधिमुक्तीये «suivant l'inclination de chacun».

PAGE 311, LIGNE 8. — Pour cet emploi de संबुद्ध = संबोधि, cf. I, p. 404.

LIGNE 11. — मुद्राहस्तक semble protégé par la clarté des mots composants; mais je ne puis dire quelle est la nuance exacte de signification, à moins qu'il ne s'agisse de «mains tenant un sceau», une forme de cachet qui n'est pas rare même chez nous. — हंसदाम désignant sûrement des colliers faits d'une succession de hamsas mêlés de feuillage comme les monuments de l'architecture buddhique nous en offrent tant d'exemples, il n'est peut-être pas téméraire d'admettre que les सिंहलता sont des enroulements combinés de feuillage et de lions.

PAGE 312, LIGNE 6. — De cet emploi de निर्यात on peut rapprocher l'expression पूर्वकुशलकर्मनिर्यात, *Lal. Vist.*, 52, 8. J'entends निर्यात dans ce sens : «qui est sorti, délivré des attaches terrestres».

PAGE 313, LIGNE 9. — लूखाधिमुक्तिक «qui a des inclinations grossières», est la contre-partie de शुभाधिमुक्त que l'on trouve, par exemple, *Lal. Vist.*, 161. 9.

PAGE 314, LIGNE 1. — Relativement à विदग्धस्थूणा, cf. ci-dessus, p. 295. l. 1.

LIGNE 15. — Si प्रतिसंशिक्षति est exact, le verbe ne peut guère être pris ici que dans le sens de «déclarer, proclamer», et इम् = इदं, au neutre. Un peu plus bas

au contraire अनुशिक्षित्वा ne peut signifier que « apprendre », un emploi qui est d'ailleurs parfaitement conforme à l'usage de *anusikkhitabba* en pâli.

PAGE 315, LIGNE 3. — « Considérant le Bodhisattva comme un rival. » — Je ne puis expliquer ह्रित्वा d'une façon naturelle qu'en y voyant une orthographe prâkritisante de भ्रित्वा : « remplissant » de son immense armée bien des centaines de yojanas dans l'espace.

LIGNE 6. — La construction générale de la phrase laisse place à quelques doutes. Cependant सचेद् ne peut guère s'entendre que dans une certaine dépendance de la proposition qui précède : « si par hasard, dans la crainte que », et je traduis : « Mâra ne peut voir le Bodhisattva ; car il détourne les yeux de peur que le Bodhisattva ne fasse apparaître [l'ovale de] sa face avec la puissance dont il dispose. » Suit la description de cette puissance.

LIGNE 14. — Il est clair que la strophe qui suit ne saurait être mise dans la bouche du Bodhisattva, et que le texte porte ici des traces de confusions. La strophe ne peut s'entendre que comme l'exclamation admirative de quelqu'un des spectateurs divins de la scène.

PAGE 316, LIGNE 10. — La restitution de अमू suppose la mesure भेष्यति pour भविष्यति.

PAGE 317, LIGNE 8. — सिंहिलता est un pis aller et ne me satisfait guère.

PAGE 318, LIGNE 7. — En écrivant रक्ताङ्गियो je pense au sens de *corail* que donne Halâyudha pour रक्तांगी (PWB).

PAGE 319, LIGNE 6. — Même en comparant les énumérations qui nous sont connues (cf. par exemple, ci-dessus p. 314, ci-dessous p. 348-349), je ne vois aucun nom de classe divine qui me fournisse pour ce pâda la correction nécessaire. Les noms des Çubhâkṛitsnas et des Bṛihatphalas se succèdent d'ordinaire immédiatement ; peut-être इय est-il le reste d'une épithète laudative de cette dernière catégorie.

LIGNE 21. — Par analogie avec d'autres emplois de उत्सद् (cf. I, 372), j'entends उत्सद्ग्राप्त « rempli, encombré » à savoir par la multitude que Mâra arme contre le Bodhisattva.

PAGE 320, LIGNE 9. — Ce joyau, c'est bien entendu le « dharma » ou, plus généralement, « la sagesse ».

PAGE 321, LIGNE 13. — आभाम se peut, je pense, expliquer comme un équivalent de l'instrumental, pour आभवा, un peu comme les absolutifs qui, en pâli, perdent la syllabe finale *ya*.

LIGNE 17. — प्रोभासि est le subjonctif : « brille ». प्रश्रासि ne peut s'entendre que comme un potentiel barbare = \*प्रश्रासेत्, la troisième personne dans la fonction de la seconde. C'est de même façon que j'analyse वसि du vers suivant.

LIGNE 20. — Si c'est bien, comme je l'admets, la seconde personne du potentiel qu'il faut rétablir dans ce pâda, le mètre appelle la forme pâlie *kareyyāsi*.

PAGE 322, LIGNE 14. — संभारिका s'écarte beaucoup de la tradition; mais il convient au point de vue métrique. Je ne vois ni dans l'énumération de la p. 159, ni dans les énumérations analogues du *Lal. Vist.* (cf. p. 251, 2; 258, 8; 377, 11), rien de plus satisfaisant à substituer à la lecture certainement fautive des mss.

PAGE 323, LIGNE 16. — Je n'ai écrit निनादये qu'en désespoir de cause, ne trouvant rien de mieux à substituer à मग्दे ou अग्दे des mss.; j'ai, à défaut d'un verbe convenant au mètre, indiqué le sens qu'il devrait fournir. Le changement de वाचं en गिरं s'explique facilement par la présence de गिरं dans le pâda qui suit.

PAGE 324, LIGNE 9. — अनुशंस, ou quelque forme analogue, n'est pas rare dans notre texte avec le sens du pâli *ānisaṃsa*, mais ici le mètre exigeant la longue, j'ai cru devoir rétablir l'orthographe pâlie; l'origine du mot est du reste obscure.

LIGNE 18. — Je n'oserais affirmer que नयति puisse s'employer avec संज्ञा, comme le suppose ici mon texte, dans le sens de « conduire, attacher sa pensée à... ». Cependant la correction नये est graphiquement si recommandable que je l'ai préférée à जने (= जनये) ou à toute autre.

PAGE 325, LIGNE 10. — Il n'est guère possible de lire autre chose que चिकित्सु ni surtout de voir dans ce mot autre chose que l'aoriste de चिकित्सति. Nous aurions le verbe ici dans une acception « supprimer, éclipser » analogue aux acceptions 5-7 que le *Dictionnaire de Saint-Petersbourg* enregistre d'après les lexiques.

PAGE 326, LIGNE 2. — Cf. plus bas, p. 361, l. 12. Dans les deux passages la tradition indique une forme कुष्कस et non कुप्पुस du sanskrit régulier. Je ne me suis pas cru en droit de supprimer ce qui peut être une orthographe parallèle.

LIGNE 10. — Un passage suivant, p. 333, l. 15, nous force à admettre un thème प्रपति autre équivalent de दुर्गति.

LIGNE 14. — A partir de cette stance, les irrégularités se multiplient dans le mètre. Le choriamb qui régulièrement forme le milieu du pâda s'allonge d'une

et de deux syllabes. Dans beaucoup de vers il serait aisé de rétablir la correction par de faciles conjectures; mais le cas se répète trop fréquemment pour que je me sois cru en droit d'imposer à une métrique assez lâche, même dans les parties les moins mauvaises, une régularité qui sans doute en altérerait le caractère véritable.

LIGNE 16. — «De trois sortes», c'est-à-dire en paroles, actions et pensées. — Le mètre semble indiquer que कर्म est une glose, laquelle d'ailleurs entre bien dans le sens.

LIGNE 18. — वृद्ध «entraîné, perdu».

PAGE 327, LIGNE 13. — Une lecture पुस्मि भवे ऽभूत् rétablirait le mètre.

LIGNE 17. — Bien que ce pāda soit d'une longueur démesurée, je l'ai conservé tel quel, ne voyant pas ce que l'on en pourrait supprimer; अग्रमन्तो marque bien le rythme final. C'est Sārthavāha qui prend ici la parole, comme l'indique la suite, p. 330, l. 5; et le *Lalita Vistara* connaît en effet ce fils de Māra. Pourtant le pāda, à la page 330 comme ici, est trop long. Je soupçonne fort que le nom propre a été introduit après coup dans l'un et l'autre passage, et que, primitivement, nous n'avions ici que स (du second pāda) dans un sens indéfini : «un fils de Māra bien intentionné à l'égard du Buddha».

PAGE 329, LIGNE 1. — La restitution de cette ligne est toute conjecturale.

LIGNE 14. — समृद्धं = \*रुतसमं, «il le réduirait en poussière».

PAGE 330, LIGNE 5. — Cette strophe et la suivante sont la réponse de Māra à celui de ses fils qui vient de parler et qui reprend ensuite la parole, bien que rien dans le texte n'annonce expressément le changement d'interlocuteur.

LIGNE 9. — Si je comprends bien, Māra se plaint de ce qu'il représente comme la trahison de Sārthavāha : «Ce fils, l'aîné de mes fils, que j'ai soigné (nourri) pendant des milliers d'années, m'abandonne ici (*uttyajati*); il s'est fait ici le suivant de Gautama, se préparant à me détruire avec l'armée de Māra.» C'est à cette accusation que répondrait aussitôt Sārthavāha.

LIGNE 18. — ग्रह्य «je voudrais faire prendre» à savoir अद्वां et शीलं (la foi au Buddha et la moralité qu'il enseigne) contenues implicitement dans les épithètes अग्रद्वन्तं et विपन्नशीलं. Mais une pareille construction est bien elliptique; je ne doute pas qu'il ne faille corriger शुद्धं en अद्वां.

PAGE 332, LIGNE 13. — Je suis obligé, si ma restitution est fondée, d'admettre une construction न शक्वं . . . चालनाय «il n'est pas possible d'ébranler, d'éloigner». Elle n'est pas absolument rare ici; cf. plus haut, p. 329, l. 20, et plus bas, p. 362, l. 8. Elle me paraît particulièrement admissible en un morceau où nous rencon-

trons (par exemple le nominatif धूमकेतु, etc., pour l'accusatif dans les lignes suivantes) des irrégularités encore plus fortes.

PAGE 333, LIGNE 9. — सर्वा सहसा, सर्वा त्रिसाहस्रलोकधातु, « tout l'univers ».

LIGNE 15. — Il est difficile de ne pas considérer dans ce passage प्रपत्तिषु comme le locatif d'un substantif प्रपत्ति ayant un sens analogue à celui de प्रपात.

PAGE 334, LIGNE 6. — La lecture est plus douteuse que le sens général. En conservant celle des mss., on peut à la rigueur entendre प्रवर्षमाणो au sens passif et l'accusatif हिंश्यधार् अन्नमात्रं comme un déterminatif : « couvert dans sa maison d'une pluie d'or tombant par poids d'un aksha ». Si l'on trouve cette construction trop forcée, il serait aisé de lire °धारे ° मात्रे प्रवर्षमाणो; le seul inconvénient est d'impliquer l'emploi au masculin de धारा signifiant « averse »; il est, dans un texte comme le nôtre, assez léger. Je comprends च्यविष्यं en suppléant इति : « se sauverait en se disant : je vais être tué ! ».

PAGE 335, LIGNE 12. — Le sens qu'on attend est : reprends tes esprits, reviens à la raison. L'acception de « recueillir » qui appartient à अपचि peut-elle se transporter ainsi au moral? Cela me paraît au moins bien douteux; en sorte que je suis peu rassuré sur la lecture अपचिनोहि.

PAGE 336, LIGNE 20. — बुद्ध qui encombre le vers me paraît une addition fortuite. Je n'ai pas beaucoup hésité à rétablir le neutre चत्वारि, malgré son incorrection. Les cas pareils sont trop fréquents pour que l'on condamne une restitution qui, combinée avec त्रिनेहि = त्रिना हि, rend aisément compte de l'altération du texte.

PAGE 338, LIGNE 6. — Il faut sans doute comprendre que d'autres *kalyāṇamitras* encore s'efforcent de le détourner, c'est-à-dire Māra, de ses aveugles projets.

PAGE 339, LIGNE 21. — J'ai restitué cette ligne par conjecture d'après la seconde des strophes qui suivent. Quant au pāda suivant, j'ai essayé d'y rétablir le mètre par l'introduction d'un double च. L'expédient a le tort d'être trop facile.

PAGE 340, LIGNE 12. — « Quand les êtres seraient tous autant de Māras en personne, ils ne sont pas capables de faire remuer un poil de mon corps. » J'admets que la strophe suivante est une réplique de Māra.

PAGE 341, LIGNE 9. — Pour ma correction तस्मि ईश्वरत्वे, cf. p. 321, l. 19.

LIGNE 12. — Il faut comparer p. 344, l. 9. Malheureusement l'explication de



ग्रन्थ न'est pour moi rien moins qu'évidente. Il semblerait que ग्रन्था निमित्ता dût signifier «des présages vides de sens, dénués de signification et de portée». Telle ne saurait être la pensée. Je propose, faute de mieux, et avec beaucoup d'hésitation, d'entendre : «Les présages sont épuisés», c'est-à-dire tous les présages pré-curseurs se sont produits, «et j'ai une pensée unique : c'est d'arriver à la bodhi».

LIGNE 22. — «Comme le ciel est sans existence, de même (c'est-à-dire sans existence, sans réalité) sont naturellement toutes choses.»

PAGE 344, LIGNE 9. — Nous venons, p. 341, l. 12, de trouver ces mots mis dans la bouche du Bodhisattva; il me semble que c'est ce que veut rappeler la présente strophe; c'est pourquoi j'ai corrigé वदते स, comprenant : «le Saint prononce cette parole». Reste एवञ्चभावः; je n'y puis voir autre chose qu'une épithète de शब्द signifiant «de cette nature, tel», et je traduis : «telle est la parole que prononce le Saint».

LIGNE 12. — J'écris नामे विमाने comme nous avons eu précédemment तुषिते काये = तुषितकाये.

LIGNE 17. — Je construis, en suppléant le sujet, «les êtres», impliqué en quelque sorte dans यस्य लोका, et en prenant le singulier प्रपत्ति dans la fonction du pluriel : «alors quittant les enfers ou la condition animale, les êtres, du monde de Yama, revinrent dans tout l'univers».

PAGE 345, LIGNE 2. — तत = तताः «sont étendus, répandus» sur la terre.

LIGNE 9. — Si j'ai bien complété cette stance, elle signifie que les quatre vérités sont enseignées par le seul Buddha. Suit l'exposé des douze nidānas.

PAGE 347, LIGNE 13. — «Après avoir réduit (c'est-à-dire et de réduire) en poussière cent montagnes égales en hauteur.» Cf. page suiv., l. 5.

LIGNE 20. — भवाग्रा त्रिसाहस्रा «tout l'univers jusqu'au haut de l'échelle des êtres.» Cf. भवाग्रा लोकधातूयो, p. 350, l. 3, et Childers, s. v. *bhavaggaṃ*.

PAGE 349, LIGNE 12. — Cf. la note de la p. 256, l. 9.

PAGE 350, LIGNE 17. — Je ne vois aucun moyen d'échapper à la nécessité d'admettre que निर्मिता se rapporte à कूटागरेहि et est par conséquent pour निर्मितेहि. Il en est exactement de même de उद्भूताः pour उद्भूतेहि à la ligne 25. — Pour la substitution du vers suivant, je m'appuie sur le troisième des vers pâlis cités par Bur-nouf, *Lotus*, p. 576.

PAGE 351, LIGNE 2. — धूपनेत्र, au sens de «brûle-parfums, encensoir», est ga-

ranti non seulement par le présent passage, mais par d'autres, fol. 350<sup>a</sup> et 350<sup>b</sup>.

LIGNE 18. — ततोमुख « tourné vers ». Nous retrouvons la même expression dans un passage très analogue à celui-ci, fol. 350<sup>b</sup>.

PAGE 354, LIGNE 3. — J'ai conservé la lecture मोचिषि उपपद्यतां; en suppléant इति, elle me paraît pouvoir s'interpréter : « je [ les ] délivrerai [ de ] leur condition d'être soumis à la renaissance ».

LIGNE 16. — ओरस est connu par le pâli. दण्डकमेहि वर्जिता ne peut guère signifier ici que « libres d'actes méritant un châtiment », et par conséquent arrivés au moment de la délivrance finale; c'est précisément ce que me paraît exprimer अस्तंकृतयु, « dont la vie n'est plus recomposée », c'est-à-dire pour qui des existences ultérieures ne seront plus reconstituées par les *saṃskāras*.

PAGE 355, LIGNE 16. — Sur संगणिकाराम, cf. Childers, s. v. *saṅganikā*.

LIGNE 19. — J'ai corrigé नता; il me semble que le but de cette strophe comme de la précédente ne peut être que de décrire les heureux effets de la parole du Buddha, même sur des auditeurs mal préparés.

PAGE 356, LIGNE 9. — Force nous est de prendre धृत्ति comme l'aoriste d'habitude, un singulier avec un sujet pluriel, comme souvent. लुड्यमान s'explique par la comparaison du pâli *palujjati* : « ceux qui soutiennent la religion déclinante ». Cf. ci-dessous, p. 370, l. 22 suiv.

LIGNE 11. — On pourrait compléter व्रतानु°.

PAGE 357, LIGNE 1. — Le premier चित्रताय conservé seulement dans C sous la forme चित्राय n'est sûrement qu'un débris d'une locution analogue aux deux termes qui suivent. De ces termes le dernier semble être amené par une sorte de calembour entre हित et अवहित : « la pensée du bien des êtres, la pensée tournée vers tous les êtres ».

LIGNE 19. — Je ne puis construire qu'en admettant que पश्यन्ति est pris passivement.

PAGE 358, LIGNE 7. — अभोग dans le sens de « pensée, méditation », est connu par le pâli. Un peu plus bas, p. 360, l. 9, les mss. semblent indiquer une lecture श्रीलेन भोगं कृत्वान. Cependant B, dans la leçon श्रीलोनाभोगं, garde encore une trace de अभोगं. Ne fût-ce que comme *lectio difficilior*, la lecture श्रीले अभोगं m'a paru mériter la préférence dans les deux passages.

LIGNE 12. — Si ददन्ते est la vraie lecture, il faut admettre que le vers appartient

à un temps où la règle monastique n'était pas strictement observée. En théorie, le bhikshu vit d'aumônes; il reçoit et n'a rien à donner.

PAGE 359, LIGNE 10. — «Aucun lieu n'est impénétrable pour lui dans tous les buddhakshetras.»

PAGE 361, LIGNE 18. — Si पवने est exact, on peut à la rigueur entendre : «pleins de zèle pour vous purifier». La comparaison de p. 382, l. 14, paraît protéger cette lecture et cette interprétation.

PAGE 362, LIGNE 8. — अन्तरेण «dans l'intervalle», jusqu'à ce que l'auteur de ces dévotions ait atteint le nirvāṇa par l'un des trois yānas ou véhicules.

PAGE 366, LIGNE 13. — J'admets une forme अपस्करोति, comme nous avons अपस्कृ, अवस्कृत, sans parler des autres traces du maintien de l's initial. Le sens est trop convenable pour ne pas recommander cette correction.

PAGE 368, LIGNE 8. — त्रियध्वचिन्त्रं «les pensées dans le passé, le présent et l'avenir.» Cf. l'expression courante अतीतमध्वानं.

LIGNE 10. — La construction est en quelque sorte disloquée : «Il serait plus facile à un enfant de dire le nombre des grains de sable et les milliers de kotis de Nāgas des quatre grands océans, que.....»

LIGNE 16. — Ma restitution de ce vers est bien conjecturale. Voici comme je comprends : «Les arbres, ceux qui, en commençant par la demeure des dieux, y vivent tout le temps d'un kalpa, ceux qui sont ici-bas durant ce laps de temps, et ceux qui seront sur la terre dans l'avenir.....»

LIGNE 20. — Si le texte est exact, il ne nous reste qu'à prendre तस्य, comme serait régulièrement तस्य तस्य, avec un sens distributif, «de tel ou tel héros».

PAGE 369, LIGNE 2. — Cette strophe entre dans un nouvel ordre d'idées; elle devait être primitivement précédée d'autres vers, tels par exemple qu'est le suivant, expliquant à qui se rapporte le génitif से, à savoir au Bodhisattva.

LIGNE 5. — J'ai, ici et un peu plus bas, cru devoir rétablir la forme pâlie avid-dasu dont l'aspect un peu insolite explique aisément la corruption.

LIGNE 12. — एकस्मिन् त्रिहायां «sur chaque langue» m'a effrayé, même ici.

LIGNE 14. — Il faut suppléer गच्छति ou un équivalent; la liberté est forte.

LIGNE 20. — Si ma lecture est justifiée, अभिमर्देṇ devrait être entendu comme adjectif. मज्जाघ्रास «qui ronge la moelle» ne peut avoir que la valeur d'une conjecture. Je n'ai pas besoin de faire remarquer que les menaces exprimées dans cette stance

et dans les stances suivantes en rapportent avec évidence la composition à une époque ou à une région où l'autorité du buddhisme avait subi des atteintes profondes.

PAGE 371, LIGNE 2. — अहं = अयं. Cf. I, 372, 417.

LIGNE 10. — La lecture प्रतिश्रोत्र paraissant certaine, le mot ne peut guère s'appliquer qu'aux violences auxquelles se heurtent les apôtres de la religion en décadence. L'épithète पुष्पिनिरोधदृष्ट est pour moi plus obscure; निरोध ayant le sens technique de méditation extatique, l'adjectif marque peut-être ces oppositions comme « prévues dans les méditations antérieures ». En somme, l'apôtre dévoué dont il est ici question, d'après notre strophe, accepte avec joie les misères de cette vie et s'assure un avenir heureux.

PAGE 372, LIGNE 21. — « Au moment de sa mort [qui doit pour lui être] la dernière », parce qu'il entre dans le nirvāṇa.

PAGE 373, LIGNE 7. — « Celui qui n'accomplit pas cette action excellente, celui-là n'a pas une mort heureuse. »

PAGE 374, LIGNE 9. — उपसंक्रमि, comme करि à la strophe suivante, etc. Je reviendrai ailleurs sur ces formes.

LIGNE 23. — Le pâli नीयो se rapproche tellement de la lecture des mss. que je l'ai restitué dans le texte; le sens est bon : « Par lui n'advient aucun mal aux hommes. »

PAGE 375, LIGNE 15. — A उदीक्षणीयो comp. उल्लोक्कणीयो, par exemple, p. 378, l. 8, etc.

LIGNE 23. — भवतोपपत्ति a bien l'air de signifier भवत्युपपत्ति. Le mètre paraît protéger cette bizarre lecture. Je l'ai gardée sans prétendre en rendre compte.

PAGE 376, LIGNE 6. — Il y a apparence que la lecture अनाग्रहीत, c'est-à-dire ° गृहीत, est exacte. Je ne puis pourtant suggérer du mot, faute d'exemples parallèles, aucune traduction qui me satisfasse.

PAGE 377, LIGNE 5. — J'ai conservé la lecture बुद्धे que je considère comme une forme fantaisiste du potentiel. — अन्नममं = अन्नमममं.

LIGNE 7. — तं प्रसूतं, c'est-à-dire la récompense due à cette bonne action, le fruit dont il vient de semer le germe.

PAGE 379, LIGNE 5. — Je ne vois rien de très probable à tirer de कलिखंभुजो; le mot doit être une épithète du trône. On pourrait croire que la première partie du mot est कलिक, une forme prākrite de स्कटिक, comme अच्कति = \*आसति.

PAGE 380, LIGNE 18. — सहा, c'est-à-dire सहालोकधातुः.

PAGE 381, LIGNE 2. — Le locatif पुण्यस्कन्धे équivaut au génitif पुण्यस्कन्धस्य.

LIGNE 3. — Cette strophe, si je l'ai bien restituée, s'écarte de l'analogie des stances environnantes; elle semble renfermer une allusion à un fait légendaire, et préparer ainsi la promesse qu'apporte le vers suivant. Mais plusieurs de mes conjectures peuvent paraître douteuses. Je suis obligé d'admettre que मातृ est employé dans le sens de «dieux», au lieu de l'ordinaire महत् . रश्मिराता pour dire «le soleil» s'explique bien; mais la locution n'est pas courante et consacrée.

LIGNE 8. — Si आहु peut être maintenu, il faudrait le prendre comme = आसि «j'ai été», ce qui ne me paraît guère vraisemblable. Quant à la locution अतसहस्रं, il est clair qu'elle revient à «cent mille fois».

LIGNE 21. — La seconde personne, भोसि, करोषि, est ici singulière. On se rapprocherait du tour qui domine dans ces dernières strophes en restituant les premières personnes भोमि, करोमि.

PAGE 384, LIGNE 13. — Ma lecture suppose, comme on le voit aisément, le calembour si ordinaire sur le double sens de रजः.

LIGNE 14. — करिकार्धर्म doit être corrompu, malgré l'accord des mss. En tout cas je n'en puis, pour ma part, tirer aucun sens certain. — Je ne suis pas plus fixé sur le sens de कार्षि qui se répète dans les vers suivants. Est-ce une forme plus ou moins altérée se rattachant à कार्षापण ?

PAGE 386, LIGNE 2. — C'est-à-dire «qu'il donne fût-ce la centième partie d'une goutte d'huile».

PAGE 387, LIGNE 6. — Ces deux pādas résument l'enseignement prêté à l'être qui, grâce à ses mérites, est devenu deva : «les skandhas sont instables; ils sont une source de malheur, et il faut saisir le bienfait des Bienfaiteurs», c'est-à-dire l'enseignement apporté par les Buddhas.

LIGNE 11. — On ne voit pas de Buddha dans le Satyaloka, mais seulement sur la terre; de là ma correction.

LIGNE 14. — Ou il faut prendre que देव est employé pour le locatif sans désinence, ou corriger देवो «étant deva». Le second parti est le plus recommandable.

PAGE 388, LIGNE 10. — Je n'entends pas तुल्यति ; je suppose que c'est तार्यति qu'il faudrait lire.

PAGE 390, LIGNE 1. — अन्तिष्ठ paraît être = अन्तेऽस्य, अन्तःस्य, et désigner les habitants qui sont « à l'intérieur » de la ville.

PAGE 391, LIGNE 3. — A ces तालक on peut comparer le *mutṭākinṇinījālaka* qui, dans le Mahāvāṇisa (p. 179, l. 12), est suspendu au-dessus des reliques.

LIGNE 22. — द्योयति est employé (*Lal. Vist.*, 154, 13; 284, 7) dans le sens d'« abandonner ». Ici cet *abandon* est inspiré par une pensée pieuse; c'est « donner » qu'il faut traduire.

PAGE 395, LIGNE 6. — Je considère ईश्वरीय comme = ऐश्वर्य : « personne ne peut avoir l'idée d'exercer l'empire sur lui ».

LIGNE 8. — Sur les quatre Saṅgrahavastus, cf. I, 370.

PAGE 396, LIGNE 9. — Il faut suppléer un régime à प्रतिगृह्णते, à savoir पात्रं, comme le montre ce qui précède et ce qui suit.

LIGNE 18. — « Puissé-je devenir dans le monde entier l'œil de tous les aveugles ! » On pourrait aussi corriger अन्धो न « Puisse-t-il ne pas rester dans le monde un œil aveuglé ! »

PAGE 398, LIGNE 16. — Ces vers se rattachent visiblement au morceau de la p. 401, l. 5 et suiv. dont ils sont indûment séparés. Les vers suivants (17 et suiv.) se présentent en effet *ex abrupto*. L'absence de toute transition qui ne permet même pas de démêler exactement le sens du premier pāda, jointe au changement de mètre, prouve qu'il y a ici une lacune. Ce passage n'est sans doute qu'un fragment égaré de quelque autre version du même récit. J'admets ici comme cadence une forme de tous les pādas ◡ ◡ ◡ ◡ ◡ — ; j'ai introduit en conséquence dans le texte les modifications légères qu'en exigeait la restitution. J'ai dû en outre dans le premier vers éliminer मात्र pour lequel il n'y a pas de place. Un autre fragment, faisant évidemment suite à la ligne 6 de la page suivante, est égaré à la p. 402, l. 22 — p. 403, l. 3. Il est assez visible que toute cette partie du texte est en grand désordre.

PAGE 400, LIGNE 4. — La comparaison de p. 402, l. 6 et p. 403, l. 7, ne permet pas de toucher à la leçon चाण, bien que j'ignore quel oiseau ce mot désigne.

PAGE 401, LIGNE 4. — A l'appui de la correction त्रिनपरिमिताये, cf. plus bas,

p. suiv., l. 22. On pourrait rester plus près des mss. en lisant ज्ञानिच्छयाय, ज्ञानि étant un pālicisme pour ज्ञानि; l'expression « destruction de toute ruine » s'expliquerait à la rigueur comme un des innombrables synonymes de *nirvāṇa* ou de *bodhi*; mais elle impliquerait pour ज्ञानि un emploi général qu'aucune formule ne consacre.

LIGNE 14. — Le présent नमस्यन्ति dans le sens du passé, comme s'il était accompagné de स्म.

PAGE 402, LIGNE 4. — Pourrait-on admettre une forme सर्वगिभूत comme équivalent de समंभिभूत? Elle nous permettrait de rester plus près de la tradition.

LIGNE 22. — « En s'avancant vers la perfection de Buddha. . . »

PAGE 403, LIGNE 2. — स्वस्तिककाले me paraît douteux. Il faudrait entendre : « au temps qu'il vit Svastika », c'est-à-dire après avoir vu Svastika, après s'être muni de l'herbe nécessaire pour préparer son siège sous l'arbre de Bodhi.

LIGNE 5. — J'entends जाल comme une expression figurée suggérée par les entrelacs que forment les brindilles disposées en tapis par le Bodhisattva.

LIGNE 9. — « La voie suivie précédemment [par d'autres Buddhas]. »

PAGE 404, LIGNE 15. — Ces deux ślokas sont ici visiblement déplacés; ils devraient clore les stances de Kāla et venir à la page précédente après la ligne 17.

LIGNE 19. — Cette énumération des quatre moyens par lesquels se manifeste l'habileté politique (cf. Yājñavalkya, I, 345) est ici hors de place. Est-ce une interpolation amenée, on ne voit guère pourquoi, par l'énumération de cinq saṃjñās?

PAGE 405, LIGNE 2. — वेगप्रमत्त manque de clarté; वेग est-il employé dans un sens voisin de संवेग, en sorte qu'on doive traduire : « enivré de ta force, comme le roi des animaux »?

LIGNE 5. — Il y a changement d'interlocuteur. Māra répond.

LIGNE 14. — Le vers est incomplet et कामकान्ति sûrement altéré.

LIGNE 16. — « Ne te préoccupe pas de l'avenir (cf. les abstraits en *ikā*), propose-toi les jouissances terrestres. » Cf. Childers s. v. *sandiṭṭhiku*. Il va de soi que ce *phala* n'a rien à faire avec le *sandiṭṭhikasāmaññaphala*; au contraire il désigne en somme précisément l'opposé de la loi du Buddha.

PAGE 406, LIGNE 9. — Le vers n'est pas complet. On pourrait songer à condenser en un seul śloka les lignes 8, 9 et 10, en admettant que *dirayitvā bandhaṇā* est une glose explicative (du reste très superflue) de *piṇaṃ bhittvā*; mais il semble bien que la ligne 9 constitue dans l'intention du texte un demi-śloka, et

nous obtenons ainsi le cadre de deux çlokas complets. Sur l'exclamation *अहो धर्म*, cf. I, 560.

LIGNE 19. — J'admets une forme moyenne *ब्रवीत* qui n'est pas ordinaire, mais qu'indique la leçon des mss. et que réclame la mesure.

PAGE 407, LIGNE 2. — J'entends : « Si tu as pouvoir sur ton esprit, tu es [vraiment] maître; si tu es le maître des désirs, tu n'as sûrement pas de maître. » Et la suite explique que ce sont les passions des sens qui font perdre leur pouvoir aux rois. Le vers *सो दासतां*, etc., prouve qu'il faut prendre ceci conditionnellement : « tu serais vraiment maître si tu avais l'empire sur ton esprit », etc.

LIGNE 20. — La mesure exige ce sandhi *prākritisant* *पश्यसिह*. Dans le vers suivant, nous sommes obligé de compter brève la finale de *चतुर्गिनी*.

PAGE 409, LIGNE 6. — « Celui qui entreprend une semblable attaque »; c'est-à-dire : « il faut être aveugle pour songer à une pareille lutte ».

LIGNE 11. — Ma restitution ne m'inspire aucune confiance; je crois bien que le sens doit être : « et de pareilles gens n'ont aucune sagesse, qui... », mais *मन्त्र* dans ce sens n'est guère satisfaisant.

LIGNE 18. — La lacune serait sans doute facile à combler si l'on savait à quelle fable il est fait allusion ici.

PAGE 411, LIGNE 14. — *अग्निघातिन्* n'est, bien entendu, considéré que comme un synonyme d'*arhat*, par l'intermédiaire du jeu de mots étymologique *arihan*.

PAGE 412, LIGNE 18. — Je n'ai pu rétablir quelque régularité dans les strophes qui suivent qu'en les considérant comme composées de *trishtubhs* de type très variable, n'ayant en commun d'une façon régulière que la cadence *o —* à la fin de chaque *pāda*. Encore plusieurs des corrections nécessaires n'ont-elles pu être obtenues qu'au prix de conjectures que je suis le premier à considérer comme bien douteuses.

PAGE 413, LIGNE 14. — J'entends que les *rākshasas* tremblent encore tout en se donnant mutuellement des paroles de réconfort.

LIGNE 20. — Si c'est ainsi qu'il faut lire, *नदो* serait un raccourcissement arbitraire pour *नादो*.

PAGE 414, LIGNE 4. — *भाव*, à en juger par *भावं* de la ligne 20. doit désigner surtout ici la condition, l'état intérieur, la grandeur morale et la haute dignité du *Bodhisattva*.



PAGE 415, LIGNE 8. — Ce pāda est visiblement altéré. Les génitifs ne sont pas clairs. En les supposant exacts, on ne pourrait que les faire dépendre des nominatifs qui suivent : « (j'ai observé) les fleurs brillantes des guirlandes et l'odeur délicieuse des parfums », mais alors on ne peut garder पुष्पस्य qui, du reste, semble condamné par le mètre.

LIGNE 10. — Dans ces deux dernières strophes, le mètre repere sa régularité; il paraît retomber dans ce type de trishtubh indéterminé et flottant dont nous avons eu des spécimens un peu plus haut.

LIGNE 14. — Je n'ai pas osé garder उहते, उह्यत étant ordinairement employé dans un sens différent de celui que le participe comporte ici (cf. I, 566). Cependant il serait peut-être à la rigueur possible, et l'on pourrait considérer par exemple que l'emploi de उद्घाट dans अरुणोद्घाटसमय (où उद्घाट est quelquefois remplacé par उद्गमन, comme p. 430, l. 6) est une garantie suffisante pour la transition d'une acception à l'autre.

PAGE 416, LIGNE 18. — व्यपनेति = \*व्यपयति est connu par le pāli.

LIGNE 20. — Cette explication et celle qui lui fait pendant après la strophe suivante n'est, bien entendu, qu'une annotation scolastique. Le Buddha est représenté dans les deux cas comme concevant l'enchaînement des causes (प्रतीत्यसमुत्पाद), mais la première fois par un procédé positif, en découvrant les causes des lois, la seconde par un procédé négatif, en apercevant la destruction successive des causes (प्रत्यय) qui s'enchaînent.

PAGE 417, LIGNE 12. — Scander śūryeṇevobhā°.

PAGE 418, LIGNE 5. — Ce passage n'est pas très clair : j'entends le texte tel que je l'ai écrit : « ce n'est pas de ce dont ils s'enivrent (c'est-à-dire des objets des sens qui éveillent en eux le désir, rāga) que peut venir pour les hommes le changement (c'est-à-dire la délivrance) ». Mais la construction est bien pénible.

LIGNE 11. — « Tous les modes d'existence tendent à se propager, et tous sont instables, » etc.

LIGNE 15. — On ne voit pas bien comme अपत्यकः, qui est tout simple, a pu faire place à cette lectio difficilior उपेत्यगा. Il est certain pourtant que cette lecture n'est pas correcte, et je ne trouve rien de plus plausible à y substituer.

LIGNE 16. — Sur cette formule, cf. I, 34 et suiv. et les notes.

PAGE 420, LIGNE 1. — पापाचारपरिग्रहः « qui s'épuise à faire le mal ».

LIGNE 11. — उपेत्यगोपाणिनो est en dehors de toute construction et ne s'explique que comme une glose ajoutée à सहस्र्यारोहाणि.

PAGE 421, LIGNE 16. — उत्सङ्ग est ici nom de nombre, comme *Lal. Vist.* 168, 16, cité dans PWB.

PAGE 422, LIGNE 17. — अनुपात्रं «comme il convenait pour le personnage», c'est-à-dire comme il convenait pour un prince de si haut rang et de si merveilleuse origine.

PAGE 423, LIGNE 13. — J'ai conservé विह्व्यति qui se peut à la rigueur entendre : «Celui qui n'a que peu de mérites croît (mal) comme un arbre né dans le chemin.» Mais j'estime, d'après l'analogie de प्रलुड्यति, que la vraie lecture est विलुड्यति : «Celui qui n'a que peu de mérite est détruit comme l'arbre né dans le chemin.» C me paraît avoir ici conservé avec L l'orthographe originale.

LIGNE 18. — आवर्त्तनसम्पन्न «doué de bonne grâce, d'affabilité», etc. Cf. ci-dessus, I, 377 al.

PAGE 424, LIGNE 20. — Sur ओश्रितिव्य et sur le participe ओश्रिष्ट (l. 10), cf. plus haut I, 380.

PAGE 425, LIGNE 5. — On sent ici des traces métriques. Cf. en effet la répétition en vers, plus bas fol. 259<sup>b</sup>; des fragments paraissent s'en être glissés ici.

LIGNE 12. — कामे ne me paraît donner aucun sens. En écrivant काये, je comprends «dans quelle catégorie d'êtres se trouve Subandhu?»

PAGE 426, LIGNE 8. — Je considère प्रतिभाग्य् comme un dénominatif tiré de प्रतिभाग : «fais-moi part d'une femme».

LIGNE 16. — प्रार्यक pour «arrière-grand-père ne paraît pas consacré par la langue classique.

LIGNE 19. — गृह्यति ici et गुहाहि un peu plus bas ont le sens qu'auraient ग्रन्थयति et ग्रन्थाहि. Cette acception me paraît suffisamment garantie par l'emploi analogue de अवगृह्, ci-dessus, I, 304, 15 et la note.

PAGE 427, LIGNE 6. — J'ai conservé ग्रयवस्त्र°, ग्रय étant à la rigueur possible; mais ग्रयनवस्त्र que donne C est en somme beaucoup plus probable. — प्रष्टु, bien entendu, = स्प्रष्टु.

PAGE 428, LIGNE 1. — कासनक dérivé de कासन, équivalent de कास, «toux».

LIGNE 9. — La rédaction en vers (ci-dessous, fol. 259<sup>b</sup>) paraît avoir influé sur ce passage dont la construction n'est ni parfaitement claire, ni surtout d'allure

prosaïque. En revanche, on verra que la version versifiée est justement ici altérée et fragmentaire dans nos mss.

LIGNE 14. — याव गच्छामि, c'est-à-dire comme à la ligne 4.

PAGE 429, LIGNE 12. — Je doute fort de cette forme कट्टीक्रियति (cf. ensuite कट्टीयमानो, et ci-dessus, I, 544); je ne sais trop s'il faut réellement admettre l'orthographe कट्ट à côté de कटु, et cette locution कट्टी° ou कट्टीकरोमि ne me satisfait guère. — C'est aussi comme pis aller que j'ai admis dans le texte la lecture अग्रूहि वहन्तेहि आलापेन गलन्ती; pour traduire « tout inondée dans ses lamentations de larmes qui se précipitent », je suis obligé d'attribuer à वहति un sens neutre et à गलति une acception « dégoutter », qui ne sont ni l'un ni l'autre ordinaires.

LIGNE 18. — « Sans chaussures, elle dont le pied n'avait jamais touché le sol. »

PAGE 430, LIGNE 2. — Cf. p. 95, l. 19.

LIGNE 5. — Pour cette phrase, voy. ci-dessous, p. 431, l. 10.

PAGE 431, LIGNE 17. — La lecture सिंहासनपीठो ne me paraît pas du tout certaine. A quoi bon spécifier que le prince sera destiné à la royauté? Au lieu d'ajouter न, peut-être pourrait-on lire सिंहासपीठो. Il faudrait admettre que सपीठ est une manière de dire « égal de », et l'expression serait l'équivalent de सिंहसदृशो que nous avons eu précédemment. Mais je ne puis alléguer aucun exemple de cet emploi de सपीठ.

PAGE 432, LIGNE 3. — J'ai conservé l'écriture निवृषयित्वा si incorrecte qu'elle soit; elle est caractéristique pour la manière dont nos scribes considéraient la voyelle *ri*.

LIGNE 7. — J'ai cru devoir écrire partout निषदा au lieu de निषिदा. Le mot me paraît être simplement une orthographe sanskritisante du pâli *nisadā* = दृषद्. L'i, comme l'indique l'i long de C, résulte d'un rapport imaginaire établi entre le mot et le thème नि-वृद्.

PAGE 434, LIGNE 9. — Le membre de phrase किमेतानि रक्षित्वा ति reste pour moi obscur et douteux. Le seul sens que j'en puisse tirer est le suivant : Kuça rend les jouets « en pensant : à quoi bon les conserver? », c'est-à-dire qu'il les rend de son plein gré, quand il n'a plus aucune envie de les garder.

PAGE 435, LIGNE 4. — त्रीहि तालेहि paraît devoir s'entendre : « [en partant] après trois coups frappés dans les mains », en d'autres termes, au signal donné par trois coups.

PAGE 437, LIGNE 14. — Je n'ai pas voulu toucher à la forme देहरा des mss., quoique la seule forme reconnue par la langue classique soit देहली, et que notre tradition elle-même donne देहला un peu plus bas.

PAGE 439, LIGNE 6. — Le participe dans la fonction du verbe fini. — Un peu plus bas, à la ligne 8, on remarquera la lecture अह्: pour अहो de B; elle caractérise bien l'arbitraire des restitutions orthographiques de notre tradition.

PAGE 440, LIGNE 21. — Je me demande s'il ne faudrait pas corriger व्ययकर्षण en व्ययकर्षण «procure-moi une femme en la faisant enlever dans quelque contrée éloignée, à prix d'or».

PAGE 441, LIGNE 7. — Les Madras ne figurent pas habituellement dans cette relation étroite avec les Çûrasenas. (Cf. Lassen, *Zeitschr. für die Kunde des Morgenl.*, III, 212-215.) Dans le sud, des Madras ou Madras sont donnés comme les habitants de Mathurâ (Wilson, *Vishnu Pur.*, éd. Hall, II, 163 n.). La présence de Madras ici se rattache-t-elle au nom de Mathurâ, qui, au nord, désigne un des centres des Çûrasenas ?

LIGNE 14. — प्रावरिय = प्रावृत्य «s'étant vêtus».

PAGE 442, LIGNE 14. — रोचयति dans le sens où आरोचयति est ordinairement seul employé est bien douteux.

PAGE 443, LIGNE 8. — L'orthographe परिचरति est ici répétée avec trop de conséquence pour qu'il soit prudent de l'éliminer. C'est un exemple de plus de l'emploi du causatif pour le thème simple.

LIGNE 16. — Construction incohérente, comme souvent.

LIGNE 19. — En lisant चिरगता च स्म, j'entends : «Il y a longtemps que nous sommes partis de notre pays.»

PAGE 444, LIGNE 7. — L'orthographe प्रत्युत्थासि m'a paru mériter d'être conservée.

LIGNE 16. — Si la lecture est exacte, il faut prendre अन्तरं dans le sens d'«obstacle, difficulté», qui a déjà été relevé (I, 631). Mais peut-être faut-il écrire ici comme plus bas कार्पा.

PAGE 446, LIGNE 4. — आहन्सु est une faute certaine; je n'y substitue मरन्तं que faute de mieux; l'expression serait faible et même assez plate.

PAGE 448, LIGNE 4. — Sur le verbe मेहेति, cf. I, 603.

LIGNE 7. — La locution हेठामुत्पादयति est construite avec l'accusatif, comme si le texte portait विहेठयति.

LIGNE 16. — प्रकृत्यैव « simplement, sans aucun appareil qui fasse connaître ton rang ».

PAGE 449, LIGNE 6. — Cette formule est répétée trop souvent pour qu'il soit possible de la corriger. La répétition de la p. 451, l. 12 où on lit अणोसि en marque du reste la vraie signification. Il suffit de comparer la formule connue des drames यदाज्ञपयति भवान्.

LIGNE 12. — सर्वबहूनि « nombreux entre tous », c'est-à-dire « les plus nombreux ». Cf. plus bas, 451, 16, सर्वशोभन = « le plus beau de tous », etc.

LIGNE 16. — Sur le vocatif en हो, cf. ci-dessus, I, 403.

PAGE 450, LIGNE 2. — Il faut admettre que, par une négligence de construction, le sujet de कृत्वा est अन्या देवीयो.

LIGNE 10. — कटच्छु se retrouve ailleurs dans le sanskrit buddhique (cf. Cowell, *Divya Avad.*, ind. s. v.) comme en pâli (Childers, s. v.) où la signification de « cuiller » lui est assignée. On peut croire qu'il s'agit ici de la cuiller qui sert à l'offrande, au *bali* par lequel les femmes sont censées avoir apaisé le Rākshasa. Mais comment expliquer ou plutôt corriger ज्वलिता ? Plus loin (p. 452, l. 17) les mss. portent ज्वालापिता qui protège notre leçon présente.

LIGNE 16. — मनास्मि = मनागस्मि « j'ai presque été dévoré par un Rākshasa ».

PAGE 453, LIGNE 17. — Nous avons déjà rencontré le mot पति(प्रति ou पटि)-मोक (I, 195, 14) que j'ai écrit प्रतिमोदक, suivant le témoignage dominant de la tradition. La lecture पतिमोक, que nous retrouvons ici même, où il paraît probable que nous sommes en présence du même mot, semble faire pencher la balance en faveur de la forme पटि° ou प्रतिमोक. La syllabe के ou क que les mss. ajoutent ici entre ति et मो jette d'autre part sur le mot une obscurité nouvelle.

PAGE 454, LIGNE 16. — Au lieu de मेहेहि le paragraphe suivant porte मर्षेहि (456, 1). Il serait tentant d'introduire ici cette lecture. Mais nous avons précédemment rencontré (I, 363, 14) मिहेहि exactement dans la même fonction que remplit मेहेहि dans notre passage.

PAGE 456, LIGNE 9. — अपरञ्जुकातो est assez curieux, d'abord à cause du prākritisisme *aparajju* = अपरेजुः, ensuite à cause de la dérivation analogique en कातो qui se peut comparer à des formes comme पृष्ठिमेन.

PAGE 457, LIGNE 14. — Je ne sais trop que faire de बडुनउत्तकानि; उत्त = उग्र ne donne pas un sens possible. Je ne vois d'ailleurs aucune correction, ni °उद्यानि, ni उत्तराणि, qui paraisse très plausible.

LIGNE 19. — Ma correction एकनोस्ताहेन est évidemment toute conjecturale. La lecture सतलकपटकानि est aussi fort douteuse. Il y a là un terme technique de construction qui m'est inconnu. Peut-être est-ce सतलकापटकानि qu'il faudrait lire.

PAGE 458, LIGNE 2. — Sur इच्छाय, cf. I, 317 et la note.

LIGNE 10. — Comp. la répétition de ce passage, ci-dessous fol. 262\*.

PAGE 459, LIGNE 7. — Le vers suppose la lecture prākritisante तिखिणोन.

PAGE 460, LIGNE 7. — La forme कषकुब्ज que recommande la lecture de B est aussi celle que le nom de कन्यकुब्ज prend en pâli, malgré l'analogie, qui serait attendre कञ्जकुब्ज.

LIGNE 11. — Graphiquement, la correction यतो n'est pas très naturelle; une lecture पर्येषिता खल्वियं se recommanderait davantage; ततो semble pourtant appeler un corrélatif.

PAGE 461, LIGNE 21. — Dans la suite गोपूरं पिटकं est remplacé par गोपिटकं qu'il faut, je pense, rétablir ici. Le mot se retrouve dans le *Div. Avadāna*, éd. Cowell et Neil, p. 70. l. 28. Il s'agit d'un « vase à lait » et l'addition de पूरं, si elle n'est pas une glose explicative, peut venir d'une répétition accidentelle. — Ce n'est pas sans hésitation que j'écris अलिन्द; le mot ne m'est point connu d'ailleurs; ici comme dans la répétition C écrit avec conséquence par la cérébrale अलिण्ड. Je suppose que ce terme doit être apparenté à अलिञ्जर qui est donné comme signifiant : un petit vase à eau (PWB).

PAGE 462, LIGNE 10. — Je ne vois pas comment खड्गत्रयं se prêterait à une explication satisfaisante. J'ai donc corrigé खड्गालोपं « une seule bouchée »; sur cet emploi de आलोप, cf. ci-dessus, I, 616. La confusion si fréquente de ल et र rend bien compte de l'erreur.

LIGNE 20. — प्रत्युषदेशकाले ne se pouvant maintenir, j'écris par conjecture °लेषा° en comprenant : « au petit jour ».

PAGE 464, LIGNE 8. — Je n'ai pas cru, dans une phrase si simple et si courte, pouvoir admettre l'incohérence de la construction ता — दासीयो — प्रवेशितानि.

PAGE 465, LIGNE 2. — J'ai écrit केलिका d'après la répétition où nous avons केली et केलिका; केली se trouve aussi dans le *Div. Avad.* (éd. Cowell-Neill, p. 504,

l. 23) où les éditeurs lui attribuent hypothétiquement le sens de *table*. Ce mot, de même que अयक्कु ou अपक्कु, अन्तकोट, ne m'est pas connu d'ailleurs, et comme l'étymologie n'en est pas transparente, ni même la forme certaine, je n'essayerai pas d'en déterminer le sens exact par de vaines conjectures.

PAGE 466, LIGNE 5. — चोल dans le sens de «vêtement» est usité en pâli, et donné pour le sanskrit par les dictionnaires (Cf. PWB.).

LIGNE 18. — Si l'on compare रत्तापनीय dans le paragraphe suivant, on remarquera que nous avons ici un nouvel exemple de l'équivalence des suffixes *iya*, *ika* (cf. I, 425), compliquée de cette circonstance que, par une fausse analogie avec d'autres formations, le suffixe *āniya* a eu préalablement son *i* raccourci en *i*. La lecture रत्तापनीक de la page suiv., l. 7, semble témoigner du caractère tout mécanique de la transformation du *ka* final en *ya*.

PAGE 467, LIGNE 1. — Au lieu de देशान्ते, c'est peut-être दशान्ते «sur le bord de l'étoffe», qu'il faudrait lire. Dans le paragraphe suivant nous avons seulement देशे. J'aurais dû citer cet emploi de लङ्घक dans une note antérieure (I, 467), relative à la signification de ce mot. J'y ai relevé sa synonymie avec कल्याण; elle donne bien le sens qu'exige ici le contexte : «pur, agréable».

PAGE 468, LIGNE 13. — Peut-être faudrait-il écrire तट्टककार. Nous retrouvons le mot *tattaka* ou *tattika*, en pâli, par exemple *Jātaka*, I, 141, 10; 329, 14. De ces passages et de notre contexte ici même, il résulte que ce terme désigne des vases particulièrement précieux.

PAGE 469, LIGNE 16. — Il faudrait compléter, comme ailleurs त्वं (च धीता च ते सुदर्शना) तावद्, etc.

PAGE 470, LIGNE 9. — Je n'entends pas मुखकुलका. Il serait peu raisonnable d'éliminer une leçon difficile comme celle-là pour la remplacer par quelque expression telle que मुक्तावलिका dont on ne s'expliquerait guère la corruption.

LIGNE 13. — सुनिर्वयन्तानि me paraît infiniment suspect. Peut-on entendre «bien composés», litt. «bien tissés»? J'en doute fort.

PAGE 472, LIGNE 3. — C'est, je pense, मणिवाकरा qu'il faudrait lire; on pourrait entendre «des réseaux formés de pierres précieuses», d'après l'analogie du pâli *rākara*, forme équivalant au sanskrit वागुरा, que donne l'Abhidhānappadipikā.

PAGE 473, LIGNE 10. — ऋत्तनीय désigne, je suppose, des boîtes à collyre; de même रोचनपिशाचिका doit s'appliquer sans doute à des boîtes à onguents affectant la forme de génies fantastiques. Dans la suite beaucoup des dénominations restent pour moi indéterminées, bien que, en général, la lecture paraisse assez assurée. Il y a pourtant au moins शंबवोचक dont je ne sais trop que faire.

PAGE 475, LIGNE 6. — J'ai conservé l'orthographe prākritisante ऋन्त्र = यन्त्र, et, d'après les lectures suivantes, restitué ici मष्ट. Ce n'est pas que le mot soit clair pour moi; serait-ce une dérivation prākritisante de मष्ट «orné, embelli»? ऋन्त्रमादृष्टपाणि : «des manches, des cannes habilement machinées»?

LIGNE 9. — Sur महाशालिका et sa traduction, je ne puis offrir aucune conjecture probable.

LIGNE 12. — Bien que je n'aie pas osé toucher à la *lectio difficilior* मोरम्बा, je me figure que la lecture primitive a dû être मोरका.

PAGE 477, LIGNE 6. — J'entends वेत्रमेधिकानि et वेत्रपेटकानि : «des tiges de cannes et des porte-cannes».

PAGE 479, LIGNE 10. — Le roi le traite comme un visiteur respectable en lui passant au cou une guirlande de fleurs. Il faut tirer de अलब्धा le sens de «suspendre», ce qui n'est guère possible qu'en admettant une confusion entre les thèmes लम् et लम्ब्, en sorte que अलब्धा équivaldrait en réalité à अलम्बिता.

LIGNE 19. — J'écris पृष्ठिमं (qui nous débarrasse du से que je ne sais comment construire), d'après l'analogie de la locution पृष्ठिमं पृष्ठिमेन que j'ai relevée précédemment. La phrase suivante montre qu'il faut prendre आहृत्वा avec la valeur du causatif : «le faisant monter, le prenant sur le dos».

PAGE 480, LIGNE 2. — L'emploi pâli de *khiyati* pour dire «être en colère» est suffisamment connu.

LIGNE 4. — Il me semble impossible de construire si l'on n'admet que वर्य est maladroitement employé ici dans la fonction du génitif. Même dans ces conditions la phrase marche assez mal. Le seul sens qu'on puisse y chercher me paraît être : «Si cet homme qui nous sert de jouet était ton époux, tu aurais le droit de te mettre en colère»; mais le présent ईष्यायसे ne comporte pas le sens conditionnel.

LIGNE 15. — ग्रह्यामि ne donne ici (de même l. 17), autant que je puis voir, aucun sens admissible. La difficulté est de le remplacer. Je ne vois rien de mieux à proposer que आह्वयामि dont la leçon ग्रह्यामि de la ligne 17 nous rapproche un peu.



PAGE 481, LIGNE 5. — Cf. le second distique de la page 483.

PAGE 482, LIGNE 5. — Cf. le distique l. 5-6 de la page suivante. Nous voyons par la répétition que le sens doit être : « que cette pénitence, cette épreuve tourne à mal pour toi ! », au lieu de te valoir mon amour. Il faut admettre que अयं — पापकः porte ici sur ब्रह्मचर्य, avec changement du genre.

LIGNE 9. — वयं ne s'explique que s'il fait fonction de cas oblique. C'est un emploi que j'ai été amené déjà à admettre p. 480, l. 4.

PAGE 483, LIGNE 6. — कर्षिका désigne, au moins en pâli (cf. Childers), une certaine partie de la charpente des constructions. Comp. *Dhammap.*, p. 188, l. 16-17, où il est question de la *kannikā* et d'un *kannikārukha*, d'un arbre d'où se peut tirer la *kannikā*. Évidemment l'arbre appelé कर्षिकार était considéré comme particulièrement impropre à cet usage.

LIGNE 8. — Le mètre semble exiger les formes इच्छेसि et कामसि, c'est-à-dire l'inverse de ce que réclame la grammaire.

PAGE 484, LIGNE 4. — Telle qu'elle est transmise par les mss., cette stance m'est inintelligible. Je proposerais de lire :

तं न धर्मं अपराधं यन्ते उत्पादितं पुरा ।

तमेव धर्मं स्मरमाणो न मे बन्धितुमिच्छसि ॥

Cependant ces corrections m'ont paru trop incertaines pour être directement introduites dans le texte.

LIGNE 7. — Pour मण्डयित्वा c'est, je pense, अन्धयित्वा ou दण्डयित्वा qu'il faudrait rétablir.

PAGE 485, LIGNE 17. — Les fréquentes répétitions du mot ne permettent guère de douter que धारयति ne soit ici employé dans le sens de « retenir, assiéger ».

PAGE 486, LIGNE 4. — J'admets un dénominatif भस्मायति signifiant : « réduire en cendres ». — Relativement à एलूका qui désigne clairement ici un monument religieux d'un caractère funéraire, cf. l'emploi assez différent du mot (I, 190, 15). La signification générique commune aux deux passages est peut-être celle de *tour* ou *petit édifice*.

LIGNE 16. — Cette phrase me laisse très perplexe. Il semble certain qu'elle contient l'antithèse अहं ते — त्वं मम; कुर्यात् serait incorrect et ferait fonction de la 2<sup>e</sup> per-

sonne; la chose n'est pas pour nous étonner, et à conserver अहं de C on ne gagnerait rien; il faudrait admettre que कुर्यात् représente la 1<sup>re</sup> personne. Si l'on prend d'autre part कुर्ये in dans le sens du passé, comme nous avons vu l'optatif souvent employé, on arrive — péniblement, je le reconnais — à cette traduction : « En t'aimant je t'ai, paraît-il (Kuça parle ironiquement), fait une grande injure; que médites-tu contre moi (en retour)? » Kuça prendrait pour un piège les confidences de Sudarçanâ.

PAGE 487, LIGNE 8. — J'ai corrigé ici en me fondant sur l'analogie de la répétition ultérieure.

PAGE 489, LIGNE 3. — अवसानेन ne me satisfait guère; il nous faut un mot qui fasse antithèse à अन्तर्गते. Admettra-t-on que अवसाने ou अवसानेन puisse, par l'intermédiaire des notions de *fin*, *limite*, signifier « au dehors »? Je ne le pense pas. Je songerais plutôt à lire वाक्त्रेन.

PAGE 490, LIGNE 19. — J'ai éliminé सुवर्ण qui ne s'explique pas et qui a pu être introduit par erreur à cause du voisinage du mot dans la ligne précédente. On pourrait aussi lire सुवदसन्धी.

PAGE 491, LIGNE 16. — Les mots मो दानि यस्य sont sûrement corrompus. La correction que j'en ai proposée मोघानस्य, me paraît très vraisemblable.

PAGE 492, LIGNE 13. — याव, comme serait येन, dans le sens de « afin que... ».



# TABLE

## DU DEUXIÈME VOLUME.

---

|                                                                       | PAGES. |
|-----------------------------------------------------------------------|--------|
| PRÉFACE.....                                                          | I      |
| INTRODUCTION.....                                                     | III    |
| TEXTE.....                                                            | 1      |
| Incarnation et naissance du Bodhisattva.....                          | 1      |
| Son horoscope et l'épisode d'Asita.....                               | 26     |
| La jeunesse du prince dans le palais.....                             | 45     |
| Mañjarijātaka.....                                                    | 48     |
| Godhājātaka.....                                                      | 64     |
| Hārapradānajātaka.....                                                | 67     |
| Vyāghrijātaka.....                                                    | 69     |
| Dharmapālajātaka.....                                                 | 76     |
| Çarakshepanajātaka.....                                               | 82     |
| Amarājātaka.....                                                      | 83     |
| Çrijātaka.....                                                        | 89     |
| Kinnarijātaka.....                                                    | 94     |
| Premier récit de la fuite et de la vie religieuse du Bodhisattva..... | 117    |
| Second récit.....                                                     | 139    |
| Çyāmājātaka.....                                                      | 166    |
| Campakajātaka.....                                                    | 177    |
| Çyāmakajātaka.....                                                    | 209    |
| Çiriprabhajātaka.....                                                 | 234    |
| La tentation et la lutte contre Māra.....                             | 237    |
| Çakuntakajātaka.....                                                  | 241    |
| Kacchapajātaka.....                                                   | 244    |
| Markatajātaka.....                                                    | 246    |
| Deuxième Çakuntakajātaka.....                                         | 250    |
| Surūpajātaka.....                                                     | 255    |

|                                                        |     |
|--------------------------------------------------------|-----|
| Avalokitasûtra.....                                    | 257 |
| Anaṅganajâtaka.....                                    | 271 |
| Second Avalokitasûtra.....                             | 293 |
| Les préliminaires de la bodhi, la défaite de Mâra..... | 397 |
| Kuçajâtaka (version en prose).....                     | 420 |
| COMMENTAIRE.....                                       | 497 |





See vol I

NE  $\frac{CT}{S 1410170}$





---

Central Archaeological Library,

NEW DELHI.

9303

Volume II

Call No

D 6050 DS2/mah

Author—

(9303)

Title—

Le Maharashtra